

TAMIL-ENGLISH  
**DICTIONARY**

OF

699  
MEDICINE, CHEMISTRY, BOTANY  
AND  
ALLIED SCIENCE

Vol-3

BASED ON INDIAN MEDICAL SCIENCE

BY

T. V. NAMBASIVAM PILLAI

TAMIL — ENGLISH  
**DICTIONARY**

OF

**MEDICINE, CHEMISTRY, BOTANY**  
AND  
**ALLIED SCIENCES**

**Vol. 3.**

BY

**T. V. SAMBASIVAM PILLAI**

**BASED ON INDIAN MEDICAL SCIENCE**

**THE MOST EXHAUSTIVE AND UP-TO-DATE MEDICAL DICTIONARY AVAILABLE.**

**PUBLISHERS :**  
**THE RESEARCH INSTITUTE OF SIDDHAR'S**  
**SCIENCE**

**MOUNT ROAD, P. O., MADRAS**

**1931**



சக கல்வி

சகச நீட்டை

சக கல்வி, அப்ப வர்க்கம் அதாவது ஓர் வகை  
கிற் றண்டி. A kind of pastry or rice cake  
used in luncheon.

சக, கூட் ளன் னும் ஆததததைக் கொண்ட ஓர்  
உப சுருக்கை, a prefix signifying 'with' or  
'together with', as in சக கமனம், which  
see; 2. சாகா (உம்), சக கல்வி, immortal  
as in Saga Kalvi which means study of  
immortality; 3 உலக (உம்) சக மாயை,  
worldly, as in Sagamaya which means  
worldly Maya; 4. உடன் பிறந்த அதாவது  
பிறக்கும் பொழுது கூடவே ஏற்பட்ட, born  
with as in சக நோய், a disease inherited  
from birth; 5. எப்பொழுதும், always, con-  
stant as in சக நிஷ்டை, constant medita-  
tion; 6. துணை, auxiliary as in சக காரி  
துணைக் காரணம், auxiliary cause.

சக கமனம், உடன் கட்டை யேறல், the burn-  
ing of a living wife along with her hus-  
band's corpse.

சக கல்வி, தன்னை யறியும் படிப்பு, (In Philo-  
sophy) study of knowing oneself; 2.  
சாகாக் கல்வி அதாவது ஆன்மா உடலிலிட்டு  
பிரியாமற்படி நித்திய தேசம் பெற வேண்டி  
படிக்கும் படிப்பு. இவ்விதமான படிப்பினால்  
உண்மையான அறிவு அடையலாம். இவ்  
வறிவிலால் புத்தி விளக்க முண்டாகி அடி  
யிற கண்டபடி அறம், பொருள், இன்பம், வீடு  
இவைகளை யடைந்து, இவ் வுலகில் பேரும்  
புகழையும் நிலை நாட்டுவது மல்லாமல்  
தனக்கு ஏதாவது இடைபூறு முண்டாகி கவலை  
ஏற்படுங் காலத்தில், இம் மெய் யறிவானது  
ஊன்று கோடுப்போ ஊதவி செய்யும். ஆத  
னம் ஞானத்திற்கு மேலான கல்வி ஒன்றுமே  
யில்லை. ஆகவே, இதனால் மறற பொய்யான  
கல்வியையும், உலகப் பிரசுத்தியையும் அறவே  
ஒழிக்க ஏதுவாகும். சித்த ஞானகரி லெல்  
லாம் இவ்வித அறிவையே அடிப்படையாகக்  
கூறப்பட்டுள்ளது, immortal study. It is  
this kind of soul study that enables one  
to learn the secret art of attaining the  
immortal life without giving room to  
the separation of soul from the body.  
By virtue of this study, true know-  
ledge in the real sense is attained; and  
the benefit of it is pointed out below.

Enlightenment not only gives one  
righteousness, wealth, pleasure and  
eternal bliss, but also perpetuates an  
everlasting name and fame in the  
world at large. It also serves as a great  
helpmate in time of trouble and anxi-  
ety. So, soul study is considered the  
best of all studies for the reason that  
it never tempts one to a false study  
and worldly pursuits in life so as to  
make him subject to glamour by out-  
ward appearances. It is the key-note  
of the Siddha literature.

சக காரம், தித்திப்பு மாக்காய், swat mangro—  
Mangifera indica.

சகக் கண்ணி, நீலஞ் சோதி, அதாவது சதுரக்  
கணியின் வேர், root of square-spurge—  
Euphorbia antiquorum.

சகக் குறி, உடன் பிறந்த மச்சம், a mole in  
the body found at one's birth; a brown-  
ish spot on the skin (congenital) —  
Nevus.

சகசக் குறி, இயற்கை யாகவே யுண் டான  
அடையாளம், natural symptom.

சகச சுரம், உடம்பை யடுத்த சுரம், constitu-  
tional fever.

சக சட்க, சூரியன், the Sun.

சகச நீட்டை, நாட் பட்ட பழக்கத்தினால்  
தன்னை யறியாமலே இயற்கையைப் போ  
லமையப் பெற்ற தியானம், meditation or  
religious concentration that has become  
one's second nature by long and contin-  
ued practice; 2. உண்மையான நிஷ்டை,  
true meditation.

NOTE.—It may said here that when a man  
starts up meditation or concentration, the  
nerves of the whole body give rise to an  
impulse which passes on to the brain and  
thence affects the nerves of the body. They  
are mere mechanical actions; and have  
nothing to do with the operations which  
we associate with intelligence.

And yet, every one of his muscular acts  
may be performed with utter unconscio-  
usness on his part. These reflex actions pro-  
per to the spinal cord itself are *natural*;  
and by frequent repetition, it becomes in

சகச மூலம்

சக சரி

a manner part of his organisation; and is performed without volition or even consciousness.

No doubt the influences which thus reach these organs through the sympathetic nerves, do not seem to originate in the sympathetic system itself, but is believed to be derived from the spinal cord or brain.

This is the physiological explanation of the Modern Scientists; but according to Siddhar's science, the above explanation may hold good only at the initial stage of meditation where the adept is conscious of himself; but at the advanced stage when the man forgets himself, the temporal and spatial marks of modifications are lost sight of.

சகச பதம், உண்மை யாகவே பருவ முள்ள பெண், a young girl in reality.

சகச பலம், விஷயாதினிலும் அடிப்படா யென வன தாய் தந்தை யருக்குப் பிறந்தவர் களுக்கு இயல்பாகவே ஏற்பட்ட தேக வல்லமை. இது தேக பலம் மூலவகைகளுள் ஒன்று, natural strength endowed by one who is born of parents not previously indulged in or committed themselves to immoral habits in life. This is one of the three classes of bodily strength; 2. நத்தைச் சூரி, bristly button-weed — *Spermacoe hispida*

சகச மலம், ஆனவ மலம், (In Philosophy), the inherent principle of the soul tainting its operations and subjecting it to transmigration; 2. மும் மலத் தொன்று, one of the three evil passions or principles attached to the soul i.e. self-importance or pride.

சகசமா யிருந்தல், இயற்கைக் குணமா யிருத்தல், being of a natural disposition.

சகச மூலம், கருவிலேயே ஏற்படும் மூல கோய். இது தாய் தந்தையரின் நாச கிருதியின் கோளாறிலுள் கருவி விருந்தே உண்டாவ தென்று கருதப் படும். இதில் மூல முளை வெளி காணாது உள் எழுந்தி சொற சொறப் பாயும் மஞ்சளாய் யிருக்கும். இது மிக்க வலியை கொடுப்ப தோடும் கூட இதனால் உடம்பு மிளக்கும், congenital hemorrhoid. According to Siddhar's science, it is a disease inherited even before birth, and is ascribed to defects of the semen and ovum of one's parents. The polypus in this case is internal and so, hardly visible; and it is rough and yellowish

with its faces turned inwards. It is extremely painful and the patient even gets little emaciated.

Note.— This is not a constitutional disease which generally springs up direct from the disturbance of Dhatus—the three humours in the system. The said Dhatus will not be disturbed from their equilibrium so long as the cellular and inter-cellular movements are normal, apart from the surrounding environments. But this is an inherited disease (Karma Roga); and it has nothing to do with the function of the cell or inter-cells as mentioned above, because the tendency to this inherited disease exists in the very ovum and semen constituting the embryo.

In normal development of the body certain organs under the influence of respective stars manifest their inherited tendencies many years after birth; and so, this disease may appear late in life.

No one can say when such tendency to disease begins—it may be slowly gaining strength for even generations according to the influence of stars.

So, this disease due to *Karma* has nothing to do with the actions of the cells of the body.

சகசம், செம் முள்ளி, thorny nail dye—*Barleria prionitis*; 2. நத்தைச் சூரி, bristly button weed—*Spermacoe hispida*; 3. பிறவியில் ஏற்பட்டது, pertaining to an individual from his birth—Congenital; existing at or even before one's birth; 4. இயற்கை, natural state or disposition; that which is natural; 5. see சகச மலம்; 6. உண்மை, truth; 7. வட்டில், dish; plate; 8. சுபாவம், nature; 9. உடன் பிறந்தது, in-born; that which is implanted during intra-uterine life.

சகசரம், சிறு குறிஞ்சா, இது ஓர் மூலிகைக் கொடி, small Indian *ipecaacantha* — *Gymnema sylvestris*. It is a medicinal creeper.

சகசரன், கணவன், husband; 2. உயிர் தோழன், life-companion.

சக சரி, போன் னிறல் கலந்த கறும் பூ, அதாவது மஞ்சளும் கறுப்புங் கலந்த பூவுடைய மருதேனறி, black flowers tinged with gold colour, i.e., a species of nail-dye tree with yellowish black flowers—*Lawsonia alba* alias *Crossandra undulataefolia*. See பவனக் குறிஞ்சா; 2. வாடாக் குறிஞ்சி, a species of mindie, the flower of which

சுட்டம்

சக தேவீ

does not fade or change colour by withering—*Lawsonia* (genus); 3. பெண்சாதி, wife; 4. தோழி, a mate; 5. உடன் திரிபுணி, a female companion associating or moving closely with a woman.

சக சரிகம், see சக சரி.

சகச ரோகம், தாயின் கருப்பதரி விரும்பதே யுண்டாகும் நோய்கள் அதாவது மார் நோய், கோழை, இருமல், இரைப்பு, கரம் முதலியன, congenital diseases giving rise to heart disease, cough, asthma, fever etc. see அம்பு பூரண ரோகம்; 2. இயற்கை நோய், disease arising from natural or innate causes. See note under சகச மூலம்.

சகச விச்சை, இயற்கையான பிரியம், a natural desire: 2. காம விச்சை, sexual desire which is natural to men.

சகசர், சூரிஞ்சா, see சக சரம்.

சக சாசிகம், மினகு தக்காளி, chilly takkali—*Solanum melangena*.

சக சாட்சி, சூரியன், the sun.

சக சாலம், மாய விததை, illusion created in magic; 2. உலக மாயம், illusion—the cause of this world; maya or worldly attraction.

சக சீலகம், முட்டைகோசு, cabbage.

சக சோபம், ஆதொண்டை, thorny caper; Ceylon caper—*Capparis horrida*.

சக சோபேது } see சக சோபம்  
சக சோபை }

சகச சாரகம், சிகப்பு நெல், a red variety of paddy.

சகச சிராச்சி, } தெரியாத ஓர் மூலி, an unknown drug?  
சகச சிராட்சி, }

சகச்சை, பொன்னுங் காணி, a yellow flower-ed edible plant known as *verbena* many-gold—*Illecebrum sessile*.

சகடக் குளிகை, ஆகாய மார்க்கதில் வட்டமிட்டு சுற்றச் செய்யும் ஓர் கவுன குளிகை, a kind of animated mercurial pill enabling one to travel all round the aerial regions. See சகடு.

சகட பலம், நீர்க் கோழி, water-fowl.

சகடம், ஊர்க் குருவி, sparrow—*Passer indicus*; 2. தமரத்தை, coromandel gooseberry—*Averrhoa carambola*; 3. வட்

டில், a plate; 4. பெருங் குறிஞ்சா, scammony swallow-wort—*Secamone amebica*.

சக டாண்மம், தகாத அல்லது அசுத்தமான சாப்பாடு, improper or unclean diet; 2. மாமிச ஊனவு, meat diet.

சகடிகம், முண்டினி விருட்சம், an unknown tree said to possess mystical virtues?

சகடச்சி, செந் திராய், which see.

சகடு, ஒரு தாம் சாரணை தீர்ந்த இரகக் குளிகை, இது கவுனம் பாய்வதற்காக உபயோகப்படும். இது கேசரத் தூள்னை தேக்கச் செய்யும், consolidated mercurial pill administered once. This enables one to fly only in the aerial region or atmosphere; but prevents him in the etheric region of the sky. See கவுன குளிகை.

NOTE.—This pill can be used only by Siddhars who, through their suppression of breath by Yoga practice, could overcome the physiological changes likely to occur in the body when travelling in the said aerial regions.

சகடை, கந்தம், smell; 2. வசம்பு, sweet flag—*Acorus calamus*.

சகட்டுக் குளிகை, see சகடு.

சகட்டை, தமரத்தை, see சகடம்.

சகணம், ஆப் பீ, cow-dung; 2. புளி யாணா, Indian sorrel—*Oxalis corniculata*.

சகண வர்த்தமம், சிலேட்டுமததிலுக் கண னிமை யில் இலக்கைக் கொட்டையைப் போல் கட்டையை எழுப்பி நமைச்சுல யுண்டாக்குமோர் கணனேய். இது கடினமாயும், வழி வழிப்பாயும், சிழ் கொள்ளாது வலி யில்லாமலே இருக்கும், a thick, slimy, hard and painless nodular swelling on the eye-lid, resembling the jujube fruit in size. It is marked by itching sensation and absence of suppuration and pain—*Stye*.

சக தாமத்தி, தகரை, ring-worm plant—*Ocotea foetida* alias *O. tora*.

சகதி, (collg. சவதி), சேறு, mire.

சக தேவம், உண் கலமாக வுபயோகிக்காத தகாத இலையை யுடைய ஓர் மரம், a tree, the leaves of which are unfit to be used as eating dish when fastened together.

சக தேவி, see ஊதற்கொடி; 2. நெய்ச் சிட்டுப் பூடு, see சகா தேவி; 3. பேரா முட்டிகையச் சேர்ந்த ஓர் செடி. இது மயிர்களைப் போக்க உபயோகிக்கப்படும், a plant of the genus



## சகஸ்திர பேதி

of fragrant sticky mallow, used for removing the superfluous hair in the body ; 2. சூ. மி தேவி, mistress or goddess of the world

சக தேவித் தைலம், செப்ச் சிட்டித தைலம், a medicated oil prepared with round-leaved janna (*Grewia orbiculata*) as chief ingredient.

சகஸ்திர நாம கரணி, கரு மருது, Negroe's olive—*Terminalia tomentosa*.

சகஸ்திரப் பிராணி, ஆமை, turtle ; tortoise.

சகஸ்திரம், தினை, millet ; 2. see சகஸ்திரம்.

சகத் திராமி, முப் பிரண்டை, triangular-stalked vine—*Vitis* (genus).

சகத்துப் பித்தி பாசம், உலக மாயம், materialism as a result of worldly Maya.

சகத் தொழில், இல்லற வாழ்க்கை, married life ; family life.

சகஸ்திய தேவர, பேய்ச் கரும்பு, wild sugar-cane—*Saccharum arundinaceum*.

சகஸ்திரகி, ஓர் வாகை மரம், a kind of sirissa tree supposed to last for 1000 years.

சகஸ்திர சத்து, ஆயிரம் புட மிட்டி எடுத்த மருந்து, a medicine subjected to calcination 1000 times repeatedly ; 2. வாதமுறையில் உலோகத்தில் ஆயிரத்திற்கு கொன்று பாய்ச்சும் ஓர் சததுச் சரக்கு, (*In Alchemy*) a quintessence preparation used in fusion of metals in the proportion of 1 : 1000 for transmuting them into gold.

சகஸ்திரத்திற்கு கோடல், ஆயிரத்திற்கு கொன்று கொடுப்பதனால் பொன்னாக மாறல், transmutation of metals into gold when given in the proportion of 1 : 1000. See சகஸ்திர சதது.

சகஸ்திர பத்திரம், ஆயிர விதழத் தாமரை, thousand-petalled lotus.

சகஸ்திர புடம், ஆயிரம் புடம், calcination of a substance 1000 times.

சகஸ்திர பேதி, பூங்காவி என்னும் ஓர் கடைச் சரக்கு. இதனால் அஸ்திசரம், தாக பூர்வக அன்னி, ஐரத்த பேதி, வமனம், கண்ணோம், பிரமேசம், வீரிடக் குறைவு இவைகள் போம், soft red ochre available in bagaars. This is used in medicine in cases of liver affecting bones, typhus fever, dysentery, vomiting, ophthalmia, urinary

## சக நிஷ்டை

diseases, and deficiency in the secretion of semen.

சகஸ்திர பேதி, சுற் காகி, coarse red ochre having solvent qualities, see கல் பேதி ; 2. சகஸ்திர வேதை, which see

சகஸ்திரம், ஆயிரம், one thousand ; 2. சுற் ருமரை, which see, 3. see சகஸ்திர வேதி.

சகஸ்திர விதழ் புட்பம், சுற் ருமரை, stone-lotus—*Elaeocarpus monocera* ; 2. சுருகு தாமரை, dry lotus—*Naeturtium* genus.

சகஸ்திர வீரியம், அறுகு, couch grass—*Cynodon dactylon*.

சகஸ்திர வேதி, see சகஸ்திர சதது ; 2. பெருங் காயம், *asafoetida* ; 3. வாத முறையில் உபயோகிக்கும் ஓர் தாதுச் சரக்கு (அதாவது உலோக மண்), a kind of metallic ore used in alchemy probably coarse red ochre. See கிடைக் கெந்தி.

சகஸ்திர வேதை, கொங்கணவர் தூலிற் சொல்லியபடி ஆயிரத்திற்கு கொன்று பாய்ச்சி உலோகங்களைப் பொன்னாக்கும் ஓர் வாத விததை, one of the several processes in Alchemy, by which transmutation of metals is effected in the proportion of 1 : 1000 according to the process or rules laid down in Konganava's work on Alchemy.

NOTE.—It means that the Universal salt already kept ready for transmutation of baser metals into gold, should be mixed in the above proportion. See சகஸ்திர சதது.

சகநாது சித்தி லேகியம், ஆயுள்வேத முறைப் படி தபாரிதத ஓர் துவர்ப் புள்ள லேகியம், (*In Ayurveda*) an astringent confection or electuary.

சக நாதி, பழைய அல்லது பத மிட்ட புளி, old or seasoned tamarind.

சக நாயகன், காந்தம், magnet ; loadstone.

சக நாவர்த்த வாதம், இடுப்பு வலி, a rheumatic affection of the muscles about the loins—*Lumbago*. See சக லுவர்த்த வாதம்.

சக நிஷ்டை, நீங்கா நிஷ்டை. இதனால் ஐம் பொறி கரணத்தை சுயிக்கலாம். நினைப்பும், உணர்ச்சியும் அறவே அடங்கும். கடைசியாக சிந்தை யடக்கி முததிக்கு வழி காட்டும், constant meditation. It enables one to conquer the five senses and to suppress his thoughts and feelings. Moreover, it isolates the distracting mental surroundings, leading him to eternal bliss.

NOTE.—Meditation is the act of bringing thoughts to a common centre thereby drawing out higher capacities associated with perception of higher truths on supermental planes of existence. This is explained in the following stanza :—

“ சீக்கர அருத்தை அகத்திருத்தி விசம்சரம் பவியால்  
கன முந  
சீக்கர நிஷ்டை சாதித்தால் சீக்கும் பொறி ஐம் புலன  
காணம்  
சீக்கர நிஷ்டை சாதித்தால் விசம்பும் மறப்பும் அறச்சீக்கும்  
சீக்கர நிஷ்டை சாதித்தால் நிதம்முத்தி பேறடைவார்.”

சக நிஷ்டையன், சதா நிஷ்டையி விருப்பவன்,  
one who is absorbed ever or in constant meditation.

சக பிதா, பேரா முட்டி, fragrant sticky mal-  
low—*Pavonia odorata*.

சகப் பிராணன், காற்று. இது இவ்வுலகத்தி  
லுள்ள பிராணிகளை எல்லாம் சுவாசித்து உயிர்  
வாழ்வதற்கு ஏதுவாய் யிருப்பதால் இப்  
பெயர், wind or air, so called from its  
being useful for the living of all animals  
in this world; 2. பரமாத்மன், the Uni-  
versal soul.

NOTE.—Soul consists of two kinds viz—  
the individual soul ஜீவாத்மன், and the  
Universal soul பரமாத்மன். Each indi-  
vidual is a part and parcel of the Uni-  
versal soul. So, one by injuring his neigh-  
bour is injuring himself and hence the  
proverb—(ஒருவனை சேடு நினைப்பான்).

சகப் பிராந்தி, உலகத்தை வெறுத்தல், hatred  
of world; 2. உலக வின்பததால் உண்டா  
கும் பாசம், attraction towards worldly  
pleasures; 3. உலக மயக்கம், confusion  
of mind due to worldly allurements;  
4. பொய்க் காட்சி, unreal vision present-  
ed to the mental eye—Illusion.

சகப்பு, சிகப்பு மலைத் தணக்கு, bastard cedar  
—*Hymenodictyon excelsum*.

சக மாயா பாசம், மாயா சக்தியினால் மனித  
ருக்கு ஏற்படும் உலகத்தாசை, attraction  
or desire for worldly pleasures tempting  
men through the influence of Maya.

சக மாயை, உலகத்து மாயா சக்தி, Maya—  
the mother of the Universe which is  
created out of illusion.

NOTE 1.—Although men have nothing even  
to attract them in this world, still they  
create for themselves some attachment;  
and get themselves bound by it. This is  
the work of Maya which makes men so  
utterly blind that they cannot get out of

*Samsara* even when the way is clear and  
lies straight open. Maya is the last which  
forms an obstacle to spiritual progress.

Births and re-births coming and going  
are the figments of Maya. It is said to be  
a devil whose engines (myriads) are  
continually in the act of throwing all  
obstacles by way of sensual delights and  
luxuries simply to counteract the bene-  
volent actions of blessed men.

NOTE 2.—The world is said to be the result  
of the imagination and unreal. He alone  
who sees God face to face, can get over  
the power of Maya which is the real cause  
of this world. It was Shiva in the person  
of Sankara who first promulgated the  
doctrine of Maya.

சக மாரக்கம், யோக மாரக்கம், the devotional  
course of a practising Yogi.

சக முனியா, மா முதா. See சகா மோனி.

சக முனியா பிசின், சீமைப் பிசின், the gum  
of a foreign tree; imported gum from  
foreign countries.

சக மோகம், உலக வாஞ்சை, attachment to  
worldly enjoyments.

சக மோகினி, உலகத் தோற்றத்திற்குக் காரண  
மாயுள்ள மாயா சக்தி, Maya or power of  
illusion, the cause of Creation.

சகம், வெள்ளாடு, goat; 2. உலகம், uni-  
verse; 3. பாம்பின் சட்டை, slough of a  
snake; 4. முயல், hare.

சகரகம், வேமபு, margosa tree—*Azadirachta indica*.

சகரக் சாரி, சதவி சாரம். ஓர் வைப்புச் சரக்கு,  
(In Siddha Medicine) a prepared salt  
with an acrid and burning taste.

சகரட்ச ருபி, பாவிருள் செடி, see சகரட்சரி.

சகர நீர், சாகர நீர் அதாவது கடல், sea; 2.  
2. சமுத்திர நீர், sea-water; 3. உப்புச்  
சலம், salt-water.

சகரப் பூ பஞ்சு, சிவந்த எருக்கு அல்லது செவ்  
வெருக்கு, red-flowered madder—*Cal-  
tropes gigantea* (typica).

சகரம், பிர்க்கு, luffa gourd—*Luffa aculeata*  
*gularis*; 2. சாகரம், which see.

சகரா சுவம், பெருங் குழிக்கு, big-leaved cone-  
head—*Strobilanthes consanguinea*  
(typica).

சகரிகம், காயுருகி, Indian burr—*Achyran-  
thes aspera*.

## சகலாத்து

சக நுபகம், முன்னிக் கதநிரி, prickly brinjal—*Solanum melongena* (typica).

சகர், பாம்பு கொல்லி; கிரிப் பூடு, Indian snake root; snake-killer — *Ophiorrhiza mungos*.

சகலகம், வென்னாட்டுக் கடா, he-goat.

சகல கல வாஞ்சை, செய்யான், a venomous centipede. See செய்யான்.

சகல சப்த பரணி, ஏழினைப் புண்ணை அல்லது ஏழினைப் பாலை, see சகுச்சம்.

சகலத் தியாகம், முற்றுந் துறத்தல், renouncement or renunciation for abstract devotion.

NOTE.—This is not merely giving up worldly desires, but implies a complete renunciation marked by freedom from all desires. So, this is a desireless existence,

சகலத் தியாகி, முற்றுந் துறந்தோன், one who wholly renounced the world for purposes of yoga.

NOTE.—When the adept enters upon a life of inaction consequent upon the attainment of wisdom, his is then a life of complete renunciation free of course, from all kinds of desires.

சகல பிம்பம், வன மிரட்டி, an unknown creeper, perhaps a magic plant?

சகல மோகினி, see சக மோகினி.

சகலம், தோல், skin; 2. மீன் முன், fish-bone; 3. எல்லாம், all; whole; 4. மலத் திற்குட் பட்ட அவத்தை, (*In Agama Philosophy*) the state of souls subjected to three evils; 5. மீன் செதின், scales of fish.

சகலர், மூவகை ஆனமாக் கனில் ஒருவர், one coming under one of the three classes of souls subject to the three evils or passions. (மும் மலம்).

சகலன், சனிக் கிழமை சாயல் காலம் கடித்த பாம்பு. இதற்குக் கடித்த வாயில் வீஷ் மிருக்கும். மந்திர உச்சரிப்பினால் குணமாகும். A snake which usually bites on the evening of Saturday. It has its poison in its fangs. The snake-bite is cured by chanting of Mantras.

சகலாண்டி, பொததைக் கீரை, large greens.

சகலாத்து, உரோமம், மயிர், hair; 2. கம்பளி மயிர், wool as in சகலாத்துத் துணி, woollen cloth; 3. சிகப்புக் கம்பளி, red woollen cloth.

## சகளம்

சக லாவத்தை, see சகலம்,

சகலி, ஓர் மீன், a kind of fish?

சகலி கரணம், துண்டாக்கல், amputation.

சகல், கொசு, mosquito; 2. சிறு பூச்சிகள், small insects of several kinds.

சகலத் திதி, சதுசு மரம், இது காய் தெத்திக் குதவும், an unknown tree useful for rejuvenation?

சகலம், பெண் வாத்து, duck.

சக வாசஞ் செய்தல், பெண் போகஞ் செய்தல், having sexual intercourse with woman

சக வாசம், சம்பந்தம், connection.

சக வாசி, பெண்சாதி, wife.

சக வேதனம், ஒது துணர்வு, sympathy.

சக வேதனம், முன்னர் தண்டிற்கு பக்கத்திலும், எதிராகவும் இரண்டு வரிசையாக நரம்பு முடிச்சிகள் ஒன்றோடொன்று பொறுத்தப் பட்டும், கொடி நரம்போடு இணைக்கப் பட்டு முன்ன ஓர்வீத ஒது துணர்வு நரம்பு அமைப்பு. இது அடிக்கால் முதல் புச்சு வெண்பு வரைக்கும் நீடித்த நிற்கும், sympathetic nervous system which consists chiefly of a long double series of distinct masses of nervous substance called ganglia, lying at the sides and in front of the spinal column, and connected with one another and also with the cerebrospinal nerves by commissural cords. It extends from the cerebral system to the tail-end of the vertebral column.

சக வேதனி, உடம்பி லுள்ள உறுப்புக்கள் எல்லாவற்றையும் ஒன்றிணைப்பது அனுபவம் மற்றொன்று உணரும்படி ஐக்கியப் படுத்தும் நரம்பு, அதாவது ஒது துணர்வு நரம்பு, a nerve communicating with all the nerves to produce sympathy between affections of different parts — Sympathetic nerve.

சக வேதி, see சக வேதனி.

சகள சாஸ்திரம், சடப்பொருளைப் பற்றிய நூல், a science pertaining to natural productions or to material or existing things—Physical science.

சகளம், சடத்துவம், materiality as opposed to spirituality; 2. அவயவத்தோடு கூடிய உடம்பு, organic body; 3. வடிவு, shape or form.



சகன வாதம்

சகாதி

சகன ரேகை, கா தெனும்பின் மேற் புரத்தைச் சுற்றிக் கொண்டிருக்கும் தையலைப் போன்ற மூட்டு, a suture of cranium just above the temporal bone resembling the stitches of a seam—Squamous suture.

சகன வெலும்பு, காதின் முன்புற முன்னயும், கபாஸ்ததின் பக்க நடுவே யுள்ளவுமான எலும்பு, the scaly portion of the temporal bone in front of the ear, forming middle of the side of the skull—Squamous bone.

சக ளாசனம், இரு காலையும் அட்டணைக் காலிட்டு இடது கையின்மே னுன்றி குஞ்சித திருக்கும் ஓர் யோகாசனம், a posture taken in yoga practice by firmly resting on one's left hand and remaining in a bent posture with legs crossed.

NOTE.—Asana consists in putting the body in different postures; and its immediate effect is to cure the body of that restlessness which obstructs deep thinking. It is a position practised so as to bring the mind and body into a state of subjugation to his will.

சகளி கரணம், வடிவு செய்தல், shaping, or carving; 2. தொடு மந்திரம், touching magic.

சகளி கரணம் செய்தல், தினம் செய்யும் செபம் முதலிய வற்றில் உடம்பின் ஒவ்வொரு பாகத்தையும் கிரலால் தொட்டு மந்திரம் சொல்லுதல், finger signs and mental appropriations of the various parts of the body to tutelary divinities by chanting mantras and touching with the finger the respective parts of the body with sacred ashes. See அங்க நியாசம்.

சகன பக்கம், இடுப்பின் பக்கம், the part between the ribs and the haunch bone—Loin; 2. குடலுள்ள அடி வயிற்றின் பாகம், that part of the abdomen containing the lower bowels—Iliac region.

சகனம், தொடைமேல் உட்பக்கம், the inner side of the thighs, 2. கழதடம், the pubic region—Mons veneris; 3. குண்டி, buttocks; 4. இடுப்பு, the hip and loins; 5. ஆசனம், the posteriors.

சகன வாதம், கழுத்தின் கீழறைக்கு மேலும் இரண்டு கைகளும் கொடுத்து உடம்பு கனத்தது, மயக்கமும், இரண்டு கண எரிச்சலும், நீர் இறுகி தேன் கொட்டியது போற்கூடுக்கும் ஓர் வாத நோய் (பூகி. 800) a kind of neuralgic pain affecting the cervical

region and extending to the upper limbs. It is attended with heaviness of body, giddiness, burning of the eyes, discharge of urine with pain (strangury or dysuria); 2. இடுப்பு வாதம், இது பிருட்ட பாகத்தில் தாபிதம் கண்டு தொடை நரம்பை அனுசரித்து குண்டியிலிருந்து முழங்கால் அல்லது கணு வரை குததல் வலியை யுண்டாக்கு மோர் வாத நோய், inflammation of the muscles of the back of thighs, attended with pricking pain extending along the course of the sciatic nerve from the nates to the knee or to the ankle—Sciatica.

சக லுவர்த்த வாதம், இடுப்பிலேயே வாசமாகத் தங்கி இரண்டு சகனம், தொடைக்குக் கீழ் மேலாகிய விடங்களில் சஞ்சரித்துக் கொண்டிருக்கும் வாதநோய். இதனால் குனிய முடியாமல் தம்பம்போல் நிமிர்ந்திருக்கச் செய்யும். இது சீதன பண்டம், மாப் பண்டம், கிழங்கு, கீரைக் கட்டை, மந்த மாமிசங்கள் முதலியவைகளை யிகழின்றி புசித்தவினா லேற்படும். a rheumatic affection of the muscles about the loins, accompanied by severe pain often preventing the patient from bending or walking. It is chiefly confined to the lumbar regions, buttocks and that portion above and below the thigh bones. It generally arises from dietetic errors such as, cooling and starch substances, roots, stumps of vegetables, greens, flesh of animals difficult for digestion etc.—Lumbago.

சகன் பன்னி, அகத்தி, sesbane — Sesbania grandiflora.

சகா, see சகர்; 2. உதவி, help; 3. see சகாதி.

சகா சகா, see ஆவாசா, tanner's cassia — Cassia auriculata.

சகாடகம், பெரு மரம், stinking or fetid tree — Sterculia foetida.

சகாடி, பீர்க்கு, luffa or sponge-gourd — Luffa acutangularis; 2. கருட கொடி, Indian birth-wort—Aristolochia indica.

சகாட்சரி, பாலிருள் செடி, Irul tree—Xylia dolabriform.

சகாதம், வேம்பு அல்லது வேப்ப மரம், mango tree—Azadirachta indica.

சகாதி, பாம்பு கொல்வி; கீரிப் பூ, Indian snake root—Ophiorrhiza mungos.

## சதுச்சம்

## சதுல கண்டன்

சகா தேவம், ஏலம்; ஏலக்காய், cardamon — *Ellipteria cardamomum*.

சகா தேவி, தேவதாளி, an emetic and purgative drug—*Luffa echinata*; 2. பொன் ஞாங் காணி, see சகச்சை; 3. நெய்ச் சிட்டி, round-leaved jauna—*Grewia orbiculata*; 4. சிதேவி செங்கழு நீர், purple fleabane — *Vernonia anthelmintica*.

சகாமியம், ஆல மரம், banyan tree — *Ficus indica* alias *F. bengalensis*.

சகா மோனி, ஓர் சீமைச் செடி. இதுவே மா மூதா, a foreign plant, scammony — *Convolvulus scammonia*.

சகார மார கீசகம், மூங்கி லரிசி, bamboo seed — *Bambusa arundinacea*.

சகார மாரம், மூங்கி லரிசி, bamboo seeds. See சகார மார கீசகம்.

சகாரம், மா மரம், mango tree—*Mangiferus indica*.

சகா வதீதம், மலை நொச்சி மரம், tall chaste tree—*Vitex altissima*.

சகிங் காங்கும், பச்சைக் கல், a green stone; emerald; 2. பச்சை, that which is green; green colour.

சகித, அனு, concomittant; 2. கூட அல்லது உடன், with or together with.

சகிதம், ஒன்றோடு சேர்ந்தது, that which is collaterally connected or which is concomittant.

சகித்தல், வலியைப் பொருத்தல், to endure pain or suffering.

சகித்துக் கொள்ளல், bearing or enduring pain; tolerating.

சகியங் கோவை, அப்பைக் கோவை, saffron Indian caper—*Rhynchospora foetida*.

சகியம், நிலப் பனை, ground neem — *Curculigo orchicoides*; 2. மஞ்சள், turmeric—*Curcuma longa*; 3. சேம்பு, Indian kalea — *Colocasia antiquorum*, 4. சேப்பங் கிழங்கு, an esculent root — *Caladium nymphaefolium*.

சகிலாகி, கண்ட டிப்பிசி, Bengal long pepper — *Clavica Roxburghii*.

சது, சவ வரிசி, sago—*Sagua Rumphii*

சதுச்சம், ஏழிலைப்பூண்டு, seven-leaved milky plant—*Alstonia scholaris*.

சதுடம், சேம்பு, see சகியம்; 2. நாய், dog.

சதுடை, சிறு மகச்சி, common sesbane — *Sesbania aegyptiaca* alias *Coronilla grandiflora*.

சதுட்சகா, தர்ப்பைப் புல், sacrtioial grass — *Eragrostus cynusuroides*.

சதுட்டகம், ஆடுதின்னப் பாலை, worm-killer—*Aristolochia bracteata*; 2. சேப்பங் கிழங்கு, turnip-shaped root — *Caladium nymphaefolium*.

சதுட்டம், see சதுட்டகம்; 2. கிழங்கு, a turnip-shaped root.

சதுணகம், சிறிது மருந்தை மிகுதிபாகப் பெருக்கிக் கொடுத்தல், the theory of curing diseases with little medicine diluted in large quantity of liquid; 2. சமருணத்தை யுடைய மருந்துகளுதான் நோய்களைத் தாக்கும் என்னும் கொள்கை, the principle that every disease is curable by such medicine producing similar effects in a healthy person — *Similia similibus curantur*—Homeopathy.

சதுணம், சமத்துவ குணம், equal qualities or attributes; 2. கருணைக் கிழங்கு, elephant foot yam—*Dracontium polyphyllum*.

சதுண்டகம், முக்குளிச் கிணர், jew's mallows — *Corchorus capsularis*.

சதுண்டகா, ஆடுதின்னப் பாலை, see சதுட்டகம்.

சதுண்டகி, நாபிக் கொடி, umbilical cord.

சதுண்டக் கொடி, see ஊசலாய் கொடி.

சதுண்டம், மரக் கொடி, a creeper on trees.

சதுண்டிகை, பாக்கு மரம், areca-nut tree.—*Areca catechu*.

சதுண்டி திடம், உகா மரம், tooth-brush tree — *Salvadora persica*.

சதுந்தம், பறவைப் பொது, birds in general; 2. நீர்ப் பறவை, a water-bird; 3. பாக்கு மரம், areca-nut tree—*Areca catechu*; 4. வேயகை மரம், kino tree — *Pterocarpus marsupium*; 5. கழுக்கு, eagle; 6. வலனுது, Indian vulture, falcon.

சதுந்தி, பறவைப் பொது, birds in common.

சதுந்தி, பேரா மல்லி, Arabian jasmine — *Jasminum undulatum*.

சதுல கண்டன், மூதலைக் கழுத்தைப் போன்ற ஓர் மீன், a kind of fish resembling the neck of a whale.

## சதுனி

சதுலம், மொந்தை வாழை, a large plantain; 2. சக்தி அல்லது பராக்கிரம முன்னமீன அதாவது திமிங்கிலம், முதலியன, a powerful fish as whale etc.

சதுலன், ஓர் வகைப் பாம்பு, a kind of snake, see சகலன்.

சதுலாட்சகம், பவா மறுகு, a red species of grass—Cynoden genus.

சதுலாட்சம், அறுகை பொதுப் பெயர், வெள்ளறுகு முதலியன, a common term for different kinds of cynoden grass, such as, white Bermuda grass etc.; 2. வெள்ளெருக்கு, white-flowered madar—Crototropis gigantea (albiflora).

சதுலாதகம், மீன் அதாவது சாவி பதநி மரம், Mace—Myristica officinalis.

சதுலாதி, கடுகு ரோகினி, black hellibore—Helliborus niger; 2. நீர்துதிப்பிலி, a kind of long-pepper?

சதுலாதினி, see சதுலாதி.

சதுலார்ப்பகம், மீன் குஞ்சு, small fish.

சதுலார்ப்பம், see சதுலாதகம்.

சதுலி, ஓர் வகை மீன், a kind of fish, see சதுலம்; 2. அப்ப வருக்கம், varieties of round rice cakes.

சதுனக் காரன், குறி சொல்வோன், one who interprets omen.

சதுன நூல், சிமித்த நூல், science of omen and auguries; 2. அறுபதது நாலு கலைக் கியானத்துள் சொன்று, one of the 64 Hindn arts and sciences.

சதுனப் பறவை, தம் குறி காட்டும் பட்சி, a bird foreboding evil omens.

சதுனம், கிழங்கு, an edible turnip-shaped or other tuberous or bulbous root; 2. பறவை, bird; 3. பேரத்தை, greater galangal—Alpinia galanga (major); 4. செம்போதது, Indian cuckoo, 5 சிமித்தம், omen good or bad; 6. பறவைப் பொது, birds in general.

சதுனி, சிமித்தப் பறவை. இது நன்மை தீமைகளைக் குறிக்கும், birds which indicate good or bad omen, see சதுனப் பறவை; 2. கூகை, owl; 3. சிமித்தம் பார்ப்போன் அல்லது குறி சொல்பவன், one who observes omen or one who predicts good or bad omen; 4. நற்குறி காட்டும் கழுதை,

## சதுனிக் திரக

ass which indicates always good omen 5. இறந்தவர்களுடன் வார்த்தையாடி குறி சொல்வோர், one who foretells events through communication with the dead.

சதுனிக் திரக தோஷம், சதுனி என்னும் ஓர் கெட்ட கிரகத்தினால் குழந்தைக் காவது அல்லது தாயாருக் காவது பிறந்த பி.வது நான், பி.வது மாதம் அல்லது பி.வது வருஷத்தில் தாக்கும் தோஷம். இதனால் கரம், உடம்பு மெலிதல், வலி முதலிபவை யுண்டாகும், a morbid diathesis in children or the mother on the 6th day of her delivery or in the 6th month or the 6th year. It arises from the influence of an evil planet Saguni, and is marked by fever, emaciation, pain in the body etc.; 2. குழந்தைகட்கு மாத்திரம் காணும் சதுனிப் பறவை தோஷம், இது குழந்தைகளை இராக் காலங்களில் தெருக் கடக்க கொண்டு போதலால் உண்டாகும். இதனால் உடம்பில் பறவை நார்தம், கீல் தளர்ந்து கோதல், பேதி, நாக்கு கழுத்து, தாடை இவ் விடங்களில் கொப்புளங்கள் கண்டு இரணமாகி பகலில் எரிச்சலையும், முகம், ஆசனம் இவ் விடங்களிற் காந்தல், பயப்படல் முதலிய குணங்களையுங் காட்டும், an affection in children due to evil influences of omen birds, which probably cross the child when flying over during nights, especially when the child is taken out across the street. It is characterized by a peculiar smell or stink of birds, loosening of limbs with pain, purging, appearance of ulcers or eruptions on the tongue, neck, jaw etc., attended with burning sensation during the day, irritation in the face and the rectal region, exhibiting startling or exciting symptoms by sudden alarm etc. —A kind of Ricket.

NOTE.—This is an attack in children especially in cases where the rules or directions laid down previously in respect of the conduct of the mother or the wet-nurse during the time the child is brought up in the breast are not generally observed. If these rules are not strictly adhered to or even followed regularly, demons, as a consequence of this neglect, under the influence of the then presiding planets, make their appearance for the purpose of getting proper respect and worship. Graham is literally known as seizing or influencing destinies of men.



## சக்க தேவி

சகுனிக் கிரகம், ஆ புள் வேதப்படி, இது பன் னிரண்டு வகை கிரக தோஷங்களி லொன்று, According to Ayurveda, it is one of the twelve kinds of planetary diseases. See சகுனிக் கிரக தோஷம்.

NOTE.—Innumerable are the Grahas and their tutelary divinities, who roam about in the world in quest of offerings by choosing their victims from amongst persons who are impure in mind, body and action, for their mischief and cruelty—(Susruta Samhita).

சகு னீஸ்வரன், கருடன், brahminy kite; 2. சகுனப் பறவைகளுக் கெல்லாம் தலைவன், head of all omen birds; king of birds.

சகுனம், see காட்டிக் கருணை; 2. கருணைக் கிழங்கு, elephant yam — *Dracontium polyphyllum*.

சகை, கரிய போளம், black bole or aloes; 2. இரத்த போளம், red dammer.

சகைக் குளிகை, கற்றூழை மாதநிலை, aloes pills.

சகை யயக் குளிகை, கற்றூழையும் இருமபும் சேர்ந்த குளிகை, Ayurvedic pills made of aloes mixed with iron.

சகை யிந்துக் குளிகை, கற்றூழையும் பெருங் காயமும் சேர்ந்த மாதநிலை, Ayurvedic pills prepared from aloes and asafoetida.

சகோ தூபம், விளா மர பிளின், gum of wood-apple tree—*Feronia elephantum*.

சகோரகம், see சகோரம்.

சகோரகி, செம் பரததை, changeable rose—*Hibiscus Rosa sinensis*—*Perdix rufa*.

சகோரச் சோபிதம், முட்ட குறண்டி, thorny korandy—*Lepidagathis* genus.

சகோரப் புள், see சகோரம்.

சகோரம், நிலாமுகிப் புள், a greek partridge supposed to feed on moon beams, —*Perdix rufa* alias *Caccabis groeca*; 2. செம் போதது, Indian cuckoo; 3. பெரிய ஆக்கை, a large owl; 4. செம் பரததை, shoe-flower—*Hibiscus mutabilis*; 5. சக் கர வாகப் புள், cormorant; the ruddy or Brahminy goose; 6. புட்ட பொது, birds in common.

சக்கடி காந்தம், ஊளிக் காந்தம், loadstone; magnet attracting needles.

சக்க தேவி, ஓர் பெண் தேவதை, a female demon. See சக தேவி.

## சக்கரத் தாபனம்

சக்க தேவி மூலம், சக்தி பூசை மந்திரம், mantrams or mystic letters for worshipping the Great Sakthi (goddess).

சக்கத்தி, ஓர் வகை முத்தி, a kind of pearl.

சக்கம், சாறு, juice; extract.

சக்கர கசம், தகை, ring worm plant — *Cassia tora*.

சக்கரகம், ஓர் பாம்பு, a serpent; 2. கொள்ளு, Madras horse-gram—*Dolichos indorus*; 3. வெண் குன்றி, white abrus — *Abrus precatorius*.

சக்கர காரகம், புவி தொடக்கி, tiger-stopper. —*Caesalpinia sepiaria*; 2. ஓர் வாசனைத் திரவியம், a perfume—*Unguis odoratus*.

சக்கர குவியம், ஓர் மலை காட்டிப் பூந், a kind of fern found in hilly tracts.

சக்கரக் குச்சம், அசோகு மரம், Asoka tree—*Jonesia asoka*.

சக்கரக் கொடி, பீர்க்கு, sponge-gourd — *Luffa acutangularis*.

சக்கர சிரேணி, இந்திய மாம, Indian ash tree —*Odina pinnata*.

சக்கர சுவாசம், சுழலும் மூச்சு, dying breath, 2. திணறும் மூச்சு, laboured breathing.

சக்கர தரன், பாம்பு இது சுருட்டிக் கொள்வதால் பெயர், snake so called because of its whirling nature.

சக்கர தாபம், விஷ்ணு கரந்தை, Vishnu basil —*Evolvulus hirsutus*.

சக்கரத் தாபனம், பிண்டைய அகற்ற வேண்டி யந்திரத்தை மந்திரித்து ஓரிடத்தில் அமைத்தல், (In Magic) a ceremonial setting of a metal plate with mystic diagrams in a place to avert evil influences; 2. சனக் கள் வந்து தொழ வேண்டி கோயில் மூலம் தானத்தில் அமைக்கப் பட்டிருக்கும் யந்திரம், a mystic diagram fixed underneath the pedestal in the *sanctum sanctorum* of a temple for attracting worshippers.

NOTE.—Siddhars of the Tamil country who are the Recipients of Divine light and knowledge have, for purposes of giving relief to the suffering humanity and comforts to the distressed, contributed such magic diagrams as mentioned above for being fixed under the pedestal in the sanctum sanctorum of temples for attracting worshippers. So, the then Chola ruling over the Tamil country had built, it is said, 52 largest temples

சக்கரம்

according to the rules and principles of Agama philosophy, especially at the places eulogised by the reputed Four Religious Saints popularly known as 'Nalvars'. So, these magic diagrams fixed at the pedestals conduce most to the obtaining of spiritual and divine gifts.

Here, it should be remembered that the said temples were built on Siddhars Samadhis i.e. the exact spots where Siddhars have transformed themselves finally into the shape of Shivalingam (phallus) and so, great importance is attached to these temples.

சக்கரத் தேமல், ஓர் வகை வட்டத் தேமல், இது அந்நிலைத் தைத் குறிப்பதாகக் கருதப்படும், a round yellowish spot or patches on the body supposed to indicate one's good fortune.

சக்கர நுதம், ஓர் அய மாட்சிகம், a pyritic ore of iron.

சக்கர பதி, தகரை, ring-worm plant—*Cassia foetida* alias *C. tora*.

சக்கர பந்து, சூரியன், the sun.

சக்கர புட்டம், குப்பை மேணி, rubbish plant—*Acalypha indica*.

சக்கர புட்டி, see சக்கர புட்டம்.

சக்கர மடைத்தல், மந்திர வெழுத்தை யந்திரத்தில் பதித்தல், to engrave mystic letters in a diagram carved on metal plates.

சக்கர முடிவு, ஆயுள் முடிவு, life-end.

சக்கரம், வட்டம், circle; 2. சக்கர வாகப் புன், a large sea-bird of the pelican family, extremely voracious—Cormorant; Rud-dy goose—*Anas casarca*; 3. பதகரு என் னும் ஓர் அளவு, a measure consisting of two Madras marakkals; 4. மலை மல்லிகை, mountain jasmine—*Millingtonia hortensis*; 5. பீர்க்கு, sponge-gourd—*Luffa acutangularis*; 6. மந்திர வெழுத் தடைக் கும் யந்திரம் அல்லது தாயத்த, mystic let-ters engraved inside the diagram carved on metal plates—Amulet; signs or figures engraved on metal pieces to per-form offerings or sacrifices to demigods; 7. தித்திப்பு மாவகாய், sweet mango—*Mangifera indica*; 8. பிறப்பு, birth; 9. மலை, mountain; 10. ஓர் வெள்ளி நாணயம், a silver coin formerly current in S. India; 11. பாம்பின் படம், cobra-hood; 12. 60 வருஷம் கொண்ட கால வளவு, a

சக்கரம்

cycle of 60 years; 13. சாலக கிராமத்தில் காணப்படும் சுழிகள், the convolutions or spiral marks found on ammonites; 14. முக்கோணச் சக்கரம், அதாவது பெண்குறி, a triangular form referring to female genital.

NOTE.—The Magic diagrams are not only in the form of a circle, but also as square, triangle, pentagon, hexagon etc., and they are all used mostly for purposes of material gain such as health, wealth, etc. and not for spiritual benefit or success.

சக்கரம், தேவதை ரூபம்படுத்த பழய காலத்து நாணயங்கள், gold coins in currency in olden days in the South with a figure of goddess; 2. காளிச் சக்கரம், (*In Magic*) circular diagrams with inscriptions of Goddess—Kali; 3. மாந்திரீகத்தில் உபயோகித்து வந்த யந்திரச் சக்கரம், (*In Tantric Science*) the mystic diagram used in Magic; 4. இராசிச் சக்கரம், (*In Astronomy*) the sign of the Zodiac; 5. மயிர்ச் சுழிச் சக்கரம், ringlet of hair; 6. வலம் புரிச் சக்கரம், right spiral ring; 7. இடம் புரிச் சக்கரம், left spiral ring; 8. காலச் சக்கரம், cycle of time in the evolution; 9. மலை யாளத்தில் வழங்கப் படும், சக்கரப் பணம், the copper coin in currency in Malabar; 10. பெண் முலை, (*figuratively*) female breasts; 11. சிதம் பரச் சக்கரம், (*In Agama Philosophy*) a diagram for worship of God Shiva; 12. ஸ்ரீ சக்கரம், a mystic diagram consisting of 40 triangles intended for worship of Goddess Sakti; 13. அதி, fig—*Ficus glomerata*; 14. பீர்க்கு, luffa gourd—*Luffa amara*; 15. வாழ்நாள் சக்கரம், cycle of one's life; 16. பல சன்மம் கொண்ட பிறப்பு, the transmigration through several births; evolution of human life; 17. குடாலைக்கல், ஓர் உபாசச் சரக்கு, perhaps a load stone; 18. வாலை, திரி புரை, புலனைச் சக்கரங்கள், diagrams intended for each of the three forms of Goddess Ishwari for different purposes; 19. ஆருதாரச் சக்கரம், the six psychic centres or nerve-plexuses of the human body in which are supposed to be present several faculties and divinities and they are:—

1. மூலா தாரம், one at the base of the spine for mystical and chiro-mantic purposes.

சக்கர வட்டம்

சக்க ராங்கம்

2. சுவாதிட டானம், one behind the genitals and the bladder.
3. மணி பூரகம், in the umbilical region or epigastric region.
4. அஞ் சுதம், in the region of the heart; cardiac region.
5. விசுத்தி, in the region of the throat.
6. ஆக்கிணை, in the fore-head between the eye-brows. See ஆகுதாரம்.

Various faculties and divinities are supposed to be present in these regions. No. 1. enables one to control the laws of gravity and to integrate or disintegrate the physical body at will; No. 2. to gain control over the Elements and power of walking upon the waters; No. 3. to control the digestive fire and bodily temperature and also the sense of sight; No. 4. to control the soul-force, study the minds of others and to enter at will the bodies of others; No. 5. to gain over the influence of stars, thus preventing disease and death; No. 6. attaining the ability to travel outside the body and acquiring all kinds of psychic and supernatural powers.

NOTE.—They all correspond with the various plexuses or ganglionic centres (the nerve-group) where vitality and sensation are more strongly congregated than at other portions of the human body.

There is a direct correspondence between the position of the planets and the nervous ganglia of the body. These are the centres of energy which act in sympathy with the planets and the constellations throughout the entire Cosmos.

சக்கர ரேகை, உள்ளங் கையில் அனமந்துள்ள ஓர் அழிந்துட ரேகை, இது அழிந்துடந்தைக் காட்டும், (In Palmistry) a circular mark on the palm indicating one's fortune.

சக்கர வட்டசணம், ஓர் வாசனைப் பூடு, a fragrant plant—*Cocculus cordifolia*.

சக்கர வங்கம், காணக் கோளர, straight-sedge—*Cyperus pertinuis*.

சக்கர வட்டம், வட்ட வடிவு, a round or circular form,

சக்கர வர்த்திக் கீரை, see சக்கிரவர்த்திக் கீரை.

சக்கர வர்த்தினி, சடா மாஞ்சில், Indian spikeweed — *Cyperus stoloniferus* alias *Chinopodium cordifolia*, 2. செட்டிஞ்சு, red cotton; 3. see களவ மலம்.

சக்கர வாகுப புள், இது ஓர் வட்டமான பறவை, இதன் அலையாள மாவன—தலை, சுழுத்தி, வெளிர் மஞ்சள்; கண, பிடரி வெளிர் சரம் பல் நிறம்; சுழுத்தி மஞ்சள் நிறத்தில் கறுப்புக் கோடு வாய்ந்தது; உடம்பு மஞ்சள், கருப்பு, நீலம் கலந்தது; மூக்கு கருப்பு, கால் கருப்பு; சுமார் 2 அடி நீளம், Brahminy duck; ruddy goose—*Casarca rutila* alias *Anas rubra* alias *A. casarca*. It is of the following description viz.—a roundish body with crown and neck yellowish white; eyes and nape greyish white; neck yellow with a black collar, body with a mixture of yellow, black and purple colours, bill and legs, black; about 2 ft. long

சக்கர வாகம், see சக்கர வாகுப புள்; 2, ஓர் பூடு, a plant—*Anas casarea*.

சக்கர வாமல, திராவகம் காய்ச்சு வதற்காக வுபயோகப் படும் வட்டமான வாலை யந்திரம், a round distilling apparatus used for preparing acids.

NOTE—Different are the directions given in Hindu Medical Literature about different kinds of vessels or yantras (apparatus) 35, சாஸம், பூதம், பாடலம், வாலகம், தமம், தோலா etc., used for preparing different kinds of medicines, of which this is the one used for preparing acids.

சக்கர வால், ஓர் குதிரை ரோகம், ring-bone in horses.

சக்கர வாளி, சக்கர வாள அல்லது மேரு மலையில் வசிப்பதாகச் சொல்லப்படும் ஓர் பறவை, a bird supposed to live on the slope of Mount Meru. Cf. சக்கர வாகுப புள்; 2. வட்ட வடிவு, round figure.

சக்கர வித்து, வட்டமான விதை, any round seed.

சக்கரா சாரம், உருண்டை வடிவு, circular form; the figure of a circle.

சக்க ராங்கம், கோணக் கழுத்து, curved neck; 2. கோணக் கால், கை, wheel-limbed; 3. see சக்கர வங்கம்; 4. ஓர் வாதது, a goose; 5. சுருகு ரோகினி, black hellibore—*Helliborus niger*; 6. மஞ்சிட்டி, Indian



## சக்கரன்

madder—*Rubia manjista* alias *R. cordata*; 7. ஓர் பாம்பு, a serpent—*Enhydra heloncha*.

சக்க ராங்கி, கடுகு ரோகினி, see சக்கராகம.

சக்க ராதபம், செம்புனி மரம், *deccany deodar*. see சக்கிரப் புனிச்சை.

சக்கராத்ரி வாசணை, கிச்சிலி மரம், *orange tree*.

சக்கரா பந்தம், வட்டைத் துத்தி அல்லது மறு துத்தி, *membranous carpelled evening mallow*—*Abutilon crispum*.

சக்கரா மரம், தேமா, *sweet mango tree*.

சக்க ரேந்திரகம், ஓர் கடுகு, a kind of mustard.

சக்கரை, சர்க்கரை, *sugar*—*Saccharum*.

சக்க ரோத்தம், ஓர் கடுகு, a kind of mustard.

சக் கலவி, see சக்களவி.

சக்கல், சார மந்தது, that which is deprived of its essence or juice; 2 சககை, chaff; 3. சாரம் வடித்தது, essence filtered.

சக்களத்தி, புல் லுருவி, a parasitic plant; 2. போலிப் பூடு, (*in Botany*) a counterfeit plant; plants with resemblance to each other.

NOTE.—It is the plant's second term denoting 'like but inferior' as in பொன்னுக் கண்ணி சககனத்தி, *Hydralea zeylanica* and ஒட்டூற்ற சககனத்தி; *Oldenlandia dichotoma* alias *O. umbellata*. It is a plant growing on another plant to feed upon its juice. Such plants which are very useful in Magic are at times invisible.

சக்களவி, சதுரக் கள்ளி, square-spurge — *Euphorbia antiquorum*; 2. திருகு கன்னியின் புல் லுருவி, a parasite on twisted spurge—*Euphorbia tirucalli*.

சக்களா, வாலை, the female energy worshipped in the form of an immatured girl; 2. திரோ தாயி, the female energy of the deity, operative in veiling the power of clear understanding in human beings.

சக்களா தேலி, see சக்களா.

சக் காரம், தேமா, sweet mango—*Mangifera indica*.

சக் காரன், see சக்கான்.

சக்காரிகம், மாந்தக் கொடி, an unknown creeper?

சச்சான், மறு குறிஞ்சா, small Indian *ipeca-cuanha*—*Gynema sylvestris*.

## சக்கிர பரணி

சக் கிந்திரியம், கண், the organ of sight; 2. (சக்கு + இந்திரியம்), eye, as one of the organs of the five senses.

சக்கி முக்கி, சக்கி முக்கிக் கல் அல்லது தீத தட்டிக் கல், a steel or flint-stone to strike fire with; 2. தீப் பற்றும் ஓர் எஃகு, a steel for striking fire; 3. தீப் பற்றும் கட்டை. இது திருவாங்கூர் மலையர்கள் உபயோகிப்பது, a wood used for producing fire—*Isora corhiolia*. It is used by hillmen of Travancore.

சக்கி முக்கிக் கல், see சக்கி முக்கி, also சிக்கி முக்கிக் கல், another name.

சக்கி முக்கிக் குடுக்கை, தீப் பற்றும் பஞ்சை வைத்திருக்கும் குடுக்கை, a box for keeping tinder such as, charred linen used in obtaining fire—Tinder-box.

சக்கி முக்கித் தட்டல், தீக் கொளுத்தல், to strike or kindle fire with a flint-stone.

சக்கி முக்கிப் பஞ்சு, தீப் பஞ்சு, an inflammable substance such as, charred linen used for obtaining fire with a steel and flint in olden days—Tinder.

சக்கி முக்கிப் பை, சக்கி முக்கிக் கல், பஞ்சு, எஃகு. இவைகள் மூன்றும் அடங்கிய பை, a purse containing flint, tinder and steel.

சக்கி முக்கிப் போடல், see சக்கி முக்கித் தட்டல்.

சக்கிரகம், அத்தி, fig tree—*Ficus glomerata*.

சக்கிர கௌசம், மாலிக் காய், oak-gall—*Quercus infectoria* alias *Q. robur* (sessilis).

சக்கிர காரகம், புலி தொடக்கி, tiger-stopper—*Caesalpinia sepiaria*.

சக்கிர காரம், see சக்கிர காரகம்; 2. ஓர் வாசனைத் திரவியம், a perfume; 3. மா மரம், mango tree—*Mangifera indica*.

சக்கிர தரம், பாம்பு, snake.

சக்கிர நாயகம், குனியலுக்காக வுதவும் ககந்த பொருள்களில் சேரும் புலி யுகிர், tiger's claws as one amongst the aromatic substances used as an ingredient in the bathing powder.

சக்கிர பதி, see சக்கிர பததிரகம்.

சக்கிர பத்திரகம், தகரை, ring-worm plant—*Cassia tora*.

சக்கிர பரணி, துளசி, holy basil—*Ocimum sanctum*.

## சக்கி ராங்கம்

சக்கிர பாதம், see சக்கரா தபம் ; 2. யானை, elephant, so called from its round legs.

சக்கிர புட்டி, குப்பை மேனி, rubbishy plant — *Acalypha indica*.

சக்கிர புளிச்சை, செம் புளிச்சை, decary deodar — *Erythroxylon monogynum*.

சக்கிரப் பளி, கிததிப்புப் புளி, sweet tamarind — *Tamarindus indicus*.

சக்கிர மண்டலி, வட்டமாகச் சுற்றிக் கொள்ளும் பெரும் பாம்பு, a big snake which whirls round ; 2. கிரண நாயகம், an ulcer plant ; a plant supposed to heal all kinds of ulcers.

சக்கிர மந்தீது, தகரை see சக்கிர பததிரகம்.

சக்கிர மாழலி, கரு நொச்சி, willow-leaved justicia — *Justicia gendarussa*.

சக்கிர முகம், பன்றி, pig, so called from its round projecting face.

சக்கிரம், தகரை, ringworm plant ; 2. மா மரம், mango tree ; 3. see சக்கரம் ; 4. முருங்கை, moringa tree — *Pterygospermum moringa* ; 5. பூ வரசு, portia tree — *Thespesia populnea*.

சக்கிரமல, குண்டு முதகக் காசு, round bulbous root of coray grass — *Cyperus rotundus*.

சக்கிர வர்த்திக் கீரை, உணவுக் குதவும் ஓர் வகைக் கீரை. இது மலத்தை உடைத்து வெளியே தள்ளும் குணமுடையது. வாத தேகிகட்டு உததமமானது, a kind of edible greens — *Amaranthus* (genus). It is found to be an effective laxative and as such, useful for persons with flatulency or rheumatic complaints.

சக்கிர வர்த்தினி, see சக்கர வர்த்தினி.

சக்கிர வாணு, கழுதை, ass.

சக்கிர வாதபம், see சக்கரா தபம்.

சக்கிர வாலைத்தகம், see சக்கிர வர்த்திக் கீரை.

சக்கிரவான், வேங்கை மரம், kino tree — *Pterocarpus marsupium*.

சக்கிர வீரிய நந்தன், வெண் னறுகு, white doob grass — *Emicostema littorale*.

சக்கிர வீரியம், கொறுக்காட்டி புளி, acid leaf tree ; Malabar tamarind — *Garcinia gambogia* ; 2. புளி வஞ்சி, probably referring to no. 1.

சக்கி ராங்கம், ஓர் பறவை, an unknown bird ?

## சக்கை

சக்கி ராங்கி, கடுகு ரோகினி, black hellebore — *Helleborus niger* ; 2. see சக்கிராங்கம்.

சக்கி ராதம், ஓர் வகைப் பன்றி, a kind of boar.

சக்கிராதி வாசி, தேன் தொடை அல்லது தித திப்பு கிச்சிவி, (lit) orange sweet like honey ; sweet orange — *Citrus aurantium nobilis* (*chrysocarpa*).

சக்கிராத் திதம், மா மரம், mango tree — *Mangifera indica*.

சக்கிராமி, தகரை, ringworm plant — *Cassia tora*.

சக்கிரிகம், கொள்ளு, see சக்கரகம்.

சக்கிரிகை, முழங் கால், knee.

சக்கிரினி, கழுதை, an ass ; 2. தேர் மரம், chariot tree — *Dalbergia ujainensis*.

சக்கிரி, see சக்கர வாகப புள், 2. பாம்பு, snake. See சக்கிர மண்டலி.

சக்கிரி வதம், கழுதை, ass.

சக்கிரில்குருவி, மீன் குதநிக் குருவி, kingfisher preying upon small fish.

சக்கிரில்ச்சி, செம் மரத்தி, red-tree ; 2. சத்தி சாரம், a kind of prepared salt of a burning and acid nature.

சக்கி லிடல், கண்ணுக் கிடல், to apply to the eye, as collyrium.

சக்கினம், அம்பர், amber -- *Succinum*.

சச்சினி, கழுதை, ass.

சக்கு, கண், eye, See சட்டக.

சக்குத் தானம், கண்ணைக் கழுவுகை, washing of the eye ; eye-wash.

சக்குடி, கரிசலாங் கண்ணி, eclipse plant — *Eclipta prostrata*.

சக்கு மதி, see சக்கிராமி.

சக்குரம், கண்ணையப் பொது, a general term for the diseases of the eye — *Ophthalmia*.

சக் குல்லி, see சக்கிலுலி.

சக்கை, பலாச் சக்கை, kernel of jack fruit ; 2. டலா, jack — *Artocarpus integrifolia* ; 3. திப்பி, marc—matter or refuse ; that which subsides or settles at the bottom — *Sediment*, as கரும்பின சக்கை, sugar-cane refuse or chaff ; 4. சத்ததற்புது, any substance or matter that remains after the juice is squeezed or pressed

சங்கங் குப்பி

சங்கஞ் சாறு

out; 5. பட்டை, bark as in, பறக்கிச் சக்கை, common China root — Smilax China. See சோப சீனி; 6. நோது, anything dry or insipid; 7. சிராய, chips; 8. காட்டுப் டலர், jungle jack — *Artocarpus hirsuta*.

சக்கை முக்கி, see சச்சி முக்கி.

சக்கையன், உடம்பில் வலு கில்லாதவன், one wanting in physical strength or validity, 2. மிகு சையோகததால் விட்து சக்து ஒடுங்கியவன், one who is weakened by lack of secretion of semen or virile power through excess of sexual intercourse.

சக்கையாய்ப் பிழிதல், சதது முழுவுதல் அறும் படி பிழிதல், to squeeze out the essence from a thing so completely as to leave only the refuse.

சக் கோலி, ஓர் பூண்டு, a plant (unknown)?

சக்கி, பார்வை சக்தி, faculty of seeing.

சக்கிசியம், கண்ணுக் கிணிய, agreeable to the eyes, 2 கண்ணம், collyrium for the eyes, extracted from *Amomum antorhiza*, 3. தாழை, a fragrant plant—*Pandanus odoratissimus*.

சக்கி பீதம், கண் வலி, pain of the eye.

சக்கி ரோகம், கண் வியாதி, disease of the eye.

சக்தி பூசை, see சததி பூசை.

சக்தி நோற்றல், ஆண் சக்தி அகாவது வித்தைக் காப்பாற்றல், conservation of energy through preservation of semen in the system.

சக்தி மாற்றம், ஒன்றின் சக்தியை பிறிதொன்றாக மாற்றல், converting energy from one form into another.

சங்க, கக்கம், the space below the arm-pit between the hip and the bend of arm; 2. அக்குன், arm-pit.

சங்கங் காட்டி லுமரி, நாகர வண்டு, a kind of golden-coloured beetle supposed to live under the tree, four-spined monetia.

சங்கங் குப்பி, பீநாதிச் சக்கை குப்பி. இதற்கு பீநாதிச் சங்கு அல்லது பீச் சங்கு என்று ம, பீச்ச கிளாதி என்றும் பெயர். இலைகள் சிறிது, வழுவழப்பு, பளபளப்பு, அண்ட வடிவம், மூன்று புஷ்பம், கடற் கரை ஓரங்களில்

நில் மிகுதியாய் கிளையும். வேலி களிலும் வைத்து பயிராக்குவதுண்டு. வருஷ மெல்லாம் பூக்கும். வேர், இலைகள் இவைகளின் சாறு கசக்கும். மேக நோய், மேகக் கிரந்தி இவைகளுக்கு தனிச் சாறுகவும் அல்லது விளக் கொண்ணையோடு சேர்த்தும் கொடுக்க சிரங்கு, சொறி, கீல்வாடி இவைகள் குணமாகும். இதற்கு சிவந்தையப் போன்ற குணமுண்டு. இதன் இலையை அரை யாப்புக் கட்டிக்கு வைத்துக் கட்ட குணமாகும், இதன் வேரை எண்ணெயி லிட்டிக் காய்ச்சி வாத நோய்க்கும பூசலாம். குரணித்து உஷ்ணம், இருமல் இவைகளுக்கும் கொடுக்கலாம். மேலும் பொதுவாக, இதனால் அரைக் கடுவன், பிர மேகம், கருப்பதலி லேயே வுண்டான கருவ் கிரத்தி, வெள்ளைத் தவளைச் சொறி, கிரணம், பாம்பு கடி விஷம், இரத்தக் கிருமி, வறட்டிருமல், விசர்ச்சிகா குட்டம் இவைகள் போம். Smooth volkameria—*Cleodendron inerme* alias *C. buxifolium*. Its leaves are small, smooth, shining, oval, three-flowered, common along the sea-coast, often cultivated for hedges; flowering nearly all the year, juice of root and leaves bitter. It is prescribed as alterative in scrofulous and venereal affections; when given either in pure or in conjunction with castor oil, it is found useful in itches, skin eruptions, rheumatic affections etc. The medicinal properties closely resemble those of Indian jalap; leaves are applied externally to bubos; root boiled in oil, forms also an external application in rheumatism. Powdered root is a remedy for heat and cough. Moreover, this is found useful in general in cases of black venereal ulcers affecting children in the womb, snake-bite poisoning, germs of vitiated blood in the veins, dry cough, ulcerated leprosy etc.

சங்கங் கோலகம், மினகாய் நங்கை, dhoby's itch.

சங்கசம், புரு முட்டை யளவாய் சங்கில் பிறந்த முதது, oyster-pearl of the size of a pigeon egg.

சங்க சுத்தம், சீமை செவ வந்தி, chamomile flower—*Anthemis nobilis*.

சங்கஞ் சாறு, சங்கிலைச் சாறு, juice of leaves of four-spined monetia—*Azema tetra-cantha*.

சங்கஞ் செடி

சங்கஞ் செடிப் பால்

சங்கஞ் செடி, முட்சங்கஞ் செடி, இதுவே சுங்கிலைச் செடி. இதற்கு அனேகக் கிளைகளடர்ந்திருக்கும். காண்க முட்சுக்குண்டு. முட்சு 1-2 அங்குலம், சுராக விற்க்கும். இலை அண்டவடிவு, காய் பட்டாண்மைய் போல் உருண்டையாயிருக்கும், தின்பதற்குதவும், இலைகள் உடம்பிற்கு குணிடாக்கும், பிரசவித்த பெண்களுக்குத் துவவும், அவர்களுக்குத் தீதளம்தாங்காதபடி. இவ்வினையோடு சம பாகம் வேப் பிளையும், செங்கல் மாவும், பெருங்காயமும் சேர்த்துக் கிளிந் நடை காயமாகக் கொடுப்பதுண்டு. இது பிரசவ பலனைத் தை போக்குவதுடன், தீதளத்தையும் தடுக்கும். இதன் இலையை கையாகப் பிரட்டி உணவில் சேர்த்து வாத நோய்க்குக் கொடுக்கலாம். இதன் சாறு குழந்தைகட்குச் சொடுக்கப் பதனை வெனியாக்கி இருமலைத் தனிக்கும்; வேருக்கும் இலையைப் போன்ற குணமுண்டு. இது லேரப் போக்கும ஆகவே, இதை மற்ற கடைச் சாக்குகளோடு சேர்த்து பாகம் செய்து பாண்டு விற்குக் கொடுக்க குணமாகும்.

இதன் வேர், இலை, பட்டை இவைகளுடன் சம பாகம் வசம்பு, இஞ்சி, ஓமம், சோற்றுப் பும் சேர்த்துக் கஷாய மிட்டுக் கொடுக்க கிராணிக் கழிச்சல் போம். வேர்ப் பட்டைச் சாற்றுடன் இரு பங்கு வெள்ளாட்டுப் பால் சேர்த்து பாண்டு ரோகத்துக்கு இரு வேளை கொடுக்க லேரப் போக்கும். இதன் வேர்ப் பட்டையை கபம், கப சுரம், காசம், புழு நோய், சோகை முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுக்க குணமாகும். இதன் சமூலக் கஷாயம் உடம்பின் சொறி, குன்மம், பித்தாதிக்கம், விஷ பாகங்களுக்கும் உபயோகப் படும்.

மேலும் இதன் இலைக்கும், வேருக்கும், சோகை, கரப்பான், விரணம், குளமம், கிலவீக்கம், வாத கோபம், பித்த நோய் இவைகள் குணப் படும். கண் துலக்கவும், மிகப் பசியும், இரத்த விற்பதையும் உண்டாகும். இலையை அரைத்து சிவக்கு, சொறி, புண், வைகரி, கொப்புளம் இவைகளுக்குப் பூசி வர விரைவில் குணப் படும், mistletoe berry thorn, four-spined monetia — Azema, tetracantha alias Monetia barlerioides. It is a shrub with innumerable branches, thorns four-fold; very sharp and about 1-2 inches in length; leaves oval; berry globular, of the size of a pea; when ripe edible. Leaves are medicinally stimulant, and they are prescribed for puerperal women immediately after confinement. It is admi-

nistered in the following manner—the said leaves with an equal quantity of neem leaves, a little powdered brick and roasted asafoetida are finely ground and given as a bolus of stimulating cennfection to remove the weakness from delivery and to keep off the cold from the system. The leaves are also mingled with food and given as a remedy for rheumatism, and the juice of leaves to relieve cough. The juice of the leaves are also prescribed for children to bring out the phlegm and to relieve the effect of cough. The root is considered to have the same properties as the leaves as a diuretic and so, it is given in dropsy along with other bazaar drugs.

A decoction of the root, leaves and bark along with an equal quantity of sweet flag (Acorus calamus), ginger, ajwain seeds, and common salt is recommended as a remedy in chronic diarrhoea. Juice obtained from the root-bark with double the quantity of goat's milk twice a day is a good remedy as a diuretic in dropsy.

The root bark is also employed with advantage in phlegm, phlegmatic fever, asthma, diseases of worm, anemia, etc. A decoction of the entire plant forms an excellent remedy for skin eruptions, dyspepsia, bilious complaints, poisonous affections etc.

Moreover, the leaves and the root form an efficacious remedy in cases of anemia, carpaung, wounds and ulcers, dyspepsia, arthritis, rheumatic inflammation, bilious disorders etc. They also serve to clear the vision, and to improve hunger. The pulverised leaves are applied to sores and itches, and also to wounds and boils arising from smallpox to effect a speedy cure.

சங்கஞ் செடிப் பால், இச் செடியின் வேரை மெல்லிய துண்டிகளாகச் சீவி அதி விரைவாகவும் பாலிலுடன் சுரம், வீக்கம் குணமாகும். இதை மருந்துகளுக்கு அனுபானமாகவும் கொடுப்பதுண்டு, the milk of this plant which is obtained by cutting the root into thin pieces, is used in cases of swelling and fever. It also serves as a vehicle in medicine.

## சங்கத் தூள் ரசம்

சங்கத் செடியிற் குடி பூக்கி, நாகர வண்டு, see சங்கத் காட்டி னுமரி.

சங்கடம், பெண்ணின் யோனித் துவாரம், the narrow canal in females leading inwards to the womb—Vagina; 2. ஒடுக்கமான வழி, a narrow passage; 3 மனச் சங்கடம், mental worry.

சங்கடாட்சம், துன்ப மிகுதியால் கண் மூடுகை, closing the eyes through worry.

சங்கடி, கேழ்வரகுக் களி, balls made of the boiled ragi flour.

சங்கடை, மரணப் போழ்து, the moment or point of death; 2. மரண வேதனை, pangs or agony of death.

சங்கடைப்பன், மாட்டுக்கு வரும் ஓர் வகை அடைப்பன் நோய், a kind of anthrax amongst cattle.

சங்கட்டம், see சங்கடம்; 2. மரண வததை, throes of death; 3. நோய், sickness; 4. உடம்பு நோய், bodily pain.

சங்கதம், முல்லைப் பூ, ovate-leaved jasmine—*Jasminum angustifolium*.

சங்கத் தோஷம், தாய் தந்தையர் புணர்ச்சிக்குப் பிறகு குழந்தைகளை குளியாமற் கொடுவதால் ஏற்பட்ட தோஷம், a morbid affection in children due to parents handling them, immediately after sexual intercourse without having a bath; 2. see also சங்கம தோஷம்.

சங்கத் திராவகம், அன்ன பேதி, பாறை யுப்பு, படி காரம், வெடி யுப்பு ஆகிய இவைகளை முறைப்படிச் சேர்த்து வாஸியி விட்டிறக்கி வடித்த திராவகம், an acid obtained by distilling a mixture of iron sulphate, rock salt, alum, nitre in proper proportions with the aid of a still, and then filtered; 2. சங்குப்புத திராவகம், an acid prepared from the slaked conch.

சங்கத் தூதுவனா, வெள்ளைப் பூ வுடைய ஓர் வகைத் தூதுவன். இது காய் கித்தி மூலிகைகளில் ஒன்று, a kind of three-lobed night shade with white flowers—*Solanum trilobatum*. It is one of the rejuvenating drugs.

NOTE.—Though a list of rejuvenating drugs has been given under காய் கித்தி, it is not to be considered a complete list as names of several others (*unidentified*) are yet to be traced and included.

சங்கத் தூள் ரசம், ஆயுள்வேதப்படி, பா.தரசம்,

## சங்க போஷ்டம்

அபிரேக்கு பற்பம், சுவர்ண பற்பம், இவைகளை சம விலை எடுத்து, இவைகளுக்கு சம பாகம் வைக்கிராத் பற்பம் சேர்த்து, பிறகு இவைகளுக்கு ஐந்து பாகங்கள் அதிகமாய், சங்கு பற்பத்தைக் கலந்து அரைத்து நான்கு குன்றி மணியிலை தேனில் சாப்பிட ஐந்து வித விக்கல்கள் போம், according to Ayurveda, calcined mercury, calcined mica and calcined gold oxides are taken in equal weight and mixed together, to which is added a quantity of Vykrantham (an inferior diamond) oxide equal in weight of the above mixture; and again to this, is added calcined conch oxide, the quantity of which should be five times that of the whole mixture mentioned above. All these are ground together into powder and 4 grains of this product, when taken in honey, is said to cure five kinds of hiccough.

சங்க நகை, நத்தை, snail.

சங்க நனம், நரம்பு, nerve; vein.

சங்க நாபி, ஓர் கடைச் சரக்கு, a bazaar drug; 2. வெண் ணாபி, white aconite.

சங்க நிதி, வட்டக் கிணு கிணுப்பை, rattle nail dye—*Crotalaria verrucosa*.

சங்க நிறக் கரந்தை, வெண், கரந்தை, white-flowered sweet basil — *Ocimum basilicum*. See கரந்தை.

NOTE.—Some are of opinion that it is quite different from வெண் கரந்தை.

சங்கத் தாளி, சாதி பதவிரி, mace or pulp of nutmeg—*Myristica fragrans*.

சங்க பாஷாணம், ஓர் வகைப் பிறவி பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சங்க பீடம், நாணல், reed; 2. நாணற் புல், coarse grass—*Saccharum spontaneum*.

சங்க புங்கி, கடுகு ரோகினி, a purgative drug—*Helliborus niger*.

சங்க புட்டம், இலவங்கப் பட்டை, Cinnamon bark; 2. ஞாழல், an aromatic substance—*Cassia* genus.

சங்க புட்டி, தாமரைத் தண்டு, lotus-stalk; 2. வெண் மலருடைய ஓர் கொடி, a creeper with white-flowers, See காக்கணக் கொடி.

சங்க புட்டிகம், see சங்குப் புட்டி.

சங்க போஷ்டம், புணர்ச்சி, sexual intercourse.

சங்க முத்திரை

சங்கரக் கிராணி

சங்கம் திரவியம், உயிர் பிராணிகளின் அவயவங்களினின்றும் உண்டாகும் சரக்குகள்; அவையாவன — தேன், பால், நெய், கொழுப்பு, மலம், மூதலியம் முதலியன, fluids or substances such as, honey, milk, ghee, fat, feces, urine etc., secreted from certain organs of human beings including animals, and discharged by them.

NOTE — This not only refers to the materials or substances elaborated by the process of excretion; but also includes those that are not discharged from the body, but is given off into the blood and lymph by way of secretion thus playing an important part in metabolism.

சங்கம் தோஷம், பெண்களோடு புணருங்காலத்திலாவது அல்லது நோய் கொண்டவர்களை புணர்ந்த பின்னாவது ஏற்படும் உடம்பு வலி, நடுக்கம், மயக்கம், சன்னி முதலிய குற்றங்கள், morbid affections such as, bodily pain, tremor, giddiness, shock, delirium etc., experienced during sexual congress with sickly women or immediately after it, as a result of reflex action; 2. மிகு சையோகத்தினால் லேறபடும் தோஷ நோய். இதனால் கை கால் குளிர்ந்து, உடம்பு நடுக்கம், மார் பெரிசசல, பிரமை முதலியவைகள் காணும், morbid affection due to abnormal intercourse. It is marked by chillness of the limbs, tremor, burning sensation in the chest, delirium, etc.

சங்கரம், புணர்ச்சி, பெண் கலவி, copulation.

சங்கம் விலும், பாம்பு, தேன், சிலந்தி, நாய் முதலிய பிராணிகளின் கடி விலும், animal poisons such as those caused by bites of snake, scorpion, spider, dog etc

சங்க முத்திரை, நிஷ்டையில் ஒரு வகையான ஆசனத்தி லிருக்கும் போது விரல்களைப் பிடித்து அதஷ்டம்க்கு மோர் ஆகம் முறை, (In Agama Philosophy) a posture in meditation in which fingers are placed in a particular form.

NOTE. — When a man is seated in Yoga practice, Muthrai is considered to be a sign of the fingers to concentrate upon. There are different kind of such 'Muthirai' intended for facilitating concentration viz. — மூல முதிரை, கேசரி முதிரை, சின் முதிரை, சலந்திர முதிரை and so on. A man who attempts to practice Muthrai should be a contortionist. By means of this process, psychic powers are attained. See also சங்கர முத்திரை.

சங்க மூதி, see சங்கதம்.

சங்க மூலி, see சங்கம் குப்பி.

சங்கம், வெண்ணை பாஷாணம், white arsenic; 2. புணர்ச்சி, copulation; sexual intercourse; 3. நெற்றி, forehead; 4. தாலம்ப பாஷாணம், a mineral poison; 5. கணைக்கால், the leg; that portion of the leg before the knees; 6. சங்கு, conch; chank; 7. சங்க பாஷாணம், a variety of native white arsenic; 8. நெற்றி யெலும்பு, frontal bone; 9. see சங்கு செடி; 10. எழுத தாணிப் பச்சிலை, style plant—*Lauca pinnatifida*; 11. அழகு, beauty; 12. அக்குள், arm-pit; 13. வாத தோஷத்தால் கர்ப்பிணிகளுக்கு ஏற்படும் வேதனை, rheumatic troubles in pregnant women.

சங்கம் பட்டை, bark of சங்கு செடி, which see.

சங்கம் வாங்கல், கூட்டிக் கொடுத்தல், to procure lewd women for the gratification of others.

சங்கம் வாங்கி, கூட்டிக் கொடுப்போன், a procurer; a pander; a bawd.

சங்கம் வாங்குதல், கூட்டிக் கொடுத்தல், pimping. See சங்கம் வாங்கல்.

சங்கம் வேர், சங்கு செடியின் வேர், root of the four-spined monetia.

சங்கம் வேர் பட்டை, இது கோழை, காசம், கபச் சுரம், வாதக் கடுப்பு, சிலேத்தும சோபை, பங்க விசர்ப்பி, உட்சுரம், வாத கோபம், கிருமி ரோகம் ஆகிய இவைகளைப் போக்கும், the bark of the root of four-spined monetia—*Cleodendron inerme*. It is prescribed for phlegm, asthma, phlegmatic fever, rheumatic inflammation, phlegmatic anemia, syphilitic tumour, internal fever, worm disease etc.

சங்கர கிரகணி, see சங்கரக் கிராணி.

சங்கரக் கழிச்சல், ஓர் வகை செரியாக் கழிச்சல். இதனால் வயிற்றுப் பொருமல், சுரம், நெஞ்சிற் கபாதிக்கம், முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a form of diarrhoea arising from indigestion; and it is marked by rumbling noise in the stomach, fever, excess of phlegm in the chest, etc.— Sympathetic diarrhoea.

சங்கரக் கிராணி, see சங்கரக் கழிச்சல்.



## சங்க ராசனம்

சங்கர சாதி, கலப்பு சாதி, mixed variety; 2. உயர்ந்த குலத்தாரும் இழிந்த சாதியாரும் கூடுதலிதழ் பிறந்தது, the result of mixed birth of men and women of higher and lower castes.

சங்கர சாதிக் கடுக்காய், கருப்பு, கெப்பு, வரி, பால் என்னும் நான்கு பேதங்களும் கலந்த கடுக்காய்கள், gauluts consisting of a mixture of the four varieties, viz:—black, red, striped and the white.

சங்கரத் திராவகம், ஆயுள் வேதப்படி, அயக் கந்தகம், படிசாரம், பாறையுப்பு வகைக்கு 16 தோலா, இத் துடன், வெடி யுப்பு, 28 தோலாவும் சேர்த்து வாலையி விட்டு இறக்கப் படும் ஓர் திராவகம். இதை உபயோகிக்கு முன், நாக்கில் கொண்டெய்த தடவி பல்விற் படாமல், குடிக்க வேண்டும், (In Ayur Veda), an acid prepared by taking up sulphate of iron, alum and rock-salt of 16 tolas each, and then mixing up this with 28 tolas of nitre and then distilling the whole mixture. The tongue before use, should be anointed with clarified butter; and then the medicine is taken internally without touching the teeth.

சங்கர புட்டம், தின் பூ, see சங்கங்குப்பி.

சங்கர பைரவம், உருத்திரச சன்னிபாத சுரத் திற்குக் கொடுக்கும் ஓர் வித பைரவ ரசம். இது ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, a kind of 'Byravara' prescribed for a kind of typhoid fever (Ruthragam). This is an Ayurvedic preparation.

சங்கரம், பலசாதிக்கலப்பு, (உ-ம்) கலவங்கிரை, a mixture of several varieties as of greens; 2. நஞ்சு, poison.

சங்கர ரோகம், ஓர் காது நோய், a disease of the ear; 2. ஓர்வித கண்ணோய், a kind of eye disease.

சங்கர வல்லி, ஓர் வகைக் கொடி, a kind of creeper?

சங்கர வாதம், செவிபடு வாதம், deafness.

சங்கரன் பெண்டிரி, கௌரி பாஷாணம், prepared yellow oxide of arsenic.

சங்கரன் விந்து, இரசம், mercury.

சங்க ராசனம், இரண்டு கால்களையும் மடக்கி, பாதங்களையும் நெருக்கி, முகப்பின்மேல் நித்தும் ஓர் ஆசனம், a posture in yoga prac-

## சங்க ரோகை

tice in which the man rests on his knees with folded legs while feet remain close together.

NOTE.—Asana is that posture of the body intended for Yoga practice. Physically it helps to control the different muscles of the body so as to keep the nervous system unlogged for the free exercise of expiration and inspiration. Moreover, it keeps the body free from all impurities.

For further particulars see under ஆசனம் in Vol. I.

சங்கர மீன், ஜாவா மீன் என்னும் ஓர் கடல் மீன், a sea-fish known as Java fish—Gaurami.

சங்கரா வாசம், கலப்பு வாசனை யுள்ள ஓர்வகை கற்பூரம், a kind of camphor with several kinds of perfumes mixed up; camphor smelling of variegated perfumes.

சங்கரிந்சி, கடுகு ரோகினி, see சங்க புக்கி;

சங்கர் கரணம், சாதிக் கலப்பு, 2. mixture of different castes, 2. சபாவ ஒழுங்குக்கு தவறுதலாக வேறு சாதி பெண்ணோடு செய்யும் புணர்ச்சி, unnatural intercourse with a woman of a different caste.

சங்க ரோகை, உள்ளங் கையில் அகிரஷ்டத் தைக் குறிக்கும் சங்கு வடிவமான. ரோகை, (In Palmistry), a conch-mark on the palm indicating one's luck.

சங்க ரோகணி, கடுகு ரோகினி, see சகுலாதி.

சங்க ரோகம், வாத சிலேட்டு மங்களினால், இரண்டு தாடைகளிலும், சிவந்து, வீங்கி, பழுத துடைந்து மூன்று நாளைக்குள் மரணத் தை யுண்டு பண்ணு மோர் நோய், a phlegmatic disease in which the tonsils are inflamed, glands swollen with redness of the parts and the characteristic exudation makes its appearance, resulting in a fatal termination within three days, probably Diphtheria.

சங்கலம், மாமிசம், meat; flesh; 2 சேர்மானம், mixture.

சங்கலிதம், கலப்புச் சரக்கு, mingled ingredients.

சங்கல் கரணம், இயற்கைக்கு விரோதமான அல்லது முறையற்ற மிருகப் புணர்ச்சி, ஆசனப் புணர்ச்சி, முதலிய அக்கிரமப் புணர்ச்சிகள், unnatural intercourses such as, bestiality, sodomy etc See சங்கர் கரணம்,

சங்கலேகை, see சங்க ரோகை,

## சங்கன்

சங்கல்வ கோஷ்டம், ஓர் வகை கோஷ்டம், Arabian costus—Costus speciosus.

சங்க வாத வஸ்தி ரோகம், வாயுவானது கீழ் வயிற்று முகத்தை அடைத்து நிறை உள்ளில் சேர்த்து கட்டுப் படுத்துவதா லேற்படும் கோய், suppression of urine due to Vayu prevailing upon the downmost portion of the abdomen i.e., about the genital region, and obstructing the urethra.

சங்க லிஷ்டம், வெள்ளை பாஷாணம், இது ஓர் வைப்புச் சர்க்கு. பூர்வததில் தானகத்தை புடமிட்டு எடுத்த வைப்புச் சர்க்கு. பிறவிச் சர்க்கோ நமது ஊரில் (இந்தியாவில்) கிடை யாது. ஆகவே, பர்மா, பரசிகம், சீனம் இவ்விடங்களி லிருந்து இறக்குமதி யானது. இது ஆயுள் வேதத்தில் உபயோகப்பட்டு வந்ததாகத் தெரியவில்லை, white arsenic. It was prepared artificially in ancient days by roasting orpiment. Natural white arsenic is not met with in India, as it was imported into our country from Burmah, Persian gulf and China. It does not appear to have been in use in Aynrveda; 2 சர்ப்பசாதி லிஷ்டம், கீடகம், கிரீப் பிர்னை, தேன, சிலந்திப் பூச்சி, நாய், நரி முதலியவற்றின் லிஷ்டங்கள், animal poisons, as those of snake, worm, mungoose, scorpion, spider, dog, jackal, etc.

சங்க வோஷ்டம், புணர்ச்சி, கலவி, sexual intercourse

சங்களவு, குழந்தைகளுக்குக் கூட்டும் பாலடை யளவு, as much as is contained in a milk-ladle for feeding infants.

சங்கற்பம், மனோ வைராக்கியம், mental resolve or determination in mind as opposed to கிகற்பம், diversity; volition; 2. கருத்து, intention; 3 கொள்கை, doctrine; 4. நியமம், fanciful delusion; wide-extending mind; 5 மனோ கற்பனை, (In Vedanta Philosophy) delusion of mind.

சங்கற்பிதர், முன்னதாக எற்படுத்தப்பட்டது, pre-determined; pre-arranged.

சங்கற்பித்தல், நிர்ணயித்தல், determining.

சங்கனுட் டசன், see கீழ்க்காய் நெல்லி.

சங்க னிடை, see சங்கிலை.

சங்கன், ஓர் சிறு வெணவால்மீன். இது ரோஜாப பூ நிறம்; சிறியது, a small sea-fish known as bat-fish of pink colour and small in size—Cirrhitichthys auratus.

## சங்கால் பச்சை

சங்கன் குப்பி, see சங்கக் குப்பி.

சங்கன்னம், நரம்பு, nerve; 2. நாளம், vein; 3. நரம்பு நா, tendon.

சங்காடகம், கொக்கோகத்திற் சொல்லி யுள்ள 64 வீகைகளில் ஒன்று, one of the 64 postures in the embrace of or sexual intercourse with women, described in the Erotic science of the sage named Kokkoga Muni.

சங்காத மணல், கரு மணல், black sand.

சங்காத மணற் குன்றம், black sand heap.

சங்காத மரணம், அசம்பவத்தால் அனேகர் திடீரென உயிர் துறத்தல், an accident or disaster in which several persons die suddenly and simultaneously.

சங்காதம், சமூலம், plant as a whole; 2. ஓர் தொண்டை கோய், a throat disease.

சங்கா தோஷம், பேய் பிடித்தலினு லேற்பட்ட குற்றங்கள், evil effects brought about by demoniac possession.

சங்காயம், கரும்புத தோகையின் சுருகு, the dried leaves of sugar-cane stalk; 2. வயலில் முளைக்கும் ஆணைப் புல், large and thick weeds growing in fields—Typha elephantina; 3. பதர், immature grain.

சங்கர காஸத் துப்பு, அமுரி யுப்பு, uric salt; 2. கார வுப்பு, acrid salt.

சங்கர முத்திரை, சிவ பூசையில் உட்காரும் போது பெரு விரலை உயர்த்தி நீட்டியும், மற்ற விரல்களை மடக்கியும் செய்யும் ஓர் பூசை விதி, (In Agama Philosophy) a posture or position assumed in the worship of Shiva, in which the thumb is raised and kept erect, while the other fingers remain folded.

சங்காயம், சுப்தல், suppression, as of passions and appetites.

சங்கர ருத்திர மாத்திரை, பாமபு கடி முதலிய பெரு விஷத்திற்குக் கொடுக்கும் மாத்நிரை, a pill prescribed chiefly for snake-bite and other virulent poisons.

சங்காரி, குதிரை வாலி, horse-tail plant—Convolvulus tridentatus.

சங்காலி, மாசி பத்திரி, santonin wood—Artemesia indica.

சங்கால் பச்சை, செம்புக் கனிம்பு, sub-acetate of copper—Verdigris.

## சங்கிரகக் கிராணி

## சங்கிற் கூர்மை

சங்கு வர்த்தம், சங்கினுடைய உட்பக்கத்து சுழியைப் போன்ற கிரணம், an ulcer resembling the inner spiral of a conch; an ulcer of a spiral form.

சங்கு காலியம், கலியை உட்கொண்டிருத்தல், to remain panic-stricken; 2. அச்சம் கொண்ட நிலைமை, the state of mind when inspired by terror without any apparent cause; 2. அச்சத்தால் பெண்ணை வசப்படுத்தல், the enticement of a woman by inducing fear.

சங்கு வேசம், see சங்கு காலியம்.

சங்குாளர், கலியிலேயே நாட்டம் கொண்டவர், persons openly devoted to lewdness or women given to indiscriminate lewdness.

சங்குான் பெண்டிர், கெளரி பாஷாணம், a prepared yellow oxide of arsenic. See சங்கு கரன் பெண்டிர்.

சங்கி, சிறு பூனைக் காலி, whitish passion-flower — *Passiflora foetida*; 2. see சங்கு செடி.

சங்கிக் கடுக்காய், யுனானி மருந்தில் வழங்கும் கடுக்காய், a species of gall-nut used in Unani medicine

சங்கி சீயம், உகா மரம், tooth-brush tree — *Salvadora persica*.

சங்கிதன், தீர மில்லாதவன், a timid person,

சங்கிதா துரம், கிச்சிலிக் கிழங்கு, orange root — *Hedysarum spicatum* alias *Komperia galanga*

சங்கிதை, உச்சரிப்பு, invocation; 2. சம்மிகை அடங்கிய வேதத்தின் ஓர் பகுதி, Samhita i.e., a portion of Vedic literature. See சம்மிகை.

சங்கித்தல், மனம் குழிமாதல், wavering or agitation of mind.

சங்கி பருதி, கருகு ரோகினி, black hellebore — *Helleborus niger*.

சங்கி பீடம், நாணம் கொடி, reed — *Saccharum spontaneum*.

சங்கிரகக் கிராணி, வயிறு பொருமி, சோறு செரிவாது, அபாணத்தில் குடாகி, சரம், வாந்தி, மயக்கம் கண்டு, இரண்டு கண்ணும் சுழலும் ஓர் வகைக் கழிச்சல், a form of diarrhoea characterised by the following symptoms viz :—rumbling noise in the stomach, indigestion, purging, burning pain at the anus, fever, vomiting, giddi-

ness, whirling of the eyes etc. — *Lien-teric diarrhoea*. See சங்குக் கழிச்சல்.

சங்கிரகக் கூர்மை, சிந்து லவணம் இது நமது நாட்டு வைத்தியத்திற் சொல்லியுள்ள 25 வகை உப்புக்களிலொன்று, Sindh salt. It is one of the 25 kinds of salt contemplated in Indian Medicine.

சங்கிர மித்தல், நோய் தொத்துதல், to be infected with disease by approach or contact whether directly or indirectly.

சங்கிராகி, ஓமை அதாவது மா மரம், mango tree — *Mangifera indica*.

சங்கிராகி யர்சம், காவல் மரம், jamoon tree — *Eugenia jambolina*.

சங்கிராணி, வயிறுதி, சீழ், சிதம், நெய் போலும், மற்றும் பல விதமாய்க் கழிந்து, ஆசனம் கடுத்து, வலியை யுண்டாக்கும் ஓர் வகை சீத பேதி, an acute form of dysentery accompanied by distension of abdomen, mucous discharge, passing of stool in varied forms, irritation of the anus attended with pain etc.

சங்கிரியம், நெய், ghee; clarified butter.

சங்கிருதகம், எருள்ளி அதாவது வெங்காயம், onion — *Allium cepa*.

சங்கிலி, தொடை, thigh.

சங்கிலி கரணம், see சங்கு கரணம்

சங்கிலிச் துருமம், தான்றிக் காய், fruit of devil tree — *Terminalia bellerica*.

சங்கிலிப் பிரண்டை, ஓர் வகைக் கணுப் பிரண்டை, a kind of adamantite creeper, the links of which resemble a chain — *Vitex negunda*.

சங்கிலி விரியன், ஓர்வகை விரியன் பாம்பு, a variety of Russell's viper with links resembling a chain — Chain viper.

சங்கிலு, சங்கு செடியின் இலை, leaf of four-spined monetia — *Azima tetraantha* alias *Monetia barlerioides*; 2. பீச்சுக் கிளை, smooth Volkameria — *Cleodendron inerme*.

சங்கிலுச் சாறு, சங்கு செடியின் இலைச் சாறு, juice of the leaves of the shrub called four-spined monetia

சங்கிற் கூர்மை, பிடா லவணம், இதுவே வயிறு உப்பு, a white medicinal salt extracted from fuller's earth; glass gall — *Fel vitri*; 2. சிந்து லவணம், Sindh salt.

## சங்கின் பிள்ளை

## சங்கு

சங்கினி, வழலை, fuller's earth; 2. ஐந்து மாதத்திய தலைப் பிண்டம், a foetus of five months; 3. நாடி, navel; 4. குய்யத்தைப் பற்றி நிற்கும் நாடி, an artery of the genitals; 5. தச நாடியி லொன்று. இது சுழி முனையி னின்று தோன்றி, இருதய பாகம வழியாய் குய்யத்திற்கும் குதததிற்கும் ஈடுவாகப் பற்றி முடியும் ஓர் வகை நாடி, one of the ten nerves or tubular vessels contemplated in Tamil Philosophy. It is said to rise from the cerebral region just between the eye-brows and passing through the region of the heart, terminate in the region between the anus and the genital (*genita libus et ano*); 6. லெட்டிமக் கூறு, nature of one of the three humors of the system viz-phlegm; 7. கொக்கோகத்திற் சொல்லிய பெண்களின் நால் வகைச் சாடுகளில ஒன்று, one of the four classes of women divided according to lust in the Erotic science of Kokkoga Muni; 8. அதமசாதிப் பெண், a term commonly used for a very wicked woman; 9. பிச்சு விளாத்தி, see சங்குக் குப்பி.

சங்கினி சாதிப் பெண், மூன்றாம் சாதிப் பெண், (*In Erotic Science*), the third of the four classes of women. See சங்கினி.

சங்கினிடைப் புகட்டல், பாலடையி லிட்டு குழந்தைகளுக்குப் பால் உன்றாக்குக் கொடுத்தல், to administer, as milk, through milk-ladle for feeding children.

சங்கினி நாடி, தச நாடியி லொன்று, one of the ten tubular vessels of the body. See சங்கினி.

சங்கினி ஈரநீர், மூன்றாம் சாதிப் பெண்ணின் ஈரநீர், the fluid discharge from lust, of the third of the four classes of women classified according to the Erotic science; 2. see ஐங்கோல செய் நீர்.

NOTE.—Tamil Siddhar's Science asserts a semen-like discharge in women called Nadam (நாதம்), while Modern science refutes this. This happens to be a great problem for Research.

சங்கினிற் கூர்மை, see சங்கிற் கூர்மை.

சங்கின் காட்டுக்குள் ஓடுமி, see சங்கன் செடியிற் குடி புக்கி.

சங்கின் துடியோன், நாகர வண்டு. See சங்கு செடியிற் குடி புக்கி.

சங்கின் பிள்ளை, முத்து, pearl-born of or produced from oyster.

சங்கீதம், சிச்சிலிக் கிழங்கு, orange-root — *Hedychium coronarium*.

சங்கீத போமம், முடி மயிர், lock of hair.

சங்கீதல், சங்கனவு கொடுத்தல், to administer to children as much as a conch-ladle could contain.

சங்கீரண கீடம், ஓர் வகைப் புழு, a kind of worm; 2. பல வித புழுக்கள், variegated worms.

சங்கீரணச் சிலந்தி, நெருப்பாற் சுட்டது போல் எரிவையும், திரி தோஷத்தையும் உண்டு பண்ணும் ஓர் வகைச் சிலந்திப் பூச்சி, a kind of spider, the bite of which causes burning sensation and derangement of the three humours in the system.

சங்கீரண போசனம், கலப் பண்ணம், a mixture of different varieties of food; 2. பலவித கறிகளோடு கூடிய சாப்பாடு, a dinner combined with several dishes of curries.

சங்கீரணம், கலப்பு, mixture; compound; 2. நாளு விதம், miscellaneous kinds, see சங்கரம், 3. மைதுனம், cotion; 4. கோழி, fowl; 5. சங்கு செடி, which see.

சங்கீரதம், புணர்ச்சி, combination; 2. கலவி, sexual intercourse.

சங்கீர்தம், see சங்கீரதம்.

சங்கீலகம், பிரசவத்தின் போது சிசு வெளிப் படும காலத்தில் கை பாதம் அல்லது கிரச இவைகளினால் யோனி துவாரத்தைத் தடுப்பது, (*In Midwifery*), obstruction to free delivery due to presentation of arm and leg or even head at the first instance.

சங்கீனி, உழ மண், see சங்கினி.

சங்கீன்ற பிள்ளை, முத்து, pearl, born of oysters. See சங்கின் பிள்ளை.

சங்கு, சிப்பி, oyster; 2. மரப் பட்டை, bark of a tree; 3. கணைக் கால், shin-bone; the thick fleshy portion below the knee—Calf; 4. கூடுதல், copulation; 5. கரு ரோகினி, black hellbore — *Heliborou niger*; 6. நீர்ச் சங்கு செடி, a variety of monetia plant which grows near tanks; 7. see சங்க ரோகை; 8. மீடறு, throat; 9. கவரெழு சங்கம், same as No. 19; 10. கிறு நாகப் பூ, ironwood of Ceylon — *Mesua ferrea*; 11. சவ்வாது பூனை, Zibeth cat; 12. see சங்க பாஷாணம்; 13. நெற்றி

## சங்கு

யெனும்பு, frontal bone; 14. கோழி, fowl; 15. பாலாடை, conch ladle used for feeding children, 16. முண்ணை வேர்ப் பட்டை, the root-bark of Munnai — *Premna integrifolia*; 17. see சங்கு செடி; 18. பொருத்து, joint; 19. முட் சங்கு அல்லது முன் சங்கு செடி, thorny monetia — *Monetia barlerioides*.

There are innumerable varieties of chanks or conches and the following are the chief viz:—

1. சலகு சலம், (ஓர் சங்கு), a conch-shell of super-eminent qualities — *Voluta ryrum*.
2. முட் சங்கு, prickly chank; one with thorn-like points.
3. படடி அல்லது சிறு சங்கு, short chank.
4. குற சங்கு, chank containing or impregnated with pearls.
5. தாமுச் சங்கு, one with a wide mouth.
6. வலம்புரி சங்கு, one with the spiral opening to the right; chank shell of happy convolutions.
7. இடம்புரிச் சங்கு, ordinary chank with an opening to the left.
8. பாலாடைச் சங்கு, small conch used for giving milk to children.
9. உவர்ச் சங்கு, same as No. 2.
10. நீர் வாழ்ச்சங்கு, conch-shell — *Turbinella rapa*.
11. முன்னுச் சங்கு, same as No. 2.
12. பாற் சங்கு, white chank.
13. வெண் சங்கு, white dead shell.
14. பச்சை சங்கு, same as No. 15.
15. ஊது சங்கு, conch used for blowing in temples.
16. கிருஷ்ண சங்கு, the conch worn by Vishnu.
17. தீர்த்த சங்கு, sacred conch shell — *Mazza rapa*.
18. வரிச் சங்கு, striped conch.
19. பாஞ்ச சன்னியம் ஓர் வித சங்கு, another variety?
20. தொணிச் சங்கு, same as No. 13.
21. கடற் சங்கு, a large convolute shell

## சங்கு சித்

regarded with religious veneration — *Turbinella pyrum*.

22. கண்டகச் சங்கு, a thorny chank in the sacred Gandhaka river near Benares.

23. கோலச் சங்கு, same as No. 2.

NOTE.—The sacred chank, conch or *sanku* (*Turbinella rapa*) is procured by divers in the Gulf of Mannar opposite to Jaffna. No. 6 mentioned above is the right-handed chank much prized by the Hindus to be used at their temples; and being exceedingly rare, often fetches a very high price. The conch is found more useful in Ayurveda than in Siddha system.

சங்கு கடைதல், மரணப் போழ்தில் கெஞ்சில் ஏற்படும் களகன வென்ற சத்தம், rattling in the throat, as of dying persons.

சங்கு கர்ணம், சங்கைப் போன்ற காதுடையது அதாவது ஒட்டை, camel, tittle from its ear resembling a conch; 2. கழுதை, ass.

சங்கு காசம், ஓர் வகைக் கண்ணோடி, a disease of the eye; 2. வெண் படலம், cataract.

சங்கு கிளரி, புளி நறளை, fox-grape — *Vitis setosa*, see சாங்கு கெளரி.

சங்கு கீரை, சங்கு செடி யினை, see சங்கினை.

சங்கு துல்ல, ஆமை, tortoise, turtle — *Tes-tudo graces*.

சங்கு கல், ஓர் வெண் கல், conchite.

சங்கு சதை, சங்கினுள் ளிருக்கும் சதைப் பற்று, the fleshy portion inside the chank; 2. சிப்பிச் சதை, oyster-flesh.

சங்கு சன்னி, உடல் வெறும்பி, நாக்கு வறண்டு, வயிறு பொருமி, வாந்தி, மிகக் காலது அடைப்பு, நெடுக்கிட்டு டெழுதல் முதலிய குணங்களுடன், 14 நாள் வரைக்கும் நீடித்திருக்கும் ஓர் வகைக் கர சன்னி, a kind of delirium from enteric fever extending to a period of fourteen days. It is characterised by aching of the limbs, parched tongue, rumbling of the stomach, vomiting, hiccup, dullness of hearing, restlessness due to frequent and sudden rise from the bed etc.

சங்கு சாரம், சங்கைச் சுட்டு எடுக்கும் உப்பு, an essence of salt extracted by burning and reducing chank into ashes.

சங்கு சித் சிகிச்சை, பெண்கள் பிரசவித்த பிறகு முருக்கன் வித்து, அத் திப் பழக்கத்து.

## சங்குத் திராவகம்

## சங்கு மரு

அரைத்து நல் லெண்ணெயிற் கலந்து யோனிகுப் பூசி துவாரம் குறுகி சிறிதாரும் பழச் செய்தல், an application of ointment for the contraction of the vaginal orifice immediately after delivery. It is prepared by grinding fig fruit and moringa seed and mixing them with oil.

சங்கு சிதம், குருகுதல், (உ-ம்.) யோனிச் சங்கு சிதம் அதாவது யோனித் துவாரம் சிறிதாதல், shrinking i.e. contraction of the vaginal orifice.

சங்கு சுட்ட நீறு, சங்கு சுண்ணாம்பு, lime obtained by or derived from, slaking conch-shell; slaked shell-lime.

சங்கு சுண்ணம், சங்கு சுண்ணாம்பு, chalk lime or chunam. See சங்கு சுட்ட நீறு; 2 முப்புச் சுண்ணம், (In Alchemy), a calcium compound prepared from the mystic three salts; 3. ஆயுள் வேதப்பழி சங்கை உரலில் இடித்து வஸ்திர காயம் செய்து எலுமிச்சம் பழச் சாறு விட்டதை (1 சாமம்) உலர்த்தி சீலை மண் செய்து 20 விற்றடியில் புட்டிட சுண்ணமாகும். இதனால் பாண்டு, காமாகு, நீர்க் கட்டு, நீர்க் கோர்வை தீரும், (In Ayurveda), calcined conch. It is prepared by process of calcination after crushing and powdering conch shell and grinding it with the juice of lime and lastly subjecting the product to fire with the aid of 20 cow-dung cakes. It is prescribed for dropsy, jaundice, stranguary and other urinary complaints.

சங்கு சூலை, ஆமை, tortoise; turtle.

சங்கு செம்பு, சங்கு வின்று எடுக்கும் செம்பு, copper extracted from the chank.

சங்கு தடம், கொத்தான், air-creeper — Cassytha filiformis.

சங்குணப் புல், நான்குப் புல், square-stalked grass—Saccharum spontaneum.

சங்கு தலை, சங்கைப் போன்ற தலை, Conch-head.

சங்கு தலையோடு, சுத்த வெண்மையான தலையோடு, pure white skull.

சங்குத் திராவகம், குன்மத்திற்காக தயாரிக் கும ஓர் ஆயுள் வேத திராவகம், an acid prepared from chank accordidg to the process of Ayur Veda, and given for dyspepsia; 2. சங்கு பாஷாணத்தி வின்று தயாரிக் கும

திராவகம், (In Siddha Medicine), an acid prepared from arsenic compound.

சங்கு திருகி, குச் சிடுக்கி, cork-screw.

சங்கு நண்டு, பெரிய சங்கிற்குள் வசிக்கும் ஓர கடல் நண்டு, a crab living in the hollow of a big chank.

சங்கு நதி, சுத்த சலம்; பனிரீர், dew-water; 2. பனிக் குட்டானு ரீர், amniotic fluid—Liquor amni.

சங்கு நிதி, வட்ட கிணு கிணுப்பை, see சங்க நிதி.

சங்கு நீர், சுத்த சலம், pure water contained in a conch; 2. see அண்ட நீர்; 3. பெண் மூதநீரம், urine of a female.

சங்கு நீறு, see சங்கு சுண்ணம்.

சங்குநதி, ஓர்வித கிணு கிணுப்பை, rattle-wort—Crotalaria genus.

சங்கு பஜரி, ஓர் கடைச் சரக்கு, a bazara drug (unknown)?

சங்கு பாசம், சுடுகு ரோசினி, see சங்க புக்கி.

சங்கு பாஷாணம், ஓர் வகை வெள்ளைப் பிறலி பாஷாணம், a kind of native white arsenic; a mineral poison.

சங்கு பாலாடை, பாஷாணம், poison; 2. குழந்தைக்கு பாலூட்டும் கருவி, a small ladle-like conch used for feeding milk to children.

சங்கு புகட்டல், குழந்தைக்குப் பால் புகட்டல், feeding children with milk in a chank.

சங்கு புட்பம், ஞாழல், cinnamomum (genus) see சங்க புட்பம், 2. மல்லிகை வகை, jasmium (genus); 3. காக்கணக் கொடி, mussell-shell creeper — Chitorea ternatea; 4. தகரை, cassia—Cassia tora.

சங்கு புட்பி, சங்குப் பூ, conch flower—Cancora decussata; 2. விஷ்ணு கரந்தை, Vishnu plant—Evolvulus hirsuta.

சங்குப்பி, பீசசங்கு, see சங்குக் குப்பி.

சங்குப்பு, சங்கு சுட்ட வப்பு, salt obtained from slaked conch; 2. வெள்ளை யப்பு, white salt.

சங்குப் பூண மதம், சவ்வாது, Zibeth; a perfume from the anal gland of a cat; 2. புதுகு, civet.

சங்கு மதம், see சங்குப் பூண மதம்.

சங்கு மரு, வேப்ப மரம், margosa tree—Azadirachta indica.

## சங்கு வெள்ளை

சங்கு மாத்திரை, சங்கை பற்பு மாக்கி மற்ற சரக்குகளோடு சேர்த்து திரட்டிய மாத்திரை இது கண்ணோங்க குதவும், (In Ayur Veda), a medicinal pill prepared from calcined chank, mixed with other drugs, and used for diseases of the eyes.

சங்கு மாருதம், வெம்பு, see சங்கு மரு.

சங்கு ருத்து, சங்கி னின்று எடுத்தும் முத்து oyster-pearl

சங்கு மூடகி, வெண் கீரைத் தண்டு, a white species of spinach — *Amaranthus blitum*.

சங்கு மூலம், சங்குரு செடி வேர், see சங்கம் வேர்.

சங்கு மேகம், வெண் கருச சத்து மிகுதியால் மூத்திரத்தின் வெண்ணிறம் மாறாத மேகம், albuminuria in which the turbidity does not disappear at all owing to excessive albumin in the urine — Albuminuria. See சலமேகம்.

சங்குருளை, ஆமை, tortoise ; turtle ; 2. see சங்கு குலை,

சங்கு லீகம், இருப்பை அதாவது இலுப்பை மரம். honey-tree — *Bassia longifolia*.

சங்கு வங்கணம், நற் சீரகம், cummin seed — *Cuminum cyminum*.

சங்கு வகுகம், சகல துலை, குன்மம், அதிசாரம் முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine given for all kinds of gout, drspspsla, diarrhoea, etc; 2, கள்ளி, எருகது நாயுருவி இவைகளி னின்று உட்பெடுத்து திரிபிலையும் கூட்டி சங்கு பற்புத்தையும் சேர்த்துத் தயாரித்து அசீரணம், பித்த சிலேட்டுமும் முதலியவற்றிற்குக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic preparation consisting of salts derived from milk-spurge, madar and Indian burr, which are mixed with Tripala (i. e. gall-nut, Tandri fruit and gooseberry) and calcined conch. It is prescribed for indigestion, bilious and phlegmatic disorders.

சங்கு வாதம், வெட்டை சம்பந்தமான ஓர்வகை வாதம், a kind of rheumatism associated with gonorrhoea — Gonorrheal rheumatism.

சங்கு வெள்ளை. see சங்கு சுண்ணம் 2. சங்கு பற்பம், calcined chank ; 3, தூய வெள்ளை, pure or bright whiteness ; 4 சங்கு பாஷாணம், which see

## சங்கு கோசம்

சங்கு கூமச்சி, ஊமச்சிச் சிப்பி, boat-shell — Chank cymbium,

சங்கு கெரி, புளியாரை, Indian sorrel — *Oxalis corniculata*.

சங்கு கோசம், மரு ணுமத்தை, head-ache plant — *Xanthium strumarium*.

சங்கு கோச ரசம், கெந்தி, நாக பஸ்பம், ரச பஸ்பம், வெண்காரம், பலகறை, நீலத் துத்தம் இவையெல்லாம்சேர்த்த தரைத்து, ஆயுள் வேத முறைப்படி புடமிட் டெடுத்து சய ரோகத்திற்காகக் கொடுக்கு மருந்து, a medicine prepared by mixing sulphur, calcined zinc and mercury, borax, cowries and blue vitriol in due proportions and grinding them all together The product is then calcined according to Ayurvedic method. It is prescribed for consumption.

சங்கு கோச மொழி, பரி பாஷை வார்த்தை technical term ; code word.

சங்கு கோச மொழிப் பிரயோகம், சாஸ்தி ரார்த்தம்; use of term or technical expression ; technicality.

சங்கு கோச மாயி, ஓர் யுனானி கடைச் சரக்கு, a bazaar drug useful in Unani system.

சங்கு கை, சுக்கு, dried ginger — *Zingiber officinalis* ; 2. வறட் சுண்டி ; ஆடு தின்னுப் பாளை, worm-killer — *Aristolochia bracteata* ; 3. அளவு, measure ; 4. கணைக்கால், shin-bone ; that portion of the leg between the knee and the ankle ; 5. அச்சம், fear ; 6. காற்றைச் சங்கை, a suspicion that one is possessed by a devil ; the supposed evil influence of a devil.

சங்கு கை மூலி, பெரு மருந்து, Indian birthwort — *Aristolochia indica*.

சங்கு கை விஷம், பாம்பின் விஷ பயத்தா லுண்டாகும் கோய், a morbid affection of mind through fear of poison from snake-bites

சங்கு கோசகம், மரணத்தை யுண்டாக்கும் ஓர் விஷக் கிழங்கு, a poisonous root causing death.

சங்கு கோச பிசுனம், குங்குமம், English saffron *Crocus sativus*.

சங்கு கோசம், மஞ்சள், turmeric — *Curcuma longa* ; 2. குங்குமம், English saffron ;

3. அடக்கம், modesty; 4. கூச்சம், bashfulness; 5. கண் கூச்சம், intolerance to light — Photobia; 6. ஓர் மீன், a kind of fish; 7. குங்குமப் பூ, English saffron flower — *Crocus sativus*.

சங்கோசன காரி, தலை நாள்களையும், நரம்பு களையும், சுருங்கச் செய்து, நீர் வடிதல், இரத்தப் பெருகல், அதிசாரம் முதலிய போகுகளை நிற்கச் செய்யும் மருந்து அல்லது துவர்ப்பு வஸ்து remedies which contract the muscular fibres and nerves, and also arrest fluxes, hemorrhages, diarrhoeas etc — Astringents

சங்கோல பத்திரி, தூது வளை, three-lobed night-shade — *Solanum triobatum*.

சங்கோலம், தயிர், curd

சசகம், முயல், hare; 2 முயற் சாதி ஆண், (In Erotic Science) one of the 4 classes of men i. e. of the species of hare.

சச காரம், காட்டு மா, jungle mango — *Spondias mangifera*.

சச சிருங்கம், முயற் கொம்பு, hare's horn, a term figuratively used for indicating an impossibility or sometimes rarity.

சச பத்திரம், விஷ பாலு, poison milk plant

சசபரம், நான்முகப் புல் அல்லது நாணற்புல் buffalo reed — *Saccharum spontaneum*

சச மதம், கஸ்தூரி, musk.

சசம பரி, ஆமணக்கு, see சசம்பரி.

சசம், முயல், rabbit; hare; 2. வெள்ளைபோளம் white myrrh; woman's bole 3. ஆண் சாதி நான்கின் லொன்று, one of the four classes of men described in the Erotic science.

சசம்பரி, ஆமணக்கு, castor plant — *Ricinus communis*; 2. வெள்ளைப் புல், white Indian water-lily — *Nymphaea lotus*.

சசம் பிரியம், வெள்ளைப் புல், see சசம்பரி; 2. முத்து, pearl.

சசம் புரி, ஆமணக்கு, see சசம்பரி.

சசலம், ஈரம், dampness.

சச வாதம், நெருப்பைக் கண்டவுடன் காணும் ஓர் முயல் வாதம், a kind of fits appearing on the mere sight of fire

சச விஷாணம், முயற் கொம்பு அதாவது இல்லாதன வற்றிற்கு இம் மொழியை ஏற்றிச் சொல்வது. இது இன்மையைக் காட்டும்.

hare's horn — a term used symbolically to indicate a thing not in existence. It has a negative significance showing absurdity.

NOTE:— Such a kind of symbolical use applies equally to குதிரை சொம்பு also indicating rarity or absurdity.

சசன், மூவகை ஆண் சாதிகளின் லொன்று அதாவது முயற் சாதி, one of the three classes of men i. e., one of hare-like nature.

சசா லிகம், நன்னூரி, Indian sarsaparilla — *Hemidesmus indicus* alias *Periploea indica*

சசா தனம், கழுஞ், vulture; 2 பருந்து, heron; kite.

சசாடம், சிறு நன்னூரி, small-leaved sarsaparilla; swallow-wort — *Hemidesmus indicus* (angustifolia).

சசி, இளதுப்பு, rock-salt; 2. கருப் பூரம், camphor — *Cinnamomum camphora*; 3. பச்சைக் கற்பூரம், crude camphor; 4. கடல், sea; 5 சந்திரன், moon; 6. மழை, rain.

சசி கலை, சந்திர கலை, phase of the moon.

சசி காந்தம், சந்திர காந்த மணி, moon-stone. It is a translucent variety of felspar; 2. செவ வாய்ப்பல், red Indian water-lily — *Nymphaea rubra*.

சசி தாசிகம், வெண் சந்தனம், white sandalwood — *Santalum album*.

சசிப் பிரியம், see சசம் பிரியம்.

சசிய கஞ்சா, சடைக் கஞ்சா, see சசியம்.

சசியம், தானிய விளைவு, grain produce; 2. சடைக் கஞ்சா, a superior variety of Bengal hemp — *Cannabis*; 3. மரா மரம், Ceylon ebony — *Diospyros ebenum*; 4. நிலப் பனைக் கிழங்கு, ground palm — *Curculigo orchoides*; இளதுப்பு, rock-salt.

சசியா, ஆசா அல்லது மரா மரம், see சசியம்.

சசியா திதம், மாசி பத்திரி, santonin wood — *Artemisia indica*.

சசியாமி, முயற் செவிக் கள்ளி, a kind of spurge, the leaves of which resemble the ear of a hare, probably referring to leaf spurge (இலைக் கள்ளி) — *Euphorbia neirifolia*.

சசி யுப்பு, இளதுப்பு, rock-salt; Sindh salt,

சசுந்தரம், ஓர் கடைச் சரக்கு, a bazaar drug.



சகபம், அசோகு, Asoka tree — Polyalthia longifolia; 2. காகோனி, wing-leaved Asoka — Saraca indica; 3. கெட்டி லிங்கம், Indian mast tree — Polyalthia longifolia.

சதுபாவிதம், முககூட்டு நெய், நோய் தீர்ந்த வுடன் தலை முழுகக் கொடுப்பது, a mixture of three oils viz. cow's ghee, gingelly oil and castor oil. It is prescribed for patients to have an oil-bath immediately after cure.

சசோப நேத்திர பாகம், கண் தினவெடுத்து குத்தல் கண்டு, பீளை சேர்ந்து, சீழும் நீரும் வடிந்து விழியில் எரிச்சலை யுண்டாக்கும் ஓர் கண்ணோய், an eye disease attended with symptoms of itching sensation, pricking pain, suppuration of the eyes, deposit of mucous matters, slimy discharge lacrimation and inflammation with burning sensation.

சச்சடம், தாமரை, lotus flower — Nelumbium speciosum.

சச்சம், பிணக்கு, whirling nut — Gyrocarpus jacquini; 2. உண்மை, truth,

சச்சனம், நாவல், common jaumoon — Eugenia jambolina

சச்சிக் காரம், சோடா வுப்பு, impure carbonate of soda obtained by burning plants — Barilla; 2. உமரியுப்பு இது நரி யுமி அல்லது உப்புக் கிரையை கொளுத்துவதினாலுண்டாகும், impure carbonate of sodium derived from burning the plant known as common Indian salt-wort — Suaeda nudiflora — Soda carbonus; 3. சோடா மாவு, bicarbonate of soda.

சச்சிதானந்த முலைப் பால், உப்பு கரிக்கும் முலைப்பால், saltish breast milk.

சச்சிதா னந்தம், கல் லுப்பு, insoluble rock-salt found underneath the sea.

சச்சிதானந்த வெளி, see சச்சிதா னந்தம், 2. மூளை, brain; 3. அண்ட வெளி, the space above the brain and below the skull; 4. சிவலின் மண்டை வெளி, the vacant space in an infant's cranium — Fontanelle.

சச்சினி, ஆறுவது மாதம், the sixth month.

சச்சு, இழிந்த புகையிலை, inferior tobacco; 2. சக்கு, dried ginger — Zingiber officinalis; 3. see சச்சுண்டி; 4. பறவை மூக்கு, bird's beak; 5. கொஞ்சம், little.

சச்சுண்டி, நீர்ச் சுண்டி, sensitive plant floating on water — Neptunia oleracia.

சச்சு முயல் வலி, உடம்பில் கெட்ட வாயுக்கள் சேர்வதினால் உண்டாகும் முயல் வலி. இவ் வலி முயல், நாய் இவைகளுக்கு வருவது சகசம், ஆகவே இப்பெயர், a kind of spasm due to undue predominance of morbid bodily fluids or humours in the system. Such kinds of fits or convulsions are very common among rabbits or dogs and hence the name.

சச்சு வாயு, கெட்ட வாயு, contaminated air  
2. அசுத்த வாயு, impure air or gas;  
3. கரி யமில வாயு, carbonic acid gas;

சஞ்சமஞ்சம், கோஷ்டம், Arabian costus — Costus speciosus

சஞ்சம், அரக்கு, sealing wax

சஞ் சமனம், திரிதோஷ கோளாறுகளை சமனப் படுத்தி அதனுண்டான கோபங்களை சாந்தப்படுத்தி உடம்பினின்று கழிவு ஏற்படாமல் செய்யு மருந்து, medicine rectifying the deranged humours in the system and calm their excitement without promoting the excretions.

சஞ்சயம், உதிராதி கரணம், congestion; 2. திரட்சி, collection; multitude; 3. பூர்வ கரும் மூட்டை, (In Philosophy) the outstanding Karma of previous births at one's credit.

சஞ்சரம், உடல், body,

சஞ்சரிசு, தேனீ, honey-bee.

சஞ்சரிகை, இலந்தைக் கனி, common jujube — Zizyphus jujuba.

சஞ்சரி நேர் வானம். ஓர் வகை நேர் வானம், a kind of croton seed.

சஞ்சரீகம், கரு வண்டு, black beetle; a large black bee

சஞ்சல சீவனன், புட்ப ராகம், topaz.

சஞ்சலம், காற்று, wind; 2. see சங்கர பாஷாணம், 3. நடுக்கம், tremor; 4. துன்பம், grief; 5. வியாதி, disease; 6. மனோ சஞ்சலம், agitation or fickleness of mind; 7. மனக் கவலை, uneasiness of mind; mental worry; 8. துக்கம், sorrow.

சஞ்சலை. திப்பிலி, long-pepper — Piper longum; 2. மின்னல், lightning.

## சஞ்சீவிகரணம்

சஞ்சலிக் கீரை, ஓர் வலகக் கீரை, a kind of greens.

சஞ்சா, ஆற்று மருந்து, healing balm.

சஞ்சாங்கம், பெருமுத்தக் காசு, koray root *Cyperus rotundus*.

சஞ்சார சமாதி, பசி தாகத்தை சாந்தி செய்து கொண்டு நடக்கையிலும். இருக்கையிலும் கேசரியில் மனதை நாட்டி அனுசரிக்குமோர் நிலைமை, a state or condition in which one after appeasing his hunger and thirst, concentrates his mind even while walking and sitting during his wakeful life.

சஞ்சார பிரேதம், ஒருவர் காணாதபடி சீரிகரும் உயிர்ப் பிணம், one who lives in obscurity — *Civiliter mortuus*; 2. நடைப் பிணம், living corpse — a burden to world,

சஞ்சாரம், தொத்து, infectious; 2. புணர்ச்சி, cohabitation.

சஞ்சார வியாதி, எங்கும் பரவும் நோய், all spreading disease such as epidemics? contagious disease; 2. தொத்து நோய், infectious disease.

சஞ்சாரன். உயிர், life; 2. திரிந்து வாழ்பவன், one leading a wandering life.

சஞ்சாரி, பூனைக் காஞ்சொறி, cowhage plant — *Tragia involucrate* (cannabina); வன வாசி, one who roams about in the forest, 3. see சஞ்சாரன்

சஞ்சா வரம், தகரை, cassia or ringworm plant — *Cassia tora*.

சஞ்சா ளிகம், வண்டு, beetle.

சஞ்சிகை, இலங்கை, see சஞ்சரிகை,

சஞ்சிதம், கட்டுப்பட்ட வினை; (In Philosophy) accumulated Karma or actions of previous birth; 2. மூட்டை, bundle.

சஞ்சி திசை, இலங்கைக் கனி, jujube fruit.

சஞ்சி மூலி, சஞ்சிவி மருந்து, elixir. See சஞ்சிவி மூலி

சஞ்சி ரீகம், see சஞ்சாளிகம்.

சஞ்சினி, புளிக் கரணை, a species of sour-sorrel plant — *Oxalis* genus,

சஞ்சிவ கரணி, புளிய மரம், tamarind tree — *Tamarindus indica*; 2. புளி, tamarind — *Tamarindus indica*, 3. புளியம் பட்டை, tamarind bark; 4. மூர்ச்சை தீர்ந்

## சஞ்சீவி

துயிர் தரு மருந்து, a medicine by which one recovers from swoon; a medicine efficacious in restoring suspended animation; 5. ஆற்று மருந்து, warm medicine which increases the circulation of blood — *Cordial*; 6. காய கற்ப மருந்து, rejuvenating drug; 7. சீவனி, a medicine for long life; 8. நோய் தீர்க்கு மருந்து, a panacea for all diseases.

சஞ்சிவ கரணியம், பாலை, iron wood — *Mimosa hexandra*.

சஞ்சிவ காசிகம், முசுறுப் புல், maritime grass — *Pommeruella coriucopia*.

சஞ்சிவகி, புளிய மரம். tamarind tree — *Tamarindus indica*.

சஞ்சிவனம், உயிர்ப் பிச்சை, animation; revival of life; 2. மா மரம், mango tree — *Mangifera indica*; 3. பாவி லுள்ள சருக்கரை, sugar of milk — *Lactose*.

சஞ்சிவனி, உயிர் தரு மருந்து, a restorative; any medicine bringing to life or promoting long life. See சஞ்சிவ கரணி, 2. பூ நாகம், earth - warm,

சஞ்சிவனை, see சஞ்சிவனி,

சஞ்சிவன், மா மரம், mango tree — *Mangifera indica*.

சஞ்சீவி, see சஞ்சிவனி; 2. கருங் குன்றி, black jeweller's bead; 3. இந்திர கோபப் பூச்சி, lady's fly or scarlet moth — *Mutella occidentalis*; 4. புளி, tamarind; 5. மலைப் பூண்டு, mountain herb; 6. பூ நாகம், earth-warm, 7. see ஆடு தின்னப் பாளை, 8. முலைப்பால், woman's breast milk; 9. சீந்தில், moon creeper — *Menispermum cordifolium*; 10. உயிரைக் காப்பாற்றி நீண்ட ஆயுளைக் கொடுத்து, உலோகங்களை பொன்னாகச் செய்யு மருந்து, the philosopher's stone supposed to have the power of protecting and prolonging one's life; and it also said to be capable of transmuting inferior metals into gold; 11. மூர்ச்சை தீர்த்து துயிர் தரு மருந்து, a restorative or revivifying medicament restoring from swooning or suspended animation, death etc, and ensuring long life — *Elixir*; 12. சதை யொட்டிப் பூடு, a plant uniting the cut portions or ends of flesh, See சதை யொட்டி,

சஞ்சீவிக் கண்டம், கரு நாகம், black cobra.

சஞ்சீவிக் கருணை, see காட்டுக் கருணை.

சஞ்சீவினி குடிகம்

சடக்கினம்

சஞ்சீவிக் குளிகை, சஞ்சீவி மாத்திரை, a restorative pill; remedy for restoring health,

சஞ்சீவி தூணம், கிரந்தி நாயகம், ஓரிதழ் தாமரை, சிறு காஞ்சொறி, இம் மூன்றின் சமூலத்தைக் கொண்டு, அத்துடன் கடைச் சரக்குகளையும் சேர்த்து செய்யும் தூணம், இதனால் வரட், டிருமல், கபம தாகம், தலைச் சமுற்றி, இவைகள் போம், a medicinal powder composed of three drugs viz. ulcer plant, one-petal lotus and nettle plant with other bazaar drugs. It is prescribed for dry cough, phlegm, thirst and giddiness; 2. சீந்தி தூணம், இது வெட்டைச் துட்டுக்காக கொடுப்பது, powdered moon-creeper given for venereal heat.

சஞ்சீவிப் பருவதம், கன்னியா குமரி யருகே யுள்ள மருத்துமா மலை. இதில் உயிர் தரு மூலி முதலிய அனேக அழர்வ மூலிகைகள் உள்ள தெனக் கருதப்படும், a mountain of herbs situated near Cape Comorin called Maruthumamalai. It is said to contain elixir and other rare, efficacious and all-cure drugs.

சஞ்சீவி மூலிகை, உயிர் தரு பச்சை மருந்து மூலிகை, a green herb capable of reviving conscience and restoring life; a restorative drug.

சஞ்சீவி மேதி, முடக் கற்றான், palsy curer — *Cardiospermum halicacabum*.

சஞ்சீவி லேகியம், உரோமரிஷி நூலிற் சொல்லிய அமுர்தாதி லேகியம், an electuary prescribed in Roma Rishy's work for prolonging life and to live to a great age.

சஞ்சீவினி, see சஞ்சீவனி; 2. மலைப் பூடு, hill plant, mountain drug; 3. மூர்ச்சை தீர்க்கு மருந்து, medicine or drug restoring consciousness; 4. பலத்தைக் கொடுத்து உயிர்ப்பிக்கு மருந்து, remedies which impart strength and give tone to the system — Corroborants; tonic; 5. சீவனி, a medicine for long life; 6. உயிர்ப்பிக்கு மந்திரம், mantram for reviving the dead.

சஞ்சீவினி குடிகம், திரிகடுகம், திரிமலை, சேய் கொட்டை ஆகிய இவைகளை ஆதியாகக் கொண்டு தயாரித்து பாம்பு கடி, சன்னிபாதம் இவைகளுக்குக் கொடுக்கும் ஆயுள்

வேத மாத்திரை, an Ayurvedic pill prepared from Trikadugu viz; — dried ginger, long pepper and black pepper, Tripala (consisting of gall-nut tandri fruit and gooseberry), dhoby-nut etc. as chief ingredients and prescribed for snake-bites, typhoid fever etc.

சஞ்சீவினி ரசம், சன்னிகளுக்காக கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine prescribed for delirium from fever, chiefly typhoid.

சஞ்சு, ஆமணக்கு, castor plant — *Ricinus communis*. 2. பறவை முக்கு, bird's beak or bill of a bird

சஞ்சுரி, காஞ்சொறி, climbing nettle — *Tragia involucrata*.

சஞ்சு விருதம், பறவை, bird.

சஞ்சோதனம், வாத பித்த சிலேட்டுமாதிகம் உடம்பில் அதிகமாகத் தங்காமற் படிக்கும், அப்படி சேர்ந்தாலும் கழிவு மூலியமாய் வெளிப் படுத்து மருந்து, medicine preventing the accumulation of the deranged humours or discharging them even if retained, by excretions.

சட கந்தம், வசம்பு, sweet flag — *Acorus calamus*.

சடகம், ஊர்க் குருவி, domestic sparrow; 2. தேன், honey; 3. சாராயம், arrack; liquor; 4. வட்டில், cup, 5. ஆனை மீக்கு வம், Leathery Murdah — *Terminalia tomentosa* (coriacea) 6. தான்றி, Belle-ric myrobalan *Terminalia belerica*.

சடகாசம், சுவாச யரணம், அல்லது சுவாசாசயத்தின் வெடிப்பு, rupture or ulcer of the respiratory organs; 2. நுரை யிரல் வெடிப்பு, fissure of the lungs.

சடகை, ஊர்க் குருவி பேடு, hen-sparrow.

சடக்கன், மஞ்சளும் கறுப்பு நிறமும், வெள்ளை வரிகளையுமுடைய மீன், buller fly fish of yellow and black colour with white stripes; 2. வண்ணாத்தி மீன் என்னும் ஓர் கடல் மீன்; a sea-fish known as dhoby's fish — *Heniochus macrolepidotus*; 3. கந்த பாஷாணம், a poisonous compound of sulphur.

சடக்கினம், புண் ணாற்றல், healing of a sore; 2. ஓர் பூடு, a plant — *Coryza lacera*.

## சடத்துக்குள்

## சடம்

சடக் குறிப்பு, உடம்பைப் பற்றிய குறிப்பான விஷயங்கள், note-worthy features of the human body.

சடக் கேதனம், முள்ளங்கி, Indian radish; garden radish — *Raphanus sativus*.

சடக் கோதனம், } வசம்பு, see சட கந்தம்  
சடங்கோதன், }

சடங்கயம், வெள்ளை முத்துச சோளம், white maize.

சடங்கள், கூந்தலுப் பாஷாணம். இது 32 மிற்றி பாஷாணங்களில் ஒன்று, (In Siddha Medicine) one of the 32 kinds of native arsenic; any poisonous compound of sulphur

சடங் காதுல், பெண் குது வாதல், girl's attainment of puberty.

சடங்கு, கிரியை. a religious ceremony; the second degree in the worship of Shiva; 2. சாந்தி கலியாணம், consummation; nuptial ceremony.

சடங்கல் சுற்றல், குதுவான பெண்ணுக்கு செய்யும் கிரியை, a ceremony performed for a matured girl.

சடசம, ஓர் வகை இருமல், a kind of cough.

சடசீதம், உடம்பு சீதனம், a sense of cold chilly sensation

சடசீவி, தூல தேகி. corporeal being; one with material body.

சடச்சி, பொன்னி மீனை, see சடச்சி; 2. செவ் வறளி, red oleander — *Nerium odorum*. See செடச்சி.

சடச்சி யங்கம், கருப்புக் கொள்ளு, black horse gram — *Cassia absus*.

சட தத்துவ நூல், உடம்பின் தத்துவத்தைக் குறித்த நூல், physiology; 2. சடப் பொருளின் தத்துவத்தைக் குறித்த நூல், natural philosophy.

சடதன். பேதன், an idiot.

சடதை, மடமை, modesty; 2. அறியாத்தனம் idiocy; void of understanding; 3. பேதமைப் பெண், a simple woman; simpleton.

சடத தன்மை, சடத்துவம், physical properties; phenomena of nature

சடத்துக்குள் திகிரி போக்கி, அசமதாகும் அதாவது ஓமம். சோம்பலைப் போக்குவதால்

இதற்கு இப் பெயர், sison ammi — *Carum copticum*. It is so called because of its removal of indolence. It is a stimulant.

சடத்து செயநீர், உடம்பிலுண்டாகும்மூத்திரம் அல்லது வியர்வை, urine or sweat excreted from the system.

சடத்துவ சாஸ்திரம், சடத் தன்மையைக் குறிக்கும் நூல், science which treats of the laws of nature and especially of the forces and general properties of matter — Physics.

சடத்துவம், சடத் தன்மை, inertness of matter; bodily appetite.

சட நிறம், மாமிசச் சிலை, a kind of black stone capable of dissolving the flesh. See மாமிச பேதி.

சட பதார்த்தம், அசித்துப் பொருள், lifeless thing; 2. சடப் பொருள், material thing; matter; 3. அசேதனப் பொருள், inorganic substance; matter as distinguished from spirit.

சடபம், அறுகு, cynodon grass; 2. புல் grass.

சட பாதம், இரத்த வொழுக்கு, oozing or issue of blood.

சடப் பால், உடம்பின் பால் அல்லது முலைப் பால், woman's breast milk,

சடப் பிணி, உடம்பின் வியாதி, disease of the body; bodily ailment.

சடப் பொருள் அசித்து, matter as opposed to spirit.

NOTE :— (In Agama Philoiophy) this matter includes the three inherent principles or passions attached to the Soul and their effects on the human body.

சட மிறுகி, உடம்பை இறுகச் செய்யும் ஓர் மூலிகை அதாவது சதுக மரம், an unknown plant which is said to invigorate the system?

சட மூல்லாசம், தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு, water root — *Asparagus racemosus*.

சட மூள்ள, தூல, corporeal.

சடம், உணர்வில்லா வஸ்து, lifeless thing or matter; 2. அசேதனப் பொருள், matter as opposed to spirit; 3. குங்குமம், red saffron powder; 4. மாமிச வுடம்பு, physical body; 5. மரத்தின் மூலம், root of the tree; 6. வயிறு, stomach; 7. சோம்பல்,

idleness; 8. பொய், illusion; 9. கற்பழிந்த பெண், a violated or seduced girl; 10. உடல் body; 11. பிறக்கும் போது ஆணை மாவில் மோதி புகுத் தறிவைக கொடுக்கும் வாயு, the vital air lending the power of discretion when coming in contact with the soul.

ச(கூடி)டம், கற்பழிந்த பெண், a violated girl

சடம்பு, சணல், hemp; 2. காட்டுப் பூடு, forest plant.

சடம் விழல், இறத்தல், to die.

சடம் வெண்ப்பு, இரத்தக் குறைவினால் உடம்பு வெளிறல், paleness due to deficiency of blood in the system—Anemia

சடயோனி, சிதைந்த கருப்பை, a violated womb; a womb in which abortion has taken place; aborted womb.

சட ரசாயனம், சடப் பொருளைப் பற்றிய பெளதிக நூல், inorganic chemistry as opposed to சேதன ரசாயனம், organic chemistry.

சடர சுவாலை, மூலாக்கினி, gastric fire. See சட ராக்கினி.

சடரம், வயிறு, stomach; 2 அடி வயிறு, abdomen; 3. இருதயத்தின் அடிப் புறத்து அறைகள், ventricles of the heart; the two lower chambers of the heart.

சடர வாதனை, கருப்ப வேதனை, labour pain; pangs of labour.

சடராக்கினி, உண்ட உணவை எடுத்து கடுரசு மாய் மாற்றுவதற்காக ருடல்களில் அடங்கியிருக்கும் நெருப்புச் சக்தி, இதுதான் தேக வலிமைக்கும், ஆயுளுக்கும் காரணம், இது தொழிலின் பேதத்தினால் நான்குவித காரணப் பெயர்களை அடைகிறது அவையாவன, the heat generated in the stomach by the action of the peculiar digestive fluid, which forms the chief solvent in the digestive process of the food taken—Gastric fire It is the mainstay of life and as such, lends strength and life to the system. It is divided into four classes according to its functions in emanating different degrees of heat for purposes of digestion viz:—

1. தீபாக்கினி, (lit, fire-like flame); figuratively used for strong digestive capacity so as to produce voracious appetite.

2. சமாத்நினி, medium warmth indicating moderate capacity for digestion; appetite not so severe as No 1.

3. மன தாக்கினி, (lit) fire or warmth with slow or dull heat: referring to dull appetite due to deficiency in digestive power.

4. விஷ மாக்கினி, (lit) poisonous fire indicating the irregular condition of digestion with, or sometimes without appetite. See உதாரக் கினி.

சடராக்கினி, (சடர + அக்கினி) அதாவது வயிற்றின் நெருப்பு, இதற்கு சடரசு சுவாலை யென்றும் உதராக்கினி யென்றும் பெயர். இது வண்ட உணவை உதர கோளா நீர் உத வியைக் கொண்டு இரசமாக மாற்றக்கூடியது. ஆகவே வயிற்றுக்குள் ஏற்படும் இரசாயன மாற்றத்திற்கு இத் தீயின் சக்தியே காரணமாக கருதப்படும், (stomach + fire), the fire which is said to arise in the stomach, sets up the gastric fluid to reduce the food to chyme. So, this fire is supposed to be the agent for the biochemical process taking place in the stomach by the action of the gastric juice

NOTE:—When the food passes into the stomach, the contractions of that organ roll it about and mix it thoroughly with the gastric juice which is thrown out from the glands of the stomach. The heat caused by the continual rolling about with gastric juice reduces the food to the consistence of a pea soup called chyme.

சடராக்கினித் திரவம், அன்றாடத்தில் சீரண சக்தியை யுண்டு பண்ணுமோர் திரவம் இது உதர கோளாக்கினி என்று வெளிப் படும். இத் திரவத்தில் இரசாயனப் பொருள்களும் திராவகச் சக்தும் அடங்கியுள்ளது, the peculiar digestive fluid secreted by the glands of the stomach—the chief solvent fluid in the digestive process. It contains chemical properties as also muriatic acid—Gastric juice

சடராக்கினி வந்தது காரி, தீபன வந்தன காரி-அதாவது அதிகப் பசியை யுண்டாக்கு மருந்துகள், medicine or medical agents which stimulate and strengthen the powers of the stomach giving rise to voracious hunger—Stomachics.

## சட வழுரி

சடராக்கினி பேதி, சீரண சக்தியை விஞ்ஞான ரூபமாய் சீராதித்தல், the bio-chemical process of analysing the digestive food.

NOTE:— This is an artificial digestion shown by experiment

சட ராமயம், (சடர + ஆமயம்) stomach + disease) disease of the stomach; gastric disorders or disturbances.

சடருசு, (சடம் + ருசு) உடம்பைப் பற்றிய ஓப் பனைகள், physical evidence

சடலக் கூறு, உடம்பின் கூறு, nature of disposition of the body; 2 உடம்பின் பகுதி, part or division of the body.

சடலத் தத்துவம், உடம்பின் கருவிகளின் இயற்கைப் பற்றிய நூல், that science relating to the constituent principles in the bodily and mental organs, faculties, matter etc.—Hindu physiology.

சடல நீர், மூத்தீரம், urine; 2. வியர்வை, perspiration; 3. விந்து, semen

சடல நேமி, முட்கொன்னை, thorny or prickly cassia — *Caesalpinia scadens*.

சடல புடலம், திரண்டு பருத் திருப்பது, that which is developed to a big and bulky size.

சடல மூதல், உடம்பு பருத்தல், to grow fat or become corpulent

சடலம், உடம்பு, body; 2. பருத்த வுடம்பு, stout body, see சடம்.

சடலம் விழல், உடம்பை யிழத்தல், அதாவது இறத்தல், losing the body i. e. to die.

சடலை, see சடல புடலம்

சட லோட சாரம், உடம்பை யடுத்த சிகிச்சை, physical treatment.

சட வதம், சட பதாத்தந்தைப் பற்றிய நூல் science which treats of the doctrine of matter — Physics.

சட வத்து, see சடவஸ்து.

சட வஸ்து, உயிரில்லாத வஸ்து, inorganic substance as opposed to இனதிரிய வஸ்து, organic substance; 2. அசேதனப் பொருள், matter as opposed to சேதனம், spirit.

சட வழுரி, see சடவுப்பு, 2. மனித உடம்பி னின்றி கழலும் மூத்தீரம், urine discharged from the human body

## சடா தலிகம்

சட விசர்ப்பம், இரத்தம், blood.

சட விரணம், காயத்தா லேற்பட்ட புண், a sore produced by an injury.

சட வுப்பு, உடம்பி லுண்டாகும் உப்பு, salt formed in the system; 2. உடம்பி லிருக்கும் உப்பு, salt contained in the system; 3. அமுரி அல்லது மூத்தீர வுப்பு, uric salt; 4. see சமாதியுப்பு.

சட ஓறு, உடலாறு, physical injury; injury sustained by the body.

சட வேர், மல்லிகை, jasmine — *Jasminum sambac*.

சடாகம், அரு நெல்லி, star goose-berry — *Phyllanthus distichus*.

சடா கிருஷ்ணா, see சடா மஞ்சில்.

சடாக் கரம். (சட + அக்கரம்) சடாட்சரம் (ச, ர, வ, ண, ப, வ,) the six mystic letters (SA, RA, VA, NA, BA, VA), attributed to the worship of God Subramaniya.

சடாக் காரி, தண்ணீர், water.

சடாக்கினி, உடம்புச் சூடு, animal heat.

சடாங்கம், உடம்பிலுள்ள ஆறு அங்கங்கள். அதாவது ஆறுதாரம், the six mystic chakras or psychic centres of the human body See சக்கரம்.

சடா சுமிரு தம், கெந்த மாஞ்சில், an unknown plant?

NOTE:—It is often confused with சடமாகுசி but according to some writers, it is found to be a synonym of புறங்கை நாறி, and this remains to be verified.

சடாட்சரம், ஆறு மந்திர வெழுத்துகள், the six Mantric letters. See சடாக் கரம்,

சடா ததிகம், கோரைப் புல, cyperus grass known as koray; 2. முத்தக் காசு, koray root — *Cyperus rotundus*.

சடா தரம், அரு நெல்லி, see சடாகம்.

சடா தரன், see சடாகம்.

சடாதரி, சவுரிக் கொடி, virginian silk — *Periploca asclepidae*; 2. சவுக்கு, whip tree — *Casuarina litoralis*.

சடா தலிகம், மகிழ் மரம், ape-face flower— *Mimusops elengi*; 2. மொந்தன் வாழை, large plantain tree See மோக ணாதரி.

## சடா மாஞ்சில்

## சடா மாஞ்சில்

சடா தா ம், see சடாதரம்.

சடாதாரி, கொடியார் கூந்தல்; அம்மையார் கூந்தல், Seetha's thread—*Cuscuta reflexa* C.f. எலிச் செவி.

சடா பலம், பனை மரம், palmyra tree—*Borassus filiformis*; 2. கூத்தற் பனை, talipot tree; elephant palm—*Caryota urens*.

சடா பூதம், சடாமாஞ்சில், Indian spikenard — *Valeriana jatamansi*.

சடா மாஞ்சாத்தினி, see சடா பூதம்.

சடா மாஞ்சில், கமததம் என்கிற புல்லினம். இது ஓர் கடைச் சரக்கு. சடையுள்ளது, சற்று மஞ்சள் சாயலான கறுப்பு நிறம்; காரமான வாசனை யுள்ளது; குடும், வரட்சியும் தரும். இச்செடி, இமாலயப் பிரதேசங்களிலும், சிக்கிம், நேபாளம், கான்பீரம், பூட்டான் ஆகிய இவ்விடங்களிலும் விசேஷமாய்ப் பயிராகும். இது எங்கும் கிடைக்கக் கூடிய கடைச் சரக்கு. இதற்கு சடா சஞ்சி, சடா மாசி, பெருங் கோரை, பெருங் கோரைக் கிழங்கு என்றும் பலபெயர். இது துண்டுகளாயும், கிற்ப்பருமனாயும், உட்புறம் நார் நாராயும், வச்சையாயும், கசப்பாகவு் மிருக்கும். புதிய சரக்கோ மிக்கக் காரமுடையது, நாட்பட விருந்தால் உளுத்துப் போம். சத்தும் போய்விடும். வலீரியன் என்கிற சீமை வேர்ச் சரக்குக்குள்ள குணங்கள் இதற்கு முண்டாதலால், ஐரோப்பாவில் ஆங்கிலேயர் சில சமயங்களில் அதற்குப் பதிலாக இதை உபயோகிப்பார்கள். ஆகவே, இதற்கு சீமை சடாமஞ்சில் என்றும் ஒரு பெயருண்டு.

இதற்கு பல விருத்தி, சுருசுருப்பு, வலி போக்கி என்னும் குணங்கள் வாய்ந்தது. மயிர் வளர்த்தற்காக இதன் உலர்ந்த வேரை தயிலததில் சேர்த்தும், வாசனை வந்துக்கனிவிடும் உபயோகப் படுத்தப்படும். இதை தண்ணீர்ப் போட்டு வாலையில் விட்டுத் தீராக இதக்கியும், கஷாயமிட்டும், நரம்பு வியாதிக்கும், மூர்ச்சைக்கும் கொடுக்க உபயோகமாகும். சூரணமாகச் செய்து சூதகவாயு, மூர்ச்சை, காக்கை வலி, இசிவு முதலியவை களுக்குக் கொடுக்கலாம். இதன் னைலம் கரக்கை வலிக்குடபோகமாகும். பாவனாத திரவமாகச் செய்து மேற்படி வலிக்குக் கொடுக்கலாம். மேலும் வாலையில் விட்டிட்டு மறிய எண்ணெய் மயிரை வளர்ப்பது மன்றி, அதை கறுப்பு நிறமாக்கும்.

சாதாரணமாக சடா மாஞ்சிலால் குட்டம், சிலந்தி விஷம், பழைய சுரம், உட்கூரி, வாயு

பேதி, இரத்த, பித்தம், கண்ணோப், காசம் இவைகளுக்கு உபயோகிக்கிறும் இது விசேஷமாக மந்தாக்கினி, குடைச்சல், இருதயத் துடிப்பு, மேல் சுவாசம், முதலியவைகளுக்கு இதர சரக்குகளுடன் கூட்டி, உபயோகிப்பதுண்டு. It is a bazaar drug called hair grass, valerian or Indian spikenard — *Valeriana jatamansi* alias *Nardostachys jatamansi* alias *Cyperus stoloniferus*. This belongs to the genus of grass (graminaceae order) and has fibres matted like hair. It is yellowish dark; pungent smell, tends to lend heat and dryness to the body. The plant is found in abundance in the Himalayan regions, Sikkim, Nepaul, Cashmere, Bhutan etc. It is also procurable in all bazaars. It has several names as jatamansil, Fragrant cyperus, Himalayan valerian, Sparrow arsenic etc.

The drug consists of a portion of rhizome about the thickness of a finger; the central woody column contains fibrous bundles with fragrant smell; tastes bitterish and aromatic. Fresh root has a very strong odour, but tends to decay if kept unused for a long time. The properties of this drug almost resemble those of valerian root and so, it is substituted for British valerian spikenard. The dried root is a tonic, stimulant, and anti-spasmodic; in combination with certain oils, a fragrant and cooling liniment for the head is prepared from it; it is also used in perfumes. A decoction of this root or distilled liquid is given for nervous complaints and swooning. Powdered drug is prescribed in cases of menstrual disorders, swoon, epilepsy, convulsive affections etc. Medicated oil and tincture are chiefly used for epilepsy. It yields on distillation an essential oil which has the power of promoting the growth and blackness of the hair.

Though this root is generally prescribed by mixing with other ingredients, and used in cases of leprosy, septic poison from ulcers, chronic fever, internal heat, flatulent diarrhoea, blood pressure, ophthalmia etc, it is particularly used with other drugs for dull appetite,

சடிஸை

rheumatic boring pain; palpitation of the heart, hard breathing etc.

NOTE.—This should not be confused with the common valerian root of Europe—*Valeriana officinalis*, which resembles very closely with the former in chemical constitution. In the *Susruta* (ancient Hindu treatise on Medicine), it enters into a nostrum highly recommended in the treatment of epilepsy.

It also seems highly probable that the *Nardus indies* of the ancients was different from the *Jatamansi* of the Sanskrit authors.

சடா முடி, see சடை முடி.

சடா முத்திரை, see சபா முத்திரை.

சடாய்த்தல், துவக்கில் அதாவது சருமத்தில் மருந்திடல், to apply or administer medicine to the skin.

சடாய்த் திருத்தல், கொழுத் திருத்தல், being fatty or corpulent.

சடாய்ப்பு, கொழுத்த தன்மை, corpulency; fatness.

சடாலம், ஆல மரம், banyan tree — *Ficus bengalensis*; 2. தேன் கடு, honey-omb.

சடாலு, செண்பகப் பூ, champak flower — *Michelia chinensis*.

சடாவேரி, see சதா வேரி.

சடிதி, கச்சோலம், husk of cardomon seed.

சடிதி மரணம், நிடவென வண்டாகும் சாவு, sudden death.

சடிதியம், குமீஞ்சான், Indian *Ipecacuanha* — *Tylophora asthmatica*.

சடிதி வீக்கம், நிடவென வண்டாகும் அழற்சி அல்லது வீக்கம், an inflammation or swelling that comes on suddenly—*Ancone*.

சடிதிவு, see சடிதி.

சடி பஞ்சு, மாதூன், pomegranate—*Punica granatum*.

சடிரை, வெண் தகரை, white senna; sulphur-flowered senna—*Cassia glauca*.

சடிஸை மாஞ்சில், see சடா மாஞ்சில்.

சடிஸம், see சடிஸை மாஞ்சில்.

சடிஸாகிடம், மூக் கொற்றிப் பூடு, see கூத்தன் குதம்பை.

சடிஸை, 899 சடா மாஞ்சி.

சடைக் கரப்பான்

சடினம், வசம்பு, sweet flag—*Acorus calamus*; 2. நெட்டிவேர், root of sola pith; —*Aeschynomene*; 3. சடை மரம், sensitive pea tree—*Aeschynomene indica*.

சடி, அழுதல், to cry; 2. வயிறு, stomach; 3. ஆறு, six.

சடுதி, see சடிதி.

சடுதி சாவு, நிடவென இறத்தல், sudden death.

சடுதி பேதி, சீக்கிறத்தில் பேதியாகக் கூடிய மருந்து, brisk purgative; 2. வாந்தி பேதி, cholera, occurring all on a sudden.

சடுதி மரணம், நிடவென இறத்தல், sudden death. See சடுதி மரணம்.

சடு ரசம், அறு சுவை, the six kinds of tastes.

சடுலம், மச்சம், mole on the skin; 2. அசைவு, movement; 3. நடுக்கம், trembling.

சடுலித வாதம், ஆறுவகை வாதம், the six kinds of rheumatic or nervous affections.

சடை, see சடாமாஞ்சில்; 2. வேர், root; 3. வெட்டி வேர், khus khus root — *Andropogon muricatus*; 3. நெட்டி மரம், bastard sensitive plant; cork-tree—*Aeschynomene aspera*; 4. அடைப்பு stopper of a bottle; cork; 5. அடர்ந்த மயிர், thick or bushy hair; 6. விரிசு, aerial root; 7. சற்றை, thick bundle; 8. சடைப் பயறு, which see; 9. இலா மிச்சை, aromatic grass—*Andropogon muricatus*; 10. see சடைச்சி.

சடைக் கஞ்சா, முறுகு கஞ்சா, இது ஓர் உயர்ந்த கஞ்சா. இதை யோகிகள் சிவ யோகத்தில் அமரும்போது மனதை ஒருவழிப்படுத்துவதற்காகவும், உடம்பை குளிர்ச்சிப்படுத்துவதற்காகவும் உபயோகப்படுத்துவார்கள், a superior quality of Bengal hemp. It is used by Siddhars and Yogees while sitting in yoga practice for concentrating the mind and also for cooling the system.

சடைக் கண்டலம், கண்டலம் என்ற ஓர் வகைக் கடல் மீன், a species of cuttle fish—*Octopus vulgaris*.

சடைக் கந்தம், வசம்பு, see சடினம்; 2. கந்தம், sulphur.

சடைக் கரப்பன், ஓர் வகைக் கரப்பன், a crowded skin eruption—*Strophulous confertus*.



## சடைச்சி

## சடைப் பாசி

சடைக் காந்தாரி, மூக்கரைச் சாரணை, see காட்டுச் சாரணை.

சடைக் கிரந்தி, உடம்பில் பலவிடங்களில் குருக்கள் கூட்டமாக ஏற்பட்டு புண்குகி உபம்புத் தோல் தடித்துக் காணும் கிரந்தி, a form of psoriasis with confluent lesions, thickening the skin in several parts of the body.

சடைக் குட்டம், யானைக் குட்டம் அல்லது பெரு வியாதி. இதற்கு வட மொழியில் ஏகசரும குட்டம் எனப் பெயர், a kind of leprosy with thickening of the skin. See ஏகசரும குட்டம்.

சடைக் குலம், வெள்ளைக் குந்திரிக்கம், white dammer—*Valeria indica*.

சடைக் குறண்டி, சமாலிக் குறண்டி, a species of coranday—*Lepidagathis* genus.

சடைக்கை, இலைக் கள்ளி, leaf-spurge—*Euphorbia nerifolia*.

சடைக் கொடி, நெட்டி, pith plant.

சடைக் கோங்கு, மஞ்சட் கோங்கு, a kind of yellow cotton tree. See கோங்கு.

சடைச் சம்பா, கற்றை கற்றையாகக் காய்க்கும் ஓர் சிகப்பு சம்பா நெல், a kind of red chamba paddy with thick-set or dense ears or spikes.

சடைச்சி, சேரிப் பூடு, mungoose plant—*Ophiorrhiza mungos*; 2. நெட்டி, pith; 3. நீர்ப் பாசி, an aquatic plant—*Ceratophyllum demersum*; 4. புளியாறை, indian yellow wood-sorrel—*Oxalis corniculata*; 5. பொன்னிமினை, gold pyrites; bismuth pyrites, 6. கரு கொச்சி, black justicia—*Justicia* genus, 7. டொன் டாமததை, Indian thorn-apple—*Datura fastuosa*, 8. சடைச்சிப் பூடு, sola pith plant; 9. செஞ் சடைச்சி; சிகப்பு நெட்டி, red pith—*Grewia pilosa*; 10. கப்புச் சடைச்சி, which see; 11. வாய்க்காற் சடைச்சி அல்லது நெட்டி, a pith found grown on the sides of canals—*Aeschynomene palu-rosa*; 12. கருமததை, black datura; 13. பேயத் தும்பை, bitter leucas—*Phomis zeylanica*; 14. சடைச்சிப் பூடு, matted hair plant; common Indian linden—*Grewia tiliaefolia*; 15. ஆகதி, *Bauhinia racemosa*; 16. ஆற்றுச் சடைச்சிப் பூடு. இதுவே ஆற்று நெட்டி எனப்படும். இது ஆறு அல்லது கரோடைகளில் விசேஷமாகப் பயிராகும். வைதியநிதிகு உதவா கிட்டாணும், அல்ல

காற வேலைகளுக்கு மிக்க உபயோகமாகும். மேலும், நெட்டிக்குள் உஷ்ணம் டாயாது. ஆவே. இதை ஐரோப்பியர்கள் டொப்பி அல்லது தலைப் பாகைகளுக்குள் அமைக்கப் படும, river pith—*Aeschynomene aspera*. It is largely grown near the shores of rivers and streams. Although, it is of no use in Medicine, it will be found extensively used for ornamental purposes. It is a bad conductor of heat and so, is much used for making pith-hats and pith-turbans.

சடைச் சிகர, மீன் கொல்லி, fish-killer—*Anamirta cocculus*; 2. மீன்குசு, rattle-wort—*Crotalaria paniculata*.

சடைச் சிதி, மீர்ச் சுண்டி, floating sensitive plant—*Neptunia oleracea*.

சடைச் சிதிரி, மினகாய், chilli—*Capsicum frutescens*.

சடைச்சி நெய், ஆறு, வாய்க்கால் முதலிய விடங்களில் நீரின்கால் மிதக்கும் நீர்ப் பாசியினின் மெழிக்கும் எனனெய்ச் சுத்து, an essence of oil extracted from green weeds or moss floating in rivers, canals etc.

சடைச்சி வேர், ஓர் பூடு, a plant—*Achyranthes corymbosa*; 2. செச்சடைச்சி.

சுறட்சி சுண்டி, see சட்டச்சி.

சுறட்சி செந்நெல், see சடைச் சம்பா.

சடைத் தும்பை, முடித் தும்பை, a kind of 'leucas plant with thick set of flowers.

சடைத் தேங்காய், நார் மிருத் தேங்காய், cocoanut with thick fibres.

சடை நவ்வல், நரி நவ்வல் அல்லது கிறுநாவல், ruddy black plum—*Eugenia rubicunda*.

சடை நாங்கில், பெரு நாங்கில், large-leaved ironwood—*Mesua* (genus).

சடை நாய், உடலில் மயிர் அடர்ந்துள்ள நாய், a bushy dog.

சடைப் பயறு, மிகுதியாகக் காய்க்கும் பாசிப் பயறு, green gram with thick ears of corn—*Phaseolus trinerveus* alias *P. farinosus*. It is so called from its close cluster of pods.

சடைப் பருத்தி, செமமண் பூமியில் பயிராகும் அடுக்குப் பருத்தி, a kind of superior dense cotton grown in red soil.

சடைப் பாசி, தடிப்பாண ஓர் வகை நீர்ப் பாசி a kind of thick moss. See பாசி.

## சடை வன்னி

சடைப் புனையிலு, இலை மிகுதியாக விடும்  
புனையிலைப் பூடு, tobacco plant with thick  
set of leaves.

சடைப் புல், அடர்ப் புல், hairy grass, basket  
grasses or squirrel ginger — *Eragrostis*  
*bifaria*; 2. ஒட்டுப் புல், sticky grass.

சடைப் பூச்சி, மயிர்ப் பூச்சி, a kind of thick  
hairy caterpillar. See கம்பளிப் பூச்சி

சடைப் பூண்டு, see சடைச்சி.

சடைப் பூம்பாதிரி, பூ மிகுதியாக விடும் பாதிரி  
மரம், trumpet flower tree with dense  
flowers — *Stereospermum chelonoides*.

சடைப் பூரான், மயிர்ப் பூரான், a hairy cen-  
tipede.

சடை மாஞ்சும், மிளகு சாணைக் கொடி, a  
creeper of *Trianthema* (genus).

சடை மாஞ்சில், see சடை மாஞ்சில்.

சடை முடி, சர்க்கொன்றை, common cassia  
Indian laburnum — *Cassia fistula*.

சடை முடிக் கொத்து, see சடை முடி.

சடைமுடியோன் பழத்துள் வாசி, ஐவிரவி,  
bryony creeper — *Bryonia laciniosa*.

சடை யரசன், வாணக் கெந்தி, stick sulphur;  
2. குழாய் கெந்தி, roll sulphur.

சடையன், திரி விழுந்து சிக்கலான மயிருள்ள  
வன், one who wears an entangled plait  
of hair.

சடையன் மூலி, நார் அல்லது மயிரடர்ந்த பூடு  
கள், any plant grown with thick set of  
fibres or hairs.

சடையா மாஞ்சி, see சடை மாஞ்சில்.

சடையாறுதல், இளைப் பாறுதல், taking rest  
from fatigue; recreation.

சடை யிடல், புட்டிக்கு குச்சிட்டு அடைதல்,  
to cork the bottle; to stop with a cork.

சடை யெருமை, மயிர் அடர்ந்த எருமை, a  
species of buffalo with thick hairs.

சடை யொட்டிப்புல் see சடைப் புல்.

சடை வளர்த்தல், பின்னலான மயிர் வளர்த  
தல், to nourish an entangled plait of  
hair.

சடை வன்னி, உருத்திராட்ச மரம், Siva's  
bead tree — *Eleocarpus tuberculatus*;  
2. ஒர் கம்ப மூலி, an unknown rejuvenat-  
ing drug, 3. see சடைக் குஞ்சா.

## சட்டகம்

சடை வாங்கி, தக்கை வாங்கி அதாவது புட்  
டியி லடைத திருக்கும் தக்கையை வெளி  
வாங்கும் கருவி, a screw to draw out corks  
from bottles — Cork-screw.

சடை விழுதல், மயிர் சடையாகத் திரிந்து போ  
தல், matted hair, forming into a net-  
work owing to shaggy growth.

சடைவு, மனத தளர்ச்சி, depression of mind.

சடோகரம், புண் ணுற்றல், healing of sores; 2.  
அக்ரு, aloe wood — *Agallocha*.

சடோதரம், சித்பேதி, dysentery or flux; 2.  
செரியாத பண்டங்களினு லேற்பட்ட குடற்  
கோளாறு, disorder of bowels due to in-  
digestive substances.

சட்குணம், அறு குணம், the six attributes or  
qualities of God.

சட் கோணம், அறு கோணம், hexagon.

சட்சமம், வரகு millet.

சட்சரணம், வண்டு, beetle.

சட்சு, கண், eye; 2. பார்வை faculty of  
seeing.

சட்சுகி, இடு கொள், four-leaved cassia —  
*Cassia absus*.

சட்சுசியம், ஆட்டுச் செவி, worm-killer plant  
— *Aristolochia bracteata*; 2. see ஒதிய  
மரம், Indian ash tree — *Odina wodier*; 3.  
see அலரி; 4. கண்ணுக் குகந்த, agreeable  
to the eyes; 5. கண்ணுக் கிடும் கவிக்கம், a  
collyrium extracted from a plant — *Amo-  
mum antorhiza*; 6. தாழை, screw-pine;  
7. நீர்ப் பூலா, water-pooler — *Phyllanthus*  
*multiflorus*.

சட்சு தீட்சை, பார்வையினால் பரிசுத்தம் செய்  
தல், the first step in the process of  
initiation by gracious look; spiritual  
illumination.

சட்சு பீடை, கண் வலி, pain of the eyes.

சட்சு ரோகம், கண் ரோகம், disease of the  
eyes.

சட்சுணவ, அறுகணவ, the six kinds of tastes.

சட்சைச வேர், வெள்ளைக் கரும்பு, white sugar  
cane.

சட்டகப்பை, சட்டை யகப்பை, flat ladle.

சட்டகம், உடம்பு, body; 2. வடிவு, shape or  
figure, 3. சவம், corpse; 4. புடுக்கை, bed.

## சட்டி

சட்டிகள், பெருந் தூக்க முடையவன், one who indulges in excessive sleep — Hyper-somnambulist.

சட்டம் தட்டுதல், புதுகு வழித்தல், to extract civet from the anal pouch of civet-cat.

சட்ட முனி, see சட்டை முனி.

சட்டம், புதுகுச் சட்டம், the anal glands of a civet-cat; 2. ஓர் வகை மாணிக்கம், a superior kind of ruby; 3. உடம்பு, body; 4. வாழ் மூலம், formula.

சட்டவட்டக் குள்ளன், உடம் குறை யில்லாத குள்ளன், a well-formed dwarf; a dwarf free from bodily defects.

சட்ட வட்டம், சுத்தம், tidiness, neatness.

சட்டால், மாலிலங்கு, sacred lingam tree—*Crataeva religiosa*; 2. விலவம், Indian bael tree—*Aegle marmelos*.

சட்டி, மட்பாண்டம், earthen vessel spheroidal in shape; 2. ஆறு, six; 3. அறுபது, sixty; 4. எட்டு படி யளவு, (தேரை) eight measures; 5. தாமரை, lotus flower, 6. கருப்பு சட்டி, black earthen ware or pot.

சட்டி, மண் கலம், மண்ணின் குணத்தைக் கருதி இது அடியிற் கண்டபடி பலவகைப்படும், mud utensils which differ as mentioned below, according to the materials used for their manufacture :—

1. களிமண் சட்டி, pot made of red porous clay.
2. பசுலை மண்சட்டி, one made of common coarse mud (S. India).
3. கருப்புச் சட்டி, black earthen ware of Bangalore, made of fine dense clay containing both manganese and iron.
4. வெண் சட்டி, one made of decayed white granite (resembling cornish stone of England or the grawn of Germany).
5. சீன்கான் சட்டி, one made of Kaolin or the porcelain earth of China.
6. சருவ சட்டி, copper pan of the shape of a pot.
7. போகினிச் சட்டி, pan made of brass resembling a mud vessel in shape.

NOTE.—In ancient days, finer varieties of clay were used for making pots which were employed for preparing and storing

## சட்டியாதி

medicines such as oils, acids, ointments, etc. Fire-clays and fuller's earth were also used for making pots or other vessels intended for melting purposes. Even glazed pottery had a high reputation for strength and durability in medical use.

The ancient earthenwares manufactured under several designs such as, காகிடுப்பி, முசை, உலா மலர் சட்டி, தைலப் பாண்ட, வசிகி மூசை, குகை etc, were employed in Indian Medicine for various purposes.

It is also highly probable that all these clays are in a way allied to Fullers earth, the medical virtue of which is unambiguously pointed out in Tamil Siddha Medicine.

சட்டிகும், முட வாட்டுக் கால், an unknown tree?

சட்டிகா, தாமரை பூ, lotus flower.

சட்டிகி, பாய்க் கோரை, Koray grass used for making mats. See கோரை.

சட்டிக் கரணை, காறுக் கரணை, elephant-foot yam without acrid taste — *Typhonium orixense*.

சட்டிக் கல்பர், கொள், horse gram.

சட்டி சாட்டிரணை, 800 சத்தி சாட்டிரணை.

சட்டி சுரண்டி, பற்றை வழிக்கும் கருவி, an instrument for scraping the remnants adhering to the bottom or to the sides of a pot; 2. பெண், referring to woman, used contemptuously.

சட்டித் தலை, பெரிய தலை, pot head; jolt head.

சட்டித் தலையன், பெரிய தலை யுள்ளவன், one with a large head; jolt-head person.

சட்டித்தலையுள்ளான், தலைபருத்த உன்னான், a variety of snipe with a large head.

சட்டித்தல், கொல்லல், killing.

சட்டித் தோசை, சட்டியில் வார்த்த தோசை, round rice-cake baked in an earthen pot.

சட்டி பாண்ட, வீட்டில் பழகும் மட்பாண்டம், common earthen vessels and pots intended for domestic use.

சட்டிப் புல், அடர்ந்த புல், bushy grasses.

சட்டி யட்டம், அரிசி மாவினும் செட்ட பணியாரம், cake made of rice flour.

சட்டிடாதி குரணம், ஆயுள் வேதப்படி, சுக்கு, மிளகு, கடுக்காய்ப் பிஞ்சு, கிச்சிலிக் கிழங்கு, யவச்சாரம், சததி சாரம், மோடி, கில்வப

## சட்டை

## சட்ட பலம்

பழம், இவைகளைச் சூரணிதது எனுமிச்சை ரசத்தில் இந்துப் பிட்டுக் கலக்கி, சூரணத் துடன் சாப்பிட சிலேட்டுமக் கிராணி போம், (*In Ayurveda*), a medicinal powder prepared with the following drugs viz;—dried ginger, black pepper, young gall-nut, orange root, impure carbonate of potash, *sathi* salt, long pepper and bael fruit; and then the product is mixed in a solution of lime juice and Sindh salt. It is prescribed for chronic diarrhoea.

சட்டியாதி கங்காயன குழிகை, குன்மததிற்காக தயாரித்த ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayur Vedic preparation for dyspepsia.

சட்டி யோட்டி, பெருவாய் மீன், a sea-fish—*Engalis mystax*.

சட்டிச்ச வர்க்கம், அறுசுவை யுண்டி, the six palatable tastes comprised in a meal; a meal prepared of stuffs with 6 kinds of tastes.

சட்டிரவம், தை வேளை, see சட்டை.

சட்டி வட்டு, கப்பல் வள்ளிக் கிழங்கு, alligator yam—Ipomaea digitata.

சட்டினி, சட்டினி (Hindi) அதாவது ஓர் வகைத் துவையல், a condiment paste used as a relish in food.

சட்டு கந்தம், வசம்பு, sweet flag.

சட்டுகம், see சட்டுவம்.

சட்டுவம், அகப்பை, ladle; 2. கரண்டி, metal spoon.

சட்டு வருக்கம், அறு சுவை, the six flavours used in food; six tastes.

சட்டை, தைவேளை, five-leaved cleome—*Oleome pentaphylla*; 2. பாம்பு சட்டை, slough or the cast off skin of a snake especially cobra; 3. உடம்பின் மேற்றோல், epidermis or scarf-skin of the body; 4. மானிட உடம்பு, human body; 5. பத்து மணங்கு நிறை, weight of ten mounds; 6. கிழகு, wing of a bird.

சட்டை கக்கல், see சட்டை கழற்றல்.

சட்டை கக்கி, see கரு நொச்சி; 2. see கணல் கன் விருட்சம்; 3. உடம்பின் மேற்றோல் உரியச் செய்யும் மருந்து அல்லது மூலி, any drug or medicine capable of exfoliating the skin; 4. நச்சுப் புல், poisonous grass,

சட்டை கழறல், மேற்றோ லுரிதல், to come off as a slough from the living part of the skin.

சட்டை கழற்றல், சித்தர்களும், முனிவர்களும் இனவயதாகாத தோற்றமபடி காய கற்பம் சாப்பிட்டு உடம்பில் கருங்கிய மேற்றோ லுரி யச் செய்தல், casting off the scarf-skin so as to appear young, by taking drugs intended for rejuvenation. This is done by Yogis and Siddhars; 2. பாம்புச் சட்டை யுரிதல், to cast off the skin or sloughing, as a snake.

சட்டை கழற்றி, see சட்டை கக்கி; 2. மருத மரம், murdah tree—*Terminalia alata*.

சட்டை தள்ளல், மேற்றோல் உதிரச் செய்யும் ஓர் நோய், a disease marked by exfoliation of the epidermis or outer-skin—*Ichthyosis serpentina*. See சட்டை கழறல்.

சட்டை நாதன், see சட்டை முனி.

சட்டை நீக்கி, கரு நீல நொச்சி, black - blue notchi; willow-leaved justicia—*Justicia gendarussa*.

NOTE.—There is another superior variety which is really black, but it is very rare. It is a rejuvenating drug.

சட்டை போக்கல், see சட்டை கழற்றல்.

சட்டை முனி, ஓர் ஆதிகாலத்து சித்தர் இவர் அகஸ்தியர் மாணிக்கா. இவர் வாதம், வைத தியம், யோகம், ஞானம் மார்க்கமாக அனேக துற்களை பாடியுள்ளார். இவர் கம் பனிச் சட்டை தரித்த திருந்த காரணத்தால் இவருக்கு கம்பனிச் சட்டை நாத ரென பெயர். கைலாச சட்டை நாதர் அல்லது கைலாச நாயனார் எனவும் பெயர்க ளுண்டு. இவர் சிர்காழியில் சமாதியானவர், a very ancient Siddha of the Agasthyar's school of thought. He is the disciple of Agastya Muni. He is the author of various works on Alchemy, Medicine, Yoga and Philosophy. He is known by several names as mentioned above. He attained Samadhi in Shiyali (Tanjore Dist).

சட்டை யுரித்தல், see சட்டை கழறல்.

சட்டினி, ஊறுகாயை அல்லது துவையலைப் சீபான்ற கண்டாகடி, a chutney like paste prepared as an adjunct to food. See சட்டினி.

சட்ட பதம், ஆறு கால், six-legged, 2. வண்டு, beetle.

சட்ட பலம், ஆறு வகை கடைச் சரக்கு, the six kinds of bazaar drugs.

சணத்திலே

சணல்

சட் பதாதி, சண்பகம், champak flower—*Michelia champaka*; 2. மா மரம், mango tree—*Mangifera indica*.

சட்பம், இளம் புல், tender grass; 2. see சட் பராசி; 3. மயிர், hair; 4. பசும் புல், green grass; 5. அறுகு, sacred grass—*Agrostis linearis*.

சட்ப ராசி, அறுகும் புல், bermuda grass—*Cynodon dactylon*; 2. நாணல், reed. See சர்ப்ப ராசி.

சட்பித்து தயிலம், ஆயுள் வேத முறைப்படி, தலை நோய் முதலிய கிரோ ரோகங்களுக்கு தயாரித்து மூக்கில் ஆறு தனி யிரும் ஒர் தைலம், an Ayur Vedic preparation of medicated oil, 6 drops of which are administered into the nostrils in case of cerebral complaints.

சட்ரச நிகண்டு, வடமொழி நூலி னின்று மொழிப், பெயராத ஷட்ரச நிகண்டு என்னும் நூல். இதை தமிழ் நூலில் நளபாகததிற்கு ஒப்பணியாகச் சொல்லப் பொருந்தும். இதில் ஆறு சுவையில் இன் னின்ன பதார்த்தம் இன் னின்ன சுவை யுள்ளது என்பதையும் கூறும், a vocabulary translated into Tamil from Sanskrit. It is similar to the science of cookery compiled by Nala. It treats about the classification of different substances according to six different tastes.

சட்ரசம், அறு சுவையோடு கூடிய உணவு, food consisting of six different tastes.

சட்னி, சண் டாவகி, relish; 2. துவையல், half-pickle. See சட்னி.

சணகம், கடலை, Bengal gram; 2. கறுப்புக் கடலை, a black variety of Bengal gram; 3. புளியாறை, Indian sorrel—*Oxalis corniculata*.

சணகி, மூங்கில், bamboo—*Bambusa arundinacea*.

சண கெந்தம், செருந்தி,

சணச்சிச் சூரம், புளியாறை, see சணகம்.

சணனார், see சணல் நார்.

சணத்திலே கல்லுப்பு கட்டி, நருஞ் சோந்தி, an unidentified plant so called from its virtue of consolidating common salt in a moment?

சணத்திலே லோக வேத்ச்சி, சுரு நொச்சி, see சட்டை நீக்கி. It is so called because of its usefulness in Alchemy for transmu-

tation of inferior metals into gold. See சண பேதி.

சணத்தில் சித்தி, கோழித்தலை கெந்தி, red sulphur.

சண புட்பம், நெபதிகை, an unknown plant?

சண புட்பிகை, கிணு கிணுப்பை, rattle-wort—*Orotalaria laburnifolia*.

சண பேதி, சணப் பொழுதில் உலோகங்களை பேதித்து பொன்னுக்கு மருந்து, medicine capable of transmuting metals into gold in a moment.

சணப் நார், சணல் நார், Indian hemp fibres—*Orotalaria juncea*.

சணப்பு, சணல், hemp; flax. See சணம்பு, 2. பூஞ் சணல், the soft luxuriant plant of Indian hemp.

சணப்புக் குஞ்சம், மருள், bowstring-hemp—*Sansiviera roxburghiana*.

சணப்பை, see சணல்.

சணப் பொழுது, நொழிப் பொழுது, moment's time; in an instant.

சணம், புளியாறை, see சணகம்.

சணமாலி, இலவு, silk cotton—*Bombax malabaricum*.

சணம், கடலை, Bengal gram; 2. see சணல்; 3. தருப்பைப் புல், sacrificial grass; 4. சணப் பொழுது, a point of time.

சணம்பு, சணல், hemp, flax—*Orotalaria juncea*.

சணம் பூகிதம், முட்ட கண்டை, prickly shoon-day—*Solanum giganteum*.

சணல், வக்கு நார். இது ஒரு சிறிய செடி, 4.8 அடி உயரம், செவ் குத்து, கிளைகளுண்டு, முக முகப்பாயிருக்கும்; இலைகள் ஒடுக்கமாயுள்ளது, பூ மஞ்சள் நிறம், வருஷ மெல்லாம் பூக்கும், மணந் பாங்கான நிலத்தில் வளரும். காயில் அனேக விதைகளுண்டு. இதன் விதை இரத்தத்தை சுத்தி செய்யும், மயக்கத்தை யுண்டு பண்ணும், வாத நோய்களுக்குத் துவம், பெண்களுக்குண்டான இனங்கருப்பத்தைக் கரைக்கும், இளையை அரைத்து கட்டிகளுக்கு வைத்துக் கட்ட உடையும் கஷாய மிட்டுக் கொடுக்க சரும நோய், கர்ப்பான் இவைகள் போம். மேலும், பெண் சளுக்கு இக் கஷாயத்தைக் கொடுக்க மாத விடாய் சிக்கிரம் வெளிப்படும். இதன் நாரை முலையில் வைத்துக் கட்ட பால் சுரப்பு வற்றும், Indian hemp. It is known as Madras hemp—*Orotalaria juncea* alias

சண்டத்துவம்

சண்ட மாருத

*Erotolaria juncea*. It is a small plant 4-8 ft. high; erect and branched; clothed with hairs; leaves narrow; flowers yellow; flowering all round the year; generally grown on sandy soils; legumes many-seeded. Seeds used in medicine to purify the blood; narcotic and it is used in rheumatism. It will abort the just developed embryo in females; an application of the pulverised leaves will open abscesses; decoction of the leaves is a cure for skin diseases and carpaung (eruptions) in children; and when it is given to women, it will bring out the suppressed menses. The fibres of the root will suppress or arrest the secretion of milk when applied to woman's breasts. See சண்டா சணல்

NOTE — The fibre of this plant is very possibly known in India from the most ancient time. A very extensive series of vernacular names will point out particularly to this plant viz — Sanab, shanambu, shanappu, shanappam etc. They are mentioned even in the laws of Mann. Although it is found wild in some other parts, it is indigenous to India. The fibre forms an important trade in commerce.

சணல் நாள், புளிச்சந் தீரை அல்லது காளினிக் கீரையி லிருந்து எடுக்கும் ஓர் வகை நார், fibres taken out from sour greens or chieori plant; 2. சணப்பு நார், fibres of Madras hemp.

சணற் சேதிகம், see முததிருக்கும் செவி.

சணற்ப் நாள், see சணல் நார்.

சணற்பு, புஞ் சணற்பு, the luxuriant plant of Indian hemp.

சணுத்தல் காம விச்சை கொன்னல், to be inflamed with lust; to grow lewd.

சணவு, கையாற் தகரை, eclipse plant — *Eclipta prostrata*.

சணத்தல், கொழுத்தல், to become stout; growing fatty.

சண்டகம், see சண்டகன்.

சண்டகன், see இலிங்க பாஷாணம்; 2. பேடி, impotent man; eunach.

சண்டகி, பெரு முத்தக் காசு, & big variety of koray-root—*Cyperus pertenui*.

சண்டத்துவம், புருஷத்துவம் அகவது ஆண தன்மை யில்லாமை, impotency.

சண்டபாணு ரசம், சித கர்த்துக்கு கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine prescribed for fever from chillness or cold.

சண்டப் பை, கருப் பை, womb; uterus.

சண்டப்பை நாத சூதும், ஒரு பிண்டம் கருப் பா சயத்திலும், மற்றொன்று நாதா சயத்திலும் உண்டாகும் கருப்பம், pregnancy with one fetus in the uterus and another in the ovary—Utero-ovarian pregnancy.

சண்டப்பை யுதர கருப்பம், ஒரு பிண்டம் கருப் பையிலும் மற்றொன்று அடி வயிற்றிலும் காணும் கருப்பம், pregnancy with one fetus, in the uterus and another in the abdominal cavity—Utero-abdominal pregnancy.

சண்ட மருகடி, பூனைக் காயஞ் சொறி, climbing nettle mercury — *Tragia involucrata* (cannabina).

சண்ட மாருதக் குழம்பு, வாத சுரம், பரண்டு, தலை வலி முதலிய ரோய்களுக்கும், பிணைவு, புண் புரை, விரணம் முதலியவை களுக்கும் போகர் ஸுலிற் சொல்லியபடி தயாரித்த ஓர் வகை மருந்துக் குழம்பு, & semi-solid all-healing mixture prepared in accordance with the recipe mentioned in Bogar's work. It is prescribed for diseases such as, rheumatic fever, dropsy, headache etc, and is also used for carbuncle, sores, ulcers, cancers, wound etc. in proper vehicles or mediums

சண்ட மாருதக்கன், வேங்கைப் புலி, man-eater.

சண்ட மாருத சிந்தாரம், அகத்தியர் ஸூ விற் சொல்லி யுள்ள ஓர் வகை செந்துரம், & preparation of calcined red oxide contemplated in Agastya's works.

சண்ட மாருத குரணம், பெண்கள் பிள்ளைப் பெறுவதற்காக பிரசவ வலி காணுவதற்கு முன்னம் கொடுக்கு மருந்து. இதனால் பிள்ளை கஷ்ட மில்லாமல் சுமாய்ப் பெறுவார். அந்நிபுட. இதனால் நெஞ் சடைப்பு, வீக்கம், விரை வாதம், குன்மம், ரணை, சன்னி, வாயு இவைகளும் நீங்கும், & medicinal powder prescribed chiefly for pregnant women just before the commencement of labour which will be rendered easy afterwards and end in safe delivery. Moreover, it is also given in cases of angina pectoris, swelling, hernia, dyspepsia, asthma, apoplexy, delirium, flatulency etc,

## சண்டாள விலத்தி

சண்ட மாருதம், பெருங் காற்று, tempest; 2. பெருங் காற்றைப் போல் நோய்களை வேரறக் கண்டும் மருந்து, any medicine capable of rooting out diseases from the system just as tempest does with trees.

சண்டமாருத விருட்சம், see, ஒதிய மரம்.

சண்டம், கருப்பம், womb; 2. கொடுமை, severity; 3. எருது, bull; 4. சாதி விலக்கம், vermilion; 5. பேடு, impotency; 6. வலிமை, strength; 7. அலித தன்மை, hermaphroditism; 8. பூனைக்காவி, cowitch — *Mucana pruriens*; 9 வெண் எறகு, white doob grass — *Enisocostema littorale*; 10. ஓர் வாசனை, a perfume; 11. காமி, a passionate woman.

சண்ட யோனி, மாதவிடாய் இல்லாமலும் மார்பு எழாமலும், இரண்டு தன்மும் ஒட்டி புலர்ந்தும், யோனித் தவாரம் சொர சொரப் பாய முள்ள பெண்குறி. இவ்வித குற்றங்கள் கருப்ப காலப் புணர்ச்சியால் பிறக்கும். இவன் புருஷனை எப்போதும் விரும்பான், the genital of a woman characterised by suppression of menses, shrinking of breasts without development and roughness of the vaginal canal, which is felt at the time of coition. These defects are due to having intercourse during the period of pregnancy, and as a result of which, she will never have a desire for sexual intercourse subsequently.

சண்ட ரசம், ஓர் வகை இரச பற்பம், a compound of mercury oxide.

சண்ட வேகம், மிகு விரைவு, excessive speed as in the beating of pulse.

சண்டன், கடுங் கோபி, ill-tempered person; 2. அலி, male hermaphrodite; 3. புளிய மரம், kaimarind tree; 4. பேடி, impotent man or eunach.

சண்டா, அலரி, oleander—*Nerium odorum*.

சண்டாதகம், அவுரி, see சண்டாதம்.

சண்டாதம், அவுரி, indigo plant—*Indigofera tinctoria*.

சண்டாளக் கரு, கழுதைக் கொழுப்பு, asses fat.

சண்டாளம், டேய், demon.

சண்டாள ரோகம், குட்டம், leprosy.

சண்டாள விலத்தி, கசப்புப் பசளை, bitter spinach.

## சண்ணுதல்

சண்டி, see, சண்டிக் கீரை; 2. இலச்சை செட்ட மரம், lettuce tree—*Pisonia alba*; 3. அலிப் பெண், female hermaphrodite; 4. நாண மில்லான், shameless fellow; 5. மழுக்கினி, one who has become hard or incorrigible by being beaten too frequently.

சண்டிக் காய்ச்சல், விடாசரம், a chronic fever; persistent fever.

சண்டிக் காரி, ஓர் சிசுப்பு அரிசி நெல், a kind of paddy yielding red rice.

சண்டிக் கீரை, சிமைக் கீரையினம். இது ஓர் மரத்தின் இலை. இதுவாதம், வாதப்பிடிப்பு, குலை, இடுப்பு வலி முதலிய நோய்களுக்குப் போகப் படும். ஆகவே, இதை கீரையாகச் சண்டி சாப்பிடுவ துண்டு, lettuce — the leaves of a tree. It is used in cases of rheumatic complaints, gout, lumbago etc; and so leaves are cooked and used in food as greens.

சண்டிக் சுண்ணம், காரமில்லாத சுண்ணாம்பு, lime devoid of its caustic property.

சண்டித் தனம், மழுக்கற் தனம், becoming hard and obdurate by being beaten too frequently.

சண்டிப் புண், ஆகுத புண், a chronic sore.

சண்டிப் புழு, உடம்பை விட்டகலாத புழு, a persistent parasite which cannot be got rid of, from the body; 2. ஓர் வயிற்றுப் புழு, a worm in the stomach or intestines.

சண்டி மரம், see கல தேக்கு.

சண்டு, பதர், chaff; 2. புகை பிடிக்கும் அபினி சேர்ந்த வுண்டை, a preparation from opium named *Chandu* used by gunjah smokers.

சண்டைக்குச் குரன், கோழி, fowl; 2. சேவல், cock.

சண்ணக் கட்டா, கொழுத்த கட்டா, a fat sheep.

சண்ணத் துருக்கவேம்பு, செவ்வததை, globular-flowered neem—*Cipadessa fruticosa*. See சண்ணத் துருக்க வேம்பு.

சண்ணம், ஆண குறி, penis.

சண்ணல், புணர்தல், to copulate; 2. மிக மிகுவி வுண்ணல், to eat like a glutton; eating to excess; 3. தாக்குதல், to attack as disease.

சண்ணித்தல், பூசுதல், smearing.

சண்ணுதல், see சண்ணல்,

## சண்பகம்

சண்பக நாவல், வாசனை யுள்ள நாவல் பழம், a fragrant jamboon fruit — *Eugenia jambosa*.

சண்பகப் பாவலு, ஓர் வகைப் பாலை, Ceylon laurel—*Litsea zeylanica*.

சண்பக மொக்கு, மலராத சண்பகப் பூ, champak bud—*Michelia champaka*.

சண்பகம், சம்பங்கி பூ மரம். இதற்கு வண்டு மலர் மரமென்றும் பெயர். மரம் 30-40 அடி உயரம், அனேக இதழுண்டு; இலைகள் மாறி மாறி யிருக்கும்; பூக்கள் சிறிய காம்பு கள் உடையன; அனேக விதைக ளுண்டு பெரிய பூக்கள், மஞ்சள் நிறம், வாசனையா யிருக்கும். இம் மரம் பெரியது, நிழலை தரக் கூடியது. கோவிலில் வைத்து பயிராக்கப் படும். பூ விஷ்ணு பூசைக்குதவும், இப் பூ மிக வாசனை யுள்ளதால், தேன் இதனருகே அண் டாது. பூ தலையில் முடித்துக் கொள்ளலாம். வேர்ப் பட்டை கிசப்பு, சுரப்பு, புளிப்பு. இதை பொடி செய்து குதகப் போக்குண்டாகக் கொடுப்பதுண்டு. பூக்களை எண்ணெயி லிட்டு மூக்கி விடுத்து வரும் கெட்ட வாசனை யுள்ள சளிச்சாகவும், வாத வலி, தலை கிறு கிறப்பு, கண்ணோய், குலை இவைகளுக்காகவும் உபயோகப் படுத்திவதுண்டு, இதன் சூலம் உததிபன மருந்தாகக் கொள்ளலாம். பழம் தினைலாம், பட்டையி லிருந்து சம்பங்கி எண் ணெய் தயாரிப்பதுண்டு; விதைகள் புழுக் களை கொல்லும். பூவின் சீதள கஷாயம் சுரு சுருப்பையும், பூரண சக்தியையும் கொடுக்கும். அன்றியும், குன்மம், ஒக்காளம், சுரம், பிரமே கம், சுக்கிலம், கண்ணழற்சி, முதலியவை களுக்கும் கொடுக்கலாம். விதையின் எண் ணெயை வயிற்றிற்குப் பூச உப்பிசத்தைப் போக்கும். இதன் காய்ந்த வேரும், வேர்ப் பட்டையையும், அரைத்து தயிரில் குழப்பி கட்டிகளுக்குப் பற்று போடலாம். வேரா னது உஷ்ணம், சுரம், கண்ணோய் இவைகளை நீக்கி பசியை யுண்டாக்கும். இலைச் சாற்றை உட் கொள்ள உடம்பி லுள்ள புழுக்களைக் கொல்லும். தேனுடன் கலந்து வயிற்று வலிக்குக் கொடுக்க குணமுண்டாகும். இதன் கொழுந் திலையை இடித்து தண்ணீரி லுற வைத்து கண்ணிற்குள் விட பார்வை யுண்டா கும். இப் பட்டையின் கஷாயம் சுர வேகத திற்குக் கொடுக்கலாம். ஆகவே, கொய்லுவிற் குப் பதிலாக இதை உபயோகப் படுத்துவதுண்டு. இம் மரத்தில் அனேக வித நுக ளுண்டு, அவையாவன, golden - flowered champak, Indian magnolia. It is also known as Sampangy or Beetles foe—*Michelia champaka* alias *M. rheedii*. It

## சண்பகம்

is a tall, evergreen tree 30-40 ft. high; petals numerous; leaves alternate; flowers on short peduncles; seeds several; flowers large; yellow, lemon-coloured and fragrant. It is a large shady tree; common and cultivated in temples. Flowers offered in temples especially to Vishnu; its aromatic scent is so strong that bees never light or sit upon it. Bark of the root, bitter, red and very acid; when pulverised, it is an emmenagogue; flowers beaten up with oil, applied to fetid discharges from the nostrils; also applied in acute rheumatism, vertigo, ophthalmia and gout; all parts are powerfully stimulant; fruit edible; flowers used to ornament and perfume the hair; bark yields sampangy oil; and the seeds destroy vermin.

An infusion of the flowers is advocated as a stimulant, tonic and carminative; and is also used in cases of dyspepsia, nausea, urinary disorders, seminal waste, ophthalmia and fevers. The oil of the seeds rubbed over the abdomen relieves flatulence. The dried root and root bark mixed with curdled milk makes a useful application to abscess. The root itself is used for internal heat, fever, ophthalmia and for appetite. The juice of the leaves acts as vermifuge. It is given with honey to relieve colic. Tender leaves contused and macerated in water and instilled into the eyes are said to relieve the vision; decoction of the bark is administered in cases of paroxysm following a fever; and hence, it can be safely used as a substitute for cinchona. The several varieties of this tree are viz:—

1. நீலகிரி சண்பகம், Nilgiri champak—*Michelia nilagirica*.
2. நாற்றச் சண்பகம், fetid champak—*Mappia foetida* (tomentosa).
3. காட்டுச் சண்பகம், white champak—*Michelia* genus.
4. கிறு சண்பகம், a tree with small flowers of the species of No. 1.
5. நாச சண்பகம், another variety of champak.

For other varieties see under சம்பங்கி.



சண்முக ரசம்

Note.—The bitter aromatic bark of this tree approximates in properties to that of *Magnolia glauca* of North America. It is also employed in the treatment of low intermittent fevers.

Further trials with this bark therefore appear desirable. The flower should not be confounded with—*Artabotrys odoratissima* (சனோகுசிதம்), which is quite a different one. It is also considered as a curative in cases of haemoptysis, and is also said to have both cooling and heat-making potency and to subdue the deranged Kapham (phlegm). There is also another tree of the same name champak—*Mappia tomentosa*, of the species of அரி known as—*Mappia foetida*.

சண்பகம், கொடிச் சண்பகம், creeper champak—*Pergularia* genus; 2. சிறு சண்பகம், small champak—*Canarium odoratum*.

சண்பகாதிப் பிரண்டை, முப் பிரண்டை, a species of adamantine creeper having three corners or faeces—*Vitex* genus.

சண்பங் கோரை, see சம்பங் கோரை.

சண்பு, see சம்பங் கோரை

சண்முகக் கொடியோன், கோழி, fowl; 2. சேவல், cock.

சண்முக சாலம், அகஸ்தியர் செய்த நூற்கனி லொன்று, one of the several treatises compiled by sage Agastya; a book on Magic.

சண்முகத் திராவகம், கொங்கணவன் வாதுகா வியத்திற் சொல்லியுள்ள ஓர்வகைத் திராவகம். இது மூலிகைச் சுட்ட சாம்பலாக் கரைத்து தெளிவிறத்து, அதனுடன் சீனம், வெடியுப்பு முதலிய கடைச் சரக்கு உப்புகளையும் சேர்த்து வாணியிட்டுக் காய்ச்சி வாடித் திராவகம். இதனால் சாரம், வீரம், சூதம் முதலிய ஓடும் சரக்கு நெல்லாம் சுட்டும், an acid preparation contemplated in Konganaya works on Alchemy. It is obtained by distilling a solution of salts filtered from a mixture of ashes, combined with the salt sold in the bazaars such as, alum, nitre etc. It is useful for binding or consolidating volatile substances such as, sal ammoniac, corrosive sublimate, mercury etc, which evaporate when heated.

சண்முக ரசம், சகல ரூப ரோய்களுக்கும் கொடுக்கப்படும் ஓர் ஆயுர்வேத மருந்து, an

சத குப்பி

Ayurvedic medicine given for all kinds of gout, acute rheumatism and colic.

சண்முகி முத்திரை, சிவ பூசையில, பெரு விரல்களார் காதுகளையும், நடு விரல்களால் கண்களையும், அணி விரல்களால் மூக்குத் துவாரங்களையும் மறைப்பது அல்லது அடைப்பது, a kind of symbolical expression of fingers in the worship of Shiva. It is performed by blocking the ears with the thumb, the eyes with the middle finger, and the nostrils with the two ring fingers.

சத கண்டம், பொன், gold.

சதகம், தான்றி மரம், devil's abode—*Terminalia bellerica*; 2. சாதிக்காய், nutmeg—*Myristica fragrans*; 3. குதிரைச் செவி, horse-ear plant; 4. நூறு, hundred; 5. ஆனை மீக்குவம், Cathery mardah—*Terminalia tomentosa* (coriacea).

சதகரம், சாதிக்காய் see சதகம்.

சத காசம், துறையீரல் கோளாறடைந்து இரும்பும்போது இரத்தம் வெளி வருவதுடன் மார்புலவி, நொதிக்கும் வல் முதலிய குணங்களைக் காட்டும் ஓர்வகைக் காச நோய், a kind of asthma affecting the lungs. It is marked by bloody discharge followed by soring pain in the chest; 2. இரத்தம் க்கும் இரும்பல், cough attended with vomiting of blood—Hemoptysis.

சத குப்பி, இதன் இலையே சோகிக் கீரை எனப்படும். இதற்கு சத குப்பை என்றும் பெயர். இது 2-4 அடி உயரம், இலைக் கொழுந்து நூலைப்போல் மிருதுவாக் கிருக்கும், அடித்தண்டு வெண்மையான உரோமங்கள் உள்ளது; மடல் வட்டம், காய்நீளம், அடர்த்தி, இதற்குள் இரண்டு விதைகளை நுண்டு; பூக்கள் மஞ்சள் நிறம். இக் கீரை கறிகளில் உபயோகப்படும்; விதைகளை கறி மசாலையில் சேர்ப்பார்கள். இவ் விதைகளை நசுக்கி தண்ணீரில் கொதிக்க வைத்து, கைகால் பிடிப்பு முதலிய மூட்டு வியாதிகளுக்கும், வீக்கத்திற்கும் உபயோகப் படுத்தப்படும்; கஷாய மிட்டு எல்லா வயதினரும் கொடுக்கலாம். அநைனம் பெண்களுக்கு அதிக அவசியம், ஏனெனில், வயிற்றுப் பொருமல், அசேரணம், வயிற்று வலி, முதலியவைகளுக்குக் கொடுக்க குணமாகும். இதை வாணியிட்டுத் தீரீர் இறக்கி, தலைவலி, வீக்கல், வயிற்று வலி, சல தோஷம், கர்ணகூலை, ஆசனக் கடிப்பு, இவைகளுக்குக் கொடுக்கலாம், வாணியிட்டு இறக்கிய விதையின்

## சதக் கிரதம்

எண்ணெய் மேற்கண்ட நோய்களுக்கும் உபயோகப்படும். இலைகளுக்கு எண்ணெய்த தடவி வதக்கிக் கட்டி, கட்டிகள் உடையும், இதன் விதைகளைத் தண்ணீரில் கொதிக்க வைத்து மூட்டு வீக்கங்களுக்கு ஒத்ததம் கொடுக்க உபயோகப்படும். அதிபி பாண்டன் இதன் விதைகளை அரைத்து அநிசாரத்திற்கு கொடுக்கலாம், bishop's weed; common dill—*Anethum graveolens* alias A. sowa. 2 - 4 ft. leaflets filiform, stem curved with white pubescence, petals roundish: fruits long, compressed containing two seeds; flowers yellow. It is useful in cookery. Seeds form a chief ingredient in curry-powder. When bruised and boiled in water, the seeds are applied externally in cases of rheumatism and swelling; a decoction of seeds is useful for children and men of all ages. It is highly useful to women in confinement especially in cases of rumbling of the stomach, indigestion, colic etc.; the distilled dill-water (*Aqua anethi*) of this seed is much valued in cases of headache, hiccough, abdominal pain, cold, earache, rectal inflammation etc. Essence of oil (*oleum anethi*) from the seeds is prescribed by Vaidyans for the above mentioned complaints. Leaves are used externally for abscesses to hasten suppuration by applying them warm and moistened with oil. The seeds boiled in water prove to be useful for fomenting in cases of affections of the joints; when ground and mixed with the sap or juice of the fig-tree, it proves a useful remedy in diarrhoea.

சதகுப்பி சக்களவன், காட்டுச் சதகுப்பை. இது ஓர் கடைச் சரக்கு, a wild plant akin to common dill—*Anethum graveolens*. It is a bazaar drug.

சதகுப்புகம், முருங்கை, Indian horse radish—*Moringa pterygosperma*.

சதகுப்பம், பொன்மலை, mountain from which gold is dug out.

சதகுயா, see சத குப்பை.

சதக் காசிதம், முல்லைப் பூ, smooth jasmine.—*Jasminum trichotomum*.

சதக் காரை, ஓர் வகைக் காளைச் செடி, a kind of webera—*Canthium* genus.

சதக் கிரதம், மின்னல், lightning.

## சத சதப்பு

சதக் கிராணி, ஓர் வகைக் கழிச்சல், a kind of diarrhoea.

சதக்கிணை, அரக்கு, sealing wax; shellac.

சதக்கிரோகம், கண்டததி னுள்ளே சதை வளர்ந்து பலா முள்ளுகளைப் போல் எழும்பி, இரும்புத் தண்டைப் போல் வீங்கிக் கடினமடைந்து, தொண்டையை அடைத்துச் சரம், வலி, இவைகளை யுண்டாக்கு மோர் கண்ட நோய். இது திரி தோஷத்தினால் பிறக்கும். இதில் அனேக விதங்க ளுண்டு. எல்லாம் அசாதியமாக முடியும், a disease of the throat in which the inner muscles become hard by the obstruction of the jagged membrane, edged like an iron weapon beset with fleshy excrescences, which are formed along the inner lining of the throat pipe. It is due to the derangement of the three humours of the body—Diphtheria. There are different varieties which will all be found incurable and sometimes fatal.

சதக்கேசம், நீரடி முத்து, hydrogogue nut—*Hydnocarpus inebrians*.

சதங்கம், குளிர்ச்சியைத் தரும் அறுவகை சரக்குகள், அவையாவன—வெட்டிவேர், கோரைக் கிழங்கு, பற்பாடகம், பேரா முட்டி, சந்தனம், சுக்கு, the six cooling drugs viz.—cassia root, common sedge-grass root, sparrow leg, fragrant sticky mallow, sandalwood and dry ginger.

சதங்கை, சிறு மணி, small beads; 2. சுதூர் என்னி, square spurge—*Euphorbia anti-quorum*.

சதங்கைக் கொதி, உலை நீர் தள புளவென்று சுத்தத்தோடு கொதித்தல், the agitation caused in boiling by sending up bubbles with a violent motion—Ebullition.

சதங்கைப் பூரம், see சதங்கைப் பூரன்.

சதங்கைப் பூரன், ஓர் வகைப் பூரன், a kind of centipede with several links.

சத சஞ்சீவி, நீண்ட காலம் உயிரோ முழுப்பவன், long-lived person; one living for one hundred years or more—Centenarian. See சஞ்சீவி.

சத சத்திலி, கொது கொது ததல், becoming muddy and moist.

சத சதப்பு, ஈரம், dampness, as of soil or mire.

## சீத தாரை

சீத சத்து, உன்னதம் இல்லாததும், that which is real and unreal; 2. ஆதனமா, the soul; 3. உயிர், life.

சதீச பகந்திரம், ஆசன வாயிற் காணும் பவுத்திரத்தை சரிவர கிச்சைச் செய்யாததினால், மறுபடியும் கிளைத்துக் குதறி, கிருமிகளுண்டாகி ஆசனவாயைச் சுற்றிலும் அரித்திடும், a kind of fistula in ano which, if not properly treated or neglected, will develop ulcers and the worms which are bred, burrow the anal orifice.

சுத சல்லியம், பல விதத்திலும் ஏற்பட்ட தொல்லை, worry or trouble from various sources.

சுத சிருங்கம், நூற்றுக் கணக்கான அடையாளங்கள், hundreds of innumerable symptoms.

சுத:சுக்கிலம், கரு விழியிலாவது பார்வையிலுருவது காயம் படுவதா லேற்படும் கண்ணோம். a disease of the eyes due to an injury to the iris or to the lens.

சுத சுலோகம், பதார்த்த குணங்களைப் பற்றிய நூறு பாட்டுக் காட்டிய ஓர் ஆயுள்வேதனால், an Ayurvedic materia medica written in 100 stanzas, treating of plants and drugs.

சுத சுலோகி பண்டிதன், பதார்த்த குணத்தில் தேர்ச்சியடைந்த வைத்தியன், one who is well-versed in Materia Medica; 2. வைத்தியத்தில் நிபுணன், a skilful or an expert physician.

சுதசீ சுதம், தச்சன் குருவி, wood-pecker; 2. வெண்ணூரை, white cormorant.

சுதஞ் சீவி, நூற்றாண்டு வரை சிவப்பவன், a person living for 100 years; 2. நெடுங்காலம் உயிர் வாழ்வோன், long-lived person.

சுதத சுரம், பகலில் ஒருதரம், இரவில் ஒரு தரம் வரும் சுரம். இதனால் அதிக உணவு கொள்ளும், fever occurring once in the day and once in the night, and in such cases, one is inclined to take more food; 2. எப்பொழுதும் சுரம் காய்தல், Kala-azar or tuberculosis in which there is always a rise of temperature. See சுந்தத சுரம்.

சுததம், சுந்ததம் அல்லது எப்பொழுதும், always.

சுத தளம், தாமரை, see சுத பத்திரம்.

சுத தாரை, இடி, thunder.

## சுதபேதி திட்டம்

சுதத்துவம், சுபாவம், nature; 2. சுபாவப் பழக்கம், second nature.

சுத பதம், நூறு கால்களை யுடைய செத்து, any creature or insect with 100 legs; 2. பூரான், centepede.

சுதபதி, சாணிப் பூரான், centepede which originates in the dung of animals; 2. நாட்டு மரவட்டை, wood-louse.

சுத பதம், see சுததளம்.

சுத பத்திரம், தாமரை, lotus flower; so called from its containing 100 petals; 2. கிளி, parrot; 3. மயில், pea-cock; 4. தச்சன் குருவி, see சுதசீ சுதம்; 5. வெண்ணூரை, see சுதசீ சுதம்; 6. வறட்சுண்டி, see சுதபத்திரம்.

சுத பத்திரா, ஆடு தின்னாப்பாலை, see சுத பத்திரம்.

சுத பத்திரி, தாமரை, see சுத பத்திரம்; 2. ஆடு தின்னாப்பாலை, ulcer plant — Aristolochia bracteata; 3. நரிப் பயறு, fox-gram; jackal-gram—Rothia trifoliata; 4. கஸ்தூரி ரோஜா, musk rose flowers — Rosa moschata; 5. புழுக் கொல்லி, worm-killer, same as No. 2.

சுதபரு, வெள்ளை நீர் முள்ளி, white-flowered water-thistle—Hygrophila spinosa.

சுதபருவ குதா, கரும் பருகு, see சுத பருவம்.

சுத பருவம், நீர் முள்ளி, blue-flowered water-thistle, see சுதபரு; 2. கரும் பருகு, dark panic grass—Cynodon genus.

சுத பர்வம், பல கணுக்களை யுடைய கரும்பு, a sugarcane with several knots or joints.

சுத புட்பம், see சுத குப்பை; 2. எருக்கு, madar plant—Calotropis gigantea; 3. பிற புண்டரீகம் அதாவது அல்வித தாமரை, white Indian water-lily—Nymphae lotus; 4. சுதாப்பிணி, which see.

சுத புட்டி, சுதகுப்பி, dill plant—Peucedanum Sowa; 2. அசுக்குவி, toon-tree—Cedrela toona.

சுத பேதி, வாத முறையில் நூற்றுக் கொன்று பேதித்தல், (In Alchemy) transmutation of metals effected in the proportion of 100 : 1.

சுதபேதி காணல், நூற்றுக் கொன்று செர்க்க வாதம் காணல், seeing, that transmutation of metals is effected after experimenting with the proportion of 100 : 1.

சுதபேதி திட்டம், நூற்றுக்கொன்று கணக்குள்ள மதிப்பு, calculation based on the estimated proportion of 100 : 1.

## சுத விசர்ப்பி

சுதபோனக பகந்தர விரணம், ஓர் வகை விரண நோய். இது சாதாரண மாய் ஆசனத் தண்டை காணும். இதனால் அனேக பகந்தரக் கட்டிகள் பழுத் துடைந்து, புற்றைப் போல் சிறு சிறு துவாரங்க ளுள்ள விரணங்கள் ஏற்பட்டு, அவைகளினின்று கெட்ட நார்தத்தோடு சீழ், இரத்தம் வழிந்து சலம் ஓழுகும், a kind of anal fistula. The term is generally applied to sinuses burrowing under the skin with several openings, but here, chiefly to fistula in ano. It is attended usually with discharge of pus and blood with fetid smell due to the oozing of watery or serous fluids constantly.

சுத போனகம், ஆண் குறியில் ஏற்படும் கிரந்தி நோய். இதனால் குறி முழுவதிலும் சிறு சிறு துவாரங்கள் ஏற்பட்டு இரத்தம் வழிந்து குத்திரம் வெளிப் படும் போது அதிக எரிச்சல் யுண்டாக்கும், a kind of syphilis or chancre marked by small perforating ulcers on the penis with bloody discharge and giving rise to extreme burning sensation while urinating.

சுதப் பிராசம், அலரி, oleander — Nerium odorum.

சுதமுக்க குருவி, ஓர் வகைக் குருவி, a mystic sparrow?

சுத மூலம், see சுத மூலி.

சுத மூலி, தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு, water root—Asparagus racemosus.

சுதம், 1. இடி, thunder; 2. இலை, leaf; 3. அறு, hundred; 4. திலக மரம், அல்லது தயில மரம், sandal wood tree; 5. ஓர் நாணயம், a coin; 100 cents; 6. இறகு, feather; 7. நித்தியமானது, that which is eternal or permanent.

சுதம்பவாசி, சுற்பரி பாஷாணம், a kind of native arsenic; a mineral poison.

சுதரி, நாட்டு அரிமதூரம், Indian or country liquorice—Abrus precatorius (root of).

சுத ரோகம், see சுத போனகம்.

சுத ரோணிதம், சுந்தகம், sulphur

சுதர்ச்சி, சுதரக் கள்ளி, square spurge — Euphorbia antiqorum.

சுதலல், சுதப்பு நிலம், damp soil; 2. குப்பை, rubbish; dirt.

சுத விசர்ப்பி, ஆயுத முதலியவற்றால் காய மடை

## சுதா கதி

ந்தவர்களுக்கு, இரத்தம் கெட்டு தடிக்கும் போது, எண்ணிறந்த கருநிற செந்நிற கொப்புளங்களை யுண்டாக்கும் ஓர் விரைப்ப நோய், innumeral red and blue septic vesicles on the skin due to the contamination of blood with putrefied matter, arising from wounds caused by weapons.

சுத வீரியம், வெள்ளதரு, bermuda grass—Eragrostis prostrata.

சுத வீரீ, ஓர் மல்லிகை, Arabian jasmine—Jasminum sambuc.

சுத வீருகம், முந்திரிப் பருப்பு, cashew-nut — Anacardium occidentale.

சுத வுச்சி கார்த்தம், பத்து அல்லது அனேக ஊசிகளைப் பிடிக்கும் கார்த்தம், a magnet having the power of attracting ten or several needles.

NOTE — (In Siddha Medicine) The several gradations in the Magnet are differentiated or otherwise distinguished by the prefix viz. — சூடு, எழுதி, குடி, etc. which is only an indication to show the attracting power of the Magnet to the number of needles hanging one below the other.

சுத வேதிரம், புளிவஞ்சி, a sour plant?

சுத வேலி, see சுதாவேரி.

சுதனம், 1. இலை, leaf; 2. இறகு, feather; 3. நீர், water; 4. வீடு, house.

சுதனயம், வெள்ளை யவரை, white bean.

சுதன ரோகம், குழந்தைக்கு ஆசனத்தி லுண்டாகு மோர் வித விரணநோய். இது வயிற்றில் புளித்த மலம் சேருவதாலும், அதிகார ரோகத்தாலும் பிறக்கும். அப்பொழுது குதவத்தானதில் மொத்தையைப் போல் சிவந்த விரணத்தை எழுப்பி, நமைச்சலையும், வலியையு முண்டாக்கும், sores or ulcers in the anus or rectum in children. It is due to accumulation and retention of old stools in the intestines or to diarrhoea; and it is marked by inflammation of the part, local itching and pain — Prurigo.

சுதா, எப்பொழுதும், always; constantly.

சுதா அலம், சோம்பு, anise seed—Anisum.

சுதா கதி, ஓயா நடை, constant walk; unceasing movement; 2. காற்று, wind in perpetual motion; 3. நிர்வாணம், nakedness; annihilation.

## சதா பருவா

சதா காசம், மாக்கிஷபேதி, a mineral capable of curing overgrowth of flesh in the system or ordinarily dissolving flesh.

சதா காலம், எப்பொழுதும், always; at all times; 2. சந்ததம், eternity; endless past or future time.

சதா குழை, குக்கில், Indian gum or resin — *Vateria indica*.

சதாக்கினி, எரிச்சலை யுண்டாக்கும் கொடுக் குள்ள தேள், scorpion with a fiery sting.

சதா சர்வ காலம், சந்ததம், eternity; 2. எப் பொழுதும், always.

சதா சிவந்தி, சினக் காரம், alum— *Alumen*.

சதா சிவம், சவர்க் காரம், fuller's earth, 2. ஆகாயம், sky; 3. மூளை, brain; the cerebral region.

சதாசிவன் பெண்டர், கந்தகம், sulphur; 2. கெனரி, see சங்கரன் பெண்டர்.

சதா சிவன் மிட்டு, தூரிக, blue vitriol; copper sulphate or acetate.

சதாசிவன் மூலி, கஞ்சா, gunjah plant.

சதா சிவன் வாசம், பொன் மலை, mountain containing gold ore, 2. கைலாச மலை, Mount Kailas.

சதா சைவம், ஒருக் கொம்பு, an unidentified plant?

சதாச்சி, சதுரக் கள்ளி அல்லது நான்முகக் கள்ளி, square-spurge— *Euphorbia anti-quorum*.

சதாநபம், எருக்கு, madar plant — *Caltropis gigantea*.

சதா பச்சை, எப்பொழுதும் பச்சையாகவே காணப்படும் பூடு, an ever green plant.

சதா படம், எருக்கு, see, சதாநபம்.

சதா படலம், எருக்கு, madar plant — *Caltropis gigantea*.

சதாபதி, மர வட்டை, a kind of millipedes; wood louse, see ஆயிரங் காலி.

சதா பத்திரம், தானிச பதிரி, East Indian plum— *Flacourtia cataphracta*.

சதா பத்திரி, see சத பதிரி.

சதா பரி, தங்கம், refined gold; pure gold.

சதா பரிகம், எருக்கு, see சதாபடலம்.

சதா பரிமாற்று, see சதாபரி.

சதா பருவா, நீர்முள்ளி see சத பருவம்.

## சதாப் பிலா

சதா பல சித்தி, வேம்பு, neem or margosa tree— *Azadirachta indica*.

சதா பலம், அத்திமரம், fig tree— *Ficus glomerata*; 2. எலுமிச்சை, a lemon or lemon tree — *Citrus - medica - acida*, so called from its yielding fruit constantly; 3. கில்ல மரம், bael tree — *Aegle marmelos*; 4. தென்னை மரம், coconut tree.

சதா பல, இதுவே சதாப்பிலை. இவ் விஷயினால் பால் மாந்த சுரம், கண்ப பேதி, கப வமனம், பிரசவ வேதனை இவைகள் போம். பசி தீப னம் உண்டாம், the leaves of rue plant which are useful in cases of fever arising from milk indigestion, vomiting or ejecting phlegm in children and pangs of child-birth during delivery. It also promotes hunger. See சதாப் பிலை.

சதா பாதி நடை, அதிக கால் நடை, அதாவது எப்பொழுதும் நடந்து கொண்டே யிருத்தல். இதனால் தேக்கம் காந்தி. சகச தேக புஷ்ப, பலம் முதலியன மதறிபடும். அந் தியும், சக்கில வினம், கிழத தன்மை யுண்டாம். Constant or excessive walking which tend to lessen the bodily lustre, strength and bulk. It usually causes not only premature old age, but also tends to lessen the secretion of semen.

சதா புசம், வண்டு, beetle; 2. ஓர் வண்டினம், a kind of beetle— *Scarab*; 3. சதா ஒலி யிடும் வண்டு, humming beetle.

சதா புடம், எருக்கு, madar plant— *Caltropis gigantea*.

சதா புட்பி, மூல்கை, smooth jasmine — *Jasminum trichotonum*; 2. எருக்கு. இது வெள்ளை, கிசுப்பு, என இரண்டிற்கும் பொருந்தும், madar plant — a term referring to both the varieties red and white.

சதா புட்பிலி நாபம், செம்மரம், red wood tree. See சதா புட்பினி.

சதா புட்பினி, செம் மரம், Indian red-wood tree— *Soymdia febrifuga*.

சதா புயம், வண்டு, beetle.

சதா பூடம், எருக்கு, see சதா புடம்.

சதாப்பன், எருக்கு, see சதா புட்பம்.

சதாப் பிலா, இதற்கு அருதா அல்லது அருவதா, செதாபலை, சதாப்பு என்றும் பெயர். இது ஐரோப்பாவிலும், தென் அமெரிக்காவிலும், நமது நாட்டில அனேக விடுகளிலும், தோட்டம், கொல்களிலும், தொட்டி

## சதாப் பிலை

யிலும் வைத்து பயிரிடப் படும். இதன் இலை, பச்சை, சாம்பல் நிறம்; இதற்கு எண்ணெய்ப் பசை யுண்டு; வாசனையும், கிரு விரும்பு முன்னது; கசப்பும், குமட்டலும் வாய்ந்தது. உடம்பிற்கு உஷ்ணமும், கிருமிகளை அழிக்கவும் செய்யும் தன்மையது, அதிக வளவில் விஷத் தன்மையது. இலையை இடித்து சாராயத்திற் கலந்து சருமத்தில் கட்ட, தோல் சிவந்து பாரிசு வாயுவை ஒருவிதமாய் குணப்படுத்தும். கர்ப்பினிகளின் கருப் பையை வெளிப் படுத்த மென சிலர் அபிப்பிராயம். இது இருமலால் வருந்தும் கோயாளியிருக்கு மிடத்தில் தூபம் போட லதவும். அன்றியும், குதகக் கட்டு, சீதபேதி, காக்கைவலி, வயிற் றவலி, முதலியன குணமாகும். குழந்தைகளுக்குக் குளிய லாட்டும் போது உடம்பில் பூசுவ துண்டு; இசெவுக்குக் கொடுக்கவும் உதவும். மேலும், சில இலையுடன் மிளகு சேர்த்து அரைத்து முலைப் பாலில் கலக்கிக் குழந்தைகளுக்குக் கொடுக்க கோழையை அகற்றும். இது தங்கத்தை பழம் மாக்கும், இச் செடியில் தோன்றும் புழுவை நல்லெண்ணெயி லிட்டு ஒழும் சேர்த்து வெயிலில் இட்டு மூக்கில் சில துளியிட பீனிசம் போம், herb grace or Rue—*Ruta graveolens*. It is a small shrubby plant cultivated in Europe and S. America; and in our country in gardens and backyards, as a pot-herb. Its leaf is green, ash-coloured, has a peculiar strong odour, acrimonious and bitter in taste, nauseous. The leaves are medicinally stimulant, carminative, stomachic, antispasmodic and emmenagogue; poisonous in large doses; leaves powdered and mixed with spirit and applied to the skin cause inflammation; but it is a cure in cases of paralysis; it is also used in abortion. They are used for fumigating rooms of asthmatic patients; moreover, it is a cure for suppression of menses, dysentery, epilepsy, stomach ache, etc.; they are applied externally when giving a bath to a child; juice mixed with bazaar drugs is prescribed for children's fits. The leaves ground with pepper and mixed in women's breast milk, is given to children to bring out phlegm. The plant is used for calcining gold. The worm found in this plant mixed with ajowan is soaked in gingelly oil and used as nose drops for nasal catarrh after exposing the oil to sun-shine.

## சதாநு குட்டம்

Note.—The essential oil distilled from this herb is used as a stimulant to the uterine and nervous system; and is also given in hysteria and amenorrhoea. The drug ordinarily is a stimulant and antispasmodic in large doses; it acts as a narcotic poisoning. Externally it acts as a rubefacient. It is an abortifacient to pregnant women.

The tincture of fresh leaves can be used with advantage in the initial stage of paralysis. In most parts of India, *Ruta angustifolia*—a closely allied species is cultivated in gardens in India; and it is held in high esteem in the same way as *Ruta graveolens* esteemed in Europe.

சதாப்பு, (in Hindi) ஓர் பூண்டு, a plant—*Trifolium indicum*; 2. சதாப்பிலை, rue leaves—*Ruta graveolens*.

சதாப்பு யிலை, see, சதாப் பிலை.

சதாப் பூ, see சடைப் பூம்பாதிரி.

சதா மலகி, தாளிசு பததிரி, see சதா பததிரம்.

சதா ழுர்க்கம், புழுக் கொல்லி, herb of repentences—*Ruta graveolens*.

சதா ழுர்க்கியம், பேய்க் கொம்மட்டி, bitter cucumber—*Citrullus colocynthus*.

சதா ழுலம், ஓர் வகை தண்ணீர் லிட்டான் கிழங்கு, a kind of water-root — *Asparagus racemosus*.

சதாழலி, முலாம் பழம், melon fruit.

சதா ழுலிகம், see சதாழலி.

சதாயுக, னாறு வயது, age of 100 years.

சதாயு கோன், னாறு வய துடையோன், one aged 100 years — Centenarian; 2. கிழவன், an old man; 3. வயது முதிர்ந்தவன், an elderly person.

சதாநு குட்டம், ஓர்வகைக் குட்டநோய். இதில் சிவப்பும் கறுப்புமாக அனேக கொப்புளங்கள் எழும்பி, உடம்பு முழுவதும் பரவி, காடு கட்டி இரணங்களாக மாறும். அதில் எரிச்சல், வலியுடன் கிருமிக் குண்டாகி மிகத் தொந்தரவு கொடுக்கும். இது சிலேட்டும வாதத்தா னுண்டாகும், a kind of leprosy. It is characterised by red and dark eruptions which afterwards assume the form of chronic ulcers, (*phagedenic*) followed by development of microbes (*bacillus leprae*) with burning sensation and pain. It is said to be caused by the concerted action of the two humours — phlegm and wind in the system.

## சத வெழிச்சி

சதா நுஷ்ய குட்டம், see சதாரு குட்டம்.

சதாரை, சதாமான ஓர் வகை ஆரைக் கீரை, a water plant called sweet green — *Marsilea quadrifolia*. It is so called from its 4 sides.

சதாவரி, பாம்பு கொல்லி, plant curing snake-bites; 2. தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு, see சதாவேரி.

சதாவரி மண்ணேரம், மண்ணேர பற்பத்துடன் தண்ணீர்விட்டான் கிழங்கு ரசத்தோடு, பால் பசு நெய் இவைகளைக் கலந்து, ஆயுள் வேத முறைப்படி சமைத்து, வாதபித்த பரிணாம சூலைக்குக் கொடுக்கும் ஓர் மருந்து, an Ayurvedic medicine prepared by mixing up calcined ironstone with the juice of water-root, milk, cow's ghee in due proportions. It is prescribed for colic and gout arising from deranged humours viz. wind and bile, in the system.

சதாவளி, வெள்ளைக் காக்கணம், white-flowered musshell-shell creeper — *Clitoria ternatea (albiflora)*; 2. see சதாவாதம்.

சதா வாதம், தீராத வாதம், chronic rupture.

சதா வார்த்தி, குழந்தைகளுக்கு நியாது அல்லது அடிக்கடி உண்டாகும் வார்த்தி, incessant or frequent vomiting in infants or children.

சதா வியர்வை, பித்தாதிக்கத்தினால் உடம்பில் எப்பொழுதும் வியர்த்தல், the constant perspiration due to excess of bile in the system.

சதா வுட்காருகை, எப்பொழுதும் உட்கார்ந்திருக்கும் பழக்கம். இதனால் மூலம் அல்லது மூலக் கடுப்பு, அத்தூலம், கண் ரோகம், அக் கிரிமந்தம், இவைகளுண்டாம், sedentary habit promoting irritation of rectum, emphysema, corpulency, eye-complaints, dull appetite etc.

சதாவுதல், அழுகல், rotting; decaying.

சதா வெழிச்சி, வெள்ளை முதலிய மேக நோயினால், ஆண் குறி அடிக்கடி எழும்பி வலியையுண்டாக்குமோர் நிலைமை. இது பெண்மேல் மோகம் அல்லது நினைவு கொள்ளாமலே ஏற்படும், persistent painful erection of the penis unattended by sexual desire or coonspicence—Priapism.

Note.—This should not be confounded with Satyriasis—a term referring to erection due to lasciviousness—or lust occurring in males. Such a condition occurring in females, is known as Nymphomania.

## சதி

சதா வேதி, சுக்கான் கீரை, a kind of sour-sorrel—*Rumex vesicarius*.

சதா வேதை, Ceylon lead-wort—*Plumbago Zeylanica*.

சதா வேரி, வட தேசத்தில் வீளையும் ஓர் வகைத் தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு, a kind of water-root grown in Northern India—*Asparagus racemosus*.

Note.—It should not be confused with *Asparagus sarmentosis*, a similar variety with the same properties, obtained in Southern India known as in Tamil தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு.

சதாவேரிக் கியாமும், (ஆயுள் வேதப்படி) தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு, கர்சு தர்ப்பை, நெருஞ்சில், நிலப் பூசணி, கரும்பு, பேயாவாரை இவைகளைச் சேர்த்து போடும் கஷாயம். இதனால் முததிரக் கிரிச்சரம் குணமாகும், (In Ayur Veda), a decoction prepared with water-root, sacrificial grass, small oaltrope, ground puppy-kin, sugar-cane, bitter Cassia as chief ingredients. It is prescribed for stricture of urine.

சதாவேரிக் கிருதம், தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கை ஆதிராகக் கொண்டு, மற்ற மூலிகைச் சாறுகளுடனும், கடைச் சாக்கு, சூரணத்துடனும், நெய்யுடன் கலந்து பக்குவப்படுத்திய ஆயுள் வேத மருந்து. இது முததிர நோய்களுக்குக் கொடுக்கப் படும், an Ayur Vedic medicinal ghee prepared with water-root as a chief ingredient along with juices of other plants combined with the powdered bazaar drugs and boiled in ghee. It is given for urinary complaints.

சதாவேரிக் கிழங்கு, நிலப் பனைக் கிழங்கு, root of ground palm—*Cureuligo orchoides*; C.f. சதா மூலம்.

சதாவேரிச் சூரணம், சூரணம் கம்மனுக்காக கொள்ளும் தண்ணீர் விட்டான் கிழங்குச் சூரணம், a medicinal powder made of water-root and prescribed for sore-throat.

சதானகம், இடுகாடு, burial ground; 2. சுடுகாடு, cremation ground.

சதானபம், see சதாநபம்.

சதானம், பருகதி, cotton-tree—*Gossypium herbaceum*.

சதி, சோறு, boiled rice; 2. உடன் சுட்டை ஏதல், self-immolation of a widow;

## சதுக வெலும்பு

ascending a funeral pyre; 3. கற்புடை யாட்டி, chaste woman.

சதி கொடல், படு கொலை, deliberate murder.

சதி செய்தல், தீய் கிழைக்க சூழ்ச்சி செய்தல், surprisingly lying in wait; designing or plotting to do harm to a life.

சதீச் சாரம், சோற் றுப்பு common salt.

சதி நாகம், மூங்கி லரிசி, bamboo sago—Bambusa arundinacea (Seed of).

சதிரம் கள்ளரி, see சதுரக் கள்ளரி.

சதிரம், ஓர் கக்கரி, a kind of cucumber; 2. உடம்பு, body.

சதிரவம், see சதிரம்.

சதிரா கூலி, ஆவாரை, tanner's cassia — Cassia auriculata.

சதிராசா, பார்ப்பை அல்லது பரம்பை மரம், suma tree—Prosopis spicigera.

சதிரி, செம்பை, sesbane—Sesbania aegyptiaca.

சதிரேகம், கார்போக வரிசி, psoralea seed — Psoralea coriifolia.

சதிலகா, ஆவாரை, see சதிரா கூலி.

சதீலகி, மூங்கில் see, சதீலம்.

சதீலம், காற்று, wind; 2. மூங்கில், bamboo.

சதீலிகி, முள்ளுக் கதகிரி, prickly brinjal—Solanum xanthocarpum.

சதீனகம், பயறு, pulse; 2. மொச்சை, Indian bean—Dolichos genus; 3. see சதிரா கூலி.

சதீனம், see சதீனகம்.

சதுக மரம், இது உடம்பை இறுகச் செய்து பலத்தை யுண்டாக்கும் ஓர் காய் சித்தி மூலிகை, an unknown tree which is said to invigorate the system. It is a rejuvenating drug.

சதுகம், பெருக் காயம், asafetida; 2. மண்டையெலும்பின் அடி பாகம், the bottom portion of the skull; the bone forming the base of the skull—Sphenoid bone; 3. கடுக்காய், gall-nut—Terminalia chebula.

சதுக வெலும்பு, கபாலததி னடியில் முன்னுட விருந்து, கபாலததி லுள்ள எலலா எலும்பு சூளுடனும் பொருந்தி அவைகள் உறுதிப்பட இணையும் எனும்பு. இது இறகைக் கிரிந்த வெணவாலை போலிருக்கும், a bone forming the base of the skull and resembling

## சதுரக் கள்ளரி

a wedge (bat-wing shaped) — Sphenoid bone. It locks together most of the other bones in the skull and keep them firm. See சதுகம்.

சதுகளலி, நிருகு கன்னியின் புல்லுருவி, a parasite grown on twisted spurge—Euphorbia tirucalli.

சதுகாசி, see சதுக மரம்.

சது காயம், பெருக் காயம், asafetida.

சது காரம், see சதுக மரம்.

சதுக்கினி, இசங்கு, four-spined monettia—Azema tetracantha.

சதுங்கம், பறவை, a bird.

சதுச்சகம்; சந்தனம், அகரு, கஸ்தூரி மஞ்சள், கஸ்தூரி இவைகள் சேர்ந்த குழம்பு, an unguent of four ingredients viz.—sandal, agallochum, musk turmeric, and musk.

சதுட்டம், வால் மினகு, tail-pepper — Piper cubeba.

சதுட்ட பாதம், நான்கா லுள்ளது, quadrupeds; four-legged animal; 2. நாய், dog.

சது தாரம், கவாதிட்டானம், one of the six mystic centres of the human body in the genital region. See சக்கரம்.

சதுப்பு நிலம், சேறறு நிலம், marshy land; swampy soil; 2. புல் வெளி, grassy plot or tract—Moor.

சதுமணி நோய், மச்சையைப் போக்கும் ஓர் எலும்பு ரோகம், a disease of the bone depriving the marrow See மச்சை.

சதும்பை, பேய் மருட்டி, devil frightener —Anisomeles malabarica.

சதுரக் கள்ளரி, see சதுரக் கள்ளரி

சதுர கிரி, இது கொல்லி மலையின் தொடர்ச்சி, சேலத்தி விருந்து மதுரை ஜில்லா வரையுள்ளது. இந்நில சித்தர்கள் வசிப்பதாகச் சொல்லப்படும். அநேக அபூரவ மூலிகைகளும் உண்டு, it is a mountain or hill range extending from Salem to Madura, which is said to be frequented by Siddhars and to be the seat of many rare drugs.

சதுரக் கள்ளரி, சதுர்முக வேதி பெனலும் ஓர் வகைக் கள்ளரி. அடிமரம் கணுக்கள் வாய்ந்தது, நேராகவும் நான்கு மூலைகளாகவு முன்னது. இம் மூலைகளில் முன்னுக்க வாய்ந்த



சதுரக் கள்ளி

சதுரக் கள்ளி

புடைபுண்டு. காம்புகளில் மூன்று பூக்களிருக்கும். பூக்கள் பச்சை நிறம் கலந்த மஞ்சள், அடிமரத்திலிருந்து உறைப்புள்ள பால் வடியும். இது காடுகளிலும் மைதான முதலிய வெளிகளிலும் முளைக்கும். கொல்லி மலையில் விசேஷம்.

பொதுவாகவே, இதற்கு கரப்பான், நமைச்சல், காணக்கடி, கப நோய், வாத குணமம் இவைகளை பேதி மூலியமாய் நீக்கும் குணமுண்டு. இதன் வேர்ப் பட்டைக்கு கிரேசன் குணமுண்டு. கிளைகளில் வடியும் பாலை நலவெண்ணெயில் கொதிக்க வைத்து வாதபிடிப்பு, பல்வலி, சூலைநோய் முதலியவை நோய்களுக்கு மேற்பூச்சு மருந்தாக உபயோகப்படுகிறது. இதன் வேருடன் பெருங்காயம் சேர்த்து வயிற்றுக் கிருமியினால் வருந்தும் குழந்தைகளுக்கு வயிற்றின் மேல் பூசலாம். இதன் பாலுடன் எண்ணெய் கலந்து மலக்கட்டுக்காக உண்ணுக்குக் கொடுக்கப்பெறுகிறது. அன்றியும், இப்பாலினால், குட்டம், காணக்கடி, சூலை, வாதப் பிரமேகம், வாதாதிக்கம், கிருமி விண்ணம், இவைகள் போகும். இதற்கு உறைப்பும், மயக்கம், பேதி, வாந்தியையும், உண்டாகக் தன்மை யுடையதால் மிகக் சாக்கிரதையோடு உபயோகப்படுத்த வேண்டும். அடிமரத்தின் பட்டையாகக் கஷாயமிட்டு சூலை நோய்க்குக் கொடுக்கப்படும். அன்றியும், நரம்புநோய், பாண்டு, பரிசு வாய்வு, செவிடு, கண்ணுருடு, முதலிய நோய்களுக்கும் உபயோகப்படும். பாலும் இதன் பிணும் எண்ணெயின் கலந்த கண்டமாலை, கிரந்தி, தீரா கிரணம், முதலிய நோய்களுக்கு மேற்பூசலாம். சூலை கட்டு, வாத வீக்கம், யானைக்கால், கீல் வீக்கம், இவைகளுக்குக் கள்ளிப்பாலை மேலே தடவி, வேரின் மண்ணை எடுத்து அதன்மேல் தூவுவதுண்டு. இதன் பட்டை நரம்பு சிலந்திக்கு வைத்து கட்டலாம். உறைந்தபாலை உண்ணுக்குக் கொடுக்க மெகரோகவுகள் நீங்கும்; இதன் வித்து பாஷாணத்தைக் கட்டுவதாகக் கருதப்படும், square spurge; ancient spurge—*Euphorbia antiquorum*. Its stem jointed, erect, four-angled; angles furnished with protuberances of two short spines; peduncles usually with three flowers; flowers greenish yellow. It is very common in forests and tract of waste land especially in the mountain or hill ranges of 'Kollimalai' extending from Salem (Eastern ghats).

Generally, it has the virtue of curing by purgation, carpaung (skin eruptions) in children, irritation, venomous bites

of small creatures, phlegmatic diseases, dyspeptic trouble from indigestion etc.

The milk of this plant is useful in cases of leprosy, small venomous bites, all kinds of rheumatic complaints, wounds infested with worms, etc.

The bark of the root is a purgative; juice from the branches used in rheumatism and in toothache; when diluted with gingelly oil and boiled, it is an external application. Plaster, prepared from roots and mixed with asafoetida, is applied externally to the stomachs of children suffering from worms. When diluted with oil, it is given in obstinate constipation. The juice has acrid, narcotic, drastic and emetic properties, and so, it must be used with great care and caution. Decoction of stem-bark is given for gout, and it is also prescribed in nervous affections, dropsy, palsy, deafness and total blindness. The gum resin boiled in oil, forms an effective external application in scrofulous and other deep-rooted or chronic ulcers. The fresh milky juice is applied externally and the mud surrounding the root is sprinkled over the coating to effect a cure in cases of rheumatic affections, Coochin leg, arthritis etc. The bark is a useful application in cases of guniea-worm. The inspissated juice is also prescribed for venereal diseases. The seed is efficacious in consolidating chemical poison as is generally supposed.

NOTE.—This should not be confounded with திருகு கள்ளி twisted spurge (*Euphorbia tirucalli*) which is quite a different variety although, by some writers, the same botanical name (*E. antiquorum* which is four-cornered) is given to both the kinds. It is not a triangular spurge, but evidently it is quadrangular in form. The term 'Sadhur' itself denotes four sides. All the preparations from this plant should be made with great care and caution. Siddhars speak very highly of the milk of this plant. The milk plant is also applied to rat, dog and cat-bites.

NOTE.—2. The fresh milk juice, of this plant when mixed with cantharides, forms a plaster which is chiefly used in gout. The stem is warmed and applied as an external covering to whitlows just like lime fruit, to favour the discharge of pus and other matter.

## சதுரத் தியாயம்

சதுரக் கள்ளிப் புல்லுருவி, இதற்கே பனி கொண்ட பால், நீல மாஞ் சோதி பெனதும் பெயர். இது சரக்கெல்லாம் கட்டிக் கொல்லும். சூதம் மணி போலாகும். இதைத் தூளாய் இடித்து சீனி, மிளகு சேர்த்து, வறழப் பழத்தில் வைத்து சாப்பிட நளை, இருமல், சயம் தீரும், & parasite on the plant—square spurge. It is known by several names as mentioned above. It consolidates all volatile substances and kill them. Mercury will be turned into a bead. The leaves powdered and mixed with China pepper and taken in a plantain fruit, is said to cure phlegm cough and consumption.

சதுரங்க புடம், see கஜ புடம்.

சதுரங்குலம், கொன்றை, common cassia—*Cathartocarpus fistula* alias *Cassia fistula*.

சதுரங் குளம், கொன்றை, & kind of cassia—*Cathartocarpus fistula*.

சதுர சயம், ஏலம், இலவங்கம், நாகப் பூ, இலவங்கப் பட்டை இது நாளும் சேர்ந்தது; இது நோயை குணப் படுத்துத் தூர் சிறந்த மருந்து, & composite of the four essential drugs viz, cardomon, cloves, Ceylon iron wood and cinnamon. It is a preparation having great curative power.

சதுர சாதம், see சதுரசம்; 2. சதுரசம் சேர்ந்த அன்னம், food cooked with four ingredients *U.f.* இரி சாதம்.

சதுர சக்கிலம், வெள்ளை யாமணக்கு, Moghul castor oil plant—*Jatropha curcas*.

சதுரச் சாகன், தாமரை, lotus flower.

சதுரச் சாரம், ஆடா தோடை, தூது வளை, கண்டங் கதிரி; இரிசங்கு, ஆகிய இந்த நான்கு மூலிகைகளின் சாறு, & composite of juices or essences of four drugs viz. Malabar winter cherry, three-lobed night shade, prickly night shade, and four-spined monetia; 2. உமரிச் சாரம், நவச் சாரம், சத்திச் சாரம், சங்கு சாரம், ஆகிய இந் நான்கு வகை உப்பும் சேர்ந்த கூட்டு, & mixture of four different kinds of salts viz: salt wort soda, (2) sal-ammoniac (3) & synthetic salt known as *Sathis* salt, (& salt manufactured from a mixture of nitre sal ammoniac, fullers earth and common salt) (4) ohank salt.

சதுரத் தியாயம், see சதுரப் பாடம்.

## சதுர்த்தகம்

சதுரப் பிரண்டை, நான் முகப் பிரண்டை. இதற்கே பொதுவாக பிரண்டை யென்றும் பெயர், square-stalked vine or adamant creeper—*Vitex negundu*.

சதுரப் புளி, தமரத்தை, square tamarind—*Averrhoa carambola*; *Quadrangular tamarindus indica*.

சதுர மாங் கள்ளி, see சதுரக் கள்ளி.

சதுரம், see சதுரக் கள்ளி; 2. நான்கு மூலையுள்ளது, square or quadrangle; 3. விவேகம், wisdom; 4. நான்கு மூலை யுள்ள ஓர் மீன், & square fish—*Cyprinus robita*.

சதுர வேதி, see சதுரக் கள்ளி.

சது ராங்கம், see சதுச்சகம்.

சது ராமிலம், இலந்தை, புளியாரசை, நெல்லி, நாதுளை ஆகிய நான்கு நிரவியங்கள், the four drugs consisting of Ilandai, sour-sorrel, Indian gooseberry and promegranate.

சதுர், நான்கு, four; 2. வட்டம், round; 3. பாலை, milk-creeper—*Dregea volubilis*; 4. முன்னை, Indian head ache tree—*Premna integrifolia*.

சதுர் காளி, see சதுர் கூலி.

சதுர்க் கதி, ஆமை, tortoise; turtle.

சதுர்க் கரணம், see அந்தக் கரணம்; 2. ஓர் காம லீலை, see சதுரப் பாதம்.

சதுர்க் கலவை, நான்கு சரக்குகள் சேர்ந்த கலப்பு, & composite of four substances or drugs—Quaternary compound.

சதுர்க் காலம், வருஷத்திய நான்கு காலப் பருவம், the four seasons of the year.

சதுர்க் கூலி, ஆவிரை, tanner's cassia—*Cassia auriculata*.

சதுர்ச் சாதகம், see சரசாதம்,

சதுர்ச் சாதம், see சதுர சாதம்.

சதுர்த்தகம், ஒவ்வொரு தடவையும் முறைப்படி நான்காவது நாள் வரும் சுரம், அதாவது நான்கா முறைக் காய்ச்சல். இது எலும்பையும் இதனுட் பக்கையையும் தாக்குவதால் இந் நோய் மிக்க அபாயகரமானது. அனேகமாக மரணத்தை யுண்டாக்கக் கூடியது, & a kind of fever appearing or recurring once in four days—Quartan fever. It affects the bones and is infiltrated into the marrow. It is of a very dangerous type, often ending in death.

## சதுர்ப் பேதி

சதுர்த் தசம், பதினான்கு, (4 + 10) or fourteen.  
சதுர்த் தச வேகம், உடம்பி னுள்ள பசி, தாகம், மல, சலம், முதலிய பதினான்கு வேகம், the fourteen impurities or natural urgings of the human system such as, hunger, thirst, feces, urine etc.

சதுர்த்தயம், வேம்பாடம் பட்டை அல்லது சுருள் பட்டை, red-creeper — *Ventilago madraspatana*.

சதுர்த் தளம், ஆரைக் கோரை. See சதாரை.

சதுர்த்தி, போர மல்லி, long-tubed Arabian jasmine—*Jasminum sambac* (heyneana).

சதுர்த்திக் சுரம், சதுர்த்தகம், which see.

சதுர்த்திகை, காற் பலம்,  $\frac{1}{4}$  palam weight.

சதுர்ப் பத்திரகம், சுக்கு, நாபி, கோரைக் கிழங்கு, சிந்தில் ஆகிய நான்கு சரக்குகள். துவர்ப்புச் சக்தியால் இவை சீரண சக்தியை வலுக்கச் செய்யும், the four drugs viz:—dry ginger, aconite, sedge grass root, moon-creeper, which act as astringents and increase the digestive fire.

சதுர்ப் பரணி, புளி யாகரை, sour - sorrel—*Oxalis pusilla*.

சதுர்ப் பலம், நான்கு பல மிடை, weight of four palms.

சதுர்ப்பாக மாக்கல், நான்கு பாகமாகப் பிரித்தல், to divide into four parts; 2. காலில் ஒன்றாய்க் காய்ச்சல், (உ-ம்) கஷாயம், to boil down to a fourth quantity (4:1) as decoction.

சதுர்ப் பாகம், நான்கு பாகம், four parts; 2. நாவி லொன்று, one-fourth.

சதுர்ப் பாடம், நான்கு பிரிவுள்ள வைததீய துலைப் பற்றிச் சொல்லும் துலை, & treatise dealing with the four parts of Medical science.

சதுர்ப் பாதம், ஓர்வித காம லீலை அதாவது பசு கரணம், (*In Sexology*) & kind of sexual intercourse of men like animals called 'Pasukaranam'; 2. நாத்கால் பிராணி, & quadruped.

சதுர்ப் புடம், சதுர்ப் புடம்; நான்கு புடம், calcination of medicine effected four times; 2. சதுரமான குழியில் போடும் புடம், calcination performed in a quadrangular pit.

சதுர்ப் பேதி, see சதுர்ப் வேதி.

## சதேக முக்தர்

சதுர்ப் மண்டலம், சூரிய மண்டலம், sun's orbit.

சதுர்ப் மித்திரம், நான்கு வகை மித்திரம், அவையாவன :—சாரம், வெண்ணெய், இந் துப்பு, மெழுகு, the four kinds of allied drugs or substances viz :—sal ammoniac, butter, rock-salt and wax.

சதுர்ப் முக பற்பம், காரீயம், தாம்பிரம், நாகம், வங்கம் ஆகிய விற் நான்கு உலோகங்களைக் கொண்டு, இராம தேவர் முறைப்படி செய்து முடித்த பற்பம், & calcined oxide prepared from a mixture of black lead, copper, zinc and lead according to the process of Rama Devar.

சதுர்ப் முக வேதி, செப்பு சதுரக் கன்னி, & red variety of square-spurge. It is so called from its use in Alchemy.

சதுர்ப் முலி, பருத்தி, herbaceous cotton.

சதுர்ப் வாய், நான்கு முகம், four-faced.

சதுர்ப் வாய்ப் பொருமல், வயிற்றுப் பொருமல், rumbling noise of the stomach.

சதுர்ப் வேதி, வாத முறையில் நான்கு லொன்றிடப் பழுத்தல், (*In Alchemy*) transmutation effected by a proportion of 4:1.

NOTE.—In transmutation of inferior metals into gold, the proportion varies according to the ingredients and processes described in the works of several Siddhars each following his own way

சதவல், சதுப்பு நிலம், swampy soil.

சதுவற் பயன், சதுப்பு நிலத்தில், கிளையும் தாழை, & kind of pine growing in swampy soil; swamp pine—*Pinus palustris*; 2. மடல், swamp pine apple—*Pandanus*.

சதுனி, வெளவால், bat.

சதுகை, see இரண்டு; 2. see கச்சோலம்; 3. வெளவால், bat.

சதுஷணம், உஷ்ண முள்ள நான்கு வித வாசனை திரவியங்கள் :—மிளகு, திப்பிலி, இஞ்சி, திப்பிலிமூலம், the four hot spices viz., black pepper and long pepper, ginger and root of long pepper.

சதுர்ப் தலம், ஆரைக் கோரை, & kind of four-leaved marseila—*Marseila quadrifolia*.

சதேக முக்தர், இம்மையிலேயே அதாவது இப்பிறப்பிலேயே இறக்காததற்கு முன்னம் ஆதம் ஞானத்தை யடைந்து உலக பாசத்தினின்றும் விலகியவர்கள், that type of &

சதைக் கரண்டி

சதைக் குழிமூம்

person who has attained liberation of Soul, having been restored from the influence of worldly Maya or bondage.

NOTE.— Such types of men of liberated or emancipated souls (சீவன் முக்தர்கள்) of two classes viz—A class who are really lost to the world and entered in the bliss of awakening existence. They are mostly indifferent to all concerns of life and hidden in the mood of thought of *Atman*. The other class of men are those actuated by a universal sympathy and they have a natural bent of mind to be helpful to others and so they have no selfish desire, but always endowed with a cosmic sense to do good to others. They live for others and love others for, in them they find the identity of Being

In this way they go on working and moving freely until the occasion arises when they enter the Deep and forsake the flesh and the acquired personality. (Siroar) C f. விதேச முக்தர்.

சதேக முத்தி, சீவன் முத்தி, emancipation of the soul; 2. இறக்கு முன்னதாகவே, பிறவிக்குக் காரணமான பாசத்தி நின்று நிலை, (In *Agama Philosophy*), that state of the soul which is freed from the illusive power, thus ensuring the prevention of future birth before the death of the body.

சதேகரு, இலைவங்கப் பட்டை, cinnamon—Cinnamomum Zeylanicum.

சதேகை, இம் மையிலேயே சீவன் முத்தி நிலையில் நிற்றல், the state or condition preparatory to emancipation of the soul in the present birth itself.

சதை, தசை, flesh; பாலை மரம், iron-wood-tree—*Mimusops hexandus*; 3. முன்னே, see சதூர்; 4. பழச்சதை, the fleshy portion of a fruit; 5. சதைப் பற்று, any fleshy portion.

சதை குலுக்கம், உடம்பின் சதை நடுக்கம், violent agitation of muscles; trembling or tremor of the body.

சதைக் கரண்டி, சதையை அரிக்கும் பூரி, a plant that corrodes the skin; 2. சதையை அரிக்கும் புழு, a worm or bascillae corroding the skin; 3. விரண வைத்தியத்தில் அழகிய அல்லது கெட்ட சதையை சுரண்டி யெடுக்க உபயோகிக்கும் கருவி, (In *Anatomy*), a spoon-like instrument used for scraping the rotten or morbid flesh in a cavity—Scrap.

சதைக் கல் லடைப்பு, கல் லடைப்பு கோய், stone in the urethra, stranguary; 2. சதை யடைப்பு, the contracted state of a tube or duct in the body, as in urinary passage—Stricture.

சதைக் கழுவல், மாமிச மொததை, a swelling or enlargement caused by morbid growth of a tissue—Tumour; 2. மாமிச. நிற முள்ள கட்டியை இடைமையில் உண்டாக்குமோர் கண்ணை, a disease of the eye marked by a fleshy growth or tumour occurring on the eye of the eyelid—Stye, see கண் கட்டி 3. தசையா ளுண்டான கழலைக் கட்டி, muscular tumour—Myoma; 4. பொய்க் கருபம், an imaginary tumour produced by a peculiar action in the abdomen simulating pregnancy; Muscular tumour—Phantom tumour; 5. விதையி ளுண்டாகும் கழலை, a fleshy tumour of the testicle—Sarcocoele; 6. சதைப் பற்றுள்ளானக் கழலை, a tumour of malignant character—Sarcoma.

சதைக் கழித்தல், உடம்பி ளுள்ள அதி மாமிசத்தை கத்தியால் வெட்டி. யெடுத்தல், chopping or pulling off the morbid flesh from the body; 2. துள் மாமிசத்தை நீக்குதல், (In *Surgery*) to remove or get rid of the overgrowth of flesh; to pull off the flesh; 3. உடம்பின் ஒரு பாகத்து சதையை மற்றொரு பாகத்திற்கு வைத்து ஒட்டுவதற்காக் கத்தி கொண்டு அறுத்தெடுத்தல், removing the flesh of one part of the body for purposes of grafting; 4. எலும்பில் ஒட்டியுள்ள சதையை நீக்குதல், removal of the flesh sticking to the bones.

சதைக் கழிப்பு, see சதைக் கழித்தல்.

சதைக் கன்றுதல், சதையில் இரத்தம் கட்டுவதால் கன்றிப் போகுதல், contusion of the skin as by blow.

சதைக் குந்தம், கரு விழியைப் பற்றும் சதை வளர்ந்தி. இதனால் கண் பார்வை முழுவதும் கெடும், a disease of the pupil of the eye marked by a morbid or an over growth of flesh; a muscular protrusion in the cornea of the eye in which the complete blindness of the vision is distinct—Amaurosis.

சதைக் குழிமூம், பெண்களின் அல்குவில் உள்ள 1. சளி சுவலில் மேட்டிட அனேக சிசுப்பு கொப

## சதைத் திப்பி.

புளங்களை எழுப்பு மோர் வகை மேக நோய், a kind of venereal disease in women in which will be formed many small red boils on the surface of the mucous membrane of the vagina.

சதைக் குழிளம், வெண் விழியில் கறுத்த கொப்புளத்தை எழுப்பு மோர் கண்ணோய், a disease of the eye characterised by the appearance of a black boil on the white or the sclerotic portion of the eye.

சதைக் குவை, கடைக் கண்ணில் கருப்பு குன்றி மணியைப் போல சதையை வளர்ப்பித்து அன்புறுத்து மோர் கண்ணோய், a disease developing black or dark tubercle on the corner of the eye; 2. சதை வளர்ந்த ஓர் வெண் விழி ரோகம், a disease of the white of the eye marked by a morbid growth of flesh.

சதைக்குள் தோஷம், உடம்பின் சருமத்தைப் பற்றிய தோஷம், a constitutional disposition or diathesis relating to skin diseases; morbid affections of the skin.

சதைக் கெந்தம், வெண் கடுகு, white mustard—*Brassica alba*; 2. செம்பு, copper; 3. வசம்பு, sweet flag—*Acorus calamus*.

சதைக்கேடு, சதை சீர் கெடல், muscular atrophy.

சதைக் கொட்டுவான், அட்டை, leech; 2. தேன், scorpion.

சதைக் கொழுப்பு, உடம்பில் சதையை யடுத்து கொழுப்பு அல்லது இணம், the fat surrounding or sticking to the muscles or the flesh; 2. உடம்புச் சதை கொழுத்த பாகம், the fatty muscular portion of the body; 3. கொழுத திருக்கை, corpulency.

சதைச் சுவர், விதானம், உடம்பின் இரண்டு அறைகளையும் சுவரைப்போல் பிரித்தலா விப பெயர், diaphragm, which is so called of its separating the chest from the abdomen like a wall,

சதைதல், see சதைத்தல்

சதைத்தல், துணித்தல், to cut into pieces, 2. கெறித்தல், to crush; 3. சதை பற்றுதல், growing in flesh, to put on flesh; புஷ்டியாதல், body growing in bulk.

சதைத் திப்பி, சுத்து நீங்கிய சதை, dead muscle—Myosin.

## சதைப் படலம்

சதைத் திரம், மாங்கிஷ்ச் ஸ்டீன், a kind of mineral stone capable of dissolving flesh.

சதை நார், தசை நார், muscular fibre.

சதை நிறம், மாங்கிஷ் பேதி, a mineral stone resembling the colour of the flesh.

சதை நீர், சதையின் திப்பி நீங்கிய இரவும், a muscle plasma deprived of its myosin—Muscle serum.

சதை பருந்த புண், சதைவளர்ந்த புண், morbid growth of flesh in a sore.

சதை பிடித்தல், இளைத்த உடம்பில் மறுபடி தசை புண்டாதல், a renewal of the loss of flesh after recovery; to put on flesh.

சதை பிடுங்கல், தசையைக் கருவி கொண்டு களைதல், tearing the flesh with an instrument.

சதை புஷ்டி, சதையோடு கூடிய கொழுப்பு, fat clinging or adhering closely to the flesh; 2. சதைப் பருமன், corpulence or fleshiness of the body; bodily bulk.

சதை புரளல், சருக்கேதல், to be sprained; to overstrain as the muscles.

சதைப் படர்த்தி, இமைக் குட்டித்தலில் வெண் விழி பாகத்தில் மிருதுவான தசையை தழைக்கச் செய்யுமோர் கண்ணோய், an eye-disease in which the mucous membrane which covers the conjunctiva and turns back over the inner surface of the eyelids is thickened; the thickened state of the conjunctiva—Pterygium.

சதைப் படலம், கருவிழியின் மேற் ரோவில் சிவந்த சதையை வளர்ப்பித்தும், குத்தலையும் நோவையும் உண்டாக்கு மோர் கண்ணோய், vascularity of the cornea in which its membrane-like covering presents the appearance of a dense pellicle. It is marked by pin-prick pain—Pannus, 2. கண்ணில் வீழும் ஓர் வகைப் பூ. இது இமைக்குள் பொடிச் சதையை வளர்ப்பித்து கண் பாவையை மறைக்கும், a tract in the eye causing opacity of the cornea arising from the granulation of the eyelids—Granular conjunctivitis; 3. வெண் விழி பாகத்தில் இமைக்குள்ளாக சதை படர்ந்து அத்தலை இரப்பை சுருங்கி, அவலட்சணமாகக் காணப்படும், the thickened conjunctive of the lids attended by atrophy and deformity of the eye-lids—Trachoma,

## சதை முள்ளிப் பூடு

சதைப் பதும், இமைக்குள் தள்ள வெண் தாமரையைப் போன்ற துண் மாமிசத்தை வளர்ப்பிக்கும் கண்ணோய், a disease of the eye attended with the formation of rounded skin tubercles containing semi-fluid matter on the inner surface of the eyelids—Molluscum conjunctivitis.

சதைப் பற்று, வெள் விழியில் இரத்தத்தினால் சிவந்த சதையை வளர்ப்பிக்குமோர் கண்ணோய், red thickened membrane of the sclerotic coat of the eye due to inflammation; 2. சதை பாகம், the fleshy portion; muscle; 3. பழத்தி ஊட் சதை, the pulpy portion inside a fruit.

சதைப் பிடித்தல், வலி நீங்க அல்லது சொல்த முண்டாக்க உடம்பின் சதையை கையால் அழுத்திப் பிடித்து அழுக்குத்தல், the process of pressing and rubbing the parts of a person's body to bring relief or to effect to cure—Massage.

சதைப் பிடுங்கல், சதையைக் கிழித்து வாங்கல், tearing or lacerating the flesh.

சதைப் புஷ்டி, தடிப்பு, seeing the body full in flesh; stoutness of the body.

சதைப் புரட்சி, sprain, a violent strain of muscles.

சதைப் புரளல், சுளுக் கேறுதல், to get sprained due to an excessive exertion.

சதைப் புற்று, வெள்விழி யழற்சி, inflammation of the cornea of the eye; see சதைப் பற்று; 2. சதையில் காணும் புற்று ரோகம், a malignant growth or tumour in the body—Cancer; 3. வெள் விழியில் சிவந்த சதையை வளர்ப்பிக்கு மோர் கண்ணோய், reddish growth on the sclerotic coat of the eye.

சதைப் பொருத்தி, see சதை யொட்டி.

சதை மலடு, பெண்களுக்கு கருப் பையில் சதை வளர்ந்து, அதிநுட்பமு புண் போல் நொந்து, மயக்கத்தை புண்டாக்கு மோர் ரோய் (திருமு. 600). a disease of the womb arising from the thickened state of peritoneal coat. It is marked by pain and giddiness.

சதை முள்ளிகா, see சதை முள்ளிப் பூடு.

சதை முள்ளிப் பூடு, யானை நெருஞ்சில், crow-thorn—*Pedaliu murex*.

## சதை வலி

சதை மூடி சவ்வு, சுருமத்தின் வெளி பாகத்தில் கவர்ந் திருக்கும் தோல் உறை, the outer covering of the skin—Scarf-skin; 2. பீத தோல், the epidermis.

சதை முர்க்கம், காம விச்சை, lustiness; lasciviousness; 2. see சதைக் கொழுப்பு.

சதை யடைப்பன், மாட்டுக்குவரும் அடைப்பன் ரோய், a kind of anthrax in cattle.

சதை யடைப்பு, பிரமேகத்தினால் நீர்த்தாரையில் ஏற்படும் தடிப்பு, stricture of the urethra.

சதை யண்டம், see சதையண்டரோகம்.

சதை யண்டரோகம், பிடுக்கின் தோல் பருத்தல், elephantiasis of the scrotum.

சதை யழுகா மருந்து, சதை கெடாது தடுக்கு மருந்து, substances which resist or correct putrefaction in the flesh of the system—Antiseptics.

சதையழி புண், தசை யழுகிய நாற்றப் புண், a gangrenous sore—Carious ulcer.

சதை யழுகல், தசை யழிதல், disintegration or decay of flesh—Sarcosysis.

சதை யழுகி, சதையை அழுகச் செய்வது, that which causes putrefaction—Septic.

சதை யழுகி வீஷம், சதை அழுகியதா லேற்பட்ட, விஷம், septic poison.

சதை யிழிப்பு, தசை யிழுத்தபடி வலித்தல், twitching of the muscles; 2. குறக்கு வலி, cramp.

சதை யுருக்கி, சதையை மெலியச் செய்வது that which causes to lose flesh gradually; 2. சதை யுருக்கி ரோய், wasting disease.

சதை யெழுச்சி, கொப்புளம், boil; blister.

சதை யொட்டி, ஓர் நீர்ப்பூடு, an aquatic plant; 2. துணுக்குண்ட சதையை அதாவது வெட்டு காயத்தைப் பொருந்த வைக்கு மோர் மூலிகை. இதுவே கோடக சாலை, drug capable of uniting the cut ends of the flesh; flesh-joiner—*Justicia procumbens*. See தசை யொட்டி யிலை.

சதை வலி, உடம்பின் சதை பாகத்திலேற்படும் வாதப் பிடிப்பு, muscular rheumatism attended with pain—Myalgia; 2. குரக்கு வலி, pain due to contraction of the muscles—Cramp.

## சதை விழல்

## சத்த தாது

சதை வளர்ச்சி, கண்ணியில் பொடிச் சதை வளர்தல், granulation of the eye; 2. தொண்டை, மூக்கு, குதம் முதலிய விடங்களில் சதை தடித்தல், fleshy growth or thickening of the walls in the throat, nose, anus etc.—Polypus; 3. உடம்பி னுறுப்பில் துன் மாமிச வளர்த்தி, morbid growth of flesh in any organ of the body—Hypertrophy; 4. தொண்டையிற் காணும் சதை வளர்த்தி, abnormal growth of flesh inside the throat; adenoid; 5. தொண்டைக் கழலை, goitre.

சதை வளர்ச்சி ரணத் தைலம், செம் நாகுவி சமூலம் சுட்ட சாம்பல், எள்ளுச் செடி சுட்ட சாம்பல், ஊது சங்கு சுட்ட சாம்பல், சம யெடை யெடுத்த தண்ணீரில் கரைத்து, மூன்று நாள் ஊது வைத்து அடிக்கடி கலக்கி, சூடைசுயரசு தெளிவித்து மண் பாண்டத்தி லிட்டு குழம்பாயச் சணமே வரை எரித்து வெயிலில் வைக்க காய்ந்து உபபாகும். பிறகு நல்லெண்ணெய் விட்ட டரைத தெடுத்த தை லம். இதை சதை வளர்ந்த இரண யீது பூசி வர ஆறும். சத்தியால் அறுக்க வேண்டிய அவசியமில்லை, an ointment prepared as follows — the burnt ashes of the three ingredients viz:—red Indian Burr plant, gingelly seed plant, and the blowing chank are to be taken in equal weights and dissolved in sufficient quantity of water; and the solution so obtained is kept on for three days, of course, stirring often with a stick. Then the clear solution on the top should be filtered and transferred to the other pot, and boiled down to a thick consistent which is exposed to the Sun till it is completely dried. Sediment of salt will then be found deposited at the bottom, to which gingelly oil is added and ground into a paste. When this ointment is applied to the wound, the morbid growth of flesh will be found completely reduced, and the wound itself healed up completely without the necessity for operation.

சதை வளர்த்தி, தொண்டை யிரு புறம் சதை வளர்ந்திருத்தல், the tonsil growth; 2. புண் சதை வளர்த்தி, growth of tissue in a wound or sore—Proud flesh.

சதை வளர்ப்பு, see சதைப் பட்டர்த்தி.

சதை விழல், உடம்பு சதை பருத்தல், fleshy-ness of the body.

சதைவு காயம், கசங்குதலினு லேற்படும் காயம், lesion occasioned by a violent bruise on the body or by a blunt instrument — Contusion.

சதை வைத்தவர், உடம்பு தடிப்பினால் மல்டியானவர், a woman in whom sterility is due to corpulency.

சதோக நாதர், நவ நாத சித்தர்களுள் ஒருவர், one of the nine of the original Siddhar's school of thought.

சதோ கரு, see சதோகரு.

சதோ குரு, இலவங்கப் பட்டை, cinnamon bark.

சதோஷ்ண மானி, னுறு வரையறுத்த உடல் உஷ்ணத்தைக் காட்டுங் கருவி, a centigrade thermometer for ascertaining temperature.

சத் சாரா, பிரமி, diabetes plant—Herpestis monniera alias Bramia indica.

சத்த கன்னி, சிவ சததியின் பேதங்களான ஏழு கன்னிகைகள்—அபிராமி, மகேஸ்வரி, கௌமாரி, நாராயணி, வராசி, இந்திராணி, காளி. சில நோய்களுக்கு இவர்கள் காரணமாகக் கருதப்படும், the seven Deities or Supreme divinities, called also Sakthis (personified energies) as shown above. Some diseases are attributed to the influences of the said deities.

Note.—Some writers differ in names in this classification and give out as follows:—பிரமணி, நாராயணி, மகேஸ்வரி, கௌமாரி, வராசி, உருத்திராணி, இந்திராணி.

சத்த குணம், சததம், sound.

சத்தக் கருவி, see சதத நாராயணம்.

சத்தக் கேடு, செவிடு, deafness; wanting in the sense of hearing.

சத்த சாதாரணம், see சததி சாரணம்.

சத்த சாரணம், see சத்தி சாரணம்.

சத்தசூ, மிழும் பூ, eye-face flower—Mimosa glengi.

சத்த சாட்டரணம், see சததி சாட்டரணம்.

சத்த சிப்பி, கிளிகுசில், mollusc; bi-valve shell.

சத்த சோது பலம், தூணி யாங்கிஷம், an unidentified plant?

சத்த தாது, உடம்பினுள் னடையப் பெற்ற ஏழு வகை தாதுக்கள் அவையாவன:—இரசம், இரத்தம், சதை. அல்லது இறைச்சி, எலும்பு, தோலு, மூலை, கக்கிலம், the seven

## சத்தமி ரசம்

constituent parts of the human body viz:—serum, blood, flesh, bone, skin, brain or marrow and semen.

சத்த தூனம், வெடி யுப்பு, nitre—Potassium nitrate.

சத்த நாரசம், உடம்பில் வயிறு, நெஞ்சு முதலிய அங்கங்களிலிட்டு ஒலியை கண்டு பிடிக்கும் சலாகை, an instrument by which cavities as stomach, chest etc, are sounded —Stethoscope.

சத்த நாராசம், அட்டை, leech.

சத்த நிலை, பனங்கன், palmyra toddy.

சத்த பரணி, ஏழிலைப் பாலை, seven-leaved poon—*Alstonia scholaris*.

சத்தபரி பூரணம், யகாரம், the mystic letter 'ya' referring to cerebral region.

சத்த பரியாயம், பெரு வேம்பு, large neem or mountain neem—*Melia composita*.

சத்த பரியாய வாசகம், see கழுதைமான் புன்னை.

சத்த பரியர் வாசம், காஞ்சிரை, nux vomica.

சத்த பரணி, see சத்த பருணி.

சத்த பேதி, வாத முறையில் ஏழுக் கொன்றிட பழுததல், (In Alchemy), transmutation of metals effected in the proportion of 7 : 1.

சத்த போடம், செய்யான், a venomous centipede.

சத்த போதம், பூதணம், which see.

சத்தப் பிரதி, சத்த வுணர்ச்சி, perception of sound ; 2. கேள்வி யுணர்ச்சி, sense of hearing.

சத்தப் பிரமம், ஒலிக் குறி நூல், science of modulating sounds or voice on Divine principles.

சத்தப் பேதி, கொறுக்காய்ப் புனி, Malabar tamarind—*Garcinia gambogia*.

சத்த மாதர், see சத்த கன்னி.

சத்த மருந்து, ஏழு வித மருந்துகள், the seven kinds of medicines.

சத்த மார்க்கம், கமுகு, areca-nut tree—*Acacia catechu*.

சத்தமி, கித்தினி சாதிப் பெண், (In Erotico Science), one of the four classes of women divided according to lust.

சத்தமி ரசம், இரசம், mercury ; 2. கொங்கணவன் வாத கர்வியதில் சொல்லி யுள்ள ஏழு வகை செய் ரசம், the seven kinds of

## சத்த மேக மணி

mercurial preparation quoted in Konga-nava's work on Alchemy.

சத்தமுர்தம், தென்னங் கன், coconut toddy.

சத்தம், இரசம், mercury ; 2. ஏழு, seven ; 3. ஒலி, sound ; 4. நிததியம் அல்லது எங்கும் பரவியது, (In Philosophy) eternal or universal ; all pervading ; 5. வாரண கெந்தி, stick or roll sulphur ; 6- குரல், voice ; 7. சத்த தூல், science of sound ; 8. see சபதம்.

சத்தரி, ஊசிக் காந்தம், magnet.

சத்தலா, பம்பற் திராய், a plant of the Mol-lugo genus.

சத்த லோகம், ஏழு வகை உலோகங்கள் — பொன், வெள்ளி, செம்பு, இரும்பு, நயம், தரூ, பித்தலை, the seven metals—gold, silver, copper, iron, spelter (mixed copper and zinc) and brass.

சத்தலோக வேதி, சிறியாணங்கை, ஏழு உலோகங்களை பேதிப்பதா விதற கிப் பெயர், snake root—*Polygala glabra*. It is so called from its virtue of transmuting the seven metals.

சத்த வத்தை, see சத்தா வத்தை.

சத்த வருக்கம், ஏழுவகை கடைச் சரக்குகள், the seven kinds of medicinal drugs viz:—

1. நெல்லி, Indian goose berry—*Phyllanthus emblica*.
2. வெட்டிவேர், eus-cus root—*Vetiveria odorata*.
3. இலாரிச்சை அல்லது குரு வேர், a fragrant root—*Andropogon muricatus*.
4. சடா மாஞ்சி, Indian spikenard—*Valerian jatamansi* alias *Cyperus stoloniferus*.
5. இலவங்கப் பததிரி, the leaves of *Laurus cassia* or இலவங்கம், clove—*Eugenia caryophyllata*.
6. ஏலம், cardamom—*Elletaria cardamomum*.
7. திராட்சை, grapes—*Vitis vinifera*.

சத்தவுத சிருதம், கிரணங்களுக்கு மேலுக்குத் தடவும் ஓர் மருந்து நெய், a medicated oil used for wounds as an external application.

சத்த வேக மணி, ஓர் வகை இரச மணி, a kind of consolidated mercurial pill.



## சத்தி

சத்த வேதி, see சத்த பேதி.

சத்தழி, நவகண்ட மூதண்டம், the oldest of the seven worlds.

சத்தன், தவளைக் கல், a red mineral stone mixed with iron; 2. பல முடையவன், strong man, robust man.

சத்தாங்க செவிடு, முழுச் செவிடு, complete deafness; stone-deafness.

சத்தாங்கம், முழுவதும், completely.

சத்தா சாட்டரணை, see சத்தி சாட்டரணை.

சத்தாண்டு மூலி, சித்தர்கள் பசியா நிருக்கவே னடி ஏழு வருடத்தில் கொழுமுறை சாப்பிடு மூலி, an unknown rare drug supposed to be taken by Siddhars once in seven years to avoid hunger.

சத்தாதி மாஜூன், பலததைக் கொடுக்கும் ஓர் யுனானி மருந்து, a Unani medicinal preparation for promoting strength.

சத்தாய் நிற்பல், சதனு போல உடம்பில் தங்கு தல், to remain as a vital power in the system.

சத் தாவத்தை, சிவான்மாவுக்கு ஏற்படக் கூடிய ஏழுவித உபாதிக்கள், அவையாவன:—the seven states of the soul—from ignorance and delusion ending with the knowledge of Brahman and consequent felicity, viz:—

1. அஞ்ஞானம், ignorance.
2. ஆவரணம், the power of illusion.
3. விட்சேபம், celestial latitude.
4. பரோட்ச ஞானம், consciousness possessed by the soul of its approximation towards absorption.
5. அபரோட்ச ஞானம் அநாவது பிரமம் சைகனய தரிசனம், consciousness or knowledge of identity with the deity.
6. சோக நிவர்த்தி, freedom from drowsiness or lethargy.
7. ஆனந்தம், ecstasy; rapture.

சத்தா வாசி, பூசபத்திரி, an unknown drug ? சத்தான குச்சம், கர்ப்பை, sacrificial grass.

சத்தான பேதி, நல்லபேதி மருந்து, a cathartic.

சத்தான், வாண கெந்தி, see சுரைக்கெந்தி; 2. see சத்தன்.

சத்தி, கக்கல், disgorgement; vomiting; 2.

## சத்தி

இந்துப்பு, rock-salt; 8. கந்தகம், sulphur; 4. சுவர்க் காரம், fuller's earth; 5. வல்லமை, strength; 6. நிமிசை, bismuth; 7. செல்லிக் காய் கந்தகம், myrobalan gaudhac (occurring in crystalline pieces); 8. see சத்தி சாரணை; 9. குமட்டிக் கொடி, creeper of குமட்டி, which see; 10. see சத்தி சாரம்; 11. சுசோணிதம், menstrual blood; 12. நீர் முன்னி, water-khistle; 13. பேயிப் புடல், wild snake-gourd; 14. பொன் னிமிசை, gold-pyrites; 15. வேம்பு, margosa tree; 16. மாக்கிஷப் பொரியல், fried meat; 17. பேய்க் கொள், wild bitter horse-gram; 18. கம்பூரம், camphor; 19. துரைச்சி, the female energy or active power of the deity; 20. வழலை, (In Alchemy), the mystic three salts; 21. அகிர்க் கொடி, a creeper; 22. குன்மம், dyspepsia; 23. வெண்ணைச் சாறு வேனை, a white-flowered oleome; 24. மூக்கில, bamboo; 25. சித்திர மூலம், Ceylon leadwort; 26. தழு தாழை, palsy curer—Cleodendron phlomidoides; 27. மூன்று, three; 28. வாந்தி, vomiting; 29. தீ, நெருப்பு, fire; 30. வாலை அல்லது இளம் பெண் சத்தி, a goddess as a young girl; 31. தாமரை மணி, lotus carp; 32. மரா மரம், Indian dammer—Shorea robusta; 33. உடல், body; 34. கக்குதல், ejecting; 35. தேவதையின் சத்தி, the active power of a deity; 36. பலம், strength of the body; 37. சத்தி, power.

சத்தி, சிவததி னின்று பிரிந்த சத்தி. இச் சத்தியை, பெண் குமையை நோக்கியும், மானத பூசையினும் வழி படுவது. இச் சத்தி அடியிற் கண்டபடி பல வகைகளாகக் கொள்ளப்படும், (In Agama Philosophy), the female energy which is the counterpart of Siva, is worshipped either in the real sense of meditation or symbolically. It is classified in different ways as shown under:—

1. மூவகை சத்தி, (In Philosophy) the three powers of the female energy viz:—

1. இச்சா சத்தி அல்லது உயிர்க் கருணை சம, the power of affection and benevolence to souls.
2. ஞான சத்தி, கருமங்களை யறிந் தூட்டல், the power of giving knowledge of the actions which cause men to enjoy or suffer the fruit of those actions.

## சத்தி குறைவு

3. கிரியா சக்தி, உலகங்க ளாக்கல், the power of creation or evolution of the Universe.

II. சிவ தத்துவமாகிய ஐந்து வகை சக்தி, (In Agama Philosophy), the five faculties of Siva represented as female energies viz :—

1. சிற்சக்தி, உயிர்க்கொளியாய் நின்றல், the power of imparting spiritual knowledge for illuminating the soul.

2. இச்சா சக்தி, பஞ்ச பூதமாக நின்றல், the power by which the five elements are represented.

3. ஞான சக்தி, ஐம்பொறி யுணர்ச்சியாக நின்றல், the power of God existing as the five senses.

4. பரா சக்தி, தச வாயுக்களாக நின்றல், the power representing the ten vital airs.

5. கிரியா சக்தி, வினை துணையாக நின்றல், the power of performing things in the operative energy, It is by this power the creation or evolution of the Universe is effected.

NOTE. — Besides, there are many other female energies or active power of Deities in all the operations of creating, preserving, destroying etc, as, விந்துக பரா சக்தி, திரோதாச சக்தி, சிவ சக்தி, விந்து சக்தி முதலியன.

சத்தி அரோசிக நாசனி, கொம்மட்டி மாதானை. இது குன்மத்தைப் போக்குவதா விப் பெயர், melon lime—Citrus medica-medica. It is so called from its virtue of curing dyspeptic complaints.

சத்திகம், குதிரை, horse.

சத்திகா, கொம்மட்டி, water-melon ; 2, நவாச் சாரம், sal ammoniac.

சத்தி காட்சி, வலம்புரிக்கொடி, twisted-horn —Helicteres isora alias Isoria coryli-folia ; 2. சக்தி தரிசனம், sight of Sakthi.

சத்தி குரு நாக்கிடை, காச்சிலை அதாவது கஞ்சா கிடை, gunjah leaf.

சத்தி குருநாதன், கஞ்சா, Indian hemp — Cannabis sativa.

சத்தி குறைவு, பலவீனம், weakness ; 2. சக்தி குறைவு, want of energy.

## சத்தி சாரவண

சத்தி குன்மம், வாந்தி அல்லது கக்கலோடு கூடிய குன்ம நோய். இதனால் தீனிப் பையின் தொழில் கெடுதி யடைந்த, உணவு கீழுக் கிறங்காமல், மேல் நோக்கி வாந்தி யுண்டா கும், dyspepsia or indigestion attended with vomiting—Acid dyspepsia. It is caused by the derangement of the stomach as a result of which the undi-gested food is forced up instead of having a descending tendency ; 2. வாயு அதிகரித்து, வயிறு பொருமி, அன்னம் செல்லாது, வாந்தி, நெஞ் செறிவு, புளி யேப்பம், உடல் வெளுப்பு, இளைப்பு ; ஊன் வற்றல் முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கு மோர் வகைக் குன்ம நோய், a kind of dys-pepsia characterised by rumbling noise in the stomach from excess of Wind, loss of appetite, vomiting, burning sen-sation in the chest, sour belch, paleness of the body, emaciation etc.—Pyrosis.

சத்தி கோணம், சக்தியின் கோணம், அதாவது நாற்பது மூக்கோணம். இதற்கு ஸ்ரீ சக்தி என்னும் பெயர், the diagram consisting of 40 magic triangles. It is known as 'Sree Chakram'.

NOTE — This diagram expresses the mind's domination over the Universal Energy (Sakthi) It may be roughly compared to the Pentagram described in the Cere-monial Magic of the Kabbalistic school or to the Double Triangle of Solomon forming the six-pointed Star called the Solomon Seal.

சத்திக் காய்ச்சல், வாந்தியோடு கூடிய காய்ச்சல், fever accompanied by vomiting.

சத்திக் கூர்மைக் கல், பழகக் கல், red crystal or Cashmere stone.

சத்திக் கூறுந கல், see சத்திக் கூர்மைக் கல்.

சத்திக் கூறு, சக்தியின் பகுதி, attribute of the power of Sakthi.

சத்திக் கூற்றேன், நவாச் சாரம், sal ammo-niac—Chloride of ammonia.

சத்திக் கொடி, கொம்மட்டிக்கொடி, creeper of water-melon ; 2. சக்தி சாரணை, which see.

சத்தி சடா மூலி, சிறு மூணுக்கு, small-seeded castor plant—Ricinus communis.

சத்தி சலம், நாத நீர், ovarian fluid.

சத்தி சாட டரவண, see சக்தி. சாரணை.

சத்தி சாரவண, மூக்கிரட்டை. இதனால் காரியம் பற்ப மாகும், spreading hog-weed — Roq.

சத்தி நாகம்

சத்தி பூசா விதி

*rhaavia repens* alias *B. procumbens*. With this, black lead can be calcined; 2. வெள்ளைச் சாரணை, *trianthema*—*Trian-thema decandra*. See சாரணை.

சத்தி சாரணை வேர், நீரழிவை போக்கு மருந்து சரக்குகளில் இது ஒன்று, the root of the spreading hogweed which forms one of the ingredients in a medicine used for diabetes.

சத்தி சாரம், வெடி யுப்பு, சாரம், பூ நீர், கறி யுப்பு, இவைகளை நீரிற் கரைத்து காய்ச்சி எடுத்த வுப்பு, (மச்ச. முனி 800), a prepared acid salt derived by filtering a boiled solution of a mixture consisting of nitre, sal ammoniac, fuller's earth and common salt; 2. எரிச்சலையும் விரு விருப்பையும் தரக் கூடிய கார்தாமி என்னும் ஓர் உப்பு, a kind of salt of burning nature and acrid taste. It is opposed to சிவ சாரம், which is an alkali salt; 3. எவட் சாரம், நவாச் சாரம், கறி யுப்பு, இவைகள் சேர்ந்த வுப்பு, a salt containing the ingredients of salt-petre, sal ammoniac and common salt.

சத்தி சாலம், அகஸ்தியர் செய்த ஓர் தமிழ் வைததீய நூல், a medical treatise compiled by Sage Agastya.

சத்தி சூலம், அசிரணத்தால் காணும் வயிற்று நோய், colic due to dyspepsia.

சத்தி செய்தல், வாந்தி பண்ணல், vomiting.

சத்தி தத்துவம், சிவத்தத்துவம் ஐந்தினில் ஒன்று, one of the five faculties of *Siva*.

சத்தி தரு மூலி, சிற் குமணக்கு. See சத்தி சடா மூலி.

சத்தி திராவகம், லே மெருக்கு திராவகம்.

சத்தி தீட்சை, மாந்திரீக நூலிற் சொல்லிய பதி றெரு மந்திரங்கள். இது உடம்பை வலிவடை யச் செய்யும் ஓர் கிரியை. இது பிராணயா மத்திற்கு முன்பதாக செய்யின் உடம்பின் நாடிகள் வலு வடைபும், (*In Mantric Philosophy*), the eleven mystic mantras chanted as per rules laid down in the Mantric science of Agastya. They are uttered for invigorating the system. This process also strengthens the nerves, and the tissues, when adopted before commencing the scientific breathing exercises known as *Pranayama*. Cf. சிவ தீட்சை.

சத்தித்தல், see சத்தி செய்தல்.

சத்தி நாகம், நீர் முள்ளி, water-histyle.

சத்தி நாகிதம், முட்ட சங்கு, லே சங்கு செடி.

சத்தி நாசனி, கொம்மட்டி மாதனை, melon-lime—*Citrus medica-medica*.

சத்தி நாதம், சமுத்திரத்தி னடியில் உறைந்து கிடக்கும் கல் னுப்பு, insoluble sea-salt found deposited on the rock at the bottom of the sea; 2. மாத விடாய், menstrual blood; 3. நாரி சுக்கிலம், the fluid discharged by women from lust; 4. பொன் னிமினை, gold pyrites or bismuth of golden colour; 5. பொன் னிறம், golden or yellow colour; 6. ஏமாப் பிரகம், yellow talcum or yellow-coloured mica; 7. கத்தகம், sulphur. See Note under சங்கினி நாத நீர்.

சத்தி நாத வுப்பு, கல் னுப்பு, sea-salt.

சத்தி நிபாதம், ஆன்மாவில் தெய்வத்தின் அருள் கலந்த லாகிய ஓர் நிலை, (*In the Agama Philosophy*), a degree of spiritual progress in which the Divine grace is settled in the soul which attained elevation by mortification of Self; that stage in which the soul is developed or ripened for union with the deity; 2. மனதை யடக்கி தெய்வத்தை வழி படல், worshipping God with concentration of mind.

சத்தி நிபாதன், திருவருள் பதியப் பெற்றவன், one who has attained God's grace.

சத்தி நீர், see ஐக்கோல செய்நீர்.

சத்தி பண்ணல், see சத்தி செய்தல்; 2. உணவைக் கக்கல், to disgorge the food.

சத்தி பருணி, ஏழினைப் பாலை, seven-leaved poon—*Alstonia scholaris*.

சத்தி பாசம், சிறு அம்பை, small leucas.

சத்தி பீசம், ஐயும், சிவியும், சவ்வும், நீயும், ஸ்ரீயும், ஆக ஐந்து, (*In Mantric Science*) the five mystic letters mentioned above.

சத்தி பூசா விதி, சத்தியை பூசிக் வேண்டிய முறை. இதற்குரியதான விஷயங்களை கொண்கணவன் கடைக் காண்டத்தில் சொல்லியுள்ள நாற்பத்து முக்கோண சக்கரத்தின் பூசை விதிகள். இந்நிலை பெண்ணை நிர்வாணமாகச் செய்து நிறுத்தி, அவன் குரியின் மேல் இச் சக்கரத்தை அறை மூடியாகக் கட்டி, அவனை சத்தி தேவியாக நினைத்து, அவளுக்கு பூ மாலை கந்த கனபங்கள் சாத்தி, ஓநே மனதாய் நியாணித்து வணங்க, அனேக சித்திகள் கைகூடும். இதை ஸ்ரீ சக்கரமெனக் கூறுவர். சித்தர்கள் இதை பூசுகிறது அஷ்ட

## சக்தி பூசா விதி

சித்திகளை பெற்றதாகவும் கூறப்படும். ஆனால் இவ்வகை பூசையிலோ, இச் சக்தி பூசையும் அடங்கியுள்ளது, ஏனெனில், இவ்வகைத்தின் அடகுமமாக வுள்ளதுதான் சக்தி பீடம். இதற்குதான் ஆஷ்டையார் என்று பெயர். ஆகவே, மேல் பாகத்தில் நீண்ட - சிவலிங்க ரூபமும், அடிபாகத்தில் வட்டமான சத்திரூப பீடமும் அடங்கியுள்ளது. ஒவ்வொரு கோவிலின் மூல ஸ்தானத்தில் அமைக்கப் பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு சித்தர்களும் இப் பூசா விதிகளைப் பற்றி, தங்கள் தங்கள் ஊர்களில் கூறியுள்ளார். சுந்தரானந்தர் பூசா விதி, சுருஜார் பூசா விதி, அகஸ்தியர் பூசா விதி முதலிய ஊர்களைப் பார்வையிட இனிது விளங்கும், the rules and principles adopted in the worship of the Goddess Sakthi. The philosophical and psychological conceptions as regards this worship is well described in the secret work known as 'Kadaikkandam' compiled by Siddha Konganava. The mysterious diagram called 'Narpattu Mukkonam' consisting of 40 magic triangles, is tied round the waist of a naked woman who is then adorned with flowers and perfumes, and regarded as the Goddess herself. It is said that Siddhars attained the eight miraculous powers by the worship of this diagram. This worship also includes the Linga worship i.e., the worship of the visible representation of God Shiva called Shiva lingam (image of erect phallus) for the reason that the latter consists of two stones—the one shaped cylindrical and vertical is called 'Lingam' (இலங்கம்), while the other into a circular and horizontal form called 'Avudaiyar' (ஆவுடையார்), the one being fixed over the other to represent the two sex organs. This idol is established in the *sanctum sanctorum* of every Shiva temple. Every Siddha had dealt with this kind of worship in his work elaborately. A cursory glance of the works of Siddhars viz :-Sundarananthar, Karurar, Agastyar and others will give an idea of the importance of this worship of sex organs. See சக்தி கோணம்.

NOTE.—There seemed to be a general tendency for the sexual organs to be considered sacred at a remote period in culture. Siddhars of S. India assert that the visible representation of God Shiva, signifies the Universal Life and that of the

## சக்தி பூசை

Goddess Sakthi—the Universal Energy; and that the combination of the said two symbols represent the Unity.

It is for this worship largest temples, greater in number, were erected than to any other Hindu Deity. Even in Africa, and the Pacific, phallus is still an object of worship amongst the primitive races. Moreover, the Archeological Survey shows that the idol of Shiva was found in the deep excavations in the United States of America, thereby showing the worship observed amongst the primitive American Indians of ancient times.

சக்தி பூசை, வாம பூசை. இதில் மேலே சொல்லியபடி, பெண்ணை நிர்வாணமாகச் செய்து குதியின் மேல் நாட்டம் வைத்து, பதியாய் தேவியை நினைத்து பூசா விதிப்படி, தியானித்தல். இதற்கும் வீரம் கொங்கணவர்களைக் காண்டத்தைப் பார்க்கவும். இப் பூசையை சித்தர்கள் செய்து அனேக சித்திகளை அடைந்ததாக சொல்லப் படினும், தற்காலத்தில் மேற்கண்ட விதிகளை அனுசரிக்காமல் சாதாரணமாகச் செய்யப்படும் பூசை. இதில் இலாகிரி வந்து இரைச்சி முதலியவைகளை வைத்தும், பிராணிகளை பலியிடும், பூசை செய்யப்படும், வங்காளம் முதலிய சில ஜூர்களில் வாம பூசையை மிகுதியாகக் கொண்டாடுகிறார்கள், secret rites or ceremonies in the worship of a naked woman by regarding her for the time being as the Great Sakthi (Universal energy). The subject here concentrates his attention on the genital exercising great self-control and forgetting all about the lust, and performs his worship as per rules laid down in the last chapter of Konganava's works. Siddhars used to accomplish this great up-hill task; and it is said that they had attained great success in their miraculous powers. But in the present day, the Spiritual importance attached to it, is lost; and the worship is effected ordinarily in a material form with the aid of intoxicating liquors and meat essences, mixed with all kind of mal-practices, as animal sacrifices etc. Bengal and some other parts of India attach more importance to this kind of worship. See சக்தி கோணம்.

NOTE.—This is analogous to a kind of worship or orgy that was in vogue in Ancient Greece. It used to be done with animal sacrifice in honour of Dionysus or Bacchus, although it was not followed

சத்தி மயம்.

சத்தி யுட்கூறு

in the spiritual sense. Even this sacrifice is performed in a most obscene manner in honour of the Goddess Kali, and many do not seem to realise the truth involved in it. No doubt it may appear a vulgar custom, but it is spoken of as the highest form of worship in the path of *yoga* for the attainment of Spiritual power.

So, it is evident that the power of energy of a *Diety* is personified as a female and outwardly considered as His wife; and therefore, we see that *Parvati* is known as *Shacty* of *Shiva*; *Lakshmi* of *Vishnu*, and *Saraswati* of *Brahma*. A vast variety of inferior female deities of malevolent character and formidable aspect also receive the worship of the multitude.

It is needless to say that the *Shakty* or *Feminine energy system* has pervaded all atheistic forms. The *Grecian* rites were the secret rites of this system, but connected with human sacrifices. The names of the *feminine energy* amongst the *Greeks* corresponding with the different *shacties* of the *Hindus*, were *Juno*, *Venus*, *Ceres*, *Hecate*, *Proserpine* and *Artemis*. The worship in the great temple at *Ephesus* in *Greece* was of this character.

In the *Sankhya Philosophy*, பிரகிருதி or *Prakriti* is defined to be a female entity of eternal existence and independent origin, distinct from the Supreme spirit.

In the *Vedanta Philosophy*, all created things are held to be illusory and the *Shacty* or active will of the deity is designated as *Maya* or *Illusion*.

In the *Tantric Philosophy*, the adoration took its most material form in which the female energy is worshipped through what is styled as the material organ (பெண்குறி) which is regarded as a symbol of self-existent and productive nature. The adherents of this *Tantric* ritual are known as *Siddhars* or worshippers of the female energy; and their doctrinal theory is the extinction of desire and mortification of passions.

In *Bengal* they form into a separate class unlike *S. India*. There are two divisions of worshippers viz—the right-hand and the left-hand worshippers.

சத்திப்பு, வாந்தி, vomiting.

சத்திப் பெண், வாலை, the Universal energy operating on all human actions.

சத்தி மண்டலம், சந்திர மண்டலம், moon's orbit.

சத்தி பயம், வாலை ரூபம், the existence of the Universal power in every thing; all-pervading energy.

சத்தி மாந்தம், வாந்தியோடு கூடிய மாந்த நோய், indigestion in children followed by frequent vomiting.

சத்தி மான், ஆண்மை படைத்தவன், one endowed with manly power.

சத்தி முப்பு, வாத முறையில் உபயோகிக்கும் ஓர் வகை முப்பு, a kind of mystic 'three salts' used in *Alchemy*. It is opposed to சிவ முப்பு, which see.

சத்தி மூலம், சத்தி சாரணேவோர், the root of spreading hogweed.

சத்தி மூலி, இம் மூலியை ஆரைத்து பாவில் தாக்க இரத்தமாம்; குதத்தில் மததிநிட இறும்; இறகியதை காடைப் புடம்போட கட்டும். கெத்திக்கு ஷ் பாவின் இரத்தத்தை சுருக்கிட உருகியோடும், an unknown drug capable of converting milk into blood; mixed with mercury, renders it a solid; when calcined, it consolidates; the milk which is converted into blood as mentioned above, melts mercury when heated with it.

சத்திய சுராங்குசம், நாக பண்பம், வங்க பண்பம், சேர்ந்த ஆயுள்வேத மருத்து. சுர தோஷங்களுக்குக் கொடுப்பது, an *Ayur Vedic* preparation consisting of calcined zinc and lead, prescribed for complaints of fever.

சத்திய ஞானம், மெய் யுணர்வு, true wisdom; crudition.

சத்தியடி யுவர்ப் பிண்டம், வெடியுப்பு, यसர.

சத்திய நாதர், நவநாத சித்தர்களுள் ஒருவர், one of the nine of the original *Siddha* school of thought.

சத்திய நிருவாணம், பெ ண த த மார்க்கத்தில் பிறவி நீக்கலாகிய ஓர் தீட்சை ஆதாவது பிறவி யறுத்தல், (In *Buddha Philosophy*), to get one-self freed from birth. This a kind of spiritual instruction given by a *Guru* by which the disciple is said to attain *Mukthi* or *Salvation*.

சத்தியம், குறிஞ்சா which see; 2. மெய், truth.

சத்தி யருணி, ஏழிலைப் பாலை, seven-leaved poon—*Alstonia scholaris*.

சத்தி யாக்கினி, அகத்திய முனி, sage *Agastya*.

சத்தி யிருமல், குன்மதநிலை வேறப்பட்ட கிருமல், cough as a result of *dyspepsia*—*Dyspeptic* cough.

சத்தி யுட்கூறு, இருள் மரம், serpent *champak*—*Mesua ferrea*.

## சத்திரக் கத்தி

சத்தி யுடன் கூடி நின்றோன், நவச்சாரம், Sal-ammoniac.

சத்தி யுண்டாக்கல், மருந்து கொடுத்த உடம்பில் பலம் உண்டாகும்படிச் செய்தல், to impart strength to the system by way of treatment as with tonic etc.

சத்தி யுப்பு, கதம்பைப் புல்லை எரித்ததினால் கிடைத்த அம்பு, a salt obtained by burning the bearded grass (Andropogon) into ashes; 2. மூன்று மாதத்திய பிண்டத்தினின்று தயாரித்த ஓர் பிண்ட முப்பு. இதை உவர்த்து, இரவி யுப்பு, இந்துப்பு என்று பரிபாஷையாக உரோம ரிஷி 200ல் பாடியுள்ளது, a mystic salt prepared from the foetus of three months by a secret process. It is known by different hidden names as codified in the treatise of Roma Rishi 200; 3. பூரீ, fuller's earth; 4. முப்பு, the mystic three salts used in Alchemy.

சத்தி யெண்ணெய், குன்மத்தில் வாந்திக்காகக் கொடுக்கும் எண்ணெய், a medicinal oil given for vomiting in dyspeptic complaints.

சத்தி யோகத் தாதி, புளி நறிக் கிழங்கு, fox-grape—Vitis carnosia alias Cissus carnosia.

சத்தியோ சார விரணம், பக்குடன் கூடி யிருக்கு விரணம், a scab wound.

சத்தியோ நிர்வாண தீட்சை, see சத்திய நிருவாணம்.

சத்தியோ விரணம், அசம்பவத்தினால் அல்லது காயங்களினால் துண்டாகும் ஓர் புண், an extended or elongated wound or sore which is traumatic or accidental in its character.

சத்திர கத்திரி, சத்திர சிசிச்சையி லுபயோகிக்கும் கத்திரி, scissors used in operation.

சத்திரகம், அம்பை, leucas flower.

சத்திர கரும்பு, கத்தி கொண்டு வரும் சிசிச்சை, surgical operation.

சத்திர கோசம், கத்தி கொண்டு வரும் நோய், instrument case; surgical case; a disease requiring operation.

சத்திரக் கத்தி, தமிழ் வைத்தியப்படி இரண வைத்தியத்திற் குடியோகிக்கும் 26 கருவிகளில் ஒன்று, surgeon's knife which is one of the twenty-six instruments used in

## சத்திரக் கருவி

surgery according to Tamil Medical science—Scalpel.

சத்திரக் கருவி, தமிழ் வைத்தியத்தின்படி உடம்பின் பாகத்தை அறுத்து சிசிச்சை செய்வதற்கான 26 ஆயுதங்கள், அவையாவன:—(In the Siddha System of Medicine) the twenty-six instruments used in Surgery according to Tamil system of medicine and they are viz:—

1. சத்திரக் கத்தி a lancet; surgeon's knife.
2. குறம்பி, ear-scraper for removing or clearing dirt or cerumen.
3. கருமூக்கு வாய், a kind of pincers.
4. கடுமூன் வாங்கி, a probe for drawing out or removing hard thorns from the skin.
5. மூக்குச் சலாகை, a probe for use on the nasal ducts.
6. பொட்டு, a plug used in surgery for blocking the vaginal orifice —Tampon.
7. மட்டக் கோலுடி, a flattened and grooved needle.
8. வட்டகை, an instrument for hollowing out —Scoop.
9. செப்புக் குழைச் சலாகை, a probe made of copper with a tube inside.
10. பஞ்ச முக செப்புச் சலாகை, a probe consisting of five faces made of copper.
11. கனச்சிக் கோல், a cauterising rod used in surgery —Cautery.
12. தெண்டுச் சலாகை, a kind of blunt probe, i. e., a probe with a blunt end.
13. நயனக் கத்தி, இது கண் படலம், விழி பிதுக்கம் இவைகளை அறுக்க உபயோகப் படும், a delicate instrument or knife used in operations for cataract and for excising staphyloma of the cornea.
14. வட்ட மயிர்க் கத்தி, a kind of pare or clipper for removing the hair.
15. சூட்டுக் கோலு, red hot iron or hot needle for scaring the skin of children; cautery needle.

## சத்திரக் கருவி

16. கறுப்புளிக்கோல், a cautery rod for scorching the morbid flesh.

17. படலகூசி, a needle for removing cataract—Cataract needle.

NOTE.—Pricking of cataract by a needle—this treatment is resorted to only when cataract is more chronic as it is one of the most delicate operations. Though the needle is pointed enough to penetrate, yet it should not be too fine. The needle should not be entered timidly, for, a man of even moderate experience will be sometimes mistaken.

Ophthalmology was one of the most highly developed branches in Tamil Siddha Medicine because of the prevalence of eye affections in ancient India. Diseases as many as ninety-six were recorded in Agastya's work on Ophthalmology called Nayana Vithi (அகஸ்தியா நயன விதி)

18. கைப் படை, பிடிவிடாக் கைவாள், a hand saw with a handle for cutting bones—Crown saw.

19. கைவிடாப் படை, கையை விட்டு நழு வாக்க் கருவி, an instrument for holding anything difficult to be held by the hand—Foreeps.

20. கல் லுருவி, மூத்திரக் கற்களை உடைக்கும் மூலிகை, a drug for crushing or removing the stone in the bladder—Gravel plant; 2. மேற்கண்ட கல்லுகளை உடைக்கும் ஓர் கருவி, an instrument used for the same purpose—Lithotrite.

NOTE.—The names of the remaining six instruments are not to be traced. Even the descriptions and uses of the instruments mentioned above are not clearly mentioned in Tamil; and so, it is afraid that the translations given here may not be so very accurate.

NOTE.—Although Surgery seemed to be rather poor in the Tamil system, it is said that Therayar removed a portion of the skull and treated with success. Operation appeared to have been common among many primitive peoples in connection with ritual medicine, even when there has been no head wound; and this used to be done just to avoid as an early measure inflammation or other subsequent complications.

II. ஆயுள் வேதப் படியும், சத்திரக் கருவிகள் பொதுவாக இருபத தாருகவே கொள்ளப் படும். இவைகள் சுத்தமான எலும்புகள்

## சத்திரக் கருவி

உருக்கி வார்த்து, கருக்குள்ளதாகவும் பிடி கள் ஆமைத் துள்ளன வாயும், செய்யப் பட்டவை. மேலும், எந்தெந்த ஆயுதங்கள் எந்தெந்த நோய்களுக்கு உபயோகிக்க வேண்டியிருக்கிறதோ, அதற்குத் தகுந்தபடி ஆமை தது, கையாள்வதற்குத் தக்கவாறு பிடி நழு காமற் படிக்கு செய்யப் பட்டவை யென்றும் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. இக் கருவிகள் அடியிற் கண்டபடி விவரிக்கப் பட்டுள்ளன. (In Ayur Veda), the surgical instruments also consists of 26 kinds in general. It is said that they are made of pure steel, melted and cast in moulds with handles for some of them, so as to be consistent with the purpose for which they are intended. The handle is provided with, so as not to lose the grip in the course of operation. They are enumerated as mentioned under viz:—

1. மண்டலாகாரம்—இது சிறிய வாளைப் போல் முனையில் வளைத் துள்ளது. இது கண்டையைக் களுக்கு உபயோகிக்கப் படும், it is a knife resembling a small saw bent at the end, employed in cases of eye diseases.

2-3. விருத்தி பத்திரம்—மீண்ட முனையுடன் ஒன்று முனையில் வளைத்தும், மற்றொன்று வளைவில்லாமலும் ஆக இரு வித கத்திகள். இவைகளில் ஒன்று விண்ணங்களை அறுத்தது, கிழித்து, வெட்டுதற்கு ஆமைத்தவாறும், மற்றொன்று ஆழமான வீரணத்திற்காக வளைந்த முனையை பின் பக்கமாக உபயோகிப் பதற்காகவும் தகுந்த படி ஆமைத் துள்ளது, it is a knife consisting of two kinds—one is a straight one and the other bent at the end; the former is used for tearing, incising, and cutting; and the latter for deep-seated wounds so that the bent end may penetrate deeply.

4-5. ஏஷணி—இது நாகப் பூச்சி முகம் போன்ற சலாகை. இது மேற் கண்ட படி முனையில் வளைத்தும், வளையாத துமான இருவகைகளை. ஒன்று ஊசி போல் கூராகவும், மற்றொன்று முனை மழுங்கியும், அடியில் தவாருமுள்ளது. இவை வீரணங்களில் புரை யோடும் வழியைத் துழாவிக்கண்டு

## சத்திரக் கருவி

பிடிக்க உதவும்படி யானவை, & probe resembling the face of an earth-worm. As mentioned above in No. 2-3, this also consists of two kinds—one straight and the other bent at the end, the former is pointed like a needle, while the latter is blunt with a hole at the end. They are used for exploring the depth of wounds and their sinuses.

6. அங்குலி சத்திரம் — பெரு விரலில் மாட்டிக் கொண்டு, தொண்டைக்குள் நுழைத்து விரணங்களை அறுக்கவும், பிளந்து கிசிக்கச் செய்வதற்குப் பொருந்தும் படியாகவும், அமைக்கப் பெற்று, கத்திரிப் பிடி போன்றதாயும், இரு தாக்கரு முள்ள ஓர் கருவி, an 'instrument with handles and blades like scissors, made so as to be adaptable for thrusting it into the throat for incising and cutting the wounds therein.

7. உத்பல பத்திரம் — நெய்த மலரின் இதழைப் போன்றதும், சிறிது நீண்ட முக முடைய கத்தி. இது விரணங்களை அறுப்பதற்குப் பயோகப் படும், & a lancet of a short length with a blade like the petal of a water-lily, used ordinarily for cutting wounds.

8. அழியர்த்த தாரை — குறுகிய முக முள்ள கூர்மையான கத்தி. இதை விரணங்களைப் பிளப்பதற்காக உபயோகப் படுத்தப் படும், & a surgical knife with a narrow face and pointed end used for splitting.

9. சாரி முகம்—மிக்க நீண்டும், பறவையின் அலகு போன்ற முனையு முடைய ஓர் விதக் கத்தி. இது இரத்தப் போக்கை யுண்டாக்க உபயோகப் படும், & a long knife with a sharp end like a bird's beak, used for promoting bleeding or hemorrhage.

10. திரி கூர்ச்சகம்—மேற் கண்டபடி நீளமானவும், முனையை முன்று முகமாகத் தட்டியும் அமைத்த கத்தி. இது இரத்தப் பெருக் குண்டாகச் செய்யும், & a long knife like the

## சத்திரக் கருவி

one mentioned above in No. 9. with three flattened ends, used for promoting bleeding.

NOTE.—(In Surgery). It is expedient to cause blood to flow from a wound abundantly; for thus will the wound and the adjacent parts be less attacked with inflammation.

11. படிசம் — துண்டில் முள்ளிப் போல் வளைந்தும், அடிப் பக்கம் பிடி யுள் ளதாயும் அமைந்த ஓர் சத்திரக் கருவி. இது தொண்டைக்குள் சதை வளர்ச்சி அல்லது வீங்கிய கிரந்திகளையும், அதன் பாகங்களையும் பிடித்துக் கொண்டு கிசிக்கச் செய்வதற்குப் பயோகமானது, an angle-like thin rod with a bent end and a handle at the other end used for holding fast the morbid growth or other syphilitic ulcers and the adjoining swollen parts for purposes of operation in the throat; a kind of forceps.

12. குசடா அல்லது குச பத்திரம்—தர்ப்பைப் போல் நீண்டும், முனையில் கூறுகவும், நடுவில் சிறிது அகலமாயு முள்ள ஓர் கருவி. இது வாயினுள் இரத்த ஒழுக்கை யுண்டாக்க உபயோகப் படுத்தப் படும், & a long knife with a pointed end and little broader at the middle, resembling the blade of sacrificial grass, used to increase bleeding from the mouth.

13. அந்தர் முக சத்திரம்—கத்தரியைப் போல் உட்புறமாக கருக்கு வாய்ந்த கத்தி. இது சதை பாகம் அல்லது தோலை கத்தரிக்க வுதவும், & a scissors-like instrument sharpened on the inner-side used for cutting the fleshy portion or the skin.

14. அந்தர் முகம்.—இது மேற்கண்ட 13ல் கண்ட விதமாகவே அமைக்கப் பட்டு, முனையில் பாதி வட்டமாகத் திரட்டிய கத்திரி. இது சதையை மேற்கண்டபடி கத்தரிக்க உதவும், scissors made like the one mentioned above in No. 13, but with crescent-like ends on the two blades, used for the same purpose of cutting.



## சத்திரக் கருவி

15. விரிகி முகம்—நெல் முனையைப் போலவும், முனையில்  $1\frac{1}{2}$  அங்குலம் தட்டி கூர்மைப் படுத்திய. கதவி. இது இரத்தக் குழாயையும், வயிற்றையும் பீருவதற் குபயோகப் படும், a knife sharp like the paddy end and flattened to a length of  $1\frac{1}{2}$  inches, used for opening blood-vessels and the stomach.

16. சர்ப்ப முகம் — பாம்பின் முகத்தை யொத்த முனையும்,  $\frac{1}{2}$  அங்குலம் கருக்கு வாய்ந்ததாய் முள்ள கதவி. இது முக்கினுள்ளும், காதினுள்ளும் மூல முனைகளைக் களைவதற்கு முபயோகப் படும், a surgical knife with an end resembling the face of a snake, and flattened sharp to a length of half an inch. It is inserted into the nose or ears for removing the polypus.

17. வேதசு பதிரம் — வஞ்சி இலையைப் போன்ற முனையையும், கூர்மையு முள்ள ஓர் கதவி. இது குத்துவதற் குதவும், a lancet with sharpened end resembling the blade of a Vanji leaf. It is used for puncturing wounds.

18. குடாரி — பசுவின் பல்லைப்போன்ற ஒரு வரும், அரை அங்குலம் கூர்மையு முள்ள, ஓர்விதச் சிறு கைக் கோடரி. இது ஒரு தண்டத்தில் இணைக்கப் பட்டுள்ளது. இது எலும்புகளின் மேலுள்ள காரி ரத்தக் குழாயைக் கீறி மறைந்துள்ள வெளி வஸ்துவ நீக்க உபயோகிக்கப் படும், a small axe-like instrument, oblong in shape like the teeth of a cow, with a sharp edge about half an inch in length. It is fixed to a rod and is used for cutting the veins over the surface of bones to trace out the foreign matter lying concealed.

19. துவி முக சலாகை—இரண்டு செம்புக் கம்பிகளின் முனைகளை மரு தோன்றி மொக்கைப் போல் தட்டி அமைக்கப் பெற்ற சலாகை. இது இலிங்க நாசம் என்னும் கண்ணோயில் கண்ணுக்குள் பிரயோகித்ததுக் கீறி டவுதவும், two-faced probe flattened at the ends of two copper

## சத்திரக் கருவி

rods and fixed with a knob like the bud of henna-flower. It is used in cases of amaurosis or total blindness in which the lens is affected.

20. சிர பதிரம்—சிறிய கை வான். இது 10 அங்குல நீளமும், 2 அங்குல அகலமும், மிக்கக் கூர்மையான பற்களும் கைப்பிடியு முள்ளது. இது சிரசு எலும்புகளை அறுக்க உதவும், a small hand-saw about 10 inches long and 2 inches broad with sharp ends and a strong handle. It is used for sawing bones of the head.

NOTE.—If this is a crown-saw for removing the bone chiefly from the skull, care should be taken to use it as sparing as possible unless the treatment may seem beneficial to the lesion. This trephine treatment is considered rather dangerous, and should therefore be avoided as much as possible.

21. கத்தரி—சாதாரணமான கத்தரியைப் போன்றது, ஆனால் மிக்க கூர்மையுள்ளது இது தசை நார், நரம்புக் கயறு, மயிர் இவைகளைக் கத்தரிக்கவுதவும், scissors like the ordinary one, but very sharp. It is used for cutting muscular fibres, ligaments, hairs etc.

22. நக சத்திரம்—இதுவே தட்டையான 9 அங்குல நீளமான நகம் வாங்கி. இதில் ஒரு முனை வளைவாகவும், மற்றொன்று மிக்கக் கூர்மையாகவு முள்ளது. இது முள்ளெடுத்தல், சதை கீறல், கொந்துதல், முதலிய வற்றிற் குபயோகப் படும், nail-cutter 9 inches long, made of iron. It is long and flat, with one end shaped like a curve, and the other simply flat. It is used for removing thorns by probing, scraping, etc.

23. தந்த லேகம்—பற்களின் பின் புறம் படிந்துள்ள காரைகளை சுரண்வேதற் காக உபயோகிக்கும் நகற் சதுர முள்ள கருவி. இதனால் பல் கத்த மாகும், a tooth scraper of quadrangular shape used for removing the concretions accumulated behind the teeth; and so, it serves for cleaning the teeth.

## சத்திரக் கருவி

24. கஜம்—எட்டு முட்களை வட்ட முனையில் அமைக்கப் பெற்று, நாளியினுள் புகட்டி மததைப் போல் கடைந்து, கெட்ட இரத்தத்தை வெளிப்படுத்த வுபயோகிக்கும் கருவி, a nose probe fixed at one end with 8 thorn-like processes on a round base. It is used for introducing into the nostrils and churning or agitating the wall for bringing out the contaminated blood.

25. ஊசிகள் — சருமத்தைத் தைப்பதற்காக உபயோகிக்கும், மூன்றுவித திடமான எஃகு ஊசிகள். சமயத்திற்கு தகுந்தபடி இவைகளை உபயோகப்படுத்தப் படும், strong, durable steel needles used for stitching the cut ends of the skin. It consists of 3 kinds used according to circumstances.

26. சூரா — நான்கு பட்டைகள் தீர்ந்து, சதைக்குள் அரை அங்குலம் பாயக் கூடிய அரம். இது காதி ஊள்ளே புறப்பட்ட விரணத்தைக் கொந்தியெடுக்க உபயோகப் படும், a four-faced probe resembling a small iron file, used for probing into the wound of the ear.

NOTE.—1. It can be seen that some of the twenty instruments already described in the Siddha system are in a way similar to those of Ayur Veda mentioned above, but with slight variations according to some diseases peculiar to the South India, and of late, to the advancement of Medical Science.

NOTE.—2. In Ayurveda, the instrumental part of surgery is of eight kinds viz:—(1) Chedanam—excision; (2) Laikhanam—drawing lines, applicable to scarification and inoculation; (3) Vyadhanam—puncturing; (4) Yaishanam—probing; (5) Ahauryam—extraction of solid bodies; (6) Visrauvanam—extraction of fluids; (7) Sevanam—sewing; (8) Yantram, including a great variety of instruments such as—tongs (sandamsham), needles (soohy), teeth instruments (danta shankoo), saws (kara patram), tubular instruments (naudy), lancets (mandalakaram), knives (Artha dhauram or cootauricam).

Again of bandages there are fourteen kinds, of rods and sounds, and instruments for eradicating nasal polypi or naogram, a great variety. Actual cautery with heated metals is very commonly

## சத்திரக் கருவி

employed by Vaidyans, who also use a cautery prepared with hot seeds, combustible substances or inflamed boiling liquids of a gelatinous or mucous consistence. No operations in surgery of any nicety are now ventured on, but dislocated joints are replaced and fractured limbs set by a class of men who also apply leeches (abthay). The Vaidyans being Sudras are not permitted to peruse the sacred Ayurvedam. Particular god superintend the different parts or functions of the body, and to them prayers are offered before operations are performed or medicines exhibited.—[A. R. Glossary.]

III. மேலூட்டு ஆங்கில வைத்தியத்திலோ, எண்ணிறந்த சத்திரக் கருவிகள் ஏற்பட்டுள்ளன. ஆயினும், நாட்டு வைத்தியத்தில் உபயோகித்து வந்த கருவிகளுக்கு சமமாகத் தற்காலத்தில் சாதாரணமாய் கையாளப் பட்டு வரும் சில கருவிகளை மாதிரி அடியின் குறிக்கப் பட்டுள்ளன, அவையாவன, in the Allopathic science of the West will be found innumerable instruments in use in Surgery, but only some of the important and common ones resembling those that were in use in Indian Surgery of ancient times, are mentioned here for information of the readers viz:—

1. இரண்டு பக்கமும் பிடி வைத்து உடம்பில் ஒரு அங்கத்தை கவவும்படியாகவும், இழுக்கும் படியாகவும் அமைத்த குறடு, an instrument with blades and handles for grasping and pulling any organ of the body—Forceps.
2. பல் பிடுக்கும் குறடு, forceps for extracting teeth—Dental forceps.
3. இரண்டுகளைக் கழுவி சுத்தி செய்ய கத்தரி போன்ற பிடியுள்ள குறடு, forceps with scissor-like handles for grasping lint in dressing wounds—Dressing forceps.
4. எலும்புகளை அறுக்க வுதவும் குறடு, forceps used for cutting bones—Bone-forceps.
5. பிண்டத்தை வெளிப்படுத்தும் பிரசவக் குறடு, forceps for making traction on the fetus in cases of difficult labour—Obstetric forceps.
6. தொண்டையுள் அடைதலுக் கொள்வதை எடுக்கும் நீண்ட குறடு, a

## சத்திரக் கருவி

long forceps used for removing foreign bodies obstructing the throat—Throat forceps.

7. பூசு கருவி, an instrument for making local application — Applicator.
8. திரிகோண படலக் கத்தி, a knife with triangular - shaped blade used in operations for cataract — Cataract knife.
9. சூடிமம் கத்தி, cautery knife.
10. பிரயோகக் கத்தி, long-bladed knife.
11. சூட்டுக் கோல், red-hot iron used as a cauterising agent — Actual cautery.
12. கார்த சூட்டுக் கோல், electric cautery for charring the tissues.
13. நீராவிச் சிகிச்சை, treatment by direct application of superheated steam.
14. குழல் கத்தரி, probe-pointed scissors for slitting canal lengthwise.
15. விழி துட்பக் கத்தரி, delicate scissors for operations on the eye-balls.
16. சலாக்கை, a probe for exploring a wound.
17. கத்தரி சலாக்கை, scissors - probe.
18. கம்பிச் சலாக்கை, wire probe used for wounds surrounding the tongue.
19. கருக்குழி சலாக்கை, a probe for uterine exploration—Uterine probe.
20. படல பூசி, a needle used for removing a cataract—Cataract needle.
21. நாடிப் பிடியூசி, a needle with a handle for ligating blood vessels.
22. குத்துசி, needle for puncturing or injecting—Hypodermic needle.
23. தைக்கு மூசி, sewing needle.
24. தட்டை பூசி, a flattened and grooved needle.
25. சோதனை பூசி, exploring needle.
26. பிரசவ கத்தரி, a short and strong bladed scissors with external

## சத்திர சிகிச்சை

cutting edges used in difficult labour for cutting fetal head to facilitate delivery.

NOTE.— The ancient writings on the subject of surgery as well as many surgical instruments will be found in Tamil Siddha Medicine by Agasthya, so far as I was able to gather. It is to be noted that in ancient times all healing as opposed to medicaments was done by the operation of the hand. Among the ancient surgical instruments, will be found bleeding cups, forceps, dilators, knives, scissors, probe etc., which occupied a prominent place.

சத்திரக் கில், அவரை, country bean—Dolichos albus.

சத்திரக் குறடு, சத்திர சிகிச்சையில் உபயோகிக்கும் குறடு, surgical pincers.

சத்திர சலாக்கை, விண்ணகலை சோதிக்கும் இரும்புச் சலாக்கை, an iron or steel probe used for exploring wounds.

சத்திர சாதி, சாதி பதிரி, mace or pulp of nutmeg—Myristica fragrans.

சத்திர சாமம், இலந்தை, Indian almond — Zizyphus jujubi; 2. நடு இராதிரி, mid-night.

சத்திர சிகிச்சை, நமது நாட்டு வைத்தியத்தின் படி சிகிச்சை கிரமம் மூன்று வகைப்படும்.— 1. தேவ சிகிச்சை, 2. மாணிட சிகிச்சை, 3. இராட்சை சிகிச்சை. முதலாவது தேவ சிகிச்சை. இது மணி மந்திர ஓஷத்தல் களால் தீர்க்கப் படுவது; இரண்டாவது சாதாரண முறைப்படி மருந்துகளைக் கொண்டும் நோய்களைக் குணப்படுத்துவது; மூன்றாவது, இராட்சை சிகிச்சையோ கத்தி, கருவி களைக் கொண்டு அறுத்தும், மருந்திடும், தீர்ப்பது. ஆக இத்தகைய மூன்று வித வைத்தியங்களில், ஆயுள் வேதத்தில் 2, 3, ஆகிய மாணிட சிகிச்சையும், இராட்சை சிகிச்சையும் சேர்த்துள்ளன; சித்த வைத்தியத்தில் 1, 2. ஆகிய தேவ சிகிச்சை, மாணிட சிகிச்சையும் சேர்த்தது. ஏனெனில் இவ் வைத்தியம், வாத, வைத்தியம், யோகம், ஞானம், ஆக நான்கையும் அனுசரித்து கூறியுள்ளது. ஆகவே, 3-வது இராட்சை சிகிச்சைக்கு அதிக தேவை யில்லை. நோய்களை மருந்து மாந்திரீகம், முதலிய வற்றினாலே தீர்த்து விடக் கூறும். மேலும் சித்த வைத்தியத்தில் சத்திர வைத்தியத்தைப் பற்றியுறங்களை யிஷம் சிதிது. மேலாண்டு வைத்தியத்திலோ, மூன்றாவதாகிய சத்திர சிகிச்சையே முக்கியமாகக் கையாளப் பட்டு வருகிறது.

## சத்திர சிடகா

## சத்திர மேயோதி

ஏனெனில் வைத்திய பாகம் மிகவும் சிறிதே. ஆகவே, இவ் வித வைத்தியத்தில் சத்திராத நோய்களை ஆயுள் வேதத்திலும் சித்த வைத்திய முறையிலும், எளிதில் தீர்த்து குணப்படுத்துவதை, நாம் கண்கூடாகப் பார்க்கிறோம், (In Indian Medicine), the treatment consists of three kinds viz:—(1) Spiritual or divine treatment; (2) Medical treatment relating to the physical needs of man or to the bodily wants, comforts etc.; (3) Treatment by operation with surgical instruments and with medical appliances. Ayurveda consists of treatments in Nos 2 & 3; whereas, Siddha system comprises Nos. 1 & 2 for the reason of its being based on Alchemy, Medicine, Yoga and Philosophy which are considered as the four corner stones of Medical practice. So, there was no necessity for the third kind of treatment; and the works relating to this surgical treatment are exceedingly very few. It is known in our common experience that diseases which could not be cured by operation by Allopathic treatment, are easily treated by Ayurvedic and Siddha systems.

NOTE.—Surgical treatment is purely based on observation and experiment; whereas the other two, are on spiritual knowledge and the prescriptions of the ancient Sages and Siddhas; and therefore the former is subjected to many theories which may in course of time explode one after the other as Surgery and the surgical instruments are advancing by new discoveries and improvements. In the indigenous Medical practice, this is not so, as according to the ancients, the truth and principles involved are always the same and could not be changed; and so the physician who is directed to the path of righteousness, justice and truth, has simply to follow the works of the ancients without any suggestion or supposition on their part unlike the Modern Allopathic treatment which is based on material knowledge and culture.

சத்திர சிடகா, சத்திர வைத்தியத்தில் இலக்குவான சிகிச்சை, அதாவது கட்டு கட்டல்; பத்தை கட்டல், சத்திர செய்தல் முதலிய வற்றைக் கூறும் நூல், that branch of Surgery which is connected with less operations such as, bandaging, application of splints and dressings—Minor surgery.

சத்திர சேதனம், சத்திரயா லறுக்கை, operation with knife; -2. சத்திரயால் துண்டித்தல், amputation with knife or saw.

சத்திரசோ புட்பம், குழலா தொண்டை, caper shurb—Caparis aphylla.

சத்திரச் சதை, சத்திர கொண் டறுத்தல், operating with a knife.

சத்திர ரண்டம், அரக்கு, lac; shellac.

சத்திரத் தானம், உடம்பில் சாதாரணமாக விரணம், கட்டி, கழலை, முதலியவைகளுண்டாகி, சத்திர கொண்டு ஆறுக்க வேண்டி வரும் முக்கியமான பாகங்கள்—தோல், இரைச்சி, நாடி, நாளம், கீல, எலும்பு, முக பாகம், தலை, கழுத்து, வயிறு, மர்ம ஸ்தானம். இவற்றைப் பற்றிய விரணங்கள் ஒன்றுக் கொன்று கொடியதாகவே காணப்படும். அன்றியும், திரிதோஷ துற் குணங்களும் பொருந்தியதாகவும் இருக்கும்.

மேலும் தொடை, யோனி, குதம், ஆண்குறி, உதடு, முதுகு, உள் வாய், தாடை, கண், கடைக் கண், பல், நாக்கு, பெரு, நரம்பு சிறு நரம்பு, வயிறு, கை, இவ்விடங்களிற் காணும் விரணங்கள் சத்திர சிகிச்சைக்கு மிக்க கஷ்ட சாத்தியமாகும்.—the operation centres or regions in the different parts of the body in general, irrespective of the organ itself are — skin, flesh, or muscles, artery, veins, joints, bones, facial parts (head, nose, ear, eyes.), neck, and the genitals.

Moreover, the wounds or other injuries occurring on the thighs, the genitals of males and females, anal region, back, mouth interior as throat, teeth, tongue, etc., arteries, and veins, stomach, ear, the sides, arm-pit, womb, breasts etc., are considered difficult for operation and cure.

சத்திர பேட்சம், பேயத்தி, devil's fig—Ficus hispida.

சத்திரப் படை, பொதுவாக சத்திரக் கருவிகள், surgical instruments in general.

சத்திரப் பிரயோகம், சத்திரை உடம்பிற் செலுத்தல், inserting knife into the body; 2. இரண வைத்தியம், operative surgery.

சத்திர மிடல், see சத்திரம் வைத்தல்.

சத்திர மேயோதி, ஆற்று மருந்து, any drug or composition useful in the cure of wounds; medicines used for healing operated wounds and sores—Vulnerary.

## சத்திர விதி

சத்திரம், இரண வைத்தியம், surgery; 2. சத்திரக் கத்தி, surgical knife or lancet; 3. இரும்பு, iron; 4. தும்பை, leucos flower; 5. கவிழ் தும்பை, stooping leucos flower — Borage indica; 6. கைவிடாப் படை, forceps; 7. கைவேல், lancet.

சத்திரம், see சத்திரம்.

சத்திரம் செய்தல், see சத்திரம் வைத்தல்.

சத்திரம் செய்வோன், உடம்பில் கத்தி யிட்டது போன், the person who performs some curative operation upon the human body; 2. இரண வைத்தியன், a surgeon; 3. இரணவகளைக் கீறும் பரியாரி அல்லது அம்பட்டன், a barber who was formerly authorised to practise surgery — Barber surgeon.

சத்திரம் பண்ணல், கத்தியா லறுத்தல், to make an incision; 2. கத்தி அல்லது வேறு கருவியால் அறுத்தல், to cut with a knife or other instrument.

சத்திரம் பண்ணி யாற்றல், விரணத்தை அறுத்து குணப் படுத்தல், to heal up a wound by operation.

சத்திரம் வைத்தல், கருவியா லறுத்து மருந்திட்டு, to perform operation and apply medicine; 2. விரணம் செய்தல், to scarify.

சத்திரய நாபி, see சத்திரிய நாபி.

சத்திர வாள், அறுக்கும் கை வாள், a small hand-saw used in surgery.

சத்திர விதி, சித்த தூற்படி சத்திரம் செய்வதற்காக வேண்டிய 26 ஆயுத விவரங்களையும், அவைகளின் இலட்சணங்களையும் கூறும் தூல், (In Siddha Medicine), that branch of science which treats about the description, uses, etc. of the 26 instruments and their employment in operation—Surgery; 2. விரணம், புண், கட்டி, இவைகளை அறுப்பதில் அனுசரிக்க வேண்டிய முறைகளைப் பற்றிய விதி, rules of surgery regarding the mode of operating wounds, abscess etc., and the principles involved in each case.

சத்திர வியாதி, கத்தி அல்லது வேறு கருவி கொண்டு சிகிச்சை செய்யக்கூடிய நோய்கள், diseases requiring operation with knife or other instruments—Surgical diseases.

சத்திர விதி விலக்கு, இரணங்களை அறுக்கக் கூடாத நிகழ்வுகள், இது நிகழாவிடும் அடியிற் கண்ட நாட்களில் பிரதிபலிக்கும், அமுதம்

## சத்திர விதி

உடம்பில் வெவ்வேறு இடங்களுக்கு மாறி நிலைதலால், அவ் வமுதம் தங்குமிடத்தில் கட்டிகள், காயங்கள் ஏற்பட்டு கத்திகொண்டு அறுத்தாலும், அல்லது அட்டை, பாம்புகள் இவ் விடங்களில் கடித்தாலும், கொப்புளங்கள்ண்டாலும், அடி அல்லது குத்துப் பட்டாலும் மாணம் ஏற்படுவது நிச்சயம். ஆகையால் அமாவாசியை அடுத்த பதினைந்து நாட்களில் கீழ்க்கண்ட தினங்களில் காட்டி யுள்ள படி அவ்வவ் விடங்களில் சத்திரம் செய்யப் படாது விலக்கல் அவசியம். அவையாவன, the following are the days prohibited for operation with knife. On these days it is said that the vital fluid is changing its centre to different parts of the body each day as pointed out below. So, on these days, operation on that part of the body affected with abscess or other injuries, or snake bites or appearance of boils, carbuncles etc or other injuries from either accident or traumatic causes, is strictly prohibited, lest such operations indiscriminately done is sure to end in death. So, it is not advisable to take up such cases in contravention to the rules. The fifteen days mentioned below are those following the new moon day in the serial order viz :—

1. பிரதமை—பெரு விரல், the big toes.
2. துளிகை—உள்ளங் கால், sole of the feet.
3. திரிதிகை—முழங் கால், the knees.
4. சதுர்த்தி — பெருங் துடை, the two thighs.
5. பஞ்சமி—குய்யம், (குதம்), the genitals including anus.
6. சஷ்டி—நாபி, navel region.
7. சப்தமி—முலைகள், the breasts.
8. அஷ்டமி—கால் கைகள், the limbs arms and legs.
9. நவமி—கழுத்து, the region of the neck.
10. தசமி—அதரம் அல்லது உதடு, the lips.
11. ஏகாதசி—நாக்கு, the tongue.
12. துவாதசி—நெற்றி, the fore head.
13. திரியோதசி—புருவம், the eye brows.
14. சூர்த்தசி—பிடரி, the nape.

சத்திர வைத்தியன்

15. பூணம்—தலை உச்சி, the crown of the head.

NOTE.—In the Erotic Science of Kokkogamuni, it is said that woman have ambrosial fluid, (அமுலம்) as it is termed, which changes everyday similarly as described above, to the different organs of parts of the body such as thighs, the genitals, the navel, the breasts, tongue, forehead, nape or neck etc. The husband is expected to be familiar with this art, and gently press the women on that part of the organ ascribed to that particular day (one of the fifteen days after new moon). This is done simply to excite the passion of a woman for the reason that such ambrosial fluid situations forms the chief centre of sexual passion and so, the woman who is kissed or impressed with nail-marks, or sucked with lips etc. used to grow voluptuous and yield herself to coitus or sexual intercourse, if only its technique is properly understood and employed as laid down in the said science of the ancients. No doubt it sets up a current of nervous stimulation which is directed into the sexual sphere. It is marvellous to find that the ancients were masters in this branch of Sexual Science.

சத்திர வித்தை, இரண வைத்தியக் கல்வி, அதாவது புண், புரை, கட்டி, முதலியவைகளை அறுக்கும் விதம், வழி, முறை இவைகளின் இரகசியங்களைக் கூறும் நூல், the science of surgical appliances; i.e., the operative branch of medical practice dealing with the ways and means of cutting ulcers, wounds, abscesses, etc. — Surgical anatomy.

சத்திர வூசி, சத்திர கிச்செசையில் உபயோகிக்கும் ஊசி, the needle used in surgery.

சத்திர வேரி, see சாத்தா வாரி.

சத்திர வைத்தியம், அறுத்து மருந்திடும் கிச்செசை, the art of operation and insertion or application of medicine; 2. பொதுவாக எல்லாவித சத்திர கிச்செசை, that branch of science which deals in general with surgical cases of all kinds—General surgery.

சத்திர வைத்தியம் செய்தல், கதளியா லறுத்து புண்ணுக்கு மருந்திட் டாற்றல், to operate and then apply curative medicine or other healing appliances.

சத்திர வைத்தியன், புண், புரை, பிணை, கட்டி முதலியவைகளை அறுத்து ஆற்றுவோன்; இரண வைத்தியன், a medical man who used to operate wounds, sores, carbuncles

சத்திரிய ரசம்

abscesses etc. with instruments; and then treat them by medical appliances employed either externally or internally — Surgeon; 2. அம்பட்ட வைத்தியன், barber surgeon.

NOTE.—A surgeon should not be confounded with a physician whose profession is generally to prescribe medicine or other remedy to cure diseases.

சத்திரா, பூசுபத்திரி, an unidentified plant?

சத்திராட்சி, அரததை, galangal — *Alpinia galanga*.

சத்திர ராத்தி, see சத்திர ராட்சி.

சத்திர ராபவம், நாக முட்டி, frog-creeper — *Tiliacora racemosa*.

சத்திர ராப்பை, இரும்பு சட்டி, iron vessel or kettle, 2. சத்திர கிச்செசையில் உபயோகிக்கும் கண்ணடி, a spoon used in surgery.

சத்திரித்தல், சாதாரணமாக கத்தியாற் றீருதல், simple opening as abscess or tumour with knife; 2. ஆயுதத்தால் அறுத்து கிச்செசை செய்து மருந்திடல், treating by operation and administering medicine.

சத்திரிய குலக் கரு, இராச வம்சத்தி லுதித்த பெண்ணின் கருப்பிண்டம், the fetus of the woman of a royal family.

சத்திரிய நாபி, செந் நாவி, red aconite; 2. வச்ச நாபிக்கு ஒர் மாற்று மருந்து, an antidote to aconite poison.

சத்திரிய பாம்பு, மரப் பொந்தில் வசிக்கும் பாம்பு, snake living in the hole or hollow of a tree.

சத்திரிய ரசம், சமையலில் தயாரிக்கும் மினுசு சத்ததைப் போல் மருந்து சரக்குகளை சேர்த்துக் கொடுக்க வைத்து, தானித்து இறக்கிய மருந்து ரசம், an essence or decoction prepared just in the same way as a pepper soup is done in cookery by boiling it with ordinary ingredients of curry-stuffs, and then seasoning it for domestic use.

NOTE.—Such a kind of preparation or savoury cannot be an efficacious remedy in curing diseases, as it is simply made so as to be palatable against the principles of prescription contemplated in medical science.

This sort of manipulation is generally done by the physicians of Royal households with a view to prevent nausea or

## சத்து.

other irritable tendencies occurring in patients.

The present day physicians tide over this difficulty by the use of soluble capsules.

சத்திரி யுப்பு, சூர வுப்பு, a kind of salt prepared from sub-chloride of mercury, as per process contemplated in Siddha medicine.

சத்திரிகம், கத்தியா லறுத்து செய்யும் வைத்திய சிகிச்சை, operation done by the use of knife; surgery. See சத்திர சிகிச்சை.

சத்திரிகள், சத்திரம் செய்வோன், surgeon.

சத்திர நாத னிலை, see சங்கிலை.

சத்திரூபம், சூக்ரும தேகம், astral body; subtle body.

சத்திலி, கருப்பூரம், camphor.—Camphora.

சத்தி வங்கம், காரீயம், black lead.

சத்தி வளர்ச்சி, see சத்தி சாரம்.

சத்தி விக்കல், குன்மத்தில் வரும் விக்കல், hic-cough found in dyspepsia.

சத்தி விப்புருதி, ஐந்து வகை விப்புருதிகளில் ஒன்று, one of the five kinds of cancer.

சத்தி விஞ்சினி, அநி விடயம், Indian atees —Aconitum heterophyllum.

சத்தி வேர், சதவி சாட்டரணை வேர், root of சதவி சாட்டரணை, which see.

சத்திரிக்கல், மூலிகைகள், தாது வகைகள் முதலியவைகளி லிருந்து சத தேடுதல், to draw essence or the active principles from drugs or minerals; 2. வாணியிட்டு டிராவகம் இறக்கல், to obtain essence or spirits from substances by distillation. See சதது வாங்கல்.

சத்தி னுதம், பொன் னிமிசை, gold-pyrites; 2. பெண்ணின் நாதம், semen-like fluid in a female.

சத்து, ஞானி, a sage; 2. அவுபல பாஷாணம், a kind of native arsenic — a mineral poison; 3. உட்கொள்ளும் உணவின் சாரம், the milky fluid or essence absorbed by the lacteals — Chyle; 4. சாரம், essence or extract; 5. கற்பூர லொசத்து. Ammonia iron alum or foliated crystallised gypsum; 6. மாவு, flour; 7. மூலிகை அல்லது உலோகத்தின் சதது, an essence drawn from plants or minerals; 8. அத்தம், vibriol; 9. பால், milk; 10. இரசம்,

## சத்துக் குறைத்தல்

juice; 11. நெருப்பி. வீட்டு மெழுகு புத மாகக் காய்ச்சி எடுத்த கரசம், tincture; 12. உயிர்ச் சததுப பொருள், the life principle in any substance; 13. கனங்கு, (In Alchemy), any metal rendered brittle for purposes of reducing it to powder, by destroying its cohesive force; 14. மருந்தின் வேகம், force or virulence of medicine; 15. உயிர், life; 16. அறிவு, wisdom; 17. அத்த நாகம், zinc; 18. இரைப் பையை அடைந்த வுணவு கள், அப் பையினது செயலால் புளர்ப் பாகம் பண்ணப் படும் போது, மாசு நீக்கி, சதது ரூப மாக எஞ்சி நிற்கும் வெண் ரசம். இது காரிரதகக் குழலில் சேர்ந்து, இரதகத் தோடு கலக்கும், the milky fluid taken up by the lacteals from the food in the intestine after digestion. This passes into the veins and becomes mixed with blood—Chyle; 19. வாதுமுறைப்படி கெந்தகம், அயம், தாளகம் முதலிய தாதுப் பொருள்களின் னின்று எடுக்கும் சாரமாகிய செம்பு, (In Alchemy), copper essence extracted from the ores of minerals such as sulphur, iron and orpiment; 20. பலம், strength, vitality; 21. சததுமா, which see; 22. பாலேடு, cream of milk; 23. திரட்டுப் பால் இகையே பால் கோவா என்பர், a semi-solid cream mixed with sugar called 'Palgova'.

சத்துகம், வன்னி, Indian mesquit; Arjuna's penance tree—Prosopis spicigera.

சத்துகி, அவுபல பாஷாணம், one of the thirty two kinds of native arsenic.

சத்துக் காதி, அகத்தி பழுப்புச் சதது, the riped yellow sesbane leaf.

சத்துக் கானேன், செவ் வட்டை, red leech.

சத்துக்குக் காலன் நிலவு காய், an unknown plant; 2. மொச்சை, country bean.

சத்துக்குப் பேராய் நின்றோன், பொன் னிமிசை, gold pyrites.

சத்துக் குறைத்தல், உடம்பி னின்றவது அல்லது வஸ்துவின்றவது வலிவைக் குறைத்தல், to decrease the strength of one's body or the vitamin power in any substance; 2. வீரியத்தைக் கெடுத்தல், to neutralize the virulency as a poison; 3. மருந்தின் சாரத்தைக் குறுக்குதல், to lessen the potency of any drug.

## சத்து மருந்து

சத்துக் கொடுத்தல், உடம்பிற்கு வலிவை யுண்டாக்கல், to give tone to the system; 2. பலத்தை யுண்டாக்கல், to make any one strong; to promote the strength of the body; 3. சாரணை கொடுத்தல், (In *Al-ohemy*), to animate; to give life; 4. சத்துட்டல், giving a substance its peculiar and necessary qualities.

சத்துச் சாரணை, see சததி சாரணை.

சத்துச் செந்திரம், தங்கம், சூதம், அப் பிரகம், ஆகிய இவைகளின் சதது சேர்த்து காய கற்பததுக்குதவும்படி தயாரிக்கும் ஓர்வகை செந்திரம் (திரு.மூல. கருக்.), according to the process of Thirumoolar (a *Siddha*), a calcined red-oxide prepared from the essence of gold, mercury, mica etc. in a way suitable for rejuvenation.

சத்துடி யாவம், விருத்தி அல்லது மருந்து, winged myrobalan—*Terminalia elata*.

சத்துதம், பொரி மாவு, the flour of fried rice.

சத்துத் திராவகம், பல வஸ்துக்களின் இன்று வாடியிருல் எரித தெடுத்த திராவகம், spirits extracted by distillation from different substances—Pyrolignic acid.

சத்து நாமத்தி, see சதது நாமத்தி.

சத்து பற்பம், கற்பூர சிலாசத்து பற்பம், calcined powder prepared out of the crystallised foliated gypsum, 2. துத்த நாகம், zinc; 3. துத்த நாக பற்பம், calcined oxide of zinc—*Lana philosophica*.

சத்து பேதி, சித்த வைததிகிய முறைப்படி உபராகச் சததுக்களை பேதிக்கு மருந்து, that substance used for testing the chemical action of the essence extracted from the natural substances known as 'Upasam' in Siddha Medicine.

சத்துப்பு, சறி யுப்பு, common salt; 2. தலை முடி யுப்பு அல்லது முடியண்ட வுப்பு, salt prepared from the human skull mixed with other ingredients.

சத்தும மருந்து, அனுபோக மருந்து, medicine prepared from experience and not through study of science; quack medicine.

சத்து மருந்து, சாரமான மருந்து, essence of drugs or medicine; potent drugs or medicine; 2 உயிர்ச் சதது வாய்ந்த மருந்து, life principle of drugs; panacea.

## சத்துருச் சரக்கு

சத்துமன், அனுபோக வைத்தியன், a quack or vitapathic practitioner—Vitapath.

சத்துமா, வறுதத அரிசி மா, parched rice flour.

சத்து மூலி, வாத நூலின்படி உலோகங்களின் சத்து பொருந்தி யுள்ள மூலிகைகள், (In *Alchemy*), the following drugs are said to contain the quintessence of metals set opposite to each:—

1. விஷ்ணு மூலிகையில்—வங்குச் சத்து, the quintessence of lead in Vishnu's plant—*Evolvulus alsinoides*.
2. கருங்கோவையில்—செம்பின் சதது, that of copper in black caper—*Bryonia amplexicaulis*.
3. பனி நாகுத் தழையில் — சூதச் சதது, that of mercury in an unknown plant (Paninakki).
4. பொன் நாமதையில் — பொன் சதது, that of gold in yellow datura—*Datura fastuosa*.
5. சிறு கோவைப் பூண்டில் வெள்ளிச் சத்து, that of silver in small caper—*Bryonia* genus. Cf. மூலிகைச் சதது.

NOTE.—For a list of such drugs, consisting of quintessence of copper, lead, iron etc., see also page 915 in Vol. I of this work under சரக்கு வகுப்பு.

சத்துரு, தண்ணீர் விட்டான், கிழங்கு, water-root—*Asparagus racemosus*; 2. மருந்துகளை முறிக்கும் தன்மையுடைய வஸ்து, that which tends to neutralise the effects of administered medicine; 3. சத்துருச் சரக்கு, antagonistic or hostile drugs as opposed to மித்துருச் சரக்கு, allied drugs.

சத்துரு சைவம், அணிச்சை அதாவது நாக மல்லிகை, snake jasmine—*Rhinacanthus communis*.

சத்துருச் சரக்கு, தமிழ் சித்த வைத்தியதில் போரா நிகண்டில் சொல்லி யுள்ளபடி, அடியிற் கண்ட ஒவ்வொரு சரக்குகளுக்கு முன்னான சத்துருச் சரக்குகள் பல வறுதையும், அதற்கு நேராக கூறப்பட்டுள்ளன. மருந்து கூட்டும் போது இவ்விதமான வேறுபாடுகளைத் தெரிநிறுப்ப தவசிய மெனக் கருதி இவரு விவரமாய் எழுதப் பட்டுள்ளது, அவையாவன, (In Tamil Siddha Medicine), it is found necessary to enume-



## சுத்துருச் சரக்கு

rate in detail all the antagonistic or hostile drugs for every drug mentioned below. Before composing ingredients for preparation of medicine, every physician should make himself familiar with these two kinds of drugs, so as not to commit any mistake; and therefore they are mentioned below as described in Bogar's Vocabulary 1200.

I. துருசு சுததுரு, hostile drugs of blue vitriol viz :—

1. சவுடு, crude carbonate of soda.
2. தொட்டி பாஷாணம், a pharmaceutical preparation of arsenic combined with mercury and sulphur (native).
3. அஞ்சன பாஷாணம், a compound of sulphate of antimony (native).
4. வெட்டி யுப்பு, nitre or salt peter—Potassium nitrate.
5. ரூடன், camphor—Camphora.
6. அப்பிரகம், mica.
7. சீனம், alum—Alumen.
8. வெள்ளை பாஷாணம், white arsenic—Arsenic trioxid.
9. கல் லுப்பு, insoluble or consolidated sea-salt.
10. மிருதார சிங்கி, oxide of lead—Plumbi oxidum of chemists (native).
11. காந்தம், magnet or loadstone.
12. இந் துப்பு, rock-salt—Sodium chloride (native).
13. நாகம், zinc—Zincum.
14. வங்கம், lead—Plumbum.
15. சவர்க் காரம், fuller's earth.

II. சாரச் சுததுரு, hostile drugs of Sal ammoniac viz :—

1. கல் லுப்பு, insoluble sea-salt; consolidated sea-salt.
2. இந் துப்பு, rock-salt—Sodium chloride (native).
3. வளை யுப்பு, glass gall—Fel vitri.
4. இரும்பு, iron—Ferrum.
5. காந்தம், magnet or loadstone.
6. வங்கம், lead—Plumbum.
7. அண்டத் தோல், shell of fowl's egg

## சுத்துருச் சரக்கு

8. சுக்கான், limestone — Carbonate of lime.
9. காரீயம், black lead — Plumbago; Graphite.
10. கடல் துரை, sea-froth engendered by submarine fire.
11. அப்பிரகம், mica.
12. சவுடு, carbonate of soda (native).
13. கிளிஞ்சில், bi-valve shell.

III. கல் லுப்புச் சுததுரு, inimical drugs of insoluble sea-salt viz :—

1. வீரம், corrosive sublimate — Perchloride of mercury (native).
2. அத்தம் அல்லது பொன், gold — Aurum.
3. சவுடு, carbonate of soda (native).
4. ரூடன், camphor—Camphora.
5. படிடி, double salt composed of sulphate of potash and sulphate of alumina.
6. காந்தம், magnet or loadstone; Heraclea stone (blue magnet).
7. இந் துப்பு, rock-salt—Sodium chloride (native).
8. சிங்கி அல்லது மிருதார சிங்கி, impure oxide of lead or litharge — Plumbi oxidum of chemists.
9. பவன்பு புற்று, a prepared arsenic (native).
10. சிலை அல்லது மஞ்சு சிலை, realgar—Bisulphuret of arsenic (native).
11. பழம் புனி, old or seasoned tamarrind.

IV. வெட்டி யுப்புச் சுததுரு, antagonistic drugs of nitre viz :—

1. காரீயம், black lead—Graphite.
2. சவுடு, carbonate of soda (native).
3. ரூடன், camphor—Camphora.
4. வெள்ளீயம், tin or white lead.
5. துருசு, blue vitriol — Copper sulphate (native).
6. வெள்ளை, white arsenic — Arsenic trioxid.
7. இரும்பு, iron—Ferrum.
8. செம்பு, copper—Cuprum.

## சுத்துருச் சரக்கு

9. காந்தம், magnet; loadstone.
10. அத்தம் அல்லது பொன், gold — Aurum.
11. சிலை அதாவது மனோ சிலை, realgar—Arsenicum bisulphuretum(native).
12. கொட்டி, an arsenic compound of mercury and sulphur.
13. கெந்தி, sulphur—Sulphuris.
14. சிக்கி, litharge—Plumbi oxidum.
15. தீ முருகல், native phosphorus.
16. அண்டோடு, shell of fowl's egg or human skull.
17. சுரைக் கெந்தி, stick or roll-sulphur.

V. காரச் சததுரு, hostile drugs of borax viz:—

1. சிலா சதது, bitumen—Asphaltum.
2. புளி, tamarind fruit.
3. அண்டம், shell of fowl's egg or human skull.
4. சூடன், camphor—Camphora.
5. சுண்ண வகை, calcium compounds.

VI தங்க சததுரு, hostile drugs of gold viz:—

1. நாகம், zinc—Zincum.
2. நிமினை, bismuth (native).
3. கண்டர் அதாவது துருசு, blue vitriol or blue stone — Copper sulphate (native).
4. இலிங்கம், bisulphate of mercury (native).
5. வெடி யுப்பு, salt peter—Potassium nitrate.
6. கௌரி பாஷாணம், sulphuret of arsenic (native).
7. வெள்ளை பாஷாணம், white arsenic—Arsenic trioxid.
8. சவுட் டுப்பு, carbonate of soda (native).
9. தாளகம், orpiment—Arsenic trisulphide.
10. சிக்கி, lead oxide—Plumbi oxidum; Litharge.
11. அப்பிரகம், mica.
12. கன்குசி, bonduct nut — Caesalpinia bonducella.

## சத்துருச் சரக்கு

13. மனோ சிலை, realgar—Bisulphuret of arsenic.
14. அண்டத தோல், shell or thin membrane of fowl's egg.
15. குதிரைப் பல், red orpiment — Arsenicum rubrum.
16. சூசம், mercury—Hydrargyrum.
17. கெந்தி, sulphur—Sulphuris.
18. காந்தம், loadstone or magnet; Hera-clea stone (blue magnet).
19. பொன் னம்பர், gold-pyrites.
20. சவ் வீரம், corrosive sublimate—Per-chloride of mercury (native).

VII. சூத சத்துரு, antagonistic drugs of mercury viz:—

1. சிக்கி, litharge; lead oxide—Plumbi oxidum.
2. கௌரி, sulphuret of arsenic (native).
3. வெள்ளை, white arsenic — Arsenic trioxide (native).
4. குதிரைப் பல், red orpiment — Arsenicum rubrum (native).
5. சத்தி சாரம், a prepared salt (native), as opposed to சிவ சாரம், which see.
6. வெடி யுப்பு, salt peter — Potassium nitrate (native).
7. இரும்பு, iron—Ferrum.
8. காந்தம், magnet; loadstone.
9. சூடன், camphor—Camphora.
10. பொன் னம்பர், a yellow fossil resin — Amber.
11. பூசம், sub-chloride of mercury (native).
12. கற் சவுடு, soapstone.
13. நிமினை, bismuth — Bismuthum (native).
14. பூநீறு, fuller's earth.

VIII. இரும்புச் சததுரு, hostile drugs of iron viz:—

1. அப்பிரகம், mica.
2. வெண் காரம், borax—Sodium pyro-borate—(native).
3. அண்டத தோடு, shell of fowl's egg
4. வெண்கலம், bronze.

## சத்துருச் சரக்கு

## சத்துருச் சரக்கு

5. நிமினை, bismuth — Bismuthum (native).

6. வங்கம், lead—Plumbum.

7. கிளிஞ்சில், bivalve shell.

8. தரா, spelter (copper and zinc).

9. கெந்தி, sulphur—Sulphuris.

10. சாரம், sal ammoniac — Ammonium chloride.

11. கிளை, realgar—Bisulphuret of arsenic.

12. சவ்வீரம், corrosive sublimate — Mercurio chloride (native).

13. சிங்கி, litharge or lead oxide — Plumbi oxidum.

14. கென்றி, sulphuret of arsenic (native).

15. வெள்ளை, white arsenic — Arsenic trioxide.

16. சிலா சத்து, bitumen—Asphaltum.

17. பூரீம, fuller's earth.

IX. நரக சத்துரு, inimical drugs of zinc viz:—

1. கிளிஞ்சல், bivalve shell.

2. அண்டம், fowl's egg shell or human skull.

3. கல் லுப்பு, insoluble sea-salt.

4. வெடி யுப்பு, nitre — Potassium nitrate.

5. பழகாரம், alum — Aluminium and Potassium sulphate (native).

6. வங்கம், lead—Plumbum.

7. தங்கம், gold—Aurum.

8. தரா, spelter (copper and zinc).

9. வெள்ளி, silver—Argentum.

10. வெங்கலம், bronze, an alloy of copper and tin—Brondisium.

11. கண்டி, crab (shell).

12. வீரம், corrosive sublimate—Perchloride of mercury (native).

13. மிருதாரு, litharge or oxide of lead — Plumbi oxidum (native).

14. அபினி, opium; concrete juice of the poppy.

15. மிளகு, black pepper—Piper-nigrum.

16. வெள்ளை, white arsenic — Arsenic trioxid.

17. வகைய லுப்பு, glass gall—Fel vitri.

18. அன்ன பேதி, green vitriol — Iron sulphate.

X. காரிய சத்துரு, hostile drugs of black lead viz:—

1. அயக் காந்தம், blue magnet stone—Heraclea stone.

2. நிமினை, bismuth—Bismuthum.

3. இராச வர்த்தம், an inferior diamond —Lapis lazuli.

4. கிளிஞ்சல், bivalve shell.

5. அண்டம், shell of fowl's egg or human skull.

6. கண்டு, crab.

7. நத்தை, snail, a kind of mollusc.

8. கெவ்ரி, native sulphuret of arsenic.

9. கெந்தி, sulphur—Sulphuris.

10. கம் சுண்ணம், buick lime — Calic oxid.

11. அப்பிரகம், mica.

12. வெடி யுப்பு, salt peter — Potassium nitrate.

13. கல் லுப்பு, insoluble consolidated sea-salt.

14. கல் நார், asbestos.

XI. வெள் வங்க சத்துரு, hostile drugs of tin viz:—

1. வெண் காரம், borax.

2. நவா சாரம், sal ammoniac.

3. நவலோக பாஷாணம், poisonous compound of or any of the nine metals. Cf. மிததுருச் சரக்கு.

NOTE. It should be remembered here that the antagonistic drug will only go to counteract the effects of the original drug. The pharmaceutical preparations of medicine in the Siddha system are quite different from those of foreign preparations, which are known as பரக்கி வைப்பு; and so, the chemical names of such preparations may not agree with those of native preparations (சரட்டு வைப்பு). Therefore the term 'impure' or 'crude' used by foreigners for these preparations is meaningless, for the reason that those are the correct preparations as contemplated in Siddha's works. So the word 'native' has been substituted instead. The English or Latin names mentioned

## சத்துவப் பிரிவு

above against each of the hostile drugs are simply given here for the information of readers to indicate that they are more or less equivalents of our preparations.

It is to be noted here that some of the indigenous drugs have already been admitted into the British Pharmacopoeia; and they were called Official drugs, whilst many others, have been simply subjected to the test of clinical observation, but not included; and such drugs were known as non-official drugs.

சத்திரு நாமத்தி, ஏகம்பச் சாரம், a prepared efflorescent salt used in Alchemy.

சத்திரு பாஷாணம், நிர் விஷம் அல்லது ஓர் நாபிச் சிழ்வு. இது விஷத்தை மாற்று மருந்து, a kind of aconite root—an antidote to snake-poison; 2. சுந்தூரக் கிச்சிலிக் சிழ்வு, camphor turmeric — Curcuma zedoaria; 3. கொடிய விஷம், a virulent poison.

சத்திரு வாசம், காணம் அல்லது கொன்றூ, horse-gram.

சத்திரு வுப்பு, வெடி யுப்பு, nitre — Potassium nitrate; saltpetre.

சத்து ரோதம், செம்பு, ruby.

சத்துவகம், கரு வாகை, fragrant acacia — Mimosa marginata.

சத்து வகை, உபரச்ச் சரக்கு 120 வகைகளினின்று எடுக்கும் சதது, the essence or quintessence extracted from the 120 kinds of natural bodies. See under உபரச்ச் சதது குண பாடம் in Vol. I.

சத்துவக்து, மலை கிராவி, fish poison cedar tree—Walsura piscidia.

சத்துவக் கேடு, பல வீனம், weakness; 2. நரம் வீனம், nervous debility.

சத்துவ சக்தி, இயன்ற சக்தி; மறைந்து உள் சக்தி, potential energy.

சத்துவப் பிரிவு, இயற்கைக் குணத்தின்படி ஏற்பட்ட பிரிவு, qualitative analysis; 2. உடம்பிலே ஏற்பட்ட இயற்கை குணத்தின்பதது வகை செய்கைகள், அவையாவன, the ten characteristic actions natural to human beings viz:—

1. கண்ணீர்-வார்த்தல், shedding tears.
2. வியர்த்தல், perspiring.
3. களித்தல், rejoicing.
4. விழித்தல், waking from sleep.

## சத்து வாங்கல்

6. வெறுமபல, agitation through anger.

6. சாக்காடு, death.

7. உடம்பு மயிர்ச் சிவிர்த்தல், hairs on end in the body; horripilation.

8. நடுக்க மெடுதல், trembling.

9. குரற் சிதைவு, defect in voice.

10. தேற்றம், perseverance or boldness; consolation.

சத்துவ முள்ளோன், பல முடையவன்; a strong man; a robust man.

சத்துவம், வல்லமை, strength; 2. பற்பத்தைக் காட்டிலும் அதிக வீரிய முள்ள ஓர் விதமாகம். இது வெண்மையாகவும், தள தளப் பாபு மிருக்கும், the higher potency in an essence than that contained in an oxide. According to the alchemists, it is said that such an essence would be white and brilliant like a crystal; 3. சாரம், essence; 4. இயற்கை, nature; 5. பிராணி, creature; 6. வீரம், vigour; 7. சாதது விகக் குணம், one of the three qualities or principles in nature; 8. முக்காண சததி, purity in thought, word and deed; 9. மனிதருடைய எல்லா வித நடத்தைக்கும் மூல காரணமாக ஏற்பட்ட இயற்கை அல்லது இயல்பாகவே உடம்பிற்கு அமைந்துள்ள சத்துவம், இராஜசம், தாமசம் ஆகிய மூன்று குணங்களில் முதற் குணம், the three principles in nature viz:—Satwa, Rajas, and Tamas, which are the ultimate sources of all quality or character in man, and of these, this is the first inherent natural quality of human beings.

சத்து வலாகம், மலை வன்னி மரம், penance tree on hill-tops—Prosopis spiciogera.

சத்து வலாயன், சிக்கப் பூச்சி, an insect inducing perplexity of mind when coming in contact. Cf. குறி யானை.

சத்து வாங்கல், ஒரு வஸ்துவிலின்று சதது அல்லது சாரத்தை எடுத்தல், to draw the essence or extract from a substance; 2. வலிமையைக் குறைத்தல், to decrease the strength in a man; 3. உயிர்ச் சதது எடுத்தல், to extract the life or active principle in a substance; 4. பாஷாணங்களினின்று சதது எடுத்தல், to draw extracts from poisons; 5. உடம்பின் தத்துவத்தைக் குறைத்தல், to lessen the power

## சத்து வாதி

## சத்து வேதி

of Tatwas or the constituent principles or faculties in the human body ; 6- தமிழ் சித்த வைத்தியத்தில், நூற்றிருபது உபரச்ச் சரக்குகளி னின்று, வாத முறைப்படி. சத்து எடுததல். இதன் விவரங்களை உபரச்ச் சத்து குணபாடம் என்னும் ஆங்கததின் கீழ் போகர் சிகண்டல் சொல்லியபடி. தெளிவாய்ச் சொல்லி யுள்ளது, according to Tamil Siddhars science, the quintessences can be obtained by Alchemical process from the mineral substances and other natural bodies, 120 in number called 'Uparasa sathu'; and they will be found enumerated in detail with their chemical and alchemical properties under the heading 'உபரச்ச் சத்து குண பாடம்' in Vol. I of this work on page 687, as described in Tamil Bogar Nigandu (Vocabulary).

NOTE—The ideas expressed therein and the phraseology and other technical terms employed by the ancient Siddhars may appear ridiculous to modern writers who are accustomed to lucidity and precision; but it must be remembered that the quintessence preparations are based on principles of Alchemy, which could not be broadcast to the public indiscriminately in plain language and so, they were written in a figurative language which, of course may require great patience to unravel the hidden or secret meaning, and still greater elucidation and elaboration for proper interpretation by competent and experienced teachers.

It is also very surprising to note that even among some of the educated few, there seems to be a good deal of conservatism which is quite contrary to the liberal and philanthropic spirit of the ancient Siddhars—the Founders of this System.

சத்து வாதி, அதாவது சித்த வைத்தியத்தில் சொல்லி யுள்ள 120 வகை உபரச்ச் சத்துகளின் உதவியைக் கொண்டு வாத வைத்திய முறைகளிற் தேர்ச்சி யடைந்த இராசாயன சாஸ்திரிகள். ஆகவே, சித்தர்கள் செல்லாம் இராசாயன வாதிகளே ஒழிய வேறல்ல. ஏனெனில், உடல் வளர்ந்து அழிகின்ற தென்பதை ஊக்கத்தாலும், முயற்சியினாலும் கண்டறிந்து, மணி, மந்திர மருந்துகளின் உதவியால் பிணி சாக்காடு இவைகளைக் கடந்து முத்திப் பேறடைய, இத்தேகமே முக்கியமெனக் கருதி தெளிந்தவர்கள், iatro-chemist who, according to Tamil Siddha system of Medicine, are those who could practise medicine and alchemy according to the old chemical

theory with the aid of quintessence prepared from the 120 kinds of secondary minerals and other natural bodies called "Uparasam". So Siddhars no doubt belong to a school of medicine which thought all the phenomena of life and diseases were based on chemical action and regarded life as a collection of chemical experiments. They investigated fully and realised that this material body was always subjected to death and decay; and also held that the body was the one and the only instrument with which they could attain success in the Spiritual evolution; and that if the body could only be made strong and perfect with the aid of medicine, magic and other chemical processes, they could get rid of birth and death.

NOTE—Similarly there was a school of thought in Europe in the seventeenth century, and they were known as 'Intro-chemists', Paracelsus is the founder and is known as the 'Luther of Medicine'; and his writings are by no means easy to understand, and the complexity of his theories is beyond the comprehension of the average cultured men. It is very difficult to assess at its true value the influences of Paracelsus upon the progress of medicine. He was the first who attracted to mineralogy and chemistry in the laboratory. It can be said that he is the one who closely followed the principles of Siddhars and maintained that man is composed of three elements and elaborated the doctrine of the three principles. He further alleged that all medicines rested upon four pillars—Alchemy, Astronomy, Philosophy and Virtue, just in the same way as Siddhars who based it on the Alchemy, Medicine (including Astrology) Philosophy and Wisdom (வாத, வைத்ய, யோசனா, குறாம)—the four corner stones of Siddha system of Medicine.

சத்து வாரி, கண்ணெளி மங்கல், dullness of vision; 2. வெண் ணொழுத்து, old sight—Presbyopia. See சாலேசரம்.

சத்து வாலம், கருப்பம், pregnancy; 2. தருப்பை புல், sacrificial grass—*Eragrostis cynosuroides*.

சத்து வேகம், உடற் றெழிவுக்குக் காரணமான சக்தியின் தீவிரம், the vital force causing bodily functions.

சத்து வேதி, see சத்து பேதி.

## சத்பீதக் கினி

சத்து வேதை, வாத முறையில் உபரசச் சத்துக்களின் உதவியைக் கொண்டு உலோகங்களைப் பொன்னாக மாற்றல், (*In Alchemy*), the conversion or transmutation of metals into gold with the aid of quint-essences extracted from the natural bodies (*Uparasa drugs*).

NOTE.—It is not an easy job to epitomize the teachings of Siddhars in respect of transmutation of metals into gold; and in any case, the quintessence of these remedies 'Uparasas' or active principles as we now call them could not be sought for, and no useful purpose would be served by discussing at length the obscure and now completely obsolete ideas that flowed from their pen; and so, a brief outline is considered enough until the time matures for real research.

சத்துள மிருகக் கொம்பு, காண்டா மிருகக் கொம்பு, horn of rhinoceros.

சத்துள்ள, சத்து வாய்ந்த, containing nutriment—Nutritious.

சத் தூட்டல், மருந்தை மிக்க குணம் அல்லது சக்தி வாய்ந்ததாகச் செய்தல், (*In Medicine*), to make a drug more efficacious or powerful, 2. உயிர் கொடுத்தல், (*In Alchemy*), to animate; 3. உண்டாக்கி உடம்பில் தங்கும்படிச் செய்து பலத்தைக் கொடுத்தல், the conversion of lifeless into living protein matter in the process of assimilation—Vivification.

சத் தெடுக்காச் செம்பு, கனிம்புள்ள செம்பு, ordinary copper with verdigris; copper green.

சத் தெடுத்த செம்பு, வாததறிற் குப்போகப் படும் கனிம்பற்ற தங்கச் செம்பு, a purified or refined and concentrated copper used in Alchemy.

சத் தெடுத்தல், see சத்து வாங்கல்; 2. மூலிகைகளின் இன்று சாற்றைப் பிழிதல், to extract juices from herbaceous plants.

சத்தே சாரம், மிக்க சத்து வாய்ந்த சாரம், an essence of great potency.

சத்தை, இருக்கை, existence; 2. பலன், effect; 3. சாரம், essence; 4. பலம், strength.

சத்தை பரியாய், அரக் காம்பல், red water-lily—*Nymphae rubra*.

சத்பீதக் கினி, இசங்கு, small-leaved glory tree—*Oleodendron inerme*.

## சந்தகைப் பணியாரம்

சத் பீருச்சம், மல்லிகை, jasmine—*Jasminum sambuc*.

சத் பேதி, கொறுக்கைப் புளி அல்லது கொறுக்காய்ப் புளி, malabar tamarind—*Garcinia gambogia*.

சத் வியாகிக சுரம், a kind of fever.

சந கந்தம், see சன கந்தம்.

சந சித்திரம், புளி யாலை, sour-sorrel—*Oxalis corniculata*.

சந நமாலி, சந குப்பி, which see.

சநநம், பிறப்பு, see சனநம்.

சநரி, ஓர் மல்லிகை, a kind of jasmine.

சந யாலி, இலவ மரம், silk-cotton tree—*Bombax malabarica*.

சநிக்குடி, ஏலம், cardamom—*Elletaria cardamomum*.

சநிதம், பிறப்பு, birth; child-birth.

சநிப் பாகம், கொன்றை, cassia tree—*Cassia fistula*.

சநீகதம், மூலலை, narrow-leaved jasmine—*Jasminum angustifolium*.

சநுச்சம், மிளகு, black-pepper—*Piper nigrum*.  
சநைர் மேகம், ஓர் மேக நோய். இதனால் மூதிரம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மிருதுவாகப் பெற்று இறங்கும், a venereal disease signifying the contraction of the urethra. It is marked by little dribbling out while trying to make water—Stricture of urine. See மூதிரிக இருச்சிரம்.

சந்தக புட்பம், கிராம்பு, cloves.

சந்தக பூதிதம், முட்டை மரம், a kind of jack tree—*Artocarpus integrifolia*.

சந்தகம், சந்தனம், sandal wood; 2. இரும்புக் குழலில் பிழிந்த இடியப்பம், a kind of steamed rice-cake obtained by pressing through a perforated iron mould.

சந்த காரிகம், கல் லதடி, stone-fig—*Ficus excelsa* alias *F. tomentosa*.

சந்த கெந்தம், வெண் கடுகு, white mustard.

சந்தகை, இடியப்பக் குழல், hand press iron mould used for preparing rice cakes.

சந்தகைப் பணியாரம், இடியப்பம், a baked rice cake forced or squeezed out from the hand-press made of wood or iron.

## சந்ததி மூலம்

சந்தைகப் பலகை, மாப் பண்டங்களை இழை யைப் போல் திரட்டுவதற்காக வேண்டி, வரி வரியாக ஆழமாய்ச் செதுக்கி யெடுத்த பலகை, & plank containing grooves for rolling flour of wheat or other grains and then drawing out fibre-like substances as Vermicelli, 2. இடி யாப்பக் குழல், a wooden or iron tube full of little holes through which the rice-paste is pressed out while making a rice-cake.

சந்த சுரம், சாதாரண சுரம், common fever without complications.

சந்தைப்பன், மாட்டுக்கு வரும் ஓர் வகை அடைப்பன். கோய, & disease in cattle occurring in the hip—Anthrax.

சந்தணி, செ சந்தகம்; 2. செரு சந்தனம், red sandal; 3. அசுரு, agallochum — Amyris agallocha.

சந்தணுகி, மரப் பொந்து அல்லது சுவரின் சந்திக்குள்ளே வாழும் பாம்பு, snakes frequenting the holes or interspaces of trees, walls, etc.

சந்தத சுரம், அன்ன ரசத்தை எடுத்துச் செல்லும் குழல் நரம்புகளினால் விருத்தி யடைந்து, அதனால் தோஷம் ஏற்பட்டு உடம்பு முழுவதிலும் வியாபித்து, அசை வற்று நிற்பதினாலுண்டாகும் சுரம், (சரக. சம்பி), fever due to morbid condition of the system arising from the derangements of the lacteals; 2. விடாத சுரம். இதில் 7 நாள் முதல் 12 நாள் வரைக்கும் விடாமல் தொடர்ந்த படி சுரம் அடிக்கும், constant or unremitting fever i.e., a type of fever which continues from 7 to 12 days without any break or remission. It has its seat in the vitiated serum and blood of the organism; 3. மாரூச் சுரம், unremitting fever.

சந்ததம், எப்பொழுதும், always; eternally.

சந்தத வாரி, திலா விரை, Tinnevely senña — Cassia angustifolia.

சந்ததா வர்ணி, பொன் வண்ணச் சாவி, an unknown plant supposed to be always yellow in colour.

சந்ததி, சந்தானம், issues; 2. மகன் அல்லது மகன், son or daughter; 3. பாம்பரை, posterity.

சந்ததி மூலம், வமிச பாம்பரை, heredity; 2.

## சந்த லீலா

சந்தான வர்ச்சம், issues or children in general.

சந்த தோரு, நீர் முன்னி, water-thistle—Hygraphila spinosa.

சந்த நதி வித்து, சதா யூரும் வித்து, semen secreted constantly.

சந்த நாடகம், கருஜாரர் செய்த ஓர் தமிழ் வைத்திய நூல், a medical treatise in Tamil compiled by Karoorar, a Siddha.

சந்த நாதி, வேங்கை மரம், kino tree—Pterocarpus bilobus.

சந்த புட்பம், கடப்பம் பூ, flower of the tree cadamba—Eugenia racemosa.

சந்தப் பாணம், புண், கட்டி, புரை இவைகளுக்கு இடம் ஓர் கலப்பு மருந்து, an ointment or other adhesive composition applied to wounds, boils, sinuses, etc.; 2. புண்ணிற் கொட்டு காரச் சீலை, a pungent lint inserted into the holes or sinuses; 3. ஒரு மருந்து சேர்வை அதாவது ஒட்டுச் சீலை மருந்து, adhesive plaster for healing wounds or ulcers.

சந்த மாமா, ஆசை நாயகன், a lover; 2. கூட்டிக் கொடுப்பவன், a procurer; 3. விப சாரத் தொழில் செய்வோன், a brothel-keeper.

சந்தம், அழகு, beauty; 2. கற்பரி பாஷாணம், a native arsenic found at the bottom of rocks; 3. சந்தனம், sandal wood; 4. நிறம், colour; 5. பழக்கம், habits in life; 6. வடிவு, shape or form; 7. துவாரம், hole; 8. பரிசுத்தம், purity.

சந்தரி, துளசி, holy basil — Ocimum sanctum; 2. உவர் மண், fuller's earth.

சந்த லீலா, நாற்காற் சேவனைப்போல் புரியும் புணர்ச்சி, four-legged cohabitation; 2. கொக்கோகத்திற சொல்லி யுள்ள 64 லீலைகளில் ஒன்றாகிய பசுகரணம் என்பதைப் போன்ற லீலக்குப் புணர்ச்சி, human sexual intercourse like animals called Pasukarnam—one of 64 sexual postures mentioned in the Erotic science.

NOTE.—The various kinds of coitus or sexual intercourse according to the degree of passion, are known to India as Leela (லீலா) which may be considered too vulgar, although sexual science (Kokko-gam) permits, in common parlance, such vulgarities, as every such kind of posture is based on scientific principles.

## சந்தனக் கலவை

They should not be considered as diversions for fancies sake, but they are distinctly meant to serve a particular purpose.

Just like the 84 Asanas or postures are prescribed for a Yogi's practise in his spiritual life, the said 64 sexual postures are fixed for a husband in his married life so that he may choose for himself whichever suits him best according to the relative condition of the bodies of both the parties and their temperaments in life.

சந்தன வாக்கு, விசேஷ குணம், peculiar characteristics or habits in life; 2. கெட்டப் பழக்கம், bad habits; 3. அசட்டுத் தன்மை, mean-mindedness.

சந்தன கோபம், ஓர் வகைச் சாமை, a kind of millet—Ichnocarpus genus.

சந்தனக் கட்டை, சந்தன மரத்தின் துண்டு. இக் கட்டையில் சாதாரணமாக மஞ்சளும், வெள்ளையுந்தான் உபயோகப்படுகிறது. வெள்ளை மிகக் கடினமும், கனதியு முள்ளது. ஆனால் மஞ்சளோ, சிறிது இலேசாயும், மிருதுவாயு முள்ளது. வாசனையில் மற்றென்றைவிட மிகச் சிறந்தது. இதை நறுக்கி நறும் புகை போடவும், வாசனை யேற்றவும் உபயோகப்படுகிறது. கடுகாட்டில் பிணத்தைச் சுட இதை உபயோகப்படுத்துவது துண்டு. இதை கல்லில் அரைத்து குழம்பாகக் கரைத்து, உடம்பில் பூசுவதால் தேகக் குளிர்ப்பித்தரும். இளநீரில் சேர்த்துக் குடிக்க தாக மடங்கும், சிகப்பு சந்தனக் கட்டை வைத்தியத்திற்குப் பயோகமாகும், a piece of sandal wood. The wood of sandal tree consists chiefly of two kinds which are found useful in commerce. The white is harder and heavier than the yellow which is highly fragrant. They are used for incense and perfumes. It is added to the funeral pyre. Its paste cools the system when rubbed on the body after bathing. It has cooling qualities and so, in cases of morbid thirst, it is taken along with tender coconut water. The red sandal wood is only useful in Medicine.

NOTE.—This wood has been in use in India from a very ancient period and occupies an important place in Hindu ceremonies; and the wood and the sawdust are burnt as incense in temples. Rich people use sandal sticks to the funeral pyre.

சந்தனக் கலவை, சேஷ சந்தனக் குழம்பு.

## சந்தன பேதம்

சந்தனக் கல், சந்தனம் அரைக்கும் கல், slate stone used for grinding sandal.

சந்தனக் களி, சந்தனக் குழம்பு, sandal paste or solution.

சந்தனக் களி, சந்தன மரத்தின் பழம், succulent-berry of sandal-wood tree.

சந்தனக் குழம்பு, அரைத்த சந்தனக் கூட்டு. இது கோவிலில் அபிஷேகத்திற்கும், கலியாண முதலிய விசேஷ தினங்களில் உடம்பில் பூசிக் கொள்ளவும் உபயோகப்படுகிறது. இதை வாசனைச் சாக்குகளுள் சிறந்ததாக மதிக்கப்படுகிறது, sandal solution or paste mixed with other perfumes; the unctuous preparation of the sandalwood held in high estimation as perfumes. It is ordinarily used daily for sacred bathing of idols in temples, and for anointing the body of men in religious ceremonies as, marriage etc.

சந்தனக் கூட்டு, கலவைச் சந்தனம், sandal solution mixed with other perfumes.

சந்தனக் கோரை, ஓர் வாசனைப் புல், a fragrant sedge-grass.

சந்தனச் சத்து, சந்தனச் சாரம், essence of sandal.

சந்தனச் சாணை, சாணை பிடிக்கும் சந்தனக் கல், a hone made of sandal stone or slate.

சந்தனச் சாந்து, see சந்தனக் கூட்டு.

சந்தனச் சாரம், ஓர் சார மருந்து, a kind of alkali.

சந்தனச் சேறு, see சந்தனக் குழம்பு.

சந்தனத்தி, வெட்டி வேர், cuscus root—Vetivera odorata.

சந்தனத்திரி, ஊது வந்தி, scented stick giving out fragrant fumes when burnt.

சந்தனத் துண்ம மதுரி, கஸ்தூரி, musk.

சந்தனத் தூள், see சந்தனப் பொடி.

சந்தனத் தைலம், சந்தனக் கட்டையிலின்று வடித்த யெண்ணெய், oil extracted from sandalwood—Sandalwood oil.

சந்தன நறு நீர், சந்தனம் கலந்த பன்னீர், rose-water mixed with sandal paste.

சந்தன பேதம், சிவப்பு, மஞ்சள், வெள்ளை சந்தனம், ஊன மூன்று வகைப் பிரிவுகளுண்டு—சிவப்பு உததம் மருந்துகளுக் குதவும்.



## சந்தன மரம்

மஞ்சள் மந்திரம், வெள்ளை அத்தமரம், the three kinds of sandalwood, viz:—red, yellow and white of which red is considered superior, yellow moderate and white as inferior in quality.

NOTE.—Red sandal is considered the best for use in medicine.

சந்தனப் பனச, see சந்தனக் களி.

சந்தனப் போடி, சந்தனத் தூள், sandalwood powder.

சந்தன மரம், இது வட இந்தியாவில் இமய மலை, காஷ்மீரம், நேபாளம், ஆகிய இவ்விடங்களிலும், தென் இந்தியாவில் மைசூர், மலையாளம், திருவங்கூர், கொச்சி, நீலகிரி, கோயம்புத்தூர் முதலிய மலைச் சரால் தேசங்களிலும் விளையும். ஆனால் மைசூரில் வீசேஷம். இம் மரம் 20-25 அடி உயரம்; கிளைகள் அனேகம்; இலைகள் வழுவழப்பு; காய்கள் சதைப் பற்றுள்ளது; பழுததால் சுருப்பா யிருக்கும்; பூக்கள் அனேகம்; 20-30 வருஷங்களுள் முதிர்ந்த மரமாகக் காணும். 4000 அடி உயரத்தில் வளரும். இக் கட்டை எல்லா மருந்துக் கட்டைகளிலும் கிடைக்கும். இதன் கட்டையைத் தண்ணீர் விட்டரைத்து உடம்பிற் பூசிக்கொள்ள, வாசனையும், குளிர்ச்சியையும் தருவது மன்றி, வேர்க் குறு போன்ற சருமத்தின் அழற்சியையும் போக்கும். நல்ல உணவை சேக்கிரம் சீரணிக்கச் செய்யும். இதன் தூளைக் கஷாயமிட்டு விதத சுரம், மரத் துடிப்பு, சயம், சிதைப் பிரமை, ஒழுக்குப் பிரமேகம் முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுக்கலாம். இதை எலுமிச்சம் பழச் சாறு விட்டரைத்து அக்கி, சொறி, தேமல் முதலிய நோய்களுக்குப் பூசலாம். இதன் தூளின் வெந்நீர்க் கஷாயம் கியர்வையை யுண்டாக்கும். மரத் துடிப்பையும் மனத் தளர்ச்சியையும் நீக்கும். இது தூளை இன ரீதியில்க்கு முடிக்க தாகம் நீங்கும். மைசூர் தேசத்தில் இதனின்றி என்னைய் எடுத்து வெளி நாடுகளுக்கு அபரிமிதமாக ஏற்றுமதி செய்யப் படும. இது பிரமேகம், குட்டம், வெட்டைச் சூடு, தந்தி மேகம், வயிற்றுக் கோளாறு முதலிய நோய்களைக் குணப்படுத்தும். இதன் கஷாயத்தை சந்தன இதைலத்தில் மிக்க உபயோகப் படுத்தும். ஆகவே, இத் தைலத்தை தேய்த்து முழுவதால் கபால நோகம், கண்ணேய், பீனசம், முதலியவைகளைக் குணப் படுத்தி உடம்பையும் பலப் படுத்தும். இது அடியிற் கண்டபடி பல வகைப்படினும் மூன்று வகையாகத்தான் கருதப் படும, அவையாவன, sandal-wood tree — Santalum

## சந்தன மரம்

album. This tree is found grown in the Himalayas, Cashmere, Nepaul and other places in Northern India; and in the hilly tracts of Mysore, Malayaalam, Travancore, Cochín, Nilgiris, Coimbatore etc. in Southern India. It is mostly cultivated in the Mysore Province. This tree is 20 - 25 ft. high, branches numerous; leaves smooth in short petioles; berries succulent, black when ripe. Flowers numerous; trees attain their prime in twenty to thirty years; it is found grown on a level up to 4000 ft. The wood is available in all the bazaars of druggists. The wood ground with water to the consistent of a paste is a common application for cooling the skin and an emulsion in cutaneous affections, especially prickly heat. It also serves as a means to promote digestion in cases of rich meals. Its powder, as a decoction, relieves bilious fever palpitation of the heart, consumption, unsound mind, gonorrhoea etc. The wood ground with the juice of lime is an excellent local application for herpes, itches, macula and other skin affections. Decoction of the powder is diaphoretic and removes palpitation of the heart, perplexity of mind or malaise and gonorrhoea. The powder is taken in tender coconut water in cases of morbid thirst. Sandalwood oil is procured from the wood by distillation in Mysore; and it is exported on a large scale to foreign countries. This oil is an excellent remedy in gonorrhoea, leprosy, venereal heat; gleet, gastric disorders etc. Vaidyans make a decoction and add it in the preparation of medicinal oil which is anointed, while taking bath; and this serves to cure cerebral complaints, affections of the eyes, catarrh of the nose, etc. It tones the system.

Although it consists of different kinds as mentioned below, it falls only under three main heads in Nos. 1, 2 & 3 viz:—

1. செஞ் சந்தனம், red sandal — *Pterocarpus santalinus*.
2. வெண் சந்தனம், white sandal — *Santalum album*.

## சந்தன மர வெண்ணெய்

3. ஆரிச் சந்தனம், yellow sandal.
4. கிறு சந்தனம், false sandal.
5. கோபிச் சந்தனம், same as No. 5.
6. விவப்புச் சந்தனம், same as No. 1.
7. குசந்தனம், same as No. 6.
8. காட்டுச் சந்தனம், bastard sandal—*Xymentia americana*.
9. கருப்பு சந்தனம் அல்லது கிருஷ்ண சந்தனம், black sandal.

NOTE.—1. Sandal is one of the trees of the Buddhist paradise. It is *Lignum santali* of chemists. This tree forms one of the five good scented trees called Panchasugandham (பஞ்ச சுகந்தம்). In order that the oil may be in the highest possible degree, it is necessary that the growth of the tree should be slow; and so, arid situations are preferred to moist situations and rich soils. Moreover, the trees found in rich alluvial soil, though of very fine growth, produce no heart-wood; and so they are valueless. It is not touched by white-ants on account of its strong scented oil.

NOTE.—2. It consists of three kinds viz:—white, yellow and red. Red is held in high esteem because it is useful in Tamil Medicine. In cases of gonorrhoea, it is given in omum water or infusion of ginger; an emulsion of the wood is a cooling application in erysipelas and prurigo. See செஞ் சந்தனம்.

சந்தன மர வெண்ணெய், சந்தன மரத்தின் கட்டை அல்லது வேரி விரும்பு தெடுக்கும் எண்ணெய். இதை மிக்க கிரேஷ்டமாகப் புகழ்ப் படும். வாசனை சரக்குகளுக்கு இது மிக உபயோககரமானது. கட்டையைக் காட்டிலும், வேரி வின்று வடிக்கப் படும் எண்ணெய் மிக்கச் சிறந்ததும், வாசனையு முள்ளது. எவதகியச் சரக்குகளிலும் இதைச் சேர்த்து உபயோகிக்கப் படும். வேர்க்குருக்கு மிக்க சிறந்தது, the oil extracted from sandalwood or its root. It is much praised, for, it forms the basis in the preparation of many scents. The oil derived from the root is more valued than that obtained from the heart-wood. It is also useful in medicine, for, it forms one of the chief ingredients in medicinal preparations. It is the best remedy for prickly heat in summer.

NOTE.—Essential volatile oil is pale yellow in colour. It forms a useful remedy

## சந்தனத்தித் தைலம்

in gonorrhoea. It has a resinous taste and peculiar sweet smell. It is largely exported to China and Arabia by the Mysore Government who has long had establishments for extracting the oil.

சந்தன மலம், மலையா தீவி னுள்ள மலை. இம் மலையில் சிறந்த சந்தன மரங்கள் விளைவதால் பெயர், sandalwood mountain in Malaya, so called from its yielding superior sandal trees.

சந்தன மாமணி, நறு கலி, narrow-sebasten—*Cordia rothii*.

சந்தன மாமிதி, see சந்தன மாமணி.

சந்தன மிழைத்தல், சந்தனம் அரைத்தல், grinding sandal into a paste.

சந்தன மூலம், சந்தன மரத்தின் வேர்ப் பட்டை, the root-bark of sandalwood tree.

சந்தனம், அரைத்த சந்தனம், sandal paste.

சந்தன விரை, தேவ தாளி, langsat of Anamalai Hill—*Lansium anamallayanam*.

சந்தன வெற்பு, பொற்கை மலை, Pothigai Hills—*Agastya's* residence.

சந்தன வேங்கை, செஞ் சந்தனம், red sandalwood—*Pterocarpus santalinus*.

சந்தன வேம்பு, மதகரி வேம்பு அல்லது தூணு மரம், sandal neem or Indian Mahogany—*Cedrela toona*.

சந்தன வேலன், குடை வேல், umbrella thorn—*Acacia planifrons*.

சந்தன வைரி, தேவ தாளி, a plant—*Lansium anamallayanum*. See சந்தன விரை.

சந்தன, கரை கிலக்கு, white cedar—*Heynea trijuga*; 2. சந்தனம், sandalwood—*Pterocarpus santalinus*.

சந்தனத்தி, வேங்கை மரம், Indian kino—*Pterocarpus marsupium*; 2. அகில்கட்டு அதாவது ஏலம், காசக் கட்டி, கற்பூரம், தேன், அகில ஆகிய இவைகள் சேர்ந்த வாசனைக் கலவை, a mixture of five aromatic ingredients viz:—cardamom, catechu, camphor, honey and agilwood; 3. சந்தனத் தோடு மற்ற கடைச் சரக்குகளும் சேர்ந்தது, a mixture of drugs in which sandal forms the chief ingredient; 4. see சந்தனத்தித் தைலம்.

சந்தனத்தித் தைலம், சந்தனத்தை மிகுதி யாகச் சேர்த்து காய்ச்சிய தைலம். இத் தைலம்

## சந்தாப சிகிச்சை

தமிழ் வைத்தியத்தில் மிக்க கிறந்ததாகக் கொள்ளப் படும். இது தலை முழுவதற் குதவும். சந்தனத்தோடு அனேக மூலிகைச் சரக்குகளை நல் லெண்ணெயி லிட்டு காய்ச்சி, அதனுடன் வாசனைச் சரக்குகளையும் சேர்த்துத் தயாரிக்கப் படும். இதனால் தலை, மூளை, நரம்பு முதலியவைகளைப் பற்றிய நோய்களையும், லீனசம், சுரம், வெட்டைச் சூடு, சரும நோய், புண், புரை முதலியவைகளையும் போக்கும், & medicinal oil in which sandal forms the chief ingredient. It occupies an important place in the Tamil Medicine; and is adointed on the head while taking bath. A major quantity of this sandal is added with bazaar drugs and juices of fresh plants, and boiled down in a mixture of gingelly oil, milk, decoction etc.; and then filtered. It is then mixed with scents; and fragrant flowers are soaked in it. This oil medicinally is said to have a great effect in curing many ailments such as, cerebral complaints, eye affections, catarrh of the nose, venereal heat, skin diseases and other eruptions of the body.

சந்தனாதி யுண்டை, சந்தனாதி மாத்திரை, & medicinal pill with sandal as the essential ingredient.

சந்தனி, வெண் சந்தனம், common white sandal-wood—Santalum album.

சந்தன், சங்கு, four-spined monetia—Azema tetracantha; 2. வெண் சந்தனம், white sandal—Satanum album.

சந்தாடகம், வட்டக் கிணு கிணுப்பை, fox-frightener—Crotolaria verrucosa.

சந்தாணி, வெங்காரம், borax, 2. இரசம், mercury, see சந்தாணி; 3. பொரிகாரம் அதாவது பொரித்த பழகாரம், & white spongy mass of alum—Exsiccated alum.

சந்தாதிகம், வசம்பு, sweet-flag — Acorus calamus.

சந்தாப சிகிச்சை, பச்சை கம்பூரம், வெட்டிவோ, சந்தனம் இவைகளை அரைத்து சுரம் வந்த குழந்தைமேல் பூசி, பூந்துளிர் வாழை இலைகள்மேல் படுக்க வைத்தல், & treatment in which children are smeared with a paste made of crude camphor, cuscus root, and sandalwood and made to lie on a sprouting tender plantain leaf.

## சந்தானக் குறி

சந்தாபம், செய்த பாவத்திற்கும்கூகை, atone-ment for one's sin; expiation; 2. வெப்பம், heat; 3. மனத துன்பம், agitation of mind; mental trouble.

சந்தா மணி, எருக்கு, madar plant — Calotropis gigantea.

சந்தா மப்பம், எருக்கு, see சந்தா மணி.

சந்தா மயம், see சந்தாமணி.

சந்தா மியம், வச்சிரம், diamond.

சந்தாமியம், அறுகு, cynodon or couch grass —Cynodon dactylon.

சந்தான கரணி, இத்துப போன அல்லது முறிந்த உறுப்புகளைக் கூட்டுவிக்கு மருந்து, medicament capable of re-uniting the limbs disunited or otherwise broken. See சல்லிய கரணி; 2. இலுப்பை மரம், honey tree — Bassia longifolia; 3. see சந்தாமியம்; 4. பெரு மருந்து, Indian birth-wort—Aristolochia indica.

சந்தான கலவி, see சந்தானப் புணர்ச்சி.

சந்தான காஞ்சிரி, பேரறுகு, a kind of Bermuda grass.

சந்தான குளிகை, பதினைந்து தரம் சாரணை தீர்ந்த இரசச் குளிகை, (In Alchemy), consolidated mercurial pill animated fifteen times.

சந்தானக் குறி, கருத தரித்தலை நிர்ணயிக்கும் குறிகள், sign or symptom of pregnancy viz:—

1. மாத சூதகம் நிற்பாடு, cessation of menses after sexual connection.
2. வயிறு கனத துயர்வாதல், enlargement and heaviness of abdomen.
3. முலை கறுத்து கிம்முதல், formation of dark areola around the nipples and expansion of breasts.
4. மேனி யழகு பெறல், increased beauty in complexion, as the charm of the fullest bloom is increased until some later period.
5. இளைப்பு, களைபு புண்டாதல், fatigue, exhaustion.
6. உட்காரும் போதும் எழுந் நிற்கும் போதும் வலது கையை ஊன்றல், resting on the right-hand while trying to sit or stand,

## சந்தானக் குற்றம்

6. அடிக்கடி சிறுநீர் விடல், micturition or frequency of urine.
7. மசக்கை, morning sickness attended with nausea and vomiting.
8. வெள்ளை யொழுக்கு, vaginal discharge called 'whites'.
9. செறிவு அல்லது வயிற்று நெருக்கம், a feeling of tightness due to fullness in the abdomen.
10. பிண்ட அசைவு, movements of the fetus in the womb.
11. வேண்டா வுண விச்சை, craving for detestable articles of food.

NOTE.— It should be noted that, with the onset of pregnancy, metabolism is heightened. The symptoms of pregnancy are no doubt the same as those of conception although there may be additional variations. Sometimes conception may not lead to impregnation. The other symptoms need no mention here

சந்தானக் குறை, பிள்ளை யில்லாத ஏக்கம், & craving for the desire of getting children; 2. பிள்ளைப் பேறு உண்டாகாததின் கவறு, failure attributed to not having children; local inadaptations which can be remedied or removed with due attention.

சந்தானக் குறைவு, புதலாகக் குறைபாடு, want of sufficient number of children.

சந்தானக் குற்றம், பிள்ளைப் பேறு அடையாத தின குற்றங்கள். இது அடியிற் கண்டபடிய பல காரணங்களை முன்னிட்டு ஏற்படும். இது விஷயங்கள் கொக்கோக முனி செய்த தமிழ் கொக்கோக நூலிலும், வடமொழியில் வதசாயனன் செய்த காம சூத்திரத்திலும் பொருத்தமாக விவரிக்கப் பட்டிருப்பினும் இங்கு சுருக்கமாக குறிக்கப் பட்டுள்ளது. அவையாவன, the various defects and general failures to beget children. The causes attributed to this drawback are multifarious. In the Erotic sciences of Tamil Kokkoga by Kokkoga Muni and Sanskrit translation of Kama Sutra by Vatsyana, are quoted some reasons, as they thought fit and consistent, as regards the failure to conceive or to initiate reproductive process for begetting children; but they are briefly given here as mentioned below viz:—

## சந்தானக் குற்றம்

1. குறிகளின் அங்கப் பழுது—இது பிற வியலேயே இயற்கை யானும் அல்லது செயற்கையானும் ஏற்பட்டது, natural defects of the genital organs or congenital malformations as Hypospadias which cannot be remedied; and accident or other injuries which cannot be set right as in cases of Eunuchism, Hermaphroditism etc.
2. குறி பொருந்தாமை—அதாவது ஆண் குறி, பெண் குறி இரண்டும் ஒன்றுக்கொன்று அளவிலும், அமைப்பிலும் பொருந்தாமை, disparity in which the structures, sizes and shapes of the male and the female organs do not correspond. The male organ may not be sufficiently long and thick to fit in the vagina.

NOTE—In such cases, in the male, the impregnating fluid semen is often evacuated beyond the mouth of the uterus; and in the female, if the uterus is high up or blocked, the sperm is lost without penetrating the orifice of the womb.

3. சாமுத்திரிகா குற்றம்—ஆண் பெண்களின் அங்க லட்சணம், அதி தூல தேகம், ஒல்லி நாடி, பருத்த வயிறு, அல்லது பிட்டம் முதலியன, defect of general structure, the build, and the symmetry of the bodies of both, male and female such as, corpulency, abnormal size of belly or buttocks in both, thin or emaciated body etc.

NOTE — Excessive fatness in the woman may separate the ovaries from the fimbria by preventing the egg from descending into the uterus, sometimes even the oviduct or Fallopian tube is rendered too short due to fatness. So, a fat woman is definitely and more often sterile.

4. கருப்பைக் குற்றம்—கருப்பையானது இயற்கைக்கு விரோதமாக உயர்ந்தோ, அல்லது உட்புறமும், வெளிப்புறமும் மாறியும், முன்பக்கமாகவோ அல்லது பின்பக்கமாகவோ, மடிந்தும் அல்லது வளைந்தும் நழுமிக்கானும். அனறியும், கருப்பைப் புற்று, கருப்பை சூம்பல், கருப்பை அழற்சி, நாசாசயக் கோளாறு, கருப்பை பிதுக்கம் அல்லது வீழ்ச்சி, குகிக யோனி முதலியன, defects

சந்தானக் குற்றம்

of the uterus or changed position of the womb especially when it is higher than the natural position; or when the displacement is either retroversion, retroflexion or anteversion or ante flexion. Moreover, the diseases of the womb as cancer, atrophy of the uterus, inflammation of the womb or ovary, falling and prolapse of the womb due to weakened state, pin-hole or narrow opening of the vagina or cervix of the uterus etc, are amongst other causes.

5. சூதகக் கோளாறு—பெரும் பாடு, சூதகச் சிக்கல், சூதக வலி, சூதகச் சன்னி, அகால சூதக நிற்பாடு முதலியன, disorders of menstruation such as, menorrhagia, amenorrhoea, dysmenorrhoea, hysteria, early menopause, etc.

6. வழக்க பழக்கம்—பரம்பரைக் குற்றம், சையோக வெறுப்பு, அதி சையோகம், விந்துக் கவர்ச்சி, கருச் சிதைவு அல்லது சணத்தல், கரு மறிப்பு, கைமுட்டிப் பழக்கம், அக்கிரம சையோக லீலைகள் முதலியன, habits in life (natural or acquired) — congenital or hereditary causes, sexual frigidity (in women), sexual excess, absorption of sperm by the vagina, abortion, contraceptives, masturbation, perverse sexual postures, etc.

7. உடம்பு வியாதி — இயற்கையாகவோ அல்லது செயற்கையாகவோ ஆன பெண் இருவர்களுக்கும் கருத்தரித்த தற்கு விரோதமான உடம்பையுடைய நோய்கள். அவையாவன. — constitutional diseases of both men and women, whether natural or acquired, likely to retrograde the tendency of conception leading to begetting of children, viz :—

(i) ஆணில்—போதா விந்து, இலிங்க வெழுச்சி யின்மை, நரம்பு கோபம், பரங்கிப்புண், வெட்டை, கைமுட்டி, மைதுனம், பலவீனம், கிறு நீர்த்த தாரை யடைப்பு, விபசார தன்மை,

சந்தானக் குற்றம்

விந்து நாசம், முதலியன, In the male, scanty secretion of semen, want of enough erection, abnormal condition of the penis, intense nervous excitement, syphilis, masturbation, nervous debility, stricture of urethra, prostitution, absence of potent sperm.

(ii) பெண்ணில்—கருப் பையின் அழற்சி, நாதாசய அழற்சி, வெள்ளை யொழுக்கு, நரம்பு பலவீனம், பரங்கி ரோகம், கைமுட்டி மைதுனம், சுரத லீலை, யோனி யொழுக்கு, சூகிகா கருப்பை, சோகை, பொன்னுக்கு, வீங்கி முதலியன, In the female — inflammation of the womb or that of ovaries, leucorrhoea, nervous debility, syphilis and gonorrhoea, masturbation (of the clitoris), perverse sexual postures in which women taking active part and riding over men, acrimonious secretions from the vagina, pin-hole or narrow opening of os uteri (the mouth of the womb), anaemia, mumps etc.

Note.—Scanty secretion of semen may not be sufficient to reach the womb; and syphilitic impurities will render the semen weak to impregnate. If a man has neither erection nor ejaculation, he cannot beget a child. In gonorrhea or gleet etc, the vitality of semen is affected by acrimonious secretions of the vaginal canal. Leucorrhoea may also affect the semen. Mumps in females may affect ovaries and cause sterility.

8. விந்து நாத குற்றம்—விந்தைக் கொல்லும் யோனி யொழுக்கு, மர்ம ல்தான பலவீனம், விந்து ஊதல் அதாவது தாது விருத்தி யின்மை, நீர்த்தரையடைப்பு, நாதக் குழாயல்லது கருப்பை யழற்சி, நாதத் தடை முதலியன, defects of semen and ova—acrid and catarrhal secretions of the vagina, debility of procreative organs, absence of potent sperm in male and that of ovulation in female, stricture of the urethra, inflammation of the ovary or womb, prevention of ovum entering the uterus etc,

## சந்தான சஞ்சீவி

## சந்தான பரணி

NOTE.—Sperm can live only in alkaline surroundings and so, if either womb, ovary or vagina contains acid, semen will be affected and no conception will take place. In the stricture of urethra in the male, the discharged semen during coitus is prevented from flowing into the vagina, as it passes back into the bladder and escapes with the urine. Lack of secretion of sufficient semen may be due to defects of endocrine glands of the testicle

9. செய்வினை அதாவது பிள்ளி குணியம், witch-craft and other evil influences.

10. கிரக தோஷம்.—அதாவது கர்மானுசாரப் படி நவக் கிரகத்திடு லேற்படும் குற்றம். சோதிடப் பிரகாரம், ஆண் பெண் பிறக்கும் போதே நவக் கிரக நிலை பார்த்து, பிள்ளை யுண்டு அல்லது இல்லை என்று சொல்லி விடக் கூடும். ஒரு பெண் பிறக்கும் போது உச்சத்தில் இரண்டு சுபக் கிரகங்களும், அத் தடன் ஒரு பாபக் கிரகமும் சேர்ந்தும், அவ் வீடு சததுரு ஸ்தானமா யிருக்குமாயின், அக் காலத்தில் பிறந்த பெண், ஒன்று விதவையா யிருக்க வேண்டும் அல்லது புத்திர சந்தானம் அற்றுப் போயிருக்க வேண்டும், (*In Astrology*), evil influence of stars. This is usually followed according to one's previous Karma. Astrology can predict very easily if a woman is fertile or otherwise, by judging the position of stars at her birth. If at the moment of the birth of a woman, the Ascendant be occupied by two benefic planets, in conjunction with a malefic one, and if it be the house of their (benefic planets) enemy, the woman will either become a widow or issueless.

NOTE.—However fantastic the claim of Astrology may seem to be in the light of modern scientific knowledge, the higher reaches of Astrology concerning human life as a whole, necessarily places astrological truths and principles outside the possibilities of scientific demonstration.

சந்தானக் கூர்மை, பிடா ஸ்வணம். இதவே வளை யுப்பு, glass-gall—*Fel-vitri*.

சந்தான சஞ்சீவி, புத்திர சீவி விதை, an anti-

dote plant for aconite poisoning—*Putranjivi Roxburghii*.

சந்தான சன்னி மாத்திரை, சன்னி சுரங்கருக்குக் கொடுக்கும் மாததிரை, a pill prescribed for typhoid fever and delirium.

சந்தானச் சாபம், புத்திர பாக்கியம் அற்று; சந்ததி இல்லாது போதற்காக கிடும் சாபம், course that prevents progeny by debarr-ing issues.

சந்தான செளபாக்கியம், மிகுந்த புத்திரப்பேறு, gift or endowment with more children.

சந்தானச் சின்னம், see சந்தானக் குறி.

சந்தான தரும், சப்த சந்தானம் அதாவது நல்ல கதி யுடைய வேண்டி செய்யப் படும் தருமம். இது ஏழு வகைப் படும், meritorious act done with the hope of attaining salvation. It consists of seven kinds viz :—

1. குளம் கட்டல், construction of tanks,
2. தரும கைங்கரியங்கள், endowments to charity.
3. ஏழைகளுக்குக் கன்னம் போடல், feeding the poor.
4. நூ விபற்றல், writing of books.
5. குளம், கிணறு வெட்டல், digging of tanks and wells.
6. அனுட்டான உதவி, rendering help in the performance of religious rites
7. கோயில் கட்டல் அல்லது திருப்பணி உதவி, construction of temples dedicated to Deities.

NOTE.—The acts mentioned above though generally intended for the redemption of men from sin and its consequences, and the bestowal of everlasting happiness, yet they are especially made applicable in cases in which men are deprived of issues thereby resulting in the cessation of progeny

Here also, comes in Karma Kanda—the exoteric portion of Astrology, which not only suggests atonement or reparation for the sins already committed by an individual in his previous births, but also refers to the above said seven acts amongst other deeds by explaining as to which is preferable in the case of a particular individual and how it should be accomplished.

சந்தான பரணி, பெரு மருந்து, Indian birthwort—*Aristolochia indica*.

## சந்தான மலடு

சந்தான பாகசியம், பிள்ளைப் பேறு, the gift of child-birth; being endowed or blessed with children.

சந்தான பேதி, வஸ்துக்களின் கூட்டுறவை பேதிக்கு மருந்து, any substance likely to produce chemical effects or phenomenal changes.

சந்தானப் புணர்ச்சி, குழந்தை பெறுவதற்காக இச்சையுடன் ஆண்-பெண் இருவரும் ஒன்று கூடி செய்யும் புணர்ச்சி. கொக்கோக அலின்படி, இளம்பிராய முன்ன புருடனும் பெண்ணும், மாதத்திற் கொரு முறை மந்திரத்தொடு வேற்பட்ட நாள்களும் நான் முதல் பன்னிரண்டு நாளைக்குள், மனவொருமைப் பட்டு இராக் காலத்தில் புணர்ச்சி செய்ய வேண்டும், அன்றியும், புருஷனுக்கு விரிதக் குற்றம், பெண்ணுக்குக் கருப்பைக் கோளாறு சோனிதக் குற்றம் இல்லாதபடி சுதமாய் இருக்க வேண்டும். இப்படி இல்லாமல் முறை தவறிய புணரில் தாய் தந்தையருக்கு ரோகம் சம்பவிக்கும் அன்றியும், குழந்தை புண்டாகாது, sexual intercourse effected with the eager desire for conception or for getting issues. It should be performed according to the rules of the Erotic science 'Kokkagam' which says that both the man and woman should be of young age, the day selected for the purpose should be once in a month and that day must be one of the days intervening the 4th day and the 12th day after the monthly flow. Moreover, both the parties should be free from procreative defects, as semen in the male, and womb trouble and menses complaint in the female. By contravening the rules, the parties will be subjected to all kinds of ailments with the result that no conception will take place, and no child be born.

சந்தான மட்டு, குழந்தை பெறுவதின் வரம்பு, limitation in the number off-spring — Oligogenics.

சந்தான மலடு, நாத விந்து குற்றத்தாலும், சன்னேந்திரிய வினத்தாலும் உண்டாகும் மலட்டுத் தன்மை. இது ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் உள்ளது. தற்கால வைததீயத்தில் இம் மலட்டுத் தன்மையின் காரணம் கண்டு பிடிக்க முடியா விட்டாலும், பழைய கித்த வைததீயத்திலும், கொக்கோகத்திலும்

## சந்தான வடக்கம்

மருந்து முறைகள் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. ஆயினும் ஒன்று, நாத விந்து ஒன்று சேரும்படி இயலா விட்டால் கருப்பமே நிலைக்காது. இது கருமானு சாரப்படி நேரும். எவ்வித மாயினும், சோதிடக் கணிதத்திற்கு மாறாக ஒன்றும் நடைபெறுது என்பது நிண்ணம், sterility or barrenness attributed to defects of either semen or ovary and womb or to those of genital organs Both the parties are responsible for this defect. Although the present day, Medical Science has not been able to evaluate the causes of sterility and device methods of treatment, there are efficacious remedies, prescriptions and recipes in Siddha Medicine and Tamil Kokkagam; but one thing is certain, whatever may be the kind of treatment — where the spermatozoa and the ova cannot meet or are not attracted under favourable circumstances, pregnancy is not at all possible. This is generally attributed to one's Karma which finally goes to confirm the theory of the influence of stars on mankind at birth, according to the Astrological calculations.

சந்தான மறிப்பு, பிள்ளை பெறுவதைத் தடுத்தல், birth-control; 2. பிள்ளை யில்லாமற் செய்தல், to make a woman barren or sterile.

சந்தானம், ஐந்தருவி லொன்று, one of the five trees of the Celestial world; 2. வமிசம், descent; 3. சந்ததி, off-spring; issue; progeny; 4. தும்பை, leucas flower; 5. வரிசைச் சிரமம், (In Natural Philosophy) order in Nature, such as matter (திரவியம்), organic (இந்திரியம்), inorganic (அனீந்திரியம்), organic kingdom (தாவர வர்க்கம்), inorganic kingdom (தாது வர்க்கம்) etc; 6. சபத சந்தானம், the seven meritorious acts; 7. மக்கள் சந்தானம், the system of inheritance of property to the line of sons.

சந்தானம் பண்ணல், சம்பந்தப் படுதல் அதாவது புணருதல், having sexual intercourse; 2. கலத்தல், to mix; to join.

சந்தான வஞ்சி, செவ வாழை, red plantain — Musa sapientum (rubra).

சந்தான வடக்கம், புத்திரப் பேற்றை ஒடுக்கல், restraining child-birth; birth-control.

## சந்தானி

சந்தான வருக்கும், காடியைக் கொண்டு செய்யும் மருத்துகள், medicines which are the products of acetous fermentation. *O. f.* அரிஷ்டம்; 2. சந்ததி, descendants.

சந்தான விதி, மூலிகை முதலியவற்றை ஏதேனும் தகுந்த திரவப் பதார்த்தங்களிற் சேர்த்து வெகுநாள் புளிக்க வைத்து, வாலை முதலியவற்றின் மூலியமாய் ஆகியாக இறக்கியும், மற்ற வேறு வகையில் பக்குவப் படுத்தியும் வடித்த மது வாக்கங்களின் பாக முறை, the rules to be observed in the process of manufacture of warm spirits such as brandy, wine, tincture etc. In this, the prescribed vegetable drugs are kept or allowed to be soaked for a long time in suitable liquids as alcohol, solution of jaggery etc. selected for the purpose; and the solution is then subjected to distillation. The product so obtained is again seasoned by various methods

NOTE.—Such kind of preparations by acetous fermentation known as *Arishtams* or *Asarams* is peculiar to Ayur Veda. These preparations are unknown in Tamil Siddha Medicine which looks upon them as spirits or wines and the efficacy of which in curing diseases is very much doubted.

சந்தான விரதம், மக்கட் பேறுண்டாகும்படி பட்டினி யிருந்து, தேவதைகளை வணங்கி, அனுஷ்டிக்கப் படும் ஓர் நோன்பு, a ceremonial observance consisting chiefly of fasting and worshipping of deities for the purpose of begetting children.

NOTE.—It is generally found that females desirous of children going round the idols established under Banyan and Ficus trees (ஆல், அரசுமரம்), with their wet clothes on after bathing; and worshipping them by offering fruits and flowers.

சந்தான விருத்தி, புத்திரப் பெருக்கம், growing success in procreation.

சந்தான வேக்கம், புத்திரப் பேறில்லாது ஏங்குதல், groaning under anxiety for begetting children; 2. சந்ததி யற்றவன் கியாசுலம், solicitude for privation of progeny.

சந்தான வேட்டை, புத்திரரைப் பெறுவதற்காக, an insane desire for getting children; longing for fertility.

சந்தானி, வெண் காரம், borax; 2. சீனக் காரம் alum; sulphate of Ammonia and Alumina.

## சந்திக சன்னி

சந்தானிகச் சிலந்தி, ஓர் வகைச் சிலந்திப் பூச்சி. இது பட்ட விடத்தில் சகிக்கக் கூடாத குத்தலையும், கிரணத்தைப் புழுண்டாக்கும், an insect like spider, developing blisters or boils attended with unbearable burning pain, when coming in contact with the body.

சந்தானிகை, பாஸே, இது ஊட்ட முடையதும், ருசி யுள்ளதுமாயிருந்தாலும், எளிதில் செரிக்காது, the cream of milk. It is hard for digestion though nourishing, agreeable to taste and a demulcent.

சந்தானிய வர்க்கம், ஒழுந்த எலும்பைக் கூட்டுவிக்கும் குன்றி, சிந்தில், இலவு, லோத்திரப் பட்டை முதலிய வஸ்துக்கள், the group of medicines which promotes the union of fractured bones viz:—wild licorice —Abrus, moon - creeper, silk - cotton, lodhra bark etc.

சந்தி, மாலைப் பொழுது, evening dusk; 2. மூங்கில், bamboo; 3. சந்தன மரம், sandalwood tree; 4. நீர் முள்ளி, water-thistle — *Hygrophila spinosa*; 5. பகலும் இரவும் கூடும் நேரம், a middle degree between light and darkness; twilight; 6. மணி பூரகம், the mystic centre in the navel region of the human body. See சக்ரம்; 7. கண் விழி வரி, அதாவது வெள்ளை விழிக்கும் ஒரு விழிக்கும் நடுவே யுள்ள வாய்ப்பு, the lines of demarcation of the circles in the eyes separating one portion of the eye from the other (i.e. black and the white); 8. கூடுதல், union; combination; 9. பொருத்தது, joint; 10. முச்சந்தி, crossing of three streets or lanes; 11. காலைப் பொழுது, morning time.

சந்திக சன்னி, உடல் வெந்துப்பி, தலைவலித்து முர்ச்சை கண்டு, அடிக்கடி எழுந்து ஓடப்போக்து, கண் சிவந்து, விழிமை யுட்கும் ஓர் வகை சன்னி, an apoplexy characterised by exhaustion, headache, insensibility, restlessness by getting out of bed frequently and trying to run away, blood-shot eyes, disorder of mental faculties etc.; 2. உடலில் குத்தல், கால வலித்தல், கிலேட்டுமம் மிகுந்து காணல், கண் திறவாது மூடல், உடலெரிச்சல், பின்பு குளிர்ந்தல், ஆகிய விக் குணங்களைக் காட்டுமோர் சன்னி, (ஆகி. முனி. 800), a form of delirium attended with the following symptoms viz:—pain in the body and limbs,



## சந்திகம்

increase of phlegm, closed eyes, burning sensation of the body and chilliness of the extremities in the later stages.

சந்திக சன்னி பாத சுரம், சன்னியோடு கூடிய ஓர் வகை சுர நோய். அது கீல்கள் எல்லாம் நோதல், நெஞ்சில் நீங்காத கபம், இருமல், உடம் பெரிச்சல், வயிற்று வலி, தாகம், ஆயாசம், சிததப் பிரமை முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், typhoid fever attended with the following symptoms viz:— pain in the joints, incessant phlegm in the chest, cough, burning sensation of the body, colic, thirst, fatigue, mental affection or delusion etc

சந்திக சன்னி பாதம், வாத சாபந்தமான ஓர் வகை சன்னி பாத நோய் அது நெறியிற் குததல், வீச்சம், வாதாதிக்கம், மிருத்த வேதனை, கியர்வை, பல வீனம், இரவில் நித்திரை விண்மை, உடம்பு பாரிததல், சீதனம், எரிச்சல், ஆலசியம் முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், & kind of apoplectic rheumatism marked by throbbing pain on the forehead, swelling, rheumatic affections, excessive pain, perspiration, weakness, sleeplessness during night, feeling heaviness of body, influence of cold, burning sensation, drowsiness or tardy disposition etc.

சந்திக சிலேட்டுமும், ஓர் வகை சிலேட்டும நீர்ப்பசை. அது கீல்களில் தங்கி நின்ற சுபாவமாகவே சகல கீல்களையும் தளரச் செய்துக் கொண்டிருக்கும், the synovial fluid causing looseness of the joints, so as to admit movements freely.

சந்தி கத வாதம், மூர்க்கமான ஓர் வகை மூட்டு வாதம், & virulent type of affection of the joints; acute arthritis.

சந்திக தோஷம், வாயுவினா லேற்படும் ஓர் தோஷ நோய். அது சகல கீல்களிலும் வாயுவை சுஞ்சரிக்கச் செய்து காதுதத உண்டாக்கும், & morbid condition due to deranged humour (wind). It is marked by fever and affection of the joints leading to rheumatism.

சந்திக மாலக் கண், மாலைப் பொழுதில் கண்ணினியை மறைக்கும் ஓர் கண்ணோய், & degeneration of the retina in which the vision fails at twilight or sunset; failure of vision at night or in a dimlight—Nyctalopia. See அந்தி மாலை.

சந்திகம், உடம்பில் கீல்களை சாதாரணமாகவே

## சந்திடுப்பு

தளரச் செய்யு மோர் வாத நோய், & rheumatic affection usually marked by looseness of the joints in the body.

சந்திக வாதம், see சந்திகம்.

சந்தி காலம், காலைப் பொழுது, early morning; 2. மாலைப் பொழுது, evening dusk; twilight.

சந்தி கெந்தம், கிச்சிலிக் கிழங்கு, orange root—Hedycharum spicatum.

சந்திகை, ஓர் பணியாரம், & kind of cake; 2. இடி யப்பம், rice cake prepared with the aid of a squeezer.

சந்திக் காப்பு, அந்திக் காப்பு அதாவது அந்தி தோஷம் குழந்தைகளைத் தாக்காதபடிக்கும் அல்லது அப்படி தாக்குண்டால் பாதுகாப்பிற்கும் குண முண்டாக்குவதற்கும் செய்யும் ஓர் கிரியை, literally means evening protection. It is a religious ceremony performed to effect a cure and offer protection to the children affected by exposure to evening twilight.

சந்தி சன்னி, see சந்திக சன்னி.

சந்தி சுவல, சாதாரணமாய் எலும்பின் மூட்டுகளிற் காணும் ஓர் வாதப் பிடிப்பு. இது வாயு அல்லது மேக சம்பந்தத்தினால் உண்டாவ தென்று கருதப்படும். இதனால் சுரம், மூட்டு பாகங்களில் பொறுக்க முடியாத வலியும் ஏற்படும். இந்நோய் இராக் காலங்களில் திடீரென கண்டு காலையில் குணப்படும், an attack of acute arthritis due to deranged Vayu or venereal affection. It is marked by unbearable pain of the affected parts. It usually comes on suddenly in the night and disappear in the morning, but returning at night—Gouty arthritis.

NOTE.— Sometimes, it is mistaken for rheumatism as other joints may also become involved especially the toes and fingers.

The ancient belief is that it is a disease of the metabolism dependant on the deposit of some morbid fluid, venereal in nature, (மேக சூ) in the system; but the modern theory is that it is due to excess of uric acid and the formation of chalky deposits in the cartilages of the joints.

சந்திடுப்பு, இடுப்பின் கீழ் பாகங்களில் உள்ள கீல்களுக்குக் காணும் ஓர் பிடிப்பு, & kind of rheumatism affecting the joints in the lower part of the hip or pelvis; pain in the joins, lumbago.

## சந்தி மிதித்தல்

சந்தி தோஷம், குழந்தைகளை சாய்ந்திர வேளையில் தெருக் கடக்க கொண்டு போவதா லுண்டாகும் தோஷம், a morbid diathesis in children due to their being taken out across the street in the evening dusk or during nights. See சந்திப் பாடு.

சந்தி பந்தனம், நரம்பு, nerve; 2. மூட்டுகளை இறுக்கக் கட்டும் தசை நார், fibrous tissue by which muscles are attached to bones or other parts — Tendon.

சந்திப் பாடு, மாலைப் பொழுதில் குழந்தைகளை முச் சந்தி அல்லது பலவழி கட்டுமிடத்திற்குக் கொண்டு போவதால் தோஷம் அதற்கு தாங்குதல். இது தேவதைகளினு லுண்டாகும் ஓர் நிலைமை யெனக் கருதப்படும், a morbid condition in children generally due to their being taken out in the evenings through cross roads i.e., the junctions of three or several roads, streets and lanes Amongst Hindus, it is generally attributed to the evil influence of the local deities or demons. See Note under சகுனிக் கிரக தோஷம்.

சந்திப்பு, மூட்டு, பொருத்தது, joint between two bones; articulation between two bones.

சந்தி மறித்தல், வாங்கி பேசி முதலிய பெருவாரி நோய்கள் ஏற்படுங் காலத்தில், அதைத் தடுக்க வேண்டி துஷ்ட தேவதைக்கு முச் சந்திகளில் செய்யுமோர் பூசை, worship or other religious rites performed as a preventive measure at the junction of cross roads simply to satisfy the malignant deities during the time of epidemics such as cholera, influenza etc.

சந்தி மிதித்தல் பிறந்த நான் காமாதத்தில் நல்ல நான் பார்த்தது குழந்தையை முச் சந்திக்கு தூக்கிச் செல்லல். ஏனெனில் பிற காலத்தில் சந்தி தோஷம் தாக்காதபடிக்கு இவ்வாறு செய்வது. பெரியவர்களும் அம்மை முதலிய கொடிய நோயினின்று தாங்கள் பிழைத் தெழுந்தாலும் இப்படியே செய்வது வழக்கம், to take the child in its fourth month to cross streets especially at the junction of three streets. It is said that this is done as a preventive measure just to avoid the evil influence, the child be subjected to, in the future. The same rule is also applicable in cases of adults who just recover from critical diseases such as small-pox, influenza, plague etc.

## சந்திர கற்கம்

சந்திரா காலம், மாலை வேளை, evening time; 2. மாலை மயங்கும் காலம், evening twilight.

சந்திரா சுரம், மாலையில் வரும் சுரம், evening fever.

சந்திரை, மல்லிகை, jasmine — *Jasminum sambuc*.

சந்திர, வெள்ளாடு, goat.

சந்திர கந்தம், வெள்ளாம்பல், white Indian water lily — *Castalia pubescens*.

சந்திரகம், செந்திரககம், safflower; coosambha — *Carthamus tinctorius*. 2. வெண் மிளகு, white-pepper — *Piper nigrum*; 3. ஓர் விஷவேர், a poisonous root; 4. ஓர் கடல் மீன், a sea-fish; silver fish; 5. பெண் வண்டு, gold-coloured beetle; 6. நகம், nail; 7. மிளகு, common pepper — *Piper nigrum*; 8. மயிற் றேலை, pea-cock's tail; 9. எரி வண்டு; teleni fly — *Mylabris chiorici*; 10. ஆளி விதை, common cress — *Lepidium sativum*.

சந்திர கலா ரரம், இரசப்பம், தாமபிரப்பம், அபிரேக்கு பற்பம் இவைகளை மூலிகைகள், கடைச் சுரக்குகளுடன் சேர்த்துத் தயாரித்த ஆயுள் வேத மருந்து. இதனால் வாத பித்த ரோகம், பெண்கள் இரத்தச் சிராவம், மூத்திர கிரிச்சரம் இரத்த வாந்தி, தாப சரம், இவைகள் குணமாகும். (In *Ayur Veda*), a prepared medicine consisting of the following ingredients viz:—cal-cined mercury, calcined copper, and calcined mica mixed with various herbs and bazaar drugs. It is prescribed for Vayu and bilious diseases arising from deranged humours in the system, menorrhagia or metrorrhagia in females, stricture of urine, blood vomiting and fever attended with thirst.

சந்திர கமல, இட கலை, the vital air passing through the left nostril; 2. நிலவு வெளிச் சம, moon light, 3. சந்திரன் கூறு, moon's digit.

சந்திர களா வடுகம், சகல விதமான மேக நோய்களுக்குத் தயாரித்த ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic preparation for all kinds of venereal diseases.

சந்திர கற்கம், பெருங் கம்பிப் பூடு, cumbiy resin tree — *Gardenia umbifera*,

சந்திரகாமம் புயம்,

சந்திர நாடி.

சந்திர காமம், சந்திர காம சரசம். இதனால் திரிதோஷ விஷ குணம் தீரும். 18 வித சுரங்களுக்கும் கொடுக்கப் படும் ஆயுள் வேத மருந்து. (*In Ayur Veda*), a liquid preparation of medicine capable of curing diseases arising from the poisonous effects due to the derangement of three humours. It is also prescribed for eighteen kinds of fever.

சந்திர காஞ்சம், சந்தனம், sandal.

சந்திர காந்தக் கல், சந்திரன் முகத்து நீர் விடுங்கல். இதற்கு 'இஜ்ருல்கமர்' என்று யுனிப்பெயர். காந்தம் இருமபை இழுப்பது போல இது வெள்ளியை இழுக்கும், 'moon-stone' said to emit moisture when placed before or exposed to the moon and also said to melt in the moon light. It is called 'Ijrul Kamar' in Unani. It attracts silver to it in the same way as magnet does of iron.

சந்திர காந்தச் சிவல், } see சந்திர காந்தக் கல்.  
சந்திர காந்த மணி, }

சந்திர காந்தம், இடகலை, see சந்திரகலை; 2. சந்திர காந்தக் கல். இது சந்திரனுடைய கிரகணத்தினால் இறுகியும், வெளிச்சத்தினால் கறையும் இயல்பை யுடையது. It is a gem supposed to be formed of the congealed rays of the moon and to melt under the influence of its light; 3. வெள்ளாம்பல், see சந்திர காந்தம்; 4. see சந்திர காந்தி; 5. சந்தனம், sandalwood; 6. அந்தி மல்லிகை, see சந்திர மல்லிகை.

சந்திர காந்தி, சந்திர காந்திப் பூ. இதுவே நாகமூக் கொத்தி, moon-flower — *Ipomaea bonanox*. It is a plant that flowers when the moon is up and white in colour and fades next morning. It is opposed to சூரிய காந்தி, sun flower, which turns towards the sun; 2. அல்லி, Indian water-lily — *Nymphae lotus*.

சந்திர காந்தி மூலம், சந்திர காந்திச் செடியின் வேர். இவ்வேரினால் பித்த எரிச்சல், நீர்க்கடுப்பு, உந்தி நோய் தீரும், the root of the moon-flower plant. It is an efficacious remedy in cases of burning sensation through bilious affections, stricture of urine and abdominal diseases; 2. வெள்ளாம்பல், white Indian water-lily — *Nymphae genus*.

சந்திரகாமம் புயம், வெண்டாமரை, white lotus,

சந்திர காயணி, see சந்திர-காயம்.

சந்திர காயம், பேய்ப் பிரக்கு, bitter luffa creeper — *Luffa acutangularis*.

சந்திர காய், பேய்ப் புடல், wild snake-gourd — *Trichosanthus cucumerina*.

சந்திர காவி, செங்காவி மண், red ochre; 2. செந்துருக்கம் பூவினின்று எடுக்கும் செங்காவி, a reddish dye extracted from the flowers of a thistle (safflower). See காவி.

சந்திர காளிந்தி, சிவதை, Indian jalap — *Ipomaea turpethum*.

சந்திரகி, மயில், peacock.

சந்திர குரு, வெண் முத்து, white pearl.

சந்திர சிவல், see சந்திர காந்தக் கல்.

சந்திரசு, see சாந்திரசு.

சந்திர சுரசம், நொச்சி, notchi or negundo — *Vitex negundo*.

சந்திர சுரா, ஆளி விதை, see சந்திரிகம்.

சந்திர சுவணம், குதிரைப் பல் பாஷாணம். இது 64 பாஷாணங்களில் லென்று, (*In Tamil Siddha Medicine*), red orpiment or realgar — *Arsenicum rubrum*. It is one of the 64 kinds of arsenic.

சந்திர குரை, சோவண்ணமில் பொரி, small moon plant — *Rawoolfia serpentina*.

சந்திரணி, கக்கு, dry ginger.

சந்திர திலகம், வெண் டாமரை, white lotus; 2. சந்தனப் பொட்டு, sandal-mark on the forehead; 3. சந்தனம், sandal wood; sandal paste.

சந்திர தீபம், பிரிட்டிஷ் தீவு, the British Isles.

சந்திர தோஷம், உன் மததம், lunacy; 2. பிரமை, mental affection.

சந்திர நாகம், ஓர் வகை வெள்ளைத் துத்தநாகம், a kind of white-coloured zine; 2. வெண்ணாகம், white cobra; 3. கரும் பாம்பு, black serpent — *Caput draconis*.

சந்திர நாடி, பெண்களின் ஜனன வெளியுறுப்பு களி லொன்று. இது பெண் குழியின் வாயிலணடை மடிப்பிற்குள் படிந்திருக்கும் சவவு மூடி, the two semi-circular membranes near the entrance of the vagina within the folds or vulva — *Nymphae — Labium minus*.

## சந்திரப் பிரபாவ

சந்திர பச்சை, பச்சோந்தி, *chamelion*.

சந்திர பரணி, கம்பூர வள்ளி, *country lavender*—*Anisochilus carnosus*.

சந்திர பவல, ஏலம், *cardamom* — *Elletaria cardamomum*.

சந்திர பீசம், இங்கிர கோபம், *lady's fly*.

சந்திர புடம், நிலவில் வைத்தெடுக்கும் மருந்து புடம், calcination of medicine effected during moon-light night.

சந்திர புட்பம், ஆனைச் சுண்டை, hairy night-shade—*Solanum ferox*; 2. சிந்தில, moon creeper—*Cocculus cordifolia*.

சந்திர புருடம், பின்னை மருது, white murchah—*Terminalia paniculata*.

சந்திர பூதி, வெள்ளி, *silver*.

சந்திர பூரம், பச்சை கருப் பூரம், *crude camphor*.

சந்திர பூரயம், கள்ளி முனையான், spurge sprout—*Caralium ascendens*.

சந்திரப் பிரபஞ்சனம், கடல் அரை, அய பற்பம், தேத்தான், மணித் தண்ணீர் யோடு, மருந்து இவைகள் சேர்ந்த கலிக்கம். இது னுல் கண்ட போம், (*In Ayur Veda*), a pungent eye-salve prepared with sea-froth, calcined iron, water-clearing nut, human skull and realgar, and used for curing cataract of the eye.

சந்திரப் பிரபாவதி, கண்ணெய்க் கிடு மருந்து, a salve for the eye.

சந்திரப் பிரபாவ ரசம், வெண் குட்டத்திற்கு கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayur Vedic preparation for white leprosy.

சந்திரப் பிரபாவ வடகம், இருபது வித மேக நோய்களை கண்டிக்கு மோர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic preparation of medicine capable of curing 20 kinds of venereal complaints.

சந்திரப் பிரபாவ வடுகம், அய பற்பம், சுவர்ண மாட்சிகம், யவட்சாரம், இந்துப்பு, முதலியவை கருடன் கடைச் சரக்குஞ் சேர்த்து தயாரித்த மூலம், பாண்டு, பகந்தரம், கிருச்சிரம், பிரசோசம், இவைகளுக்குக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத குரணம், an Ayur Vedic medicinal powder prepared with the following ingredients viz.—calcined iron, gold-pyrites, carbonate of potash (native), Sindh salt etc; and prescribed

## சந்திர ரோக

for piles, dropsy, fistula, stricture of urine, venereal complaints, etc.

சந்திரப் பிரபை, காட்டுச் சீரகம், wild cumin—*Vernonia anthelmintica*.

சந்திர மணி, see சந்திர காந்தக் கல்.

சந்திர மண்டலம், தலையும் தோளும், the region constituting the head and the shoulders of the human body; 2. இடைத்தாணம், அதாவது கபால மத்தியிலுள்ள பிரமரந்திரம் என்னும் ஓர் யோகத்தாணம். யோகி உயிர் தூக்க வேண்டின், சிவன் இதன் வழியாகத்தான் வெளிப்படுமென கருதப்படும், the fontanel region or the crown of the head through which it is said the soul of a Yogi departs when he chooses to die.

சந்திர மல்லிகை, அந்தி மல்லிகை, evening jasmine; false jalap—*Mirabilis jalappa*.

சந்திர மல்லிகை வேர், சந்திர மல்லிகைச் செடியின் வேர். இது காண வாயுக்களை கண்டிக்கும், the root of moon jasmine. It is a carminative and as such will remove flatulency.

சந்திர மல்லி வேர், பேலிக் கிழங்கு, a purgative root; true jalap—*Ipomoea purga*.

சந்திர மவுலி, நீல பாஷாணம், a kind of arsenic (native).

சந்திர முகுடம், பெண் குதியிலோடும் இரத்தக் குழாய்கள், arteries in the vulva, as pudic and internal iliac arteries.

சந்திர முத்து, ஓர் வகை முத்து, a kind of pearl.

சந்திர மூலிகை, கிச்சிலிக் கிழங்கு, camphor root plant—*Koemferia galanga*. See கச்சோலம்.

சந்திர மெழுகு, see சந்திர காந்தக் கல்.

சந்திர மேகம், மூத்திரம் கலக்கலாயும், குழம்பாயும் போகும் ஓர் மேக நோய், a disease in which the urine is found thick and turbid—*Albuminuria*.

சந்திரம், கருப் பூரம், camphor — *Cinnamomum camphora*; 2. நீர், water; 3. தாமரை, lotus; 4. பொன், gold.

சந்திர ரசம், வெள்ளைப் பின்ன; குந்தருக்கம், white dammer—*Vateria indica*.

சந்திர ரோக, உன்மத்த, moon-struck.

## சந்திர னுப்பு

சந்திர ரோகம், வெண் குட்டம், white leprosy; 2. பைத்தியம், lunacy; 3. ஓர் சண் ணோய், a disease of the eye, moon-blindness.

சந்திர ரோகி, பைத்தியம் பிடித்தவன், a man in the moon; mad man.

சந்திர லவணம், இந் துப்பு, rock-salt; 2. கல் னுப்பு, consolidated sea-salt; 3. கம் பூரம், camphor—Camphora.

சந்திர லேகம், see சந்திரப் பிரபை.

சந்திர லோகை, see சந்திர கலை.

சந்திர லோகம், பஞ்ச லோகத்தி லொன்றாகிய வெள்ளி, silver as one of the five metals.

சந்திர வரீத்தம், சாயுங் காலத்தில் சந்திரன் ஏற ஏற சிசில மிகுந்த வலியும், நடு ராததிரிக் குப பின் குறைவதுமான ஓர் தலைவலி. இத லை உடம்பெங்கும் வலி, தும்மல், வாசனை உணராத மூக் கடைப்பு, புருவம், நெற்றி இவ லிடங்களில் வலி, இராததிரியில் கிடை கொடுக்காது. விடியும் நேரத்தில் தூக்க முண்டாகும்; இதுவே படு ஞாயிறு, a kind of head ache in which the pain is increased during nights and subsides with the setting of the moon. It is attended with pain in the body, sneezing, obstruction of the nostrils, loss of the sense of smell, aching pain in the eye, brows and forehead. The patient will be restless during the night and can only go to sleep about day-break. Cf. சூரியா வர்த்தம்.

சந்திர வல்லாரி, பாம்பு கொல்லி, common rue—Ruta graveolens.

சந்திர வல்லி, இராச பர்ணி, Chinese moon-creeper—Paederia foetida.

சந்திர வாஹன், } வெள்ளி, silver — Argen-  
சந்திர வாஹு, } tum.

சந்திர வாஹு, பேரேலம், greater cardamom — Amomum (genus).

சந்திர விகங்கம், சிலா முகிப் புன், moon-bird; the bartaville or Greek partridge — Perdix rufa. It is so called because it feeds on moon beams, 2- ஓர் நாரை, a crane — Ardea neva.

சந்திர விகம், சிறு மேலம், small cardamom — Elettaria cardamomum (minor).

சந்திர னுப்பு, இந் துப்பு, rock-salt.

## சந்திராவர்த்த

சந்திரன், பச்சை கம்பூரம், crude camphor  
2. பூ லீறு, fuller's earth.

சந்திரன் கலு, சந்திரன் அமிசம், phase of the moon.

சந்திரன் சிப்பி, முத்துச் சிப்பி, 'pearl oyster.

சந்திரன் சிவப்பு, see சந்திரன் சிப்பி.

சந்திரன் தங்கச்சி, செவ வகத்தி, red sesbane — Sesbania grandiflora (coccinea).

சந்திரன் பித்து, பைத்தியம், madness.

சந்திரா, அரிசிக் கஞ்சி அல்லது பாடிசம், a rice gruel; 2 ஏலம், cardamom; 3. காட்டுச் சீரகம், wild cumin seed—Vernonia anthelmintica; 4. சேந்தில், moon-creeper — Cocculus cordifolia; 5. நெய்ச் சிட்டி, kinka oil plant — Serratula anthelmintica.

சந்திராகிகம், வர கரிசி, a kind of millet—Paspalum frumentaceum.

சந்திராதம், தாளகம், orpiment—Yellow sulphure of arsenic.

சந்திரா பாஹு, ஏலம் அல்லது சிற்றேலம், see சந்திர விகம்.

சந்திராமிர்த ரசு, அமிர்த்தத்தை யொத்த ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து. இதை வெண்காரத துடன் இரசம், கந்தகம், இரும்பு இவைகளைக் கலந்து அத்துடன் திரிபலை, சுக்கு, திப்பிலி, மிளகையும் சேர்த்து வெள்ளாட்டுப் பாலில் முழுவதையும் அரைத்து உருண்டை அல்லது மாந்திரைகளாகத் தயாரிக்கப் படும். இதை நெஞ்சிற் கோழை கபத்தோடு கூடிய இரும்பு இவைகளுக்கு வெள்ளாட்டுப் பாலில் கொடுக்கப் படும், an Ayur Vedic medicine of high virtue like the essence of the moon's nectar (மதியமுதம்). It is prepared from borax mixed with mercury, sulphur and iron to which are added the three myrobalsans, ginger, long pepper and black pepper—all rubbed together in goat's milk and made into pills or boluses. It is given in goat's milk in chronic bronchitis and various kinds of cough with copious expectoration.

சந்திரா வர்த்தம், see சந்திர வர்த்தம்.

சந்திராவர்த்த வாதம், சாயந் திரத்திற் தொடங்கி நடு இராததிரி வரையிற் காணும் ஓம்

## சந்திரோ பாலம்

## சந்துகம்

றைத தலைவலி. இதற்கு படு நாயிறு என்று தமிழில் சொல்லப்படும், head-ache affecting one side only of the brow and the forehead, especially continuing from the evening till midnight—Hemicrania. See சந்திரா வர்த்தம்.

சந்திரி, வெண் டாமரை, white lotus flower.

சந்திரிகம், செந் துருக்கம், see சந்திரகம்.

சந்திரிகா பாபி, சகோரப் புள், see சந்திர விகங்கமம்.

சந்திரி காமபுயம், வெண் டாமரை, white lotus. See சந்திரி.

சந்திரிகை, பேரேலம், greater cardamon—*Amomum subulatum*; 2. நிலவு, moonlight; 3. ஓர் பூ, a plant — *Lepidium sativum*; 4. சோவன் னமில் பொரி, small moon plant; snake root — *Rauwolfia serpentina*.

சந்திரி நோக்கம், see கார்போக வரிசி, babehi seed — *Psoralea corylifolia*.

சந்திரேகம், see சந்திரி கோக்கம்.

சந்திரோதயக் குளிகை, குதம்பை சித்தர் முறைப்படி தயாரித்து, சுரம், சன்னிக்காகக் கொடுக்கும் மாதிரை, a pill prepared according to the process of Kuthambai Siddha and prescribed for fever and delirium.

சந்திரோதய மகரத்துவம், ஓர் ஆபுன் வேத மருந்து, an Ayur Vedic medical preparation.

சந்திரோதயம், குளிர்ச்சியை யுண்டாக்கும் ஓர் வகை மாதிரை, a medicinal pill prescribed for cooling the system; 2. ஓர் இரச மருந்து, a mercurial preparation; 3. ஓர் கண் மருந்து, a medicine for the eyes; 4. குழந்தைகளுக்குக் காவுய் விருத்தர் களுக்கும் கொடுக்கும் மாதிரை, a pill prescribed for children as well as old persons. See பூரண சந்திரோதயம்.

சந்திரோபம், see காக்கைக் கொலவி.

சந்திரோ பலம், சந்திர கார்த்தகல், which see.

சந்திரோ பாலம், நிலவிலால் ஏற்படும் காம நோய், sexual desire or lust due to the influence of moon-light.

சந்திரோ பாலம் பனம், காதுவரைப் பிரிவாற் குல் நிலவு வெளிச்சத்தை வெறுத்தல், con-

tempt for moonlight by a lover in separation.

NOTE—This is a morbid dislike exhibited, especially by a woman separated from her lover by her extravagant aversions or contempt particularly towards objects promoting sexual desire. This sort of aversion due to separation or absence of a lover, will be found vividly described or graphically portrayed by Tamil classical writers as Kamban, A.R Pandyan and others in their works—Ramayana, Naidatham etc.

This should not be confounded with Erotophobia, a disease always attended with dislike for sexual love.

சந்திரியோனி, எனப் பெண், the genital of a woman marked by the non-appearance of the menses, non-development of her breasts and the roughness of the vagina felt at the time of coition.

சந்திலகம், see சந்தனம்; 2. இந் தாப்பு, rock-salt.

சந்திரி லாதகம், மூங்கில், bamboo — *Bambusa arundinacea*.

சந்திரில், மூங்கில், bamboo, see சந்திரி லாதகம்.

சந்திரி வாதம், கீல் வாயு அல்லது கீல் வீக்கம், swelling or inflammation of the joints — Rheumatism; 2. மூட்டு வீக்கம், inflammation of the greater part of the joint—Arthritis; 3. அசைக்க முடியாது உண்டான கோரும் ஓர் சூலை பிடிப்பு, (*In Humoral Pathology*) gout, suggesting the dropping of a morbid fluid into the joints.

சந்திரி வெளிச்சம், சந்திரா காலம், evening twilight.

சந்திரி வேளை, சாயுல் காலம், evening time.

சந்து, மூட்டு அல்லது பொருத்தது, joint; 2. பிளப்பு, gap; 3. வெடிப்பு, fissure; 4. தொடைச் சந்து, hip-joint; groin; 5. உடற் பொருத்தது, joints of the body in general; 6. see சந்துகம்; 7. ஜந்து அல்லது பிராணி, creature; 8. சந்தனம், sandal; 9. வாப் விளங்கம், wind-berry — *Embelia ribes*.

சந்துகம், பலவித முடி போன்ற கணுக்களுடன் கூடிய விஷக் கிழங்கு, இதைப் பிளந்தால் உட்புறத்தில் ஓர் வித மாப்பணை போன்ற சதை நிரம்பியதா யிருக்கும், &

## சந்து சூல வாதம்

poisonous root with several knots appearing on the outer surface, but exhibiting a mucilaginous substance on splitting it; 2. சந்தனம், sandalwood.

சந்து காலுவாதம், முழங்காத் குடைச்சல், inflammation of the knee.

சந்துகி, துளசி, holy basil—*Ocimum sanctum*.

சந் துகித்தான், தூதுவனை, three-lobed night shade—*Solanum trilobatum*.

சந்து கோபம், காரண மில்லாமலே மூட்டு களுக் கேற்படும் அழற்சி, inflammation of a joint without discoverable cause—*Irritable joint*.

சந்துக் கரடு, மூட்டு பாகங்களில் வயி ர ங் கொண்டு ஏற்படும் முரடு, calculi or concretions at the joint.

சந்துக் தினம், பெருங் காயம், asafetida.

சந்துக் குடைச்சல், see சந்துவை; 2. முழங் கை முழங்காத் குடைச்சல், rheumatic pain of the elbow and the knee joints.

சந்து களுக்கு, மூட்டுப் பிசகினு லேற்படும் களுக்கு. இதனால் அவ் விடத்து பகுதிகளி லும் வலி யுண்டாகும். அன்றியும் அழற்சி, வீச்சம், சூடு, அசைக்கக் கூடாத உபத்திரவ மும் ஏற்படும், the wrenching of a joint with other injuries of its attachments. It is marked by rapid swelling, heat and disablement of the joint—*Sprain*.

சந்து சூல, பொதுவாக எண்புப் பொருதது களை தாக்கும் சூலை பிடிப்பு, a common term for gout affecting the joints—*Articular gout*.

சந்து சூல வாதம், சந்து சூலை யோடு கூடிய வாதம், gout combined with rheumatism—*Rheumatic gout*, see also சந்து வாத சூலை; 2. பிட்ட பாக நரம்புகளையும், உயிர் நிலை நரம்பையும், தூக்கிப் பிடித்து, குததல் கண்டு, காலில் பொறுக்க முடியாத வலியை யுண்டாக்கும் ஓர் வாத நோய், (*In Humoral Pathology*), a kind of gout marked by piercing pain due to spasmodic contraction of the gluteal nerves and those of the genital region; and also by an unbearable pain consequent on the attack of the joints of the legs at the same time.

## சந்து பிகிதல்

சந்து செய்தல், பொருந்த வைத்தல், to unite; 2. சீலை மண் செய்தல், to close or coat with lute; 3. முறிந்த எலும்பை பொருந்தக் கட்டுதல், to conjoin the fractured bones.

சந்துடி, ஏலம், cardamom—*Elletaria cardamomum*.

சந்து நடந்தான், see சந்து நயத்தான்.

சந்து நயத்தான், தூதுவனை, three-lobed night-shade—*Solanum trilobatum*.

சந்து நழுக்கல், மூட்டு நழுகுதல், dislocation of a joint as shoulder.

சந்து நோய், பொருதது நோய், disease of the joints; 2. see சந்து வாதம்; 3. சிறு வர்சளுக்கு வரும் இடுப்பு நோய், hip-joint disease of aged people—*Morbus coxae senilis*.

சந்து பதிதல், சந்த ஒன்று சேர்ந்து அழுந்தல், coalescence as by joints.

சந்து பரணி, நேர் வானம், Croton seed—*Croton tiglium*.

சந்து பலம், வன்னி மரம், Arjuna's penance tree—*Prosopis spicigera*.

சந்து பாதை, கவுட்டி அல்லது தொடைச் சந்தின் வழி, the passage in the region of groin—*Inguinal canal*.

சந்து பார்த்தல், எண்பு முறிவின் சிகிச்சையை கவனித்தல், to attend to the treatment of the fracture of bones; 2. எண்பு பொருததை பரிசோதித்தல், to examine the union of the bones properly and to see if it is in order, as by 'X' ray.

சந்து பிகிதல், பொருததின் இடை வெளியை இழுத்துப் பிடித்தல், tightening the joints so as to leave no space; 2. நாரிழைகளினால் கட்டுண்டு கரடு ஏற்பட்ட பிடிப்பு, abnormal immobility and consolidation of the joint due to the fibrous bands formed in it—*Fibrous ankylosis*; 3. மூட்டுகளில் மூத்திரக் கசடு அல்லது கண்ணம்பு வண்டல் ஆகிய மாசுகள் படிவதினாலேற்படும் நெருக்கம். இது சாதாரணமாய் பெளதிக வேறு பாட்டினால் உண்டாவதென்று கருதப்படும், the rigidity experienced in the joints said to be due to the accumulation of uric sediments or chalky deposits arising from the chemical changes in the nutriment of the body.

சந்து வாது குடல

சந்து வாதம்

சந்து போனவன், மூடவன், a lame man; crippled man. He is so called because he has lost the use of his limbs.

சந்துப் பிடிப்பு, மூட்டு வுன்று சேர்ந்து அசையாவண்ணம் செய்யுமோர் பிடிப்பு, abnormal immobility and consolidation of a joint—Ankylosis.

சந்துப் பூட்டு, இடுப்புச் சந்தின் பூட்டு, a joint in which the globular head of one bone is received into a socket in another such as in the hip-joint—Enarthrosis.

சந்து முடக்கு வாதம், இதுவே முடக்கு வாதம், உடம்பி லேறப்பட்ட வாதத்தினால் எலும்பின் மூட்டுகளின் அமைப்பில் பல கோளாறுகள் ஏற்பட்டு அதினால் எலும்புளுத்தல், ஊனீர்க்கசிவு, அசாதிய முடம் முதலிய குணங்களை காட்டும். இதனால் எப்பொழுதுமே கடக்க முடியாத முடம் ஏற்படும், a chronic inflammation of a joint leading to deformity. It is a constitutional disease of doubtful etiology alleged to be due to a virulent type of Vatha—one of the three humours in the system. It is marked by changes in the synovial membranes, atrophy of the joint structures, serous discharge, a tendency to chronicity and many other changes leading to marked joint deformity—Arthritis deformans. This renders a man permanently lame.

சந்து முட்டி, பொருத்துகளின் நடுகலினால் ஏறபடும் முடம், dislocation of joints; disabled state in a limb; 2. see சந்து முடக்கு வாதம்.

சந்து முட்டி, காலம் தவறி வரும் மாதவீடாய், irregular menses; 2. குதகம் சரியான காலத்தில் வெளிப் படாமை, a condition in which the menstruation has not appeared at the proper time—Primitive amenorrhoea.

சந்து முட்டி, பிரண்டை, bone-setter—Vitis quadrangularis.

சந்துயிர், எலும்பு, bone—an essential part of a joint.

சந்து வரிதகி, கடுக்காய், gall-nut, ink-nut—Terminalia chebula.

சந்து வாது குடல, கால மூட்டு, தொடைச் சந்துகளில் வரும் கீல வாயு நோய். இதனால் பொருத்துகள் விறைப்பாகி, வீக்கி, மாசு கண்டை நீதி வலி கொள்ளும் ஓர் வகை வாத ரூபைப் பிடிப்பு. இது அசாதியமானது,

chronic gout, characterised by stiffness and swelling of various joints as knees and groins, with morbid deposits (urate of soda). It is attended with excessive pain and is almost incurable—Rheumatic gout.

NOTE—In Humoural Pathology such deposits are known as the dropping of a morbid fluid into the joints.

சந்து வாதப் பிடிப்பு, கால் மூட்டுகளையும் அங்கைக் கவர்த்துள்ள சுவைவாயும் தாக்கி அழற்சியினால் வீக்கி நடக்க முடியாமற் செய்யுமோர் வகை வாத நோய், a kind of rheumatism affecting the joints and the lining membranes especially of the knee. It is marked by inflammation and swelling rendering one unable to move about freely—Rheumatoid arthritis.

NOTE—Although it resembles rheumatism in some of its characters, it is essentially different from this disease.

சந்து வாதம், பொதுவாக அழற்சியினால் உடம்பில் முழங்கால முதலிய பொருத்துகளைத் தாக்கி வீக்கவ கண்டு வலியுடன் கீல்களைச் சுற்றி யுள்ள சுவவுக்குக் காணும் ஓர் வாத நோய். இது முழு பாகம் அல்லது ஓர் பாகம் மாதிரி வலி கொள்ளலாம். இது சாதியம் அல்லது அசாதியமுமாக விருக்கலாம், a term generally employed to inflammatory disease, acute or chronic, of the whole or greater part of the fibrous structures that lute into the formation of a joint—Arthritis; 2. சந்துகள் மிகத் தீவிரத்தது, உடம் பெல்லாம் மிக நொந்து, மயக்கம், வாய் நீருறல், கை கால் பூமியில் தரிக் கொணுது வலியை யுண்டாக்கும் வாத நோய், rheumatism characterised by inflammation with the thickening of the fibrous tissues, bodily suffering, giddiness, insalivation and unbearable pain in the limbs rendering the patient unable to stand firmly; 3. கீல வாயு, muscular rheumatism; 4. நடக்க முடியாமற் செய்யும் இடுப்புப் பிடிப்பு, lumbago which prevents the patient from walking; 5. இடுப்புச் சந்து வாதம் இதனால் இடுப்பு, பிட்டபாக முதல் தொடை பின்பாகம் வரை அழற்சியினால் கரம்புகளில் வலி கொள்ளும், enarthrosis. It is an acute pain from inflammation extending from the gluteal region of the hip-joint to the back of the thighs. It is usually a neuritis.



சந் துவாச்சல்

சந்து வாது வீக்கம், இடுப்புச் சந்து வாதுத்தால் நரம்புகளில் அழற்சி கண்டு பிட்ட முதல் முழுவதால் வரை ஏற்படும் வீக்கம், swelling due to the inflammation of the nerves extending from the nates to the knee; 2. சாதாரணமாக உடம்பின் பொருது துகளுக்கு ஏற்படும் வாது வீக்கம், swelling usually from inflammation of any joint in the body.

சந்து வாயு, தசையும் தசை நாரங்களை தாக்கும் கீல் வாயு இதனால் வீக்கம் வலியுண்டாகும், muscular rheumatism affecting the muscles and their fibrous structures. It is accompanied by swelling and pain.

சந்து வாய், மூட்டு வாய், & seam or joint uniting the ends of two bones; 2. இரண்டு பாண்டங்களின் வாய் பொருந்தும் சந்து, the joining line of the lids of the two closed vessels; 3. சீழும மேலுமாய் பொருந்த வைத்து பாண்டங்களின் இடைப் பிளவு, & groove as between two vessels made to fit one below the other.

சந்து வாய் சீவு செய்தல், புடம் போடுவதற்கு முன் மருந்து வைத்து மூடியிருக்கும் பாண்டங்களின் வரும்புகளுக்கு கிடையே நிற்கும் சந்துகளுக்குள் காற்றுப் புகாதபடி துணியில் களிமண் தடவிச் சுற்றுதல், to coat the lids of vessels containing the medicine with a composition of clay or other tenacious substance so as to render it air-tight before exposing them to fire for purposes of calcination; luting the vessels with clay.

சந்து வீடுதல், இரண்டாக பிளவுறல், to crack, 2. வாய் விடல், to fissure; the parting of any substance.

சந்து விப்புகுதி, வயிறு அல்லது இடுப்பின் இடது பக்கம் புற்றுபோல் திரண்டு எழும்பி, கதித்து, மார்ப்பையடைத்து, பொறுக்க முடியாத வலியை யுண்டாக்கி, உடலை இளைக்கச் செய்யும் ஓர் வகை சிலந்திக் கட்டி. இது அசாத்தியம், cancer of the stomach usually felt on examination of the left side of the stomach below the ribs or near the hip. It is marked by a hard tumour inside the stomach, attended with local pain, affection of the chest, emaciation etc. It is supposed to be incurable. Cf. வயிற்று விப்புகுதி.

சந் துவாச்சல், see சந் துவைவு.

சந்நி குன்மம்

சந்துவைவு, see சந்துக் குடைச்சல்; 2. இடுப்பு அல்லது தொடைச் சந்துகளிற் காணும் குடைச்சல் வலி, & nervous boring pain usually felt in the hip-joint or in the portion extending from the buttocks to the thighs (along the course of the sciatic nerve.)—Sciatica.

சந்தென்பு, இடுப்புச் சந் தெழும்பு. இது மூன்று பாகங்களாய் அமைந்த துள்ளது, hip-bone composed of three portions viz:—haunch, hip and share bones—Os innominatum.

சந்தென்பு கோளம், அதோதரம் அலைத சீழ் வயிற்றுப் பாகத்தில் இரு பக்கத்தி லுள்ள கோளங்கள், the glands situated on each side of the hypogastric region—Iliac glands.

சந்வுத, புருவ மையம், the middle of the eye-brows.

சந் தொடித்த வாதம், கீல வாதம், arthritis.

சந் தொழிக்கு, மூட்டுகளிற் காணும் இரத்த நீர் சொழுக்கு, effusion of serous fluid from a joint—Hydrops articuli.

சந் தோடகினி, வேதனை நீக்கல், to get rid of sufferings.

சந் தோஷணம், சிறு கீரை, field spinach—Amaranthus campestris.

சந் தோரு, நீர் முள்ளி, water-thistle—Hygophila spinosa.

சந்ந் சாலம், வெண் கடுகு, white mustard.

சந்நதம், see சன்னதம்.

சந்நம், இராகிய பொடி, fine particles obtained by filing as of metals: 2. சிறு கெம்பு கற்கள், small fine rubies.

சந்ந பிந்நம், கண்ட துண்டம், the name for several pieces sliced or cut off.

சந்நி, see சன்னி நாயகம்; 2. ஓர் வகைக் குன்மம், see சன்னி குன்மம்; 3. see காட்டு கரணை; 4. சித் நோய், See சன்னி.

சந்நி குன்மம், குளிரும் மயக்கமும் உண்டாகி, சோறு செல்லாது அடிவயிற்றி விரைச்சுணுண்டாய், வயிறு கழிந்து நெஞ்சிற் புணைச்சலம், மேல்மூச்சல் காணும் ஓர் குன்ம நோய், இது மூளையைத் தாக்கலாம் & form of dyspepsia characterised by cold, giddiness aversion to food, rumbling noise in the abdomen, purging, irritation of the

சந்நி பாத சுரம்

சந்நி பாத மதம்

throat, hard breathing etc. It may affect even the brain; 2. குன்மத்தினால் காணும் சன்னி யிழப்பு, convulsive fits from indigestion.

சந்நி நாயகம், கருஞ் சீரகம், black cumin seed; 2. ஆம்பைப் பூடு, leucas flower plant — *Leucas aspera*; 3. செ கரட்டுச் சீரகம்; 4. கரிய போளம், black myrrh.

சந்நி பாத சிலேட்டும், சன்னி பாதததோடு கூடிய ஓர் வகைக் கப நோய். இதனால் நாக்கு வரட்டி, சுரம், எரிச்சல், சர்வாங்க வலி, அசை, மறதி, அன்றியும் கண்ணம், காது, புருவம், தலை யுச்சி இவ் விடங்களில் அடிப்பு முதலிய குணங்களும் உண்டாகும், a phlegmatic disease attended with typhoid. It is characterised by parched tongue, fever, burning sensation, pain all over the body, fatigue, forgetfulness, and also throbbing of the cheek, ear, eye-brow, crown of the head etc.

சந்நி பாத சுரம், திரி தோஷத் கோளாறிலுல குடலில் தோஷங்கள் ஏற்பட்டு குடம் சுவவு வீங்கி, அகலு ஊண்டாகும் சுரம். இது கழிச் சல, இருமல், சுவாசம், பிராந்தி, தலை வலி, வலி, சிவந்த கண், நடுக்கல், சீதளம், முதலிய குணங்களைக் காட்டும் சிலர் 14 நாள் நீடிக்குமென்றும் வேறு சிலர் 21 நாள் வரைக்கு மிருக்கு மென்றும் அபிப்பிராயப் படுகிறார்கள். இது பெண்களை விட ஆண் பிள்ளைகளுக்கு அதிகமாகக் காணுவதென்றும், 15-25 வயது பிள்ளைகளுக்கு ஏற்படுகிற தென்றும் கொள்ளப் படும்.

இது சாதாரணமாக "ஒஜோ" என்னும் காது கோளாறடைவதிலுல் நடுக்கம், வலிப்பு, பிணற்றல், முதலிய அசாதததிகக் குறிகள் காணுவதாகவும் கருதப் படும். இதற்கு வைத்தியர்கள் கந்தக பதங்கத்தை கொடுத்த குணப் படுத்தவாராகன், fever arising from the affection of the bowels, ulceration of the intestines and swelling of the mesenteric glands due to derangement of three humours. It is characterised by diarrhoea violent cough, hard breathing, bewilderment, head-ache, pain in the limbs, red or blood-shot eyes, shivering, chilliness etc.—Typhus fever. The period of affection and development of the disease is reckoned by some as 14 days, while others determine it as 21 days. It occurs in males more than females, between 15 and 25,

It is said that when in such fevers, the *Ojoh-Thatth* of the organism is disturbed; it gives rise to shivering fits, ~~unconsciousness~~, muttering delirium and other unfavourable symptoms.

NOTE.—A Hindu physician can treat this fever at an earlier stage and avoid a crisis, but Western doctors could not until its full development is reached.

In some cases, spleen or liver may become enlarged and sometimes abscess of the liver may also occur and the lungs become congested.

சந்நி பாத குடல், திரி தோஷத்தினு லேற்படும் மூன்றுவித குலைகளுக்குரிய குறிகள் காணும் சன்னி பாதததைப் போன்ற ஓர் நோய், இது அசாதததிகம், a disease of the type of typhoid fever, arising from the concerted action of the three humours of the body deranged simultaneously exhibiting all kinds of symptoms characterising the three types of gout. It is incurable.

சந்நி பாத பிதற்றல், சன்னி பாத சுரத்தினுல் அபி வழிந்து குழறுதல், the state of muttering delirium accompanying typhoid fever—Typhomania; 2 சாதாரணமாக சன்னி சுரத்தினு லேற்படும் பிதற்றல், a mental disturbance occurring as a result of fever—Delirium.

சந்நி பாத பைரவம், தாளகம், செந்தி ரசம், நாபி, யலோ ஜில, வெண் காரம், இலிங்கம் இவைகள் சம எடையாகச் சேர்த்து, சித்திர மூலம், எலுமிச்சை, இஞ்சி இவைகளின் சாற்றினு லரைத் துலர்த்தி தயாரித்த ஆயுள்வேத மாததிரை. இதை அபி சாரம், பாணடு, சன்னி பாதம், உதாவர்தகம் முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுப்பது, (*In Ayur Veda*), a medicine prepared by grinding orpiment, sulphur, mercury, aconite, realgar, borax, and red sulphuret of mercury with the juices of leadwort, lime and green ginger and drying the product so obtained in the sun. It is prescribed for diarrhoea, dropsy, typhoid etc.

சந்நி பாத மதம், ஓர் மத நோய். இது வாத பிதத முதலான மூன்று மத நோய்களுக்குண்டான குணங்களை யெல்லாம் ஒரே காலத்தில உண்டாக்கி அடக்கமுடியாத கிருத்தி செய்யும், a form of delirium due to the concerted action of the three humours in the system. It is occasioned by being

## சந்ரி பாத

inspired with an extravagant passion or infatuation; too obstinate to be controlled; 2. காமச் சுரம், a fever showing typhoid symptoms, but believed to be sexual in origin.

சந்ரி பாத மூலம், வாத, பித்த, சிலேட்டும தோஷங்கள் ஆகிய மூன்றும் அதிகரித்து ஒன்றாகக் கூடுவதே சந்ரி பாதம். இதனால் ஏற்படும் மூலமே இந் நோய், & cases of hemorrhoids occurring as a result of typhoid fever in which the symptoms characterised by each of the three types of dranged humours — Vayu, bile and phlegm manifested themselves in unison.

சந்ரி பாதம், திரி தோஷமாயிவ வாத, பித்த, சிலேட்டுமம் அதிகரித்து ஒன்றாகக் கலப்பது, the concerted action of the three humours; a simultaneous derangements of the three bodily humours. 2. see சன்னி பாத சுரம்; 3. பாரிசுவாயு, & paralytic disease.

சந்ரி பாத யோனி, பெண்களைத் தாக்கு மோர் கருப்ப நோய். அது அல்லல், கருப்பை, இவ்விடங்களில் திரி தோஷத்தை சஞ்சரிக்க செய்து, அவ்விடங்களில் சன்னி பாத குறிகளோடு அநேக நோய்களையும், விரணங்களையும் மூண்டாக்கும் அன்றியும், இரத்தச் சிராவம், மூலம், இரத்த குன்மம், அதி தூலம், முதலிய நோய்களையும் பிறப்பித்து கருப்ப மடையாமற் செய்யும், & disease of the uterus with symptoms of typhoid due to the concerted action of the three humours operating or prevailing on the genital and the uterine regions. It is marked by several diseases of the womb and ulceration of the parts affected; and also followed by menorrhagia or metrorrhagia, piles, indigestion etc. due to uterine tumours, corpulency, etc., resulting in sterility of the woman.

சந்ரி பாத வரோசகம், ஓர் வகை ஒக்காளம். இதனால் வயிறு கெட்டு, வெறும்வாய், வாயிலிட்ட பண்டம் அவலது வாயினுறும் நீர் இவைகளை ஒக்காளிப்பது. 'இது வயிறுறுக்கோனாறிலு லேற்படும், & form of nausea or tendency of vomiting either empty mouth or of the substance taken into the mouth or of the saliva secreted from the mouth. It is due to some disorders of the stomach.

## சந்ரியாச வாதம்

சந்ரி பாத விஷ பாகம், சன்னி பாத சுரத்திற்காணும் ஓர் விஷநோய். இதனால் சேறுபோற்பேதி, குத்தல், விரணத்துடன் இரத்தம் கசிதல், சுவாச சுரம், மயக்கம், முதலீக்கம், அதி வியர்வை, அசதி, பித்தம், முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும். இது சாதாரணமாய் இரத்தக் கேட்டினு லேற்படும், blood poisoning resulting from typhoid fever. It is characterised by discharge of semi-solid stools, pin-prick pain, oozing of blood from the ulcerated or inflamed parts, remittent fever, giddiness, swelling of the face, profuse perspiration, fatigue, delirious talks, etc. It is due to the poisonous matter entering the system through the circulation of blood.

NOTE.—According to modern science, it is a morbid condition due to the presence of some micro-organisms and their associated poisons, arising from septic infection.—Septicemia.

சந்ரி பாதா சிர்க்கர ரோகம், பெண்களுக்கு உடம்பில சுரமும், மூர்ச்சையும் உண்டாகி மல மூதகிராசிகள் கற்றத்துடனும் வெளியிடும் ஓர் வகை சன்னி பாத சுரம், a kind of typhoid fever affecting females. It is marked by fever, swoon, fetid discharge of feces, urine etc.

சந்ரி பாதோஷ்டம், சந்ரி பாத சுரத்திற்காணும் உதறி வெடிப்பு. இதில் இரத்தம் கசியும், typhoid fever followed by fissure or cracks of the lips attended with bleeding.

சந்ரி யாந்தம், குழந்தைகளுக்கு காணும் ஓர் வகை மாந்த நோய். இது அதிகரிப்பதனால் சன்னி பாத குறிகளைக் காட்டும், & severe type of indigestion or gastric disturbances in children, which if developed, may lead to the symptoms of typhoid.

சந்ரியம், தேகம், body; 2. மர மஞ்சள், tree turmeric. — *Coscinum fenestratum*.

சந்ரியாச வாதம், சன்னிக்குறிகளோடு கூடிய வாத நோய், gout attended with symptoms of apoplexy; 2- சேதன பண்டங்களை சாப்பிடுவதாலும், சேதனமான விடத்தில் வசிப்பதாலும் பிறந்து, உடம்பு முழுவதிலும் வலி யுண்டாகி, அசைவற்றுக் கிடக்கச் செய்யுதலுடன் சில சமயம் கடுக்கதையும் உண்டு பண்ணு மோர் வாத நோய், & kind rheumatism arising from taking substances developing cold, or by dwelling in

சபம்

chilly places. It is marked by pain all over the body, and great prostration sometimes attended with trembling.

சந்நியாச யோகம், முற்றுத் துறந்த பிண செய்யும் யோகம். இத்தகைய வைராக்ஷியத்தினால் தான் சிவான்மா பரமான்மா போடு கலத்தற்கு ஏது வாகும். Yoga practised after complete renunciation. It is this sort of self-determination that will enable a Yogi to unite the individual soul with the Universal soul.

NOTE.— The life of renunciation offers the best opportunity of pursuing the uninterrupted search after Truth. It is only by giving up this world that the other comes. Never yet was there a great soul who had not to reject sense of pleasures and enjoyments to acquire greatness. So, renunciation implies the sacrifice of the lower-self with a view to manifest the higher—the Knowledge of Unity.

சந்நியாசி கோகம், திரிதோஷ கோளாதினால் மூர்ச்சையற்று மிணம் போற் கிடந்து கொஞ்ச நாளைக்குள் மரணத்தை யடையச் செய்யும் ஓர் நோய், & nervous prostration due to the derangements of the three humours; and it is marked by unconsciousness with great nervous prostration or suspended animation, finally ending in death. See also சன்னியாசி கோகம்.

சந்நியை, கோழி, & female companion.

சந்நிருத்த குதம், ஆசன வாழ்ச் சுருக்கம், contraction of the orifice of the anus.

சபகம், மூங்கில், bamboo — Bambusa arundinacea.

சபடம், அறுகு, cynodon grass — Cynodon dactylon.

சபதம், இந்துப்பு, sea-salt; rock-salt; 2. மூங்கில், bamboo — Bambusa arundinacea.

சபதன், செம்பரத்தம் பூ, Chinese rose mal. low — Hibiscus Rosa-sinensis.

சபதா கிதம், அடப்பன் கொடி, goat's foot creeper — Ipomaea bilobus.

சபத்திரகம், பெருங்கம்பிப் பூடு, large cape jasmine — Gardenia latifolia.

சபம், ஆலம் வீழ்து, long aerial roots hanging down the branches of the banyan tree; 2. பிணம், corpse, 3. மூங்கில், bamboo; 4. குதிரைக் குளம்புச் செடி, arrow-head plant — Saggitaria obtusifolia.

சபலம்

சபர சிந்தாமணி, மலையாளத்து மலை வாசிகள் சபிக்கும் மாரண மந்திரத்தைக் கூறும் ஓர் கர்நாடக மந்திர நூல். இதன்படி கூடு காட்டில் நிர்வாணமாய் தெற்கு முகமாய் நின்று கொண்டு மாரண மந்திரத்தை தேய் பிறையில் 15 நாள் சபிக்கப் படும், & Carnatic treatise on black art or sorcery practised by the mountaineers of Malabar. According to this, the supreme spell is recited or chanted by standing naked facing the South in a cemetery. This is a process of causing death through Black Magic and is generally done in the wane of the moon and continued for a fortnight.

சபரம், கெண்டை மீன், carp-fish — Cyprinus 2. வெளிச்சிக் கெண்டை, silvery carp — Barbus chola.

சப்ரி, துள்ளு கெண்டை மீன், leaping carp; flying carp, so called from its jumping in the air — Barbus parrah alias Puntias purrah.

சபல பத்திரகம், ஆரச மரம், peepul tree — Ficus religiosa.

சபல புத்தி, அடிக்கடி மாறும் புத்தி, fickle-mindedness.

சபல மனம், அடிக்கடி புத்தி மாறுதலடையு மனம், wavering or changeable mind.

சபலம், இரசம், mercury; 2. மின்னல், lightning; 3. மெலிவு, weakness; 4. பாக்கு, areca-nut — Acacia catechu; 5. நிலையற்ற தன்மை, instability; unsteadiness.

சபல வெலி, see சபல வெலி.

சபலன், திட மன தற்றவன், man not firm in mind or purpose; 2. மனதை அடக்க இயலாதவன், one who is unable to control his mind.

சபலா, திபயிலி, long-pepper — Piper longum.

சபலாதிகம், see சபலா.

சபலி, மாலை வெளிச்சம், evening twilight.

சபலா, see சபலா; 2. நாக்கு, tongue; 3. திட மன தற்றவன், fickle-minded woman.

சபலோத்தமா, புளி முந்திரிகை, sour grapes — Vitis vinifera, 2. புளிப்பு முந்திரிப் பழம், sour cashew apple — Anacardium occidentale.

சபலலம், கழந்திக்காய், bonduc nut — Caesalpinia bonducella.

சுபு

சுப்த சாதி

சுபள வெலி, ஓர் வகை எலி, இது பல நிறம் கருடையது, கடிததால் திரி தோஷத்தை யுண்டாக்கி அததுடன் வாந்தி, மிகு மூச்சை, அதி தாகம் முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், a species of rat with varied colours; its bite causes derangement of the three humours in the human system. It is followed of course by vomiting, swoon, intense thirst etc.

சுபா, see சுப குசுமம்.

சுபா குசுமம், செம்பரத்தம் பூ, Chinese rose mallow—*Hibiscus Rosa-sinensis*,

சுபா குயமம், see சுபா குசுமம்.

சுபா பதங்கம், பெருங்காயம், asafoetida — *Ferula asafoetida*,

சுபா புட்பா, see சுபா குசுமம்.

சுபா முத்திரை, இரண்டு கைகளையும் இணைத்து சிறு விரல்களால் நிரை கிறிவது. இதற்கு மானத தீர்த்த மெனப் படும், அதாவது மனதினால் நினைத்து விடும் தீர்த்தம், (*In Agama Philosophy*), to let water flow out through the fingers by uniting the two palms. As the water is consecrated and offered to a deity, it is known as 'Maunada Theertham', i.e., the sacred water let flow after meditation.

சுபாலு, குறிஞ்சா, Indian ipecacuanha — *Tylophora asthmatica*.

சுபாலுக், கில்வம், bael tree—*Aegle marmelos* alias *Craeteva marmelos*.

சுபாலு, மினனல், lightning.

சுபா விசாரணை, பிரேத விசாரணை, inquest after post-mortem examination. See சுவ விசாரணை.

சுபானுக்கிரக சக்தி, சபையோருக்கு அனுக் கிரகம் அல்லது கிருபை செய்யும் சக்தி, the power of blessing an assembly as that bestowed upon sage Viswamitra. See பிரம் விதவரம்.

சுபின காசிதம், சிறு தாதுகை, lesser galangal—*Alpinia galangal* (minor).

சுபினம், வசம்பு, sweet flag — *Acorus calamus*.

சுபினம், see சுபினம்.

சுபு, (English) சவுக்காரம், soap.

சுபு பிளாஸ்திரி, சவுக்காரச் சீலை, soap plaster.

சுபுனீற்று, சவுக்காரக் கல், soap stone — Saponite; 2. மாக்கல், stealite.

சுபூக வன்னிகம், தீ முறிப் பூடு, a plant counteracting the effects of fire.

சுபேடம், உர்னங்கை, palm of the hand.

சுபை, சிவ யோகம், Yoga contemplated in the Saiva system; 2. ஆறுதார நிகையோடு கூடிய யோகம், that kind of Yoga in which the six psychic centres are contemplated, 3. திருச் சபை, the sacred hall at Chidambaram wherein Shiva is said to manifest Himself.

சுபைக் கோழை, சபையைக் கண்டால் ஏற்படும் பயம், dread of assemblies—Agora phobia.

சுபை மருட்டி, சபை யஞ்சும்படி செய்பவன், one who is capable of causing or inspiring sudden fright or terror in the minds of an assembly.

சுபோடா, ஓர் தின்பழம், amood—*Pyrus communis*.

சுப்ஜா, குசும்பா விதை, spogel seed; இதுவே இன்பகோல் விதை, which see; 2. திரு நீற்றுப் பச்சை, holy ashes leaf — *Cecimium basilicum*; 3. செந்தருக்கம் விதை, seed of red saffron tree.

சுப்தகம், ஏழு கொண்டது, a collection of seven; 2. ஏழு தானம், கொடுக்கப் படும் ஓர் பிரேத சடங்கு, a religious ceremony performed on the 12th day after death in which 7 things are given as charity.

சுப்தக் கிரந்தி, ஏழு வகைத் தத்துவங்கள், the seven principles of metaphysics including the five organs of action (பஞ்ச தன்மாததிரை).

NOTE.—The Sheivas postulate 96 Tatwas; whereas Saunkyas reckon only twenty-five Tatwas or metaphysical entities. See கத்துவம்

சுப்த சடை, ஏழிலைப் பாலை, seven-leaved poon—*Alstonia scholaris*.

சுப்த சந்தானம், see சந்தானம்.

சுப்த சன்மம், see சுப்த சாதி.

சுப்த சாதி, ஏழு வகைப் பிறப்பு, the seven kinds of births. See ஏழு பிறப்பு.

## சப்த ரிஷி வாக்கியம்

சப்த தாது, உடம்பின் எழு வகை தாதுக்கள்,  
the seven constituent parts of the  
body viz :—

1. இரச தாது, serum.
2. இரத்த தாது, blood.
3. மாமிச தாது, muscle or flesh.
4. மோதோ தாது, skin.
5. அஸ்தி தாது, bone.
6. மச்ச தாது, marrow.
7. சுக்கில தாது, semen.

சப்த பரணி, ஏழிலைப் பாலை, seven leaved plant  
—Alstonia scholaris; 2. ஏழிலை, leaves  
appearing in whorls of seven; 3. காட்  
டலரி, wild gannair—Astonia venenata.

சப்த மண்டலம், ஆகாயத்தி லுள்ள எழு வகை  
வட்டங்கள், அவையாவன, வாயு, மேகம்,  
சந்திரன், சூரியன், நட்சத்திரம், அக்கிளி,  
துருவம், the seven regions or spheres  
in the sky forming the seats of Air,  
Cloud, Moon, Sun, Stars and Fire  
(Spirit or Soul).

சப்த மருத்து, எழு வித வாயுக்கள், the seven  
kinds of air (Vayu). See சப்த வாயு.

சப்த மாமசம், இராசி வர்க்கங்களின் எழு பிரிவு  
கள், (In Astrology), the division of the  
sign of a zodiac into seven equal parts.

சப்தம், எழு சேர்ந்த தொகுதி, a collection  
of seven; 2. எழு கொண்டது, seven fold.

சப்த ரிஷி, இப்போதைய ம்வந்திர காலத்திற்  
தோன்றியஎழு ரிஷிகள், அவர்களாவன :—  
அத்திரி, பரததுவாசர், கசியபன், அல்லது  
காசிபன், கௌதமன், சமதக்ஷினி, வசிஷ்  
டன், விசுவாமித்திரன், the seven sages  
as mentioned above are the primeval  
personages, presiding under different  
forms over the present manwantaram.

NOTE.—The names of these manwantrams  
differ with different series. But the seven  
vedic sages otherwise known as Brahma  
Rishis (பிரம ரிஷிகள்) or mind born sons of  
Brahma are: Mareechy, Atry, Angrian,  
Pulastian, Poelagan, Orahoo, Vasishtan.

சப்த ரிஷி வாக்கியம், தற்கால ம்வந்திரப்படி  
பிரமாவால் இருஷ்டிக்கப் பட்ட அதிரி,  
பரததுவாஜன், காசிபன், கௌதமன், சம  
தக்ஷினி, வசிஷ்டன், விசுவாமித்திரன் ஆக  
எழு ரிஷிகளால் தமிழில் செய்யுள் ரூபமாக  
தொகுக்கப்பட்ட ஓர் சோதிட நூல். இதில்  
பல்லாயிரக் கணக்கான ஆன்மாக்கள் உய்

## சப்த ரிஷி வாக்கியம்

யும் பொருட்டு அவரவர்களின் கருமானு  
சாரப்படி சாதக விவரங்கள் தனிப்பட்ட  
முறைமையில் எழுதப் பட்டுள்ளன. அன்றி  
யும், இச் சாதகத்தில் பூர்வ சென்ம கருமச்  
செயல்களைப் பற்றியும், இனி அடையும்  
சென்மத்தின் பலா பலனும் சுருக்கமாக  
கூறப்பட்டிருப்பினும், இப் பிரபின்  
வாழ்க்கையில் நடக்க வேண்டிய இலாப  
நஷ்டங்கள், சுக துக்கங்கள் முதலான விஷ  
யங்களை கேழ்ப்பவர்கள் ஆர் சரியப் படும்படி.  
விளக்கமாகக் கூறப்பட்டுள்ளது என்பதற்கு  
இந்தேனும் ஐயமில்லை. மேலும், இந் நூலில்  
எழுத்து சொல்பவரின் குற்றத்தினு லன்றி  
வேறுவித குற்றம் இராது என்பது நினை  
ணம். ஏனெனில் மகான்கள் வாக்கு எப்  
பொழுதும் பொய்க்கவே பொய்க்காது, an  
Astrological work compiled in Tamil  
verses by the seven Rishis viz :—  
Athiri, Bharadwaja, Kasiyaba, Goutama,  
Jamadagni, Vashishta and Viswamitra,  
created by God Brahma according to  
the present Manwantram.

This is an individual horoscope con-  
taining the life, readings of millions of  
persons living at the present age,  
written for the good of humanity. It  
enumerates the events in life of every  
individual according to the constella-  
tion of stars at the birth of each man.  
Though an outline is only given of his  
Karma actions in the previous birth and  
the fruitions of his future birth, the  
details of his career in life in the  
present have been dealt with exhaus-  
tively in no ambiguous terms and any-  
one will be astonished to note the great  
precision and accuracy of the events  
narrated therein. No can venture to  
pass any criticism; and if at all any  
mistake or palpable error is said to arise,  
it must be only through the fault of  
the reader by his diction or interpreta-  
tion if not by his ignorance. It can  
safely be said that the sayings of great  
sages will never fail.

NOTE.—Manwantram is a cycle or period  
of 30,6,72,000 years intended for world's  
deluge or destruction. In each Manwan-  
tram seven Rishis along with Deities,  
Kings with their descendants are created  
and they all perish. These Rishis are the  
seven Vedic sages or patriarchs known as  
Brahma Rishis or mind-born sons of  
Brahma the Creator. The names of the

## சப்தலோகம்

Rishis of the present Manwantram are those given above. They preside over the world for the welfare of mankind and they are the authors of the Astrological work known as 'Saptha Rishi Vakkyam'. It is the predictive branch of Astrology in which the lives history of several thousands of people of the present age i.e., seventh Manwanthram had been compiled and kept wound like a clock. So, the life that is led by the present generation is the slow, but sure unwinding of the predestined careers indicated in the said work.

In some cases, the systematic terse and the methodical manner in which the lives have been described seems a marvel defying attempts at elucidation. Every list of events in life seems to be most truthful and veracious. No doubt the authors of this great and voluminous work had recorded several centuries ago the future of the individuals of the present generation, as perceived by them through Yogic intuition and spiritual enlightenment. Any layman will simply be astonished to see the accuracy and great precision with which the Rishis have chronicled events in life.

Now, according to the Bible of the Christian world, the past Manwantrams agree in number with the seven successive periods or Yomun of creation recorded in the first chapter of Genesis, in the seventh of which periods, the world now is.

Moreover, there are also similar Astrological works known as Naudy (நாடி நூல்) written also in Tamil verses predicting the life-events in an individual's horoscope; and they are known as Kumara Nadi, Nandi Nadi, Bujandar Nandi and so on. These were also compiled for millions of people of the present generation, on the same line and principle as that mentioned in 'Saptha Rishi Vakkyam'. They all aim at greater precision, accuracy and elucidation for the reason that they are combined with Palmistry as well. We see that the Readers of this Nadi—the predictive branch of Astrology (written in cadjan leaves) are scattered far and wide in Tamil Districts of S. India, especially Tanjore, Tinnevely and Madura. See under நாடி நூல்.

So much has to be written about this work, because of the reason that there is no Science at the present day parallel to this, as it excels all other Sciences of the world, Ancient as well as Modern being based on Spiritualism.

சப்தலோகம், பஞ்ச லோகமும் அதனுடன் வெங்கலம், தரூ, இவை இரண்டும் சேர்க்குது ஆக ஏழு வகை உலோகங்கள், seven metals which constitute the ordinary five

## சப்பங்கி

metals viz:—gold, silver, copper, iron, and lead together with two mixed metals, (alloys of copper and tin making bell-metal வெங்கலம்) and Parah (a compound of copper and zinc making pinchbeck, தம்பாசகு).

சப்தவர்க்கம், ஏழு வகைச் சர்க்குகள், அவையாவன, the seven kinds of drugs viz:—

1. நெல்லிக்காய், Indian goose-berry—*Phyllanthus emblica*.
2. வெட்டி வேர், cuscus root—*Andropogon aromaticus*.
3. குரு வேர், a fragrant root of the species of No. 2.
4. சடா மாகுசில், valerian root—*Cyperus stoloniferus*.
5. ஏலம், cardamom.
6. இலவங்கப் பதிரி, cinnamon leaf.
7. கிராட்சை, grapes.

சப்தவள, பிரமிய வழுக்கை, which see.

சப்தா வஸ்தை, ஆன்மாவுக் குரிய ஏழு வித உபாதை நிலை, the seven stages of the soul in its progress from ignorance to pure knowledge; 2. ஆகம நூலின்படி எதிர்காலவுணர்ச்சி, (In Agama Philosophy), it is one of the seven intellectual faculties of knowing the future events from the present conditions or circumstances. See சத்தாவத்தை.

சப்தவாதம், ஓர் நம்பு வியாதி, a kind of nervous disease.

சப்தவாயு, ஏழு மண்டலங்களிலுள்ள ஏழு வாயுக்கள்:—ஆவகம், பிரவகம், சம்வகம், உதவகம், கிவகம், பரிவகம், பராவகம், the seven kinds of air in the seven regions of the sky as mentioned above.

சப்தவீம்சதி குக்குலு, சூலை, கிருச்சிரம, குட்டம், பிரமேகம், ஆணைக் கால், முதலிய நோய்களை நிவர்த்திக்கக் கொடுக்கு மோர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayur Vedic preparation prescribed for arthritis, stricture of urine, leprosy, venereal disease, elephantiasis etc.

சப்பங்கம், see சப்பங்கி; 2. தட்டையான அல்லது ஒட்டிய அங்கம், a flat or emaciated or hollow organ of the body.

சப்பங்கி, வததங்கி, brazil wood—*Caesalpinia sappan*, see சப்பாங்கு; 2. ஜட்பான்,

## சப்பாங்கு

Japan; 3. மந்தன், dull person; 4. வீர மற்றவன், a timid man.

சப்பட்டை, சிறகு, wing, feather; 2. தோள் பட்டை, scapula or shoulder blade; 3. சப்பை மூக்கு, flat nose; 4. சப்பை, flatness; 5. உள்வீ டுன்மை, hollownness; absence of succulent portion inside of anything.

சப்பட்டைக் கள்ளி, முக்கோணக் கள்ளி, the triangular spurge.

சப்பட்டை முகம், சப்பை முகம், flat face.

சப்பணங்கூல், உட்காருவதற்காக வேண்டி ஒன்றின்மே லொன்று குறுக்காக, போடும் கால்கள், legs folded in cross ways while sitting.

சப்பணம், see சம்மணம்.

சப்பரக் சுத்திரி, பந்தற் கததரிக் காய், chupper brijaal—Lycopersicum esculentum.

சப்பரத் த்வரை, ஓர் அவரை, chupper bean —Cymopsis psoraloides.

சப்புல், சப்புதல், to draw into the mouth; 2. கை சப்புதல், to suck the finger as children do; 3. எச்சில், refuse of food.

சப்பத்தி, தட்டை முதது, flat pearl.

சப்ப ளாத்தி, பருத்த வுடம்பை யுடையவன், a stout and fleshy person.

சப்பளி, கன்னம் குழி விழல், cheeks becoming hollow; sinking into depression as of the cheeks; dimpled.

சப்பளித்தல், தட்டை யாக்குதல், to flatten.

சப்பளித் திருத்தல், காலி மடக்கி உட்காருதல், sitting cross-legged.

சப்பளிந்த முகம், தட்டை முகம், flat face.

சப்பன், see சப்பாங்கு.

சப்பாங்கம், see சப்பாங்கு.

சப்பாங்கு, வத்தங்கி. இது ஓர் முன் வாய்ந்த மரம். இதை மது நாட்டு மதநிய தேசம், தென் னிந்தியாவில் கிழக்கு, மேற்கு தேசம் களிலும் காணலாம். இம் மரம் மிகவும் வலி வுள்ளதும், கடினமும் மிக்க கனதியு முள் ளது. இது சாய மேற்றுவதற் குதவும் ஆகவே, வங்காளத்தில் கெப்பு சாயம் ஆடைகளுக்கு ஏற்றுவதற்காக மிக்க உப யோகப் படும். இதற்கு துவர்ப்புக் குணம் வாய்ந்ததால், இதை கஷாய ரூ-மாக கழிச் சல், சித்பேதி, சரும வியாதி இவைகளுக்கும் மிகுதியாக உபயோகப் படுததுவ துண்டு.

## சப்பாத்திப் புழு

இதை குதகச் சிக்கலுக்குச் சிறந்த ஓளஷ்ட மாகக் கொள்ளப் படும், sappan wood—Caesalpinia sappan. It is a thorny tree unusually found in Central India and in the South—Eastern and Western Ghats including Madras. The wood is solid, hard and heavy. It is used as a red dye-stuff for cotton cloth. Medicinally it is a powerful astringent and so, is used as an infusion or decoction for diarrhoea, dysentery and skin diseases especially lichen. The decoction of the wood is considered a powerful emmenagogue.

NOTE.—The wood contains tannic and gallic ac s. It is cultivated more for the sake of red dye. It is also called brazilwood because of the similar dye also found therein. The tree is 40 ft. and the flowers are yellow.

சப்பாணி, முடவன், cripple; 2. நொண்டி, lame person; 3. கை கொட்டல், clapping of hands.

சப்பாணி கொட்டுதல், கால் மடித்து கை கொட்டுதல், clapping hands while sitting with legs folded.

சப்பாணி மாடன், ஓர் நொண்டிப் பேய், a lame demon.

சப்பாதிதம், அமலைப் பூடு அதாவது நெல்லி, Indian gooseberry — Phyllanthus emblica.

சப்பாத்தன், see சப்பாத்திப் பூ.

சப்பாத்தி, see சப்பாத்துச் செடி அல்லது கள்ளி; 2. கோதுமை ரொட்டி. இதை அடையாகத் தட்டி கடாயிலாவது நேரே நெருப்பிலாவது போட்டு எடுப்பது. இது வட இந்தியாவில் வழக்கும் பெயர், a name in Northern India referring to a thin flat unleavened cake of bread made of coarse wheaten meal baked upon a griddle or toasted over open fire; 3. see சப்பாததுக் கள்ளி.

சப்பாத்திக் கள், சப்பாத்திச் செடியி னின்று தயாரிக்கும் ஓர்வகை பேதி மருந்து, a kind of purgative extracted from prickly pear. See சப்பாததுக் கள்ளி.

சப்பாத்திக் கள்ளி, see சப்பாத்துக் கள்ளி.

சப்பாத்திச் செடி, see சப்பாததுச் செடி.

சப்பாத்திப் புழு, கிருமிகுசிப் புழு. இதை மருந்துகளுக்கு சாய மேற்ற உதவும், see கிரு



## சப்பாத்துக்

மிஞ்சிப் புழு, cochineal insect — *Coccus cacti*. It is useful for imparting red colour to liquid medicines.

சப்பாத்திப் பூ, see சப்பாத்துப் பூ; 2. செம்பரத்தம் பூ, changeable rose — *Hibiscus mutabilis*.

சப்பாத்துக் கள்ளி, சப்பாத்து முள் செடி. இதில் மற்றொரு விதமும் உண்டு. இது தென்னமெரிக்காவிலிருந்து கொண்டு வந்து இத் தேசத்தில் பயிராக்கப் பட்டதெனக் கருதப் படும். இதன் பூ பெரியது, மஞ்சள் நிறம்; அடித தண்டு சதைப் பற்றுள்ளது, மிருதவா யிருக்கும், வளர வளர செட்டிப்பும். இலைகள் விரும், இதன் பழம் 2—3 அங்குல நீளம். பச்சை மஞ்சள் அல்லது சிவப்பு நிறம்; கனத்த கிளையின் மீது செங்குததாய்க் காய்த்து நிற்கும். இதற்குள்ளிருக்கும் சதைப்பற்று உண்ணததைப் போக்கி, ஆயாசத்தைத் தீர்க்கும் குணமுண்டு. ஒன்றும் முளைக்காத தரிசு நிலங்களில் இது முளைக்குமே தவிர, செழிப்பு நிலங்களில் நன்றாய் வளராதது. இது அநீ சீக்கிரம் பரவுவதால் முழுதும் அறவே நீக்குவதற்கு மிக்கப் பிரயாசை யாகும். ஆகவே நெருப்பிட்டு கொளுத்தி தான் அழிக்க முடியும். இதன் சாம்பலினின்று காரவுப்பு தயாரிக்கலாம். கிருமிஞ்சிப் புழு இதில் வளரும், இந்தப் புதரில் அனேக பாம்பு முதலிய பிராணிகள் தங்குவதற் கிடமாகும். இதன் ஈர், பழம் தவிர வேறு ஒன்றுக்கும் சிறந்த குணங்கள் இருப்பதாக தெரியவில்லை, hedge prickly pear — *Opuntia dillenii*, and another variety of this plant is *O. monacantha*. It is a plant of S. America said to be naturalised here; bears large bright, yellow flowers; stem when young fleshy, but in age becomes hard and branched. Fruits 2—3 inches, green, yellow or red in colour; stand erect on the margins of the thick fleshy leaf-like joints of the stem; contain a somewhat refrigerant and highly refreshing pulp. In its growth, the plant has a distinct preference for waste soils that will grow nothing else, but it does not flourish freely on rich well cultivated lands. From the rapidity of its growth, it is very troublesome to actually eradicate the plant; and it must therefore be destroyed by fire. Potash may be prepared from its ashes. The cochineal insect thrives on this From

## சப்புக் கொட்டல்

its unrestrained growth, it serves as an impenetrable hedge-plant harbouring snakes and other dangerous reptiles. Beyond the fibre and fruit obtained from it, it serves no other purpose.

சப்பாத்துக் கள்ளு, சப்பாத்துச் செடியினின்று இறக்குங் கள்ளு, prickly-pear toddy — a purgative; 2. சப்பாத்துக் கள்ளியினின்று நிறக்கிய பேதி மருந்து, the product of prickly-pear — *Opuntia dillenii*. It is a purgative (Cactaceae). See சப்பாத்துக் கள்.

சப்பாத்துக் கற்றழை, see இலைக் கற்றழை.

சப்பாத்துச் செடி, ஓர்வித செம்பரத்தம் பூச் செடி. இதன் பூவை செருப்புகளுக்கு கருப்பு நிறம் கொடுக்கப் புகுவதால் இச் செடிக்கிப் பெயர் வாய்ந்தது போலும், Chinese shoe plant — *Hibiscus rosasinensis*. It is also known as shoe flower, and is so called from flowers being used for blackening shoes. C.f. செம்பரத்தை; 2. see சப்பாத்துக் கள்ளி; 3. நாகதாளி.

சப்பாத்துப் புழு, கிருமிஞ்சிப் புழு, cochineal insect. Literally, it means prickly-pear worm because it feeds on leaves of that plant.

சப்பாத்துப் பூ, see சப்பாத்துச் செடி.

சப்பாத்து முள், see சப்பாத்துக் கள்ளி.

சப்பாய்ப் போதல், சப்பென் நிறுத்தல், to become stale or tasteless.

சப்பி, பதர், chaff; 2. சப்புதவன், one who sucks; sucker.

சப்பிக் கொடுத்தல், குழந்தைகளுக்கு உறிஞ்சிக் கொடுத்தல், to sip and then give to children as milk, essence etc.

சப்பிரம், தேன், honey.

சப்பிரான், மஞ்சிட்டி பூடு, a plant - madder of Bengal — *Bixa orellana*.

சப்பி விடுதல், மெலிவுதம்படி சிபி தாகல், to become reduced by emaciation; 2. சாரத்தைப் போக்கல், to draw out the essence; 3. வாடச் செய்தல், to reduce as swelling.

சப்பு, வாயினுற் பருகல், to suck; 2. மெல்லல், to chew as betel; 3. உருசியற்றத் தன்மை, tastelessness; 4. சுவர்க்காரம், soap.

சப்புக் கொட்டல், உருசு பார்க்க நாவை ஒலி யெழும்படி தட்டல், to strike the tongue while sucking to find taste.

## சம்பைத் கோலா

## சமங்கை

சப்பு சப்பெனல், உண்ணும் போது நாவாற்  
சப்பு கொட்டல், creating sound with the  
tongue while eating.

சப்புதல், நாக்கினால் பருகுதல், to suck with  
the tongue ; 2. உறிஞ்சுதல், to sip ; 3.  
சருங்குதல், to be reduced ; to emaciate.

சப்பு மருந்து, நாவாற் பருகு மருந்து. இது  
தேன் முதலிய அனூபானங்களைக் கொண்டு  
குழப்பிய மருந்து, a medicine to be taken  
in by licking. It is generally a mixture  
of honey with some thick substance or  
consistent—Linctus.

சப்பெனல், see சப்பென் நிருததல் ; 2 உருகி  
யின்மையைக் காட்டும் குறிப்பு, a term in-  
dicating insipidity.

சப்பென் நிருத்தல், உருகி யில்லா நிருததல், to  
be tasteless.

சப்பை, இடுப் பண்டை பொருந்தியுள்ள  
தொடையெலும்பு, the neck of the thigh  
bone entering into the socket of the hip  
bone or acetabulum—Hip-joint ; 2. தட்-  
டை, flat ; 3. சப்பை யெலும்பு, flat bone ;  
4. வல்லமை யற்றவன், a weak person ;  
5. உருகி யற்றது, that which is insipid ;  
6. தோள் சந்து, shoulder blade ; 7. இடுப்-  
புச் சந்து, haunch ; 8. தொடைச் சந்து,  
groin.

சப்பைக் கட்டு, இடுப்பு, தோள் இவற்றின்  
சந்துகளில் ஏற்படும் மூட்டு நடுகலை சீர  
நிருததி கட்டும் கட்டு, a bandage applied  
to the joints of the hip or the shoulder  
blade to keep it in position in cases of  
dislocation.

சப்பைக் கட்டுதல், இடுப்பு, தோள் இவற்றின்  
மூட்டின் நடுகலை சரிப்படுத்திக் கட்டுதல்,  
bandaging after setting right the dislo-  
cation of the hip or shoulder blade.

சப்பைக் கன்னம், தட்டைக் கன்னம், flat  
cheek ; 2. ஒட்டிய கன்னம், dimpled cheek.

சப்பைக் காய், தட்டையான மாங்காய், flat  
mango.

சப்பைக் கால், சப்பைப் பாதம், flat foot—  
Tarsopodsis ; 2. வளைந்த கால், short  
deformed leg ; bandy-leg.

சப்பைக் கோலா, ஓர் தட்டைக் கோலா மீன்,  
half-beak sea-fish — Hemirhamphus  
georgii ; 2. ஓர் கடல் மீன், a sea fish —  
Flat pikē,

சப்பைத் தாலக் குரங்கு, \*தலை சப்பட்டையா  
யிருக்கும் குரங்கு, togue monkey—Maca-  
cus hilatus.

சப்பைத் திருக்கை, ஓர் குள்ளத தட்டைத்  
திருக்கை, a stunted flat thorn-back fish  
—Myliobatis niuhofi.

சப்பை நடுகல், இடுப்பு மூட்டு நடுகல், dis-  
location of the hip-joint.

சப்பை நோய், இடுப்புச் சந்தில் ஏற்படும் வலி,  
pain in the hip-joint ; 2. கால் நடை  
களுக்கு வருமோர் நோய், a disease of  
the cattle—Black quarter ; 3. சப்பை  
வலி, see சப்பை நோவு.

சப்பை நோவு. சப்பை வலி, pain in the  
hip-joint.

சப்பைப் பிடிப்பு, இடுப்புப் பிடிப்பு, rheuma-  
tism of the hips ; 2. சந்துப் பிடிப்பு, hip-  
gout.

சப்பை மீன், தட்டையான ஓர் கடல் மீன், a  
flat sea-fish ; flat fish ; 2. see சப்பைக்  
கோலா ; 3. see சப்பைத் திருக்கை.

சப்பை மூக்கு, தட்டை மூக்கு, flat-nose.

சப்பை மூஞ்சி, தட்டை முகம், flat face ;  
Mangolian face.

சப்பை யிரால், கல்விரால் மீன், a kind of sea-  
lobster fish—Squash or squat lobster.

சப்பை யெலும்பு, இடுப்புச் சந்தெலும்பு, hip  
bone ; 2. தோள் சந்தெலும்பு, shoulder  
blade.

சப்பை வாயன், தட்டையான உதடுள்ளவன்,  
one with flat lips.

சப்பை வாய், உதடு சிறுத்து உள்ளடங்கிய  
வாய், sunken mouth with shortened lips.

சப்பை வீக்கம், கால் நடைகளுக்குக் கேற்படும்  
நோய், anthrax.

சமகன்னி, பக்குவமான பெண், a matured girl.

சமகோலம், பாம்பு, snake.

சமங்காலிக், மஞ்சிட்டி, a plant, madder of  
Bengal—Bixa orallena.

சமங்கி, வறட் சுண்டி அல்லது ஆடுதின்னுப்  
பானை, worm-killer—Aristolochia indica ;  
2. தொட்டால் வாடி, a sensitive plant.  
See சமங்கை.

சமங்கை, see சமங்கி ; 2. தொட்டால் வாடி,  
prostrate sensitive plant—Mimosa tri-  
pentra alias M. pudica,

## சமத்து

சமச்சம், மாகூச ரோகணி, an unknown rejuvenating plant.

சமஸ்கார சூரணம், எலம், நாகேஸ்வரம், திரி கடுகு, சர்க்கரை, மூலிகை யளவுக்கு சமன் சேர்ந்து அரைத்த தூள். இது வாயு அசீரணத்திற்கு கொடுப்பது, a medicinal powder prepared from equal quantities of cardamom; serpent champa, dry ginger, black pepper, long pepper and sugar. It is prescribed for flatulence and indigestion.

சமஸ்காரம், சுத்தி செய்யுமி கிரியை, purificatory rites; 2. ரூபக சக்தி, faculty of memory; 3 (In Philosophy), மறு பிறப்புக்கிடமான ஓர் மனோ தத்துவம், faculty and disposition of mind or intellect influencing transmigration.

சமட்டல், காலாஸ் மிதித்து நசுக்குதல், to squash by pressing with the foot.

சமட்டி, எல்லாம், all, entireness; 2. மறைந்து உள்ளடங்கிய நிலை, (In Philosophy), a condition by remaining in an undeveloped embryo state.

சமனம், புழுக் கொல்லி, see சமங்கி அல்லது ஆடுதின்னா பாளை, worm-killer; 2. ஊமத்தை, datura plant—*Datura fastuosa*.

சமணி, இலவ மரம், silk cotton tree—*Eriodendron anfractuosum*, see சமணி.

சமண்டிலை, see சவண்டிலை.

சமதனம், மருக்காரை, common emetic nut; poison fruit—*Randia dumetorum* alias *R. floribunda*; 2. முள்ளம் பன்றி, porcupine.

சமதாரம், அறுபத்து நான்கு வகைகளில் ஒன்றாகிய அப்பிரக பாஷாணம், a poisonous compound of mica—one of 64 kinds of native poison.

சமத்தி, முட்ட பலாசு, common coral tree—*Erythrina indica*.

சமஸ்தி, see சமததி.

சமத்தாதிரி, கீழ்க்காம் நெல்வி, feather-foil—*Phyllanthus polyphyllus* alias *P. niruri*.

சமத்திலை, பெருங்கருணை அல்லது சேனைக கிழங்கு, elephant yam—*Arum campanulatum* alias *Otaheite salap*.

சமத்து, திறமை, skill; ability; 2. ஓர் வகை பூநீர்ச் சாகி, a variety of fullers earth; 3. வலிமை, strength.

## சமயகி

சமத்துத் தச்சம், இலைக் கள்ளி, leaf spurge—*Euphorbia neirifolia*.

சம நிலை, நடு நிலைமை, equilibrium; 2. வாத பித்த, சிலேட்டுமத்தின் சபாவ நிலை (In *Medicine*) the normal condition of the three fundamental principles of the humours in the human body i.e., wind bile and phlegm; 3. மனத்தின் நேர்மை, (In *Philosophy*), balanced state of mind; 4. நடு நிலை, the state of equilibrium; medium.

சம நிலைப் படுத்தல், திரி தோஷத்தையும் மூரணுரு வண்ணம் இயற்கையான நிலையில் நிறுத்தல்; to regulate the derangement of the three humours in the system and maintain them in a healthy state; 2. திரிதோஷம் கோளாறடைந்த காலத்தில் நடு நிலைமையை உண்டாக்கல், to restore equilibrium by harmonious blending in proper proportion, said of three humours when deranged. See திரிதோஷ விதி.

சமந்தி, வாத மடக்கி, wind-killer—*Oleodendron phlomoides*.

சம பந்தனம், அதிக கெட்டியாக வில்லாமலும் அதிக தளர்ச்சியாக வில்லாமலும், நடுத்தரமான கட்டி, வீரணம் இவைகளுக்குக் கட்டுவது, the keeping of a due mean between two extremes viz:—too tight or too loose in the application of bandages to any abscess or wound.

NOTE.— It is particularly necessary to bear in mind that bandage should be applied so as not to cause dangerous constriction or to obstruct free circulation of blood to the part affected.

சம பாகம், ஒரே யளவு, equal quantity or proportion of each ingredient.

சம போகம், ஆண், பெண் இருவருக்கும் ஒத்த போகம், sexual pleasure experienced equally by both man and woman.

சமமுலை, பெரிதும், சிறிது மில்லாது நடுத்தரமான பெண் முலை, woman's breast of a medium size—*Contours in deme relievio*.

சம மூலம், காய்ச்சு வவணம் அதாவது வளைய னாபு, glass gall—*Fel vitri*.

சமம், பூநீர், salt collected in the soil of fuller's earth; 2. see அங்கப் பிச்சு; 3. நடு, mean, equal.

சமயகி, நேர் வானம், croton seed—*Croton tiglium*,

## சமர்த்து

சமய சஞ்சீலி, அப்போதைக் குதவு மருந்து, a medicine that just suits for the occasion; a timely medicine.

சமய சிகிச்சை, காலததிற்குரிய அல்லது சமயத்திற்கு ஏற்றவாறு செய்யும் வைத்தியம், timely treatment. *O.f.* சமன சிகிச்சை.

சமரச நிலை, நடு நிலை, normal condition; reconciliatory state.

சமரச பாகம், வெள்ளை பாஷாணம், native white arsenic—Arsenious acid.

சமரசம், see இலிங்க பாஷாணம்; 2. மண் திருஷ்டி, see இரத்த நாகி; 3. ஆடா தோடை, worm-killer—*Aristolochia indica*; 4. வேளைப பூடு, five-leaved cleome—*Cleome phentaphylla*; 5. நேய மரம், an unidentified plant; 6. ஒரிதழ்த தாமரை, one-petal lotus—*Ionidium suffruticosum*; 7. நீர் முள்ளி, water thistle—*Hygrophyla spinosa*; 8. நல்லரிசி, rice of a good quality; 9. கண்டில் வெண்ணெய், an unidentified tree, 10. பேயப்பூடல், wild snake gourd—*Trichosanthis laevis*; 11. தொழு கண்ணி, snake root—*Hedysarum gyrans*; 12. பூதனம், கடுக்காய், Indian gallnut—*Terminalia chebula*.

சமரசவாணி, பாபிரி, trumpet flower—*Stereospermum chelonoides*.

சமரதி, ஒர் வகைக் கலவி, a mode of sexual enjoyment; a posture in sexual intercourse.

சமரம், சவரி மான், Himalayan yak: 2 முன்னம் பன்றி, porcupine.

சமரி, பாம்பு, snake.

சமரிக்கம், மலையத்தி, mountain fig; downy climbing cluster fig—*Ficus macrocarpa*; 2. மலையத்தி, bitter sesban.

சமரு காச்சி, பேரிச்சம் பழம், *Arabia* date fruit—*Phoenix dactylifera*.

சமருட்ச சிவரம், வரகு, millet—*Panicum maliaecum*

சம ரூபம், தாதுக்களில் ஒரே தன்மையது, a similarity of the crystalline form in minerals—Isomorphism.

சமர், முட்ட பன்றி, porcupine. See சமதனம். சமர்த்தி, ருதுவான பெண், matured girl.

சமர்த்து, பலம், strength; power; 2 வீரம், virility.

## சமன

சமலம், அழுக்கு, dirt, filth; 2. மும்மலம் the three inherent evil passions of human beings; 3, உடம் பழுக்கு, filth of the body; 4. அசுத்தம், filthiness.

சமலன், உலக பந்த முண்டயவன், one tied to worldly bondage.

சம லாவத்தை, பந்தத்தால் ஆன்மாவடையும் நிலை condition of the soul subjected to bondage.

சமலா, அழுக்கு படிந்தவன், filthy woman; 2. அழுக்கு, filth, dirt.

சம வாசம் திருவரும் சேர்தல், cohabitation: 2. சக வாசம், living together.

சம வுட்டிணம், சாமானிய குடு, normal temperature.

சம வெப்பம், அதிகச் சூடு, குளிர்ச்சி, இளஞ் சூடு என்னும் மூவகையிலும் சேராத அல்லது மூன்றையும் சமமாகக் கலந்த சூடு, moderate heat which is neither too hot, nor too cold or lukewarm but the normal heat from the mixed proportions of all the three kinds mentioned above; moderate temperature.

சம வெரி, நேர்வாளம், see சமயகி.

சமழ்த்தல், வருந்தல், to suffer; to be in grief; 2. நாணுதல், becoming shy; 3. அடக்கம் காட்டுதல், showing modesty.

சமழ்ப்பு, நாணம், modesty; 2. வெட்கம், shyness.

சமன கரரி, உக்கிரமான அலலது கொடிய நோய்களை தணிதது உடம்பு குளிரும்படி செய்யு மருந்து, a medicine which allays irritability and irritation and assuages pain by cooling the system—Sedatives. See under ஒளடதம்.

சமன சிகிச்சை, வாத பித்த கிலேட்டுமம் கோளாறடைந்த தோஷம் முதலானதை, அப்போதைக் கப்போதே ஒழுங்கு படுத்தி ஆரோக்கிய நிலைமைக்குக் கொண்டு வருதற்கு செய்யும் பரிசாரம் அலலது தற்கால வைத்தியம், a temporary relief or treatment accorded by softening or toning down or otherwise extenuating by favourable administrations, the derangements or morbid conditions of the three humours in the system then and there and subsequently restoring a healthy condition—Palliative treatment

## சமனன்

NOTE.— It should be construed that this kind of treatment is one that merely extenuates without denying an evil and its etymology suggests the attempt to entirely conceal it; and so, no radical cure can be effected or expected through this

சமனத் துவயம், ஓர் மூலிகை, an unknown drug?

சமனப் படுத்தல், வலியின் கொடுமையை சாந்தப் படுத்தல், to make soft or mild so as to render less painful in severity.

சமனப் பாவா, பங்கம் பாளை அல்லது ஆடுதின் குப் பாளை, worm-killer — *Aristolochia indica*.

சமனப் பிரகோப சுரம், விடாச் சுரம், continued fever—*Febris continua*; 2. தினசுரம், hectic or protracted fever recurring daily.

சமனப் பூடு, செங்குன்றி, red bead vine — *Abrus precatorius* (typica).

சமனம், see சமனப் பாளை; 2. see சமனப் பூடு; 3. ஊமத்தை, *datura* plant; 4. வசம்பு, sweet flag—*Acorus calamus*; 5. தனியச் செய்தல், soothing; allaying.

சமனாக, சரிபாடியாக, in two halves; in equal quantities.

சமனாதம், உவர் மண், fuller's earth.

சமனி, இலவ மரம், silk cotton tree—*Bombax malabaricum*; 2. கொட்டைக் கரந்தை, Indian globe thistle — *Sphaeranthus indicus*; 3. சாந்தப் படுத்தி மருந்து, soothing medicine.

சமனித்தல், சேரும் சரக்குகளை சமனிறை யளவு போட்டு உலக்கையா விடித்தல், to pound together the ingredients taken equal in weight.

சமனித்தல், சாந்தப் படுத்தல், extenuating; ameliorating.

சமனிய கரணி, இரணத தழும்பை யாற்று மருந்து, a medicament for healing ulcers, wounds or other injuries.

சமனிறை, ஒரே நிறை யளவு, a quantity equal in weight.

சமனன், பந்தத்தினால் சுட்டுண்ட ஆனமா அடையும் உத்தம பதவி, the highest stage which the soul attains in bondage; 2 see உன் மனை,

## சமந்தி

சமன், ஒரே யளவு, equal quantity or parts — *Partes aequales*.

சமன் கூட்டல், சமனிறை அல்லது சம வன் வாகப் போட்டு ஒன்றாய்க் கலத்தல், to mix in equal weights or quantities.

சமாகம், (*Hind*), see சர்க்கரை கொம்மட்டி.

சமரக்கினி, குறைந்த உதராக்கினி, want of the chief solvent fluid in the digestive process; 2. மததிமப் பசி, moderate appetite.

சமரக்கினி விருத்தி, பசி கிருத்தி. இது கறியுப் பிழலாகும், improvement of dull appetite. This can be remedied by common salt which is a digestent.

சமாசம், இலிங்க பாஷாணம், a mineral poison composed of red sulphuret of mercury.

சமா சிரயம், பால், milk.

சமாதான கரணி, உறுப்பினை மருந்து அதாவது காயத்தினால் நெகிழ்ந்த உறுப்புகளைக் கூட்டு மருந்து, healing drug or medicine applied for uniting the fractured limbs; a medicine that restores distorted or otherwise disfigured limbs. Cf. சந்தான கரணி.

சமாதானம், அறுவகை சமாதிகளில் ஒன்றாக இதை உள்ளமானது கடவுளைப் பிரியம். சிந்திக்கும்படி இனிய தன்மையாகச் செய்யப் புகும் ஓர் மனோநிலை. அதாவது உபாதி நீக்கி உள்ளொளி கருதல், முற்றத் துறந்திருத்தல், சுக துக்கங்களைப் பொருட்படுத்தாமை, (*In Philosophy*), one of the six kinds of Samadhi. It chiefly consists in preparing the mind to meditate upon the Divine in a pleasing manner i.e., to concentrate upon the Astral light (the inner splendor) to renounce completely and to be free from all attachments pleasures and sorrows.

சமாதி, அஷ்டாங்க யோகத் தொன்று, the eighth or the last stage in the practice of Yoga—a state of Spiritual ecstasy; 2 மனதைப் ஒருமைப் படுத்தல், (lit) collecting the mind; or bringing into united action (as thoughts or energies); 3. நிருவிகற்ப நிலை, abstract meditation; silent contemplative worship; 4. சிவ பக்தனுக்கு நேரும் சாவு, death, a term commonly applied to a Saiva devotee; 5 காயச்சியதை

## சமாதி

## சமாதிச்

லம் முதலியவற்றைப் பூமிக்குள் புதைத்து வைத்தல், burying of anything underground as spirits, medicated oils etc.; 6. பிரேதக் குழி, a pit for burial; 7. குட்ட கோயளை உயிருடன் புதைத்தல், the voluntary burial sought for by a leper while alive; 8. சமாதி தெரிசனை. இதில் கடவுள் அல்லது ஆதமத்தின் தன்மை உணருதல், the knowledge of the sublimest description as of deity or the soul, acquired by super-natural illumination, without the help of physical or mental organs; 9. ஆன்மாவை பிரமத்தி லடங்கச் செய்வதற்காக யோகிகள் புரியும் நிலை, that state sought for, by a living Yogi to attain union with the Universal soul or Divine spirit; a state of holding Communion with Thee.

சமாதி, நினைவற்ற ஆததமத் தியானம் அதாவது இந்நிலை முதலிய தத்துவச் சேட்டை கட்டு ஏதுவாய் யாக்கையுள் நின்று அவற்றோடு கூடிய மவற்றிற் பற்றற்றி யிருக்கும் ஆன்மாவாகிய தன்னைத் தான் காணடல். இது ஆறுவிதமாகக் கொள்ளப் படும், abstract meditation. Although soul joins in relation to the constituent principles of bodily and mental organs, faculties etc, yet it remains so dissociated from the body that the latter remains insensible, with the result that the transcendental Divinity is experienced in the soul. It consists of six kinds as mentioned below:—

1. நிருவிசுரப சமாதி—வேறுபாடில்லாத சமாதி, silent contemplation accomplished without distinction.
2. சுவயிசுரப சமாதி — விசுரபத தோடு கூடிய சமாதி, the one performed with distinction,
3. ஆருட சமாதி — முற்றுற் றுறந்த பின் செய்யும் சமாதி, one fulfilled after renunciation.
4. சஞ்சார சமாதி — ஓரிடத்திலும் கிலையில்லாமற் புரியும் சமாதி, the one carried out without any fixed place i.e., wherever desired.
5. வியவகார சமாதி — உலக வியவகாரத்தி லிருந்தபடியே செய்யும் சமாதி, the one done when involved in worldly affairs.

6. சகச சமாதி — சுத துககங்களை பொருட் படுததாமல் சாகாரணமாக இஷ்டபடிச் செய்யும் சமாதி, the one executed without caring for pleasures and sorrows of life in a routine way as desired.

NOTE—1. In plain language it is nothing but a state of trance in which the mind is fully self-conscious, though the body is insensible, and from which the mind returns to the body with the experience it has had in the super-physical state, remembering them when again immersed in the physical brain.

So any ordinary person whose consciousness is functioning in the mental plane and who can so withdraw from all that he knows as body, as to leave it insensible, while his mind is fully self-conscious, can practice Samadhi. This is the eighth or the last stage in the practice of Yoga.

NOTE—2. Nirvikalpa Samadhi (நிர்விசுரப சமாதி), is that stage where the individual consciousness gets fused and lost in the transcendental; and all the relative consciousness, of me and mine is completely obliterated and the transcendental Divinity is experienced within the soul. During this period, one will have absolutely no consciousness of the body nor of its physical needs. To qualify oneself for this, he must have renounced completely all his desires and attachment for the worldly enjoyments.

This should not be confused with that Samadhi entered into by a Jivan Mukta (ஜீவன் முக்தன்) (one with liberated soul) who begins it on the Atmic plane (instead of mental) to which an ordinary man cannot dream to rise.

சமாதிக நீர், சித்தர்கள் இராகியமாய்த் தயாரிக்கும் ஐங்காய செய் நீர், a pungent liquid extracted from a foetus by a secret process known only to Siddhars.

சமாதிகம், ஊமததை, datura — Datura fastuosa; 2. ஐங்காய நீர், see சமாதிக நீர்.

சமாதிக் கல், மணிக் குடல், small intestines with their appendages.

சமாதிக் குழி, பிரேதக் குழி, a pit for the burial of the dead especially for an ascetic or other devoted Saivites.

சமாதிச் சுண்ணம், முப்பச் சுண்ணம், the mystic quintessence salt composed of three ingredients. Literally, it means the three calcium compounds.

### சமாதிப் போக்து

சமாதி நிலை, தன்னையும் சுற்றி நு முன்னதையும் மறந்திருக்கும் ஓர் உயர்ந்த நிலைமை, a superior spiritual and transcendental stage at which one forgets himself and all his surroundings.

சமாதி பண்ணுதல், சமாதி யிருத்தல், to enter into Samadhi i.e., the state of supreme unitary consciousness; 2. மனம் ஒருமைப்பட யோகாப் பிராசம் செய்தல், to sit at Yoga practice for the seeking of union by intellect; 3. புதைத்தல், to bury.

சமாதி புத்தல், தன்னை மறந்து யோக நிலையில் இருக்க வேண்டி சமாதி யறை யுட்பு புத்தல், to enter into a Samadhi cellar or vault built for the purpose of attaining trance while in silent contemplation.

சமாதி பெறுதல், யோகாப்பி யாசத்தில் சமாதி யடைய வேண்டி குருவி னிடம் பெறும் தீட்சை, initiation obtained from a spiritual guru for purposes of attaining Samadhi in Yoga practice.

NOTE.— When the mind of the disciple is sufficiently fertilised by faith, the Teacher plants the seed of Spirituality in his mind. This instruction is called Upadesha (உபதேசம்) or Theethai (தீட்சை). To get the blessings of a Spiritual Teacher or Guru is the most important requisite in the career of a disciple.

சமாதி பேதம், அறு வகை சமாதி, the six kinds of Samadhis. See சமாதி; 2. பொதுவாக இரு விதம், commonly it is divided into two varieties as mentioned above:—

1. சம்பிக சாதனம்—சுபாவத்தை வெல்லப் பழகுதல், practising to get all powers of controlling nature.
2. அசம்பிக சாதனம் — மேலான வுணர்ச்சி பெறல், training oneself to attain perfect super-consciousness.

சமாதிப் போக்து, சமாதி நிலையில் ஒருவனைக் கொண்டு போகும் துறை அல்லது பல வழிகள். நிலைவையும், உணர்ச்சியையும் அறவே ஒழித்தவிஞ்ஞாதன் சமாதி கை கடும். ஆகவே, சமாதி யென்பது ஒருமை யுணர்ச்சியே ஒழிய வேறல்ல. இந் நிலைமையில் சாதாரணமாக காயம் கெடுதலான நீடித்திராது. ஏனெனில் ஆசம்ப முதல் உணர்ச்சியற்ற இருப்புதல் ஒன்றும் உட்கொள்ள முடியாது. வாயின் வழியாய் பால் புகட்டினும் வழிந்து வெளிதான் ஓடியும். ஆகவே, இருபத்தோர் நாட்கள் கழிந்தபின் மரணத

### சமாதி யுப்பு

திற கேது வாகும். அப்படி மரண முண்டர் காமல் சமாதி நிலைக்க வேண்டு மெனில் முன்னதாக காயத்தை எத்தியாக்க வேண்டும்.

சமாதி நிலைதவிட்ட பின் தான் செய்த பூர்வ கர்மம் ஒழியும். நானென்பது அறவே நீங்கும், பிரமக்கியானம் உதய மாறும். அப்போது தான் தனக்கு இனி இறப்பு, பிறப்பென்பது இல்லை யென உணர்வான், the several ways which the stage of Samadhi leads one into. It is only by the restraint of impressions or thoughts that Samadhi comes in, and so, it is only a concentration of mind. At this stage, the body generally does not last long as man remains unconscious throughout, he cannot eat anything and even if milk is poured into his mouth, it trickles down outside and so, he dies after twenty-one days. To prevent such an occurrence of death and to attain Samadhi, one ought to have rejuvenated the system.

Moreover, after attainment of Samadhi his karma drops away, ego is blotted out and supreme wisdom (பிரமக்கியானம்) is realised. The man will then realise that he has neither birth nor death.

சமாதி மான், சிபான் நிட்டை செய்வோன், one who enters into silent contemplation; 2. யோகத்தில் தேர்ச்சி யடைந்தவன், an adept in Yoga practice.

சமாதி மூலி, கருல் குன்றி, black jeweller's bead—Abrus genus.

சமாதி யடைதல், தன்னை மறந்து யோகம் செய்தல், Yoga practised to attain a super-physical state in which consciousness is functioning in the mental plane.

சமாதியில் வைத்தல், யோகிகள் உட்கார்ந்த படி நிட்டையிலிருக்கு முறையாய் பிணத்தை குழியில் வைத்தல், to bury the dead by keeping it in a pit in a Yogic sitting posture.

சமாதி யுப்பு, உடம்பி னுப்பு, salt taken or extracted from the human body; 2. உடம்பு கொடாத்திக்கு நீடித்திருக்க சமாதிக் குழியில் நிரப்பும் உப்பு, salt filled to a portion in the grave-pit just to prevent putrefaction; 3. சுவக் குழியினின்று சில காலத்து சென்று எடுக்கும் உப்பு, salt dug out from a pit some years after the burial of a corpse; 4. பிணத்திலிருந்து

## சமான் வாயு

சிலநாள கழிந்த பின் எடுக்கும் பூர்த்த உப்பு, a medicinal salt found deposited on the corpse interred and this is scraped out or gathered up after some time.

சமாதி யெரு, வயித்திய முப்பு, a quintessence salt used in medicine, perhaps referring to சமாதி யுப்பு.

சமாதி லிட்டகலல், உணர்ச்சி திரும்பிய பின் பல நினைவுகள் ஏற்படுவதினால் சமாதி நிலையின்று வெளிப படுதல், to get out from the state of Samadhi, being disturbed by all kinds of thoughts after the return of consciousness.

சமாதி லிட்டக் கமலதல், see சமாதி லிட்டகலல்; 2. சில காலம் பொருத்து லிட்டையின்று வெளி வரல், to come away from Samadhi after the restoration of physical consciousness, which may prevail sometime after.

சமாதி வைத்தல், பிரேத மடக்கல் அதாவது பிணத்தைப் புதைத்தல், to bury the dead; 2. எதையாவது சிலகாலம் புதைத்து வைத்தல், to keep anything buried for some time.

சமாதி, காமததை, datura — Datura fastuosa; 2. see கருமததை; 3. see சமாதிக் குழி.

சமாலி, சடைக் குறண்டி, a kind of thorny shrub—Lepidagathis scariosa.

சமாலுக்கம், பெருங் குறிஞ்சா, see சகடம்.

சமாலு காரிகம், வறட் பூலா, white honey plant—Securinega leucopyrus.

சமாலுசிகம், see சமாலுக்கம்.

சமா லேபனம், சாணத்தால் மெழுகு தல், cleaning with cow-dung.

சமா லோங்கம், ஈருவல்வி மரம், an unidentified tree?

சமால் கொட்டை, கோவாள் விதை, croton seed—Croton tiglium.

சமான கரணி, see சமனிய கரணி.

சமானதா, நரி முருக்கு, devil coral tree—Erythrina ovalifolia

சமான வாயு, நாபிக்குக் கீழாக விரும்பும் உறுப்புக்களின் வேலைகளை காரண கர்த்தாவாக நின்று சரிவர நடத்திக் கொண்டுவரும் ஓர் வாயு. இது தச வாயுக்களில் ஒன்று. இது கந்தரக் குழியின் சந்திடை நிற்கும்; உடம்

## சமிதல்த்

பிற்கு நடுவே சமாக்கினி யண்டை இருந்து கொண்டு, உண்ட வுணவை விபாகப் படுத்தியும், இரத்தமாக மாற்றியும் வைக்கும். அன்றியும் கொட்டாலி, கிக்கல், லியர்வை முதலியவைகளுக்கு இதுவே காரணமாகும், one of the ten vital airs operating on the internal organs below the navel region and as such, it take its seat in the digestive organs of the abdominal cavity and helps chiefly assimilation, transformation into blood and other changes in the chief constituents of the body, thus spreading out energy throughout the system. It is also supposed to be responsible for yawning, hiccough perspiration etc.

NOTE—It courses in or governs the stomach and in the region of intestines (பகருவாசயம்). Its function consists in digesting the chyme brought down into the intestines in unison with digestive ferment (அகினி) and especially in disintegrating its essence from its refuse or excreted matter.

A deranged or aggravated condition of this Vayu causes dysentery, dyspepsia and other impaired indigestion etc. It is the same as the energy of the epigastric plexus

சமானன், see சமான வாயு.

சமி, வாழை மரம், plantain tree—Musa paradisiaca; 2. வன்னி மரம், Arjuna penance tree—Prosopis spicigera; Aca-cia suma; 3. தணக்கு, potter's tree—Gyrocarpus jacquini; 4. சேணி, to digest.

சமிக் கத்தக்க, சேணமாகக் கூடிய, digestible.

சமிக் கும் சக்தி, செரிக்கும் சக்தி, digestive faculty,

சமிக் கை, உணவு சேரிக்கை, digestion of food; 2. கண் கிமிட்டு, winking of the eyes.

சமி சுக்கிலம், வன்னி, see சமி.

சமிஞ்ஞை, ஆடு தின்னுப்பாளை, see சமனம்; 2. தொட்டால் வாடி, a sensitive plant—Mimosa pudica.

சமிதம், நெருப்பு, fire,

சமிதா, வன்னி மரம், suma tree. See சமி.

சமிதி, } தரகம் புல், an unknown  
சமிதி தரகம், } fragrant grass?

சமித்தல், சேணித்தல், to digest; 2. பதனழிதல், becoming decomposed or putrified; 3. வலி பொருத்தல், bearing pain.



## சமீப திருட்டி

சமித்திகா, கஞ்சா, Indian hemp — *Cannabis sativa*.

சமித்திர சுத்தி, ஆரல் மீன், see சமுததிர சுத்தி.

சமித்து, கஞ்சா, see சமித்திகா; 2. கன்னி விரகு, fuel of spurge; spurgewood; 3. குட நீர், pot water; 4. ஓம விற்றகு, sacri-ficial fuel of nine trees or plants.

சமித்துப் போதல், சேணித்துப் போதல், to be digested away as food.

சமிந்தனம், விற்றகு, fuel.

சமி பத்திரா, வறட் சுண்டி. அல்லது ஆடு தின் றுப் பானை, see சமனம்.

சமிப் பாகம், கொண்ணை, Cassia genus; 2. வேல மரம், acacia genus.

சமிப் பாடு, சேணமாகுங் காலம், the period of digestion of food; 2. சேணிக்கை, the process of digestion.

சமிப்பு, சேணிப்பு, digestion.

சமியாகம், see சமிப்பாகம்.

சமியாக் குணம், சேணிக்காத தன்மை, incap-ability of or difficulty in digesting food.

சமியாதது, சேணிக்காதது, that which is not digested.

சமியா திருத்தல், சேணிக்கா திருத்தல், the state of remaining undigested; 2. செமியாத் தன்மை, the condition of indigestion.

சமியாமை, அசேணம், indigestion.

சமிரகம், உப் பறகு, a species of Bermuda grass found grown in saline soils.

சமிரம், சிறு வன்னி, a small species of suma tree—*Prosopis spicijera*.

சமிலாகி, see சமிலாகுகம்.

சமிலாகிகம், திப்பிலி, long-pepper — *Piper longum*.

சமிலாகி, திப்பிலி வேர், root of long-pepper. See சமிலாகுகம்.

சமி வாசி, திப்பிலி, see சமிலாகுகம்.

சமி விருட்சம், வெண் சுருங்காவி, egg-fruited ebony—*Diospyros occarpa*.

சமீப திருட்டி, ஓர் கண்ணைப். இதனால் அருகி லிருக்கும் வஸ்துக்கள் மாத்திரம் கண்ணுக்கு விண்கப் புலப்படும், an affection of the eye in which only near objects are seen distinctly; near sightedness or short-sight—*Myopia*.

## சமுக்கா

NOTE.—It is explained as a defective eye-sight due to too great refractive power of the eye, so that the rays coming from an object beyond a certain distance are focused in front of the retina.

சமீப திருட்டியான், அருகி லிருக்கும் வஸ்து வைப் பார்க்கக் கூடிய பார்வை. யுடைய வன், one who can see only objects near at hand—*Myope*.

சமீர கசகேசரி ரசம், புதிய அயினி, எட்டிக் கொட்டை, புதிய மிளகு இவகளை சம எடையாகச் சூரணித்து, அதில் குன்றி யளவு தாம்பூலத்தில் கலந்து போட உதவும் ஆயுள் வேத சூரணம். கஞ்ச வாதம் முதல் சகல வாதம் வீக்கம், கடுக்கம், பேதி, அபஸ்மாரம் முதலியன போடும், an Ayur Vedic powder consisting of the following ingredients viz:—fresh opium, nux vomica, black pepper, in equal weights. It is used in cases of affection of the sciatic nerve, tremor, diarrhoea, epilepsy etc. by mixing it while chewing betel nut.

சமீரணம், கிடாரங்காய் மரம், citron tree — *Citron aurantium* (bigaradia); 2. கொடிப் பாசி, moss creeper—*Hydrilla verticillata*.

சமீரணன், காற்று, wind.

சமீர பன்னக ரசம், ஆயுள், வேதப்படி, அபி ரேக்கு பற்பம், கெந்தி, வசநாபி, திரிகடுகு, பாத ரசம், வெண் காரம் இவைகளைச் சம யிடையாக எடுத்து கரிசாலை சாற்றி லரை தது குன்றி யிடை கற்கண்டோடு சாப்பிட பற்பல வாத ரோகம் அப்பொழுதே குணப் படும், an Ayur Vedic medicinal pill prepared by taking calcined mica, sulphur, aconite, dry ginger, black pepper, long pepper, mercury and borax, in equal weights and grinding them with the juice of eclipse plant. It is said that a grain of this pill taken along with sugar-candy is a speedy cure in all cases of rheumatic complaints.

சமீரம், see சமீரணன்.

சமீலகம், மஞ்சட் கடுக்காப், fully-ripened yellow gall-nut.

சமுக்வளா, அத வேளை, vailay plant — *Cleome pentaphylla*.

சமுக்கா, தூரதிரும்புக் கண்ணாடி, telescope; 2. காந்தப் பெட்டி என்னும் திசை யறி சுருவி, an instrument box with a suspended magnetic needle always point-

சமுசாரி

ing to the north by which the other cardinal points may be determined.

சமுக்காக் குழல், தூரநிருட்டிச் கண்ணாடி குழல், a tube in which the lens is fixed for viewing distinct objects.

சமுசார பந்தம், இல்லற வாழ்க்கையில் கட்டுப் படல், bondage of married life.

சமுசாரம், உலகப் பற்று, attachment towards worldly pleasures; 2. மனைவி, wife; 3. உலக வாழ்க்கை, mundane state; 4. இம் கைம் குரிய அல்லது லௌகிக நிலைமை, secular condition; 5. இல்லற வாழ்க்கை, domestic life.

சமுசார யோசி, வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக வேண்டி, வாச முறையில் ஈடுபட்டு தானும் சிவனம் பண்ணி, வேறு பாதேசிகளுக்கும் அன்னமிட்டு, மற்ற வேளை முழுவதும் தேவியுட பூசையே வகுத்தவன், one who indulges in Alchemy not only for the purpose of his own livelihood but also for maintaining the other Sadhus, and then spending the rest of his days in the worship of Sakthi—the Universal energy.

NOTE — In Europe during the sixteenth century there were such kind of men called Rosycrucians — a sect supposed to have been founded by a monk called Rosen Kruez who was the leading exponent in Alchemy and Medicine. It is also said that they were the followers of Paracelsus who combined Medicine with Philosophy, Astronomy, Alchemy and especially Virtue, the most important of all that is difficult to understand, particularly the ways of Providence.

In Tamil Siddha Medicine, it will be found that Siddh rs also maintained that all medicines rested upon four pillars viz.,— வாசம், வைதியம், யோகம், ஞானம், just in the same way as mentioned above. So, it gives room one to surmise if Paracelsus could have borrowed his ideas from the teachings of Siddhars several centuries old.

சமுசார வாழ்க்கை, இல்லற வாழ்க்கை, married life.

சமுசாரி, இவ்வாழ் டெண், woman in married life; 2. கற்புடை யவன், chaste woman; 3 மலத்திற் சிக்குண்டவன் அதாவது கர்மபந்த முடையவன்; (In Moral Philosophy), one subjected to actions of Karma being involved in the suffering in the present birth for the actions done in the previous birth.

முத்திரக் கடம்பு

சமுசோதனம், வாந்தியானம், பேதியானம், உடம்பைச் சுத்தி செய்யு மருந்து முறை, medication which purifies the system by simply vomiting and taking purgative.

சமுக் சுரணம், பிள்ளைப் பிறப்பு, child-birth.

சமுதாய குணம், பொதுக் குணம், common quality; quality common to all: 2. பெளதிகக் குணம், chemical quality.

சமுதாய சேரபை, உடம்பின் அங்கங் கள் தனித்தனியாக் கருதாது ஒன்று கூடுத லால் தோன்றும் அழகு, beauty not considered in respect of each organ individually, but in due proportion of the several parts of a body or structure to each other thereby producing a pleasing whole—Symmetrical beauty.

சமுதை, கன்னி விறகு, see சமித்து.

சமுத் திட்டம், ஆனைத் திப்பிலி, elephant pepper—Scindapsus officinalis.

சமுத்திர கந்தகம், சாநிக் காய, nutmeg — Myristica fragrans.

சமுத்திர கபம், கடல் துறை, sea-forth engendered by submarine fire.

சமுத்திர குக்குலு, சிமை குக்குலு, African googal—Balsmodendron katali.

சமுத்திர கோசம், } கடல் துறை, see சமுத்  
சமுத்திர கோட்டம், } திர கபம்.  
சமுத்திர கோபம், }

சமுத்திரக் கடம்பு, வெண் கடம்பு; கொந்தள மரம்; சமுத்திரப் பழம். இது ஓர் மரம். பட்டை சிகப்பு; இலைகள் இரு பக்கமும் வழ வழப்பு; பூ பெரியது; வெள்ளையோடு கலந்த சிவப்பு நிறம் வாய்ந்தது; காய் முட்டைப் பருமன்; விதது ஒன்று; வைகாசியில் பூக்கும். வேர் கொய்ஞவைப் போலிருக்கும். சிறு கசப்பு, மலத்தை இனக்கும், குளிர்ச்சி. இக் காயைப் பொடித்து ஆக்கி ராணப் பொடியாக உபயோகப் படுத்தலாம், sea-side Indian oak or white Indian oak —Barringtonia racemosa alias Eugenia racemosa. Tree, with reddish bark; leaves smooth, on both sides; flowers large, and white with a rosy tinge; fruit about the size of an egg, and one seeded; flowering in May. Root resembles chincona root, slightly bitter, aperient and cooling. Fruit powdered and used medicinally like anuppi.

## சமுத்திர சோஷி

சமுத்திரக் கல்லுப்பு, கடலி னுன் பாறைகளில் உறைந் திருக்கும் கல் லுப்பு. இதை வெட்டி யெடுக்கப் படும். இதற்குப் பாறை யுப்பு என்றும் பெயர், rock salt found adhering to the surface of rocks at the bottom of the sea from where it is dug out.

சமுத்திரக் காக்காய், கடல் காக்கை, sea-crow; fish snatcher — Laridae; or Xema Brunnicephala.

சமுத்திரக் காக்கை, கடல் நாரை, sea-swallow of the tern family. See சமுத்திரக் குக்குவி.

சமுத்திரக் காற்று, கடற் காற்று, sea-breeze.

சமுத்திரக் குக்கில், கெட்டு குக்கில். இது சிவப்பு நிறம் கொடுக்கும், foreign googal — Balsmodendron katali alias Amyris katali. It gives a gum-resin more reddish than myrrh.

சமுத்திர சித்தி, ஆரல் மீன், lamprey fish — Rynchobdella aculeata.

சமுத்திர சுண்டி, ஆரல், see சமுத்திர சித்தி ; 2. கிளிகுளில், bi-valve shell; elephant creeper.

சமுத்திர சுத்தி, ஆரல் மீன். இதனால் அரோகிசம், நீரிழிவு, உதர வாயு போம், sea-lamprey. It is said to cure nausea, diabetes and flatulency. See சமுத்திர சித்தி ; 3. சமுத்திரப் பச்சை, *Argyreia speciosa*.

சமுத்திர சோகி, வட்டத திருப்பி, Indian pareira — *Cissampelos pareira*; 2. சமுத்திரப் பழத்தின் விதை, seeds of Andaman Indian oak.

சமுத்திர சோஷி, see சமுத்திர சோகி.

சமுத்திர சோஷி லிதை, வட்டத திருப்பி விதை. இது கோழை, அரோகிசம், உதர வாதம், அதிமூதநிரம் போம். உதர வாயு வளைக் கண்டித்து வயிற்று வலியைப் போக்கும். சில சமயம் பெண்ணின் கருப்பததையும் வெளியாக்கும். ஆகவே, ஸ்வத்தியர்கள் நோக்க மறிந்து உபயோகப் படுத்துதல் சாலச் சிறந்தது, the seed of Indian pareira — *Barringtonia racemosa*. It cures phlegm, nausea, nodose rheumatism and menstrual disorders as amenorrhoea, diabetes insipidus, flatulency, stomach ache etc. At times it may bring on abortion in females; and so,

## சமுத்திரப் பேனம்

physicians should be discrecional and careful while using it.

சமுத்திரச் செடி, சமுத்திரப் பழம். மரம் 30-50 அடி உயரம்; இலைகள் 15-7 அங்குலம்; தென் னிந்திய தோட்டங்களில் பயிராகும். பழம் 2-3 அங்குலப் பருமன். இலை பெரிது, மலர்ந்த பூக்களில் சிகப்பு காம்புகள், Indian bottle brush tree—*Barringtonia speciosa* alias *Convolvulus speciosus*, Tree 30-50 ft; leaves 15 by 7 inches; found in gardens of S. India; fruit by 2" by 3", large foliage, heads of blossoms with flowers of red filaments. Seeds mixed with bait inebriate fish.

சமுத்திர தாமரம், மஞ்சள் அகில், yellow agilwood. See அகில்.

சமுத்திர தோயம், முடக் கொத்தான், palsy curer — *Cordiospermum halicacabum* alias *C. canescens*,

சமுத்திரத் தானம், கடல் முழுக்கு, sea-bath.

சமுத்திரத் திரயம், see சமுத்திரா திரயம்.

சமுத்திர நவநீகர், see சமுத்திர நவ நீதம்.

சமுத்திர நவநீதம், ஒரு காலத்தில் கடலினின்று கடைந் தெடுத்த வெண்ணெய் யாகிய அமிர்தம், nectar or ambrosia supposed to have been derived once upon a time from the churning of the sea.

சமுத்திர நாதம், முப்பு, (In Alchemy), quintessence salt or the mystic three salts.

சமுத்திர நீருப்பு, கட லுப்பு, manufactured sea-salt, so called from its being derived from the sea-water by evaporation; 2. கறி யுப்பு, common salt used for curries or in culinary.

சமுத்திர நீர், கடல் நீர். இதனால் கவிசை, பெரு வியாதி, உடம்புக் குடைச்சல், இரத்த குன்மம், வாத குன்மம், சுரம், உதர வாதம், நீராமைக் கட்டி, பெரு வயிறு, பீலிக நோய் இவைகள் போம், sea-water. It is said to cure scabies, leprosy, bodily pain, uterine tumour, dyspepsia, fever, splenic abscess, dropsy and other abdominal troubles.

சமுத்திர நீலக் கல், நீலப் பவனம், acorus.

சமுத்திரந்தம், see சமுத் திராந்தம்.

சமுத்திர பேனம், கடல் னாரை, supposed to be the solidified form of sea-froth.

## சுத்திர வுப்பு

சுமுத்திரப் பச்சை, சமுத்திரப் பாலை அல்லது கடற் பாலை, sea-green — *Argyrea speciosa*, see சுமுத்திராப் பச்சை; 2. ஓர் வாசனைப் பூ, a fragrant plant; 3. தமாலம் அல்லது மலைப் பச்சை, hill green—*Garcinia Xanthochymus*.

சுமுத்திரப் பழம், ஓர் கடல் மீன், a sea-fish.

சுமுத்திரப்பாலாவி, கடம்பு மரம், cadamba tree. See சுமுத்திராக் கடம்பு.

சுமுத்திரப் பாவலு, see சமுத்திரப் பச்சை, or சமுத்திர சோகி.

சுமுத்திரப் புல்லாணி, கடற் பாலை, see சமுத்திராப் பழம்.

சுமுத்திரப் பொட்பாகு, ஓர் மூலிகை, an unknown plant?

சுமுத்திர மட்டப் பாரை, ஓர் வகை கடல் மீன், a kind of sea-fish; mackerel—*Caranx*.

சுமுத்திரம், கடல், sea, ocean; 2. see சமுத்திராக் கடம்பு; 3. முட்க் கறுத்தான், palsy curer. See சமுத்திர கோயம்.

சுமுத்திரம் புக்கல், கடல் புக்கல் அகாவது கோய குணப் படல், seeking refuge into the sea, said of disappearance of a disease with no prospect of revival.

சுமுத்திரயம், கடலினுண்டான பொருள், that which is borne by sea as chank, pearl, salt etc.; sea-borne articles.

சுமுத்திரயானம், கடல் யாத்நிரை, sea-voyage.

சுமுத்திர யோகம், see கடற் பாலை

சுமுத்திர வலணம், கடலுப்பு, sea-salt.

சுமுத்திர வண்ணக்கல், see கருடப் பச்சை, 2. பச்சை படிகக் கல். இதற்கு ஆறுபட்டையுள்ளது, Beryl—*Aqua marina*. It is a mineral composed of silicate of Alumina and glucina, crystallising in the hexagonal system, see படிகப் பச்சை; 3. ஓர் வகைக் கருங் கல, a kind of granite stone.

சுமுத்திர வண்ணச் சிலு, see சமுத்திர வண்ணக் கல்; 2. கோமேதகம், cinnooman stone—*Sardonyx*.

சுமுத்திர வர்ணக கல், see சமுத்திர வண்ணக் கலை.

சுமுத்திர வுப்பு, கல் லுப்பு, sea-salt (borne of the sea) as distinguished from கறி யுப்பு, common salt (sun-dried sea-salt) also obtained from the sea-water; 2.

## சுமுத்திராப் பச்சை

பாறை யுப்பு, rock salt. See சுமுத்திராக் கல் லுப்பு.

சுமுத்திர லுதியம், கடல் னுரை, sea-froth.

சுமுத்திரா, see சமுத்திராப் பழம்; 2. see குட்டி விளா; 3. முடக் கொத்தான், see சமுத்திர கோயம்; 4. சமுத்திராப் பழம், see சமுத்திராக் கடம்பு; 5. கடம்பு, cadamba tree—*Barringtonia racemosa*.

சுமுத்திராச் செடி, see சமுத்திரப் பச்சை.

சுமுத்திரா தேவி புத்திரி, சோனகப் பூ, an unknown plant?

சுமுத்திராத் தாழை, see கடற் குழை.

சுமுத்திராத் திரயம், கடல் னுரை, sea-froth.

சுமுத்திர ராந்தகம் பருத்திச் செடி, see சமுத்திர ராந்தம்.

சுமுத்திராந்தம், சாதிக்காய், nutmeg—*Myristica fragrans*; 2. ஹெக்ஞ்சொரி, small climbing nettle — *Tragia involucrata* (cannabina); 3. பருத்திச் செடி, cotton plant — *Gossypium herbaceum* alias *G. typium*.

சுமுத்திரா பகிரி, கடற் குருவி, அகாவது கல் லுப்பு, insoluble salt dug out at the bottom of the sea.

சுமுத்திராப் பச்சை, இதற்கு கடற் பாலை யென்றும் பெயர். இது அனேக இடங்களிற் பயிராகும். பூ பெரிது. ரோஜாப் பூ வர்ணம். கட்டிகள் பழுத துடைவதற்கும், வீக்கங்களை கரைப்பதற்கும் இதன் இலைகள் உபயோகமாகும். இவ்வினையின் உட்பக்கம் வெண்ணிறம், இது தான் கட்டிகளை பழுக்கச் செய்வது. விதைக்கு பல முண்டாக்குங் குணமுண்டு. இது கீல் வாயு, நரம்பைப் பற்றிய வாத ரோகம் இவைகளுக்குப் பயோகமாகும். இதன் வேரை காடியிற் கலந்து உடம்பிற தேய்க்க பருத்த தேகம் இனக்கும், sea-greens. Ocean dryer — *Argyrea speciosa* alias *Convolvulus nervosus*. It is cultivated in many parts of India; large climber with big flowers, red like rose; leaves used for abscess and for reducing swelling. The under or white side of the leaf is a maturant, whereas the upper-side of the leaf is used as a discutient. Seeds are used as a tonic and as such used for rheumatism and gout; the root is medicinally an alterative; mixed with vinegar, it is rubbed over the body to reduce obesity.

சமுத்திராப் புளியன்

சமைத்த கந்தகம்

சமுத்திராப் பழம். இப் பழம் சிழக்கு தீவுகளிலிருந்து கொண்டு வரப் படுகிறது. இது பெரிய எலுமிச்சம் பழம் போன்ற அளவினதாயும், நான்கு பிளவு ரேகை யுள்ள தாயும், சுப்பாயு மிருக்கும். இது அசிசார பேதி, சூதகக் கட்டு, இருமல், தலைவலி, சுரம் முதலிய நோய்களைப் போக்கும். இச் செடியின் பட்டையை கொய்வூறிற்ரு பதிலாக கஷாயமாக உபயோகிக்கலாம். இப் பழத்தின் தலிச் சூரணத்தை நயெமிட்டுக் கொண்டு வர, ஒற்றைத் தலைவலி, கீர் பீனிசம், குணமாகும். இதன் விதையை பொடி பண்ணி மிதிதனவில் குழந்தைகட்கு கொடுக்க வார்த்தி மூலமாய் கோழையை வெளிப்படுத்தும், பழத்தின் சூரணம் தொண்டைப் புண்ணையும் சுகும நோயையும் குணப் படுத்தும. Samutra fruit—Barringtonia racemosa alias Eugenia racemosa. It is imported from the Eastern Archipelago and is about the size of a big lime fruit having four grooves and bitter in taste. It is used in cases of diarrhoea, suppression of menses, cough, head ache, and fever. The bark of this plant is reputed to possess properties similar to those of Cinchona and so, it is used as decoction. The fruit as a powder is used like snuff to clean the nostrils in cases of headache, cold and catarrh of the nose. The powdered seeds given in small doses to children, acts as an expectorant and emetic. The powder is also said to cure lesion of the throat and cutaneous affections.

NOTE. — The seeds mixed with baits are used to inebriate fish just like those of Cocculus indicus. The tree when in flowers has a most beautiful appearance from its long racemes of rose-coloured flowers. It is also commonly to be met with along the banks of the back waters in Travancore. They are considered by the Native physicians valuable on account of their aperiant, deobstruent and cooling properties.

சமுத்திராப் பழம், see சமுத்திரச் செடி ; 2. சவுரிப்பழம் ; 3. சமுத்திரக் கடம்பு, Barringtonia racemosa. Andaman Indian oak.

சமுத்திராப் பழ விதை, see சமுத்திர சோஷி விதை.

சமுத்திராப் புளியன், கில்லு, match-box bean — Entada scandens.

சமுத்திராப் பூண்டு, ஓர் பூடு, a plant — Thyme.

சமுத்திரார்த்தம், சிறு நாகப் பூ, Ceylon iron-wood—Masua ferrea (typica).

சமுத்திரோதயம், see சமுத்திர தோயம்.

சமுப்பவ், தை வேளை, five-leaved cleome — Cleome pentaphylla alias Cleome felina.

சமுர்ப்பன்னம், ஊசிப் பாலை, rosy-milk-wort — Ustelmia coculentum.

சமுலவம், see சமுப்பவம்.

சமுள், சவண்டலை, Ceylon ash — Berrya ammonilla.

சமுற்பவம், பிறப்பு, birth.

சமுன, தேக்கு, teak-wood — Teetona grandis.

சமுனயம், ஈரம், moisture.

சமுலச் சாம்பல், பூண்டு முழுவதையும் கொளுத்தி யெடுத்த சாம்பல், ashes derived from burning plants as a whole as potash etc.

சமுலத்தில் காய சித்தி, கிருகதி, murdah or winged myrobalam — Terminalia tomentosa (typica).

சமுலத்தில் தாம்பிர வெள்ளா, வெள்ளை கீர் முள்ளி, water-thistle with white flowers — Hygrophila spinosa (alba).

சமுலத்துவம், கீர்ப் பூலா, black honey shrub — Phyllanthus multiflorus.

சமுலம், வேராதி முழுப் பூடு அல்லது செடி, the whole plant including the root.

சமேதம், கூடி யிருததல், living as companion ; keeping-company with another.

சமேதன், கூடி யொன்றா யிருப்பவன், one in union by marriage ; husband.

சமை கடை, பல்வீறு, gum of the teeth.

சமைதல், நிரூதல், to mature as a girl ; 2. புருக்கமா யிருததல், to be sultry ; 3. பொருத்த மாதல், becoming apt.

சமைத்த கந்தகம், பக்குவப் படுத்திய கந்தகம், synthetic or prepared sulphur ; 2. தீ முருகப் பாஷாணம், a phosphorus compound with sulphur ; 3. கந்தக மருந்து, any compound of sulphur ; 4. பதிக்கித்த கந்தகம், sublimed sulphur.

## சம்பங்கிப் பூ

சமைத்த கறி, பொரித்த கறி, cooked or fried curry.

சமைத்தல், உணவை பக்குவப் படுத்தல், to cook as food; 2. கொல்லல், to kill; 3. புதிதாக உண்டாக்கல், to create afresh; 4. செய்தல், making.

சமைத்திடு கெந்தகம், தீ முருகல் பாஷாணம், see சமைத்த கந்தகம்.

சமைந்த கன்னி, ருதுவான பெண், a mature-red girl.

சமைந்தவள், see சமைந்த கன்னி.

சமையல், பாகப் படுத்தல், cooking; சமைத்தவுணவு, cooked food.

சமையாரமை, பெண் ருதுவாகாமை, immaturity of a girl.

சம், மிகுதி, excess; 2. பிறப்பு, birth; 3. தாமரைப் பூச் சாறு, juice of lotus flower; 4. அன்பு, love; affection.

சம் சூருக்கம், புணர்ச்சி, copulation; 2. நாமத தாலாமிய நட்பு, friendship or association induced by love.

சம்சா, கரண்டி, spoon.

சம்சாமனம், medicine or measure which neutralises the Dosha's in the system.

சம்சோதனம், பேதி வாந்தியால் உடம்பைச் சுத்தமாக்கல், a medication which purifies the system by purgative and vomiting.

சம்ஸை, சைகை, gesture.

சம்பகம், see சண்பகம், 2. கார்த்தக் கல், load-stone; 3. காட்டுச் சண்பகம், white champak—*Michelia nilagirica*.

சம்பங்கி, see சண்பகம்; 2. கொடி சம்பங்கி, Indian cowslip creeper—*Perularia minor*; 3. வாசனைத் திரவியம், perfumery; 4. see சாலக் பாஷாணம்.

சம்பங்கிக் கொடி, சேதா மஞ்சளம், prim rose creeper—*Pergularia odoratissima*.

சம்பங்கி சேதனம், சம்பங்கிப் பூ, champak flower—*Michelia champaca*.

சம்பங்கிப் புல், புற் சம்பங்கி, a fragrant champak grass.

சம்பங்கிப் பூ, சண்பகப் பூ, champak flower. The different varieties of champak are :-

1. மர சம்பங்கி, tree champak — *Michelia champaca*.

## சம்பந்தத் தசை நார்

2. நில சம்பங்கி, ground champak — *Polyanthus tuberosa*.

3. அகச் சம்பங்கி, Indian magdolina — *Plumeria acutifolia*.

4. காட்டு சம்பங்கி, wild champak — *Michelia nilgirica*.

5. குறு சம்பங்கி, cananga flower tree *Canarium odoratum*.

6. கொடிச் சம்பங்கி, creeper champak — *Pergularia minor*.

7. நாக சம்பங்கி, white champak—*Tecoma undulata*.

சம்பங்கி யெண்ணெய், சம்பங்கிப் பூ கலந்த ஓர் வாசனை தைலம், any medicated oil in which champak flower forms the chief ingredient, 2 வாசனைக்காக சம்பங்கிப் பூவை ஊறப் போட்ட எண்ணெய், any oil in which champak flower is soaked for purposes of fragrance.

சம்பங் குடலை, சம்பங் கோழி, which see.

சம்பங் குவிக்க, விஷ மூக்கில், Asiatic poison bulb—*Crinum asiaticum*.

சம்பங் கூடு, see சம்பங் குடலை,

சம்பங் கோரை, யானைக் கோரைப் புல், elephant sedge grass — *Typha Elephantina*; 2. கோரை, sedge grass — *Cyperus rotundus*.

சம்பங் கோழி, ஓர் வகை காட்டுக் கோழி. இது சம்பங் கோரையின் விதைகளை தின்பதால் இப் பெயர், grey jungle fowl — *Gallus sonne raltii*. It is so called because of its feeding on the seeds of sedge grass.

சம்படம், சீலை, cloth, lint; 2. சோம்பல், laziness, sluggishness of the system.

சம்பண மெதி, எருமை நாக்கிக் கன்னி, buffalo-tongued spurge—*Euphorbia* genus.

சம்ப தேலம், எலுமிச்சை யெண்ணெய், lime oil; lemon oil.

சம்பத்தி, நேர் வானம், croton seed—*Croton tiglium*.

சம்பந்தத் தசை நார், சதை, தோல், கொழுப்பு. நாடி, எலும்பு இவைகளை ஒன்று பட இணைக்கும் துட்பமான நார் வஸ்து, a delicate stringy substance which usually binds and packs skin, muscle, fat, blood-vessels and bones all together so as to allow freedom of motion—Connective tissue.

## சம்பலம்

சம்பந்தம், புணர்ச்சி, sexual connection: 2. உறவு, relationship; 3. விவாகம், marriage; 4. தொடர்பு, adaptation. See சம்மந்தம்; 5. இணக்கம், union &c., the adaptation of parts in relation to each other viz.—

1. ஆன்ம சம்பந்தம், relation to spirit, — Spiritualism.

2. தேக சம்பந்தம், relation to body — Physicism.

3. விஷய சம்பந்தம், relation to body — Materialism.

4. காரண சம்பந்தம், relation to cause — Causationism.

சம்பந்தி, துவையல் வகை, a kind of condiment used as a relish in food,

சம்பம், எலுமிச்சை யிலை, lime-leaf; 2. தண்ணீர், water; 3. பே ஜெலுமிச்சை, lemon; 4. மர வாயிரம், the solid portion in the heart of a tree—Core; 5. நாக மரம், jambu tree — *Eugenia jambolina*; 6. சாலாங்க பாஷாணம், a mineral poison.

சம்பம் புல், see சம்பங் கோரை; 2. பாழ நிலங்களில் விளையும் ஓர் வகைப் புல், grass growing on waste lands—Heath.

சம்பர நாரை, ஓர் சிவப்பு நாரை, a red crane.

சம்பரம், சிவப்பு மெல்லிய மான், a species of red and slender deer — Sambar stag; 2. கடம்பை, the jerrow of Himalayas — *Rusa aristotellis*; 3. சரபம் என்னும் எட்டுக் காற் பறவை, a bird of ancient times supposed to be endowed with eight legs; 4. குளிர்ந்த நீர், cold water; 5. மருத மரம், murchah tree—*Terminalia alata*.

சம்பரி, நேர் வானம், croton plant — *Croton tiglium*; 2. எலிச் செவி, rat's ear plant — *Evolvulus emarginatus*.

சம்பரித் தணக்கு, செர் தணக்கு, catamaran wood tree—*Givotia rottleriformis*.

சம்பர்க்கம், புணர்ச்சி, copulation; 2. கலப்பு, mixture.

சம்பலச் சீரம், எருக்கம் பால், milk of madar plant—*Calotropis gigantea*.

சம்பலம், எலுமிச்சை, lime fruit — *Citrus medica*; 2. எருக்கு, madar plant — *Calotropis gigantea*. See சம்பழம்.

## சம்பர இட்டலி

சம்பல் வேர், சஸ்தூரி வாசனை யுள்ள வேர், sambal root or musk root; 2. ஓர் புல் வேர், the root of a grass.

சம்பவ, பிறப்பு, birth; 2. நிகழ்ச்சி, occurrence; 3. ஒன்றின் காரணம், causation; 4. தற்கிழமை, (*In Philosophy*), the necessary existence of one thing in or with another, as one in a lot; 5. எலுமிச்சை, see சம்பலம்; 6. சம்பவிற்கும் காரணம், cause of occurrence.

சம்பவாசிகம், எழு முள்ளுக் கொடி, axil-spined mulberry — *Plecospermum spinosum*.

சம்பழ நீர், எலுமிச்சம் பழச் சாறு, lime-juice; 2. நடு மூலம், (பரி பாஷை), (lit) water or fluid secreted in the middle of the body, probably referring to urine or semen or woman's menstrual blood.

சம்பழம், எலுமிச்சம் பழம், lime fruit — *Citrus aurantium* (*Bergamia*); 2. புளிப்பு எலுமிச்சம் பழம், sour lime fruit.

சம்பளம், see சம் பழம்; 2. செம் மறிக் கடா, ram; 3. பொருமை, malice; envy.

சம்பன சாரம், ஏழிலைப் பாலை, seven-leaved milky plant—*Alstonia scholaris*.

சம்பன்ன கரணி, இரணததைத் தீர்க்கு மருந்து a medicine capable of healing up wounds and injuries. See இரண நாயகம்.

சம்பன்னன், நிறை அறிவுடை யோன், one attained perfection in knowledge, 2, பாக்கியம் பெற்றவன், an accomplished man rich in everything or complete in requirements.

சம்பா, தஞ்சையில் விளையும் ஓர் உயர்தர சம்பா நெல், a species of superior paddy grown in Tanjore District, see நெல்; 2. சம்பா அரிசி, rice derived from Chamba paddy.

சம்பாகம், நன்றாகச் சமைத்தது, that which is cooked properly; wholesome preparation of victuals for the table.

சம்பாதின கனீ, எலுமிச்சம் பழம், lime fruit.

சம்பா நெல், நெலவின் ஓர் வகை, a kind of paddy. Chamba See நெல்.

சம்பர இட்டலி, உளுத்த மாவுடன் காரம் சேர்த்துச் செய்த இட்டலி; காஞ்சிபுரம் இட்டலி, a baked rice cake prepared with chillies and other condiments mixed with black gram flour.

## சம்பிரதம்

சம்பாரங் கூட்டல், கறிக்கு மசாலை சேர்த்ததல், mixing up condiments and other curry-stuffs.

சம்பாரத் தோசை, மினகு, இஞ்சி, கறிவேப்பிலை முதலிய சாமான்கள் சேர்ந்த தோசை, leaf-like thin rice cakes mixed with condiments such as pepper, ginger, curry leaf etc.

சம்பாரப் புல், சக்கு நாறிப் புல், ginger grass, 2. ஓர் வாசனைப் புல், any fragrant grass as kuskus etc.; 3. கம்பூரப் புல், lemon grass—Andropogon aromaticus.

சம்பாரப் பொடி, கறிப் பொடி, curry-powder.

சம்பார மிடுதல், மருந்துச் சாமான்களைக் கலத்தல், to mix up ingredients in medicine; 2. கறி மசாலை சேர்த்ததல், to form or prepare condiments or curry powder.

சம்பாரம், கூட்டு வகை, ingredients; 2. சாமான், substance; 3. கலப்பு, mixture; 4. கூட்டு வகை அல்லது மசாலை, curry-stuffs; 5. நீர் மோர், a mixture of water and butter-milk; whey.

சம்பார வல்லி, ஓர் வகை திராட்சை, Indian grape vine—*Vitis indica*; 2. காட்டுத் திராட்சை, Indian wild grape vine—*Vitis rugosa* alias *Vitis latifolia*; 3. see கம்பூர வள்ளி.

சம்பாலம், ஆட்டுக் கடா, he-goat.

சம்பால், ஓர் வகைப் பச்சடி, a kind of seasoning or relish taken along with food.

சம்பா வரிசி, சம்பா செல்லின் அரிசி, rice from chambha paddy.

சம்பாவனை, மனோமய சிந்தனை, serious contemplation.

சம்பா வாலுதி, வா லுளுவை, spindle tree—*Celastrus paniculata*.

சம்பிக பாகம், கொன்றை, common cassia—*Cassia fistula*.

சம்பிகோ, எலுமிச்சை, lime—*Citrus medica-acida*.

சம்பிரக் காய், எலுமிச்சக் காய், lime fruit.

சம்பிரக் குழம்பு, எலுமிச்சைச் சத்தைத் கொண்டு தயாரித்த ஓர் மருந்து, a medicine prepared with lime-juice as a chief ingredient.

சம்பிரதம், இந்திர சாஸம், a magical performance through hypnotism; jugglery; 2. சித்தா, miracle. See சாலம்.

## சம்பு

சம்பிரதாயம், தொன்று தொட்ட வழக்கம், a long-established custom or usage; 2. குரு பாரம்பரியம், (In Philosophy), traditional communication of religious doctrines from teacher to teacher.

சம்பிரத்தின் கனி, see சம்பீரம்.

சம்பிரத் தீட்சண கெந்தம், கஞ்சாங் கோரை, white basil—*Ocimum album*.

சம்பிரமம், பறங்கிப் பாஷாணம், a mineral poison—*Mercurius sublimatus*; 2. கலியாணம், marriage; 3. உடலைத் தாண்டி, moving the body.

சம்பிரசன், பதினெண் வகை பிரமேக நோய்களினொன்று, one of the eighteen kinds of venereal diseases.

சம்பிரி, நேர்வாளம், see சம்பரி; 2. சேரான், dhoby nut—*Semecarpus anacardium*.

சம்பிரோ வத்தி, see சம்பீரம்.

சம்பினைத் தாதி, வாயு கிளங்கம், wind-killer—*Embelia ribes*.

சம்பீரத் தைலம், எலுமிச்சம் பழச் சாற்றை முன்னிட்டுத் தயாரித்த மருந்துக் கூட்டுணவென, a medicated oil in which lime juice forms the essential portion.

சம்பீர நவநீ தாஞ்சனம், எலுமிச்சஞ் சாற்றுடன் மருந்து கூட்டி வெண்ணெயைப் போல் செய்து கண்ணுக்கு மோர்மைக் கூட்டு, a collyrium for the eyes prepared like an ointment in which lime-juice forms the chief essence along with other ingredients.

சம்பீரம், எலுமிச்சை, lime—*Citrus medica-acida*; 2. கிச்சிலி, jambiri orange—*Citrus aurantium-nobilis* (jambira).

தம்பீர ராம், பறங்கிப் பாஷாணம், see சம்பிரமம்.

சம்பீர லவணம், எலுமிச்சை யுப்பு, lime-salt.

சம்பு, எலுமிச்சை, lime tree; 2. நாவல் மரம், jambu tree—*Eugenia jambolina*; 3. சம்பங் கோரை, sedge grass; 4. see ஆடு தின்னப் பாளை; 5. சேர்பந்த பாஷாணம், a kind of native arsenic; a mineral poison; 6. நரி, jackal; 7. சடைப் பூண்டு, see சடைச்சி; 8. see சம்பு நாவல்; 9. ஆனைப் புல், elephant grass—*Typha Elephantina*; 10. கரு செலவி, black berry; 11. வன்னி மரம், Arjuna's penance tree



## சம்புடம்

## சம்பு நாவல்

—*Proscopis spicegera*; 12. தக்கைப் புல், pith-grass—*Typha angustifolia*.

சம்புபுகர், நரி, fox; 2 குள்ள நரி, jackal; 3. சங்கை போ லிருக்கும் சிறிய பலகறை, & small cowry resembling the chank.

சம்புகா, நத்தை யோடு, shell of a snail.

சம்புகாதி மரத்திரை, சங்கைப் போன்ற சிறிய பலகறையில் பஸ்பம் செய்து அதனுடன் உப்பு வகைகள் சேர்த்துத் திரட்டிய ஆயுள் வேத மரத்திரை. இது பரிணாம ரூபைக்குக் கொடுக்க நிவர்த்தி யாகும், an Ayurvedic pill prepared by mixing up several salts with the calcined powder prepared from a small cowry resembling the chank. It is prescribed for gas-tralgia.

சம்புகா வர்த்த பகந்தர விரணம், ஓர் விரண நோய். அது சிறிதோஷத்தினால் பிறந்து, ஆசன வாயிலில் நத்தை யோட்டுச் சுழியைப் போல், துவாரங்கள் யுண்டாகும். அப் போது நடக்குமபோது விரணம் அறுபடுவது போல் வலியை யுண்டாக்கும், a form of fistulous tract with sinuses developed in the shape of curls like those of snail shell, by the side of the rectum. This is marked by cutting pain rendering the patient unable to walk.

சம்புக் கோரை, see சம்பப் கோரை.

சம்பு சம்பல், சத குப்பை, dili-seed — *Anethum graveolens*.

சம்பு சயனம், ஆல மரம், banyan tree; 2. சிருவாததி, holy mountain ebony — *Bauhinia tomentosa*; 3. பாம்பு, snake.

சம்புடசம், சிமிழ், a small metallic box for holding or preserving medicines; 2. காம லீலை லொன்று, one of the 64 postures in embracing a woman during sexual congress. See சம்புடம்.

சம்புடம், செப்பு, a small mud vessel for preparing medicine as in calcination; 2 மருதோன்றி, henna plant—*Lawsonia alba*; 3. தமிழ் கொக்கோச தூலின்படி 64 லீலைகளில் ஒன்று. இது அடியிற் கண்டபடி இரு வகைகளை, according to Tamil Kokkagam, this is one of the 64 postures contemplated in sexual intercourse. It consists of two classes as mentioned below viz:—(1) உத்தான சம்புடம் and (2) பாற் சம்புடம்—

1. உத்தான சம்புடம். இதில் மல் லாந்து படுத்த பெண்ணின் சம்பு

போக காலத்தில் குறி புகுந்தவுடன் இருவரும் காலை நீட்டிப் படுத லுக் கொண்டு இரு துடைகளையும் நெருக்கிப் பிடித்தலாகிய ஓர் லீலை, it is a posture in which the woman is lying on her back with her thighs and vaginal orifice tightly closed up after penetration, both of them stretching their legs in the bed. The thighs should be closed together only after penetration.

2. பாற் சம்புடம். இதில் ஒருக்கணிதத படி படுத்த பெண், மேற்கண்டபடி புரியும் லீலை, a posture in which the woman is lying on her side and continue the above position during intercourse after penetration.

NOTE—According to the Tamil Erotic Science of Kokkoga Muni, this posture taken up during coitus consists in the woman who is middle-aged, keeping her thighs closely, and then separating them little by little according to the requirements. This is applicable only to an aged woman of the class "Loose-fit Union."

சம்புதம், பிறப்பு, birth; coming to life.

சம்பு நாவை, see சம்பு நாவல்.

சம்பு நாவல், நரி நாவல், small jaumoon—*Eugenia arnotiana*, 2. see சம்பு மலக்கா மரம்; 3. நீர் நாவல், water-jaumoon — *Eugenia munronii*.

சம்பு நாவல், காட்டில் வளரும் பெரு நாவல் மரம். இதுவே பன்னீர் பழ மரம். 'சம உயரம், பழம் பெரிது. இம் மரத்தை எங் கும் பார்க்கலாம். இதை 1½—2 அங்குல அகலம்; நீளம் பலவாறு. பூக்கள் பெரிது. பழம் சிறிய ஆப்பில் பழத்தைப் போ லிருக்கும். பன்னீர் வாசனையா யிருக்கும். இது அவ்வளவு ருசியா இராது, இதை ஊறுகாய் போடலாம். சிறிய பழத்திற்கும் இதற்கும் குணத்தில் வித்தியாசமுண்டு. இதன் கொட் டையை எடுத்துக்கிட்டுப் பின்பு இப் பழத்தி னின்று பன்னீர் காய்ச்சலாம். இதன் பட் டை துவர்ப் பானதினால் கஷாய ரூபமாக கிராணிக்குறிச்சல், சீதபேதி இவைகளுக்கும், கொப்புளிக்கு நீராக தொண்டைப் புண் ணுக்கும், குழகுழத்த பல்வீறு நோய்க்கும் உபயோகிக்கலாம் இதன் கொட்டையைத் தூள் செய்து நீரழிவுக்கு கொடுக்கலாம். இலையின் கொழுந்துச் சாற்றுடன் ஏலம், கரு

## சம்பு மலாக்கா

வாப் படடை இவைகளைச் சேர்த்து வெள்ளாட்டுப் பாலில் கலக்கி குழந்தைகளின் கழிச் சலுக்குக் கொடுக்கலாம். இப் பழத்தைக் கொண்டு ஷர்பத் அல்லது சாடி யிறக்கி வயிற்றுக் கோளாறுகளுக்கும், வாயுவைக் கண்டடிக்கவும் உபயோகப் படுத்தலாம். அன்றியும், இது துவர்ப் பாகலின் மண்ணீரல் வீக்கத்திற்கும், நாட்பட்ட கழிச்சலுக்கும் கொடுக்கலாம், large-fruited jaumoon or East Indian rose-apple — *Eugenia jambos*. The tree is of moderate size bearing large fruit. It is grown all over India, leaves 1½-2" broad, but variable in length; berries 1-2 in diameter, large flowers. Fruit is of the size of a small apple and with a fine delicate rose-water perfume, hardly eatable being of a poor flavour and taste, made into preserves, differs from the smaller jaumoon fruit in quality. Rose-water can be distilled from the fruit, taking the seed out first. The bark is an astringent and as such, is used in decoction in cases of chronic diarrhoea and dysentery, and as a gargle in sore throat and spongy gums. The seed or stone of the fruit is used for diabetes. The juice of the tender leaves mixed with cardamoms and cinnamon is given in goat's milk for diarrhoea in children. The syrup or vinegar prepared from the ripe fruit is a stomachic and carminative. It is also useful in the enlargement of the spleen and chronic diarrhoea being an astringent.

NOTE.—This should not be confounded with கொட்டை சாவல், black plum — *Eugenia jambolina*.

சம்பு நீர், கடல் நீர், sea-water.

சம்புப் புல், see சம்பங் கோரை

சம்புப் பூசி, வரிக்கடுக்காய், yellow-striped gall-nut.

சம்புப் பொற்சரம், சரக் கொன்றை, common cassia—*Cassia fistula*.

சம்பு மலாக்கா, மரம், சம்பு நாவல். இது ஓர் செடி. 6-8 அடி உயரம், இறிய இலைகள் : இலைகள் 9-12" by 3½"; இரு பக்கமும் பளபளப்பாய் இருக்கும்; பூக்கள் பெரிது, அழகாய் இருக்கும். காய்கள் இறிய ஆப்பில் பழத்தைப் போலிருக்கும். தின்பதற்கு அவ்வளவுருகியா யிராது, Malay rose-apple; *Malacca jaumoon*—*Eugenia malaccensis*.

## சம்பூக சீரிஷி வாத்தம்

A small shrub 6-8 ft. high; leaves 9-12" by 3½" inches; glossy on both surfaces; flowers large and handsome. Fruits are of the size and form of a small apple, perfectly smooth, translucent, white with a bluish or crimson, not worth eating.

சம்பு ராகம், கொன்றை, cassia—*Cassia fistula*.

சம்பு ரோதம், முன் வெள்ளரி, foreign cucumber—*Cucumis sativus*.

சம்பு புல்லம், மலர்ந்த பூவை யுடைய மரம், any tree with blossomed flowers.

சம்பு வந்து, கொன்றை, see சம்பு ராகம்

சம்பு வன்னி, பரம்பை மரம், Arjuna's peevance tree—*Prosopis spiciogera*.

சம்புவாசி, சுணங்கன் விருட்சம், an unidentified tree?

சம்பு விழுடம், ஆண் குறியின்தோலின் மேலுண்டாகும் தடித்த கிரணங்கள், raised patches of wounds on the surface of the penis.

சம்பு, நாவல் மரம், common jaumoon tree—*Eugenia jambolina*.

சம்பூக சீரிஷி வாத்தம், நரித்தலை வாத்தம். மிக்க தீவர காலத்தில் சிலேட்டும வஸ்துக்கள், பிண்ணுக்கு, வாயு வுள்ள வற்றல் முதலிய பண்டங்களைப் புசிப்பதாலும், அன்றியும், அதிக நடை, பகல் நಿದிதிரை, மிகுசையோகம் முதலியவைகளாலும் ஏற்பட்டு, பிறகு வாதக் கோளாறிலால் அவவிடத்து திரவப்பசை சீர்குலைந்து முழங்காலின் கீல்களில் தங்கும். அதனால் முழங்கால் நரித்த தலையைப் போல் வீக்கி, தடிப்பு, திமிர், வலி, குத்தல், மலச்சிக்கல் முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a disease of the knee arising from dietetic errors, such as, taking phlegmatic substances, oil-eat and other fried things causing fistulence; and it is also due to extraneous circumstances as, excessive walk, or indulging in day sleep or excess of sexual intercourse. Pathologically, it is due to deranged Vayu (humour) in which the excited synovial fluid becomes settled in joints. It is marked by inflammatory overgrowth of the articular cartilages resembling the head of a jackal attended with numbness, and at times with acute pain, constipation etc—Synovitis of the knee-joint, See நரித்தலை வாத்தம்.

## சம்பைச் சரக்கு

சம்பூகச் செடி, ஓர் கருப்புப் பூச் செடி, elder bush or elder berry—*Sambucus nigra*.

சம்பூகத் தைலம், நத்தைக் கறியும், கடுகு எண்ணெயும் சேர்த்து இறக்கும் ஓர் வகைத் தைலம். இதை காதில் எழும்பும் புண்களுக்குப் பயோகிப்பது, & medicated oil prepared from snail flesh and mustard oil. It is used as ear-drops in the affection of the ear.

சம்பூகப் பற்பம், ஆயன் வேத முறைப்படி தயாரித்து பங்கததி குலைக்குக் கொடுக்கு மோர் சூதநிர் சங்குப்பற்பம், an Ayurvedic medicine prepared by calcining the small species of chank. It is prescribed for acute colic of the abdomen.

சம்பூகப் பூ நீர், சம்பூகப் பூவி னின்று வாலையிலிட்டுத் தயாரிக்கும் நீர். இது மற்ற மருந்துகளோடு அனுபானமாகச் சேர்க்கப் படும் இது சுரு கருப்பை உண்டாக்கும், distilled water obtained from fresh elder flowers—*Aqua sambuci*. It is used as a vehicle for other medicines especially in lotions. It is a mild stimulant.

சம்பூகம், சங்கு, conch; 2. நத்தை, snail; 3. நரி, fox; 4. நாவல், jaumoon; 5. கிளிஞ்சில் bivalve-shell. See சம்புகம்.

சம்பூகை, கிளிஞ்சில், bi-valve-shell; mollusc.

சம்பூதம், see சம்புநாவல்; 2. போதுமான அளவு, sufficient quantity.

சம்பூரண பருவம், யௌவனத்திற்கும் கிழைத்தனத்திற்கும் இடையே யுள்ள பருவம், that period of middle age intervening youth and old age—Middle-aged.

சம்பூரணம், மேலும் பெருது, கடைசியாகப் பெறும் பெண் குழந்தைக் கிடும் பெயர், the name given to the last female child, wishing to have no more.

சம்பேதனம், கரையச் செய்யும் கர்த்தா, & dissolving agent as gastric juice—*Katalysis*.

சம்பை, see சம்பங் கோரை; 2. மின்னல், lightning; 3. மீன பொது, fish in common.

சம்பைச் சரக்கு, எளிதில் அழியும் சரக்கு, easily perishable article; 2. மட்டச் சரக்கு, drug of inferior quality.

## சம்போக

சம்போக கஷ்டம், கலவி அல்லது புணர்ச்சி காலத்தில், ஆண் பெண் இருவருக்கும் ஏற்படக் கூடிய கஷ்டங்கள், அவையாவன, the sexual and other difficulties which may be experienced by both man and woman during sexual intercourse viz:—

1. சோபன கல்யாண இராதிரி முதல் சம்போக மாதலால், புருஷனுக்கு தன் பெண்சாதியின் கூச்சம், வெட்கம் முதலியவைகளை நீக்கி, மாற்பைத் திறக்கவும், இடுப்பு சேலையை களைந்து நிர்வாண மாக்கச் செய்வதற்கு, இது முதல் தடவையாதலால் மிக்கச் சிரமம் ஏற்படும். அன்றியும், முதல் தடவை புணர்ச்சி செய்யப் புகுவதால், இருவர்களுக்கும் இயற்கையாகவே வலியும், தொர்சிரவும் ஏற்படும், in the intercourse on the nuptial night, it is a great problem for the husband to fight over the shyness and the delicacy for exposing the wife's breasts, and the removal of her garments to appear naked for the first time. This night may be a trial for both, as the first coitus will naturally be painful to both of them.

2. சம்போக காலத்தில் சாதாரணமாக பெண்களுக்கு பிணக்கு அல்லது ஊடல் ஏன்னும் காமப் போர் இயற்கையாகவே ஏற்பட்டதை, பிடிவாதமாகக் கொள்வார்களாதலால், புருஷர்கள் அதைத் தப்பாக நினைக்காமல், சாந்தமாகவே யிருந்து அதைத் தணிக்க வேண்டும், & woman sometimes makes very effective use of a certain holding back which we used to call 'Pinakku' or love quarrel. So, the man has to contend against this in a peaceful way, and should not misunderstand.

3. பெண்களின் கன்னி முததிரை முதற் சம்போக காலத்தில் கிழிவு ஏற்படுமானால், யோனி மார்ச்சும் புணைவே விரும்பும். ஆகவே, சிலநாள்களாக சம்போகத்திற்கு மிக்கக் கஷ்டமாகத் தான் இருக்கும், when the hymen is ruptured during the first sexual intercourse, the vagina may be sore and so infer.

## சம்போக கஷ்டம்

course will naturally be difficult for a few days.

4. புருஷர்கள் விடாதபடி தொடர்ச்சியாய் நின்றபடி சம்போகம் செய்வதால், முதுகிலுள்ள வீணைத் தண்டுக்கயறு சீர்குலைந்து, அதனால் பாரிசவாயு ஏற்பட்டு கைகால்களை விழச் செய்யும். அதுவுமன்றி, இடுப்பு வலியும், அடக்க முடியாத மூதகிரவொழுக்கு முதலான கஷ்டங்களும் சம்பவிக்கும், man by persistently assuming an erect posture may be affected with congestion of the spinal cord and paralysis of the extremities, pain in the lumbar region, incontinence of urine etc.

5. சில பெண்களுக்கு ஆரம்பத்திலிருந்தே பெண் குழி பிள்ளை உள்ளடங்கி இருக்கும் பட்சத்தில் சம்போகத்திற்கு கஷ்டமேற்படும். அதற்காக பெண்களின் பிள்ளை அதாவது முதுகுப் பக்கமிருந்து சம்போகிப்பது எப்பொழுதும் நன்றாக மயெனக் கருதப்படும், the backward location of the vulva, according to the early development in them, presents difficulties in intercourse, and in such cases, rear entry is always credited.

6. ஆண், பெண்ணின் சனனேந்திரியங்கள் ரூபத்தில் மாறுபட்டும், இருக்க வேண்டிய நிலை குலைந்தும் இருப்பதாலும், தங்களுடைய வாழ்க்கையில் தேக வசதிக்கு மாறாக அங்கத்திலும், குழிப் பொருத்தங்களிலும், அனேக சந்தர்ப்பங்களில் முரண்பாடு ஏற்பட்டு, ஒவ்வாத காரணத்தினால் சம்போகத்தில் கஷ்டங்கள் ஏற்படக் கூடும், malformation, malposition of sex organs, physiological disparities etc. in several stages of life of both man and woman, may also lead to difficulties in sexual intercourse-

NOTE.—Consummation is the first intercourse which makes the coup as husband and wife. No doubt, it is a trial for both the parties, especially to a woman who may feel shame greatly with intimacies outside the sexual act such as, love-play which is not a new thing amongst the Hindus.

This love-play originates even on the third day of the Hindu marriage itself

## சம்போக காலம்

openly in the midst of relatives and friends, so that the pair may continue this on the "wedding night without any shyness, hesitation or mental reservation—which is the root cause of all the future troubles.

So, love-play or petting is of greatest importance on the wedding night. A shy bride should be slowly initiated into the intimacies of wedded life, as a brusque and rushing attitude may have harmful effects.

சம்போக காலம், காம னுவின்படி பெண்கள் மாத விலக்கான நான்காம் நாள் முதல் 12 நாள் வரை புணர்ச்சிக்குரிய காலம். மற்ற 14 நாட்களில் கருப்பம் தரிக்காவிட்டாலும், பெண் விரும்பினு லன்றி புருஷன் வலிய புணர் லாகாது. அன்றியும், அமாவாசை, பெளர்ணமி நாட்களை விலக்க வேண்டும். ஆகவே, இவ்விதி விலக்குகளை அனுசரிக்க வேண்டிய தவறியும், the period according to Sexual science, prescribed for sexual intercourse is between 4th and 12th day after menses. Although the remaining 14 days are not intended for conception, the man cannot have recourse to sexual intercourse unless desired by the woman. Moreover, new and full moon days, are generally restricted for such intercourse. It is essential that the rules should be strictly adhered to.

NOTE.—According to Tamil Sexual Science, 'Kokkagam', the days selected for conception is from the 9th—16th day after menses. During the remaining period of 17th—30th day, sexual intercourse is not allowed unless the woman shows her inclination for it, and she is in a receptive mood, because the female generally when in heat, appears to have an almost unlimited capacity for sexual intercourse; and it is only then, the man's sexual craving is very easily satisfied, and both the parties will have equal satisfaction

The best time for intercourse is when interference or any disturbance, and inconvenience to body and mind, will not occur. The time for sexual relations should be chosen in a way that the temporary excitement or after exhaustion resulting from it, may not interfere with the daily avocation in life. It is a great mistake to think that, so long as the genital organs are capable of action at any time, it is no matter or little importance and consequence what time or place is chosen and under what circumstance. Some medical authorities suggest the evening time; but Hindu Science enjoin

## சம்போகக் கிரமம்

the early morning 3-4 A.M. for the reason that great vigour will be fresh after a sound sleep and before the day starts. Moreover, power of erection will be more strong only in the early morning.

சம்போகக் கிரமம், புணர்ச்சி காலத்தில் தன் லிஷ்டப்படி நடவாமல், ஒழுங்கான முறை மையில் நல்வழியிற் செல்ல வேண்டிய மார்க்கங்கள். அவையாவன, a man should not behave as he pleases in sexual intercourse, but should follow the rules of normal sexual life viz:—

1. சம்போகத்தில் எவ் விஷயமும் இயற்கையான தன்மையதாக இருக்க வேண்டுமே யொழிய, சுரு சுருப்பையுண்டாக்கும்படியான செயற்கைத் தொழிலே கூடாது, in coitus, every thing should be natural, but not stimulus.
2. புணர்ச்சிக்கு முன்னதாகவே இருபேருக்கும் காம விச்சையை மூட்டுவதற்கு ஏதுவான காமக்கேளிக்கை, சும்பாஷணை முதலியவை முக்கியமாயிருக்க வேண்டும், coitus should include with it, the love-play, chatting, and other preliminaries which are essential for promotion of sexual desire.
3. சம்போகத்தை பெரிய சங்கதியாகக் கருதாமல்படிக்கு, சகசுமான் விஷயமாயும், உடம்பை யடுதத அவசியமான தொழிலாயும் இருபேரும் நினைக்க வேண்டும், sexual intercourse should be looked upon by the parties as a normal and necessary biological act without seriousness.
4. புருஷனுக்கும், பெண் சாதிக்கும், பெரும்பாலும் மனப் பான்மை ஒருமைப்பட்டதாகவே இருக்க வேண்டும். சம்போகத்திற்கு எந்த விஷயம் முறைமைப்படி அவசியமான தென்பதும், எது அளவுக்கு மிஞ்சிய தென்பதும், இருவரும் தங்களுக்குள்ளே தீர்மானித்துக் கொள்ள வேண்டும், complete understanding between the husband and wife is necessary. What is necessary and normal and what is excess should be decided by the parties themselves.

## சம்போகக் கிரமம்

5. சம்போகத்தில் பல தடவைகளிலும், கைகொண்ட கொண்கைகளை, எப்பொழுதுமே எந்த சமயத்திலும் எல்லா பெண்களிடத்தும் உபயோகப் படுத்தப் படாது. ஆகவே, சில வேளையிலும், சில சந்தர்ப்பங்களிலும், சிலரிடத்திலு மாதிரிமே உபயோகிக்கலாம். இது விஷயத்தில் தெரிந்தபடி சரிவர நடந்துகொள்வதற்கு காமச் செயல்களின் அறிவும் அனுபோகமும் வேண்டும், various methods employed very often in coitus cannot be used at all times, in all circumstances and on all women, but should only be done at the proper time, in proper place and on proper person; and it is for this that sexual knowledge and experience is considered necessary.
6. சம்போகம் பூர்த்தியாகவும், சகசுமாகவும் இருக்கவேண்டிய தென்றால், முதலாக குறி எழுச்சி என் கிற ஆண்மை வேண்டும். ஆகவே, இவ்வித ஆண்மையையும், வலிமையையும் காட்டுவதற்கு புருஷன் எவ்வளவிற்கு உயர வேண்டுமோ அவ்வளவும் செய்யவேண்டும், the first requisite for complete and normal copulation is the full and strong erection of the penis; and so, man is expected to rise to the highest stature in manhood.
7. சம்போகத்தை பூர்த்தி யடையும்படி செய்யாமல் அரைகுறையாய் விடுவதால், பெண்களுக்கு இடைபூரான அசந்தர்ப்பங்கள் ஏற்பட்டு அதனால் பலவித நரம்புக் கோளாறுகள் உண்டாகும், incomplete sexual intercourse will bring about a detrimental effect upon the women who will be afflicted with all kinds of nervous disorders.
8. மாதவிடாய் காலத்தில், சம்போகம் செய்வது முறைமையல்ல. ஏனெனில் பெண்கள் மரம் ஸ்தானங்களில் இரத்தமயமாய் இருக்குமாதலால் பெரும்பாடு ஏற்படும், intercourse should not be resorted to during menstruation for, it may at times, bring on acute hemor-

## சம்போகக் கிரமம்

rhagic metritis, the general apparatus being already overfilled with blood.

9. சம்போகத்திற்கு பெண் சம்மதப்பட்டவளாய் இருக்க வேண்டும். ஆகவே, எந்த வகையிலும் அவளை பலவந்தப் படுத்தப் படாது, woman should be a consenting party to intercourse, but not be compelled under any circumstance.
10. புணர்ச்சி எப்பொழுதுமே மிருகத்தன்மையதாக இருக்கப் படாது. ஏனெனில், அது சந்தானத்திற்கு, அதாவது குழந்தை பெற வேண்டுமென்பதற்கு மாத்திரமே யல்ல, தங்கள் இருபேருக்குள் அமைந்த தேக சூழும், காந்த சக்தியும் ஒருவரை விட்டொருவருக்குள் பாய்ந்து மாறுதலடைய வேண்டுமென்பதற்குத்தான். ஆகவே, மேற்கண்ட சூழும், காந்த சக்தியும் அப்படி மாறுதலால் தேக முழுமையும் பரவுவதற் கேதுவாகி, இரு வருக்குள் அவரவர்களுக்கு வேண்டியதை நிரந்தரமாய் சம்பப் படுத்துவதற்குண்டான வழி விரைவாக ஏறபடுகிறது, intercourse should never be of animal nature. It is intended not only for progeny, but also for magnetic interchange which quickens the process of the thermal and electric forces of the whole system, thus one side giving the other what it can well spare, and what the other side needs.
11. ஒரு மணிகனுக்கு எவ்வளவு தூரம் அசௌரியங்கள், தொந்தரவு, கஷ்டங்களு மில்லா திருக்கிறதோ, அவ்வளவிற்கும் அதிகமாய் சம்போகிக்கலாம். இந்துக்களுடைய சாஸ்திரங்களில், ஒரு வாரம் அல்லது ஒரு மாதத்திற்கு ஒரு முறைதான் சமயத்திற்கு தக்கவாறு வரை யறுக்கப் பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, காலவனவை ஒருவாறு நிரந்தரப் படுத்திக் கொள்ள வேண்டுமே ஒழிய, அடிக்கடி பெண் முறைமையை கிருத்தி செய்யக் கூடாது, & man can indulge in intercourse into excess in the absence of a feeling or a sense of discomfort or

## சம்போகக் குருடு

- suffering and strain. Hindu science restricts this to once a week or once a month as the case may be. It is always better to space out the acts of intercourse rather than to multiply that frequency.
12. இருபேரும் ஒற்றுமை யில்லாத சோடியாகவும், தேகப் பொருத்த மில்லாமலும், ஒருவரிடம் காம விகாரம் மேலிட்டதாயும், மற்றொருவரிடம் தாழ்ந்த தாயும் காணப்பட்டால் விவாகம் என்பதே கூடாது. ஆகவே, பொருத்த விஷயத்திற்கு சோடிய பரிசீலனை முக்கியமானதென்ற னுணர வேண்டும், two persons of unequal combination or rather constitution as over-sexed and under-sexed, should not be matched together in married life; and so, Astrological consultation is more essential for match-making.
  13. சம்போகத்தில் முறைப் பிசகாய் மாறுபாடானது தொழில் ஈடுபடக் கூடாது, one should not resort to perverted ways in sexual intercourse.
  14. சம்போகத்தில் சாதாரணமாக ஆண் மேலாகவும், பெண் கீழாகவும் இருப்பது சகசம் இதற்கு மாறாக இருப்பது இயற்கைக்கு விரோதம். ஆயினும், சில சந்தர்ப்பங்களில் ஆண் பலனைப் பட்டாலும், பெண்ணின் காமவிகாரம் மேலிட்டாலும், பின்னியில்லாது மலையாய் இருக்க பிரியப் பட்டாலும், வேறு சில காரணங்கள் முன்னிட்டும் இவ்விதமாக இருக்கலாம், the normal position for intercourse is that man should get on the top of woman, but the reverse position is not natural; and is advisable only at times in a few cases such as, man's weakness, over-sexed women, women desiring to be sterile or to avoid conception.
- சம்போகக் குருடு, பெண்களுடன் அதிகமாகப் புணருவதால் ஏற்படும் கண் குருடு அல்லது மட்டப் பார்வை, blindness or dullness of vision due to sexual excess—Post-marital amblyopia or Burus amau-rosis.

## சம்போகக் கெடுதி

சம்போகக் குறைவு, புணர்ச்சிக் குண்டான ஆண் தன்மைக் குறைவு, lack of manliness or erectile power essential for sexual intercourse.

சம்போகக் குற்றம், see சம்போகப் பிழை.

சம்போகக் கெடுதி, புணர்ச்சியர் லேற் படும் சூபத்து, நஷ்டம், துன்பம், கேடு முதலியன, இது அடியிற்கண்டபடி பல காரணங்களால் ஏற்படும். அவையாவன, calamity, loss, affliction, vices, evils etc., arising from sexual intercourse. Several are the causes as mentioned below :—

1. ஒரு கிழவன் சம்போக விஷயத்தில் வாலிபம் கொண்டாடப் பிரியப் படுவானாயின், அவன் தனக்குத் தானே மரணத்தைத், தேடி கொள்வதற் கெதுவாகிறான் அல்லது துயரத்திற்குட் படுவான், an old man who tries to lead the sex-life of a young man, signs his own death-warrant or must naturally come to grief.

2. ஸ்ரணமான சம்போகம் ஏற்படாவிடில் பலவிதமான கோளாறுகளும், நோயும், இரு பேரும் இடைந்தாலும், அதில் பெண் முக்கியமாய் அடைவதற்கு ஏதுவாகும். ஏனெனில், அவள் நரம்பு நோயால் பீடிக்கப் பட்டு தேறுவது கஷ்டமாகும், incomplete sexual intercourse is sure to bring on, all kinds of imaginable ailments to both, and especially to women who will turn out to be a nervous wreck.

3. சில சமயம் மனிதனுடைய பேடித் தனத்திற்கும், பெண்ணி-னுடைய காமவுணர்ச்சி யற்ற தன்மைக்கும், சம்போகமே காரண. மாகிறது, sexual intercourse sometimes leads to impotency in man and frigidity in a woman.

4. தேகம், மனது அல்லது பரவச சம்பந்தமாய் ஏற்பட்ட அதிகக் களைப்பு, இடைவிடாத மனோ சிந்தனை முதலிய வற்றால் ஆண் தன்மை குறைவுபடும. அச் சமயம் சம்போகத்தில் இறங்கப் படாது, extreme fatigue whether physical, mental or emotional and intense mental concentration will tend to lessen

## சம்போகத் தடை

the potence and so intercourse should not be attempted.

NOTE—Moreover, the sexual contact should not be too frequent so as to draw off one's life's forces too much and hence, separate beds are preferable so as to prevent one of them from sapping the life of the other as too often occurs. It should not be forgotten here that, during the sexual intercourse or even in embrace, there is a thorough interchange of electricities.

சம்போக சக்தி, புணர்ச்சிக் குண்டான ஆண் தன்மை அல்லது தேக வலிவு, potency or bodily strength required for sexual intercourse; 2. ஆண்மை, manliness.

சம்போக சம்பந்தம், நேராகக் கூடுவதினாலேற்படும் உறவு, relationship from direct sexual connection; copulation.

சம்போகச் சின்னம், புணர்ச்சிக் குண்டான குழிகள் அல்லது அடையாளங்கள், அவையாவன—மகளிர் விளையாட்டு, நகக் குழி, அதரபானம், முதலிடம், கிள்ளுதல் முதலியன, signs or symptoms relating to a sexual preliminaries such as—love-play, embrace, pressing the breasts, nail-marks, sucking the lips, kissing, pinching etc.

சம்போகத் தடை, பெண்களுடன் புணர வேண்டிய காலங்களில் அதற் கிடைப்பதற்கு ஏற்படும் பல இடைஞ்சல்கள், அவையாவன, the various obstacles to sexual intercourse with women viz :—

1. சோதிட நூற்படி சில நாட்கள் அதாவது அமாவாசை, பெளர்ணமி, சூதக காலம், மாதவிடாய் பிற்பாதி நாட்கள் சம்போகத்திற்குக் கூடாதென தடுக்கப்பட்டிருக்கிறது, *Astrological causes*—some Hindu scriptures prohibit man from entering into coitus on certain dates such as—new moon, full moon, periods of menstruation, the latter part of the menstrual cycle etc.

2. தேக அமைப்புகு குற்றங்கள்—இதழ் ஒட்டு, அடைபட்ட யோனித் துவாரம், குறுகிய யோனித் தாரை, குறுகின இடுப்பு, முரடான கன்னி முதலிற்; யோனியின் அமைப்பு (முன், பின்) கீழமை, ஒவ்வாத குறி பொருத்தம், குறித் தளர்ச்சி, ஆண் கடிமச்சகம் அல்லது பேடித்தன்மை,

## சம்போகத் தடை:

பெண்ணின் காம உணர்ச்சியின்மை, துரிதக் கவிதம் முதலியவைகளால் சம்போகம் தடைபடும், *Anatomical hindrances* such as — adhesion of the labia, closed vulva, narrow vagina and pelvis, rigid hymen, position of the vulva (backward and forward), disparity in size and breadth of the sex organs, impotency of man, frigidity of woman, premature ejaculation etc.

3. தேகத்தை யடுத்த காரணங்கள் — தேகநோய் அல்லது தேக அசௌக்யம், மனிதனின் காமவீனம், பெண்ணின் தடித்த உடம்பு, நெடு நாட சம்போகத்தினால் வெறுப்பு, நரம்புத் தளர்ச்சி அல்லது பலவீனம், பெண், காமச்செயலுக்கிணங்காமை, புணர்ச்சியினு ளுண்டாகும் வலி, மர்மஸ்தானத்தில் கொழுப்பேறல், ஆண் நிருத்த மணி, அதாவது சுருக்கத்தினால் ஆண் குறித் தோல் மெலுக்கேறுமை, துரிதக் கவிதம், யோனி நாதாசய அழற்சி, கருப்பை இடம்விட்டு நழுதல், மலச் சிக்கல், பெண்ணின் சுமரி மேற்றோல், அல்லது யே.னி விதம் ஒட்டிக் கொள்ளுதல், யோனித் தா ரகூச்சத்தினால் சுருக்க மடைதல் முதலிய காரணங்களினால் சம்போகம் தடைபடும், *Physiological causes* such as — sickness or other physical ailments, sexual weakness in man, obesity especially in woman, sexual indifference owing to monotony, nervous debility, want of response in woman, painful penetration or pain during coitus or dyspareunia, heavy deposit of fat in her external genitals, phymosis in man, quick emission, inflammation of the vulva and ovaries, displacement of the uterus, severe constipation, adherent prepuce of the clitoris, adhesion of the labia minor, spasms of the vaginal muscles etc.

4. மனோ நிலைமையை அடுத்த காரணங்கள் — ஆணிற்கு விந்து கழலும் போது வலி எப்படி உண்டாகுமோ

## சம்போகத் தடை

அவ்வித மாகவே, சில பெண்களுக்கும் மூத்திரத் தா ர யா ன் து யோனித் தா ரைக்குள் சம்பந்தப்படுவதா லேற்படும் வலியினாலும், குதக சன்னி கோளாறினாலும் தடை யுண்டாகும், *Psychic causes* as — Dyspareunia due to the situation of the urethral opening inside the vagina just like painful ejaculation in the male, hysteria in women etc.

5. பிறப்பை யடுத்த காரணங்கள் — சில ஆண் பெண் இருவருக்கும் குழந்தைக் குறியைப் போலவே பெருகாமல் சுருக்கி சிறிதாகவே காணப்படும். இது பெண்களுக்கு சகசமாய் ஏற்பட்டது. இதனால் சம்போகத்தில் மிக்கவலி ஏற்படும், *Ongenital causes* as — sexual infantilism which is more common in women than in men. In the case of a woman, the coitus is very painful.
6. மாந்திரீகம், பிஸ்வி, சூனியம் இவைகளினாலும் பெண்கள் கற்பு நிலைமையுடையவர்களின் பிரமசாரிக் கொள்கையினாலும், சம்போகம் தடைபடும், *Occult causes* such as — Magic or Mantrams, sorcery, witchcraft etc., by which sexual intercourse will be interrupted as also, chastity in the female and celibacy in the male
7. பலவித காரணங்கள் — பூரண கர்ப்பம், குதகத்தை யடுத்த பிற்காலம், குழந்தை மூலை யூட்டும் காலம் முதலியவை. அன்றியும், கருக் கொண்ட சிலவாள் வரையில் சம்போகத்தி லீடுபடுவதால் கருவுக்கு அழிவு ஏற்படும். ஆகவே, சில வாரங்கள் வரை அதைத் தடுக்க வேண்டி வரும், *Miscellaneous causes* such as — Full-termed pregnancy, the latter part of the menstrual cycle and the lactation period. Moreover, intercourse should be stopped for some weeks after conception has taken place for, it may destroy the new being.
8. வேறுவகை காரணங்கள் — ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் சிறுப் போழ்தில் ஏற்பட்ட சன்னி அல்லது அயர்வி



## சம்போகத் திருப்தி

## சம்போகத் திருப்தி

குணம், பிற்காலத்தில் தோன்றும் நாயுக் கோளாறு, கை முட்டி மைனம், அடுத்தடுத்து ஏற்படும் கருப்பம், கருச் சிதைவு. குதகக் கோளாறு, வயது முதிர்ச்சி அல்லது கிழத்தனம், முகத் தோற்றம் கருக்கதிலை அழகு குறைதல், குறிகள் தளர்ச்சி, தேகத்தை யடுத்த நோய்கள், பிரமேகம், வெள்ளை, வெட்டை, பறங்கி நோய்கள் முதலியவைகளால் ஏற்படும் தடை, Other causes such as — inhibition brought on by shock experienced in early years of life, masturbation; repeated pregnancy at short intervals, abortion, menstrual disorders, advanced age and change of features, relaxation of sex organs, congenital or constitutional diseases, venereal diseases as gonorrhoea, syphilis etc.

சம்போகத் திருப்தி, கலியின் இன்பத்தினால் ஏற்படும் மனத் திருப்தி. இதை அடைவதற்கும் அடையா திருப்பதற்கும் அனேக காரணங்களுண்டு. அவையாவன, sexual satisfaction. Several are the causes for deriving and not deriving it viz :—

1. ஒரு பெண்ணுடன் முதலாக சரசம் புரிந்து, பிறகு அவள் விரகதாபம் மேலெழும்பினு லொழிய அவளுக்கு உசயோகத்தில் முழுவதும் திருப்தி உண்டாகாது. No woman will be completely satisfied in sexual intercourse unless she is wooed before hand and until she reaches the climax.

2. ஒரு பெண் விரகதாப மடைவதற்கு முன், ஆண் விரகதாபம் மேலிட்டால், சம்போகத்தில் ஒருவருக்காவது அல்லது இருபேருக்கும் திருப்தியே உண்டாகாது. If a man reaches the climax before the woman reaches it, the coitus effected will never give satisfaction to either of them or both.

3. சம்போகத்தில் இருவரின் உள்ளம் போடு கூடிய நேசம் இல்லாவிடில் இருவருக்கும் பூரணத் திருப்தி உண்டாகாது. ஆகவே, அவ்வித கலிசகசத தொழிலாய் முடிந்து விடும், Intercourse devoid of love is

incapable of bringing on profound satisfaction to both of them and so, it will turn out to be a routine work.

4. சம்போக காலத்தில் பெண்கள் தங்கள் காம விச்சையை மேலிட முயற்சி செய்து, கலியில் இணக்கம் காட்டினால் தான், அவளுக்கு விரகதாபம் சீக்கிரம் மேலிட்டுப் பூரணத் திருப்தியை யுண்டாக்கும், women should try to be more passionate and assume a receptive mood when engaged in intercourse, and it is only then, she will reach the climax earlier so as to get greater satisfaction.

5. சம்போக மெனபது இருவருக்கும் மனத் திருப்தியை உண்டாக்கவேண்டியதெனினும், முக்கியமாக பெண்களுக்கு உண்டாக வேண்டியது அவசியம். சாதாரணமாக, அனேகம் பெண்கள் சம்போகத்தில் திருப்தியடையாமல் காம துர்ச்சி யற்று வாழ்ந்து வருகின்றனர். ஏனெனில் பெண்களின் விரகதாபம் மேலெழும்பு முன், புருஷர்கள் சம்போகத்தை முடித்து விடுவதே முக்கிய காரணமாகக் கருதப்படும், the intercourse should be to the mental satisfaction of both and especially to women, because the majority of wives are sexually unsatisfied and live a life sexual starvation, for the reason that intercourse is finished before they are sexually aroused.

6. பொதுவாகவே, உசயோக சம்பந்தத்தில் அடியிற் கண்டபடி சொற்ப கஷ்டங்கள் அதாவது கன்னி முதலிரைக் கிழிவு, இரத்த வொழுக்கு, குறி வொவ்வாத காரணத்தினாலுண்டாகும் வலி அங்கப் பொருத்த மின்மை முதலிய சம்பவங்கள் ஏற்படுவது சகசம். இவைகளைத் தகுந்தபடி திருத்தி நிவர்த்தி செய்த பிறகுதான் புணர்ச்சியில் பூரணத் திருப்தியும் இன்பமும் உண்டாகும், Perfect satisfaction will be derived only after tiding over some minor difficulties and obstacles such as, rupture of hymen, hemorrhage, pain due to dis-

## சம்போகப் பிழை

parity and maladjustments, laceration etc.

7. இருவரும் திருப்தி யடையும்படியாக ஒவ்வொரு வரும் தங்களுக்கு ஞ்ண்டான அல்லது வேறு விதமாக ஏற்பட்ட குற்றம் குறைகளை ஒளிக்காமலும், வெளிப் படையாகவும் யாதொரு கூச்ச மில்லாமலும், வெழக்கப் படாமலும் மனதைவிட்டு எடுத்துச் சொல்லி, அதற்குத் தக்கவாறு இன்னது தான் செய்வதென்று தங்களுக்குள் கலந்து ஆலோசிக்க வேண்டிய தென்பது அவசியம், for purposes of satisfaction to both, it is essential that they both freely exchange without reservation their defects and difficulties or other extraneous techniques, and try to mend them then and there without feeling shy and shame or any delicacy whatsoever.

சம்போகத் தூர்த்தன், காமாதிதததினால் புணர்ச்சியில் மாறானத தொழிலில் ஈடுபட்டவன், sexual pervert in intercourse through abnormalities; 2. விபசாரன், a debauchee.

சம்போகத் தூர்த்தை, புணர்ச்சியில் அக்கிரமச் செயலில் ஈடுபட்டவன், a female sexual pervert in intercourse; 2. விபசாரி, a prostitute.

சம்போக பேதம், புணர்ச்சியி் வேறபடும் வித்தியாசங்கள், differences or changes arising from sexual intercourse.

சம்போகப் பிழை, பெண்களுடன் புணர்ச்சி செய்வதற் குரித்தான விதி மிலக்குகளை சரிவர அறியாததினால் ஏற்படும் குற்றங்கள் அவையாவன, faults and flaws arising from ignorance or neglect of duty by contravening the rules relating to sexual intercourse viz :—

1. பொதுவாக ஆண் பிள்ளை கலவியில் பெண்ணை திருப்தி செய்ய முயற்சி செய்வதில்லை. ஆகவே, பூர்த்தி யடையாத சம்போகத்தினால் பெண்ணை வன் றம்பு வியாதிபின் மோசீட்டினால் துன்புறுகிறாள் என்பதை உணர வேண்டும், generally man does not try to please a woman during sexual intercourse, and he should know that incomplete indulgence will make her a nervous wreck.

## சம்போகப் பிழை

2. மனிதன் இயற்கை விதிக்கு மாறாக தனக்கு தோன்றிய வுள்ளக் கருத்தின்படி போக்குள்ளவராய், தனது சனன வறுப்புகளை தாதுமாறாக உபயோகப் படுத்துகிறான், man, disobeys the laws of Nature being guided by his own instincts by misusing his organisms.
3. ஜனன வறுப்புகளை கோயில்களில் தாபித்து வணங்குவது தெரிந்திருந்தும், அது விஷயத்தை மதித்து பாசாட்டுவதற்கு பதிலாக அசந்நியமாகவும், அறுவறுப் பாகவும் எண்ணுகிறான். அது கூடாது, man should not regard the genital organs as low, vulgar and degrading instead of looking upon them with some regard as great significance is attached to the sex-organs which are even worshipped in temples.
4. சம்போக விஷயத்தில் அளவு கடவாமல் மிதமா யிருக்கப் பழகுவது மிகக் அரிதா யிருக்கிறது. ஆகவே, ஒருவன தனக்கு இயற்கையில் ஏற்பட்டச் சக்தியை மேன்மை யானபடி உபயோகிக்காமல், இழிவடையும் படிச் சாரியங்களைச் செய்துவிட்டு, பிறகு அது விஷயமாக கிசனப் படுவதில் பிரயோசன மில்லை, sexual economy is seldom practised, and there will be no use for regretting when once he abused his powers given to him by Nature for a nobler purpose.
5. அனேகமாய் புருஷர்களுக்கும், பெண்களுக்கும், ஜனனேந்திரிய அமைப்பைப் பற்றியும், அதன் சம்பந்தமாய் உடம்பில் ஏற்பட்ட சம்போக விஷயத்திற் குரிய தேவையான அம்சங்களைப் பற்றியும் தெரியவே தெரியாது, average men and women are not aware of the structure of the sexual organs or the sexual needs of the body.
6. பெண்களின் மாத குடக காலத்திலும், பூரண கருப்பமா யிருக்கும் சமயத்திலும் இணக்கமில்லாத மனோநிலைமையிலும் சம்போகம் அதுவே கூடா தென்பதைத் தெரிந்திருக்க வேண்டும், it should be known that intercourse during menstrual

## சம்போகப் பிழை

period or in advanced pregnancy or when the woman is not in a receptive mood, is greatly restricted.

7. சம்போகத்தில் பெண்களுக்கு கருத தரிக்காதபடி விந்து கழல்வதை தடுத்ததும் அல்லது அடிக்குதலும், குறியை வெளிக் கிழுத்ததும் கூடவே கூடாது, suppression of seminal discharge or coitus interruptus i.e., the withdrawal of the organs at the time of ejaculation with a view to prevent conception of women is not at all advisable.

8. சம்போக விஷயம் அனேகமாய் தேக சௌக்கியக் கூறையும், அபி விருத நிலையையும் பொருத்தது. ஆகவே, எவ்விஷயத்திலும் மிதமான அளவாகவே யிருக்க வேண்டும். அளவுக்கு மிஞ்சி சாப்பிடல், குடித்தல், சம்போகித்தல் ஆகிய இவைகளை அறவே ஒழிக்க வேண்டும், sexual-ity depends upon the idiosyncrasis and promotion of the general health of the body; and so, temperate life is essential, Excess in anything like eating, drinking, cohabiting etc. should be avoided.

9. ஒருவன் தான் வெள்ளை, வெட்டை நோய், பறங்கி நோய் முதலான மேக நோய்களில் ராடி பட்டிருந்தால் அவை பூராவும் குணம் படாமல், ஒன்றும் அறியாத இளம் பெண்களை சம்போகிக்கவும் அல்லது விவாகம் செய்யவும் கூடாது, man should not marry or have intercourse with a young and innocent woman, when he has not properly cured of the sexual defects in him as gonorrhoea or syphilis.

10. தன் மனையானை எவ் விதத்திலும் ஒரு தட்டு முட்டைப் போலவும் அல்லது அடிமையாக்கவும் கருதி தன் மனோவீழ்த்ததிற்கு கட்டு பட்டவன என்பதாக எண்ணி நடக்கப்படாது, he should not look upon his wife in any way as a chattel or slave or use her to suit his fancy.

11. சம்போக விஷயங்களில் நீடித்த சம்பந்தத்தை சாதாரணமாக நாட

## சம்போக வகை

பட்ட பழக்க வழக்கமாகக் கருதி ஒரே மாதிரியாக இருக்கப் படாது, the habit of continued relations in the sexual intercourse should never be allowed to degenerate into a routine affair in stereotyped episodes.

12. சம்போகத்தில் மன வொருமை ஏற பா விட்டால், சாதாரணமாக ஆணுக்கு நபுங்கையும் அதாவது பேடித் தன்மையும், பெண்ணுக்கு மகிழ்ச்சியற்று இதைத் தல் அதாவது உணர்ச்சியற்ற தன்மையும் உண்டாகும், want of co-operation in sexual intercourse usually brings about sexual depression culminating in impotency in the male and frigidity in the female.

சம்போகம், புணர்ச்சி, sexual intercourse; 2. இருவரும் அனுபவிக்கும் இனபம், the sexual pleasures enjoyed by both; 3. சம்போகம், sensual enjoyments shared equally.

NOTE.—It is the term literally applied to the union of the two sexes by the introduction of the male reproductive element into the body of the woman. It is a function, the performance of which strengthens the bond of relationship between a man and a woman, because of the voluptuous pleasures derived by the friction of the two vibrating mucous membranes, leading to highest excitement.

சம்போக வகை, புணர்ச்சிக் குண்டான அறுபத்து நான்கு வகை வீகைகள், the 64 kinds of postures contemplated in the Erotic science; 2. இயற்கைக்கு விரோதமான புணர்ச்சிகள், அவையாவன, several unnatural intercourses viz :—

1. ஆணோடு ஆண் செய்யும் ஆசனப் புணர்ச்சி, copulation between males by the anal—Sodomy.

2. பெண்ணோடு பெண் செய்யும் கலவி, mutual friction of the genitals between women—Tribadism.

3. புருஷன், மிருகங்களுடன் புணர்தல், man having sexual connection with animals—Bestiality.

4. பெண், மிருகத்தோடு புணர்தல், a woman having intercourse with an animal (trained).

## சம்போக விதி

சம்போக வன்மை, see சம்போக சந்தி.

சம்போக விகற்பம், see சம்போக பேதம்.

சம்போக விச்சை, புணர்ச்சியி லேற்பட்ட விருப்பம், sexual desire for copulation.

சம்போக விதி, சம்போக காலத்தில் இரு திறத தாரும் அனுசரிக்க வேண்டிய விதிகள், அவையாவன, rules to be obeyed by both the partners during sexual intercourse viz:—

1. ஒருவர் தன்மீது உள்ளன்பும், பாச மும் எவ்வளவு அதிகமாகக் காட்டு கிறார்களோ, அவ்வளவிற்கு தானும் மற்றொருவரிடத்தில் அதே மாதிரி காட்ட வேண்டு மென்பது காம நுகர்ச்சியில் ஏற்பட்ட முக்கியமான அம்சம் அல்லது உரிமைப் பங்கா கும். ஆகவே, இவ்வித உரிமைப் பங்கு இருவரிடமும் ஏற்படா விட் டால் நேசத்திலாவது, சம்போகத்தில் லாவது இருவருக்கும் கலவியில் யாதொரு இன்ப மில்லாமலே போய் விடும், the cardinal law of both love and communal bliss re quires that the more tender and affection of either, the more cor dially should it be reciprocated by the other; and so, without recipro city neither can be happy either in love or sexual enjoyment
2. பெண்கள் கருப்பினியா யிருக்கும் பொழுது சம்போகம் என்பது மித மாயும், அபூர்வமாயும் இருக்க வேண்டு மென்பதும் தவிர, கருப் பத்திற்கு யாதொரு இடைபூறும் ஏற்படாதபடி புருஷர்கள் மெது வாக கீழை புரிய வேண்டும், after pregnancy, intercourse should be scarce and very moderate with out exerting pressure on the womb.
3. சம்போகத்தில் இருவருக்குள் குறிப் பொருத்தம், மிதமான புணர்ச்சி, அன்பு பாராட்டு, பூரண கலவித தொழி லியற்றல், துரிதமும் தாம தமு மில்லாது ஒரே காலத்தில் ஏற் படும் ஆனந்தக் களிப்பு முதலிய இத் தன்மையையான காமக் கிரி யைகள் முக்கியமானவை என்றனர வேண்டும், it should be known that in sexual intercourse,

## சம்போக விதி

sexual adjustment, proper mat ing, moderation in sexual indul gence, mutual love, perfection in sexual act, simultaneous orgasm without hastening or lingering, and such other ele mentary factors are essential.

4. பின்னர் எவ்விதமாக நேரினும், சம் போக காலத்தில் மாததிரம் முறைப் படி, உடற் குறை அல்லது தேக அசௌகரியங்களைக் கருதாமல் ஒரு வரை ஒருவர் சந்தோஷிக்க முயற்சி செய்ய வேண்டும், whatever may be the consequences, both the partners on principles, should try to please each other in the matter of intercourse and sexual gratification, irrespective of their bodily defects or other ailments.
5. எந்தப் பெண்களையும் அவர்கள் மனோ சார்த்தம் அல்லது தேக ழௌகிய மில்லாத காலத்தில், அவர்களிடம் சம்போகத்தை விரும்பி நெருங்கப் படாது, never approach a woman sexually when she is not in a proper mood or in a sound state of health.
6. சம்போக காலத்தில் இரு பேருக்கும் மனோ சுத்தமும், தேக சுத்தமும் வாழ்ந்திருக்க வேண்டும் மேலும், உடம்பில் துர்நாற்றம் வீசுவதற்கு இடம் கொடுக்கக் கூடாது, Both should keep their mind and body always clean and never give room for any offensive body odours.
7. சம்போகத்தில் காம விச்சை கொண்டு பெண்ணை கூடியவரை பாராட்டு வதில் யாதொரு மனக் களங்கமின்றி பூரணமாய் நேசிக்க வேண்டியது மல்லாமல் முதலாக, அவளின் காம நுகர்ச்சியை கவனித்து இன்பமுறச் செய்ய வேண்டும். ஏனெனில், இல்லற வாழ்க்கை நினைத் திருக்க இதுவே முக்கியமான ஆதாரம், man should not only be frank in his caressing a woman in every possible way, but also love her heartily; and should never fail to attend first, to her sexual grati fication — a solid foundation to a lasting marriage.

## சம்போக விதி

## சம்போக விவரணம்

8. பெண்ணின் விரகதாபத்திற்கு, தான் இணங்கி விட்டதாக புருஷன் பாவனை காட்டி, அவளை நம்புமாறு செய்து, அதனால் சொற்பத்தின் பத்திற்காக வேண்டி அவளின் வாழ்வை கெடுப்பதற்கான எனத் தொழிலில் இறங்கக் கூடாது; a male should not descend to the baseness of yielding to passion so far as to try to mislead a woman and blast her whole life just for the sake of a few moments of pleasure.
9. புருஷன் தன் வரைக்கும் சம்போகத்திற்குப் தியையும், கிற்றின்ப சந்தோஷத்தையும் கவனித்துக் கொண்டு, தன் மனைவியின் காம துகர்ச்சியின் நிலைமையை கொஞ்ச மெனும் கவனிக்காமல் இருக்கப்படாது. ஏனெனில், இதுவே குடும்பத்தில் ஏற்படும் அனேக விதமான சண்டைச் சச்சரவு, மனஸ்தாபம், மற்ற முன்ன விவாக சம்பந்தக் கோளாறுகளுக்கு முக்கியமான காரணமாகும், a man should not be so selfish as to look for nothing, but to his own instinctive satisfaction and egoistic gratification; and never care a bit about the sexual condition of his wife—the real reason for so many matrimonial reverses and too many latent conflicts in homes.
10. வயதிறகுத் தக்கபடி ஆண்மையும், காம விச்சையும் குறைவு படும். ஆகவே, இது விஷயத்தைப் பற்றி விசனம் அல்லது ஏக்க மென்பதே கூடாது. மேலும், தாது விரும்பி யடைந்து பழய வாசிப நிலைமைக்கு திரும்பி அடைவதற்காக வேண்டி, இலேகியம் கொள்ளல், தைலம் பூசல், பலத்திற்காக பஸ்ப் செந்தூரங்கள் சாப்பிடல், ஊசிப் போட்டுக் கொள்ளல் முதலான காரியங்களில் ஈடுபடக் கூடாது, age usually lessens potency and sex desire; and so, one should not regret or much worried about it, and try to put back the clock by stimulants aphrodisiacs, ointments, calcined powders tonics or injections of any kind.

11. பெண் தன் அவயவங்களை திறந்து காட்டுவதற்கு, நாணம் கூச்சப் படக் கூடாது; புருஷனே பெண்ணின் உடம்பிற் குரிய தேவைகளை கவனிக்க வேண்டும், woman should set aside her shyness and delicacy to expose her parts, and man should pay first attention to woman's biological needs.
12. புருஷர்கள் 21 வயதிற்கும், பெண்களுக்கு 16 வயதிற்கும் முன்பதாக சம்போகத்தில் ஈடுபடக் கூடாது, intercourse should not be allowed before 21 years in males and 16 years in girls.
13. பெற்றோர்கள் அல்லது வயதில் மூத தோர்கள் இளைஞர்களை தகுந்தபடி கவனித்து, அவர்கள் சம்போகத்தில் மிதமிஞ்சி போவதற்கும், மற்ற கெட்டச் செயல்களைச் செய்வதற்கும் விடாதபடி தங்கள் பார்வையில வைத்திருக்க வேண்டும், parents or elders should have an effective control or supervision over their youngsters and guard against sexual excesses and other vices.
14. தேகம் படுப்போ தெல்லாம் இருவருக்கும் காம விச்சை ஏற்படும். இதை தடுப்பதற்காக வேண்டி சம்போக வேளை தவிர, மற்ற காலங்களில் இருவருக்கும் தனி தனி படுக்கை இருக்க வேண்டும், they should have separate beds except at the time of intercourse so as to prevent the tendency to excitement to contact.

சம்போக விவரணம், புணர்ச்சியைப் பற்றியும், தொழிலியற்றும் விவரங்களையும், காமதுகர்ச்சியின் இன்பங்களையும் மாத்திரம் விளக்கமாகக் கூறும் நூல், that branch of sexual science dealing particularly about sexual intercourse, the process of the effecting it successfully and the sensual pleasures and enjoyments derived from it—Physiology of coitus.

NOTE.—What really takes place in coitus is—the erected penis penetrates the vaginal orifice between the Labia majora and minora, separates the opposed vaginal walls entirely, filling the vagina with

### சம்போக வெறுப்பு

secretion. Simultaneously, the organ presses in the bulbs of the vestibule which flank and narrow the orifice of the vagina, rubbing against the clitoris, causing thus great sensation. This excitation is greatly increased by the irritation of the penis against the labia minora, the process of which adhere to the clitoris. Thus, a feeling of pleasure arises, which flows through the entire body of woman. The further, the penis penetrates into the vagina, the greater is the feeling of pleasure in women.

சம்போக விரும்பும், புணர்ச்சியில் ஊண்டாகும் ஆனந்தம், sexual pleasures experienced in sexual intercourse.

NOTE.—A balanced pursuit of sexual pleasure is certain to ensure a life of happiness. Many a failure in married life is due to physical or sentimental disparity and ignorance; and no one knows exactly the difference that exists in the passion of men and women; but this can be remedied through astrological consultations to a certain extent or through a careful study of sexual science.

சம்போக வெறு, ஆணிடத்தில் ஊண்டாகும் ஆதித காம விரும்பும், an insane desire in man for sexual intercourse—Satyriasis; 3. பெண்ணிடத்தி லேற்படும் காம பைத்தியம், an abnormal desire in the female for sexual intercourse—Nymphomania.

சம்போக வெறுப்பு, புணர்ச்சியில் அறு வறுப்பு அல்லது கிருப்ப பிச்சலாமை. இதற்கு பல வித காரணங்களுண்டு, aversion or indifference shown in the matter of sexual intercourse. The causes attributed to this are many viz:—

1. அடிக்கடி செய்யும் புணர்ச்சியால் ஏற்பட்ட அறு வறுப்பு, களைப்பினைப்பு, தேக அசௌக்சியம், ஆண்குறியை செலிய உட்புகுததவின் கஷ்டம், சையோக இன்பத்தை யுளுராத தன்மையுள்ள பெண், கைமுட்டி மைதுனம் முதலிய காரணங்களால் ஏற்படும் மனோ வெறுப்பு, sexual indifference due to monotony, fatigue, indisposition, difficulty of intromission, woman's frigidity, masturbation etc.

2. தேகத்தை யடுத்த அசாததரிய நிலைமைகள் அவையாவன, பேடி ததனம், குறி பெழுச்சியின்மை, மனோ விவகார அபிதங்கள், அதாவது மூளை

### சம்போக வெறுப்பு

யைத் தாக்கக் கூடிய சதா நிலைவுகள், உதாரணமாக—சர்வாதிகாரி, நியாயாதிபதி, வழக்குரைப் போர், கணக்கில் வல்ல நிபுணர்கள் ஆகிய இவர்களுக்குப் புணர்ச்சிமே லேற்படும் வெறுப்பு. அன்றியும், சரியாக அமைக்கப் படாத சம்போகக் கருவிகள், முக் அவஸ்தாசனம், தடித்த உடம்பு, யோனித தளர்ச்சி, தொறுகு முலை, முதலிய குற்றங்களினால் புருஷர்களுக்குக் குண்டான மனோ கிருப்ப மற்றத தன்மை, physical impossibilities such as impotency, want of erectile power, too much of mental work as in the case of statesmen, judges, vaksils, mathematicians and others; sexual deformities, ugliness, obesity, relaxation of vagina, and hanging breasts in women.

3. ஒருவருக் கொருவர் வயதின் விததியாசம், இருவரிடம் அமைந்த இயற்கையான ஆண்மை அல்லது வயிவுக் குறைவின் விததியாசம், disparity in age, lowered sex potency in either of them.

4. மேனியழகு குறைத்து மாறுபடுதலினால் ஒருவர் மற்றவரிடத்தில் அன்பு கொள்ளாமை அல்லது ஒருவரை யொருவர் கிருப்பாமை, changed features of beauty of one not appealing to the mind of the other or even when one may not like the other.

5. இயற்கைக்கு விரோதமாக நடக்கும் தேசங்களில், மனோ வெறுப்பிற்கு எவ்விதமான காரணங்களும் சொல்லிவிட முடியாது, in countries where people override Nature, no reasons can be assigned for this sort of sexual aversion.

6. குடி போதை, பழக்கம், விபசாரத்தொழில், குற்றம் கண்டு பிடிக்கும் குணம் முதலிய கெட்ட பழக்கச் செய்கைகளினால் மனதில் அறுவறுப்புதோன்றி இச்சை ஏற்படாமல் கிருப்பதும் மற்ற காரணங்களில் ஒன்று, drunkenness, promiscuous intercourse, fault-finding tendency etc. may be among other causes.

சம்மேர்கினி

சய கபக்கோழை

சம்போகித்தல், புணர்்தல், to have sexual intercourse.

சம்போகி யறக்கடி, சேவல், cock, so called from its frequent copulation.

சம்போர், கெட்ட பூதம், a mischievous spirit.

சம்மட்டி, ஓர் மூலிகை, a herb, see குதனிக் காற் சம்மட்டி; 2. கொல்லன் சம்மட்டி, blacksmith hammer.

சம்மணம், சப்பணம் கால் போடல், sitting with legs crossed.

சம்மிதை, ஏதாவதொரு விததையைப் பற்றிக் கூறும் தூல், சாங்குதர சம்மிதை, a treatise on any branch of knowledge or science, for example Sarangadhara Sammitah, an Ayurvedic science; 2. சரக சம்மிதை, a medical treatise by Charaka.

சம்மிய ஞானம், பேரறிவு, supreme wisdom. சம்மியாகம், கொன்றை, cassia — Cassia fistula.

சம்மேளனம், கண்ணாடி, glass; 2. கூட்டம் கூடல், meeting; assembly.

சம்மோகம், மயக்கம், delusion; 2. பேராசை, greediness; 3. see சம்போகம்.

சம்மோகனம்; வசீகரம், fascination; infatuation.

சம்மோகினி, மூர்ச்சை யன்றி உணர்வற்றிருக்கச் செய்யு மோர் மூலிகை. இது இக்காலத்திய ஐரோப்பிய பண்டிதர்கள் உபயோகிக்கும் குலோரபாரததைப் (Chloroform) போன்ற தொரு மருந்து. ஆயினும், குலோரப் பாரததைப்போல் அவ்வளவு அபாயகரமானதல்ல. எனவே, இது மிகவும் சிறந்தது, வேண்டிய போது சஞ்சீவினிப் பிரயோகத்தால் மயக்கத்தை நீக்கி பிரக்ஞை வரும்படி செய்யலாம். ஆதலால், சஞ்சீவினியை கைவிருப்பில் இல்லாமல் இம் மருந்தை உபயோகிக்கவே கூடாது, a drug used in olden days as an anesthetic for artificially producing or inducing a state of insensibility to feeling or acute pains without swoon. It serves the purpose of the chloroform used at the present day by European doctors. It is to be considered better than chloroform for, it can be applied with less danger to life. A reviving drug is all that is necessary for restoring the consciousness and so, without it, application of an anesthetic cannot be considered advisable.

சம்யக்ஞானம், பேரறிவு, mature wisdom, see சம்மியக்ஞானம்.

சம்யாஞ்சிகம், see கடலழிஞ்சல்.

சம்யோகம், வாத பித்த கிலேட்டுமமாகிய இம் மூன்றும், வாதபித்தம், வாத கபம், பித்த கபம் என இரண்டிரண்டாக விகாரமடைதல், the permutation of the three humours in the human system by reduplication as wind and bile, wind and phlegm and bile and phlegm; 2. புணர்ச்சி, see சம் போகம்.

சம் ரட்சணம், see சவரட்சணம்.

சம் ரட்சணை, பாது காப்பு, protection.

சம் ரட்சித்தல், காப்பாற்றல், protecting.

சம்வகம், ஓர் வாயு, see சப்த மருத்து.

சம்வச்சர லவணம், ஒரு வருஷத்திய வுப்பு, a salt kept or preserved for a duration of one year.

சம் வன்னம், வசிகரித்தல், to gain love

சம் வாரம், உதட்டுச் சுருக்கம், compression of lips.

சம்லித்து, அறிவு, intellect, 2. ஞானம், wisdom.

சம்லியூடம், ஆண் குறியின் மீது குறுக்காகத் தடித்த கிரணத்தை யுண்டாக்கி துன்புறுத்துமோர் நோய், a form of ulceration of the glans penis attended with pain.

சம்லிவுருதாசிய வாதம், ஓர் வாதநோய் இது மச்ச மாமிசம், மந்தரச வஸ்து, அகால போசணம், அதிக வுப்புச் சேர்க்கை, சதா பித்தகை; வெருநடை, முதலியவை களாற் பிறந்து, நரம்புகளில் அதுசரித்து கபத்தோடு கூடி துன்புறுத்தும். இதனால் மூடிய வாயைத் திறக்க முடியாமலும், அவ்வாயில் மறத்தலும், தடித்தலும், வலியும், உண்டாகும், a disease of the nerves due to the concerted action of the humours wind and phlegm arising from improper diet and irregular habits in life such as, eating excess of meat and fish, indigestible food, untimely meals, excess of salt, constant sleep, excess of walking etc. It is marked by a spasmodic affection of the muscles of the jaw and other painful symptoms from the rigidity of the muscles and swelling about the mouth.

சம் லிவுர்தம், see சம் லிவுருதாசிய வாதம்.

சய கபக்கோழை, சய ரோகத்தில் இருமலினால் வரும் கபமும் கோழையும், phlegm, தடி

சய குலாந்தகன்

expectoration arising from cough due to consumption.

சயகம், பூ வரும்பு, flower-bud.

சயகரி தாகநாசி, வென் னறுகு, white doob grass—*Enicostema littorale*.

சயகா, see ஆம்பல்கொடி.

சய கிரசம், சயகாச ரோகம், a consumptive cough. See சய காச ரோகம்.

சயகாச ரோகம், துணையீரலுக்கு ஏற்படும் சய ரோகம். இது பல வீணர்களுக்கும், வயது சென்றவர், பிள்ளைகள், இவர்களுக்கும் கண்டால் தோரது, a tubercular disease of the lungs. — Pulmonary consumption or Phthisis. It is incurable in cases of weak and debilitated persons, old people and children.

சய காமாஸம், சயததோடு கூடிய சோலைகோய். இதில் முகம் வீங்கி, கண்களின் இரப்பை வெளுத்து, மூச்சு முட்டி, உன்னந்துடித்து, நா வரண்டு, தாது கெட்டு, அன்னம் செல்லாது உடம்பு வெருபு பேறும், (ஆகி. 1200), a kind of anemia or an idiopathic blood disease producing phthisis. It is characterised by swelling of the face, paleness of eye-lids, hard-breathing, palpitation of the heart, parched tongue, loss of vitality, loss of appetite, general paleness of the body due to deficiency of blood in the system etc.

சய குலாந்தகன், சயததிகாகாக் கொடுக்கப்படும் தாளகசெந்தூரம் அதாவது, தாளகத்தை முதலாக சுத்தி முறைப்படி கல்யாண பூசினி நீரிலும், பிறகு செக்கிலைச் சாற்றிலும் ஊறவைத்து; பிறகு இரண்டாவதாக, இத்தகு சூரம், மனோசிலை சமனாய்ச் சேர்த்து எடுக்கும் பாவில அரைத்துப் புடமிட்டு சாம்பலாக்கி; மூன்றாவதாக, அவ்விடைக்கு சமனாக பவழம், கல்நார் சேர்த்து மேற்படி பாவில அரைத்து புடமிட்டு எடுத்தது; நான்காவதாக, கண்ட இடைக்கு தங்கம், இலிங்கம் செந்நீர் 2:1:1 முறைப்படி கூட்டி; ஐந்தாவதாக, கார்தம் 1 பலம் சேர்த்து முருக்கம் பூச் சாற்றி லரைத்து 5 புடம்போட்டு எடுக்க தனாக் சுற்ற செந்தூரமாகும், அனுபானம், திரிகடுகு, தேன்கொண்டு 10 நாள் சாப்பிட்டு வென் னாட்டுப் பால் குடிக்கவும், (அகஸ்தியர். பின். 80), calcined red oxide of orpiment prescribed for consumption. This calcined

சயசிலேட்டும ரோகம்

powder is subjected to five processes before its completion. Firstly, the process of cleansing and purification of orpiment with the aid of juices extracted from the ash-pumpkin and coxcomb greens in which it is kept soaked for sometime; secondly, to this purified orpiment is also added arsenicum rubrum or realgar and sub-chloride of mercury in equal weights, and after grinding them well with the milk of madder plant, the bolus thus obtained is subjected then to calcination; thirdly to this calcined powder so arrived at, are again added coral and asbestos which, after being ground well, is again subjected to calcination; fourthly, to this weight of calcined powder so obtained, is again added gold, red sulphuret of mercury or cinnabar and sulphur in weights in the proportion of 2:1:1 respectively; and fifthly, to the mixture mentioned, is again added 1 palm of magnet, and the whole mixture is ground well with the juice of moringa flower, and the product so obtained is lastly subjected to calcination by a repeated process of 5 times, when an opaque powder without transparency will be arrived at. It should be administered to patients along with honey mixed with the powder of three myrobalans, for ten days and the diet prescribed is goat's milk.

சய சிந்தாமணி நெய், சயரோகத்திற்குக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து கெய், (*In Ayur Veda*), a medicinal ghee prescribed for consumption or tuberculosis.

சய சிலேட்டும ரோகம், சயததோடு கூடிய சிலேட்டும கோய். இதனால், அவயவச் சும்பல், சுரம், கண்டத்தில் கபம், நெய்யைப் போல் சளி, மூச்சை, தாகம், மஞ்சள் முதலிரம் ஆகிய விக்குணைக ளுண்டாகும், phthisis or consumption combined with excited phlegm. It is characterised by atrophy of the organs of the body, fever, phlegm in the chest, mucous secretion in the form of ghee, swoon, thirst, high-coloured urine, etc.

NOTE.—Phthisis or consumption is almost an incurable disease. When it is due to the excited condition of the three



humours, and especially in this case, to excited Vatha, the result is the gradual decay, waste of blood, flesh, adeps, bones, and marrow including semen, for want proper nourishments.

If in the patient, in spite of adequate treatment, diarrhoea supervenes or if swelling appears in the testicles or the abdomen, the case is undoubtedly a fatal one.

சய குதனி, see கோடா குரி.

சய செந்தூரம், சய ரோகத்திற்காக கொடுக்கும் செந்தூர மருந்து, calcined metallic compound prescribed for consumption.

சய செம்பு, கெடுதலான செம்பு, impure copper.

சயத்கு கொள்ளல், சயரோகத்தாற் பிடிக்கப்படல், to be attacked of tuberculosis; 2. சய ரோகம் உண்டாதல், formation of tubercles in the tissues of the lungs—Tuberculation.

சயதகம், சய ரோகம், consumption. See சய ரோகம்.

சயதவகம், உடம்பில் பல அறுகங்களில் காணப்படும் குருக்கள், small masses of morbid matter developed in different parts of the body—Tubercles.

சயதம், உடம்பில் இரத்தக் கேட்டிசு லேற்படும் கண்டமாலை, சயரோகம் முதலியன, an idiopathic blood disease producing tubercle, struma or scrofula, phthisis etc. — Tubercular diseases; 2. ஆசன வெலும்பின் ஓர் பகுதி. அது தாழ்வாயும், குறுகிலும், நாம் உட்காரத் தகுந்ததுமாயுள்ளது, that portion of the hip bone, which is narrow, forming the lowest part on which we sit—Tuberosity of Ischium.

சயதகு, பாதிரி, trumpet flower — *Streospermum chelonoides*.

சய நீர், நவாச்சாரமும் கண்ணம்பும் கலந்ததை பனியில் வைத் தெடுத்த காரநீர், a pungent liquid obtained by exposing a mixture of slaked lime and sal-ammoniac. See செயநீர்.

சயந்தகம், புன்னை, Alexandrian laurel — *Oleophyllum inophyllum*.

சயந்தம், சாதி விங்கம், vermilion — Bisulphuret of mercury.

சயந்த மரவல, ஓர் சோகிட, துல், a kind of Astrology.

சயந்தன், சந்திரன், moon.

சயந்தி, see கருஞ் செம்பை; 2. வாத மடக்கி, wind-killer—*Oleodendron phlomeoides*; 3. சண்டி, sensitive plant — *Mimosa* genus; 4. சிந்தகதி, common sesban; 5. see நந்தகாரி; 6 இருவாட்டி, see சயந்திசம்; 7. ஓர் அகத்தி, a kind of sesbane — *Sesbania aculeata*.

சயந்திசம், இருவாட்டி, a kind of jasmine—*Jasminum sambuc* (flower monarda plant).

சயந்தை, சுடிநார், *Coehlospermum gossypium*.

சய பாளம், நேர்வானம், croton seed—*Croton tiglium*.

சய பித்தம், சய நோய், consumption; 2. வாத மடக்கி, see சயந்தி.

சயமாக விளையுங்கல், வெள்ளைச் சுக்கான் கல், white limestone as opposed to கருஞ் சுக்கான், which see.

சய மிருகாங்க ரசம், இரசம், பொன், தாம்பிரம், பஸ்பங்களுடன் கெந்தி, இவைகளைச் சேர்த்து ஆட்டுப் பாலில் அரைத்து புடமிட்டு, ஆயுள் வேதப்படி தயாரித்து சய ரோகத்திற்காக கொடுக்கு மருந்து, an Ayurvedic medicine prepared by grinding calcined powders of mercury, gold, and copper together with sulphur in goat's milk and subjecting the product again to calcination. It is prescribed for consumption.

சய மிருதா, கடுக்காய், gall-nut.

சய மிருமல், சயததிசு லேற்பட்ட இருமல், consumptive cough.

சய மீன், நனையோடு கூடிய சய ரோகம், consumption attended with phlegm.

சய முகத்தி, பூவா மரம், a tree bearing no visible flowers.

சயம், ஆயம், pulmonary tuberculosis; phthisis or consumption. See சயரோகம்; 2. கை, hand; 3. ஆம்பல், white Indian water-lily; 4. சூரியன், the Sun; 5. நாட்டுச் சர்க்கரை, brown coarse sugar; 6. படுக்கை, human bed; 7. சாரம், essence; 8. காசம், asthma.

சயம் கொட்டை, சேரான கொட்டை, dhoby's nut—*Semecarpus anacardium*.

## சயரோக நிதானம்

சயரிதம், தழுதாழை, wind-killer—Gleoden-dron phlomoides.

சயரோக சிரரோக விரணசி, see குங்குமப் பூ.

சயரோக நிதானம், ஆயுள் வேதப்படி இந் நோயின் வகைகளையும், பல விதமான காரணங்கள், குணம், குறி முதலானவைகளையும் அடியிற் கண்டபடி குறிப்பின் கீழ் கூறப்பட்டுள்ளது, according to Ayur Veda, the several varieties of this disease—consumption together with the various symptoms and signs as described in the note, are mentioned below :—

The varieties are :—

1. வாதச் சயம், } consumption
2. பித்தச் சயம், } arising from
3. சிலேட்டும சயம், } the derangements of any of the 3 humours.
4. திரிதோஷச் சயம், consumption due to the combined action of the 3 humours.
5. பிரம சயம், } consumption gra-
6. இராச சயம், } ded according
7. வைசிய சயம், } to the severity
8. சூதிர சயம் } of the disease.
9. வாத சிலேட்டும சயம், } consump-
10. பித்த சிலேட்டும சயம், } tion arising from the combined derangement of Vatha and Bile or any 2 of the 3 humours.
11. வீகர சயம், consumption involving abnormal changes with difficulty in diagnosis.
12. தொந்த சயம், infectious consumption such as hereditary, congenital and directly contagious.

NOTE 1. — Causes of consumption — suppressing the urging of stools and urine, excessive fasting or virtuality, irregular or untimely meals and other irregular practices leading to a waste of ingredients of the body.

2. General Symptoms :—Owing to the above mentioned causes, the three humours in the system are excited; and they obstruct the juice-bearing vessels in communication with the blood-vessels, with the result that there is a gradual decay or waste of blood, flesh, bones, marrow, semen, etc. for want of proper nourishment.

3. Incubatory symptoms :—Difficult breathing, bodily pain, cough, secretion

## சயரோகம்

of phlegm, dryness of the palate, the tongue, mouth and throat, vomiting, inflammation of the mucous membranes of the nose (schneiderian membrane) with loss of sense of smell, pale eyes, eager desire for food and sexual intercourse, threatening and alarming day dreams.

4. Developed symptoms :—disgust for food, general debility, blood vomiting, and purging, cough, hoarseness of throat, side pain, headache, fever, catarrh of the nose. It is difficult for cure especially when there is a general waste and the body is much emaciated.

5. Fetal symptoms :—losing weight, diarrhoea, swelling of the testicles or the genitals and the abdomen, hard breathing, seminal discharge, paleness of the body due to bloodlessness, and ulceration of the lungs.

6. Treatment —It is exceedingly difficult to cure. It is always essential to keep up the patient's strength without losing weight, and to prevent diarrhoea which, if necessary, mild purgative is advisable. The patient should be placed in the midst of goats and the goat's milk and meat are considered beneficial to the patient.

7. Restrictions are :—Exposure to cold tiresome labour, heat of the sun, and sexual indulgence.

8. Forbidden Diet :—Fish, curds, pungent food prepared with chillies, a variety of dolichos as (மொச்சைக் கொட்டை), radishes, potatoes, much of asafoetida, onions, garlios, and raw rice food.

சயரோகம், துறை யீரலை நாசப் படுதலும் ஓர் நோய் இதற்கு பல காரணங்களும், குணம், குறிகளும், சிகிச்சை வகைகளும் உண்டு. அவையாவன—இது பித்த உஷ்ணத்தினாலும், துறை யீரல்கள் சரிவர பக்குவப் படாததினாலும், மார்புடன் குறுகியும், இன்னும் பல சவாசச் சூற்றம் அல்லது குறை, பல வீண் முதலிய காரணங்களினாலும் உண்டாகும். இதனால் துறை யீரல்கள் வெந்து, அதில் சிறு தவரங்கள் விழுந்து, அதிலிருந்து தண்ணியர்கள் அநேகமாய் ஏற்பட்டு நாலைத்தின்ன ஏதுவாகு மாதலால், இதைக் குணப்படுத்துவது அசாதிய மாறும்.

2. மேலும், ஊரீச் செல்லும் அன்ன ரசக் குழாய்கள் (Lacteals) அடைப்பட்டு, அதனால் நிரவ ரூபமாயுள்ள அன்னரசு தாதுவிற்கு (Chyle) போஷணைக் குறைவு ஏற்பட்டு எல்லாவீத செடுதியு முண்டாகி, "ஒஜஸ்" (Albumen) என்னும் சதது குறைந்து, உடம்பை வற்றச் செய்வதால், இதற்கு இராஜ நோயென்றும் பெயர். திரிதோஷச்

## சய ரோகம்

கோளாறிலுல் இவ்வித நோய உண்டாவது தெனக் கருதப் படும்.

3. அன்றியும், சுத்தமான காற்றில் உலாவ வசதி யில்லாத இடத்தில் வசிப்பதினாலும், வெளிச்சக் குறைவாயும், சன்னெருக்கமாயும் திராசாரங்களோடு கூடிய இடங்களில் குடியிருப்பதாலும், இவ வியாதி அதிகரிக்கும், ஆகவே, இதற்கு வறட்சியான நல்ல காற்றும், சுத்த சலமும், சிறந்த உணவும் முக்கியமானது.

4. இது இரத்தபாச மென்னும் சம்பந்த மின்றியே ஏற்படும் தொத்த நோய். ஆகவே, இந் நோயாளிகளிடம் வசுத்தலா லும், பால், மாமிச மூலமாகவும், கர்ப்ப சம்பந்ததாலும் இது ஏற்படலாம்.

இது ஒரு பயங்கரமான வியாதி. உடம்பில் வந்து நேருவது தெரியாமலே இருக்கும்; நாளுக்கு நாள் உடம்பின் சக்தியைக் குறைத்து, உணவு தள்ளுபட்டு மரணத்திற்கே துவாக்கக் கூடியது. இதை ஆரம்பத்திலேயே வசப்படுத்தக் கூடும். பிறகு அசாதியமாக முடியும்.

5. ஏற்படும் குறி குணங்களாவன—வாயுக் கோளாறிலுல் தொண்டைக் கம்மல், மார்பு வலி, கை கால் ஓய்ச்சல், பக்கச் சுளுக்கு முதலியன—பித்தத்தினால், மாலையில் சுரம், கண் ணெரிவு, கண் களப்பு, உடம்பெரிச்சல், கழிச்சல், பக்க வலி, இரத்தவ கக்கல், முதலிய துற் குறிகள் காணப்பட்டு—கபத்தினால் எரள வட்டத்தில் உடம்பு மெலிந்து, சீரண சக்தி குறைந்து, அரோகமும், இருமல் மேலிட்டு, தொண்டையில் கபம் போராமும். எள்ளும் பிசின் போலாகும்.

6. சிசிச்சை விதங்களாவன—இதனால் பிடிக்கப்பட்ட நோயாளிகள் வெள்ளாட்டுக் கிடையில் படுத்துக் கொள்வதாலும் அல்லது அதனருகே வசித்தலாலும், வெள்ளாடு வீட்டி வருந்தாலும், இந் நோய் அண்டா தென்று நமது நாட்டு வைத்தியர்கள் அபிப்பிராயம். வெள்ளாட்டுப் பால் இந் நோய்க்கு நல்ல தென்று கருதப்படும்.

அன்றியும், மூலிகைக் கஷாயங்களைக் கொண்டு வேறு பிடித்தவிலாலும், ஒற்றடம் கொடுப்பதாலும், சுவாசா ச்யத்தின் இரணததை ஆற்றக் கூடிய மூலிகைகளை புதைப்பிடிப்பதினாலும், நசிய மிடுவதாலும் இந் நோயை குணப்படுத்துவ துண்டு. மேலும், அசுத்தமான இரத்தத்தை வெளிப்படுத்த உடம்பில் அட்டைகளை விட்டும், தைலம் தேய்த்து முழுசுடியும், தினப்படி இரண்டு, மூன்று வேளை பல் விளக்குவதாலும், மற்றும்

## சய ரோகம்

பலவித சிசிச்சையாலும் வசப் படுத்த முடியும். இது ஆயுள் வேதத்தில் பலவாருகக் கொள்ளினும், தமிழ் சித்த வைத்தியப்படி எட்டு வகைகளாகச் சொல்லப்படும்.

மேலும், அடியிற் கண்ட செய்யுளின் படி. காணப்பட்ட சயரோகக் குறி குணங்களாவன—கண்கள் குழியடைந்து, காலையிலும், மாலையிலும் சுரம் காய்ந்து, இருமல் மிகுந்து வெகு நாளைக்கு கிடக்கச் செய்யும் :—

‘கண்டமும் நெஞ்சும் காய்ந்து கண்ணுமும் குழியு நீடி அண்டிடு காலேமலை யருஞ்சுரம் தோன்றிக் கூறும், மிண்டிய விருமலமிஞ்சி வெகுநாளாய் சிற்பெத்து கொண்டிடு சயரோகந்தான் கூறுநன் மருந்து கேளே’  
(வைத்திய விளக்கம்).

Tuberculosis or Consumption which consists in the decay of the lungs. Several are the causes and symptoms attributed to it, viz:—

1. Improper development of the lungs, narrow chest, disorders or defects of the respiratory system, general weakness, excessive heat due to bilious derangements are the pre-disposing conditions for the attack. It is characterised by the decay of the lungs arising from the inflammation and formation of tubercles, in which are discovered a number of bacillae and as such, it is impossible for cure.

2. It is supposed to be due to the obstruction of chyle in the lacteals, and consequently a defect in the assimilation and the albuminary process required for the nutrition of the system. It is so called from the fact of its consuming or drying up the vital principles of the body, and also from the wasting process which is found to accompany all the functional activities of the body during its attack. It is also called ‘king’s disease’ by some authorities; and is said to be produced by the concerted action of the three fundamental humours in the system.

3. Moreover, dwelling in ill-ventilated places or houses shut out from

## சுய ரோகம்

sun-light, living in overcrowded and insanitary quarters are the aggravating causes for the attack. Therefore, pure dry air, clean water, selected food with a regular life are the essential factors.

4. It is a contagious disease likely to be affected even without blood relation. The sharing of bed or even a bed-room, with consumptive patients, eating of tuberculous meat or drinking of tuberculous milk, and heredity may also be other factors which play important predisposing parts in bringing on the disease.

It is a dangerous and deadly disease finding entrance into the system and gradually weakening it by loss of appetite, and finally brings on fatal termination. It can be easily cured at its initial stage, but impossible after lapse of some time or at a certain stage.

5. *The symptoms are*:—Hoarseness, chest pain, contraction of the sides, etc. occasioned by Vayu; while evening, fever, burning of the eyes, feverishness burning sensation, diarrhoea, pain on the sides, blood-spitting etc. by deranged bile (Pittam); and gradual emaciation, aversion to food, cough, a sense of obstruction in the throat and viscous sputum due to the Kapham (phlegm).

6. *The modes of treatment are*:—Vaidyanis.e., Physicians of this country are of opinion that by dwelling or taking bed in the sheep-fold or its neighbourhood or in houses where goats are reared, the disease can be cured. They consider it as a more preventive than cure.

They also prescribe steam or vapour bath or drug-decoctions, fomentations, fumigation, inhalation through sniffing. Blood-letting by leech-bite, anointment of medicated oils, frequent cleansing of teeth etc., are amongst other various modes of treatments resorted to by them. Although different are the varieties mentioned in Ayur Veda, it consists only of eight kinds as described in Tamil Siddha Medicine.

In the diagnosis of consumption, the symptoms are described in the Tamil

## சுயனம்

stanza mentioned above viz:—sunken eyes, morning and evening fever, excessive cough and prostration.

NOTE.—The following is the stanza quoted from Agastya's work.

வினம்பினால் சுய ரோகம் வருகும் மராக்கம்  
விசையாக முலத்தில் குடு கொண்டு  
தருப்பியே கபாலத்தில் முட்டிச் சாடி  
நாறு வெவலரம் கல கலத்து இரத்தம் வற்றி  
உளம்பியே தீரேறி சரமூத் தோன்றி  
உண்கசலோடு பிணசம் காக்கு குசி யற்று  
இனம்பியே எட்டு வதை சுயன்களாகி  
இழந்து கொண்டு விடும் இனம்புத்தானே.

(அகஸ- பன் 80).

It is explained here that consumption is due to excessive heat in the system due to excited bile, taking an upward course and reacting in the cerebral system, by which the whole system is shattered, as a result of which the circulation is affected exhibiting symptoms such as fever, body pain, catarrh, tastelessness and general emaciation.

சுய ரோவரம், வெந்தயம், fenugreek or Dill-seed—*Trigonella fenugraecum*.

சுயலவம், see சடைச்சி.

சுயலாதி, திப்பிலி, long-pepper — *Piper longum*.

சுயவநி, வெள்ளறுகு, white doob grass — *Sarcostema littorale*.

சுயவலம், கழற்சிக் கொடி, bonduc creeper—*Caesalpinia bonducella*.

சுய வாமரா, மகாமேதை, head-ache plant—*Xanthium strumarium*.

சுய லிக்கிரம் ரகம், சன்னிபாத சாங்களுக்கும் கொடுக்கும் ஒர்வித பைரவ ரகம். இது ஒர் ஆயுர்வேத மருந்து, an Ayurvedic Medicine prescribed for typhoid fever.

சுயனக் தீரகம், பள்ளி உறை, bed-room.

சுயனம், நித்திரை, sleep; 2. புணர்ச்சி, copulation; sexual union; 3. படுக்கு மிடம், sleeping place; bed-room; 4. படுக்கை, இது ஐந்து வஸ்துக்களால் ஆக்கப் பட்டது, beds prepared out of five different kinds of stuffs viz:—

1. இலவம் பஞ்சு, silk cotton.
2. செம் பஞ்சு, red cotton.
3. வெண் பஞ்சு, white cotton.
4. அன்னத தூவி, white soft feather of birds.
5. மயிர், wool.

## சயித்திய சன்னி

சயன வேளை, படுக்கை நேரம், bed time.

சயனாதி, சொற்பனம், dream.

சயனித்தல், தூங்கல், sleeping; 2. புணர் தல், copulating.

சயனிப்பு, நிதநிரை, slumber; 2. புணர்கை, the act or state of having intercourse; cohabitation.

சயனாக் கட்டல், சாரகக் காலைத் தொண்டையில் கபம் அல்லது கோழை கட்டி யிழுத்தல், collection of phlegm in the throat, obstructing free respiration at the approach of death.

சயா, கடுக்காய், gall-nut; 2. வாத மடக்கி, wind-killer, see சயந்தி; 3. மஞ்சள் பாவட்டை, Indian mulberry—*Morinda citrifolia*.

சயாகம், குறிஞ்சா, scammony swallow-wort—*Secamony emetica*.

சயானு, நிதநிரை செய்யும் சபாவ முன்னவன், one having a sleeping tendency; a drowsy fellow.

சயிக்கா, அரச மரம், peepul tree — *Ficus religiosa*.

சயிக்காய், see சயிக்கா.

சயிக்காரி, புரச மரம், bastard kino—*Butea frondosa*.

சயிக் கோளாகம், கண்டூரி யலரி, Indian oleanther—*Nerium odorum* genus.

சயிதகம், எருக்கு, madar plant—*Calotropis gigantea*.

சயிதான், சைதான். இதுவே ஒலிவை எண்ணெய், olive oil—*Olivae oleum*.

சயித்தி, அரச மரம், peepul tree — *Ficus religiosa*. See சயிக்கா.

சயித்தியக் கட்டி, சீதளததால் உண் ணாக்கில் ஏற்படும் கட்டி, abscess or enlargement of the tonsils from severe cold—Tonsilitis. See சைததியக் கட்டி; 2. கண்டக் கிரந்தி, throat ulcer causing hoarseness.

சயித்தியங் கொள்ளல், சீதள மடைதல், to be affected with severe cold; 2. மூர்ச்சை கொள்ளல், to reach cometic state.

சயித்திய சன்னி, சீதளததிலுல் தொண்டையைக் கட்டி, சுரம் ஏற்பட்டு, அதனு ளுண்டாகும் சன்னி, a form of delirium occurring in or due to inflammation of tonsils

## சயி ரோகம்

of an acute character, attended with hoarseness of throat and fever—*Delirium febrile*.

சயித்தியமா யிருத்தல், சீதளததால் உடல் வலி, கண்களப்பு முதலிய குணங்களை வகித்தல், to be affected with severe cold attended with pain in the limbs, feverishness etc.

சயித்திய முறித்தல், உடம்பினில் தங்கி யுள்ள சீதளததைப் போக்குதல், to counteract the effect of cold in the system.

சயித்தியம், குளிர்ச்சி, cold; 2. சீதளம், chillness; 3. ஓர் சைததிய நோய். இது தொண்டைக்குள் சிவந்து வீங்கி யிருக்கும், acute tonsilitis appearing red and swollen from inflammation.

சயிந்தம், இலிங்கம், vermillion; 2. இந்துப்பு, rock-salt or Sindh salt.

சயிந்த லவணம், பெருங் கட்டிகளாக கிருக்கும் இந் துப்பு அல்லது சிந்து தேசத்துப்பு அல்லது சிந்து நாட்டுப்பு, an impure chloride of sodium occurring in large masses in Sindh. See சயிந்தம்.

சயிந்த லவன், வைப்பு முறையாற் செய்த அப்பு, a prepared salt; a synthetic salt.

சயிந்தவ குக்குலு, சமுதிரக் குக்குலு. சமுதிரத்திற் கப்பால் இருந்து நமது நாட்டிற்கு இறக்குமதி யாவதா லிப் பெயர், foreign googal; African bdellium—*Balsmodendron cañaf*. It is so called from its being imported into India from Barbary in Africa beyond the sea; 2. சிந்து குக்குலு, Indian bdellium—*Balsmodendron roxburghii* alias B. mukul; 3. மை சாட்சி, a gum resin akin to myrrh but distinct from olibanum.

சயிந்தவம், சிந்துப்பு, Sindh salt, 2 குதிரை, horse; 3. தலை, head; 4. சிந்து, Sindh.

சயிந்தவ லவணம், சிந்து தேசக் கல் லுப்பு, rock-salt found in Sindh. See சயிந்த லவணம்.

சயிந்தவன், } see சயிந்த லவணம்.  
சயிந்தனம், }

சயிரியம், செம் முள்ளி, thorny nail-dye — *Barleria prionitis*.

சயிரியகம், see சயிரியம்.

சயி ரோகம், மேக வர்ணப் பூக்கள் உள்ள மருதோன்றி, Western ghauts blue nail-dye — *Barleria montana*. See மேக வர்ணக்

## சுமி லெண்ணைம்

## சுரக சம்மிதை

குறிஞ்சி; 3. கருமரு தோனறி, black nail-dye—*Lawsonia spinosa*.

சயிலகம், வட்ட வழுக்கை, a tree with slimy secretion; 2. வளைய னுப்பு, glass-gall—*Fel vitri*.

சயிலகிரி ரோசனம், பே ரோசனை. இது பாறைகளி னின்று ஒழுகும், பிசு பிசுப்பான வஸ்து, a kind of resin or bitumen exuding from rocks.

சயிலங்க மாவல, வெட்டி வேர், khus khus root.

சயிலங்கம், இரு வேலி, see சயிலங்க மலை.

சயில நீர், சுத்த கங்கை, pure water; 2. பாறை நீர், rock-water.

சயிலந்தம், சாவிவங்கம், vermilion.

சயில மல, see சயிலங்க மலை; 2. கடப்பை நிலலாவி னுள்ள ஸ்ரீசைலம், அதாவது மல்லிகார்ச்சுனம் என்னும் சிவஸ்தலம், a famous hill with a Siva temple in Cuddappah District known as Mallikarjunam.

சயிலம், ஸ்ரீசைலம், see சயிலமலை; 2. மலை, mountain in general; 3. see இரு வேலி.

சயில வருக்கு, மலை மூலி, mountain herb.

சயில வுதகத் தைலம், கொங்கண வாத காலியத்திற் சொல்லி யுள்ள உதகம். இது மலைகளின் உச்சிகளில் இருப்பதாகச் சொல்லப் படும. தற்காலத்திய பெயர் இன்னதென்று புலப்பட வில்லை. இது ஒரு வேளை கல்மதம் அல்லது உலோகநீர் இருக்கலாமோ என்பது சந்தேகம், a kind of mineral water supposed to be found on the tops of mountains as described in Konganava's work on Alchemy. The present name is not known. It is even doubtful if it refers to bitumen or to some mineral water. See உதகம்.

சயில வுதகம், see உதகம்.

சயில வெருக்கு, மலை யெருக்கு, madar plant growing on hills or mountains—*Calotropis gigantea*.

சயிலாதி, பூமி, earth; 2. இரகித மலை, mountain containing silver ore; mountain with silver mines

சயிலி, see சயிலி யுப்பு.

சயிலி யுப்பு, வளைய னுப்பு, see சயிலகம்.

சுமி லெண்ணைம், மலையி னுதிக்கும் எண்ணெய், rock oil; petroleum, C.f. சயில வுதகம்.

சுமிலேகம், ஓர் வாசனைப் பிசின், a fragrant resin.

சுமினி, திப்பிலி, long-pepper—*Piper longum*

சுமினிகம், see சுமினி.

சுயி, பெரும் பாம்பு, big snake; 2. மலைப் பாம்பு, mountain snake.

சுயுடை, see சுமினி.

சயுலாதிக்கம் see கப்புச் சடைச்சி; 2. தக்கை, sola pith plant—*Aeschynomene palu-rosa*.

சயுளாதி, see சுமினி.

சயோகம், குங்கிலியம், Indian dammer—*Shorea robusta*.

சயோலங்கம், அணுமூலு துவரை, a kind of gram (unidentified).

சய்யம், சுருக்கரை, sugar.

சய்யாளம், கோர் வாளம், croton seed—*Croton tiglium*.

சுரக சம்மிதை, அக்கினி வேசரால் எழுதப் பட்டு சுரகர் நிருத்திய வடமொழி வைத்திய னாலாகிய சூயன் வேதம். இது ஒரு முதன்மையான நூல். வைத்தியத்தில் சுசுருதத்தைவிட இதே மேலானதென்றும் ஆறி நுலென்றும் கொள்ளப் படும. இதை அகஸ்தியா வைத்திய காலியத்திற்கு ஒப்பாகச் சொல்லப் படும, an Ayurvedic medical treatise compiled by Agnivesa. It is said to be a revised work by Charaka written in Sanskrit. It is an original work and considered much superior to Susruta in the plan of treatment; and is regarded as the oldest book on Medicine possessed by the Hindus. It is roughly compared to Agastya's Kaviyam on Medicine in Tamil. C.f. அக்கினி வேசர்.

NOTE.—1. Charaka is supposed to be older than Susruta. Atreya originally taught Ayurveda to 6 of his pupils including Agnivesa who subsequently wrote a treatise on Medicine. The work of Agnivesa was regarded as the best, but is said to be revised by Charaka. It is only Agnivesa's work that is now called by the name of Charaka. There is no clue as to the nativity of Charaka.

As Charaka is the oldest treatise on Medicine, so is Susruta the oldest treatise on Surgery now extant. These two works—Charaka and Susruta mark

## சரகம்

## சரகூறிய நீர்

the highest phase of development of the Hindu system of Medicine in ancient times.

NOTE.—2, It is a work of great antiquity on diseases, remedies, materia medica etc. It is looked upon as the best authority on Ayurveda. The works of Charaka and Susruta, the two great Sanskrit medical authorities, were rendered into Arabic about the 8th century A. D. This system was practised by the celebrated Arab physician Ar. Razi in 932 A. D. Arabic medicine in its turn, became the chief authority for European Physicians and the name of Charaka is frequently mentioned in Latin translations of Arabic writers. But the ancient medical science ascribed to the gods and known to be the collective title of Ayurveda, is considered a myth. As regards the rendering of Ayur Veda into Arabic and subsequent absorption of it in the Unani system, a brief account is necessary and it will be dealt with later on when coming to the field of Unani system.

NOTE.—3. This should not be confused with the Siddha system of Tamil Medicine in Southern India which is quite independant of Sanskrit Ayur Veda.

It is only after the appearance of Ayur Veda in the South and that too, very recently, that the comprehensive character and superior merit of the Siddha Medicine led, in course of time, to the extinction of the manuscripts of authors who preceded them. Still, it maintained its ground because of its Divine origin, and its voluminous writings in verses; and stood beyond the criticism of man; and even now, no one dared not add to or amend what these ancient Siddhas had recorded not only of Medicine, but also of its Allied sciences such as Philosophy, Botany, Alchemy, Astrology (Nadi) etc. although there has been a marked gradual decline.

சரகதுவா யுலீத்தல், சருகைப் போல முற்றும் உலர வைத்தல், to dry in the sun completely like a dried leaf; 2. சருகைப் போலாகும்படி காய வைத்தல், to dry in the sun so as to make it appear a dried leaf.

சரக மாதவம், முட்டிஞ்ஞவை, Indian balm of Gilead—Balsmodendron berryi.

சரகம், சரகர் என்பவரால் எழுதப்பட்ட ஓர் பழைய வடமொழி வைத்திய நூல், an Ayurvedic old medical treatise written by Charaka in Sanskrit. See சரக சம்மிகை; 2. கருப்பு வெளவால் மீன், black

pomfret—Stromatues niger; 3. தேனி, honey bee; 4 வண்டு, beetle.

சரகர், சரக சம்மிகை எழுதிய ஆதி காலத்து வைத்தியர். ஆதிதிரேயரிடமிருந்து வாக்கி அக்கினிவேசரால் எழுதப்பட்ட ஆயுள் வேதமாகிய ஆதி நூலை இவர் விளக்கமாக எழுதியவர், a medical writer in Vedic times and the author of Charaka Samhita—one of the standard Hindin Medical works. He gathered materials from the original work of Ayur Veda compiled by Agnivesa who, in turn, got from Atreya. See சரக சம்மிகை.

NOTE.—Charaka, in particular, is regarded as a Rishi. Whoever was the real author of Charaka's works, whether, he be himself or Agnivesa, the compilation possesses such merits that there is no doubt, it will maintain its position as long as the Hindu system of Medicine will maintain its ground. Charaka is considered the foremost in Chikitsa treatment (Medicine).

In diseases in which Surgical aid is necessary, Charaka himself refer the reader to Surgeons.

சரகாடி, see சர்வகாடி.

சரகாண்ட பாஷாணம், சித்தர் நூல் முறைப்படி, முப்பத்திரண்டு பிறவி பாஷாணத்தில் ஒன்று. இது சத்தருக்களைக் கொல்ல அம்பு முனையில் தடவ வுதவும், one of the 32 kinds of native poisons contemplated in Tamil Siddha's Medicine. It is a poison supposed to be used at the tip of arrows for killing enemies. See இந்திர பாஷாணம்.

சரகாண்டம், see சரகாண்ட பாஷாணம்; 2. சரம், (In Astronomy), ascensional difference.

சரகாதி, பெரு மருந்து, great medicine or Indian birth-wort—Aristolochia indica.

சரகு, see சருகு.

சரகுண்ணி, ஓர் வகை உண்ணி. இது கடிததால் வீக்கத்தை யுண்டாக்கும், காடுகளில் உலவும். a tick frequenting woody places and causing swelling when it sticks to the body—Wood-tick. See சருகுணி.

சரகூறிய நீர், இலைச் சருகுகள் ஊறிய குளம், அல்லது குட்டைச் சலம், water of the pit or pond in which the dried leaves remain soaked.

## சரக் காறு

சரக் கண்ணீர் மூலம், கழுத்தைச் சுற்றி சரம் போல் வரும் ஓர் விரண நோய். இது கருணைக் கிழங்கு முனையைப் போல் வழியடைந்து, சுரந்து, வீக்கி, வெடித்துச் சரம் தொடதோற் போல் புற்றுக் கண்களி லிருந்து இரத்தம், சிவம் வடிந்து அழுக் காற்றம் வீசும், (யூசி. முனி, 800), tubercular glands of the neck. It is so called from its appearance like a string around the neck — Scrofula. It is a constitutional disease often showing itself by glandular tumours (which can be felt as little kernels or sprouts of yam) in the neck, which suppurate and turn into ulcers followed by fetid discharge of blood and pus from the sinuses; 2. ஓர்வகை மூல நோய். இது மேற்கண்டபடியே முனை தோன்றி ஆசன வழியை யடைதது சீழ் இரத்தம் கெட்ட காற்றததுடன் வெளிப் படும், a kind of piles in the rectum exhibiting the symptoms of scrofula such as, fetid discharge of blood and pus, swelling etc.

சரக்காடி, சரக்குகளை கையாள்பவன், one who deals with drugs.

சரக் காறு, ஆறு வகைச் சரக்குகள், the six kinds of drugs viz:—

(A) வங்காளத் தாறு—வங்காள தேசத் திய ஆறு சரக்குகள், அவையாவன—the six kinds of drugs imported from Bengal viz:—

1. இலிங்கம், cinnabar.
2. பச்சை கருப்பூரம், crude camphor.
3. குங்குமப் பூ, European saffron.
4. பழகாரம், alum.
5. சாரம், sal ammoniac.
6. சுக்கு, dried ginger.

(B) மலையாளத் தாறு—மலையாள தேசத் திய ஆறு சரக்குகள், அவையாவன—the six kinds of drugs imported from Malaya viz:—

1. கொச்சி வீரம், Cochin corrosive sublimate.
2. மிளகு, black pepper.
3. இப்பிலி, long pepper.
4. ஏலம், cardamon.
5. கிராம்பு, clove.
6. சிற் றாததை, lesser galangal.

## சரக்கு

(C) கீழ்க்கரை யாறு—கிழக்கு சமுத்திரக் கரையில் விளையும் ஆறு சரக்குகள், அவையாவன—the six kinds of drugs from the East Coast viz:—

1. கல் லுப்பு, insoluble sea-salt.
2. இந்துப்பு, Sindh salt.
3. பொட்டி லுப்பு, nitre.
4. அப்பளா காரம், sub-carbonate of soda.
5. பல கறை, cowry.
6. கடல் துரை, sea-froth.

(D) வடமேற்கு ஆறு—வடமேற்கு சமுத்திரக் கரையில் விளையும் ஆறு சரக்குகள், அவையாவன—the six kinds of drugs imported from the North-West Coast countries viz:—

1. கோதனக் காய், fruit of common Indian oak.
2. கடுக்காய், gallnut.
3. சிவக்காய், soap-pod.
4. பொன்னக் காய், soap-nut.
5. தேற்றான் கொட்டை, water clearing nut.
6. வலம்புரிக் காய், Indian screw tree (right).

(E) உள்ளூர் ஆறு—நமது நாட்டின் ஆறு வகைச் சரக்குகள், அவையாவன—the six kinds of indigenous drugs viz:—

1. சவுரிப் பழம், shavari fruit.
2. துணைப் பழம், fruit of prickly shouday.
3. பிரண்டைப் பழம், cissus fruit.
4. கண்டங் கதிரிப் பழம், fruit of prickly brinjal.
5. கோவைப் பழம், red bitter-melon fruit.
6. இந்திர கோபப் பூச்சி, lady's fly.

NOTE.—The above mentioned five groups of drugs consisting in all thirty drugs form the ingredients of a medicine for the ear so as to be relieved from delirium.

சரக்கு, வினைத் பொருள், product; 2. வியாபாரச் சாமான், mercantile goods; 3. சாராயம், arrack; 4. இலவங்கப் பட்டை, cinnamon bark; 5. பாஷாணச் சரக்கு, chemical poisons; 6. மேக ரோகம், venereal disease; 7. வியாபார வினை பொருள், commercial products,



## சரக்கு

சரக்கு, ஸவத்தியம், வாதம், மாந்திரீகம், உணவு முதலியவைகளில் உபயோகிக்கும் மருந்துப் பொருள்கள் அல்லது வஸ்துக்கள். இது அடியிற் கண்டபடி அனேக வகைகளாக பிரிக்கப்பட்ட னென்ன, drugs classified according to their uses in Medicine, Alchemy, Magic and in Food as mentioned below:—

I. வைத்திய முறைத் குதவும் சரக்குகள், drugs useful in Medicine.

1. மருந்துச் சரக்கு—தயாரித்த மருந்துகள்—பற்பம், செந்தூரம், தைலம், லேகியம், சூரணம் முதலியவை, medicinal drugs—prepared medicine such as—oxides, red-oxides and other chemicals, medicated oils, electuaries, powders etc.
2. இரசாயனச் சரக்கு—கண்ணம், குருமருந்து, செயநீர், கற்பம் முதலியன, chemical compounds such as—carbonates, quintessences, pungent liquids, rejuvenating drugs etc.
3. மூலிகைச் சரக்கு—கொடி வேலி, எருக்கு, கள்ளி, வாத மடக்கி, முடக்கொத்தான் முதலியன, herbaceous green drugs as—lead, wort, madar, spurge, wind-killer, palsy curer etc.
4. கடைச் சரக்கு—மருந்துக் கடைகளில் விற்கும் 64 மருந்துச் சரக்கு வகைகள், the 64 medicinal drugs sold in bazars or chemists or druggist's shops viz:—

(a) உலர்ந்த மூலிகை சரக்குகள்—சுக்கு, மிளகு, திப்பிலி, கடுக்காய், தான்றி, நெல்லி, அரத்தை, பற்பாடகம், கர்க்கடக சிங்கி, கருஞ் சீசகம், அதிவிடயம், வசம்பு முதலியன, dried herbs as—dry ginger, pepper, long pepper, gallnut, devil's abode gooseberry, galangal, fever plant, crab's horn, black cummin-seed, atees, sweet flag etc.

(b) பாஷாணச் சரக்குகள்—தமிழ் வைத்தியத்தின்படி இரசம், கந்தகம், பாஷாணம், தாளகம், மனோசிலை, அப்பிரகம், ரசகற்பூரம், வீரம், முதலிய அறுபத்து நான்கு வகைகள், poisonous drugs—the 64

## சரக்கு

chemical compounds such as mercury, sulphur, arsenic, orpiment, red orpiment, mica or talc, bichloride of mercury, corrosive sublimate etc. contemplated in Tamil Medical science.

(c) தாதுச் சரக்கு—உலோக வகைகள்:—பொன், வெள்ளி, செம்பு, ரயம், நாகம், இருமபு முதலியன, minerals—metals as gold, silver, copper, lead, zinc, iron etc.

(d) அசற் சரக்குகள்—செய் வகையல்லாத இயற்கையாகவே கிடைக்கக் கூடிய சரக்குகள்:—கல் மதம், புதுகு, சுவவாது, கஸ்தூரி, குங்குமப் பூ, மான் கொம்பு, புலி நகம், முதலியன, natural substances as distinguished from artificial compounds—bitumen, civet, zibbet, musk, European saffron, stag's horn, tiger's claws etc.

NOTE.—It was pointed out on many occasions that the Tamil Siddha system is peculiar when compared to other systems of Medicine, because of the fact that other Allied sciences such as Philosophy, Alchemy, Botany etc, are included in it. So, the classifications become multifarious and they all fall under two main classes viz:—(1) Natural or Native and Artificial or prepared. Even in minerals and poisons, there will be found two classes viz:—Mineral compounds and chemical compounds; Mineral poisons and chemical poisons. In the Tamil Siddha Medicine, when describing the 64 kinds of poison, the same classification is followed i.e. 32 kinds of Native poisons (பிழி பாஷாணம்) and 32 kinds of prepared poisons (வைப்புப் பாஷாணம்).

II. வாதமுறைத் குதவும் சரக்குகள், drug or medicine useful in Alchemy.

1. ஆடுஞ் சரக்கு—குடு காட்ட அல்லது நெருப்பிலிட்டு புகைந்து ஓடும் சரக்கு, minerals which pass off as fumes or vapour on being exposed to heat or fire as—இரசம், mercury; கந்தகம், sulphur; பாஷாணம், arsenic etc.

2. ஆடச் சரக்கு—நெருப்பிலிட்டு ஓடாது உருகி நிற்கும் சரக்கு, metals which does not disappear or evaporate on being heated but melt and

## சரக்கு

then remain as solid when cooled as பொன், gold; இரும்பு, iron; வெள்ளி, silver; செம்பு, copper etc.

3. ஆடி யோடு சரக்கு—நெருப்பி லிட சில நேர மிருந்து பிறகு மறையும் சரக்கு, mineral compounds which remain for sometime and then disappear by exposure to heat or fire as—தாளகம், orpiment; இலிங்கம், cinnabar; வீரம், corrosive sublimate etc.

3.A. கந்தகம் முதலியன போல் நெருப்புக்கு உறுதி யோடு சரக்குகள், substances such as — sulphur etc, which melt and then disappear.

4. உப்புச் சரக்கு அல்லது ஆண் சரக்கு அல்லது லிந்துச் சரக்கு — காரச் சரக்கு, alkalies or salts or alkaline or salifiable base called Masculine drug used in chemical preparation of medicine as — மூத்திரம், urine; வெடி யுப்பு, nitre; கல் லுப்பு, sea-salt; சூடன், camphor; கடல் துரை, sea-froth; சூதம், mercury; இரும்பு, iron; அப்பிரகம், mica; கெவுரி, yellow arsenic; வெண்ணெய், butter; தங்கம், gold; நாகம், zinc etc.

5. புனிச் சரக்கு அல்லது பெண் சரக்கு அல்லது நாதச் சரக்கு, any acid substance which readily combines with alkaline base as—படி காரம், alum; துரிசு, blue vitriol; காடி, vinegar; கல் மதம், bitumen; புளிப்பாறை, sour-sorrel; மாங்காய், mango; பனங் கஞ்சு, palmyra toddy; நிமினை, bismuth; வீரம், corrosive sublimate; சுரோணிதம், menstrual blood etc.

6. சததுருச் சரக்கு — இன மாய்ச் சோத விசேஷத் சரக்குகள், drugs or medicine which do not favourably combine with each other, but act contrarily. The following is an example of the inimical drugs for துரிசு, blue vitriol viz:—தொட்டி, yellow arsenic; சூடன், camphor; அப்பிரகம், mica; வெள்ளை பாஷாணம்,

## சரக்கு

white arsenic; கல் லுப்பு, sea-salt; மிருதாரசிக், oxide of lead; காந்தம், magnet; இச் துப்பு, rock-salt; நாகம், zinc; வங்கம், lead; சவர்க் காரம், fuller's earth etc. See சததுருச் சரக்கு.

7. மிததுருச் சரக்கு—இனமாய்ச் சேரக் கூடிய சரக்கு (உம்) மேற்கண்ட துரிசிக்கே மிததுருச் சரக்குகளாவன, the friendly drugs which combine with particular substances favourably. Now taking the same blue vitriol mentioned above in (No. 6), the following are the friendly drugs viz:—அரிதாரம், orpiment; சாரம், sal ammoniac; வெண் காரம், borax; வீரம், corrosive sublimate; கெந்தி, sulphur; சூதம், mercury; பூரம், bichloride of mercury; கெவுரி, yellow arsenic; நிமினை, bismuth; இலிங்கம், cinnabar; மஞ்சு சிதை, red orpiment.

NOTE.—A similar classification of friendly and inimical drugs will be found given for each drug in Bogar's vocabulary (in Tamil).

8. பஞ்ச பூதச் சரக்கு, drugs classified according to five elements:—

(A) பாஷாண பஞ்ச பூதம், poisons classified according to five elements:—

1. பிருதிவி (earth)—கெந்தி, sulphur.
2. அப்பு (water) — வீரம், corrosive sublimate.
3. தேயு (fire)—கெவுரி, yellow arsenic.
4. வாயு (air)—துருசி, blue vitriol.
5. ஆகாசம் (sky)—இலிங்கம், cinnabar.

(B) காரகார பஞ்ச பூதம், alkalies and salts classified according to five elements viz:—

1. பிருதிவி (earth)—வெடி யுப்பு, nitre.
2. அப்பு (water)—கல் லுப்பு, sea-salt.
3. தேயு (fire) — வளைய லுப்பு, glass-gall.
4. வாயு (air)—சீனம், alum.
5. ஆகாசம் (sky) — பூநீரம், an efflorescent salt found in fuller's earth soil.

## சரக்கு

## சரக்கு

(C) உலோகப் பஞ்ச சூதம், metals classified according to elements viz :—

1. பிருதிவி (earth)—தங்கம், gold.
2. அப்பு (water)—இரும்பு, iron.
3. தேயு (fire)—செம்பு, copper.
4. வாயு (air)—காசியம், black lead.
5. ஆகாசம் (sky)—நாகம், zinc.
9. கட்டுச் சரக்கு—நெருப்பிற்கும், சூட்டிற்கும் ஓடாதபடி கட்ட வேண்டிய சரக்கு, அவையாவன, drugs or substances capable of being consolidated without evaporating or disappearing before heat or fire as noted in classification II—1 & 3 viz :— இரசம், mercury ; உப்பு, common salt ; கந்தகம், sulphur ; வீசம், corrosive sublimate ; இலிங்கம், cinnabar ; நாகம், zinc ; பூசம், bichloride of mercury ; தாளகம், orpiment or sulphuret of arsenic ; மஞ்சளகம், red arsenic, etc.

NOTE.—The drugs or substances which cannot withstand the heat or fire itself, can be easily consolidated by Alchemical process laid down in Siddhars works on Alchemy, if they are only carefully studied, properly interpreted and made use of. Such processes are peculiar only to the Tamil Siddhars Medical Science as they are unknown to any other system of Medicine in vogue at the present day.

10. பதங்கச் சரக்கு—உருகியபடி யோடு சரக்கு அதாவது முதலில் நெருப்புக்கு உருகி, பிறகு ஆவியாய் மாறி பதங்கிக்கும் சரக்குகள், அவையாவன, sublimated minerals — drugs which first melt in a crucible or melting pot, are gradually sublimated when they are found deposited on the top lid as இரசம், mercury ; கந்தகம், sulphur ; தாளகம், orpiment ; இலிங்கம், cinnabar etc.

11. கட்டுச் சரக்கு — ஒட்டுச் சரக்குகளை நெருப்புக்கு ஓடாதபடி கட்டுவதற்கு உபயோகிக்கும் சரக்குகள், ஆகவே, தமிழ் வாத னுந்நபடி உபயோகிக்கும்படி சொல்லியுள்ள மூலிகைச் சரக்குகள், காரசாரிச் சரக்குகள் இவைகளை விவரமாக இவ் வக

ராசியின் முதல் பாகத்தில் கட்டுச் சரக்குக் கீழ் பார்க்கவும், consolidating drug — drugs that are usefully employed for purposes of consolidating such of those which cannot stand the heat or fire. According to the Tamil Siddhar's Science on Alchemy, the names of the vegetable drugs and those of the alkalies, acids, salts etc. used for the purpose of consolidating the said substances are mentioned in detail under கட்டுச் சரக்கு in Vol. I of this Dictionary.

NOTE.—These substances consolidated on the principle of Alchemy are both useful in Alchemy as well as in Medicine, because of their extraordinary virtues in transmuting base metals into gold and also curing all kinds of chronic, complicated and incurable diseases such as, leprosy, tuberculosis, consumption, diabetes, cancer, asthma etc.

Although, the secret method of consolidation is very difficult and it has to be learnt only through a Spiritual Guru (teacher), an attempt however, has been made here to mention all those drugs for the information of readers with the hope that some research scholars would direct their activities in this direction at some future date.

### III. நானுவித சரக்கு வகைகள், miscellaneous classification of drugs :—

1. பாஷாணச் சரக்கு — (a) வைப்புப் பாஷாணம், synthetic or artificial poisons as, — 32 kinds of chemical poison ; (b) பிறைப் பாஷாணம், native or mineral as, — 32 kinds of mineral poisons.
2. வாசனைச் சரக்கு, perfumes.
3. புகைச் சரக்கு, fumigants.
4. காரச் சரக்கு, alkalies.
5. சாரச் சரக்கு, acids.
6. காடிச் சரக்கு, vinegar or other fermented liquids as, tinctures.
7. கலப்புச் சரக்கு, adulterated as opposed to pure (சுத்தச் சரக்கு).
8. போவிச் சரக்கு, substitutes.
9. நாட்டுச் சரக்கு, indigenous drugs.
10. சீமைச் சரக்கு, foreign drugs.

**சரக்குக் கட்டு விவரம்**

11. பல சரக்கு, mixed drugs.
12. சம்பாரச் சரக்கு, curry stuffs and spices.

சரக்குகளைச் சுண்ணாம்பு, இலவண பாஷாணம், a prepared poison.

சரக்குக் கட்டல், இரசம் முதலியவைகளை நெருப்புற் கோடாதபடி கட்டுதல், to consolidate as Mercury etc, which can readily pass off into fumes or vapour on the action of fire.

சரக்குக் கட்டி, வீரம், பூரம், இலிங்கம், இரசம், கந்தகம் முதலிய ஒளும் சரக்குகளை நெருப்பிற் கோடாதபடி கட்டுதல். இவ்விதமாகக் கட்டி மருந்துகளில் பாகப் படுதலினால் வாய் பிடிக்காது (சரக்குகளும் சுத்தியாகும்), மருந்துத் திறந்த குணத்தைப் பயக்கும். தமிழ் வைத்தியர்களுக்கு சுததி முறையும் வைத்திய கட்டு முறையும் தெரிவது அவசியம், the process of binding or consolidating drugs which cannot stand before the fire as corrosive sublimate, bichloride of mercury, cinnabar, mercury, sulphur etc. By doing so, not only the medicine itself is purified and the potency of it highly increased, but also the injurious effects such as mercurial pythialism can be easily prevented.

சரக்குக் கட்டு விவரம், மருந்துச் சரக்குகளைக் கட்ட முயலும் போது அடியிற் கண்டபடி கவனிக்க வேண்டிய விஷயங்கள், அவையாவன, the important points to be observed or attended to, while consolidating the under mentioned drugs viz:—

1. துரிசு — குரு வானுல் பசுமை வேணும். இளகக் கூடாது, if copper sulphate (or acetate) is calcined, fertility and richness of colour (gold) are required; it should not be soft.
2. சாரம்—உருகும்போது மலிர் போலே புகைத் தோடி மறுக வேணும், Sal ammoniac — when melting, it should throw fumes which should itself solidify.
3. வெண்காரம் — உருகும் போது பொங்கி நின்றா வேண்டும், Borax — on melting should first boil in agitation and then settle down and sink to the bottom.

**சரக்கு சுத்தி**

4. வெடி யுப்பு — கட்டே யானால் கல்லு போல் இறுகுமட்டும் பார்க்க வேண்டும், Nitre — to consolidate this, one should try until it is found hard like a stone.

5. கல்லுப்பை — இறுகு மட்டும் கட்ட வேண்டும். வெடித் ததிலும், கருத் ததிலும் எறிய வேண்டும். கரிய விட்டு உருகும்போது கரி கொடுத்தால் அதற்கு குண மொன்றில்லை, Sea-salt — to make it a firm solid, one has to be persistent till it is formed into a compact mass to reach perfect consolidation, and the particles which had burst or charred should be thrown off as useless.

6. சீனம் — பொங்கப் படாது, குமிழி விட்டு பொன்போல் ஆட வேண்டும், Alum—it should not agitate or rise on being heated, but on the other hand it should glow like gold in the melting pot.

7. குடன்—எறியக் கூடாது, அல்லது உருகக் கூடாது, camphor — it should not burn or melt away.

சரக்குக்குக் காலன், சவுட் ரீப்பு, salt extracted from fuller's earth; 2. உப்பு மணி, salt bead; bead derived from consolidated salt; 3. முப்பு, the mystic three salts.

சரக்குத் மித்துரு, வெண்காரம், borax.

சரக்குக் குரு, துரிசு, copper sulphate.

சரக்கு சுத்திற் |மருந்துச் சரக்கின் குணத்தைக் கெடுக்கும் வந்துக்கள், inimical drugs which go to retard or neutralise the effects of the original drug and destroy the virtue naturally possessed by it.

சரக்கு சுத்தி, சித்தநூலிற் கண்ட 64 சரக்குகளில், மூலிகைச் சரக்கில் சில வற்றையும் உலோகம், தாதுப் பொருள் முதலியவைகளையும் வைத்திய முறைப்படி சுததி செய்தல், அப்படி செய்யாவிடில் பெருந்த பொல்லாக்கு அல்லது மரணத்தையுண்டாக்கும், cleaning or otherwise purifying drugs, herbaceous and minerals according to the process laid down in Tamil Medical science, and if this is not done, other serious consequences and even death may ensue.

## சரக்கு முடிக்கும் காலம்

NOTE.—சில நூல்களில் பொதுவாக சர்க்கை யெல்லாம் குமரிச் சாற்றில் தோலா யத்திரம் கட்டி அவித்து, பிறகு மருந்துகளில் சேர்க்கும்படி சொல்லி யுள்ளன. பாக்களை சத்தியால் சில ஓடும சர்க்குகளை கடுதழியக்குக் கூட ஒட்டாது, in some of the medical treatises, the process is dealt with in a general way by stating that the drug to be purified should be placed in the Dola Machine and then baked in the steam before adding it to the ingredients of the medicine under preparation See சத்தி முறை.

சர்க்குச் சுண்ணம், சவ்வீரம், corrosive sublimate or Mercuric chloride.

சர்க்குப் பண்ணைல், பச்சை மூலிகைகளை வெயி விற் காய வைத்தல், drying the green herbs in the sun.

சர்க்குப் பீடித்தல், மேக நோயால் பீடிக்கப் படல், to contract venereal disease (a slang term), 2. சர்க்கு உடம்பிறகு ஓததுக் கொள்ளல், agreeableness of a drug to the body.

சர்க்குப் போக்கு பிணியுற அல்லது பிணியுறாத காலத்தில் மருந்துகள் உடம்பி வியற்றும் தொழிலகளைப் பற்றிப் பகிவரம் the study about the action of drugs in the system both in health and disease—Pharmacology; Pharmacodynamics

சர்க்கு மடக்கல், மருந்துச் சர்க்கு களின் வேகத்தை அடக்கல், to restrain the high potency or power of drugs; 2. மருந்துகளின் கிஷத்தை மாற்றல், to subdue or alter the noxious character of drugs; 3. மருந்தின் தன்மையைக் குறைத்தல், to lessen the effects or nature of medicine.

சர்க்கு மிதித்து, சேர்க்கும் படியான சர்க்கு, முன் சர்க்கின் குணத்தை கெடுக்காதபடி இருக்கும் சர்க்கு, friendly drugs which combine with the original drug without affecting its natural virtue or property.

NOTE.—It is to be remembered that according to Siddhar's science, every drug has its friendly or inimical virtue; and so, care should be taken to adhere to this principle when drugs are mixed up as ingredients in medicine

Bogar's medical vocabulary (கிளர்டு) deals exhaustively about them. So, it is very essential for physicians to know this classification before preparing medicine for patients

சர்க்கு முடிக்கும் காலம், சித்த வைத்தியத்தில் மருந்துச் சர்க்குகள் இன்னிண்ணதை இன்

## சர்க்கு முடித்தல்

விண்ண சாலங்களில் தான் செய்து முடிக்க வேண்டுமென்று நிர்ணயிக்கப்பட்ட மாதங்கள். அப்படி செய்யத் தவறினால் மருந்துக்கு கிறந்த குணம் ஏற்படாது, in Siddha System of Medicine, it is restricted that certain kind of medicine or other preparations should be effected or performed in particular months, according to the seasons of the year. If this rule is not followed, it is said that the preparations will not be so very effective. The following are the months prescribed against each kind of such preparations;—

1. தை—மாசிக்குள் — குரு அதாவது பற்பம், சுண்ண வகைகள் செய்து முடிக்க வேண்டும், January — February — quintessence oxides, and carbonates requiring calcination.
2. பங்குனி—சித்திரை — செயநீர் வாங்கும் காலம், March—April — extraction of pungent liquids.
3. வைகாசி—ஆனி—சாரணை ஆடலாம், May and June — animating (mercury pills etc.) i.e. life-giving process.
4. ஆடி—ஆவணி — இராவகம் வாங்கலாக, July—August — preparation of acid by distillation.
5. புரட்டாசி — ஐப்பசி — செந்தூரம் முடிக்கலாம், September—October—calcined red oxides (Oxidum rubrum).
6. கார்த்திகை—மார்கழி — உருக்கினததைப் பார்க்கலாம், November—December — melting, smelting processes.

NOTE.—It is also said that if the rules are not strictly adhered to, the result or the preparation may not be so very effective and satisfactory; but sometimes, it may even end in thorough failure although the preparation of the ingredients are quite satisfactory. So, the seasons of the year for a particular preparation is most essential.

சர்க்கு முடித்தல், மருந்து அல்லது மருந்து வகை முறைப்படி தயாரித்து முடித்தல், completing the preparation of medicine or other ingredients — Pharmaceutical preparations (completion of).

## சர்க்கொடி

சரக்கு வரிசை, மருந்துகள் செய்யும் போது அனுசரிக்க வேண்டியக் கிரமம், the regularity or conformity to the prescribed rules or established order at the several stages of preparing a medicine or its ingredients.

சரக்கு விதி, மூலிகை, மருந்து இவைகளைப் பற்றியும், செய்முறை, உபயோகம், கொடுக்கும் விதம், கலக்கு முறை, முதலியவைகளைப் பற்றிய விதிகளைக் கூறும் நூல், a book purely dealing with the rules of pharmacology, pharmaceutical preparations, and pharmacy — Pharmacopoeia directions.

சரக்கு வைப்பு, சரக்குக் கூட்டும் வகையும், சீததிகளை விவரமாய்ச் சொல்லி அவைகளைச் செய்யும் விதங்களையும் உபயோகிக்கும் முறையையும் கூறும் நூல், that branch of science not only describing the drugs in common, but also giving directions as regards their preparation together with their uses and manner of application—Pharmacopoeia; 2. சததரு மிததரு சரக்குகளை நன்கு தெரிந்து பிறகு மருந்துகளைச் சேர்த்து சரப்பிடும் வண்ணமாகத் தயாரிக்கு முறை. இது அடியிற் கண்ட செய்யுளா வினிது விளங்கும் :—

“சரக்குகள் சுத்தி செய்யும் தன்மைகள்  
எலாமறிந்தும்  
சரக்குக ளொன்றோடொன்று சார்ந்து  
மாறுதலை யோர்ந்தும்  
சரக்கின் சததருவினோடு, சாற்றுமித  
துருவை யோர்ந்தும்  
உரைக்கும் ஐம்பூதந் தன்னுலகிய  
வுடம்பின் கோய்க்கு.”  
(வைத்திய விளக்கம்).

the art of preparing and combining drugs, after studying all about the classification so as to render the medicine fit for administration. It is clearly given out in the above Tamil stanza, 3. மச்ச முனி, சட்டை முனி, அகஸ்தியர் முகலியோர், மருந்து வைப்பு முறைகளைப் பற்றிச் சொல்லும் ஓர் வைத்திய நூல், a medical treatise on the process of preparing medicine i.e., pharmaceutical preparations written by Machamuni, Sattamuni, Agastyar and others separately.

சர்க்கொடி, see சர்க்கொன்றை.

## சர்க்கொன்றைப் புளி

சர்க்கொன்றை, இதுவே கொன்றை. இம் மரம், இந்தியா, பர்மாவிலும், மற்றும் பல கிடங்கிலும் காணலாம். இதன் காய்கள் முருங்கைக் காய்களைப் போல 2 அடி நீண்டும், நிரண்டும் இருக்கும். உள் ளைகை ளுண்டும், இதற்குள் இருக்கும் பசையுள்ள வஸ்துவிற்கு தான் புளி என்று பெயர். இதன் இலையை அரைத்து சருமத்திற் காணும் படையில் தேய்க்க குணமுண்டாகும். இதன் கொழுந்தை துவையல் செய்து சாப்பிட மலபந்தம் போம். பூவைக் கஷாய மிட்டு நீரிழிவு, பெரு கியாதி, வயிற்றுக் கோளாறு, பிரமேகம், சலமேகம், இவைகளுக்குக் கொடுக்கலாம். இதன் வேரை கஷாயமிட்டுக் கொடுக்க சரம், சூலை, அரோசிகம் முதலியவைகள் போம் பட்டையும இலையையும் அரைத்து எண்ணெயிற் குழைத்து சிரங்குகளுக்கு பூசலாம். இதன் இலைச்சாறு உடம்பிற தேய்க்க சோகையின் வீக்கம் போம். இதன் வேர்ப் பட்டையைச் சுடியாய் மிட்டுக் கொடுக்க சரம், இருதய ரோகங்கள் போம், wreath cassia or common cassia. Indian laburnum—Cassia fistula. Grown in India, Burma and in several parts; legumes resemble drumstick nearly 2 ft in length with numerous cells. The mucilaginous pulp surrounding the seeds is known as tamarind as it resembles its pulp. Leaves ground in water are used for ringworm and other cutaneous affections, tender shoots when used as a seasoning prove a laxative; decoction prepared from flowers is given in stomach affections, diabetes, leprosy etc; roots are a febrifuge and also used in colic, nausea; bark and leaves rubbed up and mixed with oil are applied to pustules, itches etc. The juice of the leaves applied externally, removes swelling in cases of anemia; the root-bark decoction is given for fever and heart affections. See also கொன்றை.

சர்க்கொன்றைத் தூறு, கொன்றை மரத்தின் வேர், root of cassia.

சர்க்கொன்றைப் புளி, கொன்றைக் காய்க்குள் நிறுக்கும் பசையுள்ள சதைப் பற்று. இது கருப்பு நிறம், வாசனை யுள்ளது, கைப்பு ருசி, சூடு, மலத்தை இளக்கி பேதியாகவும் குணமுண்டு. இதை ஒரு வாய் டுசருவம் செய்து குழந்தைகளுக்கும் கர்ப்பினிகளுக்கும் மலச் சிக்கலைப் போக்கு

## சரக்கொன்றைப் புளி

## சரசு பிகர்

கொடுப்ப துண்டு. ஆயினும், சிறிது வயிற்றுப் பொருமலையும், வலியையும் உண்டு பண்ணும். சாதாரணமாக புளியோடு கலந்துபயோகிக்க பித்த சாந்தி யாகும். நீரிழிவுக்கும் கொடுக்கலாம். இதை குல்கந்து பாலுடன் கலந்து யுனானி வைத்தியர்கள் விரோசனத்திற்காகக் கொடுப்பார்கள். இது இரத்தக் கொதிப்பைத் தணிக்கும். நரம்புகளைச் சுத்தி செய்யும். சீமை சிவதை யோடு சாப்பிட கபமும்; தாராயிலை, ரசம், காரினிக்சீரை, இவைகளோடு சாப்பிட வண்டலும் போம். அன்றியும், நரல் வரட்சி, காமலை, உஷ்ண சுரம் போம். தருந்த அறு பானத்திடை மேலே பற்று போட லீலவாயு, கணு வாதம், வீக்கம், உஷ்ணக் கட்டி இவைகள் போம். கொத்தமல்லிக் கீரை இரசத்தில் வாய் கொப்புளிக்க தொண்டை வீக்கம் போம். வாதுகை எண் ணையில் கலந்து சாப்பிட குடல் கட்டு போம், & mucilaginous pulp surrounding the seeds of the pod. It is dark, fragrant, bitter, and is a laxative. It is medicinally prepared and prescribed for children and pregnant woman for constipation, although it tends to give a little pain and rumbling noise in the stomach. It is mixed with tamarind and given for biliousness and diabetes. Unani doctors mix it with gulkhand (a mixture of honey and rose) and milk and use it as a purgative. It is a useful remedy for cooling the heated blood, and cleaning the blood-vessels. Mixed with senna, it removes phlegm and taken with Tara leaf, pepper water and Indian endive, it cleanses the bowels. It is an excellent remedy in atrophy of the liver, jaundice, and fever. Treated with appropriate vehicle, it forms a useful remedy in gout, rheumatism, swelling, heat-boil etc. Mixed with the decoction or infusion of coriander leaves, it proves a beneficial gargle in swelling or inflammation of the throat; taken with almond oil it removes constipation or other obstruction of bowels.

NOTE.—The well-known brown pandulous pods are about 1—1½ ft. in length. The pulp is a mild and agreeable laxative. It is employed in the essence of coffee. It is best used combined with other drugs. It is also used with senna. The pulp is use-

ful in diabetes; and for house-hold use, it is given mixed with tamarind.

In the colic of children due to flatulency, it is usually applied round the navel to effect motions. The leaves and bark ground in coconut oil as a paste form an external application in cases of ringworm, pustules and chilblains. The pulp is also best used combined with other purgative as a confection or electuary. The pulp of the fruit, the root-bark and powdered seeds and leaves, possess purgative properties. The powder on the surface of the fruit mixed with *Crocus Sativus* (குங்குமம்) and sugar is used in parturition. See கொன்றைப் புளி.

சரக் கொண்ண, கொன்றை, common cassia. See சரக் கொன்றை.

சரங்கம், சரங்க பாஷானம், a kind of arsenic; 2. பறவை, bird.

சரசு காரி, வண்டு கொல்லி அல்லது தேவ தாரு, Himalayan deodar; worm-killer—*Cedrus libani* (deodara).

சரசு காலினி, தேக்கு, teak wood—*Tectona grandis*.

சரசு கேளிக்கை, மகளிர் விளையாட்டு, love-play.

சரசக் களிப்பு, காம விளையாட்டில் ஏற்படும் சந்தோஷம் அல்லது உள்ளக் களிப்பு, the inner feeling of happiness through love-play, especially of women.

சரசக் காரி, போக முடையவன், a passionate woman.

சரசு கல்லாபம், காம முட்டும் சம்பாஷனை, amorous conversation.

சரசு சுமுகம், கஞ்சாங் கோரை, white basil—*Ocimum album*.

சரசக் சங்கு, முட்ட சங்கு, horny conch.

சரசக் சேட்டை, காமச் சேட்டை, wanton sport.

சரசத் தழுவ, காமததால் கட்டி யணைத்தல், love-embrace through passion.

சரசபம், கடுகு, mustard.

சரசு பிகா, கடுகு, see சரசபம்.

சரசுபிகா ரோகம், ஓர் மேக நோய், இது சிலே டமத்திலுல் ஆண் குறியின் உள்ளிலாவது வெளிப் புறத்தி லாவது கடுகைப் போல அனேக கொப்பளங்களை உண்டாக்கும். இது இரத்தக் கேட்டிலுளும், கபக் கோளாறு குறும் ஏற்படும். அன்றியும், குகைச் சிலையி

## சுர சாஸ்திரம்

## சாஸ்வதி

ஆதும் இவ்விரணம் ஏற்படக் கூடும், a kind of syphilis. It is a disease consisting of pimples or tiny herpetic eruptions of the shape and size of mustard seeds found to crop up on the surface of the male organ of generation or inside on the glans penis on account of the deranged blood and kapham (humour). It may also be the result of injudicious applications of *smekum* plasters on the part.

NOTE.—Sookai is an irritating water-insect or leech applied for elongating or swelling the male organ to satisfy one's lust towards intercourse. See *சடுகுடு கட்டி*.

சரச பிணை, see *சரசபிகா ரோகம்*; 2. கடுகுக் கட்டி,

சரசப் பேச்சு, காமத்தை மூட்டும் பேச்சு, amorous talk.

சரச மாகிகம், வஞ்சிக் கொடி, water-ratnan—*Calamus rotang*.

சரச மாடல் காமச் சேஷ்டை, wanton sport; amorous gestures; love-play.

சரசம், வெண்ணெய், butter; 2 பெருங் கம்புப் பூ, cape jasmine—*Gardenia latifolia*; 3. தேக்கு, teakwood tree—*Tectona grandis*; 4. காமச்சேஷ்டை, wanton sport.

சரசம் பண்ணுதல், பெண்ணைக் காதலித்து மோக மூட்டல், to court solicitously; wooing.

சரச சரத்தல், முற முறப்பாயிருத்தல், being rough, not smooth as body.

சரச சரப்பு, see *சரச சரத்தல்*.

சரச லீ மல, சுரத விளையாட்டு, love-play.

சரச வார்த்தை, காம விஷயங்களில் பரிகாச வார்த்தை, amorous love-talk; love-jokes.

சரச வித்தை, இன்பச் சேட்டையை பயிற்சி, training or knowledge in the art of love-play.

சரச விளையாடும், காம விளையாட்டால் பொழுதைக் கழித்தல், love-play or sport as a pastime.

சரச விளையாட்டு, see *சரச லீலை*.

சரச வுல்லாசம், காம விச்சையால் ஏற்படும் மனக் களிப்பு, internal joy through sexual desire especially of women.

சரச வேள், கன்னூரி வேள், *Asrasapavilla*.

சுர சாஸ்திரம், see *சாஸ்வதி*.

சுர சாலங்கனம், காம விகாரததால் இரு கையாலும் கட்டித் தழுவுதல், sexual embrace; pressing to the bosom with both hands through sexual passion.

சுரசி, சுரத விளையாட்டில் இச்சை யுள்ளவன், a woman desirous of love-play; 2. இனிமையானவன், woman of amiable qualities and pleasant temper.

சுரசிஜம், தாமரை, lotus—*Nelumbium speciosum*.

சுரசித்தல், see *சரசம் பண்ணுதல்*.

சுரசிடு, குறிஞ்சா, see *சரசச்சிடு*.

சுரசிடுகம், தாமரை, see *சரசிஜம்*.

சுரசு, கஞ்சா செடியின் பிளின், the resin or gum of ganjah plant—*Cannabis sativa*; 2. குளம், tank.

சுரசுராதி, பெரு மருந்து, Indian birthwort—*Aristolochia indica*.

சுரசுவதி, மஞ்சளே, red arsenic; red orpiment; 2. வல்லாரை, Indian pennywort—*Hydrocotyle asiatica*; 3. குணவதி, an amiable excellent woman.

சுரசுவதிக் கிருதம், see *சரசுவதி நெய்*.

சுரசுவதி நெய், வல்லாரை நெய். இது ரூபக சக்தியைக் கொடுக்கும், a medicated ghee prepared from Indian pennywort. It improves memory.

சுரசுவதி யூர்தி, பூரான், centepede.

சுரசுவதி வாக்கு, கற்றியான வரும் கல்வித் தேர்ச்சி அல்லது வல்லபம். இது ஒரு தெய்வக் கட்டாட்சம், erudition without learning—a spiritual gift.

சுரசோதி, நாணல், reed—*Saccharum spontaneum*; 2. வா னுருவை யரிசி, seeds of spindle tree—*Celastrus paniculata*.

சுரசோதிடம், see *சரசநூல்*.

சுரசோதி தாமுக வாக்கி, மஞ்சளே, cinnabar.

சுரசச்சிகா, குறிஞ்சா, scammony swallowwort—*Secamone emetica*.

சுரசச்சிரா, இலு இலுப்பை, rattle-wort—*Crotalaria laburnifolia*.

சுரசச் சிறு, see *சுரசச்சிகா*.

சுரசுவதி, வா னுருவை யரிசி, spindle tree—*Celastrus paniculata*.



## சரத் குது

சரஸ்வதி பீடம், நாக்கு, the tongue.

சரஸ்வதி யிலை, பெரு கிலை, Saraswati's leaf — Cleodendron infortunatum; 2. வெள்ளைக் கண்ணி, saraswati leaf — Cleodendron viscosum alias Volkmeria infortunata.

சரடம், see ஒந்தி; 2. பச்சோந்தி, chameleon; 3. குசம்பா, false saffron — Carthamus tinctorius; 4. பல்லி, lizard

சரட்டைப்பன், மாடுகளுக்குக் காணும் ஓர் அடைப்பன் நோய், a kind of anthrax in cattle.

சரட்டை, சிரட்டை, cocconut shell; 2. ஓர் மீன், a fish—Malacanthus.

சரஷ்பம், கடுகு, mustard—Brassica juncea.

சரஷ்பிகை, see சரஷ்பம்.

சரணக் கிரந்தி, கணுக் கால் சதை, that portion of the muscle between the knee and the ankle; 2. கணுக் கால், ankle.

சரணம், அரசு மரம், peepul tree—Ficus religiosa; 2. கால், leg; 3. பாதம், foot; 4. பெருங் காயம், asafetida; 5. மயில், peacock; 6. மயிறுஞ்சை, pea-cock's tail.

சரணவாதம், பல வீணததால் குரக்கையிழுத்து கிடக்க செய்யும் ஓர் வாதப் பிடிப்பு, a nervous affection resulting in cramps in the legs and nervous prostration. See குறண்டல் வாதம்.

சரணு கசம், மூக் கிரட்டை, spreading hog-weed—Boerhaavia repens.

சரணு யுதம், கோழி, the gallinaceous fowl; 2. செவல், cock.

சரணிகம், வெள்ளை காக்கணம், white mussel shell creeper — Clitorea ternatea (albiflora).

சரண், கால், leg; 2. அம்மையார் கூந்தல், Sita's thread—Periploca asclepiadae.

சரண்டம், பல்லி, lizard; 2. பறவைப் பொது, birds in general.

சரத்திகம், நாணல், reed; 2. நாணல் தட்டை reed tube.

சரத் தொட்டி, நீர் தொட்டி, water-tub.

சரத் குது, ஐப்பிசி, கர்த்திகை மாதங்களாகிய — மழை அல்லது குளிர்காலம், the months of September and October — the rainy or cold season of the year.

## சரபுங்கு கல்கம்

சர நாசகம், } அணிச்சை, snake jasmine—  
சர நாசிகம், } Rhinacanthus communis.

சர நாடி, முன்னக் காலில் ஓடும் ஓர் நாடி, an artery of the lower leg — Femoral artery.

சர நூல், சரம் பார்க்கும் அதாவது சுவாச நடையின் போக்கை கவனித்து நூல் நிகழ்ச்சியைக் கூறும் சாஸ்திரம், a science which predicts events by one's vital breath from either nostril or both; 2. மூச்சில் ஓடும் கலுவனம் பற்றிய நூல், the science of breath.

சரந்தம், எருது, bull.

சர பத்திரம், பலா விளி, cleome — Cleome fruticosa.

சரபத்து, சர்பதது, syrup.

சரபந்தம், மிளகு, pepper—Piper nigrum

சரபம், சிவகததைக் கொல்வதாகச் சொல்லப்படும் என்ன கற்ப பறவை a fabulous monstrous bird with eight legs supposed to have lived in the mythical period in the snowy mountains as Himalayas. It is regarded as the foe of the lion See கிம்புன்; 2. ஒட்டகம், camel; 3 குறும் பாடு, woolly sheep; 4. வரை யாடு, mountain sheep; 5. எண் கால் மான், a deer with eight legs; 6. தததுக் கிளி, locust.

சரபாரி கரு வேல், black acacia — Acacia arabica

சரபாரி கந்தக் சுபத்திரம், வெண் வேல், white babool—Acacia leucophloea.

சரபி, கப்பொட்டி, which see.

சர பிண்டி, தழுதாழை, downy glory tree — Cleodendron phlomoides.

சரபிதானி, சண்பகம், champak flower — Michelia champaca.

சர புங்கு, கொள்ளுக்காய் வேலை, wild indigo — Tephrosia purpurea; 2. கொடிப் புங்கு, hog-creeper—Derris scandens.

சரபுங்கு கல்கம், கொள்ளுக்காய் வேலை வேரை கல்கம் செய்து மோரில் கலந்து பிளிகோ தரத்திற்கு கொடுக்கும் சூயன்வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine prepared by grinding the root of Zanzibar indigo and mixing it with butter-milk. It is given for the enlargement of the spleen,

## சரம்

சரபேசுர இரசம், சன்னிபாத சுரத்திற்குக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine prescribed for typhoid fever.

சரபேந்திர வைத்தியம், சரபேந்திரரால் செய்யப் பட்ட ஓர் வைத்திய ங்கல், a medical work compiled by Sarabendra, a Maharatta king of Tanjore.

சரப்பம், மயிர், hair.

சரப் புல், தண்ணீரில் முளைக்கும் புல், water grass.

சர மண், சுத்த மண், dhoby's earth.

சர மண்டலம், பாஷாணத்தாகக் கொண்டு செய்யும் சுண்ணம், a compound of calcium carbonate prepared from arsenic.

சர மண்டலி, ஓர்வகைத் தேன், a kind of scorpion.

சரம திசை, இறக்கும் தருவாய், moments of death.

சரமரடம், மரவட்டை, wood louse.

சரமாங்கம், see சடைச்சி.

சரமா ரங்கம், see கப்புச் சடைச்சி.

சரமாரி, இடைவிடாது பெய்யு மழை, continuous or constant rain.

சரமாரி யுப்பு, வழலை யுப்பு, a quintessence salt used in Alchemy.

சரமானுதம், பேரத்தை, greater galangal — *Alpinia galanga* (major).

சரமுத்து வாசி யோன், குகிறைப் பல் பாஷாணம், red orpiment or realgar — *Arsenicum rubrum*

சரமுல்லல், பற்கள், teeth; 2. கோர்தக முல்லை, stringed jasmine.

சரமுறு வாசியோன், see சரமுத்தது வாசியோன்.

சரமை, பெண்ணாய், bitch; female dog.

சர மோடல், மூக் சோடல், movements of breath; 2. மூச்சினுள் இடகலை பிவகலை மூச்சு வாயு ஓடுதல், the passing of subtle vital airs—*Idakala* and *Prigala* through the nostrils.

சரம், கொறுக்கை, European bamboo reed; 2. நாணல், pen-grass—*Saccharum sara*; 3. சுவாச நடை, the movements of breath

## சர வீணை

in connection with the art of foretelling; 4. சுவாசம், breath; respiration; 5. சீரகம், cumin seed; 6. திப்பிலி, long-pepper; 7. நீர், water; 8. கோவு, pain; 9. பாலேடு, milk cream; 10. உடம்பினரம்பு, nerves of the body; 11. தேக்கு, teak wood; 12. வெண்ணெய், butter; 13. மூவகை நாடியில் ஒன்று, (*In Yoga Philosophy*), one of the three subtle air vessels in the system; 14. கொறுக்கச்சி, bamboo reed; 15. மூச்சு ஓடல், the passing of breath; 16. அசைவு, motion or movement; 17. இருவகைத் தோற்றத்தி லொன்று as in சராசகம், one of the two classes of beings produced—animate and inanimate.

சரம்பரம், see சரகாண்ட பாஷணம்.

சரம் பார்த்தல், சுவாச நடை பார்த்தல், examining the vital breath.

சரம் பார்ப்போன், மூச்சு நடையைக் கொண்டு கால நிகழ்ச்சியைக் கூறுபவன், one who predicts events by studying the vital breath. Hence the proverb "சரம் பார்ப்போன் பரம் பார்ப்பான்"

சரயு, காற்று, wind.

சரலகம், நீர், தண்ணீர், water.

சரலங்கம், தாளிசு பத்திரி, East Indian plum — *Flacourtia cataphracta*.

சரலம், அறுகு, sacred grass; 2. see சரள தேவதாரம்.

சரவணப்பாற் கொடி, கருங் குறிலஞ்சா, black karinjah—*Cynanchum ipecacuanha*.

சரவணம், கொறுக்கை, a kind of reed; 2. தாமரை, lotus flower; 3. நாணல் வேர், root of reeds—*Saccharum spontaneum*; 4. நரைப் பூ, reed flower.

சரவழகி, } குகிறைப் பல் பாஷாணம், red orpiment or realgar.

சரவாச்சம், கல் லுப்பு, insoluble sea-salt.

சரவாட்சம், கறி யுப்பு, common salt; culinary salt.

சரவி, தோளாண்டை யுள்ள ஓர் பிறையெலும்பு, an indentation in the form of a crescent (moon) near the superior border of scapula or shoulder blade—*Semilunar* notch or bone.

சர வீணை, கருவண்டு, black beetle,

## சரள தேவதாரு

சர வுல்ல, இரட்டைத் துருத்தியிட்டு உலோகக் களை ஊதி யுருக்கும் ஓர்வகை உலைக் களம், an oven or fire-place where double bellows or other contrivances for melting metals are used; 2. கொல்லன் உலைக் களம், black smith's forge.

சரவுல்லத் துருத்தி, இரட்டைத் துருத்தி, double bellows.

சரவுல்லயி லூதல், இரட்டைத் துருத்தியிட்டுத் தும் உலையில் வைத்தூதல், to melt in a furnace in which double bellows are employed; 2. உலோகங்களை சுண்ணம், பற்பம், செந்தூரங்கள் செய்வதற்காக வேண்டி அதிக குடு கொள்ளும்படி கொலலனுலையில் வைத்து ஊதுதல். (இது புடத்திற்குமேற்பட்டது), in order to get higher temperature for melting metals for purposes of getting metallic carbonates, oxides and red oxides, blacksmith's forge is used. This heat is higher than the one applied ordinarily for calcination.

சர வெலும்பு, முன்னம் காலின் வெளிப் பக்கத்து எலும்பு, the outer and lesser bone of the lower leg; (In Anatomy) the small, slender bone of the leg which swells out at both ends, by which it is firmly attached to the outer side of the tibia or main bone of the leg—Fibula.

சரலுகரம், சுருக்க கொடி, common delight of the wood—Hiptage madaglotia.

சரளங்காய், தாசிசு பத்திரி, East Indian plum—Flacourtia cataphracta.

சரளதூப திரவியம், சரள மரத்தின் பிசினைக் கொண்டு உபயோகிக்கும் தூபம், an incense prepared from the gum of the tree—English deodar.

சரள தேவதாரம், 800 சரள தேவதாரம்.

சரள தேவதாரி, 800 சரள தேவதாரம்.

சரள தேவதாரு, சைம தேவதாரி மரம். இம் மரத்திற்கு 'சான்' என்று இந்தி பாஷையில் சொல்வது. இது இமயமலைச் சார்பில்தான் கிடைக்கக் கூடியது. தென் னிந்தியாவில் வளர்வதாகத் தெரியவில்லை. இது வடமேற்கு இந்திய எல்லையிலிருந்து ஆப்கானிஸ்தான்—காஸ்பியர் வரைக்கும் விரையும். தேவதாருவைப் போல் இதிலின்றி ஓர் வகை எண்ணெய்ப் பிசை எடுப்ப துண்டு. இது கியாபாரத்தில் மிகுதியாக உபயோகப் படும. இம் மரத்தின் பட்டையி லிருந்து எடுக்கும்

## சரள தேவதாரு

பிசின் 'இந்தி'தான் வானதால், மரத்தினுள்ளே துளைத்து அபரிமிதமாக எடுப்பார்கள். இது நாட்டு வைத்தியத்திற்கு மிக்க உபயோகமானது. இதை வானையி லிட்டு கறபூரத கைதல் சததமானதாக வடிக்கப் படும. மேலும், இதி னின்றி ஓர் விதமான பஞ்செடுப்ப துண்டு. இது இரண வைத்தியத்திற்கு உபயோகப் படும. சாதாரணமாக, இப்பிசின் உடம்பின் சுரு சுருப்பிற்கும், வியர்வை வாங்கவும், உடம்பெரிச்சலைத் தணிச்சவும், களைப்பைப் போக்கவும் உதவும். இதை சிஸ்திப் புண், கட்டி இவைகளுக்கு மேற் பூச்சு மருந்தாகவும் உபயோகிப்ப துண்டு. மேலும், ஒட்டுச் சீலையினம் (Plaster), கைதல்தினும் இது சேரும். இதைத் தந்தி மேகத்திற்கு உள்ளுக்கும் கொடுப்ப துண்டு. நாட்டு வைத்தியர்கள் இதை மருந்தில் சேர்த்து பல் வலி, நடுக்கல் வாதம், கப சுரம முதலிய கோய்களுக்கும் கொடுப்பார்கள். இதி னின்று எண்ணெய்ச் சதது (tar) தயாரித்து திராத இரைப்பு, காயம், முதலிய சிலெட்டுமே ரோகங்களுக்கு உள்ளுக்கும், சுரம கோய்களுக்கு மேற் பூச்சு மருந்தாகவும் உபயோகிப்பார்கள், English deodar; long-leaved pine—Pinus longifolia alias Cedrus deodara. In Hindi, it is known as saval. This tree is very common in the Himalayan region; and it does not appear to be a native of S. India. It covers great areas in the N. W. India from Afghanistan to Kashmere. Like the deodar and several other Indian pines, it is the source of an Oleo-Resin which is an important commercial product. As the quantity of resin collected from the bark is very small, an incision is made into the wood and collected in large quantity. The resin is useful in Hindu medicine. A very pure turpentine may be distilled from the oleo-resin; and also a small quantity is obtained from the chips of the wood. The wood is used for the manufacture of wood-wool now used largely. It is employed as a stimulant, diaphoretic, for cooling the burning sensation of the body, in fainting, and as an external application to ulcerations, abscesses and the like, and as a basis for plasters and as an ingredient in ointments. Internally, it is used for gleet. Hindu Physicians use this in cases of tooth ache, shaking palsy, and phlegmatic fever. It is purified like

## சுரற் காலம்

Shorea resin and prescribed in cases of bronchitis, consumption and other and phlegmatic diseases. The tar is a favourite application in cutaneous (skin) affections.

NOTE.—Dr. Hugh Cleghorn furnishes some interesting remarks in the manufacture of tar from this tree. He speaks of the product being superior and equal to Swedish tar, but the productive cost is far less than the other prepared in Europe.

சுரளத் திரவியம் } see சுரள தூபத் திரவியம்.  
சுரளத் திருவம், }

சுரள மரப் பிதின், see சுரளத் திருவம்

சுரள மரம், இராட்சச மரம், Potato plum of Mysore—*Scolopia crenata*.

சுரளம், see சுரள தேவதாரு; 2. சிவதை, Indian jalap—*Ipomaea turpethum*; 3 see சுரள தூபத் திரவம்.

சுரள ரகம், கம்பூரத் தைலக் காரம். இது வாலை யினின்று இறக்கப் படும், spirits of turpentine—*Oleum terbinthinae*. It is made by distilling turpentine in a common still, when the oil will be collected in the receiver.

சுர ளருவம், சுரள தூபத் திரவியம். இது ஓர் மரப் பிதின், the gum of a tree called English deodar—*Pinus longifolia*.

சுரளாகம், கருந் கொடி வேலி, black-flowered lead wort—*Plumbago* genus.

சுரளி, கோழை, phlegm.

சுரளிக் கட்டு, கோழைக் கட்டு, collection of phlegm in the chest.

சுரளிக் கூடு see சுரளிக் கட்டு,

சுரளர், see சுரளங்காய்; 2. கோடலி மரம், potato plum—*Scolopia crenata*. இதுவே இராட்சச மரம்.

சுரளா, தேவதாரு, deodar — *Erythroxylon monogynum*; 2. கப்பிக் கல், gravel; 3. சிறு மணற் கல், sand stone; 4. பொடிக் கல், pebble.

சுரளாக் காடு, தேவதாரு அடர்ந்த காடு, deodar forest.

சுரளாகத் தேவதாரு, பொற் தேவ தாரு, see சுரள தேவதாரு.

சுரற் காலம், மழை காலம், the rainy season.

## சுராயு

சுரன கோடரம், கருஞ் சிற் றகததி, black sesbane—*Sesbania* genus.

சுரன மலம், இலவ, silk cotton tree—*Bombax malabaricum*.

சுரா, கிருத தாப்பியம், old age.

சுராகம், வண்டு, beetle.

சுராகை, வட்டில், plate; dish; 2. குடிக்கும் பாத்திரம், drinking vessel; a metal cup.

சுராசரத் தாங்கி, இள வழுக்கை, tender cocoon; 2. மூன்று மாதத்திற் கருப பிண்டம், three month's foetus; 3. நீர் சுழல் வண்டு, whirling beetle in water.

சுராசரப் பாஷாணம், அடிபல பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சுராசனம், அரசு மரம், peepul tree — *Ficus religiosa*, 2. வேல, babool — *Acacia* genus.

சுராடி, ஓர் பறவை, a kind of bird?

சுராடிகம், கருஞ் சேந்தில், a black variety of moon-creeper—*Menispermum* genus.

சுராதுரம், துற பலம், weakness.

சுராப் பியாசம், சரம் பார்க்கப் பழகுதல், practising the art of examining the breath.

சுராயிக வுண்டை, கருப்ப வாயுவின் சம்பந்த மாய் வயிற்றி னின்று கழுத்து வரையிலும் ஏதோ வருண்டையாக ஓர் திரட்சி எழும்பு வதுபோற் காணப்பட்டு கடைசியாகத் தோண்டக் குழியில் தங்கி நிற்பதாகத் தோன்று ஓர் உணர்ச்சி, a sensation attendant on hysteria, as if a globus or ball ascend. ing to the stomach, then up the chest to the neck and then becoming fixed in the throat—*Globus hystericus*.

சுராயிகை, பெண்களுக்குக் காணும் நரம்பைப் பற்றிய கோளாறு, இது கருப்ப வாயுவின் சம்பந்தமாய் ஏற்பட்டு வலி அல்லது இழுப்பு கண்டு, அறி வழிந்து சிறிது மூர்ச்சையும் காணும், a nervous disorder in women. It is due to the affection of the womb characterised by convulsive paroxysms or fits and impairment of the controlling power of the will with partial loss of consciousness—*Hysteria*.

சுராயு, கருப பாசியம், womb — *Uterus*; 2. கருப்பப் பை, sac of the embryo; 3. நஞ்சு கொடி, placenta with umbilical cord,

## சராயு பகிர் சூல்

## சராயு பிணசம்

சராயு கண்டம், கருப்பைக் கழுத்து, neck of the womb; the cervical portion of the womb.

சராயு யுகம், பிற்பிறவி, after-birth; 2. கருப்பை யழுக்கு, uterine discharge which takes place after child-birth — Lochia See கருப்ப வழுக்கு.

சராயு கருவகனம், கருப்பினி காலம் அதாவது கருத்திததி நின்று பிள்ளை பெறும் வரையுள்ள காலம். இது சாதாரணமாக 40 வாரங்களாகும், the period of pregnancy, commencing with conception and terminating with delivery. Its ordinary duration is forty weeks — Utero-gestation. See கருப்ப கால பரிமாணம்.

சராயு வகனம், see சராயு கருவகனம்.

சராயு துறை மீளல், பெண்கள் பிரசவித்த பிறகு கருப்பை சரிவர கருங்காததால் ஏற்படும் கோளாறு. இது அடிக்கடி ஏற்படும் கருச் சிதைவினு முண்டாகும், defective contraction of the uterus (womb) after child-birth arising from frequent abortion — Uterine sub-involution.

சராயு தேதம், பிரசவித்த சில நாளைக்குப் பின் உண்டாகும் கருப்பை வலி, pain in the womb occurring sometime after delivery — Hysteralgia.

சராயுசம், கருப்பையில் பிறப்பன, viviparous animals; taking birth in the womb; 2. சிறுட்டி வகைகளில் ஒன்று, one of the 4 classes of creation among creatures.

சராயு சிறுகல், கருப்பை பையின் சுருக்கம், involution of the womb.

சராயு திரசலு, கருப்பையி் நின்று இரத்தம் நரத்ததுடன் வெளிப் படுதல், abnormal hemorrhage from the womb with a bad smell; 2. பெரும் பாடு, excessive uterine hemorrhage — Metrorrhagia. See இரத்த கிராவம்.

சராயு துமை, கருப்பை உப்பிசம், inflation of the womb — Physometra.

சராயுத் தாயம், சூல்கொன்னாத கருப் பையில் உண்டாகும் அழற்சி, inflammation of the womb in an unimpregnated woman — Metritis.

சராயு பகிர் சூல், புறச் சூல் அதாவது கருப்பையில் உண்டாகாமல் வெளிப் பக்கத்துறுப்பிற் ஏற்படும் கருப்பும், a case of pregnancy in which the foetus is found

to contain in some organ exterior to the womb — Extra-uterine pregnancy (*Partus extra uterum gestatus*).

சராயுப் பெருக்கு see சராயு திரசலு.

சராயு முகம், கருப் பையின் வாய், mouth of the womb — Os uterus.

சராயுரம், கருப்பைத் தாபிதம், inflammation of the womb — Hysteritis.

சராயுலதை, பந்திக்கும் வட்டமான நாள், round ligament.

சராயுலம், வயிற்றையும், கருப்பை பையையும் அறுத்து சூழ்ந்தையை வெளிப் படுதல், (*In Midwifery*), incision into the abdomen and womb to extract the foetus — The Cæsarian section — Hysterotomy.

சராயுலி, பிரசவிக்க முடியாத பெண், a woman who cannot deliver.

சராயுலதி மீளல், கருப்பை அழிமறாகக் கருங்குதல், super involution of the womb.

சராயுலாசி, பகிர்ச் சராயு, see சராயு பகிர் சூல்.

சராயு லிரக்கம், கருப்பை தன்னிடத்தை விட்டு கழுக், the descent of the womb below its natural level into the pelvic cavity — Prolapsus uteri.

சராயு வுட்சிக விரைதல், பிறக்கும் பொழுது அல்லது பிறப்பதற்கு சிறிது முன்னம் கருப் பையினுள் சூழ்ந்தை கத்துதல், the crying of a child at or just before birth — Vagitus uterinus.

சராயு வுட் தாபிதம், கருப்பையின் சளிசவவுக் கேற்படும் அழற்சி. இதனால் கசிவுண்டாகும், catarrhal inflammation of the mucous membrane lining the walls of the womb — Endo-metritis.

சராயுவுள், கருப் பையின் உட்பக்கம், inside or within the womb — Intra-uterine.

சராயுவுள் வயது, கருப் பையில் தங்கி நிற்கும் காலம், the age or period within the womb — Uterine age.

சராயுவுள் ளழுகல், கருப் பையினுள் சதை யழுக்கல், putrefaction in the womb — Uterine putrefaction.

சராயுதகம், கருப் பையில் ஏற்படும் பாண்டு, a collection of watery fluid or dropsy of the womb — Hydro-metra.

சராயு பிணசம், see கிராயு பிணசம்.

## சரிதல்

சராவ சம்புடம், கருப்பையின் உள் வளைவு,  
the inner cavity of the womb.

சராவ மானசம், சராமுடம் அதாவது மூப்பி  
ணுண்டாகும் மூடத்தனம், senile dementia.

சராவம், சலாகை, a long and thin probe;  
2, இரண வைதகிய சலாகை, probe used  
in surgery for purposes exploration; 3.  
அகல், bowl; 4. ஓர் மட பாண்டம், an  
earthen vessel or pot.

சரா விகை, மடக்குக் கட்டி, an abscess rais-  
ed at the margin and depressed in its  
centre.

சரானம், நேர் வழி, direct route; straight  
path.

சராளித்தல், பேதி யாதல், purging.

சரி, சமன், equal; 2. பசு, cow; 3. நழுவுல்,  
displacement; gliding from its place.

சரி காணுதல், see சரிப் பார்த்தல்,

சரி கூட்டல், சம பாகம் சேர்த்தல், to add or  
mix in equal quantities.

சரிசைக மலம், பித்தனை மலை, mountain con-  
taining brass ore.

சரிகை வெள்ளி, கனிம்பற்ற சுத்த வெள்ளி,  
silver free from impurities; refined  
silver; 2. சரிகையைக் கொளுத்தி உருக்கி  
யெடுத்த சுத்த வெள்ளி, pure silver ob-  
tained by burning silver lace.

சரிக்கட்டுதல், கொல்லுதல், killing.

சரிக்குச் சரி, சம பாகம், equal quantity; 2.  
பழிக்குப் பழி, revenge.

சரிங்கம், மொச்சைக் காய், country bean or  
green beans—Dolichos (genus).

சரி சமம், சமானம், exact equal quantity.

சரிசம், அசோகு, asoka tree — Saraca  
indica.

சரி சயம், சிறு நன்னூரி, small-leaved sarsapa-  
rilla; swallow-wort — Hemidesmus  
indicus (angustifolia).

சரி சாமம், நடு இராதிரி, midnight.

சரிணம், காட்டுத் துளசி, wild basil — Oci-  
mum adscendens.

சரிதல், நழுவுதல், to slide down; 2. சர்தல்,  
to die.

## சரிமுகம்

சரித்தல், மலங் கழித்தல், to go to stool; to  
evacuate bowels; 2. சேணித்தல், to  
digest.

சரித்திரி, see சரித்திரை.

சரித்திலை, புளிய மரம்; tamarind tree—  
Tamarindus indicus.

சரித் துடை, புல் னுருவி, a parasitic plant  
—Loranthus (genus).

சரிந்த வயிறு, தொங்கும் வயிறு, pendulous  
abdomen; 2. கருப்பைப்பிதுக்கம், antero-  
version of the uterus — Venter, propen-  
dens.

சரி பங்கு, அரை வாசி, half and half.

சரி பத்திரம், அரச மரம், peepul tree—Ficus  
religiosa.

சரிபம், அசோகு, Asoka tree — Uvaria  
longifolia alias Polyalthia longifolia.

சரிபாகம், சம பாகம், equal part.

சரிபா குகம், வக்கணத்தி, mottled ebony—  
Diospyros montana (cordifolia).

சரி பாசி, சிறு நன்னூரி, country sarsaparilla.  
See சரிசயம்.

சரிபாதி, பேர் பாதி, exactly half.

சரி பார்த்தல், கொல்லுதல், to kill.

சரிபிடகம், வாய்க் காற் சடைச்சி, a kind of  
சடைச்சி, which see,

சரி பூடகம், கிராம்பு, clove.

சரி பொழுது, பிற்பொழுது, afternoon.

சரிப்படுத்தல், see சரி பார்த்தல்; 2. இசை  
யும்படி செய்தல், to make one yield; 3.  
இணக்கப் படுத்தல், to reconcile.

சரியம், சிறு நன்னூரி see சரிசயம்; 2. இக்  
கூப்பி, rock-salt.

சரி யிடை, சம பாகம், equal quantity 2  
சம நிறை, equal weight.

சரிலம், தண்ணீர், cold water.

சரி வயது, நடு வயது, middle age.

சரிவு, குடம் சரிவு, displacement of bowels.

சரிளப்பா, வெண் கடுகு, white mustard —  
Brassica alba.

சரிற்பதி, கடல், sea; ocean.

சரி சிஞபம், மலைப் பாம்பு, mountain snake.

சரிசகம், சுக தேகம், healthy body.

## சரீர சம்பந்தம்

சரீர காங்கை, உடம்பின் ஞுதி, warmth of the body; 2. உடம்பின் காங்கை அல்லது கொதிப்பு, temperature of the body.

சரீர குணம், உடம்பின் இயல்பு, nature of the body; 2. உடம்பின் மனோ தன்மை, temperament of the mind; 3. உடம்பின் குணம், characteristic of the body.

சரீரக் கட்டு, இறுகிய உடம்பு அமைப்பு, strong build; compactness of the body; 2. கடினமான உடம்பு, hardened system; 2. தேக வறுதி, robust body.

சரீரக் கனப்பு, உடம்பின் கொழுமை, fatness of the body; 2. இரத்த மிகுதியால் உடம்பு கனத்தல், a state of the system, as heaviness of the body characterised by an excessive quantity of blood — Plethora.

சரீரக் கூறு, உடம்பின் தத்துவக் கூறு, the doctrine of anatomy; 2. தேக வியல்பு, nature of the body; 3. உடம்பின் அமைப்பு, disposition or arrangement of the body; 4. உடம்பின் வாகு, any state of the body as corpulency etc; 5. உடம்பின் பகுதி, anatomical parts of the body.

சரீரக் கூறுபாடு, உடம்பின் பகுதிகள், (In *Hindu Physiology*), dissection of body; 2. உடம்பின் பாகங்களின் அமைப்பு, structure of the organs of the body learned by dissection. See சரீர மறைப்பு.

சரீரக் கொழுப்பு, உடம்பின் கொழுமை, fatness of the body.

சரீரங்ககம், see சரீரங்கம்.

சரீரங்கம், உடம்பின் மேல் பாகம், trunk of the body; 2. உடம்பின் அவயவம், organ of the body; 3. உடம்பின் எலும்பு, bone of the body; 4 உடம்பின் எலும்புக் கோர்வை, skeleton of the body; 5. சுறி, flesh; 5. உடம் பழகு, beauty of the body.

சரீரங் குன்றல், உடம்பு மெலிதல், body becoming thin or slender; emaciation.

சரீர சூஞ்சலம், உடம்பின் நடுக்கம், tremor of the body.

சரீர சந்தி, உடம்பின் மூட்டு, joints of the body.

சரீர சம்பந்தம், புணர்ச்சி, sexual intercourse.

## சரீரத் திரயம்

சரீர சம்பரட்சவண, } உடம்பைக் காப்பாற்றல்,  
சரீர சவரட்சவண, } preservation of health.

சரீர சாஸ்திரம், உடம்பின் அமைப்புகளைப் பற்றிச் சொல்லும் நூல், the science which treats of the structure and functions of organic bodies—Physiology.

சரீர சுகம், உடம்பின் சவுக்கியம், health of the body.

சரீர சுத்தி, உடம்பை சுத்தி செய்துக் கொள்ளல் அதாவது நீர் பெய்தல், முகங் கழுவுதல், மலங் கழித்தல், குளித்தல் முதலியன, clearing the body as by urining, washing the face, going to stool, bathing etc; purification of the body.

சரீர சுபாவம், உடம்பினியல்பு, nature of the body; idiosyncrasy.

சரீர சேதனைப் பரிட்சை, பிணத்தையறுத்துச் சோதித்தல், examination of body after death—Post-mortem examination.

சரீர சோடனம், உடம்பு மெலிவு, emaciation.

சரீர சௌக்கியம், உடம்பின் சுகம், health of the body. See சரீர சுகம்.

சரீர ஸ்மரணம், உடம்பின் உணர்ச்சி, sensation of the body; 2. ஞனவு, consciousness.

சரீர தாபம், உடம்பின் வெப்பம், heat or temperature of the body; 2. உடம்பின் எரிச்சல், burning sensation of the body.

சரீர திரயம், காரண உடம்புடன் பலவகையாக பந்தப்பட்ட ஆன்மா, the subtle embryo of the body existing with the soul in different ways.

சரீரத் தத்துவம், உடம்பின் தத்துவம், the constituent parts of the body with their physical and mental faculties.

NOTE.—The body is said to be composed of 96 Tatwas. A table of these Tatwas postulated by the Tamil School of Siddhars has been given in the Introduction to this Dictionary in Vol. I, page 20.

The Tamil tracts called Kattalai (கட்டை) also define and describe these Tatwas. Rev. Hoisington and Rev. Foulkes have also translated them in English.

சரீரத் திதி, உடம்பின் நிலைமை, state or condition of body.

சரீரத் திரயம், முத்தேகம், (In *Agama Philosophy*) the three-fold enumerations of bodies viz;—நூலம், குக்குமம், காரணம்,

## சரீர மமைப்பு

i.e., gross, subtle and casual; 2. (*In Vedānta Philosophy*) யாதது, குதது, பரிணாமம், see சரீரம்.

சரீரத் துட் கடுப்பு, உடம்பி லுள்ளே ஏற்படும் எரிச்சல், the irritation or inflammation inside the body; internal irritation.

சரீரத்து பாணம், முலைப்பால், women's breast milk.

சரீரத்துவம், உடம்பின் கூறு, see சரீரக் கூறு.

சரீர நயப்பு, நாரி சுக்கிலம், a fluid discharge in women arising from lust; vaginal secretion.

சரீர பதனம், மரணம், death; 2. உடம்பின் பாதுகாப்பு, protection of the body; 3. உடம்பு ஊழாதல், putrefaction of the body.

சரீரபாக லட்டணம், உடம்பி லேர் பகுதியி லுள்ள குறிகளைக் கூறும் தூல், the anatomy of a single portion or part of the body—Topographical anatomy.

சரீர புஷ்டி, உடம் பூததல் அல்லது பருத தல், the state of being corpulent or excessively fat; corpulency.

சரீரப் பழுப்பு, கிழக் தனம், old age; literally over-ripened body.

சரீரப் பாங்கு, உடம்பின் உரிமை, the peculiarity of the body; 2. உடம்பி னிணக்கம், agreeableness or suitableness of body.

சரீரப் பிரகிருதி, உடம்பின் பகுதி, constitution of the body; 2. உடம்பின் இயல்பு, the nature or inherent quality of the body.

சரீரப் போக்கு, தேகத்தின் தொழிற் சபாவங் கள், the natural tendencies of bodily functions; 2. உடம்பு கிளை, constitutional condition of the body.

சரீர மமைப்பு, கிததர் நூற்படி 96 தத்துவங் கள் அடங்கிய மாணிதர் உடம் பாணது 72,000 நரம்பு, 3½ கோடி ரோமம், தோல், இரத்தம், மாமிசம், கொழுப்பு, எலும்பு, மச்சம், சுக்கிலம் என ஏழு வகை தாதுக் களும்; பிருதிலி, அப்பு, தேயு, வாயு, ஆகாசம், என பஞ்ச பூதங்களும், அவை களின் 25 தத்துவங்கள், பஞ்ச கோசங்கள், நவத துவாரம், ஆகிய இவைகள் அமைக்கப் பெற்றுள்ளன, according to the Siddha School of Thought, the structure of the human body consisting of 96 Tatvas is composed of the following parts viz:—

## சரீர வுலர்ச்சி

72,000 nerves, 3½ crores of hair; seven Dhatus viz:—skin, blood, flesh, fat, bone, semen, marrow or brain; the five elements viz:—earth, water, fire, air, sky or ether; together with the 25 bodily and mental faculties of the said elementary principles; the five cases supposed to invest the soul and the nine natural openings of the body. See Note under சரீரத் தத்துவம்.

சரீர மரணம், மரணம், death.

சரீர மூதுதல், உடம்பு புஷ்டியாதல், thickening of the body; becoming stout or bulky.

சரீர மூன், சுக்கிலம், semen; 2. உடம்பு சதது, vitality.

சரீர மெலிதல், உடம் பிளைப்பு, emaciation of the body.

சரீரம், உடல், body; 2. மூன்று வகை உடம்பு, அவையாவன:—the three-fold enumerations of the body viz:—

1. காரண சரீரம், the original or the most subtle type or embryo of the body—Corpus causaus.
2. சூக்கும சரீரம், the fine material form, subtle body — Corpus astral.
3. தூல சரீரம், the gross physical body made up of the limbs which are perceivable—Corpora causata. Cf. பஞ்ச கோசம்.

சரீரம் பழுத்தல், கிழத்தன மடைதல், attaining old age.

சரீர வன்மை, தேக வல்லமை, bodily strength; active force of the body.

சரீர வாகு, உடம்பின் தொழி லியற்றும் தன்மை, the natural functioning or faculty of the body; 2. உடம்பி னமைப்பு, the peculiarity in the constitution of body; idiosyncrasy. See சரீரப் போக்கு.

சரீர விளைப்பு, உடம்பின் இளைப்பு, emaciation of body, 2. தூப பலம், weakness—Asthenia.

சரீர வுபாதி, உடம்பு வலி, bodily pain; sufferings.

சரீர வுலர்ச்சி, உடம்பு குறைதல், reduction in the bulkiness of the body; 2. உடம்பு



## சரு குண்ணி

பசையற் திருக்குந் தன்மை, dry or parched condition of the body as in dew weather; 3. உடம்பு மெலிவு, emaciation as by disease.

சரீர வுறவு, உடம்பின் இரத்த சம்பந்தம், relationship by blood—Consanguinity.

சரீர ஜூறல், உடம்பு நமைச்சல், irritation of the skin, itching.

சரீர வெப்பு, உடம்பின் காங்கை, heat or temperature of the body.

சரீரநங்கம், see சரீரநங்கம்.

சரீரநி சுரம், உடம்பின் பூரண சென்கியை, perfect state of health.

சரீ ராவரணம், தோல், the skin covering the body; integument.

சரீரி, உடம்பை உடைத்தா யுள்ளது அதாவது ஆன்மா, that which possesses the body i.e. the soul.

சரு, சோறு, boiled rice; 2. பொங்கல், a preparation of rice and pulse boiled with ghee, milk and sugar; 3. கிழை சலகரு, casuarina—Tamarix gallice.

சரு கட்டை, மர வட்டை wood-louse; millipede.

சருகம், கடுகு, mustard; 2. கல் லுப்பு, sea-salt (natural); 3. பசுமாட்டு கோய், a disease affecting the cows.

சரு காதல், உலர்ந்தல், to become dried; 2. உடம்பு மெலிதல், to get emaciated as body.

சரு காமை, ஓராமை, a species of turtle or tortoise.

சருகாய்க் காய்தல், நன்றாக அல்லது முழுவதும் காய்தல், being dried completely like leaves.

சருகாய்ச் செய்தல், நன்றாகக் காய வைத்தல், to make anything dry well or completely like leaves.

சருகானம், see சருகு.

சருகு, உலர்ந்த இலை, dried leaves, 2. வெந்திலை, betel.

சருகு சுட்ட சுண்ணாம்பு, காய்ந்த இலைச் சருகுகளைக் கொளுத்திக் கிடைத்த சுண்ணாம்பு, calcium compounds from the vegetable organisms obtained by burning the dried leaves.

சருகுண்ணி, ஓர் வகை யுண்ணி, wood-tick. See சருகுண்ணி.

## சருக்க ராற்புதம்

சரு குதிரி, ஓர் மேக நோய். இதனால் உடம்பின் தோல் வறட்சி யடைந்து சருகுபோல் உதிரும்தலை, a scaly affection of the skin due to venereal causes—Psoriasis; 2. ஓர் வகை அம்மை, a kind of small-pox

சரு குதிர்த்தல், தோ லுதிர்த்தல், to ease off slough as a serpent.

சருகு பித்தலை, இலையைப்போன்ற ஓர் உயர்ந்த பித்தலை, a leaf-like superior brass—Tinsel. Cf. காக்காய்ப் பொன்; 2. சுத்த பித்தலை நேக்கு, a refined brass sheet—Latten.

சருகு புலி, ஓர் கிழைத்தலைப் புலி, a species of panther.

சருகு புளி, உலர்ந்த புளி, dried tamarind.

சருகு மஞ்சள், உலர்ந்த மஞ்சள், dried turmeric. See சருகை.

சருகு முயல், சருகைத் தின்னும் உஞ்சுளர்ன், a hare living on dry leaves.

சரு கூற்ற தண்ணீர், உலர்ந்த இலைகள் விழுந்து ஊறிய தண்ணீர். இதைக் குடிப்பதால் அநேக நோய்களாக் கிடமாகும். இதனால் தான் யானைக் காலேற் படும், water saturated with the essence of putrid leaves. It is very injurious to health as many diseases seem to emanate from it. Elephantiasis of the leg is attributed to the use or drink of this water.

சருகுகள் ளெண்ணெய், நன்றாய்க் காய்ந்த ளள்ளினின்று வடித்த ளெண்ணெய், gingelly oil extracted from well-dried seeds; 2. உயர்ந்த நல ளெண்ணெய், a superior kind of gingelly oil.

சருகை, நிறக்கும் மஞ்சள், colouring turmeric. See கப்பு மஞ்சள்.

சரு கொட்டி, ஓர் பறவை, an unknown bird? 2. செந் தொட்டி, climbing nettle — *Tragia involucrata*.

சருக்கம், நடுவல், passing imperceptibly from the original place; sliding down.

சருக்க ராற்புதம், ஓர் விரணநோய், இது பருத்த கட்டிகளை எழுப்பி, அதினின்றும் நாற்றத்துடன் கீழ் இரத்தத்தை வெளிப்படுத்தும். இது உடம்பில் அதிக சருக்கரை ஏற்பட்டு காணும் கட்டியாதவிஞ் சிப் பெயர். இது கிரந்தி தகரத்தா லொழியும், a malignant boil or ulcer marked by severe inflammation of a portion of the skin and subjacent tissue with infiltration of

## சருக்கரை

unhealthy and fetid discharge. It is so called from its occurrence due to excess of sugar in the system. This can be cured by the use of East Indian rosebay. C.f. அற்புதம்.

சருக்க ராற்புத ரோகம், மூத்திரத்தில் சருக்கரை காணப்படுவதால் உடம்பில் பெரிய கட்டிகள் எழுப்பி சீழ் தூர்க்கத்த தோடுவொழுதும் ஓர் வகை பிளவை, a kind of carbuncle arising from sugar in the urine terminating in a slough and suppuration with fetid discharge — Diabetic carbuncle. See சர்க்க ராற்புதம்.

சருக்க ராற்புத விரணம், see சருக்க ராற்புதம்.

சருக்கரை, சர்க்கரை. இதற்கு வட மொழியில் பஞ்ச தாரை எனப் பெயர். இந்தியாவில் அனேக இடங்களிலும், மோரீஸ், சமத்திரா, ஜாவா முதலிய சிறு மகா சமுத்திரத் தீவுகளிலும், இதை பெரும்பாலும் கரும்பி வின்று எடுக்கப்படும். அன்றியும், நமது நாட்டில் இலுப்பைப் பூ, தென்னை, பனை, ரஞ்ச முதலிய மரங்களி னின்றும் எடுப்ப துண்டு. ஆனால் ஜப்பான், சீனம். அமெரிக்கா முதலிய வடிகளில் மர பட்டைகளி னின்றும் எடுப்பார்கள். ஜர்மனி தேசத்தில் பீட்டரூட் என்றும் சிறுங்கி லிருந்து எடுப்பார்கள்.

இது உணவுப் பொருள்களில் முக்கியமான வஸ்து. திண்பண்டங்களைச் செய்வதற்கும், பாயசம், கஞ்சி, தேத் தண்ணீர், காப்பி, மிட்டாய் வகைகள், மற்றும் சில சிற்றுண்டி வகைகளுக்கும் இது மெத்த உபயோகப்படுகிறது. இதை பூர்வதில் இராசாக்கள், சாப்பிட்ட கையில படியும் நெய்ப் பசையைப் போக்குவதற்கு, இதை பாசிப் பயறுடன் சேர்த்து தேய்த்துக் கழுவுவ துண்டு. இதே மாதிரி ஆங்கிலேயர்கள் புண்களை கழுவுவதற்கும், வைத்தியர்கள் கை கழுவுவதற்கும் மணற் சர்க்கரையை சவர்க்காரத்தைப் போல் உபயோகப் படுத்துகிறார்கள். நமது நாட்டு வைத்தியர்களோ, இதை குமரீர், இலேகியம், சர்பத, பாளசு, முதலியவைகளைத் தயாரிக்க உபயோகப் படுத்துகிறார்கள். ஆங்கில வைத்தியர்கள், மாதிரை, செந்தூரம், கஷாயம், இவைகளின் வெகுட்டல் களை நீக்குவதற்கும், நாக்குக்கு உருகியைக் கொடுப்பதற்கும் இந்நின்று மூலி குழாய் செய்து உபயோகப் படுத்துவார்கள். இது போஷிக்கும் தன்மையது. அசீரணம், பித்தாதிக்கம் இவைகளால் பீடிக்கப்பட்டவர்கள், இதை அதிக வளவில் கொண்டு ஈரநீரினுக்குக் காரணமாகு மென்று

## சருக்கரை

நமது நாட்டு வைத்தியர்கள் கொள்கை. ஆனால் உடம்பிற்கு பல மென்றும், கொழுப்புண்டாக்கு மென்றும் ஆங்கிலேயர் அப்பிராயம். இதனால் உடம்பில் நாக்குப் பூச்சி மற்றும் கிருமிகள் உண்டாகும்.

தாவர வஸ்து, மருந்துச் சரக்கு, மாமிச வகைகள் ஆகிய இவைகள் அழகா வண்ணம் தடுப்பதற்குண்டான குணம் சர்க்கரைபாகில் அமைந் துள்ளதால் மேற் கண்ட சர்க்கரைக்கும் உபயோகமாகும். தாம் பூரம், பாஷாணம், வீரம், முதலிய விஷங்களுக்கு சர்க்கரையை பிரதி விஷமாக முறிவுண்டாக கொடுக்கப் படும். கிரந்தி முதலிய அழகம் புண்களுக்கும் இதைத் தாவலாம், புண்களைக் கழுவலாம், உடம்பில் சூரிகண்டாவதற்கு இதுவே காரணம். வெள்ளை ஒழுக்கு, யோனி ஒழுக்கு கண்ணீர், முதலிய வைகளில் இந் நீரிட்டு கழுவலாம். மேலும், இது பித்த தோஷத்தையும், அரோசகத்தையும் போக்கும்; சுபத்தை. இளக்கும், இரத்தத்தை சுத்தப் படுத்தும், மலத்தை இளக்கும்; அன்றியும் சுவாச உறுப்பு, ஈரல், இருதயம் இவைகளுக்கு வலுவைக் கொடுக்கும், நரம்பு கெட்டப படுகிறது.

சிறு வைத்தியத்தில், சூரணம், செந்தூரம், முதலிய மருந்துகளில் சர்க்கரை அதுபானமாக சேர்க்கப்படும். எப்படி ஆங்கிலேய வைத்தியர்கள் சாராய சம்பந்தம் (Alcohol) கூட்டியும், ஆயுள் வேத வைத்தியர்கள் ஆசுவம், அரிஷ்டம் மூலியம் யும் மருந்தின் சுததை இரத்தத்தில் புகும்படிச் செய்கிறார்களோ, அப்படியே சிறு வைத்தியத்தில் தேன், சர்க்கரை கற்கண்டு, இவைகளை அதுபானமாக ஏற்படுத்தி இருக்கின்றனர். இதை நெய்யில் சாப்பிட, தொண்டைக் கம்மல நீக்கும். சிறுமணக்கு எண்ணெயில் கொடுக்க, பிரசவப்பெண்கள் உதிரச் சிக்கல, நீரடைப்பு நீங்கும். இதை பாலில் இட்டு சாப்பிட தொண்டைப் புகைச்சல், இருமல், பலவீனம் நடுக்கம், இருதயத் துடிப்பு இவைகள் போம். கண்ணிலிட மாசுகளை வெளிப்படுத்தும், நெருப்பி விட்டு புகை பிடிக்க, சலதோஷம், மூக் கடைப்பு, தும்மல் இவைகள் போம். கண்ணுப்புடன் குழப்பி காயத்திற்குப் போட, ரத்தத்தை வெளிவர வெரட்டாமல் தடுக்கும். அடியிற் கண்டபடி சர்க்கரையில் அனேக வகைகள் உண்டு. அவையாவன — sugar Saccharum of chemists. In many places in India, and also in Mauritius, Sumatra, Java and other parts of East Indies, sugar is prepared generally from sugar-cane. Moreover

## சருக்கரை

it is also derived from Mowah flowers, from the juice or sap of palmyra, cocconut, date and other trees. In Japan, China, America and other places, it is manufactured from barks of tree; but in Germany, it is taken from the 'beet root'.

It is one of the most useful article in diet; and is chiefly used in eatables, puddings, gruels, tea, coffee, sweets and other luncheons. In olden days, it served as a soap being used with green gram flour, for cleaning the hand coated with grease in Royal households and in like manner, it is used by English doctors for cleaning their hands, Veidyans use this sugar for preparing tinctures, decoctions, electuaries, syrups, beverages, etc, but in Pharmacy, it is used for making soluble capsules to inclose pills, or tablets, oxides, decoction or tinctures, to make them more palatable. It is considered to be more nutritious and therefore, patients suffering from dyspepsia and biliousness, are not advised to indulge much in the use of sugar, lest, it may give rise to diabetes. It is said to breed worms and other germs in the system.

Sugar when concentrated is highly antiseptic and from a knowledge of its possessing this principle, it is frequently employed in the preservation of vegetable, and medicinal substances. In cases of poisoning by copper, arsenic, corrosive sublimate etc, sugar has been successfully employed as an antidote. It is occasionally sprinkled in ulcers and other putrefying sores; and also forms a lotion for cleaning gangrenous ulcers. It is taken into the system for maintaining animal heat. Solution of sugar is used as a powerful antiseptic in gonorrheal and vaginal discharges and in ophthalmia and all other forms of eye affections. Moreover, sugar will remove bilious disorders and nausea; render the phlegm soft and smooth; purify the blood and serve as a laxative. It invigorates the organs such as, respiratory organs, liver, heart and strengthen the nerves.

## சருக்கரை

In Siddha Medicine, it is freely used as a vehicle in Medicine, as powder, red oxides, electuaries etc. As alcohol is considerably used in English Medicine, and tinctures and wines in Ayurveda, so as to be mixed freely in the circulation of blood; so in Siddha Medicine sugar and honey are used as a vehicle. Mixed with ghee, it relieves sore-throat; and with castor oil, it cures the arrest of secretions in cases of delivery and relieves the suppression of urine. Mixed with milk, it proves a remedy in cases of irritation of the throat, cough, weakness, trembling, palpitation of the heart etc. When applied to the eyes, it gives relief in all forms of ophthalmia; dropped into fire and inhaled, it relieves cold, obstruction of nasal passages and sneezing; and applied with chunam (slaked lime) to cut wounds, it arrests the bleeding. The following are the different varieties of sugar:—

1. நாட்டுச் சருக்கரை அல்லது கிகப்பு சருக்கரை, country sugar or brown sugar; bane sugar.
2. பூரா சருக்கரை அல்லது நவர்த்து சருக்கரை, candy sugar.
3. கள் சருக்கரை, loaf sugar.
4. இராப் சருக்கரை, unrefined moist sugar.
5. வெள்ளை சருக்கரை, white refined sugar.
6. சேலம் சருக்கரை, see No. 1.
7. மணற் சருக்கரை, crystallised sugar.
8. சீனச் சருக்கரை, China sugar. See No. 5.
9. சீந்திற் சருக்கரை, bitter salt extracted from moon-creeper.
10. கண்ட சருக்கரை, sugar candy.
11. கிழங்குச் சருக்கரை, sugar from beet-root.
12. கரும்பு சருக்கரை, sugar from sugar-cane; cane sugar.
13. பழச் சருக்கரை, sugar from fruits.

N. B.—Though in No. 9 the term சருக்கரை is commonly used, it really refers to bitter salt prepared from the plant.

## சருக்கரைக் குலிகம்

## சருக்கரைப் பானம்

NOTE—1. Sugar is prepared from plants on a large scale. Besides this, a very considerable number of artificial and other sugars are known to Chemistry such as grape sugar, maple sugar, palm sugar, malt sugar, milk sugar and also xylose, glucose, lavalose, etc.

Sugar has been manufactured in India from time immemorial from the sugar cane, and long before the Greeks and Arabs becoming aware of it. Greeks and Roman writers seem to be very imperfectly acquainted with its origin as they believed it to be a sort of concreted honey. It was introduced into Sicily and thence Venice in 990 A.D. where from it soon spread to all European countries.

The common brown sugar is more nutritious than the refined. Sugar, whether in the shape of fruit or in whatever form should be entirely avoided by persons suffering from diabetes, and only taken in moderation by persons suffering biliousness or of bilious habits.

NOTE—2. Cane sugar is preferred to that of any other plant containing saccharine juice. The alimentary properties of sugar are much lessened by crystallisation. A solution of sugar is also useful for removing small foreign substances from the eye. In Pharmacy, it is used to cover the nauseous taste of drugs. It is used for coating in the preparation of pills and medicated syrups.

NOTE—3. Sugar has practically no direct therapeutical effects. It is a demulcent and regarded as nutritious. It contains a large portion of molasses or treacle. Indian molasses does not quite correspond to European molasses due to faulty preparations. The familiar white Sugar called Chini (சீனி) is only the resulting product after the molasses has been passed out.

சருக்கரைக் காடி, சர்க்கரையைக் குழம்பாகக் கரைத்து புளிக்கவைத்த காடி, a vinegar derived from the fermented solution of sugar of syrup.

சருக்கரைக் காதிகம், கரும்பு, sugar-cane, — *Saccharum officinarum*.

சருக்கரைக் கிழங்கு, see சருக்கரை வள்ளி; 2. பூமி சருக்கரைக் கிழங்கு, ground sugar-root—*Merma arenario*.

சருக்கரைக் குமிட்டி, see சருக்கரை. கொம் மட்டி.

சருக்கரைக் குலிகம், வாடி விளங்கம், wind-berry—*Embelia ribes*.

சருக்கரைக் கொம்மட்டி, தழ்புவினிப் பழம். இகற்கு பிச்சப் பழம் என்று பெயர். இதன் பூ பெரியது. மஞ்சள், ஆம் நேரங்களில் படுக்கையிலும், பொருக்கு நினைந்திருக்கக்கூடாது என்று பயிராகும். பழம்பெரிது, அண்ட வடிவம், பச்சை நிறம், மேற்புறம் வழுவழப் பாயிருக்கும், உட்சதை கிப்பு, நீருள்ளது. இது உடம்புக்குக் குளிர்ச்சி, நீரைப்போக்கும், உடம்புக்கு பலம், வேளிர் காலத்தில் சாப்பிட ஆயாசத்தைப் போக்கும். இப்பழத்தில் நீர் மிகுதியாகையால் நாகத்தைத் தணிக்கும். இதன் விதைப் பருப்பு தாது புஷ்பியைத் தரும், musk melon—*Citrullus vulgaris* alias *C. edulis*. Flowers large yellow; cultivated in river beds and tank beds containing alluvial deposits. Fruit large, ovoid, green and smooth, flesh red with water; cooling, diuretic, and strengthening, very refreshing during hot season; the kernel of the seeds increases sexual power.

சருக்கரைக் கொழுமிச்சை, இனிப்பு அல்லது திதெப்பு நாரத்தை, *Szechghur orange*—*Citrus aurantium* (citrina).

சருக்கரைச் சத்து, தேன், பழம் இவைகளின் எங்கேக்கும் சத்து, a form of sugar from grapes, honey, fruit etc—Glucose.

NOTE.—Glucose can also be derived from blood and lymph and from diabetic urine commercially. It is also prepared from hydrolysis of the starch.

சருக்கரை நாரத்தை, see சருக்கரை கொழுமிச்சை.

சருக்கரைப் பாது, சர்க்கரையைப் பதமுறக் காய்ச்சி யெடுத்த குழம்பு, a strong solution of sugar boiled down to a thick consistence; 2. மருந்திட்ட பாது, a medicated solution of sugar reduced into a thick uncrystallisable fluid by the boiling and refining processes.

சருக்கரைப் பாணிதம், see சருக்கரைப் பாது; 2. கருப்பஞ் சாறு, juice of sugar-cane; 3. திதெப்புக் கன், sweet toddy.

சருக்கரைப் பால், திதெப்பிப் பால், sweet-milk; 2. சர்க்கரை யிட்ட பால், milk to which sugar is added; 3. திரட்டுப் பால், milk boiled down to a sweet thick fluid.

சருக்கரைப் பானம், பானகம், a solution of jaggery or sugar flavoured with dry ginger and cardamom and used as a drink in hot season and also as a beverage.

## சருக்கரை வள்ளி

சருக்கரைப் புளி, தித்திப்பு புளியம் பழம், sweet tamarind; 2. கொறுக்காய்ப் புளி, sweet babool—*Pithecolobium dulce*.

சருக்கரைப் பூசியம், ஹிசம் பழம், Assyrian plum—*Cordia myxa*.

சருக்கரைப் பூசினி, see சருக்கரைக் கொம் மட்டி; 2. தித்திப்பு பூசினிக் காய் அல்லது பறங்கிக் காய், squash gourd—*Cucurbita maxima*.

சருக்கரைப் பொங்கல், வெல்லம், பால், திராட்சை கெய், கலந்த சோறு, a dainty preparation of boiled rice mixed with jaggery, milk, dried grapes, ghee etc.

சருக்கரைப் போளம், வா லேந்திர போளம், sweet myrrh—*Balsamodendron myrrha* (genus).

சருக்கரை மாமணி, கற் கண்டு, sugar-candy.

சருக்கரை யெலுமிச்சை, தித்திப்பு எலுமிச்சை, sweet lime—*Citrus medica-lumia*.

சருக்கரை வளுணி, பேயக் கரும்பு, wild sugar-cane—*Saccharum arundinaceum*.

சருக்கரை வள்ளி, தித்திப்பு வள்ளிக்கிழங்கு இதுவே சர்க்கரைக்கிழங்கு, வள்ளிக்கிழங்கு சேலிக்கிழங்கு, மதுரக்கிழங்கு, கப்பற்கிழங்கு. இது கிழங்குள்ள ஒரு படரும் கொடி, இலைகள் பலவித கோணமாயும், பூக்கள் வெளிப்புறம் வெண்மையாகவும், உட்புறம் ஊதா வாகவும், கொடிக்கு, 3-4 பூக்கள் உண்டு. எங்கும் விளையக்கூடியது. பூர்வதில் கீழ் சமுத்திரத தீவுகளில் ஏராளமாய்க் கிடைக்கும். இது சிகப்பு, வெண்மை என இருவகை, கொடிகள் ஆடுமாடுகளுக் குதவும், கிழங்கு 4-5 அங்குல நீளம், 2-4" குறுக்களவு, உருளைக் கிழங்கைப் போலிருக்கும். இதை கும்பியில் அறுத்து சுட்டு அல்லது வேகவைத்துத் தின்றது. நல்ல மருந்திற் குணத்தைக் கெடுதலுமீடும். இது தித்திப்பு, தின்பதற்கு ருசியா யிருக்கும். அதிக மந்தமுள்ளவஸ்து சிாணக் குறைவானவர்கள் இதை சாப்பிட மூல மூளை, குட விரைச்சல், கிரகணி முதலிய நோய்களை விளைவிக்கும், sweet potato—*Ipomoea batatas*. It is also known as sweet yam, China yam, potato of Shakespeare. It is tuberous-rooted with a spreading or creeping stem; leaves of varied kinds of angles; flowers white outside and purple inside; 3-4 flowered; commonly grown everywhere; but anciently found in abundance in the East Indies; two kinds—one with red tubers and the

## சருஷம்

other with white. The root is 4-5" long and 2-4" in diameter. It resembles a potato; eaten roasted in hot ashes or boiled water. Nutritious and palatable, though slightly laxative; in taste sweet; hard to digest, spoils the effects of good medicine. It causes piles, rumbling noise of the stomach, and chronic diarrhoea to persons of poor digestion.

சருக்கரை வாலிகம், கிளாம்பழம், wood apple—*Feronia elephantum*.

சருக்கரை வேம்பு, தித்திப்பு வேம்பு, இது அறு வருஷங்கள் கழிந்த வேம்பு அதுவது அருண்டு வேம்பு. இதன் பட்டை இலை, பழம் இவை யெல்லாம் இனிக்கும் என்பதாக சொல்லப் படும். இது வெகு அழர்வம். மலைகளின் உச்சியில் கிடைக்கலாம் இது ஓர் காயகற்ப மூலிகை. இதை கிடாமல் மண்டலக் கணக்காய் நின்று வர இரத்த மிதமும், சுத்தில சுரோணிதம் சுத்தியாகும், காய் தெதி உண்டாகும், neem or margosa tree of 100 years old—*Melia azadirachta*. Its bark, leaves, fruit etc. are said to be sweet to taste; found only on mountaintops and that very rarely. It is a rejuvenating drug; if taken for several days, it is also said to promote richness of blood. It also purifies semen and menstrual blood. It rejuvenates the system. The following stanza confirms the above facts:—

“காயசித்தியாகும் கடி. சிலேட்டும் மறமு

தூயயிந்து நாதயிவை சுத்தியாம—

தூயவர்க்கு

எதற்குக் கிட்டும் இலையருந்தில்

வாயெல்லாம்

தித்திக்கும் வேம்பதையே தேடு”

சருசபர், கடுகு, mustard; 2. வெண் கடுகு, white mustard.

சருசாபிகம், see சரு சபம்.

சருச்சி, ஆண் சாக்கு, alkaline salt; 2. காயவஸ்து, potash.

சருச்சி பாயுரியம், காயம் அல்லது உப்பு வகை திரவத்தைக் கொண்டு உடம்பில் ஊரீ யேற்றல், alkaline injection.

சருக்கா, பேயக் கும்மட்டி, bitter apple—*Cucumis colocynthus*

சருஷம், வெண்ணக் கடுகு, white mustard—*Brassica elba*.

## சருமத்தி

சருஷணம், ஆற்று மருந்தாகிய ஆறு நிரவியங்கள் — திப்பிலி, திப்பிலி மூலம், செவ்வியம், மினாசு, சித்திர மூலம், சுக்கு, the six drugs noted for their healing virtue, viz:— long-pepper, root of long-pepper, black pepper root, pepper, leadwort, and dried ginger.

சருதோ பத்திரி, வேம்பு, margosa tree — *Azadirachta indica*.

சருபம், அறுகம் சுட்டை, the stem of sacred grass — *Agrostis linearis*.

சருப் கண்டம், see சர்ப்ப கண்டம்.

சருப் சாஸ்திரம், விஷ வித்தை, the scientific study of poisons—*Toxicology*.

சருப்பம், see சர்ப்பம்; 2. கடுகு, mustard.

சருப் ராசி, நானல், reed; bulrush—*Saccharum spontaneum*.

சருப்பராசி மாத்திரை, எல்லாவை நோய்களையும் கண்டிக்கக் கூடிய மருந்து, a pill capable of curing all diseases—All-healing drug.

சருப் ராச்சி, see சருப் ராச்சியம்.

சருப் ராச்சியம், பிச்ச விளாததி, see சங்கம் குப்பி.

சருப் பாங்கக் கல், பாம்புக் கல். இது பாம்பின் குசத்தைப் போல் விரும்பதால் பெயர். இது ஓர் தாது. பச்சுசிறம், இஃது காந்த சத்தமுள்ளது, serpentine, so called from its mottled appearance of rock to a serpent's skin. It is a mineral of a greenish colour consisting of hydrous silicate of magnesia; 2. சருப்பக் கல் மலை, rock composed of the mineral in a more or less pure state.

சருமகது சுரம், தசை சம்பந்தமான சுரம், fever affecting the muscles of the system.

சரும கதி, தற்காலத்தில் பிராணை மாமிசத்தைப் பற்றி நிற்கும் நிலைமை. இதை ஆயுள் மிகக் குறைவு, at the present age the soul is centred on the muscular apparatus of the system. So, the age of human beings is considered very short. C.f. சல்லிய கதி.

NOTE.—According to Siddhar's science, the physiological structure of men of remote ages were quite different and they were living to a long age according to the psychological basis on which the soul was then made to rest. So, their soul power was more powerful than that of the present day.

## சரு மசம்

சரும சரணன், செம் மான், a red variety of deer.

சருமகா, வெள்ளை நாரத்தை, white citron — Citron aurantium (bigaradum).

சரும கீலம், அதிக சதை வளர்த்து, increase in the size of the muscle due to excess of nutrition—Hypertrophy of the skin; 2. பரு, a mole which appears on the body, and is hard to the touch. It is in reality a form of piles; 2. குதம் அல்லது ஆசன வா யண்டை சிறு சிறு ஆணிகளைப் போல முனைகளைப் பிறப்பிக்கும். இது வியான வாயு பிரகோப மடைந்து க்பாதிக்கத்திற் சேருவதால், இது உண்டாகிற தென்று கருதப் படும். இம் முனைகளை, மூல மூளை களை கருதப் படாது, a hard fleshy or papillamatus growths on the skin about the anus or in the rectum — Papillamata. It is due to the excited Vyana (vayu) united with the aggravated humour kapham (phlegm). This polypi appearing near the anus should not be confounded with true piles,

NOTE.—On account of pricking pain, some authors call these as moles, which in reality a form of piles.

சரும குட்டம், ஓர் குட்ட நோய். இது யானை யின் தோலைப் போல் மிகவும் கரகரத்தது தடித்தது, மறத்தது, புண்களு, சிழ் வடியும். வயிறு, கடி. தடம், இடுப்பு இவ் விடங்களில் சொரியுண்டாகி தடித்து திமிருடன் எரிச் சலு முண்டாகும் (கூகி. 880). இதற்கு மேகப் படை, திமிர் வாயு என்றும் பெயர், a kind of leprosy characterised by thickening of the skin like elephant's skin attended with dry, dark and rough surface, anesthesia or loss of sensation, and ulceration followed by leprosy discharge. Patches of epidermic scales, with loss of sensation and subsequent burning sensation in the abdomen, genitals, groins etc., are also manifestations of the disease—Anesthetic leprosy.

சரும கொல்லி, தோலைப் பற்றிய நோய்களைப் போகக் மருந்து, a medicine curing the cutaneous affections.

சருமக் கடுவன், -இடுப்பு அல்லது முன்னங்காலில் வரும் ஓர் படை கிருந்து, a kind of ringworm chiefly affecting the hip or the fore leg.

சரு மசம், இரத்தம், blood; 2. மயிர், hair.

## சரும தலம்

சரும சோஷணக் குழல், உடம்பின் தோலின் கடியில் எங்கும் பரவி நிற்கும் அன்னரசு குழல்கள், the lymphatic vessels which pervade under the skin in almost every part of the body, and which take up lymph by suction—Absorbents.

சரும சோபை, தோல் தடிக்கும் நோய், a cutaneous disease marked by hypertrophy or increased thickness of the skin.

சரும தல குட்டம், செம்புள்ளிக் குட்டம். இது ஆரம்பத்திற் காணும் ஓர் வகைக் குட்டம். இதனால் உடம்பில் பல கிடங்களில் வட்டத் தழும்புகள் அல்லது டலவாருள சிண்புகள் செம்பு நிறமாய் ஏற்பட்டு, அவ் கிடங்களில் திமிரை யுண்டாக்கும். அன்றியும், உடம்பில் பல கிடங்களில் கீழ் கீழாக வெடித்தது தொடக்கடாத வேதனை யுண்டாகக் கி ரத தம் வடியச் செய்யும், red spotted leprosy. It is a mild form of leprosy found at the incipient stage. It is marked by circular spots of copper colour or blotches of irregular size followed by anesthesia in the affected parts. Moreover, it is attended with bleeding lesions with an unbearable pain due to several fissures in several parts of the body.

NOTE.—Leprosy is considered as a constitutional disorder, accompanied in its beginnings with fever, chills, raised patches etc., on the skin surface. The lesions therefore consist of well-defined patches of macular erythema, followed at times, by the affection of other parts than the skin.

சரும தலம், உடம்பின் தோல் பருத்தது, உள் எலும்புகள், உள்ளும் கால் இவ் கிடங்களில் நமைச்சல் கண்டு எரிச்சலுடன் சிவ் வென்று இழுத்தது வலி யுண்டாக்கும் ஓர் நோய், a type of thickened skin disease in the palms of the hands and the soles of the feet marked first by itching and then burning sensation followed by sucking or drawing pain; 2. திரி தோஷத்திறுறு பிறந்து தசை, எலும்பு, அதன் உட்பகை ஆகிய இவைகளைத் தாக்கும் ஓர் அம்மை. இது அசாதகியம், a kind of variola or small-pox borne of three humours in which the flesh, bone and the marrow seem to be affected. It is incurable; 3. உடம்பின் மேற் பாகம், the upper surface of the body; 4. சதைபிண பிளப்பு, fissure of the skin.

## சரும ரட்சணி

சரும தாது, உடம்புத் தோலடியி லிருக்கும் தாது வரிசை, the layer of loose connective tissue beneath the skin—Subcutaneous tissue.

சரும தாதுகத சுரம், ஓர் வகை சுரம். இதனால், மத்த நாடி, தலை வலி, தாகம், உடம்பு வெளிதல், எரிச்சல், பிரமையானப் பேச்சு, வாய் நீ ருறல், மயக்கம் முதலிய குணங் களைக் காட்டும், a kind of fever characterised by slow pulse, headache, thirst, paleness of the body, burning sensation, delirious talks, insalivation, giddiness etc.

NOTE.—The term literally means fever in which the skin is warm and as such, it only refers to ordinary and simple fever with its natural symptoms.

சரும நோய், உடம்பின் தோலைப் பற்றிய நோய், cutaneous disease or skin affections

சரும பந்தம். மிளகு, black pepper — Piper nigrum.

சரும போஷணி, தோலை பலப்படுத்துமருந்து, tonic for the skin; 2. தோலைக் காப்பாற்றுவது, anything that protects the skin.

சருமப் பகுதி, தாதுவின் அம்சங்களான தசை, எலும்பு இவைகளை கவர்த்து கொண்டிருக்கும் சுவல்தசை, the membranous tissue covering the constituent parts of the body as muscles, bone etc.

சருமம், தோல், skin, 2. புனியம் புறணி, the shell, fibres etc of tamarind; 3. தோலாசனம், tanned skin of animals for sitting and sleeping, used generally by ascetics for practising Yoga; 4. மரப பட்டை, bark of a tree; 5. உடம்பின் தோல் பாகங்களை கவர்த்து கொண்டிருக்கும் பீத தோல். இது தோல் காய்ச்சம் பாலில் ஆடம். எப்படி பாய்மோ, அது போலவே உடம்பின் கரு உற்பத்தியாகும் சமயத்திற் பக்குவமா யுள்ள இரத்தக் கொதிப்பினால் இவ் கருவினை கண்ணறை களி லிருந்து உண்டாகும் சுவவாகிய தோல், the epithelial tissues which afford a covering to the surface of the body. It is one of the principle tissues or a fundamental structure into which the cells of the embryo are built up into superficial epidermis and deep dermis just in the same way as cream is found deposited on the surface of boiling milk.

சரும ரட்சணி, உடம்பின் தோலைக் காப்பாற்ற மருந்து, skin protector; skin preserver,

## சருவரி

சரும ரோகம், உடம்பின் தோலைப் பற்றிய கோய், skin disease; affections of the skin; cutaneous affections.

சரு மலிகை, தடிக்காமலே உடம்பின் தோலில் வந்த புள்ளிகள் கிழும் ஓர் வகை நோய், a disease of the skin marked by red spots without elevation on the surface of the body. See சரும தல குட்டம்.

சரும வலி, உடம்பு வலி, bodily pain.

சரும வியாதி, see சரும ரோகம்.

சரும வேடம், அரிசாரம், golden pigment; yellow sulphuret of arsenic.

சரு மாசனம், ஓர் யோக நிலை, a posture in Yoga practice; 2. புலித் தோலாசனம், a seat on tiger's skin.

சருவகம், தண்ணீர், water; 2. மனம், mind.

சருவ சாதகம், வேங்கை மரம், kino tree — *Pterocarpus bilobus* alias *P. Marsupium*; 2. பூரண சவுக்கிபம், complete recovery.

சருவ சித்தி, எட்டு வகை சித்திகள், the eight miraculous powers of a Siddha. See அஷ்டமா சித்தி.

சருவணம், உண்ணல், to eat; 2. வாய், the mouth.

சருவத பத்திரம், பெருவ குமிழ், coomb teak — *Gmelina arborea*.

சருவ தாது, தொட்டி பாஷாணம், a prepared arsenic; 2. உடம்பின் எல்லா தாதுக்கள், all the constituent parts of the body.

சருவ தோஷகதினி, பாலை, ironwood — *Mimosa hexandra*.

சருவத் தியாகம், முற்றுத் துறத்தல், complete renunciation.

சருவந்திரகம், ஆவாணர், tanner's cassia — *Cassia auriculata*.

சருவப் பிரகாசம், சொர்ப்பனா வன்மை, one of the five states of the soul as, dreaming.

சருவம், வெண்கலம், bell-metal; 2. எல்லாம், all; whole; 3. பாளை, pot; 4. சுட்டுவம், spatula; 5. சருவ சுட்டி, brass or copper vessel.

சருவ ரசம், சுழி யுப்பு, common-salt; curry-salt; 2. குங்கிலியம், Indian dammer resin — *Shorea robusta*.

சருவரி, மஞ்சள், turmeric; 2. தூள், dark-ness.

## சருவேடக் காரி

சருவ லிஷாத்தினி, தேட்கொடுக்கி, scorpion sting — *Martynia diandra*.

சருவ லியாபகம், சாக்கிரா வன்மை, wakefulness; 2. நனவோடு கூடிய எல்லா அறிவு, a state in which one is conscious of everything.

சருவாங்கக் கலிக்கும், சகல கோய்களும் நீங்க வேண்டி போகர் 700-ல் சொல்லியபடி (In *Siddha Medicine*). கண்ணுக் கிடும் கலிக்கும், an eye-salve or eye-paint applied for purposes of getting rid of the evil effects of all diseases in the system. It is prepared according to the process laid down in Bogar 700; 2. உடம்பின் எல்லா வுறுப்புகளில் ஏற்படும் வலிக்கு இடுமருந்து, pain-balm for curing the pain in any or all the parts of the body.

சருவாங்க மாத்திரை, கரு நாலி, சுவ வீசம், நற் கார்த்தம் இவைகளை முதன்மையாகக் கொண்டு தயாரிக்கும் மாதிரை. இதனால் எல்லாவித மேக நோய், காச நோய்கள் குணப்படும், a pill in the preparation of which black aconite, corrosive sublimate and magnet form the chief ingredients. It is prescribed for all kinds of venereal and pulmonary diseases.

சருவாங்கம், முழு ஆடம்பு, body as a whole; 2. எல்லா உறுப்புகள், all organs.

சருவாங்க வலி, உடம்பு முழுவதும் ஏற்படும் வலி, pain throughout the body.

சருவாங்க வாதம், உடம்பு முழுவதையும் தாக்கும் வாத நோய், a form of rheumatism affecting the joints of the whole system.

சருவாசியம், வாயைப் பற்றிய ஓர் வாத நோய், a nervous affection of the mouth.

சருவாதம், திமிர் வாதம், rheumatism attended with anaesthesia or loss of sensation, 2. வேங்கை மரம், see சருவ சாதகம்.

சருவானு பூதி, பேஷித் திழங்கு, Indian jalap; a purgative drug.

சருவிதம், புசித்தல், eating.

சருவு, see சருகு.

சருவுதல், இளை பரகாட்டுதல்; மருவுதல், sexual sport or embrace; 2. கொஞ்சிக் குலாவல், indulging in love-play; sexual merry-making.

சருவேடக் காரி, தொட்டி பாஷாணம், a prepared arsenic; red arsenic.



## சர்க்கரா சிகிச்சை

சஞ்ஞனம், திப்பிலி, திப்பிலி மூலம், தித்திர மூலம், சுக்கு, மிளகு, முதலிய உஷ்ணச் சரக்குகள், long pepper, its root, leadwort, dry ginger and pepper possessing heat-producing virtues.

சஞ்ஞயனம், செபம், prayers,

சஞ்ஞந்தி, பெருங் கோரை, a species of large sedge-grass.

சுரை, கிழத்தனம், old age; 2. நரை, grey hair; 3. செவ் காரை, spinous honey-thorn—*Canthium perviflora*; 4. காட்டு மா, jungle mango — *Buchanania latifolia*; 5. சூரை யிலந்தை, jackal jujube — *Zyzyprus oenoplia*.

சுரைத்தல், கிழத்தன மடைதல், to grow old.

சுரை யாப்பித்தல், உள்ளே செலுத்தல், to administer; to insert.

சுரோக, நோய்க் குரிய, morbid, pertaining to disease.

சுரோ குலம், தாமரை, lotus — *Nelumbium speciosum*.

சுரோக்கம், } தாமரை, see சுரோகுலம்.  
சுரோசம், }

சுரோசம், இரும்பு, iron.

சுரோசிகம், வறட் பூலா, small Indian snow berry—*Flueggia microcarpa*.

சுரோசினி, } தாமரை, lotus flower.  
சுரோருகம், }

சுரோரோக, உச்சியில் நீளமாய் முன்னும் பின்னுமா யோடும ஓர் மூட்டு, a cranial suture between the parietal bones.  
—Sagittal suture.

சர்க்கயா, நச்சிலைக் கூமா, an unidentified tree with poisonous leaves?

சர்க்கரம், முததிரக் கல், gravel or urinary calculi. See சர்க்கரா ரோகம்.

சர்க்கரா, பருக்கைக் கற்களைப் போன்ற திரட்டு, gravel-like concretions; 2. முததிரப் பையி னுண்டாகும் கல், stone or gravel in the bladder.

சர்க்கரா சிகிச்சை, தந்த மூலங்களில் (பல்) வலி யுண்டாகாம விருக்கும்படியாக அரக்கு குரணத்தை தேனில் கலக்கி மெதுவாகப் பல்லில தேய்க்கும் ஓர் வைத்திய முறை, a process of dental treatment in which the shellac is powdered and mixing it with honey is applied to the gums for relieving pain or tooth-ache.

## சர்க்கரா ரோகம்

சர்க்கரா சுமரி, கல் லடைப்பு. இது வாயுவிலுள்ள விந்து வானது அணு அணுவாகப் பிரிந்து, மணல் அல்லது கட்டையைப் போல திரண்டு, கலலைப் போத கெட்டியாகி முததிரத்தோடு சேர்ந்து வெளியாகும் அல்லது முததிர துவாரத்தை அடைக்கும் ஓர் நோய், gravel or seminal stone. It is a urinary disease due to calcareous deposits of the semen in the urethra or the secretory canal, in the shape of sand or gram which subsequently becomes hard like a stone, and obstructs the passage or finds its way along with the urine in the discharge. So, it is a gravel obstructing the mouth of the urinary channel. This particle or particles of stone is born of the deranged Vayu—Urinary calculi; 2 முததிரப் பையில் தங்கும் கசடாகிய கல், the crystalline sediments from the urine deposited in the bladder — Stone in the bladder.

சர்க்கரா குவல், முததிரத்தில் கல் வீழும்போது ஏறபடும் ஓர் சூலை நோய். இது கீழ் வயிற்றில் பல விடங்களில் குத்த னுண்டாகி, இடுப்பு, முதுகு, விலாப் பக்கம், நெஞ்சு, அடித் தொப்புள், குதல்தானம் இவ் விடங்களிலும் பரவி, அதனால் நீர்த துவாரத்தில் முததிரம் இரத்தத்தோடு கூடி கிரிச்சர ரோக குணத்தைப் பெற்று, சுருக்கு சுருக்கென்று ஊசியால் குத்துதலுபோல் தங்க முடியாத வலியை யுண்டாக்கும், a painful condition of the urethra experienced during micturition due to stone in the bladder, obstructing the passage. It is followed by pain extending to the region of groins, back, sides, chest, navel, anus and other parts of the abdominal region. It is also attended with a bloody discharge of urine with an unbearable pin-prick pain on assuming the characteristics of a stricture.

சர்க்கரா ரோகம், ஓர் வகை கிரணக் கிரந்தி நோய், இது அஸ்தி நரம்பு, மாமிச நரம்பு, முதலிய நரம் போட்டங்களில் அணுசரித்த தாதுவிலுளும், வாத சிலேட்டு மததினாலும், உடம்பு முழுவதிலும் சுக்கரன் கற்களைப் போல கிரந்திகளை யுண்டாக்கி, பிறகு அவைகள் பழுத தடையும் காலையில் தேன, நெய் அல்லது கொழுப்பு முதலியவைகளைப்போல் சீழ்வடியும். இச் சீழ், சிலவேளை வாதாதிக்கததினால் கெட்டிப்பட்டு மணலைப் போலும், உமியைப் போலும், உண்டை உண்டையாக

சர்க்கரைப் பாணி

சர்க்கரை மாற்றி

விழுந்தாலும் விழும், a secondary form of syphilis attacking or otherwise affecting nearly the whole nervous system extending over the bony and muscular portions, thus leading to the formation of hard eruptions like stones which, when developed, burst out, giving rise to purulent discharge resembling honey, ghee or fat. These discharges are sometimes hardened by the excess of phlegmatic humour in the system and consequently, small solid substances like sands, husks may also be found in the said discharge.

சர்க்கரைப் புதிர், (சர்க்கார் + அம்புதம், ஒர் வர்ணம் கிடைத்தது. இதில் சதை, நாடி, இவைகள் சேர் குறைந்து அனேக முடிபுச் சிசுநாக லீக்கங்களை யுண்டாக்கி வெடித்தது, அதிநின்றது தேன், நெய்போல் சீழ், இரத்தம் வடியச் செய்யும், open bleeding cancers in which the flesh, the arteris and the muscles are vitiated producing a number of knotty swellings which burst and discharge fluids like honey and ghee.

"See சருக்க ராம்புதம்.

சர்க்கரை, see சருக்கரை; 2. பணை சர்க்கரை, candied sugar; 3. மணல், sand.

சர்க்கரைக் காய்ச்சு முலவு, சர்க்கரை காய்ச்சும் அடுப்பு அல்லது உலைக் களம், oven or furnace for preparing sugar — Sindh uvahee furnace.

சர்க்கரைக் கீழங்கு, இறு வள்ளிக் கீழங்கு, Goa yam — Dioscorea aculeata.

சர்க்கரைக் குரிய, சர்க்கரைத் தன்மை யுள்ள, pertaining to or having the nature of sugar—Saccharine.

சர்க்கரைக் கொடி, வெள்ளை வெற்றிகைக்கொடி, betel-vine with white variety of leaves.

சர்க்கரைக் கொம்மட்டி, see சருக்கரைக் கொம் மட்டி.

சர்க்கரை நாரத்தை, தித்திப்புக் கிச்சிவி, a kind of sweet orange.

சர்க்கரைப் பறங்கி, see சருக்கரைப் பூசினி.

சர்க்கரைப் பாணி, வெல்பை பாரு, a thick liquid derived by boiling down to a solution of jaggery—Molasses, 2. சர்க்கரைப் பாகி வின்று வடித்த கழிவுப் பொருள், the sediment or refuse from the solution of jaggery while boiling it. —Yeast,

NOTE—Yeast is a yellowish substance of vegetable nature produced in alcoholic fermentation of grape juice, infusion of malt etc. It is also obtained from the fermentation of rice food and butter-milk. It is useful for strengthening the body, because it absorbs nitrogen thus converting it to vitamin B. Starch substances converted into Yeast may also prove useful. C. f. சொண்டி. சோறு.

சர்க்கரைப் புளிப்பு, கருப்பு சர்க்கரை, மாக்கூழ் முதலியவைகளைப் புளிக்க வைப்பதினால் இறங்கும் சதது, an acid formed by the oxidation of cane sugar, starch etc. — Gluconic acid.

சர்க்கரைப் பூசினி, தித்திப்புப் பூசினி அல்லது பறங்கிக்காய், sweet pumpkin — Gureubita maxima; 2. see சருக்கரை கொம் மட்டி.

சர்க்கரைப் போக்கி, நீராவி விபாதியில் மூத்திரத்தி லுள்ளே காணப்படும் சர்க்கரை அறவே தோன்றாதபடி குணமாக்கு மருந்து, a medicine capable of curing diabetes by eliminating or causing the disappearance of sugar in the urine.

NOTE.—A number of drugs and medicinal preparations will be found in Tamil Siddha Medicine; and some of them may also serve as a radical cure. There are instances in which patients who almost succumbed to this disease were completely cured.

The use of drugs such as tanner's oassa, root of Indian asper, black ebony, jamboos, etc., and secondly, the eating of flesh of some birds and animals such as, crane, mungoose, guana may also go to lessen or retard the effect of the disease.

But the calcined powders prepared as per process of Siddha Medicine such as, oxides and red oxides of mica, lead, copper, bronze, pearls, zinc etc. are sure to cure the disease by eliminating the sugar completely from the system, if only the said medicines are prepared properly according to the prescribed process.

சர்க்கரை மாற்றி, மூத்திரத்தி லுள்ள சர்க்கரைச் சதத்தைக் குறைக்கும் ஒர் திரவமருந்து, an aqueous extract of the active principle of the internal secretion of the pancreas, employed to reduce the sugar in the urine—Insulin; 2. வயிற்றின் கீழ்பாகத்தில் மண்ணீர் லுக்கு சம்பந்தமான ஒர் நீளமான கோள வடிப்பு, an elongated race mossa gland below the stomach in relation with the spleen—Pancreas.

சர்த்தி குன்மம்

சர்த்திகரை முள்ளி, பூச் சருக்கரைக் கிழங்கு, red sweet potato—*Batatas edulis* alias *Ipomaea digitata*. See சருக்கரை வள்ளி.

சர்த்திகரை வர்த்தி, see சக்கர வர்த்திக் கிரை; 2. உமரிக் கிரை, Indian salt-wort—*Chenopodium asiaticum*.

சர்த்திகரை வள்ளி, வள்ளிக் கிழங்கு, sweet potato—*Ipomaea batatas*.

சர்த்திகரோ தாது, சருக்கரையின் இரச தாது, product of sugar — *Saccharum* of chemists.

சர்த்திகா சுமரி, சுக்கிலா சுமரி, seminal calculus.

சர்த்திகாரி, கழு தாழை, wind-killer — *Cleodendron phlomoideis*.

சர்த்திகோணம், சாமனா தேவி கொலு விற்கும் பிடமாகிய அறு கோணம், a hexagonal magical diagram forming the seat of the Goddess Samala.

சர்சபிகா ரோகம், ஆண குறி அழற்சியினால் இலிங்கத்தின் தோலின் மேலாவது. உட்புறத்தின் மலரிலாவது கடுக்கைப் போல அனேக கொப்புளங்களை எழுப்பி சீழ் வடியச் செய்யுமோர் மேக நோய், a venereal or urinary disease marked by small vesicles of the size of mustard seeds with profuse purulent discharge and excoriations, due to inflammation of the lining of the prepuce or of the surface of the glans penis—*Balanitis*.

சர்சக சாரம், see சர்ச்சிகா காரம்.

சர்ச்சரை, மரப் பட்டையின் சுர சுரப்பு, roughness of the bark of a tree.

சர்ச்சிகா சாரம், உவர்ச்சிலைக் காரம், nitre of the bible; impure carbonate of soda; 2 உவர் மண், fuller's earth without barilla. See also பூத்து காரம்.

சர்ச்சுகாதி, ஈகவர வேர், Indian birth-wort—*Aristolochia indica*.

சர்ஜம், குக்குவியம், Indian dammer resin—*Shorea robusta*.

சர்ஜ்ஜிகா காரம் see சர்ச்சிகா காரம்.

சர்ஷபம், கடுகு, mustard.

சர்ஷபிகா ரோகம், see சர்சபிகா ரோகம்.

சர்த்தனை படம், வாந்தியை யுண்டாக்கும் சீலை, emetic cloth.

சர்த்தி, வாந்தி, vomiting. See சததி.

சர்த்தி குன்மம், see சததி குன்மம்.

சர்ப்பக் கல்

சர்த்தி குமலு, அசீரணத்தினால் வயிற்றில் ஏற்படும் குததல் நோய், colic due to dyspepsia. See சததி குலை.

சர்த்தி தாகம், அசீரணத்தினால் வரட்டு ஏற்பட்டு அதனால் காணும் தாகம், thirst due to parched tongue arising from indigestion.

சர்த்தித்தல், வாந்தி செய்தல், vomiting.

சர்த்தி பித்தம், பித்தா திக்கத்தினாலுண்டாகும் வாந்தி. இதனால் உடம்பில் திமிர், ஈரல்வலி, தலைநடுக்கம் மயக்கம், அரோகிகம், ஆண்மை குன்றல் முதலிய குணங்களைக் காட்டும், vomiting due to excess of bile in the system. It is followed by the following symptoms as—numbness, liver pain, shaking of head, giddiness, loss of appetite, deficiency of sexual power etc.

சர்ப்ப கடி, பாம்புக் கடி, snake-bite.

சர்ப்ப கண்டம், தானகம், அரிதாரம் முதலிய வைகளைப் போன்ற ஓர் கடைச் சரக்கு, a bazaar drug of the type of orpiment etc; 2, see சர்ப்ப கந்தம்.

சர்ப்ப கந்தம், சிவ நாபி. இதற்கு அமைதியை யுண்டாக்கி தூக்கத்தை யெழுப்பும் குணமுண்டு. இது இரத தோட்டத்தின் தடையினால் ஏற்படும் மயக்கத்தைப் போக்கு மெனக் கருதப் படும், snake wood plant—*Rauwolfia serpentina* alias *Ophioxylon serpentinum*. It has hypnotic and sedative virtues. It is also considered to be an effective cure in cases of giddiness etc, due to blood pressure.

சர்ப்ப கோதா, ஆததி மல்லிகை. ஓர் காய தெதி மூலி, an unknown rejuvenating drug?

சர்ப்ப கந்தாசன், சுற் பாட்டு, mungoose plant—*Ophiorrhiza mungos*.

சர்ப்பக் கண்டம், see சர்ப்ப கந்தம்.

சர்ப்பக் கல், பாம்புக்கல், இதற்கு விஷக்கல் என்று பெயர். இதை பாம்பு கடித்த விடத்தில் வைக்க விஷத்தை இருததுக் கொள்வதாக சொல்லப்படும். இதை சோதிகக் எனும்புக் கரி முதலிய வஸ்துவினால் செய்யப்படுவதென தெரிகிறது, snake stone. It is a substance, the application of which, to the part where a snake-bite has taken effect, is supposed to draw out the poison. When chemically examined these stones have proved to be made of charred bone and some other similar product of a porous kind.

## சர்ப்பம்

## சர்ப்ப ராட்சி

சர்ப்பக் குசும், பாம்புச் சட்டை, snake skin or integument.

சர்ப்ப எப்ப வேகம், ஏழு வித பாம்புகடி விஷங்களின் கொடுமை, the virulence of the poisons of six kinds of snakes.

சர்ப்ப சிாஸ்திரம், பாம்பும் அதின் விஷத்தைப் பற்றியும் சொல்லும் ஓர் நூல், a treatise on snakes and snake poisons—Toxicology.

சர்ப்ப தர்சம், பாம்புக் கடி, snake-bite.

சர்ப்ப தேஷ்டம், நீர்க்கடம்பு, water cadamba—Stephegyne parviflora.

சர்ப்பத்தி, நாக பாஷாணம், a poisonous compound of zinc.

சர்ப்பத்து, (Hind) மூலிகைச் சாறு, பழ ரசம், கடைச் சாக்கு ஆகிய இவைகளைக் கஷாயமிட்டு அல்லது சர்க்கரையுடன் சேர்த்து பாருபுதமாய்க் காய்ச்சி விடிக்கும் ஓர் வகை மதுபானம், a sweet refreshing drink prepared with the juice of herbs, fruits, and bazaar drugs by boiling them down to a decoction and then adding to it a sufficient quantity of sugar to render it a thick fluid. It is a strong, often medicated, solution of sugar known as syrup.

சர்ப்பத்து பாக விதி, நிததிப்பு பானம் காய்ச்சு முறை, rules and process for preparing syrups.

சர்ப்பத் தெதிரான், கிரீப் பிள்ளை, mungoose. It is so called of its being an enemy to snakes.

சர்ப்பம் தீண்டல், பாம்பு கடிததல், being bitten by a snake, snake-bite.

சர்ப்பப் பதங்கி, பதங்கித நாக பாஷாணம், a sublimed poisonous compound of zinc.

சர்ப்பப் பதட்டம், பாம்பு கடி, snake-bite.

சர்ப்ப மணி, பாம்புக் கல். இது பாம்பு விஷத்தைப் போக்குமென சாதாரணமாக கருதப்படும், snake-stone which is an ammonite popularly believed to cure snake bites.

சர்ப்பம். பாம்பு இது ஓர் விஷப் பிராணி. இதில் நாகம் முதலிய சில வகைப் பாம்பு கடிததால் பிராணனுக்கு அபாயத்தை விளைக்கும், மரணத்தையு முண்டு பண்ணும். இது வருஷத்தில் பலமுறை சட்டை கழட்டி, சில பாம்புகளின் சதை, தோலு, வைத்தியத்தில் உபயோகப்படும். வெண்ணைத்தையின் காய்ந்த இறைச்சி குட்டத்திற் குதவும்.

பாம்பின் சட்டையை பொடித்து அதை புங்கெண்ணெயிற் குழைத்து காகை வலிக்கு மேலே பூசுவதும். இதையே முறை சரத்திற்கு உடம்பிலவைத்துக் கட்டுகட்ட உதவும். வசிக்கு மிடத்தைக் கருதி சாதாரணமாக பாம்புகள் நான்கு வகைகளாகக் கொள்ளப்படும். அவையாவன:—மரப் பாம்பு, தண்ணீர் பாம்பு, தரைப் பாம்பு, குழிப் பாம்பு. அந்நிலும், இதன் விஷத்தைக் கருதி, பிராமண, சத்திரிய, வைசிய, சூதிர பாம்புகளென நான்கு வகைகளாகவும் பிரிக்கப் பட்டுள்ளன, Snake—a venomous reptile. Some of these snakes as cobra etc. are so very poisonous as to endanger human life and at times even cause death. It casts off its epidermis or outer skin in a single piece several times every year. The flesh and skin of certain snakes is held to possess medicinal virtues. The dried flesh of a rock-snake is considered useful for leprosy. The snake-slung, when reduced to powder and mixed with Pungam (Pungam) oil is a remedy as an external application in epilepsy. The same is used as a ligature or bandage in intermittent fevers. Popularly, they are arranged under four heads according to their abode viz:—Tree-snake, water-snake, ground-snake and burrowing snake. It is also divided into four castes according to the degree of poison as, Brahmin, Kshatriya, Vaisya and Sudra.

NOTE.—They are also divided into four groups viz.—1. Ground Colobrids or Coronellia group, 2. True Colubrids or Colubrina group, 3. Bush Colubrids or Dryadina group, 4. Fresh water Colubrids or Natrixina group.

The snake family proper comprises the greater part of the non-venomous snakes namely—all those which do not present any striking character either in their general habit, in the shields of the head, in the dentition or in any other part of their organisation.

சர்ப்ப ராசி, நாணல், reed—Saccharum spontaneum; 2. பிச்ச விளாததி, see சங்குக்குப்பி.

சர்ப்ப ராட்சியம், see சர்ப்ப ராசி.

சர்ப்ப ராட்சி, பிராணிச் சங்கு, see சங்குக்குப்பி; 3. பாம்புக் கூட்டம் serpent's kingdom.

## சர்ப்பி மேகம்

சர்ப்ப ராட்சியம், உருத திராட்சம், olive linden—*Eleocarpus tuberculatus*.

சர்ப்ப வகை, பாம்பு வகை, the different kinds of serpent viz :—

1. ஆண் பாம்பு, male serpent.
2. பெண் பாம்பு, female serpent.
3. அலிப் பாம்பு, hermaphrodite snake.
4. மலட்டுப் பாம்பு, sterile snake.
5. பாலியப் பாம்பு, young snake.
6. நிருத்தப் பாம்பு, old snake.
7. கருப்பப் பாம்பு, pregnant snake.
8. குதிகப் பாம்பு, sterile snake after giving birth only once.
9. கோ நாகம் அல்லது கண் குதகிப் பாம்பு, snake striking against the eye.
10. வறழிப் பாம்பு, snake biting passers by.
11. வழலைப் பாம்பு, snake causing saliva in persons bitten by it—*Lycodontidae*.
12. மயக்குப் பாம்பு, snake whose bite causing giddiness.
13. முறுக்குப் பாம்பு, snake whirling round. See under பாம்பு.

சர்ப்ப விலும், பாம்பின் பல் விஷம். இது மிக்க புனிப்பும், உஷ்ணமு முள்ளதால் இதைத் தடுக்க குளிர்ச்சியான வஸ்துவையே உபயோகிக்க வேண்டும், snake-poison. The poison of serpent is very acid and hot and so, for preventing its effects every-thing cooling should be employed.

சர்ப்ப வேர், கிரி புரண்டான் வேர், mongoose snake root. It is so called because the mongoose has recourse to the plant when bitten by cobra.

சர்ப்பாங்கக் கல், see சருப்பாங்கக் கல்.

சர்ப்பா ராதி, கருடன், brahminy kite; 2. கிரி, mongoose; 3. மயில், peacock.

சர்ப்பாரி, கிரி, see சர்ப்பாராதி.

சர்ப்பி, கெய், ghee.

சர்ப்பி மேகம், மூத்திரம் கெய்யைப் போற் காணப்படும் ஓர் நீர் வியாதி, a urinary disease in which the urine looks like a stream of clarified butter.

## சர்வசார முக ரோகம்

சர்ம குட்டம், உடம்பின் தோல் மஞ்சள் அல்லது கெப்பு நிறமாய் மின் தெனைப் போலச் சுர சுரப்பாய்த் தடித்து, மறத்து, வியாவை காணும் ஓர் வகைக் குட்டம், a form of leprosy characterised by patches of red or yellow coloured skin with roughness like fish scales, loss of sensation, and perspiration. See சரும குட்டம்.

சர்ம சோடை, தோலின் வீக்கம், swelling of the skin.

சர்மதல குட்டம், see சருமதல குட்டம்.

சர்மத் திமிர், தோலுக்கு ஏற்படும் திமிர், loss of sensation or numbness of the skin.

சர்மம், தோல், skin, see சருமம்.

சர்ம ரோகம், see சரும ரோகம்.

சர்ம வெடிப்பு, தோலின் பிளவு, a cleft or fissure of the skin.

சர்வ காடி, மிகப் புனிப்பும் காரமுமான காடி, vinegar strongly sour and acrid to taste.

சர்வ சக்தி, முழு வலலமை, full power; whole energy; universal energy.

சர்வ சக்தி அமுத குறை கிரி ஜுள்ள அமுதம் பாயும் குறை, pineal gland. See அமுத கிரி.

சர்வசயம், ஓர் பூடு, *Camia indica*?

சர்வ சரம், ஓர் முக ரோகம், see சர்வ சாரமுக ரோகம்.

சர்வ சாதகம், வேம்பு, neem tree — *Azadirachta indica*; 2. திமிசு அல்லது வேங்கை, kino tree — *Pterocarpus marseupium*; 3. see சருவ சாதகம்.

சர்வசாத ரோகண விக்ஷல், ஓயாமல் அடிக்கடி யுண்டாகும் ஓர் வகை விக்கல், hicough occurring constantly and at frequent intervals.

NOTE—These convulsive inspirations often occur in paroxysms succeeding each other at intervals of a few seconds. They will also be found during the fatal end in other diseases.

சர்வசார முக ரோகம், வாயுவின் சம்பந்தமாய் வாய்க்குள் காணும் நோய். இதில் அநேக கிறு கொப்புளங்கள் கண்டு குத்தலை யுண்டாக்கும். ஆகவே, நோயாளிக்கு வாயில் ஊடு குத்துவதைப் போல் காணப்படும். இக் கொப்புளங்கள் மஞ்சள் அல்லது கெப்பாய் மிருக்கும், a disease invading the entire cavity of the mouth; and it is due to

## சர்வணீ

deranged Vayu. The whole mouth is covered with small boils marked by piercing pain. So, the patient feels his mouth being pierced with 1000 needles. The boils may be yellow or red with intense burning sensation.

சர்வசீர மூலிகை, முழு சததம் அமைந்த ஒன்பது மருந்துப் பூண்டுகள். அவையாவன, the nine drugs containing the entire or full essence viz :—

1. கந்தமுழை, aloe—Aloe vera (officinalis).
2. பெருங் காந்தை, big karandai — Randia dumetorum.
3. சிறு சென்னி, Indian shrubby copper leaf—Acalypha 'rutiosa.
4. வல்லரை, Indian pennywort—Hydrocotyle asiatica.
5. விஷ்ணு கந்தை Vishnu plant — Evolvulus hirsutus.
6. சிவஞர் வேம்பு shiva's neem — Indigofera asphalathoides.
7. நீராறை, pseudoferas — Marsilea quadrifolia.
8. பம்பாடகம், fever plant—Mollugo cerviana.
9. வெள்ளைகுடி white grass—Enicostema littorale.

சர்வ சார: , வேங்கை, see சாவசாதகம் ; 2. அனேக பூண்டுகளின் சாம்பற் கலவை, a mixture of the ashes of several plants , 3. சுவர்க்காரம், universal alkali.

சர்வசித்திர ரசம், மூத்திர நோய்களைப் போக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, a preparation in Ayurveda prescribed for urinary diseases.

சர்வ செய நீர், வேகா துப்பு செய நீர். இது மண்டை யோட்டைச் சுட்டு சாமபலாக்கி அழிவித்து வாத முறைப்படி தயாரிக்கப் படுக, (In Siddha Medicine), a strong pungent liquid prepared according to alchemical process from salts derived by burning the human skull.

சர்வணீ, கண்களின் வெண் விழி ஓரமாய் அலவது கரு விழி ஓரமாய் சிகப்பாயும், சிறிய வட்டமான கட்டிகள் உண்டாகிப் பழுத்த ஒழுக்கும் கண் நோய், an eye disease in which ulcers are developed on the edge of the white or the black portion of the eye with usual discharges.

## சர்வரண முலாம்

சர்வதரிசி, ஞான விளக்கதிறனால் வந்துக்சை உள்ளபடியே காணக் கூடிய ஞானி. அக்காட்சி தான் முறைக்கும் உலக வழக்க பழக்கத்திற்கும் பொருத்த முடைந்தாரும், a sage who is able to look at things from all aspects in their true nature by reason of his being possessed with wisdom and knowledge, which harmonises with the Shastras and with the manner and custom of the people.

சர்வதா, எப்பொழுதும், always ; at all times.

சர்வதா மூலி, மருதாணி, fragrant nail-dye — Lawsonia alba alias L. inermis.

சர்வதோ பத்திரி, பெருங் குமிழ், see சருவத பத்திரம்.

சர்வத்தியாகம், முற்றுத் துறத்தல், complete renunciation

சர்வத் திபாவகம், எல்லாவித மருந்துகள் தயாரிக்கும் பொழுது உபயோகிக்கும் திராவகம். a universal acid used in all the preparations of medicines ; 2. எல்லா வித வஸ்துக்களையும் கரையச் செய்யும் ஓர் செய நீர், (In Siddha Medicine), a fluid that dissolves any substance or in which any solution is effected — Universal solvent.

சர்வ நேத்திர விழி யுநதல், கண் முழுமையிலும் சதைநையப் படர்ச் செய்யு மோர் கரு விழி நோய், a disease of the cornea spreading growth of flesh affecting the whole eye.

சர்வபூத பிரகாசனி, எல்லா பிராணிகளையும் ஆட்டுகிக்கும் சருண சக்தி, Sakti, in her saguna aspect, by whose power all creatures are displayed.

சர்வம், எல்லாம், all ; 2. முழுதும், complete.

சர்வ ரசம், see சருவ ரசம்.

சர்வரண முலாம், சாமபிராணி. துரிசு, பால் துத்தம், கருங் குங்கிலியம், வெண்ணைக் குங்கிலியம் இவைகளைப் பொடித்து நல்லெண்ணெய் விட்டடைத்து, பிறகு தண்ணீரால் ஐந்து தரம் அலம்பி வெண்ணை துணியினால் ஈரணங்களுக்குப் போட ஆறும், a healing plaster applied to all kinds of wounds and injuries It is made by powdering and then grinding frankincense, blue vitriol, black and white dammer in gingelly oil and then washing the product in water and steeping it on a white cloth.

## சர்வாங்க சுந்தரம்

சர்வரோக நிவாரணி, எல்லா நோய்களையும் குணப்படுத்தும் மருந்து, any drug capable of curing all diseases — All-healing drug; 2. சுக்கு, dry ginger.

சர்வரோகினிவாஷத், எல்லா நோய்களுக்கும் கொடுக்கு மருந்து, a remedy of high repute or universal remedy given for all diseases—Panacea.

சர்வாச்சம், கறி யுப்பு, kitchen salt; common salt.

சர்வ லோத்திரம், காகோளி, caper-shrub—Capparis aphylla.

சர்வ லிசர்ப்பி, திரிதோஷ விசர்ப்பி. இது உடம்பு முழுதும் பரவும் ஓர் வகை அகி நோய், a kind of herpes spreading over all parts of the body due to the derangement of the three humours in the system.

சர்வ லிஷத் தரசி, நுதந்தி. இது எல்லா வித விஷத்திற்கும் கொடுப்பது, Indian weeping tree. It is useful as an antidote for all kinds of poisons. See அழுகண்ணி.

சர்வ வேதிகம், வேங்கை, see சர்வ சாதகம்.

சர்வாக்கியம், முக வுறுப்பு ரோகங்களைப் பற்றி கூறும் தூல், that branch of medical science treating about the facial organs as nose, eye, ear etc., 2. ஊர்த்து வாங்க ரோகங்களை விசிடமாய் தெரிவிக்கும் ஆயுள் வேத தூல், an Ayurvedic treatise describing all about the diseases of internal organs in detail.

சர்வாங்க சலன வாதம், இது கீல்களைத் தளரச் செய்வதுடன் நரம்புகளில் கியாபித்து நடுக கலை யுண்டாக்கும், a kind of palsy not only tending to loosen the joints, but also spreading through the nerves and causing tremor—Shaking palsy.

சர்வாங்க சீதளம், உடம்பு முழுமையும் சில்லி டல், chilliness of the entire body.

சர்வாங்க சுந்தரம், சுரம், வாயு, காசம், இருமல், பசி யின்மை முதலிய நோய்களுக்கு கொடுக்கும் ஆயுள்வேதம் மருந்து. அதாவது இரசம் கந்தகம், வசநாபி, நேர்வாளம், சுக்கு, திப்பிலி, மிளகு, திரிபலை, பொரித்த வெண்காரம் இவைகளை சம இலையாகக் கொண்டு தண்ணீரில் அரைத்து உருட்டிய மாதிரிகளை, a pill made up of several ingredients composed of mercury, sulphur, aconitum, croton seeds, dry ginger, piper longum, black pepper, the three myrobalsans and fried borax, taken in

## சர்வாங்க வாதம்

equal quantities and ground together with water. This is said to cure fevers caused by excited wind (humour), asthma, cough and loss of appetite.

சர்வாங்க சுந்தர ரசம், புண்டரீக குட்டத்திற்குக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேதம் மருந்து, an Ayur Vedic medicine prescribed for a kind of leprosy attended with red patches like lotus petals.

சர்வாங்கப் பிடிப்பு, உடம்பி லுள்ள எல்லா மூட்டுகளையும் அல்லது உறுப்புகளையும் தாக்கும் ஓர் வாத நோய், a kind of rheumatism affecting all the joints or other organs of the body.

சர்வாங்கம், முழு உடம்பு, the entire body; body as a whole.

சர்வாங்க ரோகம், உடம்பு முழுவகையும் அது சரிக்கும் நோய், any disease affecting the entire body, 2. உடம்பி லுள்ள எல்லா உறுப்புகளுக்கும் ஏற்படும் நோய்கள், the various diseases affecting all the organs of the body.

சர்வாங்க வலி, உடம்பு முழுதும் ஏற்படும் வலி, pain affecting the whole body.

சர்வாங்க வாதம், ஓர் வாத நோய். இது உணவு, நித்திரை, மல சலம் முதலிய கோளாறுகளினாலும், அதிபாசம், அதிசையோகம் முதலிய வேறு பல காரணங்களினாலும் பிறந்து, உடம்பு முழுவதும் பரவி, வலி யுண்டாக்கி, உள்ளில் கீல்களைத் தளரச் செய்து, எலும்புகளில் அலை யடிப்பது போல் அடித்துக் கொள்ளச் செய்யும் இதனால் ஏப்பம், மிகு வாந்தி, வசிதது கேவு, பேதி, பிரகம், மூர்ச்சை, இரைப்பு, ஆயாசம், அசதி முதலிய குணங்களுண்டாகும் (In Humoural Pathology), a type of gout resulting in the looseness of joints followed by crepitation or crackling noise probably due to grating made by the joints. It affects the whole system and is said to originate from several causes as dietetic errors with a tendency to constipation, sleeplessness, suppression of natural urgings as urine, feces etc, and from various other causes such as, carrying unbearable weights, excess of sexual indulgence etc. It is marked by belching, vomiting, colic, purging, perplexity, swoon, hard-breathing, fatigue, weakness etc. It is opposed to ஏகாங்க வாதம், which see.

சில கர்த்தபம்

சலக் கருவி .

சர்வாங்க வாயு, உடம்பு முழுவதும் தசையில் பரவும் ஓர் வித வாயு. இதனால் வலி, குததல், இளைப்பு, முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், (*In Humoural Pathology*) a form of muscular rheumatism marked by pain in the muscular structures, fatigue etc. due to the deranged Vayu spreading over all parts of the body.

சர்வாங்கி, செங்கத் தாரி, false pea-cock foot's tree—*Niebuhria linearis*.

சர்வாசியம், see சம் விருதாசிய வா தம்.

சர்வாதி சாரம், எல்லா விதமான அதிசார பேதிகள், all kinds of diarrhoeas.

சர்வாவு ஷதம், see சர்வரோ கொஷதம்.

சர்வேசுர ரசம், வா தர்த்த நோய்க்குக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்தி. இதையே பிரசவத்திற்குப் பின் ஏற்படும் பிரகுதி குட்டத்திற்கும் கொடுக்கலாம், an Ayur Vedic medicine prescribed for diseases in which Vatha and blood are deranged. It is also prescribed for a kind of leprosy following the delivery.

சல கட்டு, see கட்டுக்கொடி ; 2. மூத்திரக் கட்டு, suppression of urine ; 3. (*In Humoural Pathology*), கண் முதலிய உறுப்பு களில் மேக நீர் சேர்தல், accumulation morbid fluid in the organs as, eyes etc.

சல கண்டகம், நீர் முள்ளி, water thistle — *Hygrophila spinosa* ; 2. முதலை, crocodile.

சல கண்டகி, see சல கண்டகம் ; 2. நீர்ச் செம்பு, prickly sesban — *Sesbania aculeata*.

சல கண்டம், மிகு வியர்வை, excess of perspiration—*Hypersphidrosis*.

சல கந்தி, ஓர் செம் மண், a coarse red oohre ; 2. see சகந்திர பேதி.

சலகம், சங்கு, conch, chank ; 2. நீ ராடல், bathing ; 3. மலம் கழித்தல், answering the calls of nature.

சலக ரங்கம், தாமரை, lotus flower.

சல கர்த்தபம், ஓர் வகைக் கரப்பான். இதனால் உடம்பில் வீக்கம் கண்டு அக்கினி கரப்பானைப் போல் பரவி எரிச்சல், சுரம் முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a kind of swelling extending like erysipelas and marked by burning sensation and fever—*Cutaneous erysipelas*.

சலகன், விதை யடித்த பன்றி, a gelded hog.

சல காகி, சிவதை, Indian jalap—*Ipomaea turpethum*.

சல கர்க்கை, நீர் கர்க்கை, water-crow — Cormorant.

சல காங்கம், சங்கு, conch ; 2. தாமரை, lotus flower ; 3. தேங்காய், coconut.

சல காசமம், தொழு கண்ணி, snake root — *Hedysarum gyrans*.

சல காமி, நீர் மேல் நடக்கும் குதிரை, a fabled horse supposed to walk on the surface of water.

சலகி, அறிங்கம் அநாவது நாட்டு அரிமதுரம், Indian liquorice—*Abrus precatorius*.

சல கிரகணி, தண்ணீராக மலம் போகும் ஓர் வகைக் கழிச்சல், a chronic diarrhoea marked by watery discharge ; 2. பொருதலை, creeping vervain — *Lippia nodiflora*.

சல கிராகம், முதலை, crocodile.

சலகு, விதை யடித்தல், depriving the testicles — Castration ; 2. முதலைச் சிப்பி, pearl-oyster.

சல குந்தலம், தண்ணீர் மிட்டான், water-root—*Asparagus racemosus*.

சலகு பிடித்தல், விதை யடித்தல், see சலகு.

சல கும்பம், வெண் விழியில் வரும் ஓர் நோய். இதனால் நீர் கோர்த்து, இமை வீக்கி, கடுதது, பினை கட்டும், a disease of the sclerotic coat (white of the eye). It is marked by accumulation of morbid fluid, swelling of the eyelids, irritation and muco-purulent discharge.

சலகை, தானிய அளவு, grain measure ; 2. சிலக விருட்சம், false red sandal — *Adenanthera pavonia*.

சலக் கடுப்பு, நீர் கடுப்பு, difficulty in discharging urine—*Dysuria*.

சலக் கட்டு, நீர் கட்டு. இது ஓர் மேக நோய், a venereal disease causing total suppression of urine—*Ischuria*.

சலக் கதிப்பு, மூத்திரம் மிகுதியாகப் போதல், too much discharge of urine — *Hydruria*.

சலக் கருவி, தண்ணீரின் கதிப்பை சோதிக்கும் கருவி, instrument for finding the density of fluids—*Hydrometer*.



சலக் கிரீடை

சலக்க மலன், மலசலம் கழிக்கு மிடம், latrine.

சலக்க மாடுதல், நீராடல், bathing.

சலக்கம், நீராட்டுகை, bath; 2. வஞ்சி மரம், Ceylon oak—Schleichera trijuga.

சலக் கழிச்சல், குடற் கோளாரினால் தண்ணீராக பேதியாதல், watery fecal discharge or watery motion from looseness of bowels—Watery diarrhoea, 2. அதிக மூததிரம் போதல், abundant excretion of urine—Diuresis; 3 ஓர் வகை நீரிழிவு, excess of water in the urine—Diabetes discharge of urine.

சலக் கழிவு, உடம்பி னின்றி தூக்கீர் கழிதல், discharge of morbid or waste fluids from the system; 2. மூததிரக் கழிவு, discharge of urine.

சலக் கனல், கடல துரை, sea-froth engendered by submarine fire.

சலக் காரன், குழித தாமரை, rootless nelumbo—Pistia stratiotes.

சலக் கால், யானைக் கால், elephantiasis of the leg

சலக் கிரகணி தீபனம், பொருதலை, creeping vervain—Verbena nodiflora.

சலக் கிராணி, தண்ணீராக பேதி யாகும் ஓர் வகைக் கழிச்சல், a chronic diarrhoea attended with watery motion; 2. மூததிரம் சாதாரணமாய் போவதை விட அதிகமாகப் போதல், a variety of chronic diuresis in which a larger quantity of urine than natural is excreted. See சலக் கழிச்சல்.

சலக் கிரீடை, புருஷர் பெண்களோடு தண்ணீரில் கிர்வாணமாக நின்று புரியும் காம விளையாட்டு. தண்ணிருக்குள் புணர்ச்சி செய்வதெனனால் கிண்டபடிதான் முடியும். படுத்த படி செய்வதென்றால் தலைபாகம் தண்ணீருக்கு மேல் தான் இருக்கவேண்டும். ஆனால் இருவரும் மூச்சு அடக்குவதென்றால் இது தேவையில்லை, a love-play indulged by a man with a woman nakedly. It also may involve coital posture in which they both have to take a standing posture which alone is possible and practicable; and if otherwise, their position of lying or sitting should be such, so as to keep their head over the surface level of water, unless they both can suppress their breath for some time as may be required.

சலக் கூர்மம்

சலக் கிளுவம், ஓர் கோய், an unknown disease?

சலக்கு, நவச்சாரம், sal ammoniac.

சலக் குடர், see சலக் குடல்.

சலக் குடல், மூததிரப் பை, the urinary bladder.

சலக் குண்டி, மூததிர குண்டிக் காய், either of the two glands in the lumbar region that secrete the urine—Kidney; 2. தன்னால் அடக்க முடியாது மூததிரம் பேய்பவன், one who discharge urine involuntarily; 3. தன்னை அறியாது மூததிரம் பெய்தல். இது குழந்தைகள் படுக்கையில் கேரிடும் சபாவம், unconscious escape of urine—Uroclepsia. This is very common especially in children as it occurs at night and during sleep. It is known as—Nocturnal enuresia.

சலக் குரு, see சலக்கு.

சலக் குருவுக் கதிநிதியானேன், நவாச் சாரம், sal ammoniac.

சலக் குழல்முற்சி, மூததிரக் குழாய்க்குக் காணும் வேக்காடு, inflammation of the ureter—Ureteritis.

சலக் குழல், உடம்பினுள் குண்டிக்காயிலிருந்து ஊததாம் பிள்ளை அதாவது மூததிரப் பைக்கு செல்லும் குழாய். இதன் முலைய மாய்தான் மூததிரம் பைக்குட் செல்லும், the muscular tube which conveys the urine from the kidney to the bladder.—Ureter.

சலக் குழல் கிரிச்சனம், மூததிர நாளத்திற் கோற்படும் நெருக்கம், stricture of the ureter—Ureterostenoma.

சலக் குழல் சிலேட்டும், மூததிரக் குழாயில் காணப்படும் சளி, the presence of mucous in the ureter—Ureterophlegma.

சலக் குழல் வாதம், மூததிரக் குழல் நாளத்தி லேற்படும் ஓர் வாத வலி, pain in the ureter from neuralgia—Ureteralgia.

சலக் குழல் வறியு, மூததிர நாளத்தில் ஏற்படும் ஓர்வித வாயு. இதனால் அப்பாகம் உணர்ச்சி யற்று போம், a kind of paralysis of the ureter attended with loss of sensation—Ureterolysis.

சலக் கூர்மம், நீசாமைக் கட்டி. இது குறிஞ்சி நில மக்களுக்கு வியறிநினுள் ஆமையின் உரு வததைப் போன்ற கட்டி வலது பக்கத்தி

## சலக் கோர்வை

## சலக் கோர்வை

லேனும், இடது பக்கத்திலேனும் ஏற்பட்டு ஒரு வேளை அசைந்தும், அசையாமலும் இருக்கும் ஓர் வீக்கம் அல்லது கட்டி. இதனால் தொடைகளுக்கு பல வீணததையும், உடம்பிற்கு வெறுப்பையும் உண்டாக்கும். இது சிலேட்டு மாதிக்கமான சிதள பண்டங்களைச் சாப்பிடுவதாலும், நீங்காத சிமையுடைததாய், விளக்கெண்ணெயைப் போல் தடித்திருக்கும் களைத தண்ணீர் குடிப்பதினாலும், சிலேட்டும் மானது வயிற்றிற் சேர்ந்த, வாயுவிலுல மண்ணீரல் கடித்தது இரகிக் காணும், enlargement of the spleen-of the shape of a turtle, felt with or without movements generally on the left side or even on the right of persons, living in hilly tracts. It is marked by weakness of the lower limbs and anemic condition of the whole body. It is said to be caused in various ways as, by eating phlegmatic substances and drinking unwholesome hill water (remaining unexposed to sun's rays and thick like castor oil), thus taking its origin in one living in hilly malarious tracts. The condition is attributed mainly to the concerted action of aggravated Phlegm and Vayu (humours) in the system by which the spleen is enlarged and hardened. 2. பெண்களுக்கு நாதாசயதலில எழும்பும் ஓர் வகைக் கட்டி. இதற்கு கொண்டைக் கட்டி அல்லது வலலைக் கட்டி என்றும் பெயர், a tumour or swelling occurring in the ovarian gland of the female — Ovarian tumour.

சலக் கூர்வை, அமுரி யுப்பு, urinary salt; 2. சவாசாரம், sal ammoniac.

சலக் கொதிப்பு, நீர்ச் சுருக்கு. இது அதிக உஷ்ணத்தினால் கேரும், burning pain or scalding sensation while discharging urine due to excessive heat of the body — Ardor urinae; 2. தண்ணீரின் கொதிப்பு, excessive heat of water; boiling of water.

சலக் கோர்வை, நீர்க் கோர்வை, attack of cold; 2. உஷ் நீர்க் கோர்வை, absorption of morbid fluid in the system as in dropsy etc 3 மூத்திரக் கட்டு, suppression or retention of urine in the bladder — Dysuria; 4. மூக்கின் சல வெழுக்கு, catarrh of the nose.

சலக் கோர்வை, உடம்பில் பல விடங்களிலும், பல வறுப்புகளிலும் நீர் திரண்டு நின்றல். இவற்றில் சில வியாதிக்காகவே மாறும். அப்பொழுது அதனதற் குண்டான குணங்களைப் காட்டும், அவைவாயவன, collection of morbid fluids in the several parts or organs in the body. In some cases, such collections may themselves turn out subsequently to be a disease with its respective characteristics and names viz:—

1. இரத்தத்தில் நீர் மிகுதி, excess of water in the blood — Hydræmia,
2. அடி வயறு நீர் திரட்சி, collection of fluid in the abdominal muscles — Ascites or dropsy.
3. பீசம் அதாவது பிடுக்கில ஏறபடும் ஓதம், collection of fluid in the scrotum — Hydrocele.
4. கபாலத்தில் நீர்க் கொள்ளல், water in the brain — Hydrocephalus.
5. பித்தப்பை நீர் மிகுதி, accumulation of fluid in the gall-bladder — Hydrocholecystis.
6. மார்பின் நீர்க் கோர்வை, water in the chest — Hydrothorax.
7. இருதய தாமரையில் இரத்த நீர் தங்கல், accumulation of a serous fluid in the pericardium — Hydropericardium.
8. சுருக் குழியில் நீர் கொள்ளல், collection of watery fluid in the uterus — Hydrometra,
9. கண்ணில் நீர் சேர்க்கை, dropsy of the eye — Hydrophthalmos.
10. சதை அல்லது தோல பாகத்தில் நீர்க் கோர்வை, a watery or dropsical condition of the tissues (muscular or cataneous) — Hydroplasma.
11. குண்டிக் காயில் மூத்திரக் கோர்வை, collection of urins in the kidneys — Hydronephrosis.
12. துறை யிரவில் நீர் சேரல், presence of fluid in the pleural cavity — Hydrothorax.
13. காதில் நீர் கொள்ளல், dropsy of the ear — Hydrotypanum.
14. நாதாசயப் பாண்டு, dropsy of the ovum — Ovarian dropsy.

## சல சந்து.

சலக் கோவை, see சலக் கோர்வை; 2. ஓர் கோவை, a kind of euper shrub.

சலக் கோளாறு, மூத்திர முறை பிறழ்வு, a disordered state of the urine.

சலங் கதித்தல். மூத்திரம் மிகுதியாதல், increase of urine; abnormal discharge of urine.

சலங் கல்லுமா, காட்டுக் கோவது அல்லது அததா நாரி, prussic acid tree—Pygeum wighnamum.

சலங் கழித்தல், மூத்திரம் பெய்தல், urining; 2. புண்ணினின்று சீழ், இரத்தம் வெளிப்படுத்தல், to remove the pus and blood from a sore.

சலங்கைக் கொதி, கடுமையான கொதி, ebullition; 2. தளபுள வென்று கொதித்தல், the agitation of any liquid in boiling.

சலங்கைச் செடி, ஓர் செடி (ஊறு ஊறுபை), a plant, so called of its sound probably referring to rattle-wort.

சலங்கைப் பூரான், ஓர் பெரும் பூரான், a large species of centipede.

சலங்கை யொலியுற வறுத்தல், எரங்காய்ந்து சதத முண்டாகும்படி நெருப்பின முன்பாக வறுத்தல், frying anything in the fire to get rid of the moisture until a crackling sound is produced.

சலங் கொள்ளல், நீர்க் கொள்ளுதல், to be attacked with cold; 2. சீழ் கொள்ளல், to form pus or suppurate as in ulcers, abscesses etc; 3. உடம்பில் செட்ட நீர் சேரல், see சலக் கோர்வை.

சலங் கோரித்தல், நீர் கொள்ளல், catching cold; 2. சீழ் பிடித்தல், suppuration.

சலங் கோவை, பாண்டு, dropsy; 2. உடம்பில் சலம் கோர்த்ததினால் காலூம் வீக்கம், swelling through absorption of fluid in the system.

சலச சங்கதி, மந்தாரை, variegated mountain ebony—Bauhinia variegata.

சல சந்தவம், நீர் வாழ பிராணி, water-animals; 2. நீர் வாழவன, that which moves or lives in water.

சல சந்தி, see சகல்திர பேதி; 2. எலும்புப் பொருத்தது, joint of the bone.

சல சந்து, நீர் வாழப் பிராணி, creature that live in water; 2. மீன், fish.

## சலசரி மெழுகு

சலச பத்திரம், தாமரை யிலை, lotus leaf.

சலச பூரிதம், வரிக் கடுக்காய், striped gal-nut—Chebulic myrobalan.

சலசப் பூ, தாமரைப் பூ, lotus flower.

சலசப் பூரிதம், வரிக் கடுக்காய், see சலச பூரிதம்.

சலசம், தாமரை, lotus flower, 2. முத்தா, pearl; 3. பாசி, green moss; 4. நீரிற் தோன்றிய முத்தா, pearl found under water.

சல சம்பு நாதம், நீர்க் கடம்பு, water cadamba.

சல சயம், இலாமிச்சை வேர், a fragrant grass.

சல சரக்குழி, நீர்த் தாமரை, common lotus grown in water as distinguished from other varieties; 2. குழித் தாமரை, see சலக்காரன்.

சல சரம், மீன், fish in common, so called from its moving in water; 2. முத்தா, crocodile under water.

சலசரி, நாகத்தினும் கிண்ணி போற் செய்து கொண்டு, பிறகு அயத்தினால் தாம்பாளம் செய்து நடுவில் கிணனி வாய் பொருத்தும் படி சுற்றிலும் வரி கிழித்து, காற்று புகாத வண்ணம் சித்த வைத்தியத்தில் சொல்லிய முறைப்படி செய்து மருந்து முடிக்கும் விதமாக அமைக்கப் பெற்ற ஓர் வித யந்திரம், (அ.க. வல்லு. 600) (சட்ட. நிகண்), an apparatus consisting of a zinc bowl and a round iron plate or dish with a deep circular line carved on it, so as to make the lid of the bowl, exactly fit in the groove as to render it airtight, when kept inverted at the centre of the plate. This is a method devised for preparing some medicine according to the Tamil Siddha System.

சலசரி மெழுகு, திருமூலர் திரு மந்திரத்திற் சொல்லி யுள்ள ஓர் வித மெழுகு. அது கெந்த கம், காரியம் இவைகளை முசையிலிட்டுருக்கி, பிறகு மற்ற சர்க்குகளோடு சேர்த்துப் பொடித்து, ஆலம் பாலில் போட்டு காற்று புகாதபடி மேற்கண்ட முறையாக எரித்து தயாரித்த மெழுகு, a cerate or thick ointment contemplated in the treatise of Thirumoolar Thirumandiram. It is composed of sulphur and black-lead melted in a crucible and then powdered with other ingredients; and the product so obtained is subsequently mixed in

## சல சிலேட்டுமம்

banyan tree milk and then burnt in a closed vessel by a special process described above under சலசரி, which see.

சலசரி யந்திரம், see சலசரி.

சல சர்ப்பிணி, நீர் அட்டை, water-leech.

சலசல வென வேர்த்தல், உடம்பில் நீர் வழி யுப்படி வியர்த்தல், to perspire profusely.

சல சற்பிணி, see சல சர்ப்பிணி.

சல சனம், } தாமரை, lotus flower.  
சல சன்மம், }

சல சாதி, நீர் வாழ் பிராணிகள், aquatic creatures.

சலசாமிருத ரசம், சிலா சதது பற்பம், வங்கு பறபம், சிந்தில் சருக்கரை ஆகிய இவைகளை ஆவாண விதைச் சாறு, வெள்ளை நிலப் பூசினிச் சாறு, பால் கீரைச் சாறு இவைகளால் முழுவூற்று தடவை பாவனை செய்து, மேகக் கிருச்சிரத்திற்காகக் கற் கண்டுடன் சர்ப்பிடும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து. an Ayurvedic Medicine prescribed for stricture of urine from venereal causes. It is prepared by grinding calcined silejat, lead, moon-creeper salt, with juices of the plants viz.—seed of tanner's cassia, ash-pumpkin and milk-greens three times respectively, and then rolled into pills.

சல சித்திரை, தண்ணீரைக் கொண்டு நோய்களை குணப் படுத்தல். இது மாந்திரீகததாலும், வைததயிததாலும் செய்யலாம், the use of water in treating diseases i.e., water cure. It may be done either by giving medicinal or magical treatment. Hydrotherapy or Hydropathy. See சல மந்திர வைததயிமம்.

சல சிராவம், பிததக் கோளாறிலால் வென் விழிக்கும், இமைச் சந்திற்கும் நடுவே சிவந்த நீர் ஒழுக்கை யுண்டாகும் ஓர் கண்னோய். இதனால் கண் சிவத்தல், வீக்கம் முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும். இது அசாததியம், a form of conjunctivitis in which a secretion of thin, reddish watery fluid appears at the joining of the eyelids with the white of the eye. It is marked by inflammation, and swelling of the eye. It is due to the deranged action of bile (humour) and is considered incurable—Purulent conjunctivitis.

சல சிலேட்டுமம், ஓர் வகை சிலேட்டும கோய். இதனால் அழிதாக்கம், தடிப்பாய் அடிக்கடி

## சலச் சுழ லுள்ளோன்

நீரிறங்கல், அழந்தி, குரற் கம்மல், கோழை விழல் முதலிய குணங்க ளுண்டாகும், a phlegmatic disease characterised by intense thirst, frequent discharge of thick urine, inflammation and soreness of throat, expectoration etc.

சலசீட மறு, மூனையில் மண்டை நீர்க் கோர்வை யால் ஏற்படும் புள்ளி, a meningeal streak or cerebral spot — Tache meningéale alias Tache meningitique.

சலசீடம், சபால் நீர்க் கோர்வை, an accumulation of fluid within the cavity of the cranium; water in the head—Hydrocephalus.

சலசீடவ, தலை நீர்க் கோர்வை சம்பந்தமான, pertaining to the water in the head — Hydrocephaloid.

சல சீழ்க் கோர்வை, see சலச் சீழ்க்கோர்வை.

சல சூகரம், கடற் பன்றி, sea-hog; 2. முதலை, crocodile.

சலசூ கன்னி, தாமரைக் கிழங்கு, root of the lotus flower.

சல சூசி, நீ ரட்டை, water-leech.

சல சூட்சம், பாத ரசம், mercury.

சல சூத்திரம், நீ ரிறைக்குங் கருவி, water-pump; 2. தண்ணீர் கொண்டு போகும் யந்திரம், a machinery or contrivance to convey water—Hydraulics.

சல செந்து, நீர் வாழ் செந்து அல்லது பிராணி, water creature or animal; 2. மீன், fish.

சல சேகம், தண்ணீரைக் கொண்டு நோய்களை குணப்படுத்தும் ஓர் சிகிச்சை, treatment of diseases with application of water. See சல சிகிச்சை.

சல சோதனைக் கருவி, தண்ணீர் இருக்குமிடத்தை சோதிக்கும் ஓர் சூதிரக் கருவி, an instrument for detecting the presence of water—Hydroscope.

சலச் வன், புட்ப ராகம், topez.

சலச் சீழ்க் கோர்வை, மூத்திச நாளத்தில் முத திரமும் சீழும் கொள்ளுதல், a collection of urine and pus in the ureter—Uropygter.

சலச்சுழ லுள்ளோன், சுழல் வண்டு, beetle found whirling in water.

## சல்தாரைப் புண்

## சலத் தம்ப வாதம்

சலத் சலம். இது ஓர் வகை உயர்ந்த வலம் புரிச் சங்கு. இது சாதாரணமாய் 1000 வலம் புரிச் சங்குகளின் இடையேயுள்ளது. இதன் சிறப்பைப் பற்றி தமிழ் நூற்களாகிய சிந்தாமணி முதலியவைகளில் சொல்லி யிருப்பினும் ஒருவரும் கண்டாரில்லை. இதற்கு லட்ச ரூபாயும் மதிப் பிடலாம், an abnormal Valamburi chunk of super-eminent quality said to be found surrounded by 1000 ordinary Valamburi chunks (chunks with their spiral openings to the right). Although its peculiarity is dealt with in Chintamani and various other Tamil treatises, no one ever seemed to have witnessed or identified it. It is said to possess exceptional value; and is sometimes valued even to a lakh of rupees.

சலத் சாத்திதல், சாதனை செய்தல், to make a determined practice; 2. கிடா முயற்சி persistent practice.

சலத் சியல், ஓர் மூத்திர ரோகம், a variety of urinary disease—Polyuria.

சலணி, வால மினகு, tail pepper—Piper cubeba; 2. திப்பிலி, long pepper — Piper longum.

சலத சங்கதி, மாந்தாசம், cloud; 2 தண்ணீர் சம்பந்தம், relating to water.

சலதம், தண்ணீரிலுள்ள இரண்டு பூதியங்களில் ஒன்று, one of the two elements in water, i.e. hydrogen.

சல தலம், அரச மரம், peepul tree—Ficus religiosa.

சல தலம், அரக் காம்பல், red Indian water lily—Nymphae rubra.

சல தவளம், தண்ணீரைப் போன்ற வெண்ணிறம், white like water.

சல தாகம், மழைக்காலம், rainy weather.

சல தாரை, மூத்திர துவாரம், the urinary passage—Urethra; 2. சாககடை, drain.

சலதாரை ஒடுகை, மூத்திர தாரை குறுபி போதல், narrowing or stricture of the urethra.

சலதாரைத் தாபம், see சலதாரை யழற்சி.

சலதாரை நோய், see சலதாரை ரோகம்

சலதாரைப் புண், மூத்திர நாளத்தில் திரிதோஷக் கோளாறிலு ண்டாகு விரணப் புண்,

an ulcer in the urinary apparatus due to the derangement of the three humours; ulceration of the urinary passages—Urelosis.

சலதாரைப் போக்கு, மூத்திர தாரையில் ஏற்படும் சீழ் ஒழுக்கு, a purulent discharge from the urethra — Urethrobleorrhoea, 2. மூத்திர தாரையி லுண்டாகும் இரத்த வொழுக்கு, oozing of blood from the urethra — Urethrostenosis; 3. மூத்திர தாரையின் அதித வொழுக்கு, an abnormal discharge from the urethra—Urethrorrhea.

சலதாரை யழற்சி, மூத்திர தாரையி லுண்டாகும் வேக்காடு, inflammation of urethra — Urethritis.

சலதி, கடல், sea.

சல திப்பிலி, நீர்த திப்பிலி, a species of long pepper—Commelyna salicifolia.

சலதோஷ சுரம், நீர் கொள்ளுவதிலு ண்டாகும் சுரம், fever as a result of an attack of cold.

சல தோஷம், நீர்க்கொள்ளல், an ailment or indisposition occasioned by cold; 2. சலப்பு, nasal catarrh; 3. நீர்க் குற்றம், defects of water.

சல தோத்திரன், பதினெட்டு வகை மேக நோய்களிலொன்று, one of the 18 kinds of venereal diseases.

சலத் தம்பம், நீர் மேல் கிடத்தல், நடத்தல் அல்லது மிதத்தல். இது நீரி னியல்பை தடுத்துவர ண்டாகும் வித்தை, stopping, walking or floating on water. This is an art of counter-acting the yielding nature of water. This can only be accomplished through Yoga practice or by merely suspending breath; 2. நீர் மேல் நடத்தல், the art of walking on the surface of water.

சலத் தம்ப வாதம், நீர்த் தாரையும், மலத் துவாரமும் தாக்கப்பட்டு, மல சலம் வெளி வரும் போது தடுத்து வருத்தத்தை யுண்டாகுமோர் வாத நோய். இதனால் வெடித்த புண்ணிற் காணும் வலியைப் போல மல மூத்திர மழியும்போ துண்டாகும், a nervous affection in which the urethra and the rectum are chiefly affected. It is attended with extreme pain like that experienced in fissure, especially when

## சலத் துவேஷ ரோகம்

## சல பாணம்

answering or responding to the calls of nature; 2. நீர் கடுப்பு, painful discharge of urine—Dysury.

சலத் தம்ப வாயு, வாயுக் கோளாறிலுள் மூத்திர ராதி தடைபட்டு வேதனை யுண்டாக்குமோர் கோய், a kind of flatulence marked by suppression of feces and urine followed by extreme pain due to the derangement of Vayu (humour) in the system.

சலத் தம்பனம், see சலத் தம்பம்.

சலத் தம்போதரம், (சலம்+தம்பம்+உதரம்), அடிவயிற்றில் நீர் கட்டுவதனால் உண்டாகும் ஓர் பாணம், a collection of watery or serous fluid into the abdominal cavity of the body—Abdominal dropsy.

சலத் தாரா நீரில் வாழும் தாரா, water-duck.

சலத் திராசம், சலபய ரோகம், dread of water which is a characteristic symptom of canine madness — Hydrophobia. See சலத் துவேஷ ரோகம்.

சலத்துப் பிடுதிலி, கெட்டிர சிலா சதன, em-monia iron alum.

சலத் துவாரம், சல வாயில், the mouth of urinary canal—Orificium urethrae.

சலத் துவேஷ ரோகம், பேய் நாய கடியினால் சுனனி ஏற்பட்டுத் தண்ணீரைக் கண்டால் மனம் கலங்கி வெறுப புண்டாகி, நாப்போற் குலைத்துத் தொண்டையடைத்து மரணத்தை யுண்டாக்கும் ஓர் விஷ கோய், a disease caused by the introduction of poison into the system, following the bite of a mad dog. The patient barks like a dog and during the incubation period and dies being exhausted or suffocated from spasm of the throat.

NOTE—It is usually a rabies in man. It is a specific infectious disease communicated to man by a bite of an infected animal especially dogs and wolves. It is believed to be due to some micro-organism which is as yet undiscovered. One of the characteristics of the disease is an aversion to or inability to swallow liquids because of the choking and spasmodic catching of breath with increased tetanic spasms especially of the muscles of respiration and deglutition.

The disease begins after an incubation period of from one to six months with its characteristic symptoms—malaise depression of spirits and swelling of the lymphatics in the region of the affected

wound, fever, mental derangement, vomiting, profuse secretion of a sticky saliva albuminaria etc. The disease, in the course of 2-5 days, is generally fatal.

சல நகுலம், நீர் வாழ் கிரிப் பிள்ளை, an aquatic animal resembling the weasel—Otter.

சல நிதி, கடல், sea, ocean; 2. see கடல் படுதிரவியம்; 3. மூத்தன, pearl; 4. மாகடற் பிறந்த கோதை, Lutichumy as born out of the ocean.

சல நீலி, வேலம்பாசி. இது தண்ணீரின் அடியில் முளைக்கும். இது குளிர்ப்பி யானதால் தலையில் தேய்த்து முழுகுவதுண்டு, a kind of moss or a species of lichen found grown at the bottom of running waters. It possesses cooling powers and so, it is rubbed on the head before taking bath—Chara corallina.

சல நோய், மூத்திர சம்பந்தமான வியாதிக்கள், urinary diseases.

சலந்தி, ஓர் செருந்தி, pear-tree — Ochna gambelii.

சலத் திரட்டி, கொற்றான், air-creeper—Coccythia filiformis; 2. பெருங் கட்டுக் கொடி, a creeper which congeals water — Cocculus villosus.

சல பத்திரம், அரசு மரம், peepul tree—Ficus religiosa.

சல பந்தகம், நீர் நிலை, stagnant pool of water; 2. தண்ணீர் இருப்பதைக் கண்டு பிடிக்கும் கருவி, an instrument for detecting the presence of water — Hydroscope, 3. வாய்க் கால், channel; 4. கழி, back-water.

சலப், கிட்டில பதவை, locust; 2. திப்பிலி, long-pepper.

சலபய ரோகம், பேய் நாய்க் கடியால் லேற்படும் கோய். See சலத் துவேஷ ரோகம்.

சல பரீட்சை, தண்ணீர் சோதனை, hydrostatic test; 2. மூத்திர சோதனை, urine test.

சல பாஷாணி, கட்டுக் கொடி, coagulating creeper—Cocculus villosus.

சல பாதை, மூத்திர வேதனை, urine trouble; scalding sensation while urining; a crisis in the free discharge of urine.

சல பாராவதம், நீர்ப் புரு, water-dove.

சல பாணம், தண்ணீர் குடிததல், drinking of water.

## சலப் பாய்ச்சல்

சல பித்தம், see சல பித்தத்தம்; 2. மூத்திரத்தில் கலந்த பித்தம், presence of bile in the urine; 3. நீர் கலந்த பித்தம், watery bile.

சல பித்தீதம், நெருப்பு, fire.

சல பிப்பிலி, நீர் திப்பிலி, see சல திப்பிலி.

சல பீசம், பிடுக்கில் நீர் சேருதல். இதை தமிழில் ஓத மெனச் சொல்வர், & circumscribed collection of fluid in the scrotum—Hydrocele.

சல பீஜம், see சல பீசம்.

சல பீனசம், மூக் கொழுக்கு, catarrh of the nose; coryza.

சல புப்ப பலாவா, வெனித தாமரை, lotus growing outside water; 2. ஆகாச தாமரை, sky lotus—Plantago aquatica.

சல புப்பம், நீரில் முளைக்கும் பூ—தாமரை அல்லி முதலியன, flowers grown on water as lotus, water-lily, nymphaea lotus etc; 2. மீன், fish; 3. இலுப்பை, honey tree—Bassia longifolia; 4. வெனித தாமரை, lotus genus. See சல புப்ப பலாவா.

சல பேதி, நீர்ப் பேதி, watery motion; 2. தண்ணீரை பேதிக்கக் கூடியது அகாவது கட்டுக்கொடி, coagulating creeper—Cocculus villosus.

சலபேதி கட்டல், தண்ணீராய் போகும் கழிச் சலை மருந்தினால் தடுத்தல், to prescribe medicine for arresting watery diarrhoea.

சலபேதிக்கு கிழங்கு, பேதிக்கு கிழங்கு, purgative root—Ipomaea purga.

சலபேதி மருந்து, நீராக பேதியாகும் மருந்து, a drastic purgative with watery motion—Hydrogogue.

சலபௌதிகப் பிரிலிவன, மூத்திரத்தை பௌதிகப்படி சோதித்து பிரித்தல், a chemical analysis of urine—Urinalysis.

சலப் பஞ்சு, புண்களின் நீர் வொழுக்கை வாங்கிக் கொள்ளும் ஓர்வித கடற் பஞ்சு, an elastic fibrous sea substance used for absorbing discharged fluids from wounds.

சலப் பரிட்சை, மூத்திரப் பரிட்சை, examination of urine; urine test; 2. தண்ணீர் சோதனை, see சல பரிட்சை.

சலப் பறவை, நீர்ப் பறவை, water-bird in common.

சலப் பாய்ச்சல், see சலக் கோர்வை.

## சலப் பைத்தியம்

சலப் பிசாசு, அடிக்கடி குளிக்கச் செய்யும்படி தூண்டும் பேய், a demon causing or inducing one to bathe very frequently.

சலப் பிரமியம், see சலப் பிரமேகம்.

சலப் பிரமேகம், ஆரையாப்புக் கட்டி கண்டு, இதனால், உடம்பு முழுவதும் நொந்து தண்டு பெருந்து, விம்மி, வெண்ணிறமாய் அல்லது இளநீர் போல் நீரிறங்கும், அன்றியும், வாய் கசந்து, வாந்தி யொடு மயக்கமும், சீதம் விழல், அடிவயிற்றில் பிடுக்கது முண்டாகும், urinary trouble attended with a venereal bubo. It is marked by pain all over the body, swelling of the penis, white or bluish-coloured urine, bitterness of taste, vomiting, giddiness and abdominal pain followed by mucous discharge in the motion—Gonorrhoea.

சலப் பிரியம், மீன், fish; 2. பன்றி, hog; 3. ஓர் பறவை, a bird; 4. தண்ணீரைக் கண்டால் பிரிய முள்ளது, that which is attracted by water; 5. பழக்கத்தினால் தண்ணீரைக் கண்டால் குடிக்கவும், குளிக்கவும், நீர்தவும் ஏற்படும் அதிதப் பிரியம், an insane desire through habit in men and women to drink, bathe or swim on seeing the water.

சலப் பிராவணம், நீர் பெருக்கு, excess of water.

சலப் பிளவை, நீரிழிவினால் ஏற்படும் பிளவை, carbuncle arising from diabetes.

சலப் பீனசம், மூக்கின் நீரோழுக்கு, catarrh of the nose; coryza. See சல பீனசம்.

சலப் புண், பனி வெடிப்பைப் போன்ற சேற்றுப் புண், water-bite resembling frost bite.

சலப் புளிப்பு, மூத்திரப் புளிப்பு, urine acid.

சலப் பூடு, நீர்ப் பூடு, any aquatic plant.

சலப் பை, சலக் குடர், urinary bladder; 2. சலக்குரு, any little sac with water—Vesicle; 3. கொப்புளம், blister; boil; 4. தண்ணீர்ப் பை, water-bottle or sac.

சலப் பைக் கல், மூத்திரப் பையில் நிற்கும் கல், stone in the bladder—Vesical calculus.

சலப் பைக் குரிய, மூத்திரப் பைக்குரிய, pertaining to the bladder—Vesical.

சலப் பைத்தியம், சலபய வெறி, a morbid and unnatural dread of water—Hydrophobia; 2. நீரில் முழுதி தந்தொலை புரியலாம்

## சல மகோதாரம்

## சல மண்டலி

என்ற எண்ணம் முதிக்கும் ஓர் பைத்தியம், insanity marked by a tendency to commit suicide by drowning—Hydromania.

NOTE.—It is a disease produced by the bite of a mad animal, especially of a mad or rabid dog or wolf. One of the characteristics of this disease is an aversion to or inability to swallow liquids due to choking and spasmodic catching of the breath.

It is the effect of the poison imparted to man by direct injection due to the bite of the infected animal mentioned above.

சலப்பை யழற்சி, முததிரப் பைக்கு ஏற்படும் தாபிதம், inflammation of the urinary bladder.

சலப் போக்கு, மிகுதியாக அல்லது அடிக்கடி கிறீசர் போக்குதல், excessive or frequent discharge of urine as in diabetes — Urorrhagia; 2. உடம்பினின்றும் நீர் வெளிப்படல், escape of water from the system; 3. நீர்ப் போக்கு, passing of water; outlet of water, water-course.

NOTE.—This may refer to either the habitual discharge of an excessive quantity of urine with or without sugar; and in the case of former, it is known as Diabetes mellitus and in the latter, Diabetes insipidus, which is a chronic disease marked by intense thirst. This complaint comes on very insidiously and is prevalent among well-to-do persons prone to take rich meals.

சல மகோதாரம், வயிற்றில் துர்நீர் சேரும், ஓர் வகை மகோதாரம். இதனால் உடம்பு முழுவதும் நீர்ச் சோர்ந்து, மஞ்சள் நிற மடைந்து, முதனும், வயிறும், கீழ்க் இலிங்கம் தளர்ந்து, தாதுக்கள் பல வீணப்பட்டு, தேக வழலை, ஆண் குறிச் சோர்வு, சித்தக் கலக்கம் முதலிய குணங்களுண்டாகும், (ஆகி. 800), an enlargement of the abdomen from dropsy. It is attended with morbid accumulation of watery or serous fluid into the serous cavities of the body, especially in the abdominal cavity. It is characterised by yellow colour of the skin, swelling of the back and the belly, want of erection of the penis, relaxation of the genitals, and loss of vitality, and agitation of mind — Ascites.

NOTE.—It is due to the local inflammation by the disease of the heart, kidney or liver. It is marked by fluctuant, painless, swelling of the abdomen, which gives

a dull sound on percussion. The fluid in ascites is clear and yellow in colour. It coagulates on standing.

This should not be confounded with swelling of the abdomen just before the death in which case there is a flow of serum into the peritoneal cavity.

சல மஞ்சரி, கெந்தி, வெங்காரம், கார்தம், முதலியவைகளைக் கொண்டு தயாரித்து, பாண்டி கவிசை முதலிய சல ரோகங்களுக்கும், உடம்பில் பல விடங்களில் துர்நீர் சேரும் நோய்களுக்கும் கொடுக்கு மருந்து, a medicine prepared with sulphur, borax, magnet etc. and prescribed in cases of dropsy, ascites, and other diseases of morbid accumulation of serous fluid into the various cavities of the body.

சல மஞ்சள், மஞ்சள் நிற முததிரம், high-coloured yellow urine.

சல மடைப்பு, முததிரத் தாரை சுருக்கத்தினால் ஏற்படும் அடைப்பு, obstruction to urine due to spasmodic stricture of the urethra or channel through which the urine passes.

NOTE.—This obstruction to urinating may be caused in different ways:—

(1) by the urinary calculus (stone or gravel) lodged in the bladder blocking the passage of urethra,

(2) by the abnormal narrowing of the urethra due to contraction from various causes,

(3) by the structural changes in or about the urethra,

(4) by neoplastic growth or muscular spasm.

(5) by a permanent peculiar organic structure of the urethra.

(6) by a sediment deposited in the urine.

சல மண்டலி, புவிமூச்சுச் சிலந்தி. இது மேலெல்லாம் மொசு மொப்பான மயிரையுடைய ஓர் விஷப்பூச்சி. இது உடம்பில் பட்டால் மிக்க வியர்க்கும். இது கடித்தால் பிழம்புபது கஷ்டம். உடம்பு பணிக்குட்டியைப் போல் குளிர்ந்து, விஷம் ஏற ஏற பலமும் தாதுவும் குறைந்து மரணத்தை யுண்டிடுபண்ணும். எம் மருந்தும் பூராவாக குண படுத்துவ தென்பது சந்தேகம். வாழைச் சாறு 2 கி. மணிக் கொரு தடவை கொடுத்த வர, ஒரு வேளை திருமென்ச் சிலர் அபிப்பிராயம், a kind of hairy spider the bite of which is considered to be very poisonous causing profuse perspiration — Tarantula



## சல மானசம்

spider (*Poecilotherio formosa*). The bite always ends fatally, after causing extreme chilliness of the body and exhaustion, as the virus spreads through the system. No medicine can effect a possible cure. It is supposed that the juice of the plantain stem, given every 2-3 hours internally may bring on some relief.

சல மந்தகம், தலையில் நீர்க் கொள்ளல், accumulation of fluid within the cavity of the cranium; water in the head—Hydrocephalus.

சல மந்த பேதி, மாந்த நோயினால் குழந்தைகளுக்குத் தண்ணீராக கழிச்ச லுண்டாகும் ஓர் நோய், a form of watery diarrhoea in children due to indigestion.

சல மந்திர வைத்தியம், தண்ணீருக்கு மந்திர சக்தி கொடுத்து அதையே மருந்தாக உண்டுக்குக் கொடுத்தும் அல்லது மேற் பூசியும் குணப் படுத்தும் ஓர்வித சிகிச்சை, treatment of diseases by administering internally the magic water or by external application—Hydropathy.

NOTE.—It is commonly known as water-cure. Particularly, it is a system of treatment which is said to cure all diseases by the use of such water, if it is only satisfactorily done. This can only be done by psychiatrists. This, no doubt includes Hydropathy although it is a mode of treating diseases by the copious and frequent use of merely pure water both internally and externally.

சல மரம், see சல் லுப்பு.

சல மர்ச்சரை, முடி மயிர், tuft of hair on the crown of head.

சல மலங் கழித்தல், இரண்டுக்குப் போதல், to go to stool.

சல மலம், 'கடற் பஞ்சு, sponge; 2. மல முதிரம், urine and feces; 3. கடற் பாசி, sea-moss.

சல மறிப்பு, முததிரம் தடைப்பட்டு வெளி வரா திருத்தல், partial or complete suppression of urine from some obstruction—Urodialysis.

சல மாந்தம், see சல மந்த பேதி.

சல மார்ச்சாரம், நீர்ப் பூனை, water-cat; otter—Lutra.

சல மானசம், நீர் மனிதன், சுமுததிரத்தில் வாழும் ஓர் மிருக சாதி, an animal found in the sea—*Helicore dugong*.

## சலம் சொட்டல்

சல மிஞ்சி, முததிரத்தில் அதிகமாக நீர் கலந்துள்ளது. இது ஓர் குண்டிக்காய் நோகும், a disease of the kidneys in which the urine is found to contain excessive amount of water—Hydruria; 2. நீர்த் தன்மையை அதிகமாக வுடையது, anything contained more of fluidity; 3. அதிகமாக நீர் உடையது, containing more of water—Hydrous.

சல மிறங்கல், முததிரம் கீழ் நோக்கல், descent of urine.

சல மீறுதல், முததிரம் அடக்க முடியாமை, inability to retain the urine—Uracratia.

சல மூத்திரம், முததிரத்தில் அதிக நீர் சம்பந்தமான ஓர் வகை நீரழிவு, a diabetes with excess of water in the urine—Hydric diabetes.

சல மூர்த்திகை, ஆலாக் கட்டி, hail-stone.

சல மூலம், மூல முனையி னின்று குதவாயிலின வழியாக சதா நீர் ஓழுகப் பெற்ற ஓர் வகை மூலம், a form of piles attended with constant discharge through the anal orifice.

சல மேகம், முததிரம் தெளிந்தும், வெளுத்தும். மிஞ்சும், சிறுசுச் சிறுசு இறங்கும் ஓர் வகை மேக நோய், a venereal disease in which urine is sometimes clear or of a milky appearance or found in excess or flowing out by drops—Albuminaria; 2. நீர் கொண்ட மேகம், an appearance in the sky known to presage rain—Water-gall.

சலமை, குளிரமை, coldness; 2. சன்னி, apoplexy.

சல மொட்டிக் கொட்டை, நீரடி முதது, hydrogogue nut—*Hydnocarpus venenata*.

சலம், நீர், water; 2. புண்ணின் நீர், fluid discharge from a sore or ulcer; 3. முததிரம், urine; 4. விலா மிச்சு, a fragrant grass; 5. வெட்டி வேர், cuscus root; 6. சீழ், pus; 7. அசைவு, motion; 8. முட்டப் பன்றி முள், porcupine's quills; 9. நடுக்கம், trembling; 10. குளிர், coldness; 11. தணியாக்க கோபம், unabatable anger; 12. இயக்கு திணை, moveable.

சலம் கூட்டல், தண்ணீர் சேர்த்தல், to add water; to dilute.

சலம் சொட்டல், தண்ணீர் துளி துளியாய் விழல், water or any fluid falling in drops; 2. முததிரம் சொட்டுதல், dribbling of urine,

## சலம் போக்குதல்

சலம் பாய்தல், உடம்பி லேதாவதோ ருதப் பில் நீர் தங்குதல், collection of morbid fluid in any organ of the body; 2. இமை யைப் பற்றிய ஓர் நோய், a disease of the eye-lid. See நீர்ப் பாய்ச்சல்; 3. மூக்கி னின்று நீர் வடிதல், an increased flow of mucous from the nose—Catarrh; coryza-

சலம் பாய்ந்த தலை, தலையில் ஓர்நீர் சேர்ந்து பருதது, நெற்றிப் பக்கம் முன் பிதுங்கி, மூளை வற்றி, பலவீனப்பட்டு, சில சமயம் வலிப்புக்காணும் ஓர் நோய், a disease marked by enlargement of the head, with prominence of the forehead, atrophy of the brain, mental weakness with convulsion at times. It is due to abnormal increase in the accumulation of cerebral fluid from the ventricles—Hydrocephalus. See சல மந்தகம்.

சலம் பிடித்தல், சீழ் கொள்ளல், formation of pus; suppuration.

சலம் பிதக்கல், கட்டியி னின்று சீழ் ரததம் வெளிப் படுததல், to squeeze out pus from a boil, abscess etc.

சலம் பிரிதல், மூததிரம் பிரிதல், urine released from the suppression, as in cholera.

சலம் புரி, சங்கு, conch.

சலம் பூராத் துணி, தண்ணீருக்கு நனையாத துணி, any cloth rendered water-proof.

சலம் பெய்தல், மூததிரம் பெய்தல், to make water, urining; 2. தண்ணீர் கொட்டல், to pour water; 3. தண்ணீர் கூட்டல், to add water,

சலம் பெருகல், மூததிரம் அதிகமாகுதல், more secretion of urine; 2. பிடுக்கில் அதிகமாக நீர் சேருதல், collection of more fluid in the scrotum.

சலம் பெருகு மேகம், மூததிரம் அதிகமாகப் போகும் மேக நோய் அதாவது நீரிழிவு, a disease characterised by an excessive and morbid discharge of urine—Diabetes insipidus.

சலம் பெருக்கல், தண்ணீரை அதிகப்படுத்தல், to weaken by an admixture of water; to dilute.

சலம் போசாமை, நீர்க் கட்டு, suppression of urine.

சலம் போக்குதல், மூததிரக் கட்டை விடுவித் தல், relieving one from the suppression of urine.

## சல ரோக பண்டிதன்

சலம் விடல், see சலம் பெய்தல்; 2. நோயா ளிக்கு நீராட்டல், to give a bath to a convalescent.

சலம் வைத்தல், சீழ் கொள்ளல், to suppurate.

சல யந்திரம், மருந்தை ஒரு பாத்திரத்தில் வைத்து கொதிக்கும் வெந் நீரின் மேல் வைத்து சூடேற்றி பக்குவப்படுத்து மோர் வகை சூததிரம், a contrivance which serve to regulate the process of imparting heat to a vessel containing medicine by exposing it to steam or placing just above the boiling water.

சல யபத்தினி, செம்பை, bastard sensitive plant—Sesbania aegyptiaca alias Coronilla sesban.

சல ரசம், உப்பு, common salt; 2. தண்ணீரின் சதது, essence of water.

சல ராகம், வெண் சிவப்பு, light red colour.

சல ராசன், தங்கத்தை தண்ணீராகச் செய்யும் ஓர் கூட்டு மருந்து, a mixture capable of dissolving gold—Universal solvent, (In English Medicine). It literally means kingly water (Aqua regia) referring to a mixture of nitric and hydrochloric acids.

சல ராசி, கடல், ocean; sea.

சல ருகம், தாமரை, lotus—Nelumbium speciosum.

சல ரூபம், தண்ணீர் மயம், thin as a liquid; watery; 2. தண்ணீரைப் போன்றது, that which is watery; liquiform.

சல ரூப வுளமாந்தை, ஓர்வகை உளை மாந்தை, இதனால் நெஞ்சுவலி, விலாவலி, அடிவயிறு வீக்கம், இருமல், மலச்சிக்கல முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a kind of internal abscess attended with pain in the chest, and on the sides, swelling of the abdomen, cough, constipation etc.

சல ரோக சஞ்சீவி நெய், தமிழ் வைத்தியத்தில் கூறும் மருந்து நெய். இதனால் ருதுவாகாப் பெண், ருதுவாகும், கருப்ப முண்டாகும், கீழம், மூலம், நீரழிவு போம், (In Siddha Medicine), a preparation of medicated ghee prescribed for absence of maturity in females, conception, and also in cases of phlegm, piles and diabetes.

சல ரோக பண்டிதன், மூததிர ரோகத்தில் பாய்ந்திருக்கின்றவன், a physician who is a specialist in urinary diseases—Urologist.

## சல வாசயம்

சல ரோகம், மூத்திர வியாதி, urinary disease ;  
2. நீரிழிவு, diabetes ; 3. ஓர் கண்ணோய்,  
an eye disease ; 4. பாண்டு, dropsy

சல ரோகம் போக்கி, நீரிழிவைக் குணப்  
படுத்தி மருந்து, a cure against diabetes.  
See ஆரைக்கோ.

சல ரோக வீக்கம், மூத்திர கோயினால் ஏற்பட்ட  
வீக்கம், swelling in urinary disease—  
Renal edema.

சல வியம், மூட்டி பன்றி, porcupine.

சல வகத்தி, சீமை யகத்தி, ringworm shrub  
—Cassia alata.

சல வகம், இலவம் பிசின், gum of silk cotton  
tree—Bombax malabarica ; 2. மூத்திரப்  
பை, urinary bladder.

சலவகு, see சல வகம்.

சல வடைப்பு, சிறு நீரடைப்பு, suppression  
of urine—Anuria ; 2. மூத்திரக் கிரிச்சரம்,  
stricture of urine ; 3. மூத்திரப் பையில்  
உண்டாகும் கல்லினால் ஏற்படும் மூத்திர  
ஆடைப்பு, obstruction in the urethra  
due to stone in the bladder.

சல வண்டல், நீர் வண்டல் sediment of  
water ; 2. மூத்திரப் பையில் தங்கும் வண்  
டல், sediment of the urine deposited in  
the bladder—Uropussums.

சலவப் பிரமேகம், வாத பித்த நிலைமையுடைய  
பிரமேகம் அடைவதினால் ஏற்படும் மூத்திர  
நோய்கள், urinary diseases from vene-  
real causes due to the excited condition  
of the three humours in the system.

சல வர்த்தன காரி, இரத்தத்தி லுள்ள நீரை  
அகிப்ப படுத்தி மருந்து, drugs or medi-  
cines that increase or promote the fluidi-  
ty of blood ; 2. மூத்திர வர்த்தன காரி,  
a medicine that promotes the secretion  
of urine—Diuretics.

சல வழக்கை, நீர் வழக்கை, an aquatic  
plant. See பிரமி வழக்கை.

சலவன், சலவன் பன்றி, a burrow-pig ; 2.  
ஆண் அல்லது பெண் பன்றி, boar or sow ;  
3. கிதை யடித்த பன்றி, gelded boar.

சல வாகாரம், குளிர்தாமரை, sky lotus—  
Plantago aquatica.

சல வாகி, மூத்திர தாரை, urinary passage  
—Urethra.

சல வாசயம், சலக் குடர், urinary bladder—  
Vesica urinaria.

## சல வியாதி

சல வாண்டம், கொப்புளம், boil, so called  
from its resemblance to a bubble

சல வாதாரம், see சல வாகாரம்.

சல வாதி, see சல வாகை.

சல வாதை, சிறு நீர் கிடுதல், passing urine ;  
2. மூத்திரம் பெய்தற் குரிய கஷ்டம், diffi-  
culty in passing urine—Dysuria.

சல வாயசம், நீர்க் காக்கை, water crow.

சல வாயு, தண்ணீர் விருக்கும் ஓர் வாயு, the  
gaseous elementary substance that exists  
in water—Hydrogen ; 2. சுதுப்பான  
நிலங்களில் உலாவும் நெருப்புக் கால் ஆவி,  
a combustible gas that flirts about in  
marshy places—Methane or Marsh gas.

சல வாயு, நீராவிபை போன்ற இவ் வாயுவா  
னது காலம், இடம், பொருள், முதலியவற்  
தின் சம்பந்தத்திற்கு தக்கவாறு பல வகையி  
லும் நிரிபடையும். சமூத்திர தீரங்களிலும்,  
பெரிய மடு, ஆறு, ஏரிகள் முதலியவைகளின்  
அருகிலும் இந்த வாயு உண்டாகிப் பெருகி,  
ஆகாயத்தில் உள்ள காற்றில் கலந்து விடும்.  
ஆகவே, மழைக்கு முன்னதாக வீசும்  
குளிர்த காற்றுதான் இவ் வாயு, the ele-  
ment hydrogen gas resembling steam.  
It is found combined in several ways  
according to its relation with the time,  
place, substances, etc. It is found free  
in nature near the sea-shores, big  
ponds, rivers, lakes etc. where it rises  
and mixes with the atmospheric air.  
The cold air or breeze experienced just  
before the setting in of the rain is  
found to contain this hydrogen gas in  
a free state.

NOTE.—It is also present rarely in all  
organic compounds, and in many volca-  
nic, as well as ordinary gases. It is also  
said to occur free in salt beds, in some  
meteorites, in the sun's chromosphere, in  
nebulae and in certain stars.

சல வாதை, மீன், fish so called from its  
resemblance to a plantain fruit.

சலவிட்ட சாவல், கிதை யடித்த சாவல்,  
capon ; a young castrated cock.

சல வீந்து, நீர்த் துளி, water-drop ; 2. நீர்த்  
விந்து, watery semen.

சல விழ்பம், செஞ் சந்தனம், red sandal—  
Pterocarpus santalinus.

சல வியாதி, மூத்திர சம்பந்தமான நோய், uri-  
nary disease ;

## சலவைக் கல்

சல வியாளம், நீர் பாம்பு, water-snake.

சல விரேசனம், நீர் அதிகமாகப் போதல், excessive discharge of urine.

சல விரேசினி, தண்ணீர் தண்ணீராய் பேதியாகும்படி செய்யு மருந்து, a drastic purgative producing watery motion; 2. சலக் கழிச்சல், அதாவது மூத்திரத்தை அதிகப் படுத்து மருந்து, a medicine which augment the urinary discharge—Diuretic.

சல வீக்கம், மூத்திர வீக்கம், swelling containing urine—Uroneus.

சல வீழ்ச்சி, அருவி, water-fall.

சலவு, see சலவுகம்.

சலவுகம், ஆண் குறி, the genital organ of a male; 2. இலிங்கம், the penis.

சல வுப்பு, கல் லுப்பு, insoluble sea-salt; 2. சோற் றுப்பு, common salt; 3. முடியனட பட றுப்பு, a salt prepared from the three months foetus by a secret process; 3 மூத்திர வுப்பு, uric salt.

சல வுறுப்பு, மூத்திர வுறுப்புகள், urinary organs; 2. மூத்திரப் பை, urinary bladder.

சல வுற்பத்தி, கற் பாஷாணம், a mineral poison found or formed at the bed of rocks.

சல ஜஞ்சை, கரு வாகை, black sirissæ—*Albizzia odoratissimus*.

சல வேடம், பரங்கி பாஷாணம், a medicinal mineral generally referring to mercurious sublimate or corrosive sublimate.

சலவை, வெண்மை யாக்கல், to make white; the process of whitening; 2. பற்ப மாக் கல், to calcine into a white powder; 3. சீதளம், cold; 4. விதை யெடுத்தல், extraction.

சலவை கெந்தி, சுத்தி செய்த கந்தகம், purified sulphur.

சலவைக் கல் பள பளப்பாகச் செய்யக்கூடிய கல். இதைத் தொடர் சில்லெனக் காட்டும் இதில் வெள்ளை கருப்பு என இரு வகைகாதி. any stone which when polished is felt cold to the touch; and it is generally applied to marble consisting mainly of two varieties viz.—black and white stone i.e. horn blende and marble stone; 2. ஆரிபுக் காந்தக் கல், jasper.

NOTE.—Literally, it means cold stone. The term is also applied to horn-blende, because it is a silicate usually of lime-stone, magnesia, iron etc.

## சலன்

சலவை சோப், சவர்க்காரக் கட்டி, washing soap; 2. உவர் மண் காரம், washing soda. சலவைச் சூரணம், உழ மண் சத்து, bleaching powder—*Calx chlorata*.

சல வைத்தியம், நோய் சிகிச்சையில் தண்ணீர் உபயோகம், the use of water in treating diseases—Hydrotherapeutics; 2. தண்ணீரை மந்திரித்து கொடுத்து நோயைக் குணப் படுத்து மோர் சிகிச்சை. இதனால் எல்லா நோயும் குணப் படுமென கருதப் படும், water-cure through Mantric treatment, by application of water. It is a system of treatment which professes to cure all diseases by the use of water—Hydropathy.

சலவை மண், சுத்த மண், purified earth; pure alkaline earth; 2. வெள்ளை மண், white clay; 3. உழ மண், fuller's earth with which clothes are washed.

சலவை யாக்கல், வெண்மையாகச் செய்தல், the process of whitening as in blue vitriol; 2. சுத்தம் செய்தல், (உ-ம) சரக்கை யெல்லாம் சலவை யாக்கல், (கொங்கு.வாத் காகியம்), purifying or cleansing of drugs.

சல வொழுக்கு, மூத்திர வொழுக்கு, incontinence of urine; 2. கெட்ட நீர் ஓடுகுகை, putrid discharge; discharge of morbid fluid.

சலன சக்தி, அசைவை யுண்டாக்கும் சக்தி, motor power i.e., power capable of producing or imparting motion.

சலன நரம்பு, அசைவுக்குக் காரணமான நரம்புகள், nerve responsible for producing motion—Motor nerve; 2. கால் நரம்பு, nerves of the leg; 3. சலன ரம் பிழை, nerve fibre or motor fibre; 4. இரத்தக் குழாய்களை சுருங்கவும், விரியவும் செய்யும் நரம்பு, the nerve concerned in controlling the caliber of blood-vessels whether as a vasodilator or vasoconstrictor—Vasomotor nerves.

சலனம், அசைவு, motion; 2. காற்று, wind; 3. கால், leg; 4. சஞ்சலம், mental agitation; 5. மானத பூசை, mental worship; 6. வாயு, wind (humour).

சலனன், அசைதலை யுடையது, that which produces motion; 2. காற்று, wind; 3. மனது, mind.

சலனி, திப்பிலி, long-pepper—*Piper longum*.

சலன், கால், leg; 2. பாதம், foot.

## சலாகை

சலாகம், நீர் ஆட்டை, water-leech; 2. கல் ஊப்பு, crystallised sea-salt.

சலா காரம், சல வாயு, hydrogen gas.

சலாகு, ஊசிக் காந்தம், magnet or load-stone attracting needles; 2. இரும்பு சலாகு, an iron probe; 2. சததிரம் செய்வதில் உபயோகிக்கும் இரும்புக் கருவி அசாவது இரண் வைததிக் கருவி, surgeon's probe used in operation; 4. இரும்புக் கம்பி, iron rod; 5. முட்டென்டி முள், porcupine quill.

சலாகை, தொட்டி பாஷாணம்; a kind of native arsenic; 2. ஊசிக் காந்தம், magnet attracting needle.

சலாகை, பத்து அங்குல நீளமாகவும், இடையே மெல்லியதாகவும், முனைகள் கூர்மை யின்றி மழுங்கிய தாகவும், அஞ்சன மிடுவதற் குப்பயோக முன்னதுமான இரும்பு, செம்பு முதலிய உலோகத்தாற் செய்த நீண்ட தடித்த கருவி. இதை விரணங்களின் ஆழத்தைக் கண்டுபிடிக்க வைத்ததயத்தில் உபயோகப் படுத்தப்படும். இது அடியிற்கண்ட படி பல வகைப்படும், & surgeon's probe with which the depth and extent of wounds are traced. It is an instrument made of iron or copper and is about 10" long, slender at the middle and blunt at the two ends. It can also be used for applying collyrium to the eyes. It consists of different kinds as mentioned below:—

1. தூண்டில் முள் சலாகை, fish-hook probe.
2. கரண்டிச் சலாகை, spoon shaped probe.
3. ஆணிச் சலாகை, nail-shaped probe.
4. அங்குசச் சலாகை, goad probe.
5. அஞ்சனச் சலாகை, தீட்டுங் கருவி, collyrium probe.
6. கருப்புச் சலாகை, foetus or traction hook.
7. பிறைச் சலாகை, half-moon probe—Urethral bougie.
8. முனை மழுங்கிய சலாகை, a probe with a blunt end—Blunt probe.
9. கயிறு கோர்த்த சலாகை, one with a tape near one end—Eyed probe.
10. கத்திரி சலாகை, a probe with a long pair of scissors—Scissors probe.

## சலி கந்தம்

11. கம்பிச் சலாகை, a probe of steel wire—Wire probe.

12. கருப்ப சோதனைச் சலாகை, a probe of uterine exploration.

சலாகைச் சோதனை, புண்களில் இருப்புச் சலாகையிட்டு சோதித்தல், examination of a wound with a probe.

சலாகை யிடல், இரும்புச் சலாகை யிட்டு புண் புரை இவைகளை சோதித்தல், applying a probe for examining or exploring a wound, ulcer or cavity.

சலாகை யிட்டுப் பார்த்தல், see சலாகையிடல்.

சலாக்கு, மருந்து, இலேகியம் கிளறும் போதும் அல்லது தைலம் காய்ச்சும்போதும் உபயோகிக்கும் ஓர் வகைத் துருப்பு, an arrow-like stirring rod used in the preparation of medicine, electuaries and medicated oils.

சலாங்கம், ஓர் நாரை, a species of crane.

சலாங்கு, பொய்யாப் புன், a species of water-bird—Gallinule.

சலா சத்து, சிலா சத்து, bitumen.

சலாசம், உப்பு. இதுவே சலாசம், salt probably a misnomer for the other word.

சலாசம், மூதநிப்பை, (In Physiology), a membranous sac serving as a reservoir for the urine—Urinary bladder.

சலா சலம், பசு, cow.

சலாடு, காய் கறிகள், vegetables.

சலாதங்கன், வாத ரோகி, a rheumatic patient.

சலாதிக்கம், மூதநிரம் அதிகப் போக்கு, abnormal discharge of urine.

சலாத்துதல், குறுக்குதல், to shake as liquid in a bottle.

சலா லோகை, நீரட்டை, water-leech.

சலாற்பு தோஷ்டம், (சல + அற்பு தோஷ்டம்) உதட்டில் சிறு கொப்புளங்களை எழுப்பி அப்புண்ணி வின்று நீர்க் கசிய அல்லது ஒழுக்கச் செய்யு மோர் நோய், a disease of the lip marked by small pustules followed by a serous discharge.

சலிகத் திப்பிலி, நறுக்குத் திப்பிலி, the stalk of long-pepper plant.

சலி கந்தம், குக்கிலியம், Indian dammer resin—Shorea robusta.

## சலோகம்

சலிகம், நறுக்குத் திப்பிலி, see சலிகத் திப்பிலி.  
 சலிகா, வறட்ட சுண்டி அல்லது ஆடுதின்னுப் பாளை, worm-killer—*Aristolochia indica*,  
 சலி குன்மம், செரியாமை யினால் உடம்பை இளைக்கச் செய்யும் ஓர் வகை குன்மம், a kind of dyspepsia followed by emaciation.

சலிவகை, நீரட்டை, water-leech.

சலிக் குழை, வச்சிரக் கல், diamond.

சலிணி, see சலணி.

சலிதம், வெறுப்பு, hatred; 2 இளைப்பு, emaciation.

சலித்தல், சோர்ந்தல், to become tired or exhausted; 2. வெறுத்தல், to hate; 3. இளைத்தல், to emaciate; 4. சல்லடை கொண்டு பிரித்தல், to operate on by a sieve; sifting.

சலி திப்பிலி, நீர்த் திப்பிலி, water long-pepper.  
 சலி திப்பிலி, }  
 சலி திப்பிலி, } pepper.

சலிப்பு, see சலுப்பு; 2. சோர்வு, weariness; 3. வெறுப்பு, disgust; 4. இளைப்பு, emaciation.

சலிலகம், (சலில் + அகம்) நீரில் வாசம் அதாவது தாமரை, lit. means water + residence i.e., lotus flower.

சலில் சாலனம், நீரணுவப் பற்றிய னால், the science treating of fluids in motion under physical laws—Hydraulics.

சலிலத்தவம், உருக்குகை, fusion; act of melting; 2. திரவ மாக்குதல், to liquify.

சலிலம், நீர், water; 2. திரவம், fluid.

சலிணி, திப்பிலி, long-pepper — *Piper longum*.

சலு, கிதங்கை நீர், handful of water.

சலுவகை, அட்டை, leech.

சலுப்பு, சல தோஷம், indisposition occasioned by cold—Catarrh. It is a wrong term for சலிப்பு.

சலுறகை, see சலுறகை.

சலேசரம், நீர்ப் பறவை, water bird; 2. மீன், fish.

சலே யந்தியா, கண்டில் வெண்ணெய், an unidentified tree?

சலேருகம், செவ் கழு நீர், red Indian water-lily—*Nymphae odorata*.

## சலோபம்

சலவத்த மேகம், மழைத் தண்ணீர், rain water as from condensed clouds.

சலவ யந்திரம், அசைவுடைய யந்திரம் அதாவது இருதயம், (In Physiology), a contrivance serving to produce motion i.e., organ of blood's motion—Heart.

சலோகசம், } see சலிகை.  
 சலோகை, }

சலோகம், குங்கிலியம், see சலிகந்தம்.

சலோகிதம், வயல் நெட்டி அல்லது நீர் நெட்டி, river oork or solsh pith plant—*Aeschynomene aspera*.

சலோகியம், பிரசவத்திற்கு முன் பணிக்குடத்து நீர் உடைதல், water-break i.e. discharge of liquor amni, a fluid contained in the womb in which the foetus floats—First presentation.

சலோதர சன்னி பாதம், பாண்டு ரோகத்தோடு கூடிய சன்னிபாத சுரம், typhoid fever as a result of abdominal dropsy.

சலோதரம், (சல + உதரம்) வயிற்றில் குடனுக்கு வெளியிலுள்ள நீர் சேர்ந்து காணும் ஓர் நோய், இதனால் வயிறு பருகது, மிணுமிணுப்புண்டாகி நடக்கும்போது வலியுடன் மேலெழும்புவதும் கீழிறங்குவதுமாகியிருக்கும். இந் நோய் பேதிக்குக் கொண்ட வுடன் குளிர்ந்த நீர் குடிப்பதாலும் உண்டாகலாம். dropsy of the belly or abdomen, so named from the presence of the water in the water-bearing ducts which are vitiated. The stomach then appears bright and enlarged, sinking and rising when moving attended with pain. If one suddenly drinks cold water immediately after purgative the same results may follow. Cf. சலமகோதரம்.

சலோதாரி மணி, டொரித்த வெங்காரம், சுக்கு, மிளகு, திப்பிலி, கடல்துறை, குரை வித்து, இந்துப்பு, பெருக்காயம் வகைக்கு 1 பலம், நேர்வானம் 2 பலம் சேர்த்து செய்த மாதிரை. இதனால் மார்தம், உபபிசம் போம், a medicinal pill prepared by grinding roasted borax, dried ginger, black pepper, long pepper, sea-froth, seeds of jackal jubbe, Sind salt and asafoetida of one palam each and 2 palms of croton seed. It is prescribed for indigestion and flatulency.

சலோபம், கூந்தற் பனை, bastard sago palm.

## சல்லக் கடுப்பு

சுலோ பாதை, (சல + உபாதை) மூத்திரம் பெய்தற்கு கஷ்டப் படல், difficulty in passing urine—Dysuria; 2. மலசல வாதை, a term loosely employed for evacuations by stool, urine and other excrements.

சுலோரீக்கம், } குங்கிலியம், see சலி கந்தம்.  
சுலோர்ச்சம், }

சுலோ வாலம்பனம், நாய், நரி முதலிய வெறி கொண்டிருக்கும், கடிப்பதற்கு ஏற்பட்ட பாததியம், madness due to the biting of rabid animals such as dog, fox, etc.—Hydrophobia. See சலய ரோகம்

சுலோற்சம், see சுலோர்ச்சம்.

சுல்சம், தாமரை, lotus flower.

சல் சலமாநர், வட்டக் கிணு கிணுப்பை, rattle nail-dye—*Crotalaria verrucosa* alias *C. flexuosa*.

சல்ய சிகிச்சை, see சல்லிய சிகிச்சை

சல்யம், see சல்லியம்.

சல் லகண்டம், புரு, dove, pigeon.

சல்லகம், மூட்பனறி, porcupine; 2. நார, fibre.

சல்ல காழிகம், வல்லாரை, Indian pennywort—*Hydrocotyle asiatica*.

சல்லகி. ஆததி மரம், mountain ebony tree—*Bauhinia racemosa* alias *Boswellia serrata*; 2. இலவு, silk cotton tree—*Bombax malabaricum*; 3. இலவகம், clove; 4. கருவாப் பட்டை, cinnamon—*Cinnamomum zeylanicum*; 5. கொசுரு, mosquito; 6. தேன் கொடுக்கி, scorpion sting—*Helotropium indicum*; 7. வெள்ளைக் குங்கிலியம், white dammer; 8. முள்ளிலவு, red-flowered silk cotton tree; 9. குந்தரு மரம் அல்லது குந்தருக்கம், gum olibanum or Indian copal—*Vateria indica*; 10. மூட்பனறி, porcupine; 11. தளிர், tender leaf.

சல்லகிகம், see சல்லகிகா.

சல்லகிகா, தேட் கொடுக்கி, see சல்லகி.

சல்லகிதம், விஷ மருதமரம், a variety of murdāh tree poisonous in nature—*Terminalia* genus.

சல்லகு, விளாம்பிசின், gum of wood-apple tree.

சல்லக் கடுப்பு, சிதனாதால் இவ்வுடன காணும் உடம்பு வலி, pain attended with stiffness in the body due to cold. See சன்னைக் கடுப்பு.

## சல்லடைப் பிறைச் சவ்வு

சல்லக் கடுப்பு சுரம், உடம்பு வலியோடு கூடிய சுரம், a kind of fever attended with stiffness and pain in the body.

சல்லடை, தானியம் சலிக்கும் கருவி, இது பெருங்கண் சல்லடை, சிறு கண் சல்லடையென இருவகைப்படும், a colander used in the kitchen for separating grain and husks etc. It consists of two kinds viz. strainer and sieve respectively.

சல்லடைக் கண் சவ்வு, சல்லடைக் கண்ணின் போன்ற தந்திரமுள்ள சவ்வு, a membrane with sieve-like cells or apertures—Cribiform membrane.

சல்லடைக் கண்ணறை, சல்லடையின் தவாரக் கண்கள், holes in the sieve; 2. புண்ணின் துளை, sinus or cell in a wound; 3. கண்ணறை, a small cavity in an organic body—Cell. See சாலம்.

சல்லடைச் சலிப்பு, குறுகியகளை பிரிக்க சல்லடையால் சலித்தல், separating the small particles through the sieve.

சல்லடைத் தளம், மூளையின் மத்தியில் சல்லடையால் போல அனேக சரம்பல் நிறமான கண்ணறை யுள்ள ஓர் சிறு உறுப்பு, a greyish white substance in the brain-centre with several perforations—*Locus perforatus* (anterior).

சல்லடை போன்ற, சண்ணை யுள்ள, perforated with small apertures or sieve-like holes—Cribiform.

சல்லடைப் பவத்திரம், ஆசனவாயிலுள் அனேக கண்ணறைகள் வாய்ந்த பவுத்திர வீசணம். இது தனது இரத்தக் கோளாறிலு லுண்டாகும். இது குத்ததிந்துள் ஒன்று அல்லது இரண்டு வீசறகடை நீளத்தில் அமைந்துள்ள கொப்புளங்கள். இதன் மூலமாய் வலி குத்த ளுடன சில சமயங்களில் இரத்தம் சீழ், மல முதலிரம் இவைகள் வெளிப்படும், a kind of anal fistula in which sinus ulcers are extending to about one or two finger's length from the anus to the rectum, due the vitiation of flesh and blood. It is marked by pricking and piercing pain; and is covered with sieve-like holes through which secretions are discharged. Sometimes the region of the anus cracks and jets of urine and fecal matter are emitted through these holes.

சல்லடைப் பிறைச் சவ்வு, டென்னிங் யோனித் தவாரத் தண்டை யிருக்கும் கண்ணி முதலிரையின் சல்லடைக் கண் போன்ற

## சல்லாப வுப்பு

## சல்லிய கதி

துவாச முடைய பிறைச் சவ்வு, a hymen in which the opening is filled by a membrane pierced by small perforations; sieve-like maidenhead—Cribiform hymen.

சல்லடைப் போட்டு, சுருமத்தி னின்ற தவிட்டைப்போல் உதிரும் ஓர் நோய், a skin disease characterised by branny scales—Pityriasis; 2. தலையில் உதிரும் போட்டு, scales formed upon the scalp—Dan-druff.

சல்லம்பம், முட்ட பன்றி, porcupine.

சல்லம், பன்றி முள், quill of a porcupine; 2. நார், fibre.

சல்லரி, நறுக்குதல், to crush; 2. கொந்துதல், to mince; 3. ஓர் பூடு, celery—*Apium graveolens*; 4. செலு கண் சல்லடை, sieve with small holes.

சல்லரிதல், துண்டு துண்டாய் வெட்டல், to cut into pieces.

சல்லரித்தல், செலு கண்ணறைகளாக ஆரித்தல் (புழுக்கள்), having a number of cavities made by worms—Worm-eaten.

சல்லாத்து, இனிப்புப் பழங்களைத் துணிதது சர்க்கரையி லிட்டுப் பதப்படுத்திய ஓர் சிறு யணவு, fruit salad.

சல்லாத்துக் கீரை, ஓர் வகை சீமைக் கீரை. இதற்கு தமிழில் கச்சு எனவும் பெயர். இது தேக உஷ்ணத்தைப் போக்கி குளிர்ச்சியை தரும். இது அடியிற் கண்டபடி இரு வகைகளை, garden lettuce—*Lactuca scariola*. It removes the heat and cools the system. It consists of two varieties as mentioned below viz:—

1. காட்டு சல்லாத்துக் கீரை, wild endive—*Chicorium endivia*.

2. காப்பிரிச் சல்லாத்து, curled endive—*Chicorium intybus*.

சல்லாத்து விதை, சல்லாத்துக் கீரையின் விதை, seeds of lettuce—*Lactuca saliva*.

சல்லாபம், சரசப் பேச்சு, amorous talk, as between lovers

சல்லாப வுப்பு, பூணாதி. இது கஞ்சாவை மற்ற சரக்களோடு சேர்த்து தயாரிப்பது. இது மயக்கம் அல்லது போதையை யுண்டாக்கும் லேகிய பாகம், an electuary of an intoxicating nature prepared of course from ganjah mixed with other ingredients.

சல்லாபன், சரசன், a lover.

சல்லாரி, ஓர் மரம், a tree—*Hartwigia*; 2. See சல்லரி.

சல்லி, செப்புக் காசு, a small copper coin; 2. துவாரம் perforation; a small hole; 3. மெலிந்தவன், an emaciated person; 4. அடிமதுரம்; honey creeper—*Glycyrhiza glabra*; 5. ஓர் மீன், a fish. See சல்லிக் கொண்டை.

சல்லிகா, அரைக் கீரை, amaranth—*Amaranthus tristis*.

சல்லிகி, see சல்லிகை.

சல்லிக் காரண்டி, வழுக்கட்ட வுப்போடுக்கும் சல்லடை போன்ற கண்ணறை யுள்ள இரும்புக் காரண்டி, a sieve-like iron spoon used for filtration; perforated ladle.

சல்லிக் குடல், see சல்லிக் கொடி; 2. துவார முள்ள குடல், a bowl with perforation.

சல்லிக் கெண்ணடை, பழுப்பு நிறமான கெண்ணடை மீன், a yellow species of carp—*Barbus carnaticus*.

சல்லிக் கொடி, நஞ்சுக் கொடி, the navel-rod of a born child.

சல்லிக் கொடிச் சுண்ணம், குடும்ப சுண்ணம். இது சித்தர் செய்யும் ஓர் இரகசிய முறை, (In Siddha Medicine), a calomel compound prepared with the aid of navel-cord. It is a secret process employed by Siddhars.

சல்லி சல்லியாக வரித்தல், அனேக கண்ணறைகள் உண்டாகும்படி அரிக்குதல், a corrosion marked by several holes.

சல்லித்தல், துண்டாக்கல், to slice; to cut into pieces.

சல்லிப் பிலியம், நீர்த் திப்பிலி, water long-pepper.

சல்லிப் பூடு, வயித்திய முப்பு, a universal solvent used in medicine; all-healing drug.

சல்லிப் பொடி, கெண்டைக் குஞ்சு, small carp-fish.

சல்லி மரப்பாலை, வாலை, a shell.

சல்லி மரம், செலு நறுவிலி மரம், small seed-tree—*Cordia myxa*.

சல்லி மூலம், see சல்லிக் கொடி.

சல்லிய கண்டம், முள்ளம் பன்றி, porcupine.

சல்லிய கதி, பிராணன் எலும்பை யொட்டி இருக்கும் நிலைமை. இதனால் முன்றோர்கள்



## சல்லியஞ் செய் பரு

## சல்லியம்

அனேக வஞ்சக காலம் சிவித நிருந்தார்கள். தற்காலத்திய மனிதர்கள் சருமகதி அதாவது சதை யை யொட்டி நிற்பதால் நீடித்த சிவிதநிருக்க முடியாது, the state of the soul which is centred on the bony apparatus. Men of olden days, had lived up to a long age because their vitality rested on the basis of the bony structure; but at the present day the vitality of men rests on that of the muscular structure.

சல்லிய கரணி, அதிசு சததிரம் தைத்த புண் அல்லது வேறு காரணத்தால் லேம்பட்ட காயம், வீரணம் முதலியவைகளை மாற்று மருந்து, a medicament for healing up in injuries and wounds caused by weapons as arrows and knives — Traumatic; 2. எருக்கு, madar plant—*Caltrops gigantea*.

சல்லியக் கரு, சல்லிய விததைக் குறிய கரு; சூனிய மருந்து, a magic paint used in the black art, sorcery etc.; 2. பிண்டக் கரு, a medicine having occult virtues. It is prepared from the foetus.

சல்லியக் கலிப்பு, எலும்புகளின் மேற் படிந்துள்ள சவ்வு, the tough fibrous membrane surrounding the bone — Periosteum. See அல்திக் கலிப்பு.

சல்லிய சடம், உடம்பின் எலும்புக்கோர்வை; கக்கானம், skeleton of the body.

சல்லியசம், மருக்காரை, common emetic nut — *Randia dumetorum*.

சல்லிய சிசிச்சை, உடம்பினுள் உலோகம், அம்பு, குண்டு, விஷம், முதலிய பொருள் களும், துன்மாயிசம், சீழ், கெட்ட இரத்தம் முதலியவைகள் தங்குவதினாலும் அவற்றைக் கதவி, யந்திரம் முதலியவைகளைக் கொண்டு உடம்பி னின்று வெளிப்படுத்து மோர் வித இராட்சச சிசிச்சை, the barbarous or crude method of curing or healing by operation with knife or other instruments in cases of foreign matters such as, arrows, bullets, poisons etc., lodged or entered into the body or of morbid growth of flesh or pus, impure blood etc, remaining in the system; 2. எலும்பைப் பற்றிய சததிர சிசிச்சை, treatment relating to surgical operation of bones.

சல்லியஞ் செய் பரு, கததிரா லறுக்கக் கூடிய பக்குவம் வாய்ந்த கட்டி, an abscess which is ripened or matured sufficiently to admit an operation.

சல்லிய தந்திரம், போசாஜஞல் செய்யப்பட்ட ஓர் ஆயுள் வேத நூல். இதில் உடம்பினிற் தங்கும் அல்லது புகுந்த வஸ்துக்களை வெளிப் படுத்தும் விதமும, கதவி கொண்டு அறுக்கும் விதிகள், கட்டு கட்டும் முறை முதலியவைகளைப் பற்றியும் கூறும், a book on surgery treating on the methods of removing foreign bodies lodged or entered into the system, the mode of using surgical instruments, and also of applying bandages etc.—Anatomy.

சல்லிய நாடி, எலும்பு மார்க்கத்தி லோடும் நாடி, the blood vessels passing through the bony regions.

சல்லிய நாடி விரணம், எலும்பின் மார்க்கத்தில் பிறந்து அவ்விடத்து நரம்புகளுக்கு வலியை யுண்டாக்கி, இரத்தம் சீழ் ஓடுகச் செய்யும் விரண நோய், a wound or ulcer formed in the region of bones being attended with pain in the arteries and discharge of pus, blood etc.

சல்லியம், எலும்பு, bone; 2. செஞ் சந்தனம், red sandal—*Pterocarpus santalinus*; 3. நஞ்சுக் கொடி, navel-cord; 4. உடம்பில் தங்கி நின்று கெடுதியை விளைவிக்கும் வஸ்துக்கள், substances detrimental or proving injurious to health by their retention in the system; 5. முட்ட பன்றி, porcupine; 6. இரண வைத்தியம், surgery; 7. மாய விததை, magic; 7. ஈடு, சூனியம் முதலிய மாந்திரிக விததை, introduction of love philter, witchcraft sorcery, etc. described in the Occult science; 8. அசுஸ்தியர் செயத ஓர் மாந்திரிக நூல், a treatise on Magic compiled by the Sage Agastya; 9. அங்க வட்சணத்தைக் கூறும் ஓர் ஆயுள் வேத நூல், an Ayurvedic treatise describing the organs of the body; 10. இரசம், பாஷாணம், வெள்ளி, அயம், காந்தம் முதலியவைகளின் குணங்களையும், இயற்கையா யுள்ள அதன் குற்றங்களையும் கூறு மோர் ஆயுள்வேத நூல், an Ayurvedic science dealing chiefly about the qualities of mercury, arsenic, silver, iron, magnet etc. and their natural defects; 11. பிண்டக் கரு, a secret preparation made with the aid of a foetus and used in magic; 12. குட்டுக் கோல், an iron rod for branding or cauterising; 13. பூமியிற் புதைந் துள்ள நிதியை காட்டும விததை, the art of finding hidden treasures;

சுவக் காவல

சுவடு

14 குறட்டை, bittergourd—*Trichosanthes palmata*; 15. சந்திர சிகிச்சை, surgical treatment.

சல்லிய லிதி, இரண வைதிய, தனக்க் குறித்த விதிகள், principles and rules of surgery.

சல்லிய லித்தை, மாந்திரீக வித்தை, magic; 2 வெகு தந்திரமாக அறுத்து உடம்பைச் சோதித்தல், the secret and skillful art of opening the body for purposes exploration.

சல்லியன், மாந்திரீகன், magician.

சல்லியா தேவி, மாந்திரீக சிகிச்சைக் குதலி யான தேவதை, a demones invoked for help in the treatment by Magic.

சல்லி யூஞ்சல், வெள்ளை வரதை, white sirrisa — *Albizia procera*.

சல்லி யூடகம், வெள்ளியைப் போன்ற கடல மீன், a silvery sea-fish—*Gerres lucidus*.

சல்லி வேர், see சல்லிக் கொடி; 2. தண்ணீர் மிட்டான் கிழங்கு, water root—*Asparagus racemosus*; 3. பக்கத்து வேரிலும், ஆணிவேரிலும் கிளைத்து, மயிரிழை போல் வளர்ந்து, பூமியி லுள்ள தண்ணீரையும், மரவுணவு சாரத்தையும், உறிஞ்சி மரத்தை வளர்க்கும் சிறு வேர்கள், (*In Botany*), small fibrous roots branching out from the side-roots and the main-root, and supporting the growth of the tree by absorbing the essences from the surrounding soil.

சல்லி வேர் சுண்ணம், see சல்லிக் கொடிச் சுண்ணம்.

சல்லுங் கருவி, சலலடை, sieve.

சவகம், கடுகு, mustard; 2. ஓர் சமை மினகு, moluccus pepper—*Piper officinarum*.

சவக்கம், இளைப்பு, fatigue; 2. சோர்வு, exhaustion.

சவக்களித்தல், see சவாக் களித்தல்; 2. சப் பன் திருத்தல், to be insipid; 3 அருசி யா யிருத்தல், being tasteless.

சவக் காடு, இடு காடு, burial ground; 2. சுடு காடு, cremation ground.

சவக் காமியம், காய், dog.

சவக் காரம், see சவக்காரம்.

சவக் காவல, இடுகாடு, burial ground.

சவக்குச் சவக் கெனல், ஈரத்தால் மொறு மொறுப்பு கெட்டு மெதுவாதல், losing firmness due to moisture.

சவக் குழி, பிரேதக் குழி, a pit dug out for burying the corpse.

சவக் கொழுப்பு, பிணத்தை ஈரமான குழியில் புதைத்து வைப்பதினாலேற்பட்ட கொழுப்பு, fat found in a dead body kept buried in a pit of moist earth—*Adipocere*; 2 பிணத்தை கொளுத்துவதினால் அழிவின்று இறங்கும் தைலம், இது மாந்திரீகத்தில் குதவும், the fatty fluid substance found issuing out of a burning dead body. It is supposed to be useful in magic.

சவங்கல், வலி வற்றவன், weak person.

சவங்குதல், உடல் மெலிதல், becoming reduced; being emaciated; 2. நீக்கம் வற்றுத்தல், to reduce as swelling; 3. மூர்ச்சையாதல், to faint; being swooned; 4. மனத்தளர்ந்தல், getting dejected in mind.

சவசு, பிணத்தின் மாறு பட்டுக் குரிய, pertaining to the phenomena exhibited by a dead body—*Cadaveric*

சவக் சேமம், பிணத்தைப் புதைத்தல், burial of a dead body.

சவடி, காணையெலும்பு, clavicle or collar bone; 2. ஓர் வகை விஷப் பசுமடி, a kind of venomous snake; 3. see சவதி.

சவடி மரம், வெடல் குறுணி அதாவது அலம்பல் மரம், walking stick bignonia—*Stereospermum xylocarpum*.

சவடி யெலும்பு, பூணா வெலும்பு அதாவது மணிக்கட் டெலும்பு, wrist-bone; 2. காணையெலும்பு, collar bone.

சவடு வண்டல், residue; 2. உவட்டு மண், fuller's earth; 3. பூர்த்த வுப்பு அல்லது பூர்த்தி, efflorescent salt.

சவடு, பூமியில் பூர்த்த மண் அதாவது உப்பு மண். கால் நாட்களாகிய மாடுகளுக்கு காசிலும் வாயிலும் நோய் கண்டால் இம் மண்ணை நாக்கில் தேய்ப்பதினால் குணமாகும், efflorescences or saline material found on the earth. Cattle affected by foot and mouth disease are cured by rubbing this saline earth on the tongue.

NOTE.—The efflorescences consist of three groups viz:—

1. the neutral, which contain no acid.

## சுவட் டுப்பு

சுவண்டரம்.

bonate of soda but chiefly sodium chloride and sulphate.

2. the alkaline, which contain carbonate of soda, alkaline chlorides and sulphates.

3. the nitrous efflorescences, which contain chiefly alkaline chlorides and nitrate of lime.

சுவட்டி லூனம், see சுவந்தி லூனம்.

சுவட்டல், மெல்லல், masticating, chewing; 2. கிழுவுகல், swallowing; 3. கொல்லல், killing; 4. அழித்தல், destroying; 5. வளைத்தல், bending; 6. மீதித்தல், treading; 7. உதப்புதல், rolling with the tongue without chewing.

சுவட்டற் பேசி, மேல் தாடையில் உள்ள எலும்பு பாகத்தில் ஓட்டி யுள்ள தசை. the muscle attached to or covering the bony portion of the upper jaw — Masseter muscle.

NOTE—It is the muscle covering the Zygomatic arch and the molar process of the upper maxilla. It is the muscle that keeps the teeth intact and serve the purpose of mastication.

சுவட்டு, சமட்டு, to swallow down; 2. அழி, to destroy, 3. மெல்லுதல், to chew; 4. வளைத்தல், to bend as a limb.

சுவட்டுக் கூர்மை, see சுவட்டுப்பு.

சுவட்டுதல், see சுவட்டல்.

சுவட்டு நிலம், உவர் ததரை, fuller's soil.

சுவட்டுப்பு, see சுவடு; 2. மண் மேல் பூர்க்கும் அல்லது பூமியில் வளரும் உப்பு. இது பூமியின் வாசு வளப்பதிற்குத் தக்கபடி விதியாசு படும். இதில் அனேக விதங்க ளுண்டு, அவையாவன, the saline substance or efflorescent salt found deposited on the surface of the earth. This differs according to the nature and fertility of the soil. The different kinds are, viz:—

1. வகைய லுப்பு, bangle earth or glass gall.
2. சுவர்க்காசு லுப்பு, carbonate of soda.
3. சோற லுப்பு, sodium chloride (common salt).
4. உவர் மண் உப்பு, fuller's earth.
5. வெடி யுப்பு, nitre etc, obtained by a simple process of lixiviation.

6. காரம், salt impregnated with soda; sodium sulphate; any alkali salt.

7. பெடி யுப்பு, magnesium sulphate.

NOTE—1. The saline material in the earth (சுவடு) naturally undergoes different chemical changes. The decomposition of rocks through the action of the atmospheric oxygen and carbonic acid gives origin ultimately to soluble sulphates, carbonates and chlorides. These are carried away by the rivers. In the fresh water alluvial plains such salts are accumulated during the lapse of centuries, to an extent sufficient to give rise to the sowdoo efflorescence, the heat of the sun drawing the salts to the surface.

NOTE—2. The above kinds are generally called by a common name (சுவட்டுப்பு) saline salt because they are all salts produced by efflorescence from the surface of the earth. It is a mealy powder or a whitish crust forming minute light crystals from a slow chemical change. It becomes powdery in consequence of losing the water of crystallisation. Sowdoo salt is thus a variable compound. The ingredients and their relative proportions vary in different parts in saline contents. Soils containing a large percentage from 30—50 per cent of carbonate of soda; abound all over the country; and are habitually collected by the people for use as for dhoby's earth for dyeing and for the manufacture of soap and glass bangles; it is purified by a simple process of lixiviation, which consists in separating soluble from insoluble matter and drawing off the solution. The crude common salt educed from bangle earth in No 1 is supposed to possess medicinal properties. See also சுவடு.

சுவட்டுப்புச் சத்து, சுவட்டுப்பி னின்ற பரித் தெடுக்கப்பட்ட சத்து, sodium separated from the salt (common) by a chemical change.

சுவட்டு மண், உப்பு மண், earth giving educed or lixiviated or washed common salt.

சுவட்டு மண் ளுப்பு, சுவர்க்காசம், sodium carbonate — Sodiac carbonas.

சுவணம், கேள்வி, hearing; 2. காது, the ear.

சுவண்டக் கால், வளைந்த கால், bandy-leg.

சுவண்டரம், see சுவந்தரம்.

## சுவப் பிப்பிலி

சுவண்டல, திருக் கோணுமலை செம் மரம், Trincomallee red-wood—Berrya Ammonilla; 2. சோலை வெண் தேக்கு, looking glass plant—Heritiera papilio,

சுவண்டிலை, see சுவண்டலை.

சுவதி, கடலாத்தி, trumpet tree—Stereospermum xylocarpum.

சுவதிக்குக் கொக்கு, மழை காலத்து தோன்றும் கொக்கு, crane of rainy season—Buphus cornandus

சுவது, தொண்டைக் கம்மல, irritation of throat; sore throat.

சுவது ரோகம், ஓர் மூக்கு நோய், a disease of the nose

சுவத்தின் விறைப்பு, பிணத்தின் கானும் விறைப்பு, stiffness in a dead body—Cadaveric rigidity.

சுவநம், பிள்ளை பேறு, child-birth.

சுவந்தரம், சுன்னாரிப் புல், orange grass.

சுவந்தல, திருக்கோணுமலை மரம், Ceylon red wood or Ceylon ash—Berrya ammonilla. See சுவண்டலை.

சுவந் தளம்பல், பிணத்தின் கானப் படும் அசைவு. இது பற்றியே, பிணத்தைத் தூக்கிச் செல்லும் போதும் அசையாமற் செண்டு போக வேண்டுமென்ற விதி. இது ஓர் தற்குறி. இதனால் அநேக சாவுகளுக்கு இடமுண்டாகுமென கருதப்படும், tremor of corpse—a bad omen supposed to indicate innumerable deaths. It is therefore a rule to carry the dead without oscillation.

சுவந்தி லூனம், நாருடுப்பை, sage-leaved Indian linden—Gruvia salvifolia.

சுவ பங்கம், பிணத்திற்கு தீங்கு விளைவிப்பது. இது சந்தரணமாய் சம்போகத்தினாலும், அல்லது அங்கத்தை தறிப்பதினாலும் உண்டாகக் கூடும், violation of a corpse either by sexual intercourse with it—Vampirism or by mutilation for the purpose of exciting or gratifying sexual feelings—Neurosadism.

சுவப் பரிசோதனை, பிணத்தை யறுத்து பரிசோதித்தல், an examination of the body made after death—Post-mortem examination.

சுவப் பிப்பிலி, நீர்த் திப்பிலி, a kind of aquatic long-pepper.

## சுவரி வீரி

சுவப் புணர்ச்சி, இறந்த உடலோடு சம்பந்தப்படுதல். இது ஒரு விதமான அக்கிரம காமச் சேஷ்டை, sexual intercourse with a dead body—Nerophilism. In some cases, it becomes a form of sexual perversion. See சுவ பங்கம்.

சுவம், நீர், water; 2. பிசாசம், demon; 3. பிணம், corpse—Cadaver; 4. மூங்கில், bamboo;

சுவரசம், அத்திப் பழத்தின் புழுக்களைப் போலுள்ள ஓர் வகைக் கிருமி பேதம், small germs resembling those found in the riped fig.

சுவ ரட்சவண, காப் பாதுகை, protection.

சுவரம், மயிர் சிறைத்தல், shaving; 2. நீர், water; 3. மயிர், hair.

சுவராய்ப் போதல், உப்புக் கரித்தல், to become brackish; yielding a saline taste.

சுவரி, ஓர் வகைக் கீரை, a kind of greens; 2. பேய்ப் புடலை, bitter snake-gourd. See சுவரிக் கிழங்கு; 3. இமயமலையிலுள்ள நீண்ட மயிருடைய சுவரி மான், a species of deer with long hair inhabiting the Himalayas—Himalayan yak; 4. தென்னை நாள், coir fibre; 5. குறட்டை, see சுவரி.

சுவரிக் கிழங்கு, குறட்டைக் கிழங்கு, bulbous root of bitter snake gourd—Trichosanthes palmata.

சுவரிக் கொடி, கொடியார கூந்தல், Sita's thread—Uscata reflexa.

சுவரித் தாசிகம், விருசு மரம், felted cammon sebastea—Cordia myxa.

சுவரி நாயகம், கையாந்தகரை, eclipse plant—Eclipta prostrata.

சுவரிப் பழம், see சுவரிப் பழம்.

சுவரி மான், see சுவரி.

சுவரியார் குழம்பு, ஓர் பேதி மருந்து, a purgative.

சுவரி லோத்திரம், குறட்டைப் பருப்பு அல்லது அப்பழத்தின் கரும் பச்சை நிறமான சதைப் பற்று. இது கசப்பா யிருக்கும். விறுவிறப் புள்ளது. காது வலிக் குபயோகப்படும், a dark green pulp of the bitter snake-gourd—Trichosanthes palmata. It smells like savine, having an acrid and bitter taste. It is medicinally applied as a specific in the ear-ache; 2. வினா, wood-apple—Feronia elephantum.

சுவரி வீரி, see சுவரிக் கிழங்கு.

## சுவரிக் காரம்

சுவ குற்று, உப்புத தண்ணீர் குட்டை, salt-spring.

சவரேசம், வெள்ளை வரகை, white sirissa—*Albizzia procera*.

சவரீ, உவர்ப்பு, brackishness; 2. சுட்டாந் தரை, barren land; 3. உப பூதல் நிலம், brackish soil.

சுவரிக் கம், கல் லுப்பு, crystallised sea-salt; 2. கட லுப்பு, insoluble sea-salt; 3. குக்மி வியம், Indian dammer—*Shorea robusta*.

சுவரிக் கரித்தல், உப்புச் சுவைக் கொள்ளல்; உப்புக் கரிதல், yielding a saline taste.

சுவரிக் காரகம், வழலை, fuller's earth. C.f. சுவரிக் காரம்.

சுவரிக் காரக் குரு, சுவர்க்காரக் கண்ணம். இது பூ ரீரைக் கொண்டு செய்து வாதத்திற் குப யோகப் படுதது மருந்தி, (*In Siddha Medicine*), a quintessence salt used in Alchemy. It is prepared with the aid of native sodium carbonate—a calcined compound prepared from fuller's earth. C.f. வழலைக் குரு.

சுவரிக் காரக் கண்ணம், see சுவர்க்காரக் குரு. சுவரிக் கார நீர், ஐந்து மாதத்திய தலைப் பின் டத்தி வின்று உப்புச் சததெடுத்து பனியில் வைத்துத் தயாரிக்கும் ஓர் செயரீர், (*In Siddha Medicine*), a liquid of acrid nature obtained by exposing to night dew the salt extracted from the first born foetus 5 month's old. See ஐங்கோலச் செயரீர்; 2. உழமண் ணீர், water impregnated with soap and forming a frothy mass—Suds.

சுவரிக் கார நுரை, சுவரிக் காரத்தினால் ஏற்படும் நுரை, foam or froth made by soap and water—Lather.

சுவரிக் கார நொதி, see சுவர்க்கார நுரை.

சுவரிக் காரப் போக்கு, வழலையைப் போக்கு காரத்தை யுண்டாக்கல், conversion into soap effected by the combination of an alkaline base with a fatty acid—Saponification; 2. பூவழலைப் பின்று வாத முறையில் தயாரித்தல், the conversion of fuller's earth so as to make it useful in the preparation of an alchemical compound.

சுவரிக் காரம், அழுக்க கற்றும் காரம் soap; washing soda; bleaching powder; 2. பூ

## சுவலாக் கொட்டு.

வழலை, saline efflorescence found in the soil of fuller's earth; 3. ஓர் மருந்தி, a prepared medicine. See சுவரிக் காரக் கண்ணம்.

சுவரிக் கார வுண்டை, உழ மண் உருண்டை, fuller's earth bolus; 2. சோப்புக் கட்டி, soap cake.

சுவரிக் சலம், கல் லுப்பு, insoluble sea-salt; 2. கருப் புப்பு, black salt.

சுவரிக் சிகர சாரம், see சுவரிக் கலவணம்.

சுவரிக் சி லவணம், பொட்டி லுப்பு, salt-petre.

சுவரிக் தரை, உழமண் ணிலம், soil of fuller's earth; 2. உப்பு நிலம், brackish soil.

சுவரிக் நிலம், see சுவரிக் தரை.

சுவரிக் பட்டை, உப்பு கரிக்கும் பட்டை, any bark with a saline taste.

சுவரிக் பலம், சிதேவியார் செங்கழுநீர். இதுவே நெய்ச் சிட்டி, ash-coloured fleabane—*Vernonia cinerea*.

சவலம், அடிபல பாஷாணம், a kind of native arsenic; 2. சவ்வரிசி, sago fern palm—*Cycas circinalis*; 3. அரைக்கால் வராகன்,  $\frac{1}{2}$  pagoda.

சவலம், இளைப்பு, emaciation; 2. இளமை, tenderness; 3. பாலன், baby; 4. பலவீனம், weakness; 5. மெலிவு, thinness or leanness; 6. சவ்வரிசி, sago-palm—*Cycas circinalis*; 7. தாய்ப்பா வின்றி குழந்தை யடைபு மெலிவு, weaning of a child from want of mother's milk.

சவலக் குணம், இளைக்குந் தன்மை, growing weak from weaning; tendency or reducing to leanness; declining condition.

சவலக் குழந்தை, கர்ப்பிணிக் பார்வைக்குள் எகப்பட்ட குழந்தை, a child whose weaning is due to the evil eye of a pregnant woman; 2. தாய் கருப்பினியாய் இருக்கும் பொழுது பால் கொடுப்பதனால் இளைக்கின்ற குழந்தை, a weak child nourished by the milk from the breast of a pregnant mother; 3. தாய்ப்பா வின்றி இளைத்த குழந்தை, youngling, an emaciated child without mother's milk.

சவலக் கொட்டு, இளைப்பினால் அடிக்கடி மலம் நெகிழ்ந்து கழித்தல், a loose motion in children frequently due to weaning.

## சுவல ரோகம்

## சுவலாச் சுண்ணம்

சுவல நெஞ்சம், கோழை மனம், weak mind.

சுவல பாய்தல், தாய்ப் பால்லீலாமல் இளைத்துப் போதல், to grow weak or to get emaciated from want of mother's milk, as children. See சுவலை போதல்.

சுவல புத்தி, சிறு பிள்ளைத் தனம், childishness.

சுவல போதல், தாய்ப் பால்லீலாமல் குழந்தை ஏங்குதல், weakening of a child through want of nutriment following the arrest of secretion of the mother's milk, See சுவலைப் போதல்.

NOTE.—The propriety or otherwise of weaning a child must be considered with reference both to the condition of the child and of the mother. If the child is not in good health, suckling should be continued. If the mother is unwell or if pregnancy occurs, the child should be taken away from her

The fact of a child not thriving so well cannot be easily accepted unless the mother's milk is thin and poor or where it is insufficient to satisfy the child's appetite.

சுவலப் பருவம், ஒரு வயது வாய்த்த காலம், a period of one year old.

சுவலப் பிள்ளை, see சுவலை குழந்தை.

சுவலப் பிள்ளை நடை, ஓர் மெலிவுண்ட குழந்தை விள நடி நடை, a weak and feeble pulse of a child newly weaned.

சுவலப் போதல், தாயார் கற்பினியாயிருக்கும் போது குழந்தை பால்லீலாமல் இளைத்துப் போகுதல், weakness of a child newly weaned for want of sufficient milk especially when the mother is pregnant.

சுவல ரோகம், மாதாந்திர முழுக்கான பெண் பார்வைக்குள்ளாகப் பட்ட குழந்தைக்குக் காணும் ஓர் வகை இளைப்பு கோய். சாதாணமாகவே, பெண் மாதாந்திர முழுக்கு முழுதியவுடன் கருப்பத்தை விரும்பி குழந்தை முத்தில் விழுகது, ஆன்றிரவில் பருஷனைச் சேர்த்து கருப்பமாகுல, மேற்கண்ட குழந்தை காலுக்கு நாள் உடம்பு இளைத்து பல விளைப்பட்டுத் தோஷந்தாங்கி பொருக்க முடியாத துன்பத்தை யடையும். மேற்கண்ட கற்பினிக்கு குழந்தை பிறந்தவுடன், தோஷம் தாங்கிய குழந்தை பிழைத்தாலும் பிழைக்கும் அல்லது இறந்தாலும் இறக்கும் என்பது ஆன்றோர் துணிபு, emaciation of

a child subjected to the anxious look of a woman just released from her menstrual period. When any woman looks upon a child just after her menses anxiously for begetting a child, and is conceived by having intercourse with her husband on the same night, it is popularly believed by the Hindus that the child so looked upon, is thereby affected in health and gets emaciated day by day as the said pregnant woman is progressing in her conception until the day of her delivery, when the child affected thereon may live or die according to the circumstances.

சுவ, விதாரணை, பிரேத விசாரணை, the judicial enquiry held over the dead body—Inquest.

சவ முட்டம், மூன்று மந்திர வெழுத்தி 'லொன்று அதாவது 'சவவு', (In Mantric Science) one of the three mystic syllables viz: 'Savvu'.

சவளச்சி, சத்தி சாரம், one of the twenty-five kinds of salt.

சவள மரம், புளிய மரம், tamarind tree—Tamarindus indicus.

சவளம், ஓர் வகை மீன், a kind of fish; 2. சங்கு பாஷாணம், a kind of white arsenic found in nature; 3. நடுக்கம், shivering; 4. மூன்றிய புளியம் பழத்தின் களை, the pulp of a matured tamarind fruit.

சவளன், வளைந்த காலுள்ளவன், a bandy or crooked-legged man.

சவளி, பருத்தி யிலைச் சாறு, the fresh juice of the leaves of herbaceous cotton tree; 2. சவண்ட கால்களுடைய பெண், a bandy-legged woman.

சவளுதல், வளைதல், bending; 2. துவருதல், becoming weak and inert.

சவளா, கெடுப்புக்கு ஓடாமல் நின்று போதல், (In Alchemy), the state of becoming fixed without disappearing before fire, as in the case of mercury, sulphur, etc; 2. வங்க மணல், lead ore; 3. காரியம், lead.

சவளாச் சுண்ணம், வங்கச் சுண்ணம், a calcium compound of lead prepared as per process laid down in Tamil Siddha Medicine.

## சலிகம்

சவள மணி, லக்ஷ்மணி, mountain containing lead ore; 2 காரிய மணி, mountain containing ores of lead.

சவள யாக்கல், நெருப்புக்கு ஓடாதபடி துவன்ச் செய்தல், making anything facile and soft, so as not to disappear before fire while heating.

சவள யாதல், நெருப்பிலிட்டு வாட்ட தவளுதல், becoming soft, yielding and facile on being roasted in the fire.

சவள யிறக்கல், நெருப்பிலிட்டு துவளும் படிச் செய்யுமோர் சித்த வைத்திய-முறை, (In Siddha Medicine), a process of fixing substances which can readily pass off into vapour, by rendering them facile.

சவறு விழுதல், சரு வழிதல், miscarriage; 2. கருபபம் நிரம்பாமல் வெளிப் படுதல், premature delivery

சவற்சலம், கல் லுப்பு, see சவற் சலம்.

சவன், பிட்டம், buttocks, see சகனம்; 2. பிள்ளை பேறு, child-birth.

சவா, see சபர்.

சவா சகம், கல் லுப்பு, sea-salt.

சவா சங்கரி, பொதுவாக உப்பு, salt in common; 2. சோற் றுப்பு, culinary salt.

சவாதி, } see சவவாத.

சவாது பூனை, காலிப் பிள்ளை, see சவாது பிள்ளை.

சவாதுப் பிள்ளை, சவாது பூனை, Malabar zibet cat—Viverra zibetha. Cf. புதுகு பூனை.

சவா புட்பம், முட்ட செவ வந்தி. இதுவே ரோஜாப் பூ, a term referring generally to rose.

சவாரிக் கட்டை, மர வள்ளிக் கிழங்கு, mountain sweet potato—Manihot utilisissima.

சலி, மிளகுக் கொடி, pepper creeper; 2. அழகு, beauty; 3. வல்லமை, strength; 4. கைவ, taste; 5. பிரகாசம், brilliance, 6. செவ்வமை, propriety: correctness.

சலிகம், திப்பிலிக் கொடி, creeper of long-pepper; 2. விஷ்ணு காந்தை, Vishnu plant—Sphaeranthès indica; 3. கண்ணாடியைப் போன்ற ஓர் வஸ்து, a substance of the nature of a glass—Enamel,

## சலிகற்பம்

சலிகற்பக் காட்சி, விகற்பக் காட்சி, (In Agama logic) differentiating and discriminating knowledge in respect of a thing in all its aspects.

சலிகற்ப சமாதி, கொக்கணவர் வாத காலியாதிற சொல்லியுள்ள ஐந்தவகை சமாதிக்குள்ளொன்று, இது நேயம், நூதன என்னும் வேறுபட வுணரும் உணர்ச்சியோடு கூடிய யோக நிலை. இதில் அடியிற் கண்ட செய்யுளின்படி சந்தாறு விததை, திரிசாது விததை என இருவகை யுண்டு:—

“சூச்சப்பா சலிகற்ப சமாதி கேளு அடுத்தாக்  
கால் இரண்டு வகையதிலே வுண்டு.

வாச்சப்பா சததாது விததை யொன்று  
வரிசையுடன் திரிசாது விததை யொன்று”  
(C.f. தததவல்லிய சமாதி.)

one of the five kinds of Samadhi (abstract meditation) contemplated in Kongavannava works (3000) on Alchemy. It is a meditation in which the sense of unity is aware of the differentiations between the knower and the known. So, it is the one in which the mind is in a lesser degree. It consists of two kinds viz. Sathanu and Trisanu as mentioned in the above stanza.

சலிகற்ப ஞானம், ஒரு மனிதன் அல்லது பொருள் தன்னை அடைந்த மாதிரிததில் அதன் குணகுணம் முதலிய சர்வ தன்மைகளையும் தானே உணரும் அறிவு, a faculty of divining, by mental operation, the qualities and properties of an object coming in contact with him or of persons approaching him—Psychometrical knowledge.

சலிகற்பம், see சலிகற்ப காட்சி; 2. விகற்பம், discrimination; distinction; 3. முப்பேதம் அநாவது சுதத பேதம், சசாதி பேதம், விசாதி பேதம் முதலிய பேதங்கள், the three kinds of differences or dissimilarities such as—

1. சுதத பேதம்—சொந்த அல்லது ஒரே சாதியிலுள்ள பேதம். (உ-ம்) ஒரே மரத்தில்—இலை, அரும்பு, பூ, காய், கனி முதலியன, differences in one and the same thing as for instance, in a tree—leaf, bud, flower, fruit and the riped fruit,

## சலிரண மோகம்

## சவுக்கராக் கல்

2. சசாதி பேதம் — ஒரு சாதியின் ஒரு மரத்திற்கும் மறு மரத்திற்கும் உள்ள விதநியாசம், the difference in the same species as between one tree and another.

3. விசாதி பேதம் — ஒரு சாதிக்கும மறு சாதிக்கும் உள்ள வேறுபாடு. (உ ம) மரத்திற்கும், கல்லுக்கும் வேறுபாடு, the dissimilarity of one species to that of the other, as between a tree and a stone.

சலி கற்பம், விகற்பம், discrimination.

சலி கற்பவம், ஊதா அல்லி, purple lily.

சலி கற்பித்தல், பேதப் பரிததல், making a difference or change.

சலிதி, see சலிகை.

சலிகை, செவ் வியம், root of black pepper — Piper nigrum; 2. ஆனைத் திப்பிலி, elephant pepper.

சலி சங்கம், ஓர் வாத கோய், a kind of rheumatism; 2. எண்பது வகையுள் ஒன்றாகிய வாயு ரோகம், one of the eighty kinds of flatulency in the human system.

சலி சங்க வாதம், see சலி சங்கம்.

சலியம், see சலிகை.

சலிரண சுக்கியன், see சலிரண சுக்கிலம்.

சலிரண சுக்கிலம், கரு விழியில் தோண்டது போற் குழியாகக் காணும் ஓர் கோய். இதனால் ஊசியாற் குத்தினது போன்ற வலியும், பண்ணி வின்று குடாக நீர் வழிதலும் ஏற்படும், a punctured-like dip in the region of the black of the eye with painful sensation, as if the part has been pricked with a needle. It is therefore attended with an excruciating pain and hot exudation.

சலிரண மோகம், ஓர்வகை மோக நோய். இதில் மூத்திரமானது கண்ணும்பைப் போல காரமும், நாற்றமும் முன்னதாய் வேளைக்கு ஒரு படி பனவாக இறங்கும். பெய்த இடத்தில் கரும்பு மெய்க்கும். அன்றியும், சன்னேந் திரியத்தில் திணவு, விரணம் உண்டாகும், a form of diabetes said to arise from venereal causes. It is characterised by the passing of a very large quantity of pale and light-coloured urine resembling the lime, but without sugar—Diabetic insipidus. The quantity of urine

discharged at a time is calculated ordinarily to be about a measure. The urine will attract a large number of ants. Moreover, the genitals are usually inflamed and attended with intense itching.

NOTE.—In men, inflammation of the skin at the end of the penis called 'Balanitis' and in women, frequent intense itching, and sometimes eczema of the private parts, may occur.

சலிலை கொடி, see சலில் கொடி.

சலில் கொடி, ஓர் கொடி, a creeper — Rubia mangith.

சலி, இளைத்தல், to become weak and emaciated.

சலி கட்டுக் கோரை, ஓர் வகைக் கோரைப் புல், a kind of sedge grass.

சலி கந்தம், நறு மணம், fragrance; good smell.

சலி கந்தி, வசம்பு, 'sweet flag' — Acorus calamus; 2. ஓர் வகை பாஷாணம், a kind of native poison.

சலி கந்திகம், செங்கழு நீர், red Indian water-lily — Nymphae lotus alias N. odorata.

சலி கந்திரா, செந்தகம், sulphur.

சவுக்கக் காய், சவுக்கு மரத்தின் காய், the fruit of osuvarina tree.

சவுக் களித்தல், புளித்தல், to be sour; 2. புளிப்பா யிருத்தல், being sour.

சவுக் காரக் கட்டி, உவச் சதகம், எண் ணெய்ச் சத்துமச் சேர்ந்த கட்டி, a mass of any alkali and fatty acid—Soap cake.

சவுக்காரக் கல், மாக் கல். இது பாறையா யிருந்து வேற்றருவான ஒரு கல். இது யிருதுவாயும் வழி வழிப்பாயு யிருக்கும்; நிறம் சிநிது வெள்ளை அல்லது சாம்பல் சிறம், புள்ளி வாய்ந்ததும் அல்லது கொடி படர்ந்தது மானது; சிநிது பன பனப்புள் ளது. இதில் மணல், கார்த சதகி, பழகாச சதகி, அயச் சத்துக்கள் பொருந்தி யுள் ளது. இதன் தகடு ரூபாயுள்ளது தான் அப்பிரகம் எனப்பெயர் பெறும். இது நகரி மலையில் கிடைக்கும். அன்றியும், நெல்லூர், கர்நூல், சேலம், மைசூர் இவ் விடங்களிலு முள்ளது, soap stone or steatite. It is a metamorphic rock with a soft and greasy feel and is of a yellowish white or grey colour. It is sometimes spotted



## சவுக் காரம்

or veined with little lustre or transparency. It is composed of silica, magnesia, alumina, and oxide of iron, and is known as, Abreck (mica) in its laminated form. It is found in Nagari hills, as also in Nellore, Kurnool, Salem and Mysore.

சவுக் காரக் குரு, see சவர்க் காரக் குரு.

சவுக் காரச் சீஸல், சவுக்காரச் சிஸை மருந்து, soap plaster.

சவுக் காரச் சுண்ணம், see சவர்க் காரச் சுண்ணம்.

சவுக்காரத் தைலம், ஆவிலேய முறைப்படி, சாராயம், சப்புரம், சோப்பு, ரோஸ்மரி யெண்ணெய் முதலியவைகளைக் கொண்டு செய்யும் மேற் பூச்சுத் தைலம். இது வாத நோய், வலி முதலியவைகளுக்குத் தடவ உதவும், Soap liniment, a preparation of hard soap treated with rectified spirit, camphor, rosemary oil etc. — Linimentum saponis. It forms an excellent vehicle for embrocations in rheumatic and other painful affections.

சவுக்காரப் பிராஸ்திரி, சோப்பு, மஞ்சள் மெழுகு, ஒலிவை யெண்ணெய், நயவெண்ணை, காடி, இவைகளைக் காய்ச்சித் தடவிய சிஸை மருந்து. இது மூட்டுவலி, சுளுக்கு, வீச்சம் முதலியவைகளுக்குத் துதவும், இதை இரணம், சொறி, சிரங்குக்கும் போடலாம், & plaster prepared with hard soap, yellow wax, olive oil, oxide of lead and vinegar which are boiled until the product has acquired the consistence of a plaster. It is commonly known as, Soap Cerate Plaster—Emplastrum Cerate Saponis. It is chiefly employed as a support in affections of the joints, sprains, swelling etc. It is also applied to injuries, wounds, itches etc.

சவுக்காரப் போக்கு, see சவர்க்காரப் போக்கு.

சவுக் காரம், உன் மண், fuller's earth. See சவர்க் காரம்; 2. ஆதி யுப்பு, see சவுக்கார வழலை; 3. துருக் சுண்ணம், & carbonate prepared from blue vitriol by calcination.

சவுக் காரம், இதுவே நாட்டு சவுக் காரத் கட்டி அல்லது சோப் கட்டி என வழங்கும். இது உலகம் அறிந்த உழமண் காரத் தோடு கொழும்பும் சேர்ந்த சுத்தமான கார

## சவுக்கார வழலை

வக்தை. ஆனால் சரியான உழமண் காரமோ கையில் பட்டால் வெந்து போகும். ஆயினும் எண்ணெய்ச் சதது கலப்பதிலால், அதன் வேகம் குறைந்து அழுக்கையகற்றும் குணம் பெறும். நமது ஊரில் சாதாரணமாய் சோப் என்னும் சவுக்காரக் கட்டி என்பது உவர் மண், பூநீறு, பொட்டி, லுப்பு, சுண்ணாம்பு இவைகள் சேர்ந்தது. இது துணிகளின் அழுக்கையும், உடம்பின் மேல் படியு மழுக்கையும், எண்ணெய்ப் பிசு பிசுப்பையும் அகற்றுவது மன்றி, புண், சிரங்கு, சொறி முதலிய சரும நோய்களைக் கழுவி சுத்தம் செய்வதற்கும் உபயோகப்படும். இதிலின்று தைலம் தயார் செய்து கீல்வாயு, முடக்கு வாதம் முதலிய நோய்களுக்கும் தடவ வுதவும், soft-soap—Sapo mollis. It is a universal alkali and is the product of the action of caustic alkali upon neutral fats. Pure alkali would injure hands; but by its combination with the fatty acids, its action is rendered milder, and consequently used for clearing impurities. The articles employed in making soap in our country are—impure carbonate of soda, pooneer (a light-coloured efflorescent salt), saltpetre and quick lime. It is extensively employed for washing clothes and removing the dirt, and the oily coating on the surface of the body; and it is also used for cleaning sores, itches, and other cutaneous affections. Soap liniment is prepared and used for the affection of joints and other rheumatic complaints.

NOTE.—In Tamil, it is also known as சர்வ சாரம் which means universal alkali. Potash forms soft soap and soda hard soap; but the latter is most employed. Country soap on drying loses 50 per cent in weight. The pooneer—a light-coloured efflorescent salt is one of the ingredients used in making country soaps; and it contains a great proportion of carbonate of soda. Its use in Medicine and Alchemy is a great secret in Tamil-Siddha Medical Science. Several are the Siddha publications dealing particularly on this subject which requires a great research. See also பூசா.

சவுக்கார வழலை, முப்பு என்னும் ஓர் வைப்புச் சரக்கு. இது எல்லா நோய்களுக்கும், உலோக்கள் பழுக்க வேண்டி வாத முறையிலும் உபயோகப் படும், (In Siddha Medicine), & universal salt of high repute

## சவுக்கு

prescribed for all diseases; and it is also used in Alchemy for transmutation of metals into gold.

NOTE.—Although the word "Muppu" is so very familiar in the Tamil Nadu among the cultured classes, its preparation is quite unknown.

சவுக்கியக் குறைவு, அசௌக்கியம், ill-health; சவுக்கிய வீனம், slight indisposition.

சவுக்கியம், செளக்கியம், health; 2. மலங்கழிக்கை, the act of clearing the bowels.

சவுக்கிய வீனம், ஆரோக்கியக் குறைவு, break of health; ill-health.

சவுக் கிரியா, எரி பூடு அல்லது பூண்டு, garlic.

சவுக்கு, இது நமது நாட்டில் எங்கும் பயிராகும், யாருக்கும் தெரியக் கூடியது. மரம் 60 அடி உயரம். இதன் பட்டைக்கு கரத்தை நீக்கும் குணமுண்டு. உடம்பிற்கு பலததையு முண்டாக்கும். இதன்பட்டைக்கு துவர்ப்புக்கு குணமுண்டால், சாயமேற்ற வுதவும். இதைக் கஷாயமாக வைத்து ஆசிரணம், சேத பேதி இவைகளுக்கும் கொடுக்கலாம். இதற்கு 'சிவ சிவா' மரம் என்றும் பெயர். இது அடியிற்கண்டபடி பல வகைப் பெயர் படும், Casuarina pine — Casuarina muricata alias C. equisetifolia alias Ailanthus excelsa. Tree 60. ft. high and is well known to everyone. Bark is an astringent and as such is used for dyeing and so, a decoction is prepared from it and used as a tonic. It is an excellent remedy, and is often a readily available astringent in the treatment of chronic diarrhoea and dysentery. It is also known as 'Siva Siva' tree. The term represents different species as mentioned below. —

1. சவுக்கு, Casuarina pine—Casuarina muricata alias C. equisetifolia.
2. ஆற்றுச் சவுக்கு, Tamarix gallica.
3. கோடைச் சவுக்கு, same as No. 1.
4. சிறு சவுக்கு, Indian tamarisk — Tamarix gallica (indica).
5. சிவப் பாறழகச் சவுக்கு, red tamarisk — Tamarix gallica (articulate).
6. சிவப்புச் சிறு சவுக்கு, the same as No. 5.
7. சிவப்புச் கோடைச் சவுக்கு, same as No. 5.

## சவுட்டுதல்

NOTE.—In Nos. 2—7 which are of different species, the galls (மாடுக்காய்) are roundish and very nodular; and they are generally greyish and yellowish brown in colour. The quantity of the tannic and gallic acids they contain, is smaller than that in oak galls; and their action is therefore somewhat weaker than that of the latter. The galls are used medicinally as an astringent in place of oak galls. Bark is bitter, astringent and tonic.

சவுக்கை, இளைத்து போதல், emaciating; 2. இளைப்பாறு மிடம், rest house.

சவுங்கல், உடல் மெலிதல், emaciation of the body; 2. மனத் தளர்தல், being dejected in mind. See சவுங்கல்.

சவுங் காதி, பூ நீறுப்பு, an efflorescent salt consisting of carbonate of soda.

சவுங் காதிக்கம், வெள்ளை மடில், white-coloured eaglewood—Dysoxylum malabaricum.

சவுங் காதி யுப்பு, பூ நீறுப்பு, see சவுங்காதி.

சவுங்கு, see சவுங்குதல்.

சவுங்குதல், சோம்புதல், becoming fatigued.

சவுச்சம், சுத்தம், cleanliness; purity; 2. சுத்தம் செய்கை, the act of cleaning.

சவு சயம், கலியாண முருக்கு, Indian coral tree—Erythrina indica.

சவு சலியம், கிப்புருநிக் கிழங்கு, an unknown root used for internal abscess?

சவு சன்னியம், அன்பு, kindness.

சவுடு, வண்டல, residue; 2. கரடு, sediment; 3. see சவர்க்காயம்; 4. சவுட் ருப்பு; 5. crude carbonate of soda; 6. துரு, (உ-ம்) இருமலில் சவுடு போனால் தங்கம், rust as for instance, the removal of rust from iron means gold. See சவடு; 6. அடிச் சவடு, foot-print.

சவுடு நீக்கல், மா சுத்தம், to remove impurities; to purify.

சவுட்டி னுப்பு, see சவுட்டுப்பு.

சவுட்டு, உவட்டு மண், fuller's earth.

சவுட்டுக் கந்தகம், கந்தகச் சவுடு, sulphur deposits, 2. மண்ணோடு கூடிய கந்தகம், sulphur ore.

சவுட்டுக் காரம், உண் மண் காரம், washing soda.

சவுட்டுக் கூர்மை, see சவுட்டிப்பு.

சவுட்டுதல், see சவுட்டல்.

## சவுண்டதி

## சவு ரசம்

சவுட்டுப்பு, உவர்மண் ணுப்பு, salt extracted from fuller's earth—Crude carbonate of soda; 2. ஆறும் காய்ச்சு ணுப்பு, nitre boiled and filtered six times; 3. இரசம் தீறும்படி செய்யும் உப்பு, a prepared salt capable of reducing mercury into a fine powder; 4. ஓர் வைப்புச் சரக்கு. இதனுடன் பூ நீறு இக் ணுப்பு, காரம், வெடியுப்பு, வெள்ளை சேனசாரம் இவைகளை கழுதை மூதநிரத்தில் கரைத்து எரித்திட வற்றி நின்று வர்சனை யுள்ளதாயிருக்கும். இது படைகளுக்குப் பயோகப்பெய்தும் இவையுப்பைப் பழுக்கக் காய்ச்சின இரும்பின் மேல் வைத்து, உப்பு குடாக இருக்கும் போது பலமுறை சுருமப் படையில் அழுத்துப்படி தேய்ப்பதனால் குணமாகும். படர் தேமனுக்கும் இவ்விதமே செய்யலாம், a prepared salt usually consisting of carbonate of soda, rock-salt, alum, nitre; and white sal ammoniac which are dissolved in asses's urine and boiled sufficiently so as to leave a fragrant residue. It is useful in cases of ring-worm. The salt is heated red hot by placing on an iron piece, and then rubbed over the affected part on the surface of the skin while hot. It is applied in the same way in freckle. See சவுட்டுப்பு.

சவுட்டுப்புச் சத்து, see சவுட்டுப்புச் சத்து.

சவுட்டுப்புச் சாரம், உவர்மண் ணுப்புச் சாரம், an essence or extract from fuller's earth.

சவுட்டுமண், பிண்ட மாவடி, a white cheesy coating found on the body of a foetus or a child in the womb—Vernix caseosa. 2. உண்மண், fuller's earth. See also சவுட்டுமண்.

சவுட்டுமண் சத்து, பூ நீறு சத்து, essence of fuller's earth; carbonate of soda.

சவுட்டுமண் ணுப்பு, பூ நீறு, an efflorescence salt found on the soil of fuller's earth. See சவுட்டுமண் ணுப்பு.

சவுட்டுமானஞ்சி, கொதநான், air-creeper—Cassytha filiformis.

சவுண்டகம், see சவுண்டம்; 2. சவுட்டுப்பு, which see.

சவுண்டக வுப்பு, see சவுட்டுப்பு.

சவுண்டதி, கா யுருவி, Indian burr—Achyranthes aspera.

சவுண்டம், see சவுண்டம்; 2. சாநிக் காய், nutmeg—Myristica fragrans.

சவுண்டி, திப்பிலி, long-pepper; 2. திரிபலா, the three myrobalans.

சவுண்டை, see சவுண்டம்.

சவுதம், இளைப்பு, emaciation; 2. பலவீனம், weakness.

சவுதுளிகர், நிலபனை, ground palma—Curculigo orchioidea.

சவுத்தல், மெலிதல், to become emaciated; 2. மொது மொதுப்பு நீக்கல், to lose friability; 3. சுவை யற்ற போதல், becoming stale or tasteless.

சவுத்தியம், வெள்ளி, silver.

சவுத்திரக் குடாவி, ஆகாச குடன்; sky-root—Corilocarpus epigea.

சவுத்திரம், தேன், honey.

சவுநாகம், see சவு நாகம்.

சவு நாயகம், கையாள் தகை, eclipse plant—Helipta prostrata.

சவுநதம், ஓர் பிறவி பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சவுநதரம், அழகு, beauty especially of females.

சவுந்திரிகை, சோலை வெண் தேக்கு, looking glass plant—Heritiera papilis.

சவு பஞ்சம், புனல் முருக்கை, forest meringa—Indigofera stenata.

சவு பாக்சிய சுண்டி, ஆயுள் வேத முறைப்படி தயாரித்த ஓர் லேகியம். இதை குன்மம், கிராணி, பிரசவ சரம் முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுக்கப் படும், an Ayurvedic preparation of an electuary prescribed for dyspepsia, chronic diarrhoea and puerperal fever. See சவு பாக்சியச் சுண்டி.

சவு பாக்சியம், சுக்கு dried ginger; 2. ஓர் சோதிட தல், a kind of astrology.

சவு பாக்சியம், நீர் முள்ளி, water-histle—Barleria longifolia.

சவு பாக்சனம், புனல் முருக்கை, oval-leaved indigo—Indigofera trita.

சவு பியம், சாந்தம், mild temper, 2. பொறுமை, patience.

சவு ரசம், இரத்ததரி துண்டான ஓர் கிருமி பேதம், a minute organism found in the blood; 2. ஓர் வகை மலக்கிருமி ரோகம், a disease due to the worm in the intestines.

## சவுரிப் பழம்

சவுரம், see சவரம்.

சவுரி, புங்கை கொட்டை, Indian beech—*Pongamia glabra*; 2. முதியார் கூந்தல், virginian silk—*Periploca asclepiadea*; 3. குறட்டை, bitter snake gourd—*Trichosanthes palmata*.

சவுரிக் கொடி, இதற்கு முதியார் கூந்தல் எனவும் பெயர். இதன் கொடி கசக்காது. இது ஒரு ஏறு கொடி; இலைகள் ஆறும் புன்னை; பூக்கள் பெரிது, வெண்ணிறம், சிறிது நாற்றம் புன்னை; சூவணி, புரட்டாகியில் பூக்கும், காய் உருண்டை, கிதைகள் ஆனேகம் சாம்பல் வர்ணப் பட்டை முடிச்ச வாய்ந்தது, விஷத் தன்மையது. இக் கொடி கைதம் காய்ச்சுவதற் குதவும், வேர் விஷத் தன்மையது. காயின் மேல் தோல் கசப்புன்னது, பேதி குணம் உண்டு, bitter-gourd; round snake-gourd—*Trichosanthes palmata*. Vine not bitter. It is a climbing plant; leaves toothed; flowers large and white, little fetid; flowering in August and September, fruit round; seeds innumerable; it has a warty grey bark, the root is reckoned poisonous. The creeper is useful in the preparation of medicated oils, the rind of fruit is bitter and is a purgative.

சவுரிக் கொந்து, முதியார் கூந்தல், see சவுரி.

சவுரித் தைலம், சவுரிப் பழத்தை நல்லெண்ணெயி லிட்டு காய்ச்சி வடிக்கும் தைலம். இது நீடித்த தலைவலிக்குக் கொடுக்கப்படும், the fruit of *palmata* is boiled in gingelly oil and then filtered. It is prescribed for head ache.

சவுரிப் பழம், குறட்டைப் பழம். இப் பழம் கண்டனில் விதப்படும். இப் பழம் பந்தைப்போல் கிப்பா யிருக்கும். இது தலை நோய், உடம்புச் சூடு, நீர்ப் பீரிசம் முதலிய நோய்களைக் குதவும். இதைத் தைலம் செய்து முழுக் குஷ்டம், வாத ரப்பான் முதலிய நோய்கள் தீரும். இது பேதியை உண்டாக்கும். இதன் தோலும் சதைப்பற்றும், கும்மட்டிக் காயைப் போல் கசக்கும், இதனின் சதைகடுக்கலாம். இப் பழத்தை தேநீர் காயெண்ணெயி லிட்டு கொடுக்க லவதது, காது வலிக்கு காதிற் கிடமிக்க குணமாகும். வெகு நாளைக விரும்பும் தலைவலிக்கு. இப்பழத்தின் சாற்றை நல்லெண்ணெயி லிட்டுக் காய்ச்சி தலை முழுக் நோய் ஒருவாறு குணப் படும. இப் பழத் தை உலர்த்தி பொடி செய்து கடுதாயில்

## சவையரம்

சுருட்டி புகை பிடிக்க மார்புக் கோழையை இளகச் செய்யும், the fruit of the plant is sold in the bazars. It is red and round resembling a ball. It is an efficacious remedy in cases of head ache, heat of the body, catarrh of the nose etc. The oil prepared from this fruit is anointed on the head before taking bath and it is said to cure leprosy. It is a cathartic. From the rind and pulp of the fruit, a bitter principle resembling *colocyntaris* is prepared; and it is known as *Trichosanthin*. The coconut oil in which the fruit is boiled is a good remedy for ear-ache. The juice of the fruit boiled with gingelly oil is used for oil-bath just to get relief from long-standing head-ache. The dried fruit is powdered and when used as a smoke by rolling it in a paper, is said to bring out the accumulated phlegm from the chest.

NOTE.—According to Roxburgh, the fruit is regarded as poisonous and is employed for destroying crows. It is not eatable being considered poisonous. Though the root is poisonous, it is however used in diseases of cattle such as inflammation of the lungs etc.

சவுரியம், வீரியம், manliness, 2. சௌகரியம், convenience; comfort; 3. பலம், strength.

சவுரே சுரம், கொச்சி, five-leaved chaste tree—*Vitex negundo*.

சவுளாகம், உரோம கிருட்சம், an unknown tree said to be rarely found on mountain tops.

சவுளாகா, புச்சு மரம், Bengal kino—*Butea frondosa*.

சவுளாகம், கையார் தகரை, see சவு நாயகம்.

சவுளாதிதம், விராவி, bog-myrtle—*Dodonaea*.

சவை, மெல்லுதல், masticating; 2. முலை யுண்ணல், suckling.

சவைக்கக் கொடுத்தல், சவைக்கும் படி முலை யூட்டல், giving suck to. See சவைக்கக் கொடுத்தல்.

சவைத்தல், மெல்லுதல், chewing; 2. முலை யுண்ணல், suckling of mother's milk.

சவை மகள், மிதுன விராவி, (*In Astronomy*) Gemini of the Zodiac.

சவையரம், ஓர்வகை ஆரம், a kind of iron file.

## சவ்வரிசி

சவ்வரிசைர லவணம், நாட் சென்ற குளம்,த்திற் குக் கொடுக்கும் ஓர் வகை யுப்பு, இதிலுள் கீழ்த்த வயிற்று வலியும் போம், a kind of salt used in chronic dyspepsia and it also tends to remove chronic colic.

சவ்வடி, தோலடி, feet with toes connected by a membrane—Fin-foot.

சவ் வண்டம், திப்பிலி, long popper; 2. சவ்வு முட்டை அதாவது ஓடற்ற முட்டை, egg covered with a membrane, but without a shell.

சவ்வரிசி, இது அனேக விதமான செடி அல்லது மரத்தின் விதை, காய், கிழங்கு, சோறு, முதலியவைகளின் லுள்ள மாவைப் போன்ற வஸ்துவின் லின்று எடுத்து தயாரித்த அரிசி போன்ற பண்டம். இது சாதாரணமாக மலாகா, போர்னியூ தீவுகளில் விளையும். ஸ்பீ, சம்பியம் என்னும் மரங்களின் லின்று எடுப்பதுண்டு. இது காயிலுள் கடுகைப் போல் சிறியதாக வுள்ள விதையைப் போலவும், சாம்பல் வர்ணமும், வழி வழிப்பும், கெட்டியாயு முள்ளது. நமது நாட்டில், மதனகாம மரம், குருதிப் பனை, மர வள்ளிக் கிழங்கு இவைகளின் லின்று மாவ் எடுத்து, அரிசி யனவாகத் தயாரிக்கும் வஸ்து. காட்டில் வசிப்பவர்களுக்கு இந் அரிசி முக்கிய உணவாகும். ஆனால், செடு நாளைக்கு சிற்பாது இவ் வரிசையைக் கஞ்சியாக வைத்து உட்கொள்ள இரத்தம், சிழ்ப்பிரமேகம், மூலம், இரத்தப் பெருக்கம் முதலிய நோய்கள் குணப்படுவது மன்றி, ஆயாசமும், பலவீனமும் போம். குடலில் உண்டான உஷ்ணத்தையும் போக்கி மலத்தை இனகச் செய்யும், தாய்ப் பால் இல்லாத குழந்தைகளுக்கு நீர்க்க கஞ்சியாகவைத்துக் கொடுக்க இது ஓர் சிறந்த உணவாகும், sago—Sagum rumphii alias Cycus circinalis. It is a farinaceous substance obtained from the seeds of cereals, pith or pulp or from the stem of some leguminous plants and also from some roots. It is generally exported from Malacca and Borneo where it is derived from the trees known as Lippi and Rambiya or Borneo sago palm. It occurs in partially rounded grains of ash-white colour; smooth, hard and of the size of a mustard seed. In India, it is prepared from the nuts of stunted palmyra or Gomooty palm, love tree (Cycus circinalis) and the arrow root. This sago is much used by forest tribes; it however

## சவ்வரிச்ச லாதி குரணம்

will not keep long. The solution of this flour boiled down in the form of a thick liquid congee and mixed with sugar and milk, and taken internally, forms the best remedy in cases of gonorrhoea and venereal complaints, piles, blood engorgement, plethora etc, affording a great relief to the patients suffering from weakness and exhaustion. It also removes the internal heat of the bowels. It is an excellent diet for children associating without mother's milk, if the liquid congee is only thin and watery, and prepared with all precautions.

NOTE—It is also prepared from a genus of palm especially Metroxylon leaves. In Malacca, it is prepared from the pulp of the Libby tree; and the prepared Sago is Sagum rumphii mentioned above. An inferior sort of sago is also prepared from the pith of bastard sago tree—Oryzotera. This tree is not uncommon in Malabar Coast. It is well adopted for pharmaceutical purposes. The sago now sold in the market is usually from the tree—Sagum laevus

சவ்வரிசிக் கஞ்சி, பலவீன மடைந்தவர்களுக்குச் சவ்வரிசியைக் கொண்டு பால் சுருக்கரை அல்லது உப்பைக் கலந்து கொடுக்குமோர் கஞ்சி, a kind of pudding prepared with sago, milk and sugar or salt and given to invalids. See சவ்வரிசி.

சவ்வரிச்சலம், see சவ்வரிச்ச லவணம்.

சவ்வரிச்ச லவணம், பஞ்ச லவணத்தொன்று, one of the five mineral alkalies, natron; native carbonate of soda.

சவ்வரிச்ச லாதி குரணம், இவ் வுப்போடு கொண்டு புகளி, பிடா லவணம், இந்துப்பு, அதிவிடயம், திரிகடுகு ஆகிய இவைகளை சம இடையாகச் சூணித்து, மாதுளம் பழரசத்தில், குளம், குளி ரோகிதம் சாப்பிடக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து, a medicinal powder prepared with this salt viz. natron along with other ingredients—Cassia pulp, bangle salt, Sindhi salt Indian atees and the three myrobalans by grinding them all with the juice of pomegranate fruit, according to the process of Ayurveda; and prescribed for patients suffering from indigestion or dyspepsia, and rheumatism or gout.

## சவ்வாது

சவ்வர்ணம், சங்கு, dried ginger; 2. மரகதம், emerald; 3. green gem.

சவ்வாதல், மெலிந்து போதல், to emaciate; to grow thin and cramped.

சவ்வாது, ஓர் வித பூனையினின்று அதாவது சவ்வாது பூனையினின்று எடுக்கும் மதமாகிய வாசனை திரவியம். இப் பூனை, புண்கு பூனையை விட பெரிதாக விரும்புகிறது. தென்குந்தூர், சேலம் ஜில்லாக்களில் லுள்ள சவ்வாதுமலையில் இருப்பதாக சொல்லப்படும். மிலேய தேசம், மலையாளம், துப்பிரிகாவிலும் இவ்வினம் உண்டு. இது புண்கைப் போலவே மேற்கண்ட பூனையின் சூசனத்தி லுள்ள கோனத்தி னின்று எடுக்கப்படும். இச் சவ்வாதல்பற்றி அனேகருக்கு அதிகமாக தெரியாவிட்டாலும், தமிழ் வைத்தியத்தில் இதன் குணம், உபயோகத்தைப் பற்றி மிக்க சிறப்பாக கூறப்பட்டிருக்கிறது. இவ் வஸ்து புண்கை விட மிக்க மேனமையானதும் விலையுயர்ந்தது மானது. இது சாதாரணமாக வாசனைப் பண்டமாக உபயோகிப்பதிலும் அசைவியுள்ளதாயிருந்தாலும், வாத முறையிலும், கற்ப முறையிலும், இதன் அபூர்வ குணத்தை சிறப்பாக எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது. இது வைத்திய முறையில் செந்துரம் பற்பமாகச் செய்வதற்கு புடம் போடு முறையிலும், வாதத்தில் உலோகங்களை உருக்கவும், மற்றும் வேறு விதத்தில் கனக்காக மாற்றவும் செய்ய உபயோகப்படும். இதனால் கரம் தலை வலி, மூக்கடைப்பு, தொண்டை யடைப்பு திரும், Zibet. It is the unctuous odorous secretion with the general properties of civet or musk, collected in the same manner as from another viverrine mammal called civet cat closely resembling this Zibet-cat. It is commonly called large civet-cat—*Viverra zibetha*. This cat is larger than the civet-cat found ordinarily. It is supposed to frequent the hill ranges of South Arcot and Salem districts. It is also found in the Malabar coast, African forests and Malaya peninsula. This fragrant substance is taken or collected from the anal gland just like the one obtained from that of the civet-cat.

Although this is not much frequently used and many are ignorant about it, its property and its uses are very highly spoken of in Tamil Medicine. It is much superior to and more valu-

## சவ்வியசி

able than civet. It is extensively used as a perfume and its value is much esteemed in Alchemy and Rejuvenation. In medicine, it is employed in calcination for preparing oxides and red oxides; and in Alchemy, it is used along with other ingredients for melting and transmuting metals. It is a cure for fever, headache, nose and throat complaints; 2. மரவள்ளிக் கிழங்கு. root of topiaca plant—*Jatropha manihot*. It is so called perhaps of its odour resembling Zibet. See சவ்வாது.

NOTE 1.—In Southern India, the unctuous odorous secretion of this animal (Zibet cat) is much employed by our native practitioners as mentioned in the Medicine. These animals are kept and reared for the sake of their secretion by the scent merchants as it is used for perfumery as well as medicinal purposes. Though the secretion is collected in a shallow pond situated between the anus and the genital organs just in the same way as that collected from the civet cat, it should not be confounded with that of the other. The secretion of the Zibet-cat is quite different from that of the civet-cat and is more costly than the latter. Very few are the medical practitioners who are aware of its value and uses in medicine.

NOTE 2.—The other viverrine mammals are:—*Viverra civettina*; *V. Carnivora*; *V. mammalia*; *V. bengalensis*; *V. Indica*; *V. megaspila* etc. The other Indian allied species are:—*Viverricula malaccensis*; *Prionodon pardicolor*; *P. maculosis* etc.

சவ்வாதுக்குத் தனியம், செப்பு நெருஞ்சில, red palair; trailing indigo plant—*Indigofera enneaphylla*.

சவ்வாது பூனை, சவ்வாது கொடுக்கும் பூனை, Zibet-cat—*Viverra zibetha*, C.f. கந்துரி யினன்.

சவ்வாய்ப் போதல், see சவ்வாதல்.

சவ்வாய் வடிதல், சதைப் பற்று போய், சவ்வா போன்ற தோலாகும்படி இளைத்தப் போதல், becoming emaciated or reduced in such a way as to lose the fleshy or the muscular portion under the skin, thus leaving only the outer skin like a membrane; 2. see சவ்வாதல்.

சவ்விகற்ப சமாதி, see சவ்விகற்ப சமாதி.

சவ்வியசி, மருது, box myrtle tree—*Myrica aspidia*.

## சவ்வீரக் குடோரி

சவ்விய பரணி, குருதை அல்லது குமுதிப் பனை, Singapore sago palm — *Arenga saccharifera*; 2. மெதை, a kind of tree; 3. தோல், the skin.

சவ்விய பலம், ஆனைத திப்பிலி, pericarps of elephant pepper climber—*Pathos officinalis* alias *Scindapsus officinalis*; 2. மிளகு, black pepper—*Piper nigrum*.

சவ்வியம், மிளகு வேர, root of black pepper. See செவ்வியம்; 2. இடப் பக்கம், the left side as opposed to அப சவ்வியம், the right side.

சவ்விரங்க வாதம், ஓர் வாத நோய். இதனால் உடம்பு வெளுத்து பின்பு கருப்பாகும். அன்றியும், அருசி, வாந்தி, தாகம், உறக்கமும் உண்டாகி, வயிற் துப்பிசம், அன்னததுவேஷம் ஆதாவது சோற்றைக் கண்டால் ஒக்காளமும் இவை முதலான அறிகுறிகள் ஏற்படும் (பூதி 800), a flatulent disease marked by premonitory symptoms as, anæmia, discolouration of the skin, tastelessness, nausea, vomiting, thirst, sleepiness, tympanites, aversion to food etc.

சவ்விரண சுக்கிரன், கரு விழியில் ஊகியாத் குததியது போற் குழி விழுந்த, குத்தல்வலியும், கொதிப்பான நீர் வறிதலும் ஆகிய விக் குணங்களுடைய ஓர் கண்ணோய், a puncture-like dip in the region of the black of the eye with a sensation as if the part is pricked with a needle; and it is also attended with excruciating pain and hot exudation.

சவ்வினம், கன்னி பருவ மழியாத பெண் களுக்கு யோனி வாசலின் வெளிப்பக்கத்து ஊவாரத்தில் சந்திர பிறைபோலொத்ததாய் மூடிக்கொண்டிருக்கும் சவ்வு. இதற்கு பிறைச் சவ்வு அல்லது கன்னி முததிறை என்றும் பெயர், the membranous fold which partially or wholly covers tightly the external orifice of the vagina especially during the virginity of a girl—Hymen,

சவ்வீரக் குடோரி, வீரம், படி காரம், மனோசிலை, கற்பூரம் இவைகளை, ஒரு மணி நேரம் அரைத்து, இத்தூளை ரணத்தின் மேல் தூவி வெள்ளைத் துணியைக் கட்டி வர வீரணங்களின் புழுக்கள் செத்த ரணம் ஆறும், & medicinal powder prepared by grinding mercuric chloride (corrosive sublimate), alum, realgar (red arsenic) and camphor, for about an hour. It is used for

## சவ்வீரம்

sprinkling over the raw wounds or injuries which are then bandaged with a white piece of cloth. It is supposed to kill the germs and effect a cure.

சவ்வீர செய்நீர், இதுவே வீர செய்நீர், a pungent liquid prepared from mercuric chloride.

சவ்வீர பாஷாணம், see சவ்வீரம்.

சவ்வீர மயினி, நீர் வினா, water wood-apple tree—*Oeparis nuralia*.

சவ்வீரம், பதங்கி பாஷாணம், corrosive sublimate — *Hydrargyri perchloridum*; 2. கொச்சி வீரம், native bisulphate of mercury; 3. காடி, vinegar. See வீரம்.

சவ்வீரம், இதுவே வீரம் என்று சொல்லப்படும் ஓர் வைப்புச் சர்க்கு. கடைகளில் கிற்பது படி கிறம் போல் அல்லது கிறிது மங்கலாயும், மட்டமாய் விருக்கும். இதில் கிறிது இரச கற்பூரமும் சேர்ந்தது. அக்ஷிதர் பூரண ருத்திரத்தின்படி அடியிற் கண்ட விதமாக செய்யப்படும்:—

16 விராகணிடை கந்தகத்தையும், 80 வி. பாதரசத்தையும், துபடி சோற்றும்பும் ஒன்று கூட்டி இரசப்பதாக செய்துக் கொண்டு, சம இடை வறுத்த உப்பையும் கலந்து, அத்துடன் 40 வி. மயில் துத்தம், 20 வி. பொட்டி லுப்ப, 20 வி. பூநீர், 10 வி. அன்னபேதி, 5 வி. நவாச்சாரம் ஆகிய இவைகளை யெல்லாம் சேர்த்து ஒன்றுக் பொடி செய்து, ஒரு குப்பியில் பாதியளவாகும் படி அடைத்து, பிறகு சீலைமண் செய்து, அடுப்பி லேற்றி, 36-மணி நேரம் கமலாக்கினி யாயெரித்து, குப்பியை பிரித்துப் பார்க்க, குப்பியின் வாயண்டை சவ்வீரம் பதங்கிது நிற்கும்.

இது உடம்பின் பிணிகளை யகற்றவும், மூத்திரம், வியர்வைப் பெருக்கையும் உண்டாக்கும் குணம் வாய்ந்தது. அதிக அளவில் வீஷ்ட தன்மை யுடையது. வைத்தியர்கள் இதை அனேக விதமாய் உபயோகிப்பார்கள். இது கிரந்தி, மேகம், சரும நோய், காக்கைவலி, கண்ரோகம், தொண்டை நோய், வாதநோய், ஆகிய இவைகளுக்கும், தலை பாரம், பாண்டு, கோள வீக்கம், பசற் குருடு, ஈரல் நோய், முதலியவைகளுக்கும், வெள்ளை, வெட்டை, தந்தி மேகம் முதலிய மேக நோய்களுக்கும், உள்நுக்கு கொடுக்க உதவும், கண்ரோகத்திற்கு அஞ்சனமாகவும், புண்களை கழுவுவதும் உபயோகப் படும். இதற்கு வாய் பிடிக்கும் அதாவது வேகச் செய்யும் குண முள்ள

## சுவ்விரம்

தால் வெகு சாக்ஷிதையாக முறைப்படி உன்னுக்குக் கொடுக்க வேண்டும். இதை சாதாரணமாய் இஞ்சி சரம், பனை வெல்லம் இவைகளில் பொறித்து அரிசி யிடை காலை மாலை மூன்று நாளைக்குக் கொடுத்தது வரவாய் பிடித்தாலும், எல்லாகூட வலிப்பு, கிசெட்டிமே நோய், மேக நோய், காசம், கண்டமாலை இவைகளை குணப் படுத்தும். மேலும், இதனால் குன்மம், குறை நோய், வளரும் துன்மாயிசம், கில் பிடிப்பு, அரிசோரோகம் இவைகள் நீங்கும். அன்றியும், அண்டவாயு, சன்னி, குமரகண்டவலி, கிப்புருதி, உட்குதது, புறவீச்சம் குணமாகும். இது வாதமுறைக்கு இரகசியமாக வுபயோகப்படும், a native preparation like corrosive sublimate—Bisulphate of mercury or Hydrargiri perchloride (native). It is a prepared compound; and the one available in the bazars is less crystalline and more dull and opaque. It sometimes contains a small quantity of subchloride or calomel. According to Agastya's Poorna Sootram, the following is the process for preparing it:—

Firstly, take 16 pagodas weight of sulphur, 80 pagodas weight of quicksilver, and half a measure of common salt, and make Rasa paspam out of the mixture. Secondly, take 80 pagodas weight of the said product—Rasa paspam and add to it an equal weight of roasted salt; and thirdly, add to these 40 pagodas weight of roasted sulphate of copper, 20 pagodas weight of alum, 20 pagodas weight of nitre, 20 pagodas weight of alkaline efflorescence called Pooneer, 10 pagodas weight of iron sulphate and 5 pagodas weight of sal-ammoniac.

All these are to be ground well so as to form a fine powder, which is put into a phial large enough to hold the whole mixture in one-half of it. Then the phial or bottle containing the powder is to be luted well and placed over an oven. It is then slowly heated in a moderate fire for 36 hours, taking care that the fire is maintained steady and uniform all through the operation. The phial is then opened when the medicine in question will be found collected at the mouth of the bottle.

## சுவ்விரம்

Vaidyans employ this in several ways and for various diseases. According to the said Poorna Sootram, it is administered as follows:—The weight of a grain of rice of this medicine is given for three days, morning and evening, mixed with a little of the juice of green ginger or scoured in a small quantity of palmyra jaggery. In small and continued doses, it is an alterative, stimulating the urinary, cutaneous and salivary secretions; in large doses, it is a powerful poison. It forms a useful remedy in secondary syphilis, cutaneous eruptions, epilepsy, ophthalmia, cynanche and rheumatism. It may safely be prescribed in hydrocephalus, dropsical affections, glandular enlargements, hemeralopia and hepatic affections. Locally, it is also used in gonorrhoea, gleet, and leucorrhoea; and in ophthalmia, it is applied as a collyrium to the eyes, and in skin disease as a lotion or liniment.

As it is attended with dangerous effects such as pytialism, adhesion of cheeks and gums etc, it should be administered with great care and caution, according to the prescribed mode. As for pytialism, a separate treatment is given by using astringents as gargles and by avoiding pungent substances and taking only cooling stuffs in food.

Although the mouth is affected, it is found to be an efficacious remedy in all kinds of convulsions, phlegmatic disorders, venereal affections and in some kinds of asthmatic and scrofulous complaints.

Moreover, it is usefully employed in cases of dyspepsia, leprosy, morbid growth of flesh (hypertrophy) and arthritic complaints. It is secretly used in Alchemical preparations.

NOTE 1.—According to the English preparation, it is obtained by submitting to distillation a mixture of sulphate of mercury, sodium chloride and black oxide of manganese. So, it is a very strong compound of mercury, sulphur, common salt, manganese etc. It is heavy and colour-



## சுவ்வீரம்

less and forms masses of prismatic crystals ( $Hg\ Cl_2$ ). It is used both internally and externally. It is manufactured on a large scale in Europe and imported into India; but it cannot be used in the preparation of Indian medicine, although it is said that the Indian product is an impure chloride prepared by a very crude process.

It is to be remembered here that many of the chemicals prepared in Allopathy Medicine cannot be used in the Tamil Siddha medicine as a substitute, for the reason that the same chemicals prepared according to the two processes (Indian and English) are quite different in its property and action. It however, occurs in native in Spain and some other countries; and the mineral is called *horn quicksilver*. In English Medicine, it refers both to the mercurous  $Hg. Cl$  and the mercuric  $Hg. Cl_2$ .

NOTE 2.—During the time of East India Company at the beginning of the British rule in India, it will be found that great many researches were made in all the departments of science and industry, just with a view to import their own articles in the place of indigenous articles sold in the market. So, such of the drugs which proved valuable remedial agents and such of those indigenous products of India whose claims as remedial agents are established on a solid basis, were eventually transferred to the *official* class and included in the British Pharmacopoeia. The other drugs and products (indigenous) whose reputation is not so well established, were treated as *non-official*; but some of them possessing considerable activity were deemed worthy of attention.

So, this is how the introduction of the indigenous drugs and chemical preparations of India came into European practice on the so called improved scale. As a result of this, many of the old Indian Medical stores in existence in various parts, especially Jaggampet, Nachar koi, Nagar koi, Cochin etc in S India, where Tamil Siddha system of Medicine was in vogue, were mercilessly closed. Hence, it is very difficult, if not impossible, to get now the drugs or chemicals which were available then. Of course, the English imported articles cannot be used for preparing Indian Medicine as mentioned above; and so, manufactures of drugs and chemicals should be newly started here by way of researches and supplied to Indian practitioners so as to reach perfection in Indian Medicine.

## சவ்வு

சவ்வீ ராஞ்சனம், சிந்து நதிக் கடுதத சவ்வீ மலையி லுற்பத்தியாகும் வெண்மை அல்லது சிறிது மங்கலான அஞ்சனம். இது கண்ணெய்க் கிடு மருந்து. இதை கடைகளில் சுருமாகக் கொண்டு பொய் சொல் வி விற்பார்கள். இது கரிசாலைச் சாற்றால் சுத்தியாகும். சுருமாக் கல்லை ஏழு தடவை நெருப்பில் சுட்டு, திரிபல் கஷாயத்தில் ஏழு தடவையும், ஸ்ரீபை பாலில் ஏழு தடவையும் சுத்தி செய்து, பிறகு இக் கல்லை அரைத்து கண்ணுக்கு மை தீட்ட உபயோகப் படுத்தலாம், white or grey galena or lead sulphide ( $PbS$ ) which is used as a collyrium for the eyes. It is obtained in the mountain of Savvira adjoining the river Indus whence it derived its name. It is often sold in bazaars as a substitute for Surumakkal (which is an antimony sulphide). This sulphide is purified by the juice of eclipse plant. Before it is used as a collyrium, it should be roasted in the fire seven times and then cleaned with the decoction of Tripalai and the woman's breast milk respectively. It is supposed to strengthen the eyes and clear the vision. See சுருமாக் கல்.

NOTE.—Lead sulphide ( $PbS$ ) should not be confounded with antimony sulphide, although both are used as a collyrium for the eyes and the one is sold as a substitute for the other; but the real virtue is with the latter.

சவ்வு, உடம்பில் தசை அல்லது துவாரம் முதலியவற்றை மூடுவதற்கும், பிறிதொரு உறுப்புகளைப் பிரிக்கவும் உபயோகப்படுகின்ற வெண்ணிறத் தோல். இது அடியிற்கண்ட படி பலவிதப் படும், அவையாவன, a thin, white substance covering the skin or lining any cavity or dividing a space or organ—Membrane. It consists of various kinds as mentioned below viz :—

1. விதான சவ்வு — இது நெஞ்சையும் அடி வயிற்றையும் பிரிக்கும் சதை சவ்வு, the musculo-membranous partition that separates the thorax and the abdomen — Diaphragm.

2. சளி சவ்வு — பிசு பிசுப்பான வெள்ளை சவ்வு. இது உடம்பிலுள்ள துவாரங்களைச் சுவர்த்து நிற்கும், a white membrane with a connective

## சவ்வு

issue lining the cavities of the body such as, alimentary canal, genito-urinary tract etc — Mucous membrane.

3. ஆசன சவ்வு—மல வாயிலே கவர்த்து நிற்கும் சவ்வு, the membrane that closes the anal end of the rectum—Anal membrane.
4. மூளை சவ்வு — மூளையை கவர்த்து நிற்கும் ஒர் துட்பமான சவ்வு. A delicate membrane of the brain — Cerebral membrane.
5. மீத தோல் சவ்வு—உடம்பின் தோலுட்கீழ் அடிப் படையாகக் கொண்டு நிற்கும் கோள சவ்வு, the delicate membrane underlying the epithelium of the secreting glands — Basement membrane.
6. கண் படல மேற் சவ்வு—கண் பாகத்தின் மேல் கவர்த்து நிற்கும் சவ்வு, the uppermost layer in the film of the eye covering the cornea—Vitreous membrane.
7. குடற் சவ்வு — குடலைப் பற்றி நிற்கும் சவ்வு, the membrane investing the intestines and other viscera — Peritonium.
8. கண் படல அடி சவ்வு, the inner layer of the choroid coat of the eye—Bowman's membrane.
9. புற சவ்வு — புண் அல்லது காயங்களின் மேற் படிந்துள்ள பொய்ச் சவ்வு, the membrane, not normal to the part i.e., a membrane covering the cicatrix—Adventitious membrane.
10. மூக்குச் சளி சவ்வு— மூக்கின் உள் பாகத்தை கவர்த்து நிற்கும் சளி சவ்வு the mucous membrane which lines the interior of the nose — Schneiderian membrane.
11. நாதாசய புற சவ்வு — கிணியின் வெளிப் பக்கத்தை கவர்த்து நிற்கும் சவ்வு, the external envelope of the ovum—Vitelline membrane.
12. செவிப் பறைச் சவ்வு—அடுக்கு காதினுள்ள மேன் சவ்வு, the membrane cov-

## சவ்வு

ering the drum of the ear — Tympanic membrane.

13. பிண்ட சவ்வு—கருப் பையில் பிண்டத்தை கவர்த்துள்ள பனிக் குடத்து நீரோடு கூடிய சவ்வு, the membrane sac that incloses the fetus in the womb, i.e. the amnion — Membrana agnina.
14. நாடி சவ்வு—சுத்த ரத்தக் குழாயின் சவ்வு, the membranous coat of an artery.
15. சபால சவ்வு—மண்டைக் குள்ளிருக்கும் சவ்வு, the membrane lining the skull—Cranial membrane.
16. நிண நீர்க் குழல் சவ்வு — சோஷணக் குழாயைக் கவர்த்துள்ள சவ்வு, the membrane lining one of the large lymph spaces of the body — Serous membrane.
17. கருப் பை சவ்வு — உண்மையாகவே கருப் பாகத்தை கவர்த்துள்ள சவ்வு, the true membranous structure lining the uterus or womb—Decidua vera.
18. பின்னற் சவ்வு — அமைப்பில் விததியாச முன்ன அனேக அடுக்குகள் வாய்ந்த சவ்வு, a membrane made up several layers differing in structure—Complex membrane.
19. இரட்டைச் சவ்வு — இரண்டு அடுக்குள்ள செவிப் பறை சவ்வு, a membrane made up of two distinct layers, like that of the tympanum i.e., drum of the ear — Compound membrane.
20. கண்ணறைச் சவ்வு — கண்ணறையை சுற்றிலுமுள்ள மூலசத்து உறைந்த சவ்வு, the condensed protoplasm enveloping the capsule of a cell — Cell membrane.
21. வலி சவ்வு—இழுக்கக் கூடிய ஓர்வகை சவ்வு, a variety of membrane composed of elastic fibres — Elastic membrane.
22. குதக சவ்வு — மாதவிடாய்க் கோளாறிலுல் னைந்து துண்டு துண்டாய் வெளிப் படும் சவ்வு, the membranous exfoliations coming out of

## சவ்வு

the uterus in cases of painful menstruation — Dysmenorrhœal membrane.

23. மயிற் காற் சவ்வு — உரோமத் துவாரங்களின் கவர்த்து நிற்கும் சவ்வு, the delicate membrane covering the hair-follicle — Hyaline membrane.

24. சீழ் சவ்வு — சீழை உற்பத்தியாக்கும் சவ்வு, the membrane which produces pus — Pyogenic membrane.

25. மேல் வாய் சவ்வு — வாயினுள் மேற்பக்கத்தது சவ்வு, the membrane covering the roof of the mouth — Palatine membrane.

26. இருதய சவ்வு — தாமரைக் காய் அல்லது இரத்தநா சயம் அடங்கியுள்ள சவ்வு, the membranous sac which contains the heart — Pericardium.

27. துறை யீரற் சவ்வு — நெஞ்சின் துறை யீரனைக் கவர்த்துள்ள சவ்வு, the serous membrane that invests the lungs — Pleura.

28. பெரு வழிச் சளி சவ்வு — யோனி யுட்தாரையின் உணர்ச்சி சவ்வு. இது வேகாம வின்பத்திற்கு காரணமானது, the sensitive mucous membrane covering the walls of the vagina. It is the seat of sexual pleasure.

29. தொண்டைச் சவ்வு — வாயினின்று வயிறு வரைக்கும் கவர்த்து நிற்கும் சவ்வு, the membrane covering the passage from the mouth (pharynx) to the stomach — Esophagus membrane.

30. தந்த சவ்வு — அடிப் பல்னுக்கும் உந்தாடைக் குழிக்கும் நடுவி லுள்ள சவ்வு, the membrane occupying the spaces between the roots of teeth and the socket of the jaw — Perisementum.

31. எலும்பு சவ்வு — எலும்பு பாகத்தை கவர்த்துள்ள ஓர் முரட்டு சவ்வு, the tough fibrous membrane surrounding the bony region — Periosteum.

## சவ்வுத் தோல்

NOTE—There are other innumerable membranes and in the several cavities, canals, cells, tissues not worth mentioning here as it will be beyond the scope of this work. Only important membranes such as those dealt with in the Indian Medicine have been mentioned here for information of the readers.

சவ்வு, மூன் றெழுத்தி லொன்று (ஸய்யம், கிவியம், சவ்வும்), one of the three mystic syllables viz 'Savvu'; 2. see சவ்வு கோதுமை; 3 சவ்வரிசி, sago rice; 4. விளாம் பிளின், the gum of wood-apple tree; 5. இமையோடு கூடிய கிழியின் மேற் குறூல, a mucous membrane covering the cornea and the eyelids — Conjunctive; 6. பழம், கொட்டை இவற்றினுள் காணப் படும் தோல், (In Botany), a thin skin or film found in the pulp or the seed of a fruit — Pellicle; 7. புண்ணசெடி, scorb; 8. கண் படலம், film of the eye.

சவ்வு கருப்பம், பிண்டப் பையைக் கிழித்துக் கொண்டு வெளிவந்து கருப்பையில் ஒரு பக்கம் ஒதுங்கி நிற்கும் பிண்டம், a pregnancy in which the fetus has broken through its membranous envelope, lying in one side of the womb — Membranous pregnancy.

சவ்வுகு, விளாம் பிளின், gum of wood-apple tree — Ferenia elephantum.

சவ்வுக் கடுக்காய், பிஞ்சுக் கடுக்காய், tender gal-nut — Terminalia chebula.

சவ்வுக் கவசம், உடம்பினுள் சில வறுப்புக்களைக் கவர்த்துள்ள மெல்லிய சவ்வுத் தோல், thin membranes lining some organs of the body —

சவ்வுக் குழல், சளி சவ்வு மூடிய குழல் அல்லது துவாரம், any tube or cavity containing the lining of a membrane.

சவ்வுக் கோதுமை, கோதுமையின் ஓர் வகை, a kind of tenacious wheat; 2. வாற் கோதுமை, tail wheat or barley.

சவ்வுத் தன்மை, தாக்கி மீளற் தன்மை, having the power of rebounding or returning to; susceptible of being stretched — Elastic.

சவ்வுத் தோல், இழுக்குத் தன்மையுள்ள தோல் சவ்வு, a variety of muscle composed largely of elastic fibres — Elastic muscle.

## சவ்வு மூலம்

சளி

சவ்வுத் தோல் குல்லா, சில குழந்தைகள் பிறக்கும் பொழுது தலையின் காண்ப படும் குல்லாவைப் போன்ற தோல், a membrane found enveloping the head of some child when born—Caul skin.

சவ்வுத் தோற் பை, சவ்வுத் தோலாகிய ஓர் சாக்கு, (உ-ம்) துறை யீர்த் பை, a membranous sac or covering as, pleural sac.

சவ்வுப் படர்ந்த, சவ்வு மூடிய, being lined with a membrane; 2. சவ்வான, filmy.

சவ்வுப் படலம், கவசம் அடாவது உடம்பின் எல்லா உறுப்புகளிலும் கவர்ந்திருக்கக் காணும் சவ்வு, a membranous covering found to invest almost all the organs of the body; 2. கண் சவ்வுப் படலம், the outermost coat of the eye — Sclerotic coat.

சவ்வு பேதி, சவ்வா லாகிய பேதி. இது வாய், மூக்கு இவைகளின் சுவையைப் பற்றியது, a thin cellular layer found lining the internal cavities of the body as the mouth, nose etc.—Epithelium.

சவ்வுப் போர்வை, see சவ்வுக் கவசம்.

சவ்வு மூடல், சாம்பல் வர்ண சவ்வு படரும் ஓர் வகைக் கண்ணோய், a kind of eye disease associated with the formation of a whitish-grey membrane—Membranous conjunctivitis or Croupous conjunctivitis; 2. சவ்வு மூடுதல், the covering of a membrane.

சவ்வு மூடி, நீர் வற்றி சவ்வு பாய்ந்த கண்ணோய், an eye disease in which the fluid cataract, is reduced to a pellicle by loss of water—Membranous cataract.

சவ்வு மூலம், முதுகன் தண்டி. நுற்பகிதது தொப்புளிலே தாமரைப் பூவைப் போல் மலர்ந்த, குத்தினும், அடி வயிற்றினும் ஒன்றி சவ்வு போல திரட்சியாக ஆனதில் சுற்றி நின்று மூளைகள் விம்மித் தோன்றி, பெரும் தண்ணீரும் என்னோமும் கசிந்து கொண்டிருக்கும் ஓர் மூல நோய் (பூதி. 800), a form of piles or hemorrhoids taking its origin in the vertebral column and extending to the navel region where it gives rise to a fungus growth or fleshy excrescence formed by extravasation of blood. It finally terminates in the rectum or anus where it takes the shape of cutaneous excrescences attended with

slimy exudations; 2. மூளை மூலம் அடாவது ஆசன வாயிலிண்டை கவர்ந்துள்ள சளி சவ்வின திரட்சி, a vascular tumour of the rectal mucous membrane — Hemorrhoid.

சவ் வெடுத்தல், உடம்பு உறுப்புகளின் மேல் மூடியிருக்கும் தோலை நீக்குதல் to remove the membrane covering the organs of the body; 2. வயிற்றிற்குள் பற்றி நிற்கும் சவ்வு சுற்றிலுமுள்ள உறுப்புகளில் தொடர்ந்து நிற்பதை நீக்குதல், to pull off or remove the omentum found surrounding the viscera; 3. பிறந்த குழந்தைத் தலையில் சில வேளை கவர்ந்துள்ள குல்லாவை நீக்குதல், to remove the membrane or caul sometimes enveloping a child's head at birth.

சுழக்கு, மூப்பின் தளர்ச்சி, the broken, crasy state of the body due to decay and infirmities of age — Decrepitudo; 2. இளைப்பு, fatigue; exhaustion.

சுழங்கல், வயதிலுல் மெலிவுதல், to be weakened by age; being broken down by age.

சுழங்கு, see சுழக்கு; 2. கிழிததனத்தினால் ஏற படும் தாதுக்களின் செயற் குறைவு, deterioration in the functional activities of the tissues—Senile degeneracy.

சுழச்சம், ககாரம், பஞ்சாட்சரத்தின் ஓர் எழுத்து, one of the five mystic letters viz. 'NA'.

சுழி, நிரைதல், to become wrinkled or crumpled by old age; 2. மூப்பாதல், being decayed by age.

சுழிதல், ஊழற் சுவை கொள்ளல், to grow flabby.

சுழிவு, சுருக்கம், crumple; 2. நிரை, wrinkle due to old age.

சுள கந்தம், வசம்பு, sweet flag — Acorus calamus.

சுள கெதம், வெள்ளை நரு கொல்லி, white stinking swallow-wort — Pentstemon microphylla.

சுளச்சி, கசப்புப் பச்சை, bitter spinach.

சுளி, கோழை, mucous; 2. சலிதோஷம், cold, catarrh; 3. பிசின், gum; resin; 4. கபம், phlegm; 5. மூக்குச் சளி, mucous from the nose; coryza; 6. பச்சைக் கோரை, garden spinach — Portulaca; 7. நெஞ்சு சளி, phlegm of the chest.

## சளி சுவ்வு

சளி கக்கல், சளிச் சுட்டைச் சுழற்றுதல், to discharge as phlegm by coughing—Expectoration

சளி கட்டல், நீர்த்த சளி இறுகிக் கட்டல், மாஞ்சளி, congealation of phlegm, as in the chest from cold.

சளிக் கட்டு, கோழை கட்டல், accumulation of phlegm.

சளிக் கவசம், இரைச் குழவின் மேற் பகுதியில் சிவப்பாயும், கீழ்ப் பகுதியில் வெளுப்பாயுமிருக்கும் ஓர் சுவ்வு, the red mucous membrane or epithelium lining the upper portion; and the white one, the lower portion of the alimentary canal. See சளி சுவ்வு.

NOTE.—It is a membrane composed of epithelium upon a basement membrane, with a sub-cutaneous tissue, lining those cavities and cavities of the body which communicate with external air, such as the alimentary canal and its branches, the respiratory tract and its connections and the genito-urinary tracts

சளிக் கழட்டி, சளிச் சுட்டை நிவர்த்திக்கு மருந்து, a medicine which promotes expectoration—Expectorant.

சளிக் கழல, சளி சுவ்வினு லேற்பட்ட கழலை, a tumour made of mucous tissue; mucous tumour—Myxoma.

சளிக் காய்ச்சல், சல தோஷத்தினு லேற்படும் காய், fever arising from cold; 2. சிலேட்டுமாதிக் கத்தினு லும், கோளாறினு லும் உண்டாகும் காய்ச்சல், fever due to excess of the phlegmatic humour or other derangement in the system; 3. சளியோடு கூடிய பெருவாரிக் காய்ச்சல், influenza with acute catarrhal inflammation.

சளிக் கோழை, சளியோடு கூடிய கோழை, இது பிரண்டைச் சாற்றினால் போம், mucous phlegm. This is cured by the juice of vitex.

சளிக் கோளம், சளி யுற்பத்தியாகும் கோளம், gland that secretes mucus—Mucous gland.

சளி சுவ்வு, பிசு பிசுப்பான மெல்லிய தோல். இதுவே மரம் ஸ்தானத்தில் கவர்த்துள்ளதால் காம வின்பததிற் கு காரணமாகும், mucous membrane. It is this membrane covering the genitals which lends

## சஞகம்

voluptuous sensation both in the females and males during the sexual intercourse.

சளி சுவ்வுக் கட்டம், இரண்டு நாடிக் துவாரங் களுக்கு நடுவே யுள்ள முருந்து பாகத்தை கவர்த்துள்ள சளி சுவ்வின் மடிப்பு, valves or folds of mucous membrane in the middle of nostrils—Nasal septum.

சளி சிந்தல், மூக்குச் சளியை வெளிப் படுத்தல், to blow out mucous from the nose.

சளிக்சி, பிழை (கண்), the muco-purulent fluid or discharge as from the eyes.

சளித்தல், புளிப் பாக்கல், to ferment; 2. புளிப் பாதல், to become sour; 3. கைவயற்றல், becoming stale; 4. சளி கொள்ளல், to catch cold.

சளித் தன்மை, பிசு பிசுப்பா யிருக்குத் தன்மை, the quality or state of being viscid or glutinous—Visciduity.

சளி நீர், மூக்கினின்று வடியும் நீர்ச் சளி, a viscid or sticky fluid of mucus from the nose; coryza.

சளி பிடித்தல், நீர்ச் கோர்வை யுண்டாதல், to catch cold.

சளிப் படித்தல், ஊசலாய்ப் போதல், becoming stale; 2. புளிப் பாய்ப் போதல், being turned sour, becoming a ferment.

சளிப் பாதல், ஊழற் சதை கொள்ளல், becoming flabby; 2. see சளிப் படித்தல்.

சளிப்பு, சல தோஷம், cold; 2. புளிப்பு, sourness; 3. ஊழற் சதைக் கொள்கை, flabbiness; 4. பத னழிவு, staleness; decay.

சளி மூத்திரம், வெள்ளையோடு கூடிய மூத்திரம், a gonorrheal discharge from the urethra—Gonorrhoea.

சளி மூலம், சளியோடு கூடிய மூல நோய், a kind of piles attended with mucous discharge.

சளி யூறுற் சுவ்வு, சதாரம் கசிந்துக் கொண் டிருக்கும் சளி சுவ்வு. இதற்கு உடற் கூசும் உணர்ச்சி யுண்டு, the membrane which keeps continually moist by giving out a tenacious fluid called mucus. See சளி சுவ்வு.

சஞகம், அட்டை, leeches in general.

சஞகம், see சஞகம்.

## சறு வாவி

சள்ளியிலும், உமிழ் நீரில் கலக் துள்ள ஓர் புளிப்பு வந்து. இதனால் சஞ்சி வந்து சர்க்கரையாக மாறும், & chemical ferment occurring in the saliva which converts starch into sugar (maltose and dextrose)—Ptyalin.

சள்ளால், அபாண வாயு பரிதல், to break wind ; 2. இனகல், becoming soft through fusion or melting, 3. சாரம அற்றது, that which is without sap or juice.

சள்ளாக் காய், இளங் காய், tender or immatured fruit without juice.

சள்ளா, இடுப்பு. hip ; 2. ஓர் ஆற்று மீன், & river fish called grey river-mullet — Mugil.

சள்ளாக் கடுப்பு, இடுப் புனைச்சல், rheumatic affection of the muscles about the loins—Lumbago.

சள்ளாக் கடுப்பு காய், குளிர் மிகுதி, அசதி அல்லது சல்தோஷத்தினால் ஏற்பட்டு உண்டாகும் காய், fever due to cold exhaustion or by exposure to chill weather—Climatic fever.

சள்ளாக் சந்து வாதம், இடுப்பு மூட்டு அல்லது சந்தில் ஏற்படும் வாத நோய். இது முழங்கால் வரை அனுசரித்தது நிற்கும். இது முற்றினால் இப்பாகும் உணர்ச்சி யற்று போம். இதனால் முழங்கால் வலி, தொடை யெலும்பு நெருக்கத்தினால் இரவில் கூச்ச லிடல், சதை இசிவு, மூட்டு வீணைப்பு முதலிய குணங்கள் ஏற்படும், & disease of the hip-joint marked by pain extending to the knee and increased on pressure over the thigh-bone, sudden crying out in the night muscular contraction and stiffness of the joint etc.

சறு காடி, மிக்கப் புளிப்பு, very sour.

சறு சுகாதி, பெரு மருந்து, Indian birthwort—Aristolochia indica.

சறுதாகம், வேங்கை மரம், Indian kino tree —Pterocarpus marsupium.

சறு தாகிகம், வாதாக் காய்ச்சி, pea-cock flower tree—Poinciana regia.

சறு தாலிகம், பூ வரசு, portia tree —Thespesia populnea.

சறு வாவி, செங்குக்காய், & red variety of gularut—Terminalia chebula.

## சற்ப் ராசி

சறு வாணுகம், சிவதை, Indian jalap—Ipomaea turpethum.

சறுவாணு பூதி, see சறு வாணுகம்.

சறுலி, வண்ணன், dhoby.

சறையினன், உடம்பைப் பேணாதவன், one who neglects his health.

சற்கதம், நீர், water ; 2. மீன் முள், fish-bone.

சற்குரு, காசண குரு, divine holy spiritual priest ; impersonal or internal spiritual priest ; 2. காய்ச்சு வுழை, & fine alkaline salt extracted from fuller's earth ; 3. வாசை, the goddess in the form of a young girl, representing the Universal Energy.

சற்குரு மெழுக்கு, எலிப் பாஷாண மெழுக்கு, & wax-like preparation from rat's bone, 2. குரு மெழுக்கு, & wax-like preparation used as an all-healing drug.

சற் சலம், தெனில நீர், pure water ; 2. வாசை நீர், distilled water.

சற் சங்கம், பெரியோர் பழக்கம், intimate and frequent converse or association with the company of great men.

சற் சுகாதி, பெரு மருந்து, see சறு சுகாதி.

சற்ப் கண்டம், முதுக் கவரை, twisted bean —Ophioxylon serpentinum.

சற்ப் நாயகம், கிரீப் பூடு, mungoose plant —Ophiorrhiza mungos.

சற்ப் நீர், அமுரி, & term generally referring to urine of human beings ; 2. வெண்ணாடு, சமுதை, பசு, யானை, குதிரை இவைகளின் மாதிரம், the urine of goat, ass, cow, elephant or horse etc.

NOTE—(In Siddha Medicine) this term is used figuratively by Siddhars to convey different meanings so as to leave one in confusion as to which is meant in a particular case. Several salts are to be found in the composition of urine and they are known in Allopathy Medicines by different names such as, urate uric acid, uric etc, but in Siddha preparations of several compounds they are all known by a common name 'Amuri'. Hence, the difficulty to distinguish one from the other although it is specifically stated the purpose for which each is used in a particular case.

சற்ப் ராசி, கிரீப் பூடு, see சற்ப் நாயகம்

## சன சித்திரம்

சந் பாச்சி, நாணல், sedge-grass reed; Nautal grass—*Saccharum spontaneum*. See சந் பாட்சி.

சந்பாச்சு, see சங்கக் குப்பி.

சந் பாட்சி, இருகவ சந்பாட்சி, see சன்னகரை; 2. நாணல், reed; 3. கிரிப் பூடு, see சந்ப நாயகம்; 4. கட்டுக் கொடி, broom creeper—*Cocculus villosus*.

சந்பி, நெய், ghee.

சந்பி காமிகம், அணிச்சை, snake jasmine—*Rhinacanthus communis*.

சந் பிருதி, அப்பிரக பாஷாணம். இதையே வடமொழியில் 'இரசப் பிரீதி' எனப் படும், (*In Siddha Medicine*), one of the thirty-two kinds of mineral poisons containing mica. This is known as 'Rasapreethi' in Sanskrit Ayur Veda.

சநம் கஞ்சா, பிரமி, diabetes plant—*Bramia indica*.

சந்றும்ம், புளியம் புரணி, tamarind shell.

சன கந்தகம், see சனகந்தம்.

சன கந்தம், வசம்பு, sweet flag—*Acorus calamus*.

சனகப் பாகிதம், தேசா வரம் அல்லது நிலவி வேர். இது மலையில் பயிராகும், a variety of long pepper root grown in the mountain. See கண்ட திப்பிலி.

சனகப் பூலிதம், see சனகந்தம்.

சனகப் போசிதம், சிற்றரத்தை, smaller galangal—*Alpinia galanga* (minor).

சனகம், புளியாரை, sour sorrel—*Oxalis corniculata*; 2. கடலை, Bengal gram—*Cicer arietinum*.

சனகி, see சனகிப் பூடு.

சனகிப் பூடு, சிதாசெங்கழு நர் அத வது நெய்ச் சிட்டி. இதற்கு இராட்சதனை சிறையில் வைத்த இலை என்றும் சொல்வதுண்டு, round-leaved tadda—*Grewia orbiculata*. It is also interpreted as a plant responsible for the incarceration of Rakshasa (a giant); 2. புருக்கை, a plant (unidentified).

சனக்கிரம் புள், ஆவாரை, tanner's cassia—*Cassia auriculata*.

சன சித்திரம், see சனகம்.

## சனனத் தடையம்

சனனத் தடையம், காய சந்பம், panacea or medicine promoting longevity.

சன நியம், நெய், ghee.

சன புட்டி, ஓர் புட்டப் பூடு, an unknown flowering plant?

சன மாலி, இலவு, silk cotton tree—*Eombax malebaricum*.

சன மாலிகம், see சன மாலி.

சன மாலியம், ஆல மரம், banyan tree—*Ficus bengalensis*.

சனம்பா, சந்தனம், sandal wood—*Santalum album*.

சனன கர்லம், பிறக்கும் பொழுது அல்லது காலம், period or time of birth; 2. பிறக்கிற பொழுது கிரகங்கள் அமையப் பெற்ற நேரம் அல்லது வேலை, the time of birth in consideration of the position of the planets or the Zodiacal constellations.

சனன சாலம், வெண் கடுகு, white mustard—*Brassica alba*.

சனன தத்துவம், பிறவிச் சதன, procreative power; 2. பிறப்பின் இயற்கை, the real or essential nature of corporeal existence.

சனனத் தடை, பிறப்பைத் தடுத்தல், preventing birth through contraception—Birth control.

NOTE.—Generally, the contraceptive method stands condemned because the generation of offspring is impeded. Moreover, it is considered as a sin by the Hindus. At the present day it is widespread and flourishing; and the modern scientists encourage it on an improved method which also stands for condemnation, as some countries even now stand against it. It is only now that birth-control is given wide publicity by recent publications as, sexology, sexual science etc. No doubt the use of contraceptives increases immorality. In America, contraceptives are against Federal Laws.

சனனத் தடையம், கருத தரித்தலை மறுக்க உபயோகிக்கும் வஸ்து, anything used to prevent conception—Contraceptive.

NOTE.—The most unnatural contraceptives used at the present day are:—Candem, Male and Female sheaths, Cervix caps, Chastity-belt, Vaginal plugs, Suppositories, sponge, tampon, etc. Of course douching and washing the genitals with chemical solutions cannot be considered as transgression of law.

சனனி

சன்ன நீயம், நெய், ghee, see சன்ன நீயம்.

சன்ன மரணம், பிறப்பு இறப்பு, birth and death.

சன்ன மறிப்பு, ஒரு வுண்டாகாமல் தடுத்தல். the prevention of conception or impreg, nation—Contraception.

NOTE.—The methods of preventing conception by natural means are :—Magical process, Coital postures, Coitus interruptus or withdrawal, Coital obstructus, Coital reservatus, Safe-period (the interval between the two menses; and the period after-delivery), Lactation period. Internal medicines contemplated in Indian Sexual Science etc.

The methods are generally favoured by most people including religious leaders and superstitious observers; but how far they are injurious, is a great problem to be solved only by those practising them.

சன்ன மறித்தல், பிறவி வேண்டாமை அதாவது கடவுளை நோக்கி பிறக்கா நிற்கும்படி வரம் கேட்டல், praying God to prevent from taking birth in the world.

NOTE.—One who is looking forward to absolute freedom cannot possibly find any serious meaning in the earthly ties and relations and will not hesitate to transcend them and begin to live a life of complete indifference to the surrounding environments. It is only then, arises the necessity of renunciation of the common form of life and of seeking to live in isolation praying God to free him from future birth.

சன்ன மாலி, சுதகுப்பி, which see.

சன்ன மெடுத்தல், பிறத்தல், to take birth.

சன்னம், பிறப்பு, birth; 2. மறு பிறப்பு, rebirth.

சன்ன வறுப்பு, ஆண் அல்லது பெண் குறி, organs of generation; the genital of a male or female; reproductive organ.

சனனாகுசம், பின்னை பெற்ற தீட்டு, ceremonial uncleanness due to delivery.

சனனாழரி, மூத்திரத தாரை, யோனித தாரை ஆக இவ் விரணமுள் சம்பந்தம், pertaining to the urinary and genital apparatus—Uro-genital; 2. பிறந்த கெயின் மூத்திரம், the first urine of a new-born child.

சன்னி, ஓர் மல்லிகை, a species of jasmine, 2. தாய், mother; 3. சன்ம மெடுத்தவன், one who has taken birth.

சனியன்

சன்னித்தல், பிறத்தல், to be born.

சன்னேந்திரியம், பிறப்புக் கேதுவான வறுப்பு, generative or genital organ; procreative organ. See சன்ன வறுப்பு.

சன்ன மாலி, சுதகுப்பை, see சன்ன மாலி.

சனா சனம், கோளாய், wolf.

சனாந்தனம், சுக்கு, dried ginger.

சனாவ, கையாற் தகரை, eclipse plant — *Eclipta prostrata*.

சனி, தலைபிடி, the shock of head; 2 ஓர் இராசி, (*In Astrology*) one of the nine planets—Saturn; 3. துன்பம், trouble; 4. சனித்தல், to conceive; to form in the womb; 5. நோய் முகன், one who is responsible for diseases as, Saturn.

சனிகை, பெண், a girl or woman.

சனிகை யானை, பெண் ணுனை, desire for woman; female desire.

சனிக்கை, கருக் கொள்ளை, conception.

சனி செங்கோல் வித்து, வாழாருவை யரிசி, seeds of spindle tree—*Celastrus paniculata*.

சனிதம், பெண், a girl; 2. பிறப்பு, birth.

சனித்தல், பிறத்தல், to be born; 2. கருக் கொள்ளல், to conceive; to become pregnant with; 3. முளைத்தல், (*In Botany*) sprouting; germination.

சனி பகவான் கல், காகச் சிதை, black loadstone—Magnetic iron oxide.

சனி பகைவன், பொன் னிமினை, gold pyrites.

சனி பாகம், கொள்ளை, common cassia — *Cassia fistula*.

சனி பூரகம், பெருந் தாவரை, a large species of dhol—*Cajanus indicus*; 2. மலைத் தாவரை, hill dhol — *Cajanus indicus* (flava).

சனிப் பித்தல், பிறப் பித்தல், to create; to cause to be born.

சனிப்பு, பிறப்பு, birth; 2. உண்டாகுதல், formation in the womb; 3. உற்பத்தி, nativity.

சனி முழக்கு, எண்ணெய் முழுக்கு, oil-bath taken on Saturday.

சனியன், கந்த பாஷாணம், any poisonous compound of sulphur.



## சன்ம சூல

சனி வாசனம், காச பாஷாணம், 1. kind of prepared arsenic; 2. காச நிமினை, native sulphide of antimony ( $Sb_2 S_3$ ).

சனி லிந்து, லீலம், ஒன்பது இரத்தினங் களுள் ஒன்று, blue stone—Sapphire; one of the nine gems.

சனி வேதை, சனியினு லுண்டாகும் நோய்கள், diseases due to the evil influence of the planet—Saturn; 2. சனியினுல் ஏற்படும் கஷ்டங்கள், difficulties arising from the influence of evil planet—Saturn.

சணுகம், மிளகு, black-pepper—Piper nigrum

சணுங்கு யுகை, சிறு பூசை, woolly caper—Achyranthes lanata alias Erna lanata.

சனை, ஓமம், Indian dill — Carum copticum.

சனையிர் மேகம், ஓர் வகை மேகநோய். இதில் மூத்திரம், பொருதது பெருதது, கொஞ்சம் கொஞ்சமாய் பிரிவெதும், அததுடன் பிசு பிசுப்பான சுவையும் வெளிப்படும், 1. urinary disease in which the urine gushes out in small quantities and at intervals in jets with mucous discharge—Gleet. See தந்தி மேகம்.

NOTE. — Gonorrhoea frequently causes several diseases and the last of which is gleet which may develop ultimately stricture. Gleet is a chronic form of gonorrheal urethritis in which a transparent mucus is discharged from the urethra. It is often tedious, requiring lengthened treatment and very temperate living.

சன்மக் கவிச்சு, பிறப்பிலேயே உடம்பி லுண்டான புலால் நாற்றம், the smell of a rotten flesh, from the natural perspiration of the body.

சன்ம காலம், பெண்கள் பூரண கர்ப்ப மடைந்து குழந்தை பெறுதற்குரிய காலம், the time of delivery after full-term of pregnancy; 2. குழந்தை பிறந்த நேரம், the time of a child's birth. See சனன காலம்.

சன்ம சாபல்லியம், இறத்தல், death; 2. பிற விப் பெறு, the fruitful results derived from one's birth.

சன்ம சூல, பிறவிச் சூல நோய், இது பிறக்கும் பொழுதே பெருங் குடல் (தொங்கட்டன்) கோஷாறுகளினால் ஏற்படும் வயிற்று

## சன்ம மலடு

வலி, a condition of colic in the vermiform appendix of the large intestine occasioned by inflammation — Vermicular colic or Appendicular colic; 2. பிறந்த குழந்தைக்குக் காணும் வயிற்று வலி, இது காட்டுப் பிரிவின் தடையால் ஏற்படும், the colic of a new-born infant arising from the blocking of meconium (fecal matter discharged by the new-born)—Meconial colic; 3. பிறக்கும் பொழுதே ஏற்பட்ட வயிற்று வலி, any kind of colic arising from congenital causes.

NOTE.—Appendicular colic is a congenital disease which should not be confounded with an ordinary colic which is only acquired. It is generally cured by surgical operation, but very rarely by native practitioners through medicine

சன்ம தினம், பிறந்த நாள், birth-day.

சன்ம நாள், see சன்ம தினம்.

சன்மநாள் கொண்டாட்டம், பிறந்த தினத்தைக் குறித்து பெருமை கொண்டாடல் celebration of birth-day ceremony.

சன்ம நோய், பிறவி நோய், a disease present at birth; congenital disease.

சன்ம பீதம், கடற் மூலரை, a big variety of lotus—Sea-lotus.

சன்மப் போழ்து, பிள்ளை பெறும் சமயம். see சன்ம காலம். இதைப் போது காலமெனச் சொல்வதுண்டு, the approximate time of giving birth to a child

சன்ம மலடு, வெளிக் காரணங்களினால் ஏற்படாமல் தேக வியல்பிலே ஏற்படும் மலட்டுத் தன்மை. இதனால் வயிற்றில் மூன்று மடிப்புகள் விழுந்து, இடுப்புப் பருத்தது, உடம்பும் பரிசுக்கும், natural incapability of reproduction in women without due regard to external causes. The condition is marked by three folds of the skin in the stomach, broad hip and corpulency — Constitutional sterility; 2. பிறக்கும் பொழுதே சன்னவறுப்புகளின் குற்றத்தாலும் அல்லது நாத, விந்து கோளாறினாலும் பெண்களுக்கு ஏற்படும் மலட்டுத் தன்மை, sterility or barrenness in women due to the malformation of the genitals or procreative organs, or to the defects in the sperm or the ovum.

NOTE.—Sterility may be defined, according to Tamil Sexual Science of Kokkagamuni, as a failure in women to conceive

## சன்ம வாரம்

or due to want of procreative power in man resulting in their inability to beget children. The general impression prevailing today is that women are responsible for this barrenness; and so, men are disposed to attach the blame to the women which, is of course, is as absurd as it is wrong, for the simple reason that both may be responsible for this defect.

Leaving aside the voluntary cause, the natural causes attributed both to the males and females for this defect are:—

## In the case of a male—

1. Absence of potent sperm i.e. weak sperm.
2. Congenital malformations that cannot be remedied otherwise.
3. Disparity in the structure of male organ which does not correspond with the female one.
4. Absence of sperm fluid and the seminal discharge.
5. Hypospadias (malformation of the urethra) in which the semen does not enter the vagina.
6. Some incurable constitutional disorders as power of erection.
7. Short male organ and scanty secretion of semen.
8. Planetary influences at birth.

## In the case of a female—

1. When the opening of the womb is very small like that of a pin-hole.
2. When there is no ovulation.
3. Congenital malformations or absence of the womb.
4. Absence of the ovum or the vaginal canal.
5. Deformity of the fallopian tubes.
6. Changed position of the womb.
7. Narrow opening of the mouth of the womb (cervix uteri), same as No. 1.
8. Disorders of menstruation.
9. Astrological influences at birth.

Mumps, disparities between the organs of males and females in length and depth, situations, structural changes in both can also be counted amongst the causes mentioned above.

சன்ம மெடுத்தல், மீண்டும் பிறத்தல், to be born again.

சன்மம், பிறப்பு, birth; 2. தோல், skin.

சன்மலி, இலவு, silk cotton tree — *Bombax malabaricum*.

சன்ம வாரம், see சன்ம தினம்.

## சன்னதங் கொள்ளல்

சன் மாந்திரம், முற் பிறப்பு, previous birth.

சன்மி, இப் பூமியில் வந்து பிறந்தவன், one who has taken birth in this world.

சன் மித்தல், பிறத்தல், being born; 2. மீண்டும் பிறத்தல், transmigrating.

சன் மிப்பு, பிறக்குந் தன்மை, the state of being born.

சன் முட்டைகம், see சன்ன நூட்டைகம்.

சன் னைரை, see சற்ப நாயகம்.

சன்னகா, கோவானம், croton seed—*Croton tiglium*.

சன்னக் கண்ணறை, மிகக் கெடிய கண்ணறை, microscopic cell.

சன்னக் காய், சுவரிகாய், see சுவரிப்பழம்.

சன்னக் காரவண, வெட்டி வேர், cuscus root — *Andropogon aromaticus* alias *A. muricatus*.

சன்னக் கிருமி, கெடிய மலப புழுக்கள், small worms in the intestines; small germs found in the fecal matter—*Ascaris*.

சன்னக் கடளி, கெடிய கருகு, small vulture.

சன்னக் கடளி, பூச்சி இருல், common shrimp; small prawn; a small crustaceous fish — *Camaram*; 2. இருல், shrimp—*Orangon vulgaris*.

சன்னக் கெண்டை, கெண்டைக்குஞ்சு. இது வளராது, small carp fish of stunted growth.

சின்ன சர்க்கரை, நன்றாய்ப் பொடித்த சர்க்கரை, fine powdered sugar.

சின்ன சாலம், see சின்ன சாலை; 2. இரத்தக் கிருமி, blood corpuscles.

சின்ன சாலை, வெண் கடுகு, white mustard — *Brassicac alba*.

சின்ன சாலக் கடுகு, see சின்ன சாலை.

சின்னச் சம்பா, ஓர் கெடியச் சம்பா அரிசி. இதனால் தேகத் தளர்ச்சி, கரப்பான், கிரணம், கிலேட்டு மாதிரிக் கரும்பும், small chamba rice of a high quality; table rice. It cures itches in children, ulcers, excess of phlegm and convalescence.

சின்னதங் கொள்வான், ஈ, fly.

சின்னதங் கொள்ளல், பக்தியினால் மருள் உண்டாதல், to be in a state of trance in which the functions of the senses are suspended by the contemplation of some

சன்ன நீளக் கிருமி

extraordinary or super-natural object; 2. ஆவேசம், a state in which the mind is carried away as it were, from the body—Ecstasy.

NOTE.—It is a kind of trance or state of fixed contemplation with mental exaltation, partial abeyance of most of the functions and rapt expression of countenance. It is also defined as a state in which the mind is carried away, as it were, from the body due to an abnormal degree of delight and extreme enthusiasm or excessive elevation and absorption of mind. Hindus consider it as arising chiefly from spiritual or divine influence commonly known as "Bhakti."

சன்னதம், மருன், a state of mind in contemplation, see சன்னதம் கொள்ளல்; 2. பாவசம், trance; 3. அவசம் அல்லது ஆவேசம், ecstasy; 4. முடியண்டம், human skull; 5. கம்பூரம், camphor; 6. குதி சொல்லல், uttering oracle.

சன்னத வாளி, பத்திராட்டி, garden jalap—Mirabilis jalapa.

சன்னத் திப்பிலி, அரிசி திப்பிலி, long-pepper of a thin species as opposed to ஆனைத் திப்பிலி, a bigger variety.

சன்னத் தும்பராஷ்டகம், see சன்னராஷ்டகம்.

சன்னத் தும்பை, சிறிய தும்பை, small toombay or leucos—Leucas rosmarinifolia.

சன்னத் துருக்கு வேம்பு, ஓர் வேம்பு, a glo-bular-flowered neem—Gippadessea fruticosa.

சன்னத் துவரை, ஆற்றரசு, river portia—Trewia nudiflora.

சன்ன நரம்பு, நரம்பிழை, nerve fiber; 2. மெல்லிய நரம்பு, thin nerve.

சன்ன நாக சுரம், குழந்தைகளுக்கு குடலில் சிறிய புழுக்கள் ஏற்படுவதா ணுண்டாகும் சுரம், fever in children due to small worms in the intestines.

சன்ன நாகம், சிறிய நாக்குப் பூச்சி, small worms in the intestines—Ascaris; 2. பூ நாகம், இது கொடிய விஷ முள்ளது, the smallest kind of cobra found amongst flowers—Flower cobra. It is extremely venomous.

சன்ன நீளக் கிருமி, கிலேட்டேமததிலுக் இரைப பையின் பிறந்து உலாவும் புழுக்கள். இது ஏழு வகைப் பூச்சிகளில் லொன்று. இதிலே

சன்ன லவங்கப்

கிலேட்டேம மலக் கிருமி, the invisible or microscopic germs or thread worms originating in the stomach—Filaria. This is one of the seven germs developed in the stomach from the phlegmatic humour in the system.

சன்ன பத மிளக்கில், தூளாக இடித்தல், powdering or reducing into a fine powder, pulverising.

சன்னப் புழுச் சங்கம், இரச தாதுவின் கிருமிக கூட்டம், corpuscles of the blood.

சன்னப் பூ, சணல் அல்லது சணப்ப நாள், hemp—Crotolaria juncea.

சன்ன மல்லி, ஊசி மல்லிகை, needle jasmine—Jasminum rigidum.

சன்ன மாலி, see சதகுப்பை.

சன்ன மாவி, see சன்னமல்லி.

சன்னம், பொன், வெள்ளி எவ்விய பொடி, filings or dust as of gold or silver; 2. சிறிய வைரக் கல், small diamonds; 3. அண்ணிய, slender; 4. பூண்டின் முதற் பெயர், plant first term as சன்ன லவங்கப் பட்டை, which see; 5. அண்ணிய பொடி, small or minute particles; fine powder; 6. சிறிய கெமபுக் கல், fine rubies.

சன்ன ராட்டகம், } see சன்ன ராஷ்டகம்.  
சன்ன ராட்டிரம், }

சன்ன ராஷ்டகம், சிற்றரசு, lesser galangal—Alpinia galanga (minor).

சன்ன லவங்கத் தைலம், சன்ன லவங்கப் பட்டையின் இலை, கொம்பு, பட்டை, கட்டை முதலியவைகளி னின்று இறக்கிய தைலம், இதை சொத்தை பண்ணுக்கிடப் பவ்வி போம். பொட்டில் பூசு தலைவல் நீங்கும், oil extracted from the leaf, chips, bark, stem etc, of Ceylon cinnamon. It relieves tooth-ache in cases of carious tooth and relieves head-ache when applied to the temples.

சன்ன லவங்கப் பட்டை, கருவாப் பட்டை, Ceylon or common cinnamon—Harlequin comfits alias C. verum.

சன்ன லவங்கப் பட்டை, இதுவே சிறிய இலவங்கப் பட்டை. இது பெரிய லவங்கப் பட்டையி ணுள்ளீடு. இது சன்னமாயும், சிறியதாயு முள்ளது. இந்நிலை எண்ணெய்ச் சத்திலுத்தான் இதற்கு சிறந்த குணம் வாய்ந்தது. வாசனையுள்ளது, சாதார

சின்ன லவங்கப்

சின்ன லவங்கப்,

ஊமாய் வைத்தியத்தில் வழங்குவது பெரிய லவங்கப்பட்டை தான். இதில் அனேக விதங்கள் உண்டு. வினையும் ஊர்களுக்கும் தக்கவாறு குணங்களில் சிறிது வித்தியாசங்களுண்டு. இப்பட்டையினால் இரத்தக் கிராணி, மூன்றாம் வகைய மூலவிரணம், வயிற்று வலி முதலியவைகள் போம். அன்றியும், வயிற்று பொருமல், வயிற்றுக் கோளாறுகள், சீரணக் குழப்பம் இவைகள் நீங்கும். மேலும், கருப்பைக்கு வலிவை யுண்டாக்கி பெரும்பாட்டையும், பிரசவத்தில் கருப்பை சுருங்காமையையும் குணப்படுத்தும். மற்ற துவர்ப்புக் கடைச் சரக்குகளாகிய சாதிக்காய், காசு கட்டி அல்லது ஏலரிசி, சுக்கு இவைகளைச் சேர்த்து ருரணித்து தேன், நெய் அல்லது சர்க்கரை இவைகளில் கொடுக்க சித்பேதி, இரத்த பேதி, அநிசாரம், வாந்தி இவைகளைக் கண்டிக்கும். அன்றியும், கருப்பையை சுருங்கச் செய்யும், cinnamon — *Cinnamomum zeylanicum*. This is the small variety known as true cinnamon; it is the inner bark occurring as smaller quills within the larger ones. Its virtue resides principally in a volatile oil, but the one possessing fragrant flavour is the big variety known as *Cinnamomum Aromaticum*, which is much used in Medicine. Although their properties are common, still they differ in some degrees, according to the nature of the soil of the country on which it grows.

This bark is generally used in cases of dysenteric diarrhoea, hemorrhoids, stomach irritation etc. In flatulence and spasmodic affection of the bowels it proves effectual. Further, it is a stimulant to the uterine muscular fibre and as such, is employed in menorrhagia, tedious labours depending on the insufficiency of uterine contractions. When administered with other astringents as nutmeg, catechu or eardamon and dried ginger finely powdered and mixed with honey, ghee or sugar as an adjunct, it is prescribed for dysentery, purging of blood (Melaena), diarrhoea and vomiting. It can also reduce the size of the womb. The various kinds are:—

1. இலவங்கப் பட்டை, common cinnamon — *Cinnamomum*.

2. சின்ன லவங்கப் பட்டை, the true cinnamon — *Cinnamomum zeylanicum*.

3. பெரிய லவங்கப் பட்டை, a larger variety country cinnamon of inferior quality — *Cinnamomum macrocarpum tamala*.

4. உள்ளீடு லவங்கப் பட்டை, the inner aromatic bark — *Cinnamomum aromaticum*.

5. வெளியீடு லவங்கப் பட்டை, the outer bark of cinnamon. See No 8.

6. கொளம்பு லவங்கப் பட்டை, Ceylon cinnamon — *Cinnamomum malabaricum*.

7. சீன லவங்கப் பட்டை, China cinnamon — *Cinnamomum cassia*.

8. காட்டு லவங்கப் பட்டை, wild cinnamon — *Cinnamomum iners*.

9. சீமை லவங்கப் பட்டை—ஜீழ் காட்டுப் பட்டை, Java or Cayenne cinnamon — *Cinnamomum parthenoxylon*.

10. கோள லவங்கப் பட்டை, Sassafras of Nepal — *C. granduliferum*.

11. நுழை லவங்கப் பட்டை, same as No. 6,

12. நீலகிரி லவங்கப் பட்டை, cinnamon of the Nilgiris — *Cinnamomum perrottetia*.

NOTE.— It is not only cultivated in India but also obtained from Ceylon, Java, Cayenne, and China. It is common in Travancore, Malabar and the West Coast of Madras Presidency. It forms an ingredient in the preparations of tinctures, decoctions, powders, oils, infusions etc. It also contains tannic, cinnamic acids. Sometimes it is given as a stimulant with other medicines, in the advanced stages of fever. The tincture is a good adjunct to stimulant and carminative mixtures, because it possesses cordial, astringent and carminative properties. It is very largely used as spice. It is also prescribed in cramps of the stomach and paralysis of the tongue. The oil is locally applied in neuralgia and headache. The essential oil is used for flavouring sweets and confectioneries.

சின்னல், செந்திலை, red millet—*Fenestra*.

## சன்னி

சன்ன வோரா, ஓர் கடல் மீன், a kind of marine flat fish—Tuthis.

சன்னாசக் கயம், குண்டு பனை, talipot palm—*Corypha umbriculifera*.

சன்னி, தமிழ் வைதியத்தில் பல வித நோய்களுக்கு இதைப் பொதுப் பெயராகக் காணலாம். ஆயினும், சாதாரணமாக எவ்விதத்திலும் இப்பெயர் கருத்திற் கொள்ளத் தவறாமாகவே பொருத்தமாக அர்த்தம் கொள்வதா யிருக்குமே ஒழிய, நாம் தப்பாகவும், மாறுதலாகவும் கொள்ளப்படாது.

ஆகவே, சன்னி என்பது சாதாரணமாக கரங்கண்டு முக்குணக் கோளாறிலால், உடம்பின் நரம்பிற்கு சேதம் முதலியவை கண்டும், மற்றும் பிரசவம், சூதகம் முதலிய நோய்களில் வேறு விதமான கோளாறுகள் ஏற்பட்டும், மேலும் வலிப்பு, பரிசுவாயு, சூலைப் பிடிப்பு, சோகை, மூத்திர வியாதி, நீரிழிவு, ஈரல், இருதயம், குண்டிக்காய் இவைகளுக் கேற்படும் நோய்கள், மூலமாயும் பின்னும், மூப்பு, பரம்பரைத் தொந்தம், முதலிய காரணங்களாலும், நிரொன இரத்தம் மூளைக்குப் பாய்வதாலும், விஷ சம்பந்தமான நரம்பு கோளாறுகளினாலும், இவ்வித நோய் அறிகுறியாகக் காணப்படக் கூடும்.

இதனால் அறிவழிதல், கண்ணெளி மழுங்கல் மூர்ச்சை, உடம்பு சில்லிடல், வலிப்பு, வாயில் துறைதன்னல், பற்கிட்டல், விழுங்க முடியாமை, சிறுநீர் விடல், நாடி தளரல், கைகால் விழல், மூச்சுத் திணரல், வாய் கோணல், முதலிய குறி குணங்களைக் காணலாம்.

களைப்பு, கள்ளுக் குடி, அபினி போதை, பயம், நிகில், சூதகவாயு, காக்கைவலி, காயம், முதலிய காரணங்களினாலும் இவ்வித நிகைமை கண்டாலும், உண்மையாகவே சன்னியென கொள்ளப்படாது. இது சீக்கிரத்தில் தெளிந்து விடும். இது ஆயுள் வேதப்படியும், சித்த வைதிய முறையினும் அடியிற் கண்டபடி பலவிவமாகக் கொள்ளப்படும். பொதுவாகக் கூறப்பட்டுள்ளத 13 வகைகளே, Apoplexy. (In Tamil Siddha Medicine), although this term is used to denote a similar condition and symptoms in different diseases or the same symptoms under various causes and circumstances, still it will be found that in no way—it is misconstrued, misintorpreted or carried away otherwise or far from its real sense,

So, the term apoplexy also includes delirium and tetanus and is best defini-

## சன்னி

ed by the early writers as a privation of sense and voluntary motion resulting from the affection of the nerves through the derangement of the three humours in the system. It is also due to disorders of menses and delivery in women, and it also appears as a characteristic symptom in various diseases such as fits, paralysis, gout, aemias, urinary diseases such as diabetes etc: as well as in liver, heart and kidney affections. It is also found in old people, in those with hereditary tendency; and also from effusion of blood into brain and affection of nerves due to poisoning.

The symptoms common in each of the three kinds mentioned above are :—loss of consciousness, dullness of eyes, fatigue, coldness of the extremities (body is bathed in cold sweats), convulsive movements, frothy saliva about the mouth, clenching of the teeth, inability to swallow, involuntary discharge of urine, slow pulse at the onset (then becoming quicker, fuller and stronger), paralysed limbs, puffing or laboured breathing, distortion of the mouth etc.

The same condition and symptoms may also be observed in other cases such as, fainting, alcoholic intoxication, poisoning of narcotics as opium etc. mental agitation such as sudden fear, injury etc. and also in hysteria, epilepsy; and such a condition should be not be construed as real apoplexy for the reason that the patient may recover from it; and so, it should be carefully distinguished from those occurring in apoplexy, which takes a longer time for recovery.

According to Ayurveda and Siddha system, it is classified in different ways as mentioned below :—

I. According to Ayurveda:—

1. தாந்திரிகன். இது 25 நாளைக் கொள்ளும், Infantile tetanus in children proving fatal within 25 days.
2. சீதாங்கன், apoplexy through excessive cold resulting in paralysis and death within 15 days.

சன்னி

சன்னி

3. உருத்தி ராங்கன், a kind of delirium from typhoid fever marked by intense thirst—Febrile delirium.

4. சித்த மிப்பிரமை. இது 11 நாள் சென ருல் திரும், simple apoplexy from mental excitement. Incubation period is 11 days.

5. கண்டன், a tetanus marked by stiffness of the neck.

6. கண்ட குச்சன், a delirium in fever with a feeling of throttling and restlessness. It proves fatal in 18 days.

கருணியாசன், a delirium not attended with fever.

8. விக்க நாதன், apoplexy attended with hiccough.

9. பொக்க நேத்திரன், excessive fever with dilatation of the eyes and dull vision attended with hiccough, fatigue and thirst.

10. பீர்த தட்டி. இது பதது நாளையில் கொல்லும், a fatal kind of apoplexy resulting in death in ten days.

11. முறுக்கி தாபம், a kind of tetanus marked by twitching of the nerves.

12. பிர லாபம், delirium marked by incoherent talks and sexual desire. See புலம்பு சன்னி.

13. அந்தகன், an apoplexy affecting the cerebral system from excessive fever with restlessness, irritable thirst and tremor.

14. சந்திகம், apoplexy attended with coma.

15. அபி நியாசம், இது 15 தினத்திற் கொல்லும், a kind of delirium from typhoid fever of a virulent type with rapid pulsation followed by unconsciousness. Death is expected in fifteen days.

16. சித பூர்வகம், delirium from typhoid fever improving the chillness of the body arising from disorder of bile (humour)

17. கர்ணிகம், apoplexy from Otitis or ear diseases.

18. குசிகம், tetanus in hysterical woman. C.f. சூதக சன்னி.

19. கெம் பிரம், a delirium attended with incessant laughter and convulsions owing to a high fever.

20. இரத்தோஷ்டம், tetanus with lock-jaw and lips pressing against the teeth.

21. சிவ்வக சன்னி, a delirium in which the tongue cannot be put out straight and hence the utterance of meaningless words—Lingual delirium.

22. சீத காதிரம், apoplexy from extreme chillness of the body.

23. மிருதது வாத சன்னி, apoplexy marked by a fatal comatose state not due to a discoverable cerebral lesion.

N.B.—Of these, Nos. 2, 3, 6, 9, and 10, 13 and 15 are considered incurable. Some writers classify it as 13. See above Nos. 1—13.

## II. According to the Siddha system :—

1. அலறு சன்னி, apoplexy from sudden mental emotions and violent passions.

2. உள் வீச்சு சன்னி அஸ்த உன்னிசிவு சன்னி, a form of tetanus with any inward curvature of the body i.e. bending posture rendering the body tense—Emprostotonos.

3. புறவீச்சு, a tetanic spasm with an outward curvature of the body—Opisthotonos.

4. சக சன்னி, apoplexy from sexual disorders.

5. சூதக சன்னி, tetanus in hysterical woman—Imitative tetanus.

6. மாந்த சன்னி, apoplexy from overloading the stomach.

7. முவோத சன்னி, tetanus combined with lock-jaw, and sudden paralysis of the facial nerve—Tetanus paradoxus.

## சன்னி

8. மூடு சன்னி, delirium from excessive cold and wet — Rheumatic tetanus; a nervous state — Catalepsy.
9. அந்தக சன்னி, apoplexy from cerebral hemorrhage. It is marked by loss of eye-sight.
10. நேத்திர சன்னி, apoplexy from ophthalmic causes.
11. அலட்டு சன்னி அல்லது அலைத்திடு சன்னி, apoplexy from violent exercise or fatigue.
12. சூம சன்னி, a delirium in children from indigestion.
13. கீவு சன்னி, tetanus from an overdose of narcotic poison—Toxic tetanus.
14. குளிர் சன்னி, tetanus attended with rheumatism due to exposure to cold and wet — Rheumatic tetanus.
15. தோஷ சன்னி, apoplexy from the derangement of the three humours in the system.
16. திராசு சன்னி, incurable apoplexy—Acute delirium.
17. கபால சன்னி, apoplexy from the affection of the brain—Cerebral apoplexy.
18. கரம்பு சன்னி, apoplexy due to some functional disturbance of the nervous system — Nervous or Functional apoplexy.
19. கிசு சன்னி, apoplexy in new-born children—Neonatal apoplexy.
20. பிரசவ சன்னி, apoplexy in women attended with paralysis after delivery—Parturient apoplexy.
21. இரத்தப் போக்கு சன்னி, apoplexy from excessive loss of blood—Sanguinous apoplexy.
22. கச சன்னி, delirium from fever—Febrile delirium.
23. அசதி சன்னி, apoplexy from debility and exhaustion—Asthenic apoplexy.

NOTE.—It is supposed to be caused by the deranged three humours passing to the brain and overpowering all the functions of both the mind and the body.

## சன்னி

24. அசாத்திய சன்னி, same as No. 16.
25. வாத சன்னி, a rheumatic fever followed by the suppression of feces and urine due to the deranged humour (Wind) It is associated with the cerebral apoplexy —Apoplectic rheumatism.
26. பித்த சன்னி, a delirium attended with distortion of the facial muscles as, mouth due to the derangement of the humour (Bile). It is followed by a sexual desire.
27. சிலேட்டும சன்னி, a delirium with phlegmatic tendencies such as, phlegm in the chest, perspiration, unsystematised delusions etc.
28. கைததிய சன்னி, a variety of acute insanity marked by delirium attended with trembling and great excitement and maniacal movements—Active delirium.
29. அழைவிட்டு சன்னி, tetanus occurring in a woman in child bed—Puerperal tetanus.
30. விரண சன்னி, tetanus, which follows wound poisoning —Traumatic tetanus.
31. கர்ப்ப சன்னி, tetanus in a pregnant woman—Uterine tetanus.
32. சத்திர சன்னி, tetanus which follows an operation—Post operative tetanus.
33. கங்கி பாத்தக சன்னி, tetanus occurring after typhoid fever — Tetany.
34. பெருவாரி சன்னி, tetanus following an epidemic disease — Epidemic tetany.
35. நாய்க் கடி சன்னி, tetanus following the bite of a rabid dog—Hydrophobic tetanus.
36. இடுவி சன்னி, a tetanus characterised by convulsions occurring in a child after birth. It is known as nine-day fits—Infantile tetanus or Tetanus neonatorum.

## சன்னி

37. பிதற்று சன்னி, a delirium marked by the utterance of meaningless words and sentences — Muttering delirium.
38. புலம்பு சன்னி, tetanus marked by wild crying combined with bitter laughter followed by excited expression — Risus sardonius.
39. கூத்தாடு சன்னி, a delirium attended with dance-like movements and marked by great excitement, struggling, and displays of strength. It is often present during the course of fever (Febrile delirium).
40. சைத்திய சன்னி, a form of tetanus seriously affecting the throat by which deglutition and respiration are rendered difficult — Splanchnic tetanus.
41. தாவித்து சன்னி, lock-jaw or a condition of tetanic spasm of the jaw muscles causing them to be rigidly closed — Trismus.
42. நம்பு சன்னி, a condition simulating true apoplexy, but due to some disturbance of the nervous system — Nervous apoplexy.
43. சந்தி சன்னி, apoplexy followed by swoon, headache, restlessness, and mental disturbances.
44. மாந்த சன்னி, delirium in children due to high fever arising from indigestion. It is marked by constipation, giddiness, headache etc.
45. வெடி சன்னி, apoplexy arising from the disease of the ear. It is marked by facial paralysis.
46. சேத சன்னி — உடம்பு குளிர்ச்சியாலுண்டாகும் சன்னி, febrile delirium due to extreme chilliness of the body. See சேத பூர்வகம்.
47. இளித்து கூச்சலிடு சன்னி, a tetanus marked by grinning followed by crying and laughter. Same as No. 38.
48. உஷ்ண அல்லது கடு வெயிற் சன்னி, sunstroke, a condition produced

## சன்னி

by exposure to the severe sun's heat and marked by convulsions, coma and high temperature — Heat apoplexy.

49. இரத்தப் போக்கு சன்னி, apoplexy caused by an effusion of blood — Sanguineous apoplexy.
50. கிருமி சன்னி, coma found in children due to the presence of worms in the intestines — Vermineous apoplexy.

N. B. — Some books classify this 'Janni' as of 13 kinds; but generally it is called by different names in Tamil according to the characteristic symptom. For definition of each of the above kinds, see under its respective head.

NOTE. 1. — It is a term usually applied to a morbid state in which both sense and motion are suddenly arrested, the patient lying as if asleep, but respiration and heart's action continuing. Apoplexy results from cerebral hemorrhage, effusion or from the plugging of a cerebral vessel; whereas delirium and tetanus result from diseases — constitutional or acquired or through the functional disturbance of the nervous system.

NOTE. 2. — From the different kinds enumerated above, it will be found that the term 'Janni' or 'Namar' (சன்னி அல்லது நமர்) includes Apoplexy, Delirium and Tetanus, because of the fact that some of the symptoms bear a close resemblance. But the striking features by which they could be distinguished as nearly as possible are—

(1) In Apoplexy will be found sudden effusion or extravasation of blood in the various organs and chiefly to the brain or cerebral region.

(2) In Delirium, there is a temporary disorder or disturbance of the mental faculties and physical restlessness followed by great exhaustion together with cerebral excitement. It is only a symptom rather than the disease itself.

(3) Whereas, Tetanus arises from wounds or injuries received or poisoning in which the muscles and nerves are chiefly involved, resulting in spasmodic muscular contractions such as lock-jaw, stiffness of the neck etc.

In Indian Medicine, it is simply defined as due to the simultaneous derangement of the three humours in the system, by which both the mind and the body are affected temporarily.



## சன்னி சயித்தியம்

## சன்னி நரம்பு

சன்னி, see சந்தி நாயகம்; 2. ஓர் வகை குன்மம், see சந்தி குன்மம்; 3. காட்டுக் கருணை, common Indian hellet—*Pavelta indica*; 4. கிதள நோய், disease due to extreme chilliness.

சன்னிக நாயன், see சந்தி நாயகம்.

சன்னிகம், see சதுக மரம்.

சன்னி குணம், வலி அல்லது இசிலு, spasmodic convulsion, which is a characteristic symptom of apoplexy.

சன்னி குன்மம், see சந்தி குன்மம்.

சன்னிக் கட்டி, காது வீக்கம், & tumour in the ear.

சன்னிக் கட்டு, சன்னி தோஷக் கட்டு அல்லது குதி, symptoms of apoplexy; 2. சன்னி தோஷச் சம்பந்தம், predisposing causes of apoplexy; 3. பொய் சன்னி, & soporose state resembling apoplexy—False apoplexy or Par-apoplexy.

சன்னிக் காதி, கருந் திப்பிலி, & black variety of piper—Long-pepper, see ஆனைத் திப்பிலி. It is so called from its usefulness in apoplexy.

சன்னிக் காய்ச்சல், see சன்னி சுரம்.

சன்னிக் கிருமி, வீட்டுப் புறக் கடையின் புழு நியல் மாட்டு சாணத்தில், அல்லது மனித மலத்தில் காணப்படும் ஓர் புழுப் பூச்சி. இதுவே சில சமயம் சன்னிக்குக் காரணமாகும், the micro-organism in the rubbish in the backyard of the dwelling house or in the feces of cattle or human beings. It produces a powerful toxin which causes tetanus.

சன்னிக் கிழங்கு, இதுவே காட்டுக் கருணைக் கிழங்கு, purple-stalked dragon—*Dracontium polyphyllum* alias *Synanthëris sylvatica*. See சின்னிக் கிழங்கு.

சன்னிக் குடோரி, சன்னி நோய் கொண்ட காயில் தலையைக் கிறிப் புகட்டு மருந்து, the medicine applied in cases of apoplexy by scarification.

சன்னிக்குக் குடோரி, கிச்சிலிக் கிழங்கு, orange root—*Hedycharum spicatum*.

சன்னிக் கோட்டி, வலிப்பு, convulsions.

சன்னி சயித்தியம், சன்னியில் காணும் கிதளம், & compulsion of the body which is bathed in cold sweat through apoplexy; 2. ஆழி சன்னி, catalepsy.

சன்னி சுரம், மூளையைப் பற்றிய சுரம், fever affecting the brain as in apoplexy—Brain fever; 2. சன்னியின் குறிகளைக் காட்டும் சுரம், typhus fever exhibiting the symptoms of delirium; typhoid fever with marked cerebral complications. See சந்தி பாது சுரம்.

சன்னி சேட்டை, கிணைவு தடு மாற்றத்திற்கு பின்னதாக ஏற்படும் ஓர் வகை கிததப் பிரமை, the mental derangement as in frenzy or delirium following a violent agitation of mind; 2, சன்னி நோயின் கெட்ட குறிகள், the bad or unfavourable symptoms of apoplexy, delirium or tetanus.

சன்னிதா, இடு கொள், four-leaved caesia—*Caesia abusa*.

சன்னி தீட்டம், மர மஞ்சள், tree-turmeric—*Coscinum fenestratum*.

சன்னி தோஷம், உண்மையான சன்னியைப் போல் கபாலத்திற்கு ரத்தம் பாயாமலே, இரத்தாதிக்கத்தினால் வெறும் குறிகள் மாதிரி காணும் சன்னி, congestion without extravasation of blood; but followed by mere symptoms resembling those of true apoplexy—Congestive apoplexy, 2. பல காரணங்களினால் சன்னி யில்லாமலே அவற்றின் சம்பந்தமான சீய குறிகள் காணும் பொய் சன்னி நோய், attacks without apparent apoplexy, exhibiting only certain symptoms from various causes, a condition resembling apoplexy, but without cerebral hemorrhage—Pseudo-apoplexy; 3. மயக்கம், வாய் குறள் முதலிய சன்னியின் முற்பகுதிகள், premonitory symptoms of apoplexy such as giddiness, faltering speech etc.

சன்னித் தலவலி, சன்னி நோயில் ஏற்படும் தலை வலி. இது தலையின் கோளாறினால் உண்டாகும், headache in apoplexy as a result of cerebral affections.

சன்னித் துடிப்பு, சன்னி நோயால் பீடிக்கப் பட்ட போது காணும் நெஞ்சுத் துடிப்பு, violent tremulous beating of the heart—Delirium cordis; 2 சன்னி நோயினுண்டாகும் நாடித் துடிப்பு, irregularity of pulse in apoplexy or delirium.

சன்னி நரம்பு; காவின் பெருவிரலின் தொட்ட நரம்பு. இச் சரம்பு தாக்கப் பட்டால் தானியுத்தி சன்னி காணு மாதலா லிப் பெயர்

சன்னி பாத மதம்

nerve on the great toe It is so called from its causing lock-jaw when injured.

சன்னி நாடி, வீறுகுத் தலையன் நடைபயப் போல் விரைவாக ஓடி அட்டையைப் போல் அசமந்தமாகி மெலியும் நாடி, a pulse found in cases of apoplexy. It is first found to be quicker, fuller and stronger; and then gradually sinks and ends in collapse—Water-hammer pulse. Here the rapid pulse is compared to the fast walking of a fuel-carrier, and the slow one to the movements of a millipede; 2. இயற்கைக்கு விரோதமாக திடீரென மூன்று நாட்களும் மிகவும் வேகமாய் நடப்பது, a sudden quick pulse which is unequal in force and rhythm, contrary to its natural beats, as observed in apoplexy—Irregular pulse.

சன்னி நாயன், காட்டு சீரகம், wild cumin—*Vernonia anthelmintica*.

சன்னி நோய், see சன்னி.

சன்னி பாதக் காய்ச்சல், see சந்திபாத காய்-

சன்னிபாத சிர்க்கரம், see சந்திபாத சிர்க்கரா சீரகம்.

சன்னிபாத சுரக் கட்டி, சன்னி பாத சுரத்தில் காணும் ஆரூத் கட்டி, a chronic abscess following typhoid fever—Post-typhoid abscess.

சன்னி பாத சுரம், see சந்திபாத சுரம்.

சன்னி பாத பிதற்றல், see சந்திபாத பிதற்றல்.

சன்னி பாத பைரவம், நீடித்து அல்லது ஆடுத தடுத்து வரும், பலவித சுரங்களை ருணப் படுத்த வேண்டி, 18 வகை மூலிகைகளைச் சம னிடை கொண்டு கஷாயமிட்டு கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayur Vedic decoction composed of 18 drugs taken in equal measure and prescribed for various kinds of fevers, chronic or intermittent. See also சந்திபாத பைரவம்.

சன்னிபாத மதம், விந்துப் பெருக்கத்தினால் மதங் கொண்டு எழும்பிய காமக் காய்ச்சலினால் ஏற்பட்ட சன்னி பாதக் குறிகள், complex symptoms of delirium exhibited through fever due to sexual excitement arising from the accumulation of semen or virile power in the system. See also சந்திபாத மதம்.

NOTE.—It is not to be considered a regular typhoid fever though exhibiting

சன்னிப் புதை

symptoms of it, as it is only a sort of mental disturbance which affects comparatively young persons and is often curable. Sometimes it is marked by symptoms of delirium with an undefined feeling of anxiety and craving for sexual intercourse. Illusions and hallucinations are very common in this condition. Tamil classical writers describe this condition especially in young persons very graphically.

சன்னி பாத மூலம், see சந்திபாத மூலம்.

சன்னி பாதம், see சந்திபாதம்.

சன்னிபாத யோனி, see சந்திபாத யோனி.

சன்னி பாத வரோசகம், see சந்திபாத வரோசகம்.

சன்னி பாதிகம், வாத பித்த சிலேட்டோம் ஏக காலத்தில் அதிகரித்துக் காணும் சன்னிபாதம், typhoid fever pertaining to the simultaneous aggravation of all the three humours in the human body,

சன்னிபாத தோஷ்டம், see சந்திபாத தோஷ்டம்.

சன்னி பிதத்தல், சன்னி புண்டாதல், delirious loquacity.

சன்னி போக்தி, சன்னியை விலக்கக் கூடிய மருந்து, any drug or medicine efficient in preventing or affording relief in cases of apoplexy—Anti-apoplectic.

சன்னிப் பட்டை, மயிற் குருந்து (மயிலடிக் குருந்து), perhaps referring to false peacock foot tree—*Niebudria linearis*.

சன்னிப் பிதற்றம், சன்னி சுரத்தால் காணும் வாய் குழறல், incoherent talk or delirious utterances through typhoid fever; delirious talks.

சன்னிப் புதை, ஆரிதாம், குந்திலியம், சாதி வங்கம், நவாச் சாரம், மிளகு, கருஞ் சீரகம், கார் கோலிசி, சாம்பிராணி சம இடை கொண்டு, குப்பை மேனி சாற்றி லரைத்து சிலை அட்டி திரித்து, வேப்பெண்ணெயில் நனைத்து தீயிற் கொளுத்தி மூக்கில் ஏற்றும் புதை, இதனால் சன்னி திருமெனக் கருதப்படும், a restorative consisting of opium, Indian dammer, vermilion, sal ammoniac, pepper, black cumin seed, hazel-seed and frankincense which are to be ground with the juice of the rubish plant and rolled up in a cloth in the form of a tape. The fumes derived by burning it, when sniffed up, are considered a remedy for apoplexy.

## சன்னியாச யோகம்

சன்னிப் புல், ஓர் வகைப் புல், & species of grass? See நீந்த திரிப் புல்.

சன்னிப் பூடு, ஓர் வகைப் பூடு. இது பல்வகை, சன்னி நோய் முதலியவைகளை நீக்கும், an unidentified drug supposed to cure apoplexy, tooth-ache etc.

சன்னிப் பைத்தியம், சன்னியா லேற்பட்ட ஓர் வகைப் பைத்தியம். இதனால் தன்னை மறந்து கூச்சவிடல், பிணததல், கடுஞ் செய்கைகள் முதலிய துற் குணங்களோடு கூடிய மனோ நிலைமை ஏற்படும், & kind of tetanus characterised by an expansive emotional state such as, incoherent speech, crying or howling out, delusions, violent tendencies etc. as distinguished from real insanity with depression.

சன்னி மயக்கம், சன்னியால் ஏற்பட்ட உணர்ச்சியற்ற மெய் மயக்கம், stupor or deep sleep attended with complete unconsciousness—Apoplectic coma.

NOTE—This should not be confounded with coma, state of complete loss of consciousness continued with a fatal termination in a case of diabetes—Diabetic coma.

சன்னி மாந்தம், மாந்தத்தினால் குழந்தைகளுக்குக் காணும் சன்னியோடு கூடிய வலிப்பு, convulsion from indigestion or gastric disturbances due to over indulgence in eating and drinking found in children, in whom it is a pre-disposing cause of typhoid. See also சந்தி மாந்தம்.

சன்னி மீட்டான், முஞ்சுறு, grey musk shrew; Indian musk rat—Crocidura caerulea.

சன்னி மூர்ச்சை, see சன்னி மயக்கம்.

சன்னிய நடியன், see சந்தி நீயிலம்.

சன்னியம், மர மஞ்சள், tree-turmeric — *Curcuma fenestratum*.

சன்னியாசம், உலக பந்தத்தை விட்டு முற்றும் துறந்து, முத்தி சாதனத்தை யடைய வேண்டி கொள்ளும் துறவு. இது நால் வகை துறவு நிலைகளில் ஒன்று, அதாவது கடைசி நிலை, asceticism consisting in renouncing all worldly affections and possessions with a view to work out for salvation. It is one of the four stages and the last stage of the religious act contemplated in a man's life.

சன்னியாச யோகம், see சந்தியாச யோகம்.

## சன்னியாசி ரோகம்

சன்னி யாச ரோகம், see சன்னியாசி ரோகம்.

சன்னியாச வாதம், see சந்தியாச வாதம்.

சன்னியாசி, முற்றும் துறந்தோன், an ascetic who abandoned the world and its possessions.

NOTE.—He is defined as one who performs no rites whatever; but appears in a state of nudity; lives on what is given to him unasked and subjects all his passions, wholly reposing in the Supreme spirit.

சன்னியாசி நண்டு, சுங்குக் குன்றிருக்கும் ஓர் வகைக் கடல் நண்டு. இதற்கு பெயர் நண்டு என்றும் பெயர், & species of sea-crab found in the chank called Soldier-crab — Hermit-crab. See சுங்கு நண்டு.

சன்னியாசி ரோகம், திரி தோஷமாகிய வாத பித்த சிலேட்டிமம் கலப்பதனால் உடம்பில் பிராண ஸ்தானங்கள் அதாவது உயிர் நிலைகளில் தோஷம் அதிகரித்து சன்னிபாதமாக மாறி, திடீரென வெட்டி முறித்த மரத்தைப் போல் விழுந்து உயிரில்லாப் பிணத்தைப் போலவே கிடந்து மோர் நோய்.

இப்படி மூர்ச்சையாய் கிடக்கும் நோயாளியைத் தெனிய வைத்து பழைய நிலைமைக்குக் கொண்டு வர முடியாமைமைய இருக்கும். இது அசாதகியும், கடைசியாக மரணத்திற்கேதுவாகும், & disease brought about by the excited condition of the three humours in the system in which the vital parts, are very much affected and the patient in consequence of the suspension of the sense-perception of the limbs, suddenly drops down insensible like a log of wood—Apoplexy.

The patient, thus lying in a comatous state, is incapable of being roused up or brought to normal condition owing to the aggravated nature of the delusion due to an extensive preponderance of the deranged three humours involved therein. It is generally looked upon as extremely incurable thus ending in death. See also சந்தியாசி ரோகம்.

NOTE.—It is regarded as a cataleptic or a state of trance in which the nervous affection is characterised by temporary suspension of the senses and volition with the rigidity of the muscles.

It may also be roughly compared to suspended animation.

சன்னி வாத செலிடு

சன்னி பண்ணுதல்

சன்னியாசி வாதம், see சந்தியாச வாதம்.

சன்னி யிழப்பு, சன்னி நோயிற் காணும் தசை வலிப்பு, muscular convulsions or fits, found in apoplexy.—Apoplectic convulsions. See அப தந்திரகம்.

சன்னி யிளிப்பு, சன்னிநோகம் அல்லது எட்டி விஷததிற் காணும் ஓர் வகைப் பரிகாசச் சினிப்பு, a peculiar grin found in a case of tetanus or strychnine poisoning.

சன்னி யேரகம், கப்பற் கடுக்காய், a big variety of gallnut imported from foreign countries.

சன்னி ரோகம், see சன்னி.

சன்னிரோதயம், தித்திப் பிலந்தை, sweet Indian apple—Zizyphus jujuba.

சன்னி வலி, see சன்னி யிழப்பு.

சன்னி வலிப்பன், ஓர் மாட்டு நோய், a cattle disease as convulsions.

சன்னி வாதங்குடம், சன்னி, வார்தி, இரணக் கரப் பாண், புண் முதலியவைகளுக்கு கொடுக்கும் மாதகிரை, an Ayurvedic pill prescribed in cases of delirium, vomiting, cutaneous affections and sores.

சன்னி வாத சுரம், மார்பு, கழுத்து, நெற்றி வியர்த்து, விக்கலுடன் வாய்பிதற்றி, மேல் மூச்சுடன் வயிறு கழிந்து காணும் ஓர் வாத சுரம், a form of rheumatic fever attended with perspiration in the region of the chest, neck and forehead, hicough, impaired speech, hard-breathing, diarrhoea and other characteristic symptoms of apoplexy.

சன்னி வாத சூலை, உடம்பில் வாயு தங்குவதினால் கை கால் மூட்டுகளில் மோது கட்டி, உடம்பு வீங்கி, அயர்ந்து, நரம்பு தோன்றி நாவு குன்றி, காது மந்தித்து, கை கால் குன்றித்து காணும் ஓர் வகை குழி நோய், a gouty condition of the system forming a predisposing cause of apoplexy. It then exhibits all the symptoms of apoplexy but chiefly, the rigidity of the joints, swelling, fatigue, nervous affection, faltering speech, deafness, chilliness of the extremities and other cerebral disturbances.

சன்னி வாத செலிடு, காது அல்லது மூளையின் கோளாறினால் உடம்பு வெறுத்து, மயக்கம் முதலிய சன்னிக்குறிகள் கண்டு ஏற்படும் செவிட்டுத்தனம், complete or partial deafness, due to the aural and cerebral

disturbances and marked by swimming in the head, vertigo, paleness of the skin etc.—Apoplectiform deafness.

சன்னி வாதத் தலை நோய், நெஞ்சடைதது பெரு மூச்சுண்டாகி, இரண்டு காதினும் ஆப்படித்தாற் போல சத்தம் கேளாது, வாய் பேசாது உணர்ச்சியறியில்லாத குணங்களைக் காட்டும், a form of neuralgic head-ache exhibiting almost all the symptoms of apoplexy, due to suspension of sense-perceptions such as affection of the chest, deep sigh, inaudibleness, as if stuck with a plug in the ear, speechlessness, unconsciousness etc.

சன்னி வாதம், வாத பித்த சிலேட்டிமம் பகைக்குமாகில் உடம்பில் வெப்பு மிகுந்து மூளையைத் தாக்கி, அதனால் தின மூண்டாகி எப்பொழுதும் கெடுதியையே கினைவிக்கும் வாதம், rheumatism always attended with chilliness as a result of excess of heat due to the cerebral affections manifested by the derangements of the three humours in the system.

சன்னி விஷபாகம், மதுபானம், அபினி சாப்பிடல், முதலிய காரணங்களினால் உடம்பில் விஷம் ஏற்பட்டு, அதனால் சன்னிக்குறிய இலட்சணங்களைக் காட்டு மோர் நிலைமை. இதனால் வயிற்றுப் போக்கு, சுரம், மயக்கம், மூக வீக்கம், பிதற்றல், அசதி முதலிய குணங்கள் உண்டாகும், attacks resembling tetanus resulting from over-indulgence in intoxicating liquors, opium eating and other narcotic poisoning. The symptoms are :—diarrhoea, fever, giddiness, swelling of the face, raving; fatigue etc.—Toxic tetanus.

சன்னின் கை, see சன்னிஞ்சை,

சன்னிஞ்சை, சேமை நாச்சன், sago fern-palm —Cycas circinalis.

சன்னை, தென்ன மரம், cocconut tree; 2. ஓர் சிறு மீன், a small fish; 3. சமிக்கை, a gesture indicating or expressing one's sexual feeling or ideas; 4. சரசம் அல்லது பரிகாச வார்த்தை, words or expressions indicating sexual passion or love; amorous talks in love affairs.

சன்னை காட்டுதல், சமிக்கை காட்டல், see சன்னை.

சன்னை பண்ணுதல், சரசம் பண்ணுதல், to solicit in love; to court solicitously.

சாகடம்

சாகப் பிழைத்தல்

சா, மரணம், death; 2. சாதல், to die; 3. பேய், devil; 4. தேயிலை, tea.

சாககம், பூனை, cat; 2. படுக்கை, bed.

சாகக் கிடத்தல், மரணப் படுக்கையி லிருத் தல், to be in death-bed; lying prostrate with great depression and extreme weakness.

சாகக் கீரை, சிறு கீரை, see சாகம்.

சாகக் கொடுத்தல், சாலிலால் ஒருவரை யிழத் தல், to lose by death as a woman or a child.

சாகச் பட்டி, see சாகசம்.

சாகரம், குவிங்க மென்னும் ஓர் பறவை. இது முதலையின் பல்லழுக்கைக் கவரும் துணி வுள்ளது, a daring bird of the species of a sparrow, said to pick up the dirt from the crocodile's teeth; 2 பலவந்த மானப் புணர்ச்சி, having sexual intercourse with a woman forcibly and against her will and consent—Rape; 3. சிறு கீரை, garden greens — *Amaranthus campestris*; 4. யானை, elephant; 5. ஊர்க்குருவி, spar- row; 6. துணிவு, courage; 7. கற்பழித் தல், seducing a woman; 8. சீர்மாறு செய்தல், over riding the modesty of a woman; 9. தற்கொலை, suicide.

சாகசி, மரு தோன்றி, nail dye—*Lawsonia alba*.

சாக சிரோட்டம், பாலை, milk-tree — *Dichop- sis ellipticus*.

சாகச்சம், அசோகு, asoka tree—*Polyalthia longifolia*; 2. தேக்கு, teak-wood—*Tectona grandis*.

சாகச் சும்பி, மிகவும் மெலி வுற்றவர், an ex- tremely emaciated person; 2. உடம்பின் சுகை இழந்து சாகும் நிலைமையி லுள்ளவர், one in a fatal condition due to mus- cular atrophy.

சாகச் சோம்பி, see சாகச் சும்பி.

சாகஞ்சம், சிறு தேக்கு, fire-creeper—*Oleo- dendron serratum* alias *C. Javanicum*.

சாகடம், மாட்டுக் குளம்பு அல்லது மாட்டுக் குளம்படி. இது வோர்கொடி, a creeper resembling cattle's hoof, *C.f.* குகிரைக் குளம்படி.

சாகதம், see சாகசம்.

சாகதன், வலி வுள்ளவன், a strong or robust man; 2. துணிவுள்ளவன், a daring person.

சாகதுத்த யோகம், ஆட்டுப் பாலில் சுக்கு குர ணத்தைப் போட்டுப் பக்குவப் படுத்தி அல் லது கொண்ணைப் புளி ரசத்தில் பொரிமாலை யிட்டு இந்துப்பைக் கலந்தும் விக்கலுக்காக ஆயுர்வேத முறைப்படி தயாரித்து கொடுக் கும் ஓர் மருந்து, a medicine prepared according to Ayurvedic method by mix- ing the powder of dried ginger in goat's milk or the powder of fried rice and Sindh salt in the juice of cassia pulp. It is prescribed for hicough.

சாக துண்டம், அகில், eagle wood—*Exco- caria agallocha*.

சாகத் திரிதல், இறக்கப் பிரியப் படல், wish- ing to die; aspiring or longing to die.

சாகத் துணிதல், இறக்கத் தெளிதல், brow- ing death; 2. இறக்க கிடங் கொள்ளல், venturing to die.

சாக நாற்றனம், பொன், gold.

சாக கீர், வெள்ளாட்டு மூத்திரம், goat's urine.

சாக நெய், வெள்ளாட்டு நெய், goat's ghee; 2. வெள்ளாட்டுக் கொழுப்பு, goat's fat.

சாக நெர்தல், இறக்கும்படி சம்பவித்தல், hap- pening to die.

சாக பட்சணி, இலை யுண்ணும் பிராணி, herbi- vorous animals; creatures subsisting on herbaceous plants.

சாக பிண்டம், உயிர்ப் பில்லா பிண்டம், still- born foetus.

சாக பிலவங்கம், கத்தாசிச் செடி, brinjal plant—*Solanum melongena*.

சாக பில்லகம், see-சாகபிலவங்கம்.

சாகப் பால், வெள் ளாட்டுப் பால், goat's milk.

சாகப் பிழைக்கக் கிடத்தல், இறக்குமோ பிழை க்குமோ என்கிற தெனியாத நிலைமையில் கிடத்தல், labouring under the question of life and death.

சாகப் பிழைத்தல், இறக்கும்வரை தப்பித்தல், to be on the jaws of death.

## சாகரம்

சாக மரட்டாமைக் கிடத்தல், சாக முடியாமல் படுத்த படுக்கையா யிருத்தல், lingering in death.

சாக மூத்திரம், வென்னாட்டு மூத்திரம், goat's urine; 2. வென்னாட்டுத் தயிர், பால், நெய் முதலியன, goat's curd, milk, ghee etc.

சாக மூலி, கொல்லன் கோவை, snake caper—*Bryonia epigaea*; 2. ஊமத்தை, dhatura—*Dhatura stramonium*.

சாகம், வென்னாடு, goat; 2. கிறுகிரை, garden spinach—*Amarantus campestris*; 3. தேக்க மரம், teakwood—*Tectona grandis*; 4. வென்னாட்டுக் கடா, he-goat; 5. கிரை வகை, vegetable greens in general; 6. இலைச் சாறு, the juice of leaves; 7. தாழை, screw-pine—*Pandanus odoratissimus*; 8. அரசு மரம், peepul tree—*Ficus religiosa*; 9. அசோகு, asoka tree—*Saraca indica*; 10. தேனி, bee; 11. வென்னாட்டுக் கொம்பு, goat's horn; 12. ஆலில் புங்கு, an unidentified plant; 13. மராமரம், saul tree—*Aporosa lindleyana*.

சாகம்பரி, ரோமகம் என்னும் ஓர் வகைச் சிறந்த வுப்பு. இது இராஜபுதானத்தில் இருக்கும் சாம்பார் ஏரியினின்று எடுத்த தயாரிக்கப் படும், Romaka, which is the best and purest of evaporated salts. It is obtained from the Sambhar lake in Rajputana.

சாகமம், தேக்கு, teakwood—*Tectona grandis*.

சாகர கொடி, கழந்தி, bonduc nut (lit) ocean round pebble—*Caesalpinia bonduc*.

சாகரக் கோடு, கடற் சங்கு, sea-shank.

சாகரணம், விழிப்பு, waking; 2. அயிலொழிகை, rousing from sleep.

சாக ரத்தினம், ஓர் வகை மூலிகை, a species of jasmine.

சாகர நீர், கடல் தண்ணீர், sea-water.

சாகரப் பச்சை, செ சமுத்திரப் பச்சை.

சாகரப் பன்றி, பிலாச்சை மீன், frog-fish—*Ostrachian* genus.

சாகர மலம், கடல் ஊரை, sea-froth.

சாகரம், விழிப்பு, see சாகரணம்; 2. பனிக் குடத்து நீர், the first presentation—*Liquor amni*; 3. கடல் பிழிஞ்சல், a species of ancola fruit plant—*Alangium lamarekii*; 4. கடல், ocean; sea.

## சாகாக் குறி

சாகலா, ஆடுதின்னப் பாகை, worm-killer—*Aristolochia bracteata*.

சாக விலவம், சேம்பு, a vegetable plant with esculent leaves known as Indian kales—*Caladium nymphaefolium* alias *Colocasia antiquorum*; 2. வட்டுக் கத்தரி, wild Indian brinjal—*Solanum indicum*.

சாகா குவஞ்சம், தேக்கு, teak-wood—*Tectona grandis*.

சாகளம், வென்னாடு, goat.

சாகாக் கல்லி, காயித்தி பண்ணைத் தெரிந்த விதத்தை, the art of rejuvenation.

NOTE.—The key-note of Siddhar's literature is 'Sakak kalvi' which means study of one to attain immortal life. This sort of study, learning and true knowledge should be the end and aim of a man, in preference to all false studies and glamour of appearances which would do no substantial good to the human soul.

It is only this kind of enlightenment that would give one righteousness, pleasure and lasting bliss; and establish a fair name in the world so as to enable others to follow. So, Kalpam (Elixir of life) is the only way opened for rejuvenation to ensure Moksha.

சாகாக் கால், வாசி வாயு, vital air—*Prana*; 2. பூகீதம், efflorescence salt deposited on fuller's soil,

சாகாக் கிழங்கு, see கருடன் கிழங்கு.

சாகாக் குறி, மரணத்தின் குறிய குணங்களைக் காட்டாத நோயாளியின் அடையாளங்கள், இதைச் சுருங்கச் சொல்லின்—வராத பித்த கிலேட்டோம் நாடிகள் தத்தம் மாதிரைகளைக் கடந்து முறை பிசகாய் கீழ் நோக்கி ஒழிபில் சாவது நிச்சயம். அப்படி இல்லாமல் மூன்று நாடிகளும் கிரமப்படி ஒன்று, அரை, கால் விதமாக இயல்புடன் ஒழிபில் சாவ தற்கு இடமில்லை. இதன்னியில் தச நாடிகள் தத்தம் நிலைகளைக் கடந்து கழித் தோடிபில் சாவது நிச்சயம், symptoms of living in a patient who escaped death and to state briefly—if the pulse movements indicating the humours vary by lowering themselves exhibiting below the prescribed degree, then death is certain. But if they confine themselves to the prescribed rate i.e., 1— $\frac{1}{2}$ — $\frac{1}{4}$ , one should judge that he is beyond the danger of death.

சாகா சித்தி

சாகா மணிதர்

NOTE.—The Science of pulse is no doubt based on the theory of Tridosha (the three humours) and so, one should be thoroughly acquainted with the working of the said three humours. Pressing the finger on the radial artery indicates the three humours and the first pulse movement exhibited by the fore-finger is taken be a unit-force for practical purposes; while the other two pulse movements representing the bile and the phlegm humours shown by the middle-finger and ring finger respectively are taken as half and quarter of the said unit-force known as Vatha (wind). The variations in the degrees and forces of these three pulse movements are indications of diseases and other disorders attended in some cases with danger to life. The normal course no doubt shows the healthy sign of life.

சாகாங்கம், மிளகு, pepper—*Piper nigrum*.

சாகாங்கி, சிவப்பு சிவதை, a species of red Indian jalap—*Ipomaea purga*.

சாகா சித்தர், நாரை, திரை, மூப்பு பிணி, சாக் காடு இலைகளைக் கடத்த சித்தர்கள், Siddhars who escaped paying the five penalties of death viz. grey hairs, wrinkles of the body, old age, infirmity or disease and death; 2. அட்டமா சித்தி பெற்றவர், men endowed with the eight supernatural powers.

NOTE.—Immortal Siddhars are those who hold that the body is the only instrument by which they could attain success in the Spiritual evolution and growth. They attain Spiritual awakening by rousing the Kundalini (the Serpent power) lying dormant at the base of the spinal column in the region of the sacral plexus; and thereby attain all Siddhis. They could send mental electricity without the aid of the nerve-channels and thus work all over the Universe with anyone at any place. They can remain without death for hundreds and thousands of years only if they will to live so long.

சாகா சித்தி, சகாமல் இருக்குமபடி உடம்பை காய கற்பம் சாப்பிட்டு சித்தியடையும்படிச் செய்தல். இதை சித்தர்களால் செய்ய முடியுமே ஒழிய மற்றொருவரால் சூகா, success in the art of making the body immortal by consuming medical or quintessence preparations. It is sought for only by Siddhars and not others.

NOTE.—It is an art by which the body could be retained at will for Ages or disintegrate it by chemical processes. Sometimes, the very materials in the

human body are altered or changed by rearranging the molecules in such a fashion that there would be no possibility of sickness or death.

சாகா சிவை, மீழுகை, the aerial root of the banyan tree.

சாகாத கோதும்பா, வெள்ளை நாகணம், a species of white காக்கட்டான், which see.

சாகாத மூலி, வேம்பு, margosa tree; 2. மயூர்ச் சிசை, peacock's crest — *Actinopteria dichotoma*; 3. செந்திற் கொடி, moon creeper—*Tinospora cordifolia*, so called from its use in longevity; 4. காயகற்ப மூலி, any rejuvenating drug.

சாகாத லித்தை, கூடுவிட்டுக் கூடுபாயும் வித்தை. இதுவே பரகாயப் பிரவேசம், the art of transmigrating oneself at will i.e. the passing of his own soul into another's dead body, by leaving his own body as dead.

NOTE.—This should not be confounded with transmigration or Metempsychosis which is defined as the mere passing of one's soul involuntarily into the body of another after death i.e. the passing of the soul from one body to another. The one mentioned above is voluntary.

சாகா துண்டம், அகில், see சாக துண்டம் 2. செந்திற் கொடி, see சாகாத மூலி.

சாகா துயில், அகில், see சாக துண்டம்.

சாகா மருந்து, சாகாமற் செய்யும் காய கற்பம், any drug or medicinal preparation for conquering death, 2. தேவா-மிர்தம், nectar or ambrosial fluid which prevents death; 3. சஞ்சிகி, elixir — *Elixix vitae*; 4. ஓர் மூலி, an unknown plant. See காய கற்பம்.

NOTE.—The Elixix vitae is in itself a product of Alchemy and something to be made in the laboratory; its pursuit was restricted to the votaries of chemical science. Nowadays, from the similarity in purpose and also in the idea underlying each, the elixir of life and the fountain of youth are often spoken together, as if they were interchangeable and had always been thus associated, but historically they are independent of each other.

சாகா மணிதர், நெடுங் காலம் சிவத் திருப்போராகிய சிஞ்சுவிகள் — அனுமான், கிபிகுணன், மார்க்கண்டன் முதலியோர், men with perpetual existence viz. Hanuman, Vibhishana, Markhandan and others.

சாகா வழி

சாகாளம்

NOTE.—A question may arise as to their existence at the present day. The only explanation for it is, that they may not desire to live longer, when once they were tired of physical life. They are supposed to have merged with the One.

சாகா மிருகம், அணில், squirrel; 2. குரங்கு, monkey from its longevity; 3. பழ முண்ணிப் பாலை, edible paulay —Mimusops Kauki.

சாகா மூலம், காய், fruit; 2. கிழங்கு, bulbous root; 3. சாகாம விருக்க உண்ணும் காய், கிழங்கு, fruit and bulbous root taken during rejuvenation.

சாகா மூலி, சேந்தில், see சாகாதமூலி.

சாகாளம், சாகில்லாமை. இதை தவிப்பது மாதிரி மல்ல. பிணி சாக்காட்டுக்கு ஏதுவாயிருக்கும் கர்த்தாவை உண்ணப்படி செய்தல், immortality. It does not mean a mere control, but it is a real conquest over the forces that bring about mortality through the agency of disease and age that are emissaries of death.

சாகாமூலம், சாகாம விருக்க வண்ணம் காய், கிழங்கு, fruit and bulbous root taken in rejuvenation for averting death. See சாகாமூலம்.

சாகாரம், தயிலொழிக்கை, see சாகாரம்; 2. உருவம், shape; form.

சாகா வரம், கொஞ்சி பட்டம், gift of immortality. See சாகாமணிதர்.

சாகா வழி, நீண்ட காலம் சாகாமல் இருக்கும் படி ஏற்பட்டிருக்கும் பூர்வ காலத்து சித்தர்கள் காயகற்ப முறையும், தற்காலத்திய விஞ்ஞானிகள் கண்டுபிடித்த தூதன துறைகள், the several methods and theories for prolonging life by averting death—the old Siddhars method of rejuvenating the body and the present theory of the modern scientists for prolonging the life by maintaining youth.

NOTE.—Siddhars Method of averting death are:—

1. With the aid of Elixir and the Philosopher's stone.
2. By raising the Serpent power in Yoga practice.
3. By Biological means of changing the altered molecules and atoms of the system to maintain youth.

4. Medicinally, by the use of rejuvenating drugs.

5. Chemically, by the use of mineral oxides and synthetic poisons.

Modern Methods of Scientists to prolong life are:—

1. The theory that the secretions from certain glands as monkey gland, contributes towards rejuvenation, especially to vitalize the old men by way of injection.

2. Biologist's way of working in the laboratory to transplant active sex organs in another's body especially when the vitality is waning.

3. The recent theory of hormone system.

It is afraid that neither of these methods would stand to any purpose, as there seems to be reaction which defeats the purpose aimed at.

சாகா விதியை யீந்தார், } see சாயா  
சாகாவிதியை யீயும் தாயார், } விருட்சம்.

சாகாவீதி, see சாயா விருட்சம்

சாகா வுப்பு, சல்லிக் கொடி அதாவது சிக அலகு பிண்டத்தின் கஞ்சக் கொடியினின்று தயாரிக்கும் ஓர் உகை உப்பு, a kind of salt extracted from the navel-cord of a new-born child or the foetus.

சாகா வுப்பு செயநீர், கஞ்சக் கொடியினின்று உப்பெடுத்து மற்ற சாக்குகளோடு சேர்த்து பனியில் வைத்து அதனால் கசிந்த நீர், a strong pungent liquid obtained by exposing in the night's dew, the salt extracted from the navel-string or the umbilical cord of a new-born baby or foetus after mixing it with other ingredients. See அல்லிக் கொடி செயநீர்.

NOTE.—It is a liquid sought for by Siddhars; but the process of preparing it, is a mystery. It is generally believed that by the use of the Philosopher's stone or by processes like those by which this salt was produced, a liquid might be obtained that would indefinitely prolong the life of him who quaffed it.

Moreover, if one is young, his youth would be perpetual; and if old, he must get himself rejuvenated. Efforts of rejuvenation are merely the one phase of the healing art naturally passed from the Alchemists to the Biologists.

சாகாளம், கருப்புக்கடலை, a species of black Bengal gram.



## சாகுந் குறி

## சாலை

சாகி, 1. சச்சு மரம், date palm—Phoenix sylvestris; 2. திராய், Indian chickweed—Mollugo genus; 3. சிம் நீஞ்சு, small date palm—Phoenix farinifera; 4. மரப் பொது, tree in common.

சாகி துரு, எச்சு மரம்; see சாகி.

சாகிரகம், விழிப்பு, waking state. See சாகிரகம்.

சாகிரதி, பதமினி, (In Erolic science), one of the four classes of women divided according to lust; 2. முதற் சாதிப் பெண், the first-rate woman.

சாகிரியம், see சாகிரகம்.

சாகிலியன், சிறு கீரை, garden spinach—Amaranthus campestris.

சாகினி, see சாகிலியன்; 2. சேம்பு, see சாகிலிவம்; 3. வெள்ளாடு, goat, 4. பூவகீரை, cocks' comb greens; 6. ஆட்டுக் கொம்பு, sheep's horn; 7. காட்டு சதருப்பை, a plant akin to common dill—Anethum graveolens; 8. ஓர் கெட்ட தேவதை, a mischievous demoness.

சாகினிதம், வாலான அரிசி, spindle tree—Celastrus paniculata.

சாகினியம், சேம்பு, see சாகிலிவம்.

சாகி, பெருந்தேக்கு, teak wood of the large species—Tectona grandis.

சாகுந் கால், மரணப் பொழுது, the moment of death—Articulo mortis.

சாகுந் குறி, நாடி யோட்டத்தை சோதித்து நிர்ணயிக்கும் மரணக் குறி. இது வாதித்த சிலேட்டும நாடி விபரீதங்களை கண்டு தெறிதல் கடும், symptoms of death determined by feeling the pulse movements. It is generally found out by the derangements or disorders of the three humours in the system. See சாகக் குறி.

NOTE.—The examination of pulse not only furnishes the best proof of the phenomena and progress of a disease; but it also helps a physician to fore-tell the attack of a disease with its prognosis, long before it takes hold of the patient's system. A physician can also tell by feeling the pulse, the approaching time of death during the patient's ailments or whether he is hale and healthy just like a chiromancer would do with regard to events before they actually come to pass by examining the streaks on the palm, as for instance,

(1) If the pulse movements representing the three humours occur at irregular intervals with a sudden onset and quick decline obliterated by pressure, thereby showing a low tension, the patient will die within 40 or 45 days.

(2) If these movements work out in a reverse order i.e., 1—2—1 instead of 1—2—3, the man whether healthy or unhealthy will die the next day. In such cases, he may simply exhibit some sudden and marked symptoms of death.

In Western Medicine, there is no indication of the three kinds of pulse classified according to the three humours, but the physicians depend on only one pulse beat i.e., the unit force represented by Vatha as the other two are unknown to them.

சாகுதல், see சாதல்.

சாகுந் தருவாய், இறக்கும் நிமிஷம், the moment of death—In extremis.

சாகுந்ருவி, ஆர்கை, owl; 2. சாணவக் குறிக் கும ஓர் வகை குருவி, a kind of sparrow predicting death by its cry.

சாகுலி, ஆவாரை, tanner's cassia—Cassia auriculata.

சாகுல் மிசிரி, ஓர் யுனனிச் சாக்கு. இது உடம்பிற் புகுபலம், அழகு, தாது கிருத்தியைக கொடுக்கும். இப் பருப்பை பசும் பாலில் கலந்து நெய், சருக்கரை சேர்த்து சாப்பிட பெண் போக மகிசமாகும். இதற்குப் பிலாக சல்குசா விதையின் பருப்பையும் உபயோகிக்கலாம், it is a Unani drug. The pulp of this seed is mixed with cow's milk by adding ghee and sugar to it, and when taken internally, it not only invigorates the system, but also bestows lustre to the system and promotes the sexual passion. Salkuja seed is a substitute when this seed is not available.

சாகுவுஞ்சம், see சாகா குவஞ்சம்.

சாகுலன், கறுந் தக்காளி, black tomato.

சாகுளிகம், சகுன தூல், science of omen.

சாகேச புஞ்சம், இலவம் பிளின், gum of silk cotton tree—Bombax malabaricum.

சாகை, இலை, leaf; 2. வட்டில, plate; 3. இரத்தம் முதலிய தாது, one of the constituent parts of the body as blood etc; 4. கை காலகள், limbs of the body; 5. கஞ்சி, rice water; 6. புயம், shoulder; 7. இறப்பு, death,

## சாக்கிர பாலன்

சாகை மாமிருகம், சாகா மிருகம், an animal not easily approachable to death. See சாகா மிருகம்.

சர்கோடகம், சர் ஸூலி, an unknown drug?

சாக்கட்டை, கும்பாநிரி, gum lac tree—*Schleichera trijuga*.

சாக் கண்டு, மதுக் களையில் விற்கும் சமைத்த இறைச்சி, cooked meat sold at taverns.

சாக் கண், மரண காலத்தில் பஞ்சடைந்தகண், dimness of vision as a symptom of death; 2. கண்ணெளி மழுங்கல், losing the lustre of the eye just before death.

சாக்கம், பூனை, cat.

சாக் காடு, சாவு, death.

சாக் காட்டுதல், இறப் போருக்கு அருகி சாக்காத்தல், விருந்து உதவுதல், to attend on dying patients; nursing.

சாக் காலம், சாவக் காலம், time or moment of death.

சாக் காளி, சவ்வினுள் மறைந் துள்ள புழு, a worm hiding under its membranous cover; a genus of filarial parasites inhabiting the subcutaneous tissues — Guinea worm.

சாக்கி, சக்கி மூக்கிக் கல், flint; fire-stone.

சாக் கிடை, மரணப் படுக்கை, death-bed.

சாக்கியர், புத்த மதத் தோர், the Buddhists.

சாக்கிர கதி, விழிப்பு, the waking state—one of the station of the soul; 2. ஆகமநாவின் படி, உடம்பிற்கு நினைவு வந்த காலத்து ஆன்மா புருவ மததியி் விருந்து கொண்டு, 34 கருவிகளைக் கொண்டு ஆட்சி செய்துக் கொண்டிருக்கும் நிலை. (In *Agama Philosophy*), one of the five stations of the soul—that in the forehead between the eye-brows, in hours of wakefulness controlling the 34 organs of the body.

சாக்கிரகம், } ஓர் அவஸ்தை, wakefulness,  
சாக்கிரம், } see சாக்கிர கதி.

சாக்கிரத் தானம், இலாடததானம் அதாவது ஆன்மாவின் இடது பக்கமாகக் கருதும் புருவ மததியம், centre of or the place between the eyebrows, which is considered to be on the left to the seat of the soul.

சாக்கிர பாலன், சாக்கிரத்தில் தொழி வியற் றும் ஆன்மா, the soul functioning in the waking state.

## சாக் குறி

சாக்கிரா வத்தை, விழிப்பு நிலை, the waking state. See சாக்கிர கதி.

சாக்கு, பொன், gold; 2. கோணிப் பை, sack; 3. சீமை சுண்ணாம்பு, chalk.

சாக்குக் கண் வாய், ஓர் வகை நத்தை, a species of snail—*Octopus vulgaris*.

சாக் குரல், மரணத்தை குறிப்பிக்கும் ஆந்தை சத்தம், the screech of the owl indicating the approaching death of persons.

சாக் குருவி, ஆந்தை. இது பாழடைந்த கட்டடங்களில் வசிக்கும். இதற்கு ஒருவன் மரணத்தை அறிவிக்கக் கூடிய சக்தி யுண்டு, Indian screech-owl; *Athene—Strix javanica*. It lives in deserted buildings and is so called from its cry forboding death.

NOTE.—Grass owl—*Strix candida* is another species.

சாக் குலம், நஞ்சு, poison.

சாக் குழந்தை, இறந்து பிறந்த குழந்தை, child dead at the birth—Still-born.

சாக் குறி, மரணக் குறி, அவையாவன, the symptoms of death and they are:—

1. உமிழ்நீர் தன் பேரிலேயே தாக்குதல், spitting saliva recoiling or falling back on the body itself.
2. தானிருக்க தன்னிழல் அலைந்திடல், the disturbance of one's shadow when one is at rest.
3. பல்லும் நாக்கும் கறுத்தல், darkening of the teeth and the tongue.
4. இளைத்த உடம்பு வீங்குதல், swelling of the emaciated body.
5. கண் பஞ்சடைதல், dimness or disturbance of vision at the time of death.
6. நெஞ்சிற் கபவ கட்டல், collection of phlegm in the chest.
7. கண்ணீர் வடிதல், oozing of water from the corner of eyes.
8. தலை யுருட்டல், rolling of the head to and fro in sick-bed.
9. எழுபிடி பென்று எழுந்து வீழ்தல், tottering or staggering helplessly in rising and falling from the bed.

## சாங்கலி

10. நாசி நீளல், நாக்கு பிறனாதல், முள் பாய்தல், elongation of the nose, rolling of the tongue, and roughness on the surface of the tongue.

11. மேல் சுவாசம், தொண்டை சததம், hard-breathing, and rattling in the throat.

12. சித்தம் கலங்கல், பிரமை கொள்ளல், agitation of mind and mental excitement or bewilderment.

சாக் கோட்டி, கருப்பினிக்கு வரும் மசக்கை, morning sickness in a pregnant woman.

சாங்கசம், சிந்தில், moon-creeper — *Menispermum cordifolium*.

சாங்க சீதள மாதல், முற்றிலும் சில்லிடல், becoming completely chill as body.

சாங்கடை, மரண வாயில், moment of death.

சாங்கம், பெரு முத்தக் காசு, bulbous root of the large species of Cyperus grass—*Cyperus juncifolius*. See கோரைக் கிழங்கு; 2. see சங்க பாஷாணம்; 3. சிந்தில், moon-creeper — *Menispermum cordifolium*; 4. சுக்கு, dried ginger; 5. பாலிருள் செடி, a species of இருள், which see; 6. யானைக் கொம்பு, elephant tusk; 7. குறிஞ்சா, Indian *ipecaeuanha*; 8. பனிப் பயறு, dew-gram; wild dholi; 9. சாயல், similarity in features.

சாங்கன், பிறனுக்குப் பிறந்தவன், an illegitimate son; one not born out of wedlock.

சாங்கரியம், கலப்பு, mixture.

சாங்கலி, விஷ விததை, அதாவது உடம்பில் விஷக் கடியினாலும், அல்லது விஷ மருந்தை உட்கொள்வதினாலும் ஏற்பட்ட விஷத்தன்மையை மாங்கிரீகத்தாலும் அல்லது விஷ மாற்று மருந்தினாலும், நீக்கி குணப்படுத்தும் விததை, the art of curing poisonous bites or by removing from the system the effects of poison taken internally, by magic method or by counteracting the poison by a strong antidote.

NOTE.—In cases of cure by Mantrams, the Magicians chant some Mantrams having occult virtues in them; but in some cases, he applies medicine internally as well as externally so as to change the chemic nature of the poison. We have heard of some instances in which poisonous effects by snakes bites were cured by the power of Clairvoyance.

## சாங்குனி

சாங்கலிகள், விஷ வைத்தியன், a physician curing the cases of poison and the poisonous bites.

NOTE.—Generally a toxicologist is considered to be an expert in the knowledge, detection and the treatment of the conditions produce by poisons. In Tamil Medicine, his duty does not rest with the curing of poisons alone as a Magician, but he must also be a physician as he has to prepared medicine for internal or external use in his treatment. As a Clairvoyant he can cure a patient bitten by snake-bite by mere receiving communications from abroad or by ascertaining his name, address and the time of bite without directly seeing him even if he be some miles away. As an Occultist he exercises his magnetic power through his will and mind faculties to cure such cases of poisoning—this method is known as 'Mumta' which many are not aware of.

சாங்கலியன், விஷ வைத்தியன், toxicologist.

சாங்க காலம், மரண காலம், period of death.

சாங்கியம், பகுத தறிதல், power of discrimination; 2. கபிலர் செய்த ஓர் தத்துவ நூல், a system of Philosophy compiled by Kapila.

NOTE.—It is one of the six ancient Brahminical systems of philosophy. The reputed author is said to be Capilan, a brahmin of whose history nothing is known. The Saunkyam creed has never been known in the South India except to the studious. Although some fragments of it, is published in some books, no one cares to know of it, and no one professes it. It offers no explanation of the existence of the soul but all other existences, including mind and intellect as well as the material world; it derives from a rootless germ called Pracrity (பராக்ரதி). Beginning with this germ or element, it reckons up various other Tatwams synthetically.

சாங்கி யாட்டம், குருஞ் குலி, toon tree — *Cedrela toona*.

சாங்கிரா மிக ரோகம், தொத்து நோய், infectious or contagious disease.

சாங்கு கௌரி, புளி நறளை, sour creeper; fox grape—*Vitis carnosae*; 2. புளி யிலை, sour leaf—*Cissus acida*.

சாங்குலம், நஞ்சு, poison.

சாங்குலி, see சாங்கலிகள்.

சாங்குனி, see சாங்கு கௌரி,

## சாசு

சாங்கேரிக் கிருதம், கிராணி, அதிகாரம் நீக்கக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து நெய், an Ayurvedic medicinal ghee prescribed for diarrhoea and chronic diarrhoea.

சாசகா, see சவரி லோத்திரம்; 2. கௌரி பாஷாணம், yellow oxide of arsenic.

சாசக் கினி, கறு தேக்கு, small teak—Cleodendron javanicum.

சாசங்க மூலி, செம் குன்றி, crab's eye; red seed of the plant—Abrus precatorius.

சாசம், யகாரம், the mystic syllable 'YA'; 2. அசோகு, asoka tree — Polyalthia longifolia.

சாசயந்தகம், பல்லி, lizard.

சாசயா பகம், கறு நீலி, small-leaved indigo plant—Indigofera tinctoria.

சாசனபாகம், வைததயததில் ஏற்பட்ட நான்கு வித முறைகளில் ஒன்று, one of the four methods employed in mediciae.

சாசனம், வெண் கடுகு, white mustard, see சாகினம்; 2 புலனடக்கல், control of the five senses.

சாசா பிகா, கடுகுக் கட்டி, a small vesicle of the size of a mustard

சாசாலின் மயிர்த் தாளி, கசு கசா, poppy seed—Papaver somniferum.

சாசி, திராம், Indian chickweed—Mollugo spargula; 2. சேகம், cumin seed; 3. முலைப் பால், women's breast milk; 4. செருந்தி, red jovy—Ochna squarrosa.

சாசிக, சாய்ந்த நாற் கோண முள்ளு, having the figure of a rhombus. See சாகிகம்.

சாசிகம், சாய்ந்த நான்கு கோணம், a quadrilateral figure whose sides are not straight — Rhombus; 2. வச்சிர ரூபம், the shape or form of a diamond.

சாசி நிகம், see சாகி.

சாசி பதம், } தவணை, frog.  
சாசிபம், }

சாசியா, see சண்டகம்; 2. அரசு, peepul tree — Ficus religiosa.

சாசினர், வெண் கடுகு, white mustard — Brassica alba.

சாசு, பேய்ப் பிர்க்கு, wild luffa — Cucumis pentangulus.

## சாடுதல்

சாக்கம், சிசுப்பு சோளம், red maize.

சாசக் கிலகம், புளி, tamarind—Tamarindus indicus.

சாசகா, முந்திரி, cashew-nut plant—Cassia pumiferum.

சாசைசலம், வெண்ணைக் கழற் கொடி, a white species of கழற் கொடி, bonduct nut—Caesalpinia bonducella.

சாட்சா, see சவரி லோத்திரம்; 2. குறட்டைப் பருப்பு, the pulp of bitter-gourd fruit—Trichosanthes palmata.

சாட்சி, see சர்ச்சிகா சாசம்.

சாஞ்சம், கறி யுப்பு, common salt.

சாஞ்சயம், கட லாமணக்கு, sea-side castor plant—Jatropha curcas.

சாஞ்சி, வெண் பாதினி, see சாஞ்சியம்.

சாஞ்சிதம், எலுமிச்சை அல்லது அலரி நிறம், yellow or pink colour.

சாஞ்சியம், வெண் பாதினி, white fragrant trumpet flower—Bignonia chelonoides.

சாட கத்தி, இதழி, rhomboid-leaved fig—Ficus gibbosa.

சாட ராக்கினி, சடராக்கினி, gastric fire.

சாடல், சாகுதல், to die.

சாடி, தாழி, a jar; 2. திப்பிலி, long-pepper; 3. பற்பம், calcined powder.

சாடிசம், திப்பிலி, long-pepper — Piper longum.

சாடித் தவம், கற் கோவை, air-living bryony — Bryonia epigaea.

சாடிலி, see சாட்குலி; 2. மனிதரின் தசைத் தின்போன், cannibal.

சாடி வரல், இடித்துக் கொண்டே யிருத்தல், to keep on pounding or pulverising; 2. விடாது அரைத்தல், to grind without break or interval.

சாடு, see சாடுதல்; 2. மணி முற்றாத சோளம், tender or immature maize — Holcus saccharatus.

சாடுதல், மருந்துகளை உலக்கை கொண்டு இடித்தல், to pound medicine with a pestle; 2. அரைத்தல், grinding; 3. கொல்லுதல், killing; 4. மிதித்தல், to trample; 5. உடைத்தல், breaking; 6. அடித்தல், striking; 7. குத்திக் கிழித்தல், tearing by piercing; 8. வடுச் செய்தல், causing stain,

## சாட்டாங்கம்

சாடை, சயிக்கை, gesture; 2. அற்பம், little.

சாடை காட்டல், தலை தோழியிடம், நோயாளி செவிலியிடம், புருஷன் பெண்சாதி யிடம் காட்டும் ஈசைகைகள், gestures shown by mistress towards her attendant, patient towards the nurse, and husband towards his wife.

சாடை பண்ணுதல், பொதுவாக ஈசைகை காட்டல், to show signs or gestures in common.

சாடையாய்த் தடவல், உடம்பில் பட்டதும் படாததும் என்னென்று அல்லது தைலம் பூசுதல், smearing the body as with oil or ointment; smearing with a thin coating of oil.

சாட் குண்ணியம், ஆறு குணம், the six qualities attributed to God.

சாட்குலம், மாமிச ஆண், animal food.

சாட் குலி, தசை யுண்போன், one who eats flesh; non-vegetarian; 2. see சாடிவி.

சாட் கூலி, see சாட் குலி.

சாட்சி, ஈசதன்யம், (In Philosophy), pure spirit as applied to soul; 2. அறிவு, the knowing principle; 3. மன சாட்சி, conscience; 4. சுத்த பாஷாணம், a poisonous compound of sulphur in its native state.

சாட்சி பேஷ்பம், வெள்ளி லோததிரம், bark of wood-apple tree.

சாட் டரவண, சத்தி சாரண வேர். மலத்தை இளக்கும், சுஷாயமிட்டுக் கொடுக்க குடற் பூச்சிகள் சாகும். காசத்தில் கோழை அகற் றும். இவை வதக்கி கட்டிகளுக்குக் கட்ட லாம். இதன் இலையை கிரையாக உபயோகிக்க லாம். இது நீருள்ள விடங்களில் முளைக்கும், spreading hogweed—Boerhaavia repens. Root given medicinally in the form of a powder as a laxative, and its infusion as a vermifuge. It is a good expecto- rant and is prescribed in asthma. Poul- tice of leaves is found useful in abscess. Leaves are used as greens in food. It is usually grown in moist places. Cf. மூக் கொற்றி.

சாட் டாங்கம், உடம்பின் எட்டு அங்கம் தரையில் படுப்படி வணங்கல், to prostrate before one, so as to bring the eight organs in contact with the ground.

## சாணைப்பான்

சாட்டிய, நோய், sickness; ailment; dis- position; 2. சரக் குறி, symptom of fever; 3. உடல் வலி, bodily pain; 4. வருத்தம், suffering; 5. அசீரணம், indigestion.

சாட்டுகம், அறுகு, sacred grass; 2. see சாட் டுவம்.

சாட்டுடை, see சவுக்கு.

சாட்டுலாவம், தாமல பத்திரி, cassia cinna- mon—Cinnamomum tamala.

சாட்டுவம், நாடி, aconite—Aconitum ferox; 2. விஷம், vegetable poison; 3. வச்சநாடி, Nepaul aconite; 4. அறுகு, panic grass—Cynoden dactylon; 5. நாவல், jambu fruit.

சாட்டு வலம், see அறுகு; 2. நாவல், jamboo fruit—Eugenia jambolina.

சாட்டு வரம்பி, see சாட்டுவம்.

சாணகம், சாண, dung of animals.

சாணகி, கொத்தான், air-creeper; leafless creeper—Cassytha filiformis.

சாணக்கி, see சாணக்கு.

சாணங்கி, நுளசி, holy basil — Ocimum sanctum.

சாணத்த வாகடம், எருமை, buffalo.

சாணத் தனம், வசம்பு, sweet flag — Aco- rous calamus.

சாண மூலி, கம்பூர வல்லி, thick-leaved lavender — Anisoechilus carnosus. See சாண மூலி.

சாணம், சாணி, dung of animals, 2. ஆப்பி இதற்குச் சததி செய்யும் குணமுண்டு. புழுக்களைக் கொல்லும். இதை அடிபட்ட வீக்கம், இரத்த வொழுக்கு, சதை யழற்சிக்குக் கட்டுவதுண்டு, cow-dung which pos- sesses disinfecting properties. It is a germicide. It is applied to swelling of wound, bleeding and inflamed skin; 3. சாதி வீங்கம், vermilion; 4. பெருங்காயம், asafoetida; 5. நிம்பிலி, long-pepper; 6. இறுபதது நான்கு குன்றி மணி எடை, weight of 24 grains or 1/16 of a palam; 7. அம்மிக் கல், grinding stone; 8. சாணக் கல், whet stone; 9. சந்தனக் கல், sandal stone; 10. தழும்பு, scar.

சாணைப்பான், ஓர் புழு. ஓர் அங்குல நீள முண்டு, a worm of an-inch in length.

## சாணூரக் காசு

சாணூ, see சாக் கட்டை.

சாணூச் சாறு, சாணிப் பால், solution of cow dung.

சாணாக முதலு; ஓர் சாணுன்ன முதலை, & species of crocodile about a span in length.

சாணாக மூக்கன், கொம்பேறி மூக்கன், tree-snake—*Dendropis ophidia*; 2. ஓர் வண்டு, a kind of beetle.

சாணாக மூக்கன், see சாணாக மூக்கன்.

சாணாகம், சாணி, dung of animals.

சாணுக்கி, எருமை நாக்கி, Indian turbot, & sea-fish—*Pleuronectus soba*, 2, see சாணுக்கிப் பூரி; 3. மயிர் மாணிக்கம், wild fennugreek—*Sida rhombifolia*.

சாணுக்கி கீரை, பாசிக் கீரை. இதனால் கபம், அக்கினி மந்தம், சுழிச் சுணம், மகோதரம் இவை போம், & kind of edible greens capable of curing phlegmatic complaint, loss of appetite, indigestion, tubercles in children, abdominal swell. ing etc.

சாணுக்கியம், சின்ன முள்ளங்கி அதாவது சுவற்று முள்ளங்கி, wall radish—*Blumea aurita*; 2. மக்கி, gamboge tree.

சாணுக் கீரை, see சாணுக்கி கீரை.

சாணுக்கு, பெரிய அகல், a large earthen dish.

சாணுங்கி, see சாணம்; 2. இரத்த மண்டலி, a venomous snake, the bite of which causes bleeding.

சாணூரக் காசு, உயர்ந்த பொன் அல்லது தங்க நாணயம். இது பண்டைய காலத்தில் தென்னிந்தியா, மலையாளம், இவ்விடங்களில் மாத நிரம் வழங்கி வந்தது. இது ஐரோப்பாவிலும் வந்ததாக மூலியமாய் சில பாசுக்களில் அதாவது இத்தாலி, கிரீஸ் முதலிய விடங்களிலும் பரவலாயிற்று. இந் நாணயத்தில் சாணுன் பணமரம் ஏறுவதற்கான உருவம் வாய்ந்தது. சித்தர்கலிடத்தில் சாணுன் வரத முறை கற்றுக் கொண்டு, அதற்குப்பின், தன் தொழிலைக் கருதி தன் உருவமும், ஏழும் மரத்தின் உருவத்தையும் கண்டு நாணயம் அடித்ததாக ஓர் பூர்வ கதை யுண்டு, & coin like the venetian ducat, formerly prevalent in Malabar and South India. It was made with pure gold obtained in a synthetic way. It was current in large

## சாணிக் கெண்டை

numbers in Malabar coast and other places in South India and had a limited circulation. It had also found its way in Italy, Greece and other places in Europe thus proving the extensive commerce with the said place by way of Red Sea. It is so called from the figure of a toddy-drawer preparing to climb a palmyra tree impressed in the coin. There is a legend about it to say that the coin came to be current after the success achieved by a toddy-drawer who had learnt the art from a Siddha skilled in Alchemy.

NOTE—The old story is that the toddy-drawer who used to climb several palmyra trees in a day for purposes of drawing toddy, being found once by a Siddha lying down wearied near the tree, he woke him up and instructed him the secret art of making the tree bend itself to the extent as desired by him to facilitate his work. He was continuing to do so secretly without the knowledge of the others; but once another Siddha passing by attracted by this wonderful art asked the toddy drawer to instruct him the secret of the art on a promise that he would, in return, reveal the secret of making gold so that he may live happily. The toddy drawer, gave his consent readily as he was over-powered with joy with the intention of leaving his tedious job and taking to Alchemy. They then both exchanged their art. It is only then, he begun to strike gold coins of his own design and spread them for circulation.

This coin should not be confounded with the gold coin formerly current in Venice, Rome and other places. These coins were called *ducats* and *sequins* of the value of 9 s. 4 d.

சாணி, கிலக்கின் மலம், dung of animals; 2. அபூதி, sacred ashes prepared from animal's dung especially that of cow.

சாணிகப் பூரி, see சாணிக்கப் பூரி.

சாணிக்கப் பூரி, பிரக்கு, sponge gourd; *Luffia*—*Luffia amara*; 2. துளசி, holy basil—*Ocimum sanctum*.

சாணிக் குடல், மலக்குடல், large intestines containing fecal matter.

சாணிக் கெண்டை, ஓர் தடித்த கெண்டை மீன், & stout bitter carp-fish. See கருங்கெண்டை.

## சாண்

சாணிப் பால், கரைத்த சாணி, a solution of cow-dung; 2. சாணித் தெளிவு essence of cow-dung.

சாணிப் பாறை, ஓர் கடல் மீன், a grey sea-fish—*Gazza argentaria*.

சாணிப் பிணம், வலிவற்று சதை பருத்தவன், a flabby person without strength.

சாணிப் புழு, எருப் புழு, a worm living in dung—Muck-worm.

சாணியம், இலிங்க பாஷாணம், one of the 32 kinds of native arsenic.

சாணி யுடம்பு, சாணிப் பிண்டம், அதாவது தடித்த உடம்பு, a flabby body; 2. சதை மிகுந்து வலியற்ற நிறுக்கும் உடம்பு, body rendered weak owing to putting too much flesh in the body.

சாணி வண்டு, சாணியில் உற்பத்தியாகும் வண்டு, the beetle generated in cow-dung.

சாணுமி, மருத்துகளைப் புடமிடு வதற்காக வேண்டி ஒரு சாண் உயரம் வரை போடும் உமிப் புடம், husk heaped up to a span height for purposes of calcining medicine.

சாணை யகம், மருகி பத்திரி, an unidentified fragrant leaf?

சாவணை, லே சாணைக் கல்; 2. அம்மி, grind-stone; 3. ஓர் தித்திப்பு பனியாசம், a sweet flak cake; 4. பாதிரி மரம், Ceylon oak tree—*Schleichera trijuga*.

சாவணைக் கல், திருப்பதிக் கல், hone; whet stone. See also குருந்தக் கல்; 2. நீர்ச் சாணைக் கல், a whet stone giving out moisture when rubbed; 3. நெருப்புச் சாணைக் கல், a whet stone emitting fire when rubbed.

சாவணைச் சேலை, கை குழந்தைகளை மூடும் சேலை, wrapping clothes as infants—Swaddling-cloth.

சாவணைப் பதம், மருக்களும் காய், common emetic nut—*Randia dumetorum*.

சாவணைப் பிள்ளா, நான்கு மாதத்துக்குட் பட்டலைக் குழந்தை, four month's baby.

சாண், பெரு விரல் ஊனிலும், கண்டு விரல் ஊனிலும், இடையே யுள்ள அளவு, distance between the tips of the thumb and

## சாதக சக்கிலி

the little finger—Span; 2. பன்னிரண்டு அங்குல அளவு, a length of 12 inches.

சாண் கும்பி, கீழ் வயிறு, abdomen which is usually considered or proverbially known to be a span in height.

சாண் கெண்டை, ஓர் சாண் நீளமான கெண்டை, a carp-fish about a span in length—*Barbus chola*.

சாண்டாகீ, சுமயலில் உபயோகிக்கும் ஓர் வித வற்றல், a kind of dried fruit used in the kitchen.

சாண்டு, மாத விடாய் இரத்தம், menstrual blood.

சாண் மூலி, சாண் உயரம் வளரும் மூலி, any herbageous plant growing to the height of a span; 2. கற்பூர வள்ளி, camphor-creeper—*Anisochilus carnosus*.

சாண் வயிறு, see சாண் கும்பி.

சாதகக் கட்சி, காந்தம், magnet; 2. காந்தக் கல், load stone; magnetic ore.

சாதகக் கண்ணி, see சத்தி சாரணை.

சாதகத் திருமி, உடம்பிற்கு சாதகப் பித்ததும் கிருமிகள். தித்திப்பி விருந்து சாதாயம் உண்டாவதும், தானிய வகைகள் ஊறிய தண்ணீர் புளித்த காமையாவதும், அவியி விருந்து நீலம் தயாரிப்பதும், தோசை மா புளிப்பதும், புகையிலை பாடம் பண்ணுவதும், ரொட்டிகள் செய்வதும், பால் தயிர்வாதும் இதிலுள் தான், microbes which are supposed to be responsible for all kinds of fermentations. Vinous fermentation consisting in the production of alcohol at the expense of sugar, acetous fermentation in the conversion of alcohol into vinegar, preparation of indigo from the fermentation of the indigo plant leaves; and other ferments used for curing tobacco, and in the preparation of rice-cakes, bread and for curdling milk. These changes are all due to the presence of the said minute organisms in the fermenting fluid—Saprophytic bacterium.

சாதகக் கிள்ளா யோன், காய்ச்சற் பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சாதகக் குண சலம், கந்தகம், sulphur.

சாதகக் கோடு, சுங்க பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சாதக சக்கிலி, see சத்தி சாரணம்.

## சாதக பித்தம்.

சாதக சித்தி, வல்லாரை, Indian penny wort —Hydrocotyle asiatica. It is so called because of its usefulness as a tonic by long use; 2. வா லுளுவை யரிசி, seeds of spinilla tree—Oleum nigrum alias Celastropus paniculata.

சாதக சீர்த்தி, இரத்த பாஷாணம், (In Tamil Medicine), one of the 32 kinds of prepared arsenics.

சாதக குதகம், பிறவித் தீட்டு, ceremonial uncleanness or pollution due to childbirth.

சாதக குத்திரம், வைரீரியம், cat's eye—Lapex lazuli.

சாதக குரியன், எருக்கு, madar plant—Calotropis gigantea.

சாதகடி, சாத்துக்குழை நிததிப்பு கிச்சிலி, Satgar sweet orange —Citrus aurantium (citrina).

சாதக நிதை, பிறவி நீங்கா திருக்கும் காலம், a period during which the soul is subjected to repeated births owing to reflection of Karma or other secular influences.

சாதக நீர்ச் சிவல, கெண்டகச் சிலை, black stone—a mineral contemplated in Tamil medicine.

சாதக பலன், பிறப்பின்படி கிரகங்களா லுண்டாகும் பலாபலன், good or evil occurring in life according to the position of stars during one's birth. See சாதகம்.

சாதக பாதகம், அறுகூலம், பிரதிகூலம், advantage or disadvantage; for and against.

சாதக பித்தம், இருதயத் தானத்தி விருக்கும் பித்தம். இது ஐந்து வகை பித்தத்தி லொன்று. இருதயம் கிரமப்படி சுருங்குவதால் அத் தொழி விபற்றுவதற்கு காரணமாக விருக்கும். இப் பித்தம், ஒன்றை அறிவதற்கும், தெளிவதற்கும், நோக ஒன்றும் செய்யாவிட்டாலும், பிறதொரு வழியாக இருதயத்திற்கு உதவி செய்கிறது. ஆகவே, இருதயமே ஒன்றை அறிவதற்கு உறை விடமாகும், one of the five functions of Pittam, situated in the heart, indirectly assisting in the performance of cognitive functions by keeping up the rhythmic cardiac contractions. So, heart is the said to be the seat of cognition.

## சாதகம்

NOTE.—It was perhaps this view of the heart's construction which predisposed Indian Physiologists to hold it to be the seat of recognition.

சாதக புட்டம், கடல் துறை, தமிழ் வைத்தியத்தில் இது மிக்க உபயோகப் படும், destroyed shell, fish bone, sea-stone etc. which seem to have taken this name as they are all found useful in the Tamil medicine.

சாதகப் பறவை, சாதகப் புள், which see.

சாதகப் பாலினி, எருமைக் களைச்சான், an unidentified milk tree supposed to purify the 64 kinds of native poisons, and be used for calcining metals.

சாதகப் புடம், அடுத தடுத்தி போடும் புடம், the repeated process of fire for calcination of medicines.

சாதகப் புள், வானம்பாடி, sky-lark—Cuculus melanoleucus; 2. மழைத் துளியை பருகி வாழும் ஓர் பறவை, shepherd koel living on rain drops—Coccyzus jacobinus.

சாதகம்; see சாதகப் புள்; 2. சுக்கு, dried ginger; 3. சுந்த பாஷாணம், a kind of mineral poison with sulphur as a chief ingredient; 4. அறுபல பாஷாணம், another poisonous compound of sulphur; 5. எருக்கு, madar plant; 6. எழுதிய சன்னக் குறிப்பு, horoscope containing astrological predictions; 7. பழக்கம், constant practice; 8. பூதகணம், vampire; 9. கைக் கொம்பு, hart's horn; 10. பிறவிக்குள், natural qualities; in-born nature, 11. பிறவி, birth; 12. அறுகூலம், help; 13. சாதக மருந்து, palliative medicine; 14. துணைக் காரணம், secondary cause; 15. சாதிக்கை, an act of determined or persistent practice; 16. கண்ணாரி யெழும்பு, see சாரி சாதகம்; 17. சாதக பித்தம், which see.

சாதகம், இதற்கு சென்மபதநிகை யென்றும் பெயர். இது ஒருவன் பிறந்த வருஷம், நிதி அப்போதின் கிரகநிலைகள் முதலியவைக் கூறும் ஓர் குறிப்பு. ஆகவே, இதைக்கொண்டு அவனின் சிவகாலத்திய பலாபலன் மேற்கண்ட கிரகநிலைகளை நோக்கி முன்னதாகவே சொல்லக் கூடும். இரத்தங்களில் ஒரு மனிதன் பிறந்த ராமியில் சுந்திரன். வாயிலாக மூற்ற கிரகங்களின் சம்பந்தத்தைக் கருதி சாதகம் சொல்லப்படும். இது



## சாதகம்

ஞல் 'சோசிய உண்மைகளைக் கொண்டு விட்டில் நடக்கும் காரியங்களையும், ஏற்பாடுகளையும், வழக்க பழக்கங்களையும் சொல்லிவிடக்கூடும். சோசியத்தில் முக்கியமாக பஞ்சாங்கத்தின் விவரங்களைத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது அவசியமாகும். ஏனெனில் கலியாணம், மற்றும் விட்டில் திரவேண்டிய கருமங்கள், அந்தந்த வருஷத்தில் பஞ்சாங்கத்தில் கூறியுள்ளபடி இரகங்களின் மாதமாதக் கோட்பாடுகளை அனுசரித்துதான் ஒருவனுக்கு தொட்ட காரியங்களில் சயம் அல்லது அபசயம் முதலியவைகளை தெரிந்து கொள்ளக்கூடும். இதற்கு சோசியன் உண்மைசாஸி யாகவும், யோக்கியனாகவும், ஒழுங்கானமுறையில் நடந்து கொண்டவனாகியிருக்க வேண்டியது அவசியம். இது சரிததுதான் ஒரு ஜெனா Patrikai i.e., horoscope or record showing the year, lunar day and the aspects and the relative positions of the other plants in the heavens and so, it is an astrological prediction ascertained from the position of the constellations and planets at the moment of ones birth, and it is the tablet of fortunes through life composed from these particulars. A man's star is with the Hindus the lunar constellation in which the moon is found at the moment of his birth; many other accessories are added thereto.

So, the astrological dogmas have an important bearing on all the domestic arrangements and practices of the people. This is seen in the lucky and unlucky months, days and other divisions of time, in the horoscope which has a powerful controlling influence in marriage and other matters relating to the settlement of families and in the more general prognostics for the year as given in the Hindu calendar. To predict this, the Astrologer must be truthful and honest.

NOTE.— In consideration of the above astrological predictions, an Astrologer is expected to be one well-versed in Astronomy and Horoscopy and Natural Astrology. He must be of remarkable genius and capable of solving any difficulty. He must know the horoscopic strength of the planets with respect to their situations and period, so that he must be able to state, from the time of conception or birth of a person, particulars connected with these

## சாதக்கினி யோனி

occasions in order to insure a belief; and must be able to say in what cases a child will die in infancy and to calculate the period of one's existence, and the cause of ones death. He should also discover his future life and the auspicious period for marriages and the like.

சாதகம் பண்ணுதல், பழக்கப் படுதல், to bring to practice; 2. யோக முறை சாதித்தல், to practice as Yoga.

சாதக ராகத்தி, கோழித தலை கந்தகம், a prepared sulphur; red sulphur.

சாதக லட்சுமி, வெற்றிலை, betel-leaf—Piper betle.

சாதக கலம்பம், தாலம்ப பாஷாணம், a mineral poison contemplated in Tamil medicine.

சாதக வர்ணத்தி, இரத்த பாஷாணம், a prepared arsenic.

சாதக வண்ணி, see சரக் கொன்றை.

சாதக வாகி, நாக மணல், zine ore.

சாதக வேடி, கலைக் கொம்பு, hart's horn.

சாத கற்பம், தாலம்ப பாஷாணம், a mineral poison. See சாதக லம்பம்.

சாத கற்ற சிலை, கெண்டகக் கிடை, ammonite stone (a fossil). See சாலக் கிராமம்.

சாதகன், யோகி, one who practises Yoga; 2. சாகும் வரை இல்லற வழியில் நிற்போன், one who is addicted to the principles of married life till his death; 3. நிர்வாண திட்சை பெற்றோன், one who entered Nirvana; 4. சாதிப்போன், one who practices anything with determination; 5. சாதகப்படி பிறந்தவன், the horoscopee.

NOTE—Sadhaka is a matter to be determined by a Guru and so the disciple can learn the actual method of Yoga from him alone. The man of this type must be intelligent with senses controlled, abstaining from injuries to all beings, ever doing good to all.

சாதகி, see சாதக வர்ணத்தி.

சாத கும்பம், பொன், gold; 2. பொன் மலை mountain containing gold ore.

சாதக் கட்சி, காந்தம், magnet.

சாதக் கல், தேய்க் கல், gravel rock.

சாதக்கினி யோனி, அக்ருஷித் காணும் அத்தித கொடிப்பு. இதனால் வயிற்றில் 7 மாதத்திற் குடப்பட்ட சிவவாயுந்நதால் பரிதத கும்.

## சாதம்

intense heat of the female genital causing abortion, of a child below seven months owing to thermo-diffusion.

சாத சூத்திரம், வைபிரியம், cat's eye—a precious stone.

சாத துண்டம், அகில், see சாக துண்டம்.

சாதத் தீர்த்தம், நீரா காரம், cold-rice water.

சாத போனகம், குறிகளில் உண்டாகும் இரண நோய், sores or ulcers of the genitals; 2. பகந்தா நோய், fistula-in-ano.

சாதம், இளம்பூல், tender grass; 2. சோறு, boiled rice; 3. வானம்பாடி, sky lark; 4. பிறப்பு, birth; 5. பூதம், vampire; 6. வேதனை, trouble.

சாதம், சாதாரணமாக தென் இந்தியாவில் உபயோகப் படும் அரிசி, கம்பு, தினை, சாமை, சோளம், கேழ்வரகு முதலிய தானியங்களில் உமி போக்கி சமைத்த உணவு. ஆனால், அரிசி உணவே பச்சரிசி, புழுங்கலரிசி—என இரண்டு வகை சாதத்தைக் குறிக்கும். வேறு தானியங்களின் சாதம் கீழ் மக்களின் உணவாகலின், அவ்வளவு மிகுதியாக உபயோகப் பெறுதல்கூட. இவ்வுணவுகள் தென் நாட்டுக்கு உரியது. வட இந்தியா, மற்ற தேசங்களில் கோதுமையை பலவிதமாக பாகம் செய்து சமைத்து உணவாகக் கொள்வார்கள். ஆகவே, பதார்த்த குண சிந்தாமணியில் தென்னாட்டு அரிசி சாதம் முதலிய உணவுகளையே குறிக்கும். இவ்வகை உணவுகளின் (I) குணத்தையும் தன்மையையும் கருதியும், (II) பல தானியங்களின் அரிசி வகை உணவுகளை நோக்கியும், (III) உணவில் பலபண்டங்களுடன் கூட்டி யுண்ணுவதையும், (IV) பல்வேறாக சமைப்பதையும் வகையை நோக்கியும் அடியிற் கண்டபடி பலவிதமாக பிரிக்கப் பட்டுள்ளன, it is a general term referring to the food grain husked, boiled, and used as food, but chiefly rice, millet, maize, raggy etc., used in S. India. There are two kinds of rice-food namely par-boiled rice and raw-rice. The other food grains as millet etc. form the staple food of the inferior classes as coolies etc. and so are not used on a large scale. The food grains mentioned above are all peculiar to S. India; but wheat which is prepared in several ways from the flour, forms the chief article of food in N. India. So, Tamil Materia Medica only deals

## சாதம்

with the rice food etc. used in S. India and so, they are classified according to (I) the quality and condition, (II) other kinds of food grains and their uses, (III) the several stuffs which go to compose in conjunction with the boiled rice or other food grains, (IV) the different ways adopted in cooking them so as to make it fit, and palatable to consumption as mentioned below, viz:—

- I—1. அசிக சுடுகை சாதம்—உதிர பிததம், தாகம் உண்டாகும், very hot boiled rice. It is bilious and creates thirst.
2. அற்ப சுடுகை சாதம்—திரிதோஷம், பீனீசம், ஆரோசக நோய்கள் போம். உடம்பிற்கு ஆரோக்கியம், வலிவு இவைகளைக் கொடுக்கும், luke warm boiled rice—alleviates the suffering from diseases such as, the derangement of three humours, catarrh of the nose and loss of appetite.
3. பழஞ் சாதம்—முன்னுள் தண்ணீரி ளூறிய குளிர்ந்த அன்னம். ஆரோக்கியம், தாகது விருத்தி, பசி உண்டாம். உடம்பின் உஷ்ணம் போம், cold rice of the previous day—Healthy, allays the heat of the body, increases the secretion of semen, and promotes hunger.
4. மோர் பழையது—பழைய சோற்றில் மோர் கூட்டிய அன்னம். உடம்பெரிச்சல், பிததாதிக்கம் விலகும். கபமும். தூக்கமும் உண்டாம், cold rice mixed with butter-milk—cures burning sensation of the body, biliousness, but creates phlegm and sleepiness.
5. புளித்த சோறு—புளித்த பழையது—உடம்பிற்கு குடு உண்டாம். பிததாதிக்கம் போம், fermented cold rice—adds heat to the system, and removes biliousness.
6. ஊசிய சாதம்—சலிப்பு அன்னம். பிததம், தூக்கம், வாத கோப முண்டாம், stale boiled cold rice—promotes bile, sleep and rheumatic irritation.
7. சமைப்பாச் சாதம்—முழுதும் வேகாத

## சாதம்

சாதம். அசிரணம், மலச் சிக்கல் உண்டாம். அன்னரசம் பரவாது, rice not completely boiled — causes indigestion, constipation but no assimilation.

8. அழிந்த சாதம்—தூலிழைந்த சோறு, decomposed or decayed boiled rice—unhealthy, and serves to cause many diseases.

9. குழைந்த சாதம் — குழையும் படி வெந்த சாதம். இருமல், மாந்தம், பல்விளம், பீனீசம் ஏற்படும், over-boiled rice—causing cough, loss of appetite, weakness, catarrh etc.

10. சுத்த சாதம் — கிரம்பப்படி சமைத்த சோறு, boiled rice prepared according to the required standard — improves health, removes bowel complaints, and serves as a good diet to patients.

N.B.—மேற்கண்ட வகைகள் நெல்லரிசி சாதத்தின் நிலைமையை மாதிரி குறிக்கும், the above classifications refer only to the condition of the boiled (paddy) rice-food.

II—1. புழுக்கலரிசி சாதம் — அலித்த அரிசி சாதம் வாதம் அணுகாது, நோயாளியின் பததிய வணவு. எனிதில் சீரணமாகும், par-boiled rice food — prevents rheumatic affections. It is a patient's diet and is easily digestible.

3. கருங் குழைவையரிசி சாதம்—கருப்பு நெல்லைக் குத்தி எடுத்த அரிசி சாதம். யோகிகள் பததிய வணவு. திரிதோஷத்தை சம நிலையில் நிறுத்தும். அன்றியும் வாயு, இரத்தம், மூதலிய நோய்களைப் போக்கும், this is a Yogi's diet as it always maintains the equilibrium of the three humours in the body. Moreover, it is an efficacious remedy in cases of rheumatic affections, lumbago etc.

NOTE.— It is a black paddy grown very rarely and is available only in the Tanjore District, but great many people are not aware of this. Siddhars speak very highly of it because of its use in diet and of its inducing a salutary change in the habit and constitution of a practising Yogi.

## சாதம்

It is from this rice that vinegar is prepared by allowing it to ferment for a period of six months and it is known as " Pazha-charu ", a secret term used in Siddhars medicines. It is highly useful in Tamil medicinal preparations.

2. பச்சரிசி சாதம் — அலிக்காத அரிசி சாதம். வாயு உண்டாம். எனிதில் செறிக்காது. வாதம், பலம் உண்டாகும் நோயாளிக்கும், குழந்தைகளுக்கும் உதவாது, raw rice food. It is windy in nature; and so, it may give rise to rheumatic troubles. Not so easily-digestible as No. 1, adds strength to the body but not suitable food for patients and children.

4. கம்பு சாதம்—கம்பு குத்திய சாதம். இருமல், காசம் உண்டாம். உடம்பு பருக்கும், husked bulrush or spiked millet—promotes cough, asthma and corpulency.

5. திணை சாதம் — திணையை மாவாகச் செய்து சமைத்த சாதம். திரிதோஷ கோளாறைப் போக்கும், தாது விருத்தியும், ஆரோக்கியமும் உண்டாம், food prepared from the flour of Italian millet—sets right the deranged humours, wind and phlegm in the system, increases semen, and is healthy.

6. சாமை சாதம் — சாமை குத்திய சாதம்; சாமைச் சோறு. உடம்புக்கு ஆரோக்கியமும், வாதநோய், சயம் முதலிய கப நோய், வீக்கம் போம். தாதுபுஷ்டியுண்டாம், boiled panicum millet — conducive to health; it cures rheumatic troubles, consumption and other phlegmatic troubles, swelling etc. and increases the secretion of semen.

7. சோளச் சாதம் — குத்தி மாவாகச் சமைத்த சோறு. சொறி, கிரங்கு, புண் முதலிய சரும நோயுண்டாகும். மருந்தை முறிக்கும், boiled maize flour food. It gives rise, to itches, sores and other skin diseases. It retards the effects of medicinal virtues.

8. வரகு சாதம் — குத்தி எடுத்த வரகரிசிச் சோறு. கிரந்தி, கிணந்தி,

## சாதம்

புண், பித்தா திக்கம் உண்டாம், boiled millet (papsicum). It is bilious and gives rise to ulcers, wounds, sores etc.

9. கோதுமை சாதம்—குத்தி நொய்யாக சமைத்த சாதம். பலம், தாது புஷ்டி, பித்தம் இவை உண்டாம். நீரழிவு நோயாளிக்கு பத்திய உணவாகும், promotes strength, secretion of semen, and bile. It forms a chief diet for diabetic patients.

10. கேழ்வரகு சாதம்—இதுவே கேழ்வரகை மாவாக அரைத்து கிளறிய களி உருண்டை—உடம்பிற்கு பலம், எளிதில் சீரணமாகாது. உடம்பு குடுண்டாகும். தாகம், மல வறட்சி யுண்டாம். சிதளம் போம், நீரழிவுக்கு பத்திய உணவாகும், ragi grain which is reduced to flour and then boiled and made into balls to serve the purpose of food—promotes strength, thirst, constipation, maintains bodily heat but not easily digestible. It forms a diet in cases of diabetes.

III—1. கும்புசாதம்—இதுமரக்கறி, இறைச்சி, இவைகளையும், காரம், புளிப்பு, முதுவிய கவைகளைக் கருதியும் வாத பித்த கிலேட்டுமம் பேதப்படும, ஆகவே மேற்கண்ட கூட்டுவகைக்குள்ள குணமே இதற்குண்டு, rice and sauce. Its quality depends upon the vegetables, meat etc. together with the pungency, sourness etc. of the condiments added to the sauce and the quality of the rice itself.

2. பால்சாதம்—பசும்பால்சாதம்—பித்த கோபம், தாகம் போம், மந்தம், இரத்தசுத்தி, பலம், வீரியவிருத்தி, தேகபுஷ்டி யுண்டாம், rice and milk food allays bilious irritation, and thirst, lessens hunger, but promotes semen, purifies the blood, gives strength and increases the bulk of the body.

3. நெய்சாதம்—நெய்கூட்டிய சாதம்—கண்குளிர்ச்சி, சீரணம் உண்டாகும். உடம்பின் உஷ்ணம் மலச்சிக்கல்

## சாதம்

போம், rice mixed with ghee—cools the eyes, promotes digestion, removes excess heat of the system and constipation.

4. எண்ணெய் சாதம்—எல்லெண்ணெய் கலந்த சாதம். உடம்புக்கு பலம், புணர்ச்சியில் திடம், நல்ல பசி உண்டாம், வெட்டைச்சூடு போம், rice mixed with gingelly oil—in- vigorates the system, promotes the virile power in sexual intercourse, hunger and removes the venereal heat.

5. பருப்புசாதம்—பருப்பு குழம்பு சாதம் அக்கினிமந்தம், வாதப்பிரகோபம், போம் வாய் உண்டாம், rice mixed with dholi sauce—cures loss of appetite, constipation, rheumatic irritations, but increases flatulency.

6. மோர்சாதம்—மோர்கலந்த சோறு, பசி உண்டாம், மேகமூத்திரம், முளை மூலம், பாண்டு, கிரகணி, சோடை விலகும், கிரணம் ஆறுதல் rice mixed with butter-milk—promotes hunger, cures urinary complaints, piles, dropsy, chronic diarrhoea and anemia to a certain extent, but does not heal up wounds.

7. இரசம் சாதம்—மினஞ்சம் சாதம். இதற்கு மினஞ்சுணமே யுள்ளது. முக்கியமாக, குளிர்சுரம், அசீரணம், அரோசகம், காதுகுதல், குன்மம், கபம்போம், rice and pepper, water—it partakes mostly the quality of the pepper itself, but chiefly removes ague, indigestion, loss of appetite, ear-ache, dyspepsia, phlegm etc.

8. தண்ணீர் சாதம்—தண்ணீர் கலந்த சோறு—திரிதோஷம் குறையும், தாகம், கரவெப்பம் போம். ஆரோகிய முண்டாம், rice and water—allays the three humours, removes thirst, febrile heat, and improves health.

9. இறைச்சி சாதம்—மாமிசம் சேர்த்து பாகமசெய்த சோறு, இதற்கு புலவு எனது பெயர். பலவிருத்தி, அகிமந்தம், மேதோதாது, மலச்சிக்கல்

## சாதம்.

உண்டாம், இரண்டாம் ஆறுது, rice mixed with meat called usually 'Pulav' — promotes strength, dullness of appetite, fattness, constipation etc., but ulcers and wounds will not be easily healed.

10. கிச்சடி அன்னம் — கறிமசாலை காய் கறிக்கு மிகுதியாகக் கூட்டி, நெய் சேர்த்து வாசனையூட்டிய சாதம். தேகபுஷ்டி, பலம், தாது விருத்தி உண்டாம், ஆனால் மந்திக்கும். rice, with vegetables prepared with excess of condiment and ghee — increases the bulk and strength of the body, and produces dullness of appetite. It promotes the secretion of semen.

IV—1. கட்டு சாதம் — வழிப் பிரயாணத்திற்காக தயாரிக்கும் சோறு—உடம்பு குத்தல், நீரடைப்பு, இரைப்பு, தாகம், இருமல், கண்டமாலை இவைகள் உண்டாகும். ஒழுக்கு வெண்ணை போம், rice and sauce with other ingredients prepared so as to make it consistent and suitable for journey. By eating daily, it causes bodily pain, stranguary, asthma, cough, goitre etc., but cures gonorrhoea.

2. பொங்கல் சாதம்—கஞ்சி வடிக்காது சமைக்கும் சாதம், இது வெண் பொங்கல், சருக்கரை பொங்கல் என இரு வகைத்து. பொதுவாக அருசி, வாங்கி, தாகம், பலம் உண்டாகும், boiled rice without filtering the rice-water. It consists of two kinds one of which is cooked with only salt and ghee, and for the other are added sugar and ghee — increases loss of appetite, vomiting and thirst, but adds strength.

3. கஞ்சிசாதம் — சோற்றுடன் வடித்த கஞ்சியையும் சேர்த்த உணவு—உடம்பு பருக்கும், உடம்பு குறி, பித்தகேசபம் போம், கபம் உண்டாகும், rice food mixed with boiled rice-water—increases the bulk of the body, promotes bodily heat, phlegm and bilious irritations.

## சாத குடி

4. பட்டை சாதம் — இதுவே ஓதனம் என்பது. இது பொங்கல் இனத்தைச் சேர்ந்தது. குணமும் அவ்வாறே — பசி, களைப்பு, போம், தாகம், நித்திரை உண்டாம், the rice food prepared in the same way as in No. 2, and the quality is also the same. It removes chiefly hunger and fatigue, but creates thirst and sleep.

5. மறுவுச்சாதம்—இதுவே புனற்பாகம். நோயாளிக்கு மததயிவு வளைவு, திரிதோஷம் போம், சுரவெப்பம் போம், களைப்புநீங்கும், தாகமடங்கும், rice boiled twice patient's diet—cures the three deranged humours, febrile heat, thirst, fatigue and hunger.

See also சோறு.

NOTE.—Most of the grains mentioned above are prepared for food by removing the outer husk, then grinding the remainder into meal and adding to it sauce. Sometimes people prepare with this either oakes or thick porridge. In the sauce used with food, cereals with vegetables are also added. As a class, dry grains as, dholl and other pulses form a more nutritious dietary than the rice itself, for it contains 50 per cent of phosphoric acid in combination with magnesium, potassium and a little sodium.

Wheat is the chief article of diet in N. India; and it is mostly used as flour from which Chapathies and Pures are prepared, but no mention is made about this grain as food in the Tamil Materia medica.

In the case of raggy, complete comminution and careful boiling are necessary to obviate indigestibility leading to diarrhoea and insufficient nutrition.

Varagu (paspicum millet) is generally cooked in the same manner as rice. Conjee (சஞ்சி) is the water in which rice or other starchy grains has been boiled. It is also used as a paste by printers, dyers, bleachers, dhobies, brick-layers (for white-washing) and others.

சாத குடும், பொன், gold in common; 2. நால் வகைப் பொன்னி லொன்று, one of the four kinds of gold. The other kinds are கிளிச்சிரை, ஆடகம், சாம்பூதம்.

சாத குடி, கந்தகம், sulphur from its resemblance to gold in colour; 2. பொன்னிற் முடையோன், gold-coloured person.

## சாதவண:

## சாதவண

சாதலப் பேரி, ஆத்தி, cake mallow—*Abutilon indicum*.

சாதலம், திராய், Indian chickweed — *Molugo spargula*, 2. வெண் மினகு, white mustard; 3. திப்பிலி, long pepper—*Piper longum*.

சாதலி, நெய்ச் சிட்டி, jauna — *Grewia orbiculata*.

சாதல், இறந்தல், to die; 2. சோர்ந்தல், to be exhausted, becoming tired.

சாதவண்டு, கறிப் புடோல் வண்டு, beetle found on the snake-gourd creeper,

சாதவண்டுலம், கறிப் புடோல், vegetable snake-gourd—*Trichosanthus anguina*.

சாத வல்லி, கித்தினி சாதிப் பெண், (*In Sexual science*), the second of the four classes of women divided according to lust.

சாத வீகம், வால் மினகு, tail-pepper.

சாதவு, கருக் கொள், black horse-gram.

சாத வேதம், கொடு வேலி, lead wort—*Acaelia tomentosa*; 2. நெருப்பு, fire.

சாத வேதா, சே சாத வேதம்.

சாதனா, பிரமி, a medicinal herb known as Brahmi—*Gratiola monieri*.

சாதன கற்ப மூலி, வல்லாரை, சே சாதககித்தி.

சாதன பலம், பருகதி, country-cotton—*Gossypium herbaceum*.

சாதனம், ஆண் குறி, the generative organ of a male—Penis; 2. பதார்த்தம், substance; 3. பழக்கம், practice for success; 4. பற்ப மாக்குகை, calcination; 5, முயற்சி, attempt; 6. விடா பயிற்சி, constant practice.

சாதனம் பண்ணுதல், பழக்கம் செய்தல், to bring to practice, 2. கித்தி செய்தல், doing to get success. See சாதனை.

சாதன ரசாயனம், தொழி வியற்றும் விதமாகக் கூறும் ரசாயன ஆல், chemistry applied to industry and arts — Applied chemistry.

சாதனேசியம், கூவா மாவு அதாவது ஆரோ குட்டு மாவு, arrow-root flour.

சாதவண, சே சாதனம்; 2. நிர்ணயத் தோடு கூடிய பழக்கம், practice continued with determination towards success.

சாதவண, சாதித்தல். சாதாரணமாக ஒரு காரியத்தை, விடாப் பயிற்சியினாலும் அல்லது முயற்சியினாலும், மனே வல்லமையினால் விரைக்கியல் கொண்டு நடத்திக் காட்டல். இது யோகிகளுக்கு வேண்டிய ஓர் முக்கியமான அம்சம். ஏனெனில் யோகமானது மனதைக் கட்டுப் படுத்தி, ஓர் நிலைக்குக் கொண்டு வருவ தென்றால் சாததியமான காரியமல்ல, மனம்போனபடி உலக வாழ்க்கையி ன்ருந்து விட்டு, பிறகு மனதை பழைய வழிகளில், விடாமல் ஒரு மனப் புத்தி தன்னையும் மறந்திருத்த லென்றால் சாமானிய காரியமல்ல. இது பற்றியே கைவல்யத்தில் சொல்லியதாவது — 'சாதனை யன்றி ஓன்றை சாதிப்பார் உலகவிலகி', persevering practice. It is a continuous and constant practice performed with great will-power and determination. It is an essential part in the activities of a Yogi, for the reason that he should try with a steady mind to practice Yoga, and just let go or pass by all the little bothers of every day life and this — not an easy job. Having once enjoyed the fruits of married and worldly life just as he pleased in his own way, and then suddenly putting a restraint by renouncing the world and uniting his mind to oneness by, forgetting himself with a view to gain that state of equilibrium which is called Yoga, is not an easy job as it requires great talent and Will-power.

So determination and constant practice are the two elements essential for attaining the final goal in a Yogi. Hence the saying in Kaivalya, there is no one in this world that could accomplish great things without unwearied application. Nothing worth having ever comes without persistent effort.

NOTE.—A man who gives up simply because he does not achieve success in the first few trials, will never be brilliantly successful at anything. It is only by perseverance that a well-trained mind can be fixed up at will upon any object to the exclusion of all else.

He should not mind the troubles and disappointments. They are often blessings in disguise and the average person fails to recognise the saving grace hidden in a disappointment. Man cannot walk freely on a smooth surface. If you persevere in spite of all set backs, reward is certain.

சாதி.

சாதனை செய்தல், சாதித்தல், bringing into practice; 2. விடா முயற்சி செய்தல், to make constant practice. See சாதனைப் பண்ணுதல்.

சாதா, சாதாரண, ordinary; simple.

சாதாக்கியம், ஓர்வகை சிவதத்துவம், a state of equilibrium between wisdom and work.

சாதாரண தண்ணீர், தண்ணீர், common or ordinary water—Aqua communis.

சாதாரண போசனம், புளி, கடுகு, நல்லெண்ணெய் நீக்காத உணவு, (in dietetics), food or diet in which the use of tamarind, mustard and gingelly oil is not restricted.

சாதாரண மருந்து, பொது மருந்து, a common remedy for all diseases—Catholicon; 2. இலேசான மருந்து, simple or light medicine.

சாதா வேரி, } see சதா வேரி.  
சாதா வேலி, }

சாதாழை, ஓர் கடற் பயிர், dead sea-weed.

சாதாழை நிம்பம், எருக்கிலை, madar leaf—Asclepias gigantea.

சாதாள நிம்பம், see சாதாழை நிம்பம்,

சாதாளம், எருக்கு, madar plant—Caltropis gigantea.

சாதாளிகம், விடத் தலை, a tree — Dichroetachyo cinerea.

சாதாளித்தல், தாளித்தல், to season and flavour curries.

சாதி, கன், toddy; 2. மரப் பொது, tree in common; 3. சிந்தில், moon-creeper—Menispermum cordifolium; 4. ஆடா தோடை; malabar winter cherry—Adhatoda vesica; 5. சிறுசண்பசம், cananga flower tree—Canarium odoratum; 6. see சாதிக்காய்; 7. புழுகு, civet; 8. தேக்குமரம், teak wood—Teetona grandis; 9. பிரம்பு, cane tree—Calamus rotang; 10. திப்பிலி, long-pepper—Piper longum; 11. நீர் வஞ்சி, water rattan; 12. சாதி மல்லிகை, jasmine—Jasminum grandiflorum; 13. இனம், species; kind; 14. புதுஞ்சு சட்டம், perfume from the gland of a civet cat; 15. பிறப்பு, birth; 16. சாதித்தல், persevering with a determined will; 17. அப்பியாகித்தல், practising; 18. உயர்வான, superior.

சாதிக்காய்

சாதிக்காய், ஆடாதோடை, Malabar winter-cherry—Adhatoda vesica.

சாதிக்கரம், விஷ்ணு கர்ந்தை, Vishnu plant—Sphoeranthus indicus.

சாதிகி, முருங்கை, moringa; drumstick tree.

சாதிக்கேசம், குங்குமப் பூ, English saffron flower—Crocus sativus.

சாதிக்கோசம், வேலம் பிளின், gum of acacia tree—Gummi acaciae; 2. சாதிக்காய், nutmeg—Myristica fragrans.

சாதிக்கோஷ்டம், வெண் கோஷ்டம், sweet costus—Costus speciosum.

சாதிக்கோலகம், வேலம் பிளின், see சாதிக்கோசம்.

சாதிக்காய்-யெண்ணெய், சாதிக்காய் வின்று இறக்கிய எண்ணெய், oil of nutmeg—Oleum myristicae.

சாதிக்காய், சைமைக் கள்ளி, a foreign tree—Fir abies.

சாதிக்காய், ஓர் வாசனை யுள்ளகாய், இது சீழ் சமுத்திர தீவுகளிலும், இலங்கை, மலையாளம், சீலகிரி, இலங்கைகளில் உண்டாகும். இது பந்தைப்போல உருண்டையாயும், மேலே பழுப்பு நிறமாயும், சதைப் பற்றுள்ளதாயும், உட்பக்கம் காய் யிருக்கும். இது வாயுவை போக்கி கருகருப்பை உண்டாக்கும். மேற் தோல் ஊறுகாய்ப் போட உதவும். காய் மேல் படர்ந்தோடி இருப்பதே சாதி பதிரி. இக் காய் வயிற்று பொருமல், வயிற்று வளி, அசைவர பேதி இவைகளுக்கு கொடுக்க குணமுண்டு. இதை அனேக மருந்துகளுடன் சேர்ப்பார்கள். சாராயத்தில் கலந்து கொடுக்க, வாயுவைப் போக்கி மயக்கத்தைத் தரும். இதன் தைலம் நல்லெண்ணெய்ப் போல் சிவந் திருக்கும். இது இரணம், புண், காயம், பாரிசு வாயு, களுக்கு முதலியவைகளுக்கும், குழைவாதம் இவைகளுக்கும் மேலுக்குப் பூசவும், பல் வலிக்கு போடவும் உதவும். மேலும், இதனால், விந்து கஷ்டம், அசைவரம், ஆசிய வாதம், தலைநோய், இரைப்பு, இருமல், உஷ்ண வாதக் கிரகணி இவைகள் கிலகும். இதை கறிமசாலையில் அனேகமாய்ச் சேர்ப்பதுண்டு. இதன் எண்ணெய் சீதபேதி, கழிச்சல், குன்மம் முதலியவைகளுக்கு உன்ருக்கும் கொடுக்கலாம். இதைக் கஷாயமிட்டு வாந்திபேதிக்காரருக்கு தாகத்தை யடக்கக் கொடுக்கலாம். அடியில் கண்டபடி இதில் பலவிதமுண்டு. அவையாவன, common nutmeg

—*Myristica fragrans*. It is a fragrant fruit cultivated in the East Indies, Ceylon, Malabar Nilgiris and other places and it is like a ball. The outer portion which forms the kernel of the fruit is yellowish, and the seed is within this, and over the seed will be found coated aromatic veins known as mace. The fruit is a stimulant and carminative. The kernel is used for pickles. Nutmeg of commerce is used for the rumbling noise of the stomach, colic, diarrhoea etc. It is principally employed as an adjunct to other remedies. Mixed with spirit, it is useful in cases of flatulency although attended with giddiness. The expressed oil is of the colour of gingelly oil and it forms a useful application for ulcers, sores, wounds etc., and also serves in cases of gout, rheumatism, paralysis, sprains etc. Moreover, it is useful in cases of spermatorrhoea or loss of semen, diarrhoea, facial paralysis, headache, hard breathing, cough and chronic diarrhoea due to the derangement of Vayu. It is also applied with advantage for tooth ache. It is largely employed as a flavouring agent and as condiment in commerce. The essential oil is useful in atonic diarrhoea, dysentery and dyspepsia; its infusion is prescribed for quenching the thirst of cholera patients. The tree consists of different kinds viz :—

1. பெரிய காட்டு சாதிக்காய், forest nutmeg—*Myristica Malabarica*.
2. மகையான சாதிக்காய், *Travancora* nutmeg—*Myristica magnifica*.
3. காட்டு சாதிக்காய், same as சாதிக்காய், which see.
4. நீலகிரி சாதிக்காய் a variety of No. 3 grown in the Nilgiris.
5. காட்டு சாதிக்காய், wild nutmeg — *Myristica laurifolia* (typica).

சாதிக்கா யெண்ணெய், சாதிக்காய், சாதி பத்திரி, வெந்தயம் இவைகளை குமரிச் சாற்றிலுலுத்தி, நல்லெண்ணெய், முகைப் பால், பசும்பால் இவைகளைச் சேர்த்து தயாரித்து கணம், கக்குவான், இரும்பல், காசம், பேதி இவைகளுக்குக் கொடுக்கலாம், medicinal

oil of nutmeg prepared with other ingredients as—mace, dill seed, rubbed in aloe juice. To the product so obtained are added gingelly oil, woman's breast, milk and cow's milk and then boiled as per process. It is prescribed for heat of the child's body, whooping cough, cough, asthma, diarrhoea etc.

சாதிக்காய் எண்ணெய், சாதிக்காய் எண்ணெய், இது திச்சிலி நிறமாயிருக்கும். சமையலிலும் வாசனைத் திரவியமாகக் கொள்ளப்படும், the expressed oil of nutmeg—*Oleum myristica expressum*. It is a concrete oil obtained by means of expression and heat from nutmegs. It yields a volatile oil which is chiefly used along with condiment in the kitchen.

NOTE.—The forest trees of Malabar and Travancora are larger and longer than the officinal nutmeg. It yields a yellowish concrete oil. It is an efficacious application in indolent and ill-conditioned ulcers. It is also found to be a useful embrocation in rheumatism.

சாதிக்காய்ச் சாராயம், சாதிக்காய் எண்ணெயைக் கலந்த சாராயம், spirit of nutmeg—*Spiritus myristical*. It is prepared by dissolving volatile oil of nutmeg in sufficient quantity of rectified spirit.

சாதிக்காய்த் தைலம், see சாதிக்கா யெண்ணெய்.

சாதிக்காய் மரம், see சாதிக்காய்; 2. காட்டு சாதிக்காய், wild nutmeg—*Myristica laurifolia*; 3. சமைக் கன்னி மரம், foreign spurge tree—*Fir abies*

சாதிங்குலிகம், see சாதி விககம்.

சாதி சந்தனக் கட்டை, செஞ் சந்தனக் கட்டை, red sandal wood — *Pterocarpus santalinus*.

சாதி சந்தனம், உயர்ந்த சந்தன மரம், superior sandal wood tree. See சாதி சந்தனக் கட்டை.

சாதிசம், see சாதிக்காய் 2. நறும பின்ன, a fragrant resin or gum of socotrine aloe.

சாதிச் சம்பிரம், நல்ல எலுமிச்சை, lime of a good variety; 2. திதடிப்பு எலுமிச்சை, sweet lemon—*Citrus medica-lamia*.

சாதி குகமம், see சாதிக்காய்.



## சாதி பத்திரி

சாதிச் சந்தனம், நல்ல வாசனை யுள்ள சந்தனம் அதாவது செஞ்சந்தனம், sandalwood of a superior quality with much fragrance i.e. red sandal.

சாதிச் சரக்கு, நல்ல சரக்கு, article of superior quality; genuine drug.

சாதிச்சியம், see சாதிக்காய்.

சாதிதம், } இந்துப்பு, rook-salt; sind salt.  
சாதிதவம், }

சாதி தீர்த்தம், நில வேம்பு, ground neem—  
Justicia paniculata.

சாதித்தல், தவறாது சாப்பிடல், to take in without interruption as medicine; 2. விடா முயற்சி செய்தல், to perform anything with determination as, Yoga practice; 3. தேய்த்தல், to rub or anoint as oil; 4. சலகு சாதித்தல், which see.

சாதி நாரங்கம், see சாதி நாரத்தை.

சாதி நாரத்தை, நல்ல நாரத்தை, இதனால் தாகம், அரோசகம், வாய்க் கசப்பு போம், a bitter orange of a true quality; it removes thirst, aversion to food and bitter taste; 2. see கொடி நாரத்தை.

சாதி நீலம், நீல இரத்தினக்கல், the true sapphire as distinguished from the other blue varieties of stones.

NOTE.— It is a precious stone of the corundum class, and of various shades of a rich blue colour. The emerald is known as green sapphire, ruby as red sapphire and the amethyst as violet sapphire, because they all belong to corundum class. The word 'sapphire' is itself of Eastern origin. After the diamond, this is the most valuable of gems. The best are obtained from Burmah but the stones in Ceylon, though genuine, are much less beautiful.

சாதி பத்திரி, சாதிக்காயின் பேரில் கொடியைப் போற் படர்ந்துள்ள வாசனை வஸ்து. இது பழுப்பு நிறம் அல்லது சிகப்பாயும் பள பளப்பாயும், ஒடியுந் தன்மையும் வாய்ந்தது. இதை வாஸையிலிட்டு எண்ணெய் இறக்குவதன்மே. இவ் வெண்ணெய், குணம், குறி, உபயோகம் இவைகளில் சாதிக்காயெண்ணெயைப் போலவே இருக்கும். இச்சரக்கு கறி மசாலையில் உபயோகப் படுதலுப் பரிம. ஏனெனில் வயிற்று வாயுவைக் கண்டிக்கும். சாதிபத்திரியை அற்ப சுரம், அழற் சுரம், கிரகணி, சுரம், காசம், நாட்பட்ட குடற் கொளறு முதலிய கோய்களுக்குக் கொடுக்கலாம். இதை வறுத்து வாந்தி பேதிச்

## சாதி புத்திரன்

கழிச்சலுக்கும், கல்விரல் மண்ணீரலுக்கு ஏற் பரிம அடைப்புக்கும் உபயோகப் படுத்தலாம், சக்கிலப் பெருக்குண்டாம், கருபபைக்கு வலிவைக் கொடுக்கும், பொடி செய்து நசியமிட, தலை வலி, காக்கை வலி போம், mace or pulp of nutmeg — Myristica fragrans. It is the false aril or arillode investing the shell of the kernel. It is of a golden-yellow or cinnamon pale yellow colour, smooth and shining, slightly flexible or brittle. It yields by distillation an oil which, in composition, quality, effect and uses, is similar to that of nutmeg. It is chiefly used as a condiment in curries, because of its carminative properties.

Mace is however useful in low stages of fever, inflammatory fever, chronic diarrhoea, in consumption, asthma, and chronic bowel complaints. When roasted, it is used in cholera and obstructions of liver and spleen. It increases the secretion of semen, and strengthens the womb. The powder of it when inhaled relieves head ache and epileptic fits. See also காட்டு சாதிபத்திரி.

சாதி பத்திரி தைலம், சாதிபத்திரியை வாஸையிலிட்டு இறக்கிய தைலம், oil extracted from mace by distillation. See சாதி பத்திரி.

சாதிபம், தவளை, frog.

சாதி பலம், see சாதிக்காய்.

சாதிபலாதி புட பாகம், சாதிக்காய், அபினி, வெங்காயம், செந்தி, சீரகம் சமனிடையறைத்துருட்டி, கோதுமை மாவினால் கவசக் கட்டி நெருப்பில் வேக வைத்து சாப்பிட, அதிசாரம் போய் பசி, சீரணம், உண்டாகும், the process of calcination in which nutmeg, opium, borax, sulphur, cumin seed taken in equal quantities are pulverised and covered with wheat flour. The product is then roasted on fire and prescribed for diarrhoea and for improving digestion and appetite.

சாதிபலம், see சாதிக்காய்.

சாதி-புட்பம், உயர்ந்த பூ, any flower of superior kind as Jasmine.

சாதி புத்திரன், முப்புவாதி, an ideal type of man proficient in the alchemical preparation of the mystic 'three elixirs'.

சாதி யாடு .

சாதிப் பதங்கம், பதங்கத்த லிங்கம், sublimed mercury, 2. சாதி லிங்கம், cinnabar or red sulphide of mercury—Vermilion.

சாதிப் பத்திரம், உயர்ந்த இலை, (lit.) any leaf of a superior quality or of a sacred nature; 2- துளசி, holy basil — *Ocimum sanctum*; 3. வில்வம், bael leaf — *Crataeva religiosa*.

சாதிப் பன்னம், see சாதிபத்திரி.

சாதிப் பாகிதம், செந்தாமரை, red lotus — *Nelumbium speciosum*.

சாதிப் பராகம், காணல் வாழை, wild plantain — *Musa superba*.

சாதிப் பூ, சாதிக்காய்ப் பூ, flower of nutmeg tree; 2. நல்ல வாசனை யுள்ள உயர்ந்த பூ, any flower of a superior quality having too much fragrance; 3. பிச்சிப்பூ அல்லது முல்லைப் பூ, இதனால் தலைநோய், உடம்புச் சூழ், கண் படலம், இவைகள் நீங்கும். மேலி யுண்டாம், large flowered jasmine — *Jasminum grandiflorum*. It is capable of curing headache, excessive heat of the body and cataract of the eye. See மல் லிகை.

சாதி மரம், see சாதிக்காய்.

சாதி மல்லிகை, பெருமல்லிகை. இதுவே பிச்சிப் பூ இலினின்று எண்ணெய் எடுக்க லாம், superior jasmine — *Jasminum grandiflorum*. Yields the true essential oil. see சாதிப் பூ.

சாதி மனோசா, சிறு சண்பகம், cananga flower tree — *Canarium odoratum*.

சாதி மாதரி, நல்ல மாதனை, நித்திப்பு மாதனை common pomegranate — *Punica granatum*.

சாதி முத்து, கெட்டி முத்து, a superior solid pearl.

சாதி முல்லை, பிச்சிப் பூ, see சாதிப்பூ.

சாதி மூலி, நாய்ப் பாகல், dog carolab — *Momordica hispida* alias *Bryonia mysorensis*.

சாதி யட்டகம், வசம்பு, sweet flag — *Acorus calamus*.

சாதி யாடு, வெள்ளாடு. இது வைத்தியத்திற்கு உபயோகமானது, goat considered useful in medicine.

சாதி லிங்கச் செப்பு

சாதி யிலை, see சாதி பத்திரம்

சாதி ரசம், நறும பிச்சி, fragrant gum; 2. கலப் பிலலாத சுய ரசம், true essence without adulteration; 3. இரதம், mercury.

சாதிரம், விஷ்ணு கார்த்தை, Indian globe flower — *Sphaeranthus indicus*.

சாதிராப் பட்டை, கிளியூரப் பட்டை, the bark of an unknown tree?

சாதி ரூபம், பொன், gold.

சாதி ரேசம், குங்குமப் பூ, English saffron — *Crocus sativus*.

சாதி லிங்கக் கட்டு, சாதாரணமாக வைத்திய முறையைக் கொண்டு, தயாரித்த அரைக் கட்டாகிய லிங்கம். இது சாதாரணமாய் குழந்தை நோய்களுக்கும், கசம், மாந்தம் முதலியவைகளுக்கும் உபயோகப் படும். அன்றியும், வலிப்பு வகைகளுக்கும், சன்னிதோஷம், உன் விச்சு, புற விச்சு, நெஞ்சக் குத்து, வாயு ரோகம் முதலியவைகளுக்கும் கொடுக்கப் படும், a half-consolidated vermilion prepared according to the process of Tamil medicine and used by Vaidyans for children's ailments and also in fever, indigestion etc, of adults. Moreover it is found useful in cases of fits or convulsions, apoplexy, tetanus, chest pain, rheumatic affections, etc; 2. வாத தறி குபயோகப் படும் முழுக்கட்டாகிய இலிங்கம், fully consolidated vermilion prepared as per process of Alchemy and used for transmutation of metals into gold.

NOTE.—In the Siddha System of Medicine, substances which cannot stand before the fire i.e. Mercury, Sulphur Arsenic etc. are consolidated and used in Medicine. No doubt such medicines are unknown in other system of Medicine for the reason that the method of consolidation is described nowhere in their books; and they are really more efficacious than the others prepared ordinarily.

Even in consolidation there are two kinds viz. half or partial consolidation which is used in Medicine; whereas the one is full consolidation used in Alchemy for transmutation.

சாதி லிங்கச் செப்பு, சாதி லிங்கத்தாற் செய்த சிறிய கண்ணம், vermilion cup.

## சாதிலிங்க மாத்திரை

சாதி லிங்கத்தி, செந்தாடு பாலை. இது இரண்டுகளை நியமிஷத்திற் குணப்படுத்தும், an unknown plant capable of curing ulcers and wounds in no time.

சாதி லிங்கத்தை குருவாக்கி, பிரமதண்டு, yellow thistle — *Argemone mexicana*. It is so called because of its virtue of turning vermilion to a high potency.

சாதிலிங்க நிவார்த்தி, செந்தாடு பாலை, see சாதி லிங்கத்தி.

சாதிலிங்க மயினி, சாதி லிங்கத்தை செந்தூர மாக்கும் மருந்துகள். இது அடியிற் கண்ட சர்க்குகள், அலையாவன, medicinal agents or drugs capable of reducing vermilion into a powder such as those mentioned below (most of which are unidentifiable).

1. பொன் வண்ணச் சாவி, plant unidentified?
2. நுதந்தி அதாவது அழு கண்ணி, Indian weeping tree.
3. ஐவிரி, bryony — *Bryonia laciniosa*.
4. செம் பரத்தை, changeable rose — *Hibiscus mutabilis*.
5. பிளச்சுறுக்கிரை, sour greens — *Hibiscus cannabinus*.
6. சிறு தும்பி, small gaub — *Diospyros tomentosa*.
7. சோனகப் பூ, St. Helena red wood — *Pentapetes angustifolia*.
8. பிரமதண்டு, yellow thistle — *Argemone mexicana*.
9. செவ்வகத்தி, red sesbana — *Sesbania grandiflora (coccinea)*.
10. கொக்கிறகு, white mountain ebony — *Bauhinia acuminata*.
11. செவ்வாமணக்கு, red castor plant — *Ricinus communis*.
12. கட லுப்பு, sea-salt (insoluble).
13. கருந்துள்ளி, black basil (unidentified)?

சாதிலிங்க மாத்திரை, சுததி செய்த சாதிலிங்கத்தை கொடியேலி கஷாயத்தா லரைத்து ருட்டிய மாத்திரை, இதனால் சுண்ணி, மிமல் முச்சு, முட்டை வாத்தம், உட்குத்துப்பு

## சாதி லிங்கம்

விச்சு, திமிர் வாயு முதலியவை போம், a pill prepared by grinding a purified vermilion with the decoction of leadwort plant and prescribed for apoplexy, hard breathing, arthritis, tetanus, anesthesia etc

சாதி லிங்கம், இங்குலிகம் அல்லது அங்குகரு என்றும் பெயர். இது கருஞ் சிவப்பாயும், பளபளப்பாயும் இருக்கும். தமிழ் வைத்தியத்தில் மெத்த உபயோகமானது. இது சிந்தைசுத்தி விரந்து மிகுதியாக இறக்குமதி செய்யப்படும். இது இரசக் கிணறுகளில் இயற்கையாவே அகப்படும். ஆயினும் வைப்புச் சர்க்கோ மிகுதியாக கடைகளில் விற்கப்படும். இதன் வைப்பு முறையைப் பற்றி அகஸ்தியர் பூரண சூத்திரத்தில் சொல்லிய படி அடியிற் காட்டப் பட்டுள்ளது.

பன்னிரண்டு வராகளிடை கந்தகத்தை ஒரு பாண்டத்தி லிட்டு கமலாக்கினியாக எரித்து, உருகு முகத்தில் 80 விராகளிடை இரசம் வார்த்துக் கிளற, கருப்புச் செந்தூரமாக விருக்கும். பிறகு 12 விராகளிடை கந்தகமும், நான்கு விராகளிடை வெள்ளையத்தை துண்டு துண்டுகளாக நறுக்கி, ஆக இவ்விரண்டையும் மேற்கண்ட கருப்புச் செந்தூரத்துடன் கலந்து பிறகு, சம இடை வெடியுப்பும் சேர்த்துக் கொண்டு, இதை யெல்லாம் ஒரு பெரிய குப்பியில் பாதி யளவு வரும்படி அடைத்து, சிலைமண் செய்து, பிறகு குழியிடுப்பு தோண்டி, அதன்மேல் அகண்ட சட்டியை வைத்து அதனுள் மணலைக் கொட்டி, இம் மணலுக்குள் குப்பியை கழுத்தி வரை அழுந்தப் புதைத்து, பிறகு 10 மணி நேரம் அடுப் பெரித்து. குப்பியை எடுத்து குளிர்ந்த பின் உடைத்துப் பார்க்க குப்பிக் கழுத்தண்டை பதங்கம் நிற்கும். இதுவே சாதி லிங்கம்.

இவ் வைப்புச் சர்க்கை தமிழ் வைத்தியத்தினும், வாத முறையினும், விசேஷமாக உபயோகிப்பார்கள். இதை ஆங்கிலேயர்கள் அசுத்தமான சர்க்கு என்றும் சரிவர தயாரிக்காத மருந்து என்றும் சொல்வது பொருந்தாது.

காட்டு வைத்தியர்கள் இதை அகிசாரம், ஸுட்சை, சுண்ணி பாதம், அற்புதப் புண் அபி மூத்திரம், காண விஷம், இருமல், கர்ப்பான், கிரங்கு, துண்காய் கிரந்தி, மண்டல குட்டம், பாமை, உடம்புக் குததல், வாத நோய், அந்தர் முக ரோகங்கள் முதலிய நோய்களைக் குணப்படுத்த உபயோகிப்பார்

## சாதி லிங்கம்

சன், shangarf or Vermilion; Red sulphuret of Mercury—Hydrargyri bisulphuretum of chemists. It is a dark red and shining mineral substance much used in Tamil medicine. It is mostly imported from China and is found native in quick silver mines. Those obtained in the bazzars are mostly the prepared one. The most common artificial method is prepared according to the process laid down in Agastyas Poorana Sutram, which is mentioned below :—

Twelve pagodas weight of sulphur is to be taken and put into an earthen pot and fused over a gentle fire; when in the state of fusion, 80 pagodas weight of mercury should be added to it, and the whole is kept gently stirred up until the product is reduced into a black powder. Again 12 pagodas weight of more sulphur and 4 pagodas weight of pewter cut into small pieces are to be added to the black powder and to the whole of this, is to be added an equal quantity of saltpetre. All these are subsequently to be transferred to a phial large enough to contain the whole mixture in the half of it. This vessel is then luted airtight and then dried. An oven is then dug in the ground, over the mouth of which is to be placed a broad hollow earthen pot containing full of sand; and into this sand, is immersed or pressed the said bottle (containing the product) up to its neck. The fire is then kindled and kept on burning for 12 hours, after which the phial is taken out and cooled sufficiently, when it may be broken, and in the neck, will be found the vermilion, collected in a lump.

This substance is synthetically prepared, and is used in Tamil Medicine in different ways as—in the treatment of diseases, in the transmutation of metals, in rejuvenation etc. So, it cannot be held as an impure medicinal compound prepared in a crude way as opined by the Western chemists. Indian physicians employ this in medicine for curing diseases such as—diarrhoea, chronic diarrhoea occurring in females three months

## சாதினி

after delivery, wound or swelling attended with acute pain, diabetes insipidus, some venomous bites, cough, carpaung (skin disease in children,) itch, syphilitic tumours, leprosy with ulceration and spreading patches on the skin, psoriasis or eczema, bodily pain, some internal diseases etc

NOTE.— It is said that it is an impure bisulphate of Mercury. Formerly, it was mostly imported from China; but now from Holland and as such, it is called உலாந்தா லிங்கம். From it, pigment vermilion is prepared by reducing into a powder or by chemical action.

The above mentioned process laid down in Agastiyars "Poorana Sutram" is already described in Vol I under இலிங்கம். A different process is also found in Machamuni 800; and this is also mentioned in Vol. I page 538, but 'Kuru' mentioned therein is a secret preparation quite unknown to the present-day physicians.

சாதிலிங்கப் புகை, சாதிலிங்கத் தோடு, எருக்கம் வேர், அடுப்புக்கரி, மிளகு இவைகளைச் சேர்த்து செம்பரத்தம் பூச்சாற்றிலுல் அரைத்து உருண்டைகளாகத் திரட்டிக்காய வைத்து, பிறகு இதை நெருப்பிலிட்டு உபயோகிக்கும் புகை, இப்புகையை உள்ளே சுவாசிப்பதால் தொண்டை, மூக்கு இவ்விடங்களிலுள்ள மேகப்பண் புகைகளும், மண்டைக்குத்தல் நோயும் குணப் படும், fumigation of vermilion. This is done with the aid of a pill prepared in the following manner :— Madar root, powdered charcoal and black pepper are mixed in sufficient quantities with vermilion; and the whole is rubbed over ground and then made into pills and then dried in the sun. One of these pills, when put into the fire, gives out enough fumes which, when inhaled sufficiently, proves efficacious in cancerous affections, in venereal ulcers of the throat and nose. It is also prescribed for cephalalgia or pricking pain in the head.

சாதிலிங்க மயினி, பிளிச் சிறு கீரை, sour greens—Hibiscus mutabilis.

சாதி வண்டு, வச்சொக்கல், diamond.

சாதினி, கம்பலிச்செடி, Indian mulberry.—Morus indica; 2. பீர்க்கு, luffa—Luffa amara; 3. கின்று கிண்கி, a species of

## சாதுர்த்திக சுரம்

sensitive plant; 4. சாதிபதநிரி, which see; 5. முசுக்கட்டை பூச்சி, caterpillar or silk-worm.

சாதினிப் பாரி, முசுக்கட்டை, இதுவே கம்பளிச் செடி. see சாதினி.

சாதிவம், குறி நாவல், common myrtle — *Myrtus communis*.

சாது, தயிர், curd; 2. சந்திபாதி, a religious mendicant; 3. யோகி, a term applied to one who subdued passions and given to contemplative habits—Sage O.f. சித்தன் 4. அழகு, beauty; 5. கார மில்லாதது, that which is devoid of pungency; 6. சத்துவ குணமுள்ளோன, man of amiable qualities.

சாதுகமா, துமபிலிக் காய்; fruit of black ebony—*Diospyros melanoxylon*.

சாதுகம், பெருங்காயம், asafoetida; 2. சோளம், maize.

சாதுசந்தி, see சங்குக் குப்பி.

சாது சீதனம், மகிழும் பூ, rape-face flower — *Mimusops elengi*.

சாது பழம், see சாதிக்க காய்.

சாதுயர், மரணவஸ்தை, pangs of death.

சாதுரங்க மாணிக்க நிறம், ஐந்துவகை சிகப்பு நிறம் அநாவது செங்கழுநீர், இந்திரகோபம், மாதனம் பூவிதை, மின்பினி, நெருப்பு, இவைகளின் நிறம், the five kinds of red colours, as are found in—red water lily, lady fly, pomigranate flower, firefly and fire.

சாதுரியப் பலம், நான்கு பலம், four palms.

சாதுரியம், நான்கு, four.

சாதுர்த் சாதம், see சதுர்தம்.

சாதுர்த்திகாரி, தானகம், மனோசிலை, துத்தம் சுட்டச்சுரு, கந்தகம், இவைகளைக் கற்றாழைச் சாற்றினுலரைதது புட்டமிட்டுடுதது ஆயுள்வேத மருந்தி. இது நான்கா முறைச் சரதிற்கு கொடுப்பதுண்டு, an Ayurvedic preparation consisting of orpiment, realgar, copper sulphate, burnt conch shell, sulphur which are rubbed in aloe juice, and then roasted in a crucible. It is prescribed in cases of quartan fever.

சாதுர்த்திக சுரம், see சதுர்த்தகம்.

## சாத்திய சயம்

சாதுர்த் பாகம், see சதுர்த் பாகம்.

சாதுவன், ஐம்பொறி வென்றோன், one who has subdued the five senses.

சாதேவல், குறி நாவல், common myrtle; see சாதிவம்; 2. சித் நாவல், ruddy black plum—*Eugenia rubicunda*.

சா தேலி, திப்பிலி, long-pepper.

சாத்த மகரணி, உத்தா மணி, hedge cotton — *Damea extensa*.

சாத்தகிக கற்பம், சாதகி யாமுவார் உண்ட அயக்காந்த செந்தூரம், a calcined magnetic oxide of iron taken for rejuvenation by Sathaki, a Vaishnava devotee.

சாத்த சரீரம், சூக்குமம், subtle body; astral body. See சாந்த சரீரம்.

சாத்த சாரல், அயல், flattened rice.

சாத்தமி, மருந்து குழைக்கும் சலவைக் கல், a marble stone for compounding medicines. See சாந்தமி.

சாத்தல், அப்புதல், to smear.

சாத்தா, கருங்காவி, blackwood—*Acacia catechu*; 2. நாவல், jamboo tree—*Eugenia jambolina*.

சாத்தாவாரி, see, சதாவாரி.

சாத்தான், கற்றாழை, aloe—*Aloe vera* (officialinalis); 2. ஐயுரர், a demon.

சாத்திகம், குணப் படுததக் கூடியது, that which is curable.

சாத்திபூட்டம், குழலா தொண்டை, caper shrub—*Caparis aphylla*.

சாத்திய குணம், குணப்படுததக் கூடிய தன்மை curable characteristics; curable quality or nature; 2. கோயின் சாதக குணம், curable nature of a disease.

சாத்திய சயம், குணப்படுததக் கூடிய சய ரோகம். சமரோகிசுரு இரத்தம் அல்லது சித்தோனா வாந்தி, பக்கோஷ, வயிற்றுப்பிசம், சுரம், இருமல், இரைப்பு, இவைகள் இல்லாமலும், தேக்ககாந்தி, பலம், தொனி குறைவு படாமலும் இருந்தால் குணப்படும் என்ற கெனிபலம், consumption capable of being cured. If the patient manifests the following symptoms as—absence of viscous vomit, pain on the sides, distension of stomach, fever, cough, hard

## சாத்திர பேதி

breathing and exhibits in addition, bodily lustre, strength, and voice without any deficiency or defects therein, then the disease is considered curable.

சாத்திய சாந்தகம், நான்முகப் புல், reed grass—*Saccharum spontaneum*.

சாத்திய சுரம், கிச்சைக்கு வசப் படும் சுரம், fever which can be easily cured.

சாத்தியசுர லட்சணம், உடம்பு இளைப்பு, நாவறட்சி, உன்னங்கை உன்னங்கால் சில்லிடல், வயிற்றுப்பிசம், இருமல், தூக்கமின்மை, உயர் தடைபடல், உடம்பு பாரம் முதலிய கெட்ட குணங்கள் இல்லாதிருந்தால் எளிதில் குணப்படும், fever is considered easily curable in the absence of the following characteristic bad symptoms viz—emaciation, dried tongue, chilliness of the extremities, distention of the stomach, cough, sleeplessness, obstruction of phlegm in the chest, heaviness of the body etc.

சாத்திய நாடி, நோய் குணப் படலாமென அறிவிக்கும் நாடி நடை, the pulse indicative of possible recovery from illness.

சாத்தியந்தன், பிறவிக்குருடன், a born blind man.

சாத்திய மிகல், நோய் குணப் படுந் தன்மை அதிகப் படல், increase in the progress of recovery from a disease.

சாத்தியம், குணப்படுகை, curability, 2. சாதிக்கத்தக்கது, that which is possible for practice; 3. சாதனததால் உறுதிப் பட்டது, that which is strengthened by practice; 4. திண்டிர்க்கு, acute-angled cucumber; vegetable gourd—*Cucumis acutangularis*; 5. மருந்துக்கு வசப்பட்டது, that which is amenable to medicine.

சாத்திய ரோகம், சொந்தப் பிடித்தக் கூடிய நோய், curable disease as opposed to அசாதிய ரோகம், incurable one.

சாத்தியா சாத்திய நோய்கள், கிச்சைக்கு சாதியமானவும், அசாதியமானவுமாகிய நோய்கள், curable and incurable diseases for treatment.

சாத்திர பேதி, ஓர் உபசர்ச்சுக்கு, see சகஸ்திர பேதி; 2 புகாரதம், a fluid oozing out

## சாத்தவிகம்

from rocks—Bitumen; 3. ஓர் நீர்க்கும் சரக்கு. இதை ஆயிரத்திற்கொன்றாகச் சேர்த்தில் தண்ணீராக கரைந்து விடும், a mineral dissolvent added to anything in the proportion of 1 to 1000 for converting into a liquid.

சாத்திரம், அல், science; 2. சோதிடநூல், astrology or astromony; 3. தயிர், curd; 4. வைத்தியம், medical science.

சாஸ்திரம், see சாத்திரம்.

சாத்திர வசம், பூ நீறு, efflorescent salt found on fuller's soil.

சாத்திர வாராட்ச்சி, நூல-ராய்ச்சி, scientific research.

சாத்திர வேதி, see also சகஸ்திர வேதி and சாதிரபேதி.

சாத்திர வேரி, தண்ணீர் மிட்டான், water-root—*Asparagus racemosus*.

சாத்திர வேர், see சாததா வாரி.

சாத்திரா லவணம், பொட்டி லுப்பு, saltpetre.

சாத்திரீகம், சாஸ்திர சம்பந்தமான, relating to science—Scientific.

சாத்துகர், see சாததுக்குடி.

சாத்துக்குடி, ஓர் வகை நித்திப்புக் கிச்சிலி, a kind of sweet orange, Batavian orange—Citrus; 2. சாத்துக்குடி கிச்சிலி, orange—Satgarh.

சாத்துணி மாதா, மச்சம், fish.

சாத்துலல், பூசுதல், smearing; 2- மாலை சாத்தல், garlanding.

சாத்துப் பலன, சாற்றுப் பனை, palmyra, yielding fruit or toddy; 2. பெண் பனை, female palmyra tree.

NOTE.—The palmyra tree consists of two kinds viz, male and female (ஆண்பனை, பெண்பனை) the one is not fruitful, but the other yields not only fruit, but also useful for toddy. It is for this reason, the tree is called (சாற்றுப்பனை) which means the palmyra yielding juice (toddy).

சாத்தில குணம், see சாததுவிகம்.

சாத்து வாரி, சித்திரமூலம், Ceylon leadwort—*Plumbago zeylanica*.

சாத்துவிகம், முக்குணத்தி லொன்று, one of the three qualities i.e. brightness in thought, word and deed, purity.

## சாந்தப் படுத்து மருந்து

சாத்திலும், புல்தொடக்கச் சாறு, the juice of tiger stopper—*Caesalpinia sepiaria*.

சாத்தேயம், சததிபூசை செய்யும் ஓர் வகுப்பார், a class of people devoted to Sakthi worship.

சாத்தியம் எப்பண்டங்களினால் உடம்பிற்கு கேடு உண்டாகிறதோ அப்பண்டத்தையே கொஞ்சம் கொஞ்சமாக உடம்பிற் செலுத்தி சாதகப்படுத்துகின்றவது, habituating or making familiar with, by bringing into practice anything injurious or disagreeable to health by taking it frequently in minute quantities; and by doing so such substances would then become agreeable to health.

சாத்தீகம், சாந்த குணம், mild or amiable quality; meekness.

சாத்தீகன், அடக்கமானவன், quietman.

சாந்தி, கொடிச் கொத்தான், green thread creeper—*Cassytha filiformis*; 2. மூலகில், bamboo; 3. பொன்னுக்காணி, sessile plant—*Illecebrum sessile*.

சாநம், அம்மி, grind stone; 2 உரைக்கல், touchstone, 3. சாநிலக்கம், vermilion.

சாநிலவு, சாகும் நிலைமை, dying condition.

சாநீகம், அயத்திராவகம், ferric acid, see உலோகத் திராவகம்.

சாநு, முழவ கால், knee.

சாந்தகம், நான்முகப் புல், (lit) four-faced grass; buffalo reed—*Saccharum spontaneum*.

சாந்தகலம், தணக்கு, whirling nut—*Gyrocarpus jacquini*.

சாந்தக வன்னி, தீமுதிப்பூடு, an unknown plant which is said to suspend the action of fire.

சாந்த சந்திரோதயம், ஓர் சிறந்த ஆயுர்வேதக் குளிகை, an Ayurvedic pill of a mild and superior quality.

சாந்த யூரிதம், சந்தனம், sandalwood,—*Santalum album*.

சாந்த பேணி, நெட்டி விலக்கம், Indian mast tree—*Polyalthia longifolia*.

சாந்தப் படுத்தல், நோய்களை குணப் படுத்தல், to cure diseases; 2. அமைதி யாக்கல், to alleviate as sufferings; 3 வலியைக் குறைவு படுத்தல், mitigating pain.

## சாந்தானிகள்

சாந்தப் படுத்து மருந்து, நோய் அல்லது வலியைத் தணிக்கு மருந்து, any medicine which tends to diminish irritative activity or assuage pain—Sedative.

சாந்தப் பார்வை, mild and modest look.

சாந்த பரிகாரம், அமைதியை யுண்டாக்கும் சிகிச்சை, palliative treatment.

சாந்த மாக்கல், see சாந்தப் படுத்தல்.

சாந்தமா யிருத்தல், நோய் அல்லது வலி சிறிது குறைவா யிருத்தல், being toned down by favourable representations; diminution of pain in any disease; 2. அமைதியாய் யிருத்தல், to be gentle.

சாந்தம், குளிர்ச்சி, coolness; 2. சாணி, dung of an animal; 3. சந்தனம், sandalwood; 4. அமைதி, mildness, see சாந்தமீகம்; 5. கனலிப் பூடு, apple bladder plant—*Turpimia pomifera*.

சாந்த ரூபம், யோகத்தில் அசையாநிலை, entire passivity as in yoga practice.

சாந் தர்ப்பணம், சாந்தப் படுத்தும் முறை, soothing measures.

சாந்த வாரி, தண்ணீர்மிட்டான், water-root—*Asparagus racemosus*.

சாந்த விரோசனம், சுகபேதி; mild purgative; medicine which gently opens the bowels—*Apertient*.

சாந்தலுத்தீதம், மாவிலக்கம், lingam tree—*Crataeva religiosa*.

சாந்தனி, நோயின் குருதத்தைத் தணிக்கும் மருந்துகள், soothing medicines which go to lessen the virulence of the disease—Depressant. It is opposed to stimulant; 2. சதைமையி மிருதவாக்கு மருந்து, soothing medicine; an agent which diminishes the tone of the living tissues and causes relaxation—*Emollients*.

சாந்தனிகம், சந்தனக் கலவை, a perfume chiefly composed of sandal with other ingredients

சாந்தனை, சாகும் வரை, till the time of death.

சாந்தன், சாந்த பாஷாணம், a mineral poison containing magnetic compound; 2. சாந்த குண முடையவன், man of amiable quality.

சாந்தானிகள், மகப் பெறுதலை விரும்புவோன், one desirous to have children to extend progeny.

## சாந்திரம்

சாப சன்னி

சாந்தி, ஆற்றதல், cure; 2. தோஷத்தைப் போக்கல், a ceremonial cleanliness effected with the observance of solemn supplication by way of public worship; 3. கழிப்பு, the removal of evil effects or influences of planets or demons; 4. ஓமம், litany effected in presence of sacrificial fire; 5. தனிவு, mildness, 6. பரிகாரம், antidote; 7. சாந்தம், composure of mind; 8. சாந்தி கலியாணம், nuptials; 9. பிராய சித்தம், atonement; reconciliation.

சாந்தி கழித்தல், சாதாரணமாய்க் குழந்தை கட்டுண்டான தோஷங்களை, மந்திரத்தினால் நிவர்த்தி செய்தல், the removal of evil effects of the planets or the influences of devils and demons by religious rites or mantrams laid down in Tetric System.

சாந்தி செய்தல், கழிப் பெருகதல், (In Mantric science) the removal of evil influences by ceremonial magic, see சாந்தி கழித்தல்; 2. நோயைத் தனிவு படுகதல், (In Therapeutics), to give a palliative treatment.

சாந்திச் சரக்கு, ஓமத் திரவியம், the requisites for sacrificial ceremony.

சாந்தி மருந்து, சாந்தப் படுகதம் மருந்து, palliative medicine; 2. (In Occult Science), கழிப்பு மருந்து, that which enters in the magical rites or observances for averting the influences of devils; 3. ஓமத் திரவியம், the requisites for sacrificial ceremony. See சாந்திச் சரக்கு.

சாந்திரகம், இஞ்சி, green ginger; 2. சுக்கு, dried ginger.

சாந்திர மேகம், மூத்திரமானது மூத்திரப் பையில் ஒரு நாள் தங்கியிருந்து, மறு நாள் பனிக் குறிமாய் சீரூடன் கலந்து, நாற்றத்துடன் ஒரு தடவைக்கு ஒரு படி யிறங்கும் ஓர் மேக மேய், இதில் பீசம், கோசம். கடுகதுக் காணும், a urinary disease in which the urine which is detained in the bladder for a day, is subsequently discharged in large quantities (a measure at a stretch), of course with a milky appearance, often attended with pus and offensive smell—Chyluria.

சாந்திரம், சந்திர கார்த்தம், moon-stone; 2. கெருக்கம், density; thickness or compactness.

சாந்திரகம், ஓர் பிசின் மரம், sandarach gum tree; Tasmanian pine—Callitris quadrivalvis alias Callitris rhomboidea; 2. ஓர் பால் மரம். இது எப்பொழுதும் பச்சேன்று இருக்கும், 20 அடி உயரம், இலைகள் தட்டை, பிசின் இப்பக்கையாகவே பட்டையினின்று வழியும். ஆயினும் சாதாரணமாய் குத்தி எடுப்பதுண்டு. பூர்வத்தில் இது பேர் போன மருந்தாக விருந்தது. இப்போது மெருகெண்ணையாக உபயோகப்படுகிறது. இது மரக்கோர் என்னும் ஊரிலிருந்து இவ்விடத்திற்கு இறக்குமதியாகும், an Indian resin tree—Rhus capallinum. It is an ever green ornamental tree 20 feet high, flat leaves, the resin exudes naturally from its bark, but is commonly obtained by incision. Formerly, it was a widely renowned medicine. It is now used as an ingredient in varnishes. It is imported from Morocco.

சாந்தி, சந்தனக் குழம்பு; sandalwood paste; 2. பூந்தாது, pollen of flowers; 3. மலம், filth; feces; 4. வாசனையுடன், fragrant dust or powder; 5. கிழி, sacred ashes; 6. சந்தன மரம், sandal wood tree.

சாந்துகா, வெளிச்சிப் பிசின், the gum of wood apple tree.

சாந்துப் பட்டை, வாசனைப் பட்டை, the fragrant bark of any tree.

சாந்துப் பொடி, வர்சனைப் பொடி, a perfumed dust; scented powder.

சாந்துருவம், கண்ணச் சீலை, a cloth steeped with slacked lime; lime plaster.

சாந்தை, கனலிப் பூடு, Turpena homifera; see சாந்தம்.

சாபக்கல், தவணைக் கல், iron stone; any ore of iron; 2. பெரியோர் சாபத்தால் மனிதர் கல்லாக சமைந்த கிடை, stone being the product of conversion of a person occurred by the curse of great sages.

சாப சன்னி, பெரியோர்களின் கோபம் அல்லது சாபத்தினாலேற்படும் ஓர் வகை சன்னி apoplexy brought about by the inordinate passion and wrath or by curse of great men.

NOTE.—Such a psychological power may produce changes in the physical body; and such a power in men of the present day civilization is too weak, their will too feeble and their faith too much pervaded



## சாபம்

by doubt to produce the desired effect ; and such a power cannot be attained unless and until the spirituality together with morality is higher advanced.

சாப சுரம், பெரியோர்நின் சாபத்தினு ளுண் டாகும் சுரம், fever due to the curse of sages or people spiritually great ; 2. அபிசாப சுரம், இது பூர்வ கருமத்தினால் வந்து சேருமெனக் கொள்ளப்படும், fever due to spiritual or Karmic causes as, curses of great men ; 3. ஏவல் குணியம் முதலிய மாந்திரிக சேஷ்டைகளினால் வந்து நேரும் சுரம். இதனால் தாகம், இளைப்பு ஏற்படும், (In Magic) fever ushered in through the dynamics of deadly incantations employed in sorcery, witchcraft etc. Thirst and fatigue are the concomitants.

சாபஞ்சியம், சீரகம், cummin seed.

சாபத்திரி, see சாபி பத்திரி.

சாப மூலி, தன்னுடைய சக்தியையும் குணத் தையும் வெளி காட்டாதபடி, சாபத்தினால் கட்டுண்ட பச்சிலைகள். பெருங் குமிழி, வல்லாரை, சிறியாணங்கை, பெரியாணங்கை, கருந் தும்பை, கரிசல், பெருந் தும்பை, பூசுக்காலி, இருவேலி, நத்தைச்சூரி, கவிழ் தும்பை முதலியன, herbaceous plants whose powers and efficacy are restricted or otherwise confined by curse of great men, according to Tamil Medical sciences and they are:—Kandahar tree ; Indian pennywort ; small nangay and large nangay of the Polygala genus ; black Cocos ; eclipse plant ; large toombay, eat bean ; khus khus root ; button wood ; stooping leucas etc.

NOTE.— It is said that the occult virtues and wonderful active powers of certain plants in Nature are purposely restricted or otherwise rendered to lie dormant by the curse of great Siddhars and Yogis of India ; and hence they are required to be expelled by charms or other faculties of mind according to the laws of nature and this must be done under a certain and suitable constellation of stars to render it fit for application. Otherwise, the herb will not give the desired effect. The appropriate Mantrams are given in Siddhars treatise on Magic.

சாபம், அவுபல பாஷாணம், one of the 32 kinds of native arsenics ; 2 மூலிகைச் சாபம், curse of great men on efficacious herbs as regards its potency. See சாப மூலிகை.

## சாப்பை கொண்டான்

சாபாலகம், குறிஞ்சா, scammony swallow-wort — *Secamone emetica*.

சா பிள்ளை, செத்து பிறக்கும் பிள்ளை, a child born dead—Still-born, 2. பிறந்தவுடன் சாகும் பிள்ளை, child born alive but died immediately after.

சா பீசம், தேர்ச்சி யடையாத பிடுக்கின் விதை, testicle of defective sexual development, 2. விரை யடித்த பீசம், castrated testicles ; 3. பிடுக்கில் இறங்காத பீசம், undescended testicle i.e. testicles which failed to descend into the scrotum—Retained testicle.

சாப்படுதல், உண்ணல், see சாப்பிடுதல் ; 2. கொலை யுண்டல், to suffer death.

சாப்பாடு, உணவு, food ; 2. ஆகாரம், victual.

சாப்பாட்டு நேரம், உணவு கொள்ளும் காலம், time of eating or taking food, dining time.

சாப்பாட்டு ராயன், உணவை விரும்பி மிகுதியாகக் கொளவோன், a connoisseur in food ; an epicure ; a glutton.

சாப்பிடுதல், உண்ணல், to eat, 2. மருந்து முதலியவை உட்கொள்ளல், to take internally as medicine or desecration.

சாப்பிரா விதை, குங்கு மூஞ்சி விதை, arnotta ; monkey turmeric — *Bixa orellana* see also சாய விதை.

சாப் பிள்ளை, கருப்பத்திலேயே இறந்து வெளி பட்ட குழந்தை, still-born child or fetus.

சாப்புக் கல், பொன், வெள்ளி, முதலிய உலோகங்களை நீளமாக உருக்கி காய்ச்ச வேண்டி, கம்மாளன் உபயோகிக்கும் ஓர் செங்கல், an ordinary brick mould made into grooves by goldsmiths for purposes of casting melted silver to obtain bars.

சாப் பூச்சி, சந்தத்தினால் மரணத்தை அறிவிக்கும் ஓர் வகை சிறு வண்டு, a small beetle whose ticking has been superstitiously supposed to prognosticate death — Death-watch.

சாப் பேறு, see சாப் பிள்ளை ; 2. பெற்று பெற்று இறக்கக் கொடுக்கும் பிள்ளை ; children doomed to death every time they are born.

சாப்பை கொண்டான், ஓர் நாகம், a kind of spoon-bill crane — *Platelas*,

## சாமந்தி

சாமகம், மிருதுவாக்கு மருந்து, any medicine which lessens the effects of irritation—Demulcent.

சாமக் கிரி, உணவுப் பொருள், food-stuff; articles of fare.

சாமக் கிழங்கு, ஓர் வகைக் கிழங்கு, the root of a plant—*Colocasia antiquorum*.

சாமக் கோழி, பாதி ராத்திரியில் அதாவது நடு சாமத்தில் கூவும் கோழி, a cock crowing at midnight, as indicating the midnight watch.

சாம சத்து, இரசம், mercury — Hydrargiri; 2. மிளகு சம், pepper water.

சாமசம், யானை, elephant.

சாமசாதி, ஆண்சாதி நான்கு வகைகளில் ஒன்று, (In Sexual Science), one of the four classes of men divided according to their lust.

சாமச் சுரம், இரவு அல்லது பாதி ராத்திரியில் வரும் சுரம், night or midnight-fever.

சாமண்டகம், சரக் கொன்றை, cassia—*Cassia fistula*.

சாமத்தியம், பக்குவம், puberty of a female. See சாமர்த்தியம்.

சாமத்திரம், கருக் காவி, black wood—*Diospyros ebenum*.

சாமந்தி, செவ வந்தி அல்லது செவந்திப் பூ. பொதுவாக, இது நாட்டுச் சாமந்தி, சீமைச் சீன இரு வகைகளுக்கும், இது நிறத்தைக் கருநிற மூன்று வகைப் படும்—மஞ்சள், வெள்ளை, நீலம். இது சாதாரணமாகத் தோட்டத்தில் பயிராகும். இதன் வேரை மெல்ல விறுவிருப் புண்டாகும். இதை மிளகோடு சேர்த்துக் கஷாய மிட்டு மேக வெள்ளைக்குக் கொடுக்கலாம். ஆனால், சீமை சாமந்தி அபூர்வமாய் கிடைக்கும். இது மருந்திற்கு மிக்க உபயோகப் படுகிறது. இப் பூவின் வகைகளை அடியில் குறிக்கப் பட்டுள்ளன, Indian chamomile or Chinese flower—*Chrysanthemum indicum* alias *Pyrethrum indicum* alias *Anthemis nobilis*. It is generally classified into two varieties viz:—Europe and India chamomile, Indian chamomile consists of three kinds according to their colours viz—yellow, white and purple. They are commonly met with in gardens. The root of this, when chewed gives tingling sensation to the

## சாமந்திப் பூ தைலம்

tongue; plant administered in decoction with black pepper is recommended for gonorrhoea; whereas Europe Chamomile which is rarely found is very useful in medicine. It usually consists of two kinds. The different varieties are mentioned below:—

1. நாட்டு சாமந்தி — தோட்ட சாமந்தி, garden chamomile — *Chrysanthemum indicum*.
2. மஞ்சள் சாமந்தி, yellow chamomile — *Chrysanthemum coronarium*.
3. வெள்ளை சாமந்தி, white chamomile — *Chrysanthemum crinatum*.
4. செவப்பு சாமந்தி, red chamomile — *Chrysanthemum roxburghii*.
5. நீல சாமந்தி, blue chamomile — *Chrysanthemum genus*.
6. சீமை சாமந்தி, Europe chamomile — *Anthemis nobilis*.
7. துலுக்க சாமந்தி, Turkish chamomile — *Tagetes erecta*.
8. பாரதீச சாமந்தி, same as No. 6.
9. ஆட சாமந்தி, another different variety — *Helictes isora*.
10. காட்டு சாமந்தி, wild chamomile — *Matricaria chamomilla*.

N.B.—Though Nos. 5 to 9 are known as 'Samandhi' they do not seem to belong to the Chamomile genus, as they entirely belong to different botanical groups.

NOTE.—This Chamomile flower is said to be a flowering plant of divine origin and it was brought to this world by a Rishi. There seems to be a legend behind it and a mythical account about it in a Purana known as செவந்திப் புராணம்.

சாமந்தி, (சா + மந்தி) செத்த பெண் குரங்கு, a female dead monkey; 2. காட்டுச் சாமந்தி, wild chamomile — *Matricaria chamomilla*, சீமைச் சாமந்தி, foreign chamomile — *Anthemis nobilis*.

சாமந்திப் பூ தைலம், சீமை சாமந்தி தைலம், இதை குன்ம வாயு, வாயுவிற்கு லேறப்படும் வயிற்று வலி முதலிய நோய்களுக்கு உபயோகமாகும், oil of chamomile—*Oleum anthemidis*. It is an oil distilled from Europe chamomile flowers and is useful in dyspeptic flatulence, flatulent colic etc,

## சாமள பித்தம்

## சாமளா

சாம புட்பம், பாக்கு மரம், areca-nut—*Areca catechu*.

சாம போத்திரி, தேங்காய், coconut.

சாமம், கருமை, blackness; dark - blue colour; 2. நாபி, aconite; 3. ஆனை நெரிஞ் சில், elephant thistle—*Pedaliu murex*; 4. அறுகு, sacrificial grass—*Agrostis linearis*; 5. இரவு, night; 6 பாதி ராதிரி, midnight; 7. பலவீனம், weakness; 8. மரணம், death; 8, 7 $\frac{1}{2}$  நாயிகை கொண்ட காலம், a period of three hours; 9. ஓர் சாமம், a watch indicating measure of time—first jamam i.e. 6 to 9 p.m.; 10. ஓர் குருவி, a sparrow; 11. பச்சை, green colour; 12. பெருங் குதிக்குடி, large-leaved conehead—*Strobilanthus ciliatus*.

சாமயக்கம், இறக்குந் தருவாயில் கரணம் மெய் மயக்கம், trance or conscious giddiness which simulates death—Death trance.

சாமரங்காரி, நிலவு காய், an unknown plant, perhaps a variety of உகா, sack tree.

சாம ரசம், பசு முண்ணை, fire-braud teak — *Premna latifolia*.

சாம ரசியம், the sense of enjoyment arising from the union of male and female. It is a term used symbolically.

சாமர புட்பம், பாக்கு மரம், areca-nut tree; 2. மாமரம், mango-tree — *Mangifera indica*.

சாமரம், சுவதை, turpith root — *Ipomaea turpethum*; 2. அசோகு, asoka tree — *Polyalthia longifolia*.

சாமராதம், பொன், gold; நிலவு காய், see சாம ரங்காரி.

சாமரிகம், குதிரைக் குளம்படி, horse - hoof plant—*Sida glaberrima obtusifolia*.

சாமரிகரம், } பொன், gold.  
சாமரிகம், }

சாமரீத்தகா, புல்லூரி, a parasitic plant.

சாமரீத்திய கலீயாணம், குதுசாந்தி, ceremonies performed at a girl's attaining of puberty.

சாமரீத்திய மாதல், குதுவாதல், attaining puberty; maturing to age.

சாமரீத்தியம், பெண்ணுத, girls puberty.

சாமள பித்தம், ஓவகை பித்தம். இதில் பித்த றீரானது அளவுக்கு அதிகமாய்த் தீயிற்று

பக்குவமாயிருக்கும் பித்தத்துடன் சேர்ந்து பச்சையும் நீலநிறமா யிருக்கும், the bile which is bluish-green in colour due to its being saturated with the overburnt bile in the system.

சாமளம், பச்சை நிறம், green colour.

சாமள ரோகம், பெண்களுக்கு உடம்பு முழுவதும் பச்சை நிறத்தையுண்டாக்கும் ஓர் நோய். இது சாதாரணமாக சூதகக்கோனா நிறால் சோகையுண்டாகி, அரிசி, சாம்பல, மண முதலியவைகளில் பிரியப்பட்டு தீன்பதிலும் பசிசூறற்து, தலைவலி, குடல் பாதை சூதகப் பைதியும் முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், சில சமயம், சூதகம் வெளிப்படும் காலத்தில் பாதமும் வீங்கும், a form of anemia attacking women and imparting a greenish-yellow colour to the skin, due to the irregularities of the monthly courses in women—Green sickness or Chlorosis. It is marked by depraved appetite due to eating dry rice, ashes, mud etc, throbbing pain in the head, uneasiness in the bowels arising from constipation, hysterical symptoms etc. It is sometimes attended with swelling of the feet at the menstrual periods.

சாமளா, இது கண்ணுக்குத் தோன்றாத கருநிற அணுத் திரன். இது சூகாயத்தி னின்ற பூமியில் இறங்கும்போது காற்றுடன் சம்பந்தப்பட்டு விஷக்காற்றாக மாறி, பின் மனிதரின் சிரத்தில் தங்குவதால் வாதபித்த சிலேட்டோ தோர்த்துகளுக்கு ஏற்க, ரத்தம் முறிந்து வார்த்திபேதி முதலிய கொள்ளை நோய்களுக்கு காரணமாகும். மலை ஈரம், விஷ சரம், இவைகளுக்கும் இதுவே மூலமாகும், a black microspic bacillus floating in the atmosphere; and while descending, it gets mixed with the air rendering it poisonous. It is said to enter the body, and according to the three humours of the system, alters the condition of blood, exhibiting all symptoms of cholera. It is said that Malaria and Mountain fever are also due to these bacilli—*Bacterium cholera*.

NOTE—When it becoemes disseminated by means of drinking water, it takes an epidemic form. Then, it is known as Water-borne Cholera. The Asiatic Cholera is produced by the bacillus—*Vibrio-massowah*. Many other epidemic diseases are also attributed to this.

## சாமுண்டி.

சாமுண்டி தேவி, பார்வதியின் ஓர் பச்சை ரூபம், a form of the goddess Parvathi, green in appearance.

சாமுன், ஓர் சமுத்திரமீன், a sea-fish.

சாமுதி சாரம், உண்டவுணவு செரியாமல் உண்டாகும் பேதி, அதாவது அசீரணபேதி, frequent motion due to indigestion—Dyspeptic diarrhoea.

சாமானிய அசீரண நோய், பொதுவாக மலபந்தம் அல்லது பேதி, ஆயாசம், அபாணவாயு இன்மை, வயிற்று பொருமல் முதலிய குணங்களுள்ள அசீரண நோய், indigestion with common symptoms such as constipation or diarrhoea, fatigue, absence of windy nature, rumbling noise in the stomach.

சாமானிய சிகிச்சை, சாதாரணமாக செய்யக் கூடிய வைத்தியம், treatment accorded in all possible ways.

சாமானிய சூரம், ஓர்வகை சூரம், pyrexia.

சாமி, பொன், gold, see சாமீகரம்.

சாமி நாதன், தந்தையாகிய சிவனுக்குப் குபதேதிகை சாமிநாதன் கடவுள்; god Saminatha, who gave secrete instruction to the God Siva, his father.

சாமியம், போசணம், food.

சாமிலம், புளிவஞ்சி, a sour plant, perhaps a species of rattan.

சாமீகரம், பொன், gold.

சாமீப முலி, பொன்னுமாததை, gold.coloured datura—Datura fastuosa alias xanthium orientale.

சாமீபம், கடவுளின் சமீபத்தில் வாழ்தல், living in close proximity to the deity, thus indicating a state of beatitude, கடவுளை நேராகப் போற்றி வாழ்தல், living with offer of prayers direct to God.

சாமீப் பியம், see சமீபம்

சாமீவம், பொன், gold.

சாமுகம், இறந்தவர் முகத்தைப்போல் வெளுத்தமுகம், a deadly pale face, or tallow face; 2. பயங்கரமான முகம், ghastly countenance.

சாமுண்டி, அவுரி, common indigo; indigo plant—Indigofera tinctoria; 2. நாணல், reed; 3 பொன்னு விரை, uniglandular senna—Cassia sophera alias Cassia Occidentalis;

## சாமுத்திரிக விலக்கணம்

சாமுண்டிகம், நாணல், reed; 2. பேய்த்துவரை, bitter bengal gram.

சாமுண்டிகி, பொன்னுவிரை, see சாமுண்டி.

சாமுத், கடுக்காய், galinut—Terminalia chebula; 2. கோரை, sedge-grass.

சாமுத்திர லவணம், கடலுப்பு, sea-salt.

சாமுத்திராதி சூரணம், பரிணாமசூலை சிவந்திக் காகக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்த். இதை மற்ற சூலைகளுக்கும் கொடுக்கலாம், an Ayurvedic medicine prescribed for dyspeptic colic. It may also be given for other kinds of colic.

சாமுத்திரிகம், பொதுவாக மனிதர்களின் பலவித அங்கங்களின் வடிவம், மனிதரின் உயரம், கை கால் நீளம், பாதம், உடம்பின் அமைப்பு முதலியவைகளைப் பற்றியும், அதனதன் சம்பந்தமான விஷயங்களும், காரணங்களுடன் எடுத்துக் கூறும் நூல். உடம்பி னுறுப்புகளின் இலட்சணங்கள் சாதாரணமாய் சோதிடம், நாடி, நேகை நூல், இலட்சண காவியம், கொக்கோகம், முதலிய நூற்களில் சொல்லி யுள்ளன. ஆண் பெண் உடம்பின் லட்சணங்கள் இந் நூற்களில் அடங்கி யுள்ளன, a general science which dwells on the shape of different organs or visible members, shape, height of person, lengths of arms and feet, symmetry of the body etc, and draws inference from the whole; the study of expressions depicted on the exterior of the body in relation to the structure, situation and uses—Physiognomical anatomy. It includes the interpretations of severed sciences such as Astrology, Nadi, Palmistry, Chiromancy, Erotic science of Kokkogam, referring to the several organs of the body—both of the male and the female.

NOTE.—A science very similar to this was introduced to Europe from Arabia. It is purely Palmistry.

சாமுத்திரிக விலக்கணம், அங்குலிலட்சண நூல். இது சுப்பிரமணியர் அகநிதியருக்கு உபதேசிக்கதாக சொல்லப்படும், இதில் உள்ளங்கை இரேகையைப் பற்றி விவரம் கூறும், the science relating to the exterior organs of the body in relation to the structural symptoms, situation, and uses. It is a treatise said to have been offered by God Subramany to Agastya, the Tamil sage. It also dwells

## சாமை

on the marks on the palms (palmistry) in relation to the body.

NOTE.—These should not be confounded with the Nadi, which is an astrology based on Palmistry referring to the marks on the palm of an individual and calculated from the date of one's birth. This Nadi is peculiar work in the Tamil language; and could not be found elsewhere, even in Sanskrit.

சாமுத்திரிகள், அங்க இலட்சணம் சொல்லு வோன்; one who is versed in palmistry and physiognomical anatomy together with interpretations of those marks on the body—Chiromancer.

சாமுன், } இறப்பதற்கு முன், before  
சாமுன்னம், } death — Ante-mortem.  
It is opposed to post-mortem.

சாமுஞ்சி, see சாமுகம்.

சாமுத்திரம், கடனுப்பு, sea-salt.

சாமுலி, ஊமததை. dhatura — Dhatura stramonium.

சாமேசிகம், சாமையரிசி, see சாமை.

சாமை, இது எங்கும் விளையக் கூடியது மற்ற தானியங்களை விட சீக்கிரத்தில் முளையும். ஏழை சனங்கள் இதை மிகுதியாக உபயோகிப்பார்கள். ஆயினும், இதன் சாதம் உண்ணில் வாதநோய், சயம், சிலேட்டும விறுத்தி, வீக்கம் முதலியவும், இதன் கஞ்சியால் முதலோஷங்களும், விலகுவதன்றி சுகிலமவிறுத்தியாகும். அன்றியும், பிரமேகம், தாகசரம் போம், தாது புஷ்டியுண்டாம். இதில் சிவப்பு சாமை, காட்டு சாமை என இரண்டு இவர்க்கு ஞண்டு. Deccan grass; little millet—*Panicum mihare* alias *Panicum frumentaceum*. It is grown all over in Southern India; and the quickest growing of all millets. It is known of its special utility to the poorer classes. The food is a wholesome and nourishing grain, and is use'ul in rheumatic complaints, consumption, excess of phlegm in the system, swelling etc. Conjee prepared from it, is said to remove all the derangements arising from the three humours and contribute towards the secretion of semen in the system. There are two kinds of this species viz:—Red millet — *Panicum egyptiacum* and white wild millet—*Panicum prostratum*.

சாமை, see கந்தேம்பு; 2. பெரு நெரிஞ்சில்;

## சாம்ப குப்பு

அல்லது ஆனை நெரிஞ்சில், crown thorn — *Pedaliun murex*.

சாமைக் கஞ்சி, சமையை மாவாக அரைத்து உணவாகக் கொள்ளும் கஞ்சி, a liquid diet boiled down from the little millet flour and water and used as food.

சாமைக் கிழங்கு, see சேப்பங் கிழங்கு.

சாமைச் சாதம், சாமை அரிசியைக் கொண்டு சமைத்த உணவு, food prepared from shamay (millet) see சாமை.

சாமைப் புல், பூப் புல், shamay millet or grass—*Eragrostis plumosa*.

சாமை யரிசி, சாமையைக் குத்தி எடுத்த அரிசி சாதம். இதனால் தாகசரம், பிரமேகம், மகத்வாத நோய், சோபா ரோகம் போம், husked millet (Italian). Its food forms a remedy in cases of fever attended with thirst, urinary disease, rheumatic complaints and anemia.

சாமை யரிசிக் கஞ்சி, சாமையை சமைத்த கஞ்சி. இதனால் வீக்க தோஷம், வாதாதி முதலோஷம் போம், conjee prepared from the millet rice. It is prescribed in cases of swelling and the derangement of the three humours.

சாம்பலி, பருத்தி, cotton—*Bombax malabaricum*.

சாம்பகம், நல்ல பாம்புத் தோல், the cast-off skin of a cobra.

சாம்பகி, நெரிஞ்சில், calotrope — *Tribulus terrestris*.

சாம்ப சிசுமி, சுகாடு, cremation ground.

சாம்ப சதா சிவன், சிவனார் வேம்பு, shiva's neem—*Indigofera asphalathoides*.

சாம்ப சிவம், அறு கம்புல், sacred grass.

சாம்ப நீர்ச் சாரம், கட்டையை எரித்து சாம்பலாக்கி, அதை தண்ணீரில் கரைத்து தெளிவிறுத்த சாரம், water impregnated with alkaline salt imbibed from the ashes of wood—Lye.

சாம்ப மாவை, நெருஞ்சில், see சாம்பகி.

சாம்பம், ஆனை நெருஞ்சில், big caltrop—*Pedaliun murex*.

சாம்ப குப்பு, (சாம்பர் + உப்பு) சாம்பலினின்று எடுத்தவுப்பு. இது பொதுப்பட எல்லாவித காரவுப்பையும் குறிக்கும், an alkaline salt prepared or extracted from wood-ash. It is a general term referring to Potash, Soda etc.

## சாம்ப லுப்பு

சாம்பர், பூண்டு, மரம், சாணி, முதலியவைகளை எரித்தலினாலுண்டான சாம்பற் காரம், an alkaline salt, obtained from the ashes of burnt plants, trees, animal dung etc; 2. சாம்பல், ashes; சாகம்பரி உப்பு; the best and the purest evaporated salt obtained from Sambhar lake in Rajputana.

சாம்பர் காரம், Sambhar lake salt. See சாம்பர்.

சாம்பர் லவணம், see சாம்ப லுப்பு.

சாம்பலச்சி, எவட்சாரம் அலலது வெடிப்பு, nitre—Potassium nitrate.

சாம்ப லாக்கல், கொளுத்தி சாம்பலாகச் செய்தல், to incinerate; 2. பற்ப மாக்கல், to calcine.

சாம்பலி, பெருநாவல், jambo tree—Eugenia Jambolina.

சாம்ப லுப்பு, மரவுப்பு, carbonate of potash; 2. சாம்பலுப்பு potash—Salt of tartar; 3. சாம்பலுப்பு, சோடா முதலிய உப்புகள் அடங்கிய அனேக பூண்டுகளை எரித்து, அதிலின்று காரசார வுப்புகளை எடுத்தி மருந்து தயாரித்து, வைத்திய சிகிச்சைகளில் குன்மம், நீர்க் கவிசை, மகோதரம், மூத்திரக் கல் ரோகம் முதலான வியாதிகளுக்கு உள் ளுக்கும், வெளிக்கும் உபயோகிப்பதுண்டு. இவ்விதமான உப்புகள் அடங்கிய பூண்டுகள் அடியிற் கண்ணுள்ளன, அவையாவன, the ashes of a number of plants containing more or less potash, soda, etc. Medicines are prepared from these alkaline ashes and employed both externally and internally. They are given in cases of dyspepsia, ascites, enlargement of the abdominal viscera, calculus affections etc. A list of these plants is given as mentioned below:—

1. வாழை யிலை யுப்பு, salt of plantain leaf.
2. திராட்சை யுப்பு, cream of tartar—Tartrate of potash.
3. மூக்கி லுப்பு, bamboo salt—used in cases of bilious complaints, consumption, cough etc.
4. மர வுப்பு, wood ash or salt of wormwood—Potassa.
5. கார வுப்பு, alkaline ashes (used for dyeing. See சார கரும்பு,

## சாம்பல் நிறம்

6. காயுருவி யுப்பு, Indian burr ash. It is used in cases of after-birth.
7. கழற்சி யுப்பு, bonduct-nut ashes used for testicle complaints.
8. எருக்க னுப்பு, madar ashes,
9. இலைக் கன்னி யுப்பு, leaf milk-edge ashes.
10. திருகு கன்னி யுப்பு round milk-hedge ashes.
11. வெட்டாலை யுப்பு, Tellicherry bark ashes.
12. கொச்சிச் சாம்பல், Vitex ashes. See சார கரும்பு.

N.B.—Although salts used to be obtained from the ashes of plants and used formerly in medicine and for various purposes, still no detail is given about them, as for instance, in Nos. 1, 4, 7 & 12.

NOTE.—The term 'சாம்ப லுப்பு' literally means salt obtained from the ashes, which usually refer to those derived from the burning of plants. Such ashes generally contain salts such as, Potash, Soda, Caustic potash Caustic soda etc., but, which ash contains which salt, is not definitely known, although the quality and uses of such salts are clearly mentioned.

சாம்ப லுப்புச் சத்து, பூண் டெரித்த சாம்பலிலின்று வடித்த சத்து, a metallic essence extracted from the ashes of plants—Potash.

சாம்ப லுப்பு நீர், சாம்ப லுப்பு கரைத்த நீர், wood-ash; water in which the wood-ash is dissolved—Lixium.

சாம்ப லொட்டி, எருக்கு, madar plant.

சாம்பல், see சாம்பர்; 2. விசுதி, sacred ashes from cow dung; 3. நாவல், jambo tree—Calyptanthus caryophyllifolia; 4. பற்பம் metallic ashes or calcined metallic oxides.

NOTE.—Ashes are obtained by the incineration of wood or by burning many vegetables for purposes of extracting salt from a solution of this.

சாம்பல் கிளுவை, சாம்பல் நிறமான கிளுவை, grey balsum—Balsomodendron berryi.

சாம்பல் தணக்கு, see சாம்பற் தணக்கு.

சாம்பல் நாரையான், a kind of grey heron.

சாம்பல் நிறம், சாம்பல் வர்ணம், ash-colour,

## சாம்பல்

சாம்பல் படை, ஒர்வித சரும நோய், psoriasis ; 2. படைச் சொறி, a cutaneous affection marked by exfoliation of the outer skin.

சாம்பல் மரலி, கிறிநாவல், ruddy black plum—*Eugenia rubicunda*.

சாம்பல் மொந்தன், சாம்பல் நிறமான மொந்தன் வாழை, ash-coloured stout plantain—*Musa paradisiaca* (troglodytarum).

சாம்பல் வர்ணந்தி, see சாம்பல் வர்ணி.

சாம்பல் வர்ணி, செருப்படை, a low spreading plant found in rice fields after harvest—*Coldenia procumbens*.

சாம்பல் வாழை, see சாம்பல் மொந்தன்.

சாம்பலம், see சம்புநாவல் ; 2. பொன், gold.

சாம்பல், பெருநாவல், large-fruited jamboon—*Eugenia jambos* ; 2. கௌரி பாஷாணம், a prepared native arsenic—Yellow oxide of arsenic ; 3. நாவல், jamboo tree ; 4. see சாம்பல்.

சாம்பலிச் சக்கரம், ஸ்ரீசக்கரத்தைப் போன்ற ஓர்வகை முககோண மந்திரச் சக்கரம், a magic triangle resembling the diagram of 40 triangles. See அக்கினி கண்டம்.

சாம்பலியார் வந்து, கௌரி பாஷாணம், see சாம்பலி.

சாம்பலி வழுக்கை, சிரசின் மூளை, brain of the head.

சாம்பலி வந்து, கௌரி பாஷாணம், see சாம்பலி ; 2. புணர்ச்சியில் அதிக காமத்தால் பாயும் நாத நீர், the fluid discharged from the vagina due to a woman's excessive passion during sexual intercourse.

சாம்பலி ரசம், சகல காங்குளுக்கு பார்வதிதேவி யாசால் சொல்லப் பட்ட ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic preparation announced by Goddess Parvathi. It is prescribed for all kinds of fever.

சாம்பற் கத்தவலு, சாம்பல் நிறமான கத்தலை யென்னும் ஓர் கடல் மீன். இது 3 அடி நீளம். சாப்பிட உதவாது, a grey-coloured sea-fish—*Sciaena albidia* alias *Corvina albidia*. It is about 3 ft. long ; not esteemed for table.

சாம்பற் கற்றுவை, சாம்பல் நிறமான ரயில் கற்றை. இது வீக்கதழிற் குதவும், an ash-coloured aloe found grown near the railway fencing ; Rail aloe—*Aloe americana*.

## சாம்பான்

சாம்பற் காட்டுக் கோழி, gray jungle fool or Indian wood cock—*Scolopox indica*.

சாம்பற் காரசத்து, மரவுப்பு, இது பூண்டுக்கோளரிப்பதினாலு கிடைக்கும், a popular name for vegetable alkali in an impure state procured from the ashes of plants—Potash.

சாம்பற் கிட்டம், கண்ணாடி செய்வதற்குப்பயோகப்படும் சாம்பல், the ash which is used for manufacturing glasses—Vitrified ash.

சாம்பற் கிருமி, சாம்பல் நிறமான புழு, gray-coloured worm.

சாம்பற் கிளுவை, ஓர் கிளுவை மரம், gray balsam—*Balsmodendron berryi*.

சாம்பற் கீரை, கிடை பசை, creeping purslane ; small-leaved spinach.

சாம்பற் சத்து, see சாம்பற் காரசத்து.

சாம்பற் சாரநீர், see சாம்பநீர்ச் சாரம்.

சாம்பற் சூறு, சாம்பல் நிறமான சூறையின், grey shark—*Carcharias macloiti*.

சாம்பற் தணக்கு, ஓர் தணக்கு, white catamaran tree—*Givobia rottleriformis*

சாம்பற் தானிய சத்து, சாம்பலிலும், தானியத்திலும் உண்டாகும் சத்து, potash phosphates found in the ashes and grains.

சாம்பற் பாரை, சாம்பல் நிறமான ஓர் கடல் மீன், a sea-fish, gray paaray—*Caranx nigrescens*.

சாம்பற் பூசணி, நீற்றுப் பூசணி, ash-coloured pumpkin—*Cucurbita alba*.

சாம்பற் பூத்தல், உடல் சாம்பல் நிறமாகத், turning grey in colour as body.

சாம்ப னுரை, சாம்பல் நிறமான நாரை, an ash-coloured crane.

சாம்பாக்கினி, பசைக்கீரை, garden spinach, Malabar night shade—*Basella Cordifolia*.

சாம்பாங்கி, பாஷாணம், poison.

சாம்பாட்டு, கறிப்புடோல், vegetable snake-ground—*Trichosanthis anguina* ; 2. கரு மல்லூர், black honey shrub—*Phyllanthus multiflorus*.

சாம்பாசி, கறிப்புடோல், see சாம்பாட்டு.

சாம்பான், எருக்கினை, madar leaf—*Caltropis gigantea*.

## சாம்பிராணி

## சம்பிராணி சத்து

சாம்பியம், சிறுநாகபழ, iron-wood of Ceylon—*Mesua ferrea*.

சாம்பிரம், பறங்கி பாஷாணம், a kind of prepared arsenic.

சாம்பிராச்சியம், இருவகை சமாதிபி லொன்று இதனால், யோகி கோதியபோது உடம்பு அசைவற நின்று, சுவாசமடங்கி நாமிகள் சலனமற்று பிரேதம்போலாகி, மறுபடியும் சாக்கிரததிக்கு திரும்புதல், one of the two kinds of Samadhi in which a yogi voluntarily reaches a state of insensibility, characterised by the total suspensions of respiration, and pulsation. He remains like a dead body for sometime and then regains or is restored to consciousness—Trance or catalepsy.

சாம்பிராணி, (சாம்—பிராணி) செத்ததீவன், mortal being; 2. பிரமிப்பூடு, bramia plant—*Gratiola moniera*.

சாம்பிராணி, மலாக்கா சாம்பிராணி மரம், இது சீயாம், ஜாவா, சுமத்திரா, போரணியூ முதலிய கீழ் மகா சமுத்திரத்தின் தீவுகளிலும் விளையும். இது மரத்தின் பட்டையி லிருந்து வடிந்து உலர்ந்து போன ஓர்வகைப் பிளின் போன்ற தைலம். முதலில் வருவது தான சுத்தமானதும் வாசனையு முன்னது. இது சாம்பல் வர்ணமாயும், பனபன்பான கட்டிக் கட்டிகளாக விருக்கும், வாசனையாயும், நாக்கிலிட உருசியாயு மிருக்கும். இது நாளப்பட்ட இருமல், காசம், முதலிய சிலேட்டிம ரோகங்களுக்கு உபயோகிக்க ஞானத்தைத் தரும். இதன்புகை இருமல், கெட்டநாற்றம், கொசு முதலிய விஷசெத்துக்களை நீக்கும். இதைப் பன்றி நெய்யில் கலந்து களிம்பாக உபயோகிக்க, இரணம், வாதவலி, வாய்வு, வீச்சம் முதலியவைகள் தீரும். புகையை முகர், தலைவலி, விழி நோய், சலதோஷம் போம். அன்றியும், தொண்டைப் புகைச்சலை நிறுத்தும். வெட்டு காயங்களுக்குமேல் பூசலாம். மேலும், முதலிப்பை யழற்சி, நெஞ்செரிச்சல், துறையீரல் கோளாறுகளையும் நீக்கும். இதின்னு தைலமும் இறக்கலாம். இது அழியில் கண்டபடி பலவகையுண்டு, malacca benzoin tree; Styrax benzoin—Parkia biglandulosa. The tree is also a native of Siam, Java, Sumatra and Borneo, Benzoin is the juice obtained by making incisions into the tree when it will be found deposited on the bark, being hardened to the exposure of air. That which flows first is the purest and

the most fragrant. It occurs in dry and hard grey masses, rather shining, brittle, and tastes sweetish. The resin in medicine, is internally a stimulant and expectorant, and so, it is prescribed for cough, asthma and other phlegmatic diseases. Its smoke is deodorant and antiseptic and drives away mosquitoes and flies; and is highly useful in whooping cough. In the form of fumigation, it affords great relief in eye diseases, cold, etc. It also allays the throat irritation and is useful for smearing on cut wounds. It is employed in pyrosis, irritable states of the bladder, chronic affection of the lungs etc. Ointment is also prepared from this. Mixed with pigs fat, it is used as an ointment for ulcers, rheumatic affections, swelling etc. It consists of several varieties as mentioned below viz:—

1. மலாக்கா சாம்பிராணி, இதுவே சாம்பிராணி, Malacca benzoin or common benzoin—*Styrax benzoin*.
2. பறங்கிச் சாம்பிராணி, foreign benzoin—same as true olibanum—*Boswellia serrata* (typica).
3. மலையன் சாம்பிராணி அல்லது மட சாம்பிராணி, gum resin—*Hardwickia pinnata*.
4. பால் சாம்பிராணி white dammer, a variety of No. 2.
5. மட்டி சாம்பிராணி, *Parkia biglandulosa*.

சாம்பிராணிக்கு களிம்பு, புன்றிக் கொழுப்பும் சாம்பிராணியும் சேர்த்துக் கொடுக்கவைத்த பூசுமருந்து, Benzoinated lard—*Adeps Benzotus*. It is an ointment prepared by mixing melted lard, powdered benzoin and allowing them to boil for sometime.

சாம்பிராணி சத்து, சாம்பிராணிப பூ. அதாவது சாம்பிராணியை வாலை விட்டு இறக்கிய சாம்பிராணிப் பதங்கம் இது வெண்ணிறமும் காரமுமானது. முதலிர ரோகத்தையும், மஞ்சள் காமாஸையையும் போக்கும், benzoic acid—*Acidum benzoicum* ( $\text{HC}_7\text{H}_5\text{O}_2$ ). It is an acid obtained by sublimation from the crude benzoin or by boiling it with an alkali. This is colourless and



## சாம்பிராணிப்

pungent, and is found useful in removing phosphatic deposits in the urine, incontinence of urine in children and jaundice.

சாம்பிராணித் தூபம், சாம்பிராணிப்புகை, frank smoke or fumes of frankincense.

சாம்பிராணித் தைலம், சாம்பிராணியை நல்ல எண்ணெயிலிட்டுக் காய்ச்சி வழித்த தைலம். இது தலைவலி, சல்தோஷம், இவைகளுக்கு உபயோகப்படும், oil of benzoin obtained by boiling benzoin in gingelly oil. It is applied for headache, cold etc.

சாம்பிராணிப் பதங்கம், சாம்பிராணியை பதக்கித்து சேதரிக்கும் வஸ்து, இப்பதங்கம் ஐரோப்பாவில் தயாரித்து இவ்விடங்களுக்கு இறக்குமதியாகிறது. இது வெண்மையாயும் சிறு கம்பிகளாயும் இருக்கும். இதற்கும் சாம்பிராணியைப்போல் வாசனையுண்டு. புளிப்பும் காரமுமாய் இருக்கும், காரயத்தில் கலையும், நெருப்பிலிட்டு புகையும். இது இரைப்பு, இரத்த கசிவு, உடம்பு வறட்சி, மஞ்சு காமாலை, கல்லடைப்பு, முதலிர வியாதி இவைகளுக்கு உபயோகப்படும். இதைத் தண்ணீரோடு கலந்து இரணம், புண் இவைகளை சுழுவலாம். இதனின்றி பாவனத்திரவம் இறக்குவதுண்டு, benzoic acid obtained from crude benzoin by sublimation or by boiling it with an alkali. It is prepared in Europe and exported to India. It is white and occurs in the form of needles which have an agreeable odour like benzoin; it is sour and pungent; It readily dissolves in rectified spirit and burns in fire. It is employed with advantage in cases of Asthma, Paracitic hemoptysis, dry skin, jaundice, calculous disorders, urinary disorders, etc. Diluted in water, it is used as a lotion for cleaning sores and ulcers. See also சாம்பிராணிச் சத்து.

சாம்பிராணிப் பாவனத் தீவியம், சாம்பிராணித் தூள், சாம்பிராணிப் பதங்கம், தொலு, கம்மூம், பால், காரயம் முதலியவைகளைக் கொண்டு தயாரித்த நிரவ வஸ்து. இதை ஆங்கிலேயர்கள் புண் புரைகளுக்கு உபயோகித்து வந்தார்கள், compound tincture of benzoin—Tinctura Benzoni composita. It is prepared with powdered benzoin, storax, balsam of tolu, rectrotrine aloes, rectified spirit etc. In the name of Friars Balsam, it is long en-

## சாம்பிராணி வைப்பு

joyed great repute as a stimulant application to wounds, ulcers, etc.

சாம்பிராணிப் புகை, சாம்பிராணியைப் பொடி செய்து நெருப்பிலிட்டு புகை. இப்புகை கொட்டாற்றம், கொசு முதலிய விஷசெத்துக்களைப் போக்கும், ஆகவே, இதை நோயாளிகளின் படுக்கையரையிலும், காபி ஓட்டலிலும், ஆஸ்பத்திரியிலும் மிக்க உபயோகமாகும். சில நோய்களுக்கும் புகை போட இது உபயோகப்படும், benzoin smoke obtained by putting powdered benzoin in the fire. It is an antiseptic and removes bad smell and drives away mosquitoes, and other noxious insects. It is therefore used in sick rooms, coffee hotels, hospitals etc. It also serves as a fumigatory in some diseases.

சாம்பிராணிப் பூ, see சாம்பிராணிச் சத்து.

சாம்பிராணி மரம், விவலிங்க மரம். இது ஆப்பிரிக்கா தேசத்தில் மிகுதியாக கிணையும். இம் மரத்தை காடுகளில் வைத்து பயிராக்கக் கூடியது. இம் மரத்திற்கு சலிசுகி அல்லது மாவகம் என்றும் பெயர் வழங்கும். மரம் பெரியது; பட்டை வெண்மை, இறகைப் போன்ற இலைகள்; உருண்டையான பூக்கள் காம்புகளில் தொங்கும்; பூவின் மொக்குகள் செப்பு சகலாத்து உருண்டைகளைப் போலிருக்கும். இதன் காய்க்குள் கைதப் பற்றிருக்கும், அதை உருத்த மிட்டாய் பணியாரத்திற் குபயோகப்படுத்தப்படும். இதன் பட்டை துவர்ப்பா யிருக்கும், Nitta tree—Parkia biglandulosa alias Mimosa pedunculata. The tree is a native of Africa. It is a good avenue tree. Tree large; white bark; feathery foliage; flowers in balls, pendulous from a long stalk; flower buds resemble balls of red velvet. The legumes are filled with a farinaceous pulp, which is made into a sweet meat. The bark is astringent. Cf. சாம்பிராணி.

சாம்பிராணி வஸ்தி, ஊதுவத்தி, incense stick.

சாம்பிராணி வுப்பு, சாம்பிராணி நிரவகத்தினின்றி எடுத்த வுப்பு, any salt of benzoic acid—Benzoate.

சாம்பிராணி வைப்பு, குங்கிலியம், அசுக்கு, கருவாப்பட்டை, இவைகளை இடித்து பொடித்து பாணியிலிட்டு நெய்யில் பிசைந்து அடுப்பில் வைத்து உருகிக் கண்டும் பதத்தில் இறக்கிப் பரக்க இது சாம்பிராணி யாகும்,

## சாயகம்

benzoin is prepared in the following manner — Indian dammer, shellac, are to be powdered and mixed with ghee and properly secured in a pit; and then heated until the whole mixture is melted and hardened. The product found deposited at the bottom is the benzoin.

சாய்விடு, சேவ் கொட்டை, dhoby's nut — *Semecarpus anacardium*.

சாய்வு, நாவல் மரம், jambo tree — *Eugenia jambolina*; 2. பொன், gold; 3. சம்பு நாவல், which see.

சாய்புகி, see சாய்பு.

சாய்பு சண்பகம், நாவல் பூ, jamboo flower.

சாய்புதல், வாடல், withering, drooping; 3. உணர் வழிதல், to lose consciousness; 2. கண்ணெளி மழுங்கல், growing dim in the eyes; dullness of vision.

சாய்புலிய லிந்து, கெளரி, see சாய்புகி.

சாய்புனதம், see சாய்புனதம்.

சாய்புனதம், 1000 மாற்றுப் பொன், a refined gold of 24 X 1000/10 or 2400 carats; this is one of the four kinds of gold, characterised according to its quality; 2. பொன் பொது, gold in general; 3. இது நாகப பூ, iron-wood of Ceylon — *Mesua ferrea*; 4. ஏம மலை, mountain containing gold ore; 5. நால் வகைப் பொன் களில் ஒன்று, one of the four kinds of gold.

சாய்பேயம், see சண்பகம்.

சாய்பையோன் சாலை, ரயில் கற்றாழை, railway aloe — *Aloe Americana*.

சாய இலை, see சாய விலை.

சாயகஞ் சாறு, மஞ்சட் கிழங்கு சாறு, juice of the green turmeric root.

சாயக் கிழங்கு, மஞ்சட் கிழங்கு, turmeric; 2. கிழங்கு மஞ்சன், green turmeric; turmeric root.

சாயங் கொட்டை, சேவ் கொட்டை, dhoby's nut — *Semecarpus anacardium*.

சாய சந்தி, அந்தி, evening twilight.

சாயசம், அஷ்டபல பாஷாணம், one of the 32 kinds of native arsenic; 2. தாமரை, lotus — *Nejambiyum Speciosum*.

## சாயல்

சாயப் சம்பங்கி, கொடிச் சம்பங்கி, champak creeper — *Pergularia minor*.

சாயச் செடி, இம்பூமல், Indian madder — *Oldenlandia umbellata*.

சாயப் பட்டை, வேம்பாடம் பட்டை, the bark of buck thorn climber — *Ventilago madraspatana*.

சாயப் பாக்கு, தகட்டுப் பாக்கு, sliced and polished flat areca nut made ready for use.

சாயப் பாசிதல், அணை, dyeing mulberry — *Morinda citrifolia*.

சாயப் புல், திரட் கோரை, dye-grass.

சாயப் பூச்சி, இந்திர கோபப் பூச்சி, lady's fly; 2. காய்ந்த சிவப்பு சாயப் பூச்சி, a scarlet dye-stuff consisting of the dried bodies of certain insects — *Kermes*.

சாயப் பூச்சி வற்றல், இந்திர கோபப் பூச்சி யைக் காய வைத்து நெய்யி லிட்டு வறுத்த வஸ்து, a preparation consisting in frying dried lady's fly in ghee.

சாயப் பூலிகம், சிவப்புப் பச்சை, red spinach — *Spinacea oleracea*.

சாயமரக் கஷாயம், சிவதைவேர்ச் சஷாயம், extract or decoction prepared from the root of Indian jalap — *Ipomaea turpethum*.

சாய மரம், சிவதை, Indian jalap; Indian rhubarb — *Ipomaea turpethum*; 2. சேவ மரம், wild mangosteen — *Sandoricum indicum*; 3. அணை, Indian mulberry — *Morinda citrifolia*.

சாயமிட்டுப் பார்த்தல், கண்ணுக்கு மையிட்டுப் பார்த்தல், to look closely after applying collyrium to the eyes; 2. கண்ணுடிப் பார்த்தல், crystal gazing; 3. ஓர் சாஸகிதை, a magic.

சாயம், அந்திரேம, evening dusk; 2. கோரை, sedge grass; 3. சாய வேர், chay root; dye root — *Oldenlandia umbellata*.

சாயம் பிடி, பொன்னுங் காய், Indian soap-nut — *Sapindas trifoliatus*.

சாய ரட்சை, சாயக் காலம், evening time.

சாயல், மஞ்சன், Indian saffron; 2. மஞ்சன் பாவட்டை, dyeing mulberry — *Morinda citrifolia*; 4. இளைப்பு, exhaustion; 5. அழகு, beauty.

## சாயா புகளு

சாயல் வகை, ஓர் வகை மரம், a kind of sirissu—*Albizzia amara* (wrightii); 2.

உசில மரம், ebony tree—*Acacia pinnata*.

சாய விராதகம், கடுக்காய், gallnut—*Terminalia chebula*.

சாய விருட்சம், see சாயா விருட்சம்.

சாய லிரை, காப்பிரா லிரை, monkey turmeric—*Bixa orellana*.

சாய லிலு, சீமை கருப் பூரம், Bengal sage—*Meriania bengalensis*.

சாய வெளிச்சை, ஓர் ஆற்றமீன், a river-fish—*Chela argentea*.

சாய வேர், see சாயம்.

சாய வேர்ச் சக்களத்தி, இம் பூரம் சக்களத்தி, a tree of the genus of chay root—*Oldenlandia dichotoma*.

சாயனத்தி லுத்தமன், கார்முசிற் பாஷாணம், a prepared arsenic.

சாயனம், இரசாயனம், alchemy; 2 கன், toddy.

சாயாகிரகம், நிழல் சாய்ந்த கிரகம், shadowy planet.

சாயா தேவி, சூரியன் மனைவி, the consort of Sooryan (the sun); 2. see சாயாவிருட்சம்.

சாயா தேவி தெரிசனம், தன் னிழை உற்றுப் பார்த்து, பிறகு ஆகாசத்தை நோக்கி அவ் வருவத்தின் பிம்பத்தைப் பார்த்தல். இவ் விதமாக தினந்தோறும் தவராமல் 12 வருஷம் பார்த்தலினால் கடைசியாக சூரியன் மனைவி தெரிசனமாகு மெனக் கொள்ளப் படும், அன்றியும், இவன் வாழ்காலில் நடக்குங் காரியங்களை குருவாக நின்று அடிக்கடி அறிவிப்பானெனக் கொள்ளப் படும், seeing the goddess the sun's wife. The legend is that one contemplating by gazing upon his own shadow daily for some time and then seeing or looking upwards at the sky and seeing his reflection will mediate on the great void. He has to repeat this process without failing even a day. If this is continued for 12 years, he will see in his vision the female deity who will stand as a Guru, informing him all and about his career in life.

சாயா கீர், காணல் கீர், mirage.

சாயா புகளு தெரிசனம், தன் னிழை உற்றுப் பார்ப்பதனால் கடைசியாக புலப்படும் புகளு

## சாயை

தரிசனம், the appearance of a male deity to a man's vision when concentrating on his own shadow. Cf. சாயா தேவி தெரிசனம்.

சாயா ரூபம், உருவெளித தோற்றம், phantom vision.

சாயா விருட்சம், உதய முதல் சாயுங் காலம் வரையில் தன் னிழல் சாயாத ஓர் வெண்ணிறமான மரம். இதற்கு தன்னிழல் காத்தான், நிழற்காதத விருட்சம் என்றும் பெயர் களுண்டு. இது மகா மூலிகை 23ல் ஒன்று. இதன் இலை வெளுத்து எட்டி யிளையைப் போன்றது என்றும், காயானது கண் விடா நாய்க் குட்டி போலிருக்கும் என்றும், பட்டையை வெட்டி, வெட்டி வாய் 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> நாழியில் மூடி விடும், தெரியாது என்றும், பால் வடியும் என்றும் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. இதனால் காய சித்தி யுண்டென்று கருதப்படும், a grey-coloured tree which does not cast shadow being pervious to light. It is an unknown tree supposed to have very rare virtues; and is classified as one of the twenty three all-healing drugs. It is said that its leaf resembles that of nux vomica tree, the fruit is like the closed eyes of a pup and the bark which, if cut with a knife, will not have traces of incision on it as it will be closed in a short time. It is considered to be a very useful plant for rejuvenation.

சாயா எனம், ஒத்தி, blood-sucker of the species of lizard.

சாயானம், சாயுங் காலம் evening time.

சாயுங் காலம், மாலைப் பொழுது, evening.

சாயுச்சியம், நான்காம் பதவி, the fourth and the highest state of bliss; 2. ஒன்றறக் கலததல், entire absorption in the deity just like flame in flame, drop in the ocean etc.; 3. துவித பாவனை நீக்கி ஆத்ம விசாரணை செய்து, கடவுளோடு ஒன்றறக் கூடி அதுதானாய் தானதவாய் நிறதல், identifying oneself in the presence of God and after forgetting the theory of Duality, being absorbed in the study of the Soul, and finally merging with Him

சாயை, உடம்பின் ஒளி அதாவது தேஜஸ், bright with radiance; lustre; 2. நிழல், shadow; 3. இருட்டிலிருந் துதித்தது, thence which is born from darkness; 4. சேஷ

## சார கத்தி

## சார கரும்

மரம், malay red wood — Sandoricum indicum; 5. சாயா தேவி, the consort of the Sun.

சாய், தண்டாங் கோரை, lotus sedge-grass — Cyperus iris; 2. கோரைக் கிழங்கு, koray root or root of Cyperus—Cyperus pertinui; 3. கிரட் கோரை, Cyperus grass with a round stalk.

சாய் கண், சாய்ந்த கண், squint eye.

சாய் கண் குடுகு, வாய், கண், மூக்கு, நாக்கு, இவைகள் ஒரு பக்கத்தில் இருந்துக் கொண்டு, அத்துடன் கண்கள் சிவந்து குருடாகி, எரிச்சல், நீர் வடிதல், ஆகிய குணம். களைக் காட்டுமோர் நோய், blindness of the eyes characterised by contortion of the face on one side, thereby effecting the mouth, eyes, nose, tongue, etc attended with inflammation, burning and watery discharge from the eyes.

சாய் சுழ்த்து, கோணக் சுழுதது, wry neck; distorted neck.

சாய்கை வேதி, ஓர் வகைக் கவுன குளிகை. இதனால் நீர் மேல் மிதக்கலாம், நடக்கலாம், ஆகாயத்தில் பறக்கலாம். இது ஒரு காலத்தில் சிஷப் யோகியினிடம் இருந்ததாக சொல்லப் படும், a superior kind of animated mercurial pill having the virtue of making one float or walk on the surface of water or fly in the atmosphere in the region of the sky. It is said that it was once in the possession of one Rishaba Yogi.

சாய்க் கோரை, சந்தனக் கோரை.

சாய்தல், தளர்்தல், to be tired, 2. மெலிதல், to be emaciated.

சாய் பார்வை, கைக்கைப் பார்வை, oblique look like that of a crow; side look 2 இறப்பு, death.

சாய் பொழுது, அந்திப் பொழுது, evening time; dusk of the evening.

சாய்ப்பு, வெற்றிலை, betel leaf.

சாய் மரம், } see சாய மரம்.  
சாய் மோதகம், }

சாய் மோதிதம், குங்குமப் பூ, English saffron flower—Crocus sativus.

சாய்வு, மரணம், death.

சார கத்தி, நீர்மூன்றி, water hyssop—Hydrophila spinosa.

சார கந்தகம், சந்தனம், sandal; 2. கந்தகம் sulphur; 3. சாரமும் கந்தகமும் சேர்ந்தது, a mixture of sal ammoniac and sulphur.

சார கந்தம், சந்தனம், sandal.

சாரகம், தேன், honey. 2. இந்தப்பு, roek salt; 3. சிறு குறிஞ்சா, small Kurinja—Indian ipecacuanha; 4. புரப்பை அல்லது வண்ணி மரம், suma tree — Prosopis spicijera.

சார கரும், சார மிட்டு புண்ணை தீய்த்தல் the measure of applying caustic alkali for the purification of the sore or a long standing ulcer—Potential cauterization.

NOTE—The ancient physicians of India like the present day doctors, preferred opening the abscess by caustics, to incising them with the lancet. Hence caustics were considered as superior to the lancet because, besides opening the abscess, they purify the patients by removing the derangement of humours. The ashes of the plants were used for the preparation of these caustics.

சார கரும் வுப்பு, சார சார வுப்பு. அதாவது கிழங்கு, தண்டு அல்லது இலை, தழை, ஆகிய இவைகளை சமயதிறகு தக்கபடி எடுத்து சிறு துண்டுகளாக வெட்டி, பிறகு இதனினறக்கு, ஆறு பக்கு கொண்ட அளவுக்குத் தண்ணீர் ஊற்றி கொதிக்கவைத்து, பின்பு வடிவட்டி கடைசியாக, அதினின்ற உப்பெடுத்து, காரமுள்ள பாகத்தை, முதலாக நீக்கி சுத்திசெய்து எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமே. இதுவே காமிக் காரம். இது சாதாரணமாய் சதை கறுக்கும் வரை உடம்பில் தேய்க்கலாம். இதை வெளி மூலம், புண் புரை, தழும்பு, கிரந்திப் புண், பரு, கழலை முதலானவைகளுக்கும் உபயோகிக்கலாம், the roots, stems or leaves of the plants as the case may be, or as are available, are cut into pieces and boiled in water, 6 times their weight till the solution becomes transparent; and then strained and finally boiled down to a salt—Caustic potash. The part where the caustic to be applied should be cleaned first and then rubbed. It should be applied till the skin becomes black. Caustics are generally applied to external piles sinuses, leprosy patches, syphilitic sores, abscesses, warts, tumours etc.

## சாரக் கட்டு

For a list of plants which are burnt in order to get ashes for preparing the said caustics, see under சாம்பு துப்பு.

சார காரம், பெரி காரம், alum.

சாரகார வுப்பு, புனியுப்பு சேர்ந்த சரக்கு, salts derived from the mixture of an alkali and an acid; 2. ஜனக்காரம், alum.

சார திருத்தியம், சார உபயோகம் கடல், & treatment by cauterisation with caustic alkali. See சார கருமம்.

சார கீடம், ஓர் பூச்சி, a kind of insect.

சாரக் கட்டி, கட்டையில் கட்டியாக விற்கப்படும் நவாச் சாரக் கட்டி, sal-ammoniac sold in lumps in the bazaars.

சாரக்கட்டு, நவாச்சாரத்தை நெருப்பிற்கு ஒடாதபடி கட்டும் முறை. இக்கட்டுமுறை வராததற்கும் வைத்தியத்திற்கும் மிகக் அவசியமானது. இதனால் அநேக நோய்கள் அறவே ஒழியும். ஆகவே, இதைப் பற்றி சரமமுனி கருக்கிடை, அகஸ்தியர் நாறு காண்டம், கொங்கணவர் வராத காவியம், போகர் 7000, புவிப்பாணி பல திரட்டு இந் நூற்களில் தெளிவாக எழுதியுள்ளார். சாரத்தைக் கட்டி விட்டால் கோழித்தையாடலாம். சாரத்தைக் கட்டி விட்டால் கோழி ரத்தைக் கட்டலாம் என்பது பழமொழி, ஆனால் கட்டுவதுதான் அசாதாரணம், the secret process of consolidating sal-ammoniac thus preventing it to pass off into vapour in the heating process. The solid lump so obtained is both useful in Medicine and Alchemy. Medicinally, it is capable of curing radically many diseases. Siddhars have written elaborately about this process in their works viz.—Brahma Muni Karuk-kidai, Agastya four parts; Konganaya's work on Alchemy, Palipani extracts. Several miracles can be played when one succeeds in consolidating sal ammoniac; but it is an impossible affair.

NOTE — Although several Siddhars have written elaborately about the consolidation of sal ammoniac etc., in their works mentioned above; they cannot be adopted or even attempted without knowing the drugs or other secret ingredients employed in each case. Moreover, it is said that consolidation of sal ammoniac is the most difficult process when compared with other substances, which pass off into vapour before heat such as, vermilion, orpi-

## சாரங்கம்

ment mercury, nitre etc. Although a list of several herbs and other chemicals are given, it will never serve the purpose as most of them mentioned therein still remains unidentified. This requires a great revival and research.

சாரக் கல், தேய்க்கல், a red stone; 2. செம்பாறை, gravel rock; 3. தவளைக்கல், a red mineral stone mixed up with iron.

சாரக் காடி, நவாச்சாரம், சேர்ந்த சீமைக்காடி, acetate of ammonia.

சாரக்கி, வட்டத் திருப்பி, gravel root—Cissampelos pareira.

சாரக் கிழங்கு, சிறுகிழங்கு, Chinese yam; small yam—Dioscorea aculeata.

சாரத்தினி, சிறு கீரை, field spinach—Amaranthus campestris.

சாரத்தினி கருமம், கட்டிகளுக்கு உபயோகத்துக்கும் சிகிச்சை, & treatment by cauterisation. See சார கருத்தியம்.

சாரக் குரு, நவாச்சாரத்தினின்று தயாரித்த ஓர் குருமருந்து, a quintessence prepared from sal-ammoniac—an alchemical process.

NOTE.— This quintessence preparation of sal ammoniac is very useful in Alchemy. It is said that this, when added to an alloy of nine metals (நவலோகம்) in fusion in the proportion of 100 1, gold of 16 carats (மாந்தம்) can be obtained; when it is taken internally as a medicine in proper dose, the body is rejuvenated and the man lives up to a long age. It is also capable of improving the vision.

சாரங்கநாப சம்மிதை, வைத்தியத்தைப்பற்றி 25 அதிகாரியாயமாக சாரங்கதரனால் எழுதப்பட்ட ஓர் ஆயுள்வேத நூல். இது வைத்தியருக்குள் மிகச் சிறந்ததெனக் கொண்டாடப்படும், an Ayurvedic treatise on medicine, written by Sarangadara (son of Damodara). It consists of 25 chapters and is very popular in the Western India, and is esteemed much amongst the physicians.

சாரங்க தீரம், நாட்டுத்துணி, holy basil—Ocimum sanctum.

சாரங்க தேசி, பெருமருந்து, Indian birthwort—Aristolochia indica.

சாரங்கம், சாதகப்பூன், Indian cuckoo—Cuculus melana; 2. ஓர் பெருங்காக்கை a large crow—Ardea sacra; 3. கருப்

## சார சேர்

பூரம், camphor; 4. குறிஞ்சா, Indian ipoeacuanha — *Tylophora asthmatica*; 5. சங்கு conch; 6. வண்டு, bee; beetle; 7. மயில், pea cock; 8. மான், deer; 9. யானை, elephant; 10. மேகம் cloud; 11. சிங்கம், lion; 12. வானம்பாடி, sky-lark, இரவு, night; 13. குறுகுறிஞ்சா, small Kurinja — *Periploca sylvestris*; 14. கலைக் கொம்பு, stag's horn.

சாரங்கார், காசிச் சாரம், அதாவது உவர்மண், வெடி யுப்பு, நவாச் சாரம் இம் மூன்றையும் சேர்த்து தயாரித்த உப்பு, a salt prepared from a mixture of three salts, viz:—Fuller's earth, Nitre and sal ammoniac.

சார சத்து, அவல், pounded flat rice; flat-tened rice; 2. பலத்தைக் கொடுக்கும் வத்து, vitalising substances; that which gives virile power.

சாரச பட்சி, வண்டாழ்வான், a kind of bird controlling the beetles.

சாரச மாகிகம், கருப்புக் கடுக்காய், black gallnut.

சாரசம், வெண்ணாை, white crane—*Ardea siberica*; 2. அடிபல பாஷாணம், one of the 32 kinds of native arsenic; 3. கொக்கு, heron; 4. தாமரை, lotus—*Nelumbium speciosum*; 5. ஹசை, frog; 6. பாலாடை, milk cream; 8. சீமை நன்னூரி; jamaica sarsaparilla; 9. சீனக் கிழங்கு, China root—*Smilax officinalis*.

சாரச வேர், சீமை நன்னூரி வேர், root of jamaica sarsaparilla—*Sarsac radix*.

சார சிங்கி, கல்லுப்பு, crystallised sea-salt; 2. சுவைசம், corrosive sublimate.

சார சிப்பி, சுப்பிமுத்து, oyster-pearl.

சார செயரீர், நவாச்சாரத்தைக் கட்டிக் கொண்டு பிறகு, கொங்கணவன் வாந்தகாவியத்திற் சொல்லியபடி பணியில் வைத்து தயாரித்த செயரீர். இது வாதத்திற்குத் தவும், a strong pungent liquid obtained by exposing a mixture consisting of consolidated sal-ammoniac and other ingredients, in the nights dew as per process laid down in Konganava's work on Alchemy. It is used for transmutation of metals into gold; 2. see அண்டச் செயரீர்.

சார சேர், முதியார் கூந்தல், virginian silk—*Periploca asclepiadae*.

## சாரமுத் தைலம்

நாரச் சத்திடு, முட்டை, egg, as having neutralising virtues, 2. சுவைசம், corrosive sublimate; 3. தமிழ் வைத்தியப்படி நவாச் சாரத்திற்கு சததருவான சரக்குகள், inimical drugs of sal-ammoniac, according to Tamil Medicine viz:— (a) கல்லுப்பு, sea-salt; (b) இந்துப்பு, rock salt; (c) வலையுப்பு, fel vitriol; (d) இரும்புக் காந்தம், magnet; (e) வங்கம், lead; (f) அண்டத் தோலு, fowls egg shell; (g) காரியம், black lead, (h) அப்பிரகம், mica; (i) கிளிஞ்சலு, bi-valve shell etc.

சாரச்சம், மூங்கிலரிசி, bamboo seed—*Bambusa arundinacea*.

சாரச சரக்கு, புளிச் சரக்குகள் அவையாவன: acid preparations viz:— 1. சிலா சத்து, bitumen, 2. நவாச்சாரம், sal-ammoniac 3. அன்னபேதி, green vitriol 4. தருக, blue vitriol; 5. கற்பூரம், camphor.; 6. வெங்காரம், borax etc.

சாரச் சன்னம், நவச்சாரத்தை ஆதியாகக் கொண்டு வாத முறைப்படி தயாரிக்கும் ஓர் வகைச் சன்னம் மருந்து, a compound of carbonate prepared by alchemical process, with the aid of sal ammoniac as a chief of ingredient.

சாரஸ்வத கிழங்கு, ஆயுசு கிழங்கிற்காக மூலிகைகளைக் கொண்டு தயாரித்த ஓர் ஆயுர் வேத மருந்து. இதனால் ஒடுங்கிய தேகம் உறுதிப்படும், an Ayurvedic medicine prepared with the help of several herbaceous drugs and prescribed for invigorating the system already emaciated and rendered weak.

சாரஞ் சுடுதல், சாரச்சாம்பல் சேகரிக்க சன்னி முதலியவைகளை எரித்தல், burning milk hedge and other plants having alkaline properties for collecting ashes containing ammoniac for making lye.

சாரடா, வெளித் தாமரை, see ஆகாச தாமரை.

சாரடி, see சாறுவேலை; 2. பொன்வண்ணச் சாவி; an unknown plant; 3. ஒரிதழ்த் தாமரை, one-petal lotus.

சாரடி கெருடப்பிரியா, பொன் வண்ணச் சாவி, see காரடி.

சாரமுத் தைலம், see சாரணத் தைலம்; 2. அணியாங்கிலும், which see.

சாரவண

சாரடை, see சாரணை.

சாரடைக் கிழங்கு, see சாரணைக் கிழங்கு.

சாரடை யிலை, சாரணையின் இலை இது அதிக பசி தீபனத்தை யுண்டாக்கும், the leaves of trianthema having the virtue of promoting hunger.

சாரணத்தி, see சததிசாரணை.

சாரணம், கொடியார் கந்தல், Seetha's thread — *Cuscuta reflexa*; 2. உலோகங்களை பற்ப மாக்கல், the calcination of metals into oxides; 3 ஒரு வஸ்துவின் சாரத்தை மற்றொன்று கவர்ந்து கொள்ளுகை, drawing of the essence by one from another; 4. இரசத்தைக் கட்டி சாரணை தீர்த்தல், the act of animating a consolidated mercurial pill; 5. வாழையிலிடல், the distilling process.

சாரணன், மிருத பாஷாணம், & prepared arsenic.

சாரணி, மஞ்சிட்டி madder of Bengal — *Bixa orellana*; 2. தூம்பி, hermit's tree — *Buchanania latifolia*; 3. ஓரிதழ் தாமரை, see சரடி.

சாரணித்தல், இரசக் குளிகைக்கு சாரணை தீர்க்கும் முறை, the process of animating consolidated mercurial pills.

சாரவண, இது சாதாரணமாக மழை காலத்தில் எங்கும் முளைக்கும். எங்கும் பரவிக் காணும். விதைகள் கருப்பு, வேர் கசப்பு, உவட்டத தக்கது. இச் சூரணத்தை இஞ்சி யோடு கலந்து பேதி யாகக் கொடுப்பதண்டு. இலையும், கொழுந்தும் கீரையாக உபயோகப்படும். இதில் இரண்டு வகை யுண்டு. வெள்ளைச் சாரணை, சிவப்புச் சாரணை. பொதுவாக இது அடியிற் கண்டபடி பல வகைகளாகக் கொள்ளப்படும், one-styled trianthema — *Trianthema monogyna*. It is a diffuse, prostrate, fleshy plant which is grown everywhere during the rainy season; seeds black; root tastes bitter and somewhat nauseous. The powdered root is given medicinally in combination with ginger as a cathartic. Leaves and tender tops used in food like the spinach. It consists of different kinds as mentioned below:—

1. சததி சாரணை, hogweed — *Boerhaavia rependa*.
2. வெள்ளை சாரணை, white Shauranay — *Trianthema decandra*.

சாரவண யூட்டல்

3. கிசப்பு சாரணை, red Shauranay — *Orygia decumbens* alias *O. trianthemoides*. Cf. சததி சாரணை.

4. மின்கு சாரணை pungent trianthema.

5. செஞ் சாரணை, same as No. 3.

6. மூக்கரைச் சாரணை, a white creeper — *Trianthema monogyna*.

7. வட்டச் சாரணை, purslane-leaved trianthema — *Trianthema pentandra*.

8. அதி சாரணை, another species.

9. சிறு சாரணை, same as No. 2.

சாரவண, பிடா லவணம், glass gull or fel vitriol; 2 இலகு புடத்தில் தீ யேற்றதல், the heating process by subjecting any substance to fire, consisting of a pile of cow dung cakes not exceeding a span in height.

சாரவணக் காதி, பிடா லவணம், see சாரணை; 2. உபரசச் சரக்குகள், the natural or mineral substances enumerated in the Tamil medicine. See உபரசச் சரக்கு.

சாரவணக் கிழங்கு, சாரணையின் வேர்க்கிழங்கு, the bulbous root of trianthema. See சாரணை.

சாரவணக் குதவு முப்பு, கெந்தி யுப்பு, an al-ohemical salt prepared from sulphur and used for animating mercurial pills.

சாரவண தீர்த்தல், see சாரணை யேற்றல்.

சாரவணத் தைலம், சாரணையைக் கொண்டு தயாரித்த, வா.த நோய்களைக் கண்டிப்பதற்காக உபயோகிக்கும் தைலம், & medicated oil prepared with the aid of trianthema and used for rheumatic affections.

சாரவண மேலேறல், இரசக் குளிகை கொண்டு கவுனம் பாய்தல் அதாவது ஆகாயத்தில் பறக்குதல், to fly in the sky with the aid of animated mercurial pills.

NOTE.— This can only be done by Siddhars who are already trained in the Yoga practise to control the breath — which is essential when flying at a certain height.

சாரவணயில் பழக்கம் பண்ணல், கவுனம் பாய்வதற்கு சாதனை செய்தல்; to practice the art of flying in the air with the help of animated mercurial pills.

சாரவண யூட்டல், see சாரணை யேற்றல்,

சாரண வகை

சாரண யேற்றல், இரசத்தை கட்டிய பிறகு அதற்கு உயிர் கொடுத்தல். இம் முறைக்கு கொங்கணவன் வாத காவியத்தைப் பார்க்கவும்; the process of animating consolidated mercurial pills. It is briefly described in Konganava works on Alchemy which may be referred.

NOTE.—The process of animating mercurial pills is for the purpose of flying in the region of the sky. Firstly, according to Bogar's work, in order to prepare such animated mercurial pills, it is essential to consolidate mercury so as not to pass off readily into vapour in the heating process.

Secondly, for purposes of animation the crucible selected should be coated inside with the necessary alkaloid paste; and then the consolidated mercury should be inserted in it, and exposed to heat or fire. When mercury is melting, the quintessence already got prepared should be inserted, so that it may be absorbed readily. This process has to be repeated as many times, as are required for the insertions of different kinds of quintessences every time so that the pill may gain the power of rising high in the air.

No books so far, either in Sanskrit or in any other language except in the Tamil Siddha works, could be found treating on this subject. Even to-day, when Modern science has advanced to the highest pitch, no nation could boast of knowing such a mysterious art.

சாரண வகை, கொங்கணவன் வாத காவியத்திற் சொல்லப்படி கட்டிய இரசத்திற்கு பல விதங்களாக சாரண யேற்றல். அதாவது வாத முறைப்படியும் பௌதிக முறைப் படியும் உயிர் கொடுத்தல். இவ்விதமாகச் செய்வதினால் அடியிற் சுண்டப்படி பல காரியங்களுக்கு உபயோகப்படும். அவையாவன, according to Konganava works on Alchemy, the consolidated mercurial pill is animated by both chemical and alchemical processes in different ways for various purposes as mentioned below:

1. இழிந்த உலோகங்களை பொன்னுக்குச் செய்வதுமன்றி, மாற்றியுந்த தங்கமாகவும் செய்யலாம், it not only transmutes the inferior metals into gold, but also, increases the refineness of gold to the highest degree.

சாரண வகை

2. காய சித்தியாகி, நலர், நிரை, மூப்பு, பிணி, சாக் காட்டைக் கடக்கலாம், when it is animated, it not only rejuvenates the system, but also enables one to conquer grey hairs, wrinkles of the skin, old age and death.
3. ஞாறு தரம் சாரணத் தீர்த்தால் ஆகாயத்தில் பறக்கலாம். இதற்குத் தான் கவுண குளிகை என்று பெயர், a pill animated 100 times will enable one to fly in the sky and it is known as 'Sky pill'.
4. இரு ஞாற்றொரு தரம் சாரணத் தீர்த்தால் மேரு முதல் பிரியலாம், உலக முழுதும் சுற்றலாம். இதுவே கம பினிக் குளிகை, the one animated 201 times, is capable of lifting a man to the highest possible height as Mount Himalayas thus enabling him to travel all round the Universe.
5. ஏழு தரம் சாரணத் தீர்த்தால், நெருப்பு, காற்று, தண்ணீர் இம் மூன்று ஐக்கனினால் யாதொரு தீங்கு முண்டாகாது, that which is animated 7 times will make one resist the action of the 5 elements viz.—fire, air, and water.
6. பதினொரு தடவை சாரணத் தீர்த்தால் அஷ்டமா சித்தி யுண்டாகும், by animating the pill 11 times, one would gain the eight supernatural powers.
7. அனேக ஞாற்றுக் கணக்காக சாரணத் தீர்ப்பதினால், குளிகைக்கு ஊட்ட முண்டாகி, தேகம் சனத்தில் மறையவும் மறுபடியும் தோன்றவும் செய்யும். இப்படி மாறி மாறி செய்யலாம். இதுவே சொருப குளிகை, by doing so hundreds of times, the pill becomes capable of dematerialising and rematerialising the body alternately. This is known as 'Shoruba pill'.

NOTE.—Although the processes and principles are given in the Tamil Siddhar's Works, they are not so very exhaustive in detail so as to enable one to do it practically. No doubt, the results mentioned therein will make him not only astounding but at the same time induce him to



## சார தீவயம்

think it to be an impossible affair. It is a great disappointment to find that in Ayurveda, not a word is spoken about this; nor do we find any corroboration in any branch of Science whether ancient or modern except in the works of Tamil Siddhars.

சாரவண வேர்ப் பட்டை, சாரணை வேரின் மேற் பட்டை, the outer bark of the root of trianthema.

சாரதி, சாரதித்த, concentrated.

சார தந்திரம், குடு போடும் முறை, the method of cauterization.

சாரதம், பூத மரம், devil's tree — Terminalia bellerica.

சாரத்து, வாழை மரம், plantain tree—Musa paradisiaca.

சாரதர, மாகாணி, false sarsaparilla; 2. ஓர் ஆயுள் வேத நூல், an Ayurvedic science; 3. நீர் தட்பிலி, water long-pepper, 4. எழிலைப் பாகை, seven leaved milk plant — Alstonia scholaris.

சாரதா கற்பம், மருகு இலையைக் கொண்டு செய்யும் ஓர் காய கற்பம், a medicine prepared with the aid of red sulphur, for purposes of rejuvenation.

NOTE—The Elixir vitae usually renowned for rejuvenation is in itself a product of alchemy and something to be made in the laboratory; its pursuit was restricted to the votaries of chemical science.

Now a days, from the similarity in purpose and also in the idea underlying each the Elixir of life and the fountain of youth are often spoken together, as if they were interchangeable; and had always been thus associated, but historically they are independent of each other.

சாரதி, ஆடா கோடை, malabar winter cherry—Audhatoda vesica; 2. தருக, blue vitriol; 3. சிறு குமிழ், small Cashmere tree — Gmelina asiatica; 4. ஒளி தழை தாமரை, one-petal lotus — Nidium suffruticosum.

சார தீத்தல், சதது இறக்கல், to take essence; co concentrating; to extract.

சார தீபம், இனுப்பை, honey-tree—Bassia longifolia.

சார தீவயம், கரும் காஞ்சொறி, black climbing-nettle. Tragia involucrata (cannabina).

## சாரத் தைலம்

சாரத் திரயம், மூன்று வகையுடைய, a triad i.e. the three kinds of acid substances viz. natron, salt-petre and borax.

சாரத் திராவகம், நவாச் சாரதின் னின்று வடிக்கும் திராவகம். இதில் இலிங்கம் பிறப்பாகும். an acid prepared according to the Tamil medicine from sal ammoniac. It is capable of calcining vermilion into an oxide.

சாரத்தின் சத்துரு, கோழி முட்டை, fowl's egg; 2. சவகீரம், corrosive sublimate. See சாரச் சத்துரு.

சாரத்தின் பருப்பு, } see சாரப் பருப்பு  
சாரத்தின் வித்து, }

சாரத்தின் வேர், காட்டுமாவின் வேர், root of wild mango tree; jungle mangro — Spondias mangifera.

சாரத்து மரம், கருதை மரம் புள்ளி, an unknown drug capable of binding arsenic?

சாரத்துரு, சாரவுப்புச் சதது மிகுதியாகவுள்ள மகாலிங்க மரம், a tree that yields abundant potash, i.e. weavers beam—Schreberia swietenioides.

சாரத்தைக் கட்டி, சாரத்தைக் கட்டும் காட்டு துளசி, wild basil capable of binding or consolidating sal ammoniac.

சாரத்தைக் கட்டித் தமனிய மாக்கி, நவாச் சாரத்தைக் கட்டி பொன்னுக்கும், வன் மிரட்டி ஆல்வது வனயிட்டி யெனலும் மூலிகை, an unknown wild drug supposed to bind sal ammoniac for purposes of transmuting ordinary metal into gold?

சாரத்தைக் கட்டித் தவளம் பண்ணி, காட்டு துளசி, see சாரத்தைக் கட்டி.

சாரத்தைச் சாகப் பண்ணி, செவ்வறவி ஆல்வது செம்புக் குடத்தி, oleaner rosebay — Nerium odorum, (roseum).

சாரத்தைப் பந்த மாக்கி, புளம் புளி, இது சாரத்தைக் கட்டும், an unknown drug said to bind sal ammoniac?

சாரத் தைலம், நவாச் சாரத்தைக் கொண்டு தயாரிக்கும் மருத் தெண்ணெய், oil or an ointment cooked with alkaline ingredients; 2. மூலிகைச் சாறுகளைக் கொண்டு தயாரிக்கும் மருத் தெண்ணெய், a medicated oil prepared with the juices of plants boiled in any oil.

## சாரப்ஞ்ச பூதம்

சாரநாள் யோகம், இருமிசோக நிவர்த்திக்காகக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine prescribed for worm diseases.

சார நீர், கொங்கணவன் வாத காவியத்திற் சொல்லியுள்ளபடி நவாசாரத்தைக் கொண்டு சயாரிக்கும் ஓர் நீர், அதாவது கற் கண்ணும்பை தாளித்தது நீர் அல்லது பனி நீரில் கரைத்து வைத்து தெனிலிழைத்து, அதனுடன் சத்தி செய்த நவச்சாரப் பொடியைப் போட்டு கடுவெயிலில் வைக்க சாரநீராம். சார நீரில் குடவகை தேய்க்க 11 மாற்று, 1. strong pungent liquid prepared from sal ammoniac, by mixing it with slaked lime exposed to night's dew, as contemplated in Konganava's treatise on Alchemy. This prepared liquid is capable of transmuting brasses into gold 11 carats; 2. கார நீர், இது கட்டி, கழலைக்கீழ் இவைகளுக்கு பூசுவதற் குதவும், an aqueous solution of ammonium chloride applied locally or externally to incipient abscesses, indolent tumours, swelling etc; 3. மனித மூத்திரம், man's urine.

சார நீறு, நவாச்சார பற்பம், a calcined powder of sal ammoniac.

சார பந்தினி, யோர் முட்டி, fragrant pavonia — Pavonia odorata.

சார பலா, பலாக, Bengal kino — Butea frondosa.

சார பாத்தம், கார மருந்திடல், applying acrid remedies or caustic substances.

சார புஷ்டி, மிகுதியாக சாறுள்ளது, containing much sap or essence.

சார பூமி, உப்புக் களம், saline soil.

சார போரணம், மூலிகைகளைச் சாம்பலாக்கி தண்ணீர் கரைத்து தெளிந்த நீரைக் காய்ச்சி யெடுத்த உப்பு, salifiable bases existing in some vegetables as proximate principles and they are obtained or extracted by burning plants, dissolving the ash so derived in water and then filtering and boiling it, when a residuo will be formed—Potash. They are also called organic or vegetable alkalis. See சாம்ப னுப்பு.

சாரப் பஞ்ச பூதம், பஞ்சபூதக் கூறுகள் புவிச் சரக்குகள், the five acid elements. For details see under கார சாரப் பஞ்சபூதம்.

## சார மற்றி

சாரப் பருப்பு, காட்டு மாங்காய் கிணை. இது மலைப் பிரதேசங்களில் விளையும் மாம் பழத்தின் கிணை. வட இந்தியாவில் காஸ்மீரம், காபூல், துருக்கி, அரேபியா, பெர்சியா இவ்விடங்களில் விசேஷம். இவ்வூரில் விளைவது அரிதாயினும், வெனிசூரியிருந்து இரக்கும்பி யாகிறது இந்தப் பருப்பு உடம்பிற்கு பலத்தை யுண்டாக்குவதிலும், யுருனி வைத்தியர்கள் மருந்துகளிலும். லேகியங்களிலும் உபயோகிப்பார்கள். இதை பசும் பாலில் அரைத்து சாப்பிட உடம்பிற்கு வலி வுண்டாகும். அவ்வா, மிட்டாய் முதலிய பல காரம், இன் பண்டங்களிலும் உபயோகிப்பதுண்டு. இது முத்திரக் கடுப்பு, இரத்தக் கொதிப்பை போக்கும், சுக்கிலம் இறக்கும், இது காய் கற்பத்துக்கு முதலு மெனக் கருதப்படும். அன்றியும், இரச வேகத்தை தணிக்கும், seed of wild mango—Buchanania latifolia. The seeds are available in hilly countries as Northern India, Cashmere, Kabul, Turkey, Arabia, Persia etc. The kernel from the seed is used in electuaries and prescribed by Vaidyans for strengthening the body. Although it is rare in our country, it is imported and used by Unani doctors in medicine and electuaries. When taken with milk it strengthens the body; and it is used in the preparation of Halwa, sweets, cakes and other eatables. It is also used in cases of discharge of burning urine excessive heat of blood. It strengthens the semen. It is also considered useful as a rejuvenating drug; 2 சீதனப் பருப்பு. piyar.

சாரப் பாரிகம், விளாப் பழம், the riped fruit of wood-apple tree.

சாரப் பூ, தித்திக்கும் பூ, sweet flower probably referring to rose.

சார மண், உழுமண், fuller's earth; 2. சுத்த மண், pure alkaline earth.

சாரமது கட்டி, சதுக மாம், an unknown tree which is supposed to have the virtue of consolidating sal ammoniac?

சார மத்தியம், நாயுருகி, Indian burr—Achyranthes aspera.

சார மற்றி, உலர்ந்த, exsiccatus; 2. உருளியற்ற, insipid; vapid; 3. சத்தற்ற, sapless, unsavoury.

## சாரமேக வுப்பு

## சாரம்

மான, சததுள்ள, alkaline; 2. எரியுந் தன்மையுள்ள, caustic; 3. சாறுள்ள, juicy.

சார மிறக்கல், சத்தை வடிததல், to extract essence by distillation or other processes; 2. மென்று சததை விழுங்கல், to chew and swallow the juice; 3. சாறு பிழிதல், to take extract or press out the juice from plants.

சார முள்ளது, சததுள்ளது, that which contains sap or essence, 2. சதைப் பற்றுள்ளது, pithy.

சார முத்திரம், see சார மேகம்.

சார மூலி, சததுள்ள மூலி, potent drug; 2. சார வுப்புள்ள பச்சிலை, a herbaceous drug containing alkaline salt; 3. சாறுள்ள வுப்பு, any drug plant with much juice.

சார மெடுத்தல், see சார மிறக்கல்; 2. சாறு வடிததல், to express juice as from plants; 3. பலததைக் குறைததல், to reduce or remove the strength from anything; 4. சத தெடுததல், to remove the vital part.

சார மேகம், சுண்ணாம்பு நீர் போல மூத்திரம் உப்பாகவே யிறங்கும் ஓர் மேக நோய். இதில் வேளைக்கு நானூழி இறங்கும். அதை காய்ச்சி லுல் உப்பு படிந்து நிற்கும். இது ஒருவேளை 15 வருடத்திற் கொலலும் (யூசி. முனி. 800) the urine resembling a solution of lime or other filtered alkaline solution with excess of ammonia—Ammoni-uria. It will be discharged at a time in large quantities. It is supposed that this disease will kill a man in 15 year's time. (a disease in which the urine resembles an alkaline solution filtered through a piece of linen; a morbid state of the urine in which its smell and taste resemble that of potash)

சாரமேக வுப்பு, சார மேகத்தினால் வருந்தும் நோயாளிகளின் மூத்திரத்தின் அடி வண்டலில் காணப்படும் உப்பு, a white powder found in the urinary sediments and calculus.—Ammonium urate ( $NH_4$ )  $C_2H_3$ .

NOTE.—This salt is also used in medicine. It forms an external application in cases of skin diseases and used internally in phthisis. It has to be given with great caution. This salt is also found in the excrement of birds and reptiles.

சார மேசன், கருநு சிந்தில், a black variety of moon-creeper—Menispermum cardifolium.

சார மேஷன், பெரிய முள்ளங்கி, large country radish.

சார மேலகம், சாரம் அதிகமாக சேர்ந்த வஸ்து, an alkaline substance.

சார மேறல், உடம்பிற் சதது சேர்தல், to be imbued with vital powers in the system, to get enriched in vitality.

சார மேறது, உடம்பிற் சத்து இல்லாத, not being enriched with vitality; growing poor or impoverished in the vitality of the system; 2. சத்து இறங்காத, not imbued with essence; unimpregnated.

சாரம், பட்டை, கொடி, வேர், சமூலம் இவைகளைச் சுட்டு, அச் சாம்பலைக் கரைத்து தெளிவித்து கடுமையான வெயிலில் வைத்து எடுத்த உப்பு அல்லது புளிச் சத்து, potash or soda obtained from the ashes derived by burning plants as a whole or their barks, creeper, roots etc. In such cases the ashes so derived are dissolved in water and then filtered and evaporated by keeping it in the severe sun; 2. சதது, essence; 3. இனிப்பு, sweetness; 4. உருகித் தன்மை, pulatableness; 5. நவச் சாரம், sal ammoniac—Ammoniac chloridum of chemists; 6. சார வுப்பு, alkaline salt; caustic alkali, 7. தாதுடன் வெபு யுப்பு சேர்ந்த ஓர் கடைச் சரக்கு. இது உலோகங்களைப் பற்றவைக்க உதவும், a mineral drug mixed with nitre sold in the bazaars. It is used by solderers and tinner. It is a metallic cement—Hydrochlorate of ammonia; 8. நிலாமுகிப்புன், Greek partridge—Perdix rufa; 9. இரசம் அல்லது சாறு, juice; 10. மர வயிரம், the solid part of a tree; core of a tree; 11. உருக்கு, steel; 12. பூரணம், (பரி. பாஷை), the whole; omnipotent; 13. பாலாடை, the cream of milk; 14. கொட்டை முந்திரிகை, cashew-nut tree—Anacardium occidentale; 15. பாசி, moth; 16. see காளிச் சாரம்; 17. தாது, screw-pine tree; 18. see இலுப்பை, 19. செட்டி, pith; 20. உமாக்குருவி, bird of paradise; 21. வண்ணன் காரம், washerman's lye; 22. காரச் சாம்பல, mordant; 23. ஓர் வகை மதுபானம், exudation from the flowers of hemp collected in the early

## சாரஸம்

## சாராஸம்

morning and prepared for use as an intoxicating drink; 24. வெண்ணெய், butter; 25. சுத்தையை வேகச் செய்யும் கார உப்பு, any corrosive or acrid or saline substance especially an alkali such as soda or potash; 26. ஓர் வகை கருந் புப்பு, any factitious or medicinal salt commonly black.

It consists of several varieties viz :-

1. எவட் சாரம், வெடி யுப்பு, salt-petre—Nitrate of potash.

2. சுத்தி சாரம், an acid salt prepared with other ingredients.

3. சிவ சாரம், an alkaloid secret preparation in Siddha medicine.

4. காகிச் சாரம், a roasted or calcined mixture of three salts—Fuller's earth, nitre and sal ammoniac.

5. ஏகம்பச் சாரம், a prepared salt used in Alchemy.

6. நவட் சாரம், sal ammoniac—Ammonium chloride.

7. தும்பைச் சாரம், a salt prepared with the toombay juice as chief ingredient.

8. கார சாரம், alkali and acid.

9. இலவண கார சாரம் அல்லது சோடா வுப்பு, bicarbonate of soda.

சாரம் வாங்கல், சுத்து வாங்கல், to extract essence.

சார யித்தியம், கிடத்தேர், soze-eye plant—*Acacia cinerea*.

சார யோகம், சர்ச்ச சாரம், யவாட்சாரம், பிடாலவணம், நாபி இவைகளைச் சூரணித்து எருக்கம் பாலில் அரைத்து புடமிட்டு அசிரண ரோகத்திற்கு கொடுக்கும் சூயன் வேத மருந்து, an Ayurvedic medicinal powder prescribed for indigestion. It is prepared by reducing the mixture of nitre of the bibles, salt petre, glass gall and aconite into a fine powder and then grinding it with the juice of the madar plant and finally roasted in fire.

சார ரசம், சாரச் சுத்தி, a saline or alkaline flavour.

சாரல் மாத், கருஞ் சேநிலி, black moon-creeper. See சார மேசன்.

சாரலம், என், gingelly seed; 2. மூக்கி லுப்பு, bamboo salt.

சார லவணம், பூநீதம், சுதியுப்பும் சமம் எடுத்து கழுதை மூத்திரத்தில் பதமாய் எரித்திட்ட வுப்பு, any alkaline substance or salt derived by heating a solution of Pooneer (efflorescence salt on the soil of fuller's earth) and common salt taken in equal quantities, in asse's urine.

சாரலி, ஓர் நெல், a kind of paddy; 2. அரத்தை, galangal—*Alpinia galangal*.

சார லோஞ்சு, முதியார் கூந்தல், Seeta's thread. See சாரணம்.

சாரல், குளிர் காற்று, cold breeze; 2. மலை, mountain; 3. மலைச் சாரல், mountain slopes; 4. மழைச் சாரல், breeze saturated with rain drops.

சார வச்சிரம், வச்சிரக் கல், diamond.

சார வட்டு, நவாச்சார விலை, ammonia tablets.

சார வல்லாதிக்குளிகை, உடம்பி னின்று வலியை நீக்கி, வாயு வளைததும் போக வேண்டியதற்காக உபயோகிக்கும் மருந்து மாதிரை (அகஸ்தி. வல்லாதி. 800), a cathartic or a medicinal pill contemplated in Agastya's works, prescribed for removing the excess of flatulence in the system and assuaging pain.

சார விதை, மடக்குக் கட்டி என்னும் ஓர் வகை மேகக் கட்டி, a pointed venereal abscess with a depression in the centre; 2. சாரப் பருப்பு, mango-nut pulp—*Saccharum sara*.

சார விருட்சம், நஞ் சோந்தி, an unknown plant?; 2. நறுங் குறிஞ்சி, conehead—*Strobilanthus cuspidatus*.

சாராங்கம், இருள் கிடு செடி, an unknown plant?

சாராஞ்சனம், சாரம் சேர்ந்த மைக் கூட்டு, alkaline collyrium.

சாரா தோடல், உடம்பினிற் தங்காமல் கிட்டகலை, to get rid of completely from the system as disease; to get thoroughly cured.

சாராஸம், சுத்து, essence; 2. குடலில் பால் போல் வெண்மையாவும், திரவமாகவும், இரத்தமாக மாறக்கூடிய நிலைமையிலுள்ளதுமான உணவில் அன்னரசம் (*In Pyeology*), the milk-like fluid which is ready for conversion into blood—Chyle.

## சாராயம்

சாராயக் காடி, சாராயத்தி னின்று பிரித்  
தெடுத்த காடி, vinegar made of ale—  
Alegar; 2. மது சாரம், alcohol.

சாராயக் கேடு, குடியினால் உடம்பிற்கு ஏற்படும்  
நரல், நரம்பை பற்றிய விஷமாகக் கெடுதிகள்,  
an attack of poisoning by alcoholic  
drinks, especially affecting the nerve  
centres and the liver—Alcoholism.

சாராயச் சத்து, சாராயச் சாரம். இங்கிலீஷ்  
வைத்தியத்தில் இதை பாவனத் திரவம்  
தயாரிக்க காரண வஸ்துவாய் உபயோ  
கிப்பதுண்டு, alcohol; rectified spirit  
( $C_2H_6O_2$ ). It is principally employed  
as a menstruum in the preparation of  
tinctures.

NOTE.—The different varieties of alcohol  
or spirit are viz :—

1. Spirit of French wine or brandy —  
Spiritus vini gallici.
2. Absolute alcohol used in chemical  
analysis.
3. Rectified spirit—Spiritus rectificatus  
used in tinctures. (sp. grav. 0.839).
4. Proof spirit used as powerful diffu-  
sible stimulant (sp. grav. 0.920)
5. Ether prepared from alcohol, a  
volatile liquid used as an anaes-  
thetic.
6. Spirit of nitrous ether ( $C_2H_5O.NO_2$ )  
(sp. grav. 0.845) used medicinally  
as a stimulant, diaphoretic and  
antispasmodic, (Indian phar-  
mopoe)

சாராயப் பற்று, சாராயத்தில் துணி தன்னிய  
மின்காயை ஒரு பாண்டத்தி விட்டு, காற்றை  
புகாதபடி மூன்று மாதம் ஊறப் போட்டு  
எடுத்தது. இதை சீலையில் நனைத்துப்  
நரம்பு வலிக்குப் போட திவ்விய அலுவல்த  
மாகும், a pungent water derived by  
keeping some chillies, the tips of which  
are chopped off, soaked in water con-  
tained in a closed air-tight vessel. It  
is used as an external application in  
cases of nervous affections.

சாராயம், மது பானம். இதை வெள்வேல்,  
இலுப்பை, பனை, தென்னை, எச்சை முதலிய  
மரங்களின் பட்டையி விருத்தும், வெல்லம்,  
திராட்சை, அரிசி முதலிய வற்றி னின்றும்,  
வாணியிலிருந் தீ நீராகக் காய்ச்சி வடிக்கும்  
போதை வஸ்து. ஆயினும், இத தேசத்தில்,  
வெல்லம் பட்டைச் சாராயம் தான் மிகுதி.  
இதை வைத்தியர்கள் தீப் புண்ணிற்கும்,

## சாராயம்

சூருக்கிற்கும், வாத வலிக்கும், மேற்பூசு  
மருந்தாகவும், உள்ருக்கு சுரு சுருப்பிற்  
காகவும், போதைக் காகவும் உபயோகிப்  
பார்கள். இதில் அடியிற் கண்டபடி  
அனேக விதங்க ளுண்டு, arrack—arracum  
spiruous tenuior of chemists. In  
Southern India, it is generally prepared  
from the bark of several trees as white  
acasia, bassia, palmyra, coecanut, date  
palm etc. Besides, it can be extracted  
from jaggery, grapes, rice, etc. It is  
obtained by the process of distillation.  
What is called puttay arrack is made  
in great abundance. Veidyans use this  
as an external application in cases of  
burns, sprains, palsy, chronic rheuma-  
tism etc, and internally as a stimulant  
and an intoxicant. The following are  
the names of the different varieties of  
arrack :—

1. இலுப்பைச் சாராயம், that which is  
distilled from fermented juice  
of flowers of Bassia longifolia—  
Bassia arrack.
2. வெல்லம் பட்டை சாராயம், arrack  
distilled from the solution of  
jaggery mixed with the decoction  
of the bark of Acacia leu-  
cophlaea—Puttay arrack
3. வததாவி சாராயம், Batavia arrack  
distilled from malted rice —  
Batavia arrack.
4. தென்னஞ் சாராயம், that which is  
drawn from the toddy of coco-  
nut tree—Cocconut arrack.
5. கொழும்புச் சாராயம்; the one dis-  
tilled from palm juices mostly  
cocoanut—Colombu arrack.
6. எச்சஞ் சாராயம், the one distilled  
from the toddy of date palm—  
Phoenix sylvestris—Date palm  
arrack.
7. வெல்லச் சாராயம், that distilled  
from the solution of jaggery  
derived from the juice of vari-  
ous palms or from that of the  
sugar cane—Jaggery arrack.
8. பனஞ் சாராயம், the one distilled  
from toddy of palmyra tree—  
Borassus filiformis — Palmyra  
arrack.

## சாராயம்

## சாரிஷ்பிகம்

9. பட்டை சாராயம், distilled from solution of jaggery and with the bark of white acacia tree — *Acacia leucophloea*. This is the arrack usually sold. See. No. 2.

10. அரிசிச் சாராயம், that which is distilled from the malted rice i.e., grain of *oryza sativa* — Rice arrack.

11. சுந்தற்பனைச் சாராயம், sago palm arrack—that which is distilled from sago palm—*Caryota urens*.

NOTE I.—No. 4 is the best; No 9 comes the next in quality; No 10 is common in Ganjam; Nos. 3 and 5 are other superior kinds. Arrack in common destroys all power of self-control; and gives publicity to the innermost thoughts of the intoxicated person and hence the proverb — “சாராயத்தை எந்தி பூரயத்தைக் கேடு”

NOTE II.—The finest sort of arrack was formerly brought into India from Batavia. Another kind is imported from Colombo. Arrack is made more exciting by the addition of opium, datura and hemp preparations.

சாராயம், சீமை சாராயம். ஐரோப்பாவில் கற்கண்டு, சுவவரிசி, அரிசி இவைகளி னின்று “ஆல்கோஹால்” என்னும் சாராயம் செய்து இந்தியாவுக்கு ஏற்று மதியாகிறது. இது காற்றுப்பட ஆகியாப் போகும். தண்ணீரைவிட ரொம்பவும் இலேசானது. சலந்த திற் கு சேராதது. மருந்துகளைச் சோதனைச் செய்ய இது மெத்தவும் உபயோகமானது. இது போதையையும், உடம்பிற்கு உஷ்ணத்தை யும் தரக் கூடியது. மயக்கத்தைக் கொடுத்து தூக்கத்தை யுண்டாக்கு வதற்கும், மூத்திரத்தை வடிப்பதற்கும் இதை உபயோகப் படுத்தலாம். அன்றியும், இரணம் வெட்டு ஈராயம், இவைகளி லிருந்து வடியும் இரத்தத்தை கிறுத்த மேலுக்கும் போடலாம் வீக்கத்தைக் கரைக்கும்; வியர்வை யைத் தடுக்கும். இதைத் தண்ணீரில் கலந்து பூச இரணம், வெந்நீர்ப் புண், கொப்புளம் இவைகளை ஆற்றும். மேலும் சித்பேதி, அதிசூரம், பாம்பு விஷம் இவைகளுக்கு உன்ருக்கும் கொடுக்கலாம். ஆகவே, சில விஷங்களை முறிப்பதற்கும், சயரோகத்திற்கும் இது உபயோகப் படும். இது னின்று ‘ஸ்பிரிட்’ என்னும் சாராயச் சதனம் எடுப்ப தண்டு. மேற்கண்ட சததை தென்னம் கன்னா, பனக் கன்னா, பட்டை சாராயம் இவைகளி லிருந்தும் காய்ச்சி யெடுக்கலாம், Alcohol. In

Europe, it is a general term for volatile substances collected by distillation of fermented juice of rice, sago, cane-sugar etc., and the intoxicating principal is alcohol. It is a volatile liquid. It is a little lighter than water; but is not turbid when mixed with water. It is used in pharmacy for preparation of tinctures. It is both an intoxicant, stimulant and diuretic; and it also induces sleep. It arrests the bleeding from wound, injuries and other inflammatory affections, reduces swelling, and arrests perspiration. Diluted with water, it forms an excellent lotion for cleaning wounds, scalds, blisters etc. It serves as a useful remedy in cases of dysentery, diarrhoea and in snake poison as an antidote. It is also prescribed for consumption. Any product containing a more percentage of alcohol is called spirit. Such spirits may also be prepared from the fermented juice of cocoanut toddy, palmyra toddy or from puttah arrack.

NOTE.—The alcohol of commerce is the product of the alcoholic or vinous fermentation.

சாராயம், அரக்கு. shellac.

சாராயில் தாளி, தாளிப் பனை, talipot tree.

சாராலம், என், sassaum seed.

சாராலி, see சாராலம்

சாரி, அஞ்சன பாஷாணம், a mineral poison.

சாரிகம், நன்னூரி, Indian sarsaparilla; 2.

புனியீர்க்கு, tamarind leaf stalk; 3. மைஞ் பறவை, the myna bird.

சாரிக்கை, நாசன வாய்ப் புன், maina bird — Mainake.

சாரிசம், கதி யுப்பு, common salt—Sodium chloride.

சாரி சாதகன், கஸ்தூரி மிருகம், musk deer *Moschus moschiferus* of the Himalayas; 2. கஸ்தூரி பூனை, Musk cat; 3. கஸ்தூரி யெலும்பு, bone, smelling like musk.

சாரி சாதம், கஸ்தூரி நாதி, a kind of musk smelling grass 2. ஒர் மரம், musk smelling tree.

சாரிஷ்பிகம், பனை கருக்கினால் ரணங்களைக் கீறுதல், making an incision with the sharp end of palmyra stalk.

## சாரிபேர்

சாரிஷ்பிகா சிதிச்சை, விரணங்களைக் கீறி அதன்மேற் பூச்சு மருந்து தயாரித்து பூசும் ஓர்விரண சிசிச்சை, the treating of wounds or ulcers by outward or external applications after incision.

சாரிதங்கன், சிறு கீரை, pig's greens—*Amaranthus campestris*.

சாரிதம், உடம்பு, the human body; 2. உப்புச் சத்தை வாலையிலிட் டிறக்கல் subjecting the saline essence to distillation; 3. சாரச் சாம்பலின் திரவ மூலமாக இறுதல், straining through a solution of alkaline ashes.

சாரிதா, பணிப் பயறு, a kind of wild pulse of the dhol species—*Phaseolus radiatus*; it is so called from its being brought to perfection by the dew.

சாரித்தல், கலத்தல், mixing; 2. குணதத்தல், to beat into a confused mass; to mash as for instance, (உ-ம்) “வாய் நீரால் சாரித தப்பே” to mix with the saliva; 3. உறவாக்கல், to make chemically combine.

சாரிபம், நன்னூரி, Indian sarsaparilla — *Periploca indica*; 2. சிறு நன்னூரி, a small species of sarsaparilla — *Hemidesmus indicus* (angustifolia); 3. மாகாணி, a kind of root, same as No. 1.

சாரி பாதி, பைததியத்தைப் போக்கும் ஓர் மூலிகை, an unidentified plant said to cure madness or insanity?

சாரி பாதிதம், வெருகன கிழங்கு, a kind of bulbous root — *Arum Macrorhizon*. Cf. மெருகன் கிழங்கு.

சாரிபா பரிணம், வெள்ளை நன்னூரி இலை, இதை யுறைத்து பல்லில் அழுத்தி வைக்க பழக்கம் சாகும், white sarsaparilla — *Hemidesmus* genus; its leaf when ground and pressed into the gum of the teeth kills the germs in cases of pyorrhoea.

சாரி பாவானாசர், மாகாணி, see சாரிபம்.

சாரி புத்தேக்கி, see சாரி புத்தேன்.

சாரி புத்தேன், எட்டி, nux vomica—*Strychnos nux-vomica*.

சாரி பூதிகம், காஞ்சிரம் அதாவது எட்டி, see சாரிபுத்தேன்.

சாரிபேர், see சாரிபாதி.

## சாரிரத்தை

சாரிபை, நன்னூரி, sarsaparilla—*Periploca indica* alias *Hemidesmus indicus*. சாரியம், see சாரி புத்தேன்; 2. நன்னூரி, see சாரிபை.

சாரியல், இம் துப்பு, rock salt; 2. நன்னூரி, fragrant root — *Hemidesmus indicus*. See சாரிபை.

சாரியா, அகத்திக் கீரை, leaves of sesbanie — *Sesbania grandiflora*.

சாரியா யத்தம், see சாரிபாதி.

சாரி யுத்தே, காஞ்சொறி, climbing nettle—*Tragia involucrata*.

சாரி யெலுட்டி, கறட் டெனம்பு, பாதத்தின் மேற் பக்கத்து எலும்புகளில் ஒன்று. இது பாதத்தையும் காலையும் இணைக்கும், Astragalus; a bone of the foot acting like a liver.

சா ரிரத்தை, see சாரிப புத்தேன்.

சாரி வசந்தம், கழற் கொடி, grey bonduc—*Caesalpinia bonducella*.

சாரிவம், பால் வள்ளிச் செடி. இது குணத்தில் நன்னூரியைப் போன்றது. வேலிகளில் பார் கலாம், dark-blue creeper—*Ichnoe carpus frutescens*. It is a plant found common in hedges. The root resembles sarsaparilla in quality.

சாரி வாமம், ஆகாயம், the sky.

சாரினி, இசங்கு, four-spined monctia—*Azima tetraacantha*.

சாரீர, உடம்பைப் பற்றிய, relating to the body; physical.

சாரீரகம், சாரீரம், body; 2. அங்குதி பாதம், anatomy; 3. உடம்பின் சம்பந்தமானது, that which relates to the body.

சாரீர சுரம், உடம்பில் கதகதப்பை யுண்டாக் கிப் பிறகு வரும் காயம், fever preceded by a glowing sensation of the body.

சாரீர குத்திரம், ஓர் வடமொழி ஆயுள் வேத னால், an Ayurvedic science written in Sanskrit; 2. மனித உடம்பின் அமைப்பையும் வேறுபாடுகளையும் பற்றி சொல்லும் னால், the science which deals with the structure and the phenomena of the human body—Physiology.

சாரீரத்தை, எட்டி, see சாரிப புத்தேன்

## சோருப மண்டலம்

சாரீரம், சரீரம், body; 2. இடைக் காடர் செய்த ஓர் தமிழ வைததீய னால், a treatise on medicine compiled in Tamil by Idaiikkadar, a Siddha; 3. உடம்பின் சம்பந்தமானது, that which relates to the body; 4. ஆன்மா, the soul; 5. குரல், voice; 6. இனிய குரல், sweet voice (in music).

சாரீலம், மலம், excrement; feces.

சாரு, கிள்ளை, parrot.

சாருகம், குருவந் தெல்லு, an unknown creeper probably of the species of *giant's rattle*—*Entada scandens*; 2. see சவுட் டீப்பு.

சாருகன், கொலை செய்வோன், one who kills; murderer.

சாரு குலம், தண்ணீர்ப் புரசு, an unknown tree, probably a species of palmas—*Butea frondosa*.

சாரு சகம், கறி யுப்பு, common salt.

சாருசம், கல் லுப்பு, crystallised sea-salt.

சாருசி, சிறு குமணக்கு, small castor seed—*Ricinus communis* (fructibus minoribus of).

சாருணி, மஞ்சிட்டி, butter seed tree—*Bixa orellana*.

சாரு தாரி, வெள்ளை கரிசிலாக் கண்ணி, white-flowered eclipse plant—*Eclipta alba*.

சாருபம், see சாருசம்.

சாரு பலம், கொடி முந்திரிகை, grape vine—*Vitis vinifera*.

சாரு மாட்சிகம், முந்திரிகை, cashew nut—*Anacardium occidentale*.

சாரு லோசனம், மான், deer.

சாருவரணி, முதியார் கூந்தல்; கொடியார் கூந்தல், seetha's thread—*Cuscuta reflexa*.

சாருகரணி, } எருந்தகை, black dhatura  
சாருக கன்னி, } —*Dhatura fastosa*.

சாருப மண்டலம், சூரிய மண்டலம், orb of the Sun; 2 உடம்பிலோர் தானம். ஆகம்ப படி இது வயிறு, இருகயம் இவ் விரண்டையும் குறிக்கும், (*In Agama Philosophy*), that region in the human body referring to the stomach and the heart.

## சாரை

சாருபம், பொன், gold; 2. கல் லுப்பு, see சாருசம்; 3. see சாருப்பியம்.

சாருப்பியம், விவாகம னூலின்படி சதவகுணமாக விருக்கும் ஓர் பதவி, (*In Saiva Philosophy*), one of the four states i.e., the third state of bliss or beatitude; identity with the deity in form; assimilation to the deity. Cf. சாயுச்சியம்.

சாருரகம், see சாருசம்.

சாரு ரகம், கல் லுப்பு, crystallised sea-salt; salt in lumps or masses. See சாருசம்.

சாருரகதம், விஷத்தை மாற்ற மருந்து. இது சாம்பலுபயி விருந்து சாரத்தைப் பிரித்துத் தயாரிக்கப் படும், an antidote prepared by extracting the alkaline particles from the ashes of plants.

சாருரக்சிசம், செய்த கண்ணாடி, a manufactured glass.

சாருரக்சம், கட லுப்பு, sea-salt.

சாருரஞ் னம், சாரம் சேர்ந்த அஞ்சனம், an alkaline unguent

சாருமேபு, சாரத் திரவம், an alkaline fluid.

சாரை, துருகசு சுண்ணம் என்பதைக் குறிக்கும் ஓர் பரிபாஷைப் பெயர், a secret name referring to a calcium compound prepared from blue vitriol, 2. வெண்சாரை. இதுவும் ஓர் பரிபாஷை. இது வாசியைக் குறிக்கும், (*In Yoga Philosophy*), a secret term used figuratively for respiration in Yoga practice; 3. இது மாகுகொட்டையின் உள்ளிருக்கும் பருப்பு, the pulp of the seed of wild mango—*Buchanania latifolia*; 3. ஓர் பால மரம், a milky tree—*Holigarna ferrugina*.

சாரை, சாரைப் பாம்பு. இது நாகத்தோடு பிணையும் ஆண்பாம்பு. ஆகவே, நாகத்தோடு வாறும். கயில நிறம் அல்லது மஞ்சள் நிறம். வயிறு பச்சை அல்லது வெளிர் நிறம். இது சாதாரணமாய் சிறும் தன்மையது கடித்தால் அவ்வளவு அபாயமல்ல ஆயினும், இப் பாம்பு 40 வயதிற்கு மேற்பட்ட மனிதரைக் கடித்தால் கண் குருடாகும். இது நீண்ட வுடையும், வேகநடையையும் உடையது. மனிதரை வாலால் அடிக்கும் அல்லது பாத முதல் மாற்பு வரை சுற்றிக் கொண்டு இடுப்பை ஒடிக்கும், தன் மையையும் உடையது. இதில் அனேக வித முண்டு, அவையாவன, rat snake, whip snake—*Ptyas mucosus*. It is a male



## சாரைப் பாம்பு

cobra often found living in union with cobra—Cobra de capells; and so, it is believed to breed with it. It is brownish or yellowish; belly greenish or yellowish white. It is of fierce habits and is always ready to bite, but not dangerous; its bite occasions blindness in persons above the age of forty. It has a long body and creeps fast. It used to strike with its tail and sometimes encircles or winds round a man from his foot to the chest and breaks his hip. The following are the different varieties of this species:—

1. கருஞ் சாரை, black rat snake.
2. மலஞ் சாரை, hill rat snake.
3. பெருஞ் சாரை அல்லது சாரைக் கடா, large rat snake.
4. நெடுஞ் சாரை, long rat snake.
5. வெண் சாரை, white rat snake.
6. மஞ்சட் சாரை, yellow rat snake.
7. செஞ் சாரை, red rat snake.

NOTE.—When young, this snake is of a delicate green colour unlike the adult. It has a reticulated pattern on the tail. It frequently enters the dwellings of persons in search of mice (சண்டை) rats and young fowls. When irritated it utters a peculiar sound.

சாரைக் கடா, சாரைப் பாம்பு, see சாரை.

சாரைக் கல், கானக் கல். இது கறுப்புள்ளி நனுடைய கல். வேகமாய் ஓடும் போது நிறுத்தலாம். இது உபரசுச் சாக்குகளில் ஒன்று, a black-spotted stone. It has the peculiar virtue of stopping one while running fast. It is one of the 120 kinds of natural substances contemplated in Tamil Medicine. See உபரசுச் சாக்கு.

சாரைக் கொழுப்பு, சாரைப் பாம்பின் கொழுப்பு. இது மருந்திற் குதவும், the fat of the rat snake. It is used in Medicine.

சாரைக் கோளி, மாங்கிஷம், flesh.

சாரை தோஷம், உடம்பிற் சாதையில் ஏற்படும் ஓர் கோய், a skin disease.

சாரைப் பருப்பு, see சாரப் பருப்பு.

சாரைப் பாம்பு, see சாரை.

## சார்வாகன்

சாரைப் போது, சாரையினம், rat snake in common—Leptorhyston jara.

சாரை மெது, பெருங்காய், asafetida.

சாரை யுப்பு, கல் லுப்பு, crystallised sea-salt.

சாரை வாலன், எருது, bullock; 2. ஓர் வகைப் புகையிலை, a kind of tobacco.

சாரோசி, நவச்சாரம், sal ammoniac — Hydrochlorate of ammonia.

சாரோ தகம், see சாரை யுப்பு.

சார், ஓர் மரம், a tree; 2. see சாறு; 3. அழகு, beauty.

சார்சேசு புஞ்சம், இலவம் பின், the gum of silk-cotton tree—Bombax malabaricum.

சாரீக் ககம், see சாரீக்கரம்.

சாரீக் கரம், கற்கண்டு, candied sugar; 2. பாலாடை, milk cream; 3. see சரீக்கரஞ்.

சாரீக் கரம், ஆதொண்டை, Ceylon caper—Capparis horrida.

சாரீக் காரி, தழுதாழை, wind-killer—Cleodendron phlomoides.

சாரீத் தல், அணுகல், approaching, 2. புணர் தல், having sexual intercourse.

சாரீத் தூலம், ஓர் பறவை, a bird? 2. புலி, tiger.

சார் பறுத்தல், பறகு அறுத்தல் அதாவது துறவறம் பூண்டல், renouncing the world and entering the life of an ascetic.

சார்பிற் றோற்றம், மரபி னுண்டானது, emanation by natural process as for instance, the offspring from the parents; saplings from the root of a tree etc.

சார்மாண்டல், இருள் விடு செடி, an unidentified tree?

சார்வச்சிர லவணம், சுததி செய்யாத சோடாவுப்பு, impure carbonate of soda.

சார்வாரி, நரிப் பயிறு, fox gram — Rothia trifoliata.

சார் வளை, see சாறு வேளை.

சார்வாகன், உலக சம்பந்தமான ஸெனேகே தத் துவங்களில் ஈடு பட்டவர், இவர் இசை

சாஸ்குருப்பம்

சாலக் கிராமம்

கொள்கையைப் பற்றி சர்வதரிசன சங்கிரகம் என்னும் நூலை இயற்றி யுள்ளார். ஆகவே, இக் கொள்கையைச் சார்ந்தவர்கள் பிரததி யட்சம் அகாவது நேரில் பார்ப்பது தகீர் பிரமாணங்களை ஏற்றுக் கொள்ளார். நான்கு பூதங்களாகிய மண், நீர், நெருப்பு, வாயு இவைகளையும், இதனின்றி மனிதனுக்கு ஏற்பட்ட அறிவு முதலியவைகளையும் ஒப்புக் கொள்ளுவார்கள். ஆனால் கடவுள் என்பது ஒன்று உண்டு என்பதைத்தான் ஒப்புக் கொள்ளார். ஆகவே, இவர்கள் பிரதியட்சம் மாய் காணக்கூடிய வஸ்துக்களைத் தவிர, காணக் கூடா வஸ்துக்களையும், பூமிக்கக் கூடிய விஷயங்களையும் ஒப்புக் கொள்ளாத ஓர் வகை நான்கு சம்வாதத்தைச் சேர்ந்த வர்க ளாவார்கள், Sarvakan—the founder of the materialistic school of Philosophy and is the author of the work Sarwa Dharshana Sangraham. They only accept what is before them and reject all the inferences, i.e. Pramanams. They admit only the four elements viz.—earth, water, fire and air and the intelligence derived therefrom. They will not accept only the existence of God. So, they are in a way belong to a class of aesthists of a materialistic nature, accepting only the visible things and reject all others.

NOTE.—He can be compared to Pyrrho and Epicurus of Greece; and as such, belongs to a materialist school of Philosophy. They affirm the soul is not different from the body; and that all the phenomena of the world are spontaneously produced without the help of the supposed unseen. They deny the existence of God or any divine being as the first cause.

The earth, the visible sky, the expanse of ether, the sun, the moon are said to be self-produced. They never believe Karma or the rewards and punishments after death. Formerly, they were divided into eleven classes—Sown-traunticān, Nigrantha Vathee etc.

சார்வாய், அறுதது அவிதத பனங்காய், palmyra fruit cut and baked.

சார்வாழி லாசும், பச்சோத்தி, green lizard—Chameleon.

சார் விருட்சம், செருத்தி, golden champauk—Ochna squarrosa.

சார்விதி நாசும், கிரிப் பிள்ளை, mungoos.

சாஸ்குருப்பம், கடல்தரை, see சாலம்.

சாலகம், இனப் பூ வரும்பு, flower bud; 2. சிறு குறிஞ்சா, small Indian ipocacuanha—*Clynnema sylvestris*; 3. சிலந்திப் பூச்சி வலை, spider's nest.

சாலகி, ஆச்சா, ebony tree — *Diospyros ebenaster*.

சாலகியம், கூத்தன் குதம்பை, Indian lantana—*Lantana indica*.

சாலக் கிரத் தபம் அழற்சியா லுண்டாகும் ஓர் வகை சரும நோய், a kind of erysipelas.

சாலக் கிராமம், ஓர் வகை பூமிக்கும் கல். இது இமயமலைக் கருகிலுள்ள கந்தகூட பர்வதத்தின் நடுகிலில் உற்பத்தியாகும். வைஷ்ணவ சம்பிரதாயப்படி, இதில் அனேக வகைகளுண்டு—இலட்சுமி, நாராயணி, வாமனம், தாமோதரம், நரசிங்கம் முதலியன. மேற்படி மலையின் தீரங்களில் இசுவ ஏராளமாகக் கிடைக்கும். இது விஷ்ணு பூசைக் குறித்தானது. சில சடங்குகளுக்கும் உபயோகமாகும். இவைகள் சுருப்பாயும், உருண்டையாயும், சில விடங்களில் புழுவரித்ததைப் போல துளைகள் விழுந்தும் இருக்கும். இதனைகளையும், வளைந்த கோடுகளையும் கருதி நான் விஷ்ணு ரூபத்தை நினைக்கப்படும். இக் கலை பத்தியோடு பட்டுத் துனியில் சுற்றி பத்திரப் படுதலாவார்கள்.

இது மாதிரியே, மஞ்சள் அல்லது பொன்னிறம் போன்ற அண்ட வடிவமான ஓர் இனக் கல்லு முண்டு. அதில் சிலது சிவ பூசைக்கும் உரியவை. ஆனால் கிங்கினேஸ்வர பூசைக்கும் உரித்தானதற்கு கணநாதம் என்று பெயர். இவ்வகைப் பூசிப்பதினால் அனேக பாக்கியங்களும், னன்மைகளும் உண்டாகு மென்பது தூல துணிபு. இவைகள் சோளத்தில் அகிசமாகக் கிடைக்கும், a fossil with the impressions of ammonites having mystic virtues. Stones of this species are found in certain rivers of Gandaka Hills near the Himalayas. They are especially connected with Vaishnava doctrine. The principal sorts are—Lakshmi, Narayani, Vamana, Damodar, Narasingam etc. Their occurrence in abundance in mountain torrents has been long known. They are used in the worship of Vishnu as well as in the funeral and other ceremonial occasions. They are black and round with one or more perforations.

According to the number of perforations and the nature of spiral curves on

each, the various forms of Vishnu are determined. They are preserved being wrapped up in a clean silk cloth and worshipped occasionally. In the same way, there are certain stones yellow or golden-coloured and oval in shape representing the God Shiva; and the globular cornelian representing the Vigneswara is known as 'Gananatha'. They are likewise worshipped; and great virtues are attributed to their worship. They are found in great abundance in Nepaul.

NOTE.—They are fossils of extensive genus coiled up by several curves with impression of ammonites. They are akin to eagle-stones of the ancients. They are prized according to their sin-expelling properties or other virtues attributed to them. They are worshipped and revered by the Vaishnavas as a representation of Vishnu being produced from the semen which flowed out as a river from the sexual connexion of Siva with Vishnu in the form of a female.

சாலக் கிராமம், தமிழ் வைத்தியத்தில் கூறியுள்ள 120 சரக்குகளில் ஓர் உபரச்ச் சரக்கு. இது ஓர் மீனின் ஓட்டினின்று சமைந்தது. இது பொன்னை கெம்பு நிறமாக மாறும் படிச் செய்யும், according to Tamil Medicine, it is one of the 120 kinds of natural substances; it is a fossil shell of an extensive genus of extinct cuttle-fishes, coiled in a plane spiral—Ammonite. It is supposed to convert gold into copper colour.

சால சாகம், குங்கிலிய மரம், black dammer—*Shorea robusta*; 2. மரா மரம், seaside Indian oak—*Eugenia racemosa*.

சால சாயம், பெருங்காயம், saffroetida; 2. ஓர் மரம், an unknown tree?

சாலச் சிறந்தது, மிக்க நல்லது, that which is much superior.

சால தங்கம், காட்டு யேணி அதாவது காட்டு மாடு, wild buffalo—*Gavacus gaurus*.

சால நிரிபாசம், குங்கிலியம், saul dammer—*Shorea robusta*.

சால பரணி, கடற்பாலை இலை. இதற்கு சுரத்தையும் சலிப்பையும் தீவரத்திற்கும் குணமுண்டு. இதே குணம் வாயந்த மற்ற முழுகை அல்லது சரக்குகளோடு சேர்த்து

கஷாய ரூபமாகக் கொடுக்கப் படும், Indian medicago—*Desmodium triflorum* alias *D gangeticum*. The plant is a febrifuge with anti-catarthal properties. It is given in the form of a decoction with other plants or ingredients having similar properties.

NOTE.—The plant contains a yellow resin which is soluble in alkalies but precipitated by acids.

சால பாரம், மரா மரம், see சால சாகம்.

சாலப் கிழங்கு, பேதிக் கீழங்கு, Indian jalep or turpeth root—*Ipomaea turpethum*.

சாலப் செடி, சிவதைச் செடி, jalap plant—*Ipomaea turpethum* alias *I. purga*.

சாலப் தூள், சிவதைச் சூரணம், jalap powder.

சாலப் பகம், நாவல், jambo tree — *Eugenia jambolina*.

சாலப்பு, சிவதை, *Ipomaea purga*. See சாலப் செடி.

சாலப் பூச் செடி, பேதிக் கிழங்கு, purgative root; true jalap — *Exogonium* alias *Ipomaea purga*.

சால மரம், குங்கிலிய. மரத்தை போன்ற ஓர் மரம், a tree like Indian dammer, Bastard sal—*Shorea talura*.

சால மரித்திரன், see சாலமலி.

சால மலி, இலவு, silk-cotton tree—*Bombax malabaricum*; 2 இலவம் பிசின், the gum of silk-cotton tree.

சால மலி பத்திரம், ஏழினைப் புண்ணை, seven-leaved poon—*Alesteria scholaris*.

சாலமலி னிருச்சி, இலவம் பிசின், gum of silk-cotton tree.

சால மாளிகை, சீனத்தில் இருக்கும் ஓர் கட்டடம். இதில் இறந்தவர்களைக் காண்பிப்பதும் தவிர அவர்களோடு பேசலாம், a magic show-room in China where the dead are not only exhibited but they are also made to converse with the people.

சால மேனி, see சாலக் கிராமம்.

சாலம், கடல் தரை, sea-froth engendered by submarine fire; 2 நரம்புக் கூட்டம், (In Anatomy), plexus of nerves; 3. இலு கண்ணரை, cells in the body; 4. ஆச்சா மரம், ebony tree—*Diospyros ebenaster*; 5. இனம் பூ வரும்பு, flower-bud;

## சாலம்

6. சால வித்தை, legerdemain; 7. மாய வித்தை, magic art; 8. அகஸ்தியர், புவிப் பாணி முதலிய சித்தர்கள் செய்த சால நூல்கள், treatises on Magic compiled by several Siddhars as Agastya, Pulippaṇi and others; 9. வெண்கடம்பு, white Indian oak — *Eugenia racemosa*; 10. மரப் பொது, tree in common; 11. சிவதை, true jalap — *Ipomoea purga*; 12. குக்கிலியம், Indian dammer — *Shorea robusta*; 13. காட் டெகு, false frankincense — *Hardwickia binaria*; 14. மா மரம், mango tree — *Mangifera indica*; 15. குது கடம், (*In Physiology*), blood corpuscles; 16. செடி, a shrub; 17. சமுத்திரப் பழம், Andaman Indian oak — *Barringtonia racemosa*; 18. மரா மரம், Ceylon ebony; 19. வைத்திய நூல், medical science; 19. வலை போன்ற செந்நிற அறைகள் வாய்ந்த கண்ணின் வெள்விழி, the white part of the eye with a net work of small hard cells of a red colour; 18. குறளி வித்தை, jugglery; 19. மை வித்தை, conjuration.

சாலம், உண்மையாகவே, மாஸிட தேகமானது ஆரம்பத்தில் நாதம் அல்லது சினைப் பையி லிருந்து தான் ஆரம்பிக்கிறது. ஆகவே, இந்த பையில் நாதத்தை யொத்த சிறு கண்ணைகளைக் காணலாம். இதற்கே சாலம் அல்லது பை என்று பெயர். இப்பைகளில் சிறிய சிறிய கொப்புளங்களையும் காணலாம். இதுதான் பீஜ அணு அதாவது உயி ருடம் பின் ஆதி மூலப் பொருளாகுந். வாகட ரூப மாய் பாரீக்கும் அளவில் இப்பீசு அனுவிற் கும் வெண் கருச் சததுக்கும் வித்தியாசமே கிடையாது. இது ஒன்றே பிரிந்து பலவாகும் தன்மையது. இச் சாலங்களை தசை ரூபமாக மாறி, ஒவ்வொரு அவயங்கிலும் செரும். இத் தசை ரூபத்தில் முக்கியமானது இரண்டு, அதாவது தசை மூலம், நரம்பு மூலம். ஒவ்வொரு தசை ரூபமும் ஒரு காலத்தில் அனேக சாலங்கள் நிறைந்ததாகும். ஆகவே, கருப்பிண்டமும் அது போலவே ஆரம்பத்தில் சாலங்களின் தொகுப்பேயாகும், the body of a mass in fact commences as an ovum or egg containing a spheroidal mass of protoplasm in which a large nucleus is imbedded. These protoplasmic body is divided and multiplied just like the nucleus; and they become separated one for each nucleus. These

## சால வித்தை செய்தல்

cells constitute a tissue and each tissue is variously distributed among the several organs in the embryo, and the chief of them are the muscular and the nervous tissues. So every tissue was once a mass of such cells more or less closely packed together and so, the whole embryonic body to start with was at one time nothing but an aggregate of such embryonal cells.

NOTE 1.—Cells are generally delicate masses of protoplasm each containing a nucleus. It is defined as a small mass of protoplasm with a membranous envelope forming the structural unit in the tissues of animals and plants. These cells vary in size, being cylindrical, conical, cubical, spheroidal, ellipsoidal, polygonal, spindle-shaped, hemi-spheroidal, ellipsoidal etc; and their location are sometimes far apart, very near or even in contact with one another especially when they are flat. In size some cells are small, while others are large or even larger.

NOTE 2.—Cell is one of the minute protoplasmic masses which make up organised tissue, consisting of a circumscribed mass containing a nucleus. So, protoplasm is the only form of matter in which life is manifested.

சாலம்பம், ஓர் மரம், an unknown tree?

சாலம் பீசினி, குக்கிலிய மரப் பிசின், resin of Indian dammer — *Shorea robusta*; 2. குக்குது அதாவது மைசாட்சி மரத்தின் பிசின், buffalo googal — *Balsmodendron roxburghii*.

NOTE.—குக்கிலியம் is not the same as குக்குது. However, it is used synonymously by some authors because of the kindred properties of the resin of both the trees.

சால வித்தை, மந்திர வித்தை, magic art; 2, கண் கட்டி வித்தை, jugglery.

சால வித்தை செய்தல், மாய வித்தைக் காட்டல் அதாவது குறளி வித்தை, jugglery, 2. கண் கட்டி வித்தை, an adroit trick performance of magic causing illusion — *Legerdemain* etc.

NOTE.—Jugglery is attributed to the power of a dwarf demon, which retaining the materials entrusted to it, gives them one by one to the juggler as he wants them.

சாலிசா, பட்டுப் பருத்தி, silk-cotton tree —  
Bombax Malabaricum.

## சாலூரம்

சாலி கோத்திரம், குதிரை, horse.

சாலிகை, ஓர் மரம், french honey-suckle — *Desmodium* genus.

சாலிக் கண்ணி, அவுரி, indigo—*Indigofera tinctoria*.

சாலி பரணி, பெரு மல்லிகை, large jasmine — *Jasminum arborescens* (latifolia).

சாலி பிட்டம், சோற்றை நெய் அல்லது நல்லெண்ணெயிற் கலந்து முதலாகக் கொள்ளும் உணவு, the first morsel of food mixed with gingelly oil or ghee taken just before the regular meals.

சாலி மரம், குடைவேல் மரம், arrow thorn—*Acacia planiflorum*.

சாலியம் பாக்கு, see சாயப் பாக்கு.

சாலி யன்னம், பொன் வண்ணச் சாலி என்னும் நெல் லரிசியாற் உமைத்த சோறு, rice from the gold coloured species of paddy named 'Sauli' boiled and used food.

சாலி யாவின் பால், கபில பசுவின் பால், milk of brown cow.

சாலி யோதம், ஓர் வகை முல்லை, a species of jasmine.

சாலி யோதனம், சாலி அதாவது பொச்சாலி யரிசியினால் சமைத்த பொங்கல். See சாலி யன்னம்.

சாலினம், தாமரைத் தாது, filaments of the lotus.

சாலினி, பீர்க்கு, common luffa — *Luffa acutangularis*; 2. பேய்ப் பீர்க்கு, bitter luffa or wild luffa—*Cucurbita acutangulus*; 3. வலைக் கண் கட்டி என்னும் ஓர் மேகக் கட்டி, a venereal abscess with sinuses like the meshes of a net.

சாலீகம், சந்தனம், sandalwood—*Santalum album*.

சாலினம், தாமரைக்கிழங்கு lotus root.

சாலுகம், சாதிக்காய், nutmeg — *Myristica fragrans*; 2. தாமரைக்கிழங்கு, see சாலினம்; 3. வெள்ளாம்பற் தண்டு, tubers of *nymphae lotus* (water-lily).

சாலு மாலிகம், மாலி விலகம், lingam tree.

சாலுகம், see சாலுகம்.

சாலூரம், தவளை, frog; 2. சாதிக்காய் see சாலுகம்.

## சாவல

சாலேகம் சந்திரம், red-oxide; 2. பூ வரும்பு, flower bud; 3. சந்தனம், sandal—*Santalum*

சாலேசரம், வெண் நெழுத்து அதாவது மனிதர்களுக்கு 45-50 வயதில் கண்ணெளி மழுக்கி பார்வை குறைந்து தோற்றல், error of refraction in men of 45 50 years of age in which the eye-sight, from growing inelasticity of the lens, is consequently diminished. In popular language it is called old sight—Presbyopia; 2 கண் புக்கச்சல், short-sight—Amesopia; 3. தரிசு காசை, imperfect vision.

சாலேபர் சாலம், வெந்தயம், dill seed; fenugreek—*Trigonella fenugraecum*.

சாலேயக் திரும்பு, சேர்வை அல்லது கலப்புச் சந்தனம், a perfumed sandal paste.

சாலே யணம், 'திடீ' தேக்கு, small teak—*Cleodendron serratum*; 2. சின்ன முள்ளக்கி, small radish — *Blumea areta*. Cf. சவற்று முள்ளக்கி, 3 அரைக்கீரை, garden spinach — *Amaranthus gangeticus*; 4. வெள்ளை வெங்காயம், white kind of onion.

சாலேயம், சிறு தேக்கு, bushy fire brand teak; 2; சின்ன முள்ளக்கி, wall radish—*Blumea aurita*. See சாலேயணம்.

சாவல, வைத்திய சாலை அதாவது வைத்தியத் தொழிலுக்குண்டானபடி நோயாளிகளை சிகிச்சை செய்யவதற்கும், அவர்களுக்கு மருந்துகள் தயாரிப்பதற்காகவும், மற்ற முண்டான வசதிகளைச் செய்ய வேண்டி பல வாராக அமைக்கப் பட்ட தனிமையான இடங்கள், அவையாவன, Medical Institute including the Hospital and the several other departments intended for treating the patients and preparing medicine for them and also to meet other requirements viz :—

1. பாகசாலை—இவற்றிலுள்ள பல அறைகளாவன, pharmacy—the several departments constituting this are :—

1. மருந்து சாலை, drugs room.
2. துலைச் சாலை, weighing room.
3. புனித சாலை, cleansing room.
4. உர்த் சாலை, pounding room.
5. அரைப்புச் சாலை, grinding room.
6. உலர்த்தும் சாலை, drying room.

## சீரவல

7. குமிழ்ப்புச் சாலை, winnowing room.
8. காற்றுவலவும் சாலை, ventilation room.
9. காற்றுவலவாச் சாலை, air-tight room.

## II. சூடேற்றும் சாலை, Heating Department—

1. புடச் சாலை, calcining room.
2. சினைப் புடச் சாலை, room for luting before the calcination of medicine.
3. முப்பூப் புடச் சாலை, secret room for calcining 'Muppu' (the mystic three salts).
4. மெற்புடச் சாலை, the room where prepared medicines are kept buried under heaps of paddy.
5. சூரிய புடச் சாலை, room for exposing drugs and medicines to sun's heat before or after preparation.
6. சந்திர புடச் சாலை, the room for exposing drugs and medicines before the moon-light.
7. எரிப் புடச் சாலை, fire place for calcining medicine.
8. வெண்ணாவிச் சாலை, steaming room.
9. செயநீர்ச் சாலை, room for preparing pungent extracts.

## III. உருக்குச் சாலை, Melting Department—

1. உலைச் சாலை, smith's furnace room.
2. கூடச் சாலை, hammering room.
3. கரிப்புடச் சாலை, room for melting or smelting with the aid of coal or charcoal.
4. உமிழ் புடச் சாலை, room for melting in the crucibles with husk.
5. மயனப் புடச் சாலை, room for blowing probably into a fine powder with the aid of a blast furnace.

## IV. வாலை யந்திரச் சாலை, Distilling Department—

1. வடிக்கும் சாலை, filtering room.
2. வினைச்சுவிச் சாலை, probably distilling and cooling room.

## சீரவல

## V. சத்திரச் சாலை, Surgical Department—

1. பஹைச் சாலை (கருவிச் சாலை), implements room.
2. சத்திரக் கருவிச் சாலை, surgical instruments room.
3. அறுவைச் சாலை, operation room.

## VI. அறச் சாலை, Public Welfare Department—

1. வைத்திய சாலை அதாவது நோய்க்கு மருந்து கொடுத்துச் சிகிச்சை செய்யும் சாலை, hospital for treating and giving medicine for the patients.
2. பாக சாலை, kitchen room.
3. அறுவைச் சோறு, giving food to the patients and for the destitutes.
4. மகப் பெறு விததல், attending to maternity.
5. மகவு வளர்த்தல், Children's Welfare Scheme.
6. மகப் பால் வார்த்தல், feeding milk for babies.
7. அறுவைப் பிணம் சுடுதல், mortuary for the disposal of unclaimed dead patients and other poor destitutes.

## VII. Sacred Service Department—

1. யாகச் சாலை, room for oblation.
2. தவச் சாலை, hermitage, for the performance of religious austerities connected with medicine.
3. வாகனச் சாலை, room for the conveyances.

NOTE 1.—Nos. I and III are chiefly the places intended for carrying on the preliminaries before the regular preparation of medicines; while No. II and IV are places for the preparations of medicine; and V is purely surgery. Nos. VI is is particularly for carrying on the regular Hospital work; and VII is for the general requirements to be met with according to Shastric principles without which, the whole Medical Practice is considered to be a matter of routine work which will in no way ensure a complete success.

## சாலோகம்

NOTE 2.—The above enumeration will give an idea to the readers as regards the Tamil Medical Science which had flourished during the period of the Tamalian civilisation before the so called migration of Aryans into S. India. It will also show clearly how sacredly this medical practise was handled in this part of the country in those early days. Moreover, it is well known that the Tamil Siddha System comprises not only Medicine, but also includes with it other sciences such as Astrology, Alchemy, Philosophy, Magic etc.

Particular gods superintend or function different parts of the body; and to them prayers are offered up before operations are performed or medicines administered; and so, such of the munificent charity works and religious performances as are described under the headings VI & VII were considered essential for relieving the distressed.

சாலு; கரிசாலை, eclipse plant — Eclipta prostrata; 2, கோடக சாலை, a plant—*Justicia procumbens*; 3, ஓர் பூடு, a plant—*Acacia planifrons*, see சாலி.

சாலலச் சாறு, கரிசாலைச் சாறு, the juice of eclipse plant. See சாலை.

சாலலப் போடா, எருக்கு, madar plant—*Caltropis gigantea*.

சாலல பூஞ்சில், ஓர் வகை ஊஞ்சில் மரம், a kind of sirissa tree — *Albizzia procera*. See also சிலை பூஞ்சில்.

சாலோகம், சிவாகமப்படி நான்கு வித பதவி களுள் முதற்பதவி அதாவது கடவுள் உலகத்தில் அல்லது கடவுள் இருக்கும் இடத்தே இருத்தலாகிய சந்தோஷம், (*In Agama Philosophy*), the first and the lowest stage of bliss. It is a state of obtaining happiness by remaining in the Celestial world or dwelling with the Deity.

NOTE.—According to Saiva Philosophy, சாலோகம், சாபீகம், சாகுபம், சாபுச்சியம், are the 4 states of bliss. The first one is obtaining the happiness by remaining in the place of God; the second is that of being near to God, the third of bearing the image of God and the fourth and the last is that of being identified with God i.e., being absorbed entirely into His essence as flame in flame (சேதிரித கவதல).

These stages depend upon the power of meditation or Bhakthi which a man develops during his lifetime as for instance, Sri Ramalinga Swami of the present day.

## சால்முதரா

சாலோக்தியம், see சாலோகம்.

சால், மிடா, water-pot; 2, வருஷம், year.

சால் பரணி, பேராமல்லி, long-tubed Arabian jasmine — *Jasminum sambuc* (heyneana); 2, see சால் பரணி.

சால் பரணி, கடற்பாலை யிலை, *Hedysarum gangeticum*, see சால் பரணி.

சால்பு, நிறைவு, fulness; 2, குணம், disposition; 3, மேன்மை, excellence.

சாலம் பாகம், ஆயுள் வேத முறைப்படி பசும் பாலில் மருதம் பட்டைச் சூரணத்தைப் போட்டு, தகுத்தபடி வெல்லமும் சேர்த்துக் காய்ச்சி அதனுடன் கடைச் சரக்குகளும் சம எடை கூட்டி பாகுபதம் வரும் வகையில் காய்ச்சி இலேகியமாகக் கொள்ளில் இருதய ரோகம், சயம், வாத ரோகம், விக்கல், சிரோ விகாரங்கள், மேகம் 20-ம் போம், an electuary prepared by boiling the milk in a sufficient quantity, so as to contain powdered murdah bark along with jaggery and powdered bazaar drugs according to Ayurvedic method. It is prescribed for heart disease, consumption, rheumatic affections hicough, cerebral disorders, urinary complaints (20 kinds) etc.

சால்மலி, சிறிய ஆண் இலவ மரம், small male silk-cotton tree—*Grewia aspera*; 2, முள் எரிவு, red silk cotton tree—*Salmaliya malabarica*.

சால்முதரா, இது ஒரு பெரிய மரம். இதன் தென னிந்தியாவில் காணுவது அரிதாயினும், இமாலயம், இரங்குன் முதலிய விடங்களில் உற்பத்தியாகும். இது எப்பொழுதும் பச்சென்றே யிருக்கும். இதன் வாசனை மல்லிகைச் சம்பா அரிசியின் வாசனையைப் போன்றதால் இப் பெயர். இது கொத்துகளாக விருக்கும்; காய் பெரிது உருண்டையாயிருக்கும். இதன் விதைகள் 1-1½ அங்குல நீளம். இவ்விருந்து எண்ணெய் எடுக்கப்படும், chaulmoogra — *Hydrocarpus wightiana* alias *Gynocordia odorata* alias *Hydnocarpus odoratus*. It is a large evergreen tree, rarely obtainable in S. India, but commonly found in the Himalayas, Rangoon and other places. It is so called from its smell resembling that of jasmine rice (chamba); flowers found in clusters,



fruit large; and rounded seeds 1-1½ inches long and numerous; and from the kernel is expressed oil for which this tree is noted.

NOTE 1.—According to Ayurveda, this oil is said to be very effective in the treatment of Leprosy. The following is the extract from Technical education (Thacker):—

“Indian pharmacology has a great future before it; and the Indian population should welcome the way that has now been shown by the work which is being carried on at the Calcutta School of Tropical Medicine on a magnificent scale, but almost incognito..... No better example can be given than the discovery and application of ethyl ester of hydnocarpic or chaulmoogric acid as opposed to gynocardic has been shown in Dr J. C. Gosh's pamphlet on Chaulmoogra oil.”

NOTE 2.—It is a great surprise to observe that the famous author Mr. J. C. Gosh of “Indigenous drugs of India was not aware of a distinctive system of Medicine called Siddha Medicine in S. India especially in the Tamil country, although he was at Madras for six years (1912-18) in charge of a large pharmaceutical laboratory of the Government of India. In his publication he talks only of Ayurvedic and Unani drugs and not a word about Siddha system.

NOTE 3.—According to Ayurveda and Siddha Medicine there are 18 varieties of leprosy of which some of them are regarded in Western science as only skin diseases as psoriasis, eczema, ulcers etc. The active principle of this oil is chaulmoogric acid and this oil should not be confounded with Tuvataka oil (oil of Hydnocarpus wightiana) contemplated in the work of Susruta which also contains the same active principle (gynocardic acid). It is said that this Tuvataka oil not only cures leprosy but also diabetes. It is taken with a decoction of catechu internally for about a month. The use of this oil as errhines for one ‘Mandalam’ i.e. 45 days is also said to prolong life by rejuvenation.

NOTE 4.—This oil has more or less the same property as what is called in Tamil as நீரடி முத்தி எண்ணெய் (oil of Hydrocarpus inebrians); and so, it is used as a substitute, the dose being half a tea spoonful twice daily. Dr. Ainslie recommends this oil, especially to those parts of India where Chaulmoogra is not procurable.

All these oils if regularly administered can only go to arrest the progress of the

diseases; but cannot cure the diseases radically like the valenced metallic oxides and chiefly the red oxides of copper prepared under the Siddha system.

சால்முத்ரா எண்ணெய், மல்லிகை சம்பா வாசனைப் போன்ற சால்முத்ரா மரத்தின் கிணையினின்று எடுக்கப் படும் எண்ணெய். இது சிறிது சிகப்பும், குழ குழப்பும், அருவருப்பான வாசனையும், உருசியும் உள்ளது, ஆகவே, இதை நேர்வானக் கொட்டை எண்ணெய்க்குச் சமமாகவே சொல்லலாம். இது குளிர் காலத்திலும் மழை காலத்திலும் அடியில் கொழுப்பைப் போல உறைந்து இருக்கும். இதில் புளிப்புச் சுவை இருப்பதால் திரிர் முதலிய எல்லாவித குட்டசிறுக்குக் கொடுத்தாலும், கோளத்தை அறுசரித்த குட்டத்திற்கு மெத்தை உபயோகமானது. இதை வேடு பெண்ணெய் அல்லது புக்ஷணெண்ணெயோடு கலந்து மேலுக்கும் பூசுவதுண்டு. கண்டமாலை, வாதப்பிடிப்பு, சரும நோய் இவைகளுக்கும் இதை உள்ளுக்குக் கொடுக்கலாம், oil extracted from the seeds of the rice grain jasmine tree (chaulmoogra). It is expressed from the kernel and is reddish in colour, slightly viscid with a peculiar and nauseous smell and taste. It bears a great resemblance to croton oil seed possessing similar smell and taste. During the cold and rainy season, it is found congealed at the bottom like fat. The active principle of the oil is gynocardic acid and so, though it is employed for all the forms of leprosy, it is highly useful in cases of tubercular, anasthetic and mixed leprosy; but the first named variety is the one most benefited. It is also applied at the same time externally in combination with margosa oil or oil of pongamia glabra etc. It is administered with great advantage in scrofula, chronic rheumatism and other cutaneous affections.

NOTE 1.—The tree is sometimes attains the size of an oak and the oil sold in the bazaars are usually adulterated. It should be administered by mixing it with some mild oil vehicles, as butter, ghee etc. to prevent nausea. Diet is essential and so, all prohibited things such as salt-fish, acids, spices, sweets etc. should be avoided but ghee may be freely used. The dose of the oil is about 5 to 15 drops and of the seed 5 to 15 grains (6 grains thrice daily) in the form of a pill

சாஸ்திரம் என்னென்று

சாவடி மரம்

or preferably in capsules Gurjan oil and Marcotti oil are substitutes for this in S. India.

NOTE 2.—So under the Ayurvedic treatment of Leprosy, the said Chaulmoogra oil which was discovered by the Calcutta school of Tropical Medicine in 1916 is no doubt an Indian discovery. Although this oil is considered to be a potent remedy, it should not be forgotten that there are also similar other drugs in Siddha system which are yet unexplored such as சிவஞர் வேம்பு, 'Siva's neem'—Indigofera aspalathifolia alias Aspalathus indica) வேம்பு, சிவஞர் வேம்பு, white-flowered crotonaria—Crotolaria verrucosa; கல் லாரை, Indian pennywort etc. For a list of such drugs, see this Dictionary Vol. 1, page 902.

There are also some unidentified plants or drugs as—தூணி யாக்கிஷம், முறிபார் கூந்தல், பூசு பத்திரி etc. Besides, some பற்பம் and செத் தாரம், metallic oxides and red oxides which are more effective, as much to say a radical cure such as தாம்பூர பற்பம் and தாம்பூர செத்தாரம், oxidized oxide and red oxide of copper are also contemplated in Siddha Medicine

There is also another fact which appears obvious from the Siddhar's works is that the efficacy of the said metallic compounds is sure to be enhanced if only taken in a proper vehicle. Perhaps, the Calcutta School of Tropical Medicine are not aware of the Siddha System of Medicine of S. India amongst Tamilians. If only a proper research is made it would lead to many discoveries which would be a useful radical cure for many chronic diseases.

NOTE 3.—From this, the readers can very well understand how this Siddha system, if only properly investigated and a research made on proper lines, would turn to be more useful, I dare say, than the other two systems.

The only difficulty is that the preparations of medicine according to this system cannot be brought under the present day, Pharmaceutical preparations as the processes are quite different and it could not be easily reconciled to those of the latter.

Moreover, the principles of Astrology and Mantric science which are closely associated with medicine have also to be considered. The system is a peculiar one and could not be commercialised because this system draws more attention to the patient's horoscope and of his favourable astral combinations etc. It is also to be remembered that the preparations should be conducted on religious

principles laid down for every medicine preparations such as கடுகன் பூசை, ஸ்வரவன் பூசை, கணபதி பூசை, சத்தி பூசை, வரவே பூசை etc. attributed to the worship of several gods and goddesses

சாஸ்திரம் களிம்பு, சாஸ்திரம் விதைகளை பிசின் மாதிரி அரைத்தது. இதை அக்கி, கரப்பன் முதலிய சருமனோக்களுக்கு தடவலாம், chaulmoogra ointment—Unguentum gynocardiae. It is obtained by beating or grinding the seeds into a consistent paste. It is used in herpes, tinea and other skin diseases.

சாஸ்திரம் சாராயம், சாஸ்திரம் விதைகளை வாலைப் விட்டுக் காய்ச்சி வடித்த சாராயம், a colorless alcohol obtained by destructive distillation from the seeds of chaulmoogra—Ethyl ester.

சாஸ்திரம் விதை, சாஸ்திரம் மரத்தின் காய் விதை. இது சுமார் ஒரு அங்குல நீளமும், சாம்பல் வர்ணமாகவும், இதனுள் எண்ணெய் பசையுள்ள சதைப் பற்றும் காணப்படும். இவ்விதைகளை ஒன்றிரண்டாய்ப் பொடி செய்து 6 குன்றி இடை தினம் 3 வேளை சாப்பிடலாம். உள்ளுக்கு இது மாதிரி சாப்பிட ஒரு சிறந்த ஓஷதமாகும், the seed from the fruit of the Chaulmoogra tree. It is about an inch in length with a grayish colour and inside is a mass of oily albumen. The seeds are coarsely powdered and 6 grains of which taken internally three times a day. It is the best form of administration.

சாஸ்திரம், see சாஸ்திரம்.

சாஸ்திரம், அசைத்தல், shaking; 2. கடுகல், trembling as head.

சாஸ்திரம், கீர்ச் சாலை போன்ற வயிறு, pot belly.

சாஸ்திரம், பற்று போடல், a kind of external application or smearing of an ointment over the affected part.

சாவடி, காய்க்காய், Indian burr—Achyranthus aspera; 2. கருப்புக் கடுகு, black mustard.

சாவடிகாய், மா மரம், mango tree—Mungifera indica.

சாவடி மரம், வெடல் குறுணி அல்லது அல்லல் மரம் walking stick bigonia—Stereospermum xylocarpum.

## சாவனம்

சாவண்டை, தட்டாரப் பூச்சி, butter-fly; 2. மெலிந்தவன், thin man; weak man; 3. உலர்ந்த வெற்றிலை, dried betel.

சாவணம், நாணல், reed; 2. குழாய், tube; 3. நாளம், vein; 3. கிமிட்டாக் கருவி, pincers.

சாவு தயிலம், see சாவதவம்.

சாவதவம், மா மரம், tree, see சாவ காய்,

சாவதா வஞ்சி, நேத்திரஞ் கிமிட்டி, an unknown plant?

சாவந்திகை, சாமந்தி, which see.

சாவம், அதுகு, panic grass—*Cynoden dactylon*; 2. தும்மல், sneezing; 3. இருமல், cough; 4. சளி, catarrh; 5. கருப்புக் கடுகு, black mustard.

சாவரி, ஆண் இலவு, see சால்மலி.

சாவலி, இறக்கும் போது ண்டாடாகும் கஷ்டம், death struggle.

சாவல், சேவல், cock fowl; 2. ஆண் பறவை male bird.

சாவல் கொடி, மஞ்சிட்டி, cock creeper; copper creeper—*Rubia cordifolia*.

சாவல் கொஞ்செலும்பு, சேவல் கோழியின் கஞ்செலும்பு. இது மருந்திற்குத் துவவும், the breast bone or sternum of a cock fowl.

சாவறுதி சாகும் காலம், time or moment of death; 2. பலவீனம், debility; weakness.

சாவற் குருவி, ஓர் குருவி, Indian hoopoe—*Upupa nigripennis*. See சிமை சாவற் குருவி.

சாவற் கொண்டை, சேவலின் சிவப்பு உச்சிக் கொண்டை, cock's crest; a tuft or plume on the head of a cock; 2. கோழிக் கொண்டைச் செடி, see சாவற் பண்ணை.

சாவற் குட்டுப் பண்ணை, see சாவற் பண்ணை.

சாவற் பண்ணை, கோழிக் கொண்டை, cock's crest; 2. கோழிக் கொண்டைச் செடி, cock's comb plant—*Celosia cristata*.

சாவற் புடம், சேவல் உயரம் அளவு போடும் மருந்துப் புடம், a heap of cowdung cakes as high as cock, piled up for setting fire for purposes of calcination of medicine.

சாவனம், சூரியோதயத்தி் விருந்து மதுநாள் சூரியோதயம் வரை கொண்ட ஓர் ஜினம், (In Astronomy), a system of reckoning

## சூலிர சம்பாரம்

the duration of one natural day from sunrise to sunrise.

சாவன், see சாலுன்.

சாவாக் கிழங்கு, கெருடன் கிழங்கு, snake eater—*Bryonia epigaea*.

சாவாசியம், ஓர் வாத கோய், a kind of nervous disease. See சம்பலிருதாசிய வாதம் அல்லது சர்வாசியம்.

சாவாடு செத்த, உபயோகமற்ற, useless.

சாவாடு செத்தவன், பலவீனன், a weak person resembling in no way better than a live corpse.

சாவாது, ஓர் வாசனைத் திரவியம், a perfume. See சவவாது.

சாவா மருந்து, அமிர்தம், nectar supposed to conquer death's elixir.

சாவா மூலி, மயிற் சிகைப் பூரி, peacock's crest plant—*Actinopteris dichotoma*. Cf. சாவற் பண்ணை; 2. வேம்பு, margosa.

சாவாமை, இறக்கா இருததல், immortality.

சாவாஹா, ஓர் வகை வாளை மீன், a species of fresh-water shark of the Wallago genus; 2. ஓர் கடல் மீன், sabre fish—*Trichiurus haumela*; ribbon fish.

சாவான், நெல்லுப் புல், paddy grass; 2. சாமை, Deccan grass—*Panicum frumentaceum*; 3. வரகு, millet.

சாவி, அகிந்த நெல் பயிர், crops withered for want of moisture; 2. நீர்ச் சாவி, blight from floods.

சாவிகை, மருத துவச்சி, midwife.

சாவித்திரன், காற்று, wind; 2. சூரியன், the sun.

சாவித்திரி வடுகம், உலோக பற்பததுடன் கடைச் சரக்குகளைச் சேர்த்து தயாரித்து குன்மம், காமாலை பாண்டு, மூலம், பகந்தாம் முதலிய நோய்களை நிவாரணதிக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மாதந்திர, an Ayurvedic pill prepared by mixing bazaar drugs with the calcined metallic oxides and prescribed for dyspepsia, jaundice dropsy, piles, fistula etc.

சூலிர சம்பாரம் சம்பாச வல்லி, Indian grape vine—*Vitis indica*; 2. கமலூர் வல்லி, camphor creeper—*Lavendula carnosae*,

## சாவெழுத்து

## சாளிகை

சாவில்லாமை, அழியாமை; இறக்காமை, life destined to endure without end — Immortality.

சாவிழப்பு, மரண சாலத்தி லுண்டாகும் இழப்பு, death rattle.

சாவின்றமை, see சாவில்லாமை.

சாவீரம், see சவ்வீரம்; 2. அஞ்சனக் கல், collyrium stone.

சாவு, மரணம், death; 2. பேய், demon.

சாவுகம், வன்னிக் காய், Indian tamarix—Tamarix gallica.

சாவு காய், உயிரைக் கொன்ற கொன்றும் காயம், mortal wound.

சாவுணம், சவுக்காரம், soap; 2. காரதண்ணீர், soda water.

சாவு தோஷம், மரணத்தினு லேற்பட்ட தொத்தம், infection from death; 2. சாவுத்தீட்டு, ceremonial uncleanness from death.

சாவு பிள்ளை, பெருத்ததற்கு முன்னமே கருப்பையில் இறந்த குழந்தை, still-born child. See சாபிள்ளை.

NOTE.—If the child is born apparently dead, the face may appear flushed and lived, the skin red, and the cord tense and pulsating.

சாவு பிள்ளைக் காரி, அகமரித்த பிள்ளை பெற்றவன், a woman who gave birth to a still-born child; 2. அழி நறப்ப பெண், a woman usually subjected to abortion.

சாவுண், சவுக்காரம், soap.

சாவெடி, பிண நாற்றம், fetid smell of a putrified or decayed corpse.

சாவெடில், கெட்ட நாற்றம், stink; offensive smell; rancid odour.

சாவெழுத்து, கச் செழுத்த. இதனால் தீங்கு அல்லது மரண முண்டாகும், (In Mantric science), the class of Tamil letters which when repeated or composed in verses said to cause death or other evil

NOTE.—In the alphabetic philosophy, the Tamil letters are divided into several classes, but generally into two main classes viz. —பாப வெழுத்த, letters causing evil and புண்ணிய வெழுத்த, the sacred letters bringing with it grace and prospects. In Mantric science, the evil results or consequences emanated from

the pronouncement of evil letters go to affect the individual for whom it is intended; whereas good results follow the man who give utterance to good letters according to the letter selected by him. So, the black magic, sorcery, witchcraft are all the arts devised under this scheme for causing death or other evils to others. Even Astrology to a certain extent is based on this principle.

All these show that in the Mantric period, the Tamil alphabets had definite forms; and that there were definite conceptions and understandings as regards the forms, although the Tamil grammars fail to give a description of their written form in detail.

So, the Tamil language abounds in mystic literature more than that found in any other languages. Even poets of early days seem to have indulged in composing verses on these principles, causing great havoc or otherwise, and therefore, the kings of those days used to dance attendance on them purely out of fear.

சாவை, தூள்; பொடி, powder or dust as in கருங்காலி சாவை, probably saw dust of the Acacia tree.

சாழல், சாடி. bear; 2. வரிக் கூத்து; masquerade dance.

சாழையகத்தி, ஓர் வகை அகத்தி மரம், a species of Sesbane tree—Sesbania genus.

சாளக் கிராயம், கண்டகச் சிலை, see சாலக், கிராமம்.

சாளஞ்சோதி, ஓர் வகை சோதி விருட்சம், a kind of luminous tree in the dark perhaps found in the grove of saul tree or dammer trees. See சோதி விருட்சம்.

சாளத் துறும், திருவட்டப் பிளின் அதாவது குக்கிலியம், a resinous gum—Dammer.

சாளம், குக்கிலியம், see சாளத் துறும்; 2. மணல், sand; 3. பெருங்காயம், asafoetida; 4. சோதி விருட்சம், a luminous tree found in the night time.

சாளா, ஓர் வகை மீன், a species of fish. See சாளை.

சாளாரி, குக்கிலியம், see சாலாரி.

சாளி, குடைவேல், umbrella thorn babool; 2. see சாளிகம்,

சாளிகம், வண்டு, beetle; 2. சாடி, jar.

சாளிகை, see சாளிகம்,

சாறு

சாறு வராத் தழை

சாளிந்தி, குளிரி, water archer—*Sagittaria obtusifolia*.

சாளியா, see சாளியா விதை.

சாளியா விதை, ஓர் கடைச் சாக்கு, a bazaar drug?

சாணா, சாணை மீன்; sardel or sardine fish—*Clupea*; 2. வாய் நீர் ஒழுக்கு, flow of saliva from the mouth; 3. சாணைக் கெண்டை மீன். இதைப் புட்டவிததுப் புசிக்கப் பெரும் பாடு போம். இது பல வகைபடும், a species of carp or river mullet—*Barbus carnaticus*. It is said to be a very useful diet in cases of menorrhagea. It consists of different varieties viz :—

1. நற் சாணை, sealed labeo — *Labeo dissumieri*.
2. பேய்ச் சாணை, fringed labso — *Cyprinus fimbriatus*.
3. கருஞ் சாணை, black labeco.
4. செஞ் சாணை, red labeco — *Labeo contius*.
5. சிலாமடி சாணை, scaled labeco — *Labeo rouxii*.

சாணைக் கெண்டை, see சாணை.

சாணா வாய், கோட்டு வாய், the dribbled saliva at the corner of the mouth during sleep

சாறடை, see சாறணை; 2. வெள்ளைச் சாறணை அல்லது வெள்ளைச் சாறடை, white trianthema—*Trianthema decandra*; 3. வெண் கெண்டை, white carp — *Labeo fimbriatus*.

சாறடைக் கிழங்கு, இதுவே காட்டு சாறடைக் கிழங்கு. இதனால் சீதளம், நீரேற்றம், தேமல், தடிப்பு, ருன்மம், பிரமேகம், இரு மல், வாத வலி, சிறு சிர்க்கு போம், the bulbous root of the wild trianthema. This is useful in cases of cold, catarrh, tinea flava, ring-worm, dyspepsia venereal complaints, cough; rheumatic pain, itch etc.

சாறட்டை, same as சாறடை, which see.

சாறதி, சிறு செருப்படை, a low spreading leaf—*Coldenia procumbens*.

சாறணா, see சாறணை

சாறு, பத மழியாத மூலிகைகளைக் கொண்டு

வந்து உடனே இடித்துப் பிழிந்து வடிக்கட்டி எடுக்கப்படும் சத்து, the essence or the juice expressed or extracted from fresh plants and then filtered out; 2. கன், toddy; 3. மரத்தின் பால், the milky juice from plants; saps oozing from the stem of trees; 4. சாறம், mucilage; 5. மூலிகை ஊரின் நீர், infusion; 6. மிளகு நீர், pepper water; 7. குழம்பு, sava; 8. மரக் குலை, bunch of fruits in a tree; 9. மிருகம் அல்லது பறவைகளின் இறைச்சியை கறி மசாலை விட்டு காய்ச்சி வடித்து உபயோகிக்கும் குடிநீர், a kind of broth or liquid food prepared generally from boiled flesh of animals or birds mixed up with condiments and other ingredients — Soup.

சாறுகரம், சாதி விங்கம், vermilion.

சாறு சிவப்பி, தேன் கொடுக்கிச் செடி, scorpion's sting plant—*Heliotropium indicum*.

சாறுதல், பீனி சாறுதல்; to flow or issue as purulent discharge from the eyes; 2. நழுதல், to slip off.

சாறுதனில் நாகங் கட்டி, செம் பருத்தி, red cotton—*Gossypium arboreum*. It is so called from its virtue of consolidating zinc.

சாறு தாரி, கையாந் தகரை, eclipse plant—*Eclipta prostrata*.

சாறு பணை, பெண் பனை, female palmyra tree. See சாற்றுப் பனை.

சாறு பிழிதல், இச்சத்தைப் பிழிதல், to express juice; 2. சத தெடுத்தல், to draw essence as in perfumes.

சாறு முறித்தல், இஞ்சி முதலியவற்றின் சாற்றில் காய்ச்சிய இறுமடிக் கோலிட்டு முறியச் செய்தல், to purify vegetable extracts by passing or dipping a red-hot iron into it, so as to render it free from noxious ingredients.

சாறு வராத் தழை, பிழிந்தாலும், இடித்தாலும் அல்லது வேறு எவ் வகைத்தேனும் சாறு வராத இலை, தழைகளை யுடைய பூண்டு அவையாவன :—மூங்கி விலை, விளாறியிலை, வேப்பிலை முதலியவை. இவைகளை ருரு மருந்து போட்டுப்பிழிய சாறு வரும், plant or plants, the stalks or leaves of which yield no juice on being expressed,

## சாற் றமுது

pounded or otherwise dealt with viz:—Bamboo leaves, Jamaica switch serrel leaves, Margosa leaves etc; but to get the juice, they ought to be treated with quintessence salts contemplated in Tamil Siddhar's science on Alehemy.

NOTE.—In most roots the juice thus extracted by adding water may not be so very powerful and so, Siddhars have mentioned some prepared salts which when added to the bruised portions of the plants, give copious juice.

சாறுவரா மூலி, இடித்தாலும், பிழிந்தாலும் சாறு வராத மூலிகை சமூலம். அதாவது மேற்கண்டபடி வேப்பிலை, விளரி இலை முதலியன, generally referring to plants such as Margosa, Jamaica serrel tree from the leaves or the petioles of which juice cannot be obtained.

NOTE.—In some plants the juice collects of its own accord in the form of a gum; and in some cases there can be no collection of juice, but there is a sort of extraction form it in which case, the plant is simply bruised and water is added and the fluid strained off keeping away the sediment; but it is plain that in these cases, the juice obtained is dry and less copious; and it cannot be said to be a real juices.

Such is the general account of the various ways of obtaining juices from plants.

சாறு வகை, 400 சாறு வேலை.

சாறு வாகை, see சாற்று வாகை

சாறு வேலிகம், 399 சாலை.

சாறு வேலவைத வேலை, five-leaved cleome—*Cleome pentaphylla*; 2. வெள்ளைச் சாலை, white trianthema—*Trianthema decandra*.

சாறுள்ள சாறு முள்ள, secreting mucilage; mucilaginous; 3. சாறு வாய்ந்த, juicy.

சாற் கார்தள், மலையாத்தி, Malabar mountain ebony.

சாற் சமந்தம், see சாற் கார்தள்.

சாற்றங் காலி, கருக்காலி, glabrous foliaged cutch—*Acacia catechu* (sundra).

சாற் றமுது, மினகு ரசம், சேர்ந்த அன்னம், ripe with pepper-water; 2. ரசம், pepper-water.

## சானம்

சாற்றில் பாஷாணம் கட்டி, கழுதை மான் புள்ளி, an unknown drug said to have the virtue of binding the arsenical poisons.

சாற்றில் வெளுக்கு மரிதாரம், see கழுதை மான் புள்ளி, an unknown drug capable of converting orpiment into white colour. See சாற்றில் பாஷாணம் கட்டி.

சாற்றுப் பவன, பெண் பனை அதாவது கன்னிதக்கும் பனை, female palmyra from which toddy is drawn; Char palm—*Borassus flabellifer*.

சாற்று வாகை, சிற்றிலை வாகை, folioled sirisa—*Albizia odoratissima*.

சாற்று வாயுறல், சாலை வடிதல், oozing of saliva from the mouth.

சாற்று வாய், see சாலை வாய்.

சாற்று வாரி, கோட்டு வாய், saliva dribbling from the mouth.

சானகா விதம், சீதா செங்கழு கீர், round-leaved tadda—*Grewia orbiculata*. See சானகி.

சானகி, முட்டக் கொத்தான், palsy curer—*Cardiospermum halicacabum*; 2. வெள்ளைச் சாலை, white trianthema—*Trianthema decandra*; 3. பொன்னுக்காணி, sessile—*Illecebrum sessile* alias *Alternanthera sessilis*; 4. மூங்கில், bamboo—*Bambusa arundinacea*; 5. கொடிக்கொத்தான், thread creeper—*Cassytha filiformis*.

சானகுறி யோகி, பாம்பாட்டி. சித்தன், the name of renowned Siddha who was formerly a snake-charmer.

சானக்கி மூலி, see சாணக்கி கீரை

சானக்கி மேனி, குப்பை மேனி, rubbish plant—*Acalypha indica*.

சானங்கி, மூங்கில், bamboo, see சானகி,

சானகி, பொன், gold; 2. பொன் குவாரை, golden tungaid—*Cassia sophera*.

சானத்தி லுத்தமன், கரு அல்லது கார் முகிற் பாஷாணம், a prepared poison.

சானம், அம்மி. grindstone; 2. சாதி வீங்கம், vermilion; 3. பெருங்காயம், asafoetida; 4. மருது, murdah tree—*Terminalia alata*.

சானு கூர்ப்பரம்

சான்றேன் மூலி

சானல், பெருங்காயம், see சானம்.

சானனி, சேம்பு, Indian kales — *Colocasia indica* alias *Caladium nymphaeifolium* ;  
2. கிறு கீரை, pig greens—*Amaranthus campestris*.

சானிகை, மண் தட்டு அதாவது சாளுக்கு,  
mud plate or dish.

சானியத் திரயம், குரோசானி மூலம், Persian  
ajwain—*Hyoscyamus niger*.

சானியம், } கிறு கீரை, see சானனி.  
சானினி, }

சானு, தோள், shoulder ; 2. முழற் தான்,  
knee ; 3. மலைச் சாரல், mountain slope.

சானு கூர்ப்பரம், கொக்கோக தூவிற் சொல்லி  
யுள்ள 64 லீலைகளில் ஒன்று. இதில் புருஷன்  
ஒரு தூணில் சாய்ந்து கொண்டு, தன் குடங்  
கைக்குள் பொருந்தும்படி பெண்ணை தூக்கிக்  
கொண்டிருக்க பெண் தன் புருஷன் கழுத்  
தை கெட்டியாக கட்டிக் கொண்டு, அவன்  
குறி உள் ஹதைத்த பிறகு, தன் இரு ஹடை  
களையும் கெருக்கிப் பிடித்தது, தனகுறி அவன்  
குறியைத் தாக்கும்படி செய்யும் ஓர் வித  
காம லீலை. இதற்கு முழங்கால் முழங்கை கர  
ணம் என்று பெயர், (*In Sexual Science*),  
this is one of the 64 postures in which  
the man resting on a pillar takes up  
the woman in the crook of his elbows ;  
while the woman taking hold of his  
neck closes her thighs after penetration,  
so that her vulva may press against  
his phallus. This is known as knee-  
elbow attitude,

NOTE—According to the Tamil Erotic  
science or the Sexual science as it is  
usually termed, of Kokkoga Muni there  
are different kinds of embracing a woman  
during the intercourse according to the  
degree of passion in either of them, the  
position of the genitals, the shape of the

body, and the malformation of some of the  
organs detrimental to the natural way of  
intercourse. The mother Nature has so  
arranged that no inconvenience should  
arise for purposes of conception ; and for  
this, the sexual postures are divided into  
several groups.

The classification will also serve  
several other requirements such as—pre-  
vention of conception or sterility, sexual  
adjustment, increase of sexual plea-  
sure etc.

சானு சந்தி, முழந்தான் பொருத்தது, knee-  
joint.

சானு பலகம், முழந்தாட் கில்லு, knee-cap  
or patella.

சானு பேதம், முழங்கால் எலும்பு முறிவு,  
fracture of the knee.

சானுயின் நாடி, மற்ற நாடி, artery in the  
muscle of the leg behind the knee—  
Popliteal artery.

சான் மலம், see சான் மலி.

சான் மலி, இலவ மரம், silk-cotton tree —  
*Bombax malabaricum*.

சான்மலிச் சாரம், இலவம் பிசின், the gum of  
silk cotton tree.

சான் மூலிகை, கிறு தேக்கு, small teak—  
*Cleodendron serratum*.

சான்மம், சாமை, see சாவான்.

சான் முண்மை, ஞானம், wisdom, 2. பெருந்  
தன்மை, magnanimity, 3. நற்குணங்கள்  
நிறைந்தது அவைகளை ஆளுந் தன்மை, hav-  
ing all the good and high-minded quali-  
ties under one's control or command ;  
4. பொறுமை, patience ; 5. சால் புடைமை,  
being endowed with amiable qualities.

சான்றேன் மூலி, கொடி எலுமிச்சை, lemon  
creeper—*Citrus medica limonum*.

சிகதை

சிகப்பி

சி, சிவம், the god Shiva.

சிகிஞ்சிகம், மூலையைப் பற்றியுள்ள ஓர் வகை சன்னி. இதனால் நாக்கை உள்ளுக்கிழுத்துக்கொள்ளும், பேச முடியாது, an affection of the brain in which the tongue is drawn in and the speech is impaired—Apoplexy. C.f. சிகுவா சன்னி.

சிகக் குரு, முருங்கை, drum-stick tree—*Moringa pterygosperma* alias *Hyperanthera moringa*.

சிகட்டு, திரா, an alloy of copper and spelter; 2, திராய் மரம், a tree of the *Mollugo* genus.

சிகண்டம், மயில், pea-cock.

சிகண்டகம், see சிகண்டம்.

சிகண்டம், மயிற் றோலை, pea cock feather; 2. உச்சிக் குழி அடாவது தலை முடி, tuft of hair on the head; 3. மயிற் கொண்டை, peacock's crest.

சிகண்டி, ஆமணக்கு, castor-seed—*Ricinus communis*; 2, சேவல், cock; 3. ஆண் மயில், peacock; 4. see சிகண்டம்; 5. வெட்டி பூலா, white poolah—*Phyllanthus leucopyrus*; 6. சிறு மணக்கு, small-seeded castor plant—*Ricinus* genus; 7. அவி அடாவது பேடி, a hermaphrodite.

சிகண்டிகம், ஆண் கோழி, cock. See சிகண்டி.

சிகண்டிகை, கருக் குன்றி, black-head of *Abrus* genus.

சிகண்டிதம், சிறு மணக்கு, small-seeded castor plant—*Fructibus minoribus* of *Ricinus communis*.

சிகதம், பெரு மணல், large particles of sand.

சிகதா மேகம், மூத்திரம் மணல் கலந்த நீரைப் போல 2 மணி நேரத்திற்கொருதரம் இறங்குதல், excessive secretion and discharge of urine for every two hours containing increased amounts of solid constituents—*Polyuria*.

சிகதை, வெண் மணல், white sand; 2. மணற் குன்று, sand-hill,

சிகத்தி, கடுக்காய், gall-nut — *Terminalia chebula*.

சிகித்திரா, கடுக்காய், see சிகத்தி.

சிகத்துப் புழுதி, உழுது சேருக்கிய நிலம், wet lands ploughed but not sown. C.f. சேற்றுப் புழுதி, which see.

சிகநாதம், அப்பிரகம், mica.

சிகப்புப்பம், நறுக் குறிஞ்சி, a species of cone-head plant—*Strobilanthes* genus.

சிகப் படம்பு, முசற் றலை, hare-lipped leaf so called from being two-lobed; 2. செவந்த அடம்பு, red adamba—*Ipomaea biloba*.

சிகப் பத்தி, செவ்வத்தி. இது ஈரமான தரையில் விளையும். இம் மரத்தின் வேரின் சாறு வயிற்று வலிக் குதவும்; இலை சீத டேதிக் காகும். இதன் வேர்ப் பட்டை மிகவும் கசப்பு. இதன் குரணிதது தனியாத தூளுடன் கலந்து மார்பு நோய்க்குக் கொடுக்கலாம், red-fig—*Ficus heterophylla*. It is common in moist places; the juice of the root is internally administered in colic and that of the leaves in dysentery. The bark of the root which is very bitter is pulverised and mixed with coriander seeds and given for chest affections; 2. சீமை யத்தி. இதன் பழத்திலுள் புழுக்கள் ஒன்றும் இராது. மிக்க சதைப் பற்றுள்ளதும் திதிற்பாயுமிருக்கும். இதை சாப்பிட தொண்டை வறட்சியை நீக்கும், Hebrew teenah—*Ficus carica*. No worms will be found in this fruit; sweet and fleshy. It removes dryness of the throat.

சிகப் பமார்க்கம், சிகப்பு + அபா மார்க்கம் செந் நாயுருவி, a red Indian burr—*Achyranthes aspera*.

சிகப் பல்லி, செவப்பு அல்லிப் பூ, red Indian water lily—*Nymphae rubra*.

சிகப் பவலா, செவப்பு அவலா, red bean—*Dolichos lablab*.

சிகப் பாத்தி, செவப்பு ஆத்தி மரம், red mountain ebony—*Bauhinia phonicea*.

சிகப்பி, செம் பல்லிப் பூ. இது ஓர் சிகத ருண்ணு மூலிகை, (lit) that which is red.



## சிகப்புக் கீழா நெல்லி

It is an unknown plant probably a red variety of lizard plant. It is known only to Siddhars and used by them; 2. சிகப்புப் பல்லி, red lizard; 3. சிகப்புப் பூ பூக்கும் செடி, any plant of red variety; red-flowered plant; 4. see செகப்பி.

சிகப்பு, சிவந்த நிறம், red colour; 2. சிவப்பு, redness; 3. நாய்க் கடம்பு, bridal conch plant—*Hymenodictyon excelsum*. See சிவப்பு; 4. சிவப்பு கொய்யா, red guava—*Psidium guajava* (pomiferum).

சிகப்பு அகில், சிகப்பு நிற அகில், king of the mountains—*Acrocarpus fraxinifolius*; 2. செவ்வகில், red cedar—*Cedrela toona*.

சிகப்பு எலிக் செலிக் கீரை, சிவந்த எலிக் செலிக் கீரை, rat's ear plant—*Ipomoea reniformis*.

சிகப்பு எவட்சாரம், சிவப்பு எவட்சாரம், a compound of potassium nitrate of a red colour.

சிகப்பு ஏலம், சிவப்பு நிறமான ஏலம், a red variety of cardamon.

சிகப்புக் கத்திரி, ஓர் வகை சிவப்பு பாம்பு, a kind of red snake.

சிகப்புக் கலவாய், சிவப்புக் கலவாய் மீன். மூன்று அடி நீளம், வெள்ளை புள்ளிகளுடையது, red perch—*Serranus sonneratii* alias *Perca rubra*: attains at least 3 feet in length and is white-spotted. See சிகப்புக் கலவாய்.

சிகப்புக் காசுக் கட்டி, பாக்கி னின்று தயா ரித்த சிகப்பு காசுக் கட்டி, red catechu—*Areca catechu*. It is prepared from areca-nut. It is opposed to கருப்புக் காசுக் கட்டி, black catechu—*Catechu nigrum* of chemists.

சிகப்புக் காட்டுக் கோழி, சிவப்பு நிற காட்டுக் கோழி, red jungle fowl—*Gallus bankiva*.

சிகப்புக் காந்தள், செங் காந்தள், tree man-grove—*Bruguiera gymnorhiza*.

சிகப்புக் காய் வேளை, சிகப்புக் காய் வேளை, a red variety of காய் வேளை—*Galega purpurea*.

சிகப்புக் கீழா நெல்லி, செங் நிறமான கீழா நெல்லி, small-leaved red featherfoil—*Phyllanthus niruri*.

## சிகப்புச் சுண்ணாம்பு

சிகப்புக் குந்திலியம், அயல்நாட்டு குந்திலியம். இதில் கருப்பு, பச்சை, வெள்ளை முதலிய நிறங்களுண்டு, red resinous substance from trees of Dammer genus in the Eastern islands and New Zealand. The other varieties are:—black, green, white etc.

சிகப்புக் கெண்டை, சிவப்புக் கெண்டை, red carp—*Barbus jerdoni*. It is opposed to கருங் கெண்டை, bitter or black carp—*Barbus chola*.

சிகப்புக் கொடி வேலி, சிகப்பு சித்திர மூலம், *Plumbago rosea*.

சிகப்புக் கொம்மட்டி, சிவந்த கொம்மட்டி, red water melon—*Citrullus vulgaris*.

சிகப்புக் கொய்யா, உட்பக்கம் சிவந்த சதைப் பற்றுள்ள கொய்யாப் பழம், guava with red internal pulp—*Pissidium guajava*.

சிகப்புக் கொன்றை, செங் கொன்றை, red cassia—*Cassia marginata*.

சிகப்பு சதுரக் கள்ளி, செங் நிறமான சதுரக் கள்ளி. இது அபூர்வம். இதின் பால் இரத்தத்தை முறிக்கும், a red variety of square spurge. This is rarely found. It destroys the richness of blood.

சிகப்பு சிக்கு, இண்டு, red-streaked Brasi-letto climber—*Pterolobium indicum*.

சிகப்பு சிவதை, செஞ் சிவதை, a rep variety of jalap—*Ipomoea* genus.

சிகப்புச் சந்தனம், செஞ் சந்தனம், red sandal—*Pterocarpus santalinus*.

சிகப்புச் சித்திர மூலம், இதுவே செங்கொடி வேலி. இது காட்டில் மலையின் வெடிப்பு களில் மூண்டு நிறுப்பதாக சொல்லப் படும். இது ஓர் சித்த ருண்ணும் மூலிகை. இது னின்று எடுக்கும் செம்பு, சுத்த செம்பென்றும், 25 மாற்றெனவும் சொல்லப் படும். கவச குண்டலத்திற் குதவும், rosy-flowered leadwort—*Plumbago rosea*. It is said to be found grown in the crevices of rocks. It is used by Siddhars and is said to contain pure alchemical copper of 25 Mattu of gold. Ear-rings worn by sages are made out of this.

சிகப்புச் சுண்ணாம்பு, சிகப்புச் சீமைச் சுண்ணாம்பு. இது நிருவனந்த புரதநில மிகுதி. கருப்புச் சுண்ணாம்பு என்று ஓர் இனமும்

## சிகப்பு பாவட்டை

## சிகரப் பாதிதம்

உண்டு. அது தஞ்சாவூருக்குக் கருகே வல்லம் என்ற ஊரில் அகப்படும், red chalk, which is plenty in Travancore. It is opposed to black chalk obtained in Vallam near Tanjore.

சிகப்புச் செந்தூரம், வங்கச் செந்தூரம், calcined red oxide of lead—Plumbi rubrum.

சிகப்புச் செம்பரத்தை, குங்குமச் செம்பரத்தை, scarlet shoe-flower — Hibiscus Rosa sinensis (varna-plena)

சிகப்புச் சோற்றுக் கற்றுவை, இதுவே செங்கற்றுவை. இது சித்தர்கள் உபயோகிக்கும் தூர் சுறப மூலிகை, a red variety of aloes. It is used by Siddhars for rejuvenation

சிகப்பு ஜீரிகி, மகமமதியாகன் உபயோகிக்கும் தூர் விதை, a kind of seed used by Mahomadans.

சிகப்புத் தகர், செம்மறி ஆடு, a brown coloured sheep with crumpled horns — Ovis aries.

சிகப்புத் தணக்கு, செந் தணக்கு, country tragacanth—Sterculia urens.

சிகப்புத் தம்பட்டன், சிவப்பு தம்பட்டங்காய், red sword bean—Canavalia ensiformis.

சிகப்புத் துவரை, சிவப்புத் துவரை, red dhol — Cajanus indicus (flavus).

சிகப்புத் தோட்டக் கீரை, சிவப்பு அறு கீரை, rose spinach—Amaranthus caudatus.

சிகப்பு நாகதாளி, செந்நிற நாகதாளி, red cobra creeper—Opuntia nigricans.

சிகப்பு நாயுருவி, see சிகப் பபாமார்க்கம்.

சிகப்பு நெரிஞ்சில், செந் நெரிஞ்சில், a red variety of நெரிஞ்சில், caltropes — Tribulus terrestris; 2. செப்பு நெரிஞ்சில், trailing indigo — Indigofera enneaphylla.

சிகப்பு நெல்லி, செந் நிறமான நெல்லி, red gooseberry—Phyllanthus emblicus.

சிகப் பபாமார்க்கம், செந் நாயுருவி, red Indian burr—Achyranthes aspera.

சிகப்பு பரஞ் சோலை, காய்க் கடம்பு, red heart cedar of Palghat—Hymenodictyon excelsum.

சிகப்பு பாவட்டை, சிவப்பு பாவட்டை, red bottle flower—Pavetta indica.

சிகப்புப் பாஷாணம், மனோலி, red arsenic.

சிகப்புப் புளியங்காய், செம் புளியங்காய், red tammarind.

சிகப்புப் புளியம் பிரண்டை, குங்குமப் பிரண்டை, heavy wild vine — Cissus acida alias Vitis setusa.

சிகப்புப் பூலா, செம் பூலா அல்லது பவளப் பூலா, red poolah or coral berry tree—Breynea rhamnoides.

சிகப்பு மந்தாரை, செம் மந்தாரை, pink yellow mountain ebony — Bauhinia purpurea alias B. variegata.

சிகப்பு மயிரங்காய், see சிகப்பு மரிமாங்காய்.

சிகப்பு மரி மாங்காய், சிவப்பு மயிரக் காய், South Sea Islands Hogplum—Spondias purpurea alias Spondias dulcis (purpureascens).

சிகப்பு மாதவா, மாதவா, pomegranate — Puniceum granatum.

சிகப்பு ரோகினி, சிவப்பு உரோகினி. இதன் வேர் மிகக் கசப்பு, bitter root — Picrorhiza Kurrosa, the root of which is intensely bitter.

சிகப்பு லோத்திரா, சிகப்பு லோத்திரா பட்டை; red lodhra bark.

சிகப்பு வசனூலி, செந் நூலி, a species of red aconite root—Aconitum genus. Cf. சிகர்.

சிகப் பெறும்பு, செவ் வெறும்பு அல்லது சிறெறும்பு, small red ant—Fiti mida; 2. முசெ நெறும்பு, red ant — Formica smaragdina; 3. குரு வெறும்பு, large red ant.

சிகமதம், அரததை, galangal — Alpinia galanga.

சிகம தாசிகம், see சிகமதம்.

சிகம தாசிகம், கோங்கிலை, golden silk cotton tree—Cochlospermum gossypium.

சிகர கேவலம், கிராம்பு, clove — Oleum caryophylla.

சிகரத் தங்கம், உயரத் தங்கம், gold of superior quality; refined gold.

சிகரத் தலை, நீண்ட தலை, tower head.

சிகரத் தேன், கொம்புத் தேன், honey collected on branches on the top of trees.

சிகரப் பாதிதம், see சிகம தாசிகம்.

## சிகரரை

சிகரப் பாடி, கோஷ்டம், Arabian costus—  
*Costus speciosus*.

சிகரப் பாடிகம், see சிகரப் பாடி.

சிகரப் பூசிதம், சந்தன மரம், sandalwood  
tree—*Santalum album*.

சிகரப் பொருப்பு, லொ நாகம், which see; 2.  
குடாலைக் கல், a kind of loadstone prob-  
ably manganese.

சிகரம், இலவங்கம், cloves; 2. கவரி மான்,  
Himalayan yak; 3. தலை, head; 4. மலை,  
mountain; 5. காக்கை, crow; 6. சுக்கு,  
dried ginger; 7. பிரண்டை, adamant  
creeper—*Vitex negundo*; 8. உச்சி,  
apex; 9. பூச்சி, salt on the soil of ful-  
ler's earth; 10. நீர் துளி, water drop;  
11. புளகம், horripilation; 12. தலை யுச்சி,  
the crown of head; 13. மலை மூடி, the top  
head of mountain; 14. வட்டில், dish;  
15. கிராம்பு, cloves; 16. மங்காய்,  
mango—*Mangifera indica*.

சிகரி, நாயுருவி, Indian burr—*Achyran-  
thes aspera*; 2. எலி, rat; 3. கரு நாரை,  
black heron; 4. புல்லுருவி, a parasite  
plant—*Loranthus elasticus*; 5. மலை,  
mountain; 6. புல்லுருவிப் பொது, *Loran-  
thus genns*.

சிகரிகை, நேர்வாளம், croton seed plant—  
*Croton tiglium*.

சிகரிச்சரம், சாசி, which see.

சிகரி தாமகம், சந்தன மரம், sandal wood  
tree—*Santalum album*.

சிகரித் தேக்கு, சிறு தேக்கு, small teak—  
*Cleodendron serratum*.

சிகரி நிம்பம், மலை வேம்பு, hill neem—  
*Melia composita*.

சிகரி மாதியம், சாளை தேவதாரம், which see.

சிகரி யந்தம், புல் லுருவி, a parasitic plant  
—*Loranthus elasticus*. See சிகரி.

சிகரியம், அறு கோ, garden greens—*Ama-  
ranthus gangeticum*.

சிகரி யூதத்தை, கருமத்தை. இது கிடைப்ப  
தரிது, black dhatura—*Dhatura* genus.  
It is rarely found.

சிகரை, எலி, rat,

## சிகாமணி வெண்பா

சிக ரோசிதம், இலச்சை கெட்ட மரம், shame-  
less plant—*Pisonia alba*.

சிகர், வெள்ளை நாயி, white aconite or white  
bachnaug—*Aconitum ferox*.

சிகலல், see சிகலுதல்.

சிகலுதல், குறைதல், to decrease; 2. கெடு  
தல், to putrify.

சிகலோகம், அகிலம், agilwood—*Agallochum*.

சிகல், குறைவு, deficit; decrease.

சிகழி, குழி, tuft of hair in a male.

சிகழிலக, கொண்டை, hair knot in a  
female;

சிகன்றிகை, கருங் குன்றி, black bead—  
*Abrus* genus.

சிகா, எலி, rat; 2. ஓர் பூமி, *Pterolobium*  
*indium*; அக்கினிச் சவாலை, fire-flame.

சிகா கேவலம், கிராம்பு, clove.

சிகாங்கு, காக்கை, crow; 2. புல்லுரி, a para-  
sitic plant. See சிகரி யந்தம்.

சிகாச் சேதவம், கிருவாண தீட்சை, initiation  
by a Guru for tranquillity of mind.

சிகாச் சேதவான், கிருவாண தீட்சை பெற்ற  
வன், one who received initiation from  
a Guru for tranquillity of mind.

சிகாண்டகம், கொறுக்காய்ப் புனி, sweet  
babool—*Pithecolbium dulce*.

சிகாதரம், மயில், pea-cock.

சிகாதா தாரம், see சிகாதரம்.

சிகாந்தா, தேவ தாரு, cedar tree or Red  
cedar—*Erythroxylon monogynum*.

சிகா புடலம், பனைச் சர்க்கரை, palmyra  
sugar.

சிகாமணி, முதன்மையான இரத்தினம், first-  
rate ruby or any superior gem.

சிகாமணிச் சூரணம், தேரையர் நூலிற் சொல்  
விய ஓர்வித சூரணம். இது வாதக் குடைச்  
சலுக்கு உபயோகப் படும், a medicinal  
powder contemplated in a treatise by  
Teriyar. It is used for rheumatism  
or other nervous affections.

சிகாமணி வெண்பா, தேரையர் செய்த ஓர்  
தமிழ் வைதிய நூல், a medical treatise  
compiled by Teriyar.

## சிகிக் கிரீவம்

சிகா மந்திரம், அறு வகையங்க மந்திரம் அதாவது இருதயம், தலை, காது, கண் முதலிய உறுப்புகளைத் தொட்டுச் செபிக்கும் மந்திரம், mantrams chanted by touching the six organs as heart, head, ears, eyes, etc.

சிகா மூலம், கிழங்குள்ள பூடு, any plant with a bulbous root.

சிகாரடம், துத்தநாகம், zinc—Zincum.

சிகாரம், சுக்கிலம், semen; 2. தலை, head; 3. தலைமுடியுப்பு, & salt prepared from the human skull and used in Tamil Medicine; 4. திலை மரம், tiger's milk spurge—*Elxcoecaria agallocha*; 5. தாமிரம், copper.

சிகார வுப்பு, சுல் உப்பு, crystallised sea-salt; 2. கரையா உப்பு, insoluble salt.

சிகாவரம், பலா மரம், jack tree — *Artocarpus integrifolia*.

சிகா வலகம், கொடிப் பாசி, moss creeper—*Hydrilla verticillata*.

சிகா வலம், குளத்துப் பாசி, green weeds or moss found on the surface of stagnant water such as tanks, lakes etc.

சிகாவளம், மயில், pea-cock.

சிகா விற்பம், வட்டத் தலை, round head.

சிகாவு, கிச்சிலிக் கிழங்கு, orange root — *Hedychium spicatum*.

சிகானவம், வெந்தோன்றி, ஆகாச கருடன் கிழங்கு, sky-root—*Coralliecarpus epigea*.

சிகி, எருது, bull; 2. குதிரை, horse; 3. சேவல், cock (fowl); 4. நெருப்பு, fire; 5. மயில், pea-cock; 6. ஆமணக்கு, castor plant—*Ricinus communis*; 7. மரம், tree.

சிகி கண்டம், see கிகிக் கிரீவம்.

சிகிக் காலடி, மயிற் காலடிப் பூடு, அதாவது ஓர் வகை கொச்சி, pea-cock's foot notchy — *Vitex pubescens* alias *V. arborea*.

சிகிக் காலிரை, பேய்ப் பீர்க்கு, bitter luffa.

சிகிக் கிரீவம், மயிற் கழுத்து, the neck of a pea-cock; 2. மயில் துத்தம், blue vitriol, so called from the colour of peacock's neck.

## சிகிச்சை

சிகி சேகரம், மயிற் குடு, pea-cock's crest. 2. சேவற் பண்ணை, cock's comb—*Celosia cristata*.

சிகிச்சம், வைத்தியம், pharmacy; 2. பரிசாரம், cure.

சிகிச்சன், வைத்தியன், physician; 2. மருந்து கொடுப்போன், dispenser.

சிகிச்சாக் கிரமம், நோயின் பரிசாரத்தைப் பற்றிய விதிகள் அல்லது முறைகள், rules or methods of treatment in diseases.

சிகிச்சா சாரம், நோயின் சிகிச்சையைப் பற்றியும், மருந்துக்குரிய பதார்த்தங்களை சுதவிக் கிரமப்படி சுதவி செய்யும் விதத்தையும் கூறும் ஓர் வடமொழி வைத்திய நூல், an Ayurvedic medical treatise on the methods of treatment and purification of drugs.

சிகிச்சா தரிசனம், தட்சப் பிரசாபதி அசுவினி தேவர்களுக்கு கற்பித்தது எடுத்துச் சொல்லிய ஆயுள் வேத நூல், an Ayurvedic science comprising the lectures given out by Daksha Prajapathy to their disciples Aswini Deva.

சிகிச்சா தீபிகை, பிற காலத்தில் வடமொழியில் செய்த ஓர் வைத்திய நூல், an Ayurvedic book on treatment of diseases written in Sanskrit by subsequent writers.

சிகிச்சா ஸ்தானம், ஓர் வடமொழி வைத்திய விவர நூல், a commentary on Ayurvedic medical science in Sanskrit.

சிகிச்சா பீடம், நோய்க்காக மருந்துகள் கலக்கும் ஓர் உயரமான இடம், dispensing counter.

சிகிச்சா ரத்தின தந்திரம், அசுவினி தேவர்கள் ஆகிய வைத்தியர்கள் செய்த ஓர் ஆயுள் வேத நூல், an Ayurvedic science compiled by Aswin Kumars.

சிகிச்சா வாகடம், நோய்களை குணப் படுத்தும் மருந்து முறைகளைச் சொல்லும் நூல், a book describing the methods of preparation of the several kinds of medicines with their uses and manner of application—*Pharmacopoeia*.

சிகிச்சை, நோய்களை குணப் படுத்துவதற்காக செய்யப்படும் வைத்தியம். இதில் பரிசாரம் செய்ய வேண்டிய முறைகள். சாதாரண

### சிகிச்சைக் குறி

மாக மூன்று விதங்க ளுண்டு, அவையாவன, treatment of diseases for purposes of cure. It consists of three methods viz :—

1. தெய்வகண சிகிச்சை — இரச கந்த பாஷாணம், பற்ப செந்தூர சுண்ணம் முதலியவைகளைக் கொண்டு வைத்தியம் செய்யவது, divine methods of treatment with the help of mercury, sulphur, arsenic and other poisons, oxides, red oxides etc.
2. மலிதகண சிகிச்சை — சாதாரணமாக மூலிகைகளைக் கொண்டு செய்யும் வைத்தியம், the treating of diseases generally with herbs.
3. இராட்சதகண சிகிச்சை — அறுத்தல், காரம் வைத்தல், சூடிடல், முதலிய கருமங்கள், treatment by operation, caustic appliances, cauterization etc

NOTE — Treatment is the management and care of a patient and combating his disorder. Though it is generally classified into three main groups, it consists of different kinds according to diseases. See சிகிச்சை வகை.

சிகிச்சைக் கடை, பரிகாரத்திற்காக மருந்து கலக்கும் இடம், dispensary.

சிகிச்சைக் காண்டம், நோய்களைக் குணப் படுத்த வேண்டிய விஷயங்களைப் பற்றி சொல்லும் வைத்திய நூலின் ஓர் பகுதி, a chapter of the Medical Science dealing with the treatment of diseases

சிகிச்சைக் கிரமம், நோயின் பரிகாரத்தைப் பற்றி தேரையர் செய்த ஓர் தமிழ் நூல், a Tamil treatise compiled by Teriyar on treatment of diseases and their cure; 2. பொதுவாக நோயின் பரிகாரத்தைப் பற்றிய நூல், the science and art dealing in general with curing of diseases — Therapeutics; 3. பரிகாரம் செய்யும் ஒழுங்கு, the order or regularity in the treatment of diseases.

சிகிச்சைக் குறி, வைத்தியம் செய்யும்பொழுது நோய் குணப்பட்டு வருவதற்கும் அல்லது வாராததற்கும் நோயாளி இடம் காணப்படும் அடையாளங்கள், the favourable or unfavourable signs or symptoms exhibited by a patient in the course of treatment by the physician.

### சிகிச்சை வகை

சிகிச்சைக் குற்றம், வைத்தியம் செய்யுங்காலத்தில் வைத்தியரு ழுண்டாகும் தவறு தல்கள், the defects or faults caused in the course of treatment for which the physician is responsible for his neglect.

சிகிச்சைக் கூறு, வைத்திய சிகிச்சைக்காக ஏற்பட்ட அனேக பகுதிகள், the several sub-divisions or departments in the treatment of diseases. See சிகிச்சை வகை.

சிகிச்சை பேதம், நோய்களுக்காகச் செய்யும் பல விதமான பரிகாரங்கள், the several changes or differences in the treatment afforded for purposes of effecting a cure.

NOTE — These differ according to different countries and different system of medicine. See சிகிச்சை.

சிகிச்சை முறை, வைத்தியம் செய்யுங் கிரமம், the method of treatment.

சிகிச்சை யிலட்சணம், வைத்திய செய்கைக்கு ஏற்பட்ட ஓர் சிறப்பு, the characteristic beauty underlying the treatment of disease.

NOTE — All physicians cannot afford to treat diseases in the real sense, as it all depends upon the intelligence, knowledge and experience combined with gift rather than book study

சிகிச்சை வகை, பொதுவாக எல்லா வைத்திய நூற்களிலும் நோய்க்காக சொல்லியுள்ள பரிகாரங்கள். இதில் அடியிற்கண்டபடி பல விதங்க ளுண்டு, அவையாவன, the treatment for diseases contemplated in general, in several Medical books. It is of various kinds and they are viz :—

I. பொதுப்பட புருடர்சன், பெண்கள், பிள்ளைகளுக்கு அடியிற கண்டபடி செய்யும் பலவித சிகிச்சைகள், the various kinds of treatment in general for men, women and children as mentioned below viz :—

1. தெய்வ சிகிச்சை — இது பூர்வ கருமானு சாரத்தையே காணமாகக் கொண்டு இரசகந்த பாஷாணத்தைக் கொண்டு செய்யும் வைத்தியம், treatment based upon the principle of Karma. This can be treated with the aid of mercury, sulphur and arsenic—Karmic treatment.

NOTE.—According to this Karmic law, all diseases are the effects of previously

சிகிச்சை வகை

existing causes, some from natural and some from spiritual causes and in such cases, the remedy lies in time alone until the evil force, stellar and natural, is exhausted and the law of universal justice is satisfied.

Some chronic diseases such as Leprosy, Asthma, Consumption, Tuberculosis etc. are also attributed to Karma i.e., actions of the previous birth, which coincides with the constellation of stars at one's birth. In such cases horoscope should be consulted first before taking up for treatment of diseases as they fall under Divine method of treatment.

2. மாந்திரிக சிகிச்சை — மந்திரம், சபம், பூசை, விரதம், தானதருமம் இவைகளை அனுசரித்து செய்யும் வைத்தியம், treatment conducted by means of prayers, worship, fasting, charity and with the aid of Mantrams and other psychological, magical and magnetic processes enunciated by Tamil Siddhars.

3. திரிதோஷ சிகிச்சை — இது வாத பித்த கிஸேட்டுமத்தை அனுசரித்து செய்யும் வைத்தியம். இதுவே வைத்தியர்கள் சாதாரணமாக கையாளப்பட்ட முறை, treatment based on the three humours of the human system. So, it is a general line of treatment that is usually adopted by the Hindu physicians — Humoral treatment.

NOTE 1.—This is known as Spagiric treatment, which is the obsolete, semi-alchemical system of practice established by Paracelsus in the Medieval Europe (1403—1541). It is therefore called Paracelsian system of medicine. There was also a school of medicine of the 17th century, which thought all the phenomena of life and disease were based on chemical action according to the theory of Paracelsus who closely followed the Siddha system of medicine. They were called Iatrochemists.

The ancient Indians advanced scientific systematic knowledge in the synthetic chemistry of the Siddha School rather than 'Indian Mystic School'. This is now very much mistaken and very irreverently treated by the half-starved Indian himself. It is therefore very essential that this Siddha Chemistry

சிகிச்சை வகை

should be read with the "History of the Chemistry of the Middle ages in Europe."

NOTE 2.—Although this Humoral theory which was in vogue during the Medieval period in Europe, now stands condemned owing to their perverted understandings, still it remains with great force in the Siddha system. The causes of all diseases or the pathological conditions of the human bodies are to be sought in the abnormal condition of the three varieties of material bodies or organised molecular masses or substances called Doshas viz:—

- (a) Vatha indicative of motion or molecular activity of high order.
- (b) Pitta indicative of chemical or ferment activity.
- (c) Kapha, of stability of firmness.

4. மானச சிகிச்சை — மனோ சக்தியினாலும் திடத்தினாலும் எண்ணிச் செய்யும் சிகிச்சைக் கருமம், magnetic treatment by magnetic passes and mind suggestions— Psychological treatment.

NOTE.—Diseases may be cured by will-power; and however much this may be disputed in theory by material reasoners, it is nevertheless accepted in practice by even the most sceptical practitioners of medicines. Even to-day the Americans admire the treatment by Psychiatrists of diseases which ordinary physicians cannot cure.

This is commonly called in the West as Suggestive therapeutics i.e., treatment by hypnotic suggestions. It is used to produce anaesthesia and to influence the patient by means of suggestion while in the hypnotic state.

5. தோஷ நிவர்த்தி—இது வேர் பிடிநுகல், களிப் பெடுத்தல், குளியல் நீக்கல், தாயித்து கட்டல் முதலிய கருமங்களை முடித்து நோய்களை குணப் படுத்தல், treatment by ceremonial magic, such as— up-rooting of herbs, chanting of mantrams, removal of sorcery, tying amulets, and adopting other occult measures for purposes of cure — Occult treatment.

6. சத்திர சிகிச்சை — கத்தி, கத்திரி, குறடு முதலிய கருவிகளைக்

சிகிச்சை வகை

கொண்டு சதையை அறுத்து செய்யும் வைத்தியம், treatment by surgical method with the aid of instruments as knife, scissors, forceps etc., for purposes of operation—Surgical treatment.

7. மருந்து சிகிச்சை — மருந்தையே முதன்மையாகக் கொண்டு செய்யும் வைத்தியம். சாதாரணமாக நோயின் தன்மையையும், ஏற்பட்டிருக்கும் கோளாறுகளையும், மாறுபாடுகளையும் அனுசரித்து செய்யப்படும், treatment by simple application of medicines according to natural and constitutional disorders giving rise to physical phenomena or pathological symptoms—Medicinal treatment.

8. தடை சிகிச்சை — நோயனுக்கா சிகிச்சை அதாவது பெரு வாரி சுதம், அம்மை, வாந்தி பேதி, முதலிய நோய்கள் அனுக்கா வண்ணம் அவைகளைத் தடுப்பதற்காக செய்யும் வைத்தியம், preventive measures adopted towards the occurrence of diseases such as, influenza, small-pox, cholera etc, during the time of epidemics—Preventive treatment.

9. சுத்த சிகிச்சை — தன் னுடம்பில் பிறவி நோய் அல்லது மறறுமுள்ள மேக நோய், கிரந்தி முதலிய வற்றின் தோஷங்கள், தன் பெண்சாதி பிள்ளைகளை தாக்காதபடி முன்னதாகவே சுத்தி செய்துக் கொள்ள வேண்டிச் செய்யும் வைத்தியம். இது மாதா பிதா நாத விந்து சுத்திக் காகவும், கர்ப்பினிகள் கருப்பைபின் சிகைவைக் கருதியும் செய்துக் கொள்வார்கள், treatment by resorting to purification of impurities in the body considering the congenital, or venereal and syphilitic disease, or other constitutional disorders in the system. It is generally done in cases of would-be parents for the purification of impurities in the ovarian and testicular secretions considering the welfare of children; and also in the cases of pregnant woman,

சிகிச்சை வகை

to prevent the congenital defect —Antiseptic treatment.

10. பத்திய சிகிச்சை — பொருவாக நோய்ப்பட்ட காலத்திலும், தன்மம், நீரிழிவு, அசிரணம், கழிச்சல் முதலிய நோய்களால் பீடிக்கப்பட்ட காலத்திலும், சில பொழுதாவது, சில நாட்களாவது முழுதிமே உண்ணாவிற்கும் படிக்கும், அல்லது இன்னது தான் சாப்பிடுவது என்றும் நிர்ணயித்துசெய்யும் சிகிச்சை, regulation of diet prescribed to patients suffering from all kinds of diseases or especially fasting in cases, such as — dyspepsia, diabetes, indigestion, diarrhoea etc., for certain days or periods as fixed by the physician in the course of treatment—Dietetic treatment.

NOTE—Diatetics in the broadest sense received great emphasis in Tamil Siddha Medicine, and in the works of Siddhars special mention is made under each preparation as regards diet and regimen. Physicians differed widely in antiquity as they have at all times depended upon the relative importance of diets and drugs as therapeutic principles. We know that sick persons are greatly injured by too strong foods, but benefitted and nourished by weaker food without any difficulty, for the reason that recourse to weaker food is known to have secured a great degree of safety. But if a man takes insufficient food, the mistake is as great as that of excess, and harms the man just as much. Even in weaker food, one should see that the diet prescribed is particularly suitable to his constitution.

No doubt abstinence or starvation has upon the human constitution a most powerful effect in the case of a sickly person. Even in acute diseases, rice or barley gruel has rightly been preferred as a diet, but even in this case, they must not fast. At first, it is sufficient to administer a small quantity not over thick, just enough to satisfy habit and to prevent hunger. Those who are wont to eat two meals a day should take gruel twice and they may even take once more if it is thought necessary.

11. ஒப்புறை சிகிச்சை — குணத்தில் நோய்க்கு ஒத்த மருந்தின சிகிச்சை, அதாவது எம் மருந்தினால் உடம்பில் ஒரு நோய் உண்டாகுமோ அம் மருந்தே அந் நோயைப் போக்கும்

சிகிச்சை வகை

என்கிற கொள்கை, treatment based on the doctrine that diseases are curable by those drugs which produce effects on the body similar to the symptoms of the disease (*Similia similibus curantur*) — Homeopathic treatment.

12. சுகாதார சிகிச்சை—உடம்பை நோய் வாய்ப் படாமல் சென்க்கியமாய் இருக்க என்ன வழிகளோ, அதன் முறையாகச் செய்யும் வைத்தியம். அதாவது உடம்பும், மனமும் தொழிலற்ற நிச்சிந்தையாய் இருந்தல், மிதமாய் வுண்ணல், இடம் மாறுதல், சீதோஷண நிலையை அனுசரித்தல், யாததிரை செய்தல் முதலிய விஷயங்களையும் அனுசரித்து செய்யும் வைத்தியம், treatment confining to the system of principles towards the promotion of health and its preservation viz:—complete rest to the body and mind, moderation in food and drink, restricted diet, change of place and climate, touring etc.—Hygienic treatment.

13. கோய் பரிமாண சிகிச்சை இதில் நாடியைப் பரிசோதித்து நோயின் தன்மையையும், ஏற்பட்டிருக்கும் கோளாறுகளையும் அனுசரித்து இன்ன மருந்துதான் ஏற்றது என்று தீர்மானித்து, அதற்குண்டான அளவு, பத்திய விதி விலக்கு முதலியவைகளில் யாதொரு பிசுமும் ஏற்படாதபடி நூல் முறைப்படி செய்யும் வைத்தியம், treatment which is mainly accomplished by the use of remedies. In this, the diagnosis, pulsation, the determination of the nature of the disease, the disorders involved therein and the respective prescription thereof, with the dietetics etc., are carefully attended to without any default on the part of the physician—Pathological treatment.

14. உபசாந்தி சிகிச்சை — சில நோய்களை குணப்படுத்த வேண்டி மருந்துகளை கொடுக்காமல் அப்போ திருக்கும்

சிகிச்சை வகை

வருகத்தகையும், வலியையும் மாதிரம் நீக்க வேண்டி உபசாரமாய்ச் செய்யும் வைத்தியம், that kind of treatment which affords only relief to pain and distress at the time but which does not attempt a cure—Palliative treatment.

15. தைல சிகிச்சை—மருந்து தைலங்களை உடம்பில் பல விடங்களில் ஊற்றி, சுதை பாகங்களில் கைகளால் உறுதிப் படாத தேய்த்தும், அழுக்கியும், கால்களால் மிதித்தும் செய்யும் சிகிச்சை. இது சாதாரணமாய் வாத கோய்களில் செய்யும் வைத்தியம், a variety of mechanic massage by the systematic therapeutic friction, stroking, treading and kneading principally in the direction of the muscles of the body with the hands or feet with a medicated oil, under great pressure. Such a kind of treatment is given only in rheumatic complaints—Massage treatment.

NOTE.—This kind of treatment is very common in Malabar where the patient is laid on prostrate in a wooden tray and smeared with medicated oil and then tread upon.

16. வேது சிகிச்சை அல்லது வேது பிடித்தல்—உடம்பில் போர்வையைக் கொண்டு நீராவியின் எதிரில் உட்கார்ச் செய்து அதினால் உடம்பின் வியர்வை கசியச் செய்தல், a proprietary method of promoting the flow of sweat by covering the body and sitting before or exposing to the hot vapour or steam—Sudorific treatment.

NOTE.—The cure-all-bath (Kunhy's treatment), steam bath, sand bath, hip-bath, sun bath, vapour bath, medicated bath, etc. fall under this head.

17. அட்டை வீசி சிகிச்சை — உடம்பினின்று கெட்ட இரத்தத்தை வெளிவாக்கும்படி அட்டையை குடிக்க விடல், letting of leech for sucking the impure blood in the system for curative purposes—Leech treatment.

NOTE.—As a rule with regard to children, it is advisable to employ small leeches



## சிகிச்சை வகை

and that, over some bone, against which pressure may be exerted to stop the bleeding.

18. இரத்தம் விடு சிகிச்சை — இரத்தக் குறைவான உடம்பில் புதிதாக வேறொருவரின் உடம்பி னின்று இரத்தம் வாக்கி விடல், transfusion of blood from one person to another who is deficient in blood—Venesection treatment.

19. எதிருறை சிகிச்சை—நோய்க்கு எதிர் அல்லது கிரோதமான மருந்துகளைக் கொடுத்து குணப் படுத்த வேண்டி செய்யும் வைத்தியம். இதுதான் சாதாரணமாய் எங்கும் கையாளு முறை, a system in which medicine of opposite quality to that of the nature of diseases of the patient, is employed for curing diseases. This is the treatment generally followed by physicians — General treatment.

20. உடன் சிகிச்சை—வாந்திபேதி, காயம் முதலிய நோய்கள் வாய்ப்பட்ட பொழுது, கால தாமத மில்லாமல் உடனே செய்யும் வைத்தியம், treatment which is directed immediately to the cure of a disease, as in cases of cholera, wounds or injuries etc. — Active treatment.

21. தற்கால சிகிச்சை — நோய்க் குண்டான வைத்தியத்தை செய்யாமல் அதன் போக்காகவே விட்டு விட்டு, அதன் குணம், குறிகளை மாதிரி கண்டு அதற்கு தக்கவாறு செய்யும் சிகிச்சை, that kind of treatment in which the disease is left to its course and only the symptoms treated as they arise or are developed—Symptomatic treatment.

22. பல விறுத்தி சிகிச்சை — இதைத் துடம்பைத் தேற்றி, பல முண்டாரு ம்படி, பல விறுத்தி மருந்துகளைக் கொண்டு செய்யும் வைத்தியம், that kind of treatment which is mainly directed to sustaining the strength of the patient as by giving tonic etc. — Supporting treatment.

## சிகிச்சை வகை

23. தாது புஷ்டி சிகிச்சை — நாத கிந்துவை பலப் படுத்தி, காம விச்சையை மூட்டு வதற்காக வேண்டி செய்யும் சிகிச்சை. இது யுனனி முறையில் கிச்சேஷமாய் கையாள் படும், treatment by introduction of aphrodisiac drugs for purposes of progressive secretion of semen with a view to excite the sexual impulse for sexual congress. This is very common in the Unani system.

II. பெண்களுக்கு பிரததியேகமான சிகிச்சை, special treatment for women.

24. சூதக சிகிச்சை—பெண்களுக்கு மாத விடாய்த் தவறி, அதனால் சூதகச் சிக்கல், சூதகவலி, பெரும் பாடு, தீட்டு நிற்கை முதலிய கோளாறுகள் ஏற்படுவதை குணப் படுத்த வேண்டி செய்யும் வைத்தியம், treatment of women suffering from disorders of menstruation such as, suspended flow or failure of the monthly course—Amenorrhoea, painful menstruation (Dysmenorrhoea), excessive menstruation (Menorrhoea), and change of life i.e. natural cessation of menstruation (Menopause) etc.

25. கருப் பை சிகிச்சை — பெண்களுக்கு கருப்பையில் ஏற்படும் அழற்சி, வலி, நழுதல், வெளி தள்ளல், கிரணம், இரத்தத் தேக்கு முதலிய கோளாறுகளை குணப் படுத்த வேண்டி செய்யும் சிகிச்சை, treatment of the uterus or womb in cases of inflammation (acute or chronic), pain, displacement or falling of the womb (prolapsus), ulceration, congestion etc. — Womb treatment.

26. பிரசவ சிகிச்சை—குழந்தை பெறுங் காலத்தில் உண்டாகும் பொய் வலி, மாறுபட்ட பிறவி அதாவது முகம், கை உதயமாகல், நஞ்சு கொடி விழாமை, வலிப்பு, மூட்டு கிழிதல், பால் சுரம், அறை வீட்டு சுரம், மூட்டு வீக்கம், கால் வீக்கம், பால் வெறி முதலிய கோளாறுகளுக்கு செய்யும் சிகிச்சை, treatment of

## சித்திச்சை வகை

women for diseases in cases of child-birth such as — false pain, cross-birth, as presentation of the hand, of the feet or face, or obstruction of the passage of after-birth, convulsions, laceration of the perineum, milk-fever, puerperal fever, pyaemia, swelling of the legs, puerperal mania etc.

III. சிசுக்களுக்கும், குழந்தைகளுக்கும், பிரத்தியேகமாகச் செய்யப் படும் சித்திச்சை, special treatment given for children.

27. பால சித்திச்சை — குழந்தை வைத்தியம் ஆதாவது சிசு அல்லது குழந்தைகளுக்கு ஏற்படும் இழுப்பு, தொப்புள் விணம், திடுக்கிடல், மூச்சுத் திணர்ல், பல் முலைக்கும் பொழுது காணும் கரம், பேதி, வலிப்பு முதலியவற்றிற்காக செய்ய வேண்டிய வைத்தியம், treatment of new-born babies and children for diseases occurring to them viz — convulsions, ulcerated navel, night terrors, spasmodic croup; fever, purging, convulsion especially during the dentition period etc. — Children treatment.

NOTE.—Although the Indian treatment falls under the three main divisions as shown under சித்திச்சை, still there are several other treatments as shown above which may not come under any of those three divisions.

So also, in Allopathy (English) treatment there are several lines of treatment which do not fall either under Medicine or Surgery viz —

1. Complete rest and abstinence from food—Starvation treatment.
2. Electric treatment including X-ray —Electro-therapy.
3. Treatment of disease by the introduction of bacteria into the system —Bacterio-therapy.
4. Treatment by radium rays — Radio-therapy.
5. Immunisation against a disease by vaccine injection — Vaccine treatment.

## சித்திச்சை விதம்

6. Exposing the body to the sun's rays; sun bath—Heleotherapy.
7. Treatment by the internal use of mineral waters or solution of salts —Dialytic medication.
8. Treatment of diseases by hypnotic suggestions—Suggestive medicine.
9. Semi-alchemistic system of treatment established by Paracelsus—Spagirie medicine (*now obsolescent*).
10. Treatment based upon knowledge and experience — Rational treatment.
11. Home medicine without the advice of a physician — Domestic treatment.
12. Treatment by simple experience which is found beneficial — Empiric treatment.
13. Treatment aimed at simply on hygienic conditions—Hygienic treatment
14. Treatment by placing or exposing the patient to several mediums such as cold bath, earth-bath, water-bath, sand-bath, sea-bath, sitz-bath, sun-bath, vapour-bath, Turkey-bath etc —Bath treatment.
15. Treatment by regulation and restriction of diet—Dietetic treatment.
16. Removing the blood from or letting it into the system — Transfusion of blood.
17. Massage, fumigation, Nature cure, Medical gymnastic, breathing exercise etc —Minor treatment.
18. Preventing the occurrence of the disease—Prophylactic treatment.
19. Purging effected as in cases of rheumatism—Purging treatment.
20. Treatment in which disease is left to its course, but only symptoms treated as they arise—Symptomatic treatment.
21. Treatment affording only relief but no cure—Palliative treatment.

சித்திச்சை விதம், வைத்தியத்தில் நோயை குணப் படுத்துவதற்கு உண்டான ஆனேக வழிகள், the several means or methods adopted in the curing of diseases.

NOTE. — Leech-letting, magnetic cure, water-cure, nature cure, X-ray cure, electric cure, injection cure etc.

## சிசிச்சை விதி

சிசிச்சை விதி, நோய்களுக்கு வைத்தியம் செய்யும் பொழுது அனுசரிக்க வேண்டிய விதிகள், அவையாவன, the rules to be observed in the treatment of diseases viz :—

1. எல்லா வியாதிகளும் ஒப்புறை மருந்துகளினால் பெரும்பாலும் அதிகரிக்கும். ஆனால் எதிருறை மருந்துகளினால் தணியும், all diseases are mostly increased by similars (Synergetics), and decreased by the reverse medicine (antagonists).
2. வைத்தியம் செய்யும் பொழுது நோய்களை அறவே நிவர்த்திக்க வேண்டுமாயின் யுக்தி, அனுபவ முறைப்படி நோய்களை அல்லது அதன் காரணங்களைக் கருதி எதிரிடை மருந்தினாலோ, சிகிச்சைக் கிரமத்தின்படியோ அல்லது இரண்டிற்கும் வேறுபாடாகவோ, மருந்துகளை உபயோகிப்பதை அனுசரிக்க வேண்டும், the rational treatment by knowledge or experience consisting in the use of the remedy contrary to the cause or contrary to the disease or the actual pathological processes or contrary to both, should be adopted.
3. திரிதோஷம் அல்லது திரிதாதுவினுடைய மிகுதியாலும் அல்லது குறைவிலுளும் நோய்கள் ஏற்படும், diseases are only a state of excess or deficiency of the Tri-doshas or Dhatus in the system.
4. ஒப்புறையினாலும் அதாவது எம் மருந்து நோய்க்குக் காரணமோ அம் மருந்தைக் கொண்டு வைத்தியம் செய்து நோய்களை குணப்படுத்தலாம், the principle of the Homeopathy i.e., the mode of administering the same drug which caused the disease.
5. உடம்பிற்கு ஒத்துக் கொள்ளாத மருந்துகள் அனேகமாய் கெடுதலை யுண்டாக்கலாம். ஆனால் வியாதி எதிரிடையான மருந்தினால் தான் குணப்படும். ஆகவே, அம் மருந்து அவசியம் வேண்டும், the use of incompatible drugs are likely to produce injurious or undesirable

## சிசிச்சை விதி

effects, and so drugs of opposite kind of actions are absolutely necessary.

6. நோயாளிக்கு மருந்து கொடுக்கும் வேளையையும், அவனைக் குறித்த முன் விஷயங்களையும், பூர்வ கர்மத்திற்கு ஈடாக வந்ததோ வென்றும், இதற்கு மருந்து இன்ன விதமாய்தான் கொடுத்து வைத்தியம் செய்ய வேண்டுமென்பதையும், அல்லது பதவிய முறையிலோ, சுகாதார மூலியமாகவோ சிகிச்சை செய்ய வேண்டுமென்பதையும் அல்லது சிதோஷ்ண நிலை, காலம் முதலியவைகளை அனுசரித்து செய்ய வேண்டுமென்பதையும், மருந்து கொடுப்பதற்கு முன்னமேயே வைத்தியர்கள் நிர்ணயித்தாக கொள்ள வேண்டும், the practitioner should bear in mind or previously determine the proper time for the use of a drug, the preliminaries or the preparations of the patient for a particular Karma, the therapeutical measures whether medicinal, dietetic or hygienic or climatic or seasonal or any other remedy that may be employed for the purpose.
7. நோயிருக்கும் நிலைமையையும், குறி குணங்களின் போக்குகளையும் கண்டு தான் வைத்தியம் செய்யவேண்டும். ஒவ்வொரு வருக்கும் பூர்வ கருமத்திற்கு தக்கவாறு நற்குறி, தற்குறி ஏற்பட்டிருப்பதையும் கவனிக்க வேண்டும், all therapeutics should be employed according to the stages of the disease; but in those cases where there are indications or contra-indications of each Karma, special attention should be paid.
8. காரணம் கண்டு பிடிக்க முடியாத நோய்களை, தற்காலத்து தோஷ நிலைமையைக்கண்டு சிகிச்சை செய்ய வேண்டும், diseases of unknown origin or name should be treated according to the nature of Doshas involved.
9. பதவியக் குறைவினால் ஏற்பட்ட வியாதி களுக்கு தகுந்த பதவிய முறையைக்

## சிகிலேகியம்

கொண்டே நிவர்த்திக்க வேண்டும், diseases produced by irregular diet should be cured by the use of proper diet.

10. உடம்பில் வெளி வந்துக்கள் பிரவேசிப் பதிலுல் தான் கதநிசொண்டு சதநிரம செய்ய வேண்டிய அவசியம் நேரிடும். இதையும் அறுக்காமலே மூலிகைகளைக் கொண்டு குணப்படுத்தலாம், in surgical cases, foreign matter in the system is the cause of such cases. Even these may be cured by drugs, if not by operation.

11. அட்டவித பரீட்சை இல்லாமல் செய்யும் வைததிரியம் கெடுதியே விளைவிக்கும். ஆகவே, அப்பரீட்சையின்றி குருட்டுத் தனமாய் கிச்சை செய்யப் படாது, no treatment should be commenced blindly without proper diagnosis i.e. the eight kind of examinations contemplated in the Indian Medical science. Absence or neglect of diagnosis is likely to be injurious to the patient.

சிகிழியா, கொண்டை முந்திரிகை, cashew nut — *Anacardium occidentale*.

சிகிபாடவ ரசம், வாத குன்மத்தை போக்கு மோர் ஆயுள் வேதமருந்து, an Ayurvedic medicine prescribed for dyspepsia.

சிகிப் பீலி, மயி விறகு, pea-cock's feather.

சிகிப் புச்சு, see கிச்சுப்பீலி.

சிகிமுக்கி கல், see சக்கிமுக்கி.

சிகிரி, கொறுக்காய்ப் புளி, see கிசாண்டகம்; 2. சேலைப் புளி, false tamarind — *Garcinia morella*.

சிகிரி நிம்பம், மலை வேம்பு, Persian lilac — *Melia azadirachta*.

சிகிலேகியம், ஆயுள் வேதபட்டி மயிவிறகு பற்பம், இப்பிலிச் சூரணம், இவைகளைக் கலந்து தேனில் அடிக்கடி சாப்பிட விக் கல், சுவாசங்கள் நிவர்த்தியாகும், an Ayurvedic medicinal powder prepared with pea-cock's feather *Baspari* (calcined powder) and powder of long pepper. It is prescribed for hicough and hard-breathing.

## சிதுவா ரோகம்

சிகி வர்த்தகம், சர்க்கரை பூசினி, sweet pumpkin—*Cucurbita maxima*.

சிகிற்சை, see கிச்சை.

சிது, புளி பிண்டு, bristle to climber—*Pterolobium indicum*.

சிதுரம், இரத்தத்தில் சேர்ந்த ஓர் வஸ்து. இதனுடன் வெண் கருச் சத்து (albumen) சேர்ந்தால் தசைக்குக் காரணமாகிறது, the component part of the blood—Fibrine. This, together with the albumen forms the basis of the muscle; 2. மயிர்ப் பொது, hair of male or female; 3. தேன், scorpion; 4. கிரு வெலி. இதன் மயிர்கள் முறைப்பா யிருக்கும், கடிச்சில் வீக்கம், வாந்தி, உடம்பில் மச்சங்கள் முதலிய குறிகள் ஏற்படும், a kind of rat with stiff hair and the bite of which causes swelling, vomit and raised patches on the body.

சிதுரு, முருங்கை மரம், drumstick tree — *Moringa pteroglossum*.

சிதுவா, நாக்கு, the tongue.

சிதுவா கண்ட ரோகம், நாக்கு வெடித்து புண்ணாகும் ஓர் நோய், a disease of the tongue attended with cracks, ulceration of the tongue and the throat—Furrowed tongue.

சிதுவாக்கிரம், துளி நா, tip of the tongue.

சிதுவா சன்னி, நரம்புக் கொளாநிலுல் நாக்கை உள்ளாக் கிழுத்துக் கொள்வதினால் பேச முடியாமல் செய்யும் ஓர் வகை சன்னி, apoplexy or a nervous affection in which the tongue is withdrawn and it cannot be put up straight and consequently the speech is impaired; 2. ஊமைத்தனம், dumbness. See கிடுகுவீகம்.

சிதுவா தாபிதம், நாக்கு சிவந்து இரணமாதல், inflammation of the tongue.

சிதுவாத் தம்ப வாதம், பாரிச வாயுநிலுல் நாக்குக் குறதல், impaired speech as a result of paralytic stroke; palsy of the tongue

சிதுவாபம், நாய், dog.

சிதுவா மூலம், அடி நாக்கு, the root of the tongue.

சிதுவா ரோகம், நாக்கைப் பற்றிய நோய்கள், diseases of the tongue in general.

## சிக்கம் போடல்

சிசுவால சலரோகம், நாக்கில் கொப்புளங்களை எழப்பி விரணத்தை யுண்டாக்கும் நோய், ulceration of the tongue.

சிசுவீக சன்னி, see சிசுவா சன்னி.

சிசுவை, கண்ணிற்குள் நரம்பு, a nerve which enters the back of the globe of the eye—Optic nerve; 2. நாக்கு, tongue; 3. தச நாடியில் ஒன்று, one of the ten principle arteries or tubular vessels in the system communicating with the eyes—Central artery (of the retina); 4. வாக்கு, speech.

சிகூரம், தலை மயிர், hairs of the head; 2. மயிர் பொது, hair in general.

சிகை, குடுமி, lock of hair on the crown of the head; 2. மயிற் குடு, peacock's crest; 3. உண்டிக் கவளம், a handful of rice; morsel of food; 4. கருப் பறுகு, dark panic grass—Cynodon genus; 5. அண்டம், தலை, head; 6. மயிர், hair; 7. பதினொன்று மந்திரங்களில் லொன்று, one of the 11 kinds of mantrams.

சிகைக் காபிகம், நெடுநாணைக் காய், fragrant cherry nutmeg—Polyalthia fragrans.

சிகைக் காய், சீயக்காய், soap pod—Acacia concinna.

சிகை நீர், அண்டசெயநீர், a pungent liquid extracted from the skull of the first-born foetus.

சிகை வேங்கை, உரோம வேங்கை அல்லது உதிர வேங்கை, Indian dragon's blood—Pterocarpus marsupium.

சிகோரகம், செய்தல், white Indian water-lily—Nymphaea lotus.

சிக்கடி, } அவரை, field or country bean—  
சிக்கட்டி, } Dolichos albus; 2. see சிக்கல்.

சிக்கடித்தல், எண்ணெய் நாற்றம் வீசல், to emit a rank or stinking smell.

சிக்கனம், பாக்கு, areca-nut.

சிக்கம், மெலிவு, emaciation; 2. வண்டு, beetle; 3. காரியம், black lead; 5. வால் மினகு, tail pepper—Piper cubeba, 4. வெள்ளி, silver; 5. செம்பு, copper; 6. குடுமி, tuft of hair; 7. உச்சி, crown of head.

சிக்கம் போடல், யோகாப் பிராசத்தின் அசைவுருதபடி காண்கும் கருத்திற்கும் முடிச்சு

## சிக்து

போடல், a string-hoop fastening the legs and the neck with a view to restrict the movements of the body so as to support the posture in Yoga practice.

சிக்கரத் தெளிவு, உலிம் பட்டையி னின்று வடிக்குந் கள், a fermented juice extracted from sirissu bark.

சிக்கரப் பூசினி, வெள்ளைப் பூசினி, white pumpkin—Cucurbita pepa

சிக்கரம், தலைமுடி மயிர், lock of hair on the crown of head.

சிக்கரீ, கள், toddy; 2. தலை வலியால் பீடிக்கப் பட்டவர், people suffering from head ache.

சிக்கலம், புறங்கிப் பாஷாணம், mercurious sublimate; corrosive sublimate. C.f. வீம்.

சிக்கல், இளைத்தல், to emaciate; 2. see காலகைக் கல்; 3. சிசுண்டு, staleness; 4. ஊழல், vapid; 5. தலை நோய், headache.

சிக்கல் நெய், நாட்டட வைத்திருப்பதால் உண்டாகும் நாற்ற நெய், stale-ghee from age or long keeping.

சிக்கன பாகம், கல்கததை நிரட்டும் போது கையில் ஓட்டாமல் மாதிரை உருட்டுவதற்கு பதமாக கிருக்கும் பாகம், that stage to which a thick consistence of medicine is so rendered as to be free from being sticky with a view to make them into pills; 2. சிக்கு பாகம் அதாவது எண்ணெய்ப் பற்று, the sediment of oil.

சிக்கனம், பாக்கு, areca-nut.

சிக்கனவு, மன வறுதி, firmness of mind.

சிக்கனி, see செய்யான்.

சிக்காரம், அழுதை, weeping.

சிக்கா லின்னம், கொள், horse-gram.

சிக்கி, நாணல், reed.

சிக்கி முக்கி, தீத்தட்டிக் கல், see சக்கி முக்கி.

சிக்கிராணி, நேர்வானம், croton seed—Croton tiglium.

சிக்து, தடக்கல் (உ-ம்) மலச் சிக்கு, obstruction as of oil food etc., in the bowels; 2. எண்ணெய்ச் சிக்கு நாற்றம், rancid smell of oil; 3. see சிசு, 4. மயிர், hair.

## சிக்ஸா

சிக்துதல், இளைத்தல், to be reduced or to get emaciated; 2. இறுகுதல், to be congealed.

சிக்து பாகம், தைலம் காய்ச்சும் போது அதை எல்லி அகப்படையில் எடுத்தது கிரஸ்களினால் திரட்டிப் பார்த்து, கையில் ஓட்டும் பாகம். இது தைல பாகம் மூன்று வகைகளுள் ஒன்று, stickiness or viscous condition of the medicated oil during its preparation. It is tested generally by taking the boiling oil with a spoon and rubbing against the fingers. It is one of the three processes of testing the oil.

சிக்துயத்தி, சதகுப்பி, bishop's weed — *Aethum sowa*.

சிக்துரு, நல்ல முருங்கை, drumstick tree — *Hyperanthera moringa*. The leaves and fruits of this tree are used as vegetable curry. See சிக்குரு.

சிக்துரு புட்பம், முருங்கைப் பூ, flowers of drum-stick tree.

சிக்துவா, see சிகுவா.

சிக்துவா கண்ட நரம்பு, நாக்கு, தொண்டை இவைகளில் வியாபிக்கும் நரம்பு, nerve pertaining to the tongue and the throat — *Glossopharyngeal nerve*.

சிக்துவா கண்ட ரோகம், see சிகுவா கண்ட ரோகம்.

சிக்துவா சன்னி, நாக்கு பிரளாது வாய் குளரும் சன்னி, a delirium in which the affection of the tongue is marked by the utterance of meaningless words — *Lingual delirium*.

சிக்துவாந்திர நரம்பு, நாக்கின் சலன நரம்பு. இது நாக்கின் அடிபுறத்தில் வியாபித்திருக்கும், lingual nerve originating from the inferior maxillary.

சிக்துவிகம், நெய்ச் சட்டி, round-leaved tadda — *Grewia orbiculata*.

சிக்துவை, நாக்கு, tongue; 2. தண்ணீர் விட்டான் கிழங்கு, water root — *Asparagus racemosus* alias *A. sarmentosus*. See also சிங்குவை.

சிக்கோளிக் குழல், ஆதொண்டை, Ceylon caper — *Capparis horrida*.

சிக்ஸா, மகம்மதியர்கள் குளிப்பில் உபயோகிக்கும் பரிமளப் பொடி, a perfumed powder used by Muhammadans in bathing.

## சிக்ங்கப் பல்

சிக்தா வரீத்தம், இமைச் சந்தில் சிறு கொப்புளங்கள் உண்டாகி மணல் கிழித்தது போல் உறுத்தும் ஓர் சண்ணேய், a variety of inflammation of the conjunctiva marked by small vesicles or ulcers — *Phlyctenular conjunctivitis*.

NOTE. This should not be confounded with Trachoma, which is also an eye disease due to the inflammation of the conjunctiva (granular conjunctivitis) attended by the formation of small elevations on the conjunctiva of the lids.

சிக்விர்ம், முருங்கை வேர் பட்டை, the bark of the root of the drum-stick tree. See சிக்குரு.

சிக்ங்கம், ஆடாதோடை, Malabar winter-cherry — *Adhatoda vesica*.

சிக்ங்கக் குரங்கு, சிங்கத்தைப்போல் வால் முனையில் மயிர் அடர்ந்த குரங்கு, monkey with a tuft of hair at the tip of its tail like a lion.

சிக்ங்கு குடு, பித்தலை, brass.

சிக்ங்க சல்லியம், கருங்காலி, black sundara tree — *Acacia catechu*.

சிக்ங்கச் சுலணம், ஓர் உயர்ந்த பொன், a superior gold; 2. பொன் கட்டி, ingot of gold.

சிக்ங்கடா பருப்பு, இது ஓர் கொட்டையின் பருப்பு, the pulp in the seed of the plant — *Trapa bispinosa*.

சிக்ங்கட்டான், முள் வேங்கை, thorny feathery foil — *Bredelia retusa*.

சிக்ங்கத் தாளி, நேத்திர நாயகம், an unknown drug used as a curative agent for diseases of the eye, perhaps one of the *Convolvulus* genus.

சிக்ங்கத் துளசி, உயர்ந்த துளசி, basil of a superior quality, perhaps referring to கருந் துளசி, which see.

சிக்ங்கத் தாளிகம், கற் பலா, stone jack of the *Artocarpus* genus.

சிக்ங்க நோக்கு, சிங்கத்தைப்போல் கழுத்தைத் திருப்பிப் பார்த்தல், the look of a person by turning back his neck like a lion.

சிக்ங்க பரணி, ஆடாதோடை, see சிக்ங்கம்.

சிக்ங்கப் பல், குட்டிப் பல், snag tooth; eye tooth; 2. முன்புறம் நீண்டுள்ள பல், projecting tooth.

## சிங்க மெழ்தல்

சிங்க பற்பம், see சிங்கக் பற்பம்.

சிங்கப் பெருமான், தனசி, holy basil; 2. நன் குறி, Indian sarsaparilla—*Hemidesmus indicus*.

சிங்க மடங்கல், சிங்கக் குட்டி, the young of a lion.

சிங்க மறை, கலைக் கொம்பு, stag's horn.

சிங்கமா மூலி, பிரமி யிலை, the leaf of a medicinal plant—*Gratiola monieri*.

சிங்க மிரட்டி, சிங்கத்தை தியக்கச் செய்யும் ஓர் பூடு, an unidentified plant supposed to agitate a lion?

சிங்கமுகக் காய், பொன்னுமரத்தை, gold-coloured datura—*Datura fastuosa*.

சிங்க முகி, ஆடா தோடை, Malabar winter-cherry.

சிங்கமுகி ரசாயனம், கக்குவான் என்னும் கக் கிருமலால் வருந்தும் குழந்தைகளுக்கு உபயோகமாகும்படி இரசாயன முறையிற் செய்த ஓர் ஆயுள்வேத மருந்தி. இது ஊமத்தையைக் கொண்டு தயாரிக்கப்படும், an alterative forming a useful remedy for children suffering from whooping cough. It is an Ayurvedic preparation with datura as a chief ingredient.

NOTE.—Such classes of men as Siddhars preparing medicine by chemical means, are in Ayur Veda called Rasayanas, because of their proficiency in the knowledge of Alchemy and Rejuvenation. What is called Rasayanam in Ayur Veda is roughly known as 'Kaya Karpa' (காய கர்பம்) in Tamil Siddha Medicine. It is a chemically prepared alterative, but it cannot be said equal to Kaya Karpa. Anyway, it is an alterative re-establishing the healthy functions of the system in the process of nutrition and repair.

சிங்க முரதப் பூடு, பொருதலை, creeping vervain—*Lippia nodiflora*.

சிங்க முத்திரம், இது வெகு விஷ தன்மை யது. தேகத்தில் பட்டால் புண்ணாகும், வாதச் செம்பைப் போன்றதும் குண முண்டு, the lion's urine supposed to be poisonous in nature and when coming in contact with the body, used to raise wounds. It is also said to be useful in Alchemy for, it has the virtue of turning alchemical copper into gold.

சிங்க மெழ்தல், அக்கியைப் போக்க அதன் மேல் செம் மண்ணை சிங்க ரூபம் எழுதல். இது குயவனால் எழுதப் படும், to paint or

## சிங்காடிக் காய்

inscribe a lion with red ochre on the herpes as a cure. This is generally done by a potter.

சிங்கம், ஆடா தோடை, see சிங்கம்; 2. துரி, blue vitriol. 3. மிருக ரரசன், lion; king of beasts. 4. see சரகாண்ட பாஷாணம், 5. கறி முள்ளி, Indian nightshade—*Solanum xanthocarpum*; 6. வாழைக் கன்று, young plantain tree; 7. அறுகு, cynodon grass.

சிங்க ரந்தகம், தூதுவளை, three-lobed nightshade—*Solanum trilobatum*.

சிங்கல், இளைத்தல், fainting; drooping; 2. இளைப்பு, exhaustion.

சிங்க வல்லி, தூதுவளை, see சிங்க ரந்தகம்.

சிங்க வாழை, மதுதேசத்து ஓர் உயர்ந்த வாழை, a plantain tree of superior quality introduced from Ceylon.

சிங்கவாற் குரங்கு, வால் முனையில் சிங்கத்தைப் போல மயிர் அடர்ந்த குரங்கு, a monkey with bushy hair at the tip of its tail like a lion. See சிங்கக் குரங்கு.

சிங்க விருட்சம், கொழிக் கள்ளி, creeping milk hedge—*Sarcostemma brevistigma* alias *S. intermedium*.

சிங்க வீரம், } சக்கு, dried ginger — Zinzi-  
சிங்க வேரம், } ber officinalis.

சிங்க வேறு, ஆண் சிங்கம், lion.

சிங்கப் பூடு, செவ் குன்றி, liquorice plant bearing red beads—*Abrus precatorius*.

சிங்க மருந்து, கொரும்பு தேசத்திய சிங்க எவ வைத்தியர்கள் கையாளும் மருந்து, medicine practised by Singalee doctors of Ceylon.

சிங்கன் வாழை, see சிங்க வாழை.

சிங்காகம், பிர்க்கு, a gourd—*Luffa acutangula*.

சிங்காகி, வெங்காரம், borax.

சிங்காசனம், பத்திராசனம் என்னும் ஓர் வித யோகாசனம், a yogic posture. See பத்திராசனம்.

சிங்காசு, சாரிபாதி, which see

சிங்காடிக் காய், இனம் தெரியாத ஓர் காய் மரம். வேங்கையாய் இருக்கக் கூடும், the fruit of an unknown tree probably referring to a species of kino tree.

சிங்கி

சிங்கிச் செம்பு

சிங்காணகம், முக்குச் சளி, mucous from the nose; 2. உலோகங்களின் மாசு, the scoria of molten metals.

சிங்காண சில்லி, குடல், வயிறு முதலியவைகளுக்கு உள் ளுறைபா யிருக்கும் ஊர்ச் சவ்வு, the serous membrane which lines the intestines and other internal viscera of the abdominal cavity — Peritoneum; 2. மூக்கினுள் ளிருக்கும் சளி சவ்வு. இது வரண்டு போனால் கந்த உணர்ச்சி யற்றப் போம், the mucous membrane of the nose, and if this is dried the smelling power will be lost.

சிங்காணம், see சிங்காணகம்; 2. சளி, mucous in general.

சிங்கார இரூல், ஓர் வகை ருசியுள்ள இரூட்டு, a species of prawns sweet to the taste.

சிங்காரக் கிழங்கு, சர்க்கரை வள்ளிக் கிழங்கு, sweet potato—Ipomaea batatas.

சிங்காரக் கொட்டை, ஓர் மரத்தக் கொட்டை, the nut of a tree—Trapa bispinosa; 2 முத்திரிக் கொட்டை, cashew nut.

சிங்காமக் கோளி, see கிரகாகோளி.

சிங்கார சுவேதமம், அதுமூலம் துவரை, an unidentified plant, probably of the species of Diospyros.

சிங்கார தோஷி, நன்னூரி, Indian sarsaparilla—Periploca indica.

சிங்காரம், வலிசு, cardamom; 2. இனிப்பு, sweetness; 3. சுவை, taste.

சிங்கார வல்லிக் கொடி, சுமமாறு வெற்றிலை, a kind of betel leaf, dark, green and pungent.

சிங்கி, நஞ்சு, poison; 2. மிருதார சிங்கி, இது 32 வைப்புப் பாஷாணத்தி லொன்று, impure oxide of lead or litharge—Plumbi oxidum of chemists. It is one of the 32 kinds of arsenical poisons contemplated in Tamil Siddha medicine; 3. ஓர் சிப்பி மீன், a shell-fish—Silurus singia; 4. கற்கடக சிங்கி, see கடுக்காய்ப் பூ in 14; 5. பெண சிங்கம், lioness; 6. ஊன் கசியும் ஓர் விரண நோய், an ulcer or sore with a serous discharge; 7. குதத்தைக் கட்டி வேதை யாக்கும் ஓர் வைப்புச் சரக்கு, a prepared alcahest capable of consolidating mercury and transmuting metals into gold; 8. அபிவிடயம், Indian atees — Aconitum heterophyllum; 9. வல்

லாரை, Indian pennywort — Hydrocotyle asiatica; 10. நாவில் வருமோர் விரண நோய், ulceration of the tongue; 11. கடுக்காய், Indian gallnut—Terminalia chebula; 12. மகிழும் பூ, apocynace flower—Mimusops elengi; 13. வங்க வெள்ளை. இது கண்ணாடி செய்ய வுதவும், lead monoxide used in the manufacture of flint glass; 14. கடுக்காய்ப் பூ, excrescence of gallnut; 15. சிக்கிரூல், lobster; 16. ஓர் ஆற்று மீன், a fresh-water fish — Saccobranchus fossilis; 17. கலை மான் கொம்பு, stag's horn; 18. சிறு வழங்கை, Indian nightshade; 19. நாண மில்லாத, immodest woman; 20. முப்பத நிரண்டு வைப்புப் பாஷாணத்தி லொன்று அதாவது வங்கமும் வெடி யுப்பும் சேர்ந்த வைப்புச் சரக்கு, (உ-ம்).

“கலக்குகின்ற வங்கத்தில் இணங்கன் சேர்த்து கலந்ததிலுல் சிக்கியென்ற பேருமாச்சு”.  
(உதோ. ருபி குத. 100.)

a chemically prepared compound with lead and saltpetre as ingredients.

சிங்கிச் சீரிதம், நொங்கு, palmyra fruit.

சிங்கி கண மாத்தம், குழந்தைகட்கு செறியா மையினால் நாக்கில் வெண் தழும்புகள் உண்டாகி, உடம்பை இளைக்கச் செய்யும் ஓர் மாந்த நோய், a wasting disease in children marked by diffuse white patches on the tongue and the mouth due to indigestion—Ulceration of the alimentary tract. Cf. அக்கர கண நோகம்.

சிங்கிகம், கறி முள்ளி, prickly greens — Amaranthus spinosus; 2. சிறு வழங்கை, Indian nightshade; 3. see சிங்கபரணி.

சிங்கிக் குரு, மிருதார சிங்கியைக் கொண்டு வாத முறைப்படி தயாரிக்கும் ஓர் குரு மருத்து. இது செம்பின் கனிம்பை அகற்றும் குணத்தினால் செம்பைத் தங்க மாக்கும், litharge quintessence prepared by an alchemical process. It removes verdigris from copper and as such, can very easily transmute copper into gold

சிங்கிக் சுண்ணம், மிருதார சிங்கிச் சுண்ணம், calcium compound prepared from litharge, Cf. சிங்கிக் குரு.

சிங்கிக் செம்பு, வாத முறைப்படி, மிருதார சிங்கியி னின்ற எடுக்கும் செம்பு, copper extracted from litharge by alchemical process.



## சிங்கி பற்பம்

## சிங்கி பாஷாணம்

சிங்கிச் செய்நீர், தாஹ், வீரம் இவைகளை ஆரை து வங்கததிற்குப் பூசி மலர்ந்தவுடன் இவ் விடைக்குக் காரம் சேர்த்து இறக்கும் செய் நீர், a strong pungent liquid prepared by exposing lead coated with orpiment and corrosive sublimate to night's dew after adding to it a sufficient quantity of borax.

சிங்கிடாகம், நெல்லி, Indian gooseberry — *Phyllanthus emblica*.

சிங்கிடாப் பாவலு, கொடிப் பாலை, green wax flower—*Dregea volubilis*.

சிங்கிட்டம், பாலை மரம், edible paulay — *Mimusops kanki*; 2. பாலைக் கொடி, twining swallow-wort — *Dregea volubilis*; 3. குடகூ பாலை, needle-leaved swallow wort—*Oxytelma esculentum*.

சிங்கித் தைலம், மிருதார சிங்கி யுடன் கெந்த கம், நீலம், பாதரசம், பழகாரம், பால் துத் தம், நாகி, பரங்கிப் பட்டை, கடுக்காய், வசம்பு, வெங்காரம், துத்தம் முதலியவை களைச் சமனிடைச் சேர்த்து, இத்துடன் புங்கம் பால், ஒழியம் பால், தேங்காய் எண் ணெய் இவைகளையும் கூட்டிக் காய்ச்சி வடிக் குச் தைலம். இது கிரந்தி, புரை, அரிபிண வை, துடை வாழை முதலிய எல்லாவீத இரணங்களுக்கும் மேல் பூச வதவும். இத லுல் ஆனைச் சிரங்கு, ஆரை யாப்பு, குழிப் புண் முதலியவையும் போம், a healing balm prepared with litharge, sulphur, indigo, mercury, alum, white vitriol, aconite, China bark, gall-nut, sweet flag, borax etc, by grinding the mixture with the juices of poongam and Indian ash trees together with a sufficient quantity of coconut oil. It is a useful application for all kinds of injuries, sores, sinuses deep-seated carbuncle and cancer of the thigh, and also in cases of venereal bubo, big scabies, deep wounds etc.

சிங்கி பற்பம், கலைமான் கொம்பி னின்ற தயா ரிக்கும் பற்பம். ஆதாவது கலைமான் கொம்பை தேத்து தேத்தாக உடைத்து வாழை மரத்தடியின் பெருங் கட்டைக்குள் 6 நாள் சொருகி வைத் தெடுத்தது, தந்தி இலையை இடித்து கனக் கவச மிட்டு, 5 சீலை செய்து 5 விரட்டியில் புடமிட பற்பமாகம். இது நெஞ் செரிவு, உட்காய்ச்சல், நீர் எரிப்பு முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுக்கலாம், a calcined medicine prepared from the stag's horn mixed with other ingredi-

ents. The stag's horn is first broken into several slices and then buried into the root at the stem of the plantain tree and taken out after six days. These slices are then thickly covered up with a lump of pulverised leaves of Indian marsh mallow (*Abutilon indicum*) which is luted with clay 5 times to render it air-tight; and finally calcined under fire consisting of cow-dung cakes. The powder is prescribed for burning of oesophagus, internal fever, high-coloured urine etc.

சிங்கி பற்பம், கலைமான் கொம்பைப் பின்று குப்பைமேனி யிலைய ஆரைதது மேனுக்கு தளமாப் அப்பி முழுப் புடததிலிட்டு வாங்கி, பிறகு பசும்பால் விட்டரைத்து, நிரும்பவும் புடம் போட்டு எடுத்து பசு நெய்யில் 2 பணவிடை கொள்ள மேக வுண்ணம், கார்த்தல் நீர் எரிப்பு போம், it is also prepared by breaking the stag's horn into pieces and then covered up thickly with the pulverised leaves of the rubbish plant (*Acalypha indica*) and then calcined to its entirety. It is then taken out and ground well with cow's milk and again subjected to fire as before. The powder so obtained is afterwards mixed with cow's ghee weighing about 1/9th pagoda and given internally. It is said to cure venereal heat, glowing sensation and burning of urine.

சிங்கி பாஷாணம், மச்ச முனி 800ல் சொல் வியபடி அரிதாரம், பச்சை, விங்கம், வெள்ளை, வீரம், நாகம், சிலை, காரம், சாரம், குதம் இவைகளை ஒன்றாய் பொடித்து குப்பியி லடைத்து சீலைமண் செய்து, தாழி நடுவில் வைத்து மணவிட்டு 4 சாமம் எரித்திட்டு குளிர்ந்தபின் குப்பியை உடைத்து எடுக்க மேற்படி பாஷாணமாகம், a poisonous compound prepared as per process of Macha Muni as dealt with in his work '800'. It is manufactured by taking orpiment, blue vitriol, (or acetate of copper) vermilion, corrosive sublimate, zinc, red arsenic, borax, sal ammoniac and mercury taken in equal weights and after grinding them well into a powder, it is secured in an earthen vessel which is luted with clay. The said vessel is then kept in the centre of a large basin containing sand. Fire is applied to the basin for about 4 Jhamams i.e., 12 hours ;

## சங்கி ருசி

and when cooled, the vessel containing the medicine is broken and the product so derived, is the required poisonous compound.

சங்கிப் பாஷாணம், மிருதார சிங்கி, impure oxide of lead or litharge—Plumbi oxidum of chemists. See சிங்கி.

சங்கிப் பிளவை, ஓர் விரணப் பிளவை நோய், a kind of anthrax in men; carbuncle.

சங்கிமா தழுவாள், கவிழ் தும்பை, stooping leueas—Leucas proeumbens.

சங்கி மாந்தக் கணை, குழந்தைக்கு ஏற்படும் ஓர் வகைக் கணை நோய். இது உடம்பை இளைக்கச் செய்யும், a kind of congenital heat affecting children. It is a wasting disease.

சங்கி மாந்தம், குழந்தைகளுக்கு அசேரணத்தால் காணும் மாந்த நோய், an aphthae in children due to indigestion. C-f. சிங்கிக் கணை மாந்தம்; 2. மாந்த சாரம். இது நாயியில் தீ எழும்பல் போலும், ஈரலில் புண் போலும் நொந்து, மேல்மூச்சு, வலிப்பு, சாரம் முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், aphthae fever in children marked by heat felt as if generated at the navel region, pain of liver, hard-breathing, convulsion, fever, etc.

சங்கி மார்க்கம், இரகசிய முறையில் சிங்கி பாஷாணத்தைக் கொண்டு செய்யும் வாதம், a secret process of alchemical preparation with the aid of litharge.

சங்கி முப்பு, இரகசிய முறையில் சிங்கி பாஷாணத்தைக் கொண்டு செய்யும் ஓர் வகை உப்பு, a quintessence salt prepared out of litharge by a secret process.

சங்கிரணம், ஊன் களியும் ஓர் விரணம், wound with serous discharge.

சங்கிரம், see சிங்கிட்டம்; 2. கொடிப் பாலை, green wax flower—Dregea volubilis.

சங்கிரி, சினக் காரம், alum; 2. நாய்ப் பாலை, asthmatic swallow-wort — Tylophora asthmatica.

சங்கிரிக் கிழங்கு, குறிஞ்சா கிழங்கு, the root of emetic swallow-wort — Asclepias asthmatica.

சங்கி ருகம், நொச்சி, five-leaved chaste tree — Vitex negundo.

சங்கி ருசி, தருப் பூசினி, sweet water-melon. See சருக்கரை கொம்பட்டி.

## சங்கி வைப்பு

சங்கி ரோகம், நாக்கில் வரும் புண், an aphthous sore; 2. பொலுவாச நாகில் ஏற படும் நோய்கள், a term applied to all diseases of the tongue in common; 3. சிங்கிக் கணை ரோகம், aphthae in children — Aphthous stomatitis.

சங்கிலாக் காரம், எண்ணெய் வெங்காரம், kind of oily borax?

சங்கிலி, குன்றிச் செடி, wild liquorice plant — Abrus precatorius; 2. புலித் தடுக்கி, tiger-stopper—Caesalpinia sepiaria; 3. இண்டு, a sensitive plant — Mimosa rubicaulis.

சங்கி லிங்கிரம், மூன் நெழுத்தில் ஒன்றாகிய 'கிலி', one of the threemystic syllables named 'Kili' of ஐயும், கிலியும், சவவும்.

சங்கி லிவையாட்டு, ஓர் சாலைத்தை, a kind of magic.

சங்கி வீரம், சுக்கு, dried ginger. See சிங்க வேரம்.

சங்கி வேகம், see சிங்கிவீரம்.

சங்கி வேர், சுக்கு, dried ginger.

சங்கி வேர்ப் புல், சுக்கு நாரிப் புல், ginger grass—Panicum repens.

சங்கி வைப்பு, மச்சமுனி 800ல் கூறியுள்ள வைப்புச் சர்க்காகிய சிங்கி, இம் முறைப் படி கருநாக நீரில் (கருநாகம் கிளையாடக் கூடிய நிலத்தின் நீர்) வெடி யுப்பு, சூதம், சினம் இவைகளைப் பொடித்தது குகையில்லிட்டு, அடியில் துளையிட்டு, அதன்கீழ் மந்திரகுகை வைத்து புட்டியிட்டு வடித்த வஸ்து. இக் கீழ்க் குகையில் படிந்த வஸ்து தேன் நிறமாயிருக்கும். இதில் பலவகை யுண்டு, அவையாவன :—இரத்த சிங்கி, ஏம் சிங்கி, இரசித சிங்கி, a prepared arsenic known as 'Singhi' prepared according to the process laid down in Machamuni 800, viz:—nitre, mercury, alum are powdered and mixed up in the mineral water containing zinc or zinc blende (Zns) in solution; and the lump is put into a crucible, perforated at the bottom. Below this crucible is placed another one so as to receive the product escaping through the perforation. This product deposited at the bottom resembles honey in colour. It generally consists of three different kinds according to its colours, viz.—blood-coloured (red), gold-coloured (yellow) and silver-coloured (white).

## சிசரி

சிங்கிலுல், ஓர் ராக்கு இருல், thin lobster—  
Astacus polyphagus alias A. marinus.

சிங்கினி, கண்டங் கதிரி, yellow-berried  
nightshade — Solanum jacquini; 2.  
ஒதிய மரம், Odina wodier; 3. சிறுவிடு  
கொன், jungle horse-gram — Dolichos  
medica genus.

சிங்கு, நாக்கு, tongue.

சிங்கு சன்னி, see கிளவா சன்னி.

சிங்குதல், இளைத்தல், waning; 2. தேய்தல்,  
wasting; 3. பலவீனப் படல், growing  
weak.

சிங்குவம், சுக்கு, dried ginger.

சிங்கு வேந்திரியம், உருகி அறியும் அண்ணாக்கு,  
the organ of taste i.e. the palate.

சிங்குவை, நாக்கு, tongue; 2. உள் நாக்கு,  
root of the tongue; 3. தசநாடியி லொ  
ன்று, one of the ten nerves or arteries  
extending to the tongue — Lingual  
artery; 4. ஐம் பொதியி லொன்று, one of  
the five sensory-organs i.e. the mouth  
including the tongue.

சிங்குவை சாதகம், நாப் பழக்கம், the practice  
of rolling up the tongue in the Yoga  
practices especially in the Hatha yoga.

NOTE.—The usual posture of a practising  
Yogi is to sit with his feet crossed over,  
so that he can touch the thighs, resting  
his right hand on the left. The tongue  
is then rolled up, so as to make it rest  
upon the palate, and is fixed there; but  
the teeth must not be allowed to meet  
Adepts who get themselves buried for a  
certain number of days also roll up their  
tongue back into the mouth until it is  
fixed within the little hollow under the  
epiglottis.

சிங்குவை ரோகம், நாக்கில் ஏற்படும் நோய்,  
விரணம், புண் முதலியன, a term applied  
to all diseases, wounds or ulcers etc, of  
the tongue.

சிங்கை, இண்டு, prickly Brasilletta climber  
— Mezoneurum; Acacia typica; 2. சிங்கை  
முள்ளு, rusty mimosa — Acacia pennata.

சிங்கை முள்ளு, see சிங்கை.

சிங் கொளு, see சிங் கோளு.

சிங் கோளிகம், கொச்சி, see சிங்கிருகம்.

சிங்குவை, see சிங்குவை.

சிசகரி, } தமரத்தை, carambola—Averrhoa  
சிசம், } carambola

சிசரி, சீரகம், cumin seed.

## சிசு புடம்

சிசி காமிகம், நேத்திரஞ் சிமிட்டி அதாவது  
கண் சிமிட்டல், winking of the eyes.

சிசிரி, நெய்தற் கிழங்கு, the root of white  
Indian water-lily—Nymphae lotus.

சிசிரம், சந்தனம், sandal tree — Santalum  
album; 2. குளிர், cold; chilliness; 3.  
பின்பனிக் காலம் அதாவது மாசி, பங்குனி  
மாதங்கள், the latter period of the dewy  
season during which the dew comes  
on early in the morning i.e. in the  
months of February and March; 3.  
பொரும்பிலி அதாவது பயற்றஞ் செடி, a  
species of plant yielding split pulse.

சிசிலம், கற் பாசி, stone moss; rock-moss  
or lichen—Lichen rotundus.

சிசினம், ஆண் குறி, penis.

சிசு, கரு அல்லது கருபட சிசு, embryo; 2.  
கருப் பிண்டம், foetus in the womb; 3.  
பிறந்த குழந்தை, new-born baby; 4. எட்டு  
வயதிற்குட் பட்ட குழந்தை, child below  
eight years of age; 5. சிசு மரம், sissoo—  
Dalbergia sisso.

சிசு கத்தி, see சிசுவததி.

சிசுகம், ஓர் மரம், an unknown tree; 2.  
கடற் பன்றி, sea-hog; 3. முதலை, croco-  
dile; whale.

சிசு காதிகம், வெள்ளை யெள்ளு, white gin-  
gelly seed.

சிசு சிதைதல், கருவழிதல், abortion; mis-  
carriage.

சிசு தானே திருப்பல், கருப் பைக்குள் குழற்  
தையானது தனக்குத் தானே திரும்புதல்,  
the spontaneous evolution of the child  
in the womb.

சிசு தோஷம், குழந்தைகளுக்கு கருப்பத்தில்  
அல்லது பிறக்கும் பொழுதே ஏற்பட்ட  
தோஷங்கள், congenital diseases or mor-  
bid diathesis acquired by children  
during their birth.

சிசுத்துவம், குழந்தைப் பிராயம், childhood;  
infancy.

சிசு நோய், குழந்தைகளுக்கு பொதுவாகவே  
ஏற்படும் நோய்கள், diseases of children  
in general; 2. குழந்தைகளின் உடம்பை  
அடுத்த நோய்கள், constitutional diseases  
of children.

சிசு புடம், இருபது விரட்டியினால் போடும்  
புடம், calcination effected with twenty  
cow-dung cakes.

## சிக் விசேதம்

சிக் மரம், ஞாக்க மரம், *sissum tree* — *Dalbergia sesso*. See சிக்.

சிக் மரித்தல், குழந்தை கருப்பத்தில் இறத்தல், death of a child in the womb—Still-born.

சிக் மாந்தம், குழந்தைகளுக்குக் காணும் மாந்த நோய், indigestion in children; 2. மாந்தக் கொடி, an unknown creeper.

சிக் மாரம், கடற்பன்றி, porpoise; sea-hog; 2. முதலை, crocodile; the Gangetic dolphin; 3. முதலையைப் போன்ற ஓர் பெரு மீன், a large fish of the species of whale.

சிக் மூலிகம், ஞாலஞ் செடி, cotton tree; 2. ஞாலிகைச் செடி, doodooga — *Polyalthia cerasoides*.

சிக் மூலிகா, see சிக் மூலிகம்.

சிக்ரம், கிணு கிணுப்பை, rattle-wort—*Crotalaria verrucosa* alias *C. laburnifolia*; 2. புளி, tamarind.

சிக்ர வாரி, கிணு கிணுப்பை, see சிக்ரம்.

சிக்ராவிகம், ஆவிரை, tanner's bark — *Cassia auriculata*.

சிக்ரோகம், குழந்தைக்கு வரும் நோய், diseases attacking especially children; diseases peculiar to children.

சிக் வதை, கருப்பத்தி விருக்கும் குழந்தையைக் கரைத்தல், causing abortion; aborting; 2. குழந்தையைக் கொல்லுதல், child murder; infanticide.

சிக் வத்தி, see சிக் வதை.

சிக் வாகடம், குழந்தை நோய்களைப் பற்றிய வைத்திய ஞால், a treatise on children's diseases.

சிக் வாரினி, அப்பொழுது பிறந்த குழந்தை, new-born baby.

சிக் வாகுணி, see சிக் வாரினி.

சிக் விசேதம், பிரசவமாகாமல் குழந்தையைக் கத்திரித்து வெளிப் படுத்தல், the diamembering of the foetus in the womb in order to admit or facilitate delivery — Embryotomy.

NOTE.—This should not be confused with Hystero-tomia or the Caesarian section or incision into the abdomen and uterus to extract the foetus.

## சிக்சாரி

சிக் வியற்கைத் திருப்பம், கருப் பாசயத்திற்குள் குழந்தை தனக்குத் தானே திரும்புதல், the spontaneous evolution of the foetus in the womb. See சிக் தானே திரும்பல்.

சிக்ளகம், } கோடக சாலை, a plant—*Rungia*  
சிக்ள, } repens.

சிக்சிண்டம், கறிப் புடோல், snake gourd—*Trichosanthes anguina*.

சிக்சிர்ம, மீன் கொத்தி, king-fisher; 2. ஒச்சு கவுகாரி, a kind of partridge.

சிக்சிலி, கிரம்புள் அல்லது பொன் வாய்ப்புள், a species of king-fisher (மீன் கொத்திக் குருவி; 2. கோப்பிரண்டை, a species of adamantine creeper).

சிக்சிலிப்பான், see சிக்சிலிப்பான்.

சிக்சிலிப்பான், தட்டம்மை, measles; 2. நீர்க் கொள்ளுவன், chicken pox — *Vari-cella*.

சிக்சிலுப்பான், see சிக்சிலிப்பான்; 2. மீன் குத்திக் குருவி, king-fisher (a sparrow).

சிக்சிலுப்பை, see சிக்சிலிப்பான்.

சிக்சுகம், புளி, tamarind — *Tamarindus indicus*.

சிக்சுதை, திப்பிலி, long-pepper — *Piper longum*.

சிக்சுசுபாகம், இருள் விடு செடி, see சிக்சுபாகம்.

சிக்சுசுபாகி, கறுப்பு வாகை, black sirissa tree; fragrant sirissa—*Albizia odoratissima*.

சிக்சுசம், புளி மா, sour mango; 2. புளிய மரம், tamarind tree, 3. மா மரம், mango tree.

சிக்சுசாதி, புளிய மரம், tamarind tree.

சிக்சுசாதி லேகியம், இரும்பு சீடம் ஆடியாக மூலிகைச் சரக்குகளுடன் சேர்த்துக் காய்ச்சி பாண்டுவிற்றுக் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic medicine prepared with iron dust as a chief ingredient mixed with other herbs and prescribed for dropsy.

சிக்சுசா பீலி, புளியாரை, sour sorrel—*Oxalis corniculata*.

சிக்சுசாரி, } see சிக்சுசாதி.  
சிக்சுசாரிகம், }

## சீடிகை மாத்திரம்

சிஞ்சிகம், கேசயப் புன், a bird charmed by music.

சிஞ்சிகா நீர், காடி, vinegar; any fermented liquid.

சிஞ்சிகா பிகம், நீண்ட புடோல், snake-gourd or serpent cucumber — *Trichosanthes anguina*.

சிஞ்சி மாரம், முதலை, crocodile.

சிஞ்சிரணி, மிளிறை அதாவது அரிவான் மூக்குப் பூண்டு, sickle plant—*Sida acuta*.

சிஞ்சிரம், புளி, tamarind.

சிஞ்சிரி, புளிகாணை, a plant probably of the *Vitex* genus.

சிஞ்சுகம், see சிஞ்சிகம்; 2. கலியாண முருக்கு, Indian coral tree—*Erythrina indica*.

சிஞ்சுபம், அசோக மரம், asoka tree — *Saraca indica*; 2. தூக்க மரம், see கெசுமரம்.

சிஞ்சு பாகம், இருள் விடு செடி, an unidentified plant supposed to cure jaundice.

சிஞ்சு மாரம், முதலை, crocodile, see சிஞ்சி மாரம்.

சிஞ்சுரம், புளி, tamarind — *Tamarindus indicus*.

சிஞ்சை, ஓர் ஒசையுள்ள புளிய மரம், a species of tamarind tree resounding like bow-string; 2. புளிப்பு, sourness.

சிஞ்சை வித்துரி, புளியக் கொட்டைத் தோல், the outer skin of the tamarind seed.

சிடக் கண்ணி, குன்றி மணி, liquorice plant — *Abrus precatorius*.

சிடசீரி, பழ முன்னிப் பாலை, adam's apple of the goanese—*Mimusops kanki*.

சிட நெய், சாதிக்காய் எண்ணெய், expressed oil of nutmeg—*Adeps myristica*.

சிடம், சாதிக்காய், nutmeg—*Myristica fragrans*.

சிடிகம், see சிடக் கண்ணி.

சிடிகை, உப்பு, any salt; 2. கை பாகம், practical method as in சிடிகை வேதை, alchemy in practice; 3. கோய்க்குப் பரி காரமாக சூடு போடல், cauterisation as a means of cure; 4. கைக் கொடி, snap of the fingers.

சிடிகை மாத்திரம், பெரு விரல், சுட்டு விரல் துளிகள் சேர்ந்த அளவு. இதுவே சிடிகை

## சிட்டி

யளவு, as much as could be contained within the joint of the tips of three fingers viz. the thumb, the fore-finger and the middle finger.

சிடிகை யளவு, see சிடிகை மாத்திரம்.

சிடிகை வேதை, வெடி யுப்பைக் கட்டி வாதம் செய்யும் மார்ச்சம், the alchemical method usually adopted by consolidating nitre.

சிட. துழுகி வேர், ஓர் பூண்டின் வேர், the root of an unknown plant?

சிட சிடுப்பு, நீரோடு கூடிய தைலத்தை திரிச் சிலையால் தொட்டு விளக்கில் காட்டுவதினால் உண்டாகும் சத்தம். இதிலின்று நீர் அறவே நீங்காததினால், இது பாகப் படாத தைலத்தைக் குறிக்கும், a reduplicated sound or a hissing noise caused when burning the wick soaked in a medicated oil under preparation. It is a sign indicating that the preparation has not reached the matured stage and that it requires further heat to get rid of the moisture contained in it.

சிட்கா வைத்தியம், சுலபமான வைத்தியம், minor or easy method of medical practice; 2. கைபாக வைத்தியம், simple method of treatment by experience.

சிட்சுசீயம், கனாவிழி. இதுவே சிறுகுறிஞ்சர், Indian *ipecaacanha* — *Gymnema sylvestris*.

சிட்டக் கல், செங்கற் சிட்டம், over-burnt brick.

சிட்டங் கட்டல், see சிட்டி கட்டல்.

சிட்டம், இரும் பூறல், iron rust; 2. உருக்கு அல்லது கற் சிட்டம், over-burnt brick; charred brick; 3. இருப்புக் சிட்டம் அதாவது இரும்பை நெருப்பிற் காய்ச்சுவதினால் உதிரும் பொடி, the extraneous matter thrown off in the process of heating or melting iron—Iron dross.

சிட்ட லிட்ட அன்னம், தீய்ந்த சோறு, over-burnt or charred boiled rice.

சிட்டி, மஞ்சிட்டி, Indian madder or Bengal madder—*Rubia cordifolia*; 2. சிறுநிலைச் செடி அதாவது நெய்ச் சிட்டி, fleabane — *Vernonia anthelmintica*; 3. சிறிய மட்கலம், a small earthen vessel; 4. ஓர் அளவு, a small degree or measure

## சிட்டுக் குருவி லேகியம்

சிட்டி கட்டல், காய்ச்சவதிலுள் மேற் பாகத் தில் ஆடை கட்டிதல், scum formed on the surface when any metal or liquid matter is heated or boiled sufficiently; the scoria of molten metals.

சிட்டினை, தொடி, snap of fingers; 2. இரண்டு விரலின் நடுக்கொண்ட அளவு, as much as is taken with the finger and the thumb—Pinch, said of medicinal powder or snuff, 3. ஊசி, மஞ்சள் கொம்பு இவைகளிலுள் குழந்தைகள் நோய்கொண்ட காலத்தில் நெருப்பிற் காய்ச்சி, நரம்பை கவனித்துச் சுடுதல் அதாவது குடு போடல், the act of burning or searing as of morbid flesh with a red-hot needle or turmeric root, of course, taking care by avoiding the direction of arteries and veins in the system—Cautery.

சிட்டி தும்பியிலை, தும்பி யிலை, leaves of river ebony—Diospyros embryopteris.

சிட்டிப் பாம்பு, ஓர் பாம்பு, a species of snake—Atractum schistosum.

சிட்டிப் பால், ஆடை கட்டிய பால், cream milk.

சிட்டி மந்தாரம், மயிற் கொன்னை, royal pea-cock flower—Poinciana regia; 2. மைக் கொன்னை, pea cock flower—Caesalpinia pulcherrima.

சிட்டி மந்தாரை, மைக் கொன்னை, see சிட்டி மந்தாரம்.

சிட்டி ரெத்தம், முந்திரை, probably referring to cashew apple.

சிட்டி விங்கி, ஓர் காட்டு மரம், an unknown forest tree?

சிட்டு, சிட்டுக் குருவி, house-sparrow—Passer indicus; 2. குந்தருக்கம், Indian frankincense—Boswellia serrata.

சிட்டுக் குருவி, see சிட்டு.

சிட்டுக் குருவிக் கறி, சிட்டுக் குருவியின் இறைச் சிலை சமைத்த கறி. இது ஆண் குறி மலரின் புண்ணையும், மலக் கிருமிகளையும் நீக்கும், cooked flesh of house-sparrow. It cures venereal sores on the glans penis and kills worms in the intestines.

சிட்டுக் குருவி லேகியம், தாது புட்டிக்காகவும், கிறிஸ்து தகர்ச்சிக்காகவும் வேண்டி, சிட்டுக் குருவியை பாகப்படுத்தி அதனுண்டு களுடன் கடைச் சரக்குகளுக்குச் சேர்த்து

## சின்னரி

தயாரிக்கும் லேகியம். இது புணர்ச்சியில் கிரீவாகதையுண்டாக்கும். ஆகவே, இதை யுளுனி வைத்தியர்களும், கித்த வைத்தியர்களும் அனேகமாய்க் கையாளுவார்கள். மேலும், மேனிக்கு அழகும், உடம்பிற்கு வலிவையும் உண்டாக்கும், an electuary prepared with the flesh of house-sparrow as chief ingredient amongst other bazaar drugs. It is usually prescribed by Siddha Vaidyans and Unani doctors as an aphrodisiac and as a stimulant. It also improves bodily lustre and invigorates the system.

சிட்டுவா, காடை, quail.

சிட்டுவிளா, சிறு கனர்வா, Mahomadian tooth brush tree; sack tree—Salvatore persica.

சிஷ்ணம், ஆதொண்டை, climbing eaper—Capparis horrida.

சிணுட்டுதல், நோய் மீண்டும் வருதல், relapse or return as a disease after recovery.

சிணி, கெட்ட நாற்றம், stink; offensive smell.

சிணிகம், அழுக்கை, putrefaction, decay.

சிணுக் கிருமல், விட்டுவிட்டு அதாவது அடிக்கடி காணும் சொற்ப கிருமல், a short, frequent and feeble cough—Hacking cough; 2. அற்ப கிருமல், slight cough—Tussicula.

சிணுக்கு, அழுக்கை, decaying; 2. உழலை மரம், an unknown tree?; 3. அழுதல், weeping.

சிணுக்குதல், விட்டு விட்டு வருதல், ceasing at intervals, as intermittent fever.

சிணுக்கு வாதம், குளிர்ச்சியால் மூட்டுகளுக்கு அடிக்கடி ஏற்படும் வாத நோய், a kind of recurrent rheumatism due to exposure.

சிணுங்கல், சொற்ப அழுக்கை, a faint cry as of children; 2. மூக்கா லழுதல், to whine, to make a plaintive cry.

சிணுங்கி அழும குழந்தை, crying child; 2. தொட்டால் வாழிப் பூடு, a sensitive plant as தொட்டாற் சிணுங்கி, கின்றூற் சிணுங்கி, etc., plants that are sensitive to mere touch or by standing near it.

சிண்டி, செம் டுள்ளி, created purple nail-dye—Barleria cristata.

சின்னரி, சிறு கீரை, pig greens.

## சிதழகம்

## சிதம்பர எலுமிச்சை

சிதகம், கொழுத்து, anything tender or soft as tender leaf; 2. மெது வெணும்பு, cartilage; 3. தூக்கணக் குருவி, Indian tailor bird — *Orthotomus longicauda*; 4. புனி யாரை, sour-sorrel — *Oxalis corniculata*.

சிதகயம், காட்டுப் பிராயம், elliptic - leaved mercury plant — *Coelodepas calycinum*.

சிதக ரேணு, தேறழன் விதது, clearing nut — *Strychnos potatorum*.

சிதக ரோமம், கோர் வானம், croton seed — *Croton tiglium*.

சிதகன், தூக்கணக் குருவி, see சிதகம்.

சிதங்கி, இலைக் கடுக்காய், winged myrobalan — *Terminalia paniculata*.

சிதகவல, வெட்டை, venereal heat; 2. வெட்டை கோய். இது பெண்களுக்குக் காணும், whites peculiar to women — *Leucorrhoea*.

சிததி, பொன்னுக் காணி, a vegetable green — *Illecebrum sessile*.

சித சிதாத்தகம், புருட தததுவம் அதாவது உடம்பு ஆன்மா வோடு நீங்காமல் கூடியிருப்பது, (*In Philosophy*), the close attachment of the body to the soul.

சித சித்து, சித்தம், அசித்தம் ஆகிய இரண்டும் பொருந்திய தொன்று அதாவது ரூபமும் அரூபமும் உடையது. இதவே சிவம், the God Shiva who is both visible and invisible.

சித சிந்து, தண்ணீர் விட்டான், water root — *Asparagus racemosus*.

சித சுகம், விஷ்ணு சுரத்தை, Vishnu's plant — *Sphoeranthus indicus*.

சித சுரம், வெண் ணைச்சி, white - leaved notchi — *Vitex negundo*.

சிதடன், குருடன், a blind man; 2. அறி வில்லான், an idiot.

சிதடி, குருடி, a blind woman; 2. இவ்வண்டு. இது மரங்களில் இரவில் கூச்சலிடும், a kind of cricket, the trees that shrieks during nights; 3. அறிவிலி, a woman deprived of knowledge; an ignorant woman

சிதடி கம், சுந்தன வேல மரம்; குடை வேல், umbrella thorn babool — *Acacia planifrons*.

சிதடி தாவிக்கம், ஊமத் தை, datura — *Datura stramonium*.

சிதடு, குருட்டுத் தன்மை, blindness.

சிதப் பூரம், பொன்னுக்காணி, see சிததி.

சித மண்டலி, see சித மண்டலி.

சிதமதா (தனி), வெண் பாநிரி, white trumpet flower — *Stereospermum chelonoides*.

சித மரீசம், வெண் மிளகு, white pepper.

சித மருகம், } see சித மரீசம்.  
சித மருக, }

சிதமை, வெள்ளாடு, goat; 2. ஆட்டுச் செவிக் கள்ளி, a species of spurge-wort — *Euphorbia* genus.

சிதம், புனியாரை, sour-sorrel — *Oxalis corniculata*; 2. ஞானம், wisdom; 3. விஷ்ணு சுரத்தை, Vishnu's plant, see சிதசுகம்; 4. சந்தனம், sandalwood; 5. சாதிக்காய், nutmeg; 6. நறுவிலி, common sebesten — *Cordia obliqua*, see சீதம்; 7. வெள்ளி, silver; 8. வெண் சிவதை, white bind weed; 9. வெண்மை, whiteness.

சிதம்பரம், சுழியுனை, பூர்வபூகோள நூற்படி, அண்டத்தின் வடக்கு எல்லைக்கும், தெற்கெல்லைக்கும் நடுவாக உள்ளது சிதம்பரமாகையால், அது போலவே பிண்டத்தினுள்ளே இட கலைக்கும், பிங்கலைக்கும் நடுவாக உள்ளது சுழியுனை யாகையால் இதம் குவகையாகக் கூறப்பட வேண்டி, (*In Yoga Philosophy*), the cerebral centre just between eye brows. It is so called from the ancient belief that Chidambaram occupies a central geographical position between the north and south extremities in the Macrocosm, (India including Ceylon and other southern parts disappeared after the great deluge), so in the human Microcosm is the region of சுழியுனை, between இடகலை, பிங்கலை Nadis playing a central part.

(உ-ம்) “சேர்த்தே பிடித்து

சிதம்பரம் பூமடி”

(சட்டமுனி. 800).

2. திலை மரம், tiger's milk spurge — *Elaeocaria agallocha*

சிதம்பர எலுமிச்சை, பே ரெலுமிச்சை, a big variety of lemon — *Citrus medica-jimnium*,

## சிதறிப் போதல்

சிதம்பல், பதனழிதல், to become musty.  
சிதம்பல் காய், பதமழிந்த காய், rotten fruit.  
சிதம்பு, குண மின்மை, destitute of quality.  
சிதம்புதல், see சிதம்பல்.

சிதரம், மழைத் துளி, rain drop.

சிதரி, பாடல் மரம், trumpet flower tree —  
*Bignonia chelonoides*.

சிதர், வண்டு, beetle; 2. பூந்தாது, pollen  
of flowers; 3. தேனீ, honey-bee; 4. ஓர்  
சிச்சிலிப் பறவை, a species of king fisher;  
5. வண்டு, beetle.

சிதர்தல், தெறித்து விழல், to scatter; 2.  
சிந்துதல், to suffer to fall; being pour-  
ed out.

சிதலம், பதனழிவு, decay; rottenness; de-  
composition.

சிதலிற் தித்தம், கண்டில் வெண்ணைய் மரம்,  
an unidentified tree?

சிதலு, கறையான் white-ant; 2 நோய்,  
disease.

சிதல், கறையான், termite; 2. ஈசல், flying  
white-ant.

சிதவராகம், உத்தாமணி, hedge cotton —  
*Daemia extensa*.

சிதவல், குறைவு பட்டது, that which is de-  
creased; 2. சிலைத் துணி, piece cloth; 3  
புரையோடு புண், a sore or wound with  
sinuses; a running sore.

சிதலிருட்சம், ஒலிவை மரம், olive tree.

சிதலி லோதிரம், (சிதலில் + உதிரம்), வெண்ணை  
யோடு இரத்தமும் கலந்தது, whites at-  
tended with blood—*Leucaemia*.

சிதளம், கோடகசாலை, a drug — *Rungia*  
*repens*.

சிதளி, பொன்னுங்காணி, sessile plant —  
*Illecebrum sessile*.

சிதள், see சிதல்; 2. மீன் செதின்சன், fish-  
scales; 3. புண்ணி னசடு, the scab of a  
wound.

சிதறி, பாதிரி மரம், trumpet flower tree,  
see சிதரி; 2. மழை, rain; 3. கடுகு, mus-  
tard.

சிதறிப் போதல், நோய் உடம்பை விட்டகல்,  
leaving or quitting from the body, as  
disease.

## சிதாம் புசம்

சிதறி யோடல், பித்த நாடி. சிதறி யோடுதல்,  
இது ஓர் மாணக் குறி. மூன்று நாளில் மா-  
ணம், disturbance of equilibrium in the  
pulsation indicating bile (humour). This  
is a symptom of death within three days.

சிதறுதல், சிந்துதல், being scattered; 2.  
களைதல், removing.

சிதறை, கறையான் நோய், a skin disease  
due to the bite of white-ants.

சிதனகம், நீண்ட கரை, an elongated bottle  
gourd—*Lagenaria vulgaris*.

சிதன காமம், செறு நாகப் பூ, serpent cham-  
pak—*Mesua ferrea*.

சிதனம், கோடக சாலை, see சிதளம்.

சிதாகாசம், போறிவுற்ற நிலை, intelligence  
which knows no bounds; 2. ஞானாகாசம்,  
(In *Philosophy*), the wide sphere of  
pure intelligence; 3. பூரணம், (In *Ad-  
waita Philosophy*), the all-pervading  
spirit or God or the intellectual ether;  
4. சூனிய நிலை, according to *Upanishads*,  
the vacuum in the mind of the abstract  
worshipper by which all obstructions,  
to the view of everything in the uni-  
verse, are removed, when he enjoys  
perfect felicity.

சிதா காஞ்சி, காட்டு மூல்லை, wild jasmine —  
*Jasminum angustifolium*

சிதாக்கியா, கிளுவை, common teal—*Quer-  
quedula crecca*.

சிதா சமியம், கருங்கொள், black horse-gram.  
—*Cassia abusus*.

சிதாடம், பல்லிது அழற்சியினால் இரத்தம்  
ஒழுதி, பலலை விழச் செய்யுமோர் பல் நோய்,  
a disease of the gum from which bloody  
discharges take place from the gums,  
which begin to root out and gradually  
fall off.

சிதா நிம்பு, சர்க்கரை வேம்பு, which see.

சிதா பாங்கம், மயில், pea-cock.

சிதா பாசம், சூததுமா, the stool; 2. சிவன்,  
life.

சிதாபு, பொன்னுங்காணி, sessile — *Illece-  
brum sessile*.

சிதா மலா, சர்க்கரை, sugar.

சிதாம் புசம், வெண் டாமரை, white lotus.



சிதுமலி

சிதாம் பூகம், ஆன்வாடைத் தட்டி, an unknown plant?

சிதாம் போசம், see சிதாம் புசம்.

சிதா யதம், பஞ்சாட் சரம், the five mystic letters capable of destroying the mind and its faculties.

சிதாயம், கடலை, Bengal gram — *Cicer arietinum*.

சிதாரி, } பவள மறுகு, red couch-grass.  
சிதாரிசம், }

சிதாலதம், கருப் பறுகு, black cynodon grass — *Cynodon dactylon*; 2. வெண் னறுகு, white cynodon grass.

சிதாலிபரி, இநிரக் கிழக்கு, wild yam root — *Dracontium polyphyllum*.

சிதானகம், கருடக் கொடி, Indian birth-wort — *Aristolochia indica*.

சிதானந்தம், ஞானாந்தம், spiritual happiness.

சிதானனன், கருடன், brahmini kite — *Haliastur indus*.

சிதி, வெண்மை, whiteness; 2. கருப்பு, blackness.

சிதிச்சுதம், பூர்வ காலத்து அன்னம். இது பாலைத் தண்ணீரி லின்று பிரிக்கக் கூடிய சுக்தி வாய்ந்தது, swan of the olden days capable of separating the milk from water.

சிதிரம், நெருப்பு, fire.

சிதிரி, பாகிரி மரம், see சிதிரி.

சிதிலம், தளரல், loosening; 2. இல் தளரல், loosening of joints; 3. பதனழிவு, rottenness; 4. நெகிழ்தல், relaxing.

சிதில லவணம், உதாசின லுப்பு, neutral salt.

சிதிலா வர்த்த வாதம், சிதளம், மந்த வஸ்து வை புசித்தலால் நரம்புகளுக்கு வேதனை கண்டு, சுகல கிலேயையும் தளரச் செய்யும் ஓர் வாத நோய், a kind of rheumatism tending to affect the nerves and loosen the joints, due to eating cold and indigestible substances.

சிது மலர், தண்ணீர் மிட்டான், water-root — *Asparagus racemosus*.

சிதுமலி, பச்சைக் கடுங்காய், raw or fresh gall-nut.

சித்த கல்ப மகரத்துவசம்

சிதுரம், நேர் வாளம், croton seed — *Croton tiglium*.

சிதுராகிகம், பச்சைக் குங்குமப் பூ, fresh or green European saffron — *Crocus sativus*.

சிதுராதி, பேய்ச் கரை, bitter calabash — *Pepo lagenarius*.

சிதேகி, கடுக்காய், Indian gallnut — *Terminalia chebula*; 2. பச்சைக் கருப் பூரம், crude camphor.

சிதேச கதிரம், வெண் கருங்காவி, egg-fruited ebony — *Diospyros oocarpa*.

சிதே சத்திரம், see சிதேச கதிரம்.

சிதேசம், கிச்சிலக் கிழக்கு, orange root — *Hedychium coronarium*.

சிதே சரம், காட்டு ஓம வல்லி, ajwain leaf creeper; country borage — *Lavandula carnosia*.

சிதேந்திரியம், ஞானேந்திரியம், sensory organs; 2. ஐம்புல ஞெடுக்கம், subduing or conquering the five senses to attain trance.

சிதேந்திரியன், ஐம்புலன் வென்றோன் அதாவது யோகி, a sage who has conquered the five senses.

சிதை, சிதைத்தல், destroying; 2. கொல்லுதல், killing.

சிதைக் கரு, அழி கரு, foetus brought forth in an immature state — Castling.

சிதைத்தல், நசுக்குதல் as பூண்டு, crushing as plants.

சிதை யுடுப்பை, எருமா முட்டி, woolly jacket — *Eriolena stocksii*.

சித், அறிவு, the knowing principle in the Deity. See சைதன்யம்.

சித் தகத்தி, see சிற்றகத்தி; 2. வெண்ணெய்ப்பை, white sesbane — *Sesbania* genus.

சித்தகம், மஞ்சள் மெழுகு, yellow wax.

சித்தகோரதம், வன்மரை, the heart or core of a tree.

சித்த கலிகம், கிருமி சுத்தகருப் பூடு, a plant destroying the worms in the body.

சித்த கல்ப மகரத்துவசம், சித்தர் காய கற்பத் தை போல், உடம்பை பலப்படுத்தி ஆயுளை விருத்தி செய்வதற்காக தயாரித்த ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து, an Ayurvedic prepa-

## சித்த சித்தி

faction like the one taken in by Siddhas for invigoration of the system and longevity.

NOTE — Although the term 'Siddha Kalpa' is prefixed to this medicine, it cannot be compared to the Kalpa of Siddhars which is by far superior in its virtues.

சித்த கல்பம், see சித்த கற்பம்.

சித்த கற்பம், தெதர்சர் சாப்பிடும் காய கற்பம், rejuvenating drug or medicine taken in by Siddhars. See சித்த ருண்ணம் கற்பம்.

சித்த காணி, நாறு கரந்தை, see நகந்தினி.

சித்த காசம், பேரறிவு, superior wisdom.

சித்த காய சற்பம், see சித்த கற்பம்.

சித்தக் கலச்கம், see சித்தக் கலவகல்.

சித்தக் கல், லொ நாகம், zinc stone perhaps zinc ore, as zinc spar, zinc blende etc. usually combined; 2. குறிஞ்சி கல், a red stone used for polishing iron; 3. ஈறகல், gall stone.

சித்தக் கலங்கல், உணர்ந் தமோதல, இது ஓர் மரணக் குறி, the conclusion of mind as a symptom of death.

சித்த சத்து, மனோ சதது, essentials of mind.

சித்த சரணம், சித்த தர்களிட்டு அடைக்கலம் புருதல். இது நாலவகை சரணங்களுள் ஒன்று, surrendering oneself before Siddhars. This is one of the four classes of surrenders.

சித்த சலனம், மனக் குழப்பம், agitation of mind.

சித்த சாகவி, சிறு நாவல், small jambo fruit; ruddy black plum—*Eugenia rubicunda*.

சித்த சாதனம், வெண் கடுகு, white mustard — *Brassica alba*.

சித்த சாந்தம், கோதை தண்டு, garden greens — *Amaranthus blitus*.

சித்த சாந்தி, மனததை யடக்கல், to control the mind; 2 மன சததி, purification of mind.

சித்த சிகிச்சை, see சிகிச்சை.

சித்த சித்தி, மனோதிடம், firmness of mind; 2. இந்த ஹயிததிய கருமங்களை விவரப் பணமாகச் செய்தலால் வரும் பேறு, the benefit derived by consecrating things in

## சித்த நிவர்த்தி

the name of Shiva in one's daily oblations; 3. மனததை தன் வசமாக்குதல், success in gaining the control of the mind.

சித்த சித்தி, புருடத்துவம். அதாவது தெதும் அதெதும், things both visible and invisible.

சித்த சிவயோகி, சிவயோகம் சித்திதவன், one who has attained success in Siva Yoga.

சித்த சுத்தி, மனத தூய்மை, purity of mind.

சித்த சுவாதீனம், மனம் வசப் பட்டிருக்கை, the act of acquiring control of the mind.

சித்த சூனியம், மனப் பாழ், void or emptiness of mind.

NOTE — Vacuum of the mind. This cannot be derived unless no thought is allowed to enter the mind. When the mind becomes vacant, the very moment, one will attain liberation. When persons without training try to make their minds vacant, they are likely to succeed only in covering themselves with *Tamas* which will make mind dull and stupid. For one to do this really, he has to manifest the greatest strength and the highest control. This is known as *Asambrachium* (அசாமபிராச்சியம்) which is opposed to *சரம் பிராச்சியம்* which see.

சித்த ஞானம், கேவல ஞானம் அதாவது திரி கால உரைச்சி, an all-round knowledge of the past, present and the future; 2. மனகளைக் கில்லாமை, absence of all flaws in the mind.

சித்த தண்டம், see சிற்றண்டம், 2. முட்டையோடு, the shell of fowl's egg.

சித்த தேசியம், குதம்பை அதாவது கூத்தன் குதம்பை, Indian lantane — *Lantana indica*.

சித்தத் துயக்கம், சித்தப் பிரமை, which see.

சித்தத் தியாகம், துறத்தல், renunciation.

சித்த நாதி, முருங்கை, drum-stick tree — *Hyperanthera moringa*.

சித்தநி, பச்சைப் பாக்கு, fresh areca-nut; areca-nut in a raw state.

சித்த நிவர்த்தி, மனத்தை செயித்தல், controlling or subduing the mind; 2. உலகப் பற்றை விடல், renouncing all the worldly pleasures. See சித்தத் தியாகம்.

## சித்தப் பிரமை சன்னி

சித்த தூற்றெளிவு, சித்த தூலில் சொல்லிய படி, ஊடுறுவத தெளிந்து குறிக்கப்பட்ட வழி அல்லது முப்பு, the mystic three salts' expounded with great care and caution as mentioned in Siddhar's science.

சித்தத் தெளிதல், மனமொன்று படல், concentration of mind; 2. மனம் தெளி வடைதல், clearness of mind, as "சித்தத் தெளி மருந்தொன் றிருக்குது".

சித்த பத்திரி, கஞ்சா, ganjah leaves used by Siddhars—Cannabis sativa.

சித்த பரமேட்டிகள், see சித்தர்.

சித்த பிராண னேகவர ரசம், கந்தகம், இரசம், அபிரகம், சம இடைகொண்டு, இததுடன் சர்ச்சிக சாரம், வாற் கோதுமை, சாம்பல், ஐந்து வித உப்பு, திரிபலை, சித்திரமூல வேர், கருஞ் சீரகம், பெருங்காயம், வெநயம், வாயுவினங்கம் முதலியவைகளையும் சேர்த்து தரைத்துத் திரட்டிய ஆயுள் வேத மாத திரை. இதனால் கழிச்சல், சுரம், சித்பேதி, பாண்டு, வீக்கம், இருமல் முதலியவைகள் போம், an Ayurvedic pill prepared with the chief ingredients as — sulphur, mercury and mica in equal measures, to which are added, Sarjika salt, fried borax, ashes of barley shorts, the five kinds of salts, the three myrobalans, root of plumbago, black cummin, asafoetida, dill seed, wind-berry etc. It is prescribed for diarrhoea, fever, dysentery, dropsy, swelling, cough etc.

NOTE.—It is very peculiar to note that the prefix 'Siddha' is used very commonly in Ayurveda, perhaps to vary its signification. In such cases, it leads one to doubt, whether it means under the Siddha process or simply meant to refer to its superiority.

சித்த புருஷன், சித்தன், Siddha.

சித்தப் பிரமை, னினைவு தடுமாற்றம், bewilderment; confusion of mind; 2. மயக்கம், stupefaction; 3. மனப் பைதலியம், delirium, 4. உன்மாத பிததம், morbid feeling of uneasiness — Malaise; 5. பைத்தியம், lunacy.

சித்தப் பிரமை கொண்ட, பிதது கொண்ட, having a disordered mind—Phrenetic.

சித்தப் பிரமை சன்னி, see சித்த விப்பிரம சன்னி.

## சித்த மாரீர்க்கம்

சித்தப் பைரவ ரசம், ஜிம்மிக சன்னி பாத சுரத்திற்காகக் கொடுக்கும் ஓர்வித பைரவ ரசம். இது ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து. சித்த வைத்திய முறையில் செய்த இவ்விதமான மருந்திற்குள்ள குணம், இதற்கும் உண்டென கருதப்படுகிறது, an Ayurvedic preparation prescribed for a convulsive nervous disease known as chorea. It is supposed to have the virtue of a similar medicine prepared under the process of the Siddha system.

சித்தம் குட்டம், உடம்பின் தோல் மெலிந்து, அதனால் புண்ணின் தழும்புகளைப் போல் காணப்படும் ஓர் வகை குட்டம், spontaneous or false cicatrices of the skin resembling scars due to the atrophy of the skin—Maculae atrophicae.

சித்த மணி, பொன்னால் கண்ணி, sessile — Illecebrum sessile; 2. இரச மணி, consolidated mercurial pill; 3. பதது வகை ரசச் சத்துக்களில் ஒன்று. இது சாரணை தீர்ந்த குளிகை, one of the ten animated mercurial pills.

சித்தமணிக் குளிகை, நெருப்புக்கு ஓடாமற் கட்டிய இரசக் குளிகை, see சித்தமணி.

சித்த மணிரேம், ஐந்து வகை மணிரேங்களில் ஒன்று. இதனால் சோகை, பாண்டு போம், one of the five hydrated oxide of iron contemplated in Ayurvedic science, and prescribed for anemia and dropsy.

சித்த மயக்கம், மனோ மயக்கம், ஓர் வகைப் பைதலியம், a kind of insanity with agreeable hallucinations—Amenomania

சித்த மனம், சிற் றுமணக்கு, small casto seed—Ricinus communis.

சித்தமன், பொன்னுங்காணி, see சித்தமணி; 2. ஆமணக்கு, castor plant — Ricinus communis.

சித்த மாரீர்க்கம், சிவ சம்பந்தமாய் சித்தர்களின் வகுப்பார் அனுசரித்த வந்த வழி. இது நாவலன் தீவு ஆதாவது இந்திய தட்சண பாகத்திலிருந்து பரவியது, the Siddhars school of thought in respect of the affairs relating to worship of God Shiva. It started from Southern India.

NOTE.—The said Navalani islands is that portion of land including the East Indies, the major portion of which had submerged in the ocean.

சித்த ரசம்

சித்த முகம், கிணு கிணுப்பை, rattle-wort —  
Crotolaria pulcherrima.

சித்த முகா, பட்டுப் பருகதி, silk-cotton tree  
—Bombax malabarica.

சித்த முருகி, மனத தடுமாற்றத்தை யுண்டாக்கும் பூடு, a plant causing perplexity of mind. C.f. சிகைப் பூடு.

சித்த மோகம், செருக்கு, infatuation.

சித்தம், முருங்கை, drum stick tree—Hyperanthra moringa; 2. உப்பு, any salt; 3. உண்மை, mind; heart as the seat of passions; 4. உட்கரணம் நான்கினில் ஒன்று, one of the four faculties of the mind; volition; 5. உண்மை, truth; 6. உள்ளக் கருத்து, intuition; 7. ஓர் அந்தக் கரணம். இது பிரகிருதியி னின்று தோன்றி விஷயங்களை சிந்திப்பது. இது நாயிப் பிரதேசத்தில் இருக்கும், one of the intellectual faculties having its origin in the navel region. It enables one to think of worldly affairs; 8. இருபத் தெட்டு ஆகமங்களில் ஒன்று, one of the twenty-eight Saiva Agamas; 9. சித்த யோகம், which see; a kind of yoga; 10. நிச்சயம், truth; veracity; 11. முடிக்கப் பட்டது, that which is accomplished.

சித்தம் செய்தல், தயாரித்தல், to prepare; 2. தீர்மானித்தல், to determine.

சித்தமசக் குளிகை, கொங்கணவன வாத காலியத்திற் சொல்லியுள்ள பதது வகை ரசச் சத்துக்களினால் தயாரித்தது, சாரணை தீர்ந்த குளிகை. இதை வாயி லடக்கி உமிழ்ந்தாலும் உபரஸம், உலோகம் இவைகள் பொன்றும். உமிழ் லீரை உட்கொள்ள காய சித்தியாம், a consolidated mercurial pill animated ten times with ten kinds of quintessences contemplated in Tamil Alchemical science by Konganava, a Siddha. It is said that, by retaining it in the mouth, the saliva takes the virtue of transmuting metals into gold; but when the saliva is swallowed or taken in, the body becomes rejuvenated.

சித்தரச மணி, see சித்தர் குளிகை.

சித்த ரசம், வேண்டிய முலைககள், கடைச் சாக்கு இவைகளுடன், ஆட்டுப் பால், தயிர் இவைகளையு ம் சேர்த்து, பிறகு நெய்யில் காய்ச்சி எடுத்தது, மூலம், கிராணி, பாண்டு, கிருச்சிரம், அசிசாரம் இவைகள் நிவர்த்திக்காகக் கொடுக்கும் ஆயுள்வேத மருந்து

சித்த ருண்ணு புகை மூலி

எண்ணெய், an Ayurvedic medicated oil prepared by heating the herbs and the bazaar drugs required for the purpose, and by adding to them goat's milk and curd and then boiled in ghee. It is prescribed for piles, chronic diarrhoea, dropsy, stricture of urine, diarrhoea etc.

சித்த ரசம், பதது வகை ரசச் சத்துக்களில் ஒன்று, இதிலால் நவலோகம், உபரஸங்கள் பொன்றாகும். இதை சித்தர்கள் உபயோகிப்பதால் இப் பெயர். உன்றாக்கு சாப்பிட உடம்பிறகு காந்தி யுண்டாம், one of the ten essentials of mercury. It refers to a mercurial preparation which converts the nine metals dipped into it, into gold. It is so called from its use by adepts known as Siddhars. When taken internally, it lends lustre to the body.

NOTE.—This is the preparation contemplated in the Tamil Konganavar's work on Alchemy. This should not be confounded with the one of the same name prepared in Ayurveda and prescribed for piles, dropsy etc. as mentioned above.

சித்த ரசாயனம், ஆயுளை கிருத்தி செய்யக்கூடிய ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து, an Ayurvedic preparation capable of prolonging life; 2. சித்தர் காய கற்பம், a rejuvenating medicine prepared under Siddha system.

சித்தரத்தி, கருகு, mustard.

சித்தரத்திதை, see சித் தரத்தை.

சித்த ரபிப் பிராயம், see சித்தர் கோக்கம்.

சித்த ராருடம், கிஷ் வாசுததி லொன்று, இது சித்தர்களால் செய்யப் பட்டது, a treatise on poison and its antidotes compiled by Siddhars —Toxicology; 2. பாம்பு கிஷ்வைத்திய னூல், a treatise on snakes and snake-bites and their antidotes—Ophiology.

சித்த ருண்ணுங் கற்பம், கானல் மர, see காட்டுமர; 2. சித்தர்கள் நீழேழிகாலம் உயிர் நிலை பெற்றிருக்க வேண்டி சாப்பிடும் கற்ப மருந்து, remedies of high repute taken in by Siddhars for promoting longevity.

சித்த ருண்ணுங் கற்பத்தி, நீலத் தோதி, root of திருகு கள்ளி, twist spurge—Euphorbia tirukalli. It is so called from its use by Siddhars for strengthening their body.

சித்த ருண்ணு புகை மூலி, 'கஞ்சா, Indian hemp—Cannabis sativa.

## சித்த நுண்ணு மூலி

சித்த நுண்ணு மூலி, சித்தர் உட்கொள்ளும் மூலிகைகள். இவைகள் வாத வைத்திய யோக ஞானத்திற்கு உரிய அபூர்வ குணங்கள் வாய்ந்ததால் இவைகள் உலகத்தாருக்கு தெரிந்தால், தப்பு வழியில் உபயோகித்து, அனேக பாபச் செய்கைகளைச் செய்வதற்கு காரண மாருமெனக் கருதியே, இவைகளுக்கு சாபமிட்டு ஒருவருக்கும் தெரியாதபடி செய்து கிட்டார்கள். இம் மூலிகைகள் எல்லாம் உள்ளனவே, மகான்களுடைய கண்களுக்கு மாதிரிப் புலப்படும். சித்தர்கள் பல காரணங்களைக் கொண்டு தாங்கள் உட்கொள்ளும் மூலிகைகளை அடியிற் கண்டபடி பலவாறாக வகுத்துள்ளார்கள், அவையாவன, these are the drugs generally taken in by Siddhars, and as they are endowed with the virtues relating to Alchemy, Medicine, Yoga and Wisdom, they purposely screened them from the eyes of the public who are likely to misuse them for their sinful acts and wicked deeds; and so, made them almost impossible to reach their vision by their curse to these plants. It should be known that they are really in existence and will be visible only to the virtuous few.

As for themselves, Siddhars have classified these drugs into several groups as detailed under, according to their virtues, for reasons best known to themselves viz :—

I. காய சித்திக்காக வேண்டி உண்டு சாதகம் பண்ணும் மூலிகைகள். இவை பதினேழாக சொல்லப்படும், அவையாவன, the seventeen drugs used in practice by Siddhars for purposes of rejuvenation viz :—

1. சுணங்கன் அல்லது நாய்க்குட்டி மரம்.

இதன் முன்னிலையில் குதம் நெருப்புக் கசையாது, puppy tree. In the presence of this drug mercury cannot pass off readily into vapour before fire, because the drug has the power of resisting the action of fire (unknown).

2. சோதி விருட்சம் — இதற்கு இரவெரிமரம், சானுஞ்சோதி, நீலஞ்சோதி, என்று பல பெயர்களுண்டு, a luminous tree in the dark nights. It is known by several names, as mentioned above (unknown).

## சித்த நுண்ணு மூலி

8. சேர்ந்தாடு பாணவ, ஒருவருக்கும் இன்னதென்று தெரியாத மரம், an unknown tree.

4. முண்டினி—இது முண்டமாக விருக்கும் மரம். குத்தினால் பால் வடியும், a tree said to be with headless trunk, and the stem when pierced, is said to yield milky juice (unknown).

5. சாயா விருட்சம், a tree which does not cast its shadow (unknown). See சாயா விருட்சம்.

6. யாக வேதி—இது மகா மூலிகை 28ல் ஒன்று. இது வாதத்திற்கும், வைத்தியத்திற்கும் கூட உதவும், an unknown tree classified also as one of the 28 drugs of all-healing potency. It is not only useful for rejuvenation, but also used in Alchemy (unknown).

7. குறுந்து, (unknown).

8. கற்குமரை. இது தாமரை யினத்தை சார்ந்ததாயினும் ஒருவரும் கண்டாரில்லை, stone or lotus plant; though it refers to the species of lotus, no one seems to know this (unidentified).

9. கரு நொச்சி — சாதாரணமாய் நீல நொச்சிக்கே கருநொச்சி என்றும் பெயர் வழங்கும். இது நொச்சி இனத்தை சேர்ந்து இருப்பினும், சித்தர் குறித்த கருநொச்சியல்ல. ஏனெனில் இதற்கு நரை நிற மாதும் குண முண்டு, a black species of plant of the Justicia genus; but it should not be confounded with that of the blue colour—Justicia vulgaris which is commonly found. But this black variety is said to be very rarely found. It is said to have the virtue of turning grey hairs into black and of removing the wrinkles of the skin due to old age (unidentified).

10. பொற் சேந்தில் — நமக்கு சாதாரண சேந்தில் தான் தெரியும். ஆனால் பொற் சேந்தில் என்று பெயர் இருந்தாலும், சித்தர் குறித்தது இன்னதென்று தெரியாது தற்காலம்

சித்த குண்ணு மூலி

வழங்குவது இப் பூண்டல்ல, we are only aware of moon-creeper plant. Botanically, it is known as gold-coloured Moon seed — *Tinospora malabarica*; but it is not the one referred to by Siddhars (unidentified).

11. செந் திராய்—சிகப்புத் திராய். இதில் வெள்ளை யினம் தெரியுமே ஒழிய, சிவப் பினம் தெரியாது, red species of chick-weed. The common one available is the white variety of *Mollugo* genus. Nothing is known of this red variety (unidentified).

12. நீலவேலி—கருங்கொடி வேலி. நமக்கு கொடிவேலி தான் தெரியுமே ஒழிய, கருப்பு நிறம் ஒருவரும் கண்டதில்லை, black lead-wort — *Plumbago* genus. The black variety is not seen by any one (unidentified).

13. வெண் புரசு—வெண்ணப் புரசு. சாதாரணமாக வழங்கப்பட்ட பெயருள்ள புரசு. இதர குறித்த தல்ல, although it is botanically known as kino tree—*Butea frondosa* or bastard satin wood—*Mundulea suberosa*, it does not seem to apply to the one referred to by Siddhars (unidentified).

14. வெள்ளைத் துருசு. மயில் துத்தத்தை வெண்மையாகச் செய்யும் இதரக் களிச் சூர் வாத முறை. இதைப் பால் துத்தம் என கருதப்பட்டது, (lit) it means white vitriol; it is no doubt a conversion of blue vitriol into a white colour by alchemical process of Siddhars. It should not be confounded with the ordinary white vitriol (zinc sulphate).

15. வெள்ளைத் தூதுவன். இவ் வினத்தில் வெள்ளைப் பூ காண்பது மிக்க அபூர்வம். சாதாரணமாக நீலப் பூவைத் தான் வழங்குவது, (lit) white flowered prickly night shade—*Solanum* genus. The common one available and used is blue-flowered—*Solanum trilobatum*, which is not the one referred to by Siddhars (unidentified).

சித்த குண்ணு மூலி

16. கருந் தாழை — பொதுவாக தாழை பச்சை ஆலது வெண்ணிறம், கருப்பு நிறம் ஒருவரும் பார்த்ததில்லை, the common fragrant screw pine (*pandanus*) is usually green or white but never black (unidentified).

17. பெயர் தெரியாது, name not known.

NOTE.—Nos. 1 to 7, 14 and 17 are unknown plants; and the remaining are all unidentified though the name of the plant is common, but the species mentioned above, are not to be seen or traced. Strange to find that none of these drugs is available nor are they to be found mentioned in any of the other systems of Medicine including Ayur Veda and this, in itself shows that the Siddha system of medicine is purely based more on Spiritualism than on Materialism.

II. சித்தர்களால் உண்ணப்பட்ட இத்துக ளடங்கிய பதது மூலிகைகள், அவையாவன, the ten drngs containing in them the virtue of playing miracles when taken in by Siddhars viz:—

1. கரு நெல்லி, (lit) black Indian gooseberry which is mistaken for black honey shrub — *Phyllanthus reticulatus*.

2. கரு நீலி, (lit) means a black variety of Indian plant which is not available. The common one known is always blue — *Indigofera tinctoria*.

3. கருங்கொடி வேலி.

நீலவேலி.

4. கல் தரமரை.

5. கருந் தாழை.

6. பொற் சிந்தில்.

7. சோதி விருட்சம்.

8. பொன் திராய்.

இதுவே செந்திராய்.

9. முண்டினி.

10. சாயா விருட்சம்.

} the same as mentioned above.

} the same as mentioned above.

இம் மூலிகைகளினால் லோகங்கள் பழுத்திடும், (சட்ட முனி). ஆராய்ச்சியாளர்கள் இது விஷயத்தில் ஊக்கத்தோடு முயற்சி செய்தால், இதில் சில மூலிகைகளை இன்ன தென்று தெரிந்து கொள்ளக் கூடும், the above plants are useful for transmuting metals. Some of these drugs may be

சித்தர்

identifiable if only research scholars take pains and show their earnestness and activities in this direction.

NOTE.—No other systems of Medicine have ever made any mention of such kinds of drugs nor seem to be aware of the existence of such drugs, although great virtues and importance are attributed to them. The virtue and the effect of this panacea is well defined in the following stanza:—

சுடும் பெற்றார் கற்பமெல்லாம் கொண்ட பின்பு  
தாரணியில் அடங்காத வேதை பெற்றார்  
பிடும் பெற்றார் பதிரமுதறி மாறு வண்ணம்  
சிறப்பாக வயிராக்வி வரங்கள் பெற்றார்  
கடும் பெற்றார் கடவுளடி தண்ணீர் கண்டார்  
தாசினியில் சிவயோக கல்விமாறாய்  
இடும் பெற்றார் வச்சிரமிட்ட காயமாறாய்  
இயல்பாக வாத்தொண்டி நிறம்பெற்றாரே.  
(கருளுவாத-கா.கி. 700)

ஈரோஸ்முயிரத் தோர் சித்தர் கூடி  
இனிமையுடன் எழுபத்தோர் கற்பம்  
கொண்டார்  
கோமூரில்லை உயர்வுமில்லை தாழ்வுமில்லை  
கட்பகனும் இரவும்இல்லை சுடும் பெற்றாரே  
(க. வா. கா. 700)

சித்த ரெண் பதின்மர், பதினெட்டு சித்தர்கள்,  
... செ சித்த வர்க்கம்.

சித்த ரோமசன், உதிர ரோம வேங்கை, Indian  
dragon's blood — *Pterocarpus marsu-*  
*pium*.

சித்தர், சித்தத்தில் சித்திததபடியே உடலும்  
உண்பனவும் அடைந்து, அனுபவிக்கின்ற  
வர்களே சித்தர்கள். இவர்கள், சிவகெநி  
மையி பூண்டு ஓடுகிய சித்த சமயத்தைச்  
சேர்ந்த தமிழ் மக்கள். மேற்கண்ட சமை  
யத்திற் சொல்லியுள்ள அனுஷ்டிக்கவேண்  
டிய சிரியைக் குறித்த விஷயங்களையும், விதி  
களையும் விலக்கிவிட்டு, ஆதம ரூனம் ஒன்  
றையே கடை பிடித்தவர்கள். இவர்கள்  
காரண காரிய வகைகளால் உடம்பைச்  
சேதித்த, எவ்வெவ் வகைப் பொருள்க  
ளில் உடல் வளர்ந்து அழிகின்ற தென்  
பதை ஊக்கத்தாலும், முயற்சியாலும் கண்  
டறித்து, உடம்பை பொய்யென்று சொல்லு  
வதற்கு மாறாக, மெய்யென்ற சொல்லுக்குப்  
பொருள் கண்டு, சிவப்பதிகாரத்திற் கூறிய  
படி, அணிமா, மகிமா, லகிமா முதலிய அஷ்ட  
மா சித்திகளை அடைந்தவர்கள். மேலும்,  
தங்களுடைய உடம்பை மாத்திரம் தகுந்த  
படி பலப் படுத்திக் கொண்டால், பிறப்

சித்தர்

பிறப்பி னின்ற நீங்கிவிடலாம் என்று  
உணர்ந்தி, அனேக காலம் உயிருட னிருச்  
சக் கூடிய நிததிய வாழ்வைப் பெற்ற பெரிய  
மகான்களாவர். இவர்கள் காய கற்ப வறி  
யாலும், யோக சாதனையாலும், தங்களிடத்  
தில் அபார சக்தி வாய்ந்தவர்கள். அழியக்  
கூடிய வுடம்பைக் கொண்டே, ரூன சக்தி  
யால் மோட்ச சாதன வழியைத் தேடக்  
கூடியவர்கள்.

மேலும், இவர்கள் மூச்சை அடக்கிப்  
பிடித்தி மூலக்கனலாகிய குண்டலி சக்தியை  
எழுப்பி, மணி மந்திர மருந்துகளின் உதவி  
யால் மாறுத மதியிற்முண்டு நரை, நிரை,  
மூப்பு, பிணி, சாக்காடு ஆகிய இவைகளை  
அறியாத நித்திய உடம்பைப் பெற்றவர்கள்.  
உலோகங்களாலும், மந்திர சக்தியாலும்,  
கண் குளிலைக் கொண்டு அனேக அண்டங்  
களைச் சுற்றி ஆங்காங் குள்ள அசிசயங்களைக்  
கண்டு ஆண்டித்தவர்கள்.

ஆகவே, இவர்கள் அளவற்ற சக்தியுடைய  
வர்கள், தங்களுடைய மாமிச தேகத்தை  
இலிக்க வடிவமாக மாற்றக் கூடிய சக்தி  
வாய்ந்தவர்கள். இவர்கள் மகத்தவத்தைப்  
பற்றி யோக னுற்களில் அனேக திருஷ்டாந்  
தங்கள் காணலாம். இவர்கள் மனோசக்தி  
யால், மருந்து கொள்ளாமலே உடம்பின்  
அணுவரதி தத்துவங்களை மாற்றி, பிணி,  
சாக்காட்டை அகற்ற வல்லவர்கள். அன்றி  
யும், மனோ சக்திப்பததினால் ஏற்பட்ட மனோ  
சக்தியை, நினை ததபடி நடி வழியாக செலுத  
தாமலே, மின்சார சக்திப்பை போல் உலகத்  
தில் அண்ட முழுவதிலும், பல திசைகளின்  
விஷயங்களை உட்கார்ந் திருந்த படியே  
தெரிந்து கொள்ளவும், எங்கேனும், யாருட  
னேனும் சம்பாஷிக்கக் கூடிய வல்லமை  
பெற்றவர்கள்.

கபிலர், கௌதமர், வசுட்டர், விசுவா  
மிததிரர், முதலியோர்க ளெல்லாம் சித்தர்  
களே. வடமொழியில், இவர்களை இரசாயன  
சாஸ்திரிகள் என்று தப்பாக சொல்லப்  
பட்டிருக்கிறது. ஏனெனில், இரசாயன  
சாஸ்திரிகள் சித்தர்களுக்கு இனையல்லர்.  
இவர்கள் வாதத்தில் மாத்திரமா ஈடுபட்ட  
வர்களே ஒழிய, ஆதமா ரூனத்தில்  
சித்தி யடைந்தவர்களில்லை. ஆனால் வாத  
முறையிலும் சிறிது ரூனம் அடையலா  
மென்பதும் சித்தர் நோக்கம். ஆயினும்,  
சித்தர்களோ வாத, வைததீய, யோக,  
ரூன வகைகளில் சித்தி பெற்றவர்களேன்  
றும், உடலழிய முன்னதாகவே முத்தி பெறு  
வதற் கேதுவான சித்திகளைப் பெற வேண்

சித்தர்

சித்தர்

டியுத் அவசியம் என்றும், உடல் வழிந்தால் பிறகு முதலி சாதனத்திற்கு அனேக பிறவிகளை அடைய வேண்டி வரு மென்பதை உணவித்தறிந்தே, யோக சாதனத்தை கடைபிடித்தவர்கள். அவ்வித யோக சாதனத்திற்கு காய கற்ப வகைகள், அஷ்டமா சித்திகளும் மூக்கியமானவை யென்றும், கண்டு தெளிந்தவர்கள். இவர்கள் வாத வைதத்யத்தில் ஈடுபட்டும், யோகம் ஞானம் வழியில் தங்கள் அனுபவத்தையும், அவ் வழியில் காணக்கூடிய பலவித இரகசியங்களையும், அற்புதங்களையும், தங்கள் நூற்றளில் உலகத்தாருக்குத் தெளிவாக காட்டி யுள்ளார்கள். இவர்களால் தான் உலகம் நடைபெறுகிற தென்பதையும் இவ்விடம் மறக்கற்பாலது.

தற்கால தமிழ் வைதத்யத்திற்கே இவர்கள் காரண கீர்த்தர்களாகி, உலகத்தாருக்கு தமிழில் செய்யுள் ரூபமாகத் தெளிவான ஈடையில் எழுதி பயன் படுமபடி அனேக நூற்களைப் பாடி வைத்த மகான்கள். இவர்கள் தொகை 70,000, 80,000, ஏழு லட்சம் என்றும் பலவாறுகச்சொல்லப் பட்டும். இவர்களை மேனாட் டார் முதலிய அனேக வகுப்பார்கள் பலவிதமாகப் பெயரிட்டு வழங்குவார்கள். இவர்கள் வல்லமையைப் பற்றி அடியிற்கண்ட செய்யுளால் இனிது விளங்கும் :-

கார்ப்பா சித்தன்கற பததோ டொன்றித்  
கைலாச பாசமதாய்க் கருதி வாழ்வான  
நேரப்பா கற்பமதை யுண்டு தேறி  
: நிசுமான் வாகியிற் சென்றிருப்பான் ருனே.  
தானுன தானவருய் நின்று வாழ்வான்  
சதாசேடி நாளுமொரு நாளாய் கிழ்பான்  
ஊனுன காயாதி கற்ப மெல்லாம்  
உண்டு கரை யேறியவ னுறுதியாவான்  
வானுன அண்ட பகிரண்ட மெல்லாம்  
வரைகட்டுத் திரையாகறநி வந்து சேர்வான்  
தேனுன மொழியுடையா னமுது பானம்  
தினந் தோறும் கொள்பவனே சித்தனாமே.  
(கடைப்பிள்ளை கலைக்கிராமம், 120.)

Siddhars are those who lived and maintained their bodies as they desired best. They were mostly of a Tamil Saiva sect which maintained Silva for its God, and rejected everything else in the Saiva system which was inconsistent with the pure Theism. They had investigated that the body, though transient was the one and only instrument for attaining success in the Spiritual development and growth; and so, work-

ed out to attain the eight supernatural powers, as Anima, Magima, Lagima, etc. essential for their goal, as mentioned in Silappathigaram. They further realised that, if the body could only be made strong and perfect, they could get rid of birth and death and live for ages together. They are the greatest men holding tremendous powers in themselves by way of Yoga practice and rejuvenation. They are capable of enjoying spiritual success in their mortal bodies.

They further attained Spiritual awakening by rousing, with their suppressed breathing, the Kundalini ('Serpent power' as it is termed) lying dormant at the base of the spinal column in the region of the sacral plexus; and with the help of remedies of high potencies and virtues, consisting of all kinds of drugs, minerals, metallic preparations and poisons, they sought for Elixir of life, thus conquering all infirmities against grey hairs, wrinkles of the skin, old age and death. They could fly through the aerial regions with the aid of animated mercurial pills and even visited all the planets and stars and enjoyed the pleasures and wonders found therein.

So, they are men holding tremendous and extraordinary powers, superhuman in nature, and can even, in this life, change their bodies (physical) into god-bodies (etheric). There are several such cases mentioned by Siddhars. In their books; they can change the very material of their bodies and re-arrange the molecules in such a fashion that they may have no more sickness or death. They can send mental electricity without the aid of nerve-channels, thus holding communion by remaining in their own places, with any body and anywhere in the Universe.

Kapila, Goutama, Vashista, Viswamitra and others also belong to this very school of Siddhars. In Sanskrit, they were mistakenly called Rasayananas simply for the reason that Rasayananas cannot be compared with Siddhars, as



சித்தர்

சித்தர்

the former were only Alchemists without much of Spiritual power. Siddhars also are of opinion that the said powers can be gained to a certain extent by mere chemical means. But Siddhars had gained complete success in Alchemy, Medicine and Yoga. Their principle is that ideality and spiritual knowledge can only be attained through Yoga and to reach this, bodily existence is essential; and so, they wanted to gain success before they die. They realised that if the body came to an end, it would take a longer time to reach the goal by being born again and again, and in this way, much time will be lost.

So, they held that the eight supernatural powers and rejuvenation were essential factors for Yoga practice leading to eternal bliss. Moreover, they laboured much in the field of Alchemy and Medicine; and also attained success in Yoga and Philosophy. They clearly showed their knowledge and experience, together with some secrets and miracles involved therein, in their books. It is not to be forgotten here that they are considered to be the guardians of the world and exist for the benefit of the public at large. They are mainly responsible for the Tamil Medicine of the present day and also for many other sciences of public utility. They are mentioned as 70,000 in number or 80,000 by some and even 7 lakhs by others.

They are called by different names in different countries by the Westerners as Masters of Theosophy, Sophists in Greece and Magus by the Roserycians.

The Miracles of Siddhars are briefly summarised in the above Tamil stanza.

NOTE 1.—The term 'Siddhar' has derived from the word 'Siddhi' which literally, means accomplished, achieved or perfected success; and so, it refers to one who had attained his end in spiritual goal. It also refers to a seer, saint or semi-divine being supposed to possess supernatural powers of which only eight are enumerated (See அநுமோ சித்தர்). The word 'Siddha' does not refer to those

men who have become free — a sense in which it is often used.

Dawson in his Classical Dictionary of Hindu Mythology mentions them to be 88,000 in number.

Kapila, the great father of Sankhya Philosophy, Gautama and others are all born Siddhars. Therefore they belong to a class of semi-divine beings of great purity and holiness; and are supposed to dwell in the regions of the sky.

They are the masters of heaven and earth who became such, by their free will; and the goal of their living is to become a force of good to the world. Such a man in the West used to be called as 'Magus' and therefore, the word Magic is a supreme wisdom which, in a way corresponds to *Siddhi*.

Siddhars were a class of popular writers in Tamil in all its branches of knowledge, and many of their works were written in what is called High Tamil. They were further the greatest scientists in ancient times. Their works in Tamil are supposed to be more valuable than many that have been written in Sanskrit; and they are said to be works less shackled by the mythological doctrines of the original Ayurveda.

It should be known here that the principles of Atlantean Magic appear almost the same as those contained in Siddhar's teaching.

For other details see Introduction to this Dictionary in Vol. I.

NOTE 2.—The Siddhars of Southern Indian who are generally invisible, prefer to be aloof from the society, pass their time in solitude in the jungles, and on the mountain tops. They are said to be mostly Tamilians who are familiar with the wonderful properties of rare drugs peculiar to S. India, in their both physiological and psychological aspects. They choose not only to keep their bodies and souls together, but also to prolong their lives to a considerable extent.

They had investigated and studied fully the cause and effect of diseases and all kinds of drugs, mineral and poisons; and thereby came to realise what is beneficial and what was not, to their existence in life. They can even, if they choose, retain their bodies for ages or disintegrate them at their Will; and can also dematerialise or rematerialise their bodies as they liked.

Their knowledge of the inherent nature and the therapeutic and magnetic effects of different drugs, combined with the

சித்தர் இரகசியம்

practice of regulating their breathing in *சாசி யோகம்*, is supposed to give them longevity and superhuman powers quite beyond our comprehension.

They are extremely long-lived and live for several hundreds and thousands of years if they will, for the reason that they are supposed to have their own method of prolonging life to a wonderful extent by regulating their breathing.

They also make use not only of certain special medicinal drugs, but also metallic preparations such as Sulphur, Mercury, arsenic, gold, magnet, mica etc.

They belong to the class of eighteen supernals or demigods inhabiting the middle air and embracing several subdivisions. "சந்திரனா யில்லா நம்முடைய சிலம்" எனும் பழமொழி இவர்களுக்கே உரித்தது, hence the proverb, "there is no grey hair nor wrinkle and no death" is applicable only to them. This is also said to be the effect of the *pranava* or universal medicine, supposed to be possessed by some alchemists who, from being considered 'immortals', are also termed '*Siddhars*'.

சித்தர், மந்திர வாதி, one curing diseases by hypnotism; 2. வெள்ளி, silver; 3. மனதை வென்றோர், one who has subdued the mind and its faculty; 4. அஷ்ட சித்தி பெற்றவர்கள், those who had attained success in the eight miraculous powers; 5. ஞான சித்தியடைந்தவர், those who are endowed with spiritual powers; 6. தெய்வ கணத்ததைச் சார்ந்தவர்கள் அவர் ஞானவது நவநாத சித்தர்களுட்பட்ட வித்தியாதாரர், கந்திருவர், கருடர் முதலியோரும், *devas of the celestial region* as—*Vidyadaras, Gandharvas, Garudas* etc, including the nine Siddhars of the original school of Siddhars; 7. பதினெட்டு மூல வர்க்க சித்தர்கள், the eighteen Siddhars of the original school known as "*Moolasargha Siddhars*."

சித்தர் இரகசியம், சித்தர்கள் இயற்றிய நூற்களிலுள்ள வாது, வைத்திய, யோக, ஞான வழிக்குக் குண்டான கட்டு முறை, காய கற்பம், தகை குணிகை, அட்டமா சித்தி, இராச வாது, முதலிபேறு முதலிய விஷயங்களைப் பற்றி "குரு உபதேசத்தின் மூலியமாய் தெரிந்து கொள்ளக் கூடிய இரகசிய முறைகள், the secret methods which ought to be learnt through the inspiration of a Guru (Spiritual Teacher) on several matters contained in the works on 'Alchemy, Medicine, Yoga and Philo-

சித்தர் இரகசியம் நூல்

sophy by Siddhars viz—binding of volatile substances, elixir of life, animated mercurial pills, the eight miracles, emancipation etc. 2. ஓர் தமிழ் வைத்திய நூல், a treatise in Tamil on Medicine.

சித்தர் இரகசியம் நூல், சரக்கு வைப்பின் பெளதிக இயல்பை விளக்கும் சித்தர்கள் செய்த நூல். இதில் வாது முறை, காய சித்தி முறைகளைப் பற்றிச் சொல்லப்படும். ஆதி வைத்திய முறைப்படி உலகின் வஸ்துக்கள்—உதா துகள், பூண்டுகள், உயிர்ப் பிராணிகள் ஆக முன்று விதங்களாக பிரிக்கப்பட்டுள்ளன.

இந் நூலை சித்தர்கள் வெகு பயபக்தி யோடே தங்களுடைய ஆசிரமங்களில், அதன் பிரயோசனங்களைக் கருதி, பத்திரப் படுத்து வதற்கு வந்தார்கள். அன்றியும், இந் நூல் (1) நோய்கள் வராமல் தடுத்துக் கொள்ளவும், (2) தாங்கள் இஷ்டம்போல் ஆயுளை விருத்தி செய்துக் கொள்ளவும் (3) தாங்கள் உடம்பை கற்ப மூலியமாய் எப்பொழுதும் நிலைத் திருக்கவும் (4) தங்களுக்கு எவ்விதத்தினும் ஒரு குமையும் வராமல் இருக்கவும், அவர்களுக்கு மிக்க உபயோகமாய் இருந்தது. பிற காலத்தில், இந் நூற்கள் நோயாளிகளைக் குணப் படுத்தவும், கிழக தனத்தைப் போக்கி வாலிபத்தை யுண்டாக்குவதற்கும், இராச மருந்துகளைக் குறிக்கவும் உபயோக மாயிற்று.

சித்தர் முறையில் இராசியன் மருந்துகளுக்காக "மூலிகைப் பூண்டுகளை புதிதாகப் பரிப்பதற்கும், சேர்ப்பதற்கும் ஓர் ஊத்தை மான வழி யொன்று சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. அதாவது, சில கிரகங்கள் கூடுங் காலத்தில் இரவாயினும் பகலாயினும் சரி, மூலிகைகள், அவைகளுக்கு குண்டான பூணா குணத்தைக் காட்டும என்பதுதான். இது விஷயம் வேறு எந்த வைத்திய முறைகளிலும் தற்காலம் அதுசரிப்பதே கிடையாது. இதனால் இராசியன் மருந்துகள் தயாரித்தது, குணமற்று ஒன்றுக்கும் பிரயோசன மில்லாது போகும்.

மேலும், இராசியன் மார்க்கத்தில் வைப்பு முறையில் சித்தர்கள் தங்கள் ஊர்களில் மறைவு இல்லாமல் சொல்லி யுள்ள முறையை அறியாது, நம்மவர்கள் தப்பாக அர்த்தம் கொண்டு பிக்க அசட்டையுடன் பாவிக்கிறார்கள். ஆகவே இச் சித்தர் இராசியன் ஊற்களை, மேலுட்டில் (ஐரோப்பாவில்) இடைக் காலங்களில் வழங்கி வந்த இராசியன் நூலையும் கூட்டிப் படிப்பது மிகவும் அவசியமானது.

சித்தர் இரசாயன நூல்

இதர நூல்களை விட, இந் நூல்தான் ஆகாச வில்லாம்பற்றை விடப்பட்டது. ஏனெனில், அநேக அறிவாளர்களும், கல்வி நியுணர் களும், இந் நூலின் விஷயங்கள் தங்கள் அறிவுக் கெட்டாதபடி அவ்வளவு சிக்கல யிருந்ததினால் தான், அவர்கள் இது விஷய மாக எடுத்துக் கொண்ட முயற்சி பல னில்லாமற் போய் விட்டது. அன்றியும், தற்காலத்தில் வழங்கப்படாத பரி பாஷை யில் சிக்கலான நடையில் எழுதியிருப்பதால், இதை ஆராய்ச்சி செய்வதற்கு மிகக் சிரம மாய் இருந்தது. ஆகவே, சித்தர்கள் முறையின் போக்கை நமக்கு ஒருவர் தொடர்ந் துக் காட்டாமற் போனாலும், நாமும் ஆழ்ந்த வரையிலும் முயற்சிக்கா விட்டாலும், இந் நூல் விளக்கத்தை தெரிந்து கொள்ளவே முடியாது. வாத முறையிலோ, எல்லா சித்தர்களும் இந் நூலை 18 வகுப்புகளாக பிரித்தும், ஒவ்வொன்றிலும் இதனை விதங் களாக தயாரிக்க வேண்டுமென்றும், சொல்லி யிருக்கிறார்கள், அவையாவன, Science of Siddhars describing the chemical nature of substances. According to the ancient Hindu Chemistry, substance is univer- sally divided into three classes—mine- rals, vegetables and animals.

Siddhars preserved this chemistry as a sacred book in their various Ashrams (hermitage) because of its usefulness to them (1) to keep themselves a proof against diseases (2) to prolong their lives to any period they liked (3) to make their bodies ever existent (4) to keep themselves above wants. Later, it served to indicate the therapeutic use of mercury for curing the patients and restoring youth to the aged.

Under the Siddha system of chemi- cal medicines, there is a unique feature ordained to be observed in gathering and extracting the plants afresh, be- cause their occult properties are at the highest, at a certain time of the day or night, during some planetary con- junctions, which is not at all being observed now by any of the other sys- tems of medicine. So, medicines che- mically prepared untimely, will not be effective. It was already pointed out elsewhere that the advanced scientific systematic knowledge in the synthetic chemistry of the ancient Siddha School,

சித்தர் இரசாயன நூல்

rather than Indian mystic school, is being much mistaken and very irreve- rently treated by the subsequent writers; and therefore, it is very essen- tial to read this Siddha Chemistry along with the Chemistry of the Middle Ages in Europe.

If at all any science is neglected, it is this subject. It has no doubt baffled the attempts of many master in- tellects and erudite scholars owing to the complex nature of the subject. All the more, it was difficult to investigate, because it was couched in hidden lan- guages in all its technical and techno- logical details unspoken just now. So, it is very difficult to understand this chaotic literature unless we are initiat- ed and trained in their trammels and dive deep to the bottom. Even this may be practically impossible some- times by an initiate unless he is an adept.

But coming to the regular portion of alchemical chemistry all the Siddhars have divided the subject into 18 bran- ches, and the number of preparations under each head were also given by them and they are:—

1. களங்கு (உலோகங்களை அணுக்களாக பிரிப்பது) splitting the metals into atoms—551 kinds.
2. சிந்தூரம், sulphides or sindurams —1019 kinds.
3. குரு பதம், caustic or maior oxides—705 kinds.
4. மெழுக்கு, viscidular or wax-like unguents—307 kinds.
5. செயநீர், chemical solvent waters —105 kinds.
6. திராவகம், acids—66 kinds.
7. கைலம், medical oils from organic substances—7 kinds.
8. இரசக் குளிக்கை, consolidated mer- curial phalluses—1020.
9. நவலோக பதம், metallic oxides (from 9 metals)—51 kinds.
10. நீற்றினத தாடி, destructive agents 8 kinds.

சித்தர் கல்வி

சித்தர் கல்வி

11. உருக்கினை தாது, melting agents—(few).
12. வர்ணதாதுக் காதி, colouring agents 7 kinds.
13. கண்ண வகை, alkaline oxides and alkalis (Numerous).
14. கட்டு வகை, binding agents (numberless).
15. சததரு மிததரு சரக்கு, allied inimical minerals (each)—13 kinds.
16. சிந்தூரத்திற் காதி, sulphiding agents—7 kinds.
17. சதது வகை (உப்பு, உபரசம், பாஷாணம், உலோகம், நவரத்தினம், salts, uparassams, poisons, metals and gems) extracting agents (infinite).
18. மாற்று வகை, transmuting or converting agents (endless).

NOTE I.—The old chemistry evidently borders upon ancient Alchemy which is an unexploded science. So far safe because mystics save themselves. If we enter into the root of this Chemistry, it may lead one to the hidden portion of the whole science regarding the Philosopher's stone which is the despised stone of the West. It is also the chemistry that was in use during the Middle Ages in the 16th century in Europe. It was then limited to the pursuit of the transmutation of baser metals into gold and the search for the Alkahest and the Panacea.

NOTE II—This is the old Western Mysticism, apparently a borrowed knowledge from Siddhar's Science, which is not at all understood by the Western continent at the present day with the exception of few like Dr. Franz Hartmann of Europe and Spence Lewis, the President of American Rosicrucian Society of U. S. America.

Any way, it should be protected necessarily from the purview of the laymen, because the human society would cease to exist by wars, because money entices any to become greedy as for instance the First World War, which crushed the trade. So, this has become the sole secret of a few, always all over the world, who would not freely use the secret unless to the chosen initiates.

சித்தர் கல்வி, இந்தியாவில் பூர்வ காலத்தில் கல்வி முறையானது, பள்ளிக்கூடத்து கல்வி மாதிரி மாணுக்கர்களுக்கு போதிப்பதல்ல.

ஏனெனில் கல்விமுறை தனிப்பட்ட முறையில் இரகசியமாகவும், பயபத்தியுடனும், குருவும் சீடனுடும் ஆக இருபேரும் ஒருவருக்கொருவர் சம்பந்தமாக ஏற்பட்டதா யிருந்தது. வெளியாருக்கு இதில் யாதொரு சம்பந்தமு மில்லாமலும் இருந்தது. பூர்வத்தில் கல்வி போதனையும் எல்லா தூற்களிலும் இவ்விதமாகவே இருந்தது. ஏனெனில் இம் முறைதான் மனோ நிருத்திக்கும், ஆசார அபிவிருத்திக்கும் ஏதுவானது.

அன்றியும் சலியே, ஒருவனில் மன்றத்துள்ள வல்லமைக்கும், மனோநிடத்திற்கும் காரணமா யுள்ளது. ஆகவே, இது தேக சம்பந்தமான அபிவிருத்தியே ஒழிய, தற்காலத்தில் மாணுக்கர்களை பழக்குவதற்குண்டான செயல்கள் ஆகாது. தெய்வ பங்கிக்கு மனதிற்கும் ஆத்துமாவிற்கும் யாதொரு தடை ஏற்படாது இருக்கவேண்டும், அப்படியில்லாத படிப்பு கெடுதியையே விளைவிக்கும்.

இது விஷயத்தை எப்படி ஒப்பிடலாமென்றால், தற்காலத்தில் ஆஸ்திரேலியில் பல நோய்களால் பிடிக்கப்பட்ட நோயாளிகளுக்கு நிவர்த்திக்காக வேண்டி ஒரே விதமான மருந்து கொடுப்பதாகும். அப்படியில்லாமல் தனிப்பட்ட முறையில், நோயாளியின் தேகத்தினுடைய குற்றங்களையும், மனக் கோளாறுகளையும் கவனித்து சிகிச்சை செய்தால் தான் அவன் குணமடைவான் என்பதை உணர வேண்டும். ஆகவே, சித்த முறைப்படி பள்ளிக்கூடத்து படிப்பு உதவாது என்பதுதான் கருத்து, the Siddha system of education in ancient India was not imparted or organised on the scale of mass education like schools and colleges, but the ideal of education is, to treat it, as a secret and sacred process, for the reason that the process of an individual growth (inner) can only be achieved by a close and constant touch between the teacher and the disciple in their personal relationship from which the whole world was excluded.

In ancient times, education, in all its branches of knowledge, was left to be dealt with between the teacher and the disciple, much more in mental and spiritual growth.

A man's inner religious life was treated as his supremely individual, in which the collective life of the community should have no part; and so,

சித்தர் களஞ்சியம்

சித்தர் கற்பம்

all avenue of influences from external world which might disturb or distract the mind should be closed, so that spiritual life may grow freely in the atmosphere of inner peace.

Moreover, education itself was taken in its original true sense as involving the educing of the latent capacities and potentialities, the personality of the pupil concerned; and was therefore treated as a process of biological development, and not as a mere mechanical process, operating on the basis of collective drill and training, as it is being done at the present day in the system of modern education.

Mechanism is fatal to learning and spirituality where the mind and soul should be left free.

This is like treating the patients differing in their ailments to the same prescriptions, remedies and medicines in a Hospital. If a patient in the other hand, suffering from a particular disease, is given an individual treatment taking into consideration his physical and mental defects, his condition will show much improvement. So mass education stands condemned in the Siddha system.

NOTE.—The process of individual growth (inner) can only be achieved by means of a constant and close relationship between the pupil and the teacher. Even in Medical practice, as in other ways, mutual understanding between the patient and the physician is all the more a necessity, because no substantial progress can be expected the rest.

Paracelsus, the Grecian Philosopher also observes as follows— a physician who knows nothing of the astral man and the innermost centre or the soul, with the external physical body, hence with no spiritual power in himself, can be nothing else but an ignoramus and a quack, even though he might have himself studied all medical books and graduated in all the medical colleges. His boasted science is nothing but an invention to cheat and deceive. It is useless and dangerous to make a practitioner out of a person who is not a physician at heart.

சித்தர் களஞ்சியம், சித்தர்களின் விஷயங்கள் முழுமையும் அவர்களின் இரகசியச் செயல்

களைப் பற்றியும் கூறும் ஓர் தமிழ் நூல் திரட்டு, a full and exhaustive treatise in Tamil revealing all about Siddhars secrets and their activities.

சித்தர் கற்பம், பொதுவாக சித்தர்கள் சீரழி கால மிருப்பதற்காக கொள்ளும் பம்ப மருந்து. இதற்கு சாகா மருந்து என்றும் பெயர். இது உடம்பை பலப்படுத்தி, அழியாது நித்திய தேகியாய் சாகாமலிருக்கவும், கிழத்தனம், மரணம், பசி, இன்பு, தாகம், கித்திரை முதலியவைகளி னின்றும் கிடுதலையாகி, எப்பொழுதுமே, யெனவனமாகவே யிருந்து காலங் கழித்து, காயத்தை சித்தியாக்கி, அனேக ஆயிர வருஷங்களாக உயிருடன் இருந்து கொண்டு, கடவுள் அனுக் கிரகத்தினால், உலக முழுவதையும் சுற்றிப் பார்த்து அனுபவிக்க இடங் கொடுக்கும் தேவாமிரதத்தைப் போன்ற ஓர் அபூர்வ மருந்து.

இதற்காக வேண்டி, காயசித்தி மூலிகைகள் இன்ன தென்றும், தயாரிக்கும் முறைகளும், அதை வைக்க பாதிரமும், சாப்பிட வேண்டிய காலங்களும், இன்ன விதமாய்த தான சாப்பிட வேண்டுமென்ற முறையும், வயதின் விபரங்களும், பத்திய முறையும், அதை சாதிக்கும் பழக்கமும், பத்தியத் தவறுதலினால் ஏற்படும நோய்களும், இவை முதலிய விஷயங்கள், சித்தர்கள் அவரவர் கள் அனுபவித்தபடி கூறியுள்ள (1) சுகத் தீசர் 100, (2) கந்திசர் 100, (3) போகர் 44, (4) சட்டை முனி 21, (5) கொங்கன வன் 16, (6) திருமூலர் 66, (7) கோர்க்கர் 90, (8) இராம தேவர் 71, (9) உரோம ரிஷி 500, (10) மச்ச முனி 200, முதலிய நூல்களில், இவ் விவரங்கள் சொல்லி யுள்ளன. மேலும் கற்பம் சாப்பிடுவதனால் ஏற்படும் நன்மைகளும் காட்டி யுள்ளது. அடியிற் கண்ட செய்யுள் உதாரணமாகவும் கூறியுள்ளது :—

“கற்பத்தை யுண்டால் காயமழியாது  
கற்பத்தினாலே காணலாம் கைலையை  
கற்பத்தினாலே காணலாம் சோதியை  
கற்பத்தினாலே காலையும் கட்டிடே.”

a very rare medicinal preparation taken generally by Siddhars for rejuvenation and for prolonging life. It is also known “ambrosial medicine”. It invigorates the system preventing death and decay of the body, thereby saving from decrepitude, death, hunger, thirst, fatigue, sleep etc. It secures for the

சித்தர் கற்பம்

சித்தர் காலம்

user perpetual youth and mastery over the body. It enables one to live for thousands of years on earth and to roam about all over the Universe with vigour through the grace of the Almighty.

In order to serve this purpose, Siddhars have given several details as regards—the name of the drugs, the process of preparing them, the vessels used for preserving them, the method and the season for taking it, the age at which it should be taken, the diet to be followed, the process of bringing it to practice, the error in diet, and its consequences and the diseases emanating from such failure etc. According to their experience in the use of such medicine, several Siddhars have written on this subject in their books viz. (1) Agathiswar 100, (2) Nandiswar 100, (3) Bogar 44, (4) Sattamuni 21, (5) Konganava 16, (6) Tirumoolar 86, (7) Korakkar 90, (8) Rama Devar 71, (9) Rama Rishi 500, (10) Machamuni 200, and so on.

They have also concluded as to the important benefits derived from the use of it, and the above stanza in Tamil is quoted as an example.

This stanza assures that one can avert death, reach Heaven, see the Astral light and restrain the respiration.

NOTE.—This rare preparation is only intended for persons following the Spiritual path of life and not at all for materialists who, by their ambition for wealth and desire for worldly pleasures, are likely to commit all kinds of sinful and wicked acts, detrimental to the interest and welfare of mankind. Rejuvenation and Longevity are only intended for men looking for the good of the public and for his own salvation in life.

NOTE.—This Kaya Kalpa or the Elixir Vitae is in itself, a product of Alchemy and something to be made secretly in the laboratory; and its pursuit was restricted to the votaries of Chemical science. Moreover, in early days from the similarity in purpose, and also in the idea underlying each, the elixir of life and the fountain of youth always go together,

according to the views of Siddhars; but it is only now that they are considered as separate from each other. Efforts of rejuvenation are considered now as one phase of the healing art, and also as one naturally passed from the Alchemists to the Biologists. These Biologists have now taken up the cause and is still working in their laboratory, along those lines of Dr. Browne Sequard who acquired a notoriety by his proposal to use certain glands in the body to vitalise old men. Another modification of this method is to transplant active sex-organs from one animal to another and succeeding in this, it may lead from animal to human beings whose vitality is waning

சித்தர் காலம், சித்தர்கள் அனேக காலங்களுக்குமுன் இருந்த வாழ்க்கை உலகம் தெரிந்த விஷயம். ஆனால், இல. ஆயிர வருஷங்கள் ஏன்று பொதுப்பட சொல்லி வரினும், இன்ன காலத்தில்தான் இருந்தார்கள் என்பதைக் குறிப்பாக நினைக்க முடியாது. ஏற்கனவே, நவநாத சித்தர்கள் உலகம், தொன்றுதொட்டு இருந்திருப்பதாகத் தெரிய வருகிறது. இவர்களுக்கு அனேக ஆயிரம் வருஷங்களுக்குப் பின்னால் மூலவர்க்க சித்தர் பதினெண் பேர்கள் தோன்றினார்கள் என்பதையும் நாம் அறிகிறோம். அவர்களால் ஏற்பட்ட கல்வி போதனை ஆகிரமம் அனேக ஆயிர வருஷங்களுக்கு முன்னமே நிறைவிட்ட தென்று சொல்லப் படுகிறது. அடியாத்தியாவை அரசாண்ட ஸ்ரீராமர் 14 வருஷங்கள் வனவாசம் சென்ற போது, அவர் தண்டகாரணியத்தில் சித்தர்களிடமிருந்து பெளதிக வித்தையும், வாத மூறையும் கற்றுக் கொண்டதாகவும், சொல்லப்படுகிறது.

அன்றியும், சுமார் கி. மு. 750ல் ஆரிய மக்கள் விரிசிய பர்வதத்தைச் சுற்றினும், துங்கபத்திரா நதிக்கு வட பாரிசத்திலுள்ள வரூந்திரத்தில் அகஸ்தியர் ஹிமலய் வசித்து வந்த பிறகே, தென்னாட்டு எல்லைப் பிரவேசிக்க ஆரம்பித்தார்கள் என்ற பதற்கு ஓர் தகுந்த சாட்சியாகும். ஆகவே, ஆரியர்கள் அகத்தியரை தலைவராகக் கொண்டோன் தமிழ் நாட்டை அடைந்ததாக எண்ணப்படுகிறது.

தன்வந்திரி மாணக்க ரென்று சொல்லப் பட்ட இவ் வகத்தியர் தான், ஆயுள் வேதத்தையும் தென் லிந்தியாவில் புகட்டினார் என்றும் கருதப் படுகிறது. இவரும், சித்தர்கள் கல்விபோதனை ஆரம்பத்தைப் போல் ஒரு கல்விச்சாலை இயற்றினார் என்றும், அதில் 48

சித்தர் காலம்

சித்தர் குளிகை

பேர் அல்லது 24 பேர் மாணுக்கர்களைத் தம், லொ அதுவல்ல, 18 பேர்தான் என்றும், தன்னு இஷ்டம் போல் சொல்லி விருக்கிறார்கள். இதற்கு பிற்பாடுதான் சித்த மார்க்கம் சீரழிந்தது எனத் தென்பென வுளங்குகிறது. ஏனெனில், அகதையர் ஆரிய மார்க்கங்களை தமிழ் நாட்டில் உட்புகுத்திய காரணத்தினால்தான், சித்தர்களுடைய ஆரிய பெரிய செய்கைகளும், அவர்கள் கொள்கைகளும், அது முதல் வேரற்று ஒழிந்தது. Siddhars are universally supposed to have lived at a very remote period, and the period of their existence could not be exactly ascertained although it is said to be some thousands of years ago. It is known that originally there was in existence the school of nine Siddhars known as 'Navanatha Siddhars'; and that the School of Moolavarga; Siddhars (18 in number) came to be established after several thousands of years.

Their school ceased to function long long ago. It is said that Rama, the king of Ayodhya who was sent on exile for 14 years, learnt Chemistry and Alchemy from the Siddhars on the borders of Dandhaka forest.

About 750 B. C. the Aryans began penetrating round about the Vindhya Mountains, and the great forest which is on the North bank of Tungabhadra; and their entry is preserved in the tradition regarding Agastya's Advent into the South. It would appear that the Aryan migration to the S. India has been referred to this period. Dandhaka forest marked the Aryan frontier, and it is said that the Aryan immigrants came into the Tamil land under the lead of Agastya.

This Agastya who is said to be a disciple of Dhanwantari carried Ayurveda to S. India and founded a new school of medicine after his name. This school is said to have consisted of 48 members, some say 24, others assert only 18, as they liked. According to the legend, it is only after the advent of the so called Agastya, that the Siddha System and the school should

have received a death blow as he was responsible for introducing the Aryan culture into the Tamil country. Siddhars period of culture had ceased to exist from this date.

NOTE 1—Siddhar's period was one of intense intellectual activity in all the arts and sciences. In the realm of medicine, it was indeed a golden age. New ideas took root and flourished. After introduction of Ayur Veda, there was a growing indifference with the past and a thirst for fresh knowledge. Nevertheless, during the period of transition, old methods consistently persisted. In the 17th century, Sir Thomas Browne still believed the Siddha system of Medicine regarding stars as potent influences in the control of health and diseases. The Galenic pathology of the humours was holding still its own. The soul was believed to be located in the Pineal gland of the human brain. A great scholar, and the author of some medical works fixes the Siddha system of Medicine between 10,000—4,440 B.C.

NOTE 2—The Agastya whom Rama met near Panchavati, could not have been the first Agastya. Anyway, the said Agastya of the Siddha School is only a myth. It is very doubtful whether this Agastya is identical with the great Rishi in N. India. Though different Agastyas resided in different places, Puranas tell us that all the Agastyas as one Agastya Rishi. He is said to have written numerous treatises on Medicine, Alchemy, Magic etc.; but they are all considered as literary forgeries copied by his followers from the original Siddha works and fathered on the name of Agastya. Amongst the 18 Siddhars known as Moolavarga Siddhars, there is also one by the name of Agastya who is a Vellala; but he is not the one above referred to. It is presumed that the Arya Agastya is responsible for innumerable changes in the Siddhar's Science in his attempt to secure an equal footing to Ayurveda. So many are the stories current that it is very difficult to sift truth from fiction.

சித்தர் குடியிருப்பு, சோதி விருட்சம், a tree luminous in the dark. It is a species of burning bush—Dictamnus supposed to be found in the mountainous regions of Afghanistan. See சோதி விருட்சம்.

சித்தர் குளிகை, கன குளிகை அதாவது சித்தர்கள் ஆகாய மார்க்கத்தில் பறப்பதற்காக உபயோகிக்கும் சாரணை தீர்ந்த இரசக் குளிகை. இதை சித்தர்கள் அடியிற்கண்ட

## சித்தர் குளிகை

## சித்தர் குளிகை

படி பலவிதமாக தயாரித்து உபயோகித்து வந்தார்கள், the animated mercurial pill used for travelling in the aerial regions. These pills were prepared and used by the Siddhars in various ways as detailed under :—

I. போகர் நூலின்படி, இக் குளிகை ஆறு விதங்களாகச் சொல்லப் படும். இவைகள் சத்துக்களைக் கொண்டு செய்வது, அவையாவன, according to Bogar's work, these pills consist of 6 kinds and are prepared from the essence of the following substances and are animated as mentioned below :—

1. உபரசம், Uparasaas — 120 times.
2. மகாமூலிகை, Medicinal plants — 21 „
3. காரசாரம், Alkaloids — 25 „
4. பாஷாணம், Poisons (arsenic) etc. — 68 „
5. நவலோகம், Metals — 9 „
6. நவர ததினம், Gems (nine) — 9 „

ஒவ்வொன்றைக் கொண்டும் அதன் சக்திக்கு தகுந்தபடி அனேக ஆயிர மையில்கள் உலாவலாம், each of them will enable one to travel several thousands of miles according to its potent powers.

II. திருமூலர் நூலின்படி, இந்த இரசக் குளிகை சாரணை தீர்த்ததைக் கருதி எட்டு விதமாகச் சொல்லப் படும், அவையாவன, as per Bogar's work, these animated mercurial pills are classified into 8 kinds according to the number of times they are animated viz :—

1. சொரூபம், soroopam, animated — 51 times.
2. சூட்சுமம், sukshumam, animated — 80 „
3. கமலினி, kamalini, animated — 21 „
4. அட்டமா சித்தி, attamah Siddhi, animated — 15 „
5. காமினி, kamini Siddhi, animated — 11 „
6. யோகினி, yogini, animated — 7 „
7. விண்ணைகி, vinnegi, animated — 8 „

8. பரிசம், parisam, animated — 1 „

III. சட்டமுனி வாத காவிய நூலின் படி, மேற்கண்ட இரசக் குளிகையை சாரணை தீர்க்கும் வகையைக் கருதி 7 விதமாக வரிசைக் கிரமமாய் கூறப் பட்டுள்ளன. அவையாவன, according to the Sattamuni work on Afchemy, the said mercurial pills are classified into 7 kinds according to the number of its animation as mentioned below viz :—

1. சகடுசாசாது, animated. Once
2. கெவுனம், gevunam — 3 times.
3. கேசரி, kesari — 5 „
4. அட்டமா சித்தி, attamah Siddhi — 7 „
5. கமலினி, kamalini — 9 „
6. காம தேனு, kamadenu. 10 „
7. சொரூபம், soroopam — 15 „

IV. கொங்கணவர் நூலின்படி இரசமுனி சாரணை தீர்க்கும் வகையைக் கருதி 12 விதங்களாகவும், மச்சமுனி கையில் கொடும பேதி குளிகையும், கோரக்கரிடம் போகிக் குளிகையும், ரிஷப யோகிக் கையில் சாய்கை வேதியும் இருந்ததாகவும் சொல்லப் படும், according to the works of Konganava, the said animated mercurial pills consisted of 12 kinds, and it is said that the pill possessed by Machamuni was Kodumbethi, that the one Korakkari had with him was Bogi pill, and that the one possessed by Rishaba Yogi was Saigai Vethi pill.

NOTE.—The said animated mercurial pills according to Siddhars process would, if retained in the throat, not only enable one to travel in the aerial regions, but also neutralise the action of fire, dematerialise the body, lead one to the path of wisdom, throws the Astral light and serve for various other purposes. No books so far, either in Sanskrit or in any other language except in Tamil Siddha works could be found treating on such a subject; and no nation in the whole world except Tamilians, was aware of this wonderful art. This in itself is a sufficient proof that the highest attainments of the Siddhars in spiritual science are marvellous and awe inspiring. No one has, up till now, attained the glory of exploring fully to the extensive field of this unknown science.



## சித்தர் கொள்கை

சித்தர் கூட்டம், பல சித்தர்கள் ஒரு விஷயம்  
றைப் பற்றி ஒரே இடத்தில் கூடி யிருக்கப்  
பட்ட தொகுதி, the meeting of several  
Siddhars to form an assembly for some  
object in view.

சித்தர் கூனி, கட்டுக் காடை, a bird of large  
size of the Coraciidae family; Indian  
roller—Coracias indica.

சித்தர் கொள்கை. சித்தர்கள் ஓவ்வொருவரும்,  
தாங்கள் எழுதியுள்ள நூற்களாகிய வாதம்,  
வைததியம், யோகம் ஞானம் இவைகளின்  
விஷயங்களில், தாம் கொண்ட கருததின்  
கோட்பாடுகளை தெளிவாகக் கண்டிருக்கிறார்  
கள். மேற்கண்ட நான்கு வகைகளில், ஓவ்  
வொன்றிலும், அவர்கள் கருததின் கோட்  
பாடுகளை அடிபிற் கண்டபடி கருக்கமாக  
கிவரிக்கப் பட்டுள்ளன, every one of Sid  
dhars has written clearly in their works  
on four subject, viz —Alchemy, Medi  
cine, Yoga and Philosophy; and they  
have all mentioned clearly of their syl  
logism or propositions. These proposi  
tions are mentioned below briefly under  
each head of the four said subjects viz :-

## I வாதம், Alchemy (Chemistry)—

1. வாதி முக்கியமாய் தெய்வபத்தி யுள்ள  
வலுபுருக்க வேண்டும். ஆகவே,  
வைராக்கியம், தயானம், தருமம்,  
மேலான மன சுதந்தம் ஆகிய இக்  
குணங்கள் அவசியமானது, an Al  
chemist should necessarily be a  
Spiritualist and so, strong will,  
benevolence, charity and above  
all, purity of mind is essential.
2. இவனுக்கு பணம் அல்லது பொன்  
பேரில் இச்சையே இருக்கப்ப  
டாது, he should not have a va  
rice or greediness for gold or  
money.
3. இவன் பிறவியிலேயே சோதிட கிரகங்  
களின்படி வாதிக்குள்ள சக்திகள்,  
பூர்வ கருமானு சார்ப்படி அமைத்  
துள்ளவனாய் இருக்க வேண்டும், he  
should be a born Alchemist,  
taking birth at a particular  
constellation of stars, according  
to his former Karma.
4. எப்படி ஒரு குழந்தை கருப்பதில்  
தறிக்குட்போது, பஞ்ச பூதங்களின்  
உறவு பிரதானமோ, அதேமாதிரி

## சித்தர் கொள்கை

வாதம் சித்திப்பதற்கு மேற்கண்ட  
ஐம் பூதங்களின் உறவு கிரமப்படி  
அமைய வேண்டும். இதில் தவரு  
தங்கள் ஏற்பட்டால், கருவிவிரும்பும்  
செ எப்படி சிதைந்து போகுமோ,  
அது போல, வாதம் முறைகளும்,  
முறை பிச்சினால் சித்தி யாகாது,  
the principles of five elements on  
which the product of Alchemy  
is based, is in every way iden  
tical with those comprised in  
the generation of a child. If  
any defect, excess or other  
changes in the five elementary  
principles of the alchemical pro  
cess take place, it is a failure  
just like the abortion in a child.

## II. வைததியம், Medicine —

1. இயற்கையில் ஏற்பட்ட விதிகளை சரி  
வர தெரிந்து கொள்ளாமலும்,  
அகற் குண்டான உண்மையறிவை  
செல்லுதலாமலும், செய்யும் வைத  
தியமானது எப்பொழுதும், கொள்  
கையும், அபிப பிராயத்தையும்,  
மனப போக்கையும் மேற்கொண்ட  
தாக இருக்குமே ஒழிய, உள்ளபடி  
கோய்களை நிவர்த்திக்கும் குணம்  
வாய்ந்த காய் இருக்கவே இருக்  
காது, a system of medicine  
without understanding and  
without a true knowledge of  
natural laws, will remain for  
ever a system of theories, mere  
opinion and of passive observa  
tion and inactivity.
2. சித்தர்களின் கொள்கைப்படி, மனித  
னுக்கு கோய்சன் ஏற்படுவ தெல்  
லாம் தஷ்ட தேவதை அல்லது  
கிரகக் கோளாறுகளினாலே ஒழிய  
வெறவல்ல. ஆகவே, இத்தகைய  
கெட்ட கோளாறுகளை தடுக்க  
வேண்டி அனேக நூதனமான விதி  
களையும், அனுஷ்டானங்களையும்,  
மாந்திரீக, மனோவசியக் கிரியைகளையும்  
தாங்கள் நூதனிலே காட்டி யுள்  
ளார்கள், according to Siddhars  
theory, diseases in man are cau  
sed by the intervention of evil  
spirits or planets and so, they  
offered many curious rules and  
rites for averting their influences

சித்தர் கொள்கை

and effects, through magnetism, magic etc.

3. மனிதன் தன்னுடைய சொந்த சக்தியினால் ஒன்றும் செய்துவிட முடியாது, ஏனெனில் தனக்கு ஏற்படும் நம்பிக்கையின் ஆதரவில்தான் ஒவ்வொரு காரியமும் சித்தியாகும். இது வைத்தியனுக்கு மூக்கியமாய் தெரியவேண்டிய விஷயம், man can accomplish nothing through his own power, but everything can be accomplished through man by power of faith. This truly holds good in the case of a physician.

4. வியாதிகள் இயற்கையில் தானாகவே உண்டாகிறது, தானாகவே தான் அவ்வியாதிகள் குணப்படுகின்றன. ஆகவே, வைத்தியர்கள் மனிதனுக்கு சுபாவத்தில் ஏற்படும் குற்றங்கள், என்ன விதமாய் ஏற்பட்டதென்பதை அறிய வேண்டும், it is Nature that causes diseases; and it is again Nature that effects their cures; and therefore, physician should know the process of Nature.

5. வியாதிகளும், மற்ற கெடுதியான அசும்பவங்களும், கிரக தோஷங்களினாலும், பூர்வ கருமானு சாரத்தினாலும் தான் ஏற்படுகிறது என்பதை சித்தர்கள் பூரணமாக தெளிந்தள்ளார்கள், Siddhars fully realise that planetary evil effects (கிரக தோஷம்) and sins of previous birth known as Karma are the causes of diseases and other misfortunes.

6. ஒரு நோயாளிக்கு சிகிச்சை செய்யவதற்கு முன்னதாகவே, வைத்தியன் நோயாளியின் சாதகப்படி கிரக நிலைகள் தெரிய வேண்டியது மூக்கியம். ஆகவே, தெரிந்த பிறகு தான் வைத்தியம் செய்ய ஆரம்பிக்க வேண்டும், according to a patient's horoscope, the movements and disposition of the planets are of much importance in Medicine; and so, it is most important for a physician to consider the aspect of heavenly

சித்தர் கொள்கை

bodies before starting the treatment of a patient.

III. யோகம், Yoga.—

1. ஒரு யோகியானவன், பரகாயப் பிரவேசம் அதாவது பிறருடைய உடம்பிற்குள் தான புகுந்துவிடக் கூடும், இறந்த பிரேதத்தில் கூட பிரவேசிக்கலாம். பிறகு இவ்வுடம்போடு எழுந்து இங்கு மங்கும் கூடத் திரியச் செய்யலாம். அன்றியும், புதிதாக மனிதரை சிருட்டிக்கலாம், மனதையும் உண்டாக்கலாம், இதை 'சிருட்டித்த வடம்பு', 'உண்டாக்கின மனது' என்று கூறப்படும், a Yogi can enter another's body and even the dead body, and make it get up and even move about. He can also manufacture bodies and minds called 'created bodies' and 'created minds'.

2. யோகாப்பியாசம் ஒன்றினால் தான் பிறப் பிறப்பை, வெகு சீக்கிரமாகவும், சுருக்கமாகவும் முடித்துக் கொள்வதற்கு குறுக்கான வழி. இத்தகைய யோகம், ஒரு குறு விரைந்து தொட்டுக் காட்ட வேண்டும்; அப்படியில்லா விட்டால் உடம்பிற்கு கெடுதி ஏற்பட்டு செளகரியம் உண்டாகாது, the shortest and the swiftest way to complete the cycle of evolution in man is by Yoga, which cannot be practised without having some one to guide and explain what they mean; lest there will be a break down in physical condition and health.

3. பரிசுத்தமான மனதே, யோக விஷயத்தில், ஒரு குருவாகத் தனக்குள் நின்று காட்டிக் கொடுக்கும். ஏனெனில் தெய்வ பக்தி மேலுக்கு ஓங்கத் தனைத் தானறிவதற் குண்டான அறிவு விளக்கமும் மேம்பட விரைந்தியாகும். அப்போது அந்த உயர்நிலை பெற்ற மனதே குருவாக நிற்றும், pure mind itself plays the part of a Guru (spiritual guide), because when the spiritual practice is increased, the power of comprehension is also increased and this, enables the higher mind to act as a guide.

சித்தர் கொள்கை

சித்தர் கொள்கை

4. பஞ்ச பூதங்களை யோகிதான் ஆளுகைக்குள்ளாக்கலாம். ஆகவே, இப்பற்கையி லுண்டான பேதங்களையும் மாற்றலாம். சிருஷ்ட வகையில் எவ்விதமான ரூபமும் எடுக்கலாம். தன்னுடைய உடம்பையே போக்கவும் செய்யலாம், மறுபடியும் ஆக்கவும் செய்யலாம், man can have command over the elements; and as such, alter the course of Nature, may assume any form in the creation, dematerialise and rematerialise their bodies.

5. குண்டலினிக் குள்ளே வலிவும், நம்பு சக்தியும் தகுந்தபடி இல்லாவிடில் இருதயம் துடிக்காது, ஸுரை யீரல் மூச்சு விடாது, உடம்பில் இரத்த கோட்டம் உண்டாகாது. மற்ற உறுப்புகளும் தனக்குரிய இயற்கை தொழில்களை முடிக்கவே இயலாது, without the energy or nerve-force stored up in Kundalini (Serpent power), the heart cannot beat, the lungs cannot breathe, the blood cannot circulate and the various other organs cannot perform their normal functions.

6. மனிதருக்கு இயல்பிலே தங்களுக்குள் உண்டான கார்த்த சக்தியினால் உலகத்தாரை தன் வசமாக்கவும், ஒரு தேசத்து வகுப்பினர்களை தன் ஆட்சிக் குள்ளாக்கவும் செய்யலாம். இதற்கு சாதாரணமாக பிராணபாமத்தினால் உண்டான வலிவே காரணமாகும். உதரணமாக, ஐரோப்பாவிலிருந்த நேபோலியன், அமெரிக்காவில் எப்ராம் லின்கன், தற்காலத்திய மசோலினி, இட்லர் இவர்களுக்குக் கெல்லாம் உண்டான கார்த்த சக்தியே காரணம், the personal Magnetism is the subtle force developed in man, by which people are influenced and the nations are controlled, and it is due to the strength of Pranas as for instance, Napoleon of Europe, Abraham Lincoln of America, the present day Mussolini, and Hitler were all endowed with this gift.

#### IV. ஞானம் (தத்துவ ஞானம்) wisdom (Philosophy)—

1. உலக சிருஷ்டியில் மனிதன் ஒருவனுக்கே, எல்லாவித சக்திகளும் உடம்பினுள் மறைந்துள்ளது. இச்சக்தியால் மனிதனை கடவுளின் ஆற்றலுக்கு சமமாகவே சொல்லலாம். ஆனால் மனிதனே, இப்படிக்குள்ள சக்திகளை கொஞ்சமேனும் சுவனியாது தன்னுடைய முயற்சியினால் அனாத வசமாக்கிக் கொள்ள வழி தெரியாததே ஒரு பெருங் குற்றமாகும், man is the only being in the creation, with all kinds of latent powers reaching up to the level of God; and his only defect is that he does not care to know that such powers are hidden in him, and he has to make them patent by his perseverance.

2. மனிதனுக்கு இயல்பிலே இருக்கும் பூர்ண சக்தி, மாயையினால் மறைக்கப்பட்டு, சரியான பாதையிற் செல்ல ஒட்டாமல் தடுக்கும். அப்படி தடுக்காதபடி செய்து விட்டால், இயற்கை சக்தியானது தனது பூர்ண வலிவைக் காட்டும், perfection in man's nature is barred by Maya and prevented from taking its proper course; and when once, this bar is removed, Nature rushes with all its potentialities and powers.

3. நமது உடம்பில் உள்ள உயிர் இருக்கவும், நிலைபெறவும் காரணமாகவுள்ள ஆகதமாவிற்கு, இது விஷயமாக அனேக ஆதரவுகளுண்டு, அவைகளாவன—பஞ்ச பூதங்கள். ஆரூதர் நிலைகள், மூன்று நாடிகள், முக்குணங்கள் இவை முதலான 96 தத்துவங்கள், there are in our body several supports to the soul for the existence and sustenance of life and they are—the five elements, the six plexuses, the three Nadies, the three humours etc. constituting in all 96 Tatwas i.e. the constituent principles in nature.

NOTE.—This is the Eastern Physiology,

## சித்த சமாதி

describing the Tatwas from the lowest and the greatest, which is the earth. Both Vedantists and Siddhantists accept the number 96 on the ground that the Vedantists 36, when still more analysed, give rise to 96. The Philosophy underlying these Tatwas is briefly enumerated in the table given in the Introduction of this work Vol I

சித்தர் சமாதி, சித்தர்கள் தங்கள் உயிரை நீத்து இலிங்க வடிவமாக நிலைபெற்ற விடம். பொதுவாக, சமாதி என்பது மனதை ஒருமைப்படுத்தி தன் வசமாகி உலக விவகாரங்களை மறந்து நிற்கும் நிலைமை. இது இரண்டு விதம், அதாவது சுவ விகற்பம், நிரு விகற்பம். ஒன்றில், சித்தர்கள் தங்கள் இயற்கை சக்திகளை வென்று மேனமையான எல்லாவித சித்திகளும், அடைவார்கள்; மற்றொன்றிலோ, யாதொரு பந்த மில்லாமற்படி போத நிலையடைந்து இருப்பார்கள். ஆகவே, சித்தர் சமாதி நிலையில் தன்னையதான் அறியும் ஆதம் சத்தியை அடைவார்கள். அன்றியும், தன் ஆதமாவை மற்றொன்று உடம்பினும் புகும்படிச் செய்யக் கூடும். அவர்களின் கடைசியான கொள்கையோ, ஆதம் ஒருவன்தான் அடைவதாகும். ஆதலின், சித்தர்கள் தங்கள் உருவத்தை இலிங்க வடிவமாக்கி நிலையுற்று இருப்பார்கள். இதனால் சித்தர் சமாதி. இவ்விதமான சமாதிக்கு இலிங்கம் முழுவதிலும் உண்டு. ஆயினும், தமிழ் நாட்டிய தட்சண பாகத்தில் விசேஷமாகக் காணலாம், வேறு சில ஊர்களிலும் உண்டு. இச் சமாதிக்களின் மேல் கோயில் கட்டி, வீரனாக நாதக் கூருகவுள்ள இந்த, விக்கத்தையும் ஆவுடையார் என வழங்கும் சத்தி பீடத்தை யும் சேர்த்து சிவருபமாகக் கொண்டு நிலைநிறுத்துவார்கள். ஏனெனில், சாதாரண கோயில்களைவிட இதற்கு உன்னத மகத்துவங்கள் மிகச் சிறந்தது. இவ்விதமான பிரசித்தி பெற்ற கோயில்கள் நால்வரால் பாடப் பெற்றுள்ளன. ஆகவே, சித்தர்கள் ஒவ்வொருவரும் எவ் வெவ்வுரிச சமாதிபாராக்கினோர். அச் சமாதிக்களின் மேல் சோழராசன்கள் கோயில்கள் கட்டப்பட்டுள்ளன.

அன்றியும், ஸ்தலங்களில்லாத எவ்விதமான விஷயங்களையும் மூல சாட்சியங்களால் வேறு வகையில் பரிசீலனை செய்யும் பக்தியாளர்களும், மறைந்து கிடக்கும் பூர்வ வஸ்துக்களை கண்டறியும் ஆராய்ச்சாளர்களும் தாங்கள் சனக்கரமல மேற்கொண்ட உழைப்பினால் தான், சரித்திரமே ஏற்படாத ஆதி காலத்து தமிழர்கள் வாழ்க்கை இவ்வளவு சிறப்பி வாய்ந்த தென்து, தெட்டன விளங்க ளாயிற்று. இத் தென்னிந்தியா வாகிய தட்ச

## சித்தர் சமாதி

ணத்தில் அனேக மகான்களின் பக்தி மார்க்கப் போக்குகள் அடங்கிய விஷயங்கள் அனேகம் வெளிப் படாமல் இன்னும் மறைந்து கிடக்கிறது. மேற்கண்டபடி, சமாதி யடைந்த சித்தர்களின் பெயரும், அவர்களுக்கு சோழராசன்கள் கட்டப்பட்ட கோயில்களின் ஊர் பெயரும் அடியிற் கண்ணுள்ளன. அவையாவன, the final place of beatitude, where Siddhars have transformed themselves to a phallus. Generally, Samadhi is that state of complete concentration where the mind becomes superconscious and all external matters and conditions are forgotten. It is divided into 2 kinds Savvigarpam, Niruvigarpam. In the first kind, the Siddhars gets all Siddhis i.e. powers of controlling nature, and in the other, perfect super-consciousness, and it is the state which gives freedom. So, a Siddha in Samadhi enters his own Self; and he can also enter into another's self. The final goal is the union of human soul with the Divine Spirit. So, Siddhars who attained success metamorphosed their bodies into Linga (phallus) form. So, this is known as Siddhar's Samadhi.

Such kind of Samadhis of Siddhars will be found throughout India and especially in the S India and some parts of other countries. Hindu temples were built on these Samadhis with Sivalingam (Phallus) as the presiding Deity, symbolising Bindu and Natham, (Linga and Avudayar), to which are significantly attributed all aspects of the temples purposefully designed and erected. These renowned temples were eulogised by the great "Tamil Nalwars". Wherever, these Siddhars have each attained Samadhi, temples were built by the king Chola. The indefatigable labours of Anthropologists and Archeologists have doubtless resulted in marshalling other records than those in writing, which throw fairly good light on the life of Tamilians of pre-historic times. Many chapters on the spiritual evolution of renowned men as Siddhars, Rishis etc. of S. India still remains as a sealed cover. The following are the details of names of places and the

## சித்தர் சமாதி

names Siddhars for whom temples were built by king Chola over their Samadhis (edifices) viz:—

1. திருமூலர், Tirumoolar — சிதம்பரம், Chidambaram.
2. கொங்கணவர், Konganaya — திருப்பதி, Tirupathi.
3. போகர், Bogar—பழனி மலை, Palani hills.
4. சட்டைமுனி, Sattamuni — சீர்காழி, Shiyali.
5. மச்சமுனி, Machamuni—திருப்பரங்குளம், Tirupparangundram.
6. கருரார், Karurar — தஞ்சாவூர், Tanjore.
7. இராம தேவர் அல்லது யாகோப், Rama Devar alias Yacob — அழகர் மலை, Alagar Hills.
8. இடைக் காடர், Idaiikkadar — திருவண்ணாமலை, Tiruvannamalai.
9. கமல முனி, Kamala Muni—திருவாரூர், Tiruvaloor.
10. பாம்பாட்டி, Pambatti — திருக்கடையூர், Tirukkadaiyur.
11. புண்ணாச்சேர், Punnakisar — நாங்குளச்சேரி, Nanganacherry,
12. கோரக்கர், Korakkar — பொய்யூர், Poyyur.
13. அழகண்ணி, Aluganni — நாசரப்பட்டு, Negapatam.
14. சுந்தரானந்தர், Sundarananthar — மதுரை, Madura.
15. குதம்பை, Kudambai — மாயவரம், Mayavaram.
16. கடுவேளி, Kaduveli — காஞ்சிபுரம், Conjeevaram
17. நந்தி தேவர், Nandi Devar — காசி, Benares.
18. வால்மீகர், Valmiki — எட்டுக்குடி, Ettukkudi.
19. நாரதர், Naradhar — திருவிடைமருதூர், Tiruvideimaruthoor.
20. பதஞ்சலி, Patanjali— இராமேசுவரம், Rameswaram.
21. காசிபர், Kasibar — உருத்திரகிரி, Ruthragiri.

## சித்தர் சிகிச்சை

22. விஸ்வாமித்திரர், Viswamitra — திருவாரூறு. Tiruvaduthurai.
23. காலாங்கி, Kalangi — காஞ்சிபுரம், Conjeevaram.
24. தன்வந்திரி, Dhanwantri—வைத்தீஸ்வரன் கோவில், Vaitheeswaran Koil.
25. கும்பமுனி, Kumba Muni — கும்பகோணம், Kumbakonam.

சித்தர் சிகிச்சை, சித்தர்களுடைய வைத்திய நுற்களில் சொல்லி யுள்ள முறைப்படி நோய்களை குணப்படுத்த வேண்டி செய்யும் பரிகாரம். இது விஷயத்தில் சித்தர்கள் கொண்ட நோக்கம் பல விதமானவை. அவர்கள் முறைப்படி, வியாதிகள் இரு வகையானவை, அவை உடம்பையும், மனதையும் அழித்ததாகும். ஆயினும், இரண்டுமே தேக வமைப்பைப் பொருந்தினதாகுமாதலால், ஒன்று மற்றொன்று இல்லாமல் இருக்க முடியாது. மேலும், சித்த வைத்தியத்தில் மனிதனின் வெளிப்புறமான உடம்பை மாதிரிமலல, உட்புறமான ஆதம் நிலையையும் கவனிப்பதாகும். ஆகவே, அசித்ததை விட சித்தையே ஆதவாகக் கொண்டது. இவ்வித சிகிச்சை எளிதாகத் தோன்றினாலும், மிகுதியாக அறிவைப் புகட்ட வேண்டிய விஷயமாகும். இது அநேக ஆயிர வருஷ காலமாகவுள்ள ஆராய்ச்சிகளைக் கடந்தது.

சித்தர்கள் நோயின் நிலைமைகளைக் கண்டறிவதற்காக நாடிப் பரீட்சையை கண்டு பிடித்து அதை வெகு துட்பமாக அறிந்தும் தவிர, குரு மூலியமாய் சிஷ்களுக்கும், தகப்பன் மூலியமாய் பிள்ளைகளுக்கும் தெரியும்படி வழங்கி வந்தார்கள். வைத்தியம் பார்ப்பதற்குத் தொடங்கு முன்னமே, இதை முக்கியமாக தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விஷயமாகும். சில வைத்தியர்கள், ஒரு மனிதன் நோயாளியாய் யிருந்தாலும் சரி அல்லது சொளக்கியமாய் இருந்தாலும் சரி, ஒரு வாரம் அல்லது சில நாட்களுக்கு முன்னதாகவே, அவன் நாடியின் குறி குணங்களைக் கொண்டு மரணத்தை திருத்தமாக சொல்லிவிடுவதற்கான அவ்வளவு வல்லமை வாய்ந்தவர்களாக இருக்கிறார்கள்.

ஆகவே, சித்த வைத்தியத்தில் இந்நாடி சோதனையும், நோயின் சிகிச்சையும் பிக்க புகழ்தக்கதாக யுள்ளது. வைத்தியர்களோ சிகிச்சை காலத்தில் மருந்தின் குணத்தை கவனிக்காமல், மருந்து கொண்ட பின் நோயாளியின் (1) உணவு செரிமானம், (2)

சித்தர் சிகிச்சை

சித்தர் ஞானம்

சுவாசப் போக்கு, (3) தாது நிலைமை ஆகிய பிற குணங்களை அவனிப்பார்கள்.

மேலும், வைத்தியன் முதலில் ஒரு நோயின் சுறுபாடுகளை கவனியாது, அதனால் ஏற்பட்ட பல கோளாறுகளையும், அவற்றின் மூல காரணங்களையும் மாதிரித் தெரிந்து கொள்ள வேண்டி முயலுவான். ஆகையால், நோயின் வரலாற்றிலும் அதன் கிசிச்சை விஷயத்திலும், மேலாட்டு வைத்தியத்தை விட மிக்க விசாலமான போக்கைப் புகட்டுவதாகும், the treatment given for curing diseases according to the methods laid down in the Medical works of Siddhars. Several are the aspects of Siddha Medical treatment. According to them, disease consists of two classes—physical and mental, which refer to deviation from the normal physiological and psychological condition respectively; and these two have a common constitutional background and so, neither is known to exist without the other. Moreover, the Siddha treatment consists not merely with the external body of man but also the inner man or the soul. It is based more on spiritual basis than on materialistic one. Though simple, the treatment is comprehensive, and has stood the test of thousands of years.

It should be known that Siddhars have found out such aids to diagnosis as auscultation and feeling of the pulse. This pulse is being studied with great minuteness, and the secrets involved therein are handed down in strict confidence from father to son or sometimes from Guru to his disciple. Pulse is the most essential preliminary factor in the treatment of diseases, and some physicians are so very skilled in detecting the symptoms that he can often accurately foretell even the death of a person whether he be sick or hale and healthy, a week or so before it actually happens.

So, one of the most interesting phases of Siddha medicine is its diagnosis by way pulse and the treatment of diseases. In the treatment of diseases, the physician does not confine his attention to the immediate effect of his medicine on the disease, but notes

with equal care its after-effects and its by-effects in the (1) digestive, (2) respiratory and (3) the reproductive systems.

Moreover, he does not take first into consideration about the manifestation of a particular disease, but only the root and causes of all diseases and disorders; and so, wider and grander generalisation is offered in the cause of diseases and their treatment than the Western medical science.

NOTE --In this treatment, the patient is always first treated before he is treated for the diseases. It is believed that in most cases, the root cause of the disease is the depletion of nerve-force. By curing nerve disorders and regulating nerve metabolism, certain diseases may be prevented from becoming chronic. If the patients' nerve-force is improved, his defective metabolism due to the defective nerves may also be improved. It is believed that the common cause of diseases is the depletion of nerve-force, and that, in order to be physically sound a man must have adequate nerve-force in all his organs. See also கிச்சை.

சித்தர் குரணம், see கித்தா பொடி.

சித்தர் ஞானம், தன்னை தானையும் சித்தர்களின் பேரறிவு அல்லது ஆதம் ஞானம். இது சிவனால் அளிக்கப்பட்டது. சாதாரணமாக மனிதன் தன்னையும், ஆதமாவையுமல்லாமல், தன்னைச் சுற்றியுள்ள மற்ற மனிதர்கள், வஸ்துக்கள் தன்மையையும், எங்கும் நிறைந்த ஈசனையும், விவேகத்தால் அறிந்து தெளி வடைவதில் ஏற்பட்ட ஞானம். இதனால் அவர்கள் நோக்கம் என்ன வெனில், உயிர் இருக்கும்போதே முத்திக்கு வேண்டிய சாதன வழிகளை தேடிவிட வேண்டியது என்பது தான். இவ்வித நிலையை ஆதமா ஞானத்தினால்தான் அடையக்கூடு. மெனப்பது அவர்கள் துணிவு. இதற்கு யோகம் முக்கிய ஆதாரமாகும். யோகிகள் அடையும் ஆனந்த மயத்தால் இது கைவலிய்மாகும், it means the Siddhars philosophy or practical wisdom or the highest stage of spiritual knowledge obtained from Silva. It arose from the study of man and his soul and the self and the human society as well as the nature and matter around him, together with the Universal God. Their aim in this respect is, that salva-

சித்தர் தமிழ்

சித்தர் தமிழ்

tion should be attained in the life-time of one's own living period with consciousness in himself, and not after death, as it is generally understood; and this is known as 'Ananda Mayam' (ஆனந்த மயம்) stage of the Yogi or the inertness in the activity of the Gnani, and 'the Nirvana of the Buddhists'. Freedom of soul is their goal through perfection, and the method is by Yoga.

NOTE.—This ancient wisdom is surrounded with mysteries, from time immemorial. The great centre of all sublime teachings is always found in the form of mysteries. The end and nature of all these mysteries is only meant to teach the doctrine of immortality or a life beyond the present state. Siddha gnam which is the real Philosophy and Science of this world can be unlocked by the key of Bindu and Natham.

Siddhars hold that the entire universe comes from one source Divine intelligence. This intelligence is unlimited by time or space (காலம் கடந்த ஞானம்); it pervades all things, it is eternal and cannot be destroyed. They found that truth does not lie in any religion, but it is in the human soul. The God is in the heart of man and so, Reality is in us. A man of wisdom ought to live like a lotus leaf, which grows in water, but is not moistened by it. It is easy to be active, but hard to be calm which means the control over mind.

NOTE.—This individual consciousness or knowledge of the soul is the spiritual knowledge attained through Yogic power; and when once this is attained, the Siddhars have only a course of empirical existence in which they are mostly unconcerned. They will always have a matured tendency of being helpful to others; and possess a universal sympathy.

சித்தர் தங்கம், வாதத்தினை ஹண்டான தங்கம். இதுவே தங்கச் செம்பு, the synthetic gold obtained through Alchemical process. It is a highly concentrated gold of copper colour.

சித்தர் தமிழ், சித்தர்களைல்லாம் அனேகமாய் சைவத் தமிழர்களே என்று இதற்கு முன்னமே கூறப் பட்டிருக்கிறது. அவர்கள் பாடிய வாதம், வைத்தியம், யோகம், ஞானம், சோசியம் முதலான நூற்களைல்லாம் தமிழில் செந்தமிழ் ஈடையில் தெளிவாகவும், இலக்கணப் பொருத்தமாகவும்

செய்யுள் ரூபமாக எழுதியுள்ள கிஷயம் அவர்கள் செய்த நூற்களிலேயே இனிது விளங்குகிறது. அவற்றுள் வாதம், யோகம், மாந்திரீசம், ஞானம் ஆகிய இந் நூற்களைப் படித்து அருத்தம் தெரிந்து கொள்ள முடியாத கடினமான முறையில் எழுதப்பட்டிருப்பதாகக் கருதப் படுகிறது. ஆயினும், செய்யுளாய்வுள்ள வைத்தியம் முதலிய இந் நூற்களையே தனிப்பட்ட முறையில் வாசித்தறிந்தவர்கள் இதை மிகவும் கொண்டாடுகிறார்கள். சோசியத்தைச் சார்ந்த நாடி நூற்களைல்லாம் மிகக் உயர்வான தமிழ் செய்யுளில் எழுதப் பட்டிருக்கிறது. சித்தர்களால் தமிழில் எழுதிய நூற்களைல்லாம் வட மொழியில் எழுதியுள்ள, அனேக நூற்களைவிட மிகச் சிறந்ததாகும். சித்தர்களின் மரபில் வந்த நூலாசிரியர்கள் எழுதிய நூற்களும், இக்காலத்துக்குத் தகுந்தவற்றும், சுலபமான முறையில் இலக்கண ஈடையில், பூர்வ காலத்துத் தமிழைத் தருவாமலே எழுதியுள்ளார்கள். ஆகவே, தமிழ் பாஷையின் போக்கையும், அதன் ஒருங்கையும் நோக்கில், நாம் எப்படி பேசுகிறோமோ, அம்முறையில் தெளிவாயும், சுலபமாயும், அறியும்படி எழுதியிருக்கிற தென்பத்தற்கு சிறிதேனும் ஐயமில்லை. ஆனால் ஒன்று—சித்தர்களைல்லாம் தங்கள் வாழ்நாளில் 120 வருஷத்திற் குன்றே, கடைசியாக போத நிலை அடைந்த பிறகே, இவ்விதமான சுத்த இலக்கண மனமந்த செய்யுட்களை இயற்றினார்கள் எனத் தெரிகிறது. இந் நூற்கள் தெரிந்து கொள்ளக் கூடாத முறையில் மறைவாக எழுதப் பட்டிருக்கிறது என்று பல பேர்கள் கொண்டிருக்கும் கருத்து சுத்தப் பிசுரு. ஏனெனில் பாஷையோ பேசக் கூடிய முறைதான், கூறியிருக்கும் பரிபாஷைச் சொற்களோ அருத்தவிற்பதையில் யாதொரு வித்தியாசமும் கிடையாது ஆகவே, தனிப்பட்ட முறையில் படிக்கப் படிக்க நன்றாய் விளங்கும். வார்த்தைகளும் அப்பொழுதும் இப்பொழுதும் ஒன்றே. பாண்டித்தியம் பெற்ற பூர்வ காலத்து சித்தர்கள் எழுதிய தமிழ் நூற்கள் மிகச் சிறப்பும், கலவித்திறம் வாய்ந்ததும், உயர்வான ஈடையிலும் எழுதியுள்ளது. ஆகையால் சித்தர் காலத்தில், பாண்டித்தியம் பெற்ற அனேக கவிவாணர்களும் இருந்திருக்க, வேண்டுமென கருதப் படுகிறது.

அகத்தியர் மூலியமாய் ஆரிய மக்கள் இதைத் தன்னுட்கு வந்த பிறகுதான், இதைத் தனக்கே சிறப்பு வாய்ந்த இத் தமிழ் பாஷையும், தமிழ் நூற்களும், 'வடமொழியில் கலக்கப்பட்டு சீர்குலைந்த தென்பதை இவ்

சித்தர் தமிழ்

விடம் மறக்கற் பாலது, it was already mentioned that majority of Siddhars were Tamilians of the Saiva Sect. Many of their works on Alchemy, Medicine, Yoga, Philosophy, Astrology etc., were all written grammatically and lucidly in what is called high Tamil, and this, we see very clearly from their works. Some of the works, especially those on Alchemy, Yoga and Philosophy are generally considered to have been written tersely in an incomprehensible way. The Kavi or poetry in which the medical and other scientific tracts have been composed is much admired by those who have made it a special study. Some works on Astrology, especially what are called Nadies (a branch of Astrology) are found to have been composed in verses in chaste Tamil. Their works in Tamil are supposed to be more valuable than many that have been written in Sanskrit. There are also some works written by the followers of Siddhars in Tamil, which is thoroughly modern and colloquial with grammatical forms and structures not at all familiar to the ancients. So, as regards its language and style, there is no doubt that they were all written in easy, fluent and colloquial spoken language, rhetorically not hard, through in long long verses and metres. But one thing—it is said that they have all been composed in pure grammatical verses only after the Siddhars have attained their final beatitude within the first 120 years of their existence.

The popular notion of imputing that they were all written in obtrusive enigmatic language and fashion is simply incorrect, because people have to remember that their language is too colloquial, and the sense and import of their significantly pregnant word, have been the same and there is no study of words written then or now. A special and an exhaustive study will make it more intelligible. Some ancient scholarly Siddhars have written their works in the best literary and high style also; and this is a proof to show that

சித்தர் நாடி.

some poets must have been in existence and flourished during the time of Siddhars. It is not to be forgotten here that it was only after the advent of the so called Agastya into the South India, that the older Tamil literature and language devoid of Sanskrit terms, have become mixed up and had lost its merits.

NOTE.—Tamil poetry like everything else in the universe was the result of slow growth during many centuries, and has had from its birth till to-day an uninterrupted course of evolution. The artificial poetry of Sanskrit subjugated the Tamil mind, and for all time destroyed the beautiful realistic poetry of the early Tamils—but one thing, though the Aryan culture was imported into the Tamil country, still the bulk of the people, especially in the rural country, still continue to live, as if Aryan culture did not exist.

சித்தர் நாடி, சித்தர்களால் செய்யப்பட்ட சோபிட நூறகன். இவைகள் ஒவ்வொரு மனிதருடைய வாழ்நாளின் கிகழ்ச்சியைப் பற்றிக் கடியாரத்திற்கு சாவி கொடுத்தது, பின்னால் ஒவ்வொரு தருதியாக வைத்திருப்பது போல், முன்பதாகவே தயாராக எழுதிவைக்கப் பட்டிருப்பதாகும். வேண்டியபோது அவைகளை எடுத்து, ஒருவரின் வாழ்நாளில் நடக்கக் கூடிய முக்கியமான விஷயங்களை எடுத்துக் கூறுவதாகும். அந்த ஆற்றலில் கடினை, லக்கினம் முதலிய உவரவகனோடு, ஒவ்வொரு நாளும் நேரும் சங்கதிகளை குறிக்கப் பட்டிருக்கும். இது உண்மையில், ஒவ்வொருவரின் சாதகமே ஒழிய வேறல்ல. ஆகவே, அனேக வருஷங்களுக்குப் பின்னால் சாதகன் இச் சாதகத்தை வந்து கேழ்க்கக் கூடும் என்ற கருத்துடன் சித்தர்கள் தெய்வ சகாயத்தினால் தங்களுக்கு கிடைத்த உதவியைக் கொண்டு எழுதி முடித்தது. அவ்வப்பொழுது நடக்கவேண்டிய விஷயங்களைக் கிரமமாகவும், முறையாகவும், முன்னதாகவே கெடுக்கு எழுதி வைத்ததை நோக்குமிடத்து, மிகவும் மெச்சத தருந்ததாகவும் அவ்வளவு தெளிவான நடையை ஒருவரும் சரிவர விவரித்து சொல்லக் கூடாத முறையாகவும் இருக்கிறது. அன்றியும், ஒருவரும் பழகுகிற முடியாத வகையில், அவ்வளவு நேர்மையாகவும், உண்மையாகவும் எழுதப்பட்டு இருக்கிறது. இதை வாசித்து காட்டுபவன் தன் அசர்கிரையாலும் அல்லது ஒன்றுக்கொன்று தவறுதலாகவும், அல்லது அருத்தம் சொல்லுவதிலும், ஒருவேளை



சித்தர் நாடி.

பிசுரு ஏற்படலாம். அன்றியும், அனேகரின் விஷயங்களில் தாய் தந்தையர்கள் குழந்தை பிறந்த நேரம் சரிவர குறிக்காத காரணத்தினால், தவறுதலின் பேரில் சொல்லப்பட்ட சாதக விஷயங்கள் சாதாரணமாக சரியாகவும், உண்மையாகவும் இருக்கவே இருக்காது. அவ் விஷயங்களில் சோசியம் சொல்பவரை நித்திக்கப்படாது.

பூர்வ சுருமத்தின்படி, தெய்வ சங்கல்பமாக ஏற்பட்ட கோய்களுக்கு, தெய்வீக முறைப்படிதான் சிசிச்சை செய்யவேண்டும். ஆகவே, சோசியத்தைப் பார்த்து கரும காண்டத்தின்படி, இன்ன விதமான கோய் எப்படி நிவர்த்தியாகுமென்பதை விவரமாய்த் தெரிந்து கொள்ளலாம். இவ் விதமான விஷயங்கள் கௌதமர், பூண்டர் முதலானவர்களால் செய்யப்பட்ட நாடி நூற்களில் கண்டறியலாம், the Astrological works compiled by Siddhars. They are the lives of the individuals which had been kept wound like a clock, and the giving out of one's career in life is nothing but the sure and steady unwinding of predestined careers. It clearly indicates life that proceeds on the basis of a day and night consisting of Kadigay and Lag-nam. It is really a horoscope written long long ago by Siddhars through divine inspirations for each individual who may go in for consultation several hundreds of years after.

It seems that in some cases, the systematic terse and the methodical manner in which the man's career in life have been predicted, seems a marvel defying attempts at elucidation. It is the most accurate and truthful, and no one can find any flaw in it unless the reader makes mistakes by careless or ignorant selection or sometimes by wrong interpretation.

In many cases, the time of birth of the child is not at all correctly recorded by the parents, very naturally the predictions made under the storm and stress of professional conditions, on an incorrect basis with a rough and ready approximations do not come true. In that case, there is no use of blaming the astrologer concerned and the reader.

சித்தர் நாடி.

The Divine method or path based upon the principle of Karma, is usually employed in Karmic diseases. In such cases, the horoscope should be consulted, and the Karma chapter may explain how this disease can be cured. Such predictions will be found in these Nadis compiled by Gowthama, Bujander etc.

NOTE.—It is said that Duruva Nadi (தருவ நாடி) seems to be the best, as it has a definite and unmistakable data for unfolding of predictions. It is unwise from a cultural point of view, to dismiss the Nadi-works as de sript, humbug or speculation. It should be known, as a matter of fact that the authors of the different Nadis are spiritual men of super-eminent culture and had recorded the future of the individuals concerned as perceived by them through the instrumentality of Yogic intuition. The authors of these Nadis must have had a complete and exhaustive study, and had evidently mastered the entire life before they ventured to reduce their predictions to writing in Tamil in a lucid style. The manuscripts written in palm-leaf were in Tamil as a very luminous and voluminous. These Nadis were kept in the 'Saraswathi Mahal Library' in Tanjore, and subsequently auctioned on account of its voluminousness, having then considered, not worthwhile stocking them.

சித்தர் நாடி, பதினெண் சித்தர்களால் தமிழில் பாடியுள்ள நாடி நூல். இது மனிதர்கள் நோய்வாய்ப்பட்ட காலத்தில், கையில் ஓடும் நாடிகளை கிரஸ்களால் பிடித்து சோதித்து நோயின் நிலைமையையும், மற்றுமுள்ள குண குணங்களையும் நிர்ணயித்தலாம். ஆகவே, நோய்கள் அனுகாதபடி, அப்போதைக் கப்போதே தகுந்தபடி முயற்சி யெடுத்து தடுப்பதற்கு வேண்டிய அறிவு, வைத்தியர்களுக்கு எப்பொழுதும் மிக்க அலகியமும் உபயோசமுமானது. வைத்தியர்கள், நோயின் குறி குணங்களும், மற்றுமுள்ள அவ்வளவு முக்கிய மில்லாத விஷயங்களை மிகுதியாக கற்றிருந்தாலும், நோயாளிகளின் உடம்பினால் கிருக்கும நோயின் தன்மை அவர்களுக்கு உள்ளபடி தெரியவே தெரியாது. கையில் நாடி பார்த்து நோயின் தன்மையையும், கூறுபாட்டையும், அறிவது தான் பலனைத் தருவதாகும். இவ்விதமாக சோதித்து அறிவது அவ்வளவு சுலபமான காரியமல்ல. ஏனெனில், இதற்கு மிக்க சாமர்த்தியமும், அனுபவமும் இல்லாவிடில் வைத்தியனுக்கு உண்மையான பிரயோசனம் படாது.

### சித்தர் நாடி.

### சித்தர் நாடி.

நாடி விஷயமே தனிப்பட்டதால். இது நாடி பரிட்சையில் நிபுணர்களினால் போதிக் கப்படவேண்டும். ஆகவே, குரு மூலியமாய் சீஷன் இரகசியமாய் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விஷயம். மிக்க அனுபோக சாஸி கள்தான் இதன் இரகசியங்களை விவரமாய் சொல்லக் கூடும். இது காரணம் பற்றியே, பிற்காலத்து தமிழ் நூலாசிரியர்கள் எல் லாம் இது விஷயம் விவரமாய் தங்கள் நூற் களில் எழுதாமல் கட்டு விடுகிறார்கள்.

இதை உபயோகிப்பதும், பழக்கப்படுத லும்தான் சாமானிய காரியமல்ல, மிகவும் கஷ்டமானது. சாதாரண அறிவும், முயற்சி யும் உள்ளவர்கள் கற்றுக் கொள்ள முடி யாது. மேற் சொல்லியபடி குரு மூலியமாய் தொட்டுக் காட்ட தெரிந்து கொண்டு, கைப் பழக்க முண்டானால், நாடி நடையை வெகு துட்பமாக தெரிந்து கொள்ளலாம் என்பதற்கு ஐயமே இல்லை.

தேர்ந்த வைத்தியன் கைக்கு, நாடி நடை யின் பலவிதமான குண குணமும், நிலைமையும் தெட்டென விளங்கும். மேலும், உடம் பின் ஆரோக்கிய நிலையும், நோயின் குண மும், வீணையின் கம்பிகள் வாடிப்பவன் கை விஷயக்கு இராகம மெட்டுகளை எப்படி அறி விக்ருமோ அதே மாதிரி, வைத்தியனுக்கு விரல்கள் நோயின் நாடி நடையை காண்பித் தும். இததகைய நாடிப் போக்குகளின் சிக் கல்களையும், அதில் இருக்கும் கஷ்டங்களையும், அனேகர் ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். நாடி நடைகளின் மூன்று பிரிவுகளையும், ஆண் காட்டி விரல், நெகிரல், மோதிர விரல்கள் முறையே, வாத, பித்த, சிலேட்டுமே குணங் களைக் காட்டும். ஆகவே, இம்முறையை மேனாட்டுக் கருவியான சிக்மோகிராப் (Sigmograph) காட்டும். இதை மூன்று வித மானாக இருக்கு ஒப்பிடலாம்.

ஆகையால், இவ்விதமாக நாடி பிடித்து பார்ப்பதன் கருத்து என்னவென்றால், உடம் பிலுள்ள மூப் பிணியாகிய வாத, பித்த, சிலேட்டுமே கூறுகளையும், வேறுபாடுகளையும், கண்டு பிடிப்பதற்காகவே ஒழிய வேறல்ல. அன்றியும், நாடியானது இருதயத்தின் நிலை மையையும், தோஷங்களையும் குறிப்பதா கும். ஆண் பிள்ளைகளுக்கு வலது கையும், பெண் பிள்ளைகளுக்கு இடது கையும் பிடித்துதான் நாடி பார்க்க வேண்டும். தற்காலத்தில் மேனாட்டு வைத்தியத்தில் மருந்துகளைக் குறிக்க ஏற்பட்ட அடையா ளங்கள் எப்படி சீர்கெட்டிருக்கிறதோ, அது மாதிரியே, இதுவும் நிலைகுலைந்து விட்டது. பூர்வ காலத்தில், இம் முறை உடம்பிலுள்ள

கூர்ம சக்கிரத்தின் நிலையை அணுகரித்த தாகும். இவ்வுறுப்பு தற்காலத்திய தேக தத்துவ சாஸ்திரிகளால் கூறப்பட்ட ஒது துணர்வு நரம்பா யிருக்கலா மென்று ஊகிக் கலாம். இந் நரம்பு விஷய சம்பந்தம் இப் போது கூட அவர்களுக்கு அவ்வளவு அதிக மாய் தெரியாது ஆகவே, நாடி நடையை ஆண் பெண்கள் விஷயத்தில் இரு விதமாக பரீட்சிக்கும் முறைகளுண்டு.

சில நிபுணர்கள் நாடியைப் பார்த்து நோயின் குணத்தை உள்ளபடி திருத்தமாக சொல்வது மிக்க ஆச்சரியத்தை உண்டாக் கத் தக்கது ஏனெனில், சோசியர்களைப் போலவைத்தியர்களை, நோய் குணப்படுமா, குணப்படுமா என்பதையும், நோயாளி சாவான் என்பதையும், முன்னதாகவே சொல்லி விடக் கூடும். சித்த வைத்திய முறையில் பழக்கப் பட்டவர்களுக்கே, இவ் விதமாக சொல்ல முடியும். ஆகவே, ஆயுள் வேதம் உள்பட மற்ற முறை வைத்தியங் கள் இதற்கு இணையல்ல. (மெகன்சி நூலைப் பார்க்கவும்).

ஆகையால், எவ்நொருவன் நாடிப் பரீட் சையிலும், நாடிப் பார்ப்பதிலும் வல்ல வுறும், நோய்களின் குண குணங்களை வெகு துட்பமாக கண்டறிகிறானோ, அவனே பரணடித்தியம் பெற்ற வைத்தியனாக சொல லப் படுவான். நாடி நடையின் வேகத்தை யும், துடிக்கும் கிரமத்தையு மாதிரிமே நோக்கி வைத்தியம் செய்யும் மேனாட்டார், இந் நாடி முறையின் கஷ்டங்களை ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இவ்வித நாடிப் பரீட்சையை யாவரும் ஒப்புக்கொள்ளும் பட்சத்தில், மேனாட்டார் இது வரையில் தங்களால் முடியாத செயலை, சித்த வைத் தியர்கள் வைத்திய சாஸ்திரத்தை திருத்த மான வழிக்கு கொண்டு வந்து முடித்து விட்டதாக சொல்வது ஒருவாறு சில விஷ யங்களில் பொருந்தும், the science of pulse compiled in Tamil by eighteen Siddhars. When a man falls ill, this science is useful, for diagnosing the disease and for determining through pulsation (feeling with the fingers) the nature and other characteristics of the disease. Therefore, some knowledge of pulse is always essential and useful to the physicians, for adopting prophylactic and preventive steps in time. Although physicians learn more about the non-essential or accessory factors or signs of the disease, yet they are

சித்தர் நாடி

entirely in the dark as to the exact nature of the disease *inside* the body, which alone is really beneficial from a therapeutic point of view. Diagnosis of the disease by means of the pulse is not so easy, and it requires great skill and experience before it can be of any real value to the physician. Nadi (pulsation) itself is a separate science. It is mostly taught by the specialists on the subject, and privately by a Guru to his disciple. Men of great experience alone can explain the various factors in regard to the pulse and this is the reason why this subject of pulse is not at all included in the books of the subsequent writers explicitly but quietly omitted.

Its use and practice are so very difficult, that it cannot be learnt by men of average intellect or common experience. With careful tuition from a Guru, as above mentioned, the trained finger can undoubtedly become a most sensitive instrument.

The various character and conditions of the pulse-beat communicate to the fingers of the experienced physician, the sign of health and disease, just in the same way as the wires of a violin does to a musician, the different notes when pressed by his fingers. The difficulty of the method in this art is acknowledged even by the foreign authorities. The three divisions in the pulse are indicated by the three fingers—fore, middle and the ring fingers showing respectively the Vatha, Pitta and Kapha. This may be roughly compared to the three parts of a normal Sphygmographic tracings—the upstroke, the notch or the tidal wave and the downstroke.

So, the object of the palpation or the feeling of pulse for prognosis and diagnosis is to find out the state of the three Doshas and their variations in their natural character. It should be remembered that the pulse is the indication about the state of the heart and other Doshas. The feeling of the pulse in cases of male and female—in male the right hand pulse and in female the

சித்தர் நாடி

left one. This custom has at present degenerated like the signs used as a prefix to all prescriptions of the modern scientist. Originally, the method was based upon the knowledge and position of Koorma Chakra (கூர்ம சக்கரம்) one of the plexuses, probably the sympathetic system of the modern physiologists, who really know even now very little about this system. So, there are two different methods of examining the radial pulse in man and woman.

Some experts in this, give out the exact nature of the disease to an astonishing degree. Not only this, they can even predict like astrologers, as to whether a disease in which a man is going to be afflicted with, is curable or incurable and also predict his death. This is possible only in the Siddha system of medicine, and here, it supersees all other systems including Ayurveda (See Study of pulse by Mackenzie). A well versed physician is one who is trained in the feeling of pulse or examination of the movements of the pulse only, and the one arriving at the correct, and accurate diagnosis by the pulse. But in the Westerners, they are only guided by the rate and rhythm of the pulse. The difficulty of this pulse method is acknowledged even by the foreign authorities who concluded 'by remarking, "If this test of pulse is accepted, then in some respects Siddha physicians have brought Medicine nearer an exact science than the West has yet been able to do."

NOTE 1.—One of the most interesting phase of Hindu Medicine is its diagnosis and treatment of diseases. It is noteworthy in this connection that long before similar so-called 'discoveries' had been made in Europe, the Hindu physician had found out such aids to diagnosis as auscultation and the feeling of pulse, and the latter being studied with great minuteness. Probably, if Europe were better acquainted with the extent of Hindu medical knowledge, the credit for being "the first physician to teach the value of pulse, an honour assigned in the West to Praxagoras of Cos, might be given to a Hindu physician of a much earlier date."

சித்தர் நூல்

NOTE 2.—Charaka and Susruta are silent on the pulse. It is only later, physicians who borrowed their ideas and knowledge from the Siddha works, came to regard the pulse as a determining factor of great importance; but there can be no doubt that the works on the pulse are all very modern to Ayurveda. So, Ayurvedic physicians who set great importance on the pulse, are not true to Charaka and Susruta. It is a mere piece and nothing more, for a Kaviraj to examine the pulse repeatedly and assure the friends of the patient that his declaration about the patient's condition are all based upon his observations of the pulse, and not at all upon dictation or authority of their science.

It would seem that about the time of Charaka, the pulse was not at all regarded as an indication of health or disease for, nothing is said about the pulse in their books.

சித்தர் நூட்பம், சித்தர்கள் பேரறிவின் துட்பத்தினால் ஆராய்ச்சி ஒன்றும் இல்லாமலே, பல விஷயங்களைப் பற்றி டொதுப்பட எழுதப்பட்டுள்ள நூற் சுருக்கம். இவ்விதமான நூற் தொகுப்பு புத்திக் கூர்மை, ஆதம சுகதி பெற்ற சித்தர்களால் முடியுமே யல்லது, மற்றொருவராலும் ஆகாது. ஏனெனில், இவர்களுக்கு இயற்கையே ஏவல் புரியும். அதனால் செய்த சுருக்கமான செயல்களைச் செய்து முடிக்க ஏதுவாகும். இவ்விதமான அருஞ்செயல்களை, அவர்களால் எழுதப்பட்ட நூற்களால் இனிது விளங்கும். அவையாவன—வாதம், வைத்தியம், யோகம், ஜாநம், சோதிடம், நாடி, மாந்திரிகம் முகவியன். இவைகளை மற்ற நூற்களுக்கு இணையாகச் சொல்வதற்கிடமே இல்லை, synopsis or summary, exhibiting only the principal and intricate points of several subjects in a general view. Such a kind of keen compilation is possible only by Siddhars endowed with spiritual knowledge, and not by others, simply for the reason that they have conquered Nature. So, they can accomplish tasks which are impossible to others; and their works are themselves a proof viz.—Alchemy, Medicine, Yoga, Philosophy, Astrology, Nadi (Individual horoscope) Magic etc. There are no works parallel to them in any other system.

சித்தர் நூல், பதினெண் சித்தர்கள் செய்த வாது வைத்திய யோகஞான முதலிய நூற்

சித்தர் நூல்

களும் மற்ற மறைச் சேர்ந்த சோதிடம், மாந்திரிகம் முதலியனவும், the several treatises compiled by Siddhars on alchemy, medicine, yoga, philosophy etc. and other allied sciences as Astrology, Magic etc.

சித்தர் நூல், சித்தர்கள் செய்த நூற்கள். இவை செந்தமிழ் நடைவில் எழுதப்பட்டுள்ளன. சித்த வைத்திய நூற்களையும், மற்ற முன்ன அனைச் சார்ந்த நூற்களையும் சித்தையோடு படித்தவர்கள், மேற்படி நூற்களின் செய்யுளின் சிறப்பையும், கவியின் வல்லமையையும் கண்டு மிக்க மகிழ்ச்சியடைவார்கள். தமிழ் வைத்திய நூற்கள் இலக்கண வரியாக எழுதப்பட்டும், இச் செய்யுள்களை, வேண்டியபோது அவைகளின் கருத்து மாறாமலே, கிடைக்கப் பாஷையைப் போல் மாற்றவும், நிரூபித்தவும், யாப்புக்கு பொருத்தமாக பாடுமோதும், அடிகளின் சீரே அதற்கிணங்கச் செய்யவும், உரிமை கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழில் எழுதியுள்ள இச் சித்தர் நூற்கள், வடமொழி நூற்களைக் காட்டிலும் மிகச் சிறந்ததாக கருதப்படுகிறது. பூர்வ ஆயுள் வேதத்தில், ஆதிகாலதது விஷயங்களைக் கட்டுக் கதையாகவும், கற்பனையாகவும் காட்டியுள்ள கொள்கைகளுக்கு பொருந்தாமா, இந் நூற்கள் எவ்வகையிலும் கட்டுப் படாமலே எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இந்த நூற்களில் அனைக முறைகளும், நோய்க் குறிகளைப்பற்றி வெகு துட்பமான விரிவிலையும் அடங்கியுள்ளது.

தமிழ் வைத்திய நூற்களுக்கே ஓர் நூதனச் சிறப்புண்டு. அதாவது அதன் வைத்திய விஷய மாதிரிமல்ல, வேறு அந் சம்பந்தமான மானதம், சோதிடம், பெளதிகம், வாதம், தத்துவம் முதலிய நூற்களின் விஷயங்களும் கலந்துள்ளது. ஆகவே, இவ்விஷயத்தில், இம் முறைக்கும், ஆயுள்வேதம் உட்பட மற்ற வைத்திய முறைகளுக்கும், வெகு வித்தியாசங்களுண்டு.

சித்தர்கள் பலவிதமான நூற்களை பொது ஐனங்களுக்கு உபயோகமாக முறையில் எழுதுவதில் மிக்க வல்லவர்கள். புண்டர், கௌசிகா முதலியவர்களின் நாடி நூற்கள் என்று சொல்லப்பட்ட சுதமான செய்யுள் ரூபமாக உள்ள சோதிட நூற்கள், இப்பொழுதும் அனேகரிடம் அழியாமலிருக்கக் காணலாம். சீனத்தைச் சார்ந்த வராகிய போசு, புலிப்பாணி, ஆகிய இவர்கள் சித்தா கட்டத்தில் சேர்ந்த பிறகு, தமிழில் அனேக நூற்களை பாடியுள்ளார்கள். ஆயினும், அக்ஷிபர் மாந்

சித்தர் நூல்

திரம், உள்ளபடி, சித்தரா என்பதிகான், மிக்க கந்தேகப்படை கூடியதா யிருக்கிறது. ஏனெனில், வடமொழி சரித்திரப் பிரகாரம், அவர் ஆரிய னென்றும், அவர் பேரால் வழங்கும் வைத்தியம், வாதம், மாந்திரீக னுறகள் முழுமையும், அவருக்கு யிற்காலத தவரால் எழுதப்பட்டு, அவரால் செய்யப் பட்டது என்று சொல்வது பொய் என்று கருதப்படுகிறது.

ஆனால், உண்மையாகவே, சித்தர் முறையை அனுசரித்தவாடின், வைத்தியம், வாதம் முதலியவற்றில் பாண்டித்தியம் பெற்று அநேக ஞாற்களை பாடி யுள்ளார்கள். அவைகளெல்லாம் சித்தர் முறையைத் தழுவினதாகவே இருப்பதால், தமிழர்களுக்குள் இந் நூற்கள் எங்கும் பரவி, படிக்க முயன்ருர்கள். அவைகள் கட்டையில் தற்காலத்திய நூலைப்போல் சகசமாக இருந்தாலும், சித்தர் கருதத்தையே கொண்டதாக இருக்கின்றன. அவர்கள் காலத்தில் ஆயுள் வேதத்தைப் பற்றி ஒன்றுமே தெரியாது. ஏனெனில், அநேக மாயிம் வருஷங்களுக்குப் பின்னிட்டுதான் தமிழ் நாட்டுக்கு கொண்டு வரப்பட்டது.

தமிழ் பாஷை எப்படி வடமொழியைத் தழுவாது தனிப்பட்ட முறையி லிருக்கிறதோ, அதே மாதிரி தமிழ் வைத்தியமும் இருப்பதை பிரத்தியட்சமாகக் காணலாம். சில நூற்கள் உயர்வான இலக்கணமுறையில் எழுதப்பட்டுள்ளதால், அவைகள் தெரிந்து கொள்வதற்கு கஷ்டமாக வீருக்கும்; அதிலும் வாத முதலிய ஞாற்கள், பரிபாஷையில் பிறர் எளிதில் தெரிந்து கொள்ளாத முறையில் எழுதப்பட்டுள்ளன. ஆயினும், விரிவாக ஞாற்களை கற்றுத் தேர்ந்தவர்களுக்கு சலபமாக விளக்கும். சில சித்தநூற்களை தமிழ் நாட்டில் ஒவ்வொரு வைத்தியர் கையிலும் பார்க்கலாம். அவர்களுக்கு வடமொழியில் எழுதியுள்ள ஆயுள்வேதமாகிய சம்ஸ்கிருதத்தைப் பற்றி ஒன்றும் தெரியாது. இப்பொழுதுதான் பல பாஷைகளில் மொழி பெயர்க்கப் பட்டு வெளி வந்துள்ளன.

சில சித்தமுறை ஞாற்களில், ஆயுள்வேத சம்ஸ்கிருத மொழி பெயர்ப்பு கலக்கப்பட்டு ஞாற்கள் ஒருவாறும் இருந்தாலும், சித்த முறையின் தமிழ் வைத்திய நூற்களில் தனிப்பட்ட முறையில் எழுதிய ஆசிரியர்களின் போக்கு மிக்க சிறப்பு வாய்ந்ததும் மெச்சத் தகுந்தது. சித்த ஞாற்களின் முகவுரையில், இடங்களின் சீதோஷ்ண நிலைகளும், பூமி வளங்களும், பதார்த்த குண

சித்தர் நூல்

நூலுக்கு பொருத்தமாக, காய்கறிகள், மூலிகைகள், தாதுப் பொருள்கள் ஆகிய இவைகளை சேர்க்கும் விதமும் அளவும், சுருக்கமாகக் கண்டிருக்கிறது. அன்றியும், சில நூறகள் மேலாட்டு கிரீக், லாடின வைத்திய நூற்களுக்கு இணையாகவுள்ளது. இந்நூல் இந் நூறகள் ஆதிகாலத்து சித்த நூற்களினின்று திரட்டிபது எனபது பிரத்தியட்சமாக விளங்குகிறது.

சில சித்த நூற்களுக்கு நூதனமாகவும், பொய்யாகவும் பெயர்களிட்டு, சூனங்கள் அவைகளி னிடத்தில் கவனம் செலுத்த வேண்டிய முறையில் தொகுக்கப் பட்டுள்ளன. ஆனால் சில நூறகள் மாதிரி உண்மையாகவே, விஷயங்களைத் தெரிந்து கொள்ளும் முறையில் எழுதியிருக்கக் காணலாம். வடமொழி 'உததா தத்திரம்' எனஞும் நூலின் தொடக்கத்தில், சித்த நூலினின்று காய சிகிச்சை முறையும், பொதுவான கோபங்களைக் குறித்த விஷயங்களையும், எரிதது, ஒரு முகத் திரட்டாக எழுதப் பட்டிருப்பதாகக் கருதப்படுகிறது.

பல நூற்களினின்று விஷயங்களைத் திரட்டி, மொழி பெயர்த்து எடுத்தது, தவகள் பாஷையில் சேர்த்துக் கொள்வதிலேயே கருத்தாகவுள்ள அரசியமச்ச்கள், சித்த நூறகளிலிருந்து, வைத்திய முறையும், தெயனிக விஷயங்களையும், ஆராய்ந்து எடுத்துக்கொண்டதாக தெரிகிறது. வித்திய சிபுணராகிய மேலாட்டு கில்லண்டரை அபிப்பிராயப்படி, அரசியர்கள் கிரீக்கேசத்தாரை விட வைத்திய முறையில் சித்த நூறகளை நெருங்கத் தருவி வந்ததாக தெரிகிறது, the Siddhars works were written in what is called high Tamil. The Kavi or poetry in which the medical and other allied scientific tracts have been composed, is much admired by those who have made them their special study. The Tamil medical works are written grammatically (in Ilakkanam), liberal license being permitted, as in the Greek, in altering, and transposing, in order to harmonise and vary the rhythm without affecting the senso. Their works in Tamil are supposed to be more valuable than many that have been written in Sanskrit. They are said to be works less shackled by the mythological doctrines of the original Ayurveda. They contain a large number of valuable formulae, and exhibit

சித்தர் நூல்

further minute enumerations of morbid symptoms-

It is a characteristic peculiarity of the Tamil medical works that Medicine alone was not dealt with, but were mixed up with the principles of Metaphysics Astrology, Chemistry, Alchemy, Philosophy etc. In this respect, this system entirely differs from other systems of medicine including Ayurveda.

The Siddhars were a class of popular writers in Tamil in all its branches. Some works on Astrology and Astronomy, especially what are called Nadis compiled in pure Tamil verses such as, Bujandar, Kowsikar etc. are examples extant of Siddhars. Bogar and Pulipani, natives of China, who joined Siddhar's school were also authors of several works in Tamil. Whether Agastya (Aryan) is really a Siddha is very doubtful for, in the Sanskrit legend, he is said to be an Aryan; and all his works on Medicine, Alchemy, Magic etc. are considered to be literary forgeries written by his followers and fathered on him.

But there are also some real followers of the Siddha school who are credited with a knowledge of medicine and Alchemy etc.; because their works bear a close resemblance to the Siddhars system of medicine; and as such, command a large circulation and widespread study amongst the Tamilians. They are apparently, the supposed compositions of the Siddha school, although they are thoroughly modern and colloquial. It should be known that during their period, Ayurveda was unknown.

It should be remembered here that the early writings in Tamil medicine are quite independent of Sanskrit even as its language and literature are. Some of them are in highly grammatical verses, sometimes incomprehensible. Some of the secret works such as Alchemy etc. are written in code words, or enigmatic language, so that others may not easily understand them; and it is only persons who made an extensive study of their works will have suffi-

சித்தர் நூல்

cient experience and knowledge to grasp the meaning easily. Some of the principal Siddha works are in the hands of every physician practising in S. India. Tamilians know nothing of Charaka and Susruta of Ayurveda practice written in Sanskrit. It is only now that they are being translated in other languages.

The plan followed by Tamil medical writers is excellent—not to speak of the literary forgeries mingled with the ideas of Ayurveda in Sanskrit translation. They preface the work with a topographical memoir, descriptive of the climate and soil of some locality, and follow this with Materia Medica, noticing the seasons for gathering vegetables, drugs and minerals, and the modes of preparing from them, medicine and their doses. Some of the books in the Tamil Siddha system have a parallel to Greek and Latin medical works which is an evidence to show that the latter were adapted from the selections of the original works of Siddhars.

Some of the works of the Siddhars are dubbed with fancy or fantastical names to draw the attention of the public. There are only a few works really of comprehensive character with real merit. In the Sanskrit work of Uttara Tantram, a separate introduction is said to have been compiled from the works of Siddhars in the divisions of rejuvenation (காய நெச்சை) and treatment of diseases in general.

The Arabs who were avowed borrowers of science, translated into their own language, some of the Medico-theological compositions of the Siddha physicians. Prof. Wilson is of opinion that the Arabs followed the Siddha works on Medicine more closely rather than of the early Greeks.

NOTE 1.—It is only after Bogar's visit to Arabia, Persia and Turkey, that the Arabs made great improvements in the department of Pharmacy and conducted research into vegetable and mineral kingdoms, which in later ages, proved so beneficial to mankind.

சித்தர் தூல்

NOTE 2.—The language and style of the Siddha literature in general is easy, fluent and colloquial, but rhetorically not difficult though in long metres. Some ancient scholarly Siddhars have written books in the best literary and high style also. The popular notion of imputing that they were all written in abstruse enigmatic language (பரிபாஷை) and fashion, is simply incorrect, because the sense, import and connotation of their significantly pregnant words, have become changed in meaning in our own times.

Moreover, we have neither their training nor depth of knowledge, as understood by them in that particular branch, nor have we the patience to work indefatigably to fathom the deep sense imbedded in words, which some novitiates among them have remarked 'the heartless language of the Siddhars'. So, we cannot accuse them uncharitably through our ignorance of their environments, and comparing this, with the present common knowledge of worldly materialistic nature of worldly things, they can be excused of their seemingly selfish nature which is unseemly presumed by us.

NOTE 3.—Agastiyar, in Tamil has to be mentioned as the most prolific writer on several subjects, as Alchemy, Medicine, Yoga of Siddhars. The language of this trashy collections cannot be considered as or called by the dignified name of literature, but only the common place language or the language of the puny and the narrow-minded men absolutely devoid of culture, learning and moral elevation. They are only the back-alleys and slums of the Tamil literature. In all probability, these are the collections of works of different persons at different periods of times, attributed to Agastiyar to invest them with dignity and antiquity. The attempt to squeeze and import the ideas and principles and nomenclature of the Sanskrit commentators into the facts of alien Tamil language, is only too patent throughout.

So, there is every reason to believe that the Agastya's mint was opened and kept on going for some time solely to bring down the authority of the other 18 Siddhars and belittle their importance.

NOTE 4.—There are also some stray starzas composed by the latest scholars in their admiration of Sanskrit, imported wholesale the conceptions and the borrowed ideas, with a view to fathering them on the supposed Agastiya in order to secure an authority more ancient. They are so badly written that one would hardly be-

சித்தர் தூற் சிறப்பு

lieve, whether the author of such miscellaneous trash, could have any clear notions of the subjects dealt with and the scope of grammar which are hopelessly mixed up. Next, the style and phraseology have neither lucidity nor ancientness about them.

Many are attempts made and incidents found inserted to create a belief that the Siddhars science is, after all a part of Ayur Veda and not an independent science. But anyway, the superior merit of Siddhars work cannot thus be extinguished. All these changes start with the Agastya's legend in S India.

சித்தர் தூற் சிறப்பு, சித்தர்கள் தங்கள் முறைப்படி செய்த அனேக விதமான விஷயங்களைப் பற்றிய தூற்களை, மற்ற முறையில் செய்க தூற்களோடு ஒத்தது பார்த்தும்போது ஏற்படும் மேம்பட்ட முடிவுகளாவன, the superiority of the science under the Siddha system in all its branches, as compared with the other sciences leading one to the following higher conclusions viz :—

1. சித்த முறைப்படி, மனிதனானவன் (a) பஞ்சபூத அம்சங்கள், (b) கிரகங்களின் அம்சங்கள், (c) பிரகிருதியின் மூலதனில உண்டாகி, கிரக சம்பந்தமும், உலக லௌகிக சம்பந்தத்தையும் அனுசரித்த உடம்பினுள்ள ஏழு தத்துவங்களையும், கொண்ட ஆன்மாவை பொருந்தியவருவான். ஆகவே, பூர்வ தூர்கள், மனிதனை கடவுளுக்கு சமானவன் என்று பல முறையும் வற்புறுத்தி கின்றன. ஆனால், தற்காலத்து மேலூட்டு தூர்களோ, மனிதனை சாதாரண இருகால் சிவனென்றும், (அவ்விதமாக எண்ணுபவனையும் சேர்த்து) அது தவிர வேறென்று மில்லை யென்றும் ருஜுப்படுத்த முயற்சிக் கின்றது, man according to Siddha system is a production of divine mind and thought produced (a) of the essence of the five elements, (b) sole of the stars, (c) and the spirit which is the stellar and temporal sides of *Magnum limbus* from the Matrix of Nature formed of seven layers of tissues. The ancient science inculcates that he may be equal to God. Modern science attempts to prove that

சித்தர் நூற் சிறப்பு

man is after all a biped animal including him who presumes to be so.

2. பிரதிநித வடிவமாயுள்ள இவ்வுலகம், எவரும் நிறைந்த பரமாத்ருமா சொரூபமான அனேக ரூபேத மாயுள்ள உயிர் பிராணிகளே தவிர, ஒன்றையும் உயிரில்லா வஸ்துவாக கொள்ளப் படாது. ஏனெனில், எது உள்ளவோ, அது மறுபடியும் இயற்கையின் கருவில் தோன்றி வேறுவித ரூபமாகப் பிறக்கிறது. அவற்றுள் மனிதன் ஒருவனதான், கடவுளுக்கு மிக்க நெருங்கிய சம்பந்தமுள்ளவராவான் என்று பூர்வ சித்த நூற்களின் கொள்கை. தற்கால நூற்களோ அவ்விதமாக இல்லை. மனிதன் சாக்ரடண பிராணியே, உலக வஸ்துக்களெல்லாம் உயிற்ற அசேதனப் பொருள்கள் என்றும், அதி னின்ற அறியக் கூடாத கன்மையில், உயிர்கள் பல வித ரூபங்களாய் தோன்றிய தென்றும் கூறும், ancient mystic Siddhars science declares that the Universe is a manifestation of a universal principle of life which pervades all over, acting all through the instrumentality of forms; and there is no dead matter in the Universe; and that which dies returns again to the Matrix of Nature to be re born into other forms to serve again as an instrument for manifestation of life, and that Man is the nearest approach to God. Whereas, modern science declares that man is an animal and the Universe is a nebulae or a conglomeration of dead matter out of which, by some inexplicable process, life has evolved in so many forms.

3. சித்த வர்க்கத்தைச் சார்ந்த ஞானிகள், உலகத்தை ஆட்டுவதற்கும் சக்திகள் இன்ன தென்றும், வெகு தூரத்து விஷயங்களையும் தங்கள் கியான திருஷ்டியால் கண்டறிவார்கள். தற்காலத்து மேனாட்டு நூற்படி இறந்த ஞானிதனைத் தான் தெரியும்,

சித்தர் நூற் சிறப்பு

யும், அவனுக்குள்ளே யிருக்கும் இயற்கை உயிர்ச் சக்திகள் இன்ன தென்று தெரியாது. வைத்தியத்திலும், அனேக வழியில் சேகரித்து தெரிந்து கொண்ட அறிவையும், தான் கொண்ட நுண்பையும், கருத கையும் சேர்த்து ஆதாரமாக ஏற்படுத்திக் கொண்டு சரியான நூல் வழி இதுவே பெற்று கருதுகிறார்கள். அவர்களுக்கு வஸ்துக்களின் வெளித்தன்மை தான் முக்கியமாகத் தெரியும்- அன்றியும், புகை வண்டி, வானவீதி முதலிய புதிதாகக் கண்டுபிடித்த யந்திரங்களும் தெரியும், the ancient philosophers of Siddha School knew more about the powers that move the world and of communications of thought at a distance without the employment of any visible means which is Thought current. Modern Western Medicine knows only the dead body of man and not the living image in him presented by Nature. Their medical art is based upon scattered knowledge collected from several sources together with their fancies and speculations which they imagine to be a science proper; and so, modern science knows more about the superficiality of things, of steam engines, aeroplanes and other modern inventions.

4. பூர்வநூல், மனிதனுக்கு உலகத்தை தன்வசமாக்கிக் கொள்ளக் கூடிய சக்தியை அளிக்கிறது. மேனாட்டு நூற்களோ, மனிதன் தன்னுடைய கனநியை மாதிரித் தூக்க வல்ல சக்தியை பெற்றிருக்கிறான் என்று அறிவிக்கிறது. ancient Science invests man with the power to control the destiny of the world; whereas the Modern science invests him with power to left his own weight.
5. பூர்வ நூல் தெய்வதன்மை பொருந்திய உயர் மனிதனை குறிக்கிறது. தற்காலத்து நூலோ ஒரு யோக்கிய தைய மில்லாத வெளி மனிதனை



சித்தர் நூற் சிறப்பு

மாத்திரம் காட்டுகிறது, ancient Science deals with internal living deified man; but modern science only external man as an ordinary being without spiritual elevation.

6. பூர்வ நூல், மனிதன் உயிரோடிருக்கிறான். தான் பிரியப்பட்டால் சாகாமல் நீண்டகாலம் இருக்கலாம் என்பதைக் கற்பிக்கிறது. ஆனால் தற் கால நூலோர மனிதன் சில வருஷங் கள் மாத்திரம் தான் உயிருடன் இருக்கலா மென்று கட்டுப்படுத்துகிறது, ancient Science teaches that man has existed and will never cease to exist if he only desires to live; but modern science allows men to live only for a limited number of years.

7. பூர்வ நூலில், அனேக ஆயிர வருஷங் களுக்கு முன் கண்டு அறிந்த விஷயங்கள் மறுக்கப்படவில்லை. ஏனெனில் இவைகள் உண்மையைப் ஆதாரமாகக் கொண்டதில், எப்பொழுதும் உண்மையே. உண்மையைத் தவிர வேறொன்று மில்லை. ஆகவே, அவைகளை மறுக்கவே முடியாது. இது வரையிலும் மறுத்ததும் கிடையாது. மேலுட்டார் அனுசரிக்கும் கொள்கைகள் பிரதி வருஷங் களும் மாறும். பழையன கழிந்து, புதியன தங்கள் இஷ்டப்படி ஏற்படுத்திக் கொண்டு, எளிய உயிர்ப் பிராணிகளை கையாள்வதற்கு இடம் கொடுக்கும். ஆகவே, எக்காலத்திற்கும் கனஞ்சியமாகவும், எவரும் ஒப்புக் கொள்ளக் கூடிய அறிவு வாய்ந்ததாயும், முக் காலத்திற்கும் உபயோகப் படும் முறைமையில் உள்ளதுதான் உண்மையான நூல் என்று கருதப் படும். ஆனால், மேலுட்டு நூலோ அப்படியல்ல, தெரிந்தும் தெரியாத விஷயங்களை ஒருக்கே திரட்டிய ஓர் நூலே ஒழிய வேறல்ல, the facts well ascertained in our ancient books thousands of years ago, have never been disputed, and cannot lose their ground, being nothing short of truths, and nothing but absolute and universal truths. The Westerners are changing

சித்தர் நூற் சிறப்பு

their theories every year and wish to stand on their new ground by refuting the old theories according to their whims and fancies and trade upon the lives of poor creatures. So, the real science is that which should be a store-house, incontrovertible, universal knowledge which holds good for all times—the past, present and future. The modern science is no better than a mere compendium of ascertained and unascertained facts.

NOTE 1—Some correspondences are discoverable between Siddhars works and the American Indian Maya Scriptures of the Zunis called "Popul Vuh". They show that their air-tube is the Sushumna (சுழி முண்டி); their two-fold air tube are the Nadis—Ida and Pingala (இடா நடி பிங்கலா); their 'Hurakan' is Kundalini (குண்டலினி சுத்தி) and the six psychic centres (ஆகுதாரம்) are depicted by animal glypho.

We find similar notions regarding the six centres or Chakras borrowed by Mahomads; and mention of it, is made in their work called "The Compass of Truth". They have apparently learnt this from the Indian Siddhars who are known to them as Sadhus

NOTE 2.—Siddha literature is brilliant in its evolution of a vast cycle of original occult knowledge, dealing with the essentials of Religion and Science in consonance with the principles of theoretical and practical knowledge. So, it is calculated to confer benefits of the highest kind on humanity in the shape of Siddhi and Mukthi

These are said to have been written after they have attained their final beatitude stage, within their existence of the first 120 years.

NOTE 3.—Though the records of Hindu Medicine may be traced as regards the Ayurveda, as far back as the time of Buddha (16th century), yet the history of Siddha works and their tradition go to prove the several thousands of years.

From a research of the ancient Tamilians, will be found just as truly and unmistakably as ancient Babylon and Assyrian. Many of the theories and principles traced to the Greeks and the Romans were known to Hindus long before; and the high degree of astronomical science of S India, is a convincing proof of its originality.

## சித்தர் நோக்கம்

Ayurveda of N. India which is considered as a part of Veda is said to have originated from Brahma, and it dates from at least 4000. B.C., whereas the Tamil Siddha works of S. India, which have its origin from the Great Shiva and Parvati, introduce us to a well developed civilisation of several thousands of years.

We read in their works, the principle of Alchemy and all about chemistry, and of the principles of mercury, sulphur and poison salts (இரச, சந்த, பாஷாணம்) and the chemical preparations of medicines from gold, silver, copper, iron and precious stone, as well as Rejuvenation etc. — which are only the proofs of the existence of guilds and numerous other arts and sciences.

The standard works on Tamil Medicine, of the 18 Siddhars who were men of very high culture, and intellect, consist of several thousands of verses by each, on different subjects as Alchemy, Medicine, etc. Some of the methods of their preparing oxides; sulphates, carbonates, chlorides from metals and their use of 64 poisons, alkalies and salts etc., are of a high degree of perfection and many of which cannot be solved by even Modern Scientists, because they truly had a encyclopoedic mind guided by intuition.

Of course, they had laid a very strong foundation of medicine and the allied sciences in all its branches, enlarged and established them on a broader basis, and then passed them on to the successive generations with a view to permeate and fertilise it far and wide.

(Antiquity of Hindu Medicines).

சித்தர் நோக்கம், மனிதர்களுக்காக இவ்வுலகின்கண் வரையறுத்திருக்கப்பட்ட விஷயங்களைப் பற்றியும், அவர்கள் யாதொரு இடையூறின்றி உயிர் வாழ்வதற்குண்டான வகைகளைப் பற்றியும் சித்தர்கள் கொண்டிருந்த அக்களவான, the following are the end and aims of Siddhars regarding the dictums or positive assertions towards the welfare of mankind to enable them to live in this world without any hindrance viz :—

1. கிருஷ்டி முறை எக்காலத்திலும் ஒன்றே. மனிதன் வாழ்க்கையும், அவன் நோயாளியும், உலகம் முழுவதிலும் எக் காலத்திலும் ஒன்றே. அவததியக் கொண்டாகையும் உலக முழுவதிலும் இப்பொழுதும், எப்பொழுதும், எல்லாக் காலத்திலும்

## சித்தர் நோக்கம்

ஒரே மாதிரிதான். ஏனெனில் கிருஷ்டி காலத் துவக்கத்திலிருந்து தனிப்பட்ட முறைமையில் மனிதப் போக்கும், ஒழுங்கு முறையும் கடவுளால் வகுத்த வண்ணமாகவே முன்னமும், இப்பொழுதும், ஒரே மாதிரியாய்தான் இருந்து வருகிறது. இனிமேலும், அப்படியே தான் எக்காலத்திலும் இருக்கும். இதில் யாதொரு பேதங்களும் கிடையாது. மனிதன் தோன்றிய பொழுதே மருந்துகளும் நிவர்த்திக்காகக் கூடவே உண்டாயிற்று, the principles of Creation are always the same, the Man, his life, his diseases are always the same. The theories of diseases are and were always the same all over the universe, during all times, because when creation evolved out from chaos, and from that time, man's edition and the copyright of man by God has remained, remains and will also remain the same all the time over and is yet unchanged. With the man in existence, comes also medicine as a cure.

2. 'அண்டமே பிண்டம், பிண்டமே அண்டம்' அதாவது உலகத்தில் இருப்பதே மனிதனுள்ளும் இருக்கிறது. ஆகவே, நவக்கிரகங்களும், பஞ்சபூதங்களும், அதனதன் கிரிதநியங்களை மனிதன்மேல் செலுத்துகிறதனால், மனிதன் அதற்குட்பட்டவனாகிறான். ஆகையால் சுபாவக் கிரிதநியங்கள் நல்லதாயின் மனிதனுக்கும் நன்மையே உண்டாகும். கெடுதியாயின் பொல்லாக்கையே விளைவிக்கும். பிரகிருதி சுபாவத்தில் உலகத்தைக் காக்கும் தேவதைகளின் செயல்களால், இயற்கையில் கெடுதிகளுக்கு இட முண்டாகாது, பெருவாரி முதலிய கொள்ளை நோய்கள் உற்பத்தியாகி, அதனுலேற்படும் விஷத்தன்மை மனிதனையும் தாக்கும் ஆதலால் கோளத்திற்குள் உள்ள தொத்துக் கிருமிகளால் காரணங்கள் ஏற்பட்டு, பிரகிருதியுள்ள குக்கும் காரணங்களை அணுகித்தால், பெருவாரியாகக் கொள்ளை

## சித்தர் நோக்கம்

நோய்கள் ஏற்பட்டு நாசத்திற்கு ஏதுவாகும், as the Universe is compared to man, all that exists in the world, exists in the man. All the planets and the five elements direct their influence upon man. If the influence in Nature is good, then good influences are produced on the man. If the cosmic nature is bad, the result also will be bad. If the evil effects are the outcome as a result of the cosmic evolutions produced in nature by world agencies, as epidemics etc, noxious effects will be also produced in man also. If in the sphere of souls, infectious germic causes exist to attract those astral causes from nature, all destructive epidemics are produced.

3. பிண்டமே அண்டம். ஆகவே மனிதனே சிருட்டி வகையில் மேம்பட்டவன். ஏனெனில், வேறு பிராணிகளில் காணப்படாத தோந்த பேரறிவு இவனுக்குண்டு. மனிதனே உலகம் என்ற முறைமையில், இவன் தனக்குள் விருக்கும் அண்டத்தை ஆகாயத்தின் ஓர் பாகமாக வாய்ந்துள்ளான், man is himself the cosmos and is the highest among the animal creation. He is possessed of highest intellectual faculties which no other animal is endowed with. Individual man is the individual universe having his own heaven within himself as a part of the heaven in the universe

4. மனித வடம்பிணுள் ஒவ்வொரு அவயமும் தனக்கு வேண்டிய வற்றை விருத்திக்காக, பிரகிருதியில் மூலப்பகுதியினின்று கிரகித்துக் கொள்கிறது, every organ in the human body is formed by the action of certain universal principles, attracting that which is required to its own development from the *magnam mmbus*.

5. பேரறிவுடைய மனிதன் தான். தன் இயற்கைக்கு மாறாக நடப்பவன்,

## சித்தர் நோக்கம்

அப்படி நடப்பதினால் தன் உடம்பின் ரூபத்தில் அதித கிரித்தியங்களினால் ஒன்றும் ஏற்படா கிட்டாலும், தனது குணசுயங்களை கெடுத்துக் கொள்ளுதல், it is only that the highest endowed man that becomes unnatural to his instinct, to belie his form and character though he retained his shape even after his physical excesses.

6. எல்லா குழந்தைகளும் ஏக காலத்தில் பிறக்குமாயின், அவைகள் ஒரே மாதிரியாக அமைந்தனவாகும். ஆரோக்கியமும், நோய்களும் ஒரே காலத்தில் உண்டாகும். இரட்டைப் பிள்ளைகள் விஷயத்தில் இவை தெட்டென விளங்கும். ஆனால், கருத தரிக்கையில் மரத்திரம் இவ்விதி ஒவ்வாது. ஏனெனில் கருமானுசாரப்படி, தந்தைக சபாவத்தில் எது உனதோ, அதையே உரிமையாகக் கொண்டு பிறத்தலால் வித்தியாசங்கள் ஏற்படும், if all children were to take their birth simultaneously, they would all be constituted alike and would be sick or well at the same time, 'just as in the case of twin children; but at the conception a differentiation takes place,' and each children will inherit its own individual nature according to its own Karma.

7. தெய்வ அருள், மனிதனுக்குள்ள சபாவத தன்மையை மாற்றி உடம்பிற்கு ஆரோக்கியத்தை உண்டாக்கும், divine spirit is able to change a man's nature and restore physical health to the body.

8. சுயேச்சை தன்மையில், மற்றப் பிராணிகளைவிட மனிதன் நோய்க்கு வெகு சுலபமாக உள்ளாகிறான், man is much more easily subject to diseases than animals in a state of liberty.

9. இயற்கையில் கியாதிகள் தானே உண்டாகும். பிறகு தானே நீங்கும். ஆகவே, வைத்தியனுக்கு இவ்வித கையின் போக்கு இன்னதெனத் தெரிய வேண்டும். எவன் பிரகிருதியின் கூறுபாடுகளை தெளிவாக அறி

சித்தர் நோக்கம்

கிருணோ, அவன் தான் மனித வுடம்பின் அமைப்பின் கூறுபாடுகளையும் இயல்பிலேயே தெரிந்தவனாக இருக்கிறான், it is Nature that causes diseases and again, it is Nature that effects their cure; and it is therefore necessary that a physician should know the process of Nature. So, he who knows the anatomy of Nature, knows naturally the anatomy or the constitution of man.

அண்டமும் பிண்டமும் ஒன்றே அறிந்ததான் பார்க்கும் போது, என்று சட்டமுனி நிகண்டில் கூறியுள்ளபடி, மனிதனின் இரத்தத்தாலும் செவ்வாய் கிரகத்தை அணுகித்ததாகும். இது மாதிரியே ஆததம் நிலைகள், சுக்கிரனுடைய ஆதரவை ஒட்டி நிற்கும். இவ்வித ஆததம் ஆதரவு ஏற்படாவிட்டால் மனிதருக்கும், மற்றப் பிராணிகளுக்கும் சந்தி விருத்திக்கு ஏதுவான காம விச்சையே உண்டாகாது. ஏனெனில் உலகத்திலுள்ள உயிர் பிராணிகளெல்லாம் சுக்கிரனுடைய சம்பந்தத்திற்கு உட்பட்டதே. ஆகவே, ஆம் பெண் இருவருக்கும் ஏற்படும் காம நட்புக்கு சுக்கிரனுடைய அம்ச சம்பந்தம் அவசியம் வேண்டும். (இதனால் தான் வெள்ளிக்கிழமை சம்போகத்திற்குக் குகந்த நான் என்று கருதப்படும் போலும்), according to the principle of Siddhars as regards Macrocosm vs. Microcosm, mentioned in Sattha Muni works, the quality of life found in the elements of blood of a man corresponds to the quality of the invisible influences radiating from Mars. If the soul-essentials that characterise the influence of Venus do not exist, the natural instincts that cause men and animals to propagate their species would cease to operate, because all beings in the Universe are sympathetically connected with the only one universal principle of life from Venus, resulting in love between two persons of the opposite sex.

சித்தர் நோக்கம்

(Perhaps, it is why Friday is selected for sexual intercourse).

11. மனிதனிடத்தில் இரண்டுவித அமைப்பின் கூறுபாடுகள் உண்டு — அதில் ஒன்று, தேகத்தின் வெளி அமைப்புக் கூறுபாடு, மற்றொன்றோ, உள் அமைப்பின் கூறுபாடு. முன் சொல்லிய ஒன்றுதான் இத்தூல உடம்பை அணுகித்தது. மற்றொன்று குக்கும் உடம்பை ஒட்டியதாகும். ஆகவே, நாம் உள்நுட்பம்தான் கூறுபாட்டை அறிந்துவிட்டால், மூலவஸ்து மூலியமாய் மனிதனுக்குள்ளே நோயையும், அதற்குண்டான நிவர்த்தியையும், எளிதில் தெரிந்துக் கொள்ளலாம், there are two kinds of Anatomy in Man—one teaching the constitution of the *external* form of Man; and the other, that of the *internal* living man; the former is the physical body, and the latter is the spiritual or subtle body. If we know the anatomy of *inner* man, we know the *Prima Materia* (first matter) through which, we will come to know easily the nature of the diseases in Man as well as their remedies.

12. மனிதன் தனக்கு இயல்பிலேயே அமைந்த பூரண சக்தியையும் சரியான வழியில் காட்டுவதற்கு மாயை இடம் கொடுக்காது அப்படி அதையும் மீறி, இது தடைபடக் கட்டுவிட்டால் மேற்படி இயற்கை சக்தி உடனே தனது பூரண சக்தியை காட்டி விடத் துடங்கும். அப்போது தான் யோகிகளைப் போல் அபர சக்திகள் கை கூடிவிடும், perfection in man's nature is only banned by and prevented from taking its proper course by Maya; and when once this bar is removed, Nature rushes in with all its potentialities and powers (supernatural). It is only then that supernatural powers can be attained like a Yogi.

NOTE — From a glance or cursory reading of the Siddhars works, it can be inferred that the secret of their culture, their penetration and intuition knowledge

சித்தர் நோக்கம்

and their wide spread influence lay chiefly in their grasp of the central fact—that man is a spiritual being. So, they subordinated every branch of science, arts, commerce, industry and knowledge to that supreme factor-spiritualism. It is only their spiritual culture and their asceticism in the midst of luxury and materialism, that gave them a stability and vitality which outlived the ages of several Empires.

Their ideal was to save the suffering humanity regardless of earthly gain—not for self. It is well said that those who sell the treatment of diseases and make it commercial for gain, gather only the dust and neglect the gold. The Siddhars argued from the inner to the outer and relied upon only the natural means of cure instead of operation or other artificial method which they classified as the last (Rakshasa treatment) of the three kinds of cure.

They arrived at conclusions, such as the doctrine of truth and evolution, from introspective reflection and mental vision rather than by the toilsome and tedious researches of the laboratory from the imaginary knowledge rather than intuitional one.

So, the only conclusion to be arrived at lastly, is the spiritualism which is the real, and in that reality, they saw further and deeper beyond the ordinary comprehensions, and achieved more than it would have been possible for the West.

13. வைத்தியன் தான் வைத்தியத் தொழிலில் எவ்வளவு தேர்ச்சி யடைந்திருந்தாலும், சோதிட அனுபவ மில்லாமற் போனால் அது பயன்படாது. ஏனெனில், நமது நாட்டு வைத்தியம் முன்னேற்ற மில்லாமல் இதனை வருஷங்களாக சீனித்து இரு நிலையில் நிற்பதற்கு, சோதிட விஷயத்தையும், வாத பித்த டிஸெட்டுமக் கூறுகளையும் அறியாததே முக்கிய காரணங்களாகும். ஆனால் தற்காலத்தில் அவைகளின் உண்மை விஷயங்களை ஒருவராவது எளிதில் தெரிந்து கொள்வது சாமானிய காரியமல்ல, medicine could not be usefully or efficiently practised by any Medical practitioner, though fully equipped for his task without the knowledge of Astrology. The long inertia of Indian medi-

சித்தர் நோக்கம்

cine, its stagnation and lack of progress during so many centuries, were all due to in no small degree to the shackles of Astrology and Humoral Pathology, the principles of which could not be easily understood by anyone of modern times.

14. எவ்நொருவன் பஞ்ச பூதங்களின் இரகசிய விதிகளின் உண்மையை, அதாவது பஞ்சீகரண சக்தியை தெரிந்து கொள்ளுகிறானோ, அவன் தான் ஒரு உலோகத்தை மற்றொரு உலோகமாக மாற்ற சக்தி வாய்ந்தவனாகிறான். ஏனெனில், உலகத்திலுள்ள எல்லா வஸ்துக்களும் சூழி மூலப் பொருள் என்னும் வஸ்துவினிடத்தே யிருந்து தோன்றியது. ஆகவே, ஏகம், கூட்டு என்ற பிரிவினையே இடையாது. ஆகையினால்தான் ஏகம். உலகத்திலுள்ள மற்றவஸ்துக்கள் முழுமையும் கூட்டு அல்லது கலப்பே ஒழிய வேறல்ல, if one is aware of the secret doctrine of the five elements known as Panchcheekaranam, one metal may be changed into another on the ground that all substances spring or emanate from some primordial matter; and so, there is no classification as elements and compounds. The only element in the world is the soul and all else are compounds.

NOTE.—What we call in common parlance as the theory of பஞ்சீகரண சக்தி i.e., the operation of the five elements in the human body by the varied unions, by way of permutation and combination, is termed in the West "the perfections of the Kabala." This theory opens also the secret of foretelling events.

Moreover, it reveals the absurd theory of elements and compounds of Modern Science, for the reason that, according to Siddhars theory, each of the five so called elements contain in itself five subdivisions, according to the above mentioned division of 'Panchcheekaranam.' (See Introduction to Vol. I of this work for details.)

சித்தர் பட்டை, கருப்பு சித்திர மூலம், black-flowered leadwort—Plumbago genus.

## சித்தர் பரிபாலை

சித்தர் பதினெண்மர், பதினெட்டு சித்தர்கள்.  
அவர்களாவன, the eighteen Siddhars  
viz :—

1. திருமூலர், Thirumoolar
2. புலஸ்தியர், Pulasthiar.
3. நந்தி தேவர், Nandi Devar,
4. இடைக் காடர், Idaikkadar.
5. அகத்தியர், (Vellala) Agathiyar.
6. புண்ணக் கீசர், Punnakkisar.
7. போகர், Bogar.
8. புலிக் கீசர், Pulikkeesar.
9. கொங்கணவா, Konganava.
10. அழு கண்ணி, Azhukanni.
11. பாம்பாட்டி, Pambautti.
12. குதம்பை, Kuthambai.
13. சுரூரர், Karurar.
14. அகபபேய், Agappei.
15. தேரையர், Theraiyar.
16. சட்டைமுனி, Sattaimuni.
17. பூனைக் கண்ணர், Poonakkannar.
18. காலாங்கி, Kalauyngi

NOTE.—These are the eighteen Siddhars who compiled Tamil scientific works in several branches of knowledge as Medicine, Alchemy, Yoga, Philosophy, etc. which remain as standard authorities in the Tamil Literature. Cf. நவராத்த சித்தர்.

சித்தர் பரிபாலை, சித்தர்களின் இருண்ட கடலரை அதாவது தெரிந்த விஷயத்தை புலப்படாத பாஷையில் மறைத்துச் சொல்லும் ஓர் வாக்கியம். ஆகவே, இதற்கு பரிபாஷை யென்று பெயர். நாம் பாஷையில் சொற்களின் தாத்தபரியத்தையும், அதன் போக்கையும், சரிவர தெரிந்து கொள்வதற்கு முயற்சிக்காதினால் தான், அவ்விதமாக நமக்குக் காணப்படுகிறது. சித்தர்கள் செய்யுள் ரூபமாக எழுதியுள்ளதால், ஒவ்வொரு வார்த்தையையும் கவனித்தால், அதன் கருத்து தானே விளங்கும். ஆகவே, இது தான், அவர்கள் நமக்கு பலன் இடைக்கும்படி தேடி வைத்த வெகுமதி. மேலும், பாஷையினால்தான் அதன் பூர்வீகத்தை நம்பக்கூடிய தன்மையையும் உணரலாமே ஒழிய, வேறு வகை சாட்சியங்களால் உணர வழியில்லை. ஆகவே நானும், மதம், புராணம் ஆந்தத்தவம் ஆகிய இவைகளைப்பற்றிய மனிதர் பூர்வ மனக்கருத்துகளை உள்படி பாஷையினால் தான் அறியக்கூடும், a dark saying in which some known thing is concealed under an obscure language. It literally

## சித்தர் முதல்வன்

means enigmatic language. The meaning is said to be hidden, and this appears to be so, because we never try to go into the root of the words or by the Science of language and the Science of words. Siddhars have composed their works in poems, but every word, if carefully examined, will tell its own story—a reward of the deed done or of a thought by those to whom we owe the whole of our intellectual inheritance. Further, there is no evidence, more ancient, more trustworthy and more accurate than language, to know the real significance of the earliest phases of human thought in Philosophy, Religion, Mythology and Science.

சித்தர் போக்கு, சித்தர்கள் தங்கள் ஊர்களில், ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் அனுசரிக்கும் விதம் அல்லது வழி, the method or ways adopted by the Siddhars on every subject in their works.

சித்தர் மறைப்பு, உலகத்தாருக்குத் தவிர தென்று சித்தர்களால் ஒளிக்கப்பட்ட ஊற்றுகளும், ஆதியுப்பு, வழலை, கடுங்கார செயலீர், கீரச் சுண்ணம், வெடியுப்பு செயலீர், கல் லுப்புக் கட்டு முதலிய மருந்து முறைகள், the several sciences and scientific methods of preparing medicine of high repute that were held to be secret, and concealed to the view of the public viz.—primordial salt, the mystic three salts, alchemists liquid, calcined corrosive sublimate, quintessence of nitre, consolidated sea-salt etc.

சித்தர் மறைப்பும, சித்தர்கள் தங்கள் ரூபம் ஒருவர் கண்ணிற்கும் தெரியாதபடி இருக்க வேண்டி மறைத்துக் கொள்ள உபயோகிக்கும் ஓர் மாந்திரீகம. இது அழிஞ்சில் விதது, பச்சோந்தி முதலியவைகளைக் கொண்டு தயாரிப்பது, a magic paint prepared by Siddhars with a view to conceal their figures so as to make themselves invisible to others.

NOTE.—They purposely do this, so that the people may not recognise their movements. This is also performed by common jugglers playing in the streets; and we find them wearing a black paint between the eyebrows.

சித்தர் முதல்வன், முருகக் கடவுள், God Subramanya, the head of all the Siddhars.

## சித்தர் முறை

சித்தர் முறை, சித்தர் நூற்களில் சொல்லிய முறைகள், methods or processes described in Siddhar's science; 2. இரச கந்த பாஷாணங்களைக் கொண்டு செய்யும் மந்த்ரு முறை, the secret method of preparing medicines with the aid of mercury, sulphur and arsenic.

சித்தர் முறை, சித்தர்களுடைய முறையை அவர்கள் செய்த நூற்களினால் கண்டறியலாம். மனித வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத தெல்லாம் அவர்கள் போக்குப்படி கூறிபுள்ளார்கள் அறையாவன:—

சித்தர்கள் வழிப்படி, வெளிப்புள்ள இவ்வுலகத்திற்கும் மனிதனுள்ளுக்கும் நெருங்கிய சம்பந்தம் உண்டு உண்மைபாகவே மனிதன் அண்டத்தின் ஓர் சிற்றுருவமே முழிய வேற்றல் ஆகவே, எப்படி பிரகிருதியின் மூல வஸ்துக்களினால் இவன் உடம்பு ஒரு பாகமாக ஏற்பட்டிருக்கிறதோ, அதே மாதிரி இவன் ஆன்மாவும், மனதும், உள்ன படி தேக அமைப்பில் ஒரு பாகமாக ஏற்பட்டிருக்கிறது மனிதனுனவன் தன் தசை, எலும்புகள், நரம்புகள், தத்துவங்கள் இவைகளினால் மாத்திரம் ஆக்கப்பட்டனவல்ல; இவன் அண்டத்தின் சிறு பாகத்தையும் உள்ளவனாகக் கொள்ள வேண்டும். சித்தர்கள் இது விஷயத்தில் கொண்ட கருத்தை வீண் மனோராச்சிய மென்று எண்ணக் கூடாது ஏனெனில், ஒவ்வொரு நூல் வகையிலும், அவர்கள் மேற்கொண்ட சம்வாதத்தையும், ஒழுங்கு முறைமையையும் அன்றிபும், அவர்கள் தங்கள் ஆழ்ந்த சிந்தனையையும், நுண்ணறிவையும், புகட்டியுள்ளதை நோக்குமிடத்து, அவர்களின் தேக தத்துவ முறைமைகள் மிகக் கொண்டாடத் தக்கதாகும். வஞ்சதரங்களில், தாங்கள் வாழ்நாள்களையெல்லாம் தியானத்திலேயே போக்கிகாலங்கழித்த சித்தர்களுக்கும், ரிஷிஸ்வர்களுக்கும், மனிதனின் தேக தத்துவம் முழுமையும், தற்காலத்து விஞ்ஞானிகளிடமிடமிட மடங்கு அதிகமாகவே அறிந்து தெரிந்தவர்களென்றே கருது வேண்டும். அடியிற்கண்ட விஷயங்களே இதற்கு ஆதாரமாகக் கொள்ளவேண்டும்:—

முதலாக, அவர்கள் கொள்கைப்படி பஞ்சபூதங்களாகிய பிரகிருதி, அப்பு, தேபு, வாபு, ஆகாசம், ஆகிய இவைகள் மேற்கொண்ட படி வெளிப்படையான உலகத்திற்கும், மனிதன் உள்ளுக்கும், மூலகாரணமாகவுள்ளது. இப்பூதங்களே, உலக சிருஷ்டி, திதி,

## சித்தர் முறை

சங்காரம் இவ்வகளுக்கும் முக்கிய எதுவாகவுள்ளது. ஒவ்வொரு பூதமும், மற்ற ஐந்து பூதங்களோடு கலந்து இருப்பதையும் காணலாம். எவன் இந்த ஐந்து பூதங்களின் இரகசியங்களையும் கோட்பாடுகளையும் அறிகிறானோ, அவன் ஒரு உலோகத்தைப் பிறிதொரு உலோகமாக மாற்றக்கூடும், ஏனெனில், எல்லா பொருள்களும் ஆதிமூலவஸ்துவாகிய ஒன்றினிடத்தே தோன்றியது. ஆகவே, ஏகபூதம், கலப்பு பூதம், என்ற பிரிவினையே கிடையாது மேலாகிய ஐரோப்பாவில் பூர்வகாலத்து மனுஷர்களும் இவ்விதம் நம்பிக்கை யுடையவர்களே; அதாவது இவ்வுலகமே மேற்கண்ட ஐந்து பூதங்களினால் உண்டானது உலகத்து எல்லா வஸ்துக்களும் அதனிடமே தோன்றியது என்பதாக அவர்களும் கொண்ட கொள்கையினால் இனிது விளங்கும்.

இரண்டாவதாக, முப்பிணியைப் பற்றி சித்தர்கள் நூற்களில் எல்லாவித நோய்களும் வாத பித்த சிலேட்டிமக் கூறுகளின் கலப்பினால் ஏற்படுகிறது தென்று விவரமாய் கூறும் இந்த முப்பிணியையே, ஆயுர்வேதத்தில் திரிதோஷம் எனக் கூறப்படும். இம் முப்பிணியே மனிதனின் தேக அமைப்புக்கு முக்கியமான ஆதாரமாகும். வெளியுலகத்தில் ஏதாவது விகற்பங்களோன்றினால், மனிதனுள்ளே யிருக்கும் முப்பிணியிலும் இதேமாதிரியான விகற்பங்கள் ஏற்படும். ஆகவே, இவ்விதமான அண்டபிண்ட கலப்பு சம்பந்தத் தான, முப்பிணியின் கொள்கைக்கும், அது விஷயமான தேக தத்துவ நூலுக்கும் மூல காரணமாகவும் அடிப்படையாகவுள்ளது. உண்மையாகவே, உலகத்திலுள்ள ஒவ்வொரு வஸ்துவிலும், இம்முப்பிணி சிறிதளவிலாவது, பெருமிகத்திலாவது கட்டுப்படாதது இல்லவே இல்லை. மனிதரின் குணதீசயங்களும், இம்முப்பிணி செயற்கையினின்று பிரிக்க முடியாது. மேலும், சித்தர் பதார்த்தகுண நூலும், இம்முப்பிணியையே அடிப்படையாகவுள்ளது. ஏனெனில், தாவர வர்க்கம், தாது வாக்கங்களிலுள்ள எல்லா வஸ்துக்களும், இம்முப்பிணியில் ஒன்று அல்லது அதற்கு அதிகமாகவே இருக்கத்தான் செய்யும்,

முன்னாலது, சுவாசம் அல்லது மூச்சு என்பது உடம்பின் தொழில்கள் எல்லா வற்றுள்ளும் முக்கியமான தென்று கருதப்படும் ஏனெனில், மற்ற தொழில்களுக்கு இது ஆதாரமாகவுள்ளது மூச்சில்லாவிடல் உயிர்கிடையாது. மானிட தேகமான யந்திரம்.

சித்தர் முறை

பிறந்த சிசுவில் ஊசலாடும் மூச்சு மூதல இறக்கும் மனிதன் கடைசியாக திண்ணமும் மூச்சு வரையில் ஊடாடிக் கொண்டிருக்கிறது. "இதையே 'பிராண' என்று மாறு படக் கூறப்படும்

சித்தர்கள் எல்லா காலத்திலும், இடங்களிலும் இரகசியமாக தாங்கள் சீடர்களுள் சிலபேருக்கு, சாதாரண கார்த்தில் பிராண (சுத்த சக்தி) என்னும் தத்துவம் உண்டு என்றும், 'இதினீன்று தான் எல்லாவிதசெய்கைகளையும், சக்திகளையும், அடையக் கூடுமென்றும் அவைகளை அடையக் கூடிய விதத்தையும் போதித்தார்கள்

நான்காவது, வாத முறையில், சித்தர்கள் கொண்ட கருத்தாவது, — இவ் விஷயத்தில் ஒருவன் ஆததம் நூன முள்ளவனா யிருக்க வேண்டும். அன்றிபும், பிறப்பிலேயே எப்படி ஒருவன் வைத்தியருக்கு வேண்டியது அவசியமோ, அதேமாதிரி வாதியும் இருக்க வேண்டியது. தன் பூர்வ கருமப்படி, பிறக்கும்போது கிரகங்கள் சரிவர அமைந்துள்ளவருக்கே வேண்டும். வாதத் தொழிலோ இலாபத்தைக் கருதி செய்யப்படாது. சித்தர்களுடைய அறிவின் தேர்ச்சியாலும், ஊக்கம், முயற்சியாலுந்தான் வாத முறையும், அதைச் சார்ந்த விஷயங்களும் வெளிப்பட்ட தென்தபற்ற அனைக ஆதாரங்களுண்டு. தேகமும், மனதும், யாதொரு குற்ற மில்லாமல் பரிசுத்தமா யிருந்தால் தான், ஆத்தம சக்தியினால் வாத சித்தியாகும் என்பது பெரிய இரகசியம், முப்பு என்பதின் ஆதிமூலப் பொருள் தான் ஆத்துமாவில் உள்ளது ஆகவே, வாத நூல் என பதின் ஓர் பாகம்தான் மானத இரசாயனம் என்பது.

ஐந்தாவது, சித்தர்கள் இறப்பு அல்லது மரணம் என்பதை மனிதனின் உயிர் வாழ்க்கையில் ஓர் முக்கியமான பகுதியாகக் கொள்ள மாட்டார், பிரகிருதி சபாவத்தில் மரணம் என்பது ஓர் முக்கியமான அம்சமல்ல மனிதனின் தொன்று தொட்டு பழகியவரும் அறியாமையாலும், பயத்தாலும், தனக்குத் தானே தப்பாக எண்ணுவதாலும் தான் இருக்கிறது. "சகயி கிருதாலும் மரண முண்டென்பது சதாநிஷ்டர் நினைவதில்லை" என்பது ஆக்கியோர் சொல். ஆனால் சித்தர்களோ உடம்பிலுள்ள அறுபத்திரக்கச்சக்திகளைத் தகுந்தபடி தனக்குள்ள ஆதம் சக்தியால் மீண்டும் ஒருங்குப் படுத்துவதால் நோய் அல்லது மரணத்தைத் தடுப்பார்கள். ஆகையால் அவர்களுக்கு மரணம் என்பதே கிடையாது.

சித்தர் முறை

கடைசியாக, மாந்திரீகம், மாய வித்தை என்பது ஆதி காலத்து, சித்தர்கள் பரம்பரை யிலிருந்து தொன்று தொட்டுவந்த வித்தை யென்று கருதப்படுகிறது, இந்த வித்தையை நோய்களை குணப் படுத்துவும், எதிர்கால நிகழ்ச்சியை கூறவும் ஆகிய இவை முதலிய புண்ணியச் செயல்களுக்கு மாத்திரம் உபயோகப்பட்டு வருவதல்ல. இழிவான செயல்களா திய பில்லி, துனியம், ஈடுவசியம் முதலிய தீக் கருமங்களிலும் கையாடப்பட்டு வருகிறது சித்தர்கள் விளையாட்டாகச் செய்யும் அற்புதங்களும் மாய வித்தையாகவே கொள்ளப்படும், the Siddha system can be learnt from the works compiled by them. They have mentioned all that is required for a man's career in life viz, According to Siddha system there is a close relation and intimate connection between the external world and the internal man; and in the real sense, Man is the miniature of the world; There, fore, his soul and mind are as much parts of his true constitution, as are the terrestrial elements of which his elementary body is made up. He is not merely a composite of muscles, bones, tissues and nerves, but is a representative also on a small scale of all that is contained in the Universe. The knowledge of Siddhars in this respect cannot be taken as abstruse speculations; and in their arguments and arrangements in every branch of science, we can see that they evinced such depths of thought, acumen and discernment, as would lead one to think that their systems of logic or reasoning regarding physiological principles are remarkably striking and interesting. Siddhars and Rishis who had spent all their lives in meditation in secluded forests should be credited with a complete knowledge of the human body far better than the Scientists of the present day. The undermentioned six parts will go to prove this clearly.—

Firstly — According to their method, the five elements viz:— earth, water, heat, air and ether lie at the root of the external world and the internal man, They are the fundamental principles of creation, preservation and destruction.



Every element will be found mixed with the other five elements.

Siddhars also held that, if one is aware of the secret doctrine of the five elements, one metal may be changed into another on the ground that all substances spring or emanate from some Primordial matter, and so, there can be no classification as elements and compounds. The ancients of Europe had also similar belief as evinced from the saying that "Chaos of aunts" was a confused mixture of elements from which the Cosmos arose and gave birth to different natural bodies.

Secondly — Siddhars humoral pathology explains that all diseases are caused by the mixture of the three cardinal humours viz. — Wind, Bile and Phlegm which are called in Tamil 'Muppini' and in Ayurveda 'Tridosha'. They are the three fundamental principles and essential factors in the composition and constitution of the human body. Any change in the elementary condition of the external world, has its corresponding change in the human organism; and it is upon this interchange of influences that the three humours theory and the doctrine of humoral Pathology are based. In fact, there is no substance in the Universe, which does not own its formation to humours in large or small degree. Human dispositions are inseparable from the three humours.

Siddhar's Materia Medica is also based on Humoral Pathology. It asserts that all substances of the animal, the vegetable, and the mineral kingdoms contain one or more of these humours.

Thirdly — Breathing is considered the most important of all the functions of the body for, all the other functions indeed depend upon it; and without breath there is no life. Human machinery is set in motion and kept on going from

the first faint breath of an infant to the last gasp of a dying man. The esoteric meaning of breath is spoken of as 'Prana' Siddhars in all ages and lands have taught secretly to a few of their followers that, in the air, will be found the principle of this Prana (Absolute Energy) from which all activity, vitality and life could be derived; and they also have taught how it can be advantageously taken in,

Fourthly — In Alchemy, one should necessarily be a spiritualist and like a born physician, he must be a born alchemist, taking birth at a particular constellation of stars, according to his former Karma. It is an art not to be practised for material advantage. We have ample grounds for believing that Alchemy along with other cognate branches of learning was purely the outcome of Siddhars' intellectual activities and labours. The secret of Alchemy is, that our soul has the power to do it, if the body and mind are only pure and free from malice; and therefore, the first matter i.e. the prima materia of the Lapis philosophorum is in the soul. So, Alchemy in one of its phases, is really Psychochemistry.

Fifthly — Siddhars consider that death is not at all a necessary part of or event in human life; and there is no law of Nature that calls for death as a necessary happening. Man dies of his traditional ignorance, fear, imitation and erroneous auto-suggestion. The ancient saying is — "Men engaged ever in meditation never think that man is after all a mortal being."

Siddhars, through their spiritual power re-arrange the molecules of their bodies to avert sickness or death; and what we call death, does not occur to them at all.

Lastly — coming to magic in the S. India in particular, Mantram and Magic is the traditional knowledge of natural secrets, handed down to Coming

## சித்தர் வர்க்கம்

generations by the ancient Siddhars Mantric science, as an art, is freely applied not only for noble purposes such as magnetic healing, foretelling future events etc. but also for achieving nefarious ends, as in Black art, Witchcraft Necromancy etc Miracles played by Siddhars also come under the category of Magic.

NOTE:— Mantram and Magic is the art of consciously employing invisible occult powers for producing visible effects. It is a psychological use of the thought-force pertaining to man and his environments even as exactly as the elements of electricity. Thus, we have Mantrams known also as Magic in every religious formula. In S. India, it originated from Siddhars. It should not be confounded with Tantrams which constitute a system of ritualistic details.

Ancient Siddhars, of whom Tirumular, Karuvurar, Konganava, Sundaranandha including the supposed Agastya are types of representative exponents who have formulated various unique dogmas in the Mantric science. Mantric science in thus the out of the ancient Revelations vouchsafed to the earliest Dravidian races of Southern India—not to speak of the Atlantians—through the Divine Dynasties of Siddhars. It is the Siddhar's metaphysics that led the mind of man to an occult knowledge.

சித்தர் மூலம், சித்திர மூலம், leadwort — Piumbago zeylanica.

சித்தர் மூலி, see சித்த ருண்ணு மூலி, 2. see சித்தர் மூலம்.

சித்தர் வர்க்கம், சித்தர் வகுப்பைச் சேர்ந்த (1) நவநாத சித்தர்கள் (2) மூலவர்க்க சித்தர்கள். அவர்களாவன, the two Schools of Siddhars viz— (1) Navanatha i. e. nine Siddhars, (2) the eighteen Moolavarga Siddhars viz:—

1. நவநாத சித்தர். மூலவர்க்க சித்தர்களுக்கு முன்னிருந்த ஒன்பது பேர்கள், the nine original school of Siddhars that were before the Moolavarga Siddhars viz:—

1. சத்திய நாதர், Sathya Nathar.
2. சதோக நாதர், Sathoga Nathar.
3. ஆதி நாதர், Authi Nathar.
4. அநாதி நாதர், Anathi Nathar.

## சித்தர் வர்க்கம்

5. வகுளித நாதர், Vagulitha Nathar.

6. மதங்க நாதர், Mathanga Nathar.

7. கடுந்திர நாதர், Gadendra Nathar.

8. மச்சேந்திர நாதர், Machendra Nathar

9. கோரக்க நாதர், Korakka Nathar.

11. மூலவர்க்க சித்தர்கள், இவர்கள் பேராறிவு வாய்ந்த பதினெட்டு சித்தர் வர்க்கத்தை சேர்ந்தவர்கள் அவர்களாவன, those Siddhars who belong to a school of great knowledge, which consisted of eighteen members known as Moolavarga Siddhars and they are— (1) Nandi (Brahmin) (2) Thirumoolar. (Vellala). (3) Pulasthya (Singhalee) (4) Idaikkadar (Shepherd), (5) Agastya (Vellala) (6) Punnakkisar (a Kanarese Shepherd) (7) Poonakkannar (not known), (8) Bogar (Chinese Potter), (9) Pulikkisar (not known), (10) Karurar (metal worker), (11) Konganava (Konkini shepherd) (12) Azuganni (Barber), (13) Kalangi (Goldsmith), (14) Agappai (Vellala) (15) Terayar (Brahmin). (16) Sattainathar (Singhalee) (17) Pambautti (Jogi) (18) Kuthambai. (not known).

NOTE 1. — Nos 1 and 15; are mentioned as Brahmins which could not be true at there was no caste system during the Siddhars time. It is only after the migrations of the race called Arya is into the South India that the caste systems were introduced. This is quite against the principle of the Dravidian system for the reason that the distinction, high and low, existed only in the profession such as goldsmith potter metal worker othuvun, chuckler, barber, washerman etc.

NOTE 2.— The original school of Shiddhars founded by God Shiva consisted only of nine members known as Navanatha Siddhars. It is a peculiarly interesting fact that the members of this school of Siddars took subsequently the names of Rishis, Reformers, Gurus, Acharyas etc, another Sankara Acharya, a third Gautama, and so on, Even Konganava Siddha supposed to have lived near Goa the first Christian settlement in India is said to have been revered by the Christians there as a Sad-Guru (ideal teacher) since some of his poems alluded to Christianity. Those who have closely studied the Siddha works will come to know that some of the Siddhars such as, Rmaa Devar or Yaeooc and Roma

சித்தர் விளையாட்டு

சித்தர் லயம்

Rishi visited Turkey, Arabia, Tibet, China, Ceylon and other places and taught the people there all about Medicine, Magic etc. One of these even refer to Franks Bogar and Pulppan; natives of China came to Southern India about 1600 years ago and joined the Siddhars school and learnt all about Tamil Medicine, Alchemy etc. and subsequently become authors of several works in Tamil.

NOTE:—3. The school of Siddhars, though consisted of men of different classes and creed as are found in the list, they were mostly of a Tamil sect, which maintained Siva for its God. The school of Siddhars and their works in various branches of knowledge are clear proof of their over high perfection in science.

It is also said that Ancient Siddhars were nearly 64 in number and that they established Mutts in S. India and arranged for hereditary transmission of their wisdom to posterity. Their teachings acquainted the people with true spirit of Religion to attain salvation in place of empty formalism and superstition; because such teachings used to promote rational thinking. It is the school of Siddhars that kept alive the flame of philosophical and mystic learning

see சித்தர் பதினெண்பர்.

சித்தர் வாக்கியம், சித்தர்கள் கட்டுரைகள் the sacred sayings of Siddhars.

சித்தர் விளையாட்டு, சித்தர்கள் புரியும் அட்டமா சித்திகள், the eight miracle or supernatural powers played by Siddhars viz:—

1. ஞானதிருஷ்டி — தூரத்து சங்கதி களை இருந்தபடியே கண்டறிவது—clairvoyance i. e. telling what is happening at a distance.
2. கவுனமோட ஆகாய மார்க்கத்தில் பரத்தல் — soaring in the sky Aero-flight.
3. பரகாயப் பிரவேசம் அல்லது கூடு விட்டு கூடு பாய்தல் அதாவது தன்னுடைய உயிரை வேறொரு உடம்பில் செலுத்தல் — Metapsychosis i. e. the passing of the soul into another's dead body
4. உயிர் பித்தல், செத்தவர்களை பிழைக்க வைத்தல் — Resuscitation, reviving or restoring life to the dead.

5. கோயாளிகளை குணப் படுத்தல்— Restoration or recovery of health.

6. திடீரென தோன்றல், மறுபடியும் மறைதல்— Apparition or coming to sight i. e. becoming visible and then invisible.

7. பிறர் நினைத்ததை சொல்லுதல் — Thought-reading or telling what one is thinking.

8. அஷ்டமா சித்தியாடல், அதாவது அணுவாதல், பெரிதாதல், பாரம் அல்லது இலேசாகுதல், விரும்பிய வற்றை அடைதல், விரும்பியவிடத்திற்கு செல்லல், முத்தொழி லீயற்றல், உருமாற்தல், முதலியன — Octomiracle i. e. the eight miraculous powers viz:— becoming an atom and then bulky; becoming light or heavy, acquiring what is desired reaching the desired place, performing the three acts viz.—creating, preserving and destroying, metamorphosis i. e., assuming different forms etc.

NOTE:—The Magic powers of Saints and Siddhars are:— 'Siddhars cure barrenness or sterility in woman and other diseases found incurable, by ordinary means; appear to a person at a distance to save him from an unseen danger; calm storms especially at a distance; change female into male children; convert sinners and infidels to the true faith turn man's heart by a look, thought or word; compel inanimate objects to act as if they possessed life volition; benefit friends and do troy foes, and exercise dominion over beasts, birds, fishes etc., restore vigour to aged men; raise the dead; put the fiend to flight: summon angels and spirits; cause trees to produce butter and honey; refine sensual to spiritual love, know man's thought and plans; break chains and fetters, doors and walls; live without food, drink or sleep; cause a single pot of water to support a caravan withouts ensiblenimination, commute the death of a person by providing a substitute and give learning to fools (Encyclopedia of Religion and Ethics).

சித்தர் வைத்தியம், see சித்த வைத்தியம்.

சித்த லயம், சித்தர்கள் யோகாப்பியாசத்தினால் அடைந்த மன வொடுக்கம், the concent

சித்த வைத்தியம்

ration of mind derived from the practice of Yoga.

சித்தவரை, see சிற்றவரை.

சித்த வர்க்கம், see சித்தர் வர்க்கம்.

சித்த விகாரம், மனத்தின் அலைவு, the waves of the mind.

NOTE:—All thought-waves must be stopped so that the mind-stuffs may become smooth and tranquil. Mind is all ways trying to get back to its natural state of calmness, but it is only the organs that draw it out, but man should restrain it.

சித்த வித்தியா பூ, வைத்திய கிரந்தம் செய்த ஓர் முனி, a sage who is the author of a book on Medicine written in Sanskrit, 2. ஆயுர்வேத முறைப்படி இலுப்பை, சனிகா, தேவதாரி, சிந்தில், ஈருவேர், முசு முசுக்கை, வில்வ வேர், கோரைக் கிழங்கு இவைகள் சேர்த்துத் தயாரித்த கஷாயம், இது அம்மை சுரத்திற்கு கொடுக்கப்படும், a decoction prepared as per process of Arurveda with the following ingredients viz— honey flower, sani fruit, deodar, moon-creeper, cuscus root, rough bryonia and coray root. It is prescribed for pox-fever.

சித்த விப்பிரம சன்னி, உடம்பு மிக நொந்து, சுரம் காயும் ஓர் வகை சன்னி நோய். இதனால் மதிமயங்கி, உடம்பு முழுவதும் முறிப்பதுமாய், அடிக்கடி எழுந்து விழுவதும், புலம்புவதும், வந்த பேர்களை கட்டித் தழுவுவதுமான குணங்களைக் காட்டும். இது பதினேழு நாளில் தீரும், a form of delirium occurring in febrile and inflammatory diseases of acute character. It is characterised by disorder of the brain and reveals itself in the languages and actions of the patient such as weeping, laughing, tumbling or tossing, wailing, embracing etc.—Delirium tremens It will be cured in eleven days.

சித்த விருத்தி, மனோ விருத்தி, expansive thought-forms of the mind.

சித்த வைத்தியம், பொதுவாக சித்தர்கள் முறைப்படியுள்ள ஓர் வைத்திய நூல். இது ஓர் நூதனமான நூல், ஆகவே, ஆயுள் வேதம் அல்லது ஆங்கிலம் மற்ற நூற்களோடு ஒப்பிட முடியாது. ஏனெனில் இவ்வைத்திய நூலில், வாதம், ஞானம், யோகம், மாந்திரீகம், சோதிடம் முதலிய நூற்களும்

சித்த வைத்தியம்

சேர்ந்துள்ளன. வாசிப்போர்கள் இந்நூலைத் திறந்து பார்க்கும்போது, மேற்கண்ட நூற்களெல்லாம் வைத்தியத்தோடு கலந்திருப்பதைக் காணலாம் ஆகையால் விசாலமான ஆதாரங்களைக் கொண்டது. இந்நூலின் உள் விஷயங்களை நோக்குமிடத்து இவையெல்லாம் மேலாண்டு ஆசியா, ஐரோப்பாவின் நாகரீகத்திற்கு நெடுங்காலத்திற்கு முன்னதாகவே ஏற்பட்ட தென்று தெளிவாக விளங்கும்.

இதில் போகர், புலிப்பாணி, இராமதேவர் முதலியவர்களைத் தவிர பெரும் பாலும் சித்தர்க ளெல்லாம் தமிழர்களே யாதலால், இச் சித்தவைத்தியம் தமிழ் நாட்டுக்கே உரிய தென்பதை ஒருவரும் மறுக்க முடியாது. அதினால்தான் அவர்கள் செய்த நூற்களெல்லாம் தமிழ் செய்யுளில் செய்யப் பட்டிருக்கிறது. மேலும், ஆயுள் வேதம் எப்படி ஆரியர்களின் தெய்வ அனுக்கிரகத்தை குறிக்கிறதோ, அதேமாதிரியே சித்த வைத்தியம், சிவன், பார்வதி இவர்கள் கடாட்சத்தால் ஆக்கப்பட்டதென தெளிவாகிறது. பூர்வீக நாகரீக சரித்திரத்தினால் சித்த வைத்திய முறை அனைக சித்திகளை பெற்றதென்பதை ஒருவரும் மறுக்கவே முடியாது.

சித்தா முறை, அனைக ஆயிர வருடங்களுக்கு முன்னதாகவே ஏற்பட்டது. எல்லாத் தீரத் தொழில்களிலும், வித்தை நூற்களிலும் சித்தர்கள் மேற்கொண்ட முயற்சிகளும் அறிவின் திறமும் அபாரமானது அவர்கள் வைத்திய முறையை கையாண்ட காலமோ தங்கத்தைப் போன்ற மிக்க சிறந்தகாலம். சித்த முறையை அனுசரித்த விஷயங்களைப் பற்றிய விசாலமானகேள்விகளுக்கு எளிதில் பதில் கூறிவிட முடியாது. ஆயுள் வேதத்தில் சரகர், சுசுருதர் முன்னோர்கள் ஆகிய இவர்கள் எழுதிவைத்த நூலைப் பார்த்து திரட்டியதே ஒழிய வேறல்ல. ஆனால், சித்த முறையோ ஆளம் சக்தி யடைந்த பிறகு விஷயங்களைத் தெளிவாக தெரிந்தபின் அவர்களால் எழுதப்பட்டது. சித்தர்களின் ஞான வினக்கத்தின் அறிவாலும், அனுபவத்தாலும் எழுதிய நூற்களில் உண்மையே அடிப்படையாக உள்ள காரணத்தினால் ஒருவரும் அதை மறுத்துவிட முடியாது. மேலும், ஒரு மிக்க சிரத்தையோடு படித்து விஷயங்களை கிரகிக்கவேண்டுமென்று உண்மையாகவே முயற்சித்தா லொழிய, அனைக விஷயங்கள் அவன் புலனுக்கு எட்டாது. ஓர் இரகசிய, மான வித்தை யெனவேகாணப்படும் ஆகவே

## சித்த வைத்தியம்

ஒருவரும் இம்முறையைப் பற்றி துறையுற முடியாது. தீராவிட நாகரீகம் மலிந்த இந்த தென் இந்திய நாடு, பூர்வத்தில தமிழ் முதற் சங்கம் இருந்த தென்பாகம் முழுமையும் கடற்கொண்டுவிட்டது. சித்த வைத்தியத்திலும் மேற்கண்ட நாகரீகத்தைப் பெற்ற விஷயங்களும் சிலது உள்ளன. ஆகவே, இதை ஆய்ந் வேதத்தின் ஓர் பாகம் என்று சில ஆரிய மக்கள் சொல்வது பொருந்தாது. தமிழ் பாறை எப்படி வட மொழியைத் தழுவாமல் தனிப்பட்ட முறையோ, அது மாத்திரே சித்த முறையும், ஆய்ந் வேதத்தைச் சேராத தனிப்பட்ட முறை. இந்நூற்களெல்லாம் சித்தாகளால்தான் எழுதப்பட்ட தென்பது அவர் செந்தமிழ் நடை செய்யுள்களினாலேயே இனிது விளங்கும் ஆகவே, சான்றாரண எழுத்தாளர்களால் இவ்விதமாக எழுதிவிட முடியாது. அன்றியும், மற்றநூற்களில் கண்டறியாத, எப்பொழுதுமே கேட்டிராத, அனேக இரகசியமான விஷயங்கள் இந் நூற்களில் காணலாம் சிலமுக்கியமான விஷயங்கள், சித்த நூற்களை முற்றும் செவ்வையாகப் படித்தவர்கள்தான், சித்தர்கள் பரிபாறையிற் சொல்லியுள்ள முக்கியமான விஷயங்களை அறியக்கூடும். உலகமே பொன்னுசையினால் வெறி கொண்டது என்ற விஷயம் நன்றாய் தெரிந்ததே. ஆகையால் சித்தர்கள் தங்கள் வாத முறையில் அனேக விஷயங்களை வெகு தந்திரமாக கூறியுள்ளார் ஆன்றோர் வாக்கின்படி, வாதி மகன் வைத்தியன் என்பதிலால் வைத்தியன் வாதியின் மகனாய் இருக்கவேண்டுமென்பது ஏற்பட்டிருந்தது. ஆகவே, இம்முறையில் ஈடுபட்ட வைத்தியன் தன் தொழில் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னதாகவே வாதத்தில் தேர்ச்சியடைந்தவனாக யிருக்கவேண்டும் இவ்வாதத்தொழில் பணம் சேர்ப்பதற் கல்ல, தனக்கு சீவனத்துக்கு எவ்வளவோ அவ்வளவுமட்டும்தான், மற்றும் தன் வைத்தியத் தொழிலுக்கு பிறர் உதவியின்றி எவ்வளவு வேண்டியதோ அதுமட்டும்தான் என உணரவேண்டும் நோயாளி இடமிருந்து பணம் எதிர்பார்க்கப்படாது. எல்லாருமே சித்தியடைந்த வைத்தியர்களாய் இருக்க முடியாது. சில கிரகங்களின் அம்ச காலங்களில் பிறந்திருந் திருந்தால்தான் முடியும் அவன் சாதகப் பிரகாரம் வைத்திய நூலிலும் வாதத்திலும் தேர்ச்சி யுள்ளவனாக யிருக்கவேண்டும். சாதாரணமாக கற்கடக ராசியில் பிறந்தவன்தான், பிறவி வைத்தியன் என்று சொல்லப்படுவான், ஆகவே, தேர்ச்சியினால் பெற்ற அறிவினால் அவ்வளவு சித்தி பெற முடியாது நூற்களைக் கல்லாமல், சொற்ப

## சித்த வைத்தியம்

அறிவினால் செய்யும் வைத்தியம் மேற் சொன்னதை விட அவ்வளவுசிலாக்கியமானதல்ல.

சித்த வைத்தியர்களின் குணத்தியங்கள் முதலியவைகளை விரிவாக இவ் வகராதி வாலியம் 1. முகப்பாயிரத்தில் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. மேலும், சித்த முறை உலக நன்மைக்காக எழுதிய காரணத்தினால், இவ்வைத்தியத்தை வியாபாரமாகவும், அல்லது பணத்திற்காக கிரயம் செய்யவும் பணம் சேர்க்கவும் கூடாது. அப்படி விதித்த விதிகளை மீறி நடந்தால் சித்தர்கள் சாபம் வந்து சேருமென கருதப்படும். வைத்தியன் பேராசைப்படுவான் எனக் கருதியே அனைக கட்டளைகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. சித்த முறையில் கண்ட மனக் கோட்பாடு, ஞானம் இவைகளை வைத்தியனை நியாயம், உண்மை முழுக்கு ஆகிய இவ்விதிகளில் புகட்டுவதற்காகவே நூற்களில் கண்டிருக்கிறார்கள். ஆகையால் இவைகள் சித்த வைத்தியத்திற்கு ஆதரவு கொடுக்கும் ஓர் கட்டடத்தின் மூலக் கல்லுக்களாகக் கருதப்படும், the Siddha System of medicine. It is a peculiar science; and it cannot be compared with Ayurveda, Allopathy or any other system of Medicine. It is a medical sciences comprising with it, all kinds of sciences as — Alchemy, Philosophy, Yoga Magic, Astrology etc. If any reader opens a book on this system, he will naturally find all the said sciences mixed up along with medicine So, it is founded on a very broad basis.

The internal evidence of this literature shows that they were all written and composed at a time long before the civilisation of Western Asia and Europe.

It cannot be denied that the Siddha system of medicine is peculiar only to the Tamil country, as all the Siddhas are Tamilians except some as. Bogar, Pulipani, Rama Dever etc. of other countries and so, they all composed their works in Tamil verses. Moreover it is a science clearly attributed to the grace of God Shiva and parvathi, unlike Ayurveda to the Aryan God. That the Siddha system achieved many great

things very early in the history of civilisation is a fact that cannot be denied. Siddhars system was founded many thousands of years ago and the Siddhar's period was one of intense and intellectual activity in all its arts and sciences, in the realm of Medicine it was indeed a golden age. As regards the theories of this system it is very broad question to be answered. The authors of this system, are spiritualists of great culture unlike Charaka and Susruta who only collected or copied from the works of the other writers on Ayurveda. The Siddhars have written from their spiritual knowledge and experience and therefore, the truths of them cannot be denied by any one or criticised. as still informations on many subjects are a mystery to a layman and beyond his comprehension unless one really attempts to get at them after exhaustive study.

The Tamil Siddha Medicine has in it certain features characteristic of Dravidian civilisation of S. India a greater portion of which was submerged in the sea, including of course, the first great Tamil Sangam. It cannot be said that it is a part of Ayurveda as rumoured by some Aryans. It should be known that Siddha system is as distinct a science from Ayurveda as of Tamil language is of a Sanskrit one. All the works in this system were written only by Siddhars, as could be learnt from their compositions in verses of high Tamil and so. they cannot be imitated by other ordinary writers. Besides, they contain many mysterious informations and quite unheard of things not to be found in other works. Some of the important secrets are couched by code words (பரிபாறை) which could be solved only by those who made a complete and exhaustive study of Siddhar's works. Many points on Alchemy are dealt with so cleverly knowing fully well that the world is mad after it for making gold. Moreover, it is well known from what our elders say that a physician should be the son of an Alchemist. So, a physician, according to this system, should start his profession from

Alchemy which he is expected to learn first, not for amassing wealth, but for his bare subsistence and nothing more, and for practising medicine without expecting money in return from his patients

It is said that all cannot be successful practitioners except those who are born at a particular constellation of stars. Horoscopically, the should be one eligible in the science of Alchemy and Medicine. It is said that one born in cancer, a constellation of the Zodiac. in a born physician. So. persons of acquired knowledge will never be so very successful, in the art chosen by him much less by those having prattling knowledge without a scientific study.

The qualification of a Siddha physician, as dealt with by Siddhars, is fully dealt with in the Introduction to Vol. I of this Dictionary. Moreover, the Siddhar system intended for the welfare of mankind, cannot be commercialised or bartered for money or for amassing wealth; and any one who contravenes the prescribed rules is supposed to receive the course of Siddhars. Several are the injunctions prescribed against the avarice of such practitioners

In the Siddha system; Religions and Philosophy go hand in hand just to direct the practitioners in the path of righteousness, justice and truth which are considered the corner stones of Siddha Medicine.

NOTE:— Great is the contribution which Siddha system have made to the world's thought. It borne out by evidence that will stand any impartial scrutiny, that from earliest times Siddhar's culture was at its zenith when other countries were plunged some thousands of years ago in complete barbarism. It is highly desirable that scholars and scientists of the eminence of Sir. P. C. Ray should enter into the field of Research of our Tamil Literature treating on the

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

subject mentioned above, which is now looked up without being made available for the benefit of the present day humanity. it is only then, many of the forgotten truths which remain concealed in our ancient writings of Siddhars, will be exposed for the benefit of the public.

சித்த வைத்தியத்தின் தற்கால நிலைமை  
the present condition of Siddha system

இறந்த காலத்தின் நோக்கம் எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு நீள்கிறதோ, அவ்வளவிற்கும் எதிர் காலத்திய நோக்கம் விளக்கமாக புலப்படும். ஏனெனில், சென்ற கால நிகழ்ச்சி தான், நிகழ்காலத்தையும், எதிர் காலத்தை யின் போக்கையும் அறிவதற்கு திறவுகோலாகும். ஆகையால் வைத்தியத்தின் முன்னேற்றத்திற்கும் தற்காலத்திய வைத்திய பயிற்சிக்கும், ஆதிகாலத்திலிருந்து தொன்று தொட்டு வந்த பூர்வ முறைதான் தகுந்த ஆதாரமாகும். பூர்வகாலத்து சிரோன்மணி கள் செய்த வேலைகளையெல்லாம், தற்காலத்தில் புதிதாக கண்டு பிடித்ததாகச் சொல்லப் பட்ட காரியங்கள் மறைத்து விட்டது என் பது மிக்க பரிதாபக வேண்டிய விஷயமாகும் ஏதோ சித்தர்களைப் போன்ற மகான் களுக்கு தற்காலத்தில் ஓர்வித பயபக்தி விசுவாசம் காட்டினாலும், பொதுவாக தற் காலத்து வைத்தியம், அதற்கு வேண்டிய முக்கியமான அம்சங்களை பெறுவதற்கிலலை, இக்காலத்தில் பூர்வத்து வைத்திய சரித்திரங் களை சரிவர போதிப்ப திலலை, முன்னோர்கள் முறையைப் பற்றிய புத்தகங்களும் கிடை யாது. ஆனால் பழைய காலத்து சித்த வைத் தியத்தை தற்காலத்து சனங்கள் ஆச்சரிய மாகவும், பயன் படாத மறைந்த வஸ்துவாக கருதுகிறார்கள். ஆகவே, தற்காலத டில் தோன்றியுள்ள இளைஞர் கூட்டங்கள், பண் டைய வைத்தியச சரித்திரங்களின் உண்மை யானக் கருத்திற்காக மெய்ச்சி, தற்காலத்திய வைத்தியத்திற்கு சமமாய்க் கொண்டுவர முயற்சிப்பதை நோக்க மிகவும் உற் சாகத்தை யளிக்கத் தக்கது.

மேலும், ஆன்ரேரின் சரித்திரத்தையும், அவரின் பயிற்சியையும், அற்பமான பாரா யணப் பாடமாகக் கருதப்பாது; நோய்பரி கார முறையிலும், காயகற்ப முறையிலும், அதிக தேர்ச்சி யடைந்தார்கள் செய்த உப யோக முள்ள நூலெனக் கொள்ள வேண் டும் எவ்வளவு குறைவாகவும், இரக்கியமாக வும் சொல்லியிருந்தாலும், அது மேம்பட்ட கொள்கையாகவே கருத வேண்டும் ஏனெ னில் தற்காலத்திய கஷ்டமான விஷயங் களை, பூர்வத்தில் கண்டறிந்த தேர்ச்சியைக்

கொண்டு அறிந்து கொள்ளும் வகையில், நமக்கு எவ்வகையிலும் உதவி யளிக்க கொஞ்ச மேலும் தவிராது. எந்த காலத்தில் மேலாட்டு உலக சம்பிரதாயங்கள் கீழ்நாட்டு ஞானமார்க்கத்தில் ஒன்று படுமோ, அப் பொழுதான் நமது நாட்டு வைத்தியத்திற்கும், மேலாட்டு வைத்திய முறைக்கும், உள்ள பேதங்கள் மாற்றத்து போம். ஆனால் எப் பொழுது இது விஷயம் சம்பவிக்குமோ என் பதுதான் அறிந்த கேள்வி நமக்குள்ள ஆன்ம சக்தியை விருத்தி செய்யாத வரை யிலும் நாம் முழுமையையும் அடைந்து விட டோமென ின்னக்கப்படாது.

சித்தர்கள் தமிழிற் செய்த வைத்திய நூல்களினாலே, தமிழ் னாத்திய முறையே மிக்க விசாலமான ஆதரவு பெறுமபடி தாபிக்கப் பட்டிருக்கிறது. இதற்கைய முறை திராவிடர்களுடைய அறிவினாலேற் பட்ட விஷயங்களில் ஓர் பகுதியெனக்கொள் ளப்படும். இத்தமிழ் முறையே, ஆதிகாலம் தொட்டு இந்தியாவின் தட்சண பாகத்தில் ஒவ்வொரு முலையிலும், இடங்களிலும், தற் காலம் பரவி யிருக்கிற தென்பதை அதிக மாகசொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை. இந்த சித்த முறையானது, ஆயுள்வேதம், புணை முறை இவ்வந்தியாவுக்கு கொண்டு வரு வதற்கு அநேக ஆயிர வருஷங்களுக்கு முன் னிருந்து பரவியிருந் திருக்கிறது, அநேக ஆயிரதமிழ் வைத்தியர்களும், தங்களுடைய குதாபதயாகண்ட மிருந்தே இந்த சித்த முறையைக் கற்று தோசசியாடை திருக்கிறார்கள். ஆகவே, இம் முறையை அநேக தலை முறைகளாக தகப்பனிடம் இருந்து கற்று பிள்ளைகள் கையாண்டு வந்தார்கள் இத் தமிழ் சித்தா முறை பூர்வ காலத்தில் ஆண்டு வந்த சேரன், சோழன், பாண்டியன் ஆகிய தமிழ் அரசர்கள் ஆதரவு பெற்று மிகவும் சிறப்பு பெற்றிருந்தது இப்பொழு தும், கல்விக்க கருவியங்களில் அரசப பதிப்புக்கு வெளிவராத எண்ணிறந்த ஏட்டு பிரதிகள் இருந்து வருகிறது. இதுவு மல் லாமல், அநேக திறமை வாய்ந்த வைத்தியா களும் தங்களுடைய மேன்மை பெற்ற அறிவுத் தோசசியையும், அனுபவத்தையும் வெளியில் காட்டிக் கொள்ளாமல் இரக்கிய மாய் வைத்திருந்த விஷயத்தையும் நோக்கில், சித்த வைத்தியம் சீனித்துப் போனதற்கு இவைகளை காரணமாகும்.

மனிதர்கள் தங்கள் ஆரோக்கிய நிலையை காப்பாற்றிக் கொண்டு வாழ்நாட்களை அபி விருத்தி செய்வதற்கு ஆதாரமான இந் நூற்கள், முதலாக அம்மையாருக்கு பரம

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

சிவனும், பிறகு அதையே முருகனும், கந்தி அகஸ்தியர், மற்றும்முள்ள சித்தர்களாகிய இவர்கட்கு போதிக்கப்பட்டு வந்தன, இவர்கள் எல்லாம் திராவிட பரம்பரையைச் சேர்ந்தவர்களே ஒழிய வேறல்ல. மற்ற வைத்திய முறை கொள்கைகளைப் போலல்லாமல், இம்முறையின் கொள்கைகள் உண்மையான நெறியிலே தாபிக்கப்பட்டதால் இதை ஒரு ராலும் மறுக்க முடியாது. அநேக ஆயிர வருஷங்களாக நில பெற்று வந்தது ஆகவே, நமது முறையில் பூர்வகர்ம விஷயங்களைப் பற்றிய கொள்கையைத் தவிர மற்றெவ் விதத்திலும் தற்காலத்தியமேனாட்டு வைத்தியர் குறை கூற முடியாது ஏனெனில், அவர்கள் பரிசோதனைக்கு எவ்வளவும் சளைக்காது. ஆனால் மேற் சொன்ன பூர்வகர்ம விஷயங்கள், மேனாட்டு நூற்களுக்கு எட்டவே எட்டாது. ஆயுள் வேதமும், மேனாட்டு வைத்தியமும் தென்னிந்தியாவாகிய தமிழ் நாட்டுக்கு கொண்டு வரப்பட்டாலும், ஊர்காளிலும், கிராமங்களிலும் அநேக ஆயிரக் கணக்கான நோயாளிகள், இச் சித்த முறையை கைக்கொண்ட நாட்டு வைத்தியர்களால் சிகிச்சை செய்யப்பட்டு வருகிறார்கள். இச் சென்னை இராச தானியில் மட்டுமல்ல, பர்மா, இலங்கை, மினா, சிங்கப்பூராகிய கடற்பிரதேச நாடுகளிலும், சீழ்க்கரை தீவுகளிலும் மடகாஸ்கர், பீலிபைன் தீவுகள் முதலான விடங்களிலும், சித்த வைத்திய முறை மிக்க பிரபலியமாக கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது.

சித்த முறையின் கொள்கையைப் பற்றி பேசப்புகின், இது விசாலமான கேள்விகளுக்கு இடம் கொடுக்கும். இலாசான கேள்விகள், பதில்கள் என்று கருத்திடி ரென சொல்லிவிட முடியாது. சித்தாசனின் நோக்கத்தின்படி இச்சித்த முறை இவ்வுலகத்து விஷயங்களையும் சார்ந்ததாகும். ஆகவே 'அண்டமும்' 'பீண்டம்' ஒன்றும்' என்னும் கருத்து இதனுள் அடங்கியுள்ளது. இவ்விஷயம் மேனாட்டாரின் பூர்வீக இரகசிய கொள்கைக்கும், இந்திய சித்த முறைக்கும் சமத்துவமானது. மேலும், சித்த முறைப் படி அண்டபிண்டகோட்பாடுகளினால் வைத்தியத்திற்கும், சோதிடத்திற்கும் சம்பந்தம் ஏற்படுகிறது. ஆகையினால் ஒவ்வொரு வைத்தியனுக்கும் சோதிடத்தில் சொற்ப அறிவு இருக்கவேண்டிய தென்பது மிக்க அவசியமான விஷயம். இவ்வறிவு இல்லா விட்டால் வைத்தியம் செய்வது அவ்வளவு உபயோகமான முறையில் இராது, as a matter of fact it is well known that the longer one looks back, the further he can look

forward, because the past alone can supply the key to the present and the future. It is therefore only natural to regard the evolution and progress of medicine from the earliest times as an essential background to modern medical education.

Unfortunately however, the rapid advances in the supposed new discoveries have tended to eclipse the work of the ancient pioneers. Though due reverence and regard is still accorded to the memory of such great figures as Siddhars, the present day medicine in general has not received that recognition which the importance of the subject would appear to demand. There is at present no systematic teaching of the ancient medical history, nor could be found any publication of the method of the ancients. But on the other hand, the early medical practice of Siddhars have been regarded as merely quaint, now obsolete and of little value to the modern world. It will be encouraging to note, if only the younger generation at least exhibit a growing appreciation of the true purport of ancient history in medicine and of its bearing upon the present day medical science.

The history and culture of the ancients should not be regarded as simply a chaplet biography, but rather a great useful work showing the progress made by them especially in the art of healing. Rejuvenation etc. However imperfectly and secretly told it is noble theme which would only go to stimulate interest in the achievement of the past and which will not fail to help us in any way to solve the difficult problems of the present day. If in any day, the Materialism of the West merge into the Spiritualism of the East, then the distinction between Indian Medicine and Western system will disappear; and whether it will come to pass is the next question. We should never think of becoming perfect so long as we shall not cultivate the culture of spiritualism in us,



The Tamil system is very largely based on the Tamil works of Siddhars, which are some of the choicest products of Dravidian intellect. It is needless to state that is this Tamil system that prevails to this day in every nook and corner of S. India from a very remote period and even several thousands of years prior to the import of Ayurveda and Unani into S. India. Thousands of Tamil physicians inherit their knowledge from their forefathers who were proficient in the Siddha system. So, the knowledge of the works is handed down from father to son for generations together. In ancient times, the Tamil system of medicine flourished during the time of the Tamil Rajas as Chera Chola and Pandyan. There were numerous manuscripts which remained unpublished in libraries; and this, together with the fact that good practitioners kept their deep knowledge experience as secrets, are greatly responsible for the decay of this system.

This science of preserving ones health and of prolonging his life is said to have descended from God Shiva to Ammaiyar, thence to Muruganar, Nanthi Agastyar and other Siddhars, who are all of the Dravidian stock. The theories in this system are based on axiomatic truths; and as such, survived the test of several hundreds of centuries without being rejected, unlike those in the case of other systems and so, our theories would never fail to stand the test of modern scientific criticism except the theory of Karms which is far away from the reach of the western science

It cannot be denied that in spite of the advent of Ayurvedic and Allopathy system in S. Indies, thousand of patients in towns and villages are being treated by native doctors in this system. Not only in this Presidency, but also in Burma, Ceylon, Straits Settlements East Indies, Madagascar, Phillipines etc, this Siddha system is even now very popular.

As regards theories of the Siddha system, this is a very broad question to be answered abruptly as pithy questions and answers, From the Siddha point of view, this is a cosmic affair, covering the Mucracosm and Microcosm which is also equivalent to the old point of view of both the old Western and Mystic System and the India Siddha system. Moreover, Siddhars theory of Macrocosm and Microcosm establishes the relation of Astrology to medicine; and every physician ought to have a rudimentary knowledge in this branch without which, medicine could not be usefully practised.

NOTE.—A real science is that which should be a store-house, of incontrovertible universal knowledge, which holds good at all times—the past, present and the future. The facts well-ascertained in our ancient books of some thousands of years ago have never been disputed or in any way criticized and so, cannot lose their ground being nothing short of truths, and nothing but absolute and universal truths.

வைத்திய முறை, the system of medicine.

மனிதரின் நோய்க்காக வேண்டி, சித்தர் முறையில் வைப்பு சரக்கு நூல் உதவியைக் கொண்டு தயாரிக்கும் மருந்துகளும், முறைகளும், அவையாவன, the following are the medicine and medical preparations, according to Siddha system, viz:—

1. இரசம் அல்லது சாறு, — இலைச் சாறு, பழச்சாறு முதலியன juice leaves or fruit juice.
2. பாத, syrup—வெல்லப் பாத, அல்லது சீனிப்பாத முதலிய, jaggery or sugar syrups,
3. சத்து, extracts — அப்பிரக சத்து, mica essence.
4. எண்ணெய், Oil—சாதிக்கா யெண்ணெய் முதலியன, gallnut etc.
5. தைலம், medicated oil—சந்தனத்தி தைலம், medicated sandal wood oil.
6. நெய், ghee — கும்பட்டிக்காய் நெய் medicated ghee of colocynth.

## சித்த வைத்தியம்

## சித்த வைத்தியம்

7. குழம்பு, semi-solid extracts of—கும் மட்டிககாய் குழம்பு, extracts of colocynth.
8. தூரணம், medicinal powder — சிந்திர் தூரணம், powder of moon-creeper.
9. திராவகம் அல்லது வாலை நீர், நீர், acid or distilled liquid; கெந்தகத் திராவகம், sulphuric acid. ஒமத் திராவகம், distilled omum water.
10. நீறு அல்லது பற்பம், metallic oxide — வெள்ளி பற்பம், calcined silver oxide.
11. செந்தூரம், sulphides — இரச செந்தூரம், mercuric sulphide.
12. கார மருந்து அல்லது சுண்ணம், caustic or major oxides. — காடி காரம், silver caustic, முத்துச் சுண்ணம், oxide of pearl.
13. மாத்திரை, medicated pill—கோரோசனை மாத்திரை, bezoar pill.
14. மெழுது, wax like unguent.
15. உப்பு, salt, — கெந்தக உப்பு, sulphur salt.
16. பதங்கம்—sublimation.

NOTE:—No 9 to 12 also refer to achemical preparations under the same name, but they are not much useful in medicine except No. 11. This system has 32 divisions of medical preparations; and all their names are in the works of Siddha literature in Allopathic Medicine, some of the preparations from this system are taken for their use by separating the active principles. Fresh drugs are always the best remedies, as the active principles may not give the full effects, but on the other hand, they may at times have had after-effects.

வாதம் — வைத்தியம், Alchemy and Medicine.

சித்த வைத்தியம், நான்கு விஷயங்களை உடையது, அதாவது, வாதம், வைத்தியம் யோகம், ஞானமென்று இதற்கு முன்னமே காட்டியுள்ளது. பூர்விக இந்தியாவின் தென் னாட்டில், இந்த நூற் பயிற்சியில், முதல் இரண்டு விஷயங்கள் மற்ற இரண்டிற்கும் ஆதாரமாகவுள்ளது. தென் இந்தியா நூலா சிரியர்க ளெல்லாம் ஒருவர் மாதிரியே வாதத்தை வைத்தியத்துடன் ஒன்று படுத்திக் கூறியுள்ளார்கள். ஏனெனில், தாங்கள் கொண்ட கருத்தின்படி, கடைசியாக மோட்ச சாதனம் அடைய வேண்டும் என்பதே, மேற்சொன்ன வாதம், வைத்தியம் இரண்டிற்கும் ஏம வைத்தியமென்றும், மற்ற யோகம், ஞானம் என்ற இரண்டிற்கும் பிரம்ம வைத்தியம் என்றும் பெயர். தன்னைக் காத்திக் கொள்ளவும், ஒருவனைக் காப்பாற்றவும் வாதம் அவசியமானதால், கடைசியாக அவன் கொண்ட கருத்தை பூர்த்தி செய்ய உதவியா யிருக்கும்படி இவ்வாதத்தை ஏற்படுத்தப்பட்டது. ஆனால் வைத்தியமோ நோய்களைத் தகுந்தபடி நிவர்த்திக்கவும், தடுக்கவும் வேண்டிய கால மட்டும் தன் உடம்பை நிலைக்க செய்வதற்கும், வசதியாக விருக்கும்படி ஏற்படுத்தப் பட்டது, சித்தர்கள் இவ்விஷயத்தை தங்கள் முதல் வேளையாகக் கொண்டு, நோய் தங்களை தாக்காம லிருக்கவும், மரணத்திற்கு அஞ்சாம லிருக்கவும் ஏற்படுத்திக் கொண்டார்கள், அடுத்தபடி அவர்கள் கிழத்தனம் அடையாமலிருக்க வேண்டி உலோக வகைகள் கலந்த வைப்புச் சரக்குகளாகிய பற்பம், செந்தூரம் கண்ண மருந்துகளைச் சாப்பிட்டு காயத்தைப் பலப்படுத்தியும், ஆன்மாவை ஒரு மைப்படுத்திக் கொண்டார்கள். ஏனெனில் சதா யோக சாதனையால், தங்கள் ஆயுளை விருத்தி செய்துகொண்டு மனித சிருஷ்டி யையும், உலக போக்கையும் செவ்வையாக தெரிந்துகொண்டு பிறகு தன்னைத்தான் அறிந்தவுடன் மோட்ச சாதனையில் சித்தி பெறுவதற்கு ஈடுபடுவார்கள். ஆகவே, இவ் வகுப்பு சித்தர்களுடைய நூற்கள் முழுமையும், அவர்கள் சித்தியடைந்த பிறகுதான் பூகத்தினால் கண்டறிந்த கருத்துகளை, அவர்கள் வகுப்பின் பாஷையில் எழுதலாயிற்று. ஆகையால், இவ்வித சித்தர்களுடைய வாத வைத்தியமானது மேலாட்டு கிரேக்கர்களுடைய நான்கு விதமான ஞான போதனை சாதனைகளுக்கும், ஆறு விதமான இந்திய ஞான மறைகளுக்கும், தற்காலத்தில் ஆதார

முன்னதாகக் கூறுதப்படுகிறது. it was already pointed out that this Siddha system of medicine consists of four subjects viz Alchemy, Medicine, Yoga and Philosophy. In the ancient S. India, in this knowledge of the science, the first two branches have been made a necessary handmaid of the latter two. All the South Indian authors have all, in unison, subjected Alchemy to be so blended and interwoven together with medicine, as it was to attain a certain end and aim of their final goal i.e., salvation. The first two classes Alchemy and Medicine are called Hema Vydiyam, and the other two, Yoga and Philosophy are called Brahma Vydiyam.

Alchemy was necessary in the course itself to maintain and sustain, and to maintain oneself; and it has been devised and perfected to help with such things as a basic knowledge to their ultimate end - whereas Medicine has been devised and manufactured for effectual cures and further preventives to sustain the human frame as long as they wanted Siddhars, as first step effected this and made themselves proof against diseases and did not afraid of death. Secondly, they fortified their physique against the ravages of old age by the extra proof of strong chemico-metalurgical medicines (as calcined oxides, red-oxides and carbonates) and thus knitted and unified the soul and matter together and thereby extended their long lease of life to study man, creation and the universe, stage by stage, and also to attain their final stage of beauty of self-realisation by their simultaneously practising Yoga

So, the whole literature of this school of Siddhars, has been written, after their aim has been achieved from that mental plane, in the language of that particular school. So, this chemico-Philosophical literature of the Siddha school is said to be the mystic fountain head of all the latter day six Indian School and four Grecian schools of Philosophy.

வாத சர்க்கரை, the process of alchemy.

வாதத்தை மாத்திரம் தனிப்பட்ட. முறை யில் பேசப்புகின், மேற்கண்ட நான்கு வகுப்பான சித்த நூல்தனில், இவ்வாத முறை, மற்ற மூன்று முறைகளான வைத்தியம், யோகம். ஞானம் இவைகளுக்கு மூல காரணமாயுள்ளதால் முதன்மையாக வைக்கப்பட்டிருக்கிறது இதை தெய்வத்தன்மை பொருந்திய நூலென்றும். சிறப்புற்ற தொழிலென்றும் கூறுதப்படுவதால், பயபக்தியுடன் பாராட்ட வேண்டும். இந்நூலைக் கொண்டு வந்துக்கொள்க. அவைகளின் தன்மையைப் பிரிக்கவும், மறுபடியும் ஒன்றுசேர்க்கவும், அதுவு மல்லாமல் இடந்த உலோகங்களைத் தங்கமாக மாற்றவும், வைத்தியம், காய கற்பம், யோகம் முதலிய சித்திகளுக்கு வழியும் காண்பிக்கும்படியும் செய்யலாம், ஆகையால், வாதமானது, தாது, தாவர, சீவ வர்க்கங்களின் உதவியுடன் கொண்டு இரும்பு, செம்பு, முதலியவைகளை அநேக வழியில் பொன்னாக மாற்றக் கூடிய விஷயங்களை விவரமாகச் சொல்லும் வைப்புச் சரக்கு முறையின் ஓர் பாகமாகக் கருதப்படும். சித்தர் நூலின்படி இவ்வாத முறை ஆன்ம சக்தியை மூலமாகக் கொண்டது. ஆகவே மனிதருக்கு இயல்பிலே யமைந்த ஞான அறிவுக்கு இதை பொன்னிழைக்கும் உறை கல்லாகக் கருதப்படும். ஒருவன் முதலின், சில கிரகங்களின் அமர்ப்புக்கு தக்கவாறு பிறந்து, பிறியிலேயே வாதியா யிருக்க வேண்டும், now coming to the regular subject of Alchemy, we find that, among the four classes as above mentioned, this subject occupies the first place, as it forms the origin for the other three kinds - Medicine, and Yoga Philosophy. It is regarded as a Divine and Sacred Science and Art and could be approached with reverence and piety. It is a science by which things may be decomposed and recomposed: and their essential nature changed, thus leading not only to transmutation, but it also opens the way medicine rejuvenation and Yoga. So, Vada or Alchemy is that portion of chemistry which deals and treats of transforming in clear lucid fashion in all its varied branches of changing baser metals as iron, copper etc, into gold with the aid of mineral, vegetable and animal substances. According to Tamil Siddhars Science, alchemy is the grand touchstone

## சித்தர் வைத்தியம்

of natural wisdom : and it is purely of a spiritual origin, So, the man should be a born alchemist, taking birth at a particular constellation of stars,

A. பொன் செய்வதற்கு அனேக விதங் களுண்டு, அவையாவன, several are the alchemical operations in the preparing of gold, viz :—

1. சிடிசை வேதை, — transmuting within the snapping of fingers i.e., almost instantaneously,
2. மாற்றுயர்வு வேதை, — the one by converting inferior gold into a refined gold.
3. கட்டு வேதை, — the one effecting through fixation of metals.
4. தூம்பிர வேதை, — the one effected by fumigation.
5. மாறண வேதை, — the one by killing metals like mercury.
6. குரு வேதை, conversion — through quintessence of salts like the mystic three salts.
7. குளிகை வேதை, — the one performed with the aid of animated mercurial pills.
8. பரிசன வேதை, — conversion by mere soul-force i. e. by mere touch (like Midas touch).
9. தொந்த வேதை, — the one effected by chemical methods from ores.
10. பச்சை வேட்டு வேதை, — the process without fixation.
11. களங்கு வேதை, — another process by splitting atoms of metals and so on.

## சித்தர் வைத்தியம்

B. பொன் செய்வதற்கு கீழ்க் கண்டபடி அனேக முறைக ளுண்டு அவையாவன, the following are the several processes adopted for transmutation of gold viz :—

1. பு. மிடுகை, — calcination.
2. பதங்கம், sublimation.
3. வாலையிடல், distillation.
4. கரைத்தல் dissolution.
5. உருக்கல், fusion or melting.
6. பிரித்தல், separation or analysis.
7. உறவாக்கல், conjunction or combination.
8. உறையச் செய்தல், congelation.
9. ஊட்டங் கொடுத்தல், cibation.
10. புளிக்க வைத்தல், fermentation.
11. மாற்றுயர்வு, exaltation or refining.
12. கட்டுதல், fixation.
13. சுத்தி செய்தல், purification or cleaning.
14. வடித்தல், filtration.
15. நிறறல் அல்லது கொளுத்தல், calcination or incineration.
16. சாரண ஏற்றல் அல்லது உயிர் கொடுத்தல், animation or vivification.
17. நீராக்கல், liquification.
18. வைப்பு, manufacturing, or preparing.
19. பிரித் தெடுத்தல், அல்லது விலக்கல் extraction or separation.
20. பற்ப மாக்கல், turning to an oxide.
21. செந்தூரித்தல், turning to a red oxide.
22. கண்ண மாக்கல், turning to a carbonate, and so on.

C. வாதத்திற்காக உபயோகிக்கும் வஸ்துக்கள், அவை யாவன, the substances used in Alchemy are :—

1. தீரசம், mercury.
2. நிமினை, bismuth.
3. காந்தம், magnet.
4. செம்பு, copper.
5. உப்பு, salt.
6. உலோகம், iron or metal.
7. நாகம், zinc.
8. வங்கம், lead.
9. பொன், gold.
10. வீரம், corrosive sublimate.
11. கல்லுப்பு, consolidated salt.

## சித்த வைத்தியம்

13. மிருதார சிங்கி, litharg
14. குளவி மெழுது bees wax.
15. பாஷாணம், poisons, arsenic,
16. கந்தகம், sulphur
17. மணி, gem.
18. வெள்ளி, silver.
19. அப்பிரகம், mica.
- 20 வெடியுப்பு, nitre.

For other details see Indroduction to Vol. I of this Dictionary.

NOTE:—The word Chemistry is closely associated with that of Alchemy. In the Siddha system, Chemistry has been found developed into a science, auxiliary to Medicine and Alchemy. Siddhar's presentation of Chemistry is masterly so for it has gone, but unfortunately it is fragmentary. No treatises on the subject of chemistry could be found elsewhere dealing so exhaustively as found in Siddha works.

In a book on Chemistry in modern life from the pen of the renowned Swedish Chemist named Svante Auguste, the author has done ample justice to the claims of S. India as the land in which the beginnings of chemistry as the science can first be traced to the Tamil Siddhars in the history of human civilisation.

Even Dr. P. C. Ray, when addressing at the Madras Medical College on 2-12-26 on Ancient Hindu chemistry remarked thus:—

“The Science of Chemistry in India has been associated with the system of Medicine Apart from Ayurvedic system associated with the Hindus and the Unani system associated with Islamic culture, there was a specific system of medicine characteristic of the South called the Siddha; and so, it would be a very interesting question for students of research, as in this system, could be discovered vestiges of chemical science.”

II பஞ்சபூத தத்துவம், the doctrine of five elements

சித்தர் நூல் முறைப்படி உலகத்திலுள்ள சடப் பொருள்களுக் கெல்லாம் பஞ்சபூதமே அதாவது பிருதீயி, அப்பு, தேயு, வாயு.

## சித்த வைத்தியம்

ஆகாசம் என்பவை ஆதராமாக வுள்ளது. சடமிற்றதால் அல்லது அழிந்தால். மேற்கண்ட ஐம்பூதங்களும் வெவ்வேறாகப் பிரிந்துபோம். ஆகவே, மனித வுடம்பும் மேற்கண்ட ஐம்பூதங்களினால் ஆக்கப்பட்டவையாதலால், மனிதன் இறந்தவுடன் அவனின்றி பிரிந்துவிடும். மனித உடம்பு எப்படி ஐம்பூதங்களால் ஆக்கப்பட்டவை என்றால்;—

1. மண்—எலும்பு, சதை, நரம்பு, தோல், மயிர்.
- 2 தண்ணீர் — பித்தம், இரத்தம், விந்து, கசிவு அல்லது கழிவு. வியர்வை
3. நெருப்பு—பசி. தாகம், தூக்கம், அழகு, சோம்பல்.
4. காற்று—சருக்கம், விரிவு, அசைவு.
5. ஆகாசம் — வயிறு, இருதயம், கழுத்து, தலை இவைகளிலுள்ள இடைவெளிகள்,

ஆகவே, மேற்கண்டபடி உலக வஸ்துக்களெல்லாம் தோன்றலும், ஜீவித்தலும் அசைவதும், வளர்வதும் கடைசியாக அழிவதும், பழையபடி பஞ்சபூதங்களாக மாறுகிறது என்பது இதனால் விளங்குகிறது. ஆகையால், உலகத்தில் முத்தொழில் அதாவது சிருட்டி, காப்பு, சங்காரம் இவைகளுக்கு ஐம்பூதமே காரணமாக வுள்ளது.

மேலும், இவ்வைம்பூதத் தொழில்களை கவனிக்கப்புகின், முதலாக நாம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டியது யாதெனில், இப்பூதங்கள் ஒன்றோடொன்று சேர்ந்து சிவ அணுக்களாகின்றது. இச்சிவாணுக்களிலிருந்து உடம்புக் கரிய வஸ்துக்கள் எல்லாம் ஏற்படுகிறது இரண்டாவது, இச்சிவாணுக்களே தங்களுக்குள்ள தொழிலியற்றும் சக்தியால் உடம்பிற்கும், மனதிற்கும் வேண்டிய அம்சங்களை கொடுக்க ஏதுவாகிறது. ஆகவே, உடம்பின் சிருஷ்டிக் காதாரமான தொழில்களே வாதமென்றும், பாதுகாப்புக் கு வேண்டியதே பித்தமென்றும், அழிவுக்கு ஏதுவான தொழிலே கபமென்றும் கூறப்படும். மனதிற்கு பொறுத்தமான உடம்பில் மேற்கண்ட சிவாணுக்களின் தொந்தத்தினால் ஏற்பட்ட சூக்ஷணம் என்ற சாத்துவம், ராஜசம், தாமசம், ஆகிய, இவைகளால் தொழில் நடத்தப்படும். ஆகவே, மேற்கண்ட இருவித தொழில்களுக்கும் சம்பந்தமுண்டு. இவ்விதமாக ஆத்துமா, மனது, உடம்பு

### சித்த வைத்தியம்

### சித்த வைத்தியம்

ஆக இம்முன்னுமே சேர்ந்தது புருஷம் என்று சொல்லப்படுவது, மனதையும் உடம்பையும் தொழிலியற்றவும், பிரதிபலன் தூண்டவும் செய்யும், உடம்பி லெழும் சக்திக்கே ஆன்மா காரணமாக விருந்தாலும், ஆன்மா மாதீதரம் ஒரு பற்றுமன்றி ஒன்றுக்கும் அசையாமல் சுயேசையாய் நிற்கும்

உடம்பையும் மனதையும் நோக்கங்கால் சீவாணுகள் தொழிலினை மூலப் பகுதியே நரம்பினாலு நுமூலம், உடம்பைப் பூரண நிலைக்கு கொண்டுவரும் ஆன்மாவிலுள்ள உருப் பட்ட இதேகமானது, ஒரு யந்திரத்திற்கு எப்படி மண்ணெண்ணெய் அல்லது நிலக் கரி தொழி லியற்றுவதற்காக அபாயமோ, அதுபோல் நமது தேகம் உயிர் வாழ்வதற்கு பிரதானமாகும் ஆகவே அளவிலும், குணத் திலும் ஒழுங்குபடுத்திக் கொள்ளும் உணவு நான் பௌதிகப் பிரிவினையும், மாறுபாட்டையும் அடைந்து, பிறகு அனைக் குழம்பு அல்லது அன்னரசமாகி இரத்தத்தைச் சேரும். அதன் பிறகு அதினின்று உடம்பில சதை, கொழுப்பு, எலும்பு, கடைசியாக பசையாகவும், விந்துவாகவு மாறும். இவ்விதமாக அந்நிகழ்கைய அநிநிதத்தியடைந்த தொழில கள்தான் இனி கீழ்சொல்லப்படும் முப்பிணியாக வாதித்த சிலேட்டுயங்களுக்கு காரணமாகும்.

அடியிற் கண்டபடி மனித வுடம்பில் பஞ்ச பூதங்கள் தங்கி நிறுத்தம் இடங்களாவன:—

1, 2. பிருதிரி, அப்பு ஆக இரண்டும், உடம்பின் சதையில் பற்றிய உஷணத்தை பரவச் செய்வதற்கு காரணமாக நின்று உடம்பை வளர்க் செய்யும்

3. தேயு அல்லது நெருப்பு — உடம்பில உஷணம் எழும்புவதற்கு காரணமாகும். இவ்வுஷணமே உணவை இரசமாக மாற்றி சீவாணுகளாக ஏற்படுத்தும்.

4, 5 வாயு, ஆகாசம் ஆகிய இரண்டும் முனையிலும், நரம்பு பாகங்களிலும் தங்கி நிற்கும், according to sid-dhar's science, they are the original bases of all the corporeal things which, when die out or destroyed resolve themselves again into elements The human body is composed of five elements viz,— Earth, Water, Fire'

Vayu and Akasa or ether. This is in fact just what takes place in the case of dead bodies,

The following instances will show the transformed conditions of the five elements in the human body:—

- 1 Earth — Bones, flesh, nerves, skin and hair
2. Water — bile, blood, semen, secretion and sweat.
3. Fire — hunger, thirst, sleep, beauty and indolence.
4. Air — contraction, expansion and motion.
5. Sky (ether) — interspaces of the stomach, heart and the head.

All earthly things live, move, grow and die to be resolved themselves again into five elements after death. They are the fundamental principles of creation, preservation and destruction in the universe. On examining their functions, it should be known first, that these elements first combine with one another to form cells (சீவாணுகள்) —the requisite materials or organism for the animal body: and secondly, they discharge the functional forces called cellular activities, which are in themselves, the guiding principles of mind and the body (1) The creative activity in the physical body is known as Vatha (2) the protective one as Pitta (3) the destructive one is Kapha (phlegm)

In the mental body, these activities are being guided by the three qualities viz Satwa, Rajas, and Tamas, which are, after all, the relative forms of the above said activities. It is only the matter and force which are brought into union by Nature (சீரகிருதி); and they manifest themselves into a Purusha composed of soul, mind and body.

The soul though form the basis for the generative forces to act and react on mind and body and to produce mental and physical activities, yet it remains independent, undisturbed and absolute

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

Now coming to body and mind, their ultra-microscopic activities are brought on by the nerve-centres which make up the human body proper. So, the body manifested from the absolute (soul) depends for its functional existence on the food we take just like petrol or coal for a machinery. It is only that the well-measured and judiciously regulated supply of food that causes progressive chemical changes to produce chyme or chyle (Rasa) to blood, then flesh, then fat and bones, and lastly marrow and semen. It is this progressive change and action that lead to the three humours described below viz. Vatha, bile, phlegm.

The following are the centres of the five elements in the human body :—

1 and 2—Akasa and Air centred in the brain and the nerves.

3.—Fire necessary for producing animal heat which is necessary for converting food to Rasas which are the means of cellular tissues and maintenance.

4 and 5—Water and Earth centred all over the tissues for regulating the above said heat for the development and growth and maintenance of the human body composed of flesh and bone.

NOTE.—Every element will be found mixed up with the other five elements; and one element cannot be viewed dissociated from the other elements. When there is one element present, there are the other elements also present. The elements are themselves divided into two halves viz. physical and subtle, and the latter is again divided into two equal parts. The process of combination of each of these parts with the others by way of permutation and combination is known by Siddhars as five-fold combinations 'Panchigaranam' (பஞ்சகரணசக்தி) principle underlying these combinations. He who knows this, will thoroughly understand the qualities of elements separately and in combination; and thus bring to pass wonderful and astonishing results or miracles in the world as Siddhars do, as

for instance—a Sadhu before us may suddenly disappear, the secret of foretelling may also come in, expelling of evil spirits, gaining of desired ends, one metal may be changed into another etc. In the West, this secret power is known as the perfection of the "Kabala".

In Medical science, only three physical elements viz—air (Vayu), fire (bile) and water (phlegm) are selected; and they form the fundamental principles known as Muppini on which the constitution of human beings has been based. These three humours form the connecting link between Microcosm of man and Macrocosm of world

### III. சித்த வைத்திய முறைப்படி திரிதோஷ கொள்கை, *tridosha theory in Siddha system.*

இக் கொள்கையானது, வியாதிகளின் காரணங்கள், நிவர்த்தியாகும் தன்மை, குறிசன் ஆகிய இவைகளைக் குறிக்கும். இதனால், பொதுவாக சிசிச்சை முறைகளை தெரிந்து கொள்வதற்கு ஏதுவாகும். இம் முப்பினி என்ற முறை தப்பில் நோய்க்கு காரணமாகும் இது மனிதனுடைய உடம்பில் வாத பித்த சிலேட்டமேத் தொழில்களைக் குறிக்கும். இவ் வார்த்தைகளின் அர்த்தமும், செயற்கையும், இன்ன தென்று சாதாரண மனிதர்களுக்கு புலப்படாது. அதற்கு மனிதனைக் குறித்த பூர்வீக நூலிற் கண்ட விஷயங்களைப் பற்றிய அறிவும், எல்லியும், அவனின் ஆதமா, உயிர் வகைமும், தெய்வீகம், விஷயங்களில் ஈடுபட்டிருக்கிற தன்மையும், ஆகிய இவை முதலானதும் தெரிய வேண்டும். இம் முப்பினியைத்தான் ஆயுள் வேதத்தில் திரிதோஷம் என்று கூறப்படும். இதை சித்த வைத்திய முறையில் தத்துவங்கள் என்று கூறப்படும். அதாவது தொழிலையும், தொழிலியற்றும் தன்மையையும் குறிக்கும். சாதாரணமாக தேகத் தத்துவங்கள் 84. இக்கருவி கரணிகள் அந்தக் கரணங்களையும், ஆத்தம போதத்தையும் அல்லது இரண்டையும் குறிக்கும்.

இம்முன்று தத்துவங்களின் தொழில்கள் மாறுபடுவதே தோஷங்கள். இவைகளையே ஆயுள்வேதத்தில் திரிதோஷமெனப்படுவது, நமக்குத் தெரிந்தவரையில் ஆயுள் வேதத்திலாவது, வேறு வடமொழி வைத்திய நூற்களிலாவது, இத் தத்துவங்கள்தான் உடம்பின் உண்ணத்திற்கும், அது பரவி நிற்பதற்கும், காரணம் என்பதை விளக்கமாக எழுதவில்லை.

சித்த வைத்தியம்

வாத பித்த சிலேட்டுமம் தான் மனித வுடம்புக்கு ஆதாரமாகவுள்ளது. ஆகவே, இதை முக்கியமான அம்சங்க ளெனக் கொள்ள வேண்டும். நாம் உட்கொள்ளும் உணவு, நீர், காற்று இவைகள் உட்கருவி களினால் சேரணமாகி, அன்னப்பசையாக மாறி உடம்பை போஷிக்கும். ஆகவே, கட்ட டங்களின் தூண்ப்டோல் பாலிக்க வேண் டும். உடம்பைக் காததலால் சித்த வைத்தி யத்தில் இவைகளை ஆதார தாதுக்களெனச் சொல்லப்படும். இத் தத்துவங்களின் கெடுதி தான் திரிதோஷம். ஏனெனில், இதனால் தேக சதை பாகங்கள் ஆரோக்கிய நிலையில் இராது.

மனிதனுக்குள் சூக்கும் சக்திகள் மூளையி லும், வீணை தண்டின் கயிறுக் குள்ளும் அகமறிந்திருக்கும். இதுவே மனிதனுக்குள்ள பிராண சக்தியாகும். இப்பிராண சக்தியாகிய வாதததோடு பித்த சிலேட்டுமம் கூட்டில் முப்பிணி எனப்படும். ஆகவே, இத் திரிதோஷ நிலையையே ஆரோக்கிய காலததி லும், நோய்கொண்ட வேளையிலும் கவனிக்க வேண்டிய விஷயமாகும். நமது நாட்டு வைத் தியர்கள், ஒருவன் நோய்வாய்ப்படும் காலத் தையும், அதற்கு பின் நோய்ப் பிரிவினையை யும், தெரிந்து கொள்வதற்கு, இத்திரி தோஷத்தின் காரணம், குறிகள், குணங் கள், ஆகிய இவைகள் இன்றியமையாத விஷ யங்களாகும் இம்முத்தோஷமும் சகசமாக தன்னிலையில் இருந்தால் தான் உடம்பில் ஆரோக்கியத்தையும், பலத்தையும் நிலை நிறுத்தலாம். அப்படி யில்லாமல் இது அதிகமானாலும், குறைந்தாலும், தொந்த ரவுகள் ஏற்பட்டு கடைசியாக நோய்க்கிடங் கொடுக்கும், this theory explains also the causation, the amelioration of diseases and their symptoms; and guides one to understand the laws of general Thera- peutics, as also dietary which hinges up- on this theory. If the three humours are deranged disease is the result.

Tridosha means the functions of air, bile and phlegm in the system. The sense and import of these words cannot be understood by laymen unless they have the knowledge and education of world old science of man, his soul and spirit in his both materialistic and spiritualistic sides. In Ayurveda, these are called Tridoshas. In the Siddha cult, these come under the heading of

சித்த வைத்தியம்

Thathuwas which mean the doings and functions of the system. Ordinarily there are 64 functions of the system and also those of an abstract kind of the karanadies (கர நாடி) by karuviz (கருவி கள்) of man i.e., functions effected by the organs internal and spiritual and spiritually internal.

When the ordinary functions of these three become upset, it is called the Dosha stage; and the Ayurvedics call these safely by the name of Tridosha. No Sanskrit medical treatise, as far as one is aware, nor the Ayurvedic liter- ature have explained these Thathuwas in such vivid language as normalizing functions of oxidation and regulation.

Vayu, Pitta, and Kapha are the supporters of the human body and should be considered to be most essen- tial factors in the constitution of the human body. They all together con- tribute all the nutritive fluids derived from the solid, liquid and gaseous food materials ingested by the human organism. In Siddha Medicine, they are called the supporting Dhatus, be- cause they support the human frame just like the pillars in a building. When they are vitiated they are known as Tridoshas, because they create condi- tions unsuitable to the healthy growth of the tissues.

All the subtle forces of man are in the brain and the spinal cord. It is the life-seat of man. The Prana Sakthi called Vayu in combination with Pitta and Sleshma, is called the three humours in the body. So, the Tridosha theory is the important point to be considered in health and disease. This Tridosha in causation, signs and symptoms is a great boon for Indian physicians for diagnosis and prognosis of diseases.

It is only when these are in moderate or normal condition that health and strength are kept up. When these are either increased or lessened the trouble comes in and the result is diseases.



## சித்த வைத்தியம்

NOTE.—The early acquaintance of Indians with the 3 humours of the body which influence the medical world for several thousands of years are the symptomatic sign of their advancement in Medicine. The three humours system were very prominently followed by the Europe. The Tantri literature of the original Dravidians of S. India contains the oldest literary monument of Siddha Medicine.

The theory of Vayu, Pitta and Kapha is not the same as the old exploded theory of the Greek and Roman Physicians who, though they borrowed the idea from the Siddha, failed to grasp the true meaning of the theory.

The action of the three humours which are found essential in all chemical changes which blood and other Dhatus undergo, is absolutely necessary. Moreover, the action of these three humours correspond to the Moon, Sun, and Fire respectively—which are called the three regions viz:—Surya Chandra and Aditya regions. (சூரிய, சந்திர, ஆதிதீப மண்டலம்) by Siddhars.

So, to put it briefly—the creative, protective and destructive functions, or in other words, the moving, absorbing and conservative actions emanating from the most minute cells came to be regarded as manifestation of the five elements.

## A. நோய்கள், disease

சித்தர் முறைப்படி, மூன்றுவித அறிவு பேதல் களும், ஐம்புலக் சருவிகளையும், பன்னிரண்டுவிததேகக் கூறுபாடுகளைப் பெற்றுள்ள விந்து நாதததைபும், சேணிதத வஸ்துக்களையும் தாக்குதலினால், அவைகளின் சகசமான தொழிலியற்றும்செயல்கள் மாறுபடும் இதைத தான் கியாதி அல்லது நோய் எனக் கூறப்படுவது. காலம், அறிவு புலன் இவைகள் தொழிலியற்றும் செய்கைகளில் குறையின்றி இருந்தால், அதையே ஆரோக்கியம் என்றும் கூறப்படும். ஆகவே, நோயென்பது உடம்பு யதேத தொழிலின பேதத்தினாலு மாத்திரமல்ல, மனோ கிகற்பத்தையும் சார்ந்ததாகும். இது மனோ ஆரோக்கியம் என்பதே தேக ஆரோக்கியம் ஆகும் என்னும் பழமொழியைக் குறிக்கும். ஆகையால் நோய் என்பது தேக கியாதி மனோ கியாதி என இரண்டு விதமாகும். ஒன்றே மற்றொன்றுக்குக் காரணம் உண்மையாகவே மனோகியாதி தேக கியாதிக்கிடக் கொடுக்கும் அப்படியே, தேககியாதி மனோ கியாதிக்கிடக் கொடுக்கும் இவ்விருவிதமான நோய்களுக்கும் தேகததின் கூறுபாடு

## சித்த வைத்தியம்

ஆதாரமாக வுள்ளது, according to Siddha system, the three fold combination of intellect and the object of five senses, affects the twelve constituents of semen and ovum and things assimilated. Owing to some changes in their normal functions, the latter becomes modified and this is what is called 'disease'; while the normal working time of intellect, and objects of senses is called 'health'

Disease is not only a general term for any deviation from the normal physiological conditions, but also to any deviation from normal psychological conditions.

It reminds of the proverb "Sound body in a Sound mind" So there are two classes of diseases physical and mental and each arises from the other. Of a truth mental disorders arises from physical ones and vice versa. All diseases whether physiological or psychological have a constitutional back ground.

NOTE 1.—Diseases are also caused without the derangements of humours in the beginning. When any of the five senses are brought in contact with their objects in an excessive degree or in extraordinary manner, senses themselves become diseased and sometimes, affect the other parts of the body causing disease. The same is the case with the mind, because it is influenced by sudden attacks of grief, fear, joy and such other feelings.

The causes of all diseases or pathological conditions of the human body are to be sought in the abnormalities of the three varieties of material bodies that are always present in the human body or the improper functioning of the tissue-cells of the body. Diseases caused by deficiency require nutrition and those caused by excess require reduction as by starvation or draining off matter.

NOTE 2.—Siddha physicians of ages old dived deep into the elusive symptoms of senile decay, and carefully preserved their researches till they reached the penultimate cause of death. The Siddha scientists believed that, as the origin of life was beyond the scope of the five senses, so the ultimate cause of dissolution would always be a mystery to man.

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

The Hindu physician do not study medicine as an isolated art, but as a branch of, and in connection with the science of the universe. To his idea, philosophy, science and religion have always been inextricably interwoven. It is this that has aided him probably to gain a knowledge at some of those secrets which are as yet unknown to the West.

கர்ம விபாதிக்கைப் பற்றிய விதிகள், *rules of Diseases under Karmic Law.*

கர்மானுசாரம் என்பது அடுத்த சன்மத்தின் தீக்கரும் காரணத்தினால் குக்கும் தேகத்திற்கு ஏற்படும் ஓர் கெடுதி. இதன்கைய எல்லா நோய்களும் பூர்வ சன்ம கரும் காரணத்தால் ஏற்பட்டது. அதில் சிலது இயற்கையான காரணத்தினாலும், சிலது தெய்வ குற்றத்தினாலும் உண்டானது. இவ்வித மூல காரணங்கள் காலப் போக்கினால்தான் நிவர்த்தியாகும். இயற்கையாலும், கிரக சம்பந்தத்தினாலும் ஏற்பட்ட கெடுதிகள் திரும் வரையிலும், மினைப் பயன்களுக்குண்டாகும் பிராய சித்தம் ஏற்படும் வரைக்கும் இது இருக்கும்.

மேலும், பாம்பரை வழியாயும் விபாதிக்கள் ஏற்படும். இது சித்த முறையப்படி முன் சன்மம் அல்லது சன்மங்களின் விளைப்பயன்கள். காலச் சக்கரத்தில் அறியக் கூடாத காரணங்களினால் தாயதந்தையருக்குச் சில கோளாறுகள் ஏற்பட்டு குழந்தைகளை பிற காலத்தில் தாக்கும். இதன் காரணங்க ளெல்லாம் கருமாண்டத்தில் கூறப்படும் ஆகவே, சித்த வைத்தியத்தில் சோதிடம், மந்திரம் முதலியவைகளும் கலந்துள்ளன. இதையே சாதாரணமாக மணி, மந்திர ஓஷாதம் என்று கூறப்படும், karmic theory is the post-patient cause of the vitiation in the subtle body. All diseases under this head are the effects of previously existing causes, some originating from natural and some from spiritual causes. For such causes, the remedy lies in time alone, until the evil force, stellar and natural, is exhausted and the law of universal justice is satisfied.

Again, there are hereditary diseases which, according to Siddha system, are said to be the result and actions of one in his previous birth or births; and in the evolutionary process, some unre-

cognised conditions which induced in a parent the morbid tendency, continues to act on the offspring; and the disease begins its appearance late in life. The etiology of such diseases will be found mentioned in Karma Kandam (கர்ம காண்டம்).

So, Siddha system of medicine includes in it not only medicine but also Astrology, Magic, called ordinarily Mani, Mantram and Oushadam (மணி மந்திர ஓஷாதம்)

NOTE -The X-ray treatment for all chronic disorders and radium treatment which is called as the panacea for complaints of long standing, are held up as being without parallel for curing or setting right all kinds of disorders. What about the by-effects and after-effects of these methods and have these methods been fully considered by the Western physicians? No, Western system seems to be palliative rather than curative.

Western medical scholars would show more flexibility of mind, were they to search in these ancient and time-honoured books of the Hindus, instead of limiting their research to the making of fresh discoveries.

நோயின் காரணங்கள், *causation of diseases*

நோயானது தாதுக்களின் தோஷங்களின் கோளாறுகளினால் ஏற்படும். அவை உள் அல்லது வெளிக் காரணங்களினாலுண்டாகும். உடம்பை அடுத்த நோய்கள் அல்லது கண் ரோகங்கள் உட்காரணத்தினாலென்றும், அடியிற் கண்ட விஷயங்களின் கோளாறுகளினால் தேகத்திற்கு ஏற்பட்ட நோய்கள் என்றும் கூறப்படும் —

1. தாதுக்கள்—முததோஷம்.
2. தாதுப் பிரிவு—7 வகை தாதுக்கள்.
3. குணம்—மனத்தை நடத்தும் விதிகள்.
4. மலம்—கசியுள், கழிவுகள்.

ஜீவானுக்களும், கண்ணறைகளின் நடை யும், சகசமாக இருந்தால்தான், தாதுக்களின் சம நிலைக்கு யாதொரு கோளாறுகளும் ஏற்படாது. இவ்விதமாகவே இருப்பதற்கு உணவுப் பகுதி கண்டுக்குப்படி இருக்க வேண்டும். அதைச் சுற்றிவ முள்ள விஷயங்களும் அப்படியே சரசமாய் இருக்க வேண்டும்— இவ்

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

விதமாக நடக்கத் தவறினால் நோய்களுக்கு கிடமுண்டாகும்.

சன்மரோகங்கள், பிறவியி லேற்பட்டதா னாலும் அல்லது தேகத்தை அடுத்ததானாலும் சரி, இவைகளுக்கும், மேற்சொன்ன ஜீவானுக்கள், கண்ணறை நடைகளுக்கும் யாதொரு சம்பந்தமு மில்லை. ஏனெனில், பிறவியி லேற்பட்ட நோய்க் கெல்லாம் நாத விந்துக்களின் கருவியி லேற்பட்டதாகும். நாளடைவில் உடம்பு பருக்க பருக்க, பிறந்த அனேக வருஷங்களுக்குப் பின் கருவி லேற்பட்ட கோளாறுகள் கிரகத்தின் தோஷ மூலியமாய் சில அவயவங்களில் காணப் படும. ஆகவே, இத்தகைய நோய்க் கெல்லாம் முதிர்ந்த வயதில் தான் காணும்.

காரணத்தைக் கண்டு பிடிக்க முடியாத நோய்கள், கருவி லேற்பட்ட தோஷங்களினால் தந்தை தாயாரிடமிருந்து குழந்தைக்கு வந்து சேர்ந்ததெனக் கொள்ளலாம். அவ் விதமான நோய்கள் எப்போது ஆரம்பமாகு மென்பதை ஒருவரும் சொல்லிவிட முடியாது. கிரகங்களின் அம்சப்படி அனேக தலை முறைகள் வயியாய் மெதுவாகத்தான் வரும். ஆகவே, முன் சொன்னபடி உடம்பின் கண்ணறையின் செயலுக்கும், கர்ம வியாதிக்கும் யாதொரு சம்பந்தமும் கிடையாது. வெளிக் காரண நோய்களோ, பல காரணங்களினால் உண்டாகும். அவை யாவன—1. அபாயம்; 2. பாஷாணம்; 3. மனோவசியம்; 4. காயம், ரணம், வெட்டு, நீரில், அமிழ்தல், வாயுக் குற்றம் முதலியன; 5. மந்திரம்; 6. தேவதை அல்லது பேய், பிசாசுகளினு லேற்பட்ட வினைகள், the causes of diseases are due to the disturbance of the Doshas of Dhatus; and they are attributed to the internal and external causes. The internal cause is constitutional or Karma Rogas, springing up direct from the disturbance of (1) Dhatus—the three humours. (2) Tissues—the seven Dhatus. (3) Gunas or quality—the guiding principles of mind. (4) Malas—the secretive and excretive wastes.

If the cellular tissues (ஜீவ அணுக்கள்) and the intercellular movement be normal, the said Dhatu will not be disturbed from their equilibrium and in order to prevent this, the nutrition must always be normal, apart from the

surrounding environments. Failure in these respects will bring on diseases Karma Roga i.e., inherited and acquired diseases—and this has nothing to do with the function of the cells or the intercells as mentioned above, because the tendency to this inherited disease exists in the very ovum and semen constituting the embryo. In normal development, certain organs under the influence of the respective stars manifest their inherited tendencies many years after birth; and so, this disease may appear late in life.

When no reason could be assigned for the appearance of any disease, it may also be concluded that the parents in whom some morbid tendency already existed, may be handed down to act on the offspring. No one can see when such tendency to disease begins—it may be slowly gaining strength for generations according to the influence of the stars. So, as already said, this disease (Karma) has nothing to do with the action of cells of the body.

Now coming to the external causes—It is chiefly due to (1) Accident (2) Poisons (3) Hypnotic influence, or mental impulses (4) Receiving injuries wounds, cuts, drowning, atmospheric pressure etc, (5) Mantrams (6) Occult happenings, as by evil spirits.

NOTE.—Diseases as per old Siddha Chemical school are of five kinds viz.—1. by astral causes; 2. by impurities and poisons; 3 by the stoppage of the normal internal functions of the body owing to morbid condition; 4 by spiritual causes; 5. by actions of Karmic law. Diseases arising from our thoughts are from spiritual causes; and as such, this class includes all diseases induced and caused by evil wills, from passions, disordered thoughts and morbid imaginations. These psychological status induced by their physiological actions, physiological results follow, such as, —shame producing blush, terror, paleness, fear causing diarrhoea, anger, envy, jaundice, melancholy obstructions, violent emotions, apoplexy and spasm in all; but miscarriage, malformation of foetus and hysteria in the other sex.

So, in Psychological diseases of man under this head, many diseases are brought

சித்த வைத்தியம்

about especially by the abuse of his own physiological powers, in consequence of which, his functionary organs lose their strength and vitality and disease is the result.

Therefore, a doctor in the real sense i.e., a born physician has necessarily to know cosmos and the man and their nature, to study, to diagnose and administer medicines suited to the melody, Diseases under karmic law are the effects of previously existing causes and some from spiritual causes.

A disease is that which affects either the body or the mind or both. Diseases such as, leprosy, fistula, piles etc. are due to the abnormalities of the four elements constituting the soma and the ovum. Diseases like colic, peritonitis, intestinal obstruction, cholera etc. are due to the vitiation of the four constituents, of either mothers as assimilation or one's own after-birth i.e., in-born or acquired. This vitiation is said to be Karmic and is only inferable.

Disease may be local and systemic—localis piles, fistula, pitakam; whereas systemic are those due to vitiation of blood and other metabolic changes.

வாதம் அல்லது வாயு, Vatha or Vayu

இது காற்று மாதிரி மல்ல, உடம்பில் சீவானுக்களுக்கு அசைவு, சக்தி, உணர்ச்சி இவைகளைக் கொடுக்கக் கூடியது வாத பேதத்தினால் வாத நோய்கள் உண்டாகும். மூச்சு விடுவதும், இரத்தம் உடம்பில் சுழலுவதும், உடம்பின் சுழிவுகளும், மேலும் காது கேட்ப்பது, பார்ப்பது, நுசிப்பது முதலானவைகளுக்கும் வாதத்தின் நரம்புத் தொழிலே காரணமாகும். தாமச குணத்தினால் வாதம் கருப்பு நிறமெனப்படும். வாதமே மிகவும் பராக்கிரம முள்ள நரம்புச் சக்தியாகும். அனுகூலங்கூட தாதுக்களுக்கும் வலிவைக் கொடுக்கத் தக்கதாகும். தொழிலியற்றுவதில் இதன் முக்கியமான குணங்களாவது.—வரட்சி, இலேசு, சுதந்தம், குளிர்ச்சி, அசைவு, சூசுக்கும் சூகிய இவைகளாம். அதன தொழில்களாவன — அசைவுண்டாகக் கல், உதான வாயுவாக நின்று பஞ்சேந்திரியங்களின் உணர்ச்சிகளை அறிவிப்பது, நாம் கொள்ளும் உணவை சரியான முறையில் வயிற்றில் கொண்டுபோய் சேர்ப்பது, சீரணித்த அணனக் குழம்பி லின்று சுழிவுப் பொருள்களை பிரித்தல், மூத்திரத்தையும், விந்து முதலானதையும் நிறுத்தி வைப்பது.

சித்த வைத்தியம்

வாதம் அதிகரித்தால்—பின்னால் உடம்பு சக்தியின் சொரசொரப்பு, கருநிறம், இளைப்பு, கை கால் நடுக்கம், உஷ்ண வஸ்துக்களில் பிரியம், தூக்க மின்மை, பலக் குறைவும்; வாதம் குறைவுப்பட்டால்—களைப்பு பேச்சுக் குறைவு, கிடை கொடுக்காமை, அறிவினம் முதலானவையும் ஏற்படும் இது உடம்பின் கீழ் அதாவது இடுப்பு பாகத்தில் அமைந்தது. இதன் தொழிலியற்றும் சக்தி நரம்புப் பகுதியில் உள்ளது.

சாதாரணமாக நாம் மூச்சுவாங்கி மூச்சு விடுகிறோம். உள்ளுக்கிழுக்கும் மூச்சோ, ஹரயீரனுக்குள் போய் தங்கி நிற்கும்போது அது உடம்பினுள் புகுந்தும், கலந்தும், பரவியும் இருப்பதால் உடம்பு உஷ்ணப் படுகிறது. இது உடம்பில் சமரசமான தொழிலியற்றுகால் இதை வாத மென்கிறோம். இதுதான் பெண்கள் முறையாய் பிராண வாயுவோடு கலந்து உடம்பில் சமத்துவமாக இருப்பவச் செய்கிறது. அதற்கு தமிழில் வாத தததவம் என்று சொல்பபடும். நரம்புப் பகுதிக்கு கோளாறு ஏற்பட்டால், வாதம் அல்லது வாயு அதிகப்பட்டு அல்லது குறைந்தும் கோபங்களுக்குக் காரணமாகிறது. வாயு என்பது காற்று அல்ல, ஏனெனில் அது நடுவாகவுள்ள மூலப் பகுதி நரம்புகளின் செயலாலும், உணர்ச்சி நரம்பின் செயலாலும் ஏற்படுகின்ற பேதங்கள்தனக்குள் கொண்டதாகும் வாததேகி சாதாரணமாக பலவினை, அவனுக்கு தாது மிக்க குறைச்சல், சூகவே, அவன் ரோகைத் தடுக்க முடியாது, vayu is not mere wind, but also that which causes motion energy and sensation of every cell in the body. Disproportionate Vatha is the cause of Rheumatic diseases. The nervous function of Vatha is respiration, circulation of blood, excretions, sensation of hearing, sight, taste etc. The colour blackness is attributed to Vatha as evolving from Thamas quality. Vatha destroys atoms and it is all powerful nerve-force and the vital force The grossest manifestation of Vayu is attributed with the gunas or qualities, — dryness, lightness, clearness, coolness, motion and subtlety. Its functions are—imparting of motion, carrying the sensations of the various sense-organs as Udana (உதானம்), taking down the food through its proper receptacles, the separation of excretions

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

from the assimilated food, the retention of the urine, semen etc.

Increase of Vayu is followed by—roughness of the skin, black complexion, emaciation, tremor of limbs, desire for hot things, loss of sleep and decrease of strength; whereas, decrease of Vayu is marked by langour, shortness of speech, uneasiness, loss of consciousness etc. Its location is the lower region of the body(trunk). The function of Vatha lies in the nervous system.

Normally we inhale and exhale. The inhaled air after it is contained still in their receptacles the lungs, when it flows in, joins, mingles and intermingles inside the system, produces heat and fire and over heat in the body; and when the whole is regulated evenly this function is called the Vatha i.e., the process of oxidation is being maintained in a normal state all over. This is called the Vatha Thathwa in Tamil.

Vatha or Vayu causes diseases by abnormally increasing or decreasing the vital activities through disorder of the nervous system.

Vayu does not imply 'wind', but it comprehends all the phenomena which come under the functions of the Central and Sympathetic nervous systems. A man of Vatha humour is generally weak and has lowered vitality and as such, cannot have resisting power.

NOTE 1.—Vayu which is more potent and important than the other, not only imparts movement to every living cell in the body, but also discharge the waste and harmful matter in various ways. Its function also includes those of the motor and sensory systems and also of sustaining the five-fold vital air in the body through respiration.

NOTE 2.—If Vatha preponderates, diseases as rheumatism etc is the result, if bile is found in excess, liver diseases come in and in cases of phlegm, lung diseases prevail. If any two are found in excess of the third, other diseases result and so on. If all the three are irregular then delirium is the result.

பித்தம், bile

இதை வெறும் பித்தமெனக் கொள்ளக் கூடாது. ஏனெனில், இது உடம்பிற்கு உஷ்ணத்தை உண்டாக்கும் தன்மையிலும், நாம் உள்ளேகொள்ளும் உணவு செரிமானம் அடைவதற்கும், பிறகு இரத்தமாக மாறி நிறம் கொடுப்பதற்கும், மற்றும், செரிமானம், கணையத்திரவம், முதலியவைகளுக்கும், உடம்பின் சதை மூலத்திற்கும் உஷ்ணத்திற்கும் காரணமாக விருக்கிறது. பித்த தேகியானவன் சாதாரண பலமும், வயதும் உடையவனாகிறான். இது பஞ்சபூதங்களில் மூன்றாவது பகுதியான நெருப்பினிடமாக வள்ள உஷ்ணத்தை உடம்பு கிரகித்துக்கொள்ளும். ஏனெனில், எல்லா ஜீவப் பிராணிகளுக்கும் செறிது உஷ்ணம் வேண்டியிருக்கிறது. நாம் உட்கொள்ளும் வஸ்துவை செரிக்க வைக்கவும், பிறகு போஷணைக் காக்க அவ்வஸ்துவின்மிடமிருந்து சத்துவை கிரகிக்கச் செய்வதற்குத் தான் இதன் தொழிலாகும். பித்தம் அதிகப்பட்டால் பார்சு நோய்களுக்கு காரணமாகும். பித்தமானது மேற் சொன்னபடி செரிமானமாவதற்கு மாத்திரமல்ல, உடம்பு உஷ்ணத்திற்கும், குட்டனவிற்கும் காரணமாகும். இராஜசம் என்னும் குணத்திலும் பித்தமானது உடம்பின் அழகிற்கும், சிலப்பு நிறத்திற்கும் காரணமாகும். பித்தத்தினால் தேகத்தில் அணுக்களண்டாகும். ஆகவே, இது உடம்பில் எங்கும் பரவி, சுழலும் தொழிலைக் குறிக்கும்.

உடம்பில் பிண்டோற் பத்திக்கு உதவியாக நின்று, கருவியற்றும் தொழிலினால், தனிப்பட்ட முறையையிலே பிண்டத்தை உருவப் படுத்துதற்கு காரணமாயுள்ளது. இந்த பித்தத்தான் அன்னரசத்தை மாற்றி, சீரணித்த உணவின் சததை அனேக உறுப்புகளில் ஏற்றி, உடம்பு வளர்ச்சிக்கு ஓர் மூலவஸ்துவைக் கொடுப்பதும் இப்பித்தத்தான். இது இரத்தத் தெளிவு, இரத்தம், அன்னரசம், அன்னரசச் சத்து, கிந்துச்சத்து இவைகளில் மறைந்து நிற்கும். அன்றியும், பரிசம், பார்சுவ, உஷ்ணம், துட்பம், இலேசுத் தன்மை முதலியவைகளும் பித்தத்தின்கூறேயாகும். மேலும், உடம்புச் சூடு, சீரணசத்தி, பார்சுவ, தாகம், பசி, உணவு விரும்பம், நிறம், அறிவு, ஞாபக சக்தி சுறுசுறுப்பு, உடம்பு மிருது முதலியவைகளை உண்டாக்கி, உடம்பைக் காப்பாற்றும்.

பித்த கோபம் அல்லது மாறுதலையடைந்த பித்த நிலைமையினால் ஏற்படும் குறி

களாவன—உடம்பெரிச்சல், தோல் மஞ்சள் நிறமடைதல், கியர்வை, அழுக்கு, பலவீனம், மஞ்சள் மலம், மஞ்சள் மூத்திரம், தூக்க மின்மை, உடம்பில் உஷ்ணக் குறைவு, உணவு செரிமானத்தில் கோளாறு முதலியன, pitta is not merely the bile, but also the functions of Thermogenesis or heat production and metabolism, comprehending in its scope, the process of digestion, colouration of blood and formation of various secretions as bile, gastric juice, pancreatic juices and excretions which are the results of tissue-combustion. A man of bilious humour (பித்த தேதி) possesses average strength and age. It is the principle of heat deriving from the third element fire as life, depends upon certain degrees of heat; and its function is to cause digestion and assimilation of the food or whatever taken into the system. Disproportionate Pitta leads to liver diseases. Pitta not only helps digestion, but also assimilation as mentioned above; and it produces chemical changes giving rise to heat and temperature Redness i.e., fair complexion is attributed to bile, as evolving from Rajas, Pitta creates atoms. It represents the all-pervading circulating function.

The generative function that assists the process of reproduction, which is the detachment of a part endowed with the power of developing into an independent whole, is performed by this force Pitta. It metamorphoses the Rasa or the essence of assimilated food through a successive series of organic principles to the protoplasmic substance. It is said to be latent in serum, and blood, lymph, chyle, albumen etc, and in the organs of touch and sight-heat, keenness, lightness, etc are attributed to this manifested Pittam. It supports the body with the supply of bodily heat, power of digestion, sight, thirst, hunger, appetite, complexion, intellect, power of memory, smartness and softness of the body.

Symptoms of excited or distributed condition of Pittas—burning sensation,

yellow complexion, perspiration, impurities, decrease of strength, yellowness of stools and urine, sleeplessness, decrease of bodily heat, an impaired state of digestion etc.

NOTE 1.—The function of Pitta lies in the circulatory system: Pitta bhathwa means when the bile mingles with the heat in the system and the oxygenic Prana Vayu runs direct throughout the system commingled with this, into the tissues and cells, the increasing heat and overheat produced, is being regulated to a normality all over the frame by disallowing the abnormality of oxidation if anywhere localised; this is called the function of Pitta

Pitta causes diseases by causing disturbances of digestion, vascular or heat distributing mechanisms.

NOTE 2.—It also signifies the agent of metabolism which produces the bodily heat, digestion and oxidation. The term Pittan is applied to the metabolic processes in the organism as well as the fluid heat incarcerated in the secretions of the liver and gets with agent in the process of digestion.

கபம் அதாவது சிலேட்டோமம், phlegm

இது கப மாத்திரமல்ல, உடம்பின் உஷ்ணத்தை சமரசப் படுத்தும் தொழிலிலும், உடம்புக்கு ஆதாரமாகவுள்ள சளிசுவ்வு, எலும்பு மூட்டுகளை கார்க்கும் சளித் திரவம் முதலியவைகளை உண்டாக்குத் தொழிலிலும் ஈடு பட்டது. சாதாரணமாக வாத தேதியானவன் பலமுள்ளவனும், நீண்ட காலம் வாழக் கூடியவனு மாவான். 'இது பிருதிவி என்ற பூதங்களில் அனமந்துள்ளதால் இதை சிலேட்டோமம் என்றும் கூறுவதுண்டு. உடம்பிலுள்ள ஓவ்வொரு சரலம் அல்லது கண்ணறைகளுக்கும் ஊட்டம் கொடுத்து உடம்பை வளரச் செய்யும். கபம் கோளாறுடைந்தால் துரையீரல் நோய் ஏற்படும். மேலும், உடம்பின் சதைமூலம், சளி சுவ்வு இவைகளுக்கு கசிவுண்டாக்கி, ராசு தாங்கச் செய்யும். இது சததுவ குணக் கூறுபாடானதால் நிறம்பெண்ணைமையெனக் கருதப்படும். இது உடம்பின் அணுவாதி தத்துவங்களை காப்பாற்றும். உடம்பின் சதை பாகத்தை ஒன்று சேர்த்து கட்டுமஸ்தாய் இருக்கச் செய்யும். வாயுவின் சக்தியே கபமாகவும், பித்தமாகவும் மாறுதலையடைந்து தனித்தனியாகப் பிரிகிற தென்பதையும் உணர்வேண்டும்.

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

உண்மையான உஷ்ணமே பித்தம் ; கபமோ பொய் யுஷ்ணம் அதாவது உடம்பின் உஷ்ணம் அதிகரித்தால், சித்தனத்தினால் தீர்த்து அஃது திரள்களை அசையாமல் நிறுத்தி வைக்கும் தன்மையது அன்றியும், அது உடம்பிற்கு எதையும் சகித்துக் கொள்ளக் கூடிய சக்தியைத் தரும்.

மேலும், இக்கபம் அவயவங்கள் சரிவர பக்குவ மடைவதற்கும், உடம்பின் வலிவு சுறுசுறுப்பு, குளிர்ச்சி, முதலானவை யுண்டாவதற்கும் இடம் கொடுக்கும். அன்றியும் இதன் தொழிலினால் உடம்பின் அமைப்பை ஒழுங்கு படுத்துவது மல்லாமல், பருமன் இவ்வளவென்றும், கழிவு பொருளும் உடம்பில் கிரகிக்கக் கூடிய செரிமான வஸ்துக்கள் இவ்வளவு என்கிற முறையையும் நிர்ணயிக்கும். இது சாலம் அல்லது கண்ணாறுகளின் இடை வெளிகளை கிரமபச் செய்து சித்த வழியாய் ஒன்று படுத்தி, உடம்பின் அவயவங்களின் உஷ்ணத்தினால் ஏற்படும் தகிப்பைத் தடுக்கும் தொழிலியற்றும் கபமானது, வெண்ணிற மாகவும், குளிர்ச்சி, எண்ணெய்ப்பசை யுள்ளதாயும், கை கால் களுக்கு சக்தியும், வலிவும், யிருந்துத் தன்மையையும் கொடுக்கும்.

கோளறடைந்த கபத்தின் குறிகளாவன— வெண்ணிற உடம்பு, சோம்பல், எலும்புப் பொருத்துகள் தளர்வுற்றதாக எண்ணுதல், அசி தூக்கம் முதலியன. இது உணர்ச்சி நரம்புப் பகுதியில் தொழிலியற்றும், kapha is not merely Phlegm but also implies the function of Thermo-taxis or heat regulation, the formation of various preservative fluids as mucous, synovia etc. A man naturally of phlegmatic humour is naturally strong and long-lived. This is also called Sleshma which resides in the elements of earth and water. It causes the growth of the body and supplying nutrition to every living cell in the body. Disproportion of Phlegm leads to lung diseases. It lubricates and moistens the system and connects tissues and mucous membranes in the system. Whiteness is attributed to Kapham as evolving from Satwa. Kapha (phlegm) preserves atoms. It is the cohesive force connoting cell engrossing muscular-energy. Kapham and Pittam are only transformations of the same energy-

Vayu ; and that Pittam is the positive heat of the body, but Kapha is only the negative heat or the covering principle which prevents the excessive effect of the bodily heat by means of its humidity, and keeps intact the different component molecules. It supports the body with the supply of power, of endurance, the development of organs, strength, smartness and coolness. Moreover, it is the function which regulates the material composition of the body determining its mass—the balance of the process of waste and the process of assimilation. It also fills the cellular spaces of the body, holds them together in a kind of cooling cohesion and prevents the combustion that may otherwise be caused by organic heat. The qualities (gunas) attributed to the manifested kapha are whiteness, coldness chillness, heaviness of limbs firmness smoothness etc. Symptoms of deranged Kapha are—whiteness of the skin, dullness, feeling of looseness of joints, excessive sleep etc. Its function lies in the sympathetic system.

NOTE —Sleshma is the function, when the biliary matter and fire, after the Vatha and Pitta functions are fulfilled, commingly joins the residual water stagnated in the vascular system and becomes assimilated; and one which i.e., when the perspiratory function cannot be expelled out and when all the three together produces abnormality in the regulatory system, produces an ailment long or large in either resophtaculary lungs and vesicles; this function is called Sleshma; and the effect of this is the production or secretion of phlegm Kapha causes disease by freezing itself and obstructing the finer passages, thereby causing disturbance of the lubricatory mechanism through derangement of the lymphatic system.

#### Interpretation of three humours.

NOTE 1.—The body is made up of three classes of molecular masses of matter viz.—(1) that which is obtained from food which consistently enters the body and is prepared to enter into, the formation of various classes of cells that make up the body, i.e., the produce of anabolic processes, (2) the molecular masses of matter that form the cells of the various

### சித்த வைத்தியம்

tissues and remain so during the period of their functional activity, (3) the molecular masses of matter that are the products of the functional activity of the tissue cells and disintegration of the cells themselves i.e., the products of katabolic processes and are ready to be thrown out of the body, No. 1. Class is called Doshas and No. 2 class Dhatus. In the said 1. class Doshas there are 3 classes viz. (a) Highly organised, but less unstable, so to say chemically active bodies that are responsible for the formation of the brain, nerves, muscle cells and the exhibition of functions of intelligence, sensation and motion (b) the highly organised but less unstable so to say, chemically active bodies that are responsible for the formation of cells of glandular tissues and so, secretion of all sorts of ferments that cause digestion and assimilation and the reversible process of breaking down of spent up cells. (c) the less highly organised and comparatively more stable bodies that are responsible for the formation of bone and connective tissue cells entering into the structure of more stable parts of the body. These are the three kinds of the material bodies that are present in all parts of the human frame, that by their presence of in proper quality and quantity cause *health* and that if present in abnormal condition cause *disease*.

Therefore the causes of all diseases or the pathological condition of the human bodies are to be sought in the abnormalities of these three varieties of material bodies called Doshas that are always present in the human body. These three varieties of material bodies or organised molecular masses or substances A B C, respectively are called in Medicine as Vatha, Pitta and Kapha, because the first Vatha is indicative of motion or molecular activity of high order, the second of chemical and ferment activity and the third Kapha stability and comparative firmness.

The whole medical treatment rests on the maintenance or restoration of the equilibrium of these Doshas. They also represent the definite Biological process, taking place inside the body of a living man.

### Humoural Pathology.

NOTE 2.—It explains that all diseases are caused by the mixture of the three cardinal humours viz.—Wind, Bile and Phlegm represent air, fire and water respectively, and the changes of these 3 humours are well indicated by pulse without which no correct diagnosis can be

### சித்த வைத்தியம்

arrived at. Although this Humoural theory which was in vogue during the Medieval period in Europe, now stands condemned owing to their perverted understandings, still it remains scientifically and professionally in the Siddha system, Vatha, Pitta and Kapham in their gross state are the secretions in the alimentary canal beginning with the mouth and ending at the anus as one cavity. They exist in the body from its birth, because they are communicated through the mother from her food while in the womb; and after birth, they are daily replenished by the food. In the alimentary canal Kapha stands the upper most, Bile in the middle and Vatha in the lower portion. When food enters into the mouth, it is augmented by its Kapha secretion of saliva, helps deglutition, then bile pours into the stomach helping digestion by converting all fatty matter into fatty acids and Vatha secretion helps the conversion and assimilation of food thus forming chyle or lymph and feeding the seven Dhatus or the tissues of the body. So, the three Dhatus already existing in the body enter into the alimentary canal as three secretions when they are hungry to replenish themselves. They exhibit symptoms according to their characteristics. In the subtle state they are known only by their actions and recognised by groups of symptoms which may be found both in healthy and unhealthy persons. They are not diseases by themselves, but only symptoms of disordered conditions. They are of immense help in the diagnosis of diseases.

சிகிச்சை விதிகள், கிரமங்கள், *the principles and methods of treatment.*

இது பெரிய விஷயமாகலால் சில வார்த்தைகளில் சுருக்கமாக சொல்லிவிட முடியாது. தகுந்தபடி சிகிச்சை செய்வதற்கு சரிவர நோய்களை சோதிக்க வேண்டும். அப்படி செய்யாவிட்டால் முடியாது. அதற்கு முப்பினியை அனுசரித்துதான் செய்ய வேண்டும். ஆகையால், வைத்தியன் திருத்தமாக சோதனை செய்யப் புகின், அடியிற் கண்ட விஷயங்களை முக்கியமாகக் கவனிக்க வேண்டும். அவையாவன — நோய் இன்னது என்றும், இன்ன அவயம் நோக்க தாக்கப்பட்டதென்றும், இன்ன அவயவதனை அனுசரித்தென்றும், சீதோஷ்ண நிலை, தேகவலிவு, செரிமான சக்தி, நோயாளியின் மனோகுணம், வயது, வழக்க பழக்கம் முதலிய மறந விஷயங்களையும் கவனிக்க வேண்டும். சித்தர்கள் நோக்கத்தின்படி,



### சித்த வைத்தியம்

மனிதனின் உன்ருக் கிருக்கும் விஷயங்களில் புகாது செய்யப்படும் கிஞ்சிசையால் உடம்பின் நோய் குணப்படாது. ஆகவே, இவ்விதமான அறிவு முக்கியமாக வேண்டும். முப்பினியின் விஷயங்களைக் கண்டு தேர்ந்தும், அவைகளின் மாறுபாடுகளைத் தகுந்தபடி அறிந்தும், கிஞ்சிசை செய்தா லொழிய வைத்தியன் திறமைய முடியாது. அப்படி செய்யாத வைத்தியம் நூலுக்கு கிரோதமானதென்றும், கெடுதியையே விளைவிக்குமென்று கருதப்படும். கிஞ்சிசை மூன்று விதங்களென்று ஏற்கனவே சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. அவையாவன.—தெய்வ, மானிட, இராட்சச கிஞ்சிசைகள். சித்த முறையில் இராட்சச கிஞ்சிசையான சுதகிகொண்டதற்கும் வகையை அவ்வளவாக சொல்லப்படவில்லை. ஏனெனில், மற்ற இரண்டு வகைகளைக் கொண்டே கிஞ்சிசை செய்துவிடலாம் என்ற கருத்து, this is too big a subject to be dealt with in a few words. The *Shree Guna* of proper treatment is of course proper diagnosis, particularly with a view to our 'Tridosha' pathology. So, the physician has been enjoined to take note of the particular type of the disease, the involvement of organs other than those directly affected, the climate, the strength and the power of digestion, the temperament of the patient, his age, habits of living etc, for purposes of correct diagnosis, and to decide upon the correct line of treatment. A physician ought to possess knowledge to enter the very innermost part of the patient, without which he can never treat the disease properly according to Siddhar's view.

The success of a physician is therefore due chiefly to his clear grasp of the derangement of humours and his selected and well-considered treatment of that derangement, according to well-defined principles of Therapeutics. Without a knowledge of the said derangements, treatment would be unscientific and may lead to disaster.

It was already pointed out that treatment consists of three kinds—Divine method or path, the rational method or path and the surgical method, but Siddha system does not deal much with the

### சித்த வைத்தியம்

surgical treatment as Siddhars are of opinion that all such surgical cases can as well be treated by the said other two methods.

NOTE 1.—The principles of treatment come under three heads, (மணி, மாதிர, ஓஷதம்) i.e. chemical and metallic preparations (2) Mantrams and Hypnotism, amulets and other occult powers, (3) use of herbs and drugs for either relief or cure. In Siddha medicine, the chief preparations of medicine are generally made from herbs, acids, salts, infusion, animal food, metallic or poisonous extracts, Blasphams, red oxides (செந்தூரம், கஞ்சகம்) from mercury and metals as carbonate, sulphur, gold, silver, copper etc. The experience so gained are committed in their writings. Whatever may be said of Siddha system, there is no denying the fact that even now, the genuine practitioner of this system knows very well the secret of using mercury, arsenic and other powerful poisons. The specialties of the Siddhars are very potent remedies; and so, practitioners should be scrupulously careful, special attention being paid to the form, the dosage, the diet, the vehicle or medium of medicine etc.

NOTE 2.—The dangers of quackery are much greater in the case of these mineral and chemical preparations than in that of vegetable drugs. Men who are versed sufficiently in both the science and art of this system should not venture for practice lest, untold harm and misery sometimes leading to poisoning ending in death of the patient may be the result.

It is for this reason that Ayurvedic physicians prefer confining solely to vegetable drugs and remedies; and some are of opinion that only in cases when vegetable remedies fail, the Siddha treatment should be adopted. So, the potency of Siddha remedies for good is as great in the hands of its experts, as their potency for evil, in the hands of quacks.

நோய்களை சோதிக்கும் விதிகளும், விதமும், principles and methods of diagnosis.

நோய்களின் சுறுபாடுகளை சரிவர தெரிவதற்காக சோதிக்கும் வழிகள் பலவிதமுண்டு. உடம்பின் தாதுக்கள் தனிப்பட்ட முறையிலாவது, மற்ற ஒன்று அல்லது இரண்டுடன் கலந்தாவது கோளாறடையுமானால், சித்த வைத்தியத்தில் கைகாடிபார்த்து அதன் மூலியமாக அறியலாம். இன்ன விதமாய் கோளாறடைந்திருக்கிற

### சித்த வைத்தியம்

தென்பதை நிச்சயமாய்த் தெரிந்து கொள்வதற்கு வேறு வகையான சோதனைகளுக்கு முன்பும், அவையாவன—முழு உடம்பின் நிலைமை, குரல், நாக்கு, கண், மலம், மூததிரம், உடம்பைத் தொட்டுப்பார்த்தல், நோயாளின் வெளித் தோற்றம், முதலானவைகளாம். இதுவுமன்றி, நெய்க்குறி (மூத்திரத்தில் எண்ணெய்ச் சொட்டு விட்டுப் பார்த்தல்), நெய்ச்சீலை, நீர்ச்சீலை, மணிக்கடை (அதாவது கயிற்றிறால் கையின் மணிக்கட்டின் சுற்றளவு அளந்த அளவை கொண்டு கிரஸ் நீளங்களை எடுத்து அளந்து அதனு லேறப்பட்ட விதிக் யாசங்களைக் கொண்டு நோயின் கூறுபாடுகளைக் கண்டு பிடித்தலாம். மேலும், வைத்தியன் நோயாளியின் திண்ப் பழக்க வழக்கங்களையும், நோய் எவ்வகையில் திடீரென்று ஏற்பட்ட தென்றும் தெரிவதுடன், நோய்வாய்ப்படு முன்னே சகசமாக ஏற்படும் குறிகள்—அதாவது தூக்க மின்மை, செரிமானம், பசிக்கூணம், பெண் போகம், வெயிலில், காற்றில் திரிதல் இவை முதலானவைகளையும் தீர விசாரித் தறிய வேண்டும். உடம்பி லுள்ள மூல காரணங்களை சரிவர தெரிந்து கொள்ளாவிடில், நோயின் கூறுபாடுகளைச் சோதனை வழியாய் கண்டு பிடிப்பது அசாதியமாக முடியும். ஆகவே, முதலாக நோயாளியின் உள் விஷயங்களையும், பிறகு வெளித் தோற்ற விஷயங்களையும் தெரிந்து கொள்வது மிகக் அவசியமானது. கட்டையாக, நோயாளியினிடமிருந்து சந்தேகப்படக் கூடிய விஷயங்களை அனேகமான கேள்விகள் மூலியமாயும் உண்மையைத் தெரிய வேண்டி கேழ்க்கலாம். இது சாதாரணமாக எல்லா வைத்திய முறைகளிலும் உண்டு. இவ்விதமான சோதனை முறைகளுக்குக் கட்டுப்படாத நோய்கள் இருக்கவே இருக்கா தெனக் கொள்ளலாம்.

வைத்தியன் நோயாளியின் முற்போக்கான விஷயங்களை தெரிவ தென்றால், உன்றும் புறமு முள்ள தேகவலிவும், எதினால் உடம்பிற்கு எதையும் தாங்க முடியாத சதது குறைந்த தென்றும், பல அவயவங்களின் சக்திகள் இவ்வளவு தான் என்றும், அதைச் சார்ந்த பல விஷயங்களையும் தீரக் கண்டறிய வேண்டும். சாதாரணமாக உடம்பில் இயற்கையாக அமைந்த எதிர்ப்புச் சக்தியானது, மனிதன் ஆரோக்கியமாயுள்ள பொழுதும், அல்லது நோய் கொண்ட காலத்திலும் ஏறக்குறைய உடம்பில் உள்ளதே யாகும். ஆனால், நோயின் பரீட்சையோ, வைத்தியனுக்கு நோயின் முழு குணத்தையும் அறிவதற்கான வசதிகளைக் கொடுக்கும். ஆகவே, உடம்பி

### சித்த வைத்தியம்

லுள்ள வாத பித்த சிலேட்டும் கோளாறுகள் மூலியமாய் நோயின் தன்மை, அளவு, கடுமை முதலியவற்றை ஒருவாறு நிதானமாய் அறியலாம்,—there are several ways of diagnosis through which diseases can be known. In the Siddha system, the definite principle adopted in diagnosing the disturbed Dathu individually or in combination with one or two of the remaining Dathus, is the application of the science of pulsation. In order to ensure the diagnosis of the faults of the Dhathus, there are also additional tests adopted and they are—body as a whole, voice, tongue, eye, excreta, urine, tongue, external appearance of the patient, etc.

Further tests are also employed on the principles of Neerkuri (symptoms exhibited by gingelly oil dropped over the surface of urine of the patient) Naicheelai or Neercheelai and Manikkadal Nadi (a process of measuring with a string tied round just above the wrist and comparing with the length of fingers to find out the differences). The patients daily habits in life, and the changes and symptoms which suddenly developed by him together with the pre-disposing factors such as, sleeplessness, state of digestion, appetite, sexual intercourse) exposure to sun or cold etc. prior to disease, should be ascertained. Without a clear knowledge of the internal root causes of a disease, no proper diagnosis is possible.

It is therefore very essential to study beforehand what were the inward changes and the first visible outward manifestations. The last method of diagnosis is, by putting a series of questions to the patient on doubtful points for purposes of verification. This is the commonest in all systems; and there is not likely to be any disease that would baffle these methods of diagnosis. Prognosis involves the investigation of various factors about the patient—whether existing in his body or outside it; and also those factors

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

which lead to the lowered state of resistance or natural vitality of the patients to be discovered in the various organs of the patients and his environments; and so, it is an approximate estimate of the state of natural resistance, as it existed in the state of health of the individual or as it exists during the state of his illness. But diagnosis of the disease deals with the factors which enable the physician to recognise the disease fully; and so, it is an approximate measure or estimate of the nature, extent or violence of the disease (through the derangement of the three humours of the system).

NOTE.—(1) Observation—observing smell, taste, features or facial expressions, (2) experiment,—examination of sense-organs; of urine, faeces, and tastes; of pulse and heart-beat, (3) questioning the patient on several points as regards duration of disease, his sufferings and habits in respect of food and drink and the digestion or indigestion, sleep, vitality and strength, the state of mind and mental troubles.

The Siddhars are of opinion that it is only spiritual knowledge endowed with inner vision that will enable a physician to diagnose a disease at sight and suggest forthwith remedies therefor. In order to enable a physician to learn more about the accessory factors or signs of the disease, more elaborate and expensive laboratory methods of the modern days, are not at all necessary as they would only tend to leave the physicians quite in the dark, who judging as to the nature of the disease *inside* the body, which alone is really beneficial from a therapeutical point of view, according to Siddha system. This is an important point to be noted and in mind by those preferring to sail in the natural, essential and righteous path.

Therefore, the examination of the patients on these principles is the first duty in Siddha as well as Ayurveda physicians before he applies or employs any therapeutical remedy.

நாடி, pulse

அடிக்கடி நாடி பார்த்துப் பழக்கத்தினால் நாடி என்பதற்கே அபிரிமிதமான சித்தியுண்டாயிற்று. இது உண்மையாகவே தனிப்பட்ட முறையில் கற்கத் தகுந்தது. ஆயுள்வேத

வைத்தியர்கள் இவ்விஷயத்தில் எவ்வளவு வகையில் இதெய் டைத்திருக்கிறார்கள் என்பதை பார்க்கப்புகின் எல்லாம் வெளி மயக்கே ஒழிய வேறல்ல. ஊகபிடித்துப் பார்ப்பதும், நோயின் விஷயங்களையும், நோயாளியின் மரணகாலத்தை முன்னமே தெரிந்து, இந்த நாளில் சாவான் என்பதையும் அவர்கள் சொல்வது பாசாங்கே ஒழிய உண்மையான சங்கதியல்ல முததோஷம் சீர்குலைத்திருக்கிறதா, அது குறைந்தாவது அதிகப் பட்டாவது இருக்கிறதா என்பதையும், அது இன்ன நிலையில் இருக்கிற தென்பதையும், தெரிவித்தற்கு நாடி நடையின் இலட்சணம் சரிவர தெரிந்து இருந்தாலொழிய சொல்லவே முடியாது. நாடி விஷயம் ஆயுள் வேதத்தி் விருந்து புறப்பட் ல்லை. ஆகவே, சாகம், சுருகும் தூற்கள் அனைப் பற்றி ஒன்றும் சொல்லப் படவில்லை. ஆனால், சித்த வைத்தியத்திலோ, ஒவ்வொரு சித்தர்களும் தங்கள் தூற்களில் இங் நாடியின் இலட்சணங்களை விரிவாக எழுதி யுள்ளார்கள். எண்ணிறந்த தூற்களுண்டு. ஒரு வைத்தியன் தனக்குள்ளே ஆளம் அறிவிலும்தான் நோக்கத்திலும்தான் நோயின் கூறு தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமே ஒழிய, வேறு வழியால் நாடி நடையைத் தெரிந்து நோய்க்கு தக்க படி மருந்துகள் கொடுக்க முடியாது என்பது தான் சித்தர்கள் கொண்ட கருத்து இது எவ்வளவுக் கெவ்வளவு கஷ்டமோ அவ்வளவுக் கவ்வளவும் சிறந்ததாகும். ஆகவே, இதை குரு மூலமாய் தொட்டுக் காட்டி நோயாளின் முன்னிலையில் விவரித்து சொல்ல தெரிய வேண்டிய விஷயம் சித்தர்களதில்தான் இந்த வித்தை மிக்கதேர்ச்சியடைத் திருந்தது. இந்நாடியைக் கொண்டு தான் நோயின் தன்மையை சரியானபடி தெரிந்துகொண்டு நிச்சயிக்கக்கூடும். ஆனால் நோயின் நிலைமையை நாடியைப் பார்த்து சொல்வது அவ்வளவு சுலபமான காரியமல்ல. அதற்கு மிக்க சாமார்த்தியமும், அறிவும், அனுபவமும் வேண்டும். அப்பொழுது தான் வைத்தியனுக்கு அது உபயோகப்படும், the pulse-waves as felt on the wrist appear to have gained great success from the clinical point of view. This subject in fact become a separate study and the success of the Ayurvedic physicians in surmising and pretending to foretell certain facts and symptoms and even the probable time of death from pulse alone, is still proverbial and is after all a pretention. The exact

சித்த வைத்தியம்

nature of the disturbance of humours, whether it is essentially a morbidity of one two or three of them, whether it indicates their increase or decrease, cannot be determined with accuracy without knowledge and understanding of pulse. Pulse is not Vedic in origin and as such, no trace of it could be found in the works of Ayurveda as, for instance, in Charaka and Susruta.

The science of pulse forms a very important branch in the system of medicine for the simple reason that almost all the Siddhars in their works, have dealt with pulse and their principles in all its details. Several volumes were written by them about this. Siddhars are of opinion that it is only spiritual knowledge endowed with inner vision that will enable a physician to diagnose with the aid of pulse and suggest forthwith remedies therefor. This science of Pulse is no doubt as interesting as it is intricate. It should be taught and explained by a Guru clinically. It was only in Siddhar's time that this Science had reached its perfection.

The feeling of the pulse is intended for determining the exact nature of the disease. The diagnosis by means of the pulse is not so easy as it requires great skill and experience before it can be of any value to the physician.

NOTE.—It was mostly taught by the specialists or Gurus to their students or disciples. Men of some intuitional knowledge and experience alone could understand the various factors involved in regard to the pulse. The object of feeling the pulse is for prognosis and diagnosis; and it may be also be explained in a way by means of sphygmographic tracings.

Observing and studying through the aortic pulse the three humours of the system from the mere reflected and conducted lub-dub signs of the circulatory system of blood in the frame, by the Western physiologists and from that study to fix the patients complaints is the hardest nut to crack to the manufacturing doctors of medicine as per medical educational curriculum.

சித்த வைத்தியம்

First of all, many do not know correctly what these words are and what do they denote and what we do as per the import of this pathological mode. Evidently these words indicate air, bile and phlegm. The sense and import of these words cannot be understood by laymen unless they have the knowledge and education of world-old science of man, his soul and spirit in his both materialistic and spiritualistic sides.

The clinical teaching of a Guru to his disciple is the most essential matter regarding the feeling of the pulse. The great original idea of Siddha education is under a practical training and teaching system of constant association with the Guru or Spiritual Teacher. This ideal is not attainable just now, as the provision for medical training is very inadequate in India for want of encouragement. In spite of it, the ideal is hardly achieved in some of the rural parts, where the pupils are living constantly in touch with their Teachers or Gurus watching and following their professional work. It should be known that it is a system under which clinical experience of a very valuable kind regarding pulse is ensured to the pupils. Of course, this system adopted by Siddhars is not impracticable and it is capable of great expansion.

In this respect I would suggest the Indianisation of the Western scientific knowledge rather than Westernising our system. In Siddha system, for the higher qualifications I think, sufficient and divine knowledge of works in Tamil should be the *sine qua non* in every case, as all the Siddha works are written in high Tamil verses.

For further details see also செத்தா நாமம்.

சொஸ்தம், ௧௮7௨.

ஒரு கோயாளியை குணப்படுத்துவதற்கு காக, தாது தாவா மருந்துகள் இரண்டையும் கலந்தும், அல்லது பூரணமாக சொஸ்தப் படும்படி தனிப்பட்ட எட்டு விதமாகவும் தயாரிப்பதுண்டு. ஆனால், மனிதன் அவயவங்களையும், பூணுகியையும் தாக்குவதற்கு ஆகாயத்தில் அணை நட்சத்திரங்கள் இருக்கின்றன. ஆகவே, கீழே பூமியிலுள்ள பூண்டுகள் அவற்றிற் குள்ள சம்பந்தத்தினால் நட்சத்திரங்களின் சத்தியை கிரகித்துக் கொள்ளும், இப்படிப்பட்ட பூண்டுகளை தான் வைத்தியன் ஒரு கோயை குணப்படுத்துவதற்கு விவேகத்தோடு உபயோகிப்பதினால் நன்மை உண்டாகும்படி செய்யலாம் மேலும், உப

### சித்த வைத்தியம்

யோகப் படுததுபவனின் பழக்க வழக்கக் கனிமில் ஏற்பட்ட கோளாறுகளும் சீர் திருத்தமாகி, உடம்பு பழையபடி ஆரோக்கிய நிலையை அடையும். நோயை குணப்படுத்தும் முறையில் கிரகக் கோளாறுகளை முக்கியமான காரணமாதலால் நவக்கிரக பூசை மிக்க அவசியமானது.

சித்த முறைப்படி வியாதிகள் 4448 என்று கொள்ளப் படுகின்றன. இம்முறையினால் குணப் படாதது ஒரு நோய்க்கூட கிடையாது. வேறு முறையிலோ என்றால் குணப் படாதது அனேகமூண்டு. எழுதப் புகுந்தால் ஒரு நீளப்பட்டி இறக்கலாம். இந்நோய்களுக்கு மருந்தே கிடையாது. சாதாரண சலதோஷத்திற்கும் கிடையாது, in order to cure a patient, medicines by minerals and vegetables both combined together or eight separate methods have been formulated to produce a cure and a permanent cure. In the sky, great many are the stars which exert influence on the organism of man and plants below. The plants attract the power of the stars to which they are sympathetically allied. Such are the plants used by a physician for cure of malady. By a judicious use of plants, its beneficial activities may be attracted and civil results produced, man's interperance in habits may also be counterbalanced and neutralised, and his body may become once more resuscitated. In the healing art, it is the action of astral influence that prevails as the astral cause and hence the necessity to worship the nine planets (நவக்கிரக பூசை).

According to this Siddha system, the diseases of human beings are 4448, and there is not a single one which cannot be cured by this system; but in other systems will be found a long list of incurable diseases for which they have no remedies, even for the common cold.

NOTE 1 —A London Doctor says "The list of diseases which we can reasonably claim to have mastered is far shorter and that most of the drugs employed for cure leave most ruinous after-effects"

Western-trained medical men often request the services of Siddha physicians

### சித்த வைத்தியம்

in chronic intractable cases Hundreds of patients believed incurable are even today cured under the Siddha system treatment and this would be as testimony to the unique success.

NOTE 2 —Even in Arabian Meliema, the physical means of healing were regarded as a mere adjunct to the spiritual cause. In the Middle Ages there were many saints to whom was attributed the art of healing.

பத்தியக் கிரமம், *dietetics*.

சித்த முறையில் பத்தியமுறை வீஷயம் மிகவும் முக்கியமானது. உணக்கு இஷ்டமானதை சாப்பிடலாம் என்று சொல்வது தான் இதில் கிடையாது. ஏனெனில், பத்திய முறையைக் காப்பாற்றுவதால் தான் வியாதிகள் எளிதில் குணப்படுத்தக் கூடும். நாம் சாப்பிடும் உணவிலுள்ள தான் முக்கியமாக முப்பின்னிக் கோளாறுகள் ஏற்படுகிறது. ஆகையினால், பத்திய பாசம் ஒவ்வொரு வியாதிக்கு தக்கபடி அனுசரிப்பது மிகவும் முக்கியமான வீஷயமாகும். இதற்காக வேண்டியே, பதார்த்த குண விளக்கத்தில் உடம்பின் தோஷக் கோளாறுகளைப் பற்றியும், அத்தகுந்த தந்தற்படி நோய்களை சிகிச்சை செய்ய வேண்டியும், இன்னின்ன மருந்துகளென்ற விவரத்தையும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இது வீஷயத்தில் பூர்வகாலதது சித்தர்கள் அனுபவத்தை நாம் கைக்கொண்டு அவர்கள் கவனத்தினை முடிந்த பரிசில் கைக்கு நாம் நனறி செலுத்த வேண்டும். ஆனால், தற்காலத்தில் சிகிச்சை செய்வோர்கள் இதை கவனிப்பதே கிடையாது. நாம் புகிதது பதிதாதத்தை தீர்த்து கல கலப்பாய் இருப்பதற்காக வேண்டி எவ்வளவு உணவு புகிக்க வேண்டுமோ அவ்வளவு தான் கொள்ள வேண்டும். சித்தர் சிகிச்சை முறையில் பத்தியத் தவறுதல்கள் ஏற்பட்டால் வியாதிபுடன் பல கோளாறுகளும் ஏற்படும். ஆகவே, இது வீஷயத்தில் மெத்த சாக்கிரதையாய் இருக்க வேண்டுமென்பதை நோயாளிகளுக்கு வைத்தியன் முன்னதாகவே எச்சரிக்க வேண்டும். ஏனெனில், பத்தியம் காத்தலினால் பாதிநோய் குணப்படு மென்பதை மறக்கப்படாது, dietetics is also a subject especially of great importance in Siddha system, which does not believe in the dictum. "Take anything you like," because of the fact that diseases can be cured easily by regulation of dietary. Derangements of humours are directly due to the various articles of food

சித்த வைத்தியம்

supplied to the body and so, the importance of Pathya Bagam (the system of arranging dietary) suitable to the treatment of each disease is very essential. It is for this purpose each article of food is also described in Materia Medica with reference to its action as the humours of the system and the selection of the drug in the treatment of a disease in accordance with its action. The experience of the ancient Siddhars may thus be added to, and credit given to their knowledge for their carefully conducted investigation in this direction, which is not at all observed or cared for, by the modern treatment.

Proper measure of food should be taken so that the body should remain light after eating and hunger and thirst are appeased. Failure of deitetics in Siddha treatment may lead to various complications in the disease of the patient and so, the physician should warn the patient to be more careful in this matter, because of the fact that by keeping up the diet, half the disease can be cured—which should not be forgotten.

சித்த முறைப்படி தயாரிக்கும் மருந்துகள்,  
*medicinal preparation according to  
Siddha system.*

சித்த வைத்திய முறைப்படி, 212 வகையான தாதுப் பொருள்கள் லின்று மருந்துகள் தயாரிக்கப்படும். இதற்கெல்லாம் மூலப் பொருள்களாகிய உப்பு, இரச, கந்த, பாஷாணங்களையும் ஆதாரமாகக் கொண்டு தாதுவகைகளையும், உலோகப் பொருள்களையும் மாற்றி மருந்துகளாக தயாரிக்க வேண்டும். ஆகவே, நோய்களை சிகிச்சை செய்யும் பொருட்டு மேற்கண்ட தாது வர்க்கங்களை புடமிட்டு பற்பம், செந்தூரம், சுண்ணமாக செய்து கொடுக்க வேண்டும். இதற்கு கட்டு முறைதெரியவேண்டிய தவசியம். இவ்வகையாக கட்டின பிறகுதான் பற்பம், செந்தூரம், சுண்ணமாக மாற்றி அனேக நோய்களுக்கு மருந்துகளாக கொடுக்கலாம். ஆனால், இவ்விதமாக மாற்று முறையில் மூலிகைச் சாக்குகளை நாம் செய்ய வேண்டிய மருந்திற்கு தக்கபடியும், அதன் குணத்

சித்த வைத்தியம்

திற்கு தக்கபடியும், உபயோக மாறும்படி சேர்க்க வேண்டியதாயிருக்கும். இதன்றியும், வைத்தியர்கள் மூலிகைகளின் வேர்கள், சததுக்கள், சாறுகள், கிதைகள், மரத்தின் பால், பிளின் ஆகிய இவைகளைக் கொண்டு குரணம், இலேகியம் இவைகளையும் இம் முறைப்படி தயாரித்து வைத்துக்கொள்வார்கள்.

பூர்வ சாலதது மருந்துகள் தூண்களை போல் நான்றுவகை ஆதாரமாக கொண்டது அவையாவன—(1) அவைகளின், இயற்கையான தன்மையை அறியும் அறிவு, (2) தனனுடைய மனோ வல்லமை, (3) தனக்கு ஏற்பட்ட தெய்வீக சக்தி, (4) வைத்தியரின் நல்லொழுக்கம், பயப்பத்யாம். மேலும், இம் முறைப்படி, மருந்துகள், மூன்று வகைகள். அவையாவன—(1) ஒப்புறை, அதாவது வியாதிக் கு சமத்துவ குணமுடைய மருந்துகள், (2) எதிருறை—நோய்க்கு எதிரான குணத்தை அதாவது கண்டிக்கக் கூடிய குணத்தையுடைய மருந்துகள், (3) கலப்புறை—அதாவது மேற் சொன்ன இரண்டு வித மருந்துகளும் கலந்தது.

இதன்றி, சித்த முறைப்படி, காய சித்திக்காக சாக்கு வைப்பை அனுசரித்து மருந்துகள் தயாரிக்கப்படும். இவ்வகையான மருந்துகள் வேறு வைத்திய முறைகளில் காணமுடியாது. இம் மருந்துகள் நீண்ட ஆயுள்வரை இருப்பதற்கும், மரணத்தை தடுப்பதற்காகவும் வேண்டிய தயாரிப்பது. இதற்காக வேண்டி இரசத்திலிருக்கும் தன்மையையும், உள்ளிருக்கும் சக்தியையும் மாற்றி, நெருப்புக்கு ஓடாதபடி செய்து, பின்பு உலோகங்களைப் போல் உருகியாடவும் செய்து, சுண்ணமாக உருவாகப் படுத்தி சாப்பிடும் படியான முறையிலே உட்கொண்டால் உடம்பில் சதை பாகங்களிலும், சாலம் அல்லது கண்ணறைகளிலும் புகுவதினால் உடம்பு கீர்த்திததுக் கொள்ளும். ஆனால், இது மிகவும் இரகசியமான முறை, சாதாரணமாக செய்து முடிப்பது இக்காலத்தில் அசாதாரணமான காரியம், medicines in Siddha system are prepared from out of the mineral substances which are 212 in number, having salt as its basis, and Rasa, Ghandhaka and Pashana (poisons) as ingredients for the mineral and metallurgical medicines. So, the treatment followed in this system is by transforming the said minerals into Bhasma, Sindura and Sunna. This

சித்த வைத்தியம்

சித்த வைத்தியம்

process of transforming is called as that of binding; and it is only after binding these materials that they can be turned into that of Bhasma, Sindura etc, to be administered as medicines for various maladies. The vegetable kingdom is also useful in this course and process as per nature and class of medicine we want. They also keep churana and lehiya prepared out of the materials of the vegetable kingdom, composed of roots, saps, juices, seeds, milks, gums etc, of course, under the above system.

Ancient medicine rests upon four pillars viz—(1) a knowledge of the physical nature, (2) a knowledge of the powers of the mind, (3) a knowledge of the Divine powers in man, (4) upon the personal virtue or holiness of the physician.

Moreover in this system, medicines consist of three kinds viz—(1) Oppurai (friendly medicines); (2) Ethirurai (antagonistic medicines), and (3) Kalappurai (a mixture of the above two kinds). No. 1 is a cure employed by those drugs which excite the symptoms similar to those of the disease, as in the case of Homeopathy medicines; No. 2, is a cure by those drugs which acts against and suppress the symptoms of a disease, as in the case of Allopathic medicine; (3) is a cure by adopting the combination of the above two methods judiciously and strengthening the action of the drug or drugs of similar actions whenever required as, in the case of Siddha system.

Besides the said medicines, there are also medicines under Siddha system, prepared by Chemico-Philosophical method for purposes of Kaya Siddhi or Rejuvenation unknown to other systems, for purposes of prolonging life and for averting death. For this purpose, they have taken mercury, treated the same and changed the inherent power in it, to stand the test of fire and melt it like a metal, and alkalisise the same so to become assimilated into the very tissues like salt and permeate into the very

human cellular system. Of course this is a very secret preparation which is not possible now ordinarily.

NOTE 1.—If a man aspires to become an adept Siddha, his broken-down constitution have to be resuscitated and re-built with the said mercurial preparation. The elaborate course of Kaya Siddhi, had to be undergone by an ambitious soul for twelve or two cycles of six years each, within which period not only the tissues with which we are born from the mother's wombs are being completely changed; but also the very nerves are transformed tendinous and the bones converted and fossilised like ivory within which time the human frame is turned out into mercurial bodies by the chemico-metallurgical medicines, indelible by the five elements—earth, water, fire etc as a finish.

NOTE 2.—According to Siddha system, medicines contemplated in their work, should be prepared at home by physicians themselves consistent with the principles laid down in the science. They should not make use of the medicines imported from outside this country, as such medicines may not have the real efficacy, for they are evidently prepared on a large scale for commercial use. Some are believed to be spurious or otherwise adulterated possessing less of real medication. Sometimes, even in indigenous medicines, much of this trickery is likely to be found, as they are found adulterated.

So, genuine and well-prepared medicines at home by physicians are, of course, bound to produce good results in their return. So, readymade or standardised medicine should not be procured elsewhere. Each man should prepare his own medicine in his own way. No physician can treat a patient successfully with the medicine prepared by another.

Thousands of Tamil physicians inherit their knowledge from their fore-fathers. They keep up the spirit of the system and method of preparing and administering Tamil medicine. The knowledge of the work is handed down from father to son for generations together.

NOTE 3.—Dr. John Lindley, a European practitioner says—Medicines which are powerful in Europe, are found comparatively inactive in other climates. The heat of a country, its humidity, particular localities, food and the social habits of people will predispose them to varieties of diseases, for which the drugs of Europe

சித்த வைத்தியம்

offer no sufficient remedy and will render that which is relied upon in one country unworthy of depend.

சித்தவைத்தியத்தைப் பற்றிய பொதுவான குறிப்பு விஷயங்கள், *general remarks on Siddha system of Medicine.*

மனிதன் சாதாரணமாக மனதினால் அதிகமாக தூண்டப் படுகிறான். ஏனெனில், ஆன்ம சக்தியானது மனதின் மூல சக்தியின் மூலியமாய் செயலியற்றுவதால் அதிக வல்லமையடைகிறது. பூர்வ காலத்தில் சித்தர்கள் நூற்களின் உண்மைகளை தங்கள் தியானத்தினால் கண்டறிந்து அனேக அற்புதங்களை மனோ வல்லமையினாலும், சக்தியாலும் செய்தார்கள்.

தென்னிந்தியா தட்சண பாகத்திய தமிழ் தேசமாகிய விழாசியா என்ற பூர்வ பாகம் முழுவதும் சமுத்திரத்தில் மூழ்கி விட்டாலும், அதற்கு பிற்காலத்திய சனங்களின் உடம்பின் கூறுகளை நன்றாக கண்டறிந்த விஷயங்களினின்று ஏற்பட்டது தான் சித்த வைத்திய முறை. இந் நூற்களில் சொல்லியுள்ள மருந்துகள் இந்த ஊரிலேயே விளையும் மூலிகை, கிழங்கு, வேர், முதலியவைகளை அபரி மிதமாகக் கொண்டு, இவ்விதத்து சனங்கள் பழக்கமாக உண்ணும் உணவிற்கு தக்கபடியும், அவர்களின் தேக்க கூறுக்கு அமைந்தவாறுமாக கூறப்பட்டிருக்கிறது.

மேலுட்டு மருந்துகள் இந்திய பழக்க வழக்கங்களுக்கும், இதே தேசத்தி சித்தோஷ்ண நிலைக்கும் எவ்விதத்திலும் பொருந்தவே பொருந்தாது. உதாரணமாக, அவ்விதத்திய அரிஷ்ட மருந்து, சாரயம் சேர்ந்த மருந்து இவைகளை உட்கொள்ள உடம்பின் ஈரல், குண்டிக்காய் உறுப்புகளுக்கு ஒவ்வாது, அதனால் அனேக கோய்க் குண்டாகும். தென் இந்தியாவிலுள்ள அனேக கோடி சனங்கள் ஆயிரக் கணக்கான வருஷங்களாக நம் முறையினால் காப்பாற்றப் பட்டு வந்தார்கள். ஆயுள்வேத முறையும், மேலுட்டு முறையையும் புதிதாக வந்து சேர்ந்திருந்தாலும், இப்பொழுதும் இராம சமுதாயங்களிலுள்ள, சனங்கள் பழைய சித்த முறைப்படி தான் ஆதரிக்கப்பட்டு வருகிறார்கள்.

இச் சித்த முறை, தற்காலத்தில் ஆதரவற்று ஆராய்ச்சி யில்லாமலே சீனித்து வருகிறது. மேலும், பிரிட்டிஷ் இராசாங்கம் பாஷாணச் சட்டம் என்பதை ஏற்படுத்திய நிமித்தமாக, சித்த முறைப்படி பூர்வ காலத்திலிருந்து, மருந்துகள் தயாரிக்கப் பட்டு

சித்த வைத்தியம்

வந்த மைசூர், தஞ்சாவூர், பொலவாடா ஆகிய தேசம், முதலிய இடங்களில் உள்ள மருந்துச் சாலைகளெல்லாம் மூடப் பட்டன.

மேலும், சித்த நூற்களில் உபயோகப் படும்படி சொல்லியுள்ள அனேக விஷயங்கள் தற்காலத்தில் அச்சப் பிழிப்பிற் காணாத நிலை. ஆகவே, சித்த நூற்கள் முழுமையுமே ஆராய்ச்சி செய்து அறிவுள்ள நூன் முறைக்குத் தகுதியானதை பிரித்தெடுத்தாக கூறவேண்டியிருக்கிறது. தற்காலத்து அபிவிருத்தியிலுள்ள இன்ஜின்கள், இது விஷயத்தில் யாதொரு சித்தத்தையும் எடுத்துக் கொள்வதாகத் தெரிய வில்லை. ஏனெனில், அவர்கள் மேலுட்டு நாகரீகத்தினால் கட்டுண்டு, அவ்வலையிற் சிக்கி உலக மானையினால் லென்கே விஷயங்களில்தாடுபட்டிருப்பினால், நம்முடைய பூர்வீக நூற்களின் விதைகளையும், தேர்ச்சிகளையும் மிக்க வெறுப்புடன காண்கிறார்கள். கடைசியாக, இம்முறை முழுவதும் சீனித்து சீர்குலைந்து வருகிறதற்கு அரசாங்கத்தின் ஆதரவில்லாமல் இருப்பதே உண்மையான காரணமாகும்.

முதலாவதாக, நம்முடைய சித்த முறை அனேக ஆயிர வருஷ காலமாக சாதனைக்கு உரித்தாக யிருந்து வந்ததால், பூர்வ காலம் வியாதிக்களை கொள்கையைத் தவிர, மம மெய்விதத்திலும் தற்காலத்திய மேலுட்டு சாஸ்திரிகள் அவைகளைத் தள்ளக் கூடாமையென நாம் கருதுகிறோம். ஏனெனில், பூர்வ காலம் வியாதிக்களின் கொள்கையோ அவர்கள் அறிவுக்கு எட்டாத விஷயம். மருந்துகள் தயாரிப்பதென்றால் தமிழ் வைத்திய நூற்களின் சொல்லியுள்ள விதிகளை அனுசரிக்க வேண்டும். சாதாரணமாய் நமது முன்னோர்கள் அல்லது குருக்கள் மருந்து தயாரித்த முறையை நாமும் அனுசரித்து வருகிறோம். ஆகவே, ஒருவனின் தேர்ச்சியையும், மேன்மையையும் அவன் குருவின் வழியைப் பற்றி தெரிந்து கொள்ளலாம். சில வைத்திய முறைகளில், சில நோய்கள், பஞ்ச கரும் என்னும் முறையால் குணப்படுத்தப் படுகிறது. ஆனால், இவ் வியாதிக்களையே சித்த முறையிலே மேற்கண்ட பஞ்ச கரும் முறையிலல்லாமலே உலோகங்களினின்று தயாரித்த பற்பம், செந்தூரம், கண்ண வகைகளினால் குணப் படுத்தலாம்.

இரண்டாவதாக, சித்தர்கள் முறையில் அனேக கோட்பாடுகள் குண்டு. அவைகளுக்கு ஒருங்கே ஒரு முடிவான சங்கதி வாக்குறுதியாக சொல்லி விட முடியாது. இது விஷயம்



சித்த வைத்தியம்

நில் தற்காலத்து தேக தத்துவ ஞானிலும் எதுவும்கொல்லப்படவில்லை. ஆகவே, சித்த முறையில் சொல்லி யுள்ள அனேக விஷயங்கள் விசாரித் தறிந்து வெளிப் படுத்த வேண்டி இருக்கிறது. உயிர் தத்துவமடங்கிய சிவாதார ஞானப்பற்றி அனேக விஷயங்கள் சரிவர இன்னும் தெரிந்துக் கொள்ள முடியவில்லை. ஒருவனுக்கு வயிச பரம்பரையாய் ஏற்படும் குணசூழியங்களைப் பற்றியும், கருவிலே இருக்கும் குழந்தை ஆன அல்லது பெண்ணை என்பதைப் பற்றியும் இதுவரையிலும் நாம் அறிந்தோ மில்லை. தற்காலத்து நிபுணரான சாஸ்திர ஆராய்ச்சி யாளர்கள் சொல்லும் கோட்பாடுகள் ஆச்சரியத்தை விளைவிக்கிறது. மேலாட்டு முறைப்படி தற்காலத்தில் புதிதாக கண்டு பிடித்ததாக சொல்லப்படும் ஆர்மோன் என்னும் விஷயம், நமது திரிதோஷக் கொள்கைக்கு ஒருவாறு சமமாகச் சொல்லப் படாதா? ஓர்வகை முயற்சிக்கு வருவதற்கு எதுவான விஷயங்களை தகுந்தபடி விசாரனை செய்யாமல், ஒருவர் கொள்கையைத் தப்பென்று வெளிப்படையாய் சொல்வது சாஸ்திர கொள்கைக்கு பொருத்தமான தல்ல சாஸ்திர விஷயமாக நாம் கொண்ட விசாரதமான கருத்தை கூறுவதற்கு முன் நாம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விஷயங்கள் அனேகம் இருக்கிற தென்பதையும், சாஸ்திர அபிவிருத்தி இதுவரையிலும், சமுத்திரக் கரையில் கூழாங்கற்களைப் பொருக்குவதைப் போல் அவ்வளவு மெதுவாக இருந்து வருகிற தென்பதையும் நாம் மறந்து விடுகிறோம். உடற் தத்துவ இரகசிய ஞானின் விஷயத்திலோ, சித்த முறையி லுள்ள இரகசிய தத்துவ முறையோடு ஒத்த பார்வையுடைய, நாம் குழந்தையைப் போல் ஆரம்ப முறையில் இருந்து வருகிறோம். எது சாதனைப் பழக்கத்துக்குப் பொருத்தமானதோ அதுதான் சரியான முறை, it should be known that mind exerts great influence on the body, for, the spirit that works through the primordial material essence of mind is endowed with great energy. The ancient Siddhars knew the scientific truth by their meditation and worked wonders through their mental force.

The Siddha system of medicine has been evolved from a study of the special characteristics of the physical constitution of the people of S. India—not to speak of that portion constituting the Tamil continent (Limuria) which

சித்த வைத்தியம்

was submerged in the sea—and the medicines prescribed in that Science, are such herbs, bulbs and roots peculiar to this country and in abundance and agreeable to the nature of the food suitable to their constitution and which the people are accustomed to—

The Indian customs and habits as well as the Indian climate are quite unsuitable to Allopathic Medicine as for instance, the use of several tinctures and spirits in every dose of medicine, means a great strain on the liver and the kidney; and this may in itself lead to various diseases. The several millions of S. India were saved by our method for hundreds of centuries and are still being saved in rural parts under Siddha system in spite of the modern introduction of Ayurveda and the Western system. The Siddha system especially at the present day is fast dying out for want of encouragement and Research; and many of the S. Indian pharmaceutical factories formerly in existence in Mysore, Tanjore, Andra District as Bezvada etc, for supply of chemicals and drugs were all closed up owing to the passing of the Poisons Act by the British Government.

Siddha works contain very many useful informations that are absent in printed works. The whole work must be thoroughly analysed with a view to enunciate the scientific principles underlying the system. The growing younger generations do not seem to show any interest towards ancient science of Siddhars simply because, the humanitarian side of Indian intellectual life, has of late, received materialistic baptism under the influence of Western culture and civilisation producing at the same time, the inevitable result of natural contempt for our literatures, science, art and culture. The real cause of retrogression of the Indian systems as a whole, is to be found in the callous indifference of the State towards them.

சித்த வைத்தியம்

Firstly, our Siddha theories have stood and survived the test of hundreds of centuries, and so, we are of opinion that it cannot be rejected as in the case of theories of other systems, by modern scientists, except the theory of Karmic diseases which is far away from the reach of the Western science. In order to produce the desired effect, medicines should be prepared in strict accordance with rules laid down in Tamil works. We generally follow the preparations adopted by our forefathers or our Gurus in Tamil works. So, individual merit and scholarship has to be recognised and handed down from Guru to his disciple (shishya).

In certain systems, it is said that certain diseases are caused by resorting to Pancha Karma treatment; but in the Siddha system, they may be cured with the help of medicines of metallic preparations like Baspam, Chinduram, Chunnam etc, without the aid of Pancha Karma.

Secondly, there are many theories in the Siddha system, and it is seldom possible to pronounce a verdict once for all. Modern physiology is yet quite in the dark on various points and theories contemplated in the Siddha system. There is much to be investigated and brought to light. Many problems on Biology are not yet properly understood. The inheritance of acquired characters and determination of sex are yet to be solved. Even at the present day, sometimes the theories put forward by eminent scientists appear fantastic. Is not the theory of Hormones in some way resemble the theory of Humours? It is not in keeping with scientific spirit to declare or say openly that a theory is false or impossible without making sufficient investigation leading to a conclusion. Before passing adverse opinions in matters of science, we forget that there is yet much more to be learnt, and that the progress of science till now has been like gathering pebbles on the seashore of knowledge. In Bio-chemistry,

சித்த வைத்தியம்

we are in the infant stage when compared with the Chemico-Philosophica theories of the ancient Siddhars. The test of a good theory lies in its practical application.

NOTE 1.—The Tamil Siddha system is a cosmic affair, covering the Macrocosm and Microcosm, which means both Universe and Man from the old point of view of both the old Western Mystic system (of the Rosycrucians) and the Tamil Siddha system. According to the theory of the Siddha school, there is no incurable disease under their category. Man is a production of divine mind and thought produced of the essence of elements, and sole of the stars and spiritual, stellar, and temporal sides of *Magnum limbus* from the Matrix of nature formed of seven layers of tissues. As the universe is man, all that exists in the world, exists in the man also. Individual man is the individualised universe. Every organ in the human body is formed by the action of certain universal principles, attracting that which is required to its own development from the said *Magnum limbus*. Thus man is only a form-manifestation of the universal mind; and he is the highest form in the creation, endowed with the power to attain self-knowledge to realise God within himself and attain salvation (Moksha). So, man is the nearest approach to God and ancient science deals with internal living deified man; but Modern Western medicine knows only the dead body of man and not the living image presented by Nature.

NOTE 2.—As Siddha systems of medicine, unlike the other systems, is based on spiritualism, it is not possible to bring it into closer contact with modern methods. I do not see the possibility of a unified system in the near future; and it is even afraid that it will never occur at all.

The scientific knowledge of ancient Siddhars is marvellous and awe-inspiring; and their works are objects of great admiration at present. A German scientist has openly confessed that he owed his inspiration in Chemistry to Siddhars of S India.

Doctor, P. C. Ray suggested the research of Tamil Siddha system of S. India and considered that many of metallurgical processes described therein can as well be transferred straight away into a modern text-book on Chemistry.

வேறு வைத்திய முறைகளிற் காண முடியாத சித்த வைத்திய முறை விஷயங்கள்.

## சித்தாசனம்

subjects dealt with in the Siddha system of medicine, which cannot be found in other system, viz :—

1. காயசித்தி, rejuvenation.
2. வாதம், alchemy.
3. யோகம், yoga practice.
4. ஞானம், philosophy.
5. நெருப்புக்கு ஓடாதபடி கட்டப்பட்ட இரசம், உப்பு, பாஷாணம் முதலிய சரக்குகள், binding process or fixation of mercury, salt, poisons and other volatile bodies which cannot stand the test of fire.
6. கவுன குளிகை, animated mercurial pills
7. மாந்திரீகம், சாலம் முதலியன, mantrams, magic etc.
8. நாடி நடை, pulsation.

சித்தன், தென் பொதிகை தெதன், Siddha especially one living in Pothigay hills; 2. அட்டமா தெதி பெற்றவன், a supernal with eight mystic powers; 3. இலவமரம், silk-cotton tree—*Bombax malabaricum*; 4. காந்தக் கல், load stone; 5. தவளைக் கல், iron stone or any ore of iron; 6. மாயவிக்ரை தெய்வோன், one who performs miracle (or magic); 7. கரடி, bear; 8. முருகக் கடவுள், God Subramanya; 9. சாது, a religious mendicant; 10 யோகி, அதாவது ஜம்புலன் வென்றோன், one of subdued passions and contemplative habits; 11. தெதச முனிவன், one who conquered sexual passion.

சித்தன் சாபக்கல், தவளைக்கல், iron stone or any ore of iron.

சித்தன் முகி, இலவு, silk-cotton tree—*Bombax malabaricum*.

சித்தாகாரம், அருபம், invisible body.

சித்தாகிகம், புக்கு, poongam tree—*Pongamia glabra*.

சித்தாசம், குருக்கு, prickly poppy—*Argemone mexicana*.

சித்தாசனம், ஓர் யோக நிலை, இடது குதிகாலை உள்ளடக்கி வலது குதிகாலை எதிரில் வைத்து

## சித்தா சாஸ்திரம்

உட்கார்ந்து புருவ மத்தியத்தில் நாட்டம் வைத்திருந்தல், இது யோகிகள் சகசமாய் அனுசரிக்கும் இருவகை ஆசனங்களில் ஒன்று, a yogic posture in which the practising yogi sits with his legs folded so as to rest his right heel over the left while sitting; and keeps his attention between the eyebrows, This is one of the two postures generally followed by yogies.

சித்தாடல், } see, சித்து விளையாடல்.  
சித்தாடுதல், }

சித்தாதிகள், சித்தர்கள், the Siddhars.

சித்தாறு சக்தி, see சித்தாறு சக்தி.

சித்தாந்த ஆகமம், சைவ தெதார்த்தம், இதில் ஆகம விதிகளைக் கூறும், a Saiva religious work treating of the religious duties, the nature of Godheads and their attributes and other principles of contemplation.

NOTE.—It also treats of several kinds of charities, such as, the building of caravansary or a quadrangular building with an interior court for camels and travellers to rest, digging of tanks and wells, sanctifying temples and images of deities etc.

சித்தாந்த சாஸ்திரம், ஆன்மாக்கள் உய்யும் பொருட்டு விவரம் சொல்லப் பட்ட மூல ஆகமம்—இதில் சரியை, கிரியை, யோகம், ஞானம் ஆகிய நான்கு பாதத்தையும் சுவில் தாரமாகக் கூறப் பட்டுள்ளது. ஆகவே, முக்கியமாக ஆன்மாக்களின் சொருபமும், ஆணவம் முதலாகிய மும்மலத்தின் கூறு பாகங்களையும், சக்தி சொருபமும், 36 தத்துவங்களையும், ஆன்மாக்கள் போகம், உணவுக்கு கருவியாகிய முறைமையையும், மாயை, மகா மாயையில் காணக் கூடிய வல்லமையும், அனீகா முதலாகிய அட்டமா சித்திகள் கைவல்யமாகும் முறைமையும், யோகதத்துவகூண்டான பிராணாயாமம், தாஸை, சமதி முதலிய கிரியைகளின் முறைமையும், ஆருதாரத்தின் தெதிகளைப் பற்றியும், மந்திரம், செபம், அபிஷேகம் முதலிய கருமங்களையும், முதலிக் குபாயமான தீட்சை விதிகளையும் விபரமாக கூறப்பட்டுள்ளது, the original Agama Philosophy enunciated by God Shiva himself for the benefit of mankind. In it are mentioned the

சித்தா சாஸ்திரம்

சித்தா வைரவம்

details of the four steps in the worship of Siva viz.—Sariyai (religious culture and behaviour); Kirigai (religious worship or performance of puja); Yoga (practice of yogi's silent motionless posture in meditation) and Gnana (eternal bliss or endless felicity). So, it constitutes several other mystic subjects with their principles essential for religious worship viz—the several aspects of the soul; the three evil passions or inherent principles of the soul,—self-importance, delusion and lust; the several aspects of Sakthi or operative female energy or power in the evolution of the universe; the 36 Tatwas or constituent principles in nature by which the human body is composed; the method of diet and sex problems; the power of the universal phenomena; the method of attaining success and miraculous supernatural powers as Anima etc; the principles and methods of yoga practice as—Pranayama (science of breath), Daranai (fixing up the wandering thoughts), Samadhi (silent meditation leading to complete concentration etc); the attaining of success in the contemplation of the six psychic centres or nervous-plexuses in the human body; the religious ceremonies in the worship such as, chanting of mantrams, prayers, sacred daily bathing of an idol in a temple etc; and the essential principles of initiation by a Guru to his disciple, leading to the path of salvation,

2. விஞ்ஞானிகள் நால்வரால் செய்யப்பட்ட மெய்கண்ட சாஸ்திரமும் சித்தாந்த சாஸ்திரத்தை சேர்ந்தவர்களே. இதனுள் சிவஞான போதம், சிவப் பிரகாசம், நெஞ்சுவிடுதூது, உண்மை நெறி விளக்கம் முதலிய பதினான்கு நூற்கள் அடங்கியது. இவை பரமசிவன் அதுக்கிரகத்தினால் முடிவு பெற்ற தெனக்கருதப்படும், such of the religious philosophical works relating to human body, compiled by the four great scientists, are also considered as Siddhanta Philosophy. They are 14 in number as mentioned above in Tamil. These works are said to have been compiled by the grace of the Great Shiva.

சித்தாந்த சாராவளி, திரிலோசன சிவச்சாரியார் வடமொழியில் கூறப்பட்டு அனந்த சிவச்சாரியால் கியாக்கியானம் செய்யப்பட்ட சித்தாந்தத்தின் சாரமடங்கிய நூல், a work on the essentials of Siddhanta Philosophy compiled in Sanskrit by Trilochana Sivachari with a commentary by Ananta Sivachari.

சித்தாந்த சிகாமணி, பதி முதலியவைகளை அறிவிக்கும் ஓர் சைவ நூல், a Tamil Saiva Philosophy enumerating the details of the three eternal uncreated principles called Pasu, Pathi, Pasam i.e., the soul, deity and illusion respectively.

சித்தாந்தம், சித்தாந்தம் எனலும் ஓர் சூரிய சோதிட நூல், (In Astronomy) a treatise on the established truths or theorems for reckoning the duration of the year. It is a celebrated astronomical work said to have been revealed by the Sun himself; 2. சைவ சித்தாந்தம், Saiva Siddhanta philosophy; 3. சிவாகமம், Agama philosophy of the Saivas of S. India; 4. நான்குவகை சித்தாந்தங்கள், அவையாவன, the four kinds of Siddhantams viz:—

1. சர்வ தந்திர சித்தாந்தம், one which occurs in all treatises bearing on the subject, as for instance, diseases and their cure.
2. பிரதி தந்திர சித்தாந்தம், that which occurs in particular treatises.
3. அபிகாரண சித்தாந்தம், those subjects which were or become determined by implication when a particular topic is being determined.
4. அபிவுபாகம் சித்தாந்தம், any statement or fact which according to authoritative treatise, though improved, is still accepted by a physician at the time of disputation.

சித்தாந்த வைரவம், திரிகடுகு அதாவது சுக்கு, மிளகு, திப்பிலி, நாபி, வெண்காரம், இலிங்கம், பெருங்காயம், ஆக இவையெழுசாக்குகளை எலுமிச்சம் பழச் சாற்றால் ஆரைதெதேகத மாததிரை. இதனால் சன்னிதோஷம் நீங்கும், a pill prepared with the

சித்தநார்த்தகம்

சித்தித் கண்ணன்

following seven ingredients viz:—the three myrobalsans, i.e., dried ginger, pepper, long pepper, aconite, boxax, vermillion, asafoetida. All these are ground well with the juice of lime fruit and given for apoplexy.

சித்தநார் தார்த்தய சமுசயம், அகோர விவச்சாரி யாரால் செய்யப்பட்ட ஓர் வடமொழி நூல், a Sanskrit work on Siddhanta Philoso-phy compiled by Agora Sivachariar

சித்தநாந்தி, வான சாஸ்திரி, an astronomer ; 2. சோதிட வல்லவன், an accomplished ; astrologer ; 3. மீமாஞ்ச வழியைப் பற்றிய வன், a follower of the Mimamsa philo-sophy as opposed to வேதாந்தி, a Vedan-tist ; 4. பிடிவாதமாக சாதிக்க வல்லவன், a man of strong will power and deter-mination.

சித் தாமணக்கு, see, சிற்றாமணக்கு.

சித்தா மதீத , பண்ணை மரம், bamboo tree Bambusa arundinacea.

சித்தா மல்லி, see சிற்றாமல்லி.

சித்த மாலகம், see சிற்றாமலகம்.

சித்தா முக்கிரம், பப்பாளிமரம், common papa—Carica papaya.

சித்தா முட்டி, இதுவே குறுந்தோட்டி see சிற்றமுட்டி.

சித்தா மோகம், பேரோசனை, இது உபரச வகைகளுள் ஒன்று, one of the 12 kinds of natural substances contemplated in Tamil Siddha medicine ; 2. சுண்ணாம்பு, Bombay or leucas plant — Leucas aspera.

சித்தா மோசம் see சித்தா மோகம்.

சித்தாய்ப் போதல், தெனிகளை யடைதல், to attain success in miraeulous powers.

சித்தாணி, பெருங் குருமலை, palmyra nut.

சித்தாரி, வெண் கடுகு, white mustard Brassica alba.

சித் தாருடம். see சித்தாருடம்.

சித்தார்த்தகம், ஆயுள் வேதப்படி குட்ட ரோகிக்கு குளிப்பதற்கு உபயோகமாகும் ஓர் கஷாயம். கோரைக் கிழங்கு, மருக்களா, திரிபை, பூவந்திக் கொட்டை, தகரை, வெட் பாலை, தர்ப்பை, சப்பரணி ஆகிய இம்

மூலிகைகளைச் சூரணிதது உடம்பு குளிக்க, சரும நோய்கள், வீக்கம், குட்டம், பெண்கள் சோகை, முதலியவைகள் போம். மேலிக்கு அழகு கொடுக்கும், a bath given for lepers in the decoction of the following drugs viz—Koray root, common emetic nut, the three myrobalsans, ringworm seed, Tillicberry bark. Berberis asiatica, seven - leaved plant, which are reduced to powder and used for bathing. It is also used for skin diseases such as swellings, leprosy, chlorosis etc. It im-proves the complexion.

சித்தார்த்தம், கடுகு, mustard ; 2. வெண் கடுகு, white mustard, see சித்தாரி.

சித்தார்த்தன், சித்தி பெற்றவன், one who has attained perfection, chiefly referring to a Siddha ; 2. புத்தன், It is an epithet for Boodha who sat under a ficus tree in Gaya.

சித் தானந்தம், சாளுக்கி கீரை, a kind of edible greens.

சித்தானி, கிலப்பனை, ground palm—Curcu-ligo orchioidea.

சித்தானு சத்தி, ஞானக்கிரியை வடிவமா யிருக் கும் பரா சக்தி, the goddess Sakti in one of her 3 perfections.

சித்தி, கைவல்லியம், success ; 2. கைகடுதல், attainment ; 3. எட்டி மரம், nux success vomica — Strychnos nuxvomica ; 4. சவர்க்காரம், which see, 5. நிலப்பனை, see சித்தானி ; 6. பொன்னுக்காரணி, sessile plant — Illecebrum sessile ; 7. நிலக் குமிழ், small Cashmere tree—Gmelina asiatica ; 8. அரிதாரம், orpiment ; 9. கொட்டிக் கிழங்கு, an edible root of white Indian water lily ; 10. அஷ்டமா சித்தி, the eight psychic Divine miraculous powers, see அட்டமா சித்தி ; 11. மோட்ச சாதனம், final emancipation from mor-tal existence ; attainment of eternal bliss ; final liberation ; 12. அறிவு, knowledge ; 13. நிறை வேற்றம், accomp-lishment.

சித்திகா, கிரீப் பூண்டு, mungoose plant—Ophiorrhiza mungos.

சித்திக்கண், ஞானக் கண், the eye of wisdom.

சித்திக் கண்ணன், ஞானி, sage.

## சித்திர ஆரகம்

சித்திக் கலஸு, see சித்திக் கல்.

சித்திக் குளிகை, அஷ்டமா சித்திக் குளிகை; a magic pill peculiar to Tamil Siddha medicine prepared to enable one to attain success in the performance of eight miracles.

NOTE. - According to Tamil Siddhas science different are the methods or processes for manufacturing these miraculous pills which are known by different names.

For details see under கவுஞ்சிகை, mentioned in Vol. II of this Dictionary.

சித்திக் குறி, எட்டிக் கொட்டை, nux vomica nut, see சித்தி.

சித்திக்சி, செவ்வரணி, oleander rosebay—*Nerium odorum* (rubra); 2. கருமத்தை, black datura—*Datura stramonium*.

சித்திதம், கடுகு, mustard—*Sinapis niger*; 2. லில்லு குரோசனை, an unknown drug with high virtues.

சித்தித்தல், கைவல்லிய முண்டாதல் அகாவது கை கூடுதல், to attain success in miraculous divine powers; 2. மருந்து முடித்தல், to succeed in the preparation of medicine of high repute.

சித்தி மல்லி, வெண்பட்டை; ஒரு முட்டைப் பீரோ, stinking plant—*Ballota disticha*.

சித்தி மூலம், லில்பனைக் கிழங்கு, see சித்தாணி; 2. கொடியேலி, Ceylon leadwort—*Plumbago Zeylanica*, see சித்திர மூலம்.

சித்திய வித்தியா பூ, ஓர் ஆயுர்வேத வைத்திய ரிஷி, a reputed sage in Ayurveda.

சித்தி யாதல், பயன் படல், to become useful; to attain success

சித்தியாமலகம், சித்தியை கொடுக்கும் நெல்லி அகாவது கரு நெல்லி, black gooseberry giving all kinds of success.

சித்தி யெட்டோடு பிறந்த தங்கம், மானிடர்கள் காணாத 1008 மாற்றுள்ள பிறவித தங்கம், the most superior kind of gold '1008' Matturu or  $\frac{24 \times 1008}{10}$  carats, found in nature, but invisible to mortals. This is so called from its supposed eight supernatural powers.

சித்திர ஆரகம், வன்மரை, an unknown plant.

## சித்திரகாதி குரணம்

சித்திர கண்டகம், see சித்திர கண்டம்.

சித்திர கண்டம் அழகிய கழுத்து, (lit) beautiful neck; 2. புற, dove, 3. மாடப் புற, house pigeon.

சித்திரக தீட்சனம், வன்மரை, see சித்திர ஆரகம்.

சித்திர கந்தருவம், வெள்ளை யாமணக்கு, Moghul castor oil nut—*Jatropha curcas*.

சித்திரகம், கொடியேலி leadwort—*Plumbago* genus; 2. ஆமணக்கு, castor plant—*Ricinus communis*.

சித்திர கரணம், அசோகு, Asoka tree—*Saraca indica*; 2. ஓர் வகை லீலை, a posture in copulation, 3. கொக்கோக நூலிற் சொல்லிய 48 கரணங்களும், வேறு வகை லீலைகளும், ஆக 64 லீலைகளால் மாதரை புருஷர்கள் புணரும் காமச் செய்கை, according to the Erotic science of Kokkoga Muni, the 48 different postures and other secondary sexual, postures amounting in all 64 postures intended for embracing women sexually, 4. மதன, நூற்படி ஐந்து வகை கரணங்களில் ஒன்று; one of the five postures according to another work on erotic science, 5. நாய், மான், ஆடு முதலிய நாய்கால் பிராணிகளைப் போல, மனிதர்கள் புணருவது. இதற்கு கொக்கோகத்தில் பசுக் கரணம் என்று பெயர், a posture in which coitus is performed by imitating the fashion of the dogs, deer, goats and other quadrupeds in mating—Bovine attitude.

சித்திரகம், கொடியேலி, Ceylon leadwort—*Plumbago zeylanica*; 2. வன்மரை, an unknown plant, see சித்திர ஆரகம்; 3. ஆமணக்கு, castor oil plant—*Ricinus*.

சித்திரகா, சிறு நாக்கில், see சிறு நாகப்பூ.

சித்திர காதி குழகை, சித்திர மூலத்தோடு, உப்பு வகைகளும், கடைச் சர்க்கரையும் சேர்த்து தயார் செய்து கிராணிக்கு கொடுக்கும் மாதிரை, a pill prepared by mixing chemical salts and bazaar drugs with leadwort and prescribed for chronic diarrhoea.

சித்திரகாதி குரணம், சித்திர மூலத்தோடு கடைச் சர்க்கரை சேர்த்து தயாரித்து

## சித்திர சாரவணம்

## சித்திரப் பாலாடை

குன்மம், கிராணிக்குக் கொடுக்கும் ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து, an Ayurvedic medicinal powder prepared with the bazaar drugs as ingredients of leadwort. It is prescribed for dyspepsia and chronic diarrhoea.

சித்திரகாத்திய கிருதம், கித்திர மூலத்தை ஆயியாகக் கொண்டு, மற்ற கடைச் சரக்குகளும் சேர்த்துத் தயாரித்து பெண்கள் யோனி தோஷம், மூத்திரக் கிருச்சிரம் முதலிய நோய்களுக்குக் கொடுக்கும் ஆயுள்வேத மருந்து நெய், taking leadwort as a chief ingredient, it is an oil mixed along with other bazaar drugs and prescribed in Ayurveda for diseases of the female genitals, stricture of urine etc.

சித்திர காயம், செம்புவி, leopard; 2. வேங்கைப் புலி, large-streaked tiger.

சித்திர கிரீவன், அழகிய கழுத் துடையோன், one with beautiful neck; 2. புரு, dove; pigeon.

சித்திர குஞ்சம், சரகண்ட பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சித்திர குணம், தின்டீர்க்கு, vegetable gourd—*Luffa acutangula*.

சித்திர கெந்திரீவம், வெள்ளை யாமணக்கு, see கித்திரம்.

சித்திர கோலம், நச்சிப் பல்லி, a snake with a poisonous fang; 2. நாகம், cobra.

சித்திரக் கருங்கல், ஓர்வகைக் கருங்கல், granitic granite.

சித்திரக் காலி, ஓர் நெல், a kind of paddy; 2. ஓர் காரமுள்ள கொடி, an unknown pungent creeper?

சித்திரக் கிளச்சி, கதண்டு, a large variety of black beetle.

சித்திரக் குள்ளன், உடற் குறையோடு கூடிய குள்ளன், Chandroplatic dwarf with bodily defects.

சித்திரக் கூத்து, பிமிசு, Indian dragon blood—*Pterocarpus marsupium*.

சித்திரக் கொடி, see கித்திர மூலம்.

சித்திர சாரங்கை வாய், see கித்திர ஆரகம்.

சித்திர சாரவணம், ஓர் ஆயுள் வேத வைதியர் நூல், a treatise on Ayurveda.

சித்திரச் சிலந்தி, இதன் விஷம் பட்ட விடத்தில் விவந்த கொப்புளங்கள் எழும்பி சீழ் வடியும். கீல்களில் நோவும், சுரம், இரைப்பு வீக்கம் முதலிய குறிகள் உண்டாகும், the poison of spider deposited on the body exhibiting the following symptoms—ulceration, pain in the joints, fever, hard breathing, swelling etc.

சித்திரணி, மூடக்கம், lameness.

சித்திரதம், கொடிவேலி, see கித்திரகம்; 2. சிறு குறிஞ்சு, small Indian ipecacuanha—*Gymnema sylvestre*.

சித்திரத் தண்டகம், பருத்தி, cotton tree—*Gossypium arboreum*.

சித்திரத் தண்டலேம், தினை, Italian millet.—*Panicum italicum*.

சித்திர நாடி, நடுமுதுகி லோடும் சுழிமுனை நாடி, one of the passages of nerve-centre at the top of the vertebral column running down the spinal cord.

சித்திர பட்சி, பஞ்ச பட்சி பாஷாணம், a kind of prepared arsenic.

சித்திர பத்திரி, சாசி (சிரகம்), cumin seed.

சித்திர பலம், ஆற்றத் துமமட்டி, river bitter apple—*Citrullus colocynthis*.

சித்திர பலாத்திரம், பேய்த் துமமட்டி, bitter apple—*Citrullus colocynthis* alias *Cucumis colocynthis*.

சித்திரபாலா, காவட்டம் புல், citronella—*Andropogon citratis*; 2. பேய்த் துமமட்டி, see கித்திர பலாத்திரம்.

சித்திர பாலா, கின்னம்மாள் பச்சரிசி, இது தரையோடு படர்ந்திருக்கும் the commonest variety of raw-rice plant with its branches pressing flat on the earth—*Euphorbia macrophylla*.

சித்திர பாணு, நெருப்பு, fire.

சித்திர புச்சகம், see கித்திர புச்சம்.

சித்திர புச்சம், மயில், pea-cock.

சித்திரப் பாலாடை, அம்மாள் பச்சரிசி, raw-rice plant—*Euphorbia indica* alias *E. hypericifolia*; 2. சுடு தூததி, painted-leaved tailed tick trefoil—*Uraris picta*; 3. விவப்பம்மாள் பச்சரிசி, which see.

## சித்திர மூலம்

சித்திரப் பாலாவி, see சித்திரப் பாலை.

சித்திரப் பாலு, இன்னம்மான் பச்சரிசி, see சித்திர பாலை.

சித்திரப் புழு, புள்ளிப் புழு, spotted dove.

சித்திரப் பெண்ண, வெற்றிலை, betel leaf; 2. வெற்றிலைக் கொடி, betel vine—Piper betle.

சித்திர மகிட்சி, கதண்டுக்கல், இது புதையில் எடுக்க மாந்திரீகத்தில் உபயோகப்படும்,—beetle stone. It is used in magic for discovering hidden treasure.

சித்திர மண்டலச் சிலந்தி, இப்பூச்சியின் விஷம் பட்ட விடத்தில் விசர்ப்பியைப்போல் இரணம் உண்டாகி கொப்புளங்கள் எழும்பும், an ulcerated abscess raised on the surface of the body at that part where the poison of the spider is deposited.

சித்திர மிருகம், மான், deer.

சித்திர மூலப் பற்று, கடுக்காய், சுக்கு, (மேல் தோல் நீக்கியது), மூசாம்பரம், நாபி, பெருங்காயம், அபின், சித்திர மூலவேர், வானப்பருப்பு, எருக்கன் வேர், இவைகளைப் பொடி செய்து, எருமைப் பாலில், சாரம், அரைத்து கட்டிகளுக்குப் போட வீக்கம் நீக்கி ஆறும், an ointment prepared from the following ingredients viz—gallnut, dried ginger, (got rid of the rind), bitter aloes, aconite, asafoetida, opium, root of Ceylon leadwort, croton seed, madar root, which are powdered and ground well by mixing it in buffaloes milk. It is used for reducing swelling for purposes of cure.

சித்திர மூலம், இதுவே கொடிவேலி, இது அடியிற் கண்டபடி பல வகைப்படும், leadwort which consists of various kinds as mentioned below:—(1) சிவப்பு, rosy-flowered leadwort—Plumbago rosea; (2) வெள்ளை, Ceylon leadwort—Plumbago sarmentosa; (3) கருப்பு, black-flowered leadwort; (4) வலிய கொடிவேலி, arge flowered plumbago—Pupalia arto-purpurea. (5) நீலக்கொடி வேலி, blue Leadwort—Plumbago Genus; 2. சீமை சித்திர மூலம், foreign plumbago;—Pedilanthus thithymaloides; 3. நிலப்பனைக் கிழங்கு, see சித்திரானி; 4. காட்டா மணக்கு, English physic nut—Jatropha curcas.

## சித்திர வதை

சித்திர மூலவேர் பட்டை, கொடிவேலி வேரின் மேற் பட்டை, the bark of leadwort root.

சித்திர மூலாசிதம், பச்சைக் கருப்பூரம், crude camphor.

சித்திரமூலி, see சித்திர மூலம்; 2. see சிற் மரத்தை.

சித்திரமெழுது மண், செம்மண், red ochre; 2. செம்மணல், red sand.

சித்திர மேகவல, மயில், pea-cock.

சித்திரம், see ஆமணக்கு; 2. see கொடி வேலி; 3. சிறு குறிஞ்சி, see சித்திராதம்; 4. புலி, tiger; 5. அசோகு, Asoka tree; 6. ஞானம், novelty; 7. அழகு, beauty, 8. பல நிறம், varied colours.

சித்திரம் பேசல், பொய்யைப் போல் சொல்லுதல், imitating the utterance of falsehood.

சித்திரயாதன், ஆற்ற மருந்து, a healing balm or drug.

சித்திர ராத்திரி, வெள்ளை நாகணம் அல்லது வெள்ளைக் காக்கட்டான், white-flowered muscell-shell creeper — Clitorea ternatea (albiflora).

சித்திர ரோகை, அரசமரம், peepul tree—Crataeva religiosa; 2. கையில் ஓர் ரோகை, streaks or lines on the palms.

சித்திர ரோகம், ஓர் குடல் நோய். குடனுக்குள் துவாரம் உண்டாகி, உணவு வெளிப்புறத்தில் கசிந்து, அதனால் சீழ்வயிறு பருதது (தண்ணீர் குடத்தைப் போல்) மேல மூச்சு, தாகம், முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a disease of the intestines marked by perforation. It is characterised by swelling of the abdomen, hard-breathing, thirst etc, caused by the septic condition of the surrounding parts arising from the escape of the contents of the intestines through the hole — Perforating ulcer or Duodenal ulcer.

சித்திர வதை, கண்டட் துண்டமாய் வெட்டித் துன்பப் படுத்திக் கொல்லல், a cruel murder by cutting the members of the body into pieces one after the other or in succession or tormenting mainly for the purpose before death; 2. கொல்லாது கொல்லல், causing injuries short of death.



## சித்திரா சிகம்

சித்திர வரி, கண்விழி, pupil of the eye.

சித்திர வல்லியா, அம்மான் பச்சரிசி, see சித்திரப் பாலாடை.

சித்திர வல்லாதி, செங்கொட்டை, dhoby's nut — *Semecarpus anacardium*; 2. அம்மான் பச்சரிசி, see சித்திரப் பாலாடை.

சித்திர வல்லாதி லேகியம், சுதநி செய்த சேரான் கொட்டையை ஆகியாகக் கொண்டு மற்ற ரூரணிதத கடைச் சாக்குகளுடன் சேர்த்து, அதனுடன் வெல்லம் கூட்டி இடித்து, பிறகு நெய்யும், தேனும் கூட்டி மெழுகு பதமான பின்பு எடுத்துக் கொண்ட இலேகியம். இதைப் பதநியததோடு புளி தன்னி உட்கொள்ள வாதம், கிரந்தி, சூலை, அரையாப்பு, கைகால வெடிப்பு முதலிய நோய்கள் தீரும், an electuary prepared with purified dhoby nuts as chief ingredient and mixed with other powdered bazaar drugs. It is well pounded after adding to it, jaggery, honey and ghee, until it becomes a paste. It is prescribed in cases of rheumatism, venereal ulcers or buboes, fissure of the limbs etc. Diet devoid of sour substances should be observed while taking medicine.

சித்திர வல்லாரி, see சித்திர வல்லாதி.

சித்திரவாகு, வெந்தயம், dill seed—*Trigonella Fenugraecum*.

சித்திர வாராத்தி, கண்டல் கத்திரி, prickly brinjal—*Solanum jacquini*.

சித்திர விதம், அத்தி, Indian marsh mallow — *Sida mauritiana*.

சித்திர விதை, முத்துக் கொட்டை, castor seed—*Ricinus* genus.

சித்திர ராக்கினி, முன்னை, Indian headache tree—*Perma integrifolia*.

சித்திராக் குஞ்சம், சரகாண்ட பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சித்திராங்கம், குங்குமம், a red powder; Crow saffron—*Crocus sativus*; 2. சாதிவிசும், vermilion—*Mercuric sulphide*.

சித்திராங்கி, தந்திரக்காரி, a cunning woman.

சித்திரா சிகம், தகரை, ring-worm plant — *Cassia tora*.

## சித்திரைப் பால்

சித்திராதி, காவட்டம் புல், 3. species of citron grass—*Citronella*.

சித்திரா பூபம், பணிகாரம், sweet cake.

சித்திராம்ப ரசம், இரசம், அபிரேக்கு, கெந்தி இவைகள் சேர்ந்த ஆயுர்வேத மாதிரை. இது கிராணி, ஆம் சூலைக்கி கொடுப்பதண்டு, an Ayurvedic pill prepared from mercury, mica, sulphur and prescribed for chronic diarrhoea and sabbural colic.

சித்திராநுடம், பாம்பாட்டி தெதர் செய்த ஓர் வைததயி. னுல், a treatise on medicine compiled by Pambatti Siddha, a snake charmer.

சித்திரானம், நெய்ச்செட்டி, round-leaved tadda — *Grewia orbiculata*.

சித்திரான்னம், அன்னத்தைக் கொண்டு தயாரித்த பலவிதமான பொங்கல்கள், அதாவது பாற் பொங்கல், பருப்புப் பொங்கல், சக்கரை பொங்கல் முதலியன. இதில் புளி ஒதனமும் மற்றும் ஒதன வகையும் சேர்ந்தது, different kinds of puddings prepared with either rice, milk, sugar, dholl etc as chief ingredients. They also include those prepared from condiments.

சித்திரி, கெந்தக வலணம், black salt—*Bitloban*; 2. வெள்ளாட்டுப் பால், goat's milk; 3. கண், eye.

சித்திரி கத்திரி, பிரசவத்தி ஓபயோகிக்கும் ஓர் வகைக் கருவி, (in Midwifery) an instrument or scissors used for removing the child.—*Perforator*.

சித்திரினி, see சித்திரி; 2. அறிவிற்கு ஏதுவான பிரம நாடி. இதற்குள் குண்டலிக்குப் போகும் வழியாகும், a subtle nadi like spiders' thread which pierces all the lotuses or nerve plexuses which are placed within the backbone and is *prama* intelligence Within this is *prama* நாடி, the channel along which the kundalini (the serpent power) goes.

சித்திரை, see சித்திரப் பாலாவி.

சித்திரைப் பாலாவி, see சித்திரப் பாலாவி.

சித்திரைப் பால், ஆயிரை, tanners cassia—*Cassia auriculata*. 2. அம்மான் பச்சரிசி, see சித்திரப் பாலாடை.

## சித்திவஸ்தி

சித்திரைப் பூ, சித்திரை மாதம் பருவத் தன்று பூக்கும் பூ நீறு, the efflorescent salt found on the soil of fuller's earth on the full moon night in the month of Chithiray (April).

சித்திரையிற் பூத்துநின்ற பூ, see சித்திரைப் பூ.

சித்திரை வெயில், சித்திரை மாதத்திய கடு மையான வெயில், burning April sun.

சித்திரோதரம், இது சிலேட்டு மாதிக்கத்தினால் பிறந்து குட்டைத் தாக்கும் ஓர்வகை நீர்க் கவிசை நோய். இதற்கு குட்டில் தங்கி நிற்கும் கெட்ட நீரை குட்டைத்தட்டி வெளிப் படுத்தி கிசிச்சை செய்ய வேண்டும், a kind of abdominal dropsy born of phlegm, in which the intestines are affected. It is treated by tapping.

சித்தி ரோதனம், மஞ்சள் கூட்டி சமைத்த அன்னம், rice cooked with turmeric and other ingredients.

சித்திலி, சிற்பெறும்பு, small red ant.

சித்திலிருத்தல், சிதது விளையாடல், to perform miracles, as by a Yogi.

சித்திலலச் செடி, குன்றிமணி, see சிற்றிலை.

சித்தி வஸ்தி, ஆண் மக்களுக்குக் குதமார்த்த மாயும், பெண்களுக்கு குதம், யோனி வழி மாயும் பிரயோகிக்கும் சலஸ்பமான மருந்து. இது அனேக நோய்களுக்கு உபயோகப் படுத்தி சிததி பெற்றதானும், உடம்புக்கு பலததையும், மேலி யழகையும் உண்டாக்குவதானும் மிப்பெயர். இதனால் எவ்வகையேனும் நிர்ப்பந்தத்தை உண்டாக்காது, ஒரே தடவையில் அனேகப் பலன்களை தரக் கூடியதுமானது. ஆகவே, இது அமைதியாகவும், பத்திய முதலியவை இல்லாமலே நோய்களை குணப் படுத்துவதில் ஓர் இன்றியமை யாத முறையாய் இருக்கிறது, liquid preparation intended for injecting into the rectum in males or rectum and the vagina in females—Clyster. It derives its name with a prefix (சித்த), Siddha, from the uniform success which attends its application in a large number of cases of bodily distempers, and from its irresistible power in improving the strength and complexion of the body.

It does not produce any distress or discomfort, since it produces a satisfactory result by a single action. It is

## சித்து

mild in its potency and does not entail any strict observance of diet and conduct.

சித்திவாலு, see சிததி வலையம்.

சித்தி வாலயம், அம்மான் பச்சரிசி, raw rice plant.—Euphorbia indica.

சித்தினி, சித்தினிசாதிப் பெண். நால்வகைப் பெண் வருபுகளில் மூன்றாம் வருப்பு, (In Sexual science) the third kind of the 4 classes of women divided according to lust. She is a woman inspired with extravagant passion, too obstinate to be controlled; 2. மத்திமசாதிப் பெண், middle class woman of lascivious temper; 3. வழலை, fullers earth; 4. கருப் பத்தில் தங்கி நிற்கும் நான்குவகைப் பிண்டங்களுள் மூன்றாவது வகை. அதாவது எட்டு மாதத்திய கருப் பிண்டம், a foetus 8 montes old; one of the four classes i.e., 3-rd class foetus divided according to the duration of month of the progressing foetus in the womb.

NOTE—It is not to be forgotten here that Siddhars used to prepare a medicine out of human foetus by a secret process known themselves. The product so obtained goes by several secret names not easily comprehensible; and it is said to be used in Alchemy and Rejuvenation.

சித்தினி யானந்தி, பத்மினி சாதிப் பெண், the first of the four classes of women divided according to lust called Padmini.

சித்தினி கோகம், வெள்ளை, gonorrhoea; 2. யோனி வெள்ளை, whites; a discharge from the vagina—Leucorrhoea.

சித் தீர்கு, see சிற்றீர்கு.

சித்து, அறிவு, intelligence; 2. மாய விததை display of supernatural powers by means of magic, alchemy, etc. 3. அஷ்டமா சிததி, the eight miraculous powers; 4. see கொட்டி; 5. ஆன்மா, soul; 6. கொச்சிலி, vitex; 7. அருபம், formlessness; 8. ஞானம்; wisdom; 9. எந்த வஸ்து சாதன அந்தரங்கமாயும் அபேட்சி யாமல் தானும் தோன்றிக் கொண்டு தன்னிடத்தில் ஆரோபிக்கின்ற சர்வ பதார்த்தங்களையும் தோற்று கிள்கிறதோ. அந்த வஸ்து, (In Vedanta Philosophy), that which is not only endowed with the power of self-illumination without

சித்து

regard to its own advantage, but also illumine other substances derived from it; 10. பிரமேகததை குணப் படுத்தும் ஓர் வகை சாராயம், a kind of wine advised for cure of venereal disease; 11. இலுப்பைச் சாராயம், wine prepared from mowah flower.

சித்து, சித்தர்களின் அற்புத சக்திகள். இது 64 விதமாக சொல்லப்பட்டுள்ளது. அவையாவன, miraculous powers of Siddhars. It consists of 64 kinds which are enumerated as follows viz:—

1. சுக்கிலச் சத்து, கிந்துவைக் கட்டுதல், the art of restraining the semen virile.
2. பெண்மயச் சித்து, பெண் ரூபமெடுத்தல், the art of transforming oneself or converting another into a female.
3. அசுரச் சித்து, அசுரர்கள் கிளையாடும் சித்து, the miracles played by Asuras.
4. தானியச் சித்து, ஒரு தானியத்தை மற்றொன்றாக மாற்றல், converting one grain into another species of grain.
5. அணுமாதி சித்து, தான் அணுவாதல் அல்லது பிரிதொரு வஸ்துக்களை அணுவாகப் பிரித்தல், reducing oneself into an invisible atom or breaking a substance into atoms —Atomic transformation.
6. சித்திரச் சித்து, சித்திரப் பதமைப் போல் மாறும் கிளையாட்டு, display of turning oneself into an attractive and ornamental image.
7. வெகித்ச் சித்து, புதைபுகைக் கண்டு பிடிக்கும் சித்து, the art of finding concealed treasure.
8. அகிருப சித்து, மிக்க அழகு வாய்க்கும் வடிவம், turning oneself into or attaining a very beautiful form or figure.
9. மோகினி சித்து, பார்ப்பவர் மயங்கும் படியான பெண் ரூபத்தைக் கட்டுதல்.

சித்து

கும் சித்து, the miraculous conversion of one into a fascinating woman.

10. கிரோதமயச் சித்து, சததுருவாக மாறும் சித்து, turning oneself into an enemy of another.
11. கிருந்திச் சித்து, சாதாரண வேறுபாடு, simple conversion into another.
12. கிஷய சித்து, திடீரெனத் தோன்றல், sudden appearance.
13. செய்ரூப சித்து, தாலும் உண்டாக்கிக் கொண்ட ரூபம், the taking of or assuming different shapes or forms.
14. கிஞ்ஞி கித்தை சித்து, the art of exhibiting wonder or magic
15. கோலச் சித்து, மாறுவேஷம் கொள்ளல், appearing in disguise.
16. மனத் தியக்கச் சித்து, பார்ப்பவர் மனம் கலங்கச் செய்யும் கித்தை, the art of making one thunder-struck.
17. தி யெரியும் சித்து, the art of making anything to take fire spontaneously.
18. வழி நடக்கும் சித்து, களைப்பில்லாமல் எவ்வளவு தூரமாயினும் செறிது பொழுதுக்குள் நடக்கும் கித்தை, the art of travelling long distances in a short time without fatigue.
19. மதன கேளி சித்து, பெண்களோடு மகளிர் கிளையாட்டு ஆதாவது மதன கிளையாட்டு புரியும் கித்தை, the art of chatting or playing with females as a past time.
20. தும்பிவனச் சித்து, ஓர் கிளையாட்டு சித்து, an art of some miraculous play.
21. பரிநகுலச் சித்து, குதிரை கிரியாக மாறும் கித்தை, transforming oneself into a horse or mon-goose.

## சித்து

22. நரி பரியாச் சித்து, நரி குதிரையாகும் வித்தை, turning oneself to a fox or a horse or a fox into a horse. (as in, நரி பரியாச்சியு படலம்).
23. விசாரமயச் சித்து, வாதவித்தை, அல்லது பஞ்சாட்சர வித்தை, the miraculous art of Alchemy or the magic power derived by the changing of the five sacred letters.
24. தாம்பிரச் சித்து, செம்பிற களிம் பெடுக்கும் வித்தை, the art of removing the verdigris from copper.
25. சலபேத்சி சித்து, தண்ணீரை பேதித்தல் அல்லது பலவிதமாக மாற்றத்தல், changing or converting water into different liquids.
26. சிங்கமுகச் சித்து, சிங்கமுகரூபமெடுத்தல், turning into a form with the face of a lion.
27. ரிஷிபமுக சித்து, turning into a form with the face of a bull.
28. சித்து மகா சித்து, வித்தையில் வித்தை, displaying wonder of wonders.
29. பரம்பராச் சித்து, முத்திக்குறிய சித்து, the miraculous powers exhibiting towards liberation.
30. பஞ்சகரண சித்து, பஞ்சூதங்களை மாற்றும் வித்தை, the secret art of transforming the five elements by permutation and combination.
31. உந்திச்சுருவுரு மைச்சித்து, a magic played with the aid of black paint prepared from the umbilical cord of new-born infants.
32. மறைப்பிலே யனந்தஞ் சித்து, several tricks played by concealment.
33. வெற்றிமுனைச் சித்து, எந்த காரியத்திலும் சயமடையும் வித்தை, gaining success in any art.
34. மதுரகேளி சித்து, இன்பத்தை யுண்டாக்கும் கேளிக்கைகள், the art of exhibiting merry movements.
35. மாமோக சித்து, பாப்பவர் மனைதக்கவரச் செய்யும் வித்தை, the art

## சித்து

- of fascinating the mind of spectators.
36. அபிமோக சித்து, the art of creating passion in the opposite sex.
37. விதனம் வரும் சித்து, the art of causing grief in the minds of others.
38. ஜால சித்து, சால வித்தை, display of magic.
39. ஜலந்தம்ப சித்து, the art of floating on the surface of water.
40. அக்ஷித்தம்பச் சித்து, the art of restraining the action of fire.
41. மாண சித்து, பிறருக்கு மாணத்தை விளைவிக்கும் வித்தை, the art of causing death of another.
42. பேதன சித்து, பெளதிகப்படி ஒரு பொருளை மற்றொருருகப் பிரிவினைப்படுத்தி மாற்றுதல், the art of changing a substance chemical analysis.
43. நீரில் நனையாச் சித்து, தண்ணீரில் உடம்பு நனையாதபடி செய்யும் வித்தை, the art of remaining in the water without becoming wet.
44. வாயுத்தம்பன சித்து, the exhibition of skilfulness in restraining respiration or gaining control of breath.
45. அரவின் சித்து, விஷம் தீண்டாமலே பாம்பைக் கையாள்வது, handling of snakes and cobras without being affected by their poisons.
46. முத்துநீரும் சித்து, நிறித்தால் வாயினின்று முத்துகள் உதிரல், the miraculous power of shedding pearls from one's mouth when laughing.
47. தியழியும் சித்து, பற்றி எரிவதை மனோ சக்தியால் அணைப்பது, putting out or extinguishing the conflagration of fire by will power.

## சித்து வித்தை

48. பிரவநிக் கெத்து. 59. அன்புநிலைகெத்து.  
 49. தருணவலுச் கெத்து.  
 50. இதமிகெத்து. 60. வாடைக் கெத்து.  
 51. அண்டப் பிரமாதி கெத்து.  
 52. பிரமகுல கெத்து. 61. அங்கிசக் கெத்து.  
 53. கிருத்தகுலக் கெத்து.  
 54. சார்குலக் கெத்து. 62. சந்தவிதக் கெத்து.  
 55. தாதுவெனும் பரம கெத்து.  
 56. கரூப கெத்து. 63. அசுபதிக் கெத்து.  
 57. சுருவகுல கெத்து.  
 58. பாபகுதிக்கெத்து. 64. அடக்குமதி கெத்து.

NOTE.—No printed books or manuscripts could be traced containing the names of the said 64 miraculous powers of Siddhars, or their correct meanings or other interpretations; and so, the meanings of the names given above for the information of readers, are only literal translations, subject of course to corrections. The said miracles are illimitable and supernatural powers obtained by abstract devotion, and are exercised at pleasure.

Siddhars who are well up in these arts alone would be able to describe them fully and correctly, but none else could do of the present day.

சித்தநிலி, கிணு கிணுப்பை, rattle wort—*Crotalaria laburnifolia*; 2. நேர்வாளம், croton plant—*Croton tiglium*.

சித்தநீர், இரசம், mercury; 2. கெத்து நதி, the river Indus.

சித்த பறத்தல், ஆகாயப் பிரவேசம் செய்தல், to fly in the air, as a Siddha.

சித்து புகுஷன், see கித்தன்.

சித்தமா குட்டம், உடம்பில் பல கிடங்குகளில் வெண்மை அல்லது கிவப்பான கிது புள்ளி அல்லது தழும்புகளைப் பரவச் செய்து தவிடுபோல் மேற்றோல் உதிரும், ஓர் குட்ட நோய், a kind of leprosy with small, white or copper-coloured spots which spread over large surfaces attended with a thin mealy dust—*Lepa vulgaris*.

சித்தூரம், நேர்வாளம், croton seed.

சித்துருப்பூ, இருவாட்சி, tuscan jasmine—*Jasminum sambuc* (flore.manora).

சித்து ரூபம், அரூபம், embodied intelligence 2. நேர்வாளம், Indian croton seed—*Croton tiglium*.

சித்து வித்தை, மாய வித்தை, miracle; 2. கண் கட்டு வித்தை, jugglery.

## சீநேய வாரீம்

சித்து விழா, கிது களர்வா, tooth-brush tree—*Salvadora persica*.

சித்து வினாயாடல், சித்தர்கள் அற்புதங்கள் செய்தல், display of miracles by Siddhars see கித்து; 2. அற்புதம் காட்டல், to display miracles; 3. சால வித்தை செய் தல், to perform magic.

சித்துழா, see கித்துழா.

சித்தூதிகம், இளநீர், water of tender cocoanut.

சித்தேதன், தாமரை, lotus flower—*Nelumbium speciosum*.

சித்தை, எண்ணெய், தைலம் வைக்கும் தகரக் கலம், tin pot for preserving oil or medicated oil.

சித்தோனேவ, see கிற்றோனேவ.

சித்தமா குட்டம், உடம்பிற் தழும்புகளைப் போற் காணப்படும், சொறிந்தால் தோல் உதிரும், ஓர் வகை குட்ட நோய், a form of leprosy characterised by spontaneous or false cicatrices of the skin apparently connected with the atrophy of the skin—*Macula atrophicae*; 2. மற்றொரு வகை குட்டம் another form of leprosy—*Ptyriasis* (versicolor), see also கித்தமா குட்டம்.

சீநாயு, தசை நார்கள் என்னும் மாயிசு பேசுகளை கணு எலும்புடன் பிணைக்கும் ஓர் வித சவ்வு, a membrane of a flexible texture which connects the articular surfaces of bones and cartilages—Ligament; 2. எலும்பு, bone; 3. நரம்பு, nerve.

சீநாயு வாதம், எலும்பைப் பற்றிய வாதம், இது பிருக்காச ரூணத்தினால் குணப்படும், a rheumatic affection of the bones. It is cured by the above said medicinal powder.

சீநாயு வாரீம் நோகம், ஓர் கண்ணெய், அது வாத பித்த சிலேட்டுமங்கள் இரத்தத்தோடு கூடுங் காலத்துப் பிறந்து, வெண் கிழி மேல் படலத்தை உண்டாக்கி அங்குள்ள சன்ன நரம்புகளை மெல்லாம் அனுசரித்துப் பட்டாந்து கண்களில் வீக்கத்தை யுண்டாக்கும், a disease of the eye marked by a rough growth of flesh on the white coat and swelling due to the inflammation of the surrounding parts. It is caused by the derangement of the three

## சினேகம்

## சிந்தாத்திரி

humours combining with the blood, and affecting the minute nerves of the eye.

சினேக கர்மம், மிருதுவாக்கி வெளிப் படுத்தும் முயற்சி, emulsive measure; 2. உடம்பிற்கு எண்ணெயிட்டுப் பதப் படுத்தல், the applying whether internally or externally, of any oily substance to the body, to render the skin soft.

சினேகத் திரவியங்கள், எண்ணெய்ச் சதனின் பண்டங்கள், oleaginous substances.

சினேக நசியம், எண்ணெய்ப் பசையோடு கூடிய மூக்குப் பொடி, an oily medicated snuff.

சினேக பலம், என்னு gingelly seed so called from yielding oil.

சினேக பாகம், நெய்சதனது கூட்டுறவு பாகங்கள், அதாவது நெய், எண்ணெய், சலம், திரவ பதார்த்தம் இவைகளை சுயரசததை விட 4 பாகம் அதிகமாய்ச் சேர்த்து காய்ச்ச வேண்டியது. அதில் சேரும் சரக்குகள் மிருதுவா யிருந்தால், அவைகளுக்கு 4 பங்குக்கு அதிகமாய் சலம் அல்லது இரசததையாவது அதில் வார்த்த வேண்டியது, when boiling the drug essences, ghee, oil, water or other fluids should be added four times the quantity of the essence; but if the ingredients of the essence be soft, then more than 4 times should be added.

சினேக போதை, சாதிக்காய், nutmeg, so called from its oil which is narcotic in nature.

சினேகம், சாதிக்காய், 2. nutmeg; எண்ணெய் வஸ்துக்கள் அதாவது எண்ணெய்ப் பசையுள்ள பண்டங்கள். இவை, உடம்பின் கருவிகளுக்கு முக்கியமான வஸ்து. உடம்பிற்கு புஷ்டியை யுண்டாக்கி உயிரை நிலைக்கச் செய்யும். ஆகவே, எண்ணெய்ச் சதனின் உண்மை உணவிலும், குடிக்கும் நீரிலும், கொள்ளும் மருந்துகளிலும் உபயோகப் படுத்தப்படும் Oleaginous substance or oily substance. It forms an essential factor in the physical organism. The self-conscious animated element contained therein, contributes directly to the vitality of the body and makes life possible and so, substances abounding in oleaginous principles are generally used in food, drinks and also in medicine.

சினேக வஸ்தி, எண்ணெய்ப் பசைச் சேர்ந்த மருந்து நீரை குத மார்க்கமாய்ப் பிரயோகித்தல், oleaginous enema; 2. வஸ்திக்காகப் பிரயோகிக்கும் எண்ணெய்ச் சத்து சேர்ந்த மருந்து நீர், a liquid form of medicine containing some oleaginous substances, thrown into the rectum.

சிந்தகம், தூக்கணக் குருவி, tailor-bird from its building hanging nests; 2. புனிய மரம், tamarind tree—Tamarindus indica; 3. வெள்ளை பாஷாணம், white arsenic; 4. இறு நாகப்பூ, iron wood of ceylon—Mesua ferrea (coromandelina).

சிந்ததியம், கருங்கொள், black horse-gram.

சிந்தநம், see சிந்தனம்.

சிந்தம், see புனிய மரம், see சிந்தகம்.

சிந்தல், உண்ணும்போது தெறித்து விழல், being thrown out when eating; 2. துண்டித்தல், becoming separated or scattered.

சிந்தவம், இந்துபடி, sindh salt; Magnesium sulphate.

சிந்தனம், சிந்தித்தல், அதாவது எண்ணுதல், contemplating or thinking.

சிந்தனை, எண்ணம், thought; 2. தியானம், meditation; 3. நினைத்தப் பொருளையும், காரியத்தையும் குறித்துச் சொல்வது, thought-reading and foretelling events.

சிந்தன், சீர்பந்த பாஷாணம், a kind of native arsenic; 2. தூக்கணக் குருவி, see சிந்தகம்.

சிந்தாகி, கறி மசாலை a special combination of some spices; 2 முள்ளங்கி, கடுகு முதலியவைகள் சேர்ந்த புனிதத கஞ்சி, a kind of fermented gruel prepared from radish, mustard etc.

சிந்தாசனம், இதயாசனம், the heart; 2. அறிவின் மூலம், the seat of intellect.

சிந்தாதி லேகியம், உடம்பிற்கு சுத்ததைக் கொடுக்கும் ஓர்வகை லேகியம், an electuary which tones the system restoring healthy condition.

சிந்தாத்திரி, சுக வாழ்வு, healthy living; 2. சுகம், welfare.

சிந்தாமணிக் குளிகை

சிந்தி

சிந்தாத்திரி யெண்ணெய், மேகம், தூலை, கிரந்தி, பெரும்பாடு முதலியவை கட்டுக் கொடுக்கும் மருந் தெண்ணெய், a medicated oil prescribed by Veidyan for urinary diseases, gout, syphilis, menorrhagia etc.

சிந்தாமணி, (சிந்தா + மணி, thought + jewel or gem) விரும்பியதை கொடுக்கும் இரத்தினம், (literally) the gem that gives all desired; 2. சீவகன் என்னும் ஜைனியன் செய்த சீவக சிந்தாமணி இது மேன்மையான தமிழ் நூல் (in literature) a classical work in Tamil compiled by a Jain named Jivaka. It is considered a superior work in Tamil; 3 சிவ பெருமான் உமா தேவியாருக்கு அருளிச் செய்த பதார்த்த குண சிந்தாமணி யென்றும் ஓர் அரிய பெரிய நூல், (in Medicine) a materia medica in Tamil said to have been given out by God Shiva to his wife Umadevi; 4. சமணர் காலத்தில் தென்னிந்தியாவில் தமிழர்கள் கையாண்டு வந்த சித்த வைத்திய நூற்களினின்று திரட்டி எழுதிய ஓர் சிறந்த வைத்திய நூல், an excellent treatise on medicine consisting purely of selections from the medical works of Siddhars. compiled by the then Jains of Southern India; 5. தமிழ் சித்த வைத்திய நூற்களினின்று வடமொழியில் மொழிப் பெயர்த்த நூல், a work translated from the Tamil Siddhars' medical works into Sanskrit; 6. அகத்தியர் செய்த தமிழ் வைத்திய நூற்களினின்று திரட்டி யெடுத்து மலையாளத்தில் கையாளப் பட்டு வரும் ஓர் நூல், an abridged edition of the supposed Agastiyar's work on Tamil Medicine, used at the present day by the Malayalees; 7. பரிசுண வேதி, அதாவது இழிந்த உலோகங்களை பொன்னாகும் கல், philosopher's stone capable of transmuting inferior metals into gold; 8. தன்வந்திரியாற் செய்யப் பட்ட ஓர் வடமொழி வைத்திய நூல், இதில் ரோக நிதானத்தைப் பற்றிச் சொல்லும், a Sanskrit treatise on diseases, by Danwantra; 9. see சிந்தாமணிக் குளிகை.

சிந்தாமணிக் குளிகை, பழைய மலச்சிக்கல்களையும், உஷ்ண வாபுவையும், உடம்பின் களைப்பும் வலியையும் போக்கும் ஓர் ஆயுள்வேத மருந்து. இதை இரத்தினத்தைப் போல் அவ்வளவு சிறந்ததாகக் கொள்ளப்படும், a pill prepared according to the process

of Ayurveda and prescribed for removing constipation, rheumatism through excess of heat all weariness and pain in the system. It is a famous compound medicament valued like a gem.

சிந்தாமணி மாத்திரை, ஓர் சிறந்த மாத்திரை இது பிணி யாற்றுகற்கும், களை யாற்றுகற்கும் உதவும், a pill of high repute used for curing pain and exhaustion; 2. see சிந்தாமணிக் குளிகை.

சிந்தாமணி ரசம், வெள்ளி, தாம்பூரம், அயம், முத்து, பொன் இவைகளின் பற்பங்களை இஞ்சி, கரிசாலை இரசம் விட்டரைத்து ஆயுள் வேத முறைப்படி தயாரித்து, முகவியமாய் காசம், சயம், பாண்டு, பிரமேகம் முதலிய பெரிய கோப்களுக்குக் கொடுக்கும் மருந்து, a medicine prepared as per process of Ayurveda by grinding the calcined oxides of silver, copper, iron pearl; and prescribed for great disease, as asthma, consumption, dropsy, venereal complaints etc,

சிந்தாமணி வைத்தியம், தமிழ் நாட்டில் வழங்கி வந்த சித்த வைத்திய முறையை மலையாள பாஷையில் மொழிபெயர்த்தெழுதி மலையாளத்தில் சில வைத்தியர்களால் சரக சுருத ஆயுள் வேதத்திற்கு மாறாக கையாளப்படும் ஓர் முறை, a translations of Tamil Siddha medical works in Malayalam and practised by some of the physicians in Malabar in opposition to Sanskrit Ayurveda of Charaka and Susruta.

சிந்தாமணி வைத்தியன், சரகம், சுசருதம் முறைப்படி அட்டாங்க இருதய வைத்தியன் என்று சொல்லிக் கொண்டு செய்யும் வைத்தியத்திற்கு மாறாக அகஸ்திய முறையை அனுசரிக்கும் மலையாளத்தி லுள்ள தமிழ் வைத்தியன், the Tamil physicians who follow Agastiya's work on medicine in opposition to Malayalam Veidyans who style themselves as Ashtanga Hirdaya Veidyans and follow Charaka and Susruta.

சிந்தாமை, வாபு விளங்கம், wind berry — Embelia ribes.

சிந்தி, உப்பு, salt in general; 2. வாத மடக்கி, wind killer — Cleodendron phloemoides; 3. எலுமிச்சம் பழச்சாறு, lime-juice.

## சிந்துதல்

சிந்திதம், எண்ணப்பட்டது, that which is contemplated upon.

சிந்தித்தல், நினைதல், thinking; 2. எண்ணுதல், to contemplate; 3. கவலைப் படல், to grieve; 4. தியானித்தல், to meditate.

சிந்திப்பு, நினைப்பு, thought.

சிந்தியம், மனோ பாவத்தைப் பற்றி இலட்சம் செய்யுள் அடங்கிய, ஐந்து ஆகமங்களில் ஒன்று, (In Agama Philosophy) one of the five treatises consisting of one lakh of stanzas on the subject of mind; 2. சிந்தக்கப்படுவது, an object of thought; 3. சிவாகமம் இருபத் தெட்டி லொன்று, one of the twenty eight kinds of Agama Philosophy.

சித்திராபதி, ஆகாச கருடன் கிழங்கு, sky root — Corallocarpus epigen alias Bryonia epigea.

சிந்து, கடல், sea, ocean; 2. புனி, tamarind; 3. இருவாட்சி, double-flowered Arabian jasmine — *Jasminum sambuc flore-manorae-pleno*; 4. சிந்து லவணம், sindh salt; 5. வைகுரியம், a precious gem — cat's eye; 6. கொச்சில், five-leaved chaste tree — *Vitex negundo*; 7. யானை, elephant; 8. நீர், water; 9. மூன்றாடக் குள்ளன், a dwarf 3 ft high; 10. சிந்து தேசம், Sindh; 11. யானை மதம் ruts in elephants.

சிந்துகம், கொச்சி, vitex — *Vitex negundo*, see சிந்து; 3. மூக்கு, nose,

சிந்துகி, சீமை யகத்தி, ringworm shrub — *Cassia alata*.

சிந்துகின்ற பாஷாணம், பன்றி முள், hog's thorn: Porcupine's thorn,

சிந்து குக்கில், சமுத்திரக் குக்கில், bdellium or African bdellium — *Balsmodendron Kataf c.i.* மை சாட்சி.

சிந்துக் கொடி, சீந்தில், moon-creeper — *Menispermum cordifolium*

சிந்துசம, உப்பு, salt; 2 கடலிற் பிறந்தது, sea-borne.

சிந்துச் சாரம், சிந்து லவணம், sindh salt obtained from Sindh; 2, கடலுப்பு, sea-salt.

சிந்துதல், கண்ணீர் கொட்டல், to trickle tears; 2. மூக்குச் சிந்துதல், to blow the

## சிந்து லவணம்

nose; 3. சிந்துதல், to scatter; 4. தெளித்தல், to sprinkle.

சிந்துதாகச் சூத்திரம், வயிடுரியம், a gem; lapez lazuli.

சிந்துநீர், மூக்குச் சளி, mucous from the nose.

சிந்து பலம், சிந்துப்பு see சிந்து சாரம்

சிந்து பாலவர், கடல், நுரை, cuttle-fish bone

சிந்து புட்பகம், சுரபுன்னை, soora poon — *Calophyllum longifolium*.

சிந்து புட்பம், சங்கு, conch: chunk.

சிந்துப்பு, இந்துப்பு, rack-salt.

சிந்துரக் கட்டி, செங்காவிக்கல் கட்டி, lead ochre lump,

சிந்து ரசம், see சிந்துப்பு,

சிந்து ரத்தம், சிந்து தேசத்திய சிவந்த வுப்பு, a red salt obtained from Sindh.

சிந்து ரத்தாதிகம், எலுமிச்சைமரம், lime tree.

சிந்துர மூலி, நிலப்பனை, ground palm — *Curculigo orchioides*.

சிந்துரம், கடுக்காய், gall nut — *Taminalia chebula*; 2. சிந்துரம், calcined red powder, 3. சிவப்பு, redness; 4 புனிய மரம், tamarind tree — *Tamavindus indicus*; 5. யானை, elephant; 6. செவ்வியம், root of black pepper plant; 7 புட்டமிட்ட செந்துரம், calcined red oxide or re; powder, as red oxide of mercurya 8. வொட்சிப் பூ, cupid's arrow — *Ixord coccinea*,

சிந்துரி, சிந்துர மாக்கல், to calcine for pre paring red powders from minerals.

சிந்துருணி, புனியம்பட்டை, tamarind bark,

சிந்து லவணம், சிந்து தேசத்திய வுப்பு இது 21 உப்பு வகைகளில் ஒன்று இது மலைகளிலும், பாறைக்குள்ளும், பனியினால் இயற்கையாய் உண்டான உப்பு. இது பெரும் கட்டிகளாக விருக்கும். மருத்திற்கு மிக்க வுப யோகப்பதும் இதில் வெங்காரம் கட்டும். Sindh salt. It is one of the 21 kinds of salts. It is formed naturally on mountains and rocks being solidified from the falling dew. It is an impure chloride of sodium. It occurs in large



சிந்தூரம்

சிந்தை கூரியன்

masses and is used in Siddha medicine for binding borax.

சிந்து வாரம், கடல், sea; ocean; 2. வெண் ணெச்சி, white species of negundo—*Vitex negundo*; 3. கரு நொச்சி, black variety of vitex.

சிந்துவாரி, see சிந்துவாரம்.

சிந்தாகம், சேங்கொட்டை, dhoby's nut—*Semecarpus anacardium*,

சிந்தூர சிலை, மாக்கல், pot stone; 2. சிகப்புக் கல், any red stone; 3. சிகப்பு தாதுமண், any red ore such as, red zine ore—*Zincite (ZnO)*; 4. செம்மண் red ochre.

சிந்தூரத் திலகம், நாதவுப்பு, a kind of negative salt.

சிந்தூர பூஷணம், கற்பிணிகளின் கோய்களை யும், சன்னி, சுரம், முதலிய மறை குற்றங் களையும் போக்கும் ஓர் ஆயுள்வேத மாத் திரை, an Ayurvedic red pill prescribed for diseases of pregnant women and for curing ailments and other evils as apoplexy, fever etc

சிந்தூரப் புடம், சிந்தூர மருந்து செய்வதற் காக போடும் புடம், calcination of metals with a view to obtain red extraneous oxides,

சிந்தூர மணி, ஆண்குறி மணியின் மேற்புற மும் கோசத்தின் நுனித் தோலாகிய அக்கிர ம சருமமும் விங்கிச சிவந்துக் காணல், இது மேக சம்பந்தத்தினாலும், மற்ற காரணங களினாலும் உண்டாகும், inflammation and swelling of the glans penis and perpuce due to venereal affections or other causes

சிந்தூர மரம், செங்கடம்பு, red Indian oak tree—*Barringtonia acutangula*; 2. புளிய மரம், tamarind tree; 3. கமேலா மாவு மரம், kamela tree — *Mallotus philip-pinensis*. It is so called from its root yielding a red dye used for dyeing silk.

சிந்தூர மார்க்கம், see சிந்தூரரித்தல்.

சிந்தூரம், சிவப்பு, red; 2. புளிய மரம், tamarind tree; 3. புடமிட்ட செந்தூரம், அல்லது சிகப்பு மருந்து, calcined red oxide; 4. ராய செந்தூரம், red lead; 5. பவளம், coral; 6. யானை, elephant; 7. வெட்சி, cupid's arrow—*Ixora coccinea*; 8. இந்துப்பு, rock salt; 9. சாதிவிங்கம், vermilion; 10. சிகப்பு தூள், any red powder; 11. சேங்கொட்டை, marking nut; 12. தமிழ் வைத்தியப்படி உலோக முதலியவை களை மருந்துச் சாற்றி லேனும், காடி, செயநீர், திராவகம் முதலியவற்றிலேனும் அரைத்து புடமிட்டாவது, அல்லது செந்நிறம், காணும் வரை எரித்து அல்லது துருத்தி கொண்டு ஊதியாவது எடுக்கும் சிகப்புத் தூள், according to Tamil Medical science any metal or other compound which is well ground with the juice of plants, vinegar, pungent liquid, acid etc, and then dried and calcined or burnt sufficiently well or heated in a furnace with bellows till it is converted into a red powder; 13. ராயச் சிகப்பு, minium; 14. சேரான், dhobys' nut — *Semecarpus anacardium*; 15. நாத்தின் உபதாது, a sub-mineral used as a substitute for zinc, probably red lead.

சிந்தூர விதி, சிந்தூரம் செய்யும் முறை, rules relating to calcination of metals into red oxides; rules for preparing red-oxides by process of calcination

சிந்தூர வைத்தியம், தேவ வைத்தியம், Deva's treatment.

சிந்தூர வைப்பு, சிந்தூரமாக புடமிடுவதைப் பற்றி அகஸ்தியர் செய்த ஓர் வைத்தியநூல் a treatise compiled by Agastya on preparation of red oxides from metals by process of calcination. c. f. செந்தூர முந்தூறு

சிந்தூரி, see சிந்தூரித்தல்; 2. சிறு புள்ளடி.

சிந்தூரிகை, see சிந்தூரம்; 2. செவ்வியம், black-pepper root.

சிந்தூரித்தல், சிந்தூரமாகச் செய்தல், to make into a red powder; 2. புடமிட்டு செந்தூரமாக வெடுத்தல், to prepare red oxides by process of calcination; 3. துளாக்கல், to pulverise; 4. சிவப்பாக்கல், to convert into a red colour.

சிந்தை, மனம், mind; 2. எண்ணம், thought.

சிந்தை கூரியன், நுண்ணறிவுடையோன், man of keen intellect; 2. தியானம் meditation;

## சிப்பி

## சிப்பி நீறு

சிந்தை யின்மை, வேறு கவனம், absence of mind; 2. நிர்விகாரம், inattention to external impressions—Aphelxia.

சிந்தையை யடக்கல், மனதை ஒருவழிப் படுத்துதல், concentration of mind.

சிந்தை விளக்கு, அவதி ஞானம், clairvoyance

சிந்திலு சாதி, புளிய மரம், tamarind tree.

சிபத்தனலம், வேங்கை மரம், Malabar kino tree—*Petrocarpus marsupium*

சிபமது, சிறு புள்ளடி, bird's foot plant—*Hedysarum gengeticum*.

சிபலா, பேய்ப்புடல், wild snake gourd — *Trichosanthes lasciniola*,

சிபாகத்தம், தாமரைக் கிழங்கு, lotus root.

சிபாருகம், ஆலமரம், banyan tree — *Ficus bengalensis*.

சிபிகரம், கரப்பான் கரம், exanthematous fever.

சிபிச்சம், கஞ்சா, ganjah plant — *Cannabis sativa*.

சிமிட்டகம், அவல், flaked rice; 2. குழந்தை. child.

சிமிட்டி, பேய்த் தும்மட்டி, bitter apple — *Citrullus colocynthis* alias *Cucumis Coloeynthus*. See சிமிட்டி.

சிபியம், அகில், agil wood—*Agallocha*.

சிபிவல்லயம், மாமரம், mango tree — *Mangifera indica*

சிபிவிட்டம், சொட்டைத் தலை, scald-head.

சிபுகம், நாடி, pulse; 2. மோவாய், jaw.

சிபுடம், மூக்கினுள் கொப்பிளம், nasal ulcer

சிப்ப முத்து, செயற்கை முத்து, artificial pearl,

சிப்பம், நகச் சுற்று, whitlow; 2. இரும்பு, iron — *Onychia*.

சிப்பல், கஞ்சி வடிக்கும் தட்டு, colander.

சிப்பாதி மூலி, தை வேளை, vailay plant — *Cleome felin*.

சிப்பாய் நண்டு, சங்கு நண்டு, soldier - crab.

சிப்பி, இப்பி, shell; 2. கிளிஞ்சில், bivalve shell; 3. வழலை, a secret term used for fullers earth; 4. நச்சப் பல், poisonous fang of a serpent; 5. கொட்டாங்கச்சி, coconut shell; 6. நத்தை முதலியன, இது சிப்பி வாக்கத்தைச் சேர்ந்தவை, இதில் நயமுண்டு, mollusc such as, snail etc. It is one of the primary sub-kingdom of animals comprising cuttle-fish and ordinary uni valve and bivalve shells. It is said to contain lead as in, "நய முள்ளே இருக்கு மப்பா சிப்பிக் கெல்லாம் (கொங் வாது. காவீ).

NOTE.—Shell-fish is largely used as food by lower classes. Bi-valves are abundant. The commonest kinds of edible shell fish are cockle, oyster, snail etc.

சிப்பிச் சதை, சிப்பிக் குள்ளிருக்கும் சதை, the soft flesh of the animal found inside a mussel or bi-valve shell - fish.

சிப்பிச் சலம், சிப்பி நீர், water contained in a shell; சிப்பியினுட் சதையை தண்ணீராக மாற்றிய சலம், the soft flesh inside a shell converted into a liquid; 3. வாது முறையிற் சொன்ன சிப்பி நீர், a liquid prepared from bivalve shell as per alchemical process.

சிப்பிச்சி, துத்தம், white vitriol.

சிப்பிச் சுண்ணம், கிளிஞ்சிற் சுண்ணம்பு, shell lime; 2. ஆபிச் சுண்ணம், lime made from oyster; 3. பொதுவாக கிளிஞ்சில், ஆளி இலைகளின் ஓடு, முத்துச் சிப்பி நத்தைக்கூடு, முதலியவைகளின்றித் தாராவித்த சுண்ணம்பு, salked lime in general prepared from a mixture of all kinds of shells such as, bi-valve, oyster, snail shell etc.

சிப்பிஸ்தான் பழம். சீமை நறுவிளி, foreign sebesten — *Cordia sebestena*.

சிப்பித் தைலம், புழுக்கடி வெட்டுக்கும், ஊரலுக்கும் மேற் பூசும் தைலம், a medicated oil extracted probably from mollusc and used externally for scald head and itching.

சிப்பி நீர், see சிப்பிசலம், 2. சுத்த கங்கை நீர், an euphemistic term for the liquid extracted from the flesh contained in the mussel shell.

சிப்பி நீறு, தாம்பூலத்திற் குதவும் நேர்த்தி யான சிப்பிச் சுண்ணம்பு, the finest chunam

## சிமரகம்

## சிமிட்டுதல்

used in chewing betel nuts, see சப்பிச் சுண்ணம்,

சிப்பி நீற்றல், கிளிஞ்சிலை சுண்ணும்பாகத் தாளிதல், roasting or reducing shell into a lime powder, see சுண்ணம்பு நீற்றல்.

சிப்பி மீன், கிளிஞ்சி லோட்டிற் குள் எரிக்கும் மீன் இனம், a species of shell fish; 2. அழகான அனேக புள்ளிகளுடைய ஓர்கடல் மீன், இதற்கு நூறு கண் மீன் என்று ஆங் கிலத்தில் சொல்வ துண்டு, a kind of sea-fish commonly known as hundred-eyed fish in English, because of its innumerable spots on the body.

சிப்பி முத்து, சிப்பியில் விளையும் ஓர் வகை தாழ்ந்த முத்து, an inferior kind of pearl obtained from oysters — Mother of pearls.

சிப்பியம், ஓர்வகை இரத்தக் கட்டி, இதை கத்தியா லறுத்து இரத்தத்தை வெளிப் படுத்துவது, an abscess bleeding on incision — Hemorrhagic abscess.

சிப்பி யாகம், வெள்ளி லோத்திரம், lodh tree — Symplocos racemosa

சிப்பிர கருப்பம், ஓர் பூடு, a plant — Myrica sepida.

சிப்பி ரதம், அதிவகன், Indian liquorice.

சிப்பிர முத்திரதம், முத்திர்ப்பை ரோகம், a disease of the bladder.

சிப்பிலி, கழிமீன், sea-fish found in the back waters — Scatsphagus argus,

சிப்புரதி மூலி, வேம்பு, margosa tree — Azadirachta indica.

சிமட்டி, see சிமிட்டி.

சிமந்தாதி, பசைப் பாக்கு, raw or green areca-nut.

சிமந்தாரிகம், சிறு புள்ளடி, see சிமந்தாரி,

சிமந்தாரி, சிறு புள்ளடி, bird's foot Hedysarum gangeticum, alias Desmodium gangeticum, alias D. latifolium.

சிமயம், பொதிகை மலை, pothigay hill in Courtallam; 2. மலை, mountain.

சிமரகம், சுவற்று முள்ளங்கி, wild country radish — Biunea aurita.

சிமலி, பூனை, malabar semul — Bombax malabaricum alias Illecebrum lanatum.

சிமாண், அவுரி வித்து, seeds of indigo plant — Indigofera tinctoria; 2. கந்தகம், sulphur.

சிமி, குடுமி, lock or tuft of hair.

சிமிகம், கிளி, parrot.

சிமிக்கி, ஓர் வகை பூச்செடி, Bounapartis passion flower — passiflora Bounaparte.

சிமிக்கிப் பூ, சிறுபூனைக்காலி passion flower — Passiflora leschinaultii; 2. சீமை மல் லிகை கொடி, foreign jasmine creeper; 3. மலை சிமிக்கி, mountain foreign jasmine — Jasminum genus.

சிமிங்கி, கடுக்காய், galinut — Terminalia chebula,

சிமிட்டல், see சிமிட்டுதல்,

சிமிட்டா, மயிர் பிடுங்கும் சுருவி, pincers used for plucking hair; 2. சிட்டிகை, a pinch as of snuff.

சிமிட்டி, பேய்த் திமிட்டி, bitter apple — Cucumis colocynthis; 2. சிறு சிமிட்டி, which see; 3. சிமிட்டிக் கள்ளி, a kind of spurge.

சிமிட்டு, சிமிட்டுதல், to blink; to wink; 2. கைக்கொடி, snap of the finger; 3. மயக் குதல், bewitching.

சிமிட்டுக் கண், வாயு கண்ணின் நாடிகளை அசுரரிப்பதினால் ஏற்படும் கண் சிமிட்டு, constant wrinkling of the eye-lids owing to the incarceration of the deranged Vayu within the nervous of veins — Blepharospasm; 2. கொட்டுங்கண், blinking eye.

சிமிட்டுக் கண்ணன், அடிக்கடி கண் சிமிட்டுத் தன்மையோன், a person who constantly blinks or has bad eyes — Blinkard.

சிமிட்டுக் கண்ணி, அடிக்கடி கண் சிமிட்டும் பெண், a woman with blinking eyes; 2, see கண் சிமிட்டிப் பூடு.

சிமிட்டுதல், கண் சிமிட்டல், twinkling of the eye; 2. கண்ணி மைத்தல், to wink; 3. இமைப்பு, blink; 4. சாடை காட்டல், to express by gesture.

## சிமின்

## சிம்பித் தானியம்

சிமிட்டுப் பார்வை, மருட்டு அல்லது மயக்குப் பார்வை, bewitching look.

சிமிட்டுப் பால், சிமிட்டுக் கள்ளிப் பால், spurge milk.

சிமிட்டுப் போக்கு, கண் சைகை, sign by movements of the eye.

சிமிட்டு வித்தை, மயக்கு வித்தை, witchcraft; 2, கை சாதுரிய வித்தை அதாவது கை சாதுரியம் காட்டும வித்தை, sleight of hand tricks; 3, மாய வித்தை, magic.

சிமிண்டல், } கிள்ளல், pinching.  
சிமிண்டுதல் }

சிமிரி, அறுகு, cynodon grass; couch grass.

சிமிலம், மலை, mountain.

சிமிலி, see, சிமிலி 2. சிள் வண்டு, a kind of cricket; 3 பூனைச்செடி, javanese wool plant; 4, வெல்லவ கலந்த எள்ளு விதை, mixed jaggery and sesamum seed.

சிமிழ், செப்பு. இது அடியிற் கண்ட படி பல வகையானது, phial for holding medicines, consisting of various kinds as mentioned below :—

- 1, தந்தச் சிமிழ், Ivory phial.
- 2, கொம்புச் சிமிழ், horn phial.
- 3, மரச் சிமிழ், wooden phial.
- 4, செம்புச் சிமிழ், copper phial.
- 5, வெள்ளிச் சிமிழ், silver phial.
- 6, மாவிவிங்கை சிமிழ், phial, made of garlic pear wood.

சிமிழ்த்தல், கட்டல், bandaging; tying; 2. கண் கொட்டுதல், to wink; 3. கண் மூடல், to close the eyes.

சிமிழ்ப்பு, கட்டு, bandage: 2. இமைத்தல், act of winking.

சிமிளல், see சிமிட்டுதல்.

சிமிளிகம், பூனைச் செடி, see சிமலி.

சிமிளித்தல், கண் சிமிட்டல், winking of the eye; 2. கட்டுதல், binding.

சிமிளிப்பு, அடிக்கடி கண் சிமிட்டல், the act of shutting and opening the eyelids rapidly.

சிமின், see சிமிழ்.

சிமின் வித்தை, கருத் தொட்டுச் செய்யும் கண் கட்டு வித்தை, the art of fascinating the eyes of the spectators in the performance of jugglery with the aid of magic paint.

சிமிறு, அறுகு, cynodon grass — *Agrostis linearis*.

சிழுமுகம், பயற்றுக கொடி, இதுவேதட்டைப் பயிறுக் கொடி, creeper of chinese dolichos; lentil creeper — *Vigna catieng*.

சிழுட்டி, கீழ்க்காய் நெல்லி, earth nelly — *Phyllanthus niruri*.

சிழுட்டிகம், see சிழுட்டி.

சிழுதை, திராட்சை, sweet berry — *Vitis vinifera*.

சிமை, } உச்சி top; 2. மலை, mountain.  
சிமையம் }

சிம்சுமாரம், இரவு பகல்களை உண்டாக்கும் துருவ மண்டலம், (In Astronomy) the north pole star of the great circle of the sphere supposed to be the cause of day and night; 2, சப்த ரிஷி மண்டலம், the region or sphere of the seven Rishis 3. நவகிரக மண்டலம், the region of the nine planets.

சிம்பகா, பழம்பாசி, moss creeping on water — *Hydrilla verticillata*; 2. கொட்டைப் பாசி, seed moss — *Sida humilis*.

சிம்படை } see சிம்பதை.  
சிம்பட்டை }

சிம்பதை, சிறு புள்ளடி, see சிமந்தூரி.

சிம்பத்தை, see சிம்பதை.

சிம்பி, சிறு வீடுகொள், a small variety of இடுகொள், horse-gram It is opposed to பெரு விடு கொள், a bigger variety of the same plant.

சிம்பிகம், கருங்கொள்ளு, black horse gram; 2. அவரை, Indian bean — *Phaseolus vulgaris*; 3, மொச்சை, country bean *Dolichos* genus; 4. உளுந்து, black gram.

சிம்பித் தானியம், இரண்டு பிரிவுகளாக பிரிக்கப்படும் பருப்பு வகைகளைச் சேர்ந்த காய் தானியங்கள், pulse of phaseolus or dolichos genus.

## சிம்மக சன்னி

## சிம்மிகா கிரகம்

சிம்பிலி, கேழ்வரகுப் புட்டு, a backed ragi flour mixed with sugar and coconut.

சிம்பிளி பொன், கருவிழியும், கண்ணிறமையும் ஒட்டிக் கொள்வதனால் உண்டாகும் ஓர் கண்ணோய், a congenital and permanent union of the eyelids—Symble pharon.

சிம்பு, இரும்புத்தூள், iron filningst iron dust; 2. இரும்புத்துபள் அல்லது தெறிப்பு, chip or flake from a beaten iron; 3. மூங்கில் பத்தை, bamboo splint (used in bandaging); 4. சிராய், any small splinter from the wood; 5. எலும்பை ஒட்டிய சவ்வு, a membrane sticking to the bone.

சிம்பு கட்டுதல், ஒடிந்த எலும்புக்கு பத்தை வைத்து கட்டுதல், to bandage fractured bones with splints.

சிம்புக் கட்டு, ஒடிந்த எலும்பை பத்தை வைத்துக் கட்டும் கட்டு, splint bandage for fractured bones.

சிம்பு வேர், கம்பி போன்ற வேர், fibrous root.

சிம் புளித்தல், கண்மூடி யிருத்தல், remaining with closed eyes; 2. அச்சத்தால் கண் மூடல், to close the eyes from fear.

சிம்புள், எட்டுக்காற் பூச்சி, spider; 2. சரப்ப பட்சி, a fabulous eight-legged bird supposed to attack the lion.

சிம்புறு கண், கண்ணிற சிராய் பாய்வதினால் உண்டாகும் ஓர் கோய், irritation of the eyes due to flakes from a beaten iron striking against cornea of the eye; 2. கண்ணிற படலம் உடையும் ஓர் கோய், a disease of the conjunctiva.

சிம்பை, அவரை, bean; Indian been—Phaseolus vulgaris.

சிம்மக சன்னி, பெண்களைத் தாக்கும் நடிக்கும் சன்னி—இதனால் இரைப்பு. இரும்பு, நாவில முள் முதலிய குணங்களைக் காட்டும், Saint Vitus dance affecting girls and the Symptoms are—hard breathing, cough furrowed tongue, etc; 2. நரம்பு விபரதியால் பெண்களைத் தாக்கும் ஓர் கோய். இதனால் சித்தப் பிரமை, அயர்ச்சி, ஆவேசம், முதலிய குணங்களைக் காட்டும் a convulsive nervous disease with involuntary and irregular jerking movements, attended by several symptoms such as—mental impairment, depression, irritability etc;

3. சிறு பெண்களுக்கு மாதவிடாய்க் கோளா ளறினா லேற்படும் சூதக சன்னியால் கூந்தாடுதல், a variety of dance with violent and sudden movement, affecting girls due to deranged menses resulting in hysteria

சிம்ம கம்புகள், வாயுவினால் பிறந்த ஓர்வகை சன்னி பாதம், a Kind of nervous affection resulting in tetanus due to deranged Vayu.

சிம்மதம், பாம்பு, snake.

சிம்மது, சிறு புள்ளடி, see சிமந்தூரி.

சிம்மந் தாகிகம், புன்னை, punnai tree — Canophyllum inophyllum.

சிம்மந்துகம், கொள்ளுககாய் வேளை, zanzibar indigo

சிம்மமுகி, ஆடாதோடை. Malabar winter-cherry—Adhatoda vesica.

சிம்ம முகில், see சிம்ம முகி.

சிம்மம், சிங்கம், lion; 2 சிம்ம ராசி, leo.

சிம்மாங்க வாதம், ஓர் வாத நோய். a kind of rheumatism,

சிம்மாங்க வாதாங்கு இரசம், ஓர் ஆயுர்வேத மருந்து இதனால் சிம்மாங்க வாதம் போம். an Ayurvedic medicine for rheumatism.

சிம்மிகா சன்னி, நாவில் முள் பாய்தல், இரைப்பு, இரும்பு, துர்ப்பலம், மலசல் விபரீதம், காது மத்திபம், வாய் பேசாமை முதலிய குணங்களைக் கூடிய ஓர் சன்னிபாத சுரம், a kind of typhoid fever attended with symptoms such as — furrowed tongue, hard breathing, cough, weakness, complications in the calls of nature, dulness of hearing, inability of speech etc. See சிம்மக சன்னி.

சிம்மிகா கிரகம், குழந்தை பிறந்த 7-ம் நாள் தொடரும் கிரக தோஷம். இதனால் கோட்டுலாய், சுவாசம், விரல் முடக்கம் உண்டாகும், the evil influence of a star by which a child of 7 months is affected with symptoms such as — yawning dribbling of saliva on the corners of the mouth, hard breathing, clenching of fingers etc.

## சியாமலதை

சிம்முகி, see சிம்மமுகி.

சிம்மூதல், கொப்புளங் குத்தல், to open blisters.

சிம்மை, அவிரி, indigo plant — Indigofera tinctoria.

சியகு, ஓர் கொடி, rosy brasilto climber—*Pterolobium indicum*.

சியச்சினி, உத்தாமணி, hedge cotton plant —*Daemia extensa*,

சியச்சினிகம், see சியச்சினி,

சியண்டி, சர்க்கரை, sugar.

சியத்தாவி, பவள மல்லிகை, coral jasmine. —*Nyctanthes arbor-tristis*.

சியத்தினி, தக்காளி, Indian winter cherry—*Physalis peruviana*

சியத் துத்தம், கடுக்காய், Indian gallnut—*Terminalia chebula*

சியநாகம், துத்த பாஷாணம், a kind of prepared arsenic

சிய நாயகம், see சியநாகம்.

சியத்தனத் தைலம், பவுத்திரத்திற்கு மேற் பூச்சு மருந்தாக உபயோகிக்கும் ஓர் ஆயுர்வேத தைலம், an Ayurvedic ointment used externally over fistula.

சியபங்கம், வந்தேக்கு, sappan wood — *Caesalpinia sappan*.

சியம், வெள்ளி லோத்திரம், see சிப்பியாகம்.

சியவனப் பிராகம், கழித்தனத்தைப் போக்கி யெளவனத்தை அடையச் செய்யும் தன்மை வாய்ந்த ஓர் இரசாயன மருந்து. இது ஆயுள் வேதத்தில் மிக்க சிறந்த மருந்தாகக் கொண்டாடப்படும். an Ayurvedic medicine of high repute supposed to make one young and remove infirmities of old age.

சியாதனி மசி, நீர்த்தப்பிலி. water long-pepper.

சியாமகுல மீன், மங்கல் நிறமான ஓர் வகை ஆறுமீன், dusky - coloured river fish — perch

சியாமலதை பால் வள்ளி, see சாரிலம்; 2. பால் வல்லி, milk creeper — *Ichnocarpus frutescens*.

## சியிந்தகம்

சியாமரம், செழுமலர் கொன்றை, a species of cassia yielding luxuriant flowers — *Cassia florida*.

சியாமவர்த்தம், இமை வீங்கி கறுத்துக் காணும் ஓர் கண்ணேய், a disease of the eyelids attended with swelling and dark colour in the surrounding parts; 2. இமைகளில் இரத்தத்துடன் சிலைட்டும் சேரும் போது வீக்கத்தை யண்டாக்கி, அமமர்க்கத்தில் கருத்த நிறமும், வீக்கம், வலியையும் நீர் கம்மலையும், லீனையும் உண்டாக்கும் ஓர் கண்ணேய், an eye disease marked by a dark brown colour of the eye-lids and attended with swelling due to concerted action of blood and phlegm. It is followed by symptoms such as, acute pain, dull sight and muco-purulent discharge.

சியாமாமழை காலத்தில் உஷ்ணமும், கோடையில் குளிர்ச்சியுமுள்ள பொன் மேனி யுள்ள பெண், the name given to a woman whose body is warm in winter and cool in summer with complexion like lustre of gold; 2. ஓர்வகை சிவதை, Indian jalap — *Ipomoea turpethum*.

சியாமாகம், கம்பு என்னும் ஓர் தானியம், a kind of millet — *Panicum frumentaceum*.

சியாமாங்கி, இலினகத்தைப் போல் கொஞ்சம் சிசுப்பாயும், பச்சையாகவும் உள்ள ஓர் வகை மஞ்சளே சிவல், a form of red sulphuret of mercury with greenish hue; 2 பச்சை வர்ண மஞ்சே சிவல், green orpiment.

சியாமாத்திரி, சிவதை, Indian jalap — *Convolvulus turpethum*

சியாமா பட்சி, ஓர்விதப் பறவை, syama bird — *Turdus macrourus*

சியாமேலம், சியாம தேசத்தில் விளையும் ஏலம், Siam cardamom.

சியாவம், கருமை, blackness.

சியானத் திரவியம், கடலைப் பருப்பிலின்று தயாரிக்கும் ஓர் வகைச் சத்து. இதை யுருணி வைத்தியர்களால் அடிக்கடி மிகவும் கையாளப்படும், a kind of starch prepared from Bengal gram and prescribed very frequently for patients by Unani Doctors, see கடலைச் சத்து.

சியிந்தகம், கடுக்காய், gallnut — *Terminalia chebula*.

சியிருதம், see கயித்தகம்.

சியேனம், பருந்து, kite, falcon.

சியோகுகம், தும்மட்டி, bitter cucumber—  
Colocynthes indica.

சிர கசிதம், பல்லிப் பூண்டு, lizard plant—  
Strigia euphrasoides, see செரலைப்  
பல்லி.

சிர கபாலம், தலை மண்டை யோடு, human  
skull.

சிர கபாலி, கோஷ்டம், Arabian costus—  
Costus speciosus.

சிரகம், மழைத் துளி, rain drops, 2. சீனிச்  
சர்க்கரை, refined sugar; China sugar.

சிர காசுகாளி, வெளுத்த இரளி, common  
caper—Capparis aphylla.

சிர காதண்டை, see குழ லாதொண்டை.

சிரகாதி, பறங்கிப் பட்டை, china root—  
Smilax china c.f. கொழும்புவேர்.

சிர காமணக்கு, வெள்ளை ஆமணக்கு, croton  
oil plant—Jatropha curcas.

சிர கெந்தா, நீர்த் திப்பலி, water long pepper  
—Sphenoclea Zeylanica.

சிரகோளி, see சிர காசுகாளி.

சிரக் கம்பம், தலை நடுக்கம், இது வாத நோயாற்  
காணும், shaking of head found in  
rheumatism and head ache.

சிரக்கம்ப வாதம், நரம்புக் கோளாறிலுற  
காணும் தலை நடுக்கம், shaking of head  
through nervous affection, as found in  
shaking palsy.

சிரக் குழி, நத்தைச் சூரி, bristly button-weed  
—Spermacoce hispida.

சிரக் கொழி see சிரக்கோழி.

சிரக் கோரை, கட லாத்தி fragrant trumpet  
tree—Stereospermum xylocarpum.

சிரக் கோழி, குழ லாதொண்டை, caper shrub.

2. வசம்பு, sweet flag—Acorus calamus

சிரங்கம், தலை, head.

சிரங் கிரம, சிருகாமப்பாலை, seven-leaved  
poon—Alstonia scholaris. See ஏழிலைப்  
பாலை.

சிரங்க ரோகி, பூதணம், an unknown plant?

சிரங் காய், see சிரங்கை; 2. தேங்காய், coco-  
nut.

சிரங்காற்றிச் சூரணம், பேதி மூலியமாய் சிரங்கு  
களைக் குணப் படுத்தும் ஓர் சூரணம்,  
இதுவே பேதிச் சூரணம், & medicinal  
powder curing itch and other cutan-  
eous affections through purgation.  
It is more a purgative.

சிரங்கி, உக்கமும், இலிங்கமும் சேர்ந்த ஓர்  
கலப்பு, & compound of lead and vermi-  
lion asin—"கலிக்கின்ற வகைகளில் இலிங்  
சேர்த்துக் கலக்கினால் சிரங்கி பென்ற பெரு  
மாதா" (உரோம-ரிஷி-முப்புக்ருத்), &  
quotation from the work of Roma Rishi.

சிரங்கிதா, பேய்க் குமட்டி, bitter apple  
—Cucumis colocynthis.

சிரங்கி வித்தை சிரங்கியைக் கொண்டு தயாரிக்  
கும் பதங்கத்தை வாதத்திற் குபயோகிக்கும்  
தொழில், (In Alchemy) the art of em-  
ploying the sublimated compound of  
lead and vermillion in the transmuta-  
tion of metals.

சிரங்கு, ஓர் குரு நோய் an eruption; 2.  
கொப்புளம், boil; 3. சொறி, itch; 4.  
உடம்பி லேற்படும சிறு புண். இதில் நமைச்  
சல் ஏற்படும். சொறித்தால் தோலுரிந்து  
ரணமாகிவிடும். இது உடம்பு ருட்டிவுறுண்  
டாகும். இது சிறிய புழுவினால் உண்டாகிற  
தாக கருதப் படுகிறது. இதில் பலவகை  
யுண்டு அவை யாவன. an ulcerated  
eruption on the body causing a sensa-  
tion and desire to scratch when the  
outer skin may peel off causing injury.  
It is said to be due to excessive heat  
of the body and to a minute species of  
mite. It consists of various kinds, viz:—

1. ஆனைச் சிரங்கு, scabby itch.
2. செறி சிரங்கு, itch with scaly red  
patches—Psoriasis.
3. கழுட்டுச் சிரங்கு, itch with pustule—  
Secondary pustule.
4. தோடர் சிரங்கு, confluent itch.
5. பெருஞ் சிரங்கு, itch with a wide  
vesiculation.
6. பரங்கிச் சிரங்கு, syphilitic itch.

சிரங்கு கிள்ளல், கிண்புக் கின்றதல், pin-  
ching off the end of a pimple or pustule,  
see also கிண்புக் கின்றல்; 2 சிரங்கு குத்  
சல், opening small pimples, pricking.

**சித்திரம்**

**NOTE.**—It generally means a disorder of the skin due to itch mite which bores beneath the skin causing eczema by scratching. In children, it goes by the local names as *காய்ச்சல்*, *செரித*, *கோல்*, etc; so also in English by the names of psora, scurvy etc.

In Siddha system, all these kinds are characterised according to the changes of the three humours of the system.

சிறங்கு சொறி, சொறி ரெக்து, itch attended with scaly affections—Psoriasis.

சிரந்த புண், புண்ணை சிரங்கு, it developed into a sore—Scabby itch.

சிரிசி குலிததல், இரண்டு கைகளையும் தலைமேற்  
குவித்து கொண்டு வணங்குதல், holding  
the two arms together straight just  
above the head as a homage in the wor-  
ship of God; 2. நடனத்திலோர் விததை,  
a posture in the dance.

திரிமுகை, கை கொண்ட அளவு, as much as  
hand could contain; handful; 2. உள்  
வங்கைக் கொண்ட அளவு, palmful, see  
இரங்கை.

கிரகம், தலை மயிர், hair on the head.

சிரசுநாழூரம், துரியநிலை, அநாவது யோகி  
என் தன் மயமாய் நிற்கும் உயர்நிலை,  
(In Yoga Philosophy, the highest degree  
in which the ascetics or yogis in  
contemplations, attain the entire  
quiescence. It is regarded as one of the  
five stations of the soul.

சீரகன், சீர்பக்த பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சிற சன்னி, சிரசின் மூளை நயம் பற்றிய சன்னி,  
apoplexy affecting the brain—Cerebral  
apoplexy.

சீர்தரலம், வெண்கிறியில் கிவப்புத் தழும்புகள்  
காலமாய்ப் பரவிவலையைப்போற் காணப்  
படும் ஓர் கோய், red and extensive  
patches of hardened veins spreading  
over the white coat of the eye and  
looking like a net-work. See சீர்தரலம்.

சிற கால்லியம், தலை நடுக்கம், tremor of the head, see சிரக் கம்பம்.

சிரசாவசித்தல், தலைமேல் வைத்தல், to apply  
to the head.

கிரசான இங்குமர சமரசம், தேயமரம், and  
unknown tree?

மரச்சம், தலை மயிர், hairs on the head.

பிழை உண்டா

சிரசிக்குத், 300 ரொசெம்.

சிரசி வேறுதல், கிஷம், பித்தம், உஷ்ணம்  
முதலியவை தலைக் கொள்ளுதல், affection of  
the head through poisons, bile, heat  
etc.

சிரசித் தளமிடல், தலையில் தேய்த்தல், to rub  
on the head as oil or other ointments,  
anointing.

சிர ில் பதமிடல். ௪௪௪ கிரகில் தளமிடல்.

சிறீநன்னு மலை வேம்பு, hill neem—*Melia*  
*szadirahta*.

சிரசீயி see கொஞ்சீயி : 2. காகம், crow.

நிரக, தலை, head ; 2. முதல், principle.

சிஈஈ கனத்தல், தலை பாரம், heaviness of the head.

சிரசு கூம்பில், பிரசவத் காலத்தில் குழந்தை வெளி வரும்போது தலை பாகம் சுருங்கி ஒடுங்குதல், (*In Midwifery*) contracting or shrinking of the region of the head of the child during the head presentation in delivery.

சி சுக்திலம், see இர கா தே பாணி.

திரக் குல, மண்டைக்குத்தல், piercing or boring pain of the head—Cephalalgia;  
2. தலைபிற் காணும் வாதகுதி, severe, gouty pain in the head—Cephalagra.

சிறு குடியும், see சிறு சோதனையும்.

சிரக நான் முகன், பிரண்டை, vitex.

சிகை நீர்நீர்நீர், மூளையில் நீர் தங்கல், water  
in the brain—Hydrocephalus; 2.  
சினைத்தால் தலை கனத்தல், heaviness  
of head through cold.

சிரசு பித்தம், தலைவில் பித்தம் செருவதால் கண்ணெளி மாறாத லடைந்து, வாழ் கசந்து நாவு கசித்தது, சோம்ப னுற்று, நெட்டி யுடன் கொட்டாலியையும் உண்டாக்கும் ஓர் வகை பித்தநோய், a form of biliousness arising from too much of bile in the head. It is characterised by affection of eye sight, bitter taste, thickiness of the tongue, languor, yawning etc.

சிரசு வாதபித்த பரணி, இடக்கம், அதாவது  
இலவங்க மூலை, leaves of clove tree.

சிறகு வானம், வாதத்துளை இறவும் பகலும்  
விடா கண்ணோம், லாஸ்தை head ache con-  
tinued both day and night through  
neuralgia—Cephalalgia.

சிரசு வாது, இலவங்கம், clove tree.



சிரசு வாயு, கபால வாயு, cephaloplegia.

சிரசு விஷக்கல், தலையின் மூளை பாகத்தில் உள்ள கல், a calculus in the brain; cerebral stone or concretion.

சிர சோதயம், பிறவி நோக்கம் அநாவது பிரசவத்தில் தலை வெளிக்காணல், (In Midwifery) presentation of child's head; child heading.

சிரசோன், சீர்ப்பந்த பாஷாணம், see சிரசன்.

சிர செளளம், தலைச் செரத்தல் அநாவது கத்தியால் தலை மயிர் கழித்தல், to make bare by cutting off the hair from with a razor; clean shave.

சிரச்சாலியம், தலை நடுக்கு வாதம், see சிர்க்கம்ப வாதம்.

சிரஞ்சனம், சாதாரணமாக சீரணமாகும் காலத்தைவிட துரிதமாக, அன்ன ரகத்தை சிரணிக்கச் செய்யும் வஸ்து, that which hurries the chyle or other material for digestion before its usual time.

சிரஞ்சீலி, நெடுங் காலம் உயிர் பெற்றிருப்போன், long-lived person; 2. காகம், crow; 3. இலவு, silk cotton tree; 4. ஒர்பச்சிலை மரம், an evergreen tree.

சிரஞ்சீலியம் திர்க் காயுசு, longevity; 2. நீண்ட ஆயுள், long life. 3. இடக்கலை, பிங்கலை சுவாசம் சமமான மாறும்படி செய்தலால் ஏற்படும் நீண்ட ஆயுள், longevity procured by equalising the inhalation and exhalation.

NOTE—This kind of scientific breathing is practised by Pranayama. It is well known that expiration is generally longer than inspiration; and so, practising yoga should always try to cut short expiration, and finally arrest expiration altogether for preparing himself to a state of Samadhi by which he can live for a longer period.

Man lives every time he exhales 16—12 or 4 degrees of vital air which, in the long run cuts short a man's life. Hence the proverb "பதிகுறும் பெற்று பெருவாறு வாழ்வாம்" which means that he will regain his lost breath thereby reaching the fullest measure i.e. 16 degrees to live for a long time; but it does not mean that he will give birth to 16 children, as is generally misunderstood.

சிரஞ்சீலியர், எக் காலத்தும் இருப்பவராகிய அசுவததாமா, விபாசன், அனுமான், லீலிஷ்ணன், மார்க்கண்டன் முதலியோர், ever existing and long-living men, as those mentioned above.

சிரடகம், பூவா மாமரம், mango tree not bearing flowers.

சிரட் குச்சி, நில வேம்பு, ground neem—Justicia paniculata.

சிரட்சி, see சிவகம்.

சிரத்தை காழகம், மருக்காணை, a thorny shrub—Randia dumetorum.

சிர நோய், தலை நோய், head ache.

சிரந்துகம், நொச்சில், five-leaved chaste tree—Vitex negundo.

சிர பலம், தாளிப் பனை, talipot tree.

சிர பாரம், தலை பாரம், heaviness of the head.

சிர பிடகம், வெள்ளிறியில் உதிர்ந்த நாளங்குளிகள் தோல்கள் கிதறந்த வெண்ணிறமான குருக்கள், white pustular growths covered with shreds of worms in the sclerotic coat of the eye.

சிர பில்லகம், ஆகில் புங்கு, an unidentified plant.

சிரப் பல், தேங்காய், coconut.

சிரப் புரட்டு, தலைப் புரட்டு, cephalic version;

சிரப் புண், தலைப்புண், scalp wound; 2. மண்டைக் கரப்பன், milk-cap—Crusta lactea.

சிரப் புள், பொன்வாய்ப்புள், see சிரப்புள்.

சிரம கரி வருக்கம், களைப்பைத் தீர்க்கும் மருந்து வகைகள் the group of medicines which relieves fatigue viz—திராட்சை (grapes); பேரிச்சை (dates)—Buchanania latifolia; 2. இலக்கை, Ficus hispida, 3. மாதூனை, pomegranate fruit—Grewia asiatica; 4. கரும்பு, sugar-cane—Saccharum officinarum.

சிரமப் பரிசு, இன்பப் பாறுதல், taking rest.

சிரம மடக்கி, வாதமடக்கி, wind-killer—Oleodendron phlomoides; 2. வாயுவைக் கண்டிக்கும் மருந்துகள், drugs expelling wind—Carminatives.

சிரமம், இன்பு, fatigue; exhaustion.

சிரமருசி, உடற் குறை, organic defect.

சிரமிவி, நண்டு, crab.

சிரம், ஆமணக்கு, castor oil plant; 2. கூகை நீறு, malabar arrow root—Curcuma angustifolia; 3. திப்பிலி மூலம், root of long pepper; 4. தலை, head; 5. பாக்கு மரம், areca nut tree; 6. வாதமடக்கி, see சிரம மடக்கி; 7. சீரகம், cumin seed; 8. நெடுங்காலம், a long period.

## சிரவ நேர்வம்

## சிரா அரிஷ ரோகம்

சிரம்பம், சாலாங்க பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சிரயசி, ஆனாத திப்பிலி, elephant long pepper.

சிர ரோகம், தலையாதி, head disease.

சிர ரோக நாசினி, நன்ஞரி, Indian sarsaparilla—*Periploca indica*.

சிரல், செஸிலிக்குருவி அதாவது மீன் கொத்தி, king-fisher—*Halcyon*.

சிரவச் சுடர கபாடம், இருதயத்தின் நடுவே யுள்ள சவ்வுக் கபாடங்கள், the mitral and tricuspid valves of the heart—Auriculo-ventricular valves.

சிர வச்சிரம், இலாமிச்சை வேர், aromatic grass root—*Andropogon muricatus*.

சிரவச் சுருக்கம், இருதயத்தின் மேற்பாகச் சுருக்கம், the contraction of the auricle of the heart.

சிரவஞ்சம், எலிப் பயறு, rat pulse—*Phaseolus trilobus*.

சிரவண நரம்பு, கேள்வி நரம்பு, auditory nerve.

சிரவணம், காது, ear; 2. கேள்வி, hearing; 3. உப நிஷதம் 32 ல் ஒன்று, one of the 32 kinds of *Upaishads*.

சிரவணரவம், ஆலமரம், banyan tree—*Ficus bengalensis*.

சிரவணி, நீர்த்தாண வழியாய் முதலிரப்பைக் குப் போகவிடும் ஓர் குழாய்க் கருவி, a tubular instrument to be introduced through the urethra into the bladder—Catheter; 2. கொட்டைக் கரந்தை, Indian globe thistle—*Sphoeranthus indicus*.

சிரவணிப் பரிட்சை, இருதயத் துடிப்பு சோதித்தல். இது பூர்வ காலத்தில் செய்யும் சோதனை, the various sounds heard in the heart—Auscultation. It is called also the crepitus or fracture. This is a method of diagnosis employed before the invention of the modern Stethoscope.

சிரவணி யிடல், மூத்திர தாண வழியாய் குழா பூசையை கிடல், to pass catheter as in cases of obstruction of urine—Catheterism.

சிரவ நேர்வம், அரசமரம், figs tree—*Ficus religiosa*.

சிரவ பிறைக் கபாடம், இருதயத்தின் சிரவத்திற்குள்ளாக விரக்கும் கபாட பிறைச்சவ்வு, the semilunar membranous fold within the auricle or the ventricle of the heart—Valve.

சிரவம், கவுதாரி, partridge; 2. காது, ear; 3. இருதயத்தின் மேற்புற அமைப்பு. இதில் இரண்டு சிறு அறைகள் உண்டு, இது காதைப்போன்றதால் இப்பெயர் the two cavities of the heart placed above the two ventricles—Auricles. It is so called because it resembles the external ear in shape.

சிரவல், கவுதாரி, partridge; 2. அரி மதாம், honey creeper—*Glycorrhiza glabra*.

சிரவ நேர்வம், அரசமரம், peepul tree—*Ficus religiosa* see சிரவ நேர்வம்.

சிர வாதம், தலையில் நரம்புகளுக்குக் கேற்படும் வாது வலி, neuralgic pain in the head—Cephalalgia.

சிரவாயு, கபால வாயு, paralysis of the muscles of the head and the face—Cephaloplegia.

சிர வானுபந்தம், இருதயத்தி லுள்ள சிரவத்தின் மேற்பாகமும் முன்புறமாய் முள்ள ஓர பகுதி, a conical muscular pouch forming the upper part of each auricle of the heart—Auricular appendix.

சிரவோடு, தலை மண்டையோடு, the skull.

சிரற்புள், பொன்வாய்ப்புள், அல்லது செஸிலிக்குருவி, a kind of king fisher—*Halcyon*.

சிரா, நரம்பு, nerve; 3. மரத்தின் கழிவு, the shavings of wood from a tree.

சிரா அரிசம், கண் முழுவதும் சிவந்து, வலியுடன் அல்லது வலியில்லாமற் காணும் போது, அதை கவனிக்காமல், மருத்திட்டு கிஞ்சை செய்யாமலும், அசட்டை செய்யில் கண்ணினின்று அதிகமாக சிவந்த நீர் ஒழுதி பார்வையைக் கெடுக்கு மோர் கண்ணேய், inflammation of the eye, if neglected giving rise to this disease. It is marked by transparent and copper-colored discharges in copious quantities from the eyes resulting in complete blindness or loss of vision.

சிரா அரிஷ ரோகம், அதாவது நரம்பு சிவிர்தல். வெள் கிழியில் இரத்த வசையம் போல் கிரணம் கண்டு, அதற்கு வைத்தியம் செய்யாவிடில் அது விரத்தியடைந்து நீர்க் கோர்வை யுண்டாகி பார்வையை கெடுக்கும்,

a kind of aumrosis in which the bristling of the lacrimal nerves of the eye, results in the formation of a red ring-like inflammation on the sclerotic coating of the eye, with a progressive secretion of tears, thus causing blindness in the end. See also சிரா அரிசம்.

சிரா சிரந்தி, அதிகமாக வேலை செய்வதனால் கை கால்களின் லுள்ள நரம்புகள் பருத்துப் போய் முடிச்சு சுட்டிக் கொண்டு வலியை யுண்டாக்கும் ஓர் நோய், an enlarged, dilated and tortuous condition especially of the veins of the leg after exertion. The varicose veins may be seen and felt like soft prominent cords clustered in raised knots under the skin—Varicose veins; Aneurism.

சிராக்கிதக வாதம், சிரசின் நரம்புகளை தாக்கி அவ்விடத்தில் நீல நிறத்தை யுண்டாக்கும் வாதநோய், இது அசாதிய நோய், a chronic disease of the head affecting the cerebral nerves and giving rise to blue colouration.

சிராக்கி வேதம், இரத்தம் கசிதல், excessive exudation from blood vessels.

சிராங்கம், சிரசு, தலை the head; 2. உடம்பின் சுகம், health or soundness of the body.

சிராசு பிடகம், see சிராசு பீடகம்.

சிராசு பீடகம், கண்ணின் வெள் கிழிமேல் கரு கிழியை ஒட்டி நரம்புகள் கியாபிதது வெளுத்த சிறிய கட்டிகளை எழுப்பு'மோர் கண்ணோய், a disease of the eye affecting the white coat of the eye adjoining the black of the eye by raising small white vesicles.

சிராசம், நரம்பைப் பற்றிய நோய், a disease of the nervous system—Neurosis.

சிரா சராலம், கண்களின் வெள்கிழி மேல் நரம்புகள் கடினமாயும், செந்நிறமாயும் உள்ள நரம்புகளாய் மாறிப் பரவி பின்னலைப் போற் தோன்றும் ஓர் கண்ணோய், a disease of the eye marked by red and extensive patches of hardened veins spreading over the white coat and looking like a net-work.

சிரா சேதம், நரம்புவலி, nervous pain; 2. வா, தவலி, neuralgia.

சிராச் சிலந்தி, சிராச் சிரந்தியை கவனிக்காது விடில், அதனால் சதை கிழிந்து, இரத்த மொழுகி, களைப்பு ஏற்பட்டு, அத்துடன் சிரந்தியும் காலிற் காணும் ஓர் நரம்பு நோய், ulcer formed on the leg due to neglect of varicose veins. This is usually followed by copious bleeding from the skin giving way to fainting or fatigue of the patient.

சிராச் சுக்கிலம், ஓர்வகைக் கண்ணோய், இது கருகிழியின் சன்ன நரம்புகளைப் பற்றிப் பிறந்து, இரத்தம், பீன் சாறுதல் முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a disease of the eye due to the affection of the delicate nerves of the iris of the eye and marked by muco-purulent discharge with bleeding.

சிராட்சி, சிரகா கோளி, which see.

சிராட்டி யாசம், காகோளி அல்லது கொடியாசு, wild peepul creeper — Ficus arnotiana.

சிரா தமன், நரபி ஸ்தானத்தில் இருக்கும் ஓர் வகை நாடி, the hypogastric nerve.

சிராதார பீடம், சுவாதிட்டானம், சூருதாரத்தி லொன்று. இது மரம் ஸ்தானத்திற்கு நோக வுள்ளது, one of the six nerve-plexuses in the human body situated in the hypogastric region wherein selfish sentiments are originated.

சிரா நாத்தம், கசப்பு முருங்கை, bitter moringa.

சிரா நெய், சுருமீன் நெய், shark's fat.

சிராந்தன், அறுதகவன், one who is tired; 2. சாந்த முன்னவன், a mild person; 3. இந்நிரிய நிக்நிரகூ செய்தவன், one who subdued the five sense organs.

சிராந்தி, இளைப்பு, emaciation; 2. களைப்பு, fatigue.

சிராபத்திரம், கிளாமரம். wood-apple tree—Feronum elephantum.

சிராபான், துவாத சாந்த தானத்திற் புகும் ஓர் தலைவன், a superior or supreme being who had attained the twelfth stage i, e, the last and the highest stage of bliss.

சிரா பிடகம், ஓர் கண்ணோய், கண்களின் வெள் கிழி மேலுள்ள கருப்பு கிழியைச் சேர்ந்தாம் போல் நரம்புகள் கியாபிதது, வெளுத்த நிறத்துடன் கருகைப்போல் சிறிய கொட்டி

எங்களை யுண்டாக்கும், & disease of the eye followed by white pustular growths in the sclerotic coat at the junction of the black coat or iris and covered over with shreds of veins.

சிராய் பீனசம், see சிராய் பீனசம்.

சிராமம், see சிராமம்.

சிரா மோசா, இலவம் பின், gum of silk-cotton tree.

சிராயுக, தீர்க் காயுக, longevity; long-life.

சிராய், மரச் சிராய், splint; 2. பருவின் முனை, the hard and indurated part in a bubo or carbuncle.

சிராய்ப் பாக்கு, சீவிய பாக்கு, சேவல், shavings of areca-nut; 2. முற்றுத பாக்கு, unripe or immature areca-nut.

சிராய்ப் பீனசம், ஓர்வணகப் பீனிசம் இதனால் மூக்கில் ரோமமுகி, பீனசம் முற்றி, மூக்குச் சளி நிரண்டு உறைந்து சிராயைப் போலும், ருளினிக் கூடுபோலும் வெளிப்படும். இது நாயுதான் மூக்கு வாசனை யற்ற தலை வலியை யுண்டாக்கும், & chronic catarrh of the nose attended with hardened discharges appearing in bean-like flakes. It is attended with fetid smell, loss of smell and headache.—Rinitis caseosa.

சிராய் விழுதல், நார்ப் பழமாக மாறுதல், & fruit which is rendered fibrous.

சிராய்ந்தம், see சதுக மரம்.

சிராவணம், கல், stone; 2. சிராவணம், pincers.

சிராவணம், கொங்கணவர் வாத காலியததில் வாத முறையில் உபயோகிக்க வேண்டிக் கூறியுள்ள ஓர் மெழுகு. இது சாதாரண மாய் பல உயிர்களின் பிததுகளையும், குழம்பி களையும் எடுக்கது, அதனுடன் கார சாரச் சரக்குகளையும் கூட்டி, வசம்புச் சாற்றினு லைந்து கல்லெண்ணெய் வார்த்து கொடுக்கவைத்து எடுக்கத மெழுகு இது வேலுதக்கும், சாரண்க்கும உதவும்.

கண்பாண் சிராவணத்தை விட்டாயானால் சாற்றுகிறேன் வேதை செயல்லாம் தவறிப் [போமே.]

A wax-like preparation contemplated in Konganavar's work on Alchemy. It is generally prepared by grinding the mixture of several biliary concretions, and ear-waxes of animals combined with the appropriate alkaloids with the fresh juice of sweet flag. The product so

obtained is then mixed with gingelly oil and sufficiently heated so as to obtain a glutinous lump which may invariably be used both for transmutation of metals and animation of mercurial pills. The importance of this wax is well represented in the stanza quoted above.

சிராவணம் ரூபம், கொங்கணவர் வாதகாலிய யததிற் சொல்லி யுள்ள எட்டுவகை ரகச் சதுகங்களுள் ஒன்று. இது வேலுதக்குப் யோகப்படும், one of the eight kinds of mercurial preparations described in Konganavar's work on alchemy. It is used for transmutation of metals. See இரகம்.

சிராவணி, சிறுநீர் இறங்கும் குழல், see சிர வணி; 2. பேரீந்து, date tree—Phoenix dactylifera.

சிராவம், வலியில்லா ஒழுக்கு, (lit) painless secretions; 2. சிலேட்டும சிராவம். இது பிசுபிசுப் புள்ள வெண்ணிறமான சளி, இது 4 விதம்—பூய் சிராவம், சிலேட்டும சிராவம், இரத்த சிராவம், பித்த சிராவம், the secretion of slimy, white and thick mucopurulent discharges marked by the absence of pain, & of the eye. It consists of 4 kinds as mentioned above. 3. திரிகோஷத்தை அணுகரித்த நாலு மாதத்தில ஏற்படும் கருவழிவு, abortion caused during the fourth month of pregnancy according to the three humours in the system.

சிராவம், பெரும்பாடு அநாவது இயற்கைக்கு விரோதமாக அடிக்கடி டெண்டுகளுக்கு மாத விடாய்க் காணுவதாலும், தில்லது வழக்கத் திற்கு மாறாக நீடித்தலாலும் அதிக அளவாகவும் காண்பதாலும் இந்நோய் உண்டாகும். இதனால் நடுக்கம், தலைவலி, இடுப்பு வலி, ஆயர்வு, முதலிய குணங்களைக் காட்டும். இது, (1) வாதச் சிராவம்; (2) பித்த சிராவம்; (3) சேததம்ச் சிராவம்; (4) தொந் தச் சிராவம் என 4 நான்கு வகைப்படும். (In Pathology) Excessive menstruation with unusual frequency or continuing longer than ordinary at the proper period. It is marked by shivering pains in the head and loins, langour etc. —Menorrhagia It consists of four kinds as mentioned above according to the three humours; 2. வாத பித்த, சிலேட்டு மம் கோனா நடைந்து கண்ணி ஹள்ள நீத

தாதுகளை அனுசரித்து, அதனால் கண்ணின்னு வயி கொள்ளாமலே நீர்க்கிந்து வடியும் ஓர் கண்ணோப். இதன் குறி குணங்கள் வாதாதிதோஷத்தை அனுசரித்து அதற்கு தக்கபடி ஏற்படும். (*In Ophthalmology*) a disease of the eye caused by the deranged three humours passing through the lachrymal ducts into the tissues thereby setting up a painless secretion from the affected parts. It is characterised by the specific symptoms according to the nature of the Doshas involved; 3. இது புன்னடி which see.

சிரா வரிஷம், ஓர் கண்ணோப். இதனால் வெள் விழியில் சிவந்த ரண முண்டாக்கும். இதற்கு சிசிச்சை செய்யாது விட்டால் கண் பார்க்கவையக் கெடுக்கும், an eye disease in which ulcers are formed in the sclerotic coat of the eye. If this is not properly treated the eye-sight will be affected. see சிரா அரிச ரோகம்.

சிராவி, கோவை, Indian exp—*Cephalandra indica*.

சிராவிபம், கிஷுத் திட்டம், secreting or evacuating measures.

சிரா விருத்தம், ஈயம், lead—*Plumbum*.

சிராவேதை, நரம்புகளுக்கும் அல்லது நரம்புக் கோணாது முதலிய இவைகளால் உண்டாகும் களுக்கு நோய் களுக்கும் செய்யப்படும் தலை திருப்பல், வழிதகல் முதலிய கிசிக்கை, a mechanical treatment as by massage, sharp jerk or twist given in cases of sprain and other nervous affections. See களுக்கு கெடுததல்.

சிரா குத்தம், புண் முருங்கை, oval-leaved indigo—*Indigofera arcuata* alias Indian trita. See சிரா நாத்தம்.

சிரி, புளிய மரம், tamarind tree—*Tamarindus indica*; 2. கருக்குவா, deccany olive wood—*Eleodendron glaucum*. See சிரி.

சிரிகாலை கண்டம், குடியோட்டிப் பூடு, yellow thistle—*Argemone mexicana*.

சிரிகாலை கொல்லி, குரைச் செடி அல்லது குரை இலந்தை, oblique-leaved jujube—*Zizyphus oenoplia*.

சிரிதி லிதை, காக்கட்டான் விதை, kaladana seed—*Pharbitis ternatea*.

சிரித்தி, கொடி காக்கட்டான், smaller morning glory—*Ipomea hederacea*.

சிரிங்கசியம், விஷவேகாக்கினி அல்லது இசுக்கு small-leaved glory tree—*Cleodendron inerme*.

சிரிங் காடகம், ஓர் பூடு, a plant—*Trapa bispinosa*; 2. ஓர் முக்கோண வடிவம், a triangular or pyramidal figure; a plane of three Dimensions thus forming a triangular figure.

சிரிங்காரபந்தம், உபரிதகம் அதாவது கொக்கேக னுவிற் கொல்லியுள்ள 64 வீடுகளில் ஒன்று, one of the 64 postures in coltus described in the Erotic science of Kukkoga Muni.

சிரிங்கி, அதி மிடயம், Indian atees—*Aconitum heterophyllum*; 2. கண் பூ, flower used in ophthalmia; 3. கெட சிரி க்கி, crab's horn—*Pistacia integerrima*; 4. பூண்டின் கடைப் பெயர், plants second term, as மேஷ சிரிக்கி etc

சிரிங்கி லிஷம், வசுவி. இதை பசுவின் கொம்பில் கட்டி வைக்க பால் செந்திறமாகும், aconite—*Aconitum ferox*. When this is tied to cow's horn, its milk will turn into a red colour.

சிரிங்கி லிர்த்தி, பாலை, iron wood tree—*Mimusops hexandra*.

சிரிந்திப் பூ, சாயப் பூ, a plant with red flowers used by dyers—*Grislea tomentosa*.

சிரிடம், சிரி-லை, the three myrobalans; 2. வாகை மரம், common sirissa—*Albizia lebbek*; 3. குன்றி, Indian liquorice—*Abrus precatorius*.

சிரிட்டம், வெள்ளி லோத்திரம், lodhra bark—*Simlocos racemosa*; 2. வீணம் பட்டை, bark of wood apple tree—*Feronia elephantum*.

சிரித கஷாயம், சக்கை அல்லது பட்டையை தண்ணீர் விட்டு நாலில் ஒரு பக்காய்க் காய்ச்சி வடித்த குடிநீர், decoction prepared from a chip of wood or bark boiled down to a proportion of 4: 1.

சிரிதம், கஷாயம், decoction; extract.

சிரி தூளி, தூளிப் பனை, see சிதாணி.

சிரி பாணி, பேராமல்வி, long-tubed arabian jasmine—*Jasminum sambuc* (heyneanum); 2. மிழி, sooty teak—*Gmelina arborea*.

சிரி பலம், நெல்லிக்காய், Indian goose berry — *Phyllanthus emblica*; 2. கில்லம், bael fruit tree—*Aegle marmelos*.

சிரி பாசம், ஓர்வகைப் பின், resin of pine tree—*Pinus longifolia*. See சாந்ததிரவம்.

சிரி பில்லகம், ஆவில் புக்கு, an unknown plant.

சிரிப்தி, ஆததி, wild sesbane—*Bauhinia racemosa*.

சிரி யத்தி, உத்தாமணி, hedge cotton—*Daemia extensa*.

சிரி யத்தினி, see சிரி யத்தி.

சிரிய புட்டம், பிர புண்டரீகம், white Indian water lily—*Nymphaea lotus*.

சிரியம், வெண் டாமரை, white lotus.

சிரி வாயு, தர்க்கிய வாயு, nitrous oxide, so called from its producing exhilaration.

சிரி, மென் னென்றி, which see; 2. கருக்குவா, Decanny Olivewood — *Eleodendron glaucum* See சிரி; 3. பெண், female; 4. கில்ல மரம், bael tree—*Crataeva religiosa*.

சிரி கத்தம், வெண் சந்தனம், white sandal-wood *Santanum album*.

சிரி கொன்னை, ஓர் கொன்றை, Cassia—*Calophyllum tomentosum*.

சிரீட்டம் குன்றி, crab's eye; 2. வாகை மரம், sirassa tree—*Albizzia lebbek*.

சிரீட்டம், see சிரீட்டகம்.

சிரீ வச்சகம்; ஓர் பூண்டு, an unknown plant?

சிரீ விருட்சம், கில்ல மரம், bael tree—*Crataeva religiosa*.

சிரு, தோள் பொருத்து, shoulder-joint.

சிரு கண்ணி, அழகண்ணி, Indian weeping tree.

சிருகம், காற்று, wind; 2. தாமரை, lotus—*Nelumbium speciosum*.

சிருகாரிடம், சாதிக்காய், nutmeg—*Myristica fragrans*.

சிரு காலன், கரி, fox; jackal.

சிரு காலி, கெத்தம், sandal; 2. காவட்டம் புல், citronella—*Andropogon citratus*.

சிருகுலி, புளியாறை, sour-sorrel—*Oxalis corniculata*.

சிருக்கி, சுற்றாழை, aloe—*Aloe officinalis*.

சிருக்கு, ஊதலம் காய்ச்சுவதற்கு உபயோகிக்கும் தூப்பு, wooden ladle used in the preparation of medicated oil; spatula.

சிருக்க பற்பம், மாண்கொம்பு பற்பம், calcined deer's horn.

சிருக்க மோகி, சண்பகம், champak flower—*Michelia champaka*.

சிருக்கம், கிலங்கின் கொம்பு, animal's horn; 2. மாண்கொம்பு, deer's horn; 3. கிலகம் which see.

சிருக்கல, ஓர் செடி, an unknown plant?

சிருக்கல டேஜம், இஞ்சி, green ginger.

சிருக்கல மோகி, சண்பகம், see கிருக்க மோகி,

சிருக்கவேஜம், இஞ்சி, see கிருக்கலே பேரம்.

சிருக்கா சிதம், see கிருக்கலே பேரம்.

சிருக்காடகம், மூக்கு, காது, கண், வாய் ஆகிய இந்த நான்கு துவாரங்கள் ஒன்று சேருமிடம், the opening at the junction of the four passages or the meatuses of nose, ear, the eyes and the mouth.

சிருக்காரம், புணர்ச்சி, copulation; 2. கிராம்பு, clove; 3. சிந்தாரம், red powder.

சிருக்கி, பொன், gold; 2. மலை, mountain.

3. சுக்கு, dried ginger; 4. டேஜோசனை an unknown natural substance; 5. விஷததைப் போகருமோர் மருந்து, an antidote for poison; 6. ஆட்டுச் செவி, sheep's ear spurge—*Euphorbia* genus.

சிருக்கிகா, ஆட்டுச் செவி, see கிருக்கி.

சிருக்கை, கண் விழியின் முற்பகுதியில் தோற்றம் சுவவு, இதற்குக் கக்கில மண்டலம், ஆணிச் சுவவு, கருவிழி என்றும் பெயர் the horny, transparent membrane in the fore-part of the eye—Cornea; 2. உள்ளங்கையளவு, handful, see கிருக்கை.

சிருக்கைக் கத்தி, கண்விழியின் மேற்குறிகை அறுப்பதற்காக உபயோகிக்கும் கத்தி, knife used for operating the cornea of the eye.

சிரு சத்துவம், ஓர் கோய் an unknown disease?

சிரு சுவாரம், கிலகம், அல்லது நாய்ச்சீரகம், wild cumin—*Vernonia anthelmintica*.

சிருட்டிகம், வெள்ளி லோத்திரம் see சிரீட்டம்,

சிசுட்டிக்கு கற்பவன, சிந்தனையால் உற்பவித்தல்  
அதாவது உலகம், the creative imagination which is the Universe.

சிசுட்டி யாளன், சுவர்க்காரம், fullers earth ; soap.

சிசுணிகை, உமிழ் நீர், saliva ; 2. சாணாவாய், ever oozing saliva mouth.

சிசுதரம், பாம்பு, snake.

சிசுதி, காது, ear ; 2. பிறப்பு, birth.

சிசுந் துரமம், பொட்டி லுப்பு, nitre.

சிசுபரணி, பெருங்குமிழ், coom teak—Gmelina arborea ; 2. முன்னே, Indian head ache tree—Premna integrifolia.

சிசுபாடிகை, பறவை மூக்கு, bird's beak.

சிசுபாணி, மருள், hyacinth aloë—Aloe hyacinthoides.

சிசுமா ரோடம், see கெமா ரோடம்.

சிசும்பணம், கொட்டாவி விடுதல், yawning.

சிசும்ப வாதம், முழங்கால், rheumatism affecting the knee cap.

சிசுப்பிகம், see கெும்பிதம்.

சிசும்பிகை, கொட்டாவி, yawn.

சிசும்பிதம், தொக்கோகத்திற் சொல்லி யுள்ள ஓர் வித லீலை. இதில் ஆணும் பெண்ணும் உத்தம கலவி புரியும்போது, பெண் தனது இரண்டு கால்களை முழுந்தாளண்டை மட்டிக்க கொண்டு இரண்டு துடைகளையும் உயரத்தாக்கி, தன் குறியின் பெருவுதடு இரண்டும் விலகும்படி, மேற்படி துடைகளை அகல பரப்பியும் புணர்தல். இப்படி செய்வதினால் ஆணுக்கு கலவியில் தருந்தபடி வசதியுண்டாகும், it is an attitude in tight-fit union, as described in the Tamil erotic science of Kokkoga Muni. In this, the legs of the woman, are doubled up at the knees when the thighs are drawn upwards wide apart, thus separating the bigger lips (labia majora) of her vulva from each other to bestow all facilities for the male, by giving an elliptical shape to the genital.

NOTE—In Tamil Kokkogam, it is said that several postures are essential to suit the convenience and comfort of both the parties (man and woman) while in sexual intercourse in their married life, just in the same way as those which are indispensable to a Yogi in his Yoga practice, during his spiritual life.

Moreover, it should be understood that these postures vary according to the passion, age, bulk, size of the body and that of the genital. Moreover, the various purposes and conditions necessitating such variations in coital postures are also mentioned in that Science, together with the mode of penetration which depends more upon the nature and the strength of a particular woman, and the force of copulation upon the nature of passion (over-sexed or otherwise) of the woman.

All these facts which were known to the ancients of India, and especially to a Muni or Sage, may appear ridiculous to the Westerners who have been just exploring this new thought literature. —still we cannot refrain from re-opening the vista of the past in matters of sexual interest. See also மன கெும்பிதம்.

சிரேங்கி, அரசதை, galangal—Alpinia galanga.

சிரேட்ட கெந்தா, பாலிருள், செடி, a species of white ironwood—Xylia dolabriformis.

சிரேட்ட மருந்தாதி, வில்வம், balet tree—Crataeva religiosa.

சிரேட்டம், பலாசு, Bengal kino—Butea frondosa.

சிரேட்டவாகு, பணிப் பயறு, a kind of pulse brought to perfection by dew.

சிரேபரி, வெந்தயம், dill seed—Trigonella fenugraceum.

சிரேயம், see சிவகம்.

சிரேயா, கெற்குமுட்டி, Ceylon pavonia—Pavonia zeylanica.

சிரேவணம் காட் டாமுணக்கு, physic nut—Jatropha curcas alias J. glandulifera.

சிரேவரிசம், சிரோபாத நோயை அதாவது தலையின் நோயை சரிவர மருந்திட்டு கவனிக்காத குறறத்கினால், விழியில் பண்பண்பான செந்நிற ஒழுக்கை யுண்டாக்கி கண்ணைக் குருடாக்கும் நோய், a kind of amaurosis in which, the inflammation of the inferior ophthalmic vein, if not properly attended to and remedied in time, it may give rise to transparent and copper-coloured discharges from the eyes thereby producing complete blindness. c.f. அரிஷ் ரோகம்

சிறை, நரம்பு vein or nerve ; 2. தடைநாரர் tendon ; 3. குரங்கு, monkey ; 4. தாது கனி விருந்து கழிவுப் பொருள்கள் வெளிப்

## சீரோதயம்

## சீரோபாதம்

பட்டு ஓடுவதற்கேற்ற குழாய்கள், any tube or vessel through which waste matters or secretions are discharged—Duct, 5. நாளம், அல்லது காரிரத்தக் குழாய், vein; 6. நரம்பு, nerve; 7. சிரைத்தல், to shave the hair.

சிரைத்தல், மயிர் வாங்கல், to shave; to remove the hairs of the head.

சிரைபாசி, கடுக்காய், gallnut—*Terminalia chebula*.

சிரைப்புண், அம்பட்டன் சிரைப்பினால் உண்டாகும் புண், barber's itch; barber's rash.

சிரையதிசேரம், துளைத் திப்பிவி, elephant pepper—*Piper longum*.

சீரோக் கிரகம், தலையை அசைக்க முடியாமற் செய்யும் பிடிப்பு, a spasm causing one unable to shake his head; 2. பிடரி வாதம், spasmodic retro-flexion of the head—*Retrocolic spasm*.

சீரோசக் காரம், வெடிகாரம், nitre.

சீரோசம், மயிர், hair; 2. தலை மயிர், hair of the head.

சீரோ குலு, மண்டைக் குத்தல், neuralgic pain in the head; 2. மண்டைக் குடைச் சல், severe gouty pain in the head—*Cephalagra*.

சீரோட்டம், கடுக்காய், gallnut; 2. திரிபலை the three myrobalans; 3. திரிகடுகு the three special stimulants; 4. நெல்வி மரம், Indian gooseberry—*Phyllanthus emblica*; 5. தான்றி மரம், devils abode—*Terminalia bellerica*.

சீரோணி, காட்டாமணக்கு, see சிரேவணம்.

சீரோணியம், நேர்வாளம், a species of croton seed—*Croton tiglium*.

சீரோததி, கழுத்து, the neck.

சீரோ தபம், அதிக உஷ்ணத்தினால் உண்டாகும் மண்டைக் கொதிப்பு, thermalgia of the head due to excess of heat in the system.

சீரோதயம், பிரசவத்தில் குழந்தையின் தலை வெளிக் காணல், presentation of the head of the child in delivery.

சீரோ தயிலம், பூ நீறு, an efflorescence salt from fuller's earth; 2. அண்டத் தயிலம், a medicated oil extracted from fowl's egg; 3. தலைக்குப் பூசும் அல்லது தேய்க்கும் தைலம், a medicated oil or ointment smeared or anointed or rubbed on the head; 5. மூளைத் தாதுவி லின்ற தயாரிக்கும் ஓர் நெய்ப் பசை, an oily substance extracted from the brain tissue—*Cephalopin*.

சீரோ தரம், கழுத்து, the neck.

சீரோ தாபம், மண்டையழற்சி inflammation of the scalp; 2. மூளையின் அழற்சி, inflammation of the brain—*Cerebritis*.

சீரோதி, கழுத்து, the neck. See சிரோததி.

சீரோதிகம், பனிதாங்கி, அல்லது காட்டு மருக் கொழுத்து, southern wood—*Artemisia abrotanum*.

சீரோத் தாபம், நரம பழற்சி, nervous irritation.

சீரோத்தி, தலையோடு, the skull; 2. கழுத்து, the neck.

சீரோத்திரம், காது, ear; 2. கேள்வி, hearing.

சீரோத்பாத ரோகம், வெள் விழியில் செவ்வரணத்தை யெழுப்பி, கண் வீக்கி எரிச்சலை யுண்டாக்குமோர் கண்ணோய், a disease of the eye causing or developing red vesicles on the sclerotic portion of the eye attended with swelling and followed by burning sensation. c.f. சிரா அரிஷ ரோகம்.

சீரோந்தம், மயிர், hair; 2. மயிர்ச் செறிவு, density of hair.

சீரோந்தகம், மயிர்க் கொன்றை, pea-cook flower—*Caesalpinia pulcherrima* alias *Poinciana regia*.

சீரோந்திதம் பூவந்திக் கொட்டை, soap-nut—*Sapindas trifolatus*.

சீரோ பத்தியம், see சிரோ பத்திரம்.

சீரோ பத்திரம், கடுக்காய், gallnut—*Terminalia chebula*.

சீரோ பத்திர விசோதனி, தானிசு பத்திரி, east Indian plum—*Flacourtia cataphracta*.

சீரோபாதம், கண்ணில் ஓடும் சன்ன நரம்புகள் அடிக்கடி செவ்வது, வலியோடும் அல்லது வலியில்லாமலும் துன்புறுத்தது மோர் கண்ணோய், a disease of the eyes in which the thin veins all over inferior ophthalmic



சிரோ வஸ்தி

சிரோ விசேசனபாக வருக்கம்

become copper-coloured very frequently, but attended with or without pain.

சிரோ பாரம், தலை பாரம், heaviness of the head.

சிரோ பிரமாணம், மூளைக்கு வலிவையும் புஷ்டியையும் தரக் கூடிய சிகிச்சை, a treatment which can afford strength and nutrition to the brain.

சிரோ பிரமை, தலை மயக்கம், giddiness.

சிரோமணி, நாக ரத்தினம், அதாவது மானிக்கம், இது நாகத்தின் தலையிலுள்ளது, a ruby of intense red supposed to be on the head of long-lived cobra.

சிரோமணி மாகு, பேய்ப் புடலை, wild bitter snake gourd—*Trichosanthes laciniosa*.

சிரோ மதுமேகம், see சிரோ மேகம்.

சிரோ மத்திய சேது, மனிதர் தலையிலுள்ள இன்ன மூளையின் இரண்டார்த்த கோளங்களையும் இணைத்துக் கொண்டிருக்கும் வஸ்து, the organ which connects the cerebrum, cerebellum and oblongata in the human body—*Pons Varolii*.

NOTE.—It is a broad, transverse band of white fibres arching across the upper part of the medulla oblongata, and on each side contracting to a cord, to enter the cerebellum as the crus cerebelli.

சிரோ மூலம், தலைக்குறி வள்ளி, hary's plant—*Gloriosa superba*.

சிரோ மேகம், தலை மூளையினிதும் சுர்க்கரை யுண்டாகி, அதனால் ஏற்படும் மதுமேக நோய். இது சாதாரணமாய் அதிக சிந்தனையினால் உண்டாகும், cerebral diabetes due to the sugar principle derived from the brain substance known as cerebros arising from brain work—*Cerebrosuria*.

சிரோருகம், தலை மயிர், hair on the head.

சிரோ ரோகம், தலையில் ஏற்படும் நோய்கள், diseases of the head in general; 2 தலைவலி, headache.

சிரோ வஸ்தி, தலையிலுள்ள நீர் வெளிப்படும்படி முகரும் பொடி. இதனால் கும்பனும், மூக்கு சிந்துவதுடன் கண்ணீரும் வடியும். (literally, it means the cerebral purgative); medicines which, when applied to the nostrils, produce an increased discharge of nasal mucous, frequently attended by sneezing and an unusual secretion of

tears—*Sternutatories or Errhines*; 2, கைதம் தலைக் கிடல், an application of medicinal oil, as over the scalp.

NOTE—In Ayurveda, an application of medicated oil on the head is made by tying a piece of leather all round the head, luting its margin to the skin with a pasted Masha pulse and then filling the cavity thus formed with oil. The oil is retained till relief of pain or till there is a discharge from the eyes and the nose.

சிரோ வரிஷம், மேற்கண்ட சிரோபாதத்தை கவனியாது விட்டு விடுவதால் கண்ணில் பலவிதமான ஒழுக்குகள் ஏற்பட்டு, கண் பார்வை முழுமையும் கெடுதலுக்குடாகச் செய்யும், neglected or advanced stages of *Shiropatam* (சிரோபாதம்) mentioned above, giving rise to abnormal discharges from the eyes with complete loss of vision. See சிரோ வரிசம்.

சிரோ வலி, தலைவலி, pain in the head; headache—*Cephalalgia*.

சிரோ வல்லி, மயிர்குறி, pea-cock's crest.

சிரோ வாதம், தலை, முகம் இவ்விடங்களிற்காணும் சைதயை அடுத்த பாரிச வாயு, paralysis of the muscles about the head and the face—*Cephaloplegia*. 2, நாசியை அடுத்த முகவாதம், that which is also due to the lesion of the facial nerve or of its nucleus—*Facial paralysis*. cf, முகவாதம்.

சிரோலிகம், மிளகு, black-pepper—*Piper nigrum*.

சிரோ விகாரம், தலையில் உண்டாகும் கோளாறுகள், disorders causing or occurring in the head—*Cephalopathy*.

சிரோ வித்திரதி, தலையில் ஏற்படும் வீக்கம் அல்லது கட்டி, a tumour or swelling on the head; cerebral abscess.

சிரோ விரத்தக் கழுவல் தலையைச் சுற்றிலும் இரத்தம் சுரந்து ஏற்படும் வீக்கம் அல்லது கழுவல், a tumour or swelling filled with blood beneath the pericranium—*Cephalhematoma*.

சிரோ விருத்தம், see சிரோலிகம்.

சிரோ விசேசனபாக வருக்கம், தலையில் மூளையின் பாகங்களைச் சுததப் படுத்த மருந்துகள், அவையான, the group of medicines which act as cerebral purgatives viz:—

1. முடக் கற்றான், palsy curer—*Cardiospermum halicacabum*, alias *Dregea volubilis*.
2. மிளகு, black pepper—*Piper nigrum*
3. திப்பிலி, long pepper—*Embelia ribes*.
4. முருங்கை, moringa — *Clitoria ternatea*.
5. நாயுருவி Indian burr—*Achyranthes aspera*.

சிரோ லிரேசனம், see கிரோவஸ்தி; 2. வேது பிடித்தல். having a steam bath.

சிரோற்புத ரோகம், (சிர+அற்புத ரோகம்) தலை லுண்டாகும் ஆச்சரியமான இரத்த வீக்கம், a tumour or swelling filled with blood beneath the perioranium—*Cephaletoma*; 2. கபால வீக்கம், edema of the head—*Cephaledema*.

சிரோன்மணி பூபதிக்குளிகை, பாம்பாட்டி இதரை முறைப்படி சன்னி, மார்க்வி, இதைப் முதலிய கோய்களுக்கு தயாரித்துக் கொடுக்கும் மாத்திரை, a pill prepared according to the process of Pambatti Siddhar and given for apoplexy, chest pain, fatigue etc.

சிரோளதம், காதோடு சம்பந்தப்பட்டது, pertaining to the ear—Aural.

சிலகம், காதிக்காய, nutmeg—*Myristica fragrans*; 2. சட்டுவம், riddle; 3. நெரியரிசிப்பால, see சிலா ரசம்.

சிலகயம், see சிகப்பு சதுரக் கள்ளி

சிலக் துணம், திமிங்கிலம், whale...

சிலங்கம், விளாம்பட்டை, bark of wood apple tree—*Feronia elephantum*, 2. வெள்ளி லோத்திரம், lodhra bark—*Simplicios racemosa*.

சிலசியம், உச்சிவந்தி, அதாவது கருநெல்வி, black-berried featherfoil—*Phyllanthus reticulatus*.

சிலத்திற் கடுகு, திமிங்கிலம், see சிலக்குணம்.

சிலத்தின் பிருதலி, கற்பூர லொசத்து, crystallised foliated gypsum.

சிலந்தி, சிலந்திப் பூச்சி, spider; 2. கிரந்திப் புண், venereal ulcer; 3. பரு, imposthume; 4. கட்டி, boil or ulcer; 5. பொன் செருந்தி, golden champak—*Ochna squarrosa*, 6. கருஞ் சிலந்தி, golden-blossomed

pear tree—*Ochna wightiana*; 7. விஷக் கட்டி, septic bubo; 8. ஆரூப் புண், an incurable sore or ulcer which cannot be healed; chronic ulcer; 9. வெள்ளைச் சிலந்தி, button flower—*Gomphia angustifolia*; 10. சிலந்தி யரிசி, which see.

சிலந்திகம், வாலுருவை; spindle tree—*Celastrus paniculata*.

சிலந்திக் கடி, சிலந்திப் பூச்சியில் ஏற்பட்ட கடி. இது மிகக் விஷத்தன்மையுடையது. இதன் கொடுமை உடம்பில் கடித்த விடத்தையும் நாழிகையையும் பொருதுக்து, Spider-bite. It is very poisonous and troublesome in nature. The characteristic virulence of the poison depends much on its seat in the body and the period at its aggravation—Spider-lick.

சிலந்திக் கரப்பான், விரணக் கரப்பன், ulcerating eruption of the skin. 2. கிரந்திக் கரப்பான், an eruption of large blebs or blisters—Bullous eruption.

சிலந்திக் கழலு, உடம்பின் சூட்டினால் சிறு கட்டிகளைப்போல் எழும்பி, வர வர பருக்து, பின் உடைந்து சிழ் வடியும். கட்டியின் மத்தியில் முளை யுண்டு. இது இரத்தச் சேட்டினாலும், தண்ணீர் குற்றத்தினாலும் ஏற்படும், a sebaceous tumor arising from excess of heat in the body. It first occurs in the form of papules, and then gradually develops, and suppurates with a root at the centre. It is also due to the calcareous degeneration of the blood-vessels or to contagion from water—Carcinoma.

சிலந்திக் கூடு, சிலந்திப் பூச்சியின் கூடு. இது பஞ்சைப் போல் வெண்மையாயும் மிருதுவாயும் மிருக்கும், அன்றியும், இரத்தப் பெருக்கை நிறுத்தும், the spider-web of a house spider. It is white and soft like cotton and is a useful application for checking the flow of blood. So, it serves as Hemostatic

சிலந்திக் கொடி, தலைக் கருள் வள்ளி. இதுவே பெரு மருத்துக் கொடி, Indian birthwort—*Aristolochia indica*.

சிலந்தி நாயகம், கிரந்தி நாயகம், an unknown sovereign remedy for syphilitic sores; 2. இலைக் கள்ளி, leaf-spurge—*Euphorbia neirifolia*; 3. பட்டாசுக் காய்ச் செடி, a plant—*Ruellia strepens*.

சிலந்திப் பூச்சி, எட்டுக்கால் பூச்சி. இதன் வாயின் கீழ் வளைந்த கொடுக்குண்டு. அதன் முனையில் நச்சுப் பல்லைப்போல் துவாரமுண்டு. இதனால்தான் கடித்து விஷத்தை யேற்றும். இது கூடு கட்டும் தன்மையது. இது 28 விதமெனக் கணக்கிடப் பட்டிருக்கிறது, அவற்றுள் வாதம், பித்தம், சிலேட்டுமம், சங்கோணம் என்று நான்கு பிரிவுகளாக வகுப்பட்டுள்ளன. அவையாவன, an eight-legged insect known as spider—Archnida articulata. It has four pairs of legs attached to fore-parts of the body; mandibles furnished with a curved claw perforated at the extremity like a poison fang, and it is through this a colourless poisonous fluid furnished by a gland is injected into any object wounded by the claw. It spins nets or webs for taking its prey. It is classified as consisting of 28 kinds which are again divided into four groups as—Vatha, Pitta, Sleshma and Sankeerana consisting of seven in each group viz:—

I. வாத சிலந்தி the seven kinds of spiders affecting the Vatha humour of the human system viz:—

1. பீத சிலந்தி spiders found on sandalwood.
2. குமுக சிலந்தி those causing pus on the affected part without blisters.
3. மூலவிஷ சிலந்தி spider injecting poison deep in the system.
4. இரத்த சிலந்தி, those causing bleeding.
5. சித்திர சிலந்தி, those looking ornamental.
6. சந்தானிக சிலந்தி, those causing cream like blisters.
7. மேஜக சிலந்தி, spiders causing melanosis or black abnormal pigmentary deposits on the skin.

II. பித்த சிலந்தி, the seven kinds affecting the Bilious humour in the system viz.

1. கபிலா சிலந்தி, brown coloured spider.
2. அக்கினி முகச் சிலந்தி, spiders with fiery face causing blisters with burning sensation.

3. பீத சிலந்தி, yellow coloured spider.
4. பதம சிலந்தி, those found on the lotus.
5. மூத்திர சிலந்தி, spiders, the lick of which causing secretion of urine.
6. கவேத சிலந்தி, such of those as causing perspiration.
7. கறுப்பு சிலந்தி, black spiders.

III. சிலேட்டும சிலந்தி, the seven classes of spiders affecting the Phlegmatic humour of the body viz:—

1. பாண்டு சிலந்தி, spider giving rise to dropsy.
2. இரத்தப் பாண்டு சிலந்தி, those causing a kind of vicarious hemorrhage.
3. வண்டு சிலந்தி, those causing injuries like those of beetle-bite.
4. பிங்க சிலந்தி, gold coloured spider.
5. திரிமண்டல சிலந்தி, spider the lick of which affects the three regions of the body.
6. துர்க்கந்த சிலந்தி, one increasing foul ulcers or causing phagedenic ulcers.
7. சித்திர மண்டல சிலந்தி, one with legs bent on the sides.

IV. சங்கீரணச் சிலந்தி, a group of miscellaneous spiders, the lick of which affects all the three humours in the human system viz:—

1. காகச் சிலந்தி, spider causing hic-cough.
2. அக்கினி பாதச் சிலந்தி, one with red fiery legs causing intense burning sensation.
3. லாஜ வர்ண சிலந்தி, a coloured spider.
4. மாலாகுண சிலந்தி, another variety of red spider.
5. ஊதேக சிலந்தி, spider with pointed legs.
6. கவர்ச்சி சிலந்தி, the one found on itchy tree—Ficus Genus.
7. சாலமாஷ்னி சிலந்தி, those found on the silk cotton tree.

## சிலாக்து

## சிலாசத்து

சிலந்தி மரம், ஓர் வகை அத்தி மரம். இதன் காயை குரங்கு தின்னும், a kind of fig tree—Tessila? The fruit of this tree is generally eaten by monkeys; 2. ஓர் செருந்தி மரம், pear tree—Ochna gambelii.

சிலந்தி யரிசி, பூக்கோரை, edible sedge-grass; needle-shaped rice; shilandy flour—Cyperus geminatus.

சிலமான் கல், see கிலிமான் கல்.

சிலமீவிகை, மின்மினி பூச்சி, fire-fly.

சிலமூல காரம், see கிலிமூல காரம்.

சிலம், இந்துப்பு, rock-salt; 2. உப்பு, salt in common.

சிலம்பப் பயிற்சி, சிலம்ப வித்தை. இதைப் பழகுவதால் தளர்ந்த உடல் இறையும், பசி தீபனம் உண்டாம், dancing with roarings. It is a tiring exercise by which the body is hardened and appetite is increased.

சிலம்ப வித்தை, see சிலம்பப் பயிற்சி.

சிலம்பி, see சிலந்திப் பூச்சி.

சிலம்பி நூல், சிலந்திப் பூச்சி நூல், spiders web.

சிலம்பு, குகை, mountain cave; 2. மலை mountain.

சில வங்கம், மீனெலும்பு, fish bone.

சில விரிஞ்சம், பதுமகம், lotus flower.

சிலவெதுப்பு, ஓர் மாட்டு நோய், a cattle disease.

சிலனி, மகா மேதை, a kind of datura hurock—Xanthium stramonium.

சிலாகு, இரும்புரி, needle; 2. இராண வைத்தியர்கள், புண் புரைகளை நிர்ணயிக்க வேண்டி உபயோகிக்கும் ஓர் கருவி, surgeon's probe. See சலாகை.

சிலா குகம், see சிலாரசம்.

சிலாகை, செம்பாறைக்கல், gravel stone; see சிலாகு; 3. தொட்டிப் பாஷாணம், a kind of prepared arsenic; 4. நீலக்கல் a blue stone; 5. தேக்கல், gravel stone

சிலாக்து, see சிலக்து.

சிலாக்து பிரயோகம், பரிசோதனைக்காக புண்களில் சலாகையிட்டுப் பார்த்தல், insertion of a probe into a wound or cavity for purposes of exploration.

சிலாங்கம், see கிரிட்டம்.

சிலாங்கன், மேகனோய் 18 வகைகளில் ஒன்று, one of the eighteen kinds of venereal diseases; 2. புட்ப ராகம், topez.

சிலாசத்து கல்மதம் அது கோடைகாலங்களில் அதிக வெப்பத்தால் மலைப் பிராந்தங்களிலிருந்து உருகி அதிலிருக்கும் பிசினிப்போன்ற இரும்பு கலந்த தாது சாரம் வெளிவரும். ஆகவே, இதற்கு தமிழில் கல்லகச் சத்து என்று பெயர். வடமொழியில் கோலு ததிர சிலாசத்து என்றும் சொல்வதுண்டு. இது கைப்பும், சிறிது காரமும் வாய்ந்தது, a bituminous substance containing iron exuded by rocks during summer—Asphaltum. It is gelatinous and cures all distempers of the body; 2. see கம்பூர சிலாசத்து; 3. மண் தயிலம், rock-oil; 3. நிலக்கில், coal tar; 4, கோபானத்தி லகப்படும் ஓர் வித வெண் படி கார மண், a kind of white alumina found in the form of clay in Nepal; 4. மலைகளுக் குண்டாகும் ஓர் வகை காரம், a kind of heat generated by mountains c. f. பாசலம்.

சிலாசத்து இது சாதாரணமாக முதுவெணிற் பருவதற்கு ரூரிய வெப்பத்தினால் மலைகளிலுள்ள தங்கம், வெள்ளி, செம்பு, அயம் முதலிய உலோகங்கள் தகிக்கப்பட்டு உறுதி பிசினிபோல் ஒழுகும். இது நால்வகைப்படும்—தங்க சிலாசத்து, வெள்ளி சிலாசத்து, தாம்பிர சிலாசத்து, இரும்பு சிலாசத்து. இவ்விடம் இரும்புசிலாசத்து உத்தமம்.

1. பொன்—வாத பித்தங்களை கண்டிக்கும்.
2. வெள்ளி—கபம், பித்தம், பாண்டு போம்.
3. செம்பு—கபம், வாதம், சுயம் போம்.
4. அயம்—முத்தோஷம், ஆயுள் விருத்தி.

இது கோமயம் வாசனை, தண்ணீரில் போடாவிழைகள் போல் கால்கள் இறங்கும். நெருப்புக்குப் புகையாத, இலிங்க வடிவாயிருக்கும். இதுதான் உத்தமம்.

இச் சிலாசத்து இரண்டு வகைப்படும்:—

1. கம்பூர சிலாசத்து; 2. கோமத்திர சிலாசத்து.

## சிலாசத்து

## சிலாசத்து சுந்தி

1. அகமரி, சீழ்மேகம், அதிதூலம் விதமிரிதி, கிரிச்சரம், சோணித வாதம், சுந்ததிக்கு ஏதுவான விந்து நஷ்டம் இவைகள் போம்.

2. மூத்திர கிரிச்சரம், உட்புண், மேகம் பிரமேகம், நாயியிற் சூடு, இரத்தக் கொதிப்பு இவைகள் போம்.

சிலாசத்து அனுபாணம் — சுத்த சலம், காடி, பசு மூத்திரம், பசும் பால், சுஞ்சி, மாமிச ரசம் (soup)

bitumen. It is generally exuded from the rocks during the latter part of the summer season; and it is derived from the melting of minerals from the internal heat, such as—gold, silver, ruby, iron etc. It is viscous in nature. It consists generally of four kinds viz—

1. gold bitumen—curing bilious and phlegmatic tendencies.
2. silver bitumen—curing bilious and phlegmatic affections including dropsy.
3. copper bitumen—curing phlegmatic rheumatic and asthmatic diseases.
4. iron bitumen—cures the ailments of the three humours and promotes longevity. This is considered as the best.

It is also divided into two kinds.—

1. Camphor bitumen, called crystalised foliated gypsum.

It is prescribed, for urinary calculous gleet, corpulency, internal abscess, stricture of urine, menstrual disorder as amenorrhea, loss of semen useful for procreation etc.

2. Gypsum smelling of cows urine. This is used for stricture of urine, syphilitic ulcers, urinary complaints, inflammation of the tongue, overheated blood in the system etc.

The vehicle taken with it is pure water, vinegar, cow's urine, cow's milk, rice gruel and soup.

NOTE I—The term is applied to certain bituminous substances said to exude from rocks during the hot whether. It is produced in the mountains—(Vindhya) where iron abounds. It is a dark sticky unctuous substance resembling bedellium in appearance. It has a bitter taste and strong smell resembling stale cow's urine.

It is prepared for medicinal use by being washed and purified. Then it is dried in the sun and preserved for use. It is considered a powerful alterative tonic; and is specially useful in urinary diseases, diabetes, gravel, aemia, consumption, cough and skin diseases. It is given in honey for stranguary or painful micturition.

NOTE II—The presence of the 6 kinds of, metals, such as iron, lead, copper, silver, gold and black-iron, in their essential form may be found in the substance; and this can be detected by their respective smell. The term is popularly known as சுந்தயோனி. It literally means, as having different origins. This is also called Hill begotten pauaoa; the taste of this shellac has the same taste and potency as the metal to whose essence it owes its origin.

As tin, lead, iron etc, are progressively more and more efficacious, so, the different varieties of சிலாசத்து originated from the essence of tin, lead, iron etc, are progressively more efficacious in their application.

All kinds of சிலாசத்து have bitter and pungent taste with an astringent after-taste. They are laxative and pungent in their digestionary action, and heat-making in their potency.

That which is black, glossy and smells like cow's urine is considered, as the best. It has highly curative virtue. It cures diabetes and also epilepsy, insanity, elephantiasis, poison-begotten distempers, phthisis, oedema, hemorrhoids, internal tumours, jaundice, chronic fever etc.—It acts as a potent solvent in cases of long standing gravel in the bladder as well as of stone.

NOTE III—It is said in Ayurveda that it has the quality of mercury, and as such, it can be used as a substitute— which is doubted very much.

சிலாசத்து சுந்தி, பழ ரசத்தில் கொதிக்க வைத்து பிறகு எருக்கன் பாலில் 3 நாழிகை ஊறியபின் கழுவி எடுக்கவும் (2) ஆல்விப்பூச் சாற்றில் ஊறவைத்து எடுக்கலாம், (3) பசும்பாலில் தோலாந்திரமரச்சு

## சிலா தைலம்!

## சிலாமனா

கட்டி எரித்தும் எடுக்கலாம், the cleansing processes of foliated gypsum. Firstly, it is boiled in lime juice, and is then made to soak in madar milk for about one and a half hours and washed. Secondly, it is also soaked in the juice of Indian water lily and then taken out. Thirdly, it is suspended over the boiling cow's milk.

சிலாசத்து பற்பம், சிலாசத்து 1 பலம் எடுத்து நாயுருவிக் கொழுந்தை தரைதது கண்ணம்பு சிலைசெய்து 20 கிரட்டியில் புடம் போடப்பற்ப மாம். இதனால் குடு தனியும். நீர் கடுப்பு, நீர் எரிச்சல், வெட்டைச் குடுபோம் வெண் ணையில் கொள்ளவும், caloined powder of foliated gypsum. It is prepared in the following way—one palm of gypsum to be taken and coated with the pulverised Indian burr leaves (tender), and then luted with chunam and heated in a fire consisting of 20 cowdung cakes. It is prescribed for excessive heat of the body, painful and burning discharge of urine, venereal heat; and the medicine is advised to be taken in butter.

சிலாசம், இரும்பு செம்பு முதலிய உலோகம், metals such as iron, copper etc.; 2. மலையிற் பிறப்பன, that which is procured from a mountain.

சிலா சயம், செந்துருக்கம், safflower—*Carthamus tinctorious*.

சிலா சாரம், இரும்பு, iron.

சிலாஞ்சனம், நீலாஞ்சனம், black-antimony, 2. கருநிலினை, stibium, 3. நீலாஞ்சனக்கல், a blue stone—*Lapez lazuli*.

சிலாடா, நெல்லிக் காய், Indian gooseberry—*Phyllanthus emblica*.

சிலாதலம், பாறை, rock.

சிலாதா மத்தினம், கோஷ்டம், Arabian costus.

சிலாதிக்கம், கௌரி பாஷாணம், a prepared arsenic.

சிலா தைலம், மண் தைலம், rock oil; petroleum; 2. சில்மதம், see சிலாசத்து

சிலாத்த தஞ்சனம், மனோசிகை, திப்பிலி, பச்சை கர்ப்பூரம், பழம்புளி, புங்கன் கொட்டை இவைகள் சேர்ந்த கண் கலிக்கம், இதனால் பார்வை யுண்டாகும், பகலில் நட்சத்திரம் தெரியும், a stimulant application to the eye. It is prepared with the following ingredients viz—red arsenic, long pepper crude camphor, old tamarind and soap nut. The vision will be restored and the stars visible in the daylight.

சிலாத்துமகம், இரும்பு iron.

சிலா நஞ்சு, கல்மதம், see சிலாசத்து.

சிலாநாகம், ஓர் வகை ராகக்கல், zinc spar 2. சூடானக் கல், zinc ore.

சிலா-நாதம், see சிலாசத்து.

சிலாந்தி, 'செந்தில்', 'mooncreeper—*Memispermum cordifolium*; 2. 'பஞ்சாங் golden champak—*Ochna squarrosa*; 3. see சிலந்தி; 4. கருஞ்சிலந்தி, a kind of pear tree—*O. wightiana*.

சிலாந்திகம், see சிலாந்தி.

சிலா பகம், காபயிக் கொட்டை, coffee-nut.

சிலாபவம், பூமியி னின்றி தோண்டி எடுக்கப் படும் வஸ்து, a fossil dug out of the earth.

சிலாபியம், செந்துளசி, red-basil

சிலா பேதம், கிழ பூனைக்காவி, common cowich, cowhage—*Mucana pruriens*; 2. கல்லுருவி, gravel plant—*Aimmaia vesicatoria*.

சிலா பேதி, செப்பு, நெரிஞ்சில், trailing indigo—*Indigofera enneaphylla*. 2. கலப்பு வெள்ளி, inferior silver; an alloy of silver.

சிலா மணி, கற்பூர சிலாசத்து, camphor bitumen.

சிலா மத பாஷாணம், see சிலாமதம்.

சிலாமதம், கல்மதம், see சிலாசத்து; 2. உதிர பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சிலாமதிதம், வெள்ளரி விதை, cucumber seed.

சிலாமனா, மனோசிகை impure bisulphuret of arsenic a kind of natural arsenic.

## சிலி பதம்

சிலாமேனி, கண்டகக் கல், & fossil ammonite; 2. கண்ட இரத்தி, an ulcer in the throat.

சிலாம்பு, செதின் & thin scale—Lamina; 2. மீன் செதின், scale of fish.

சிலா புதன், ஆமை, tortoise.

சிலா ரசம், நெரியரிசிப்பால். இது சல்தோஷம் தனூர் வாதம் சந்நி, பீனசம், ரிகா தாபம் கபம், காசம் இவைகளுக்குக் கொடுக்கப்படும், liquid storax. It is a balsam obtained from the bark of a tree—Liquidambar orientale. It is generally prescribed in cases of cold, rigid spasm of the muscles, apoplexy, catarrh of the nose with frequent sneezing, inflammation of the cerebral region, phlegm, asthma and pulmonary affections; 2. கிரியாதது, blue flowered chirretta—Swertia affinis.

சிலா ரத்தினம், மரகதம், emerald.

சிலா ரம்பை, கல் வாழை, rock plantain tree—Canna indica alias C. orientalis.

சிலாலம், மூதநிரப்பையி் விருக்கும் கல்லை சுத்தி ரியிட்டு எடுத்தல், the operation of cutting into the bladder in order to extract a calculus or stone—Lithotomy.

சிலா வங்கு, ஈயக்கல், lead stone as galena etc; 2. வங்கு மணல், the principal ore of lead found in the crystalline rocks; 2. ஈயமும் வங்குமும் சேர்ந்த கலப்பு, an alloy of tin and lead.

சிலா வட்டம், சாணைக் கல், whet-stone; 2. சந்தனக் கல், stone for grinding sandal.

சிலாவி, see சிலா கிந்து.

சிலா விந்து, கல்கார், asbestos.

சிலா வெண்ணெய், see சிலா தைலம்.

சிலா வையம், see சிலா சத்து.

சிலிக் காயம், சாதிக்காய், nutmeg—Myristica fragrans.

சிலிசிமம், சிலிய மீன், & small fish.

சிலிந்து யரிசி, see சிலந்தி யரிசி.

சிலி பதம், ஆணைக்கால், இது திரிதோஷம் கோணாறடைந்து? கீழ்க்கோக்கி? தொடை, முழங்கால், முன்னங்கால், கவுட்டி ஆகிய

## சிலிபாவி

இப் பாகங்களில் அனுசரித்தி, கடைசியாக நானா வட்டத்தில் பாதத்தில் பரவி, வீக்கத்தை யுண்டாக்கி உடம்புக்கு தக்கவாறு பலவித சின்னங்களையும் காட்டும். சாதாரணமாகவே ஒரு வருஷம் சென்றதும், வீக்கம் அதிகப் படுவதும், ஊந்தன்னீர் வழுவதும், காயப்பதும், முடிச்சு விடுவதும், புற்று போன்ற சதை வளர்ததியும் ஆகிய இவ் வகையான குணங்களை யெல்லாம் உண்டாக்கும், இது குணப்படாது. ஆகவே அசாத்தியமெனக் கொள்ளப்படும், it is a disease due to the derangement of the three humours which, taking a downward course, are lodged in the thighs, knee-joints, legs and the inguinal regions. If not checked, it spreads to the feet and gradually gives rise to swelling and exhibits different symptoms according to the different degrees of humours. A case of year's growth is one which is attended with excessive swelling in the affected parts, discharges, vegetation of knotty excrescences resembling an ant-hill etc. It cannot be easily cured; and is even considered incurable—Elephantiasis or Cochin Leg See also ஆணைக் கால்.

NOTE.—It is said to be chiefly due to the derangement of the three humours mostly, Vata, characterised by inflammation, dilation and obstruction or blocking of the lymphatic vessels. According to the nature of the constitution, the disease takes its seat in different centres of the body; but generally, the legs and the external genitals (labia) and breasts in females and scrotum in males. It is seen as an endemic disease in most tropical regions near the sea-coast. Sometimes, the leg and the feet become so much swollen that walking becomes difficult, and frequently enormous tumours of the scrotum have to be carried with great difficulty and disgust. It is believed that it is caused by drinking the impure water which long remained stagnant without an outlet in the pond, and in which the dried leaves of overhanging trees are allowed to soak thus breeding mosquitoes over the surface of the water in the pond.

The injury to the lymphatics is due to the small worm (filaria). During some attacks, the fever may be very high, and the skin of the limb red and inflamed. It is chronic and almost incurable.

சிலிபாவி, கப்போட்டி, an unknown plant with a milky juice.

## சிலு சிலேனல்

## சிலேட்டோ அபகமாரம்

சிலிமுகம், சா கண்ட பாஷாணம், a mineral poison.

சிலிம்பி, கருஞ்சிலந்தி, a kind of pear tree *Ochna wightiana*.

சிலி யாக்கை, முடக் கொததான், palsy curer—*Cordiospermum halicacabum*.

சிலி யாணை, முடக் கற்றூன், see சிலியாக்கை.

சிலிரிடல், சிலிவிட்டுப் போதல், அதாவது குளிர்ச்சி யாதல், becoming cold or chill; 2. பயதிலுல் சிலிவிடல், becoming chill through fear.

சிலிரித்தல், அச்சத்தால் மயிர்க்குச் செறிதல், அதாவது மயிர் சிலிரித்தல், bristling of the hair occasioned by cold or fear—*Horripilation*; 2. தளிர்த்தல், sprouting.

சிலிரிப்பு, see சிலிரித்தல்.

சிலி பதம், see சிலிபதம்.

சிலிபத்ரோகம், see சிலி பதம்.

சிலி முகம், முலை கண், orifice of nipple; 2. வண்டு, beetle; 3. செந் நாயுருவி, a red species of *achyranthus* genus of high repute; 4. see சரகாண்ட பாஷாணம்; 5. தேனீ, honey bee.

சிலிரோனல், குளிரின் உணர்ச்சி sensation of cold.

சிலுக்கி, வல்லாரை, indian penny wort—*Hydrocotyle asiatica*.

சிலுக்கு, வெட்டிய துண்டு, sliced piece; 2. see சிலுப்பு; 3. இரும்பு மோதிரம் iron ring.

சிலுக்கு வெட்டு, சிறுசாயம், simple wound or injury.

சிலு சிலுத்தல், குளிரால் கிறைத்தல், to be stiff with cold; 2. மயிர்க்குச் செறிதல், bristling.

சிலு சிலுப்பான், ஓர் அம்மை, see சிச்சிலிர் பான்.

சிலு சிலுப்பு, குளிரால் உடம்பிற் காணும் உணர்ச்சி, a sensation of chilliness; 2. கரம், பல்வலி, பல்லைசுவை இவற்றால் ஏற்படும் உணர்ச்சி, chilliness felt in fever and tooth complaints.

சிலு சிலேனல், குளிரால் ஏற்படும் குதிப்பு, a condition of shivering from cold.

சிலுத்தல், அதிகமாய் வெந்து விரிதல் to be over boiled; 2. see சிலிரித்தல்; 3. குளிரானும், தண்ணீரில் அதிகமாய்க் கிடப்பதானும் தோலின் மேல் பாகம் தளிர்த்தல், peculiar prominences of papillae on the surface of the body induced by cold or by lying immersed long under water; goose-skin.

சிலுப்பு, நடுக்கம், shiver; tremor, 2. see சிலுப்புதல்.

சிலுப்புதல், தயிர் கடைதல், churning.

சிலுப்பை, see சிலுப்பை மரம்.

சிலுப்பை மரம், ஓர் மரம், a tree—*Phaseolus mungo*; 2. கருக்குவா, decany olive wood—*Cleodendron glaucum*.

சிலும்பான், சிறு சிலும்பான், which see.

சிலும்பி, கஞ்சா குடுக்கை, gunjah smoking pipe.

சிலும்பு, மீன் முதுகில் உள்ள பாகம், the spinal portion of the dorsal in the fish, கனிப்பு, rust in copper; verdigris.

சிலும்புதல், மயிர் சிலிரித்தல், hairs on end.

சிலேகம், பழு பாகல், buffalo carolah—*Momordica bispida*.

சிலேகிதம், செம்முருங்கை, red Indian labour num—*Cassia marginata*.

சிலேகிதம், செந்தூரம், red powder, red oxide; 2. அக்கிர காரம், pellitory root.

சிலேடகம், see சிலேகிதம்.

சிலேட்டம்பக நாசுனி, see சக்கிர வர்த்தி.

சிலேட்டோ அசீரணம், வாந்தி, பிரமை நோய் உடம்பு மறததல் முதலிய குணங்கள் கூடிய கோய், indigestion through excess of phlegm attended by vomiting, agitation of mind, numbness of body etc.

சிலேட்டோ அதிசாரம், see சிலேட்டோ மாதிசாரம்.

சிலேட்டோ அபகமாரம், சதா சொள்ளு வடிதல், தேகம், கண், முகம் வெளுத்தல், மறதி, வெறிச் சேஷ்டை முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கி புதலியின் தெளிவை நீக்கும் ஓர் வகை காக்கை வள, a kind of epileptic fits attended with symptoms such as—constant flow of saliva, pale, ness or serious impairment of intellect



### சிலேட்டோம் உன்மாத ரோகம்

**NOTE**—In Siddhars science, it is suggested that young persons are liable to attacks of this disease by long suppression of sexual passion. In women, it may be also due to cessation of the monthly flow (menses). So, it should be distinguished from hysteria caused by the total loss of consciousness, etc.

சிலேட்டோம் அபிசெயாந்தம், see சிலேட்டோம் வபிசெயாந்தம்.

சிலேட்டோம் அரி, see, இருவேலி, 2. புனிக் கரணை, a species of pavetta; 3. வனயீட்டி, an unknown plant.

சிலேட்டோம் அரோசகம், உணவில் வெறுப்பு disgust for food.

சிலேட்டோம் ஆலிருத வாதம், இரத்தோட்டம் தடைபடுவதினால் சிலேட்டோம் வாயுவுடன் கூடி, உடம்பில் சீதளம், கனத்தல், கரவந்துமில் இச்சை, உடம்பில் எறும் பூருவதைப் போற் காணல் முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a nervous affection in a phlegmatic patient due to obstruction in circulation arising from the concerted action of wind and phlegm. It is marked by chilliness and cold, heaviness of body, uncommon desire to eat pungent substances, a peculiar ant-moving sensation on the surface of the body etc.

சிலேட்டோம் உபதம்சம், ஆண்குறி தடித்து வீக்கி நமைச்சல் உண்டாதல், swelling and itching sensation of the penis.

சிலேட்டோம் உன்மாத ரோகம், கபக் கோளாறின் மேலீட்டினால் தூக்க மின்மை, பெண்மே விச்சை, யாரையும் பயமுறுத்தல், கண்ட பண்டங்களில் இச்சை முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும் ஓர் பைத்திய ரோய், a kind of insanity due to the derangement of the three humours in a patient of phlegmatic tendency; and it is characterised by sleeplessness, desire for women i.e. sexual desire, longing to eat things seen by him and other mischievous tendencies as—frightening persons etc, see also உன் மாத ரோகம்.

**NOTE**—It is a disorder of the mental faculties due to the deranged humours transverting the upper part of the body by affecting the up-coursing nerves. In the treatments, attempt should be made to restore the serenity of the mind.

### சிலேட்டோம் கழுவல

சிலேட்டோம் கணம், சிலேட்டோம் குமரத்தினால் குழந்தைகட்கு உடம்பில் நீர் சேர்ந்து உடம்பினைக்கும் ஓர் வகை கண ரோய், atrophy marked by the phlegmatic humour of in children, resulting in the collection of morbid fluid in the system; 2. கபத்தினால் குழந்தை கட்டுக் காணும் ஓர் கண ரோய், a congenital disease of a phlegmatic origin, affecting the eyes in children.

சிலேட்டோம் கண்டகம், ஓர் காக்கு ரோய். இதனால் காவெல்லாம் இலை முட்களைப் போல தடித்து வெளுத்தும், நெருங்கியும், வலியையுண்டாக்கி கொப்புளங்களையும் எழுப்பும், a disease in which the tongue is rendered thick, white and heavy; and is overgrown with vegetation of slender fleshy papillae like thorns of a cotton tree.

சிலேட்டோமகம், உடம்பில் எறும்பின் பொருத்த களிற் தங்கி அவைகளை பிரியாத படி செய்யும் கபம், phlegm located in all the joints of the human body preventing them from separation.

சிலேட்டோம் கர்ண குவல, தாடை, கழுத்து பிடரி களத்து, வீக்கி வலித்து, காதின்னு வெண்ணையாய் சலம் வடியும் ஓர் காத ரோய், இது சிலேட்டோம் பண்டங்களை புசித்தலினால் ஏற்படும் ரோயாதலினால் இப்பெயர், a disease of the ear marked by swelling of the jaw, neck and nape followed by pain and discharge from the ear. It is so called because it is caused by irregular diet i.e. taking unsuitable food giving rise to phlegmatic tendencies—Otitis.

**NOTE**—It is the inflammation of the external meatus or ear attended with shooting pain, increased by cold movement or by eating phlegmatic substances. It is distinguished from the severe pain causing neuralgic ear ache.

சிலேட்டோம் கழுவல, சிலேட்டோம் கபினால் ஏற்பட்ட கழுவல. இது வர வர பருத்து, கடினமாகி, தொட்டால் கில்லென்றிருக்கும். அன்றியும், எரிது வலியும், அடங்காத தினவும் ஏற்படும், பழுத்து சிழ் கொள்ளாது. அதனால் வாயில் எரிது தித்திப்பும், உணவுகளில் கபம் தட்டியது போல் பிசிபிபபு மாகாத தோன்றும், a tumour arising from phlegmatic causes, Phlegm-born tumour. In this, the swelling assumes a large

shape and becomes hard, firm and cold to the touch. It is marked by slight pain and an irresistible inclination to scratch the part. Suppuration is rare, tardy and sweet taste is felt in the mouth, and the palate seems as if smeared with a sort of sticky mucous; 2. சிலேட்டுமம் நிறைந்த கழுலை, a common vascular or organised sarcoma, including all those tumours which appear to be composed of the gelatinous part of the blood.

சிலேட்டும காசம் கண்டகம், ஓர் வகை தொண்டை யெழுச்சி, இது கழுத்திற்கும், தாடைக்கும் மத்தியில் புடைகளை எழுப்பி, நமைச்சலும் வாயினிப்பையு முண்டாக்கும், simple goitre marked by overgrowth (hypertrophy) of flesh, between the jaw and the neck, attended with itching sensation and sweet taste.

சிலேட்டும காசம், உடம்பில் சிலேட்டுமக்கூறு அதிகப் படுவதினால், உடம்பு பரிந்து அடிக்கடி இருமல், சீதளம், மூக்கத்தண்டின் அடியில் கனத்தல், அத்துடன் வாய் பிசு பிசுப்பு, அயர்ச்சி, தலைவலி, உணவில் வெறுப்பு, கனத்த கோழை முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கு மோர் காச நோய், a type of Asthma due to excess of phlegm in the system. It is characterised by heaviness of body, frequent cough, cold, polypus of the nose along with other marked features such as, viscous condition of the mouth, physical lassitude, headache, aversion to food, thick mucous expectoration etc., 2. ஓர் கண்ணோய். இதனால் கண்ணை நன்றாய் கிழிக்க வொட்டாது, ஓயாமல் கண்மணியி கிருந்து வெண்ணிற நீர் வடிந்து, தேன் கொட்டியது போல் கண்ணிலும், நெற்றி யிலும் வலி அதிகப் பட்டு வேதனையை உண்டாக்கும். இது கண் பார்வைக்குள் வெளுப்பை உண்டாக்கி சூரியன், விளக் கைப் பார்த்தால் பல மாதிரி காணப்படும். an eye disease attended with constant or frequent discharge of white fluid from the pupil, thereby rendering the opening of the eyes difficult, and acute pain in the eyes and forehead. 3. சிலேட்டுமத்தினால் கண்ணின் கருமணியின் மேல் வெண் கொப்பு ளங்கள் கண்டு, நீர் வடிந்து பார்வை மங்கும், opacity of the eyes due to a vesicular growth over the area of the

pupil, attended with discharge of white watery fluid from the pupil arising from phlegmatic causes.

சிலேட்டும காச நோய், மார்பு, தலை நோய், குண்டிக்காய் வலி, உடம்பு பாரிப்பு, நெஞ் சில் அருவருப்பு, மூக்கில் சதா நீர் வடிதல், அரோசகம், உடம்பு மினுமினுப்பு, வெண் கோழை, வாந்தி இவைகளை யுண்டாக்கும் ஓர் வகை காச நோய், a kind of bronchial asthma attended with the following symptoms viz—chest pain, headache, pain in the kidneys, heaviness of body sense of constriction in the bronchi from reflex irritation, free and constant watery discharge from the nose, aversion to food, glossy surface of the skin, white mucous discharge from the mouth with a tendency to vomiting etc.—Catarrhal asthma, see also சிலேட்டும காசம்; 2. கண் பார்வைக்குள் வெண்ணிறத்தை யுண்டாக்கி, சூரியனையும், திபதையும் பார்க்கில் அனேக உருவங் களாகப் புலப்படும், a disease of vision marked by white coating, in which one object appears as two or more objects when seen before lamp light or the sunlight—Polyopia.

சிலேட்டும காமாவல, முகம் கியர்த்து, உடல் நடுங்கி, வெளுத்து, வீக்கி, இருமல், விக்க ளுடன் மேல் மூச்சும், இளைப்பும் காணும் ஓர் காமாகை, jaundice of phlegmatic origin. It is marked by perspiration on face, tremor, paleness and swelling of body, hiccough, fatigue etc.—Catarrhal jaundice.

சிலேட்டுமக் காய்ச்சல், சிலேட்டுமக் கோளாறிய னால் ஏற்படும் காய். இது சாதாரணமாக பெரியவர்களை விட குழந்தைகளை மிகுதியாகத் தாக்கும், a phlegmatic fever more common in children than in adults.

சிலேட்டுமக் கிரகணி, எல சிலேட்டுமக் கிராணி.

சிலேட்டுமக் கிரந்தி, சிலேட்டு மாதிகத்தினால் ளுண்டாகும் கிரந்தி நோய். இதில் தோலைப் பற்றிய கோளாறுகளுக்கு கோளாறுண்டாகி அதனால் உடம்பின் சதை, கொழுப்பு முதலியவைகள் கெடுதியடைந்து, நிரண்டு வரும் ஓர் கடினமான கட்டி. இது பழுததால் இதின்னு சீழ் ஒழுக்கப் பெறும். a variety of encysted tumours which present a cyst filled with different

சிலேட்டும கிருமி

சிலேட்டும குன்மம்

matters as fibrous tissues, fat-like matter etc. It is supposed to occur from obstruction of the excretory ducts of the sebaceous glands.

சிலேட்டுமக் கிராணி, மாமிசக் கிராணி. அதாவது சீதனத்திடன் கூடிய ஓர் கழிச்சல். இது சிலேட்டுமத்தால் பிறக்கும். ௧ chronic diarrhoea due to the derangement of phlegm (humour) in the system; 2. மிதமீறி சாப்பிட்டு பகலில் நீதினரை கொள்வதினால் பக்குவாசயத்தின் உறுப்பு கள் பலவீனப்பட்டு, அதனால் சிலேட்டுமக் கோளாறுக ளுண்டாகி ஏற்படும் கழிச்ச ளுடன் சீதபேதி, dysenteric diarrhoea caused by vitiated phlegm arising from the weakening of the digestive power due to day sleep, especially after excessive eating.

NOTE.—In this type, the phlegm is excited by heavy food which takes a longer time to digest, and by day sleep just after dinner. Sweet taste weakness, nausea, vomiting, sweet eructations, apathy for food and sexual intercourse, loose mucous evacuations are the prominent symptoms.

சிலேட்டுமக் கிரிச்சரம், அடி வயிற்றிலும், ஆண் குறியிலும் வீக்க முண்டாகி, பிணியைப் போல் வழு வழுத்த கட்டுப் பட்ட மூத்திரம் அதிகஷ்டத்தோடு இறங்கும் ஓர் கோய், stricture of urine attended with swelling in the abdomen and the penis followed by a discharge of viscid urine which remained suppressed.

சிலேட்டுமக் கிருமி, ஆமாசய ஸ்தானத்தில் கபத்தினால் பிறந்து கூட்டமாய் காவில்லா மலும், வட்டமாக சுற்றிய ளுலைப் போன்ற ஓர் வகைக் கிருமி. இது பார்வைக்கு சாதாரணமாகத் தோற்றமுமில்லை, அணு மாதிரிமாகி, தருப்பைப் பூ வாசனையைப் பெற்று, குடலில் சுற்றிக் கொண்டு மாற்பு மட்டுமே ஏறி அதிக வேதனையை யுண்டாக்கும், thread-worms generally existing in the intestines. They form in clusters and have no legs. In shape, they resemble a coiled thread, sometimes invisible owing to their microscopic nature and have a peculiar smell of a flower. They stick to the intestines and invade up to the thoracic region causing great inconvenience; ௨. சய ரோகத்தில் காணப்படும் புழுக்கள், bacteria found in consumption

சிலேட்டுமக் குணம், மூக்குணத்தில் ஒன்று, இது உடம்பிற்கு மிக்க பிரதானமானது. உடம்பு வறட்சி யடையாமல் ஈரம் ஏற்படுத்திக் கொண்டேயிருக்கும். அன்றியும், மூட்டு உறுப்புகளுக்கு நயநயப்பும், வழவழப்பும் புண்களுக்கு ஆற்றும் தன்மையும், உடம்பில் தசை யுண்டாகுகி பருமனையும், பலததையும், நல் னுணர்ச்சியையும், அவயவங்களுக்கு உறுதியையும் கொடுக்கும். மேலும், மனிதர்களுக்கு தாட்சணியம், அமைதி, பொறுமை, மனத திருப்தி இக்குணங்களை யுண்டாக்கும், one of the three humours in the system viz phlegm. It forms a very essential element in the constitution of the human body. It supplies the body with moisture and prevents it from becoming dry; lubricates the inferior joints and adds to its gloss; contributes greatly to the formation of healthy granules in the sores; increases the size of the body; brings about fresh tissues and a pleasant sensation to the system; furnishes strength and increases firmness to the limbs. It also imparts several characteristics as, forgiveness, mildness, patience, contentment etc.,

சிலேட்டுமக் குரற் கம்மல் ரோகம், குளிர்ந்த காற்று படுவதினால் தொண்டையில் கபம் சேர்ந்தது. அதனால் குரல் வலையை இறக்கிப் பிடித்தது போல் குரற் கம்மி, சீச்சுக் குரல், தொனி மறிப்பு முதலிய குணங்க ளுண்டாகும் ஓர்வகை தொண்டை நோய், hoarseness of the throat arising from congestion and excessive secretion of mucous, and is due to exposure to cold and damp air; and the symptoms are—constriction of larynx, shrill voice or sometimes no voice—Laryngitis.

NOTE.—This is due to the inflammation of the windpipe, but inflammation of the throat (tonsillitis) may also sometimes arise from cold. Generally, hoarseness is usually pronounced in the morning, passing off as the day advances, and again increasing at night.

சிலேட்டுமக் குன்மம், சிலேட்டுமத்தால் பிறந்த ஓர் வகைக் குன்ம நோய். இதனால் நாக்கு வழு வழுத்து, வாந்தி, கிச்சல், கொட்டாவி, இருமல், வயிறு இரைச்சல், மலம் இறகல், அன்ன வெறப்பு, இளைப்பு முதலிய குணங்களைக் காட்டும், a form of dyspepsia originated from the derangement of phlegmatic humour in the system.

சிலேட்டுமக் கட்டல்

சிலேட்டும சயரோகம்

It is marked by the following symptoms viz—viscous or shining tongue vomiting, hiccough, cough, rumbling of the stomach, constipation, aversion to food, fatigue and all other specific indications of kapha (humour); 2. கபத்தினால் ஏற்படும செரியாமை. இதனால் குணீகாரம், அரோசகம், மாற்பு தடித்தல் இருமல், உடம்பு வெண்ப்பு, மூக்கினால் நீர் வடிதல் உண்டாகும், dyspepsia due to excess of phlegmatic humour. It is attended with cold and fever, inaussea, palpitation of the heart, cough, anemia, catarrh of the nose etc—Catarrhal dyspepsia.

சிலேட்டுமக் கூறு, சிலேட்டுமத தன்மை, phlegmatic humour or tendency; 2. கபத்திற் குண்டான இயற்கை அம்சமும், விகாரத் தன்மை முதலிய பிரிவுகள். இது மீறினால் உடல் காய்த்து, அன்னம் செல்லாது, விகல், சததி குன்மம், இருமல், இரைப்பு, சளி முதலிய குணங்கள் ஏற்படும், the inherent principles, and the functionary changes of phlegm. Excess of this humour in the system may lead to aversion to food, dyspeptic trouble, cough, hard breathing, expectoration etc,

NOTE.—Kapha is the negative heat or the cooling principle which prevents the excessive effects of the bodily heat by means of its humidity, and keeps in tact the different component molecules. It supports the body with the supply of power of endurance, the development of organs, strength and coolness. It regulates the material composition of the body, determining its mass, the balance of the process of waste and the process of assimilation.

சிலேட்டுமக் கேணு, காட்டுக் கருணை. wild elephant yam.

சிலேட்டுமக் கோபம், சிலேட்டு மாதிக் கம், excess of palegmatic humour in the system; excited condition of phlegm.

சிலேட்டுமக் கோளம், நாக்கு அடிப் புறத்தில் இரண்டு பக்கத்தி னுள்ள உமிழ்நீர் கோளங்கள், the smallest of the salivary glands, placed beneath the tongue on either side of sublingual gland.

சிலேட்டுமங் கட்டல், தொண்டை அல்லது நெஞ்சில் சாதாரணமாகக் கோழை கட்டல், formation or accumulation of phlegm in

the lungs; 2. ஓர் மாணக்குறி, a symptom of death, as obstruction of respiration due to the collection of phlegm in the throat.

சிலேட்டுமங் கட்டி யிழுத்தல், சாதாரணமாக காசத்தினால் பீடிக்கப் பட்டவர்களுக்குச் சிலேட்டு மாதிக் கத்தினால் மூச்சு கிட முடியாது நெறிக் காணும் இழுப்பு, an attack of asthma attended with difficulty of breathing of a spasmodic character, occurring in paroxysms; 2. சாகுங் காலததில் தொண்டையில் கோழை கட்டி, அதனால் மூச்சு கிட முடியாமல் துன்புறுத்தும் நிலைமை, agony of death due to obstruction of respiration caused by increase of phlegm in the chest. See சிலேட்டுமங் கட்டல்.

சிலேட்டும சமணி, கோரைக் கிழங்கு, coray root—Cyperus peruenis.

சிலேட்டும சமான ஆலிநுத வாத்தம், சிலேட்டு மத்தை சமான வாயு ஆவரணமாகச் சூழும் போது சீதனம், மந்தாக் கினி முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும், இதேமாதிரி பிராணன், உதாணன், வியானன், அபாணன் என்னும் வாயுக்கள் சிலேட்டுமத்தை சூழும்போது அவைகளுக்குத் தக்கபடி குணங்கள் பேதப்படும், the functional changes brought about when the vital air Samana, responsible for digestion, covers the phlegmatic humour of the system viz—cold and chillness, impaired digestion etc. In the same way, several are the changes that occur when the vital airs—Prana, Uthanal (which is promoting digestion), Viyana and Apana cover the same humour, according to their principles.

NOTE —Samana, Vuthana, Apana are the ones of the ten vital airs called Dasavyu, forming the mainstay of life operating in the different parts of the body.

சிலேட்டும சயம், 866 சிலேட்டும சய ரோகம்.

சிலேட்டும சயரோகம், இதனால் தலை கனத்தது உடம்பு பாரிதது, அரோசகம், வாந்தி இருமல், வாயிற் சலம் ஊதல், பீண்சம் இரைப்பு, இளைப்பு, கோழை முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும். உடம்பில் கப மேலீட்டினால் காணும் ஓர் வகை சயரோகம் a kind of phthisis or consumption due to excess of phlegmatic humour in the

சிலேட்டும சரீரம்

system. It is characterised by the following symptoms viz—heaviness of head and the body, nausea, cough, insalivation, cattarrh of the nose, breathing with wheezing, expectoration, general wasting of the body etc.

NOTE.—It is an almost incurable disease generally ending in death. It is also known as pulmonary tuberculosis. It is generally found prevalent among the civilised societies in the town, leading an easy-going life, especially girls.

சிலேட்டும சரீரம், சிலேட்டுமம் அதாவது கபத்தின் கூறு அதிகப் பட்டவுடம்பு. இதனால் 20 வகை நோய்களும் உண்டாவதன்றி, அத்தகைய மனிதனுடைய குணசீரையும் களைய வேறு பட்டு ஏற்படும் கோஷாறுகளாவன:— உணவில் வெறுப்பு, வெண் மலம், வெண் மூத்திரம், களகண்டம், சோம்பல், நாளந்தாபம், அதி தூக்கம், வெண்ணிறக்கண், கால் கை கில்லிடல், குருக்கள் எழும்பல் மார்களடி, அசீரணம், திமீர், உடம்பு பாரிப்பு, மந்தம், வாய் நீருறல், பலவீனம் சளி கக்கல், வாய்விழிப்பு, கொழுப்பு முதலியனவாம். குணசீரையாவன:—சாத்தீகம், தயா குணம், நன்றி யுடைமை, சிறேகித வாஞ்சை, னல்லம் சிக்கை, தருமம், தயாளம் உண்மை முதலியன, body or constitution attended with phlegmatic humour i.e. predominance of kapha in the system. This condition of the system brings about twenty complaints and different kinds of temperaments in a man viz:—

The complaints are.— (1) Aversion to food (2) white stools (3) white-coloured urine, (4) goitre, (5) drowsiness, (6) inflammation of veins, (7) excess of sleep, (8) whiteness of the eyes, (9) coldness of limbs or chilliness of the extremities, (10) rash, (11) heaviness of the chest, (12) indigestion, (13) numbness, (14) heaviness of body, (15) dullness, (16) insalivation, (17) weakness, (18) expectoration, (19) sweet taste in the mouth, (20) excess of fat.

The temperaments are— Mildness in thought, word and deed and other amiable qualities, forgiving nature, gratefulness, friend-

சிலேட்டும சிக்வா கண்ட

liness, inflexible faith to the dictates of the ancient science (shastras,) charity, liberality, truthfulness etc.,

சிலேட்டும சரும கீலம், முகத்தில் முளைகள் எழும்பி வருவது, வெளுத்து, ஊசியாக் குத்துவது போல் குத்தலை யுண்டாக்கும். சிசிச்சை செய்யாவிடில் அபாண வாயுவை அடைத்து மல பந்தத்தையும், வயிற் பருத்தலையும் முண்டாக்கும், pimples or pustules on the face with a whitish appearance and glossy surface and followed by pinprick pain. If these are not treated, they may lead to gas in the intestines and distension of the bowels thus resulting in constipation.

சிலேட்டும சலமிழிவு, கபாதிக்கதகால பிறக்கும் 4 வகை மூத்திர நோய். இதில் மூத்திரம் தாழைமலர், எலுமிச்சை, சாணம், உதிரம் இவைகளைப் போல் வாசனை யுள்ளது, ருசி தித்திப்பு, a urinary disease consisting of four kinds, each of which attended with abnormal discharge of urine. In this, the urine is sweet to the taste and smells like screw pine flower, lemon, cowdung and blood. The disease is attributed to the deranged phlegm.

சிலேட்டும சவ்வு, சளி சவ்வு, இது உடம்பினுட்பகுதியில் உள்ள அறைகளை கவர்த்து கொண்டிருக்கும், the mucous membrane lining all the cavities of the body,

சிலேட்டும சன்னி, நெஞ்சில் கபம் கட்டி விர்த்தது, தோன்றாத தெல்லாம் மனநித் தோன்றி, தண்ணீர் வெறுத்து, புத்தியை மயக்கும் ஓர் வகை சன்னி, a type of delirium in which the accumulation of phlegm in the chest and perspiration form the predominant symptoms. It gives rise to disorder of the brain occasioned by extravagant thought, dislike for water, perplexity of mind etc.,

சிலேட்டும சிக்வா கண்ட நோகம், நாக்கில் முளைப்போல் தடித்து வெளுத்து சொம்புளங்களை எழுப்பும் ஓர் நோய், a disease of the tongue thickened with papillae and is so changed as to give the mucous membrane an appearance of whitish colour.

### சிலேட்டும துவல

சிலேட்டும சிம்மக காசம், சிலேட்டுமத் தங்கிய ஓர் வகை காசநோய், phlegmatic asthma.

சிலேட்டும சிராவம், கண்ணில் வலி ஏற்படாமலே அதிநின்று வெண்மையாயும், கடினமாயும், சிதம் போலும் சிழ்வடிந்து, பிண்தள்ளிக் கொண்டிருக்குமோர் கண்ணேயும், an eye disease in which the secretion of slimy, white and thick muco-purulent discharge is marked by absence of pain. See கபச் சிராவம்.

சிலேட்டும சிரீக்கா ரோகம், பெண்களுக்கு அல்சூல் வழியாக மஞ்சள் நிறமாய் நூற்றததுடன் வெளிப்படும் இரத்தமும் சிழ் கலந்த ஒழுக்கு. இதனால் பசியினம், மல பத்தம், முதலியவ்வி, குதக சன்னிக் குறி முதலிய குணங்களைக் காட்டும், the increased secretion from the female private parts called whites. The discharge is due to the phlegmatic humour of the system; and is of a white and faint yellow colour. By this disease, the appetite is impaired, and the bowels constipated; there is often pain in the back followed by hysterical symptoms.

சிலேட்டும சிலேட்டுமம், see சிலேட்டுமத்தில சிலேட்டுமம்.

சிலேட்டும சுரம், கபாதிக்கத்தினு லுண்டான சுரம். இதனால் கைகால் கனத்தது, சிரசில் நீர் கொண்டு, தலை வலித்தது, உடம்பினைத் துதி, விட்டு விட்டுக் காயும், அன்றியும், நெஞ்சுவலி, நடுக்கம், தலைவலி கியர்வை, அரோசுகம், சதை சிவிர்ப்பு, அதிக தூக்கம், வயிற்றில் எரிச்சல், வாயில் இனிப்பு, இருமலுடன் கோழை, வாந்தி, சோர்வு முதலிய குணங்களைக் காட்டும், phlegm-born fever, which is characterised by heaviness of limbs, headache through cold in the head, and emaciation. It is intermittent and is marked by chest pain, shivering, nausea, marked appearance of goose-flesh, excessive sleep, waterbrash, sweet taste in the mouth, cough with expectoration, vomiting, lassitude and other peculiar symptoms.

சிலேட்டும துவல, கபாதிக்கத்தினால் அடிவயிற்றில் நோவு, வியர்வை, அரோசுகம், கைகால் கனதி முதலிய குணங்களை யுண்டாக்கும் ஓர் வகை குலை நோய், a kind of colic attended with agonising pain in the

### சிலேட்டும தாது

abdomen, perspiration, nausea, heaviness in the limbs etc., It is said to be due to the deranged phlegm in the system; 2. மேக சம்பத்தத்தினு லுண்டாகும் குலைப் பிடிப்பு, a chronic gout.

சிலேட்டும சோனக, கபத்தினால் ஏற்படும் சோனக, phlegmatic anemia.

சிலேட்டும தரம், ஐபரீரிதழ், synovial tissue

சிலேட்டும தாலவலி, see சிலேஷ்டமத் தலைவலி.

சிலேட்டும தாது, உடம்பில் பித்த தாது சம்பந்தமான பலவிதமான ரசாயன மாறுபாடுகளினால் உஷ்ணம் உண்டாகிற பொழுது, மேற்கண்ட உடம்பின் குடு (animal heat) அதிகமாய்ப் போகாமல் தடுப்பதற்கு சக்திவாய்ந்த உன்னது தான் சிலேட்டும தாதுவாகும். இந்த உஷ்ணத்தை ஒழுங்கு படுத்தி, உஷ்ணத்தினால் சுவலின் அலைமகள் தேயுதுவதை அதிகமாக செல்ல விடாமல் குறைப்பதும் இச்சிலேட்டும தாதுவேயாகும். இதுமார்பில் விசேஷமாய்த் தங்கி யுள்ளது. சிலேட்டுமம் என்றால் தழுவுதல் என்று அர்த்தமாகும். ஆகவே, சிலேஷ்டம் என்னும் பிராண சக்தியானது சுவலு அறைகளை அணைத்தாகத் தழுவி, அணுவாதி தத்தவங்களுக்கு வலிமையையும் கொடுத்து காப்பாற்றுவதும், உடம்பில் கருக்குழிகளிலும், நிணநீர்க் குழிகளிலும் ஓர் வழுவழப்பான எண்ணெய்ப் பசையைக் கொடுக்கவும் இது உதவும். இதற்கு கைகளின் உட்புறத்திற்கு வழுவழப்பு கொடுப்பதற்கும், உடம்பிற்கு பசை கொடுத்தற்கும், பருமணல் போன்ற சதை வளர்ச்சிக்கு உதவுதலும், உடம்பின் பருமனை வளர்த்தலுக்கும், புதிய சுவல்கள் கட்டலும், உடம்பிற்கு இனிமையான உணர்ச்சியைக் கொடுப்பதற்கும், பலத்தை விர்த்தி செய்வதற்கும், கைகால்களுக்கு உறுதியை கொடுத்தலுக்கும் ஆகிய என்னவகைத்தான காரியங்களுக்கு உதவும், kapha humour combined chemically with Pitta (bilo) gives rise to heat in the body; and so, Pitta is the positive heat of the body and Kapha is the negative heat or the cooling principle which presents the excessive effect of the bodily heat by means of its humidity, thus protecting the cellular tissues from wasting away. So, this Sleshma of the life-energy regulates the heat or the body by taking its seat in the

heart and prevailing the whole system, keeps intact the cellular membranes with their different component molecules. It lubricates the womb cavities and the lymphatic cells with a mobile fluid. It also serves synovial fluids to the joints for giving smoothness, and lends strength and supports the body with viscus fluid for its development thus promoting the bulk of the body, and also builds the cellular membranes. Moreover, it helps the five senses of the body, and also adds strength to the limbs. So, the manifested Kapha operates on the human system in eight different ways.

NOTE.—Moreover, it supports the body with the power of endurance and balances the process of assimilation. It fills the cellular spaces of the body; and holds them together in a kind of cooling cohesion. The Gunas (properties) attributed to the manifested Kapha are whiteness, coldness, oiliness, heaviness, firmness and smoothness.

சிலேட்டும தந்த மூல ரோகம், பித்தம் பல்வில் பிரவேசித்து, அதன வெரினுள்ள இரத்தத்தை சீழாக மாறச் செய்து, எரிச்சலுண்டாக்கும் ஓர் பல் நோய் உடன்தொழுகிறது. இதனால் உடம்பில் மறத்தல், வாந்தி, அரோசம், சோம்பல், அசைவம் முதலிய அந்நிலைகள் ஏற்படும், intense thirst as a result of excited condition of phlegm in the system. It may lead to the following bad symptoms viz.—pinprick pain in the chest, sweetness of taste, flatulency, numbness, vomiting, nausea, indolence and indigestion.

சிலேட்டும தாகம், கபக் கோளாறிலுள்ள நெஞ்சில் குததல், வாயினிப்பு, வயிற்றுப்பனம், தலைமயக்கம், உடம்பில் மறத்தல், வாந்தி, அரோசம், சோம்பல், அசைவம் முதலிய அந்நிலைகள் ஏற்படும், intense thirst as a result of excited condition of phlegm in the system. It may lead to the following bad symptoms viz.—pinprick pain in the chest, sweetness of taste, flatulency, numbness, vomiting, nausea, indolence and indigestion.

சிலேட்டும திரிமம், கபா நிகத்தினால் கருவிழியை வெளுப்பாக மாற்றி, பார்வையையும் வெளுப்பாகத் தோற்றுவிக்கும். மேலும், ஒரு வந்து பல வஸ்துக்களாய்க் கண்ப்படும் கோய், ஊர்வணம் in the black of the eye (iris) from phlegmatic causes, by which the iris is rendered white giving a whitish appearance to the sight.

சிலேட்டும திறமான், கபத்தை கண்டிக்கும் கடின மூலம், medicine promoting the discharge of mucous or other matters

from the trachea—Expectorant; 2. செவ்வியம், black pepper root.

சிலேட்டும துட்ட விரணம், நரம்புகளில் சிலேயோடி வெளுத்து, கெட்டிப்பட்டு குத்தலும், வலிபுடும் பிணைப்போல் சீழ் வடியும் ஓர் விரண நோய், an open sore or lesion affecting the nerves and causing sinuses, attended with boring pain and purulent discharge.

சிலேட்டும தேகக் குறி, நரம்பு தூர்ப்பலம், உடல் மியர்வை, சன்மர்க்கத்தில் இச்சை, காம விச்சைக் குறைவு, முதலிய குணங்கள் ஏற்படும் கப உடம்பு. இவர்களுக்கு கண் வழியாய் ஐவன பிரியும், the temperament of a man of phlegmatic humour, will exhibit symptoms such as—weak blood vessels, perspiration, spiritual desire, a low ebb of sexual passion, etc., In men of such types, the soul on their death, will leave the body through the eyes.

NOTE.—It is not to be forgotten here that a man's character and his temperament are moulded according to the constellation of stars at the time of his birth. So, astrology which comes in here is found to determine also the mode of his death, and how the soul escapes the nine openings of the body. According to medical Astrology, every zodiacal sign, and every planet has its own elementary qualities; and has even special powers over some part or parts of the body to create corresponding humours with diseases, remedies mode of death etc.

சிலேட்டுமத் தடிப்பு, கபம் அதிகரித்தல் excess of phlegm; 2. கபம் உறைதல், solidity or thickness of phlegm.

சிலேட்டுமத் தானம், உடம்பில் கண்ட முதல் நெஞ்சு வரையுள்ள பாகம், the region of phlegm extending from the neck to the head.

சிலேட்டுமத்தில் சிலேட்டுமம், ஒரு மாதிரை யாப் பட்டக்கும் சிலேட்டுமத்தோடு, வேறொரு மாதிரையாய் பட்டக்கும் சிலேட்டுமம் சேர்ந்தால் ஆத்துமா வெளிப்பட்டு தேகம் இறந்து போம், when the force or degree in a particular pulse-wave is found to exhibit altogether a different degree or force by the radial artery, the soul will leave the body and instantaneous death is the immediate result. See யாதிரை விழி வட்டமிட்டு உயிர் பிரியும் நாடி.

சிலேட்டும நாடி விரண்ம்

சிலேட்டும பித்த சுரம்

NOTE.—According to Siddhar's system of medicine, a unit-force taken for practical purposes in the beating of pulse, so as to distinguish the Vatha from the other two humours, represent the pulse-forces as 1,  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{4}$ . If these proportions are found to vary hopelessly, then death is the result.

சிலேட்டுமத்துக் காதி, கபத்தை யறுக்கும் மருந்து, see சிலேட்டுமத திறமான்; 2. திப் பிலி, long-pepper—*Piper longum*. For a list of drugs classified as expectorants, see 2 கபஹரகாரி on page 881 and கோழையறுப்பான் on page 887 of vol I.

சிலேட்டுமத்தைப் பக்குவம் பண்ணி, வெள்ளறுகு, that which develops phlegm i.e. white doob grass—*Enicostema littorale*.

சிலேட்டும நடை, தொண்டையில் கபக் கட்டி யிருத்தல், rattling in the throat due to the deposit of phlegm.

சிலேட்டும நாசம், இருள் மருது, black murdah, see கரு மருது.

சிலேட்டும நாசனி, மராமம், common saul 2. மருவகம், southern wood.

சிலேட்டும நாசி, திப்பிலி, long-pepper—*Piper longum*.

சிலேட்டுமநாசினி, see ஐவரிலி, 2, see சிலேட்டுமததுக்காதி; 3. கார்போகவரிசி, seeds of hazel-leaved psoralea—*Psoralea coriifolia*. It is so called from its curing phlegm.

சிலேட்டும நாடி, கபத்தைக் குறிக்கும் தாழந்த அல்லது மெல்லிய நாடி, இது மணிக் கட்டு சிலேட்டும நாடி ஆக்குவதில் ஆரையெனும்பின் பேரில் ஒடும் நாடி. இதை மூன்று விரலால் அழுத்த மோதிர விரலுக் கடியில் துடிக்கும் நாடி. இதற்கு மாததிரை கால், a slow beat pulse indicating phlegmatic humour of the system. The movement of this pulse is shown by the radial artery situated an inch above the left wrist. It is felt at the ring-finger generally by pressing with the three fingers. The force or degree of it is considered to be a quarter ( $\frac{1}{4}$ ).

சிலேட்டும நாடி விரண்ம், நரம்பி ஹண்டாகும் கட்டியானது, தடித்துக் கெட்டி பட்டு, மிணு மிணுத்து பழுத்துடைந்தால் சதா சீழ் ஒழுக்கி் கொண்டும், இராக் காலத்தில் மித மிஞ்சி ஒழுகும் விரண் நோய், an ulcer or an abscess found in the nervous region and marked by a shining surface and hardened swelling with a constant

discharge of pus and its profuse flow in the night.

சிலேட்டும நோய், see சிலேட்டும கியாதி.

சிலேட்டும பலம், புளி வஞ்சி, an unknown drug?

சிலேட்டும பாசம், கரு மருது, see சிலேட்டும நாசம்.

சிலேட்டும பாண்டு, சிலேட்டு மாதிக்கததிலுக் கண், உடம்பு, மூகம், நகம், மல மூததிரம் முதலியவைகள் வெளும்பாகவும், நரம் பெழுச்சியும் காணும் ஓர் வகைப் பாண்டு நோய், a form of dropsy due to the aggravated condition of phlegm in the system. It is marked by paleness of the eyes, the body, face, nail, feces, urine etc. along with prominent and raised appearance of the veins.

சிலேட்டும பாத வண்மிக் கோகம், யானைக் காலின மீதுண்டாகும் புறறு, tumours or tubercles of various sizes found grown like ant-hill in the elephantiasis of the leg.

சிலேட்டும பித்த சமனி, கருவேல், black babool—*Acacia arabica*.

சிலேட்டும பித்த சலமிழிவு, ஓர் மூததிரநோய். இது மூன்று வகைப்படும். இதில் மூததிரம் வெண்மையாயும், சண்பகப் பூ வாசமாயும், சில சமயம் நாரற்றமாயும், ருசி நாகப்பழத்தைப் போல் துவர்ப்பாய் மிருக்கும், a form of diabetes due to the concerted action of phlegm and bile in the system. It consists of three kinds in which it is characterized by the passing of large quantities of pale and light coloured urine having an odour of champaka flower, and sometimes with a fetid smell and an astringent taste like that of a jamoon fruit.

NOTE.—In this form of the disease, large quantities of urine is passed but without sugar. It is very prevalent among rich classes of people who lead indolent lives and consume rich meals. It also appears to be hereditary in some families.

சிலேட்டும பித்த சுரம், கபமும், பித்தமும், கோளா றடைவதா லேற்படும் காய்ச்சல், fever arising from the deranged phlegm and bile in the system.



சிலேட்டும பித்த சூலம், சிலேட்டும சூலியிற் காணும் குணங்களோடு, தேகக் காய்கை, மயக்கம், பலவீனம் முதலிய குறிகளும் உண்டாகும் பித்த சூலம், colic attended with all the characteristic symptoms described under சிலேட்டும சூலம் together with bodily heat, giddiness, weakness etc. due to the conjunction of bile.

சிலேட்டும பித்த தொந்தம், வாத நாடியினின்று பிரியும் சிலேட்டும நாடியும், பித்த நாடியும் ஒன்று சேருவது. இதனால் உண்பது கசப்பாகும். நாக்கே கசக்கும் இனிக்கும். பேச்சு தடுமாறும், கபக் கட்டி குரல் வேறுபடும், கண்ணிற் பீசை காணும், bile (pittam) and phlegm as transformations of the same energy—Vatha, which often combine each other; and the symptom exhibited are—the food taken will be found bitter in taste or sometime bitter and sweet, and there will be also faltering in speech, and the altered voice from accumulation of phlegm and mucopurulent discharge from the eyes.

சிலேட்டும பித்தாங் கதரசம், உடம்பின் பித்தாதிக்கதற்கும், கபாதிக்கதிற்கும் கொடுக்கும் ஆயுள் வேத மருந்து, an Ayurvedic preparation prescribed for excess of bile and phlegm in the system.

சிலேட்டும பிரமேகம், கோசத்தில் கடுத்து நொந்து, வெண்ணிறமான மூத்திரம் இறங்கும். இது பெண் போகத்தினால் பிறக்கும். இதில் மூத்திரம் பல வர்ணங்களாக இருக்கும். சில சமயம், கரும்பின் சாறு அல்லது மாவு கலந்தது போலும், பன்னீர், தயிர், பால், சர்க்கரைப் பாகு, தேன் இவைகளைப் போலும் கடுத நிறவுகும். அன்றியும், நெய்ப் பசை மிதக்கும். இதைக் காய்ச்சி, சீகையி னுட்டி வததியாக எரிக்கலாம், இது சிலேட்டும பாதிக்கதினால் பிறக்கும். அசாதிய மெனக் கொள்ளப் படும், & disease of the urinary organs marked by pain in the organ of penis with irritation and discharge of white-coloured urine. Sometimes, the urine may appear in varied colours resembling sugar, cane juice, solution of flour, rose-water, curd, milk syrup, honey etc. It may be boiled and soaked in thread and made to burn like a wick. This type is caused by an exuberance of the deranged phlegm and is said to be incurable.

சிலேட்டும பீலிகம், கப சம்பந்தமான மண்ணீரல் நோய், & disease of the spleen with the characteristics of phlegmatic humour in the system.

சிலேட்டும பீனசம், நாசி மாநி மாநியடைத்து முத்து போல் தீர் வடிந்து, நூற்ற முண்டாகி, சொர்ப் போல் சளி, நாசியில் குத்தல், வலி, கண்களில் பீசை சாறுதல், கண் வீக்கம், தலை பாரம், முகம் ஊதல், தொண்டை, உதறி, உண்ணுக்கு இவ்விடங்களில் கரகரப்பு முதலிய குணங்களைக் காட்டும் பீனச நோய். இது கபாதிக்கதினால் ஊண்டாகும், catarrh of the nose originating from the derangement of phlegm in the system. It is characterised by alternative obstruction of both the nostrils, constant running of the nose attended with hardened mucous discharge in flakes, and pinprick pain in the nose. It is also marked by swelling of the eyes, heaviness of the head, flabbiness of the face, tickling sensation in the region of the throat, lips, and the palate.

சிலேட்டும மகுரிகை, இதுவே அசுக்ரோகம். இதனால் உடம்பு முழுதும் கருணைக் கிழங்கு முனைகள் போல் தடித்த கொப்புளங்களை யுண்டாக்கும் ஓர் வகை அம்மை நோய், & kind of small-pox in which the eruptions assume the shape of the yam root sprout at the beginning and then becomes pustules.

சிலேட்டும மத ரோகம், சிலேட்டும பாதிக்கதினால் ஊண்டாகும் ஓர் வகை மத நோய். இம் மதக் கொள்ளுதலால், கண் மூடி நியானம் செய்பவர் போலிருத்தல், ஒன்றற் கொன்று சம்பந்த மில்லாமல் விரைவாய் வார்த்தையாடல், உடம்பு வெளுத்தல், காம வெறி, கிந்த ஒழுக்கு முதலிய குணங்க ளெற்படும், & kind of infatuation or sexual passion found in a person (male or female) to be too extravagant and obstinate to be controlled, due to the phlegmatic tendency of the system. Persons affected with such amative passion will be found with eyes closed contemplating on something, talking incoherent words; and in them found also other symptoms such as anemia, amativeness, seminal discharge etc.

NOTE—Unmarried women may find it more difficult than men to control their passions especially when they are found lascivious and in the usual course succumb to them. Unless effectively controlled, the constitution may break down by the baleful and fearful effects. In Siddhars sexual science, there are many ways for resisting it and for curing the will by medicines, baths, diets, magic etc.

சிலேட்டும மலக் கிருமி, கபாதிக்கத்தினால் இரைப்பையில் உற்பத்தியாகி, உள்நிலை சஞ்சரிக்கும் ஏழு வகைக் கிருமிகள். இவைகள் கால்களில்லாமல் வட்டமாக சந்திய நூலைப் போலும், சிலது பார்வைக்கு தோன்றும், மற்றவை பல மாதிரியாகவும் இருக்கும். இதனால் அசீரணம், வாந்தி, சுரம் உண்டாகும். the seven varieties of worms of phlegmatic origin arising in the stomach and infesting the human intestines; and they are of varied types—some without legs, round, or coiled like thread, microscopic etc., while the rest are of varied kinds. The existence of the said varieties in the intestines may give rise to indigestion, vomiting and fever of several kinds. The above mentioned varieties are viz.—

1. பெரும் பூதாகக் கிருமி, a large genus of earth-worm.
2. நீர்ப் பாம்புக் கிருமி, a species of the worm resembling a water-snake.
3. நெல் முளைக் கிருமி, one as sharp pointed as the tip of paddy grain. —Oxyuris incognito.
4. சன்ன நீளக் கிருமி, one of the long and thin species of intestinal parasites,—Oxyuris.
5. அணுக் கிருமி, atomic maggots.
6. வெண் கிருமி, a species of white worm of the intestine.
7. செங்கு கிருமி, a species of the nematoid worm of the Ascarides family.

சிலேட்டும மலம், கபத்தை யுண்டாக்கும் வஸ்துக்கள், substances generating phlegm.

சிலேட்டும மாந்தம், உடம்பில் கப மேலீட்டினால் ஏற்பட்டு, உண்ட உணவு செரியாமை, பசியின்மை, அருவருப்பு, அன்னத்து வேஷம் முதலிய குணங்களைக் காட்டும் ஓர் வகை மாந்த நோய், indigestion due to excess of phlegmatic humour in the system. It is marked by loss of appetite, aversion to food, nausea etc.

சிலேட்டும மாப்பு நோய், மார்பை கெட்டியாவிருக்கிப் பிடித்தது போலவும், பாராக்கல்லை வைத்தது போலும் கண்டு, அது துண்ட இருமல், மந்தாக்கினி, கோழைப் பெருக்கு, சோம்பல, அரோசகம், சுரம் முதலிய திக்குணங்கள் ஏற்படும், pain in the chest arising from the phlegmatic humour in the system. It is characterised by a feeling of lightness of the body and pressure in the chest; and also marked by the following symptoms viz:—cough, loss of appetite, excessive secretion of phlegm, indolence nausea, fever etc.

சிலேட்டும முக பாகம், அடிக்கடி வாந்தியையும், பேதியையும் உண்டாக்கு மோர் வகை வாயு நோய், diarrhoea arising from flatulency due to the windy nature of the constitution. It is marked by abnormal frequency of vomiting and purging.

சிலேட்டும முளை மூலம், உடம்பில் கபம் கோளாறடைந்து, அதனால் முனையோடு உண்டாகும் வெளி மூல நோய்: இம் முளை கடினமாயும், வட்டமாயும், பளபளப்பாயும், பார்வைக்கு பசுவின் முலைக் காம்பைப் போலிருக்கும். இதிலின்று எவ்விதமான ஒழுக்கும் ஏற்படாது. இதனால் அசீரணம், சுரம், நடுக்கம், தலை பாரம், இருமல், வாந்தி, தொப்புள் வலி முதலிய குணங்கள் உண்டாகும், external piles due to the deranged phlegm in the body. This enlarged vein or vascular tumour is usually hard, round and glossy and it resembles the teat of a cow. There is no exudation or any sort of secretion from it. It is followed by symptoms such as—indigestion, fever with shivering and heaviness of head, cough, fatigue, vomiting, pain at the epigastrium etc.,

NOTE:—There will be pain in the pubic region, sphincter and the rectum. Asthma, coughing and nausea are also sometimes present. Besides, amongst other symptoms are—Salivary secretion, fetid discharge from the rectum, high-coloured urine disgust for food, weak digestion, pale-colour, loss of virile power etc.,

சிலேட்டும மூர்ச்சை, சிலேட்டுமத்தினால் ஊண்டாகும் ஒரு மூர்ச்சை நோய். இதனால் மாப்பு அதிகி, வாய நீரொழுக்கு, உடம்பு கனதி முதலிய குணங்கள் கண்டு, நெடு நேரம் கழித்தது தெளியும் fainting occurring in the excited condition of phlegmatic

### சிலேட்டுமம்

humour; and the symptoms usually accompanied are—shock affecting the chest, insalivation, heaviness of the body etc. The person may, in such cases, regain consciousness after a long interval—Syncope.

NOTE.—This condition may also be caused from numerous other causes, but chiefly from diseases of the heart. The body in such cases, should at once be placed in a recumbent posture, cold water dashed on the face and the patient removed to an airy place. The feeling of languor subsequently will be relieved by rest.

சிலேட்டும மூலக் கிராணி, கபக் கோளாறியால் இரத்தமாயும், வெண்மலையாயும் கழிந்து காந்து பரியும் ஓர் மூலக் கிராணி, dysenteric diarrhoea premonitory to piles or hemorrhoids due to the deranged phlegmatic humour. It is marked by bleeding at stools, flatulency etc., see சிலேட்டும மூலம்.

சிலேட்டும மூலம், இதுவே கபத்தினால் உடம்புக்கு ஏற்பட்ட உள் மூல கோய். இது உடம்பிற்கு வேலை கொடுக்காமலும், அல்லது தேகப் பயிற்சி யிலாமல் இருக்கும் போது கொழுதத வுணவை அதிகமாக உண்பதாலும், உடம்புக்கு சிரம யில்லாமல காலம் போக்குவதாலும், பகல் நித்திரை, எப்பொழுதும் உட்கார்ந்த படியே இருத்தல், குளிர்ச்சியான ஊரில் வசிப்பதாலும், குளிர்ந்த காற்றில் இருப்பதாலும் உண்டாகும். 'இதன்' உள் 'மூல முனை' உள்ளாக ஆழ்ந்தும், வெண்மையாகவும், கனதியாகவும், அழுக்கும் போது கடினமாகவும், சதா நண்ச்சுளேறி. கூடியதக்கவு யிருக்கும். அது வடிவத்தில் பலாக்காய் விதையைப் போல அல்லது பசுவின் மடியின் காம்பு போல யிருக்கும், kapha piles which is caused by rich and heavy meal with absence of exertion or exercise, easy going life, day-sleep, sedentary habits in life, living in cold climate, and exposing to cool breeze. The fleshy excrescence in the rectum is deep-rooted, white and thick, hard and yielding to pressure, with constant itching sensation. In shape, it is like a seed of the jack fruit or the teat of a cow.

சிலேட்டுமம், கபம் அல்லது கபம், இது அதி சீதன ரூபமாகக் கண்ட முதல் கிரக வரை வியாபித்து, உடம்பை காப்பாற்றிச் சபாவ ரூபமாப் பெஞ்சில் தக்கி நிற்கும், phlegm (humour) It is combined with cold

### சிலேட்டும ரோக பேதம்

and moisture extending from the neck to the head and contributing largely towards the preservation of health by taking its seat in the chest (lungs); 2. கிந்தைவப் பற்றி நிற்பது, that which contributes to the formation of semen in the body; 3. சந்திர சொரூபம், the spiritual form of moon; 4. சீதன மதி கசித்து என்னோமும் உடம்பில் உஷ்ணத்தை யுண்டாக்கி நீரைப் பெருக்குந் தன்மைபது, that which is promoting moisture in the system by developing heat and then cooling it; that which has the nature of causing cold owing to excess of heat developed in the body. 4. கபக் கூறு, phlegmatic humour; 5. கோமை, expectoration; sputum, 6. கிழிச் சிலேட்டுமம், viscid substance of the eye. See under சித்த வைததீயம்.

சிலேட்டுமம் போக்கி, கபம் போக்கி. அதாவது கபத்தை வெளிப்படுத்தும் மருந்து, a medicine which expels phlegm from the chest or lungs — Expectorant; 2. செவ்வியம், black pepper root.

சிலேட்டுமம் போக்குந் திறமான், see சிலேட்டும திறமான்.

சிலேட்டும யோனி, வேதனை யில்லாமலே அல்லுவினும், கருப்பையிலிருந்தும் வெகுதத பிசுபிசுதத இரத்தம் ஒழுக்குப் பெற்ற கோய். இதற்கு சாராயத்தை பஞ்சில் கனைத்து யோனியில் போட குணப்படும, a whitish painless, viscid discharge from the vagina and uterine cavity. It is a symptomatic congestion of these parts—Leucorrhoea. It is also called whites. Cotton soaked in the arrack is inserted into the parts as a cure.

சிலேட்டும ரோக பேதம், ஆயுள் வேதப்படி, சிலேட்டும கோய்கள் வகை, அவையாவன, according to Ayur veda, the different forms of phlegmatic diseases are viz:—

1. வாத சிலேட்டும ரோகம், one arising from Vatha with bodily pain and especially limbs, and causing trembling, chest pain and hiccough.
2. பித்த சிலேட்டுமம், one due to bilious causes with giddiness, perspiration, thirst and hard-breathing.
3. இரத்த சிலேட்டுமம், one causing blood-vomiting almost daily, insensibility, giddiness, swooning, swelling of the joints, and parched tongue.

## சிலேட்டும் ரோக பேதம்

## சிலேட்டும் வலி

4. கஷய சிலேட்டும், one giving rise to organic atrophy, fever, phlegm, voice affection, noise in the head and the ears, unconsciousness, sleepiness and high-coloured urine.
  5. மூர்ச்சை சிலேட்டும், one with symptoms of unconsciousness, difficult breathing, fatigue, trembling, pain in the joints etc.
  6. சுட்க சிலேட்டும், one causing emaciation, cough, hard breathing, weakness, chest pain, nausea, atrophy of the neck, slender voice.
  7. கர சிலேட்டும், one developing fever, thirst, perspiration, weakness, of limbs, bodily pain etc.
  8. மூகை சிலேட்டும், one with symptoms of raling about the throat and the chest, abnormal discharge of phlegm, fever and parched tongue with bitter taste.
  9. அக்க சிலேட்டும், the one through excessive or constant grief and anxiety.
  10. தொனி சிலேட்டும், the one affecting the throat (larynx) and the voice.
  11. கோஷ சிலேட்டும்.
  12. சுவேத சிலேட்டும்.
  13. மகா சிலேட்டும்.
  14. பேன சிலேட்டும்.
  15. லாலா சிலேட்டும்.
  16. வமன சிலேட்டும்.
  17. க்ஷீண சிலேட்டும்.
  18. சோஷ சிலேட்டும்.
  19. உத்கார சிலேட்டும்.
  20. இக்கர சிலேட்டும்
- சிலேட்டும் ரோக வகை 21 தமிழ் இதத நூற்படி, as per Siddhars science, the 21 kinds are :—
1. வாத சிலேட்டும்.
  2. பித்த சிலேட்டும்.
  3. இரத்த சிலேட்டும்.
  4. சய சிலேட்டும்.
  5. சுர சிலேட்டும்.
  6. காச சிலேட்டும்.
  7. சுவாச சிலேட்டும்.
  8. தீபன சிலேட்டும்.
  9. மந்த சிலேட்டும்.
  10. தொந்த சிலேட்டும்.
  11. சுன்னிபாத சிலேட்டும்.

12. அபிசார சிலேட்டும்.
13. சல சிலேட்டும்.
14. அக்கினி சிலேட்டும்.
15. முசல் சிலேட்டும்.
16. வெழி சிலேட்டும்.
17. விசார சிலேட்டும்.
18. விசன சிலேட்டும்.
19. துற்கந்த சிலேட்டும்.
20. நிதநிய சிலேட்டும்.
21. சூத சிலேட்டும்.

NOTE. 1—Nos. 9—20 of No. I are not defined as also Nos 1—21 of No II for want of space It is thought unnecessary to repeat them here, as they are all explained under its proper head, which see.

NOTE 2—Sleshma ordinarily means Kapha or phlegm. According to Siddha literature, it chiefly implies the functions of Thermo-taxis or heat-regulation, but secondarily, the formation of the various fluids essential for the preservation of the body i.e. mucous, synovia etc., So, the derangement of the essential form underlying Kapha gives rise at once to increased or morbid secretions and excretions.

சிலேட்டும் ரோகம், see சிலேட்டும் வியாதி.

சிலேட்டும் ரோகாரி, see சிலேட்டும் போக்கி.

சிலேட்டும் லிங்க நாசம், விழிகளின் மேல் பல்லி முட்டையைப் போல் வெண் சதை யைப் பிறப்பித்தது, எப்போதும் நிழலில் திரிவதற்கே விருப்பத்தை யுண்டாக்கும், & disease of the lens in which the pupil looks white, and the circular patch over it, like the lizard egg moves to and fro thereby inducing the patient to remain always in the shade.

சிலேட்டும் வதிகாரி, பழமுண்ணிப் பாலை, see சிலேட்டும் அபிகாரி.

சிலேட்டும் வபிசியாந்தம், விழி முழுமையும் தடிபு யுண்டாகி தின வெடுத்த விக்கி கண்ணில் நீர் படியும் ஓர் கண்ணோம், an eye disease affecting the whole eye, attended with heaviness, itching sensation, swelling and discharge of slimy mucous from the affected part—Ophthalmitis.

சிலேட்டும் வரி, இருவேலி, see சிலேட்டும் அரி.

சிலேட்டும் வர்த்தனி, இலவு மரம், silk-cotton tree—Bombax malabarica.

சிலேட்டும் வலி, சுபத்தின் கோளாறிலுள் ஏற்படும் உடம்பு வலி, bodily pain due to phlegmatic condition of the body.

## சிலேட்டோம் வாந்தி

சிலேட்டோம் வல, மீத்தோனாக்கும் ரிசுத் தோனாக்கும் நடுவில் வர்ண அணுக்களை அடக்கிக் கொண்டிருக்கும் ஓர் பாகம், the layer between the scarf skin and the true skin known as the stratum mucosum, composed of rounded or polygonal pigmented cells—Rete-mucosum. This is the inner most layer of the epidermis.

சிலேட்டோம் வாதத் தீரணி, உடம்பில் கபக் கோளாறிலு லேற்படும் கரிச்சல். chronic diarrhoea as a result of the deranged phlegm in the system.

சிலேட்டோம் வாத சுவரிழிவு, இதில் 5 வகையுண்டு மூததிரம் அதிகமாயும், மிக நுறமாயும், ருசி புளிப்பாயு மிருக்கும். இது அசாதிய நோய், a form of diabetes consisting 5 kinds, in which the urine discharged is followed with a fetid smell and sour taste; and it is said to be incurable. The disease is said to be due to the concerted action of the humours—Vatha and Kapha of the system, c. f. சிலேட்டோம் சலமிழிவு.

சிலேட்டோம் வாத தீரன், சிலேட்டோம் வாதத்தை தீர்க்கும் சதசூப்பை, drug capable of curing phlegmatic rheumatism as dill-seed—Anethum sowā.

சிலேட்டோம் வாதத் தொந்தம், சிலேட்டோம் நாடியில் வாத நாடி சேர்ந்திருக்கப் பெற்ற சம்பந்தம். இதனால் நரம்பெல்லாம் வலித்து, பிடரி வலி, கண் சொருகல், வாய் குழறல் உண்டாகும், the act of relative combination of the phlegmatic pulse with the vatha (wind) pulse. By such combination, may arise pain in the nape of the neck, rolling of the eye-ball, and faltering speech

சிலேட்டோம் வாந்தி, கபத்தோடு கூடிய வாந்தி, இதனால் வழுவுழுப்பு, தடிப்பு, கோழையாகவும், தூசை போலவும் கபம் வெளிப்படல், சிறிது வீக்கம், சோம்பல் வாய் நீர், அரோகிசம், தூக்க மின்னம், தேகபாரிபு வாயிளிப்பு, மார் துடிதல் முதலிய குணங்க ளுண்டாகும், excited phlegm in the body and the symptoms are—vomiting attended with viscid, thick phlegm in the form of a string, little swelling, drowsiness, sweet taste in the mouth, secretions from the mouth (கோழை), disgust for food, sleeplessness, heaviness of the body etc. The

## சிலேட்டோம் வியாதி

vomitted matter will be slimy, thick with phlegmonous secretions, appearing oily and white.

சிலேட்டோம் விரிப்பி, உடம்பு முழுதும் வெந்து மினு மினுப்பான வீக்கம் கண்டு, கபாதிக்கம் அல்லது கபக் கோளாறிலுல் உண்டாகும் ஓர் வகை கொப்புளம். இதனால், தினவு, காம் எரிச்சல் முதலியவை ஏற்படும், a form of eruption on the surface of the body due to the excited condition of phlegm or the deranged phlegmatic humour. It is marked by inflammation or local redness of the skin with a glossy surface. The eruptions so risen develop into blisters being attended with itching and burning sensation—Erysipelas.

NOTE.—In Allopathy. it is known as St., Anthony's fire; children of phlegmatic tendency are more liable to this disease than adults. It generally runs its course in from 10 days to a fortnight after which the skin wrinkles and peels off. See also அக்கினி விசம்பி.

சிலேட்டோம் விஷ பாகன், வெண் கட்டி, common cadamba—Anthrocephalus cadamba.

சிலேட்டோம் வித்தம், பார்க்கவக்கு வந்துங்கள் வெண்ணிறமாகத் தோற்றுதல், பகல் தவிர இரவில் பார்க்க முடியாமல் ஆகிய விக்கணங்கள் காட்டுமோர் கண்ணோய், an eye disease in which the objects around appear white when looked at, and the patient cannot see in the night, but only in the day; night-blindness—Nyctalopia.

சிலேட்டோம் வித்திரதிக்கட்டி, கபக் கோளாறிலுல் தினவு, வலியோடு கூடிய ஓர் வகை வித்திரதிக்கட்டி. இது மெதுவாகப் பழுதுண்டாகும். இதனால் வலி அருகி, கொட்டாவி, உடம்பு பாரிபு முதலிய குணங்கள் ஏற்படும், a deep-seated abscess internal or external due to the deranged condition of phlegmatic humour with itching sensation, followed by excruciating pain. The symptoms are—tastelessness, yawning, swelling etc.

சிலேட்டோம் வியாதி, கபதிலுல் ஏற்பட்ட நோய். மூலதனில் அக்கினி மிகுதியாகி கபாலததைப் பற்றி, அதனால் இரத்தம் வற்றி, தாது கெட்டு, நெஞ்சில் கபம் கட்டி, இருமலையும், இன்பையும் உண்டாக்கும், phlegmatic diseases in common due to excess

சிலேட்டும வெப்பு

சிலேஷம் இரத்த பித்தம்

of heat in the region of the sacral plexus, and its distribution over or communication with the cerebral system. It is marked by diminution of blood, vitiation of semen, collection of phlegm in the chest, cough, fatigue etc; 2 பொதுவாக காச நோய், a general term for asthma.

சிலேட்டும விரணம், அடங்காத திணையையும் ஓரங்களில் தடித்தும், பரவியும் காணும் ஓர் விரணம். அன்றியும், 'கனதியும் ஆழமும் வாய்ந்து, பார்ப்பதற்கு சாம்பல் நிறமும், கடின தன்மையும், வலியோடு கூடியதும்' யிருக்கும். இதன் சிழ் வெண்மையாயும் குளிர்ச்சியாய் யிருக்கும், an ulcer or wound which appears to be raised and extended around its margin being followed by an irresistible itching sensation. Moreover, it is thick and compact in its depth, grey in colour and slightly painful. The slimy secretion will be found cold and white.

சிலேட்டும வீடு, குழிக்கு நில்லம் என்ற மலைப் பூமி. சாநாரணமாக மலைப் பிரதேசங்களில் வசிப்பவர்களுக்கு சிலேட்டும நோய்கள் வருவது கசஜம். ஆகவே, சிலேட்டுமத்திற்கு உரைவிடம் என்று பெயராயிற்று, mountainous or hilly regions,—the principal seat of phlegmatic tendency. It is so called because the climatic conditions of this region brings on phlegmatic diseases to the inhabitants of those places.

சிலேட்டும வெண் குட்டம், தும்பை மலரைப் போல் வெண்மையாகவும், கொஞ்சம் தடித்தது இங்குமங்கும பரவியும், உடம்பில் வெடிப்பும் வீக்கமும், நமைச்சலும் உண்டாகும். இது மீத தோலுக்கு அடியிலுள்ள வர்ண அணுக்கள் குறைவிலால் உண்டாகும். இரத்த மாமிச மேதோதா துக்களைப் பறதும் போது கண்ணில் பல நிறமுண்டாகும், a disease of the skin due to the lack of normal pigmented cells under the epidermis. It is marked by abnormal white patches (as white as the leucos flower) raised and sometimes swelled. When it extends to the marrow of the bones, it may give rise to discolouration of the eyes—Leucoderma.

NOTE.—It may be either congenital or acquired; the former is known as leucoderma, and the latter as vitiligo.

சிலேட்டும வெப்பு, சிலேட்டு மாதிக்கத்தினால் உடம்பிற் காணும் குடு, excess of heat in the system due to the derangement of phlegm (humour).

சிலேட்டும 'வெழுச்சி, கபாதிக்கத்தினால் திப்பி நரிலேறும், the aggravated condition of the phlegmatic humour giving rise to sweet taste.

சிலேட்டும வெள்ளை, ஓர் வெள்ளை நோய், இந்நோய்க்கு வெண்காரத்தை பொரித்து பின்பு பொடித்து, ஏழு பங்காக்கி ஏழு பொழுதுண்ண நோய் நீங்கும், leucorrhoea or whites. The recipe prescribed for this is—roasted alum is powdered and the quantity is divided into 7 parts to be taken internally in doses. (of course taken in water), see சிலேட்டும சிர்க்கா ரோகம்.

சிலேட்டும வெள்ளை ரோகம், பெண்களுக்கு இரத்தம் பிணை நார்த்ததுடன் வெண்மை யாகவும், சிறைப் போலும் அல்குளின் வழியாயும், கருப்பை வழியாயும் வெளியாகும் ஓர் நோய். இது சிலேட்டுமக் கூறிலால் வெள்ளை ஒழுக்குடன் மாதவிடாயும் சேர்ந்து காணும், a whitish, viscid, fetid discharge from the female vagina and the uterus along with the menses due to the phlegmatic humour.

NOTE.—It arises from the congestion of the vagina and the uterine cavity, sometimes assuming a glairy appearance. It is common in women among richer classes, leading a luxurious life without physical exercise. See சிலேட்டும சிர்க்கா ரோகம்.

சிலேட்டுமா சுமரி ரோகம், சிலேட்டும அசுமரி நோய். நீரடைப்பினால் அடிவயிறு கனத்தது கோஷுண்டாகி, சிலேட்டு மாதிக்கத்தினால் கிவப்பு அல்லது வெண்மைபாக முததிரம் கஷ்டத்துடன் இறங்குதல், stricture of urine attended with the discharge of white or red-coloured urine with much difficulty due to obstruction in the urethral passage.

சிலேட்டு மாதிராரம், see சிலேஷ் மாதிராரம். சிலேட்டு மாரிஷம், கபாதிக்கத்தினால் ஆசன வாயிற் காணும் முளை, an inflamed tumour or hemorrhoids at the verge of the anus.

சிலேஷகம், மூட்டுகளை பொருத்த வைத்தல், that which keeps the joints intact.

சிலேஷம் இரத்த பித்தம், இருதயத்தி லிருந்து வர்ணம் மாறி வெளிப்பட்டு வந்த இரத்தம், சிலேட்டுமத் தோடு கலந்து வெண்மையாகவும், வழு வழுப்பாயும் இருக்கும் ஓர் வகை இரத்த பித்த நோய், hemorrhage originating from the heart due to the aggravated condition of bile combined

சிலேஷ்ம மலையோனி

சிலேஷ் மாதிரசாரம்

with phlegm. The altered blood will be found whitish in colour and viscus.

சிலேஷ்மக் கபம், உடம்பின் தாதுகளை ஒன்றுபடுத்தும் தன்மை வாய்ந்த சிலேஷ்ம வகை ஏழில் ஒன்று, one of the seven kinds of phlegm uniting the different elements of the body.

சிலேஷ்ம சுபாவம், உடம்பில் இரத்தத் குறைந்த காலங்களில், கபமே இரத்தமாக மாறி உடம்பை போஷிக்கும் தன்மையது. அந்நியம், கணு, முட்டி முதலியவைகளை நீட்டவும், முடக்கவும், வறட்சி யடையாமல் பசையாகவே இருக்கும்படி உபயோகமாகும் தன்மை வாய்ந்தது, the nature of phlegm which is capable of turning itself into blood, when the latter is found insufficient in supply. It lends nutrition to the body; and it not only facilitates the free movement of the limbs and joints, but also lubricates them, See சிலேஷ்மக் கூறு.

சிலேஷ்ம திரிமம், பார்வையைக் கெடுக்கும் ஓர் கண்ணோம், an eye disease affecting the vision—Amasurosis.

சிலேஷ்ம தேகக் கூறு, see சிலேஷ்மக் கூறு. சிலேஷ்ம தேகம், see சிலேஷ்ம சரீரம்.

சிலேஷ்மத் தலவலி, கபத்தின் கோளாறுகளினால் ஏற்படும் ஓர் வகைத் தலை வலி. இதில் உண்ணாக்கிலும், தொண்டையிலும், சளி அடைப்பது போல் தோன்றி, குளிரும், தலை பாரமும் கண்டு, தலை நிரப்ப முடியாமல் முகமும், கன்னமும் வீங்கி அல்லது அநிர்த்துக் காணும், & kind of head ache in which the palate and the throat seem to be covered with a coat of sticky mucous, with a feeling of cold and heaviness of head, which cannot be turned about. The face and the eyes look swollen and sometimes flabby. It is due to the derangement of phlegm in the system.

சிலேஷ்ம நாசனி, கார்போக வரிசி, hazel-leaved psoralea—*Psoralea corylifolia*; 2. கச்சரி, cucumber; 3. மர மரம், flowering tree—*Eugenia racemosa*; 4. நறுந்தாளி, fragrant laldanah—*Thomaea* genus.

சிலேஷ்ம நாசனி, மருவகம், & fragrant shrub—*Ocimum caryophyllatum*.

சிலேஷ்ம மலையோனி, மிக்க சீதளமும், வழு வழுப்பும், கமைச்சு முன்ன பெண் குறி, female genital which is very cold and slimy with local itching sensation.

சிலேஷ்ம மாரணி, பவழ மறுகு, a red species of grass of the *Cynodon* genus.

சிலேஷ்ம வர்த்தனி, இலவு, silk-cotton tree — *Bombax malabaricum*.

சிலேஷ்ம வலிகாரி, பழமுண்ணிப் பாலை, & species of பாலை, & tree — *Mimusops hexandrus*.

சிலேஷ்ம விஷ் பாகன், வெண் கடம்பு, white Indian oak—*Barringtonia racemosa*; 2. கடம்பு, common cadamba tree—*Anthocephalus cadamba*.

சிலேஷ்ம வினாசினி, ஆதொண்டை, ceylon caper — *Capparis horrida*.

சிலேஷ்மாதி, கில வேம்பு, ground neem — *Justicia paniculata*.

சிலேஷ்மாதிக்கம், உடம்பில் அதிகமாய் கபம் காணல். இது அநேக ரோய்களுக்குக் காரணமாகும். இதனால் மந்தம், சோம்பல், உடம்பு களைதி, அநி மலம், செரியாமை, பாண்டு, முக்கு, காதொழுக்கு, குருக்கள் எழும்பல், அநி தூக்கம், வாயினிப்பு, தலை பாரம், அநி கொழுப்பு முதலிய குணம் குறிகளைக் காட்டும், excess of phlegm in the body. It gives rise to various diseases. The aggravated kapha (phlegm) causes also dullness of appetite, drowsiness, heaviness of body, increased quantity of stool, indigestion, dropsy, discharge from ear and nose, eruptions in the body, excess of sleep, sweet taste of the mouth, heaviness of the head, excess of fat in the system etc, see சிலேஷ்ம சரீரம்.

சிலேஷ் மாதிரசாரம், சிலேஷ் மாதிரசாரத்தினால் உணவு செரியாமல், அதனால் காணும் அநிசாரக் கழிச்சல், அதாவது வயிற்றுப் போக்கு. இதனால் மலம் இளசி எண்ணெய் கலந்த தாகவும், அதிக வெண்மையாயும், பொறுத்து பொறுத்து வருவதாயும், கைகளும், வயிறும் கனத்தது, அதிக நித்திரை, சோம்பல், அரோசிகம், உணவு வெறுப்பு முதலிய குணங்களுண்டாகும், diarrhoea caused through indigestion due to the derangement of phlegm (humour) in the system. By this, the feces is rendered loose, oily and white, followed by evacuations at intervals with phlegmatic secretions, heaviness of abdomen, excess of sleep or drowsiness, nausea, aversion to food etc.

சிலேற்பன நாடி.

சிலைக் காரம்

சிலேஷ்மாத்ரி மந்தம், கபாதிக்கத்தினால் வெங் விழி பெய்லாம் சுருங்கி, குழி விழுந்து, கருவிழி உயர்ந்து, உப்பி, அநிலாசு படிந்ததுபோல் காணப்பட்டு, அநிலிந்து நீரோழுதி மூக்கின் பக்கம் புடைத்து, தினவு காணும் ஓர் கண்ணேய், a disease of the eyes arising from phlegmatic humour, in which the white of the eye is contracted and depressed, while the iris appear prominently raised; and all objects seem to be full of dust.—Ophthalmia. It is marked by swelling with slight congestion, and discharges with itching sensation.

சிலேஷ் மோஷ்டம், உதட்டில் வலி வீக்கம் கண்டு, ஏறு கொப்புனங்கள் எழுப்பும் ஓர் உதட்டு நோய், a disease of the lips giving rise to small ulcers with pain and swelling.

சிலேஷ் மோதரம், ஓர் வகை மகோதரம், இதனால் வயிறு கனத்து, பருத்து கடினமா யிருக்கும். அன்றியும், வயிற் வீக்கம், இருமல், இரைப்பு, மூச்சுக் கஷ்டம், முதலிய குணங்களும் ஏற்படும், a kind of distended abdomen marked by heaviness and hard swelling, glossiness of the surface, cough, hard-breathing etc.

சிலேதகம், இருதயத் தானத்தி லிருக்கும் சிலேட்டுமத்தின் ஐந்து பகுதிகளில் ஒன்று, one of the five regions of the phlegmatic humour, found in the heart.

சிலேதம், செம் முருங்கை, red indian labournum—*Cassia marginata*.

சிலேத்திம், ஐலிசி, bryony—*Bryonia laciniosa*.

சிலேத்தும், see சிலேட்டுமம்.

சிலேயம், மலையில் கிளையும் மூலிகை, தாதுப் பொருள் முதலியன, herbs, minerals etc obtained from a mountain; 2. கல்லைப் போற் கடினமா யுள்ளது, anything as hard as a stone.

சிலேற்பம், நறலி மரம், sebesten tree—*Oblique sebesta* alias *Cordia myxa*.

சிலேற்பன நாசி, மறுதடரிப் பூடு. an unidentified plant probably of the *Acacia* genus capable of curing phlegmatic diseases; 2. இப்பிசி, long pepper—*Piper longum*.

சிலேற்பன நாடி, மூலவகை நாடியி லொன்று, இதுவே ஐய நாடி. இதை மணிக் கட்டு சூப்பம் மோதிர விசைக் கொண்டு பார்ப்பது, one of the three pulse beats i, e, slow

pulse felt at the wrist by the ring finger.

சிலேற்பனம், see சிலேட்டுமம்.

சிலேற்பனம் கட்டல், மரண வாயிலில் தொண்டையிற் காணும் சத்தம், death-rattle affecting the throat

சிலேற்பனன், see சிலேற்பனம்.

சிலேற்பின் பால், தேங்காய்ப் பால், milky juice of coconut; coconut milk.

சிலை, சிலை யுஞ்சை, sirissa tree—*Albizzia odoratissima*; 2. சிலை வாகை, stone sirissa—*Albizzia stipulata*; 3. கல், stone 4. கருங்கல், granite; 5. பாறை, rock; 6. சூத பாஷாணம், a kind of native arsenic; 7. மலை, mountain; 8. மலேசிலை, bisulphide of arsenic—*Arsenicum rubrum*; 9. புண்புரை, a sore or wound or ulcer; 10. புண்ணின் உட்டுநீர், sinus of an ulcer or abscess; 11. உரல், mortar; 12. சிலை வாகை, white cutch—*Acacia suma*; 13. சிலை, *Polyalthia fragrans* alias *Polyalthia longifolia*; 14. மருந்தரைக்கும் கலுவல் கல், a stone mortar for grinding medicine.

சிலைக் கல், செங்கற் கிட்டம், overburnt brick; 2. உருகிய கல், molten rock of the volcanic regions; 3. காகச் சிலை black load stone; 4. நாரற் கல் gall stone; 5. சிலா நாகக் கல், zinc blend; zinc ore; 6. கிச்சிரகக் கல், இது அனேக வகை கற்களில் கலந்து காணும், horn blend used for making images and ornaments for public buildings. It is an important constituent of many igneous rocks such as, synite, diorite etc.,

சிலைக் கல்லிச்சி, கற்பாற் குள்ள நிலங்களில் முளைக்கும் இச்சி, yellow-barked fig found grown in stony soil—*Ficus tsiala*.

சிலைக் கல்லிச்சி மரம், கல்லிச்சி மரம், stone stricta—*Ficus scandens*.

NOTE.—There is also another variety of the same name known as கல்லிச்சி, mountain tsiala or willow fig—*Ficus retusa*.

சிலைக் காரம், வெடி காரம், caustic potash; Perhaps, it is so called because the whole plant when incinerated, yields a considerable quantity of potash; 2. செந் நாயுருவி, a red variety of நாயுருவி, Indian burt—*Achyranthes aspera*.



## சிலைத் தாது

## சிலைமான் கல்

சிலைக் கால், முடவாட்டுக் கால், இது உபரசச் சரக்கு லொன்று, an unknown stone which is classified as one of the 120 kinds of natural substances in Tamil Siddha medicine.

சிலைக் கால் துய்மை, சிதாங்க பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சிலைக் காறி, அஞ்சன பாஷாணம், one of the 32 kinds of mineral poison.

சிலைக்குள் தீட்டு, கல் மதம், see சிலை யொழுக்கு.

சிலைக் கெந்தி, see சகந்திர வேதி; 2. கெந்தகம் சேர்ந்த கல், sulphur ore such as galena (pbs), cinnabar (HGS), pyrites ( $Fe_2S_3$ ), gypsum  $CaSO_4$ , heavy spar ( $BASO_4$ ) etc., These are the metallic ores containing sulphur in the form of sulphides.

NOTE — The two main types of native sulphur are — (1) The solfataric type found in lava of the volcanic regions; 2. the gypsum type found liberated from gypsum.

சிலைச் சத்து, லொ சத்து, fossil exudation.

சிலை சுரோணிதம், கல் மதம், bitumen.

சிலைச் சூதம், நீலாஞ்சனக் கல், sulphate of antimony.

சிலைச் செம்மண், கற்காவி, red ochre.

சிலைச் சென்னியிற் றிரண்டதாது, மலையிலுச் சிலி விருந்து உற்பத்தியான தாது பாஷாணம், a mineral poison formed at the top of the mountain, see லொமத பாஷாணம்.

சிலைச் சோணிதம், see சிலைச் சுரோணிதம்.

சிலைத் தண்ணீர், இரணத்தி னின்று வடியும் நீர், a thin and colourless discharge issuing out from wounds etc.

சிலைத் தயிலம், பாறை யெண்ணெய், rock-oil; 2. உதகம், mineral water or liquid on the top of hills; 3. புரைகளின் வழியாக இரத்தம் முதலியவைகளை ஒழுக்கச் செய்யும் துட்ட மிசைக்களுக் கிடும் மருந்துத் தைலம், a medicated oil or ointment used chiefly for putrid sores or ulcers with sinuses; 2 மண் தைலம், bitumen.

NOTE—Petroleum or fluid bitumen, Naptha, Kerosine oil which are finer varieties come under this class. Rock oils are liquids formed by the low decomposition of organic remains, animal or vegetable or both combined.

சிலைத் தாசி, see சாளைக் கிராமம்.

சிலைத் தாது, லொமத பாஷாணம், a kind of native arsenic.

சிலைத் தீட்டு, see சிலைச் சுரோணிதம்,

சிலைத் தூமம், see சிலைச் சுரோணிதம்.

சிலைத் தைலம் see சிலைத் தயிலம்; 2. மண் தயிலம், earth oil or crude oil. It is a semi-liquid exuding spontaneously from the rocks in volcanic regions; and it collects on the surface of certain lakes. It can be obtained in every bazaar. Tamil vaidyans (doctors) use it as an external application in rheumatic complaints, as also in cases of epilepsy, hysteria and palsy. It is useful in all skin diseases, especially of a parasitic origin.

சிலை நஞ்சு, கல் மதம், bitumen.

சிலை நாகம், குடாணக் கல், ஓர் உபரசச் சரக்கு, a mineral stone—one of the 120 kinds of natural substances classified according to Tamil Siddha system of medicine; 2. ஓர் வகைப் பாஷாணம், a kind of arsenic.

சிலை நாரீ, கல் நாரீ, asbestos.

சிலை நிறக்கல், மாமிசச் சிலை, a black mineral stone supposed to be capable of dissolving meat or flesh and convert it into a liquid.

சிலைநீர்க் கல், see சிலை நிறக்கல்.

சிலைநீர் சொரிதல், புண் புரையி னின்று நீர் வடிதல், a thin watery acrid humour or discharge from sinus of sores, wounds, ulcers etc.—Ichor.

சிலைப் பலா, கற்பலா, stone jack—Hymenodictyon obovatum.

சிலைப் பாசி, பாறைகளின் மேற் காணும் புல்லுருவி இனத்தைச் சேர்ந்தது, rock-moss or lichen or order of cryptogenic plant—Lichen rotundatus.

சிலைப் புல், மலைப் புல்; mountain grass.

சிலை மண், கருப்பு செத்திர மூலம், black-flowered leadwort—Plumbago zeylanica.

சிலைமா, மாக் கல்லு, steatite or Spanish chalk; soap-stone.

சிலைமான் கல், ஓர் வகை இரத்தினம், இதற்கு சிலைமான் கல் லெனவும் ஒரு பெயர். ஆயினும், இரத்தினத்திற்கும், இதற்கும் பேதம் உண்டு, இது பஸிவித நிறக் களும், ஒளியும், மங்களும் கலந்ததாகவுள்ளது. இது சாதாரணமாய் மேகவர்ணக் கற்க ளுள்ள எரிமலைக் குடாவி ளுள்

ளும் படிந்து உள்ளது. நமது நாட்டில் நருமதை ஆற்றோங்குகிற இடைக்கும். ஆனால், ஜப்பான் தேசத்திலிருந்து வருவது தான் சிகப்பு, வெள்ளை கோடுகளும் வாய்ந்தும், உயர்தரமுமானது, agate or Solomon stone. It should not be confounded with the Tamil lapidaries or mocha stone, as the former is a variegated form of silica with different colours and with opaque and translucent layer alternating. It is commonly found lining the cavities in basalt and also volcanic rocks. In India, it is obtained on the banks of the river Nerbada. Those imported from Japan are much admired, being of a red colour with white veins.

NOTE—Agates are an aggregate fossil consisting of chalcedony, cornelian, jasper, quartz or flint; whereas the Mocha stone is a mere variety of chalcedony.

சிலைமெழுகு காரம், சினக் காரம், alum stone. சிலைமெழுகு, தலைக் குடு வள்ளி, Indian birth-wort—*Aristolochia indica*.

சிலை யாவி, கல்நார், asbestos, see சிலையிந்து. சிலை யிரத்தம், see சிலைச் சுரோணிதம்.

சிலை யிராசன், see சிலை ராசன்.

சிலையில் திரண்ட தாது, see சிலை மத பாஷாணம்.

சிலையுடம்பு, அடிக்கடி புண், கட்டி இவைகள் எழும்புதற் குரிய உடம்பின் கூறு, body predisposed to skin diseases, such as eruptions, boil etc.

சிலை யுருக்குக் கல், செங்கல், brick; 2. உருக்குக் கல், over burnt brick often found in kilns.

சிலை யூஞ்சில், ஓர் ஊஞ்சல், white cutch—*Acaecia suma*; 2. சிலை யூஞ்சல் albizzia procera; 3. காட்டுத் தூரிஞ்சில், fragrant-acacia—*Albizzia odorata*.

சிலை யூஞ்சை, see சிலை யூஞ்சில்.

சிலை யெண்ணெய், இரணங்களுக்குக் கிரீம் மருந்தெண்ணெய், medicated oil used externally for wounds, see சிலைத் தைலம்.

சிலை யொழுகு, கல் மதம், bitumen exuding from rocks during summer.

சிலை யோடுதல், புரை யோடுதல், to form sinuses in the flesh to burrow under the skin, as in carbuncle.

சிலையோடு புண், புரை யோடு புண், a deep-seated sore; 2. பவுத்திரம், internal fistula.

சிலை யோட்டம், புரை யோடுகை, formation of sinuses in a wound or abscesses.

சிலை ரத்தம் see சிலை யொழுக்கு.

சிலை ரவி, see சிலையாவி.

சிலை ராசன், கற்களுள் மேன்மை பொருந்திய வைரம், diamond—a superior stone (lit) king of stones.

சிலை வங்கம், அஞ்சன பாஷாணம், a kind of native arsenic; 2. வங்கக் கல், lead sulphide—Galenite.

சிலை வயிரம், see சிலை ராசன்.

சிலை வாகை, பீலி வாகை, stipulate sirissae (mollis)—*Albizzia stipulelata* alias A. procera alias A. julibrissin (mollis).

சிலை வாழை, கல் வாழை, stone plantain—*Canna indica*.

சிலை. வீந்து, கல் நார், see சிலை யாவி.

சிலோகம், அகில் கட்டை, agilwood; 2. அகில் மரம், zylaloo—*Agallocha*.

சிலோச்சியம், மலை, hill, mountain.

சிலோடம், பால், milk; 2. பலா; jack fruit.

சிலோதரி, யூசிமுனி தூவில் சொல்லிய படி செய்யப் பட்ட எல்லா வித கரங்களுக்குக் கொடுக்கும் ஓர் மாதிரி, a medicinal pill prepared, according to the process laid down in Yoojimuni works on medicine, for all kinds of fever.

சிலோதரிக் குளிகை, see சிலோதரி.

சிலோதாரி, see சிலோதரி.

சிலோதாவம், ஓர் வகைச் சுந்தனம், a species of sandalwood; 2. மலைப் பிறக்கும் உலோக வகை அல்லது மருந்து மூலிகை, medicine or minerals and herbs found on mountains.

சிலோவாரிப் பூடு, மூச்சுததாரி, a kind of brinjal—*Solanum* genus.

சில், மூக்குக் கண்ணாடி, spectacles; 2. வெண் காரம், borax; 3. மனோசிலை, bisulphide of arsenic—*Arsenicum rubrum*, see உசில் 4. கடற்சில், seed of a sea plant; 5. முழங்காத சில், knees-cap.

சில்லோஜா பருப்பு, பாரசீகத்தில விளையும் பருப்பு, a pulse of Persia.

சில்பத வுணவு, கறி யுப்பு, common salt, 2. குறைவான உணவு, insufficient food.

சில்பி, ஓர் கடல் மீன், a sea-fish—*Holocentrus imperator*.

சில் மிஷம், see சில் விஷம்.

சில் மூக்கு, see சில்வி மூக்கு.

சில்லகா, பூலாக் கிழங்கு, black honey shrub—*Phyllanthus multiflorus*.

சில்லகி, தேற்றன், water clearing nut tree—*Strychnos potatorum*.

## சில்லிகை

சில்லம், தொட்டாற் சுருக்கி, sensitive plant, touch-me-not—*Mimosa* genus.

சில்லட்டைக் கடி, சிறிய அட்டைக்கடி விஷம், a poisonous leech-bite.

சில்ல பொல்லம், பல துண்டுகளாய் உடைந்தது, that which is broken into several pieces.

சில்லம் எட்டி, nux vomica—*Strychnos nux vomica*; 2. தேற்று, see சில்லகி; 3. சிறு துண்டுகள், small pieces; 4. தில்லை, tiger's milk spurge—*Excoecaria cre-nulata*.

சில்லரங்கம், தீவதாட்சி அதாவது முந்திரிப் பழம், cashew fruit — *Anacardium occidentale*.

சில்லரி, பருக்கைக் கல், gravel stone-

சில்லரை விஷம், see சில் விஷம்.

சில்லறை, கொடிய வியாதிகளி லுண்டாகும் மரணம், death due to malignant or violent attack of diseases.

சில்லாடை, பன்னாடை, இது வடி கட்ட உதவும், a fibrous net-like covering about the base of palmyra and cocoanut leaf-stalks. It is used for filtering liquids

சில்லாட்டை, see சில்லாடை.

சில்லாந்தசி, see சிறு குமிழ்.

சில்லான், ஒணன், lizard; bloodsucker; ஓர் குருவி, a small bird; 3. கறையான் white-ant.

சில்லி, கண்ணறை, cell; 2. புண் துவாரம், sinus of a wound; 3. ஒட்டாஞ் சிலவி, a piece of broken tile; 4. see சின் வண்டு; 5. சிறு கோரை, pigs greens—*Amaranthus campestris*; 6. சவவு, membrane; 7. முழங்கால் எலும்பு, knee-cap—*Patella*.

சில்லி கரண்டி, மருந்து வடிகட்டுவதற்காக துளைக்கப்பட்ட அகப்பை, a wooden or iron spoon with small holes for filtering, 2. சில்லி மகப்பை, a colander used in cookery.

சில்லிகா தபம், தொண்டையில் சவவு ஏற்பட்டுக் காணும் ஓர் வகை அழற்சி, an inflammatory disease of the throat with the formation of a false membrane—*Diphtheria*.

சில்லி குத்திய கோடு, துவாரங்க ளிட்ட ஒட்டுப் பாளம், a piece of tile with perforated holes.

சில்லிகை, சின் வண்டு, cricket; 2. சூரிய கிரணம், sun's rays.

## சில்லி ரத்தம்

சில்லிக் காது, தொனியிட்ட காது, bored lobe of the ear.

சில்லி சாகம், சிறு கோரை, see சில்லி.

சில்லி லிடல், உடம்பு சில்லென்று குளிர்ச்சியடைதல், body becoming cold and chill as a symptom of a disease; 2. அதிவியர்வை யால் திடீரென உடம்பு சில்லென்று போதல், being overwhelmed with coldness or shivering as in cases of fever, cholera, apoplexy etc due to excess of perspiration; 3. ஒட்டுத் துண்டை வைத்து மூடல், (உ-ம்) சில்லிட்டு சிலை மண் செய்தல், to cover the lid of a vessel with a broken tile piece, before it is luted or otherwise prepared for purposes of calcination.

சில்லி லிடுதல், see சில்லி லிடல்.

சில்லிட்டு சிலை செய்தல், மருந்திட்ட பாண்டத்தை ஒடு வைத்து மூடிய பின் சிலை மண் செய்தல், to lute a vessel containing medicine by covering the lid with a piece of tile. See சில்லி லிடல்.

சில்லிட்டுப் போதல், உடம்பு முழுமையும் திடீரென குளிர்ச்சியடைந்து விடல். இது ஒரு மரணக் குறி, losing the ordinary warmth of the body which becomes suddenly chill, as a sign of death.

சில்லிவிதம், தேற்றான், see சில்லகி.

சில்லி பூத்தல், கண் கூசல், to be dazzled, as eyes.

சில்லிப் பலம், இலைமேற் காய், bridal couch plant—*Hymenodictyon obovatum*.

சில்லி மூக்கு, இரத்தம் வடியும் மூக்கு, a bleeding nose; 2. மூக்கில் இரத்தம் வரும் கோய், epistaxis; 3. மூக்கு துளி, tip of the nose.

சில்லிமூக் குடைதல், மூக்கில் இரத்தம் வருதல், bleeding from the nose.

சில்லி யகப்பை, துவார மிட்ட அகப்பை. இது சமயவில் உதவும், a colander used in cookery; 2. சல்லடைக் கண்களைப் போல் சிறு சிறு கண்களை யுடைய கரண்டி. இது வடி கட்ட வுதவும், a ladle with sieve-like holes used for straining.

சில்லி யடை, சல்லடை, sieve.

சில்லி யடைத்தல், see சில்லி லிடல்.

சில்லி யெடுத்தல், மூட மாக்கல், to break the leg by taking off the knee-cap, said by person in fury.

சில்லி ரத்த பாகம், கிம்மிப் பொசியும் இரத்தம், profuse bleeding.

சில்லி ரத்தம், உறைந்த இரத்தம், coagulated blood; 2. வடியும் இரத்தம், oozing blood.

சில் விஷக்கடி.

சிவ கரந்தைச் சத்து

சில்லு, இரிச்சி, west Indian filbert—*Entada scandens*; 2. புதிய ஒடு, broken piece of a new pot; 3. முழங்காற் சில், knee-cap; 4. சக்கரம், disc.

சில்லு கருப்பட்டி, பிஸ்கு பிஸ்குயாக வார்த்த வெல்லம், jaggery moulded out in round pieces.

சில்லு செய்தல், see சில்லு போடல்.

சில்லுணு, நிம்னணு, tiffin, luncheon.

சில் லுண்டி, சிறு குழந்தை, infant.

சில்லு போடல், ஒடிட்டு சிலை மண் செய்தல், see சில்விடல்.

சில் லுப்பு, கலுப்பு, crystallised salt.

சில்லு ஸ்டல், see சில்விடல்.

சில்லுமூடி, சிலை செய்தல், see சில்விட்டு சிலை செய்தல்.

சில்லுறு, ஓர் பூச்சி, a kind of insect?

சில் லெலும்பு, முழங்காற் சில் எலும்பு, knee-cap bone.

சில் லெனல், நோயாளியின் உடம்பு திடீரென குளிர்ச்சி யடைதல், body suddenly becoming chill as in patients, 2. கை கால் சில்விடல், இது ஓர் மாணக் குறி, chilliness of the extremities as a symptom of death, as in cholera, see சில்விடல்.

சில்லு, சிறு கிழப்பை, rattle wort—*Crotalaria pulcherrima*; 2. பிண்டை, adamant creeper; 3. நீர்ப் பறவை, an aquatic bird; 4. ஓர் வகைச் சிவல், a kind of partridge.

சில் வண்டி, சுவர்க் கோழி a species of cricket, strictly speaking, it is a beetle (*Cicada*) found in sil tree.

சில்வ ரோகம், நகக் கண்களி லுண்டாகும் வீக்கம். இதற்கு பல பெயர் விரற் சுற்று, நகச் சுற்று, இது நகத்தின் வேரைக் கெடுத்து அந்த நகம் விழுவதற்கு முன்னமே மற்ருரு நகத்தை புதிப்பிக்கும். அதுதான் உப நகம்; உகிர்ச் சுற்று, whitlow. It is a swelling of the nail-bed. It is known by several names—felon, paronychia etc. It is marked by necrosis confined to the structures and the perosteum and new formation of nail in its place—Paronychia.

சில் வாய், கடை வாய், corners of the mouth.

சில் வாரி, செவ் வலரி, red oleander—*Nerium odoratum* (roseum).

சில் விஷக்கடி, அற்ப விஷமுடைய வண்டு முதலிய பிராணிகளினால் ஏற்பட்ட கடி,

bite of poisonous animals or insects of a mild nature or ones of a slight venom.

சில் விஷம், அற்ப விஷம், non-virulent poison; slight venom; 2. அற்ப விஷப் பிராணி, animal or insect of a slight venom; 3. வண்டு கடியால் ஏற்பட்ட விஷம், poisonous bite of a beetle.

சிவகம், சாதிக்காய், nutmeg—*Myristica fragrans*; 2. நாயச் சிரகம், wild cummin—*Vernonia anthelmintica*; 3. சிரகம், cummin seed—*Cuminum cyminum*; 4. பேரிலாழம், the bile of a cobra; 5. இலந்தை, Indian plum—*Zizyphus jujube*.

சிவகயம், பன்னீர் மரம், dew flower—*Guet-tarda speciosa*.

சிவ கரந்தைச் சரக் கரந்தை, இது தஞ்சாவூர், திருவாரூர், விஜயபுரத்திலும், சாதாரணமாய் வயல்களிலும் முளையும். இதை சாதாரணமாக சுரம், சுரம் நோய்களுக்கு குப்போகிப்பதூண்டு, அன்றியும், கிந்து நஷ்டம், வாதாதி தொந்தம், அக்ளினி மந்தம் இவைகளை நீக்கி உடம்பிற்கு சடராக்கினியையும், அழகையும் உண்டாக்கும், sweet basil; fever tooley or ceylon tooley—*Sphoeranthus zeylanica* alias *S. amaranthoides*. It is found grown in rice fields and used in fever and cutaneous diseases. Moreover it is prescribed in cases of loss of semen, digestive troubles, rheumatic affections thus promoting hunger and bodily lustre or beauty.

சிவ கரந்தைச் சத்து, சிவகரந்தைப் பூண்டை உலர்த்தி எரித்து சாம்பலாக்டி, தண்ணீரில் போட்டுக் கரைத்து, மூன்று நாள் அடிக்கடி குழப்பி வைத்து, பிறகு எடுத்து தெளி விறுத்து, அந்த குழப்ப பதமாகக் காய்ச்சி, இறகும் பத்திசில் இறக்கி ஆறிய பின், இறகும் உப்பே-சிவ கரந்தைச் சத்தாம். இச் சத்து இரத்த சம்பந்தமான நோய்களுக்கு குப்போகப்படும், extract or essence of sweet basil, obtained by burning the plant and reducing it into ashes. It is then mixed with water and made into a solution by keeping it stirred up frequently for three days. The thick solution is then boiled up, till it is hardened and then taken out and dried. It is a salt used in cases of blood diseases.

## சிவங்கம்

NOTE—This plant should not be confounded with (கொட்டைக் காந்தை) Indian globe-thistle—*Sphaeranthus indicus*, which is often used as a substitute. It is a great mistake for, they entirely differ in their properties. This salt also forms an essential ingredient in the preparation of several medicines.

சிவ கழியான், செம் பருத்தி, red cotton—*Gossypium arboreum*.

சிவ கன்னி, கல்லுப்பு, sea-salt.

சிவகாசம், பன்னீர், see சிவ கயம்.

சிவ காய்பால், எருக்கம் பால், madar milk. சிவகாமி, கௌரி பாஷாணம், a prepared arsenic.

சிவகாமிகம், சிவகரத்தை, which see.

சிவ சிராந்தி, see சிவ காந்தை.

சிவகுரு லாடன வித்தை, 15, 20 வருடதவிய அல்லது அதற்கு மேற் கொண்ட இருமல். அல்லது சீரே கோய்களுக்கும், புலகயிட்டுத் தீர்க்கும் ஓர் முறை, a method of treatment by fumigation, for pulmonary diseases of and over 15-20 years standing.

சிவ துளிகை, குழந்தைகளின் தோஷ கோய்களுக்காகவும், இரகக் கோனாறுக்கும், அகன்றியர் முறைப்படி கொடுக்கும் ஓர் மந்திரை, a pill prescribed by Agastya for morbidic diabetes and other diseases due to planetary influences

சிவ கூர்ச்சம், பஞ்சு கலியம், அதாவது பசுவின் பால், தயிர், கோமயம், சாணி, வெண்ணெய், a mixture of the five products from the cow, viz—milk, curd, urine, dung, and butter.

சிவக்கக் காய்ச்சல், சிவந்த பதமாய்ச் காய்ச்சல், to boil moderately to a pink colour; 2. பழுக்கக் காய்ச்சல், heating to a red-hot condition; 3. சிவக்கும் படி காய்ச்சல், to boil down as milk etc, so as to make it appear reddish in colour; 4. பதமாகக் காய்ச்சல், to heat to a moderate degree.

சிவக்கக் காய்ந்தது, மழுப போன்றது, anything heated to a red-hot condition.

சிவக் கருந்தி, ஓர் மூலி a plant; see சிவ காந்தை.

சிவக்க வறுத்தல், காய், வற்றல் முதலிய பண்டங்களை நெருப்புக் காட்டு வறுத்தல், frying fruit, dried fruits or other substances on fire to redness.

சிவங்கம், விளாம்பட்டை, the bark of wood apple tree; 2. வெள்ளி லோத்திரம், the bark of wood-apple or lodhra tree.

## சிவ தகை

சிவங்கி, see சிறுத்தை; 2. ஓர் மரம், an unknown tree?

சிவ சஞ்சீவி, கஸ்தூரி, musk; 2. சவாது, zebet; 3. புனுகு, civet.

சிவ சத்தி, தருசு, blue vitriol; 2. கடுக்காய், Indian gallnut 3. சூதம், mercury; 4. புலி, tiger; 5. சாதிவிக்ரம், vermilion 6. சிவத்தி வின்று பிரியாத சத்தி, the Sakthi (universal Energy) merged in God Siva.

சிவசத்தி சொருபம், துரிசு see சிவ சத்தி.

சிவசத்தி பதிர்ந்தான், தாமரை, lotus flower.

சிவசத்தி பற்பம், சாதி விக்ரம், vermilion.

சிவசத்தி யாசனம், புலி யாசனம், tiger's skin used by yogis for sitting during contemplation.

சிவ சத்தி வல்லி, கார்திவரைக் கிழங்கு, November flower plant—*Methonica superba*.

சிவ சத்துவம், சிவத்தின் ஆற்றல், faculties of Siva.

சிவ சந்தன புட்பம், கிராம்பு, clove—*Oleum caryophyllum*.

சிவ சாதனம், உருத் திராட்சம், bracelet tree—*Eleocarpus ganitrus*.

சிவ சாதாக்கியம், சிவ தத்துவம் ஐந்தினுள் ஒன்று, one of the five faculties of Siva.

சிவ சாரம், ஓர் வகை யுப்பு. இதற்கு மாறானது சக்தியுப்பு, a secret salt or which is an alkaloid preparation opposed to, சத்தி சாரம், which see; 2. சூடுப் பிண்டத்திலிருந்து தயாரிக்கும் ஓர் உப்பு, a salt extracted by a secret process from the foetus.

சிவ சாலம், அகன்றியர் செய்ததாகச் சொல்லப்பட்ட ஓர் மந்திரிக் கூல், a treatise or magic supposed to have been compiled by sage Agastya.

சிவ சித்திம், சாதிக்காய், nutmeg—*Myristica fragrans*.

சிவ சித்தன், சூதம், mercury.

சிவசிவ போவம், பேரிலாழம், cashew nut tree—*Anacardium occidentale*. See சிவகம்.

சிவசிவா மரம், சவுக்கு, casuarina tree.

சிவ சொத்து, see சிவன் சொத்து.

சிவச்சி, சாதிக்காய், see சிவ சித்திம்.

சிவச் சுண்ணம், முப்புச் சுண்ணம், the mystic three salts used in Alchemy.

சிவத்தி, வெள்ளரி, cucumber—*Cucumis sativus*.

சிவ தகை, எழுத்தாணிப் பச்சிலை, style plant—*Launea mediculis*.

## சிவதை

## சிவதை சுத்தி

சிவ தங்கை, see சிவதகை.

சிவதடி, see சிவதவி; 2, வெள்ளி, silver.

சிவ தத்துவம், விந்து, semen; 2. ஐந்தாவது ஐந்தினுள் ஒன்று, one of the 5 essential nature of Shiva; 2. ஐந்தின் ஐந்து தத்துவங்கள், அவையாவன—சத்தவித்தை ஈசரம், சாதாக்ஷியம், சததி, சிவம், (In Agama Philosophy) the five degrees of development or attainment in the spiritual power derived from Shiva, as mentioned above.

சிவதரு, see சிவதாரம்.

சிவதாகம், முருங்கை, drumstick tree—*Pterocarpus moringa*.

சிவதாகிதம், மாசிக்காய், nut gall oak—*Quercus infectoria*.

சிவதாகு, திருகாமப் பாலை, poon tree—*Alstonia schoiaria*, see சீரணயிருசுவம்.

சிவ தாது, இரசம், mercury; 2. ஓர் கல், a stone.

சிவ தாரம், தேவதாரம், deodar—*Erythroxylon monogynum*.

சிவ தாரி, ஓர் வகை தேவதாரி, red cedar—*Eleocarpus* genus; 2. சோதாரி, cocaine plant—*Eleocarpus coca*.

சிவ தாரிகம், பாலை, milk tree—*Dichopsis elliptica*.

சிவ தும்பை, சிறு தும்பை, small leucas—*Dyospyros glutinosa*.

சிவ துரியம், மேலான அறிவுள்ள துரிய நிகை. (In Agama Philosophy) the highest degree in which the yogi attains entire quiescence.

சிவ துளசி, வெண் துளசி, white basil—*Basilium alba*. See சுஞ்சாகம்—தோரை. It is opposed to கிஷ்கு துளசி: holy basil—*Ocimum sanctum*.

சிவதுசி, பாற் குறண்டி, milk oressenday—*Lepidagathis pungens*.

சிவதை, பகன்றை, இதற்கு மலம் போக்கி யென்றும் பெயர். இவ்வேர் கட்டையில் சிறு தண்டுகளாக விழப்படும். 2-4, அங்குல நீளம், கிரம் கனம், சிறிது வாசனையாயும், கிரு கிருப் புள்ளதாயு மிருக்கும், சாமபல் வர்ணம் அல்லது கயிலிறம். இதன் சத்து, வேரில் அல்லது மேற் தோலில் இருக்கும் ஆகவே, வேரின் பட்டைதான் உபயோகபடும், பேதியாகுக் குணமுண்டு, இது

இலேசாகவும், நெலில் துவார முன்னது, இரு பக்கங்களிலும் பின் படிந் திருக்கும், உப்புமம் வெண்மைபு, யிருக்கும், இதை குரணித்து கலந்து புடன்கலந்து நொடிக்க பேதியாகும். இதைப் பாலில் போட்டு எரித்து, சிமலில் உலர்த்தி குரணித்து, கடுக்காய் இரண்டு பங்கு சேர்த்துக் கொள்ள, ஆமம் கழன்று போம். அன்றியும், பைத்திய மேலிட்டு வெறி கொண்டு அபாயத்தை கிளைவிக்கும் நோயாளிக்கு, வெறியின் வீரத்தை சமரசப்படுத்தி ஒருவாறு தெளிவை யுண்டாக்கும். இது இரு வகைப்படும் அவையாவன—1. வெள்ளைச் சிவதை, 2. கருஞ் சிவதை, இதில் கருப்பு சிவதை, எலிகடி விஷம், பித்தத்தினால் நேர்ந்த துன்மம் இவைகளைப் போக்கும், இதை கடுக்காயோடு சேர்த்துக் கொள்ள பாண்டு வகை அல்லது மகோதரம் போம். Indian jalap; turpeth root—*Thomaea turpethum*. It is a cathartic and a laxative. It is sold in bazaar. The turpeth of commerce consists of the root and stem of the plant cut in short lengths, usually 2—4 inches, about fingers breadth; it has little or no smell, acrid taste, dull grey or brown colour. The principle (turpethin) lies in root and root-bark which are used medicinally as a purgative. It is light and porous in the centre; the ends coated with exuded resin; inside appears white. It is powdered and used with rock-salt as a purgative. Boiled with milk and then dried and pulverised, it is used with gall nut, twice in quantity for elimination of mucous from bowels. Moreover, it affords great relief to dangerous lunatics, as it moderates virulence of the diseases. It consists of two kinds viz—white and black. The black variety is found useful in cases of rat bite poison and dyspepsia from bilious causes. Indian jalap with chebulic myrobalan is useful in dropsy.

NOTE—It is a good remedy against worms, a remover of phlegm, swellings of the limbs and diseases of the skin.

சிவதை சுர்க்கரைச் சிந்தி சுருக்கரை, which see.

சிவதை சுத்தி, சிவதைதைய டசும், பரவல் அவத தெடுத்த உலர்த்தல், purification of jalap by boiling it in milk and then drying.

## சிவத் துருமம்

சிவதை லேகியம், சிவதையை ஆத்யாகக் கொண்டு மற்ற கடைச சரக்குகளோடு சேர்த்துத் தயாரிக்கும் இலேகியம் இது மல பந்தத்தைப் போக்கி அடிக்கடி மல சுத்தியாகும். ஒன்மத்தைப் போக்கும், an electuary prepared with jalap as a chief ingredient along with other bazaar drugs. It remove constipation by helping a free motion of bowels, and cures dyspepsia.

சிவதை வேர், மலம் போக்கி வேர், இதை சீமை சிவதைக்கு பதிலாக உபயோகிக்க லாம், turbith root, see சிவதை; It is a substitute of British jalap and rhubarb

சிவதை வேர்ச் தூணம் பகன்றைச் தூணம், Indian jalap powder.

சிவதோதிகம், திருநீற்றுப் பசை, holy ashes leaf — *Ocimum basilicum*,

சிவத்த மண், செம்மண், red mud; 2. காவி மண், ochre.

சிவத்த முள்ளங்கி, see சிவப்பு முள்ளங்கி; 2. காசினி விதை, chicory seed — *Chicoria endivia*.

சிவத்தம், செட் முருங்கை, red Indian labourum — *Cassia marginata*.

சிவத்தல், கோபித்தல், to be angry; 2 கண் சிவத்தல், reddening as eyes by anger; 3. சிவப் பாகுதல், reddening

சிவத் தாசி, செம் பருத்தி, Bengal cotton — *Gossypium arboreum*; 2. செம்பரத்தை, chinese rose-mallow — *Hibiscus rosa-sinensis*.

சிவத் தாசிகம், see சிவத்தாசி.

சிவத் தாட்சி, see சிவத்தாசி.

சிவத் தானம், வெற்றிலை, betel leaf.

சிவத்தி, சாதினிகம், vermillion

சிவத் திராவகம், கட்டு வகைத் திராவகம், an acid used for consolidating purposes. It is opposed to சத்தித் திராவகம், which see.

சிவத் திருமி, தான்னி மரம், devil's abode — *Terminalia bellerica*.

சிவத் திருவம், see சிவத் துருமம்.

சிவத் துருமம், வில்வ மரம், bael tree — *Cra-taeva religiosa* (nurvata).

## சிவந்த இலைக் கள்ளி

சிவந்திக் கருப்பூரம், இரசக் கற்பூரம், see சிவந்தி கற்பூரம்.

சிவநாதி யுப்பு, பூரணதி யுப்பு, a prepared salt

சிவநாபி வல்லி, நாபிக் கொடி, poison creeper — *Rawolfia serpentina*. See சுவர்ணமில் பெரி.

சிவ நிம்பம், see சிவநாற் வேம்பு.

சிவநீலி, நரையை போக்கு வீக்கு மோர் மூலி, an unknown drug capable of turning grey hairs into black

சிவ நீறு, முப்பு, இது குருவருளால் கிடைக்கும் குருநாதன் ஒளி மறைந்து, ஒளி தோன்றும் நிலையில் காட்சி தந்து நீறு அளிப்பார். இது தான் முப்புக்கு சமான்ம், இச்சிவ நீற்றை உண்டு அணிபவர்க்கு நரை, திரை, முப்புப் பிணி, சாக்காடு கிடையாது, a substance (ash) generally obtained by the grace of a spiritual guru (teacher), when god Siva himself will appear with divine splendour and bestow it upon him This is otherwise known as 'Muppu' which when taken internally and smeared over the surface of the body is said to be completely freed from grey hairs, wrinkles of the skin of the body, old age, and death.

NOET :— This substance (ash) obtained through the grace of God Shiva should not be confounded with that 'Muppu' obtained through true medical preparation see முப்பு.

சிவந்த அரிதாரம், மனோ சிலை, impure bisulphuret of arsenic — *Arsenicum rubrum*.

சிவந்த இலைக் கள்ளி, இது சதுரகிரியில் மணல் வாரி ஓடை என்ற வாய்க்காலின், கரையி லுள்ளது, இலை சிவப்பு, மின்னல் போல் பிரகாசிக்கும், காம்பு சாமபல் நிறம், இதன் பாலில் ஒன்றிமணி இலை எடுத்து சாக்கரையில் சேர்த்து 3 நாள் புதித்து மறு 3 நாள் பத்தியமாக இருந்து, பகலில் மோர் சாதம், இரவில் பால் சாதம் உண்டு வரதேகசித்தியாகும், a red variety of leaf spurge tree — *Euphorbia nereifolia*. It will be found grown on the banks of sandy canal in the Sathuragiri Hills Its leaves are red, transparent the leaf stalk is of grey colour. A grain of the milk exuding from the tree, When mixed with sugar and

## சிவந்த நிற வல்லி

taken internally for three days and followed diet for three days subsequently by taking rice with butter milk during the day, and with milk during the night, is said to rejuvenate the system.

சிவந்த கஞ்சா, ஓர் வகை சிகப்புக் கஞ்சா. a red variety of ganjah — *Cannabis sativa*,

சிவந்த கண், செங்கண், blood shot eyes,

சிவந்த கதிர் நிறத்தி, சேந்தாடுபாவை, இது ஓர் கற்ப மூலிகை, தற்காலம் இன்ன தென்று விளங்க வில்லை, a rejuvenating drug unidentified at present

சிவந்த கரிசாலை, பொற்றலை கையாந்தகரை, Ceylon verbesina — *Wedelia calendulacia*.

சிவந்த கண்ணிப் பால், சிவப்புப் பெண்ணின் முலைப்பால் இதுமருந்திற்குச் சிறந்ததெனக் கருதப்படும், the breast milk of woman of red complexion, and it is considered an important medium in the use of medicine,

NOTE :— The breast milk of a dark women is absolutely prohibited for medicinal use, as it is likely to bring on several other diseases; whereas, the breast milk of a fair women is considered a remedy in medicine.

சிவந்த குளிகை, சிந்தூரக் குளிகை, pills prepared out of red-oxides of metals.

சிவந்த கையான், see சிவந்த கரிசாலை.

சிவந்த கோழிக்காரம், சிவப்புக் கோழியின் மலம், the dung of a red fowl.

சிவந்த சதுர்முகி, செப்பு சதுரக்கள்ளி, a red variety of square spurge — *Euphorbia antiquorum*,

சிவந்த சந்தம், செஞ்சந்தணம், red sandal — *Petrocarpus santalinus*.

சிவந்த சோறு, காந்திய சோறு, over-burnt rice in cooking.

சிவந்த நாயுருவி, செந்நாயுருவி, a red variety of Indian burr — *Achyranthes aspera*.

சிவந்த நிறத்தி, சேர்ந்தாடு பாவை, an unidentified plant ?

சிவந்த நிறவல்லி, செவ்றளி, red oleander — *Nerium odorum* (roseum).

## சிவந்தி

சிவந்த நீர், see செந்நீர்.

சிவந்த நீர்ப்புட்பம், see சக்கிரவர்த்தி.

சிவந்த பத்திரி, சாதி பத்திரி, nutmeg — *Myrsitica fragrance* alias M, officinalis.

சிவந்த பாவி, செப்பு சதுரக்கள்ளி, see சிவந்த சதுர்முகி.

சிவந்த பெண்பால், see சிவந்த கண்ணிப்பால்

சிவந்த போஸ்தகாய் விதை, சிவப்பு கசகசா செடியின் விதை, red poppy seed — *Papaver somniferum*, see சிவப்பு கசகசா,

சிவந்த மலர், செம்பு, copper, 2. சிவப்புப் பூ, red flower.

சிவந்த மலர் பருத்தி, செம் பருத்தி, Bengal cotton : spence cotton — *Gossypium arboreum*

சிவந்த மல்லி, பொன்னிற மல்லிகை அல்லது செப்பு மல்லிகை. இது மகா மூலிகை 23-ல் ஒன்று, Golden jasmine; Nepaul jasmine — *Jasminum humile*, It is one of the 23 important drugs of high repute contemplated in Tamil Siddha Medicine

சிவந்த முத்து, சிறிது சிகப்பு நிற முத்து pear of pink colour

சிவந்த லோகமன், செம்பு மணல், copper ore.

சிவந்த வரிதாரம், see சிவப் பரிதாரம்.

சிவந்த வல்லி, செவ்வறளி, see சிவந்த நிறவல்லி.

சிவந்த வாலானரிசி, சிவந்த வால் நெல்லின் அரிசி இது குட்டத்தைப் போக்கும், a species of red paddy considered to be a good diet for leprosy; 2. செவ்வாலுருவை a red variety of spadietree — *Celastrus paniculata*

சிவந்த வேசை, செம்பரத்தை, chinese rose mallow — *Hibiscus Rosa-sinensis*,

சிவந்தாடு, செம்மறியாடு, a brown wooly sheep — *Ovis aries*.

சிவந்தி, சீந்திற் கொடி, moon-creeper *Tenispora cordifolia*; 2. தான்றி, see சிவத்திருமி 3. Indian ape flower — *Mimusops hexandra*; 4. செவ்வந்தி, red cham omile — *Chrysanthemum indicum*; 5. கொடிப் பாலை, green wax flower — *Dregea voluabilis*; 6. கடுக்காய், gallnut — *Terminalia chebula*.



## சிவப்பம்மான் பச்சரிசி

சிவந்திகம், நரி நாவல் அல்லது சிறு நாவல், ruddy black plum — *Engenia rubicanda*.

சிவந்திக் கடுக்காய், காட்டில் முளைக்கும்செங்கடுக்காய். இது மிக சிவப்பும், தங்கச்சாயலுமுடையது, வாதமுல ரோகங்களை விலக்கும் a wild red golden-coloured gallnut — *Terminalia chebula*. It is red or golden coloured and is a cure against rheumatism and hemorrhoids.

சிவந்திக் கற்பூரம், இரச கற்பூரம், bichloride of mercury — *Hydrargyri sub-chloridum* of chemists.

சிவந்திடு லோகமண், செம்பு மணல், copper ore; 2. பூங்காணி, red ochre.

சிவத்திகம், கொடிப்பாலை, green wax flower — *Dregea volubilis* alias *Asclepias volubilis*.

சிவ பீசம், பாதரசம், mercury; 2. வெள்ளைக் குங்கிலியம், white dammar — *Vateria indica*.

சிவபோகம், பேரிலாழம், see நாகப் பித்து; 2. ஆன்மாவின் ஆனந்த அனுபவநிலை, spiritual condition in which the soul experiences bliss.

சிவபோதம், பூநீறு, fuller's earth.

சிவபோளம், வெள்ளை போளம், white myrrh — *Balsmodendron myrrha*.

சிவப் புகத்தி, செவ் வகத்தி, west Indian sesban — *Sesbania grandiflora* (Coccinea).

சிவப்பகாதிதம், குன்றி மணி, crab's eye — *Abrus precatorius*.

சிவப்பகில், சிவப்பு அகில் கட்டை, agallocha — *Acrocarpus fraxinifolius*.

சிவப் படுக்கலரி, குங்கும வலரி, double red oleander — *Nerium odorum* (flore - plen-rubra).

சிவப்பனா, சிகப்பு ருருடம், red corpuscles

சிவப்பந்தி மல்லிகை, செவ் வந்தி மந்தாரை, evening twilight flower — *Mirabilis jalappa*.

சிவப் பப்பிரகம், சிகப்பு அப்பிரகம், a red variety of mica.

## சிவப்பவரை

சிவப்பம்மான் பச்சரிசி, சிகப்பு அம்மான் பச்சரிசி. இதனால் வெள்ளி பற்பமாகும். அன்றியும், வாதப் பிரமேகம் போம். சுக்கில தாது விருத்தியாம், a red variety of raw rice plant — *Euphorbia rosea*. It is used for calcining silver, secretion of semen and in urinary disease. See சிறு சித்திர பாலாடை.

சிவப் பம்மை, உடம்பில் சிவந்தகொப்புளங்கள் எழும்பி தழும்புகள் உண்டாகி, சுரம் காயும் ஓர் அம்மை நோய். a kind of variola attended with red eruptions or rash and fever — Scarlet fever.

சிவப்பாக்கு, செவ் வாக்கு, wax red or red sealing wax; 2. செம்பாக்கு, lac dye or cake lac.

சிவப்பாகாசி, செவ் வாம்பல், red Indian water lily — *Nymphaea rubra*.

சிவப்பரிசி, see காரரிசி, 2. மட்டையரிசி; red rice of an inferior kind of paddy; 3. பத்தியத்திற் உதவும் கருங்குருவை யரிசி, black paddy, the red rice of which is used in diet.

சிவப் பரிதகிக்காய், செங்கடுக்காய், see சிவந்தித் கடுக்காய்.

சிவப்பரிதாரம், பொன்னரிதாரம், இதுசிவந்த கலலைப் போலிருக்கும் இதைச் சுததி செய்த பின் மருந்து செய்து கொடுக்க, குளிர் சுரம் மகாவாதம், உடம்பு குத்தல், திணை, கிடிப, குட்டம் இவைகள் போம், the purified red orpiment resembling a red stone. It is prescribed for ague, rheumatism, acute bodily pain, itching and thick-skinned leprosy

சிவப் பரைக்கீரை, சிவப்பு அரைக்கீரை, red garden greens — *Amaranthus ganges-ticum*.

சிவப்பலரி, செவ்வரளி, red oleander — *Nerium odorum* (roseum).

சிவப்பல்லி, செவ்வாம்பல், see சிவப்பரசிகா,

சிவப் பல்லிக் கிழங்கு, செங்கழு நீர் கிழங்கு. இது செம்பின் களிம்பைப் போக்கி செந்தூர மாக்கும், root of red indian water-lily. It is useful for purifying and calcining copper

சிவப்பவரை, சிவந்த அவரைக்கொடி. இதுவே குங்கும அவரை. இதன் இலைச் சாற்றில் தங்கம் செந்தூரமாகும், red bean creeper — *Dolichos lablab*. The juice of the leaves is used for calcining gold.

## சிவப் பிரியா

சிவப்பலி, செம்மாம், red wood.

சிவப்பன், செந் நிற முள்ளவன், man of red complexion.

சிவப் பாக்கல், செந்தூரமாகச் செய்தல், calcining into a red powder.

சிவப் பாதனை, சீமையாதனை, foreign physic nut — *Jatropha gossypifolia*; 2. செவ்வா மணக்கு, red castor plant

சிவப்பா மணக்கு, செவ்வா மணக்கு, red castor plant — *Ricinus communis*.

சிவப்பாற்றுச் சவுக்கு, சிவந்த ஆற்றுச்சவுக்கு மரம், இதன் காய் துவர்ப்பு, பல விருத்தி, பட்டை கசப்பு, red Indian tamarisk — *Tamarisk orientalis* alias *T. gallica* (articulata). Galls are employed as an astringent and tonic and bark is bitter.

சிவப் பாணந்த வல்லி, கோழித்தலை கெந்தகம், red sulphur.

சிவப்பான பசளை, செம்பசளைக்கீரை, red indian spinach — *Spinacea oleracea*.

சிவப்பான வெள்ளைச்சிபுற்றும்பழம், burrow of white-ants considered as a kind of ore See உபரச்ச சரக்கு

சிவப்பி, செவ் விரைநீர், a red variety of cocoanut tree; 2. செவ்வா மணக்கு, see சிவப்பா மணக்கு 3. செந்திராய், red indian chickweed — *Mollugo* genus; 4. பிளீச்சிறு கீரை, sour-sorrel — *Oxalis orientalis* 5. தொடட்டி பாஷாணம், a prepared arsenic; 6. இரத்த பாஷாணம், red arsenic; 7. செவ வகத்தி, செவ் சிவப் பகத்தி, 8. சிவப்புப் பெண், red - coloured or fair girl or woman.

சிவப்பிப் பால், சிவந்த பெண முலைப் பால், breast - milk of a fair woman.

சிவப் பிரகாசம், சோதி, as in சிவப்பிரகாசந்தனை அறிந்தால் உப்பு வித்தை தித்தியாகும், astral light leading to success in binding salt; 2. ஓர் சைவ சித்தாந்த நூல், a Saiva Siddhanta Philosophy.

சிவப் பிரத்தவணு, செங்குருகடம், red corpuscle of the blood

சிவப் பிரியம், உருத்திராட்சம், holy bead — *Eleocarpus* genus,

சிவப் பிரியா, கருமத்தை, black datura — *Datura fastuosa*.

## சிவப்புக் கத்திரி

சிவப்பி ரோத்தா, கருங் கொள், black gram

சிவப்பி வேர், நச்சுப் புல், a species of poisonous grass: red sacrificial grass.

சிவப் பீயம், சிவந்த ராயத்தூள், a heavy bright red - powder of lead — Red lead.

சிவப்பு, செந்நிறம், redness; red; 2. கெம்பு கல், ruby stone; 3 சாதிவிங்கம், vermilion; 4. தூணியாங்கிஷம், an unknown plant; 5 மகளிர் துதகம், menstrual blood; 6. செந்தூரம், red-oxide; bridal crutch plant, see சிவா, 7 ஓரூடு; Hymenodion excelsum; 8. அரக்கு, sealing wax; 9. இரத்தம், blood; 10 கோபம், anger; 11. மிகு சிவப்பு, red essence; 12. சிவப்பு கல்நார், a red variety of asbestos.

சிவப்பு அகில், செவ் வகில், red agil wood.

சிவப்பு அடுக்கரளி. இரட்டை சிவப் பரளி double red oleander — *Nerium odorum* (flore-pleno-rubra).

சிவப்பு அந்தி மல்லி, a red variety of அந்தி மல்லிகை, which see.

சிவப்பு இரட்டை மாதனை, see செகப்பிரட்டை மாதனை.

சிவப்பு எவட்சாரம், சிவப்பு நிறமான எவட்சாரம், a red variety of alkaline potash

சிவப்பு கழிதல், மாதவிடாயாதல், to menstruate; 2. பெரும்பாடு, menorrhagia.

சிவப்புக் கசகசா, சிகப்பு கசகசா, red poppy seed — *Papaver Somniferum*.

சிவப்பு கசகசா செடி, சிவப்பு போஸ்தகாய் செடி, red capsule or red poppy — *Papaver rhoeas*

சிவப்புக் கடுக்காய், செங்கடுக்காய், see சிவந்தி கடுக்காய்.

சிவப்புக் கத்திரிக்காய், see சிவப்புக் கத்திரி.

சிவப்புக் கத்திரிகம், மதிமயங்கிப் பூடு அல்லது திகைப்பூடு, a plant supposed to cause bewilderment, if trodden upon or otherwise touched or interfered with.

சிவப்புக் கத்திரி, சிவந்த கத்திரிக்காய், red brinjal plant — *Solanum melongena*; 2. செங்கத்திரி, caper shrub — *Capparis pedunculosa*.

## சிவப்புக் காசுருக்கீரை

சிவப்புக் கந்தகம், டில்லிக்கு கிழக்கே குறும்பர் நாட்டில், செடி. மரம், பூண்டு விளையாத கட்டார்த்தை அல்லது மைதானத்தில் விளைவதாகச் சொல்லும் கோழித்தலைக் கந்தகம், இது வாழிகளால் வாத்திற்கு உபயோகப்படுத்தப்படும், red sulphur bits to be found in the plains or barren tracts of Kurumbur Nadu near Delhi. It is much resorted to by Tamil alchemists, and is the chief ingredient used by them in preparing artificial gold and silver.

சிவப்புக் கந்தி, see சிவப்புக் கந்தகம்.

சிவப்பு கந்திகா, பூனை வணங்கி, rubbishy plant — *Acalypha indica*.

சிவப்புக் கரிசாலை, சிவப்பு கரிசலாங்கண்ணி, see, சிவப்புக் கையான்

சிவப்புக் கரு, முட்டையின் மஞ்சட் கரு, the yolk of an egg.

சிவப்புக் கலவாய், செந்நிறமுள்ள கடல் மீன், a sea fish; red perch — *Perca rubra* alias — *Serranus sonnerati*.

சிவப்புக் கல், கொம்புக் கல், a ruby; 2. see ஈரற்கல்.

சிவப்புக் கழற்சி, செங்கழற்சி காய், a red variety of bonduc nut.

சிவப்புக் கற்பூரம், see இரச கற்பூரம்.

சிவப்புக் கற்றாழை, செங் கற்றாழை, red aloe.

சிவப்புக் காக்கண்டல், a variety of calcyne mangrove — *Berguiera gymnorrhiza*.

சிவப்புக் காசரளி, செங் கல்லரளி, a red species of oleanander?

சிவப்புக் காசரைக் கீரை, சீமைக் காசரைக் கீரை, புளிச்சக் கீரை, red Indian brown hemp — *Hibiscus cannabinus*.

சிவப்புக் காசல்கீரை, see சிவப்புக் காசுருக்கீரை,

சிவப்புக் காசித்தும்பை, செந்நிறமான காசித் தும்பை, a red toombay flower — *Leucas linifolia*; Impatient genus.

சிவப்புக் காசினிக் கீரை, endivia plant — *Chicoria endivia*,

சிவப்புக் காசுருக் கீரை, சிவப்புக் காசல்கீரை. a red variety of greens — *Hibiscus sabdariffa*.

## சிவப்புக் கெண்டை

சிவப்புக் காஞ்சொறி, செந் தொட்டி, climbing nettle — *Tragia involucrata*.

சிவப்புக் காட்டுக் கோழி. செந்நிறமான காட்டுக் கோழி; காட்டுச் சம்பங்கோழி, red jungle-fowl — *Gallus ferrugineus* alias *Gallus bankiva*; 2. சிறகுக் கோழி, red Spur fowl — *Galloperdix Spadiceus*.

சிவப்புக்காதி, செம்பசளை, see, சிவப்பான பசளை.

சிவப்புக் காந்தன், செங்காந்தன், flame flower — *Gloriosa superba*.

சிவப்புக் காய்ச்சரை, சீமைக்காய்ச்சரை, red sorrel — *Hibiscus gossypifolius*, alias *H red sabariffa*, c f. செம்புளிச்சை.

சிவப்புக் காய்வேலை, red cleome — *Gallega purpurea*.

சிவப்புக் காரகண்டல், tree mangrove — *Bruguiera Gymnorrhiza*.

சிவப்புக்காவி, பூங் காவிக்கல், red ochre, containing much oxide of iron, used by dyers as red paint.

சிவப்புக்கி, see சிவகரந்தை

சிவப்புக் கிலுகிலுப்பை, செங் கிலுகிலுப்பை, red crotonaria — *Crotonaria* genus. It is opposed to வெள்ளைக் கிலுகிலுப்பை, white crotonaria — *Crotonaria verrucosa*.

சிவப்புக் கிலோசிகை, மயூர்ச்சிகை, peacock crest — *Actinopterus dichotoma*.

சிவப்புக் கீழா நெல்லி, அடித் தண்டு செந்நிறமாயிருக்கும், ஓர்வகைக் கீழா நெல்லி, இது மூத்திரத்தைப் போக்கும், red neeroory — *Phyllanthus urinaria* alias *Urinaria erecta*. The under stump of this species of neeroory is so called from the colour of stems. It is a diuretic

சிவப்புக் குங்கிலியம், செந்நிறமான குங்கிலியம் red dammer.

சிவப்புக் கும்மிட்டி, see சிவப்புக் கொம்மிட்டி.

சிவப்புக் குன்றி, சிவப்புக் குண்டுமணி, crab's eye — *Abrus precatorius*.

சிவப்புக் கூத்தன் குதம்பை, a red variety of கூத்தன் குதம்பை, which see.

சிவப்புக் கொண்டை, சேற்கொண்டை, red carp-Barbus carnaticus; 2. பூமீன் கொண்டை, red masheer or salmon of India —

சிவப்புச் சத்திசாரணை

Barbusthomassi 3 சிவப்புச்சிலுவாய் கெண்  
டை, red fin carp — *Barbus jerdoni*.

சிவப்புக் கெந்தி. கோழித்தலைக் கந்தகம், இது  
பராபரை முதல்நாத மெனக் கூறப்படும்,  
red sulphur which is considered as the  
first menstrum having the influence of  
Sakti (universat energy). Hence this  
is used by the Tamils in Alchemy.

சிவப்புக் கையான், பொற்றலைகையாந்தகரை  
see சிவந்த கரிசாலை.

சிவப்புக் கொடிப்பசலை, see சிவப்பான பசலை  
2. ஓர் வகைக் கொடிப்பசலை, red malabar  
nightshades — *Basella rubra*.

சிவப்புக் கொடி வேலி, செங்கொடி வேலி, rosy  
coloured leadwort — *Plumbago rosea*;  
see செங்கொடி வேலி.

சிவப்பு கொட்டைக் கரந்தை, இத்துடன்  
நுள்ளிச் சாறு பிழிந்து நல்லெண்ணையில்  
கூட்டி கொடுக்க நீரடைப்பு தீரும், Indian  
globe thistle — *Sphoeranthus indicus*.  
When mixed with onion juice and  
sessmentum oil, it is prescribed for  
stricture of urine.

சிவப்புக் கொம்மட்டி, see செங் கொம்மட்டி.

சிவப்புக் கொய்யா, சிவந்த கொய்யாப்பழம்,  
red guava — *Psidium guajava* (pomiferum).

சிவப்புக்கொன்றை, செங்கொன்றை, அழகிற்  
காக தோட்டங்களில் வைத்து பயிராக்கப்  
படும், red Indian laburnum: *Roxburgh's*  
*cassia* — *Cassia marginata* Planted in  
garden for ornamental purposes.

சிவப்புக் கொன்னை, see சிவப்புக் கொன்னை.

சிவப்புக் கோடைச்சவுக்கு, சிவப்பு ஆற்றுச்  
சவுக்கு, red tamarisk — *Tamarisk gallica*  
alias *T. dioica* (articulata).

சிவப்புச்சங்கு, வெண் சிவப்பு நிறச்சங்கு,  
pink coloured conch.

சிவப்புச் சதுரக்கள்ளி செங்கள்ளி, a red  
variety of square spurge — *Euphorbia*  
*antiquorum*.

சிவப்புச் சத்திசாரணை, செந்நிறமானச் சத்தி  
சாரணை. இதன் இலை சதைப் பற்றுள்ளது,  
சிவப்பு, சிறியது. இலையை கிரையாக  
உணவில் கொள்ளப்படும், red shauranay  
— *Boerhaavia procumbens* alias *B. repens*

சிவப்பு சீமைப் பிச்சி

alias *Orygia decumbens* alias *O. trian*  
*themoides*. It is a procumbent herb  
with fleshy leaves of a brownish  
colour; flowers small. and red leaves  
are used in food like vegetable greens.

சிவப்புச் சந்தனம், செரு சந்தனம், red san-  
ders — *Pterocarpus santalinus*.

சிவப்புச் சந்தானிகம், செம்மாதலை, pome-  
granate — *Punica granatum*.

சிவப்புச் சவ்வீரம், ஓர் வகை வீரவைப்பு. a  
prepared sublimate of mercury.

சிவப்புச் சாமை, மத்தங்காய்ப்புல், red shau-  
may — *Panicum egyptiacom*.

சிவப்புச் சாரணை, see சிவப்புச் சத்திசாரணை.

சிவப்புச் சாரம், see சிவப்பு எவட்சாரம்;  
2. சர்க்குலைக் கொல்லும் ஓர் சாரம், an  
unknown alkaline potash supposed to  
kill some of the drugs.

சிவப்புச்சாறு, தேன்கொடுக்கிப் பூடு, scor-  
pion sting — *Heliotropium indicum*.

சிவப்புச் சிக்கு, புளி யிண்டு, rosy-flushed  
assitello chimber — *Pterolobium indicum*.

சிவப்புச் சிங்கிரா, see சிவப்புக் காசரளி.

சிவப்புச் சிங்கொணு, see சிவப்புச் சுரப்  
பட்டை.

சிவப்பு சித்திரமூலம் see செங்கொடி வேலி.

சிவப்புச் சித்தாதி, see சிவந்திக் கடுக்காய்.

சிவப்புச் சிவதை, செஞ் சுவதை. போர், a red  
variety of Turbith root — *Ipomaea*  
*pestidigris*, see சிவதை.

சிவப்புச் சிறுசவுக்கு, see சிவப்பாற்றுச்  
சவுக்கு.

சிவப்புச் சிற்றுகத்தி, சிவப்பு அகத்தி, red  
sesbane — *Sesbania aegyptiaca*.

சிவப்புச் சிற்றாமரை, ரோஜா, rose flowers.

சிவப்புச்சீதா செங்குழிர், சிவப்பு நெய்சிட்  
டிக் கிரை, a red variety of ash coloured  
fleabane *Vernonia cinerea*.

சிவப்புச் சீபிகம், செங்கழற்சி, see சிவப்புக்  
கழற்சி.

சிவப்புச் சீமைப்பிச்சி, சீமைப் பவளப்பிச்சி,  
China coral jasmine; 2. பரசிகப் பழம்,  
Persian fruit.

## சிவப்புத் துத்தி

சிவப்புச் சுரப்பட்டை, சிவப்புச் சின்கொரூப் பட்டை, California cinchona bark—*Simplocos racemosa*. c. f. உலோத்திரப் பட்டை,

சிவப்புச் தூவி, செஞ்சூவி, a red variety of தூவி, common bastard cedar—*Cedrela toona*.

சிவப்புச் செந்தூரம், செந்தூரம், red oxide; 2. சிகப்புச் சந்தனம், red saunders—*Pterocarpus santalinus*.

சிவப்புச் செந்தொட்டி, see சிவப்புக் காஞ்சொறி.

சிவப்புச் செம்பரத்தை, குங்குமச் செம்பரத்தை, flesh-coloured shoe flower—*Hibiscus rosa-sinensis*.

சிவப்புச் செவ்வந்தி, குங்குமச் செவ்வந்தி, red chamomile flower—*Chrysanthemum indicum*. see சிவந்தி.

சிவப்புச் சோரிகம், பவள மல்லிகை, Coral jasmine—*Nyctanthus arborescens*.

சிவப்புச் சோளம், செஞ்சோளம், red maize.

சிவப்புச் சோற்றுக் கற்றாழை, red aloe—*Aloe vera indica*.

சிவப்புத் தட்டைப் பயிறு, சிவப்பு காராமணி பயிறு, இதனால் வாத உஷ்ணமுண்டாகும், red fleet pulse—*Vigna catieng*. This pulse promotes rheumatic irritation when eaten.

சிவப்புத் தம்பட்டன், see சிவப்புத்தம்பட்டை,

சிவப்புத் தம்பட்டை, செந்நிறதம்பட்டை, red flowered sword bean—*Canavalia ensiformis* (mollis). It is cultivated for its esculent pods: and is used at the tables of Europeans and Natives.

சிவப்புத் தலைக்கிளி, இராமக் கிளி, a kind of rose headed parrot—*Palaeornis rosa*.

சிவப்புத் தாமரை, செந்தாமரை, red lotus—*Nelumbium speciosum*.

சிவப்புத் தாளி, செந்தாளி, ordure tree—*Sterculia urens*.

சிவப்புத் தில்லை, சிவப்புத் தில்லைமரம், இது மலே மூலிகை இருபத்து மூன்றில் ஒன்று, a red variety of tigersmilk tree—*Excoecaria agallocha*.

## சிவப்புப்பு

சிவப்புத் துத்தி, செந்துத்தி, devil's cotton—*Abroma angusta* alias *Gossypium arboreum*.

சிவப்புத் துவரை, செந்துவரை, red gram—*Cajanus indicus* (flavus).

சிவப்புத் துளசி, செந்துளசி, red basil—*Basilicum* genus.

சிவப்புத் தூயிதம், செவ்வரளி, see சிவந்தநிற வல்லி,

சிவப்பு நவச்சாரம், சிவந்த நவாச்சாரம், red ammonium chlorid.

சிவப்பு நாவி, செந்நாவி, red aconite root; plough root—*Gloriosa superba*.

சிவப்பு நெய்ச்சிட்டி, சிவந்த நெய்ச்சிட்டி, a variety of round-leaved tadda—*Gaewia orbiculata*.

சிவப்பு நெய்தல், செவ்வாம்பல், red lily—*Castalia magnifica*.

சிவப்பு நெரிஞ்சில், see சிகப்பு நெரிஞ்சில்.

சிவப்பு நெல்லி, செந்நெல்லி, a red variety of gooseberry—*Phyllanthus* genus.

சிவப்புப் பசளை, செம்பசளைக் கீரை. இது அதிக சாறுள்ளது. எங்கும் விளையக் கூடியது. இதில் சிறிய சிவப்புப் பழங்களுண்டு. பூந்தொட்டிகளில் வைத்தும் இதை பயிராகக் குவதுண்டு. இதன் இலையை அரைத்து அக்கக்குப் பூசலாம். வேரைக் கஷாயமிட்டு பித்த சம்பந்தமான வாந்தி, குமட்டலுக்குக் கொடுப்பதுண்டு சொறிசிரங்கு, கட்டி இவைகளுக்கு இக்கீரையை சமைத்துண்ண குணமாகும், red pasalai (spinach). It contains much juice, found everywhere; it bears red small fruits and cultivated in pots. Its leaves are triturated and applied for herpes, root is used in decoction and given for vomiting, nausea and other bilious disorders. The leaves when used in food is a good remedy in itches and other cutaneous affections. See சிகப்பான பசளை.

சிவப்புப்பரினி, see சிவப்புச் சிறுக்கத்தி.

சிவப்புப் பனையேறி, ஓர் மீன், இதுகிச்சிலிறமும், மஞ்சள் புள்ளிகளு முடையது, a red fish—*Ambassis alta*. It is a fish with orange colour and yellow spots.

சிவப்புப் பிசின், சிவப்பு கோந்து, red gum; red resin.

சிவப்புப்பு, ஓர்வகை சிந்து லவணம், a red kind of Sindh Salt.

## சிவப்பு மாதனை

சிவப்புப் புளிச்சைக் கீரை, செம்புளிச்சக்கீரை  
deccany hemp — *Hibiscus cannabinus*;  
2. சீமைக் காசரைக்கீரை, see சிவப்புக்கா  
ரைக் கீரை.

சிவப்புப் புளியங்காய், செம்புளி, red tamarind

சிவப்புப் பூலா, பவளப் பூலா, coral berry  
tree — *Bryenia rhamnoides*; 2 பூலா,  
featherfoil — *Phyllanthus reticulatus*.

சிவப்புப் பேராழுட்டி, சிவந்த பேராழுட்டி,  
red sticky mallow.

சிவப்புப் பொன்னுங் கண்ணீ, சீமைப் பொன்  
னுங்கண்ணீ, a dark red hedge plant  
resembling sessile; river Bletty — *Illece-  
brum sessile*.

சிவப்புப்போஸ்தகாய்ச்செடி, சிவப்பு கசகசாச்  
செடி, red poppy — *Papaver rhoeas*.

சிவப்புப் போளம், சிவந்த போளம், red  
myrrh — *Balsmodendron myrrha*; 2.  
வாழ்த்தி போளம், myrrh for woman in  
child-bad.

சிவப்பு மடல், செந்தாழை, red screw—  
pine — *Pandanus odoratissimus*.

சிவப்பு மடவா, சிவப்பு மடவா மீன், re-  
mullet — *Upeneus indicus*.

சிவப்பு மணித்தக்காளி, செம்மணத்தக்காளி,  
இதனால் விரணம், உட்சுர வேகம், வாதுகப்  
தொந்தம் இவைகள் போம், red hound-  
berry — *Solanum rubrum*; it affords great  
relief in cases of wounds or ulcers.  
virulency arising from disordered hum-  
our (Vatha).

சிவப்பு மத்திராய், செந்திராய், red chick  
weed — *Mollugo* genus.

சிவப்பு மந்தாரை, செம்மந்தாரை, variegated  
mountain ebony — *Bauhinia variegata*,  
(purpurascens).

சிவப்பு மரம், விளாசி, bastard cedar—  
*Hymenodictyon excelsum*; 2. செம்மரம்,  
Coromandal red wood — *Soymida febril-  
ifuga*.

சிவப்பு மருதோன்றி, செம்மருது, a red  
variety of nail dye — *Lawsonia alba*.

சிவப்பு மல்லிகை, செம் மல்லிகை, Indian  
cupid's flower — *Convolvulus pennatus*,

சிவப்பு மாதனை, மாதனை, pomegranate —  
*punicum granatum*; c. f. சிவப்பிரட்டை  
மாதனை.

## சிவப்பு வாசி

சிவப்பு பாதிமம், சீமை செம்பிச்சி. red clim-  
bing, nettle — *Tragia involucrata*.

சிவப்பு மினகி, ஓர்வகை சிவப்பு நெல். a  
kind of red paddy.

சிவப்பு முரதீசம். தரகம் புல், a species of  
fragrant grass?

சிவப்பு முள் முறுங்கை, முள் முருங்கை,  
Common Indian coral tree — *Erythrina  
indica*

சிவப்பு முள்ளங்கி, கீமை முள்ளங்கி, red  
country radish — *Daucus carota* alias  
*Raphanus radcula*.

சிவப்பு முள்ளாகிதம், எழுமுள், axil - spined  
mulberry.

சிவப்பு முள்ளிக்கீரை, செம்புள்ளிக்கீரை, red  
prickly spinach — *Amaranthes spinosus*.

சிவப்பு, முன்னிகம், செங்கொன்னை, red  
cassia, see சிவப்புக் கொன்னை.

சிவப்பு மூக்கரை, பவள மூக்கரைச் சாரணை,  
a species of சாரணை. *trianthema* genus.

சிவப்பு மொச்சை, செம்மொச்சை, red coun-  
try bean — *Dolichos* genus.

சிவப்பு ரத்த வணு, red corpuscles.

சிவப்பு ரோசா, சிவப்பு ரோசாப்பூ, red rose.

சிவப்பு லாசிகம், ஆம்பற்கொடி, white Indian  
water - lily.

சிவப்பு வட்டச் சாரணை, ஓர் வகைச் சாரணை,  
a species of *trianthema*

சிவப்பு வரிக் கற்றாழை, இது வாதத்திற்கும்  
காய்ச்சித்தக்கு முதலும், red-striped aloe  
(unknown). It is useful for Alcheny  
and Rejuvenation.

சிவப்பு வர்ணம், சிவந்த நிறம், 2, செவ்விறகு  
red cedar — *Erythroxylon monogynum*;  
3, see சிவாசி பாஷாணம்.

சிவப்பு வல்லி, செவ்வல்லி, Pondicherry yam  
— *Dioscorea purpurea*.

சிவப்பு வள்ளி, செவ்வள்ளிக் கிழங்கு,  
red sweet potatoe — *Dioscorea sativus*.

சிவப்பு வன காஷ்டம், செவ்விறகு, red fuel  
tree.

சிவப்பு வன்னம், சிவப் பப்பிரகம், red mica.

சிவப்பு வாசி, சிகைக்காய், soap nut — *Aca-  
cia concinna*.

## சில முப்பு

## சிலயோகிக் குகந்த தங்கம்

சிவப்பும் வெள்ளையுமாய் நல்தம் வேசி, சுரு  
கெல்லி, a black-berried featherfoil —  
Phyllanthus genus. See உச் சிலந்தி.

சிவப்பு வரடா மல்லிகை, red amaranth;  
red globe everlasting jasmine—Gom-  
phrena globosa.

சிவப்பு வெட்சி, சுருந்துக் கோரான், pink  
ixora—Ixora stricta. o. f. வெள்ளை  
வெட்சி.

சிவப்பு வேர், நச்சுப்புல், a red variety of  
poisonous grass.

சிவப்பு, ஓர் மரம், basket cedar—Hymeno-  
dictyon excelsum.

சிவப் பெலிச் செவி, சிசுப்பு எலிச்செவிக்கோர,  
red rat's ear plant—Evolvulus emargi-  
natus.

சிவப் போளூன், சித்தி யோளூன், small blood-  
sucker.

சிவப்போளகம், சிவப்புப் போளம்; இரத்த  
போளம், red dammer.

சிவமது, சிறுபுள்ளி, bird's foot—Hedysa-  
rum gangeticum; 2 அங்குசபாதி, tick  
trofoil—Desmodium latifolium.

சிவமதுகம், see சிவமது.

சிவமயம், சிவரூபம், the shape or form of  
Shiva.

சிவ மரம், see சவுக்கு மரம்; 2. வெள்ளைக்  
கடம்பு, bridal couch plant; white  
cadamba—Anthocephalus cadamba.

சிவ மல்லி, கொக்கு மந்தாரை, taper-pointed  
mountain ebony—Bauhinia acuminata.

சிவ மல்லிகா, வெள்ளை வெங்காயம், white  
onion—Allium sepa.

சிவ மார்கல், பந்தமார்கல், calojning into an  
oxide. It is so called from its being  
turned into ashes.

சிவமாதிதம், சலீசில கரந்தை.

சிவமாதிதம், மாமங்கம், mango tree—Mangi-  
fera indica.

சிவமாதுகம், வேம்பு, margosa tree—Azadi-  
rachta indica.

சிவமாவல, சிரமாவை, Indian shot—Canna  
indica.

சிவ முப்பு; தலைப் பிண்டத்தின் தலை மண்டை-  
யோட்டிவிருந்து தயாரிக்கும் ஓர் முப்பு.

a salt prepared by a secret process from  
the skull of the first foetus of a woman;  
2. விந்து, semen.

சிவமுது, அங்குசபாதி, bird's foot—Desme-  
dium latifolium. See சிவமது.

சிவமுறை, ஐவேலி, a species of bryonia—  
Bryonia laciniosa.

சிவமுலக் காரம், சைக் காரம், alum.

சிவ முலி, கஞ்சா, gunjah plant—Cannabis  
sativa.

சிவம், கொடி வேலி, celon lead wort—  
Plumbago zeylanica: see சிவசாரம்;

2. வழியுப்பு, mystic salt prepared by  
alchemists; 3. கறியுப்பு, common salt;  
4. வெண்காரம், borax; 5. வேம்பு mar-  
gosa tree—Azadirachta indica; 6. திருகு  
கள்ளி, twisted spurge—Euphorbi,  
tiroalli; 7. மழையோடு சேர்ந்து கிறும்  
குலக்கட்டி, frozen drops of rain—Hall  
stone; 8 கடுக்காய், gall nut—Terminalia  
chebula; 9. ஆண்குறி, genital of a male;  
penis; 10. சில குளிகை, a sacred pill; 11.  
ஓர் செய்கை உப்பு, a synthetic salt; 12.  
கல்துப்பு, insoluble sea salt crystal;  
13. தண்ணீர், water; 14. பாதரசம்,  
mercury; 15. யோனி, female genital;  
16. சிவ லிங்கம், the phallic emblem of  
Shiva; 17. பரம், supreme essence without  
sex or corporeal shape; 18. வாதி, res-  
piration; 19. கெல்லிக்காய், Indian goose-  
berry; 20. உயர்வு, superiprity; 21.  
சிவத்தவம் ஐந்தினில் ஒன்று, one of the  
five faculties of Siva; 22. சிவ யோகம்,  
silent meditation; 23. சந்தோஷம், happi-  
ness; 24. இருபத்தேழு யோகங்களில்  
ஒன்று, one of the 27 kinds of Yoga.

சிவயோகத் தங்கம், சிவயோகி தன் கவச  
குண்டலத்திற்குப்பயோகிக்கும் ஒரு உயர்ந்த  
தங்கம், a superior refined synthetic  
gold used as an ear ornament by a  
yogi addicted to worship of Siva.

சிவயோகம், தன்மையை உணர்ந்து நிற்கும்  
ஆன்மாவின் அனுபவ நிலை, the experience  
of the soul after realisation of Self.

சிவயோகி, வசம்பு, sweet flag — Acorus  
calamus; 2. சிவனை வழிபடும் யோகி, a  
yogi devoted to Siva.

சிவயோகிக் குகந்த தங்கம், கவச குண்டலத்  
திற்கு உதவும் தங்கம்; a superior refined

சிவலிங்கக் காய்

சிவலிங்கப் பூசை

gold used for making the ear-ring worn by a yogi devoted to Siva, see சிவ யோகத் தங்கம்.

சிவரக்த வல்லி, see சிவசக்தி வல்லி.

சிவ ரசம், மூன்று நாள் ஊறிய கஞ்சி, rice gruel or pap allowed to ferment for three days; 2. ரசம், தாம்பிரம், அபிரோக்கு பற்பங்களை சமவிடை எடுத்து மாதுளம் பழ ரசத்தினுலுரைத்து தயாரித்து மூலவியாதிக்குக் கொடுக்கும் ஆயுள்வே மருந்து, a kind of Ayurvedic medicine prepared by mixing the calcined powders of mercury, pepper and mica taken in equal weights, and then grinding them with the pomegranate juice. It is prescribed for piles.

சிவராசத் தங்கம், உப்பைக் கட்டி வாத முறைப் படி செய்த தங்கம், a synthetic gold prepared out of consolidated common salt by an alchemical process.

சிவராச யோகி, அகஸ்தியர் ஷீஷரான புலஸ்தியர், the name of a Siddha known as Pulashtia, the disciple of the great Siddha Agasthya.

சிவராச வெள்ளி, வங்கததிற்கசையாத இரச வெள்ளி, a synthetic silver prepared from consolidated mercury. This stands the crucial test by lead with which it is blown in the melting process.

சிவராளம், இலவங்கப் பூ, clove flower.

சிவரி, கழுதை, ass.

சிவருத்திர மழவு, அனுகதம், உடம்பி னுள்ள ஆறுதாரப் பகுதிகளில் ஒன்று. இது மழுவேந்திய ருத்திரன் இருப்பிட மாதலால் இதற்கு இப்பெயர் வாய்ந்தது போலும், one of the six psychic centres of the human body situated at the cardiac region. It is so called from the seat of Rudra.

சிவருபம், ஆன்மாவின் அனுபவநிலை, experience of the soul.

சிவரோகம், கற்கடகஸ்கி crab's horn—*Pistacia integerrima*, see கடுக்காய் பூ.

சிவர்த்தினி, பாலை, iron wood tree — *Mimusops hexandrus*, see சேவர்த்தினி.

சிவலிங்கக் காய், ஐவெளி மரத்தின் காய், the fruit of a tree—*Bryonia laciniosa*.

சிவலிங்கப் பூசை, இதுவே இலிங்க பூசை. சைவ சமயத்தைத் தழுவி வந்தவர்களெல்லாம் இந்த சிவலிங்கத்தையே பூசிப்பார்கள். தென்னிந்தியா முழுவதிலும் சிவனையே வழிபடுவார்கள். இக்கடவுளையோ சைவரன் எனச் சொல்வார். சைவரன் என்றால் மேன்மையான கடவுள் என்றே பொருள்படும். ஒவ்வொரு கோவிலிலும் மூலஸ்தானத்தில் இலிங்கத்தையே தாபிக்கப் பட்டிருக்கும். தெய்வீகத் தன்மை பொருந்திய பூர்வ காலத்தில் இந்தியா முழுவதிலும் தட்சண பாகத்தில் தமிழ்நாட்டும் இவ்விதமான பூசையே மேற்கொண்டு ஒழுங்கு வந்தார்கள். அன்றியும், முக்கியமாக தமிழ் சைவசமயத்தைத் தழுவிவந்த சித்தர்களும், சிவனை வழிபடுபவர்களாகி மற்றும் சமயத்தில் சொல்லி யுள்ள தங்கள் வழிபாடுகளுக்கு மாறாக உள்ளதை யாவும் தவிர்த்து விட்டார்கள். சிவர்த்துமாவை பரமர்த்துமா உடன் இணைப்பதே சித்தர்களிடையகடைசியான கொள்கையாகும். இக்கொள்கையில் சித்தியடைந்த பின்பு, அவர்கள் தங்கள் தேசத்தை இலிங்க வடிவமாகக் க்கி கொண்டார்கள். இவ்விதமான இலிங்கத்தின்பேரில், தென் இந்தியாவில் சோழ இராஜரூப பலவிடங்களிலும் கோவில்கள் கட்டப்பட்டுள்ளன. இக்கோயில்களெல்லாம் சைவ சமயாச்சாரியர்களான நால்வரிகூல் பாடல் பெற்றுள்ளது. ஆகையால், இந்தியாவின் தட்சண பாகமே இலிங்க பூசைக்கு உறையிடமாயுள்ளது. ஏனென்றால் இவ்விடத்திய சனங்கள் இப் பூசையை மேற்கொண்டு அதுசரிப்பதும் தவிர, இந்து மதத்திற்கே ஒரு மேம்பாட்டையும், இந்துசன மத வாழ்க்கைக்கு பெருமையையும் உண்டாக்கி வருகிறது. இப்பூசை தற்காலத்தில் பாங்கு பாவனை அறியாத காட்டுமிருண்டி சாதியாரால் அல்ல, நாகரீகம் நிறைந்தவர்களால் அனுசரிக்கப்பட்டு வருகின்றது. ஆகவே, இந்திய சிவபக்தர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் லெனகே சம்பந்தத்தில் முன்னதாக ருபிட்டவர்கள் என்று சொல்லி விடப்படாது. இக்கருத்துக்கு மாறாக, உண்மையாகவே சிவ பக்தர்கள் பொதுவாக முற்றிலும் துறந்து உலக வாழ்க்கையின் இன்பத்தை வெறுத்தவர்கள் னாவார்கள்.

இந்த லிங்கப் பூசையின் இரகசியங்களைத் தற்கால நூல்கள் வெளிப்படையாய் கூறுவதற்கு போதுமான நிலையில் இல்லை. இவ்விதமான பூசைகள் இந்தியாவில் மாத்திரம் அல்ல உலகத்தின் வேறு தேசங்களான ஜப்பான்



பான், சீதா, இந்தோனீசியாவிலும், தென் சமுத்திரத் தீவுகளிலும் வெகுநாள் அது சரிக்கப்பட்டு வருகிறது.

ஒரு காலத்தில் ஆப்பிரிக்கா, அமெரிக்கா, ஐரோப்பா கண்டங்களில் உள்ள பூர்வீக சாதியாராலும் கொண்டாடப்பட்டு வந்தன. ஆதிக்காலத்தில் எகிப்து தேசத்தில் அனேச விடங்களிலும் சிவன் பேரிலும் மற்ற தேவதை பெயர்களாலும் பூசிக்கப்பட்டு வந்தன. எகிப்து தேசத்திலும் பிரெஞ்சுப் பெற்ற நாற் கோண கட்டடங்களின் கவற்றின் பேரிலும், நமது இந்திய கோயில்களின் கோபுரங்களில் சிற்ப வேலைகள் செய்திருக்கிற மாநிரியாகவே இப்பொழுதும் காணப்படும். பிரிட்டிஷ் தீவுகளில் இவ்வித விக்க பூசையை உண்டாக்கியதற்கு, உரோமாபுரி சனங்களுே காரணமாக விருக்கலாம். ஜெர்மனி, பிரான்சு சனங்களின் மதாசாரங்களிலும் இவ்விதமான பூசை மூன்றிட்டு இருந்தது. Phallus worship of Siva. It is known as Linga worship. All persons embracing Saiva principles generally worship Phallus, the emblem of Siva. The Saivites of Southern India especially consider Siva to be the highest god and merely call him Ishwara (Supreme being). This kind of worship was prevalent in the Divine ages of antiquity throughout India, and especially amongst the Tamilians of India. Even Siddhars were mostly of a Tamil Saiva Sect, which maintained Siva for its god and rejected everything else in the Saiva system, which was inconsistent with pure theism. The final goal of Siddhars is the union of human soul with the Divine Spirit; and so, after attaining success in their goal of life, they metamorphosed their bodies into Linga i.e. have transformed themselves to phallus, over which temples were erected by king Chola in different places in S. India (See under சிதகர் சமாதி). These renowned temples were eulogised by the four great devotees known as 'Tamil Nalvars'. Therefore S. India is the birth place of Phallism, and the Phallic worship has been systematically practised, and it is still exercising a very potent influence on the religious lives of the Hindus. This worship is at the present, practised by the civilised and not by the barbarous

race. It cannot be said that pre-eminence of sexuality is a special feature to be noticed among the Indian votaries of Siva. On the other hand, the real votaries of Siva are mostly found to be characterised by a strict abstinence, and sometimes by a total renunciation of earthly pleasures.

Modern Science is powerless to unravel the mystery underlying Phallism. This phallic worship is found practised not only in India, but also in many parts of the globe as Japan, China, Indonesia of the Pacific Archipelago. At one time, it was rampant among the original races of Africa, America and Europe. In several parts of ancient Egypt various gods under the name of Siva were worshipped and under different denominations. A lot of phallic emblems are still to be found carried on the walls of the Egyptian pyramids just in the same way as those found in the tower of Hindoo temples. Romans were probably the people who introduced phallic worship in the British isles. This worship figured prominently in the religious practices of the people of Germany and France.

NOTE :—Lingam standing in the innermost part of the pagoda (*Sanctum Sanctorum*) is adored daily three times with offerings, meant in honour of both Siva and Sakthi. Shiva is also worshipped in the form of five elements called Pancha Lingam centred in five places viz—(1) Conjeevaram Prithvi lingam or lingam made of earth; (2) Jambukeswaram (Trichy) where the Applingam exudes water perpetually; (3) Trinomalay (S. Arcot) where the Tejjolingam sparkles with light; (4) Kalastury (N. Arcot), where there is the Vayulingam, the lamp of which is in constant vibration with the wind; Chidambaram (S. Arcot) where there is the Akasalingam or ethereal lingam, worshipped without any material form of it being kept in the temple. So, Shiva who is worshipped in the form of the five elements is known as Pancha lingaswar i.e. the supporter and regenerator of the Universe. The Veera Shaivas of the Canarese country called Lingayats worship only Shiva; and they do not recognise the Sakthi.

This sect wear as a reliquary a miniature of the Lingam, made of stone or crystal, in

சிவலிங்கம்

சிவலோகம்

a small casket of silver or gold either on the breast secured by means of a string round the neck or fastened to the right arm. This Lingam is known as Prana Lingam or life Lingam, because it is worshipped by the wearer throughout his life and never removed from his body, but are buried with him.

This kind of worship is so very prevalent that it is said that there are about 560 temples found built all over India.

The indefatigable labours of Anthropologists and Archeologists have doubtless resulted in marshalling other records than those in writing, which throw fairly good light on the Phallism.

In days of yore, it was found prevalent amongst the people of Assyria, Syria, Asia Minor, Egypt, Babylon etc.

The habit of worshipping is so very deep-rooted in Europe, that the ceremonies connected with it, are still observed in Viza, capital of Thracian Kings of Greece, by the Christians and also Gypsies of the locality who are of Indian origin. A lot of phallic emblems are still found to be preserved in several parts—Ire of Ireland and especially inside some of the churches.

It is interesting to note that there is a marked similarity between the names of the Indian God Siva and those of the God introduced into the Western countries and in Asia Minor. Names of Goddesses in the West correspond to those of the consort of Siva. Hence, it may be concluded that the Indians of old used to be in touch with Europe in pre-historic times on commercial and cultural expeditions and that the Indian Siddhars used to go abroad in those days in order to initiate people into the tenets of the Hindu creed.

சிவலிங்கம், ஆன்மாக்கள் பூணு முதலியவைகள் செய்தயும்பொருட்டு சென் கொண்டார் நிருவரு. சாதாரணமாக இலிங்கம் என்பது இயல்பாகவுள்ள ஆண் குறிக்கு அர்த்தமாகும், செவ்விக் மென்பது மதக் கோட்பாட்டையும், வழக்கத்தையும் குறிக்கும். ஆகம நூலின்படி சைவ மதத்தையும், சிவனுடைய இலிங்கத்தையும் குறிக்கும். இது கல்விஞர் குழுவியப் போல் அமைத்த கிங்கம். மேற்பக்கம் உருண்டையாயும் அடிப் பக்கம் யோனி என்ற பீடத்திற் பொருந்தியதாயும் இருக்கும், ஆகவே, ஆண் பெண் இரண்டையும் குறிப்பது மல்லாமல், இத்தான் பீடமும் சேர்ந்துள்ளதான ஆணையார் எனப்படும். இது ஐந்து வகையான பஞ்சபூதங்களைக்கொண்டது. ஆகவே ஐந்துவித லிங்கங்கள் ஆகும், Phallus

generally means the emblem of the generative power in Nature especially in certain religion or solemn usages. According to Agama Philosophy in Saiva Religion, it refers to the phallic emblem of Shiva. It is an idol made of stone in a cylindrical form rounded off at the top and fixed at the other end to another horizontal and flat stone named yoni (the female genital organ), the two parts thus indicating the two sexes. This combined with the base is called 'Avadaiyar' which means the life possessor. This representation of the membrum virile is used in temples as an object of worship. So, it is a symbol of the regenerator Siva and his consort Parvathi viz—the representation of Lingam or membrum virile and the Yoni or Pudendum muliebne. It consists of five kinds representing the five elements.

NOTE:—Shiva is represented in the temple by the lingam alone. In the arts, he is represented by manifold images. Most frequently this is by a human figure in a standing posture with four arms and hands, two of which he lifts up holding in one a deer, and in the other a mazo (mug); he has a perpendicular eye on his forehead, which when opened, emits destructive fire; the crescent moon on his forehead and the goddess Ganga in his hair.

The Jupiter of Romans and Osiris of Egyptians bear resemblance to Shiva and Parvathy. Further Shiva is sometimes represented with five faces.

சிவலிங்க மரம், மாவகம், nitta tree — Parkia biglandulosa.

சிவலி, செந்நிற முன்னவன், man of red-complexion.

சிவலோக சீவன், காந்தம், magnet; load-stone.

சிவலோக சேவகன், see செவலோக சீவன்.

சிவலோகத்தி, பிப்பிச்சி, long pepper—Piper longum.

சிவலோகம், பாதரசம், mercury.

சிவவாக்கியர்

சிவவாக்கியர்

சிவல், கவுதாரி, Indian partridge—*Ortiegus ponticercanus*; 2. பகன்னை, a species of partridge; 3. காடை quail—*Ooturnin coromandeliana*; 4. கிணு கிணுப்பை; rattle-wort 5. செம்மண் நிலம், red soil.

சிவல் கறி, கவுதாரி இறைச்சி, இக்கறியை சமைத்துண்ண பித்தம், சிலெட்டுமத்தை போக்கும், உடம்பைக் காப்பாற்றும், உடம்பிற்கு வலுவையும், வீரியத்தையும் உண்டாக்கும், cooked partridge flesh is greatly useful in cases of bilious and phlegmatic derangements; it strengthens the system and also increases the secretion of semen.

சிவ வல்லபம், எருக்குச்செடி, madar plant—Caltrops; 2. நாவல், jamoon; 3. செவந்தி which see; 4. மாமரம், mango tree.

சிவ வல்லி, ஓர் வகை கோவை, a kind of caper shrub—*Bryonia* genus.

சிவ வாக்கியம், பஞ்சாட்சரம், the five mystic letters; 2. சிவவாக்கியர் செய்த பாடல், a poem by Siva Vakkiyar on theism, wholly condemning polytheism.

சிவவாக்கியர், ஓர் சித்தன், இவர் மல்லிகையாச்சனத்தின் கணையருகே காஞ்சி மத்திய விரும்பும் வாய்க்காலின் மண்டபத்தில் நெடுகனாக தங்கி யிருந்து, அனேக சித்தர்களை தமக்குச் சீஷராகக் கொண்டு, அவர்களுக்கு காப்பாதி கற்பங்களைப்போதித்து தேகத்தைக் கற்றைகைச் செய்யும் வழிகளையும் காட்டினவர். இவர் சிலகாலம் சமாதியிலிருந்து, பிறகு பூமிக்கு வெளியில் வந்து அனேகம் பேர் துதித்துக் கொண்டாடும்படி, அனேகவித சித்தன்கள் சூழ்ந்துகலும் இந்தமாதிரி மூன்று தடவை சமாதி புழுந்து வெளியில்வந்து தன்னுடைய சீஷவர்க்கத்தாரைக்கு அற்புத அபிசயங்களை காண்பித்து, மற்றும் உலகத்தாரின் யாவரும் இவரைப்போல் சித்தர் ஒருவருண்டோ வெனக் கொண்டாடும்படி புகழ் பெற்று, பின்கடைசியாக சமாதி யடைந்து தேகத்தை மறந்தார். இவர் தை மாதம் மகத்தில் இன்ன டாங் காலத்தில் திருமூலர் கூட்டத்தாரில் செம்படவ கன்னியின் வயிற்றிற் பிறந்தவர். இவர் செந்தமிழ் கற்ற ஓர் கவிவாணர், இவர் ஒரு காலத்தில் கிருத்தவ மதத்தையும், வெணத்த மதத்தையும் சிலகாலம்

தழுவி நின்று, சைவ சமயத்திற்கு விரோதமாக சில துல்கள் பாடியுள்ளார். இப்பாடல்களுக்குதான் சிவவாக்கியம் என்று பெயர். அச்சமயம் மதரையை ஆண்டு வந்த அரசரால் இவர் கண்டிக்க பட்டு மூன்றார். இவர் சிலகாலமாக நாத்திக சமவாதத்தை அனுசரித்து மறுபடியும் சித்த சமயத்தை தழுவினவர், Siva Vakkiyar, a celebrated Siddha and the author of Siva Vakiyam. He was long staying in a Mandap next the channel of the river in Malligarchunam, having with him several disciples to whom he taught all about rejuvenation and panacea. He played many miracles to the surprise of his disciples. Having advanced in spiritualism, he entered Samadhi and came out thence, and lastly, entered into eternal bliss, thereby showing to the public of his miraculous powers. He is said to have born to a fisher-woman in the month of February. Once in his life he embraced Christianity and Buddhism and composed some poems contrary to Shaivism, when he was rebuked by the then King Pandya of Madura for his conduct. These poems are called 'Siva vakkiyam'.

NOTE I—He belonged to the sect of Siddhars and is the author of Siva Vakkiyam—a Tamil poem on theism retaining the name of Siva. He was so called after his work. According to the legend, he subsequently became a Vaishnava and even a christian at the time of apostle Thomas, but not being satisfied, he returned to Shaivism. Saiva Pandarams destroyed all copies of this portion they can lay hold of. The Dharma Sabha in Madras printed an interpolated edition, in which the meaning of the original, is changed into the contrary. Genuine copies are very rare and not available.

NOTE II—In some of his poems, he defeats the principles about Souls and in a similar way deprecated the worship of idols and the following are the specimen poems—கற்றை பால் குடி புகா, கடைந்த வெள்ளெய் மோர் புகா, which means, milk once drawn cannot again enter the udder nor the butter churned be recombined with milk, and again, கட்டிக் கல்லு தெய்வ மென்று காணகு புஷ்பம் சாத்தினேன், கட்டிக் கல்லும் பேசுமோ நாநன் உள்சிறுக்கையில், meaning when the idol is regarded as God and adored with some flowers, will it speak if God is really inside.

## சிவனார் வேம்பு

செவன்

சிவ லிந்து, இரசம், mercury, see செவீச்சம்.

சிவ வீச்சம், see செவீச்சம்.

சிவவேளை, செம்பருத்தி, red cotton—*Gossypium arboreum*.

சிவநுக்கம், கசாரம், the middle of the five mystic letters representing the power Rudra.

சிவநும லிந்து, நுலைப்பால், woman's breast milk.

சிவநுள நங்கை, see செவகாந்தை.

சிவனந்தி, அடுக்குநந்தியாவட்டம், double wax flower.

சிவனமிர்தம், கடுக்காய், gall nut—*Terminalia chebula*.

சிவனம், குன்றிம்ணி, jeweller's bead; 2. பொருத்து, suture.

சிவனாகம், உப்புமணி, இது கட்டிய உப்பினால் செய்தது, salt beads prepared out of consolidated common salt.

சிவனாகினி, வெற்றிலைக்கொடி, betle creeper—*Piper betle*.

சிவனாதி யுப்பு, ஓராணி யுப்பு, a quintessence salt.

சிவனாச்சிறங்கு, காந்திலைக்கிழங்கு, November flower plant—*Gloriosa superba* alias *Methonica superba*.

சிவனார் சேலிகம், see செவனார் வேம்பு.

சிவனார் தலு, இலிங்கம், phallus.

சிவனார் பாகம், see செவனார் பாகல்.

சிவனார் பாகல், ஐவேலி, Bryony—*Bryonia laevigata*; 2. கொன்றை, common cassia—*Cassia fistula*.

சிவனார் பாவை, கொவ்வை, Indian asper—*Cocoinia indica*.

சிவனார் லிந்து, இரசம், mercury.

சிவனார் வேம்பு, ஓர் படர்கொடி. இதற்கு இறைவன் வேம்பு என்றும் பெயர். இதுமணற்பாங்கான நிலத்தில் பல விடங்களிலும் படர்ந்து தலை மயிரைப் போலிருக்கும்; இலைகள் மிகவும் சிறியது. காய்களுள்ளே ஆறு விதைகளுண்டு, பூக்கள் ஊதா நிறம். இதன் இலை, பூ, கொழுந்து, இவைகள் குளிர்ச்சி, அழற்சியை

போக்கும். உடம்பிற்கு நல்லது. இதைக்கொடியமிட்டு குட்டம், பிணவைகளுக்குக் கொடுக்கலாம். இதன் வேர் பல்வகை, வாய் தணத்திற்குதலும். இப்பூடு கொழுத்திய சாம்பலாகக் கொண்டு மருந்து தயாரித்து உபயோகிக்க தலைச்சண்டு போம். வேரின்று குழித்தலை மிறக்கி மண்டைக் காப்பான், அக்கினிக் காப்பான் முதலிய நோய்களுக்குத் தடவலாம், அன்றியும், லிஷம், மகரவாதம், குட்டம், அக்கினிமந்தம் இவைகள் போம், உடம்பிற்கு அழகைக் கொடுக்கும், shiva's neem; wiry indigo—*Indigofera asphalathifolia* alias *Asphalathoides indicus*. It is a spreading shrub, commonly found in sandy soils with adpressed hairs; leaves are very small; red flowers; legumes six-seeded. Its leaves, flowers and tender shoots are cooling, demulcent and alterative. Decoction is prescribed for leprous and cancerous affections; the chewed root when given has the virtue of easing tooth ache and aphthae. Medicine is prepared with the ashes of the burnt plant and used to clean dandruff from the hair. Oil is obtained from the root and is used for anointing the head in erysipelas. The whole plant rubbed up with butter is applied to reduce oedematous tumours. Leaves are applied to abscesses.

சிவனரி, கழுதை, an ass; 2. மரு ளுமத்தை அல்லது மகா க்ஷேதரபூடு, Indian *Xanthium*—*Xanthium strumarium*; 3. பாலை, edible pulula—*Mimosa kanki* alias *M. hexandra*.

சிவனிப் பால், கழுதைப் பால், ass's milk.

சிவனுப்பு, ஓர் செய்யுப்பு, an artificial salt; a prepared salt.

சிவனுள்மலு, அயமலை, mountain containing iron ore.

சிவனோந்தி வன்னி, காந்தம், magnet.

சிவன், வைரீசியம், ass's eye; 2. சூதம், mercury; 3. பூண்டின் முதற்பெயர். plants first term is in செவகாந்தை, செவன் வேம்பு etc; 4. சிவப்பன் (பிதா) father; 5. செவன் (குற) master.

சிவன், சிவபெருமான், the God Shiva

## சிவாகமம்

## சிவாலயம்

Note.—Shiva is the Jupiter of the Romans and Osiris of Egyptians. Osiris and Isis correspond with Shiva and Parvathy. He is the highest god and hence the Ishwara is the Supreme being. He is represented in the temple by Lingam.

சிவன்குந்தலம், ஓர் மரம், african calabash tree—*Kigelia pinnata*.

சிவன்சடையிற் தரித்த கற்பம், அதுகல் சட்டை, root of couch grass.

சிவன்சார்ந்த கல், வைடுரியம், cat's eye—*Lupex luzuli*.

சிவன் சொத்து, வாதப்பொன், alchemical or synthetic gold.

சிவன் தேகம், காஸ்மீர்ப் பழக்கக்கல், a red crystal known as Cashmere stone.

சிவன் புட்பம், மந்தாரச் செல், an unknown mineral stone.

சிவன் மாவல, see சிவதுளசி.

சிவன்முடி செல்லி, நாறுகாந்தை, Indian globe thistle—*Sphoeranthus indicus*.

சிவன்முடி வாசிக்கன்னி, see சிவகாந்தை.

சிவன் மூலி, see சிவஞர் வேம்பு.

சிவன் லிந்து, வழகை, a mystic name for quintessence salt used in Alchemy; 2. மூளை, brain; 3. தலைப்பிண்ட மூளை, the brain of the first foetus of a woman's womb; 4. வன்னி மரம், suma trees; Indian mesquit—*Prosopis spiciopera*; 5. see சிவஞர் வேம்பு, 6. இரசம், mercury.

சிவன் வீரியம், இரசம், mercury.

சிவன் வேலை, செம்பருத்தி, see சிவ வேலை.

சிவன் வேம்பு, see சிவஞர் வேம்பு.

சிவன் தேகம், see சிவன் தேகம்.

சிவா, கடுக்காய், galmut—*Terminalia chebula*; 2. கீழ்க்காய் நெல்லி, niruri—*Phyllanthus niruri*; 3. நெல்லி, Indian gooseberry—*Phyllanthus emblica*; 4. பங்கம் பாளை, worm killer—*Aristolochia bracteata*; 5. வன்னி மரம், suma tree *Prosopis spiciopera*; 6. சிவப்பு, bridal couch plant—*Hymenodictyon excelsum*.

சிவாகமம், 128 வகை சைவ ஆகமம், 128 kinds of Saiva Agama Philosophy.

சிவாகமம், கடுக்காய், see சிவா.

சிவாதிதம், பாதிரி, trumpet flower tree—*Bignonia chelonoides*.

சிவாங்கம், வில்வம், bael tree—*Crataeva religiosa*; 2. இலையுச்சப் பத்திரி vinnamom.

சிவாச்சகம், கீழ்க்காய் நெல்லி, see சிவா.

சிவாட்சம், உருத்திராட்சம், Shiva's bead—*Eleocarpus ganitrus*.

சிவாட்சம், } see சிவாட்சம்.  
சிவாட்சிதம், }

சிவாதரி, வன்னி மரம், suma tree—*Prosopis spiciopera*.

சிவாதசம், பங்கம்பாளை, see சிவா.

சிவாத முள்ளி, செம்முள்ளி, thorny nail dye—*Barleria prioniti*.

சிவாதிதம், பேயத்தி, devil fig—*Ficus oppositifolia*.

சிவாநந்தி மூலம், வெடி யுப்புக் கண்ணம், a calidum compound prepared from nitre.

சிவாமதானு, வெந்தயம், dill seed—*Trigonella Fenugraceum*.

சிவாமோதகம், சிரண சுத்தியை விருத்தி செய் வதற்காகத் தயாரிக்கும் ஓர் ஆயுர்வேத மருந்து. இதனால் புத்திக் கூர்மையும், வாழ் நான் விருத்தியும் உண்டாகும், an Ayurvedic preparation for increasing strength of digestive power. It sharpens the intelligence and confers longevity.

சிவாம் பரத்தம், செம்பரத்தம், Chinese rose mallow—*Hibiscus rosa-sinensis*.

சிவாரகம், ஆட்டாங்கொடி இதுவே சோம லதை, Soma plant (none unidentified).

சிவராதி, நாய், dog.

சிவாருகம், ஆலமரம், banyan tree—*Ficus bengalensis*.

சிவாரீப்பணம், சிவனுக் கொன்று ஒப்பித்தல், consecration to Siva.

சிவாலயம், செத்துளசி, red basil; 2. சிவன் கோவில், Siva's temple.

சிவ்வல்

சிறஞ்சீவி

சிவாலு, நரி, fox.

சிவானந்தி, மெதுத்தி, small-leaved rose mallow—*Hibiscus vitifolius*.

சிலிகரம், சாதிக்காய், nutmeg.

சிலிகாதிதம், வேங்கைமரம், kino tree—*Pterocarpus marsupium*.

சிலிங்கி, கிவிங்கி சாதி மிருகம், Indian lynx—*Felis caracal*; 2. பெருஞ் சிலிங்கி, அதாவது கிறுத்தை, panther—*Felis leopardus*; 3. கிறு கிவிங்கி, a small variety of panther—Leopard; 4. கிவிங்கிப் பூனை, leopard cat—*Felis bengalensis*; 5. கிவிங்கி மீன், a felix species of fish; 6. கிவிங்கி பறவை, a felix species of bird; 7. வேட்டைச் சிறுத்தை, hunting leopard—*Felis jubata*; 8. கிவிங்கி நாய், hunting dog; hound.

சிலிங்கி நாய், சோணக்கி நாய், see கிவிங்கி.

சிலிங்கிப் பூவன், see கிவிங்கி.

சிலித்திரம், வெண்குட்டம், white leprosy.

சிலிபோகணம், வெள்ளைநாகணம், white Croton plant—*Croton tiglium*.

சிலிப் பட்சி, see கிறவிப் புலி.

சிலிறி, பீச்சுக் குழல், syringe; 2. நீர் வீசுத் துருத்தி, squirt; 3. பெருக் துருத்தி, bellows; 4. விசிறி, fan.

சிவட்டம், மோவாய், chin.

சிவேதை, சிந்திற் கொடி, moon-creeper—*Menispermum cordifolium*; 2. see சிவதை; 3. சிவந்த முருங்கை மரம், Red Indian laburnum—*Cassia marginata*; 4. நாணல், reeds.

சிவை, ஆணரி, male jackal; 2. நரி, fox in general; 3. மூக்கு, nose; 4. வேர், root; 5. உலுமூக்கு, a hole for the nozzle of a bellows; 6. செல்லி, Indian gooseberry; 7. உலுத்துருத்தி, bellows.

சிவைக்கியம், சிவனும் ஆன்மாவும் ஐக்கியமாயிருத்தல், the union of the soul with God Siva.

சிவ்வந்தி, சிந்திற் கொடி, see சிவேதை.

சிவ்வல், கடற்பாசி, Ceylon moss; sea-weed.

சிவ்விகா, பாசல், bitter gourd—*Momordica charantia*.

சிவ்விறம், கடற்பாசி, see சிவ்வல்.

சிளாபா, கடுகு, mustard.

சிவளத்தல், சோர்தல், to become tired.

சிள வண்டு, see சில் வண்டு.

சிளவீடு, see கின்னம்மான் பச்சரிசி; 2. சில் வண்டு, a kind of small cricket.

சிறகண்டுச்சினம், ஏலாவாலுமம், greater cardamon—*Amomum subulatum*.

சிறகர், இறகு, feather; 2. கிறகு, wing.

சிறகாலகண்டம், நீர் முள்ளி, water thistle.

சிறகி, நீர்ப் பறவை, a water bird; 2. ஓர் பறக்கும் மீன், flying fish—*Exocoetus*; 3. கிணவை, common teal—*Querquedula crecca*.

சிறகு, இறகு, wing; plumage.

சிறதக் கோழி, ஓர் சிவப்புக் காட்டுக் கோழி, red spur-fowl—*Gallus spadiceus*.

சிறகு நீண்டோன், நீண்ட இறகையுடைய வெளவால், long-winged bat—*Taphozus longimanus*.

சிறகை, ஓர் பறவை, இதன் கறி தினவுண்டாகும், a bird, the flesh of which causes itching when eaten.

சிறக்கணித்தல், கடைக் கண்ணைப் பார்த்தல் to look obliquely; 2. குறைத்தல், to diminish; 3. சுருங்குதல், shrinking; 4. கண்ணைச் சுருங்கிப் பார்த்தல், shrinking the eye by showing contempt.

சிறக்கணிப்பு, கடைக்கண் பார்வை, askance look; 2. சுருங்குதல், shrinkage; 3. பக்கப் பார்வை, side look.

சிறக்கிமுத்தி, சாதிமுத்து, solid pearl.

சிறக்கணிப்பு, see கிறக்கணிப்பு.

சிறக்கை, கைநிறைந்த வளவு, 'handful'; 2. உள்வகை யளவு, palmful; 3. நான்கு முட்டி கொண்டது as much as could be contained within the joint of four knuckles.

சிறஞ்சீவி, என்றும்வாழ்வார், persons who live to eternity.



